







Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
P421D Vol. 2



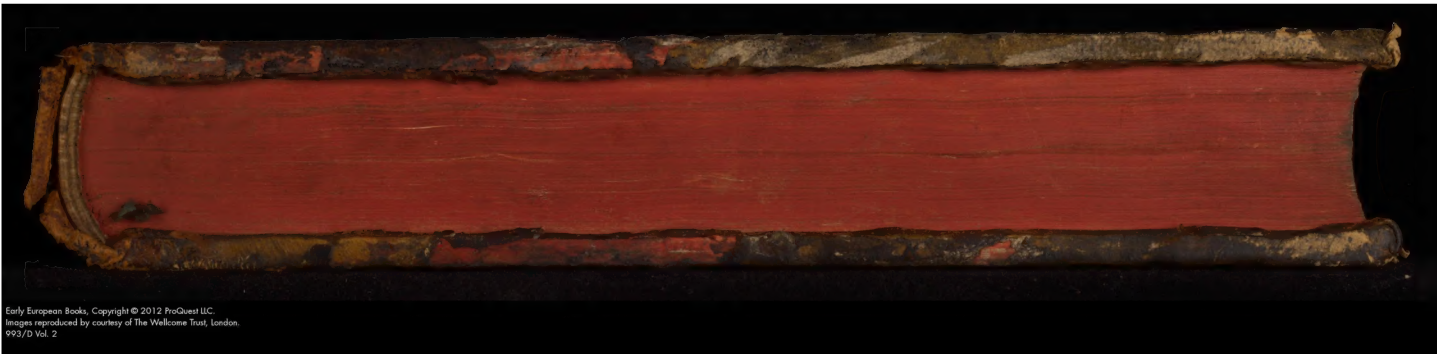






Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
993/D Vol. 2





Early European Books. Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
093/D Vol. 2



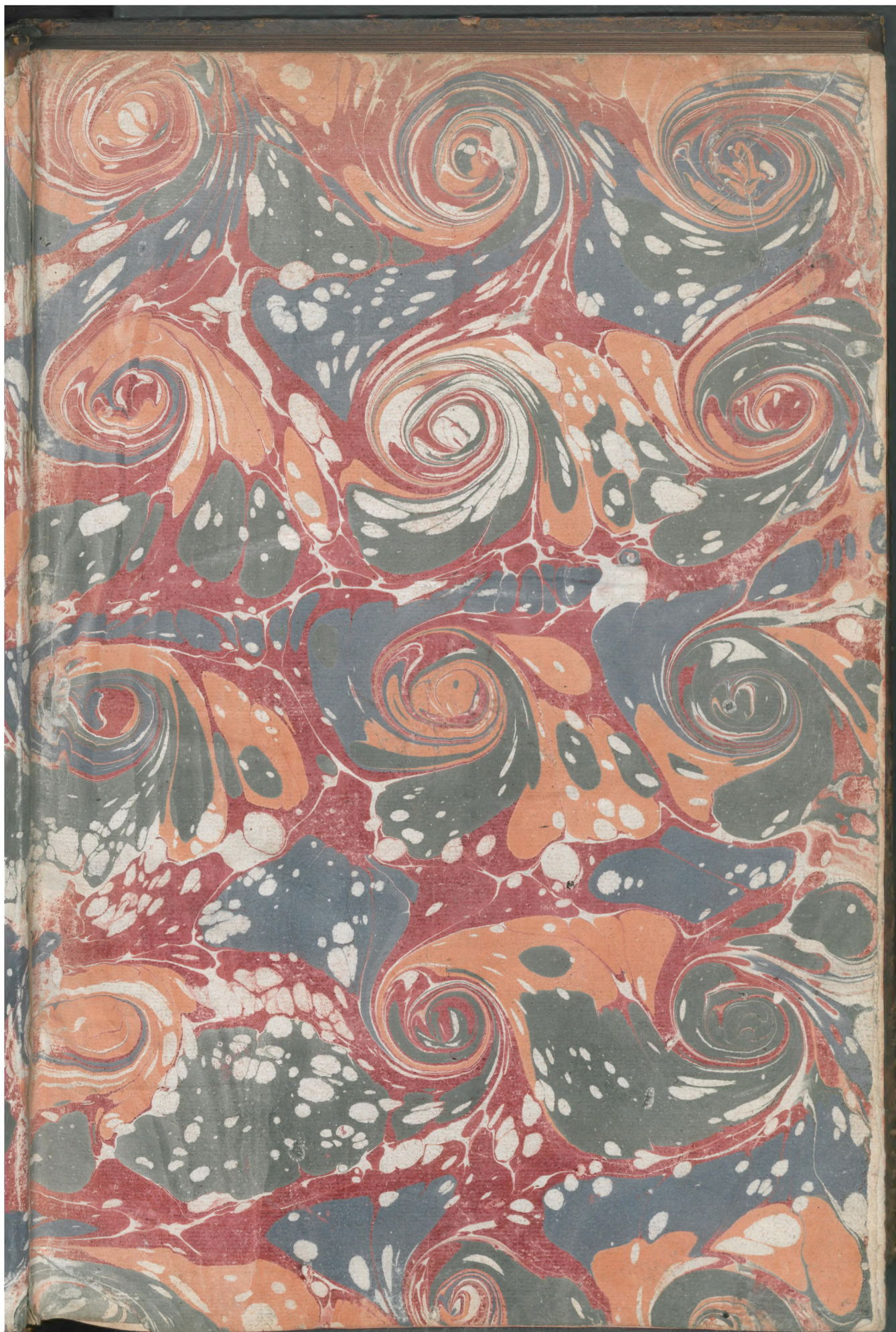


Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
All rights reserved. Reproduction by permission of The Wellcome Trust, London.  
992/3 vol. 2











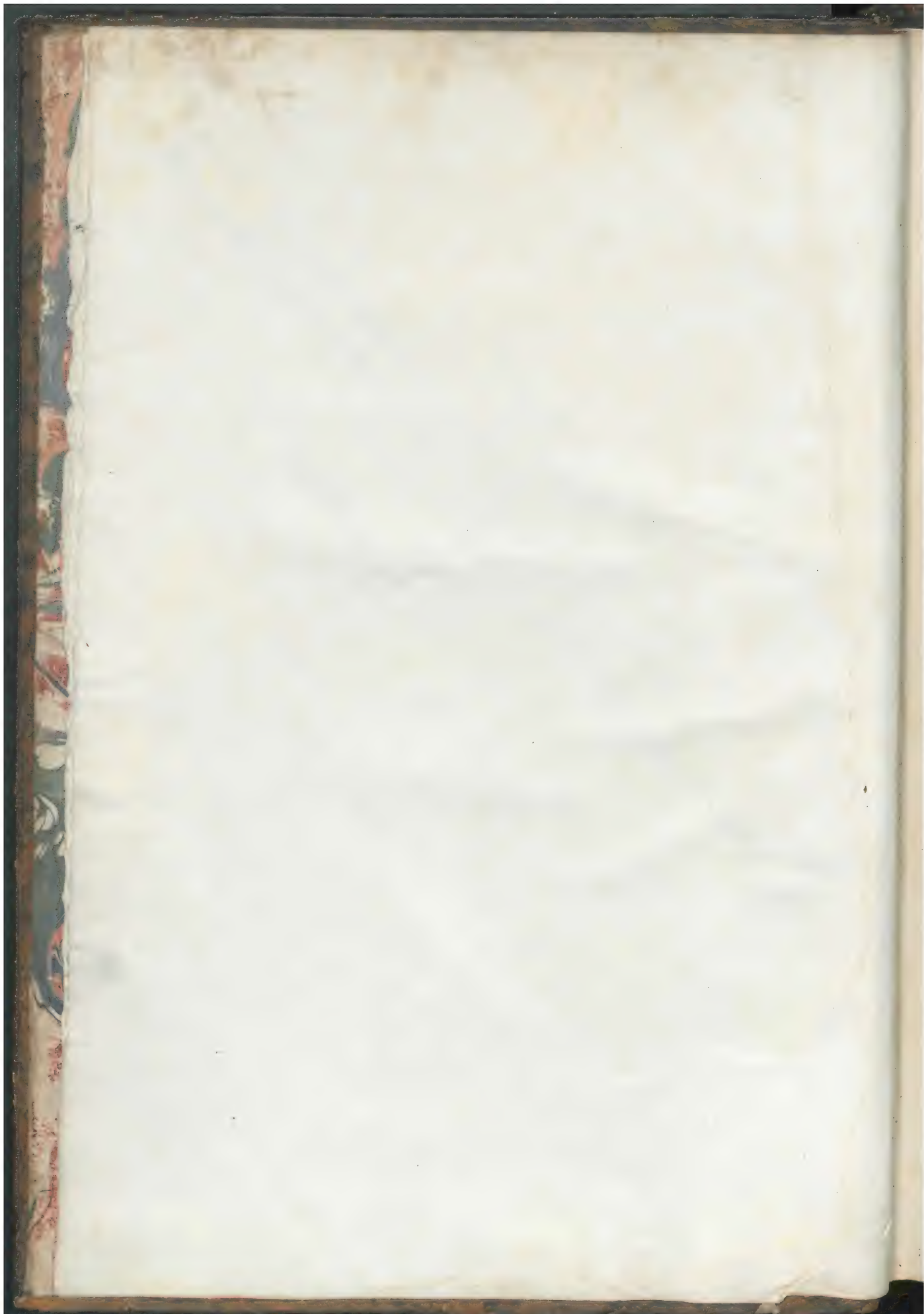
993<sup>(2)</sup>

BO SID (Joannes)



The Act is missing <sup>at least</sup> <sup>pp. 89-90</sup>  
 of the <sup>summary</sup> <sup>in which the details (see the impression left</sup>  
 a duplicate of the <sup>same</sup> <sup>the beginning</sup>  
 Preface to the <sup>summary</sup>

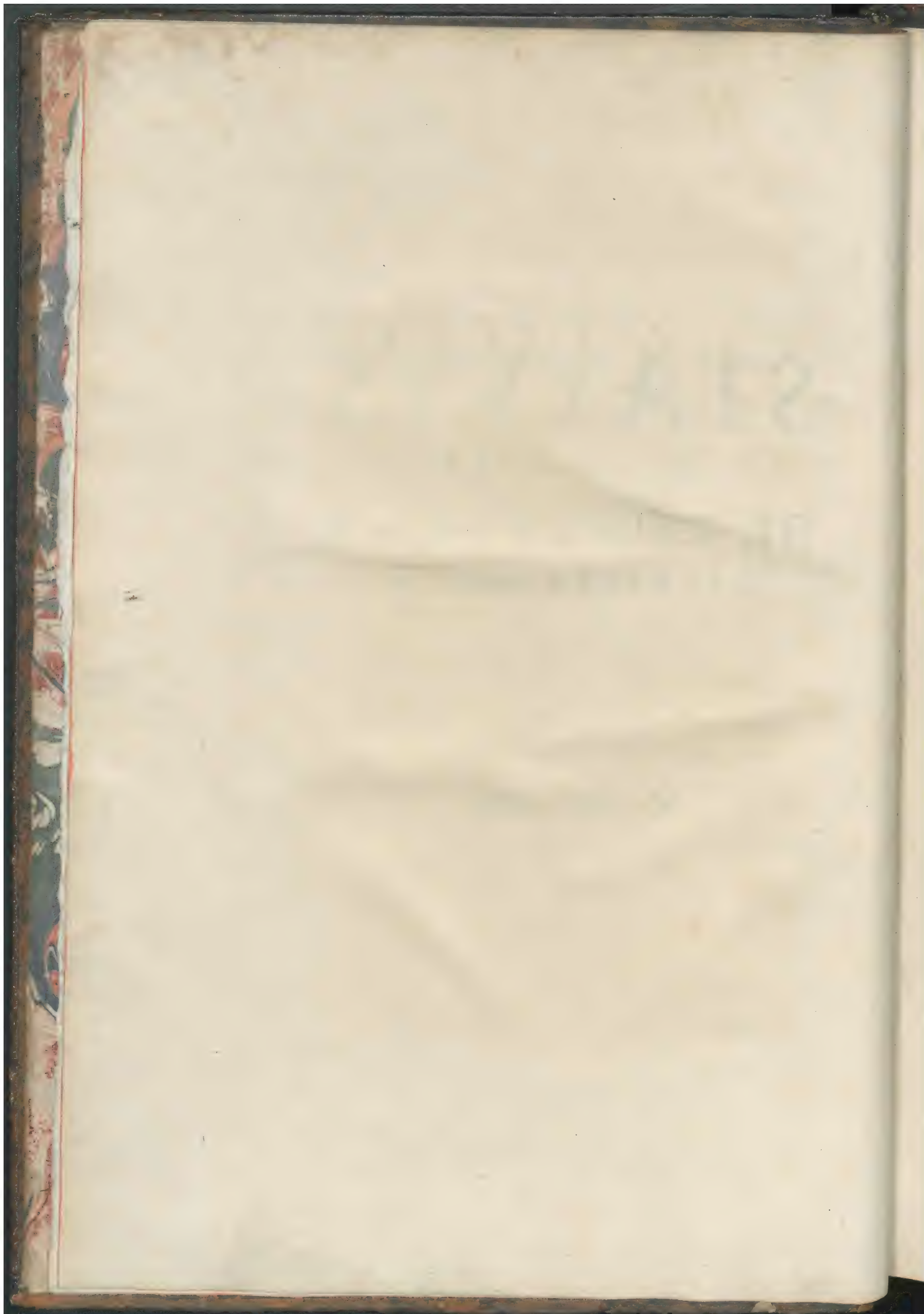
24/3/01 (corrected 8/8/22)





LES  
STATVTS  
DE L'ORDRE  
DE SAINT IEAN  
DE HIERVSALEM

M. DC. XXIX.







LES  
STATVTS  
DE L'ORDRE  
DE SAINT IEAN  
DE HIERVSALEM  
DE LA REGLE.  
TITRE PREMIER.

*La Regle des Hospitaliers, & de la Milice de S. Iean Baptiste.*

FR. RAYMOND DV PVY M.

1. **A**V NOM DE DIEV, AMEN. Le Raymond, seruiteur des pauvres de Iesus-Christ, & Gardien de l'Hospital de Hierusalem; ordonne les choses qui s'ensuiuent, & ce par le Conseil du Chapitre de nos Freres, pour estre observees en la maison dudit Hospital de S. Iean Baptiste. Le commande doncques que tous les Freres, qui s'en viennent servir les pauvres & defendre la Foy Catholique, gardent & obseruent, moyennant l'assistance diuine, trois choses qu'ils ont promises à Dieu: à sçauoir la Chasteré, l'Obedience, qui consiste à faire de point en point tout ce qui leur sera commandé par le Maistre de l'Hospital, & de ne posseder en leur propre aucune sorte de biens. Car Dieu leur demandera compte de ces trois choses au iour du iugement.

Touchant l'obedience qui se doit au M. de l'Hospital, voyez le Stat. 1. & le 2. du 59. des defences & des peines.

*Exercice de la Milice pour Iesus-Christ.*

**P**AR la liberalité, l'assistance, & la faueur du S. Siege Apostolique, ensemble des Roys & des Princes Catholiques & des deuots Chrestiens, nostre Ordre dès la premiere institution a esté renté, comblé, & enrichy d'heritages, possessions, iurisdiccions, graces, priuileges & exemptions: afin que les Cheualiers qui ont fait profession en iceluy, vacquant attentiuement à la vraye charité, qui est la mere & le solide fondement des vertus, à la sainte Hospitalité, & à la Foy, y adioustassent pour comble la Milice; & qu'ainsi exerçant tous les deux ensemble, ils s'adonnassent entierement aux œuvres deuotes & vertueuses. Car pour en dire le vray, le propre & particulier deuoir des soldats Chrestiens, est que sans laisser en arriere les œuvres de la sacrée Hospitalité, ils ayent soing de combattre pour le nom de Iesus-Christ, pour le culte diuin, & pour la foy Catholique,

A ii



ensemble d'aymer, reuerer, & conseruer la Iustice, d'assister de leur faueur les oppressez, & de s'armer pour leur defence.

C'est pour cela mesmes que les Cheualiers du susdit Hospital, c'est à dire ceux qui exercent ensemble, & l'Hospitalité, & la milice de Iesus-Christ, pour raison d'une consideration tres-deuote, portent par dessus leur vestement vne Croix à huit angles ou pointes, pour veritable symbole des vertus, afin que cela les oblige de la porter encore spirituellement en l'interieur de leur ame; & qu'ainsi apres auoir fait plusieurs grandes auosmes, ils mettent courageusement la main à l'espée, pour assaillir, terrasser, & fouler aux pieds les Mahumetans, & ceux qui se forlignent du droict chemin de la Foy: il arriuera par ce moyen que s'occupant à des actions si saintes & si glorieuses, ils se porteront volontairement, & s'inuiteront l'un l'autre avec vne merueilleuse ardeur de courage, à suivre le salutaire exemple des saints Martyrs, & des soldats Machabees, accoustumez à combattre pour la defence du nom de Dieu; de sorte qu'encore qu'ils ne soient qu'une poignée de gens, à comparaison des grosses armées de ces hommes prophanes & Infidelles, ils ne laisseront pas de les porter par terre, de les subiuguer, & d'en estre victorieux.

En suite de ces choses: que les Religieux & Cheualiers de nostre Ordre, dans l'ame desquels est veritablement imprimé le zeile du culte diuin, se souuiennent tousiours d'observer, & parfaictement accomplir les vœux substantiels de leur Reigle, qui sont l'Obedience, la Chasteté, & la Pauvreté. Qu'ils s'estudient encore à la pratique des vertus Morales, & Theologiques; afin que par le moyen d'elles-mesmes, tous ardents de Charité, & accompagnez de Prudence, de Temperance, & de force, ils en mettent plus hardiment l'espée à la main, & ne craignent point de s'exposer aux plus grands dâgers, pour la defence du nom de nostre Sauueur, & du vray signe de la Croix, ensemble de la Iustice, des veufues, & des Pupils. Certes nul ne peut tesmoigner vne Charité plus grande, qu'en exposant son ame, c'est à dire, sa vie pour ses amis, qui sont les vrais Catholiques. Voyla quel est proprement le deuoir, quelle la vocation, quelle l'election, quelle la iustification, & quelle finalement la satisfaction de ces Religieux soldats: à fin qu'eleuez à vne ferme esperance, apres auoir acheué le pelerinage de ceste vie, ils iouissent de la recompense eternelle; pour laquelle Dieu a créé l'humaine race. Ces choses ainsi establies, quiconque sera conuaincu d'auoir laschement & contre le deuoir de sa charge, negligé, blasmé, abandonné, ou fuy de si glorieuses actions, & d'aller à la guerre qui le fera pour la gloire du nom Chrestien, à la honte des meschans, & à la gloire des gens de bien: Que celui-là face estat d'estre chastié, comme de raison, avec la Iustice & seuerité des peines ordonnées par les Statuts & les Coustumes de nostre Ordre.

*De la peine ordonnée à ceux qui faillent contre la Reigle & les Statuts.*

FR. RAIMOND BERENGER.



3. **A**FIN que les Freres de nostre Ordre soient soigneux de n'en point enfreindre la Reigle & les Statuts: Nous ordonnons & decla-  
rons que la transgression des choses contenuës en ladite Reigle, oblige l'ame & le corps: mais que pour le regard de l'infraction, s'il faut ainsi dire, ou du violement des Statuts, il n'oblige à la peine que le corps tant seulement, si ce n'est en cas qu'il se trouue qu'il y en ait de tels, que pour les auoir transgressez, l'ame soit encore obligée à la punition, tant par la loy diuine, que par les Statuts Canoniques.

FR. ANTHOINE FLVIAN.

En ces assem-  
blées les Preu-  
hommes de  
l'Eglise, leur  
charge finie, &  
tenus de faire  
rapport. voyez  
le 8. statut de  
l'Eglise.

4. **N**OVS ordonnons qu'aux assemblées qui se font aux iours des ieunes des  
Quatre temps, la Reigle soit leue publiquement, & en la presence de tous  
les Freres.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

5. **N**OVS voulons qu'en suite de la Reigle on lise les Statuts escripts cy-apres:  
DE LA REGLE.

2. L'exercice de la milice pour Iesus-Christ.

3. La peine ordonnée à ceux qui auront failly contre la Reigle & les Statuts.

DE

# de S. Iean de Hierusalem. Titre I.

5

## DE LA RECEPTION DES FRERES.

3. Del'habit des Freres de l'Hospital de S. Iean de Hierusalem.

## DE L'EGLISE.

1. Del'honneur & reuerence qu'on doit porter aux choses diuines & sacrées.
2. Des Oraisons que les Freres doiuent dire à chasque iour.
3. Des iours ausquels les Freres sont obligez de ieusner.
33. Des iours ausquels les Freres doiuent porter le manteau.

## DE L'HOSPITALITE.

1. Que les Freres exercent l'Hospitalité.

## DV COMMUN THRESOR.

22. Des debiteurs de nostre commun Thresor.

## DV CHAPITRE.

3. Que les Freres viennent au Chapitre general.

## DV GRAND-MAISTRE.

1. Que les Freres obeyssent au Grand-Maistre.

## DE L'OFFICE OV DEVOIR DES FRERES.

5. Du modeste vestement des Freres, avec le suiuant.
8. Que les Freres s'exercent aux armes.
9. Que les Freres facent tous les ans leur despropriment.

## DES COMMANDERIES.

38. Des Resignations.
39. De la peine de ceux qui resignent.
65. Que les Freres n'ayent aucunes Commanderies, ou benefices hors de nostre Ordre.

## DES CONTRACTS, ET ALIENATIONS.

3. Que les Freres n'exercent point le commerce ou la marchandise.
4. La defence de prester à vsure.
5. Que les biens de nostre Ordre ne soient point alienez.
6. Qu'aucun de nos Freres n'engage; ou oblige les biens de nostre Ordre.
10. Que les Freres n'alienent point les biens acquis.

## DES DEFENCES, ET DES PEINES.

1. Qu'il n'est point permis aux Freres de tester, d'instituer des heritiers, ny de faire des legs, ou legats.
14. Que les Freres n'ayent à s'en aller du Conuent sans congé.
16. Que les Freres ne ferseruent d'aucunes lettres de faueur pour tascher d'auoir des Commanderies.
32. Des cas pour lesquels ils sont priuez de l'habit, avec les quatre suiuians.
52. Des Concubinaires publics, avec le suiuant.
61. De l'Obedience.
64. De la punition de ceux qui n'assistent point au diuin office.





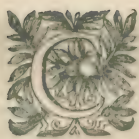
DE LA  
RECEPTION  
DES FRERES.

TITRE SECOND.

*De quelle façon les Freres de l'Ordre de Saint Jean de Hierusalem  
doivent estre receus à la Profession.*

COVSTVME.

I.



EVX qui desireront voüer leurs personnes au service des malades, & à la defence de la foy Catholique, sous l'habit regulier de nostre Ordre, doivent estre deuotement admis à la Profession, de la façon qui s'ensuit: Que celuy donc qui veut faire profession; sache qu'il s'en va reueilir vn homme nouveau: & partant, qu'il se despoüillant de toute orduie de peché, il se confesse humblement selon l'usage de l'Eglise, & qu'auint net & purgé de tous vices, & vestu d'une longue robe seculiere ceinte par dessus, pour tesmoigner qu'estant libre, il desire à l'aduenir d'estre enlacé d'un si doux lien, il se presente à genoux deuant l'Autel, avec vne action toute deuote, & tenant en main vn cierge allumé, pour vn symbole de la charité, qui est vn ardent feu d'amour. De ceste façon qu'il oye la messe, & qu'il communie. Puis qu'avec la reuerence requise s'estant présenté au Frere, qui le reçoit, il luy demande humblement qu'il luy plaise l'admettre en la compagnie des autres Freres de la sacrée Religion de l'Hospital de Hierusalem. Lors qu'en termes discrets & deuots le Frere qui le reçoit le confirme en vn si bon dessein, luy remontrant combien c'est vne chose honnorable & salutaire que de seruir les pauvres de Iesus-Christ, d'exercer les œuvres de miséricorde, & de se voüer entièrement au service & à la defence de la foy, chose que plusieurs ont asseurément désirée, mais qu'ils n'ont peu obtenir. Bref, qu'il le rende capable de l'obeissance & de la seuerité de la Religion, qui luy defend expressément de suivre ses appetits, & luy commande que renonçant à sa propre volonté, il s'accommode tellement à celle de son Superieur, que dans l'extreme desir qu'il pourra quelquesfois auoir de faire vne chose, il soit obligé d'en faire vne autre par le lien de l'obeyssance.

Après tout cecy, que celuy qui doit faire profession soit interrogé; s'il est resolu d'excuter toutes ces choses de point en point. Que s'il respond qu'oüy, qu'on luy demande en suite, s'il n'a iamais fait vœu d'estre de quelque autre Religion; s'il n'a point promis mariage, ou mesme s'il ne l'a point consommé par la iouissance charnelle; s'il n'est point obligé de quelque grande & notable somme d'argent, & s'il est libre ou esclave d'autrui; Adioustant qu'en cas qu'après auoir fait le vœu, il se trouuast conuaincu de quelque vne de ces choses, il seroit alors priué de l'habit avec infamie, comme vn imposteur qui auroit manqué à la foy promise; & seroit en outre

Voyez les statuts de ce mesme titre.



## de S. Jean de Hierusalem. Titre II. 7

en outre remis entre les mains de celuy à qui il se trouueroit estre obligé par quel-  
qu'une des manieres susdites. Mais s'il aduient au contraire; que niant les choses  
qu'on luy aura obiectées, il se declare estre libre; qu'alors le Frere qui le reçoit, ou-  
ure le Messel, & que luy faisant mettre sur les saintes lettres les deux mains ioinctes  
il se mette à l'interroger; à quoy celuy qui fait la profession, respondra de ceste  
sorte: *Moy N. suis veu, & promets à Dieu tout-puissant, à la bien-heureuse Vierge  
Marie sa mere, & à S. Jean Baptiste, de rendre tousiours, avec l'assistance diuine, vne vraye  
obedience au Supérieur qui me sera donné de Dieu & de nostre Ordre; comme aussi de viure  
sans rien posséder en propre, & d'observer la chasteté.* Cela dict, qu'il oste les mains de  
dessus le Messel, & que le Frere qui le reçoit luy responde ainsi: *Nous te reconnaissons  
pour seruiteur des Seigneurs, pauvres, malades, & pour estre deuë à la defense de la foy Catholi-  
que.* A quoy le nouveau Frere replique: *Et moy ie me declare aussi pour tel, & le reconnais.*  
Après cela qu'il baise le Messel, & le prenne; puis qu'il le porte à l'Autel, & l'y mette  
dessus. Ce qu'ayant fait & baissé l'Autel, qu'en signe d'une vraye obedience, il le  
rapporte au Frere qui le reçoit; qui en mesme temps prenant le manteau, & luy  
montrant la Croix blanche: Mon Frere (luy dira-il) croyez-vous que c'est icy le  
signe de la Croix viuisante, sur laquelle Iesus-Christ est mort, & y a esté attaché  
pour nous racheter nous autres pecheurs. Ie le croy (respondra-il.) Que le Frere qui  
le reçoit continue alors, disant: Voicy nostre enseigne, que nous vous commandons  
de porter tousiours sur vostre habit: & qu'au mesme instant celuy qui a fait profes-  
sion, baise la Croix. Ces choses finies, que le Frere qui le reçoit luy mette son man-  
teau, & la Croix au costé gauche de la poitrine; puis qu'il die en la baissant: Au nom  
de la tres-sainte Trinité, de la Bien-heureuse Vierge Marie, & de S. Jean Baptiste,  
receuez ce signe, pour l'accroissement de la Foy, pour la defense du nom Chrestien,  
& pour le seruice des pauvres. Car c'est pour cela, mon Frere, que nous vous met-  
tons la Croix de ce costé, afin que vous l'aymiez de tout vostre cœur; que vous la  
defendiez avecques vostre bras droict, & la conserviez, l'ayant defendue. Que s'il  
arriue au contraire que combattant pour Iesus-Christ contre les ennemis de la foy,  
vous tourniez le dos, & abandonniez l'estendard de la Sainte Croix, tacheant de  
vous eschapper d'une guerre si sainte & si iuste: en tel cas, suivant la forme des Sta-  
tuts & des coustumes de l'Ordre, vous serez avecques raison priué de ce sacré  
signe, comme violateur du vœu que vous auez fait, & chassé de nostre compa-  
gnie, comme un membre puant & pourry. Qu'en suite de cela, il luy attache au  
col son manteau, disant: Receuez le ioug du Seigneur, pour ce qu'il est doux & leger,  
ioint que vostre ame trouuera sous luy tout le repos qu'elle scauroit desirer. A  
ces paroles il adioutera ces autres: Nous ne vous promettons point icy les delices  
& les plaisirs de la vie, mais tant seulement du pain & de l'eau, avec un habit mode-  
ste, & qui marque l'humilité. Par mesme moyen nous rendons participante vostre  
ame & celles de tous vos parens & alliez, des bonnes œuvres de nos Freres & de  
nostre Ordre, qui se font, & se feront deormais. A quoy celuy qui est receu respon-  
dra; Amen. comme s'il vouloit dire; Ie prie Dieu qu'il le vueille ainsi permettre.  
Alors que le Frere qui le reçoit, puis les autres qui sont à l'entour de luy, l'embras-  
sent tous & le baisent, pour une marque d'amour, de paix, & de dilection frater-  
nelle; & que les Prestres qui se trouueront là presens, mais particulièrement celuy  
qui aura dict la messe, se mettent tous à faire ainsi leurs prieres:

*Suscepimus Deus misericordiam tuam in medio Templi tui. Plal. Magnus Dominus, &  
laudabilis nimis in ciuitate Dei nostri, in monte sancto eius, &c.*

*Ecce quam bonum & quam iucundum habitare fratres in vnum, &c. Gloria Patri, &  
Filio, & Spiritui sancto, Sicut erat, &c. Suscepimus Deus, &c. vt supr. & Plal.*

*Ecce quam bonum & quam iucundum, &c. Gloria Patri, &c. Suscepimus Deus, &c.  
Kyrie eleison. Kyrie eleison. Kyrie eleison. Pater noster, &c. Et ne nos inducas in tenta-  
tionem, &c. V. Saluum fac seruum tuum, &c. R. Deus meus sperauimus in te. V. Mitte  
ei Domine auxilium de Sancto. R. Et de Sion tuere eum. V. Nihil proficiat inimicus in eo.  
R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei. V. Esto ei Domine turris fortitudinis. R. A  
facie inimici, & persequentibus eum. V. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor  
meus ad te veniat. V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.*

A iiii



## O R A T I O.

**D**EVS qui iustificas impium, & non vis mortem peccatorum, Maiestatem tuam suppliciter deprecamur, vt hunc famulum tuum N. de tua misericordia confidenter, celesti protegas benignus auxilio, & assidua protectione conserues, vt tibi iugiter famuletur, & nullis à te tentationibus separetur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

## O R A T I O.

**O**MNIPOTENS sempiternelle Deus, qui facis mirabilia magna solus, prout super famulum tuum N. spiritum gratie salutaris, & Veritatem tibi placeat, perpetuum ei rorem tue benedictionis infunde. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

## O R A T I O.

**S**USCIPIAT te Dominus in numero fidelium, & licet nos indigni te suscipimus in orationibus nostris, concede tibi Dominus locum bene agendi, voluntatem perseuerandi, & gratiam ad eterne vite beatitudinem hereditatemque feliciter perueniendi; Vt sicut nos charitas coniunxit in terris, ita diuina pietas, qua dilectionis auxiliatrix est, cum suis fidelibus, te coniungere dignetur in caelis, prestante Domino nostro Iesu Christo, qui cum Patre & Spiritu sancto viuit & regnat Deus, per omnia secula seculorum. Amen.

*De la diuision des grades . ou des qualitez des Freres de  
nostre Ordre.*

## C O V S T U M E.

2. Hors de ces trois grades toute Profession est nulle, & celui qu'on a receu doit estre content de porter l'habit. V. la I. Ord. de ce Titre.



Voyez le Statut 18 de ce même Titre; touchant le grade & la qualité que doivent auoir les Chappellains & les Seruans.

**L**y a trois grades ou qualitez de nos Freres; car les vns sont Cheualiers, les autres Prestres, & les derniers Freres seruans. De plus l'Ordre des Prestres & des Seruans se diuise en deux: à sçauoir celui des Prestres, en Contentuels, & d'obedience; & celui de Seruans, en seruans d'armes, c'est à dire qui sont receus au Conuent; & en ces autres qu'on appelle Seruans d'Office. Or quiconque se cognoissant enclin & propre à nostre Ordre, demande d'estre receu à la Profession en qualité de Cheualier, suiuant la forme portée par nos Reglemens, & par nos Coustumes, il faut necessairement qu'auant que prendre l'habit, & faire Profession, il soit honoré du cordon de l'Ordre ou de la Milice. C'est pourquoy, s'il n'a receu l'Ordre de Cheualier de quelque Prince Catholique, ou d'un autre Grand qui ait pouuoir de le donner, il faut qu'en tel cas il en recoiue les Ornemens de la main de celui des Freres Cheualiers de nostre Ordre, deuant qui il fera la Profession, ou bien de quelque autre qui soit Cheualier du même Ordre, suiuant la Coustume qu'on obserue à faire des Cheualiers, & qu'enfin il face Profession avec l'Ordre susdit. Mais quant aux Chappellains & aux seruans d'armes & d'office, il n'est point à propos qu'ils portent pour ornement cette marque de Cheualier, ioint que cela n'est ny en vŕage ny ainsi ordonné, & que c'est l'ordinaire de les recevoir à la Profession, selon leur grade tant seulement.

*De l'habit des Freres de l'Hospital de Hierusalem.*

## FRERE RAYMOND DV PVY.

4.



**L**est conuenable à la Profession que nous faisons, que tous les Freres de l'Hospital soyent obligez de porter vne robe ou vn manteau noir où il y ait vne Croix blanche.

FRERE

## de S. Iean de Hierusalem. Titre II. 9

FRERE NICOLAS DE L'ORGVE.

4. **N**OVS ordonnons pareillement que nos Freres allans à la guerre portent Voyer lez Statuts de ce meisme Titre. une sopraueste; ou vne cazaque rouge, avec la Croix blanche droite.

*Des qualitez requises à ceux qui doivent estre receus à la Profession de nostre Ordre.*

FRERE HVGVES RÉNEL.

5. **R**DONNONS que désormais nul ne soit receu à la Profession, s'il est né hors du legitime Mariage, & de parens qui ne soient point aussi legitimes, hors-mis les enfans des Comtes, ou des Seigneurs dont la condition est encore plus releuée.<sup>b</sup>

FRERE IEAN VALETTE.

**L**Esquels fils de Comtes, ou de Seigneurs plus eminens en grades & en qualité, soient nais de Pere, d'Ayeul, & de Bisayeul paternels teculiers, & qu'ils ne soient encore Comtes ou Seigneurs plus qualifiez, & de condition plus haute.

FRERE CLAUDE DE LA SENGLE.

7. **E**T qu'ils soient nais aussi de Mere de franche condition. D'avantage: qu'on n'ait à donner l'habit de nostre Ordre à qui que ce soit, de race de Juifs, de Marranes, de Sarrazins, ou d'autres Mahometans, quand meisme ils seroient fils de Comtes ou d'autres Princes.

FRERE HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

8. **F**Aisant tres-expresses inhibitions aux langues & aux Prieurs, qu'ils n'excusent point ce defect, & n'en facent grace à personne; ou s'ils la font, nous la decla- rons estre de nulle valeur.

FRERE HVGVES RÉNEL.

9. **Q**uiconque aura fait Profession en vn autre Ordre, qu'il soit nullement receu au nostre; ou s'il y est receu, & qu'on vienne à auoir connoissance de sa pre- miere profession qu'il soit priué de l'habit.

FRERE CLAUDE DE LA SENGLE.

10. **E**T qu'il soit en outre chassé de nostre Cōuent, & priué de toute esperance d'a- uoir nostre habit, ny la nourriture meisme, ny aucune autre chose en nostre Ordre, soit Commanderie; ou membre, ou pension, non pas meisme par vne gra- ce speciale.

COVSTUME.

11. **S**i quelqu'un est obligé à vn autre pour vne lettre d'importance, ou bien s'il a contracté Mariage & iceluy consommé par vne conionction & iouissance charnelle, que celui là ne soit point receu en nostre Ordre.

FRERE ANTOINE FLUVIAN.

12. **N**Y celui non plus qui aura fait quelque meurtre, ou qui dans le monde aura vescu apparemment dans le débord des crimes & de telles autres meschan- cetés.

FRERE PHILIPPE VILLIERS L'ISLE-ADAM.

13. **Q**V'on ne donne point l'habit<sup>a</sup> de nostre Ordre à aucun qui n'ait atteint la dixhuitiesme de ses années.<sup>b</sup> Il est neantmoins permis au Grand-Maistre née en tout grade, à ceux qui ont passé 16. ans, mais non auparavant. Voyer la 15. Ordon. de ce Titre.  
<sup>b</sup> Les Pages du grand-Maistre sont exceptez; & ceux qu'on a dispenséz de cette regle par vne grace particuliere. V. la 31. Ord. de ce Titre.

<sup>a</sup> Le mot de pa- rens, est expli- qué dans le Sta- tut 17. de la si- gnification des paroles.

Mais en la lan- gue d'Italie sou- lement les fils naturels des princes souue- rains, & en la langue d'Ale- magne iamaïs aucun ne soit. Voyer les Ord. 14. & 15. de ce Titre.

Voyer la 13. Or. de ce Titre.

Car autrement la Profession se- rait toujours nulle & celui qui l'auroit fai- te continuant de porter l'habit, & de restituer à l'Ordre ce qu'il auoit de luy. V. la 12. Ord. de ce Titre.

Ceux là pareil- lement dont les parens ont fait trafic de mar- chandise ne peu- uent estre receus Cheualiers. V. le 21. Stat. de ce Titre.

Celui là pareil- lement qui oc- cupe, ou de qui les parens ont occupé les biens de la Religion, n'y peut estre receu, s'il n'en fait restitution au parauant.

<sup>a</sup> La commif- sion par les preuues peut bien estre don- née.



<sup>a</sup> Il peut mesme en eslire 12. qui seuent actuel-  
lement. Ques'il  
en prend d'au-  
tage, le Privile-  
ge en est des-  
hors. V. la 32.  
Ord. de ce Tit.

de choisir pour son seruice domestique huit enfans de telle nation, & de telle qua-  
lité qu'il luy plaira; ausquels on ne puisse rien opposer, touchant l'age ou l'ancien-  
neté, à condition neantmoins qu'ils ayent douze ans.<sup>a</sup>

## FRERE IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

14. **S**i quelqu'un est autrement esleu ou receu: qu'il ne iouisse d'aucune preroga-  
tue d'ancienneté ou de résidence, & ne reçoie ny paye ny aliment du com-  
mun sor, quand mesme il seroit esleu par vne speciale grace & du grand-Maistre, &  
des langues.

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

15. **N**ous voulons & ordonnons que suivant le decret du sacré-sainct Concile  
de Trente, que nul ne soit receu à la profession de nostre Ordre, c'est à  
dire, à faire ses vœux, qu'il n'ait seize ans complets.

## FRERE PHILIPPE VILLERS DE L'ISLE-ADAM.

16. **Q**u'en quelque façon que ce soit, on ne reçoie aucun dans nostre Ordre,  
qui n'ait la complexion forte & robuste; le corps propre à la fatigue, & bien  
composé, la santé ferme, l'entendement sain, & l'ame bonne.

*Des preuues qui se doiuent faire, deuant que recevoir personne.*

## FRERE HVGVES RENEL.

18. **E**st nécessaire à quiconque desire d'estre receu Cheualier, de don-  
ner des preuues authentiques, qu'il est né de parens<sup>b</sup> qui sont nobles  
de nom & d'armes.

*De quelques qualitez requises à faire la preuue des Freres Chapellains, & des  
Seruans d'armes.*

## FRERE IEAN VALETTE.

19. **Q**UOBIEN que selo nos establissémés il ne soit pas nécessaire que ceux  
qui doiuent estre receus dans nostre Ordre en qualité de Freres Chapel-  
lains, & de Seruans d'armes, soient nobles de race, il ne faut pas neant-  
moins, qu'on les tire de la lie du peuple, ny qu'on en face vn si mauuais  
choix, que cela les puisse rendre communément mesprisables, & les mettre en bien  
peu d'estime. C'est pourquoy nous ordonnons qu'à l'aduenir nul ne soit admis & re-  
ceu en la qualité des Freres Chapellains ou des Seruans d'armes, tant dedans que  
dehors le Couuent, non pas mesme par vne speciale grace des langues ou des Prieu-  
rez, si premierement outre les autres qualitez qui par nos Statuts luy sont requises  
& nécessaires, il ne preuue legitiment d'estre sorty de parens honorables & gens  
de bien, de ne s'estre meslé que des Arts & des professions qui sont dignes d'un hom-  
me libre, de n'auoir iamais seruy personne en choses abjectes & basses, & finalement  
que ny luy ny ses parens, c'est à dire ses Pere & Mere, n'ont point travaillé manu-  
ellement à des mestiers vils & mechaniques; exceptez neantmoins ceux qui se seront  
signalez tant par les armes, que par les seruices rendus à nostre Ordre.

## FRERE CLAYDE DE LA SENGLE.

19. **C**eluy qui veut entrer en nostre Ordre, doit auparauant prouuer qu'il est né dās  
les limites de la langue ou du Prieuré, dans lequel il demande d'estre receu.

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

20. **B**ref, que tous ceux qui voudront prendre nostre habit, soient premiere-  
ment obligez de faire les preuues conuenables à leur Reception, & portées  
par

<sup>b</sup> Parentibus,  
dit le texte La-  
tin. Voyez la  
dessus le 37. Stat.

18. de la fig. des pa-  
roles.

c auioird'huy

neantmoins on

recherche qu'ils

soient nez de

parens nobles,

excepté les fils

des Medecins,

Banquiers, des

Marchands re-

marquables, &

des Noires; 19.

Mais les langues

de Prouence,

d'Alemaigne, de

France, d'Ara-

gon, de Cataio-

gne, de Nauaste,

de Castille, &

de Portugal, 16

peut recevoir

les fils des bour-

geois, & de

ceux qui labou-

rent leurs pro-

pres champs. V.

la 36. & 17. Ord.

de ce titre.

d Il faut remar-

quer qu'en cer-

endroit le mot

Parentes s'en-

tend simplemet

du Pere & de la

Mere, & non

des autres de-

uanciers, pour-

ce qu'en l'apre-

ue de ceux y ne

sont point re-

quises de signa-

les circonstan-

ces, qu'en celle

des Cheualiers.

## de S. Iean de Hierusalem. Titre II. 11

par nos Ordonnances; & ce par deuant les Commissaires & les deputez, tant du Prieur que du Chapitre provincial ou de l'assemblée; lesquelles preuues ainsi faites seront par eux présentées audit Chapitre ou assemblée, pour y estre leuës, approuuées, ou reietées.

FR. PHILIPPE VILLERS L'ISLE-ADAM.

21. **Q**VE finalement ces preuues nous soient enuoyées au Conuent, avec des Instrumens authentiques & solennels de toutes les choses susdites. Suiuant quoy nous defendons à quiconque voudra estre Frere Cheualier, qu'il ne puisse porter nostre habit hors du Conuent. <sup>b</sup>

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

22. **D**efendons qu'on ne puisse plus desormais accorder le terme, que par vne grace speciale les langues, les Prieurez, ou le Grand-Maistre & le Conseil souloient donner autresfois pour faire & presenter les preuues susdites; & que le contraire aduenant, il soit tenu de nulle force & valeur.


FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

23. **N**OVS voulons pareillement que l'habit de nostre Ordre ne soit donné à aucun, qui n'ait le manteau que nous appellons à bec ou à pointe, ensemble la robe longue; & de plus, s'il est Cheualier, ou Frere seruant, les armes, & la forpraveste.

<sup>a</sup> Non plus d'as les assemblées ou les conseils tenus en particulier dans le Conuent, cōme l'ô faisoit iadis, pour ce que telles preuues seroient nulles, mesme en fait de Noblesse, & de legumes. Voyez la 23. Ord. de ce titre. <sup>b</sup> Ny par dispense mesme qui seroit nulle, aussi bien que la profession & l'ancienneté qu'on auroit acquis. Ce qui s'observe encore es Chappellains & Seruans d'Office. Voyez la 8. Ord. de ce tit. Voyez le 4. Stat. de ce mesme titre.


*De la peine de ceux qui se trouueront auoir esté receus contre la forme de nos Ordonnances.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

24.  **V**ICONQUE aura esté reçu contre la forme portée par les Statuts, s'il est Cheualier, qu'il soit reduit à estre Frere seruant; si F. Chappellain, à F. d'Obedience; Si F. seruant d'Armes, à F. Seruant d'Office, & qu'il soit en outre déclaré inhabile d'auoir aucune administration des Commanderies, & autres biens de nostre Ordre.

*Qu'il ne s'esmoue aucun differend ny procez touchant la condition de celuy qui on aura vne fois receu en la qualité de Cheualier.*


FR. PHILIPPE VILLERS L'ISLE-ADAM.

25.  **N**OVS voulons & ordonnons qu'il ne s'esmoue iamais aucun differend ou procez touchant la condition de celuy qui aura esté receu au grade de Cheualier; si ce n'est que quiconque l'entreprendra se vucille soubmettre à la peine du Talion; c'est à dire, qu'à faute de prouuer ce qui est de son intention, il soit luy-mesme remis au rang des Freres Seruans; & neantmoins nous defendons qu'après cinq ans expirez, il ne s'esmoue aucun differend touchant la condition ou la qualité susdite.

Quand mesme il seroit Chappellain ou Seruant d'Armes, referu du thesor; ou en cas qu'il se trouuât qu'il fust luit ou Mariane d'extraction, à quoy l'on peut s'opposer en tout temps. Voyez la 11. Ord. de ce tit.

*De la reception des Sœurs de nostre Ordre.*

FR. HVGVES R'ÉVEL.

26.  **N**OVS permettons aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte de recevoir à la profession de nostre Ordre des femmes d'honneste vie, & qui soient nées de legitime mariage, & de parents <sup>a</sup> Nobles.

<sup>a</sup> Parentibus. C'est le mot don vñ le texte Latin. Voyez cy-deuant le 5. & 17. Stat. de ce titre.



FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

27. **P**OVR VEV neantmoins qu'elles fagent leur demeure dans des Monasteres.

*De l'an de Probation, ou d'espreuue.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

28. **N**ORDONNONS qu'à l'aduenir nul ne prenne l'habit dans nostre Conuent, qu'il n'y ait auparavant demeuré vn an tout entier, afin qu'on puisse cognoistre sa vie, ses mœurs & sa suffisance. Nous voulons en outre que durant ce temps-là il iouisse du droit de residence & d'ancienneté, & qu'il ait la table & la paye. Qui fera autrement, qu'il soit priué de l'ancienneté de ce temps-là.

<sup>b</sup> Afin que si elles sont manuelles, on ne luy donne point l'habit. Voyez la 27. Ord. de ce titre.

*De la reception des Freres Chapelains & Seruans, pour le seruice des Commanderies.*

FR. ELION DE VILLE-NEVFVE.

29. **V**IL ne soit permis à pas vn de nos Freres, de quelque condition qu'il puisse estre, de receuoir pour Frere de nostre Ordre aucun que ce soit, au dessous des Freres Chapelains, en cas qu'ils en eussent faute en leurs Eglises, ou dans leurs Chapelles; & des Freres Seruans d'Office, pour leur seruice particulier, ou des Commanderies qu'ils tiennent.

<sup>a</sup> En cas qu'on le receiue, que la Profession soit nulle, & ce luy qu'on aura receu, contraint de poser l'habit. Voyez la 1. Ord. de ce titre.

FR. PHILIPPES VILLERS L'ISLE-ADAM.

30. **Q**VE ceux-là neantmoins soient auparavant approuuez du Chapitre general, ou de l'assemblée, <sup>b</sup> à qui ils doiuent estre presentez, & estre pourueus de quelque Benefice Ecclesiastique, pour auoir dequoy s'entretenir de viures, d'habits, & de logement.

<sup>b</sup> Et de l'Euef. que il faut aussi qu'ils soient Prestres. Voyez d'habits, & de logement. la 8. Ord. de ce titre.

*Qu'il se face vne Matricule des Freres Chapelains, receus hors du Conuent.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

31. **N**OVS commandons aux Prieurs & au Chastellain d'Emposte, de donner ordre qu'il se face vne Matricule des Freres susdicts receus en nostre Conuent, dans laquelle ils soient tous marquez & mis par escrit; sur peine en cas de contreuention de n'estre tenus pour Freres de nostre Ordre, & de ne pouuoir iouyr de leurs Priuileges, ny iouyr de leurs biens Ecclesiastiques.

FRERE CLAVDE DE LA SENGLE.

32. **S**IL aduient à qui que ce soit, ou Baillif, ou Prieur, ou Commandeur mesme, de receuoir aucun autrement qu'il est ordonné cy-dessus, qu'en tel cas il soit priué pour cinq ans de toute administration, de Prieurez, Bailliages & Commanderies, dont les reuenus seront durant ce temps-là entierement appliquez à nostre commun thesor. Que s'il se trouue estre Frere du Conuent, qu'une telle ancienneté luy soit ostée en faueur de ses Fiarnauds.

Qu'vms

*Qu'un Frere Seruant ne puisse estre Cheualier.*

FRERE ROBERT DE PINS.

33. **D**'AVTANT qu'il n'est pas seant au Religieux de changer la condition qu'il a vne fois embrassée, & renuerfer de fonds en comble l'estat de sa vie : Nous ordonnons pour cela qu'un Frere Seruant, de quelque condition qu'il soit, ne puisse estre reçu Cheualier; & qu'encore qu'il se trouue auoir desia reçu l'Ordre & les ornemens de Cheualerie de la main de quelque Prince Seculier; qu'il soit tenu neantmoins de iouyr tant seulement du grade, de l'administration, de l'office, & de la paye de Frere Seruant.

*De la maniere de receuoir les Confreres ou les Donnez de nostre Ordre.*

34. **Q**VICONQVE desire d'estre receu Confrere ou Donné de nostre Ordre, qu'il se presente avec reuerence & humilité deuant le Frere qui le reçoit; & qu'à deux genoux il mette la main sur le Mesel que tiendra le frere, & face cette promesse solennelle : Je N. promets à Dieu tout-puissant, à la Bien-heureuse Vierge Marie Mere de Dieu; à S. Iean Baptiste, & au Maistre de la Religion de Hierusalem, de tesmoigner toute sorte d'actions de bien-vueillance & de charité à mondit Seigneur le Grād-Maistre, aux Freres, & à tout l'Ordre; De les defendre eux-mesmes, & l'Ordre aussi, tant qu'il me sera possible; & en cas que ie ne le puisse faire, de leur declarer & manifester toutes les choses que ie croirois leur pouuoir estre nuisibles, & qui tomberont sous ma cognoissance : De ne faire iamais de profession en autre Religion qu'en celle de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem; demandant pour cet effect (en cas que ie ne l'eusse faite) d'estre enseuey dans le Cemetiere de ladite Religion, & de donner tous les ans, à sauoir le iour de la Natiuité de S. Iean Baptiste, quelque chose à l'Ordre, pour recognoissance de la Confratrie. Cela fait, que le Frere qui le reçoit luy responde ainsi : Pour recompense de ce que vous auez promis les choses susdites, nous vous faisons part, & à vostre ame, ensemble à celle de vos parens, de tous les diuins offices, benefices, Oraisons, Messes, & œures deuotes, qui se feront sans cesse en nostre Ordre, & dont ie prie nostre Seigneur Iesus-Christ qu'il nous vueille rendre participans. Ayant acheué de parler ainsi, que le Frere qui le reçoit, & les autres Freres, qui se trouueront là presens, luy donnent tous le baiser de paix; & qu'en mesme temps son nom soit enregistré dans le liure de la Confratrie, où l'on escriira par mesme moyen ce qu'il promet de donner à chaque année. Voyla ce que nous enoignons d'estre obserué en la reception des Confreres, sans toutesfois derogier aux Coustumes de quelques Prieurez, où possible on fait autrement. Et voyla pourquoy en tel cas il se faudra gouuerner par les coustumes qu'on y obserue ordinairement en la susdite Reception.

FRERE IEAN D'HOMEDS.

35. **N**OVS defendons aux Prieurs, au Chastelain d'Emposte, aux Baillifs, & à qui que ce soit de nos Freres, de ne receuoir aucun pour Confrere, ou pour Donné de nostre Ordre, sans le commandement & la commission du Grand-Maistre : Qui fera le contraire, qu'il soit priué de l'habit : & qu'ainsi ceux qui auront esté receus ne soient tenus ny reputez pour Confreres & Donnez, & ne iouyssent des exemptions ny des priuileges desdits Confreres.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

36. **Q**UE nos Confreres ou Donnez soient obligez de porter pour marque au costé gauche de leur robe, tant seulement trois rameaux ou trois branches de nostre Croix, qui s'y voit presque toute entiere, si ce n'est que la partie ou l'angle de dessus en est oité; & qu'à faute de ce faire, ils ne iouyssent point de nos priuileges.

B



*Des qualitez que doiuent auoir ceux qui sont receus pour Confreres de nostre Ordre.*

FRERE IEAN VALETTE.

37. **P**ORCE qu'il est arriué quelques fois qu'en la reception des Confreres, ou des Donnez de nostre Ordre, se font glissez quelques abus, nous auons pour cet effect iugé necessaire d'y mettre remede. Et par tant nous ordonnons par ce Reglement, qu'à l'aduenir aucun Seculier, quelque condition & qualite qu'il puisse auoir, ne soit receu d'autre que du Grand-Maistre, ou de celuy à qui il en aura donné la commission; & qu'il n'ait auparavant verifié deuant luy d'estre de bonne naissance, non de race de Iuis, ou de Sarasin, ou d'autre Mahometan, mesme d'auoir tousiours vescu en honeste homme, sans exercer manuellement aucun mestier vil & mechanique; & finalement qu'il n'ait presenté à nostre Ordre quelque partie de ses biens. Que si quelqu'un est admis, sans que ces formalitez y soient obseruées, ou bien si apres auoir esté receu, il ne porte publiquement la marque de nos Donnez, cousue deslus sa robe, qu'en tel cas il ne soit point tenu, ny reputé de leur nombre; & qu'il ne iouisse de leurs Priuileges, ny mesme ne puisse s'en preualoir en aucune façon que ce soit. En quoy néanmoins nous exceptons les Confreres, ou les Donnez de la Congregation de la Commanderie de Modica, parmy lesquels c'est vne ancienne coustume de proceder autrement. Ce qui toutes fois n'empesche pas qu'ils ne soient eux-mesmes obligez d'auoir les susdites qualitez, & d'en faire preuue deuant le Commandeur, nonobstant quelque Statut, ou Coustume que ce soit qui face au contraire.

*Formalitez obseruées, en priuant de l'habit quelqu'un de nos Freres.*

C O V S T U M E.

38. **P**ORS qu'un Frere de nostre Ordre aura commis quelque grande faute, pour punition de laquelle, il meritera qu'on luy oste l'habit; Qu'en tel cas le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, auquel appartient le droit de l'en pruer, face sçauoir au Conseil le delit ou la faute dont il est question; & qu'ayant bien consulté sur ce qu'il faut faire qu'à la fin, apres vne meure deliberation prise là dessus, l'on procede aux preuues du delit par le decret du Conseil ordinaire. Sur quoy l'on pourra parcelllement receuoir les informations & les depositions des tesmoins, selon la forme portée par les Statuts & par les Coustumes. Apres cela, si l'importance du fait requiert qu'on procede contre le coupable à la priuation de l'habit, alors le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, comme l'ay dict cy dessus, en fera la plainte deuant l'Assemblée generale, qui pour ce subiet, selon la coustume ordinaire, sera faite au son de la cloche. Là mesme que le Grand-Maistre ou son Lieutenant propose la faute de l'Accusé, & qu'il en mette la plainte en sa propre forme, si ce n'est qu'il la vueille colorer de quelque dommage, excedant la valeur d'un marc d'argët, tant pour couvrir l'enormité du crime commis, que pour ne point donner de mauuais exemple. L'Accusé cependant, qu'on a mis sous vne bonne & seure garde, est conduit à l'Assemblée par le Maistre Escuyer. La plainte formée, le Grand-Maistre ou son Lieutenant permet l'Egard des Baillifs contre le coupable; afin que veuë l'information iointe aux preuues, & à la confession du delict; ils le iugent selon Dieu, & conformement aux loix equitables de la raison, ensemble des Statuts, & des louables coustumes de l'Ordre. En suite de cela le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, ordonne du Chef de l'Egard, & depute pour son Procureur quelque bon Religieux: afin que se presentant pour luy, il face instance; & sollicite selon que le cas le requiert.

*Voyez l'art. des Statuts de l'Ordre, des defences & des penes.*

Ces choses ainsi acheuées, le Chef & les Baillifs de l'Egard se tirent à costé; deuant lesquels comparoissent le Procureur du Grand-Maistre d'une part, & le coupable de l'autre. Alors le Procureur du Grand-Maistre selon l'enormité de l'offense, conclud à la priuation de l'habit contre l'Accusé, à qui l'on donne permission de respondre & de se defendre. Luy cependant contesse ce de quoy on l'accuse, ou le nie absolument.



## de S. Iean de Hierusalem. Titre II. 15

absolument. Que s'il le confesse; & si d'une voix de suppliant il demande tres-humblement pardon de sa faute, l'Esgard s'en va pour lors au Grand-Maistre & à l'Assemblée, dont il implore trois fois la misericorde en faueur du coupable, auquel, si le Grand-Maistre pardonne, en vertu des Statuts, & non autrement, le procès se vuidet tout aussi tost, & il ne s'en parle plus. Mais s'il aduient au contraire qu'il insiste à demander qu'on face iustice, l'Esgard se retire incontinent en vn lieu separé.

Or en cas que le coupable se dise innocent, l'on produit alors contre luy les informations, les depositions des tesmoins, & autres semblables preuues: si bien qu'à la fin, comme il se trouue conuaincu, ou par sa propre confession ou par des depostiōs & des tesmoignages legitimes, l'Esgard prononce sentence contre luy, par laquelle il le condamne à estre priué de l'habit. Ceste sentence donnée, l'on appelle le Procureur du Grand-Maistre, à qui l'on en fait la declaration; & alors luy-mesme exhorte le coupable à suiure l'Esgard, qui deuant le Grand-Maistre & l'Assemblée ioignant ses prieres à la voix lamentable du condamné implore humblement leur grace, & les supplie de pardonner au pauvre infortuné qu'on vient de conuaincre. Mais si le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, perseuerant comme auparauant, commande que la sentence soit publiée: voylà qu'apres vn troisieme commandement, le Chef & les Baillifs de l'Esgard, la prononcent en la presence du Criminel, qu'ils condamnent à estre priué de l'habit, & le declarent atteint & conuaincu de ce de quoy il est accusé.

La sentence leuë tout haut, le condamné se prosternant à genoux deuant le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, continuë de meller ses gemissemens à ses prieres, & d'auoir recours à la misericorde: ayant tousiours à son costé le Maistre Escuyer, qui n'attend que les commandemens du Grand-Maistre, ou bien de son Lieutenant. Alors l'un des deux s'adressant au criminel qu'on a condamné, luy dist ces paroles, pour luy declarer qu'on le priue de l'habit: Pource que par tes meschancez & tes demerites tu t'es rendu indigne du signe de la Croix viuifiante, & de l'habit de nostre Ordre, à la profession duquel nous t'auons cy-deuant receu, y estans induits par tes bonnes actions, qui sont maintenant toutes peruerties: cest pour cela que suiuant nos Statuts & nos Coustumes, à la plus grande gloire des gens de bien, & à l'esfroy des meschans, comme aussi pour te faire seruir d'exemple aux autres, nous te priuons, & separons, tant de l'habit de nostre Ordre, que de la compagnie de nos Freres, dont nous te reiettons & chassons, t'en retranchant comme vn membre puant & pourry. Apres ces paroles, le Maistre Escuyer, par le commandement du Grand-Maistre ou de son Lieutenant, oste l'habit au coupable, & y procede de ceste sorte. Au premier commandement il luy met seulement la main sur le manteau. Au second, il defaict le nœud de ses manches à bec ou à pointe: & iette sur le deuant, ce qu'il y a de destaché: & finalement au troisieme il le destache entierement, & luy oste l'habit de dessus les espauls, disant: Par l'autorité de mon Supérieur ie t'oste, & t'arrache ce lien, qui est le ioug vrayement doux de nostre Seigneur, & te priue de l'habit de nostre Ordre, pour t'en estre rendu indigne. Ces choses faites, le Maistre Escuyer met le criminel en prison, par le commandement du Grand-Maistre.


Que si de hazard il arriue que celuy qui est accusé soit absent, ou qu'ayant esté cité par contumace, ou selon la forme de nos Statuts & de nos Coustumes, il ne comparoisse point, ou mesme qu'on ne se puisse saisir de luy, en tel cas l'on procede en son absence tout de mesme que s'il estoit present, ou comme si le delict auoit esté commis publiquement, & contre les expresses formalitez de nos Ordonnances. Ou bien, si l'offence est tout à fait euidente, & si enorme, que pour punition l'accusé en doie estre priué de l'habit, combien que pour lors il ne comparoisse en personne, si est-ce que son crime estant verifié par vne legitime deposition de tesmoins, l'on ne laisse pas de proceder contre luy, sans que la contumace l'en garantisse. Car l'Esgard l'ayant condamné de mesme façon, & suiuant les mesmes formalitez que nous auons dictes, il est aussi tost priué de l'habit par le Grand-Maistre, ou son Lieutenant. Ce qui se fait, en mettant au lieu de luy vn manteau emmy la place, que le Maistre Escuyer oste & emporte de là, apres le troisieme commandement, chose qui tourne tout à fait au deshonneur de l'absent.

B ij



*De quelle façon l'on rend l'habit à ceux qui en ont esté priuez.*

## C O V S T U M E.

39.  EST la coustume de nostre Ordre d'yfer de clemence, & de misericorde enuers ceux qui se repentans de leurs fautes, se conuertissent & changent de vie. Suiuant cela, s'il aduient que quelqu'un de nos Freres, ayant esté priué de l'habit pour les offences par luy commises, s'en repente veritablement, & face vn ferme propos de s'en corriger, pourueu que le pardon qu'il demande ne déroge point à nos Statuts, voicy comment il luy est accordé, & de quelle maniere on luy rend l'habit, apres l'en auoir priué. Apres que par l'ordonnance du Grand-Maistre, ou de son Lieutenant, l'on aura fait tenir presté au son de la cloche la Congregation, ou l'assemblée publique, & que ledit Grand-Maistre aura pris sa place, comme de coustume, & apres luy les Baillifs, les Prieurs, & autres anciens & Freres de l'Ordre; alors suiuant le commandement qu'il en fera, ou son Lieutenant, le Maistre Escuyer representera celui, à qui l'on a osté l'habit autresfois, vestu maintenant d'une robe seculiere, ou en chemise, selon l'enormité de l'offense, ayant vne corde au col, & aux mains, qu'il tiendra iointes, vn Cierge allumé, pour vne marque de ce qu'il espere de recouurer en peu de temps la vraye charité, & de se bien remettre avec l'Ordre. Ainsi humilié il se prosterne aux pieds du Grand-Maistre, qu'il supplie instamment de luy pardonner, de luy rendre l'habit, & de le remettre dans la Compagnie des Freres de l'Ordre, luy promettant de continuer à l'aduenir dans l'amendement de vie, dont il luy fait demonstration. Le Grand-Maistre ayant ouy ces paroles, luy dict celles-cy pour responce: Quoy que nous sçachions bien que ce sont des demerites qui t'ont à bon droit priué de l'habit de nostre Ordre, nous te le rendons neantmoins sur l'esperance que nous auons que tu seras deormais plus homme de bien que par le passé; & voyla pourquoy nous t'acceptons derechef, & t'enrouollons en la Compagnie de nos Freres. Fay donc en sorte, de si bien viure à l'aduenir & d'estre si vertueux, que tu ne donnes point subier, (ce qu'à Dieu ne plaise) d'exécuter en toy la rigueur & la seuerité de la Iustice. La grace que tu reçois est grande, & oüroyée à peu de personnes; & puisse-elle estre salutaire à ton ame, & à ton corps. Cela dict, le Maistre Escuyer prend le manteau par commandement du Grand-Maistre, & le remet sur les espauls du nouveau Frere: puis luy renoüant les attaches; Reprend, luy dit-il, le ioug du Seigneur, qui est doux & leger, afin qu'il t'apporte le salut de l'ame. Là dessus le Frere reconcilié se mettant à louer Dieu, luy rend les graces qui luy sont deuës, & se dedie au seruice de l'Ordre.

## FR. CLAUDE DE LA SENGLE.


40. **Q**uiconque sera remis contre la forme susdite; qu'il ne soit point tenu pour bien & deuëment restably; loint qu'encore que l'habit luy soit rendu, il ne faut pas pour cela qu'il pense s'entrer ny en l'ancienneté, ny mesme en la residence.

*Quiconque aura fait trafic de Marchandise, qu'il ne soit point receu au nombre des Freres Cheualiers:*

## FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

a *Parentes*, dict le Latin *Voyez* de qui cela se doit entendre dans le 37. Stat. de la signification des paroles.


b *Hors* mis aux villes de Florence, de Gènes, & Luques, où il lussit que le pretendat n'ait de foy-mesme exercé la marchandise, quoy que son pere en ait fait trafic, Voyez la 14. Ord. sur la fin de la reception des Freres.

41.  OVS ordonnons que quiconque aura fait trafic de marchandise, ou dont les parens<sup>a</sup> l'auront exercée, & fait le mestier de Banquiers, escriuains de Banque, Changeurs, & Argentiers, vulgairement appelez Caissiers, ou qui dans vn magasin ou boutique aura mesuré ou vendu des draps de foye, ou de laine, ou quelque autre marchandise, ne soit point receu pour Frere Cheualier, de quelque Domaine, Province, & Cité<sup>b</sup> qu'il puisse estre, quand mesme il seroit noble de nom & d'armes.

*Que*

*Que celuy dont les pere & mere ont vsurpé des biens de nostre Ordre,  
n'y puissent estre receus.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

42.  L a esté resolu par vne coustume grandement equitable & conforme à la raison, de ne recevoir en nostre Ordre celuy qui demandera d'en estre, s'il se treuve qu'il soit obligé de quelque debte importante. Pour cela mesme nous ordonnons & declarons que pas vn de ceux de qui les parens, ou luy mesme encore, occupent des terres, possessions, iurisdicions, & tels autres biens de nostredit Ordre, n'y puisse estre reçu, qu'il n'ait auparavant deuëment restitué lesdits biens. Commandans en outre que les Commissaires deputez à faire les preuues de Noblesse, s'informent exactement de cela, & qu'ils ayent des témoins là dessus.







# D E L'EGLISE.

## TITRE TROISIÈME.

*Du culte des choses Divines.*

C O V S T U M E.



1. Le principal & particulier devoir de l'homme Religieux, c'est de reuerer & d'adorer Dieu de tout son cœur, & de toute son ame, & de vaquer avec affection aux choses diuines & sacrées. Suiuant cela, nous enioignons & commandons à nos Freres, que par dessus tout ils les ayent en veneration, afin que fauorisés de l'assistance de Dieu, ils puissent avec plus de bon heur & de force porter les armes, & s'en leuër contre les ennemis de Iesus-Christ.

*Des Oraisons que les Freres doiuent dire tous les iours.*

C O V S T U M E.

Voyez au 15.  
Stat. de ce me-  
me titre les  
Oraisons qui se  
doiuent dire  
pour les Freres  
defuncts.

2. **L**ES fondeurs de nostre Ordre ont enioinât, avec beaucoup de raison, & trouué à propos, que nos Freres, tant Cheualiers que Seruans, qui doiuent vacquer à l'Oraison, par le moyen de laquelle l'ame s'eleue à son Dieu, eussent vne briefue Methode de prier, afin de s'y pouuoir employer plus facilement, ensemble à l'Hospitalité & à la defence de la Foy. Nos Ancestres ont donc fort sagement institué la forme & maniere de prier qui s'ensuit: à sçauoir, que tous nos Freres, tant Cheualiers que Seruans, qui ont fait profession dans l'Ordre, disent vne fois le iour, ou bien à diuerses heures, cent cinquante fois l'Oraison Dominicale vulgairement appelée le *Pater noster*, institué par nostre Seigneur Iesus-Christ en la Loy Euangelique. Lequel nombre d'Oraisons Dominicales s'entend estre donné en eschange des heures Ecclesiastiques, à sçauoir treize pour les Matines du iour, pour les Matines de nostre Dame treize, pour l'heure de Prime 13. pour Tierce, 14. pour Sexte, 14. pour Nonne, 14. pour Vespres 18. pour Complies, 14. pour les quinze Pseaumes de Matines, 15. pour les Vigiles des Morts 14. & pour les Vespres des Morts huit. Depuis par vn particulier Priuilege de sa Sainteté, ceste loüable coustume s'est introduite, que si la commodité permet à quelqu'un de dire les Heures de nostre Dame ou des Trespassez, disant l'un ou l'autre, il ne soit obligé à ce nombre d'Oraisons Dominicales. Neantmoins les Freres, Prestres, Diacres, Souds-diacres, & Clercs de nostre Ordre, sont tenus selon le rang où ils sont receus, de dire l'Office Canonique, conformément à la coustume de la Sainte Eglise Romaine:

## de S. Iean de Hierusalem. Titre III. 19

maine: Aussi leur commandons-nous d'observer inuolablement ceste Regle, que nos Deuanciers & Superieurs nous ont donné.

*Des iours auxquels nos Freres sont obligés de ieusner.*

### COVSTUME.

3. **P**REMIEREMENT, il faut qu'ils ieusnent tout le Careme, à sçauoir depuis la quatriesme Ferie de la Quinquagesime iusques au iour de Pasques. De plus, en la grande Litanie de la feste de S. Marc l'Euangeliste, & le mesme iour, qui venant à escheoir dans l'octaue de Pasques, le ieusne sera remis apres les octaues. D'auantage, aux iours des Rogations qui precedent l'Ascension de nostre Seigneur, à sçauoir en la seconde, troisieme, & quatriesme Ferie: en la Vigile de la Pentecoste & en la sepmaine suiuite, es iours des quatre-temps, & pareillement aux iours des autres quatre-temps; es Vigiles de saint Iean Baptiste, de saint Pierre & saint Paul, & de tous les autres Apostres, de saint Laurens Martyr, de l'Assomption, Conception, Natiuité, Annunciation, & Purification de la Bien heureuse Vierge Marie, & de tous les Saints, & finalement en la veille de la Natiuité de nostre Seigneur Iesus-Christ.

### COVSTUME.

4. **N**OS Freres, tant Cheualiers que Seruans, sont obligés de recevoir trois fois l'an le saint Sacrement de l'Eucharistie, à sçauoir aux iours de Pasques, de la Pentecoste, & de la Natiuité de Iesus-Christ.

#### FRERE IEAN L'EUESQUE, DE LA CASSIERE.

5. **E**T pareillement le iour de la feste de saint Iean Baptiste nostre Patron. A quoy nous declarons estre pareillement obligés les Clercs, qui n'ont point encore receu l'Ordre sacré de Prestre, & mesme les Confreres, ou Donnez.

a & en cas qu'ils ne le preuuent par le testimonage du Prieur ou du Sous-Prieur de l'Eglise, qu'ils soient priuez les six mois suiuaus de la voix active & passive, à chaque fois que le Conseil se tiendra. V. la 9. Ord. de ce Tit.

*De dépropiement & de la Confession qu'il faut que les Freres fassent lors qu'ils s'embarquent.*

#### FRERE PHILIBERT DE NAILLAC.

6. **N**OUS commandons à tous les Freres de nostre Ordre qui s'embarquent dans les galeres ou autres vaisseaux, qu'ils ayent à se confesser avec deuotion, & à faire leur dépropiement, lequel clos & seellé sera mis entre les mains des Prieurs de l'Eglise ou de son Vicaire, ou du Sous-Prieur; sur peine à quiconque y contreviendra d'encourir la peine de la quarantaine. Que si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde sa paye ou sa solde d'un an; si vn Commandeur, que les fruits d'un an de sa Commanderie luy soient confiscuez, & appliquez au commun thesor.

Ils sont encore obligez de faire le dépropiement tous les ans. Voyez le 9. Statut du denoier des Freres.

*De ceux auxquels les Freres de nostre Ordre sont obligés de se confesser.*

#### FRERE HVGVES RÉNEL.


7. **N**OUS defendons à nos Freres de se confesser à autre Prestre qu'au Prieur, ou à quelque Chapelain de nostre Ordre, le pouuant auoir; ou bien s'ils se veulent confesser à d'autres, qu'ils en demandent permission au Prieur, & en son absence au Sous-Prieur.

B iij



*De la Modestie que doiuent auoir les Freres durant qu'on celebre l'Office diuin.*


FRERE ANTOINE FLV VIAN.

8.  OVS defendons que durant l'Office nos Freres n'entrent dans le chœur, & qu'ils ne s'approchent de l'Autel: afin de ne destourner les Prestres qui celebreront, sur peine aux contreuenans d'estre punis de la quarentaine.

*Que les Freres doiuent prendre leur place, & marcher selon l'Ordre de leur ancienneté.*


FRERE CLAUDE DE LA SENGLE.

Voyez le 30.  
Statut des Bail-  
lifs.

9.  OVS adioustons à cecy: que nos Freres ayent à s'asseoir & marcher à l'Eglise & aux Processions, selon l'Ordre de leur ancienneté; & qu'aux diuins Offices nul d'entr'eux ne prenne sa place aux sieges ou bancs des Prieurs, Baillifs, ou Lieutenans des Baillifs Conuencuels, sur peine d'estre puny de la fudite peine de la quarentaine.


*Des Processions qui doiuent estre faites.*

COVSTUME.

10.  ES Processions ou Prieres solennelles se font d'ordinaire en l'Eglise de l'Hospital aux iours qui s'enfuiuent, à sçauoir, le iour de la feste de la Purificatiō, de l'Assumptiō, du sacré Corps de Iesus-Christ, & de S. Iean Baptiste; l'on en fait encore à l'infirmerie tous les Dimanches, & de plus tous les Vendredis, pour la Paix, & à ce qu'il plaise à Dieu destourner les ruines des tremblemens de terre. Ez autres festes l'on n'a point accoustumé d'en faire; si elles ne viennent à escheoir au Dimanche.


*Que les Festes des Apostres soient solennellement celebrées à double Office.*

FRERE IEAN VALETTE.

11.  OVS commandons qu'on ait à celebrer tous les ans solennellement & à double Office, tant en cette nostre Eglise Conuencuelle, qu'en toutes les autres de nostre Ordre, les festes des saints Apostres, qui ont remply les nations des merueilles de la vraye Religion, & qui sont establis Princes sur toute la terre.

*De la solennité qui se doit faire tous les ans en la feste de la bien-heureuse Vierge Marie pour la Victoire gaignée ce mesme iour contre les forces du Turc.*

FRERE IEAN VALETTE.


12.  OVS sommes particulièrement obligez de celebrer & reuerer avec beaucoup d'honneur, de deuotion & de reuerence le iour de la feste consacrée à la Natiuité de la glorieuse Vierge Mere de Dieu, tant pour les diuers & singuliers biens-faits que nostre Ordre a goit continuellement d'elle, qu'en memoire de l'heureuse victoire qu'il

## de S. Iean de Hierusalem. Titre III. 21

qu'il apleu à Dieu nous faire gaigner ce mesme iour. Car l'impitoyable tyran des Turcs ennemy mortel du nom Chrestien, & particulièrement de nostre Ordre, ayant enuoyé contre nous en l'an 1565. vne armée nauale fort puissante, & composée d'un grand nombre de gens de guerre, & avec icelle mis le siege deuant nostre Isle de Malte, sans se lasser de la traualier par mer & par terre, ny de la battre continuellement par l'espace de quatre mois, si bien qu'apres auoir pris le fort saint Elme seitué à l'embouchure du Port, ruyné les autres fortresses, Chasteaux, & Bastions, razé les murailles à fleur de terre, bruslé les metairies & les Villages, demoly les Temples, & fait d'incroyables degasts par toute ceste Isle, nous estions reduits à vn extreme danger, & à la veille de nostre perte. Et toutesfois par la particuliere assistance de Dieu tout-puissant, & par la valeur & la constance des nostres, nous sceusmes si bien soutenir l'effort de nos ennemis, & repousser leur impetuosité avec tant de courage & de perseuerance, qu'à la fin nonobstant plusieurs grands dommages receus par les nostres en cette guerre, les ennemis tous espouuentez ne laisserent pas d'estre contrains de leuer le siege honteusement, sans pouuoir venir à bout de leur dessein, la plus part de leurs gens ayant esté taillés en pieces, & ce par le fauorable secours de l'armée de Philippe Roy d'Espagne commandée par Dom Garzia de Toledo, Vice-roy de Sicile. Pour ces causes recognoissant, comme nous y sommes obligés, d'auoir receu principalement de Dieu tres-grand & tres-bon, vne victoire si memorable; puis de la glorieuse Vierge Marie sa Mere, & de saint Iean Baptiste nostre Protecteur, pour memoire d'un si grand bien-fait, par cette loy perpetuelle que nous voulons estre entierement & inuiolablement obseruée; Nous commandons, & ordonnons qu'en toutes les Eglises de nostre Ordre soit celebrée deuotement la feste de la Natiuité de la Vierge; avec prieres, processions, & autres solennitez & ceremonies Ecclesiastiques; & qu'en outre les loüanges d'une si grande Roïne, par les prieres de laquelle nous auons gaigné vne si grande victoire, soient publiquement prêchées au peuple en vn Sermon fait exprés; ou par mesme moyen sera declaré de point en point tout l'ordre & le progrès de cette mesme victoire. D'auantage, nous voulons que la veille de ce iour solennel on dise vne Messe des Trespassez, avec les prieres accoustumées, tant pour les ames de nos Freres, que de ces autres vaillans soldats, qui en cette guerre ont perdu la vie pour la defense de la Religion & de la foy Catholique. Nous ordonnons encore qu'en nostre Couuent soient honnorablement mariées six autres filles, de celles qu'on a accoustumé de nourrir & d'entretenir aux despens de l'Ordre, dans la maison de cet Hospital; & qu'en cas qu'il n'y en ait point, l'on en prenne à leur place six autres de bonne vie, à l'election du grand-Maistre, à chacune desquelles on donnera trois robes & cinquante escus de douaire; Ordonnant au reste, & commandant tres-expressément en vertu d'obedience, aux Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs, Commandeurs, & autres freres de nostre Ordre, que chacun d'eux endroit soy, face en forte, procure, & commande, que cette nostre ordonnance ou Reglement soit exactement obserué de tous à qui il appartient.

### *Des Prieres qui doiuent estre faites pour la Paix.*

#### FRERE PHILIBERT DE NAILLAC.

13.  O V S ordonnons que par toutes les Eglises, & par tous les Oratoires de nostre Ordre, soient faites des prieres pour la Paix, & qu'en icelles s'obserue l'ordre suiuant: à sçauoir que le Prestre qui celebrera la Messe solennelle, ayant dit l'Oraison Dominicale à genoux deuant l'Autel, chante tout haut les prieres qui commencent: *Exaltus, &c.* pour la paix & tranquillité de l'Eglise Catholique, du peuple Chrestien, & de l'Ordre de Ierusalem, par l'assistance & les reuenus duquel nous sommes nourris, & defendus du ioug de la tyrannie.



*Que l'on prie pour le Grand-Maistre, & pour l'Ordre, &c.*

FRERE PIERRE D'AVBVSSON.

Voyez cy-dessus dans le 2. Statut de ce titre les prières qui doivent estre dites à chaque iour.

14.



R donnons qu'en chacune de nos Eglises & Oratoires, en quelque part du monde qu'ils soient, les Prestres celebras le diuin Office, en toutes les Oraisons offerres à Dieu, ayent à faire vne particuliere mention du grand-Maistre & des Freres de nostre Ordre, & à prier pour eux en termes remplis de zele, & de deuotion: afin qu'assez des faueurs diuines, ils puissent estre victorieux des ennemis de la Religion Catholique, à la plus grande gloire de Dieu tout-puissant, pour la foy & le nom duquel nous combattons, & qu'il plaise à sa diuine Majesté, conseruer le grand-Maistre, & les Freres de nostre Ordre.

*Des Oraisons qu'il faut dire pour chaque Frere defunct.*

COVSTVME.

15.



VE l'on dise trente Messes pour chaque Frere defunct; en la premiere desquelles les Freres qui se trouueront presens offriront vn cierge allumé, & vn denier; lesquels deniers seront par apres donnez aux pauvres. De plus, que chaque Chappelain celebre la Messe, & que les Diares & les Soubs-Diares lisent le Pfautier. Que les Cheualiers & les Freres Seruans disent aussi cent cinquante fois le *Pater noster*, pour l'ame du Frere defunct, ou bien l'Office des Trespassez, & ce, outre les Oraisons ordinaires qu'ils sont obligez tous les iours de dire.

*De la Messe qui doit estre dite pour les Trespassez.*

FRERE HVGVES RENE L.

16.



R donnons que tous les ans en la seconde Ferie de la Quinquagesime, soit dite vne Messe solennelle, rât pour les grands-Maistres, que pour nos Freres defuncts; & ce dans toutes les Eglises de nostre Ordre où il y a des Prestres deputés: & qu'en outre, au iour precedent, à sçauoir au Dimanche à Vespres, soient chantées les Vigiles des Trespassez.

FR. GVILLAVME DE VILLARET.

\*Voyez le titre de la signif. des paroles.

17.

V Oulons & commandons qu'à cet office se treuuent presens tous les Freres; que chacun d'eux offre vn cierge & vn denier à la Messe, & que le grand-Maistre soit tenu de donner vn bigliac\* à chaque Frere qui y assistera.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

18.


E T que celuy de nos Freres qui n'aura daigné assister audit Office, soit puny de la septaine.

De

de S. Iean de Hierusalem, Titre III. 23

*De l'ordre qui doit estre obserué à dire les Messes.*

FR. IACQUES DE MILLY.

19.  N la celebration des Messes, nous voulons qu'un tel ordre soit obserué, que l'une ne commence point, qu'auparavant l'autre ne soit acheuée.

C O V S T V M E.

20. **Q** V'à chaque Dimanche de l'Aduent, aux autres iours de feste de l'année, & tout le Careme, la predication soit dite dans l'Eglise de nostre Conuēt.

FR. PIERRE DE CORNILLAN.

21. **V**oulons & ordonnons qu'à chaque sixiesme Ferie, dans l'Eglise de nostre Ordre, soient leuës de nouvelles Leçons de la sainte Croix, hormis en l'Aduent de nostre Seigneur, comme aussi depuis la Septuagesime iusques à la Pentecoste; en la celebration des Leçons nouvelles, en l'octaue des festes, & aux Vigiles des quatre-temps.

FRERE ANTOINE FLUVIAN.

22. **D**efendons tres-expressement qu'aucun de nos Freres n'ait la hardiesse ny la presumption de corriger ou adiouter quoy que ce soit dans nos liures Ecclesiastiques, ny d'en oster quelque chose; sans la commission du Prieur de l'Eglise, & qu'en cas de contra-vention, il soit puny de la quarantaine.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

23. **V**oulons & ordonnons, que ceux de nos Freres qui sont Prestres, ayent par leur droit Trentenaire la despoüille ou les vestemens des Freres defuncts qu'ils ont accoustumé d'auoir.


*Que ce droit soit payé aux Chappellains du tresor. V. le dernier Statut du commun tresor.*

FR. IACQUES DE MILLY.

24. **Q**u'on depute quelque homme docte, qui ait la charge de lire tous les iours aux Clercs, & de leur montrer la langue Latine. Par mesme moyen qu'on en choisisse vn autre pour leur apprendre à chanter, & qu'à tous les deux soient donnés pour cet effet d'honnestes gages, tirés du commun tresor.

*De la Promotion des Clercs aux Ordres sacrez.*

FRERE HVGVES RÉNEL.

25.  OVS defendons, qu'aucun Frere de quelque condition qu'il soit n'entreprenne de faire donner les Ordres sacrez à vn Clerc Profès de nostre Religion, qu'il ne l'ait premierement présenté au Prieur de l'Eglise, & obtenu congé de luy mesme. Que les Clercs ne puissent estre receus Soubs-Diacres, qu'ils n'ayent dix-huict ans, ny Diacres qu'à vingt & deux, ny Prestres qu'à vingt-cinq; D'auantage; que le Clerc qui n'aura fait profession dans nostre Ordre, ne soit admis aux seruices de l'Hospital, qu'il n'ait auparavant fait voir par ses lettres, des tesmoignages & des preuues authentiques qu'il a receus les Ordres sacrez.



*Des ornemens & reparations des Eglises.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

26.



**V** OVLONS & ordonnons que les Baillifs, Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs Capitulaires, Commandeurs & Freres qui ont le gouvernement des Commanderies ou des biens de nostre Ordre, vacquent avec soing aux reparations de nos Eglises & Oratoires; & qu'ils les fournissent & ornent de liures Ecclesiastiques, ensemble de vestemens de Calices, & meubles appartenans au culte Diuin, selon l'estat des reuenus desdites maisons & Commanderies. Voulons en outre; que pour le seruice & le culte des Eglises & Oratoires susdits, ils choisissent & deputent des Freres Chappellains de bonne vie; & qu'en cas qu'il ne s'en trouue point de nostre Ordre, ils en prennent d'autres seculiers ou reguliers, tels qu'il les pourront auoir, pourueu qu'ils soient gens de bien, iusques à ce que la commodité leur permette d'auoir tel nombre qu'il leur faut de Freres Chappellains, qui vacquent soigneusement & avec attention au diuin Office. Nous entendons aussi que pour l'exécution de ces choses, les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte assignent terme competant aux Commandeurs & aux Freres; & qu'en cas de refus les contreuenans soient priuez du fruit de leurs maisons & Commanderies, iusques à ce que les choses susdites soient accomplies de point en point; leur reseruant neantmoins sur lesdits fruits & reuenus ce qui leur est necessaire pour viure sobrement, & se couvrir d'habits modestes. Que si le Prieur & le Chastelain d'Emposte negligent de pouruoir à cecy avec la diligence requise nous voulons qu'en tel cas on le face à leurs propres cousts & despens, eu esgard que par le deuoir de leur charge ils sont obligés d'estre soigneux & vigilans à l'exécution desdites choses.

Voyez le 7.  
Statut des Visi-  
tes.

*De la pension & prouision, qui se doit donner aux Curez, Recteurs, & autres Beneficiez.*

FRERE IEAN VALETTE.

27.




**P** OVRCE que quelques Eglises de nostre Ordre qui ont charge d'ames, & autres Eglises & Oratoires, où doit estre celebré l'Office diuin, ont si peu de reuenue, qu'il n'est pas capable d'entretenir honorablement, selon la qualiré des personnes & des lieux, leurs chefs de Paroisse, comme Curez, Recteurs, Vicaires perpetuels, & Beneficiers; pour ces causes, il sera permis aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte vnus au Chapitre general, auxquels de ce faire nous donnons pouuoir & autorité, d'ordonner & faire en sorte sur les peines qu'ils aduiseront, que le tout bien & deuement consideré & examiné, ils puissent mesme de la propre autorité de leur charge, trouuer moyen de constituer & assigner aux mesmes Chefs de Paroisse, Curez, Recteurs, Vicaires & Beneficiers, ce qu'ils iugeront leur estre necessaire pour s'entretenir honnestement & avec honneur, afin de pouuoir par ce moyen supporter la charge qu'ils ont des Eglises & Oratoires susdits, & ce par l'vnion de quelque prochain Benefice Ecclesiastique, ou par l'assignation d'une honneste pension, ou bien par telle autre voye, qui leur semblera plus commode, & plus raisonnable.

Des

*Des Preud'hommes d'Eglise.*


FR. IACQUES DE MILLY.

28.  OVS voulons & ordonnons que le grand-Maistre & le Conseil ordinaire facent election de deux Preud'hommes de bonne vie, & Religieux, deputez de toutes les langues, bien que diuerfes, lesquels en la compagnie du Prieur de l'Eglise, ou de quelque Chappellain de suffisance approuuée, que le Prieur deputera pour cét effect à sa place, voyent, recherchent, & examinent par le menu, avec tout ce qu'ils y pourront employer de soyn & de diligence, si en l'Eglise de saint Iean & dans les Chappelles & Oratoires, l'on met entierement en effect, selon qu'il est porté par les Statuts & les Ordonnances de nos Aneestres, ce qui concerne le culte diuin, & les choses tant corporelles que spirituelles de l'Eglise & des Chappelles susdites; Que s'ils y remarquent quelque defaut ou manquement, nous voulons qu'ils le puissent corriger & amender, comme ils le iugeront equitable. Qu'ils facent inuentaie pareillement & tiennent registre des institutions & fondations des Chappelles, ensemble des possessions & rentes d'icelles, & de tout ce qu'elles ont d'ornemens & de biens, tant meubles qu'immeubles. Lequel inuentaie, le temps de leur charge expiré, sera par eux présenté au grãd-Maistre & au Cõseil, pour estre mis entre les mains des Preud'hommes qui leur succederont. Voulons en outre qu'aux assemblées qu'on a accoustumé de tenir aux quatre temps de l'année, ils facent rapport au grand-Maistre & au Cõseil, tant des choses qu'ils auront trouuees en l'exercice de leur charge, que des manquemens & defauts d'icelles, afin qu'on y puisse mettre l'ordre qui sera iugé necessaire. Au reste lesdits Freres exerceront ceste charge vn an durant, ou dauantage, si le grand-Maistre & le Cõseil le trouuent bon. Et afin que lesdits Preud'hommes y puissent vacquer plus librement & s'en mieux acquitter, ils feront exempts du guet ou de la garde, & tenus comme de la maison du grand-Maistre.

V. le 4. de la regle.

*Que tous les biens dediez au diuin seruiue qui seront trouuez parmy les despoüilles des Freres, doivent reuenir à l'Eglise du Couuent.*


FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.

29.  R DONNONS que tous les biens dediez au culte diuin, cõme Calices, vases d'argent, d'or ou dorez, draps d'or, d'argent, ou de soye, & toutes les autres choses semblables, qui se trouueront parmy les despoüilles de nos Freres defunts, tant deçà que delà la mer, reuiennent à l'Eglise de nostre Couuent: pourueu neantmoins que les Prieurs, Baillys ou Commandeurs, ne les ayent vouées durant leur vie aux Eglises particulieres de leurs Commanderies; car en tel cas nous voulons qu'elles demeurent ausdites Eglises, & qu'inuentaie en soit faite.

Voicy le 31. Statut du commun thresor.

*Des dons que doivent faire à l'Eglise les Prieurs nouvellement esleus:*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

30.  OVS voulons & ordonnons que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte, apres leur election & promotion; & qu'ils auront joiuy vn an du reuenue de leur Prieuré ou Chastelenie d'Emposte, soyent obligez de donner & offrir à l'Eglise de nostre Couuent quelque present, qui ne soit pas de moindre valeur de 50. escus d'or, & que ledit tẽps expiré, si dans les six mois suiuaus ils n'ont enuoyé ledit present au Couuent, pour estre consigné entre les mains des Preud'hommes de l'Eglise; ils soyent tenus comme debiteurs de ladite somme à nostre commun thresor.




## FRERE IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

31. **A** QVOY nous adioustons que les Baillys Capitulaires, apres leur election ou promotion, & qu'ils auront tiré de leurs Bailliages le reuenu d'une année, soyent tenus sous la mesme peine à laquelle sont obligez les Prieurs, de donner & offrir à l'Eglise de nostre Conuent quelque present, qui ne vaille pas moins de vingt-cinq escus d'or.

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

32. **O**RDONNONS que les grands-Maistres, cinq ans expirez du iour de leur election, & promotion à leur dignité, ne puissent user d'aucunes graces & preeminences Magistrales à conferer les Commanderies de grace, s'ils n'ont premierement presenté à l'Eglise des paremens faits à leurs despens, avec lesquels on puisse Pontificalement celebrer l'Office diuin.

*Des iours ausquels les Freres sont obligez de porter le manteau à pointte.*

33.  **EN**SVIVENT les iours ausquels nos Freres sont obligez de porter la robe & le manteau à pointte. Premièrement aux Vespres de la veille de la Natiuité de Nostre Seigneur. Plus au mesme iour de la Natiuité à la Messe, & à Vespres. Au iour suyuant de S. Estienne à la Messe & à Vespres. Au iour de S. Iean à la Messe. Au iour de la Circoncision de Nostre Seigneur à la Messe: de l'epiphanie à la Messe: de la Purification de la bien-heureuse Vierge Marie, à la Messe. Le Dimanche des Rameaux, à la Messe. Es jours de Ieudy, Védredy, & Samedy de la semaine sainte en tous les offices. Au saint iour de Pasques, & le lendemain, à la Messe & à Vespres. Au iour de l'Ascension de Nostre Seigneur à la Messe. La veille de la Pentecoste, à Vespres, & au premier & second iour de la feste, à la Messe & à Vespres. Au iour de la tres-sainte Trinité à la Messe. La veille de la feste du sacré Corps de IESVS-CHRIST, à Vespres, & le iour de la mesme feste à la Messe & à Vespres. La veille de S. Iean Baptiste à Vespres, & le iour de la feste à la Messe & à Vespres. Le iour de l'Inuention & Exaltation de la sainte Croix, à la Messe. Le iour de l'Assomption de la bien-heureuse Vierge Marie, à la Messe & à Vespres. Le iour de la Decollation de S. Iean Baptiste, à la Messe. Le iour de la Natiuité de la glorieuse Vierge, Mere de Dieu, à la Messe. Le iour de la Toussaints, à la Messe & à Vespres. Le iour de la feste des Trespassez, à la Messe; & à chascque fois que les Freres se communient. Les Capitulans le doiuent porter pareillement és Chapitres generaux; & les Baillys Conuentuels, ou leurs Lieutenans, Prieurs & Baillys Capitulaires: aux esgards & assemblées qui se tiennent: & les seize Electeurs en l'election du grand-Maistre. Que si quelq'un manque à ce deuoir, qu'il soit condamné à la peine de la Quarantaine.

DE L'HOSPITALITE.



D E  
L'HOSPITALITE.  
TITRE QVATRIESME.

*Que les Freres exercent l'Hospitalité.*

COVSTVME.

**I**L est tres-certain que du commun consentement du peuple Chrestien, l'Hospitalité tient le premier rang entre les ceuvres de pieté & d'humanité, comme celle qui embrasse toutes les autres. Que s'il est ainsi qu'elle doive estre obseruée & reuerée de tous les gens de bien avec vn merueilleux soin: à combien plus forte raison la doiuent exercer ceux qui s'honnorent du nom de Cheualiers Hospitaliers, & qui veulent qu'on les connoisse pour tels? Cela estant la chose du monde qui nous doit estre plus recommandable, c'est de mettre reellement en effet, ce dequoy nous portons le nom.

*Des Preud'hommes de l'Infirmierie.*

FR. IEAN DE LASTIC.

**A**FIN qu'en l'administration de l'Infirmierie, & de ce qui en depend, l'on procede avec plus de soin & d'equité: Nous ordonnons; qu'à chaque année soient eleus, par le Conseil & par le grand-Maistre, deux Preud'hommes de diuerfes langues, lesquels avec l'Infirmier ayent à visiter les malades avec vn extreme soin & diligence. Que s'ils les treuvent auoir besoin de quelque chose qui soit necessaire à leur guérison, qu'ils y pouruoyent exactement, & qu'à chaque mois l'Infirmier soit tenu de rendre compte par escrit ausdits Preud'hommes de la despense qui aura esté faite à l'Infirmierie; & en cas qu'ils n'entendent à cela, que celuy d'entr'eux à qui en sera la faute soit priué de son office.

*De quelle façon se doiuent comporter les Preud'hommes ensemble  
l'Escriuain ou le Greffier de l'Infirmierie & le  
Commandeur de la petite Commanderie.*

FR. FABRICE DE CARRETE.

**P**OUR euitier les accidens qui peuuent facilement arriuer, nous ordonnons qu'apres que les Preud'hommes de l'Infirmierie auront esté eleus, tant par le grand-Maistre que par le Conseil, ils ayent à s'obliger par vn solennel serment qu'ils feront de bien &

C ij



fidelement exerceer leur charge, pour l'allegement & guerison des Freres malades; Et de plus, qu'ils remarquent distinctement toute la despence qui sera faicte à chaque iour, tant à la boutique, qu'à l'infirmierie, laquelle despence doit estre payée, des deniers de nostre commun thresor. Semblable serment sera fait encores par l'Escriuain del'infirmierie, apres que suiuant les anciennes coustumes il aura esté présenté par l'Hospitalier au grad-Maistre & au Conseil, & accepté par eux-mesmes. Ce que sera pareillement obligé de faire le Commandeur de la petite Commanderie, lequel en vertu dudit serment ne distribuera chose quelconque, sans l'ordonnance des Medecins, & sans en aduertir les Preud'hommes, qui en tiendront encore le controole. Que s'il se fait quelques despences contre ce reglement, nous defendons qu'elles leur soient alloüees.

FR. IEAN DE LASTIC.

4. **L** Es mesmes Preud'hommes de l'infirmierie feront tous les soirs le compte de la despence qui s'y sera faicte à chaque iour, & la signeront. Autrement, que ladite despence ne soit point aloüée par les Procureurs de nostre commun thresor.

*De l'Inuentaire qui doit estre faicte des menbles de l'infirmierie.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

5. **R** DONNONS qu'à chaque année les Preud'hommes & l'Hospitalier recherchent, reconnoissent, & voyent avec toute sorte de soin & de vigilance, tous les legats, dons, meubles, & vtenfiles de l'infirmierie, & que de toutes ces choses ils en fassent vne inuêtaire authentique, qui sera signée & sceellée, en la preséce de l'Infirmier, du Prieur, & des tesmoins de tous les biens & vtenfiles de l'infirmierie, comme vases d'argêt, d'or, d'estain, & de cuiure. Ce qui doit encore estre entendu des lits, couuertes, linceuls, paviillons, & autres choses semblables: comme pareillement de tous les autres biens & meubles destinez au seruice de la Chappelle, du Palais, des chambres, de la cuisine, & des autres offices. La valeur desquels biens & meubles sera prisee par lesdits Preud'hommes & Hospitaliers, qui seront en outre tenus de les marquer & sceiller de quelque sein ou chiffre dont ils s'aduiseront: Ordonnant, qu'on ait à les conseruer en quelque lieu d'assurance, & qui soit net & propre à ce mesme effet: Commandons au reste à l'Infirmier, que sous peine de priuation de son office, il n'ose ou presume transporter hors de ladite infirmierie, en quelque façon que ce soit, aucun desdits biens ou meubles en cachette ny en public, directement ou indirectement, ny mesme les changer ou les conuertir à d'autres vsages.

*Que la boutique où sont les medicamens & les drogues de l'infirmierie soit visitée.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

6. **A** FIN que par l'imperfection & l'impureté des medicamens les malades ne reçoient aucun dommage en leurs corps, nous commandons que, les Medecins appelez, la boutique de l'infirmierie soit visitée par l'Hospitalier & par les Preud'hommes, à toutes les fois que bon leur semblera, & qu'en leur preséce les medecins cherchent & espluchent soigneusement, prudemment, & accortement, si la boutique est fournie de drogues & medicamens propres & necessaires aux malades, afin que par la faute de l'Apothicaire on ne neglige point le soin qu'on en doit auoir.

FR.

de S. Iean de Hierusalem. Titre IV. 29

FR. IACQUES DE MILLY.

7. **V**OVLONS & ordonnons que l'Infirmier & les Preud'hommes fassent escrire en parchemin tous les Statuts concernans l'Hospitalité, lesquels attachés en vn tableau seront appendus en la maison des malades, afin qu'estans veus d'vn chacun & manifestés, l'on s'employe selon le contenu d'iceux au seruice desdits malades.

*De la Bulle de l'Hospitalier.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

8. **P**OUR la conseruation des biens & des meubles destinez à l'usage des malades, nous ordonnons que l'Hospitalier ou son Lieutenant ait vne marque de fer avec laquelle soient marquez les paremens, ouuertures, ornemens, vstenfiles, meubles, & autres biens de l'Hospital, afin qu'ils ne puissent estre changés, transportés, ny aliénés; Qu'en outre, ladite marque mise en vn sac de cuir scellé du cachet ou du seau de l'Hospitalier, ou de son Lieutenant, & des Preud'hommes; soit gardée par l'Infirmier, & que les vstenfiles & meubles, qui ne sont point autrement nécessaires ny destinés pour s'en seruir tous les iours, soient enfermés en quelque lieu, dont l'Infirmier & les Preud'hommes ayent les clefs.

*Qu'il y ait vn Chappelain deputé avec le Prieur de l'Infirmierie.*

FRERE IEAN DE LASTIC.

9. **N**OVS voulons que l'Hospitalier depute quelque Chappelain de nostre Ordre, qui soit cognu pour homme de bien, après l'auoir premierement présenté au Prieur de l'Eglise, afin d'estre par luy confirmé; lequel Chappelain dise quatre Messes la sepmaine en l'Infirmierie, & le Prieur trois, afin que par ce moyen les malades oyent tous les iours la Messe; en laquelle seront faites des prieres, tant pour le salut de leurs ames que de leurs corps; Et que pour cet effet ils soyent payés à l'accoustumée, & obligez eux-mêmes d'ouïr avec soing & diligence les Confessions, d'administrer le saint Sacrement de l'Eucharistie, d'enseuelir les morts, & de mettre en pratique toutes les choses nécessaires au salut de l'ame des malades, & aux seruices de la sepulture des défuncts.

*De l'exemption du Prieur de l'Infirmierie.*

FR. IACQUES DE MILLY.


10. **I**L est nécessaire au Prieur de l'Infirmierie, d'estre vigilant, attentif & soigneux du seruice des malades principalement en ce qui touche le salut de leur ame. Pour cet effet nous commandons que le Prieur de l'Infirmierie s'employe avec diligence à la guerison des malades, à la celebration des Messes, à l'administration des Sacremens, & aux autres choses, qui sont de sa charge. Or afin qu'il s'en puisse plus dignement acquiter, & avec plus de commodité, nous l'exempions de faire les Carauanes, & luy permettons en outre d'auoir vn seruiteur, pour l'entretienement duquel luy soit donné la mesme portion, ou quantité de froment, qu'à vn Frere Cheualier, laquelle il receura du commun tresor.

c. iij




*Des Medecins de l'Infirmierie.*

FRERE IEAN DE LASTIC.

11.  V'on employe à la guérison des malades, des Medecins experimentez & scauans, qui soient obligez de prester serment en la presence des hui& Freres des langues, qu'avec vn grand soing & suiuant les ordonnances & les escrits des Medecins approuuez ils vacqueront aux visites des malades, du moins deux fois par iour. Qu'ils leur ordonneront les choses necessaires à leur guérison, & l'executeront sans delay, quelque empeschement qu'ils puissent auoir. Voulons à ces fins qu'aux visites des Medecins se trouvent presens l'Infirmier & le Greffier, & qu'ils escriuent de point en point tout ce qui pour la guérison des malades aura esté ordonné par lesdits Medecins, qui seront payés de leurs gages des deniers du commun tresor, & ne pourront prendre ny recevoir pour leurs peines & vacations aucun argent des malades.


*Des Chirurgiens.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

12.  Rdonnés encore que pour le mesme seruice des malades il y ait deux Chirurgiens, prudents, discrets, & bien experimentez en leur Art; qui pour cet effet seront auparauant examinez & approuuez des Medecins de l'Infirmierie, & ne seront receus autrement.


*Que l'Infirmier ne laisse passer aucune nuit sans visiter les malades.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

13.  L faut de necessité que l'Infirmier tesmoigne vn extreme soing, & vne merueilleuse vigilance enuers les malades, de peur que s'il y procede non-chalamment, il ne leur arriue quelque accident dange-reux. Nous ordonnons doncques que luy-mesme accompagné d'un fidele seruiteur, les visite prudemment & discrettement à l'heure de Complic, & à l'aube du iour. Par mesme moyen qu'il parle à eux, qu'il les exhorte, les encourage, & les assiste: Puis, que les preud'hommes s'informent le lendemain, si ledit Infirmier se fera deuement acquitté de la visite. Que s'ils treuuent qu'il n'y ait satisfait, qu'ils le tanceent à bon escient, & le contraignent de faire la charge, iusques à ce point, qu'en cas qu'il refuse de s'en acquiter, ils en mettent vn autre à sa place. Or d'autant que plus les viandes sont pures & bonnes, & plus elles profitent à la nourriture du corps humain. Nous commandons pour cet effet à l'Infirmier d'en auoir tousiours de prouision des meilleures, & des plus excellentes, comme des poulets, des poules, &c. ensemble de bon pain, & de bon vin. Aquoy l'Hospita-lier & les Preud'-hommes prendront soigneusement garde, afin que les malades en soient aillistez.

*Que les malades se doiuent comporter modestement en l'Infirmierie.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

14.  OVR refrener l'insolence & le peu de modestie de quelques vns: Nous ordonnons que les malades, tant nos Freres que les Seculiers, soient portés à l'Infirmierie, & qu'ils y comportent honnestement & modestement. De plus, qu'il ne soit loisible ny permis à pas vn d'eux,

de S. Iean de Hierusalem. Titre IV. 31

deux, d'auoir quoy que ce soit; que les Medecins ne l'ayent premierement ordonné pour remede à leur mal. Et quand mesmes ils le demanderoient audaciously, & avec importunité; nous defendons neantmoins qu'on le leur donne. Par mesme moyen, que ceux qui commencent à se bien porter ne fassent aucun bruit dans l'Infirmierie, mais qu'ils passent le temps à d'honnestes exercices, sans s'amuser à iouer aux dez, aux cartes, ou aux eschechs. Qu'ils ne lisent non plus tout haut des Histoires ou des Chroniques; & en vn mot, qu'ils ne fassent aucune action, qui puisse incommoder les Malades & les troubler. Qui fera le contraire, qu'il ne soit plus assisté des choses necessaires qui sont dans l'Infirmierie: mais qu'on le chasse de la compagnie des Malades, afin qu'il s'en aille viure à sa mode. Car quiconque ne tient contre des ordonnances des Medecins, il ne merite point d'en estre assisté, ny de leurs medicamens. Que l'Infirmier soit donc soigneux de faire obseruer cette Regle; & qu'en cas qu'il s'y porte non-chalamment, il soit priué de son office. Que si quelqu'un des Freres malades estant licentié des Medecins veut viure à la table de l'Infirmier par l'espace de dix iours, ou moins, nous luy permettons de le pouuoir faire, & ceste despence sera payée à l'Infirmier, des deniers du Thresor.

FR. ALPHONSE DE PORTVGAL.

15. **L**ES Freres peuuent estre trois iours en leurs propres Chambres au commencement de leur maladie: & là mesme ils pourront estre assistez des choses qui leur seront necessaires, tout ainsi que s'ils estoient à l'Infirmierie. Mais ce terme expiré, ils sont obligez d'aller à ladite Infirmierie; ou à faute de ce faire on ne les assistera point à ce besoin aux despens de l'Ordre.

*Que les Freres, entrans dans l'Infirmierie, ayent à se confesser, & à faire leur dépropiement.*

FRERE IEAN DE LASTIC.

16. **N**OUS ordonnons que tous les Freres qui s'en vont malades à nostre Infirmierie, afin de s'y faire traicter, y estans entrez ne laissent point passer vingt-quatre heures sans se confesser & communier, & qu'en suite de cela ils fassent leur dépropiement, c'est à dire vne declaration de leurs biens, seellée du cachet du Prieur de l'Infirmierie; à laquelle declaration, soy soit adioustée. Que s'ils refusent de faire ledit depropiement; que le terme des vingt-quatre heures expiré, ils soient mis hors de l'Infirmierie, & priuez de tout ce qui leur est necessaire. Nous commandons en outre que l'Infirmier soit obligé de tenir pour le seruice de l'Infirmierie autant de seruiteurs qu'il en faudra pour le soulagement des malades, & qu'ils soient tous gens de bonne vie: comme aussi deux honnestes femmes, pour eleuer les enfans qui se trouueront exposez; & que les vns & les autres soient Chrestiens.

FRERE CLAUDE DE LA SENGLE.

17. **Q**UE tous les depropiemens de nos Freres, qui seront decedez, tant au Conuent que dehors, soient enregistrez à la Chambre des Comptes du commun Thresor. Voyez le 41.  
Stat. du commun Thresor.

*Du testament que sont obligez de faire les Seculiers, detenus malades dans nostre Infirmierie.*

FR. IACQUES DE MILLY.

18. **N**OUS ordonnons qu'autant de Seculiers qu'on amenera malades à nostre Infirmierie, soient obligez de se confesser & communier. Bref, que le Prieur & les Preud'hommes les aduertissent & les exhortent à faire leur testament, lequel estant vne fois escrit par le Prieur, ou par le

C. iiii



Greffier de l'Infirmierie, en la presence du Prieur, ou d'un autre Prestre au lieu de luy, deux ou trois tefmoins appelez, ne se puisse rompre ny annuler, sous peine des Loix Canoniques. De plus que lesdits Prieur & Greffier, tout de mesme que s'ils estoient Notaires publics, ayent le pouuoir & l'autorité de faire ledit testament, en y appellant du moins deux tefmoins, & qu'il soit enregistree dans quelque livre pour memoire à la posterité, & pour la conseruation des droicts d'un chacun aux biens des defuncts. Que si les Seculiers malades refulent de faire leur testament, ou s'ils ne le peuuent, qu'en tel cas l'Infirmier & les Preud'hommes commandent qu'il soit fait Inuentaire de leurs biens par le Prieur ou par le Greffier, & ce en presence de tefmoins, afin qu'ils soient rendus aux malades, s'ils reuiennent à conualescence. Que s'ils sont appelez de ceste vie, tel Inuentaire seruira pour faire apparoitre de ce qui est de leurs biens, pour la conseruation du droict de ceux qui auront quelque interest: & pour cela mesme nous ordonnons que lesdits biens soient enfermez en lieu de seureté, & mis à la garde del'Infirmier & des Preud'hommes.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

19. **E**T que les susdicts Preud'hommes fassent fidelement executer la derniere volonte des Seculiers, qui seront morts à l'Infirmierie.

*De la sepulture des Freres defuncts.*

FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

20. **I**L doit tenir pour chose loüable qu'en leur sepulture & pompe funebre nos Freres soient parez du mesme habit par eux pris & porté en entrant dans l'Ordre, & durant leur vie. C'est pourquoy nous ordonnons que tous les Freres del'Hospital, quand ils passeront de ceste vie en l'autre, soient enseuelis avec leur manteau à bec ou à pointes, ornez de la Croix blanche.

*Que les corps des Seculiers defuncts soient enseuelis honorablement.*

FR. IEAN DE LASTIC.

21. **O**RDONNONS que les corps des Seculiers qui seront morts dans nostre Infirmierie, soient honorablement portez à la sepulture, les Chapelains marchans deuant, qui prient pour l'ame du defunt; Qu'il y ait quatre hommes à porter le corps en terre, iceux vestus de robes de dueil, qui faictes expres seront consernees pour ceste mesme fin, & que l'Infirmier face executer de point en point les choses susdites.

*Que nul vestu de dueil n'accompagne les funerailles de nos Freres.*


FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

22. **N**OVLONS encore que les corps de nos Freres defuncts soient enseuelis aussi honorablement qu'il sera possible: & defendons neantmoins à l'aduenir, que nul, soit Frere ou Seculier, vestu de noir ou de dueil, n'accompagne en aucune façon que ce soit les funerailles de nosdits Freres, ny du Grand-Maitre mesme, en quelque part qu'il trespasse.

*Des*


de S. Iean de Hierusalem. Titre IV. 33

*Des circonstances qui doivent estre obseruées en l'ouuerture des coffres de ceux qui sont decedez.*

23.  FIN que les biens des defunts ne courent fortune d'estre perdus par non-chalance, nous enioignons tres-estroitement qu'il ne soit permis à personne d'ouurir les coffres des morts dans l'Infirmierie, ny de recognoistre leurs biens, si ce n'est en la presence de l'Hospitalier, del'Infirmier, & de deux Preud'hommes. A quoy nous adioustons que les meubles ou autres choses qu'on trouuera propres pour le seruice des malades, ne se pourront appliquer qu'à cet vsage tant seulement.


*Des quatre cens Florins laissez à l'Infirmierie par le Frere Iean de Villeragut.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

24.  'AVTANT que c'est vne chose tres-raisonnable, de suivre l'intention & la volonté des testateurs; Nous voulons qu'il ne soit permis à pas vn de nos Freres, quelque autorité qu'il puisse auoir, de disposer de ceste somme de florins, qui a esté leguée à nostre Infirmierie, par Frere Iean de Villeragut, Chastelain d'Emposte; soit qu'il y ait eu depuis accroissement en ladite somme, où qu'à l'aduenir elle doieue estre augmentée. Nous exceptons neantmoins de ce Reglement le grand Conseruateur de nostre Couuent, auquel nous donnons permission de disposer desdits deniers pour le seruice des malades, selon l'ordonnance & la volonté du testateur.


*De la franchise de l'Infirmierie.*

FR. FABRICE DE CARRETE.

25.  OVS ordonnons que si quelque delinquant ou criminel se sauue en nostre Infirmierie, comme en vn lieu de refuge & de franchise; & qu'il y soit en doute, si elle luy doit estre valable ou non, qu'alors l'Hospitalier ou son Lieutenant, à l'instance du Chapelain ou du Iuge, commande que ledit delinquant soit laissé dans la mesme Infirmierie en bonne & seure garde, iusqu'à ce qu'on ait eu là dessus la cognoissance en tel cas requise. Que si la franchise est iugée valable, qu'il soit mis hors de ceste isle & de nostre iurisdiction dans le premier vaisseau qui partira, comme l'on a accoustumé de faire d'ancienneté.

*Des cas en matiere desquels nostre Infirmierie ne peut seruir de lieu de franchise & de sauue-garde.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

26.  ENSVIVENT les cas en matiere desquels nostre Infirmierie ne peut seruir à qui que ce soit de lieu de franchise & de seureté. Premièrement ny les assassins n'y doiuent auoir de sauue-garde; ny ceux qui s'en vont pillant & rauageant la campagne de nuit; ny les incendiaires, ou boute-feux, ny les sodomites, ny les voleurs, ny ceux qui font des conspirations, non plus que ces autres qui seront trouuez coupables d'auoir fait mourir quelqu'un, ou par embusches secretes, ou de sang froid, & de propos delibéré,



ou par poison, ou par trahison. Là mesme ne seront en seurété, ny les domestiques de nos Freres, en cas d'offence, ny ceux qui auront violenté quelqu'un de nos Freres, ou de nos luges, & autres Ministres de Iustice, ny les personnes endebtéés, ny ces malicieux qui auront commis quelque crime dans l'Infirmierie mesme, sous esperance d'y estre comme dans vn Azyle; ny finalement les Notaires & les tefmoins conuaincus de fausseré, ny les sacrileges, & les meurtriers qui tiennent les chemins, pour y voler & uier les passans.

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

27. ORDONNONS que l'on continué de donner l'aumosne aux pauvres, comme l'on a accoustumé de faire en nos Commanderies.



DV COMMVN




# DV COMMVN

## T H R E S O R.

### TITRE CINQVIESME.


*Des Charges du commun Thresor, & des loix qui en dependent.*

C O V S T V M E.

**I.**  VIS qu'il est ainsi que les richesses & autres biens de nostre Ordre, luy ont esté donnez par la liberalité des hommes deuots, pour suruenir aux frais de l'Hospitalité, & par mesme moyen exterminer les ennemis du nom Chrétien, il est tres-certain que nos Freres ne sont point propriétaires desdicts biens, & que de droit ils n'appartiennent qu'à l'Ordre. C'est pour cela mesme que tels biens ne pouuans s'administrer en commun, tant pour la distance des lieux, qu'à cause des nations différentes; Nos predecesseurs en ont donné la conduite & le gouuernement aux vns & aux autres, & c'est d'où est venu le nom de Commanderie. Pour la mesme raison encore, ils se sont aduisez d'imposer des pensions, pour estre tous les ans payées, accreues, & diminuées, selon que la necessité du temps & des affaires le requerra. Car il est expressement enioint, que du moins la cinquieme partie des fruiets & des reuenus, comme la moindre, & souuent aussi la quatrieme, & la moitié mesme, ou les reuenus entiers soient mis au Thresor, s'il est ainsi ordonné par le Chapitre general, qui seul a pouuoir & autorité d'imposer & assigner de semblables pensions ou collations, que nous appellons ordinairement responfes & impositions. Ledit Chapitre encore declare publiquement, & ordonne les responfes & payemens qu'un chacun doit faire, enioint que par les lettres patentes il signifie les Arrests & Ordonnances aux Prieurs, au Chastelain d'Emposte; & aux Chapitres Prouinciaux, ausquels il fait commandement qu'ils ayent à donner ordre; que les pensions par luy assignées, soient reçues & payées par les administrateurs qui s'en trouueront chargez.

*Que tous soient obligez de payer les droicts du commun Thresor.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

**2.**  RDONNONS que tous les Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs, Commandeurs, & Freres, tant exempts que non exempts, en ce qui touche les Prieurez, Chastelenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, maisons, & autres administrations, nonobstant toutes clauses, graces, ou exemptions que nous ne voulons estre faictes au preiudice des droicts de nostre commun Thresor, sans retardement, excuse, appellation, opposition, & empeschement quelconque, tant pour raison


Voyez le re.  
Stat. de ce mes-  
me titre, & plu-  
sieurs autres  
faicts contre  
ceux qui sont  
debiturs au  
commun Thre-  
sor.



des degats faicts en temps de guerre, que pour autres causes, soient obligez de payer comptant tous les ans, reellement, & d'effect au Chapitre Provincial, ou le iour de la feste de saint Iean Baptiste; en cas que l'Assemblée ne se tienne en aucun lieu, les droicts du commun Thresor, tels qu'ils seront imposez à l'aduenir selon le temps, & ce qui restera à payer, soient arrerages, ou autres debtes; & de les delivrer audit Thresor, ou aux Receueurs & Procureurs d'iceluy, qui pour cet effect seront establis & deputez de temps en temps.


*Que les droicts du commun Thresor se payent entierement, nonobstant quelque trouble & empeschement que ce soit.*

#### LE MESME GRAND-MAISTRE.

3.  VE s'il aduient que quelqu'un desdicts Prieurs, Chastelain d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & autres Gouuernemens de nos dependances, ayent souffert d'insupportables degats, ou mesme (ce qu'à Dieu ne plaise) qu'ils soient reduits à vne ruine totale, tant pour raisons des guerres, assauts, & exactions des Princes, que pour le mauuais empirement de l'air, ou finalement pour quelque autre accident sinistre & inopiné; Nous voulons que sans auoir esgard à toutes ces choses la taxe ou imposition faicte ou à faire en faueur des droicts du commun Thresor, ne laisse pas d'y estre mise liquidentement, nettement, & simplement, sans opposition ou delay quelconque, comme exempt, & libre de semblables tuines & exactions de Princes, & que tout ce qu'il y aura de perte, ou de dommage & d'exaction, s'entend estre au preiudice des Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & autres administrateurs, quand mesme lesdites pertes & ruines seroient si grandes, que ce qui resteroit de bon des reuenus ne se trouueroit pas capable de payer les droicts susdits, les Administrateurs estans obligez de preuoir les necessitez de l'aduenir, & d'y donner ordre.

*Du changement faict au compte des années du Mortuaire & du vaquant.*

#### FRERE IEAN VALETTE.

4.  EST vne coustume qui s'est practiquée iusques à maintenant, que par le deceds des Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & autres Administrateurs des biens de nostre Ordre, le commun Thresorait, outre les autres choses, les droicts du Mortuaire, & du vaquant, moyennant la declaration qui s'enluit, à sçauoir que par le mor de Mortuaire s'entendent les fructs ou les reuenus du iour de la mort du Commandeur, iusques à la prochaine feste de la Natiuité de S. Iean Baptiste; & par le Vaquant ceux dudit iour, iusques à la mesme feste de l'année suivante. Mais pource que de ceste façon de compter naissoient diuers procez dans nostre Conuent, nous auons iugé à propos de la changer comme il s'enluit, à sçauoir que par le mortuaire s'entendent les reuenus des Prieurez, Bailliages, Commanderies, & autres administrations qui courent dès le iour de la mort du Prieur, Baillif, Commandeur, & Administrateur, non comme anciennement: mais iusques à la feste de saint Iacques & S. Philippes, auxquels est consacré le premier iour de May. Quant au vaquant, il s'entend depuis ledit iour iusques à l'autre Feste des mesmes saints prochainement suivante, l'année accomplie; lesquels droicts nous voulons estre payez à nostre commun Thresor; sans toutesfois déroger à nos Coustumes & Statuts, par lesquels il est expressément enioint que le payement des droicts du commun Thresor & des autres debtes se face au Chapitre Provincial, ou le iour de la Natiuité de S. Iean Baptiste, en cas que ledit Chapitre ne se tienne; lesquels Statuts & Coustumes nous voulons demeurer en leur force & vigueur.

Des

*Des droicts que sont obligez de payer au commun Thresor ceux qui obtiennent une Commanderie par voye de resignation.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

5. **N**OVS ordonnons en outre que le mesme Thresor ait les fruiſts & les reuenus de deux années entieres de tous les Prieurez, Bailliages, Commanderies, & administrations, qui par voye de cession & de resignation, tomberont es mains d'un autre administrateur, lesquels le nouveau sera tenu de payer: ou si on le iuge plus vtile, le Receueur pourra recueillir lesdits fruiſts ou reuenus, & les affermer à vn autre. Icy neantmoins nous exceptons ces Commanderies, qui sont laiffées à part, soit pour prendre l'ameliorssement, ou pour raison de la permutation faicte selon la forme de nos Statuts.

*Que les nouveaux administrateurs d'une Commanderie resignée, soient tenus de payer les debtes auxquelles le resignateur s'est trouue obligé, lors de la resignation.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

6. **D**E plus lesdits Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs, Commandeurs, & nouveaux administrateurs, faicts, comme il a esté dict, par voye de resignation, seront tenus de payer toutes les debtes auxquelles les resignateurs se sont trouuez obligez au temps de ladite resignation; Avec ceste exception neantmoins, que ceux qui auront esté pourueus contre la forme des Statuts, & des Coustumes de nostre Ordre, ne pourront acquerir aucun droit sur lesdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & nouvelles administrations.

*Des charges que doivent payer les possesseurs des membres.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

7. **N**OVLONS & ordonnons que tous les Freres de nostre Ordre, qui possèdent des membres ou heritages & portions de Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & administrations, soient obligez de payer les droicts du commun Thresor, imposez, ou à imposer par esgale portion, selon la valeur desdits membres ou heritages; Ce que nous declaronz deuoir estre ainsi entendu; à sçauoir que la moitié, ou la troisieme, ou quatriesme partie des reuenus estant imposée sur lesdits biens, ceux qui en possèdent les membres payent semblablement letiers ou le quart, ou bien la moitié des fruiſts, pour iuste portion de la vraye valeur, outre la pension reseruee par reconnaissance au Prieur & au Commandeur.

*Ceuy est conforme à ce qui est porté par le 1. Stat. de ce mesme titre, touchant ce qui concerne les membres.*

FRERE IEAN VALETTE.

8. **N**cas que les Freres de nostre Ordre, lesquels ont des membres de Prieurez, Bailliages, ou Commanderies, n'ayent au temps prefix & ordonné, payé la part ou portion arrestée, qui les concerne pour raison des impositions & responses; Que nonobstant le payement fait pour eux par les Prieurs, Baillifs, & Commandeurs, à ceux de nos Receueurs qu'on aura choisis pour receuoir d'eux leur dite part & portion, ils ne laissent pas d'estre reputez & tenus pour debiteurs de nostre commun Thresor, & declarez incapables d'auoir aucuns Benefices ou biens de nostre Ordre, qu'ils n'ayent au préalable entierement satisfait ausdits Prieurs, Baillifs, & Commandeurs; qui pour cet effect, ayant présenté requeste en bonne & deuë forme, auont


D



pouvoir & autorité de prendre autant de reuenu desdits membres, qu'il leur en faudra iusques à l'entier payement, ou de s'en faire rembourser aux Fermiers, en cas qu'il se trouue que tels membres soient des-ia baillez à ferme. Que s'il arriue que ceux qui les possèdent facent quelque resistance, ou qu'ils vueillent empescher l'exaction susdite; qu'à l'heure mesme sans autre sentence ou declaration lesdits membres soient tenus pour incorporez, & vnis aux Commanderies dont ils dependent, & qu'à ladite exaction l'on employe, s'il en est besoin, l'ayde du bras seculier; Nous voulons aussi que pour l'execution du present Statut & Reglemēt, les Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs & Cōmandeurs, ayent vn plein pouuoir & autorité de requerrir qui que ce soit de nos Freres, de leur prester main forte; A condition neantmoins de payer & fournir au Frere qu'ils employeront, les frais necessaires pour ce mesme effect, le tout aux despens desdits possesseurs de membres, qui auront fait le refus & le desordre susdit.


*Du Mortuaire ou vaquant que doiuent payer ceux qui possèdent les membres.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

9.  RDONNONS que les Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs, & Commâdeurs venant à mourir, toutes & quantes fois que telle chose arriuera, les membres dependans des Prieurez, Chastelenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & ceux qui les possèdent, seront obligez de payer les droicts du Mortuaire & vaquant tout de mesme que les administrations dont ils dependent. Nous enioignons pour cet effect que dans les lettres ou Bulles d'administration des membres, soient expressement reservez les droicts du commun Thresor, & du Mortuaire, & vaquant. Car quand bien ils ne le feroient pas, ils doiuent neantmoins estre entendus pour tacitement reservez, & obligez à cela.

*De quelle façon se doit faire le payement du Mortuaire ou vaquant par ceux qui se trouuent estre en possession des Membres, durant ledit vaquant mesme.*


FR. IEAN D'HOMEDES.

10.  N cas qu'il se trouue que quelqu'un de nos Freres ait vn membre d'une Commanderie, où il n'y ait point d'administrateurs, & qu'en outre il iouisse du reuenu d'une autre Commanderie; Nous voulons qu'il soit obligé de payer les fruiets entiers du membre dependant de la Commanderie vacante, non selon la commune appreciation de nostre Ordre, mais selon la vraye valeur pour le tēps du Mortuaire ou vaquant, c'est à dire autant que lesdits membres se pourront affermer ou amodier au temps dudit Mortuaire & vaquant. Mais s'il aduient que le possesseur du membre n'ait point d'autre Commanderie, qu'en tel cas ayant retenu pour son entretenement le tiers du reuenu desdits membres, il soit obligé de payer les autres deux parts au commun Thresor, selon leur vraye valeur.

FRERE CLAVDE DE LA SENGLE.

11.  RDONNONS que le mesme Reglement s'observe en ce qui touche les pensions.

FRERE IEAN VALETTE.


12.  DECLARANS que quiconque n'aura point de Commanderie, mais seulement deux, ou plusieurs Membres, ou pensions, les reuenus dudit Membre, ou de la pension de la Commanderie vacante, reuiennent pareillement, tout

de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 39

tout à fait durant ce temps-là, au commun Thresor: si toutesfois il n'aduenoit que lesdits Membres ou pensions se trouuassent estre d'une mesme & seule Commanderie, ou bien de plusieurs qui pendant ce temps vaccassent ensemble. Car en tel cas le tiers desdits membres ou pensions doit demeurer au Frere, & le reste au commun Thresor. Quant à la diuision & supputation des fruiçts des membres & des pensions susdites, nous entendons qu'on les face à proportion des morts, & non des fruiçts recueillis, ayant tousiours elgard à la vraye valeur, & au iuste prix, qu'on a de coustume, selon le temps, de bailler à rente lesdits membres ou pensions.


*Qu'il y doit auoir encore vn Mortuaire, & vacquant, aux Metairies, Granges, & autres maisons semblables.*

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

13.  RDONNONS & declarons qu'aux Metairies, Granges, & autres maisons qui dependent des Commanderies, il y ait encore vn Mortuaire & vaquant.


*Que les reuenus d'une Commanderie dont aucun Frere ne sera trouué capable, soient appliqués au commun Thresor.*

FR. PHILIPPE VILLERS L'ISLE-ADAM.


14.  N cas, comme il arriue quelquesfois, que l'administration de quelque Commanderie venant à vaquer, il ne se trouue aucun Frere ny en la langue ny dans le Prieuré, qui en soit capable, pour des raisons particulieres: Nous ordonnons que les reuenus qui en prouindront soient à nostre commun Thresor, iusques au iour qu'on aura mis en ladite administration quelqu'un qui soit capable de l'exercer, & que lesdits reuenus commencent de courir dès le premier temps dudit Mortuaire & vaquant.

*Du droit de passage, que les Freres sont obligez de payer.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

15.  OUS ordonnons que quiconque voudra deormais faire profession dans nostre Ordre, s'il desire d'estre receu au degré de Fr. Cheualier, que pour son trajet, ou passage; il ait à payer au commun Thresor ou aux Deputez d'iceluy, premier qu'estre admis à la profession, deux cens escus d'or, ou la valeur; Que si c'est au rang de Frere Seruant, qu'il paye content pareillement cent cinquante escus, ou qu'à faute dudit paiement, il ne iouisse point de l'ancienneté, que nous voulons pour cet effect estre comptée du iour qu'on aura payé ledit traict ou passage. Voulons que celuy qui l'aura receu à la profession, sans auoir veu ledit paiement, soit obligé d'y satisfaire du sien, nonobstant quelque permission que ce soit qu'on luy ait pour cet effect accordée. D'auantage; qu'on ne puisse remettre en procez, touchant l'ancienneté, celuy qui aura payé le passage; Ce qui toutesfois ne luy seruira de rien, s'il le paye apres que ledit procez sera commencé.

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

16.  ECLARONS que ceux qui de l'autorité des Souuerains Pontifes auront fait profession de nostre Ordre, seront obligez comme les autres, au paiement du passage.


D ij



17. **Q**VICONQVE sera receu Confrere ou Donné de nostre Ordre, avec permission de porter la Croix, conformément au 36. Stat. de la Reception des Freres, qu'il soit obligé de payer pour son passage à nostre commun Thresor, la somme de cinquante escus d'or; autrement, qu'il ne soit point tenu pour receu.


*Que les Bulles ou lettres d'ancienneté, ne soient point au preiudice du commun Thresor, du Grand-Maistre & des Prieurs.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

18.  **O**VLONS que les lettres d'ancienneté: ou les expectatiues qui se donnent sur les Commanderies, pour l'aduenir, & pour quelque iuste subiet, ne s'entendent point obtenues au preiudice des droicts de nostre commun Thresor, à sçauoir des despouilles, Mortuaires, Vaquans, ny des autres droicts imposez ou à imposer, ny contre l'intention & preeminence, tant du Grand-Maistre, que des Prieurs & des Chambres magistrales, que nous voulons demeurer tousiours en leur entier & inuiolables.

*Du temps auquel les droicts du commun Thresor doiuent estre payez, & de la peine de ceux qui en font refus.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

19.  **P**OURCE que la plus-part du temps les Freres de nostre Ordre, qui ont l'administration des Prieurez, Bailliages, Commanderies, membres & autres biens & possessions, se portent non-chalemmment, ou pluistost par contumace à payer les droicts de nostre cōmun Thresor; Nous voulons & ordonnons que quiconque n'aura payé les respon-  
 ses & les impôts, ou impositions, tant ordinaires qu'extraordinaires, ny les mortuaires, vaquans, arerages, & autres debtes de nostre cōmun Thresor, en l'Assemblée du Chapitre Prouincial, ou en cas qu'elle ne se tienne, au iour de S. Iean Baptiste, qu'à l'heure mesme les Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, membres, & administrations soient & s'entendent estre retenus & administrez, & leurs fructs & reuenus recueillis par les Receueurs & autres deputez exprés, & ausquels mesme il soit permis de les bailler à ferme, iusques à ce que nostre commun Thresor soit satisfait à pur & à plein, tant des droicts qui luy seront deubs, que des frais & despens qui à ces fins auront esté faicts. Que s'il aduenoit que nos Freres possesseurs des Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, Membres, & autres biens, ou quelques-vns à leur nom, voulussent entreprendre obstinément d'vser de contumace, ou de resistance enuers lesdits Receueurs ou leurs Deputez, & les empescher de recevoir ou bailler à ferme les reuenus desdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & autres biens; Qu'au mesme instant sans autre signification, citation, procez, sentence, ou declaration, ils soient priuez desdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, Membres & autres biens, & de la possession d'iceux, quand mesme ils seroient mineurs de quatorze ans, & sans Curateurs, s'il y en auoit quelques-vns qui n'en eussent point, à quoy l'on n'auoit aucun esgard. De laquelle resistance ou rebellion & opposition, nous voulons que foy soit adioustée aux paroles, ou aux lettres du Receueur, Commandant aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte, qu'ils ayent à faire obseruer & executer à pur & à plein le present Statut; Ou à faute de ce, qu'ils soient & s'entendent estre exclus & priuez de la prerogative de retention de la cinquieme Chambre, ensemble de toute preeminence qui leur pourroit appartenir de donner vne Commanderie de grace; de sorte que les prouisions qu'ils en auront faictes, soient nulles.

Voyez le 2.  
Stat. de ce mes-  
me tit. & les au-  
tres faicts con-  
tre ceux qui s'ont  
debiteurs au  
commun Thre-  
sor.

Le mesme est  
ordonné contre  
les Mineurs au  
5<sup>e</sup> Stat. de ce  
titre.

Voyez là dessus  
le 12. Stat. de ce  
mesme titre.

Contre

de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 41

*Contre les debiteurs du commun Thresor.*

FR. IEAN VALETTE.

20. **P**UIS qu'il nous sert de bien peu d'auoir estably des loix, si nous ne prenons le soin de les faire obseruer; & particulièrement celles-là qui donnent & prescriuent le moyen & la forme de recouurer les droicts & appartenances de nostre commun Thresor; Nous ordonnons à ces fins que le susdit Statut soit obserué à pur & à plein, sans exception quelconque. A quoy nous adioustons, que ceux qui n'auront entierement payé les droicts & les debtes du commun Thresor au Chapitre Prouincial, ou bien le iour de la Natiuité de saint Iean Baptiste, en cas que ledit Chapitre ne se tienne, ny mis les deniers entre les mains des Receueurs, si dans trente iours, apres le dernier iour du Chapitre, ou de la feste susdite, ils ne s'en vont de leur bon gré, non par contraincte, & en propre personne, ou par leur Procureur legitime, trouuer lesdits Receueurs, quand mesme on ne les auroit point mandez ou faitz appeller, & si par vn escrit authentique ils ne donnent & consignent franchement & legitiment és mains des mesmes Receueurs, pour raiso des dettes susdites, les Prieurez, Chastelenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, & autres biens par eux possédez; qu'incontinent sans autre forme de citation ou de signification (pour ce que le terme qui dans ladite Assemblée a esté assigné par le Chapitre general, fait instance pour ledit Thresor) ils s'entendent estre authentiquement & legitiment citez au Conuent. De maniere qu'en cas que dans le temps & terme de neuf mois, apres l'assemblée du Chapitre tenu, ou apres la Feste de la Natiuité de S. Iean Baptiste, ou au bout des trente iours susdits, ils ne comparoissent personnellement au Conuent, qu'alors par iuste raison, sans autre sentence ny declaration d'homme quelconque, ils s'entendent prieuez desdits Prieurez, Chastelenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies & autres biens; à l'esmeution & prouision desquels on pourra proceder librement. Voulons cependant qu'il soit permis aux Receueurs de prendre, auoir en maniment, & administrer tant par eux que pour ledit commun Thresor, non seulement les Prieurez, Bailliages, Commanderies, & biens sur lesquels ont esté creées lesdites dettes; mais tous les autres encore que le debiteur se trouuera posseder, bien qu'ils soient libres desdites dettes, & ce iulques à l'entier payement, & d'y proceder selon la forme du susdit Statut, auquel nous n'entendons déroger en façon quelconque, ains plustost d'y adiouter plus de force. Commandons aux Receueurs, sous peine de payer au double la mesme debte, que sans aucun delay ils ayent à donner aduis au Grand-Maistre & au Conuent du peu de soing & de la non-chalence des debiteurs.

*Du mesme.*

FRERE IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.


21. **P**OUR CE que plusieurs Freres de nostre Ordre, qui sont debiteurs au commun Thresor, nonobstant diuers establissemens, Statuts, & Ordonnances capitulaires, qui les accusent & crient contre eux, ne tenant conte ny de la crainte de Dieu, ny du zele de la Religion, ny des grandes peines y contenuës, vsent de rebellion & de contumace à payer les droicts de nostre commun Thresor; Nous commandons qu'à l'aduenir ils ne soient admis au Chapitre general, ny à l'Elgard, ny au Conseil, soit ordinaire ou complet, non plus qu'à l'election du Grand-Maistre, en la Chambre des Compres, és Congregations des langues, ny aux Conferences, & Assemblées.

D ij




*Des debiteurs condamnez par la Chambre des Comptes.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

22.  DONNONS que ceux qui auront administré les biens de nostre Ordre, tant dans le Conuent que dehors, & qui apres auoir rendu leurs comptes, auront esté condamnez pour quelque subiet que ce soit par ceux de la Chambre des Comptes à payer quelque somme d'argent, ne soient receus à l'audience, s'ils en appellent par deuers nous & à nostre Conseil, qu'ils n'ayent payé premierelement ladite somme.

*Que les Administrateurs des Commanderies ne payent aucune chose aux debiteurs du commun Thresor.*


FR. PIERRE D'AVBVSSON.

23.  FIN de pouruoir avecques plus de seuerité aux procedures que nous desirons estre faictes contre les mauuais payeurs; Nous voulons & ordonnons que ny nos Freres, sur peine d'estre priuez de leurs Commanderies, ny nos vassaux, sur peine d'auoir violé le serment de fidelité, ny les Fermiers ou Rentiers des Cōmanderies ou biens susdits, n'ayent à payer ou respōdre en aucune façon que ce soit des fruiets & reuenus aux Cōmādeurs particuliers. Que s'ils le fōt, qu'ils souffrēt pareille peine; sans que neantmoins ce qu'ils auront desia payé leur soit alloüé en leurs comptes; au contraire ils seront obligez d'y satisfaire derechef. Nous voulons encore que les Prieurs, Receueurs, & Procureurs, facent publier en chasque Chapitre Prouincial ces Statuts contre les mauuais payeurs, & que quand mesme ils ne le feroient, ils ne laissent pas de demeurer en leur force & vigueur.


*Des debiteurs du commun Thresor.*

FR. BAPTISTE ORSIN.

Voyez le 20. & en Stat. de la fig. des pascours.


24.  DONNONS que nul Frere de nostre Ordre, de quelque condition qu'il soit, qui se trouuera debiteur à nostre commun Thresor, ne puisse obtenir aucunes dignitez, Commanderies, Offices, & Benefices de nostre Ordre, qu'il n'ait premierelement payé ce qu'il doit audit commun Thresor.

FRERE IEAN VALETTE.

25.  V'ILS ne puissent non plus auoir aucuns membres ny pensions, non pas, mesme par vne speciale grace du Grand-Maistre, de la langue, des Prieurs, Baillius, Commandeurs, ou autre quel qu'il soit, ny moins les remettre & les conferer aux autres.

*Que ceux qui au temps de l'esmeutissement se trouueront estre debiteurs au commun Thresor, ne puissent obtenir aucunes dignitez ny Commanderies.*


FR. IEAN D'HOMEDES.

26.  DONNONS que celuy de nos Freres, qui se trouuera n'auoir payé les droiets de nostre commun Thresor, au temps que l'esmeutissement se deura faire en la langue des dignitez ou Commanderies, (sans qu'il luy serue de rien de les auoir auparauant remises audit Thresor pour payer les debtes, ny d'auoir satisfait encore au commun Thresor apres l'esmeutissement) ne puisse estre admis ausdites dignitez ou Commanderies vacantes, mais qu'au contraire il soit réputé pour inhabile, & incapable de les pouuoir obtenir.

De

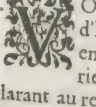
*De ceux à qui doiuent estre remises les Commanderies qu'on  
aura ostées aux mauuais payeurs.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

27.  RDONNONS que les Prieurez, la Chastellenie d'Emposte, & les Commanderies qu'on aura ostées aux mauuais payeurs, soyent par le grand-Maistre & le Conseil données aux Freres, qui voudrôt payer au commun thresor les dettes de ceux qui en auront esté prieuz, l'ordre & le stile de nostre Religion obseruez, & preferant à tous autres ceux de nos Freres, qui n'ont encore obtenu leur Cabiment, selon leur grade & ancienneté, s'il est ainsi qu'ils vueillent accepter pour Cabiment lesdites Commanderies, & payer ce que ceux qui en sont prieuz peuuent deuoir à nostre commun thresor. Que s'il ne se trouue aucun Frere qui le vueille faire, alors pourront estre remises de grace & indifferemment tant aux Commandeurs qu'aux Freres Conuentuels, l'ordre de l'ancienneté gardé, & les droits du commun thresor reservez. Mais s'il ne se rencontre encore personne qui vueille payer les dettes, qu'en tel cas telles Commanderies demeurent à nostre commun thresor, iusques à ce qu'on ait entierement satisfait.


*Qu'il y doit auoir Mortuaire & vacquant es Commanderies  
dont les Freres sont prieuz.*

FR. IEAN LEVESQVE, DE LA CASSIERE.

28.  OVLONS qu'en la priuation de l'habit des Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillys, & Commandeurs, il y ait mortuaire & vacquant en leurs Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, & Commanderies; de quelque nature que soit le crime pour lequel ils en sont prieuz: declarant au reste que ledit Mortuaire & vaquant doiuent estre rapportez au profit & vtilité du commun thresor.

*Des Commanderies ostées aux debiteurs en les priuant de l'habit.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

29.  OVLONS & ordonnons que le commun thresor iouisse des Prieurez, Bailliages, Commanderies, & autres biens, qui par priuation d'habit auront esté ostez aux mauuais administrateurs, delinquans, & debiteurs dudit commun thresor, iusques à ce que estant du tout satisfait & remboursé de ce qui luy sera deu; l'on commencera de demander le vacquant & le mortuaire. Ne pourront cependant les nouueaux eleus, ou ceux qu'on aura pourueus desdites Prieurez, Bailliages, & Commanderies, en auoir ny tirer les reuenus, qu'on n'ait premierement payé toutes les dettes qui se trouueront estre deuës au commun thresor.



*Que les biens des Freres decedez doiuent appartenir au commun Thresor.*

FRERE CLAUDE DE LA SENGLE.

Pour apprendre de quelle façon les despoüilles doiuent estre vendues & enuoyées au Conuent. Voyez le 2. Stat. des Arrentemens, le 46. des Defences, & des peines, & le 17. du grand-Maistre.



30. **OVS** les biens meubles & immeubles de qui que ce soit de nos Freres, qui meurt hors ou dans le Conuent, de quelque nature & valeur que soyent lesdits biens, que nous appellons despoüilles, appartiennent de droit à nostre commun thresor, exceptez neantmoins les Freres Chappellains d'obedience, & les Seruans d'office, dont les biens doiuent reuenir à ceux, és Prieurez, Bailliages, & Commanderies desquels ils ont fait leur demeure & leur residence durant leur vie.

*Des biens qui trouuez parmy les despoüilles des defuncts appartiennent à l'Eglise.*

FR. DEODAT DE GOZON.

V. le Stat. 29. de 31. l'Eglise.



**N** OVS en exceptons encore les vases d'or, & d'argent, ou qui sont dorez; ou ceux qui en forme de Calice, ou de Croix, sont dediez au S. sacrifice; ou ces autres, qui plus petits seruent à mettre l'eau & le vin à l'usage de l'Autel, ou les reliquaires & autres choses semblables. De plus, les paremens Ecclesiastiques de quelque façon qu'ils soyent, à sçauoir ou d'or ou d'argent, ou dorez, ou de foye, & tous les meubles appartenans à l'usage de l'Eglise, les Breuiers mesmes & les Pseautiers, qu'on y laisse pour s'en seruir à prier, & pour ornement. Il faut excepter aussi les despoüilles qui appartiennent au grand-Maistre, comme sont celles du Seneschal, du Chastellain, & autres Freres, qui le seruent en qualité de domestiques.

*Quels biens d'entre les despoüilles, doiuent estre laissez pour l'usage des Commanderies.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

V. le 40. & 45. Stat. de ce mesme Maistre.



32. **OVR** l'usage des maisons des Commanderies doiuent estre laissez tous les vtenciles & les meubles necessaires, tels que sôt les Coites, ou Couils, Liets, Couvertures, & autres pour l'usage de la maison, & de chaque chambre. Dauantage les vtenciles tant de la despence que de la cuisine, dont on se seruoit durant la vie du Commandeur. Comme aussi les charriots & charettes, y compris tous autres vtenciles pour le mesnage des champs. Mais quant aux brebis, iumens, haras, & autres animaux quels qu'ils soyent, qui en ladite despoüille se trouueront n'estre de l'usage de la Commanderie, on les partagera par moitié, dont l'une reuiendra à ladite Commanderie, & l'autre à nostre commun thresor.

FRERE IEAN VALETTE.

33. **D**ECLARONS & voulons que le Statut cy deuant escrie n'ait lieu qu'en ces Commanderies, l'estat desquelles est fondé & assigné sur ce genre d'animaux susdits. Mais quant aux autres, en cas qu'il se trouue que leur estat ou fonds ne consiste point en semblables animaux, Nous voulons & ordonnons que lesdits animaux appartiennent entierement à nostre commun thresor. Que si dans lesdites Commanderies on vient à trouuer parmy la despoüille & hors l'estat, des iumens ou des bœufs pour l'agriculture, nous entendons en tel cas que cette moitié, qui par inuentaire deuoit estre laissée au futur Commandeur, demeure à l'Estat, & l'autre à nostre commun thresor: laquelle moitié neantmoins on pourra laisser à iuste prix au Commandeur

## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 45

Commandeur futur. Declarons en outre que l'estat desdits animaux ne se tienne pour deuëment estably, s'il ne l'a esté anciennement, ou si par lettres authentiques presentées au Prieur & au Chapitre Prouincial, ou si par la verification de ses amelioriffemens, le Commandeur ne l'a de nouveau fondé, ou déclaré de l'auoir desia constitué.

### FRERE IEAN D'HOMEDES.

34. **L**es Cheuaux & les Mulets des Freres qui meurent hors du Conuent, ensemble tous autres animaux à selle que l'on a accoustumé de monter, y compris leur hanarchement, doiuent appartenir à nostre commun thresor.

Les Cheuaux des Religieux morts au Conuent appartiennent au grand-Maistre par vne ancienne coustume, & mesme les coches, carrosses, litieres, &c.

*Des armes trouuées parmy la despoüille des Freres.*

### FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

35. **L**ES armes tant offensives que defensives, de quelque sorte qu'elles soyent trouuées parmy la despoüille de nos Freres morts dans le Conuent & delà la mer, appartiennent au thresor, & seront toutes mises en vn lieu, où, sous bonne & fidele garde, on les conseruera pour s'en seruir au besoin, & pour estre autant de munitions dans nostre Conuent, les espées neansmoins & les poignards exceptez.

*Des Receueurs.*

### FR. ROGER DE PINS.

36. **F**IN que les droicts de nostre commun thresor puissent estre plus commodément receus & distribuez en l'expedition des affaires dont il s'agit: Nous voulons qu'en chaque Prieuré & Chastellenie d'Emposte, soyent commis & deputez à la volonté du grand-Maistre & du Conseil, des Receueurs qui leuent, reçoient, & gardent lesdits droicts, & en disposent selon l'ordre qu'ils en auront tant dudit grand-Maistre que du Conseil.

*Du serment que doiuent prester les Receueurs.*

### FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

37. **L**ES dits Receueurs seront obligez de prester serment entre les mains du grand-Maistre, en cas qu'ils soyent au Conuent, ou du Prieur, s'ils sont absens; par lequel serment ils promettrent de s'acquitter bien & fidelement de tout ce qui appartient à leur charge, & de s'y employer avec la diligence requise, durant les trois ans qu'elle durera. Le grand-Maistre neansmoins, & le Conseil en peuuent prolonger le terme, s'ils le treuuent à propos pour quelque iuste occasion.

### FR. IEAN LEVESQVE, DE LA CASSIERE.

38. **L**Equel terme de trois ans finy, lesdits Receueurs seront tenus, sur peins d'estre priuez de leurs Commanderies, membres, pensions, & autres biens qu'ils tiennent de nostre Ordre, qui seront tous appliquez au commun thresor, de deliurer & remettre dans vn mois entre les mains de ceux qui succederont à leur charge, tous les deniers, nom des debiteurs, ioyaux, vases d'or & d'argent, despoüilles, Inuentaires, Mortuaires, & tous autres biens de quelque nature qu'ils soyent, appartenans au commun thresor. Ce qu'estant fait par eux, que dans six mois apres, ils s'en viennent en personne au Conuent, pour y rendre raison & compte final de l'administration de leur charge; lesquels six mois leur tiennent lieu de residence au Con-



uent. Mais si apres auoir rendu leurs comptes, ils se treuuent reliquataires, & ne payent dans vn mois, qu'ils soyent alors mis en prison, & que du iour qu'ils auront rendu leursdits comptes, on les declare incapables des biens, offices, & dignitez de nostre Ordre. Commandant pour cét effet qu'on ait à faisir leurs Commanderies, membres, pensions, & autres biens par eux possédez, & que le commun thresor se les approprie, iusques à l'entier payement, tant du principal que pour le remboursement des despens & des dommages qui s'en feront ensuiuis.

*Des deuoirs & diligences que sont obligez de faire hors du Couuent les Receueurs & Procureurs de nostre commun thresor.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

39.



A charge des Receueurs c'est de leuer, recevoir & recueillir aux confins & limites des Prieurez, où ils sont enuoyez par les Prieurs, Chastellain d'Empolte, Baillys, Commandeurs, & autres qui tiennent des biens de nostre Ordre, les responces, impositions, passages de Freres, vieilles dettes, arrearages, despoüilles, de quelque nature qu'elles soyent, Mortuaires & vaquans deus à nostre cōmun trefor par la mort des administrateurs à tous autres droits biens & dettes appartenās à nostre cōmun trefor en quelque façon que ce soit. Que s'il aduenoit par mort, ou par maladie, ou par quelque empeschement, que les Receueurs ne peussent faire les choses susdites: Nous voulons qu'en leur absence les Procureurs deputez ausdits Prieurez, soyent tenus d'y supplier, & d'executer tout ce que nous auons dit cy deuant. Dauantage, les mesmes Receueurs & Procureurs se trouueront en personne aux Chapitres Prouinciaux, pour y demander, leuer, & recevoir les responces, impositions, & autres dettes.

*De quelle façon se doiuent gouverner les Receueurs à recevoir le droit du Mortuaire, & de la despoüille.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

Voyez le 74. St. de ce titre.

40.



R DONNONS qu'à chascun fois que le Receueur ou Procureur du thresor, ou autre à ce deputé, s'en ira leuer & recevoir les droicts du mortuaire & de la despoüille, il ne s'y en aille point seul: mais qu'il meine avec luy quelque Commandeur ou Frere, qui soit homme de bien, ou deux des plus proches voisins du defunct, où à faute d'eux, quelque honneste personne seculiere & vn Notaire public, en presence desquels, il visite & face noter par inuentaie authentique & en presence de tesmoins, tous & chascuns biens, vtenfiles, labourages & fruits qu'il trouuera. Quoy fait, qu'il laisse l'estat de la Commanderie, en la condition & qualité qu'il l'aura trouuée, & qu'en outre qu'auant que faire transporter les meubles & vtenfiles, il soit obligé d'en laisser la moitié qu'il y trouuera de surplus au profit & accroissement de l'Estat, outre l'Estat d'aparaui; dequoy il aduertira le Chapitre Prouincial par des lettres authentiques. Que si quelque Receueur fait autrement, & s'il se trouue auoir excédé la perte d'un marc d'argent, qu'il soit priué de l'habit.

Voyez le 31. St. de ce titre, & le 2. des arrearemens.

*Du mesme.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

Voyez le 17. St. de l'Hospitalité.

41.



OVLONS en outre que les mesmes Receueurs, Procureurs, ou Commissaires susdits ayent à faire 2. inuentaies separez, l'un del'Estat de la Commanderie, & l'autre des biens de la despoüille appartenans au thresor. En suite de cela, qu'ils facent noter & prendre par estat tout

cc

## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 47

ce qui regarde les dettes appartenans au Frere defunt, & ce en la presence des susdits, lesquels seront appelez exprez pour faire par eux ou par autrui l'ouuerture du depropriement dudit Frere. Desquelles dettes & depropriement ils nous enuoyeront icy la copie en nostre Conuent, où le tout sera enregistré par le Secretaire ou Greffier du tresor en quelque liure separé d'iceluy Prieur, voulant à ces fins que de chaque Prieuré il y ait vn liure particulier destiné pour cét effet. Que si le Frere defunt n'a fait son depropriement, ou si l'ayant fait il ne se retrouve, en tel cas le Receueur sera tenu d'en donner aduis au grand-Maistre & au Conuent.

### *Declaration des droits du Mortuaire, & de la despoüille.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

42. **D**OV R declaration des droits de despoüilles & de mortuaire, nous disons, que les fruits qui lors du jour de la mort des possesseurs sont trouuez à terre, non encore recueillis, appartiennent au Mortuaire, & ceux qui sont recueillis appartiennent à la despoüille.

### *Que les Receueurs doiuent rendre compte de leur recepte au Chapitre Prouincial.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

43. **M**OV LONS & commandons qu'à chaque Chapitre Prouincial les Receueurs soient obligez de declarer quelles sommes de deniers ils auront receu, & d'en rendre compte par le menu, ensemble de ce qui leur reste à recevoir; sans que neantmoins les Prieurs ny le Chapitre Prouincial aient pouuoir ny autorité de clore, arrester, ny acquitter lesdits comptes, mais seulement de les oüyr & signer: car la conclusion & l'acquit d'iceux n'appartiennent seulement qu'au grand-Maistre & au Conuent, auxquels la derniere cognoissance en est reseruee. A quoy nous adioustons que les mesmes Receueurs doiuent estre tenus de declarer & manifester audit Chapitre Prouincial, toutes les sommes d'argent par eux receuës des droits du tresor, tant des vacquans & des mortuaires, que d'autre chose; Et qu'incontinent apres que le Chapitre sera tenu, il faudra que de toutes choses susdites le Prieur en dône de bons aduis au grand-Maistre & au Conuent, auxquels lesdits Receueurs enuoyeront copie de leurs comptes, afin que cela leur serue à s'esclaircir des affaires du tresor, où seront enregistrez lesdits comptes.

### *Duroolle que les Receueurs doiuent enuoyer tant de ceux qui ont payé, que des autres, qui sont demeurez comptables & debiteurs.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

44. **I**NCONTINENT apres qu'on aura finy le Chapitre Prouincial, les Receueurs seront obligez d'enuoyer au grand-Maistre & au Conuent, avec les comptes de l'année precedente, vn memoire ou roole succinct, qui contienne les noms de ceux qui auront payé en l'assemblée dudit Chapitre; & de ces autres qui seront restez debiteurs, y specifiant de quelle somme; où seront encore distinctement remarquées toutes les sommes d'argent qu'ils se trouueront auoir receuës, pour quelque fuit, ou dette que ce puisse estre. Que s'il se descouure que quelqu'un ayt fait le contraire, & qu'il n'ayt accompli le contenu au present Statut, & au precedent, qu'il soit priué pour vn an des fruits de sa Commanderie; ou si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde vn an d'ancienneté en faueur des Fiarnaulds.



*Que les Receueurs ne peuent prendre pour eux aucune chose des despoüilles.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

Le mesme est 45.  
ordonné dans le  
32. Stat. de ce  
titre.



ORDONNONS qu'en quelque Prieuré que ce soit, & Chastellenie d'Emposte, les Receueurs ne se licentient en aucune façon que ce soit, de prendre des liëts, meubles, ny autre chose quelconque des despoüilles des Prieurs & Chastelain d'Emposte, ny des Commandeurs ou des Freres, qui sont morts audit Prieuré & Chastellenie d'Emposte. Qui fera le contraire, qu'il soit tenu pour priué de son office, & qu'en outre il paye au thesor le double de ce qu'il aura pris, nonobstant toute coustume & autre chose contraire.

*Que les Receueurs n'ayent à prendre chose quelconque de l'Estat des Commanderies.*

FR. DEODAT DE GOZON.

Pour ce qui est 46.  
des biens appartenans à l'Estat, voyez cy devant les statuts 40. & 41. de ce titre, le 39. des Commanderies, & le 2. des arrete-mens.



ES Receueurs ne pourront non plus en recueillant la despoüille, le mortuaire, & autres droitz, prendre en façon quelconque aucune chose qui appartienne à l'Estat des Commanderies, & à l'usage des maisons, mais les laisseront toutes en leur entier, & sans y toucher. Que s'il leur aduient de faire au contraire & d'oster aucune chose des Commanderies, qu'ils soyent tenus de rembourser, rendre, & refaire le tout à leurs propres cousts & despens, nostre intention n'estant pas que nostre thesor soit obligé à pas vne de ces choses. Dauanrage, nous les condamnons à payer la valeur du mortuaire de laditte Commanderie, applicable à nostre commun thesor, & voulons encor qu'à la requeste du Commandeur offensé le Prieur & le Chastelain contraignent le Receueur de faire laditte restitution. Que si le Prieur ou le Chastelain d'Emposte se porte nonchalamment en cela, qu'il soit luy mesme obligé de le restituer & refaire à ses despens, & qu'à l'instance du Commandeur il y soit contraint par le grand-Maistre & par le Conuent.

*Que les Receueurs doivent mettre en lieu de seureté l'argent qu'ils reçoient.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

47.




ORDONNONS qu'en chaque Prieuré & Chastellenie d'Emposte les Receueurs ayent à remettre les deniers par eux receus, & qu'ils receu-  
ront des droitz du thesor, entre les mains de personnes fideles & seures, dont ils ayent reconnoissance, compte authentique, & obligation valable; ou bien qu'ils gardent chez eux ledit argent en lieu d'assurance: Desquelles choses, & des seuretez desdits deniers ils ayent à donner aduis aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, ou bien à leurs Lieutenans, & aux Commandeurs desdits Prieurez & Chastellenie d'Emposte; au Chapitre Prouincial, & non autrement. De plus, que pour verification indubitable ils soyent tenus de représenter les contrats, reconnoissances, & obligations desdits deniers, afin qu'ils ne puissent estre desrobés ou cachez, quelque accident qui suruienne. Et en cas que quelqu'un desdits Receueurs face le contraire, qu'il tombe en la peine de la priuation de l'habit.

*Que*


*Que nonobstant quelque procez que ce soit, les Receueurs ne laissent pas de recouurer les droits du thresor.*

FR. IEAN DE LASTIC.

48.  RDONNONS que les Receueurs de nostre commun thresor recoiuent les droits d'iceluy, nonobstant quelque procez & contentions qu'il y puisse auoir, & qu'ils les demandent & recoiuent de ceux qui en quelque façon que ce soit tiennent & possèdent des Prieurez, Commanderies, & maisons, pour le fuit desquelles on est en procez & en differend, sans que neantmoins nous entendions que de cela se doie engendrer aucun dommage ou preiudice au droit des parties. Qu'au reste, en cas que ceux qui tiendront de semblables Commanderies facent refus de payer, qu'ils encourent incontinent la peine d'en estre prieuz; & qu'apres qu'on les aura declarez decheus de leurs droits, on procede contre eux comme contre des rebelles & defobeyssans.


*Que sans permission d'aucun les Receueurs ne different à prendre possession des Commanderies pour le vacquant & le mortuaire.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

49.  RDONNONS qu'aussi-tost que les Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillys, Commandeurs, & autres administrateurs de nos biens seront decedez, ou que durant leur vie ils auront cedé, renoncé ou resigné lesdites administrations, les Receueurs, & Procureurs de nostre thresor, puissent de leur propre autorité, & sans permission de Cour, ny de luge, se saisir au nom de la Religion desdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Commanderies & autres biens; en prendre possession corporelle, recueillir les fruits, & recouurer les despoüilles, mortuaires, vacquans, & autres dettes, & les retenir pour eux ou pour d'autres, iusques à l'entier payement de nostre commun thresor. Que si quelqu'un de nos Freres entreprend en quelque façon que ce soit d'empescher que les Receueurs ne recueillent lesdits fruits, & despoüilles, & qu'ils n'entrent en possession desdits biens, qu'il soit priué des Prieurez, Commanderies, & de tout autre office & benefice de nostre Ordre, & si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde l'ancienneté.

*Contre les Receueurs qui sont negligens à faire payer les dettes.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

50.  I les Receueurs procedent nonchalamment à faire payer les dettes, & agir contre les Commanderies des debiteurs au nom de nostre commun thresor, selon la forme portée par nostre Statut, qu'en tel cas ils soyent tenus de satisfaire pour le debiteur, & de payer de leur propre argent. Nous voulons que le mesme s'observe en toutes les autres dettes dudit thresor, si le iour du payement venu, lesdits Receueurs n'ont taché de les recouurer, & d'y apporter les diligences requises, dont ils seront legitiment apparoir en rendant leurs comptes.



*Que pour quelque procez que ce soit, ou pour quelque sentence faicte & prononcée contre les mauvais payeurs à l'instance de nos Receueurs, nos Statuts & Reglemens ne laissent pas d'auoir lieu.*

FR. IEAN D'HOMEDS.

51. **E**N cas qu'il aduienne, comme il arriue assez souvent, que nos Receueurs, pour recouurer plus facilement les droits de nostre commun thresor des mains des mauvais payeurs, procedent contre eux selon la forme prescrite par nos priuileges, ou autrement, & qu'il y en ait qui doutent si là dessus nos Reglemens & constitutions doiuent auoir lieu: afin de les releuer de ceste doute, nous ordonnons & declaron par la loy presente; que quand mesme nos Receueurs, selon la forme des Indults & des priuileges Apostoliques, ou par autre voye, auroyent procedé deuant quelque Iuge ordinaire ou Superieur de nostre Ordre, contre des mineurs de quatorze ans, qui seroyent sans Curateurs, ou contre d'autres debiteurs de nostre commun thresor, & ce par sentences declaratoires & par priuation de Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Baillages, Commanderies, Benefices, & autres sortes de possessions; Que neantmoins il ne soit point presumé qu'on ait pour cela contredit ou preiudicié à ce qui est porté par nos Statuts contre lesdits debiteurs: Au contraire, nous voulons & enioignons que lesdits Statuts demeurent en leur entier, & que les procedures, peines, & autres choses qui s'en sont ensuiues, ayent leur force & leurs effets tous entiers.

Voyez ce qui est dit cy deuant contre les mineurs au 19 Stat. de ce tilre.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

52. **O**Rdonnons que sans autre preuue vne entiere & indubitable foy soit adioustée aux liures de nos Receueurs, & aux cedulles par eux signées sur ce qui regarde les debiteurs de nostre commun thresor.

*Des Procureurs du commun thresor au Conuent.*


FR. IEAN DE LASTIC.

53. **E**'ON ne scauroit employer iamaistrop de vigilance & de soing à la conseruation des droits & des biens du commun thresor. C'est pourquoy pour l'vile administration des choses susdites, outre le grand Commandeur, qui par vne particuliere preeminence de sa charge, est expressément deputé à cet exercice, dont il ne peut se destourner. Nous enioignons, qu'auec vn extreme soing & diligence, mesme par interuention de serment, le grand-Maistre & le Conseil facent election de deux Religieux, qui soyent gens de bien, prudens, & discrets, ensemble de Baillys, ou Prieurs de nostre Ordre, qui soyent demeurans au Conuent, & à leur defaut, des Baillys Capitulaires, ou de Lieutenans des Baillys Conuentuels; & qu'en outre pour la conseruation des droits de ces mesmes biens, lesdits grand Commandeur & Procureur ayent des coffres forts, & assurez sous de bonnes clefs, dont chacun des trois en ait vne. Ils remettront pareillement les choses susdites, & tous autres biens appartenans au thresor, en des magasins, & les fermeront en lieux propres, dont ils auront aussi les clefs; & ne se fera distribution d'aucune chose, que le Conseruateur & le Greffier ou Secretaire dudit thresor ne l'ayent au preallable soigneusement annoté dans leurs liures. Lesquels Procureurs du commun thresor seront obligez tous les ans de rendre compte de leur administration au grand-Maistre & à son Conseil.

De


*De la residence du grand Commandeur au Conuent.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

54.  DONNONS que le grand Commandeur soit obligé de faire esidence au Conuent, sans qu'il en puisse partir, tant qu'il sera en ladite charge, & que les autres Procureurs du commun thresor ayent à servir dans leur office durant deux ans. Pendant lequel temps, ils ne pourront auoir permission de s'en aller du Conuent, ny tous deux ensemble quitter l'exercice de leur charge, mais l'un d'eux tant seulement sera changé à chascune année, si bien qu'il ne se fera qu'un Procureur à la fois.

*Du Conseruateur du Thresor.*


FR. IEAN DE LASTIC.

55.  OMMANDONS que pour la conseruation & distribution des biens de nostre thresor soit eleu pour Conseruateur general du thresor vn de nos Freres qui en soit capable, & de telle langue que l'on voudra, lequel ait le gouuernement & le soin de tous les deniers, & biens meubles appartenans audit thresor, & les recoiue, conserue, & distribue selon la disposition, ordre, & volonté, tant du grand-Maistre que du Conseil, le faisant scauoir aussi au grand Commandeur. Et en cas que ledit Conseruateur soit Cheualier, & qu'il face residence au Conuent, qu'il recoiue de gages du commun thresor cent ducats Rhodiots. Que s'il est Chappelain ou seruant d'armes, qu'il ait cent florins de Rhodes. Mais s'il arriue qu'on l'enuoye en Ponent, alors qu'on luy donne des gages tels que le grand-Maistre & le Conseil aduiseront. Qu'au demeurant à chascun Chapitre general on change ledit Conseruateur, & qu'on en mette vn autre à sa place. Neantmoins on ne pourra eslire vn successeur qui soit de la langue de son deuancier, qu'apres dix ans expirez.

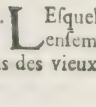
Au dernier Chapitre general fut élu Conseruateur F. Laurent Vigneu Patruier. V. la 14. Ordonnance de ce cultre.

*Des Auditeurs des Comptes.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

56.  OVS enioignons qu'outre le grand Commandeur, les deux Procureurs du thresor, & le Conseruateur general, soyent deputez huit Freres des huit langues, à scauoir vn de chascune langue, lesquels ayent le pouuoir & l'autorité de visiter, ouyr, & recognoistre de quelle sorte on traite & administre les comptes & toutes les autres affaires du thresor, & qu'ils choisissent pour cet effet vn iour de chascune semaine pour y vacquer. Que s'ils y treuuent quelque chose qui ait besoin de reformation, qu'ils en fassent leur rapport au grand-Maistre & au Conseil ordinaire, afin qu'ils quittent les autres affaires pour vacquer à celles-cy. Quant ausdits Freres, ils seront eleus parmy les autres Freres des langues, tous gens de bien, habiles, & propres à ceste charge. Ainsi eleus, qu'ils se presentent deuant le grand-Maistre & le Conseil, & qu'en la presence dudit grand-Maistre ils s'obligent par vn serment solennel de veiller de tout leur possible à ce qui regarde le bien du thresor, & d'en destourner tout domage en equité de conscience. Lesdits huit Freres se trouueront presens aux comptes qui seront rendus deuant le grand-Maistre & le Conseil, & se trouueront encore aux payemens qui seront faits par le commun thresor.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

57.  Esquels Auditeurs nous voulons estre changez tous les deux ans, non tous ensemble, mais par intervalles, afin qu'il y en demeure tousiours quelques-uns des vieux.

E ij



*Du Treud'homme du Conseruateur.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

58. **N** OVS ordonnons que par le grand-Maistre & le Conseil soit esleu & député quelque frere de nostre Ordre, propre & habile à cét effect; lequel soit soigneux de tenir vn compte clair & liquide, non seulement de l'argent, mais de toute autre chose que le Conseruateur general receura tous les jours, au nom du commun thesor. A la recepte desquelles choses, ledit député se trouuera present, comme aussi quand le Conseruateur rendra ses comptes. Nous voulons encore qu'il y ait deux liures de recepte, dont l'un sera tenu par le Conseruateur & l'autre par le député, lequel escriira & marquera dans lesdits liures les choses qu'on aura receuës, afin d'en auoir vne claire connoissance. Quant au salaire dudit député, il sera tel qu'il plaira au grand-Maistre & au Conseil le luy ordonner sur le thesor, joint qu'il ne demeurera en sa charge qu'autant de temps que ledit grand Maistre & le Conseil l'y voudront souffrir: lequel terme expiré on le confirmera luy mesme en la charge, ou bien vn autre y sera mis à sa place, selon qu'on l'en iugera capable.

*Que les dettes des Freres defunts soyent payez aux Creanciers.*

FRERE IEAN DE VILLIERS.

Par les nouveaux Statuts de l'illustr. Cardinal grand-Maistre il est ordonné que les premiers creanciers soyent preferrez aux derniers. V. le 37. Stat. de ce mesme titre.

59. **L** a esté ordonné que les dettes des Freres defunts, desquelles on fera legitiment & authentiquement apparoir, soyent payées aux Creanciers, tant seulement des biens meubles du Frere defunt, l'Estat de la Commanderie demeurant neantmoins en son entier. Que si les biens meubles ne suffisent; qu'en tel cas on satisface aux creanciers, des biens stables que le Frere aura de nouveau acquis à la Religio, & non autrement.

*Que les dettes des Freres defunts ne se doiuent payer sur l'année du mortuaire.*

FR. IEAN L'EVESQUE, DE LA CASSIERE.

60. **N** OVS defendons aux Prieurs, Chastelain d'Emposte, Chapitres Prouvinciaux, assemblées, Receueurs, & à tous autres nos subiets, qu'ils ne puissent & ne doiuent payer, ny moins permettre & ordonner que les dettes des Freres defunts, Prieurs, Baillys, & Commandeurs, soyent payées des fruits, reuenus, & rentes des mortuaires des Prieurez, Bailliages, & Commanderies vaquantes; attendu que lesdits mortuaires appartiennent equitablement au mesme thesor. Que si quelques-vns font au contraire, qu'ils soyent tenus de restituer & satisfaire du leur au commun thesor, & d'en payer tous les interets.

*Que les despoüilles des Baillys doiuent estre appreciées.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

61. **Q** U E les biens & les dependances des despoüilles des Prieurs, Baillys, Commandeurs, & Freres morts dans le Conuent soyent estimez ou appreciez par huit anciens Freres des huit langues, comme l'on a accoustumé de faire.

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

Par les nouveaux Statuts de l'illustrissime Cardinal grand-

62. **L** A quelle appreciation se doit faire au iuste prix, au dire des experts, qui seront appelez à serment, & l'on en pourra tirer ou rabattre la moitié. Aux despoüilles


## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 53

despoüilles des Prieurs, Baillys, & Lieutenants des Baillys, les seuls Prieurs, Baillys, & Lieutenants des Baillys doivent auoir part: Aux despoüilles des Commandeurs, les Commandeurs & les Freres Conuentuels; & à celles des Freres Conuentuels, les seuls Freres Conuentuels, Cheualiers.

Maistre il est ordonné que les despoüilles ne soient plus distribuées, mais vendues à l'encau au profit du thesor. V. le 75. Stat. de ce même titre.

*Que les Freres qui sont malades, doiuent dire en quoy consistent leurs biens.*


FR. ELION DE VILLE-NEVFVE.

63.  O V T ce que nos Freres ont de biens doit estre estimé appartenir à nostre Ordre; & voila pourquoy quand ils se sentent malades, ils sont obligez en vertu d'obedience d'appeller deux autres Freres, des plus proches du lieu où ils se treuuent mal, l'un desquels soit Chappelain, en cas qu'il s'y puisse trouuer, & l'autre homme d'honneur & de bonne vie. A ces deux ils feront vne declaration de tous les deniers, meubles, & autres biens qu'ils possèdent, que l'on mettra par escrit, & sera ladite declaration close, scellée du cachet du malade & de celui des deux Freres qui seront presents. Cela fait, celui qui a l'administration ou le soing du commun thesor, se chargera de cét escrit, qui sera rendu au Frere malade, en cas qu'il plaie à Dieu luy renuoyer la santé. Cependant, que sur peine de desobeyssance, il ne soit permis ausdits Freres qui auront veu escrire ledit memoire de declarer le contenu en iceluy; pendant la vie du Frere. Que s'ils le font au contraire de nos defences, qu'ils soient incontinent priez pour dix ans de l'administration de la Commanderie. Et si c'est vn Frere Conuentuel, que sur la plainte qui en sera faite, il soit procedé contre luy, selon les coustumes & ordonnances de l'Ordre. D'auantage, si quelqu'un de nos Freres de quelque condition qu'il soit, est si hardy que de mettre la main ausdites despoüilles, ou oste quelque chose; qu'on en face plainte, & qu'il soit retranché de la compagnie des Freres de nostre Ordre. Que si le Frere malade ne daigne faire les choses susdites. Nous voulons qu'incontinent qu'il sera guery l'on forme vne plainte contre luy, & qu'on le traicte en iustice comme desobeyssant, pour s'estre approprié lesdits biens contre le vceu de pauureté, & n'auoir tenu compte d'en faire declaration.

V. le 9. Stat. de l'office des Freres.

*Que les droits du commun thesor ne soient employez en procez.*


FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

64.  R D O N N O N S qu'aucun Prieur, Commandeur, ou Frere, ne puisse intenter, poursuire, & entretenir vn procez aux despens des droicts & des biens du commun thesor, ny des mortuaires, vaquans, & despoüilles, ou les conuertir à d'autres vsages; & voulons au contraire, que lesdits droicts, despoüilles, mortuaires, & vaquans reuiennent audit thesor. Que s'il aduient à quelqu'un de faire au contraire, & de mettre la main sur les droicts susdits, ou d'y apporter quelque preiudice, si le domage excède vn marc d'argent, qu'il perde l'habit; & s'il est moindre, qu'il soit puny de la Quarantaine.

L'on ne peut pas même faire des reparations durant le mortuaire & vaquant. V. le 5. Stat. des arrentemens, & le 46 des defences & peines.

*Que les gages des Ambassadeurs doiuent estre payez.*

FR. ANTOINE FLVVIAN.

65.  O V S voulons que les Ambassadeurs & les Nonces, qu'il sera nécessaire d'enuoyer en diuerses Prouinces du monde, selon l'occurrence des affaires, ayent des gages honnestes, tels que ceux-cy, qui leur sont par nous ordonnez. Car bien qu'il soit veritable que leurs voyages ne se font point sans beaucoup de trauail & de fatigue, ils sont obligez neantmoins

E. iij



de r  dreservice    l'Ordre, & les rec  penses qu'ils en re  oi  t vont fort au dessus des gages & des salaires qu'on leur ordonne: Nous ordonnons donc que le Prieur ou le Bailly qui est enuoyé Ambassadeur   s contrées du Ponent, ait deux ducats par iour des deniers du commun thresor durant le temps de son Ambassade, & que le Commandeur en ait vn tant seulement. Toutefois si par l'aduis du grand-Maistre & du Conseil, la condition luy en fait meriter davantage, l'on y pourra pour lors adiouster vn demy ducat par iour. Mais quant    ceux qu'on aura enuoyez en Leuant, pour y exercer la charge d'Ambassadeurs, le grand-Maistre & le Conseil leur ordonneront des gages, selon la qualité des affaires & du voyage. Nous voul  s encore que lesdits Ambassadeurs ayent   s en retourner en personne au Conuent, afin que par leur rapport & par leur bouche tant le grand-Maistre que ledit Conuent ayent connoissance de toutes choses; qu'apres l'auoir eu   le mesme grand-Maistre & le Conseil y donnent ordre selon l'importance des affaires; & que bien assurez du soin & de la prudence dont l'Ambassadeur aura donné des preuues en sa negociation, ils l'ayent    l'aduenir pour recommandé en ses droits & promotions.

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

66. **N**OYs vnissons & incorporons    nostre commun thresor les grandes Commanderies de Cypre, de Lango, & de Nissaro, qui sont communes    toutes les langues.

La grande Commanderie de Cypre est une aujourdhuy *Patronatus*, de la main de Corn  s,    est d'imm que celle de Cypre redoublée, elle ait    payer la moitié des fruits au thresor. Il en est de mesme de plusieurs autres Commanderies en la Bulle de *Patronatus*: & le Bailly de Lango, a été aduog   aux Cheualiers d'Orre de Portugal.

*De la solde ou paye que doiuent auoir les Freres.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

67. **R**DONNONS que les soldes de nos Freres soyent payées pour tout le mois de Septembre, afin qu'ils ayent moyen de subuenir    leurs necessitez, selon le besoin qu'ils en auront. Et neantmoins, nous voulons que les Freres qui se trouueront pourueus des biens de nostre Ordre, ou de maisons & de reuenus par dessus soixante florins de Rhodes courans, ne tirent aucune paye du commun thresor, non plus que ceux qui seront pourueus d'une Commanderie, de quelque reuenue qu'elle soit.

*Du loyan que le grand Commandeur retient pour luy en la despoille des Freres.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

Ce Statut est reuoc   par le dernier de cettre.



68. **O**VLONS & ordonnons, nonobstant quelque coustume    contraire, que le grand Commandeur ou son Lieutenant, ne puisse prendre pour luy parmy les despoilles des Freres defunts aucun joyau, qui passe la somme de cinq florins de Rhodes courans, duquel joyau il luy sera tenu compte sur les deniers qu'il receura du thresor, tant pour la table, que pour les gages.

*Qu'il n'y ait que le Chapitre general qui puisse quitter les dettes.*

FR. FABRICE DE CARRETE.


69. **E**S choses qui sont destinées    l'vtilité publique ne doiuent point estre conuerties    des vsages particuliers. C'est pourquoy nous ordonnons, que nul de quelque qualité, condition, office, & grade qu'il soit, n'entreprenne de quitter, remettre, relascher ou donner en façon quelconque aucune somme d'argent    ceux qui se trouueront reliquataires & debiteurs au commun thresor, de quelque sorte qu'on doieue laditte somme, & pour quelque suiet que ce soit, sans auoir auparauant legitime cognoissance de cause, qui ne doit appartenir qu'au grand-Maistre tant seulement, & au Chapitre general, lors qu'il

de S. Iean de Hierusalem, Titre V. 55

qu'il se tiendra. Que s'il aduient à quelqu'un de quitter, donner & remettre les deniers susdits, qu'en tel cas il soit tenu pour l'auoir fait du sien propre, & que le Thresor ait son recours contre luy pour la mesme somme par luy acquittée; sans que pour cela le vray debiteur, à qui la debte aura esté remise & donnée, doive estre tenu pour quitte; que le commun Thresor n'ait esté premierement payé tout à fait, ou par le donateur, ou bien par le debiteur.


*Des lettres de change.*

FR. IEAN DE LASTIC.

70.  NIOIGNONS au Vice-Chancelier que sur peine de priuation de sa charge il n'ait à faire aucunes rescriptions & lettres de change, pour les Freres ou les Seculiers, si le Grand-Maistre & le Conseil ne l'ont auparauant ordonné; & qu'apres que lesdites lettres de change seront faites, elles soient scellées du seau de plomb seruant au public, & enregistrées en la Chancellerie; mais auparauant qu'estre mises entre les mains des parties, nous voulons que sur le reply du seau elles soient signées du seing du Conseruateur conuentuel, & du Secetaire du Thresor; & qu'en cas que lesdites solemnitez, & circonstances y manquent, on ait à les declarer de nulle valeur.


*Des cheuaux qui doiuent estre ordonnez pour la garde de l'Isle.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

71.  OS Freres doiuent auoir des cheuaux qui soient propres à la garde & defence de l'Isle, & le Thresor doit payer pour toute l'année la monstre desdits cheuaux, selon qu'ils seront iugez propres pour ladite garde, tant par le Marechal ou son Lieutenant, que par des hommes de bien deputez expres, & qui s'obligeront par serment d'en dire leur aduis en equité de conscience; Suiuant lequel iugement les cheuaux qui par lesdits Marechal & Preu'd'hommes auront esté rebutez, pour n'estre propres à ladite garde, ne receuront aucunes monstres.


*Que les cheuaux ayent de l'orge aux despens du commun Thresor.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

72.  RDONNONS que pour la monstre des cheuaux nostre commun Thresor, ait à payer à chacun de nos Freres six salmes d'orge pour chascun cheual; & en cas que le Thresor ne se trouue auoir de l'orge, nous voulons qu'il soit tenu de payer vn escu pour chaque salme; & que les Freres qui prendront de l'orge du Thresor soient obligez de marcher & d'obeyr promptement, toutes & quantesfois que le Marechal leur commandera de sortir en garde. Que s'il s'en trouue quelques-vns qui en facent refus, & qui ne daignent accompagner les autres, qu'ils perdent l'orge d'un an.

*Des formalitez qui doiuent estre obseruées à payer les debtes des Freres defuncts.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

73.  OVR vuidier tous differends suruenus entre les creanciers des Freres defuncts; Nous ordonnons qu'apres qu'on aura premierement payé les debtes du Thresor, de quelque façon qu'elles soient conqûes, mesme par obligation d'hypothecque ou d'engagement, les

E iiii




seruiteurs soient satisfaits de leurs gages auant tous les autres creanciers, non comme il s'est obserué iusques à present, mais selon qu'il est ordonné par la loy & par la raison commune, qui veulent qu'en ce qui regarde les biens des defuncts, les premiers creanciers soient tousiours preferez aux derniers.

*De quelle façon se doit faire l'Inuentaie des despouilles.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

Voyez le 40.  
Stat. du commun Thresor.

74.  R DONNONS que toutes les fois que le Receueur ou le Procureur du commun Thresor, ou quiconque sera par eux député pour ce mesme effect, s'en ira recueillir & receuoir les droicts du Mortuaire & la despouille, il n'aille point seul; mais apres qu'on aura fermé & seellé, tant les portes que les coffres, il face scauoir & entendre à cry public, le lieu, le iour, & l'heure que l'Inuentaie se deura faire; afin que les creanciers qui pretendent d'y auoir interest, y puissent estre presens: d'auantage qu'au mesme iour & heure qu'il aura assigné, il prenne avec luy deux hommes de bien à la place des creanciers, & de ceux qui pretendēt y estre interessez, avec vn Notaire public, en la presence desquels il ouure les portes & les coffres, visite & face annoter par Inuentaie authentique, deuant deux ou trois tesmoins, tous & chacuns biens, vtensiles, meubles, labourages, & fruiets qu'il trouuera, y specifiant, leur qualité, quantité, poids, & mesure, autant que le sens commun, & l'aduis de ceux qui s'y trouueront presens, le pourront discerner & conjecturer: Voulant, quant au reste, que le quatriesme Statut de ce mesme titre, demeure en sa force & vigueur, & qu'au Couuent le mesme soit obserué par les venerables Procureurs, & par le Secretaire ou Greffier du commun Thresor.

*Que les despouilles des Freres defuncts soient à l'aduenir vendues au profit du commun Thresor.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

75.  R DONNONS que les despouilles des Prieurs, du Chastelain d'Emposte, des Baillifs & leurs Lieutenans, de nos autres Freres, qui meurent dans le Couuent (la despouille du Grād-Maistre exceptée) ne soient point à l'aduenir distribuées cōme cy-deuant, mais vendues à l'incant, le plustost que faire se pourra, & qu'au profit du commun Thresor, on ait à les donner & liurer au plus offrant. Par mesme moyen nous reuoquons & annullons les Statuts qui font mention du ioyau que le grand Commandeur souloit prendre cydeuant dans les despouilles, ensemble ceux où il est traité de leurs appreciations, & des personnes qui auoient accoustumé d'y estre appellées: Comme pareillement les droicts du Conseruateur Couuentuel, du Maître Escuyer & du Greffier du Thresor. Mais quant au droit du Trentenaire de l'Assemblée des Chappellains, nous voulons qu'il y soit satisfait des deniers dudit Thresor.



D V

## CHAPITRE.

TANT GENERAL

que Prouincial.

## TITRE SIXIESME.

*Des formalitez qu'on a accoustumé d'observer au Chapitre general.*

C O V S T V M E.

**N**OS predecesseurs voulant tesmoigner leur extreme vigilance, & le merueilleux soing qu'ils ont tousiours eu de pourvoir à l'estat des affaires publiques, ont accoustumé de toute ancienneté de tenir le Chapitre general; afin d'y reformer les mœurs des Religieux, faire de nouveaux reglemens, & donner ordre à ce qui regarde l'utilité publique. Nous en faisons de mesme à leur imitation, & sans nous forligner des pas qu'ils nous ont tracez, nous auons accoustumé d'assembler le Chapitre general.

Doncques auant que passer outre, il est tres-raisonnable & de nostre deuoir, qu'au commencement & à l'entrée de la session & assemblée publique, nous inuouquons & prions humblement le S. Esprit, sans l'assistance duquel tous commencemens ne peuuent estre que mal fondez, afin qu'il luy plaise fauoriser nos desseins, guider nos esprits, & esclairer nos entendemens. Les Capitulans s'estans donc assemblez; premier que passer outre dans aucun acte capitulaire, ils accompagnent le Grand-Maistre iusques dans l'Eglise, dont le Prieur, enuiron l'aube du iour, dict vne Messe solennelle du saint Esprit, que tous les assistans inuouquent & prient deuotement, afin qu'il luy plaise leur inspirer les dons de grace & d'entendement, par le moyen desquels ils puissent avec vn esprit sain, & vn iugement equitable, deliberer des affaires du public, & y donner vn bon ordre. La Messe finie, le Grand-Maistre sort de l'Eglise, suiuy des Capitulans & des Freres, qui avec l'estendard de la Religion desployé, l'accompagnent en procession iusques au lieu où le Chapitre se doit tenir. Là se rendent au son de la cloche, & en ordre de procession solennelle, le Prieur de l'Eglise vestu d'ornemens Pontificaux, ensemble les Chappelains, les Cleres, & les Diacres qui chantent ensemble l'Hymne du saint Esprit. Puis, comme l'on est arriué au lieu où l'assemblée se doit faire, on se met à chanter le verset; *Saluos fac seruos tuos, Be. &c.* & à dire en suite l'Oraison du S. Esprit, apres laquelle le Chape-lain chante l'Euangile, *Cum venerit filius hominis*, &c. Cela fait, le Grand-Maistre, les Baillis, Prieurs, Chastelain d'Emposte, & anciens Capitulans, prennent leur place, selon leur rang, leur preeminence, & leur dignité, & la Regle est leuë tout



haut. Alors selon que l'estat des affaires le peut requérir, quelque personne docte & capable est employée à faire vne harangue, où il est traité des choses qui regardent le salut des âmes, & l'utilité publique; en suite dequoy, le Grand-Maistre, si bon luy semble, se met à parler des Statuts de la Religion, & du bon acheminement des affaires. Ces choses ainsi commencées le premier iour non férié, auquel se tient le Chapitre, les Capitulans estans assemblez, le Grand-Maistre, & les autres tant seulement, qui ont accoustumé d'assister au Conseil ordinaire, eslisent en ce mesme lieu où se doit tenir le Chapitre, & deputent pour Commissaires quelques-uns d'entr'eux, lesquels, le Vice-Chancelier appelé, examinent & recognoissent les procurations des Baillifs, des Prieurs & des autres absens, qui sont obligez de venir au mesme Chapitre general; desquelles procurations ils n'accepteront que celles qu'ils trouveront bonnes & valables, & mettront à part les autres. Apres cela, les Baillifs, Prieurs, Chastelain d'Emposte, & les anciens Capitulans, ayant humblement baïsés les mains au Grand-Maistre, selon leur ordre & preeminence, chacun d'eux luy presente vne bourse, sur laquelle son nom est escrit, & où il y a dedans six lannets d'argent, & ce pour vne marque de depropriement, qu'ils font tous en ses mains. De plus, à ceste mesme bourse est attaché vne maniere de roole ou de memoire, qui contient l'estat de leurs Offices, & leur aduis touchant les choses qui leur semblent deuoir estre faictes pour le bien public, ensemble les feaux defdicts Officiers, pour l'honneur & le profit de tous generalement; quoy fait, le Marreschal presente aussi, selon son rang, l'enseigne & l'estendard de la Religion.

La bourse, l'estendard, & les memoires susdits estans presentez, l'on escrit les noms de ceux qui sont incorporez au Chapitre; Et finalement le Vice-Chancelier se met à lire si haut que tous le peuuent entendre, les memoires ou roolles susdits, suivant l'ordre des preeminences & des degrez. Les ayant leu l'on procede à l'election des seize Capitulans de la façon qui s'ensuit. Apres que les Freres Capitulans, & qui sont incorporez à ce Chapitre, bien & deuement contrits & repentans, ont fait leur Confession, & reçu le tres-sainct Sacrement de l'Eucharistie, s'obligent par vn serment solemnel, de proceder & se comporter, en gens de bien & en equité de conscience en toutes les causes & affaires, qui seront traitées deuant eux: & de n'ordonner ny permettre en façon quelconque aucune chose, qui leur semble pouuoir tourner au manifeste dommage d'autrui, & luy apporter vn notable preiudice.

Tout cela s'estant ainsi passé, avec la permission & le commandement du Grand-Maistre, ils s'assemblent tous separément, & langue par langue au lieu ordonné à tenir le Chapitre; où ceux de chaque langue en eslisent deux des leurs incorporez audit Chapitre, & qu'ils iugent estre prudens & capables, & les presentent au Grand-Maistre. Que s'il arriue qu'en quelque langue il y ait faute de Freres, alors on en prend d'une autre de ceux qui sont incorporez au Chapitre. Ces seize ainsi esleus, s'estans presentez deuant le Grand-Maistre & le Chapitre, iurent, avec reuerence, que laissant à part tout interest & toute affection & passion particuliere, ils ne consulteront ne resoudront, & n'ordonneront chose quelconque, qu'ils ne la iugent estre honnorable & vile à la Religion & à leurs Freres. Surquoy le Grand-Maistre & les autres Capitulans demeurez en l'Assemblée, pour y traicter des autres affaires, promettent entr'eux, & s'obligent par serment, de tenir & auoir pour agreables toutes les choses, qui par les seize Capitulans auront esté conclues, resolues, & ordonnées. Les seize ayant ainsi presté le serment solemnel, se retirent separément, ensemble le Procureur du Grand-Maistre (qui par la voix qu'il a, peut bien consulter, mais non pas decider) & avec eux le Vice-Chancelier, pour rediger par escrit ce qui a esté deliberé; & là mesme, ils consultent, & deliberent des choses qui sont à faire, & y procedent ainsi.

\* Ils ne peuvent néanmoins deliberer de ce qui regarde les affaires particulieres des Religieux ou autres, s'ils n'en ont charge expresse du Chapitre general, autrement non. Voyez le 18. Stat. de ce titre.


Premierement ils traitent des impôts, & des moyens de subuenir à l'Ordre; & en suite de ce qui appartient au gouvernement du Thresor: puis, ayant visité les roolles & les memoires, ils parlent de reformer les abus, & d'establir de nouvelles loix. Pour conclusion, ils consultent & deliberent, & ordonnent les autres affaires, qui se presentent touchant l'estat public. \* Toutes lesquelles choses estans acheuées, & tous les Freres assemblez en plein Chapitre au son de la cloche, & en la presence

## de S. Iean de Hierusalem. Titre VI. 59

presence du Grand-Maistre, les Chapelains s'y tendans aussi en procession, le Vice-Châcelier prononce & publie alors les choses qui par eux ont esté deliberées, conclusés, & ordonnées. Apres ceste publication, le Grand-Maistre rend par ordre les bourses, les seaux, & l'estendard, aux Baillifs, Marechal, Prieurs, & autres Capitulans. Ce qui n'est pas plustost fait, que les Chapelains, qui sont venus en procession, font les prieres suivantes, par où le Chapitre finit.

*Des prieres qui se doiuent faire à la fin du Chapitre, soit general  
ou Prouincial.*

### C O V S T V M E.

2.  **EST** vne chose bien raisonnable qu'à la fin de toutes nos actions nous esleuions nos esprits à Dieu, & que pour obtenir le repos sur terre, & la Beatitude au Ciel, nous ayons recours à la diuine clemence. C'est aussi pour cela qu'à la fin de chaque Assemblée, ou Chapitre general, & Prouincial, les Chapelains qui sont la presens, & qui y sont venus en procession, ont accoustumé d'adresser à Dieu les prieres suivantes, tant pour l'union & la paix de tous les Fideles, que pour le repos, tant des viuants, que des morts; ce que nous voulons aussi qu'ils obseruent exactement.

*Oraison pour la paix.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus, pacem, quietem, & concordiam omnibus fidelibus Christianis concedat; bella & seditiones reprimat, infidelium rabiem refrenet, & omnium Christianorum semitas in viam dirigat salutis aeternae.*

*Oraison pour les fruiets de la terre.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus fructus terrae, dare, multiplicare, & conservare dignetur.*

*Oraison pour le Souuerain Pontife.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus, Pastorem gregis sui N. non deserat, sed continua protectione defendat, fidem & charitatem augeat, vt vnâ cum commissis sibi Grege ad veniam perueniat sempiternam.*

*Oraison pour les Cardinaux, & autres Prelats.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus, sacro-sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinales, Patriarchas, Archiepiscopos, & ceterum vniuersum Clerum, in suo sancto obsequio confirmare & conservare dignetur.*

*Oraison pour l'Empereur, & pour les autres Princes Chrestiens.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus, Imperatorem, Reges & Principes Catholicos in pace & vera concordia conseruet, ac eos ad subigendam Barbarorum & infidelium gentem, atque terram sanctam Hierusalem, à seruitutis iugo liberandam, feruentius animare dignetur.*

*Oraison pour le Grand-Maistre de l'Hospital.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus Magistrum nostrum, N. ad gubernationem domus Hospitalis, & Religionis nostræ, Fratrumque nostrorum illustrare, & instruere dignetur, ipsumque longæuum & in prospero statu conseruet.*

*Oraison pour les Baillifs & Prieurs.*

**O** Remus, *vt Deus & Dominus noster Iesus Christus Baiuluos, Priores, & Castellanos Emposte Ordinis nostri dirigat, & eorum mentes illustret, quo honorem & vtilitatem Ordinis nostri adimplere studeant.*



Oraison pour les Freres de l'Hospital.

**O** Remus, *Ve Deus, & Dominus noster Iesus Christus, fratres nostros conservare dignetur, ac nos à votis promissis declinare non permittat.*

Oraison pour les malades, & pour les esclaves.

**O** Remus, *Ve Deus & Dominus noster Iesus Christus omnibus infirmis & captivis salutem tribuat, ut captivitate ac aegritudine liberati, ad Ecclesiam sanctam veniant gratias reddaturi.*

Oraison pour les pecheurs.

**O** Remus, *Ve Deus & Dominus noster Iesus Christus omnes peccatores à vinculis peccatorum absolvat, & aeternam faciat obtinere salutem.*

Oraison pour ceux qui font du bien à nostre Hospital.

**O** Remus, *Ve Deus & Dominus noster Iesus Christus pro pijs operibus illorum dignam mercedem tribuat, & post mortem aeternam salutem concedat.*

Oraison pour les Confreres, les parens, & les alliez.


**O** Remus pro animabus Confratrum, Parentum, & coniunctorum nostrorum, & pro his qui in nostris cimiterijs per univrsam orbem requiescunt. *Psal. Deus misereatur. Psal. De profundis, &c. Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison. Pater noster. V. Fiat pax in virtute tua. R. Et abundantia in turribus tuis. V. Saluos fac seruos tuos. R. Deus meus sperantes in te. V. A porta inferi. R. Erue Domine, &c. V. Domine, exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat. V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.*

Oraison.

**D**eus à quo sancta desideria, recta consilia, & iusta sunt opera; da seruis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem, ut & corda nostra mandatis tuis dedica, & hostium sublati formidine, tempora sint tua protectione tranquilla. *Per Christum Dominum nostrum, Amen.*

Que les Freres ayent à venir au Chapitre general.

FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.

3.  **L** est enioint aux Baillifs, Prieurs, Chastelain d'Emposte, Commandeurs, & autres, qui pour raison de leur Office & dignité, sont incorporez au Chapitre general, d'y venir quand il se tiendra, comme y estant obligez; si ce n'est qu'ils en soient empeschez, pour quelque affaire tres-pessante, & presque inevitable; Que si tel obstacle arrive, qu'ils enuoyent vn Procureur avec mandement exprés, sur peine, en cas de contrecution, d'estre déclaré desobeysant, & priué de l'habit.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.


4. **L**AQUELLE peine pourra estre moderée par le Grand-Maistre & par le Chapitre general.

De la

de S. Iean de Hierusalem, Titre VI. 61


*De la residence à laquelle sont obligez ceux qui doivent estre admis au Chapitre, ou en quelque Conseil que ce soit.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.


5.  EST vne chose tres-iuste que quiconque ignore les Statuts, ou les Constitutions de l'Ordre, & n'est versé aux affaires de la Religion, ne face point l'office de Iuge. Conformement à cela, nous voulons & ordonnons, que tout Frere, qui huit ans durant, ou du moins par interualle, n'aura fait residence au Conuent, ne soit à l'aduenir admis au Chapitre general; ny en quelque iugement ou Conseil que ce soit de nostre Ordre, s'il n'a residé cinq ans; exceptez les Freres des venerables langues d'Angleterre & d'Allemagne.

*Que les Procureurs ne soient receus au Chapitre general, s'ils ne monstrent vne bonne & suffisante procuracion de leurs Superieurs.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.


6.  OMMANDONS que les Procureurs des Prieurs, Baillifs, Chastelain d'Emposte, & Commandeurs, de quelque condition qu'ils soient, ne puissent estre admis par le Grand-Maistre ny par le Chapitre general, & mesme qu'ils n'assistent point audit Chapitre, s'ils ne monstrent en auoir exprez mandement & authentique procuracion de leurs Superieurs, ensemble vn pouuoir special d'y comparoistre, & de consentir aux choses qui seront traitées & conclusés audit Chapitre. Mais pour le regard de ceux qui n'auront peu y venir, ny mesme y enuoyer vn Procureur, à cause de quelque empeschement; Nous voulons qu'ils soient tenus pour consentans aux Ordonnances dudit Chapitre general, & qu'ils les ayent pour agreables, & de la mesme force & valeur que s'ils y auoient esté presens.

FR. CLAVDE DE LA SENGLÉ.

7.  VIL ne soit permis à aucun Procureur qu'on aura estably pour assister au Chapitre general, d'en substituer vn autre à sa place en vertu de quelque procuracion que ce soit, mais que luy-mesme soit obligé de s'y trouuer en personne. Que si dans le mandement de la procuracion adressé au Chapitre general, sont nommez plusieurs Procureurs, qu'alors le plus ancien soit preferé, si ce n'est qu'il apparaisse autrement de la volonte de celui qui le constitue.

*La forme du mandement de procuracion que les Baillifs & Prieurs doivent tenir, pour l'adresser au Chapitre general.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

8. ATER N. Miles Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, Prioratus, seu Bajulinatus N. humilis Prior seu Bainlius; Notum facimus quod nos confisi de prudentia, probitate, fide, & industria Religiosorum in Christo Fratrum nostrorum N. & N. eos de nostra certa scientia, meliori via & modo quibus potuimus & possumus, fecimus, constituimus, & deputauimus, & per has nostras literas facimus, constituimus, & deputamus, nostros veros & legitimos Procuratores generales & speciales, absentes tamquam presentes, & quemlibet eorum in solidum hoc videlicet modo; Primò prefatum fratrem N. solum & in solidum; & in euentum absentie, vel alicuius impedimenti ipsius N. predictum N. similiter solum, & in solidum; & data absentia vel alio impedimento, tam N. quam N. Fratrem N. principaliter & in solidum, ad




comparendum pro nobis & nomine nostro coram Illustrissimo Domino magno Magistro, & Generali Capitulo nostro, Conuentu proximè celebrando, & in eo inter-effendum & interueniendum & vices nostras gerendum, specialiter & expresse, ad consentiendum, acquiescendum, & consensum liberum & voluntarium præstandum omnibus, & quibuscumque decretis, constitutionibus, Statutis, deliberationibus, & ordinationibus dicti generalis Capituli & Reuerendorum Dominorum sexdecim Capitularium, & generaliter alia omnia & singula faciendum, procurandum & exercendum quæ in prædictis, & circa prædicta necessaria, & opportuna quomodolibet fuerint, & quæ nos ipsi faceremus aut facere possemus, vel etiam deberemus, si præsentibus in dicto Capitulo adessemus, etiam si talia forent quæ specialius mandatum exigere, vel magis generale, quàm præsentibus sit expressum. Promittentes bona fide habituros nos ratum & gratum, & integrè obseruatueros, quicquid per eos, aut aliquem ex eis, modo, forma & ordine in rebus supra scriptis, dictum, gestum, factum, & procuratum fuerit. In cuius rei fidem præsentibus literas manu nostra subscripsimus, & sigillo nostro muniti fecimus. Datum, &c.

C'est à dire:

**N**OVS Frere N. Cheualier de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & humble Prieur ou Baillif du Prieuré, ou du Bailliage de N. Sçauoir faisons, que sur la confiance que nous auons en la prudence, probité, foy, & industrie de Religieuses personnes nos Freres en Iesus-Christ NN. Iceux de nostre certaine science & bonne volonté, en la meilleure forme que nous auons peu & pouuons; Auons fait, constitué, & député, & par ces présentes, faisons, constituons, & députons, nos vrayz & legitimes Procureurs genéraux & speciaux, absens comme presens, & vn chacun d'eux solidairement de la façon qui s'ensuit. Premièrement nostredit Frere N. seul & solidairement; & en cas d'absence ou de quelque empeschement, nous voulons que ce soit ledit N. seul & solidairement aussi. Que s'il aduient que tant N. que N. soient tous deux absens, ou retenus par quelques affaires; Nous constituons nostre principal Procureur Frere N. afin que luy seul, au défaut des autres, comparoisse pour nous & à nostre nom pardeuant Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, & le prochain Chapitre general qui se doit tenir en nostre Conuent; Pour en iceluy assister, interuenir, représenter spécialement nostre personne, & expressement consentir, accorder, & prestet vn libre & volontaire consentement à tous & chacuns les Decrets, Arrests, Statuts, deliberations, & ordonnances dudit Chapitre general, & des Reuerends Seigneurs les seize Capitulans; & generallyment, faire, procurer, & exercer toutes autres choses quelconques, qui pourront estre commodés, & necessaires, en quelque maniere que ce soit, tant les susdites, qu'autres non spécifiées, que nous-mesmes ferions, pourrions, ou deurions faire, si nous estions en personne audit Chapitre; quand mesme elles seroient telles, qu'elles auroient besoin d'vn mandement plus special ou plus general, qu'il n'est exprimé par ces présentes: Promettans en bonne foy, de tenir pour fait, d'auoir agreable, & d'observer entierement tout ce que par eux, ou quelqu'un des leurs aura esté dict, fait, & procuré en la maniere, forme, & ordre des choses cy-dessus écrites. En foy dequoy nous auons signé les présentes de nostre main, & fait apposer en icelles nostre seau. Donné, &c.

*Autre forme de lettres de procuration des Commandeurs des Prieurex.*

9.  O S N. N. Commendatores in Prioratu N. Vmā cum Reuerendo Domino Fratre N. Priore dicti Prioratus, ad celebrandum Capitulum nostrum, Prouinciale, vel Assembleam, congregati; Notum facimus quod, &c. In cuius rei fidem præsentibus literas manu Secretarij vel Notarij, & sigillo ipsius Capituli subscribi & muniti fecimus.

C'est à dire;

**N**OVS NN. Commandeurs du Prieuré N. avec le Reuerend sieur Frere N. Prieur dudit Prieuré, assemblez pour tenir nostre Chapitre Prouincial, sçauoir faisons




## de S. Iean de Hierusalem. Titre VI. 63

faisons que, &c. En foy dequoy nous auons fait appofer à ces presentes le feau dudit Chapitre, & les auons fait signer par le Notaire ou le Secretaire.

Que s'il aduenoit que la procuracion se fist par l'assemblée mesme, & que le feau du Prieur n'y fût point, ou qu'on n'eust point accoustumé d'en vter audit Prieur, qu'en tel cas les Commandeurs qui se trouueront en l'assemblée, signent de leur main la procuracion, ou qu'ils la fassent signer par le Secretaire du Chapitre, ou par vn autre Notaire; puis, qu'ils la seellent du cachet de deux ou trois d'entre-eux.

*Qu'un des seize Capitulans ne doit point estre present à la deliberation d'une affaire qui le touche.*


FR. PIERRE D'AVBVSSON.

10.  L ne semble nullement raisonnable que quelqu'un soit ensemble iuge & partie en la deliberation d'une affaire qui le touche en particulier. C'est pourquoy nous ordonnons que toutes & quantes fois qu'il arriuera qu'entre les seize venerables Capitulans sera mise en deliberation vne affaire, où quelqu'un d'entre-eux, incorporé en leur Conclau, ait particulièrement interest, que celuy-là seulement qui en semblable consultation ou deliberation sera partie formée, soit séparé d'avecques les autres, & prié de se retirer; bien que neantmoins ce qui par eux aura esté conclud & deliberé, ne laïsse pas d'auoir la mesme force, & vigueur, que s'il auoit esté ordonné par tous les seize Capitulans, sans qu'il soit permis d'y contredire.

Vo. et le 18.  
Stat. de ce titre.


*En cas qu'un des seize Capitulans soit malade ou detenu de quelque empeschement legitime, qu'il en soit esleu un autre à sa place.*

FR. IEAN LEVESQUE, DE LA CASSIERE.

11.  DONNONS qu'en cas qu'il aduienne que quelqu'un des seize Capitulans se trouue malade, ou detenu de quelque empeschement legitime, si bien qu'il ne puisse assister au Conclau avecques les autres, pour y traicter & conclurre les affaires; Le Grand-Maître ayant fait appeller deuant soy le Chapitre & les Capitulans de la langue, dont se trouuera estre celuy qui sera malade ou empesché, & derechef reçu d'eux le serment accoustumé, leur face commandement de s'assembler encore vne fois pour en eslire un autre, lequel estant esleu, iurera & promettra la mesme chose que les autres auront iurée & promise.

*De la modestie ou moderation requise aux seize Capitulans.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

12.  OURCE qu'il est arriué quelques fois parmy les seize Capitulans, qu'un seul d'entr'eux a troublé tout le Conclau, pour ne s'estre comporté avec la modestie requise; & pour auoir fait refus de donner la voix sur quelque chose que le Président auoit proposée; dequoy peut estre arriué vn grand dommage à des affaires de consequence qui regardoient le bien du public; Nous ordonnons à ces fins que s'il aduiet de hazard à quelqu'un des seize Capitulans d'estre si temeraire, que de tascher volontairement de sortir hors l'Assemblée, en laquelle il s'agit de l'estat & dignité de tout l'Ordre,


F ij



pour apporter du trouble aux affaires qui s'y traittent; ou s'il refuse, en quelque façon que ce soit, de donner sa voix: & bien qu'exhorté à le faire par le President de l'assemblée, il persiste neantmoins en sa temerité; s'il est Prieur, Baillif, ou Commandeur, qu'il soit à l'instant priué pour trois ans du reuenue de son Prieuré, Bailliage, ou Commanderie, & que ledit reuenue soit appliqué au Thresor. Que s'il est Frere Conuentuel qu'il perde trois ans d'ancienneté, & soit incontinent demis du Conclau, où l'on en mettra vn autre à sa place en la mesme forme qu'il a esté ordonné par le susdit Reglement; & qu'ainsi en estant vne fois exclus & reiecté, qu'on le declare pour inhabile d'assister à l'aduenir au Chapitre general, au Conseil, & aux autres assemblées, ny de pouuoir derechef estre esleu ou aduancé aux autres dignitez.


*Qu'il ne soit permis à aucun de nos Freres d'appeller ou protester des choses qui auront esté traittées & concluds par les seize Capitulans.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

13.  OVR tenir en arrest l'insolence de quelques-vns, qui ne veulent iamais voir de fin aux procez, pour passer par ce moyen à force de frais & d'inquietudes ceux qui ont le bon droit pour eux; imitant les coustumes de nos predecesseurs, bien que desia vieillies, suiuant lesquelles Messieurs les seize Capitulans sont esleus, avec le solemnel serment du Chapitre, afin qu'usant de leur souveraine autorité, ils ordonnent & disposent des affaires de nostre Ordre, selon l'ancien vſage duquel il n'est permis à qui que ce soit de nos Freres, de contredire ny s'opposer aux Statuts, Ordonnances, & Reglemens de Messieurs les seize, qui mesme ont droit & pouuoir d'arbitrer, ains au contraire il n'y a personne qui ne flechisse ordinairement sous les Reglemens par eux faicts; & toutesfois il s'en trouue quelques-vns, qui mesprisant le serment qu'ils ont presté, s'efforcent souuent de contreuenir à ceste institution au grád preiudice & mauuais exemple du public, s'y l'on n'opposoit les loix & les coustumes à l'insolence de telles gens; A ces causes desirant d'arrester la temerité de ces esprits reuesches & obstinez; & nous conformant aux anciennes coustumes; Voulons & ordonnons qu'il ne soit permis à pas vn des Freres de nostre Ordre incorporé au Chapitre general, ou de ceux qui assistent en iceluy, de quelque condition ou qualité qu'il puisse estre, d'appeller des iugemens de Messieurs les seize Capitulans, ny de contredire & s'opposer en façon quelconque à leurs Statuts, sentences, declarations, & ordonnances; sur peine aux contre-venans d'estre priuez à l'instant de leurs Commanderies ou Benefices, s'ils en possèdent; Que si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde aussitost l'ancienneté.

*Des iours que doit durer le Chapitre general.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

14.  R DONNONS que le Chapitre general, estant vne fois ouuert, dure quinze iours non feriez, pendant lesquels les affaires puissent estre plus commodément traittées & concluds. Mais depuis que ledit Chapitre sera fermé, & que certains iours seront prefix & designez pour l'occurrence des choses, & selon la referue qu'en aura faict le mesme Chapitre; Qu'alors le Grand-Maistre & le Conseil complet, concluent & mettent en execution les choses qui auront esté concluds audit Chapitre, mais non encore resoluës & deliberées.

*De*



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VI. 65

*De ceux qui sont obligez d'aller au Chapitre Prouincial.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

15. **T**OVS les Baillifs, & Commandeurs qui se trouuent dans les Prouinces, sont obligez d'aller tous les ans au Chapitre Prouincial de leur Prieuré, sur peine, en cas de contrevention, de payer double responce au Thresor: si ce n'est que celui qui y manquera se trouue detenu par quelque empeschement legitime, qu'il fera scauoir au Chapitre Prouincial par son Procureur, & audit Chapitre il faudra qu'il assiste aussi le Prieur, sous mesme peine.

*De la moderation que doiuent auoir les Capitulans.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

16. **N**OVS ordonnons que les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, les Commandeurs, & les Freres, de quelque qualité qu'ils soient, assistans aux Chapitres Prouinciaux, & aux Assemblées, s'y comportent avecques moderation, grauité, temperance & modestie, de telle sorte qu'un chacun d'eux parlant à son rang, & selon sa qualité, dise son opinion, & donne sa voix, toutes iniures, vilenies, & autres actions contraires à la bien-seance laissées à part; au contraire desquelles, nous voulons qu'ils vaquent paisiblement, à ce qui regarde l'honneur & le profit de la Religion, & que celui qui fera le contraire, soit puny de la quarantaine.

*La mesme peine est ordonnée par le 26. Stat. du Conseil.*

*Qu'aux Assemblées Prouinciales les Prieurs ne doiuent fauoriser aucun en particulier.*

FR. ANTOINE FLVVIAN.

17. **D**EFENDONS aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte, qu'aux Chapitres ou Assemblées Prouinciales, ils n'ayent à procurer, parler, ou faire instance, en faueur ou au desaduanrage de quelque Frere que ce soit, present ou absent; mais qu'au lieu de s'amuser à cela, ils vaquent aux affaires attentiuement & paisiblement, & iugent selon l'equité, sans troubler de faict ou de parole le droit de personne.

*Que la Regle & les Statuts de l'Ordre se lisent aux Chapitres Prouinciaux.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

18. **N**L n'y a rien qui apporte vn plus grand dommage & des-honneur que l'ignorance des Statuts, & des Coustumes de l'Ordre, par le moyen desquels la Religion est gouvernée & administrée; principalement quand il arriue que c'est vne ignorance grossiere & asietée, d'où s'ensuiuent la plus-part du temps plusieurs grands dommages & inconueniens à la Religion. C'est pourquoy pour le desir que nous auons d'y pouruoir, afin qu'on ne puisse à l'aduenir en pretendre cause d'ignorance; Nous ordonnons que les Statuts suiuians, sous le seau de plomb ordinaire, soient enuoyez par tous les Prieurez, & de nostre autorité presentez aux Prieurs, Chastelain d'Emposte, & Recceueurs du comun Thresor; ausquels en vertu d'obedience nous enioignons & commandons qu'en tous les Chapitres Prouinciaux, auant que commencer aucun acte Capitulaire, la Messe du S. Esprit dicté, & la Regle leue, ils facent par mesme moyen lire publiquement & tout haut les Statuts, afin que chacun les puisse entendre, & que tous en general les obseruent. Que si lesdits Prieurs, Chastelain d'Emposte, & Recceueurs, dédaignent ou negligent de ce faire, qu'ils encourent à l'instant la peine d'inobedience.



*De la Regle.*

Stat. 1. **L**A Regle des Hospitaliers, & de la Milice de Saint Jean Baptiste de Hierusalem.

3. De la peine des transgresseurs de la Regle.

*Du commun Thresor.*

Stat. 1. Des charges du commun Thresor, & des loix qui doiuent estre faictes là dessus.

2. Que tous soient obligez au payement des droicts du commun Thresor.

3. Que les droicts du commun Thresor se payent entierement, nonobstant quelque accident ou empeschement que ce soit.

4. Des droicts du Mortuaire & vaquant, payables à nostre commun Thresor.

7. 8. 9. 10. Des charges que doiuent payer les possesseurs des membres, avecques les trois suiuan.

15. Du droit de passage, que les Freres sont obligez de payer.

19. En quel temps doiuent estre payez les droicts du commun Thresor, & de la peine de ceux qui n'y satisfont.

24. 25. Des debiteurs de nostre commun Thresor, avec le suiuan.

30. 31. 32. 33. Que les biens des Freres qui meurent, reuiennent au commun Thresor, avecques les trois suiuan.

39. 40. 41. 42. De l'office des Receueurs & Procureurs de nostre commun Thresor, hors du Couuent, avec les trois suiuan.

50. Contre les Receueurs, qui sont non-chalans à faire payer les debtes.

*Du Chapitre.*

15. De ceux qui sont obligez d'aller au Chapitre.

*Des Prieurs.*

5. De la iurisdiction des Prieurs.

13. 14. Des seaux des Prieurs, avec le suiuan.

*De l'office des Freres.*

3. 4. De la garde des fortresses, avec le suiuan.

*Des Commanderies.*

37. Des resignations.

53. Qu'on n'ait à donner ny membres ny possessions aux seculiers.

64. Que les Freres n'ayent hors de nostre Ordre, ny Commanderies, ny Benefices.

65. Que les Secliers ne soient deputez au gouuernement des Commanderies.

*Des visites.*

1. 2. 3. Des visites des Commanderies, avecques les deux suiuan.

*Des contractz & alienations.*

5. Que les biens de nostre Ordre ne soient point alienez.

6. 7. Qu'aucun Frere n'engage ou n'oblige les biens de nostre Ordre, avec le suiuan.

8. 9. Qu'aux Chapitres ou Assemblées Prouinciales, il n'y soit point parlé d'aliener les biens de nostre Ordre, avec le suiuan.

10. Que les Freres n'alienent point les biens acquis.

*Des Fermes, ou arrentement.*

1. Que la Ferme du Mortuaire & vaquant, se face au Chapitre Prouincial.

5. Que durant le Mortuaire & vaquant, l'on n'ait à faire aucunes reparations.

*Des*

de S. Iean de Hierusalem. Titre VI. 67

*Des prohibitions & des peines.*

14. 15. Que les Freres n'vsurpent point les Commanderies.  
16. Que les Freres ne s'aident d'aucunes lettres de faueur pour auoir des Commari-  
deries, avec le suiuant.  
46. Qu'aucun ne mette les mains sur les droits du thresor.  
59. De l'Obedience.  
60. Des mauuais Administrateurs.

*Que les rescriptions & les graces obtenues du Chapitre general sous  
un faux donner à entendre, & en taisant la verité,  
ne soyent point valables.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

19. **B** I EN que le Chapitre general soit le dernier & souverain siege de no-  
stre Ordre, neantmoins pource que l'intention des loix est, que ceux  
qui pallient malicieusement le mensonge, & taisent la verité, soyent  
priuez entierement de la jouissance des choses qui leur ont esté accor-  
dées: nous ordonnons que les rescriptions & les graces obtenues en nostre Chapi-  
tre general, par subtilitez & furtiement, c'est à dire, à force de colorer les choses  
fausses & de taire les veritables, pour autoriser les vices & les defauts ne soyent, se-  
lon le droit, d'aucune force & vigueur. Declarans, que le grand-Maistre & le Con-  
seil ayent à prendre connoissance de telles surprises & faux donner à entendre, pour  
en ordonner comme de raison.







D V  
**CONSEIL.**  
 ET DES  
**IUGEMENS.**  


---

**TITRE SEPTIESME.**

*Des Formalitez qui s'observent aux Iugemens de nostre Ordre.*

C O V S T V M E.

**I.** **P** OVRCE que nos Freres se doiuent estudier à l'Hospitalité, & à l'exercice des armes, plustost qu'aux procez & aux iugemens: Nos predecesseurs nous ont laissé pour cela ceste ancienne coustume, qu'en matiere des differends qui naissent entre nosdits Freres on y procede sommairement, non par escrit, mais de parole, & sans aucune forme de procez, c'est à dire, qu'on ne fait aucunes escritures sur le differend dont il est question: mais les parties plaident elles mesmes leurs causes, & alleguent simplement leurs raisons, sur lesquelles on leur fait iustice. Il est vray neantmoins que pour les prouver, il leur est permis de produire les escritures qui se treuvent avoir esté desia faites, comme peuvent estre les prouisions, certificats, & autres choses semblables. Elles peuvent pareillement faire venir des tesmoings, à qui le Conseil, ou les Commissaires par luy deputez donneront audience, & si l'affaire le requiert, leur deposition sera mise par escrit.

*De ceux qui doiuent asister au Conseil de nostre Ordre.*

C O V S T V M E.

Voyez sur cela  
le 45. Stat. des  
Baillifs.

**2.** **N** O V S auons double Conseil, à sçauoir l'ordinaire, & le Complet. A l'ordinaire doiuent asister le grand-Maistre, & son Lieutenant, ou du Magistère, s'il n'est absent; Ensemble l'Euesque de Malte, qui y a esté introduit depuis peu; le Prieur de l'Eglise, & les huit Baillys Conuentuels, ou leurs Lieutenans. De plus, les Prieurs des Prouinces, les Baillys Capitulaires, qui se treuvent au Conuent, le Thresorier, ou son Lieutenant, & le Seneschal




## de S. Jean de Hierusalem, Titre VII. 69

chal du grand-Maître, de qui la voix n'est pas décisive ou definitive, mais de consultant. Au Conseil complet, outre les susdits, qui s'y trouvent d'ordinaire, on y adjoûte deux Freres de chaque langue; & en l'un & en l'autre assiste le Vice-Chancelier. Il est nécessaire encore que les huit seuls Baillifs Conuentsuels y soient, ou leurs Lieutenans; pource que sans eux l'on ne peut tenir le Conseil. Car si les autres n'y viennent, y étant appellés, lesdits huit Baillifs, bien que seuls, ou leurs Lieutenans, ont droit de s'assembler, & de refoudre de toutes les choses appartenantes audit Conseil; qui neantmoins ne se peut tenir sans le grand-Maître, ou sans qu'il en donne la permission.

Les Debitours du commun Thresor ne peuvent estre admis au Conseil. Voyez le 21. Stat. de ce Tit.

*Quel doit estre le serment de ceux qui sont admis au Conseil.*


FR. BAPTISTE VRSIN.

3.  VE nul ne soit admis au Conseil, qui n'ait auparavant fait vn serment solennel entre les mains du grand-Maître de ne reueler iamais à personne les choses qu'on aura traitées, deliberées, & conclues audit Conseil; ny de ne se laisser conduire à la hayne, à la passion & aux interests particuliers en ses aduis, ny aux iugemens qu'il rendra. D'auantage, il s'obligera par le mesme serment d'observer fidelement & avec la sincerité requise, les Statuts & Coustumes de nostre Ordre, tant en iugement, qu'en affaires du public. Qui fera le contraire; qu'il soit déclaré inhabile, & incapable de paruenir aux charges, Gouvernemens, & administrations de nostre Ordre; Ioint que nous voulons qu'on le tienne pour pariure, & que les sentences ou iugemens ainsi donnés soient estimés de nulle valeur.


Ceux qui sont nouvellement admis à la dignité de grand-Maître, ou du Président du Conseil, fûnt le Decret du sacre Concile de Trente, & la Bulle du pape Pie V.

De ne publier ce qu'il faut taire pour le bien de l'Ordre; & de ne declarer le nombre des voix, ou à qui elles ont esté nuisibles ou favorables; ny finalement de ne rien dire qui puisse mettre mal ensemble les Freres. Voyez la 1. Ordonnance de ce Titre.

FR. PIERRE DE MONTE.


4.  RDONNONS qu'en cas que quelqu'un des Ordinaires soit absent du Conseil, ou bien tenu pour suspect, l'on en recoiue vn autre à sa place, qui soit obligé de prester serment, selon la forme du precedent Statut, declarant que nul Conseiller ne pourra estre tenu pour suspect, apres que les Commissaires auront fait leur rapport, & les parties contesté ensemble sur leur differend.

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

5.  FAISONS tres-expresses inhibitions qu'on n'ait à citer en iugement aucun de nos Freres, de quelque condition qu'il soit, que le grand Maître & le Conseil ordinaire n'ayent auparavant deliberé, s'il doit estre cité ou non.

*De la moderation que doiuent auoir les Conseillers.*


FR. BAPTISTE VRSIN.

6.  FIN qu'on puisse traiter & deliberer plus meurement des affaires dans le Conseil; Nous ordonnons que le grand-Maître, les Baillifs, les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les autres qui ont accoustumé d'y assister, escoutent attentiuement les differends des parties qui contestent deuant eux, & que sans les interrompre, de vive voix, ou par leur discours, ils prestent l'oreille aux raisons qu'elles allegueront, afin qu'ils ne semblent favoriser l'un plus que l'autre, mais les estimer esgalement toutes deux. Que si quelqu'un des iuges susdits fait le contraire, nous voulons que la partie qui se sentira offensée, le puisse tenir & declarer pour suspect; & ainsi, qu'il sorte promptement du Conseil, sans plus donner lieu au soupçon, quand mesme ce seroit le grand-Maître, ou quelque autre.




*Du nombre des causes qui peuvent estre proposees au Conseil.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

7.  FIN de pourvoir aux expéditions des causes, nous voulons qu'en chaque Conseil l'on en propose trois seulement; & qu'auparavant que veniraudit Conseil, les Parties soient obligées de s'en aller à la Chancellerie, & d'y faire escrire, tant leurs noms que le sujet & les raisons de leur cause, quoy fait, lesdites parties seront appellées au Conseil par le Vice-Chancelier selon l'ordre par luy escrit, sans que les enquestes des Commissaires doiuent estre comprises au nombre des causes.

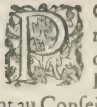
*De la maniere d'examiner les Temoins.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


8.  R DONNONS que les temoins qui seront icy produits au Conuent, soient obligés de prester serment en presence des parties, & qu'ils soient examinez en leur absence; lesquels temoins seront ouys separément sur le differend dont il sera question: Et ceux qui les examineront seront soigneux de s'enquerir d'eux, du lieu, du temps, du fait, & de la façon qu'il est arrivé; lesquelles réponses ou depositions de temoins seront mises par escrit, s'il en est besoin.

*Que deux Procureurs seulement doiuent comparoistre, pour plaider les causes dont on est en differend.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

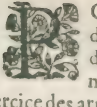
9.  OVR euter la confusion & les delays des iugemens: Nous ordonnons que toutes les fois qu'entre les Freres ou les langues, les Prieurs ou le Chastelain d'Emposte, il y aura quelque differend; & que pour le debatre & decider, il sera besoin que des Procureurs comparoissent au Conseil, à l'Esgard, ou deuant des Commissaires, il ne doive & ne puisse en tel cas comparoistre pour chacune des parties plus de deux Procureurs, dont l'un parlera selon l'information qu'il aura du fait, & tous deux se presenteront en habit long & honneste, sans aucunes armes: si quelqu'un fait le contraire, nous voulons qu'il soit puny de la quarantaine, & qu'il l'observe assis & mangeant.

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

10.  R DONNONS qu'aucun seculier n'assiste au Conseil de nostre Ordre, induits à cela par vne tres-iuste consideration.

*Qu'un Frere ne se rende postulant pour un autre Frere, qui sera present au Conuent.*

FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.

11.  OVR CE que par vne ancienne coustume, l'on a trouué à propos dans nostre Ordre, de couper chemin à la longueur des procés & des differends, en ordonnant que les iugemens fussent abregez afin que nos Freres embartassent en telles chicaneries, ne se retirassent de l'exercice des armes. Nous defendons pour cet effet, que sur peine de la quarantaine, aucun Frere n'ait à se rendre postulant pour un autre qui sera au Conuent, si ce n'est que

de S. Iean de Hierusalem. Titre VII. 71

que pour cause de maladie il ne puisse comparoistre. Que s'il sollicite pour vn Frere absent, nous voulons qu'il nous fasse apparoir du pouuoit qu'il en a, par vne bonne & suffisante procuration que le Superieur ait reconnuë. Toutefois si parmy nos Freres de la langue d'Alemagne & d'Angleterre il s'en trouue qui ne se puissent expliquer en autre idiome que le maternel, nous voulons en tel cas qu'ils puissent auoir vn Procureur, encore qu'ils soyent presens.

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

12. **S'**il arrive encore que pour quelque defect de la langue, ou autre empeschement, quelqu'un ne puisse exprimer ny deduire ses raisons, nous luy permettons de les faire entendre par le moyen d'un Procureur, & laissons cela neantmoins à l'aduis & au iugement tant du grand-Maistre que du Conseil.

*Que les Baillys & les Prieurs puissent auoir des Procureurs.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

13. **N**OUS ordonnons que toutes les fois qu'entre les Baillys Capitulaires ou Conuentuels, les Prieurs, & les Chastelain d'Emposte d'une part, & les Commandeurs & Freres du Conuent de l'autre, il suruiendra quelque differend en quelque iugement que ce soit, lesdits Baillys & Prieurs puissent constituer & mettre des Procureurs audit procez, afin qu'ils plaident pour eux, & deffendent leur droit deuant les Iuges.

*Qu'aucun estranger ne soit admis Procureur pour les Religieux de nostre Ordre aux Iugemens d'iceluy.*

FR. PHILIPPE VILLERS L'ISLE-ADAM.

14. **A**FIN que les Iugemens de nostre Ordre, qui doiuent estre succincts, ne soyent tirez en longueur par de fausses explications, subtilitez, & raisonnemens; Nous ordonnons que les personnes seculieres ou regulieres de nostre Ordre, de quelque estat & condition qu'elles soyent, ne puissent estre receues à plaider des causes & faire l'office de Procureurs deuant le grand-Maistre, le Conseil, & le Chapitre general, non plus qu'au iugement de l'Esgard, ny pareillement deuant ceux, qui par eux-mesmes, ou par le Prieur de l'Eglise, ou par le Mareschal de nostre Conuent, seront commis & deputez. Par où neantmoins nous n'entendons en façon quelconque derogier à la coustume, qui permet aux seculiers de plaider & defendre leur cause aux Chapitres Prouinciaux & en nos autres sieges.

*Que des causes des Cheualiers, des Chappellains, & des Freres seruans, il en sera delibéré par le grand-Maistre & par le Conseil.*


FR. IEAN DE LASTIC.

15. **P**OUR le desir que nous auons de balancer iustement le droit de nos Freres, & de faire en sorte que les plus grands n'oppressent point les petits, mais de faire en sorte que la iustice soit parmy tous également administrée: Nous voulons à ces fins qu'il n'appartienne qu'au grand-Maistre & au Conseil, de vuidier & decider tous les differends, qui suruiendront d'une part entre les Freres Cheualiers, & de l'autre entre les Freres Chappellains & les Seruans d'armes.



*De la maniere de traicter des affaires au Conseil.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

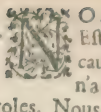
16.  **N** DONNONS qu'en tous les Conseils où l'on doit traicter de quelque affaire, premier qu'on vienne à donner les voix, la chose dont il s'agit estant propoïée, chaque Conseiller puisse à sa volonté, & sans y observer vn ordre, ny mesme sans qu'il en doïue estre repts, alleguer, dire, & proposer ce qui luy semblera estre à propos; Et qu'apres que les choses seront bien & deuëment examinées & debatues, l'on recueille les opinions & les voix que l'on aura balotées, & que la partie du costé de laquelle se trouueront plus de balottes, ait gaigné sa cause; Ordonnant que tous procez & autres affaires, de quelque nature qu'elles puissent estre, mesmes les causes criminelles, dont il est traicté & delibéré au Conseil, se decident par la voye desdittes balottes: & que les iugemens qui se rendront autrement, soyent declarez de nulle force & valeur.

FR. IEAN D'HOMEDES.

17. **N** Ous voulons que le mesme s'observe aux Chapitres Prouinciaux, & aux Assemblées; & que ce qui sera faict autrement soit tenu pour n'estre point valable.

*De l'ordre & maniere de balotter.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

18.  **N** OS predecesseurs ont tenu pour vne chose de grande importance, à vn Estat, que les iugemens y fussent libres, & les voix tres-secretes, à cause dequoy ils ont trouué l'vsage des balottes. Mais d'autant qu'on n'a rien escrit de cela, il m'a semblé à propos de le reduire en peu de paroles. Nous ordonnons donc qu'à chaque fois qu'il se treuue plus de deux competeurs à briguer quelque charge ou office, on ait à balotter pour tous ensemble par ordre d'ancienneté, si ce n'est que parmy eux il s'en trouue quelqu'un qui soit des Principaux de nostre Ordre, que nous appellons grand-Croix: Car en tel cas il faudra balotter pour luy de ceste sorte. Apres qu'on aura presté le serment ordonné par les Statuts, que le Vice-Chancelier porte autant de boëttres qu'il y aura de competeurs, & qu'il les presente premierement au grand-Maistre, puis à chaque Conseiller de main en main; selon l'ordre auquel ils suivent, afin qu'un chacun mette la balotte en telle boëtte qu'il luy plaira. Cela fait, on pourra compter les balottes en la presence de tous: & alors celuy qui en aura dauantage, ou plus de voix, sera prononcé esleu par le Vice-Chancelier. Que si de fortune les voix se trouuent esgales, alors on declare eleu le plus ancien dans l'Ordre, si neantmoins le Fiatnaud ne se trouue estre de la grand-Croix; pource qu'en tel cas ce seroit luy-mesme qu'on deuroit declarer; que s'il est du mesme passage l'election est remise au Conseil complet. Mais en ce qui touche les autres differends, si l'on en vient à l'egalité des voix, il faut que la chose soit remise par deuant ledit Conseil complet, pour estre decidée & vuidée sans autre forme d'appel.

Voyez là dessus  
le s. Stat. de  
l'election.

FR. RAIMOND BERENGER.

19. **V** Oulons & ordonnons que la coustume & l'vsage ne'emportent point sur le droit escrit de nos Staturs; & que neantmoins lesdits vsage & coustume ayent lieu où ne se trouue aucune Ordonnance escripte.

Des

*Des Appellations.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

20. **Q**U'IL ne soit permis à aucun de nos Freres d'appeller des arrestz du Chapitre general, qui est comme la Cour souveraine, & le plus haut siege de nostre Ordre. Il n'y a point d'appel, non plus, ny es causes criminelles, quand mesme il seroit question de la correction de la Regle, ny en l'election des Freres & Commandeurs aux Baillys de la grand-Croix. Il est vray neantmoins qu'on peut appeller de la promotion ou translation des Baillys aux autres dignitez. L'appel n'a pareillement point de lieu en la creation des Officiers, ny le decret non plus par lequel des Commissaires sont deputez. L'on n'appelle point aussi ny de la declaration, en fait de soupçon des Commissaires & Conseillers; ny de l'execution ou mandement d'executer, ny des sentences des Chapitres Provinciaux qui n'excèdent point la somme de cent escus; & cecy entre les Freres. Mais touchant les causes qui se traitent entre lesdits Freres & ceux qui sont laïcs, nous entendons qu'il ne soit permis à aucun Frere, pour quelque somme ou affaire que ce soit, d'appeller de la sentence du Chapitre Provincial, & que neantmoins en tous autres cas & differends chacun en puisse appeller. Davantage tous euenemens qui tomberont en controuerse seront jugez par Commissaires à ce deputez, dont il sera permis d'appeller à ceux là mesme qui les auront deputez; de la sentence desquels donnée sur semblables appels, nul n'aura droit d'appeller. Mais quant aux sentences vulgairement appellées de *Lobis*, qui se trouueront estre données de la somme de dix escus en bas, nous voulons qu'elles ne recoiuent aucun appel, & que s'il arriue que de dix escus en haut il y ait differend de Frere à Frere, l'on en appelle au Conseil ordinaire. Que si c'est d'un Frere à un laïc; que celui d'entr'eux qui se trouuera coupable soit appellé à l'audience, & que les sentences données à ladite audience ou Conseil, ou par des Juges esleus par compromis esdites causes d'appel, soyent executées, sans qu'on souffre d'en appeler à un autre siege.

\*Ce sont proprement sentences données par Commissaires deputez par le grand-Maistre tant seulement, ou par le Marshal.

*Dans combien de temps l'on doit appeller.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

21. **L'**ON doit appeller de la sentence publiée & prononcée au Conseil, dans le dixiesme iour d'apres: & si c'est hors du Conuent qu'elle soit donnée, l'appel se peut inter-jetter dans le mesme temps, pourueu que la partie soit presente, ou son Procureur. Que s'ils sont absens, lesdits iours seront comptez du iour qu'il aura esté aduertý de la sentence donnée: autrement il sera tenu pour y auoir consentý. Mais quant à la sentence qui sur les euenemens ou les incidens aura esté donnée par Commissaires, l'on en doit appeller le iour mesme, ou le iour suiuant.

*De l'ordre qui se tient aux appellations.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

22. **D**E Prieur & de l'assemblée, ou du Prieur seul, l'on appelle au Chapitre Provincial, & du Chapitre au Conseil ordinaire. Mais si la cause a pris origine au Chapitre Provincial, de luy mesme on appelle au Conseil ordinaire, puis au Complet. De telle sorte



neantmoins que si le Chapitre Prouincial se trouue auoir confirmé la sentence de l'assemblée, ou du Prieur; ou bien, le Conseil ordinaire, la sentence du Chapitre Prouincial, si c'est là que le procez a commencé, telle sentence sera executée, non-obstant l'appel. Mais si la cause s'est commencée au Conseil ordinaire, d'iceluy l'on appellera au Complet, puis au Chapitre general. Neantmoins ce que le Conseil Complet aura ordonné deura estre executé, bien qu'on en ait appellé au Chapitre general.

*Du temps de poursuiure l'appel, & de le terminer.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

23



I quelqu'un a appellé du Prieur & de l'assemblée, ou bien du Prieur seul, au Chapitre Prouincial, l'appellant est obligé de poursuiure son appellation, & d'y mettre fin au prochain Chapitre suiuant. Que s'il ne le fait, & qu'il ne se treuve auoir esté retenu d'aucun legitime empeschement; que l'appel susdit, soit tenu pour delaisié: mais si du Chapitre Prouincial il appelle au Conseil ordinaire, en tel cas on luy donne vn an de terme, & deux, si le suiet est iuste, à poursuiure & terminer le procez: si du Conseil ordinaire au Complet, il a quatre mois, à compter du iour de l'appel; & si du Conseil Complet au Chapitre general, qu'il face en sorte que l'affaire soit poursuiuie, pour estre voidée au prochain Chapitre general suiuant. Autrement que l'appellation soit tenuë pour delaisiée, ou abandonnée, comme i'ay dit cy deuant. Neantmoins l'appel de la sentence donnée par Commissaires sur les incidens des procez, doit estre poursuiuy & terminé dans dix iours, à compter du iour que ledit appel sera interuenu.

*Des appellations des Freres Chappellains d'obedience & Seruans d'Office hors du Conuent.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

24



I sera permis aux Freres Chappellains d'obedience & aux Seruans d'office, qui se sentiront molestez ou greuez du Prieur ou Commandeur à l'obeyssance desquels ils seront soubmis, d'en appeller au Prieur & à l'assemblée, ou bien au Chapitre Prouincial, par qui seront encores voidiez les differends qui suruiendront entre lesdits Freres d'obedience & d'office, & les Prieurs ou Commandeurs.

*Que les sentences soyent escriptes & publiées.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

25



ORDONNONS que les sentences, atrests des Chapitres generaux, ensemble des Conseils & esgards qui se tiendront au Conuent soyent escripts par le Vice-Chancelier, & ceux des Chapitres Prouinciaux & des assemblées par le Secretaire, & qu'ils soyent en outre par eux publiez & prononcez dequoy l'on tiennne des liures & des registres.

*De*

*De la moderation ou modestie que doiuent auoir les Freres aux  
assemblées des langues,*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

26. **D** OVR CE qu'il aduient souuent qu'és Assemblées des langues, les Freres, contre toute modestie & honnesteté, oublians le respect qui se doit à la vraye & pure Obedience, font des actions inciuiles & mal seantes, sans porter aucune sorte d'honneur, ny aux Baillifs, ny à leurs autres Superieurs; ains au contraire, au grand deshonneur de l'Ordre, & au preiudice du bien public, ils troublent les consultations & les deliberations; Nous ordonnons pour cela, que les Baillifs, Prieurs, Commandeurs & Freres, de quelque qualité qu'ils soient, ayent deormais à se monstrier modestes & sages aux assemblées des langues dans le conuent. Nous leur enioignons encore de s'asseoir selon leur rang & leur ordre; d'ouïr les Baillifs & les Lieutenans sur ce qu'ils proposent, ou leurs Procureurs tant d'une langue que d'autre; & d'estre si attentifs aux playdoyers des parties, qu'ils ne leur donnent aucune sorte de trouble & d'empêchement. De maniere qu'ayant meurement & paisiblement escouté les choses proposées & les differens desdites parties, ils ayent à parler & donner leurs voix selon leur rang & leur ordre, afin que la langue delibere là dessus. De laquelle deliberation si quelqu'un se sent greué, si bien qu'il y vueille contredire, qu'en tel cas il ait recours au grand-Maistre & au Conseil ordinaire, & que deuant eux il allegue ses raisons: & ainsi les parties ouïes de part & d'autre, la iustice sera rendue: à quoy si quelqu'un contre-dit; qu'il encoure la peine de la quarantaine.

Voyez le 7. Stat. du deuoir des Freres, & le 18. & 19. des prohibitions & des peines.

Voyez cy-dessus le 16. Statut du Chapitre.

*De l'usage des Balottes aux assemblées des langues.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

27. **A** FIN que nos Freres puissent plus librement donner leurs voix & dire leurs opinions és assemblées des langues, nous ordonnons que toutes les fois qu'édites assemblées, ou Prieurés, il s'agira de faire grace, ou de nommer les Freres aux Bailliages, & dignités, l'on y vse des Balottes, comme l'on a accoustumé de faire au Conseil, & que ladite grace ne soit point tenuë pour valable, si elle n'est faite par la voix de tous les Freres, & de leur commun consentement.

FR. PIERRE DE MONTE.

28. **O** RDONNONS que nul Frere, qui n'ait fait residence au Conuent trois ans continuels, ou par interualles, ne puisse donner sa voix en l'assemblée des langues, hors-mis les Freres des venerables langues d'Angleterre & d'Allemagne.

*Des Assemblées des langues.*


29. **S** VIVANT l'ancienne coustume, nous ordonnons qu'és assemblées des Auberges, les Freres puissent tant seulement traiter & delibérer des choses qui appartiennent aux vignes, maisons, chambres, & possessions de la langue ou des Auberges. Mais sur tout: que sur peine de desobeyssance, les Freres n'osent ou presument ausdites assemblées traiter, & conclurre, ou delibérer des choses qui, en quelque façon que ce soit, concernent nostre Republique ou telle autre affaire d'importance, contre l'ancienne coustume. Que s'ils font au contraire de ce Reglement, que leur deliberatiō soit tenuë de nulle valeur, & qu'ils encourent la peine de desobediēce.

G ij



*De la mesme chose.*


FR. FABRICE DE CARRETE.

30.  E deuoir nous obligeant tous de trauailler autant qu'il nous est possible à l'aduancement du bien public: Nous ordonnons que toutes les fois qu'en l'assemblée de quelque langue que ce soit, il sera traité du bastiment ou reparation des maisons ou des chambres, & de cultiver les vignes, ou autres biens immeubles des langues, & que les deux parties des Freres de ladite langue tomberont d'accord d'une mesme chose; elle soit incontinent executée, sans qu'une tierce partie qui s'y opposera le puisse empêcher. Mais quant aux autres affaires desdites langues; nous voulons que sans y toucher, elles demeurent en leur force & vigueur comme de coustume.


*Du congé que les Baillifs & Prieurs doiuent obtenir, auant que partir du Conuent.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

Voyez le 31.  
Statut des Baillifs.


31.  DONNONS que le grand-Maistre ne puisse donner permission aux Baillifs Capitulaires & Conuentuels, ny aux Prieurs, ny au Chastelain d'Empoister de partir du Conuent, sans le sceu, & consentement du Conseil complet, si bien que les trois parties demeurent d'un mesme accord; autrement que la deliberation soit nulle. Que si le grand-Maistre fait au contraire, que ladite permission ne soit point valable, sans que neantmoins on laisse de proceder contre ceux qui en vertu d'un tel congé feront partis du Conuent, tout de mesme que contre ces autres qui prendront la hardiesse d'en partir sans ladite permission.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.


32.  V'IL soit neantmoins permis au grand-Maistre & au Conseil ordinaire de deputer quelqu'un des susdits aux contrées Occidentales, ou ailleurs, hors du Conuent, pour y traiter des affaires publiques de nostre Ordre.

*Des Lettres & depesches que le Grand-Maistre & le Conseil doiuent faire.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

33.  DONNONS que les patentes des fauf-conduits, les congez de partir du Conuent, les instructions & lettres missiues, & autres patentes, ostroyées par le grand-Maistre & le Conseil ordinaire ou complet, soient seulement expediées par le Vicechancelier, signées de sa propre main, & enregistrées en la Chancellerie, sauf le droit du Vice-Chancelier, & qu'autrement elles ne soient autorisées au Conseil.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

34.  OVLONS & enioignons que toutes les lettres susdites soient sceillées du grand sceau du grand-Maistre, & en cire noire.

*De*

*De l'Audience publique.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

35. **L**a esté ordonné par vne loüable institution, que le Vendredy de chaque sepmaine se tiennel'audience publique, où se trouuent le grand-Maistre, ou son Lieutenant, les Baillys Conuentuels, les Prieurs Capitulaires, le Chastelain d'Emposte; & les autres qui ont accoustumé d'assister au Conseil ordinaire; ensemble le Chastelain, les Iuges d'appel, l'Ordinaire, & le Vice-Chancelier. Qu'en laditte audience soyent donc ouïes & leuës toutes les plaintes & requestes des seculiers, & que le mérite des causes estant prudemment debatü, l'on y donne ordre, selon l'occurrence des cas: afin que par ce moyen toute matiere de differends & de plaintes soit entierement esteinte, & qu'un chacun ait ce qui luy appartient de droit.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

36. **L**'audience ont accoustumé d'assister tant le Capitaine, que le Iuge de nostre ville, & le Maistre Notaire de la Chastellenie. Il est loisible pareillement au grand-Maistre, & au Conseil, d'y appeller quelques Docteurs de Loix, qui soyent gens de bien, selon ce qui leur semblera necessaire.

*Des Syndics des Officiers qui sortent de charge.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

37. **L**e raisnable qu'un chacun rende compte de ses actions. C'est pourquoy nous ordonnons que le Chastelain, le Soubs-chastelain, le Iuge d'appel, & l'Ordinaire, le Capitaine, les Iurez, le Iuge, & tous les Officiers de nostre ville, qui ont accoustumé d'estre syndiquez, le soyent par deux Commissaires, l'un Religieux, & l'autre homme de lettres, que le grand-Maistre & le Conseil choisiront; & ce apres qu'ils seront sortis de charge, & qu'on en aura eleu d'autres à leur place, comme on a tousiours accoustumé de faire iusques à maintenant, afin que si quelqu'un d'eux se trouue en faute, il en recoiue la punition.

*Du Sceau du grand-Maistre, & du Conuent.*

FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

38. **E**n'est pas sans raison, que pour auoir vne claire & indubitable connoissance des choses, l'on a inuenté l'impression des Sceaux, des coings, & des Bulles. Voila pourquoy par vne inuolable loy l'on s'est aduise de faire forger deux Coings de fer où sont grauez les portraits tant du grand-Maistre que des Baillys, & c'est icy le Sceau du Conuent, dont il faut que soyent scellees toutes les graces, procurations, permutations, obligations, prouisions, & autres choses, qui sont expediees par la deliberation du grand-Maistre, du Conuent, & du Conseil, & du Chapitre general, ensemble celles qu'on a de coustume d'expedier sous la commune Bulle de plomb.

Voyez le 25.  
Statut du  
grand-Maistre.



*Que les Procureurs du commun thresor ne soyent point exclus de la connoissance des causes qui appartiennent audit thresor.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

39.



R DONNONS qu'en la connoissance & decison des causes du commun thresor ne puissent estre exclus ou demis les venerables grand Commandeur, & les Procureurs du thresor, lesquels ont accoustumé d'y assister d'ancienneté; pource qu'en cela ils ne traittent point de leurs affaires particulieres, mais de celles du public.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

40. **D**E telle sorte neantmoins que pendant qu'on plaide ils ne parlent d'aucune chose qui appartienne au procez, mais qu'ils deputent vn Procureur, qui sollicite & pourfuiue la cause ou ledit procez au nom du commun thresor.

*Que les Freres ne se puissent contraindre l'un l'autre que par la Iustice de nostre Ordre.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

41.



**E**ST vne chose mal-seante, & qui pour estre tout à fait eloignée des regles de nostre Ordre luy a souuent apporté vn grand preiudice, de dire que nos Freres, qui sont entierement dediez à la deffence de la Foy, s'enveloppent neantmoins en des procez, & que secouant le joug de l'obeyssance, ilss'en aillent plaider hors de nostre Ordre. Ce n'est donc pas sans raison qu'ils sont suiets à nos Statuts & à nos coustumes, moyennant lesquelles leurs droits sont deffendus & iugez par la iustice de nostre-dit Ordre, tous delais laissez à part: afin que par la briefuete les procez soyent assoupis, & que nos Freres puissent plus librement s'employer à l'exercice des armes. C'est pour cela que par le present Statut il est expressément enioint, que ceux de nostre Ordre ne puissent & ne doiuent en façon quelconque, ny pour quelque suiuet que ce soit, faire contraindre ou appeller en iustice nos autres Freres hors de nostre Ordre, deuant aucun Iuge Ecclesiastique ou seculier, ny proceder contre eux, venir aux contestations, ou leur former des procez, euitant de comparoistre en iugement par deuant nostre-dit Ordre. Que si quelqu'un déroge à ceste Ordonnance, & fait au contraire, qu'il perde l'ancienneté, & soit priué pour cinq ans de toute administration & gouvernement.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

42. **O**utre cela qu'il perde sa cause: & quiconque appellera de nos sentences hors de nostre Couuent & par deuant d'autres Iuges que ceux de nostre Ordre, ou qui prouoquera & fera citer quelqu'un, quoy qu'il n'ait pourfuiuy py l'appel, ny la citation, qu'il soit démis de sa cause, & soudain forclos & priué de ce dont on est en differend.

FR. IEAN L'EUESQUE, DE LA CASSIERE.

43. **N**Ous voulons que le mesme soit obserué par les Freres Chappellains d'obedience, sur peine d'estre démis de leurs benefices, administrations, & pensions; & mesme d'estre encore tout aussi-tost priuez de l'habit.

*Des*

de S. Iean de Hierusalem, Titre VII. 79

*Des Feries qui doivent estre obseruées aux Cours iudiciaires de nostre Ordre.*

I A N V I E R.

1. **L**A Circoncision de nostre Seigneur Iesus-Christ.
17. S. Anthoine Abbé.
20. S. Fabien & S. Sebastien.
25. La Conuerſion de S. Paul.

F E V R I E R.

2. La Purification de la Vierge.
3. S. Blaise, Eueſque & Martyr.
5. S. Agathe Vierge.
20. La Dedication de l'Eglise de S. Iean Baptiſte.
22. La Chaire S. Pierre.
24. S. Mathias Apoſtre.

M A R S.

12. S. Gregoire Pape.
19. S. Ioseph Confeſſeur.
25. L'Annonciation de la Vierge.

A V R I L.

23. S. George Martyr.
25. S. Marc Euangeliste.

M A Y.

1. S. Iacques & S. Philippe, Apoſtres.
3. Inuention Sainte Croix.
6. S. Iean porte-Latine.
28. S. Vbaldeſque Vierge, Religieuſe de nostre Ordre.

I V I N.

11. S. Barnabé Apoſtre.
24. S. Iean Baptiſte, & toutel'Oſtaue.
29. S. Pierre & S. Paul Apoſtres.
30. La commemoration de S. Paul.

I V I L L E T.

2. La Viſitation de la Vierge.
22. Sainte Marie Magdeleine.
25. S. Iacques Apoſtre.
26. Sainte Anne.

A O V S T.

1. S. Pierre aux Liens.
4. S. Dominique Confeſſeur.
6. La Transfiguration de nostre Seigneur.
10. S. Laurens Martyr.
15. L'Affomption de la Vierge.
24. S. Barthelemy Apoſtre.
28. S. Auguſtin Eueſque.
29. La Decollation de S. Iean Baptiſte.

S E P T E M B R E.

8. La Natiuité de la Vierge.
14. L'exaltation de la Sainte Croix.
21. S. Matthieu Apoſtre & Euangeliste.
29. S. Michel Archange.
30. S. Hierosme Confeſſeur.



## Les Statuts de l'Ordre, &amp;c.

## OCTOBRE.

4. S. François Confesseur.  
 18. S. Luc Euangeliste.  
 28. S. Simon & S. Iude.

## NOVEMBRE.

1. La Toussaincts.  
 2. Les Trespassez.  
 11. S. Martin Euesque.  
 21. La Presentation de la Vierge.  
 25. S. Catherine Vierge.  
 30. S. André Apostre.

## DECEMBRE.

6. S. Nicolas Euesque.  
 7. S. Ambroise Euesque.  
 8. La Conception de la Vierge.  
 13. Sainte Luce Vierge.  
 21. S. Thomas Apostre.  
 24. Depuis la veille de la Natiuité de nostre Seigneur Iesus-Christ, iusques au iour des Rois, & les deux suiuaus.

## FERIES MOBILES.

Du Ieudy deuant Carefme-prenant, iusques au iour des Cendres inclusiuement.

Du Samedy deuant le Dimanche des Rameaux iusques à Pasques inclusiuement.

Le iour de l'Ascension de Nostre Seigneur.

Le iour de la Pentecoste, & les deux suiuaus.

Le iour de la Feste-Dieu, avecques l'Ostau inclusiuement.


DE



# D E L'ESGARD.

## TITRE HVICTIESME.

*La maniere de tenir l'Esgard.*

**I.**  OVR empescher que les esprits de nos Freres embarrassez dans de longs procès ne s'elgarent du deuoir de leur Profession, nos Predecesseurs ont inuenté vne maniere de vuidier & iuger les differends, fort briefue, assurée, & commode, qu'ils ont appellée Esgard, ce que lon pratique de cette sorte: On prend huit Freres, à sçauoir vn de chascune langue, auxquels en est adiousté vn neuuiesme, de quelque langue qu'il soit indifferemment, & cetuy-cy est nommé Chef ou President de l'Esgard, estably par le grand-Maistre, ou son Lieutenant, lors que les Freres sont de la iurisdiction. Quant aux autres huit, ils sont nommez par les Baillifs, & le maistre Escuyer en fait la declaration: de telle sorte neantmoins que les Baillifs n'en puissent nommer aucun de la langue de ceux qui sont en procès, hors-mis ceux-là mesme dont les parties demeureront d'accord.

De cet Esgard l'on passe en suite au renfort de l'Esgard, comme qui diroit au plus fort Esgard, le nombre des Freres se redoublant, si bien qu'il y en ait deux de chascune langue; puis de ce dernier on vient au renfort du renfort, c'est à dire du fort au plus fort, de telle sorte qu'il y entre trois Freres de chascune langue, y demeurant le mesme chef & President qu'on y a mis au commencement. Que si les parties ne se veulent tenir au iugement de ces trois Esgards, l'on y adioust l'Esgard des Baillifs, composé des huit Baillifs Conuentuels & de leurs Lieutenans. A ceux-cy est donné par le grand-Maistre vn autre President, qui est quelqu'un des Baillifs, ou Prieurs, ou bien le Prieur de l'Eglise. Mais s'il se trouue que le President mis par le grand-Maistre soit Baillif Conuentuel, alors on substitue à sa place vn Frere ancien de la mesme langue. En ceste assemblée de Iuges, chacun d'eux n'a seulement qu'une voix, reserué le President de l'Esgard, qui en a deux pour euitier l'egalité des voix. Mais s'il arriue qu'aux-dittes langues quelques Freres ne soyent capables de cecy, ou bien qu'il n'y en ait point du tout, à lors on taschera de rendre complet le nombre des autres langues, de sorte qu'en chascun Esgard il y ait huit Freres, en quelque façon que ce soit.

De plus, si l'une des deux parties, qui sont en differend, ou toutes les deux, se trouue estre du nombre ou des Baillifs, ou des Prieurs, il faudra pour lors que le President de tous les Esgards soit ou Baillif, ou Prieur.

A la fin comme les parties viennent à comparoistre deuant l'Esgard, le President leur demande, si elles ont pour suspect quelqu'un de l'assemblée? Que si cela se trouue, on le fait leuer, & vn autre est mis à sa place. L'on procede pour lors à la cognoissance de la cause, & le demandeur, ou l'accusateur, se met à proposer son



action, quand mesme l'Esgard ne se tiendroit & n'auroit esté accordé qu'à l'instance du coupable. Or cette cause est pleinement & sommairement traitée, attendu qu'on n'y presente ny memoire ny requeste par escrit, & que les parties y defendent leur droit de viue voix. L'on ne laisse pas toutesfois d'y produire des testmoins, les depositions desquels ne sont pas receuës par escrit; mais seulement par l'ouye. D'auantage on ne reçoit aucuns Procureurs, si ce n'est pour ceux qui sont absens du Conuent, ou pour ces autres auxquels par les Statuts il est permis d'en auoir.

Après que les deux parties ont allegué leurs raisons deuât l'Esgard, elles sont congediées, & les Freres de l'Assemblée s'estant retirés, se mettent à parler entr'eux de toute la cause, examinant l'affaire soigneusement, & de point en point. Mais en fin comme il est question de la decider, on apporte pour cet effet deux petites Boëttes ou vases, l'un desquels est pour dire qu'ouy, ou pour affirmer; & l'autre pour nier. Alors ceux qui desirent que la sentence soit au profit du demandeur, mettent la Balotte dans la boëtte de l'Affirmatiue, comme au contraire ceux qui veulent opiner en faueur du coupable la mettent dans la negatiue, & voyla comme l'on a accoustumé de donner les voix, obseruant tousiours en les donnant le rang & le grade d'Ancienneté, enuers vn chacun. Les Balottes estans ramassées, auant que le Chef ou le President de l'Esgard donne sa sentence, les parties appellées, on leur demande si elles se veulent tenir ou non au iugement de l'Esgard? Que si elles disent qu'ouy, apres les auoir fait retirer de rechef, le President de l'Esgard donne à lors sa voix, & met la Balotte dans la Boëtte. Cela fait on ouure les deux boëttes en presence de l'Esgard, & les Balottes sont comptées deuant tous, si bien que celle des parties qui se trouue en auoir le plus, a gaigné la cause; & ainsi la sentence est incontinent escripte par le Vice-Chancelier, & prononcée aux parties. Que si lesdites parties ou l'une d'icelles, fait refus d'accepter ladite sentence; le Vice-Chancelier comptant à lors le nombre de voix, met par escrit combien de Balottes a eu chacune des parties, & en donne le memoire comme en deposit au President de l'Esgard, pour estre par luy tenu secret, & procedé au renfort. Et en cas que les parties ne se trouuent point encore contentes de cela, l'on vient au renfort du renfort, & finalement à l'Esgard des Baillifs, au delà duquel on ne peut passer. Or toutes les fois qu'on tient le renfort du renfort, & l'Esgard des Baillifs, le President du premier Esgard y doit estre present, avec quelques Freres du nombre de ceux qui ont assisté au premier Esgard, & ce pour ouir si les Parties n'allegueront point quelque chose de plus qu'aux premiers Esgards, ne leur estant point permis, pour confirmation de leur droit, de rien adiouter aux raisons qu'aux premiers Esgards ils ont mises en auant, & ce à cause que ce iugement s'entend n'estre qu'une mesme chose avec le premier.


Mais enfin, apres qu'on aura suffisamment ouy les parties, les Freres du premier Esgard se retireront, le President excepté, lequel tient tousiours sa place, soit au renfort, ou au renfort du renfort. Or apres qu'on sera venu à la sentence de l'Esgard des Baillifs, le President des premiers Esgards, donnera sa voix par Balotte deuant le President de l'Esgard des Baillifs. Puis les boëttes estans ouuertes, & les Balottes comptées, le President desdits premiers Esgards, tirera dehors les voix escriptes, en la presence de quelques Freres, du nombre de ceux qui ont assisté ausdits premiers Esgards; lesquelles voix comptées ensemble avec celles des Baillifs, en faueur de la partie qui en aura eu d'auantage, la sentence sera prononcée, & donnée pour estre mise en execution. Pour conclusion, les voix des Esgards doiuent estre secretes non seulement aux parties, mais encore à ceux-là mesme de l'Esgard, qui sont assemblez entr'eux, iusques à ce que le differend dont il est question, soit voidé. Cette maniere de proceder en iugement a esté nommée par nos deuanciers *une iustice de maison*, en laquelle l'on procede encore par contumace contre les absens legitiment cités, sans qu'il soit permis d'appeller de leurs sentences, pource qu'elles ont la mesme force qu'en compromis ou en arbitrage.

Des




*Des choses pour lesquelles on tient les Esgards.*

C O V S T U M E.

2.  **VELQVES**-vns desdits Esgards procedent des plaintes faictes par le Grand-Maistre, ou son Lieutenant, ou bien par le Marechal, ou tel autre Superieur. Or aux Esgards qui naissent de semblables plaintes doiuent seulement assister les huit Baillifs Conuentuels ou leurs Lieutenans, ou si l'on veut, huit Freres. Quant au Chef ou President, le Grand-Maistre y en doit establir vn, qui soit Prieur ou Baillif, ou en fait de plaintes qui le touchent, il faut que le Marechal y mette vn Frere qui n'ait qu'une seule voix. De cet Esgard l'on n'a point recours au renfort, ny aux autres Esgards; mais bien ce premier iuge definitiuelement; & y peut & doit interuenir le Baillif de la langue de celuy dont est formee la plainte. A l'Esgard qui se tient pour raison de la plainte du Marechal ou d'un autre Superieur, au dessous du Grand-Maistre, ou de son Lieutenant, assistent les Freres des huit langues, ou autres pour eux, quand il ne s'en trouue point desdites langues; ny de celuy-cy non plus l'on ne recourt point au renfort de l'Esgard, mais ce premier delibere, & definit. Il y a neantmoins d'autres Esgards, qui procedent des demandes, ou differends qui s'esmouuent entre des particuliers. Desquels Esgards, tant pour le criminel que pour le Ciuil, l'on a recours au renfort, au renfort du renfort, & à l'Esgard des Baillifs.

*Qu'on peut demander l'Esgard, au dessus du commandement du Superieur.*

FR. GVILLAVME DE VILLARET.

3.  **VI** que ce soit de nos Freres pourra demander l'Esgard, s'il aduient que le Grand-Maistre ou autre Superieur luy commande quelque chose contre la forme de nos Statuts & de nos Coustumes. Que si le Grand-Maistre le luy refuse, ou s'il differe de l'accorder, que le Frere ne laisse pas de persister à le demander; & qu'il ne soit obligé d'obeir au susdit commandement, iusques à ce que l'Esgard en ait pris cognoissance, & qu'il en ait ordonné.

FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.

4. **L'**ESGARD n'vse point de sentences interlocutoires, & n'a pas accoustumé de iuger des incidens premier que du fonds de l'affaire, ou du principal de toute la cause; à quoy seulement il s'arreste.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

5. **L'**ESGARD n'entreprend iamais de vacquer à aucune chose qui ait autres-fois esté ou mise en deliberation, ou concludé, ou definie au Conseil. Car quelque affaire qu'on y ait iugée, ou commencé de iuger, il suit la forme de la sentence qui en a esté donnée.

FR. IEAN DE LASTIC.

6. **I**l ne s'arreste non plus, ny aux differends meus & à mouoir d'une part entre les Freres Cheualiers, & de l'autre entre les Chappelains ou les Seruans d'armes, ny aux incidens ou dependances d'eux.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.


7. **D'**AVANTAGE où il est question des droicts de nostre commun Thresor ou de ses prerogatives, l'Esgard ne s'ingere point d'en decider, non plus que des choses qui regardent les preeminences & l'autorité du Grã-Maistre,



ny de celles qui le touchent directement, proprement, & immediatement, ou sa dignité.


*Que c'est à faire au Conseil complet à prendre cognoissance si l'on doit octroyer l'Esgard, ou non.*

FR. RAYMOND ZACOSTA.

8.  OVR mettre remede à plusieurs differends, qui naissent touchant l'octroy de l'Esgard; Nous ordonnons que toutes & quantesfois qu'un de nos Freres le demandera au Grand-Maistre, & que la partie adverse y contredira; Qu'en tel cas le Grand-Maistre & le Conseil complet prennent cognoissance, si tel Esgard doit estre octroyé ou non. Que si les parties sont bien contentes que ledit Esgard soit accordé; nous entendons que le Grand-Maistre soit tenu pour lors de le donner, sans aucun delay.


*Qu'il faut sans aucun delay eslire le Chef & les Freres de l'Esgard; & de l'ordre qu'on y doit mettre, en cas que les parties en soupçonnent quelques-uns.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

9.  OVR empescher tout soupçon & tout delay de Justice: Nous ordonnons que toutes & quantesfois l'Esgard des Freres sera permis & octroyé par le consentement des parties, ou du Grand-Maistre & du Conseil complet, le Grand-Maistre soit tenu de donner un Chef audit Esgard, dans le terme de deux iours, à compter du iour que ledit Esgard aura esté octroyé; ou qu'à faute de ce faire, la necessité le requerant ainsi, le Conseil ordinaire puisse establir ledit Chef sans autre delay. Semblablement, que dans le terme d'un iour les Baillifs, & piliers des langues, deputent ceux des Freres de leur langue, qu'ils iugeront propres pour ledit Esgard; & qu'en cas de refus le Conseil mesme y mette ordre. Que si les parties alleguent quelques soupçons, elles seront obligées d'en faire paroître un legitime subiet au Grand-Maistre & au Conseil ordinaire, qui en ordonneront comme de raison. Nous voulons au reste que les Chefs & les Freres des Esgards soient obligez d'ouyr attentivement les raisons qu'allegueront les parties, sans les interrompre en façon quelconque, observant l'egalité par tout, de peur qu'ils ne semblent favoriser les uns plus que les autres. Que si quelqu'un y procede autrement, nous consentons, que la partie qui se sentira offensée, puisse declarer suspect celuy des Freres qui aura contrecu, fust-ce le Chef mesme ou le President; & ainsi il faudra qu'il se departe de l'Esgard, sans que ladite partie soit tenuë d'alleguer autre cause de soupçon.

*De la modestie ou moderation qu'il faut que les Freres de l'Esgard tesmoignent avoir.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


10.  OVLONS que le President ou Chef des Esgards escoute avec une attention & prudence merueilleuse les parties qui seront presentes devant ledit Esgard; & qu'il s'empesche d'interrompre leur discours ou leur raisonnement, ny de parolle ny d'action; mais qu'il les laisse plaider: & qu'apres qu'ils auront acheué de parler, il prenne les voix des Freres de l'Esgard qui sont assistans, & qu'il leur demande en la presence des parties, s'ils ont ouy ce qu'elles ont dict & allegué pour leur droit. Que s'il se trouve que lesdits

de S. Iean de Hierusalem. Titre VIII. 85

lesdits Freres ne les ayent bien comprises ou entendus; que les parties recommencent alors à deduire sommairement, & d'un bout à l'autre, leurs raisons & leurs pretenions, afin que les assistans les entendent. Que si l'on a présenté quelques écritures ou memoires, il faudra que le Vice-Chancelier les explique aux Freres de l'Esgard, afin que les escoutans en soient esclairs, & mieux informez de la verité.

*Que les Freres de l'Esgard soient obligez de prester serment.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

11.  RDONNONS que le Chef de l'Egard face obliger par serment les Freres de l'Assemblée, qu'ils tiendront secret, tout ce dequoy il y sera traité & deliberé; Qu'en quelque temps que ce soit, il ne leur aduendra iamais d'en parler, & qu'ils iugeront equitablement, suivant les Statuts, & les loüables coustumes de nostre Ordre. Que si quelques-vns y contreuenient, qu'ils soient à iamais declarez incapables d'auoir des Commanderies & des offices dans nostredit Ordre.

FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.

12. **I**L a esté ordonné qu'entre les mesmes parties l'on ne puisse demander ny destruyer Esgard sur Esgard, que le premier ne soit finy.

C O V S T V M E.

13. **C**OMME pareillement de ce qui a esté des-ja vne fois iugé & ordonné par vn Esgard, l'on n'en peut donner vn autre.

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

14. **O**RDONNONS que les causes des Esgards soient traitées & debattuës hors de l'Eglise, excepté celles qui se font pour corriger les Freres, & les punir à l'accoustumée.





D V  
GRAND-MAISTRE.

TITRE NEUVVIESME.

*Que les Freres obeissent au Grand-Maistre.*

FR. ALPHONSE DE PORTVGAL.

Voyez le 59.  
Stat. des prohibi-  
tions ou de-  
fenses & des  
peines.

1.



'OBEYSSANCE est meilleure que le sacrifice. Aussi est-  
ce par elle, mieux que par toute autre chose, que s'ont maintenus les  
Regles qu'il faut observer en la Religion; principalement lors  
qu'elle est vraie & sincere; comme elle l'est en effect, quand  
les inferieurs flechissent sous leurs Superieurs, & les reco-  
gnoissent. Conformement à cela c'est avecques beaucoup de  
raison & d'equité qu'il est ordonné, que tous les Freres de l'Ordre de Saint Iean de  
Hierusalem, quelque autorité qu'ils ayent, soient obligez d'obeir au Grand-  
Maistre, pour l'amour de nostre Seigneur Iesus-Christ.

*Declaration de l'obeissance deuë au Grand-Maistre.*

C O V S T V M E.

2.



AR nostre Regle il est expressement enioint à nos Freres d'obeir  
au Grand-Maistre en tout ce qu'il leur commandera; Or bien que  
cette Regle soit si generale, qu'il semble d'abord n'y auoir exception  
d'aucune chose; si ne laisse-elle pas neantmoins d'auoir ses bornes &  
limites, sans lesquelles il n'y a rien dans le monde qui soit iamais bien  
reglé. Or les bornes, dont j'entends parler, ne sont autres, que la Regle, les Statuts,  
& les bonnes coustumes de la Religion. Ce qui est particulièrement demonsté par  
ce Statut, qui veut que pour l'amour de Iesus-Christ tous les Freres soient obligez  
de rendre obeissance au Grand-Maistre. Mais s'il arriue qu'il leur commande quel-  
que chose contre ce qu'il a promis, cela sans doute est mal fait, & est vn peché. Or  
est-il qu'il ne faut commettre ny mal ny peché pour l'amour de Iesus-Christ, mais  
bien faire toute sorte de bonnes oeuvres; & ainsi ce qui est ordonné par la Regle  
est fort clair, & aboutit à ce que ie viens de dire. En consideration dequoy il est porté  
par nos Statuts, que lors qu'il arriue au Superieur de faire quelque commandement  
qui ne soit point conforme aux vsages, coustumes, & ordonnances de la Religion,  
le Frere puisse en tel cas demander l'Esgard. \* Car l'obeissance, dont nous faisons  
profession, ne nous oblige qu'autant que nos Regles & bonnes coustumes l'ordon-  
nent, lesquelles nostre Superieur a promis d'observer inuiolablement. Que s'il ne  
le fait, & s'il fausse le serment qu'il en a presté, le Frere ne luy doit point obeyr.

*Qu'il*


\* Conformement  
au 3 Stat. de  
l'Esgard.  
Voyez le 59.  
Stat. des prohib.  
& des peines.



## Les Stat. de l'Ord. de S. I. de Hier. Tit. IX. 87


*Qu'il faut que le grand-Maistre soit Frere Cheualier, né de parens nobles & legitimes.*

FR. HVGVES REVEL.

3.  L n'est pas moins iuste que bien seant à quiconque est Chef d'un Ordre militaire d'en auoir & porter en soy la marque & la dignité. C'est aussi pour cela qu'il est ordonné que nul ne puisse estre esleu grand-Maistre du sacré Hospital de Hierusalem, qu'il ne soit Frere Cheualier du mesme Ordre; né de pere & mere nobles, & d'un legitime Mariage.


*Que le grand-Maistre esleu pendant son absence, n'oultre-passe point les bornes de la commission que le Conuent luy aura donnée.*

FR. FABRICE DE CARRETE.

4.  DONNONS que le grand-Maistre esleu aux contrées du Ponent, ne puisse à son arriuée au Conuent, acheter ny enleuer pour le commun vsage de la Religion aucune chose que ce soit, aux despens du commun tresor, ny prendre des Receueurs ou depositaires de la Religion, qu'autant d'argent, qu'il luy en aura esté ordonné par le Conseil. Que s'il oultre-passe cet ordre, que cela s'entende comme s'il l'auoit fait du sien propre.


*Que les Commanderies, Dignités, Offices, & Benefices de celuy qu'on aura esleu grand-Maistre soient tenus pour vacquans.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

5.  DONNONS qu'aussi tost qu'on aura esleu grand-Maistre quelqu'un de nos Freres, l'on ait à tenir pour vacquante l'administration des Commanderies, Prieurez, Bailliages, dignitez, & offices qu'il possedoit au parauant son election; l'oütroi & prouision desquelles charges nous entendons reuenir à luy mesme & au Conuent, pour en disposer selon la forme de nos Statuts, & louables coustumes.


*Que par la promotion au Magistère il y ait Mortuaire & vacquant.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

6.  OVLONS que par la promotion de quelqu'un à la dignité de grand-Maistre, il y ait Mortuaire au Magistère, & vacquant au Prieuré, Chastelainie d'Emposte, Bailliage, Commanderies & autres biens de nostre Ordre, que le nouveau grand-Maistre possedoit auparavant son election.

*Des biens que le grand-Maistre peut retenir de la despoüille de son Predecesseur.*

FR. ANTOINE FLVVIAN.

7.  OS Ordonnances permettent que le nouveau grand-Maistre puisse prendre de la despoüille du defunct auquel il succede les choses suivantes; à sçauoir telle prouision de vin & de bled, dont il se trouue auoir besoin, depuis le iour de son election iusques à la prochaine Feste de la Natiuité de nostre Seigneur; mais pour ce
- Voyez cy dessus le i. 8. Statut de ce Titre.
- H 9



qui reste de grains, de vin, & de viures, il faut qu'il reuienne au commun tresor. Quant à la vaisselle d'argent, que le grand-Maistre en prenne pour le seruice de sa maison iusques à six cens marcs d'argent, & non d'auantage, & de la vaisselle de plus grand prix qu'on met au nombre des ioyaux, vne coupe d'or avec vne aiguiere tant seulement, s'il s'en trouue parmy la despoüille. Pour tout le reste nous voulons qu'il reuienne à nostre commun tresor.

*Des Chambres Magistrales.*

FR. CLAYDE DE LA SENGLE.

Le bail à ferme ou l'arrentement des Chambres Magistrales finit avec la vie du grand-Maistre, s'il ne le fait par l'autorité du Chapitre general. Car le grand-Maistre ne peut rien faire au preiudice de son successeur. Voyez le 23. Statut de ce meisme Titre.

8.



FIN que le grand-Maistre eût moyen de paroistre plus commodement & plus honnorablement en sa dignité, & que ce fardeau ne luy semble si pesant; d'ancienneté & de temps immemorial luy ont esté données certaines Commanderies, appellées Magistrales, lesquelles vnies & annexées dans chaque Prieuré sont à iamais inseparables du Magistère. Le grand-Maistre a neantmoins accoustumé de les bailler à ferme, ou moyennant vne certaine pension, à ceux de nos Freres que bon luy semble, & qu'il affectionne. Or ces Commanderies sont les suivantes:

Au Prieuré de saint Gilles, la Commanderie de Pesenas.  
 Au Prieuré de Thoulouze, la Commanderie de Puy-Soubran.  
 Au Prieuré d'Auuergne, la Commanderie de Salins.  
 Au Prieuré de France, la Commanderie de Henault.  
 Au Prieuré d'Aquitaine, la Commanderie du Temple, de la Rochelle.  
 Au Prieuré de Champagne, la Commanderie de Mers.  
 Au Prieuré de Lombardie, la Commanderie d'Inuerno.  
 Au Prieuré de Rome, la Commanderie de Mugnano.  
 Au Prieuré de Venise, la Commanderie de Treuizo.  
 Au Prieuré de Pise, la Commanderie de Prato.  
 Au Prieuré de Capoue, la Commanderie de Siciano.  
 Au Prieuré de Barlette, la Commanderie de Brindizi & Marruggio.  
 Au Prieuré de Messine, la Commanderie de Polezzi.  
 Au Prieuré de Catalogne, la Commanderie de Masdeu.  
 Au Prieuré de Nauarre la Commanderie de Calcheras.  
 En la Chastelainie d'Emposte, la Commanderie d'Aliaga.  
 Au Prieuré de Castille, la Commanderie d'Olmos, & de Viso.  
 Au Prieuré de Portugal, la Commanderie de Villacoua.  
 Au Prieuré d'Angleterre, la Commanderie de Pescens.  
 Au Prieuré d'Allemagne, la Commanderie de Buez.  
 Au Prieuré de Boëme, la Commanderie de Vvladislauia.

Il faut adiouster au Prieuré d'Hybernie la Commanderie de Kellarry, de Killisye, & de Crobe, sans preiudice de Fr. Dom Pedro Gonzales Mendozza. Voyez la 7. Ordon. de ce Titre.

*Que la Commanderie de la Finica est Chambre Magistrale.*

FRERE IEAN VALETTE.

9.



V nombre des Commanderies qui sont vnies & annexées au Magistère à perpetuité, l'on doit mettre encore la Commanderie de la Finica, établie d'ancienneté au Royaume de Cypre.

*Que le grand-Maistre peut faire vn Lieutenant.*

FR. PIERRE DE CORNILLAN.

10.



E grand-Maistre residant au Conuent peut faire & establir vn Lieutenant à sa volonté, & selon la preeminence luy donner telle autorité qu'il luy plaira.

*Des*



*Des choses que le Grand-Maistre peut permettre aux Freres.*

C O V S T V M E.

11. **P**REMIEREMENT il leur peut permettre d'auoir des vestemens & autres meubles qui soient à eux, comme pareillement d'aller en pelerinage par deuotion; De manger en particulier dans leurs propres logis; De s'absenter du Couuent; De donner l'habit de l'Hospital; D'assembler les langues; & aux Baillifs, qu'ils puissent commander de boire de l'eau, ce que nul ne peut reuoyer apres le son de la cloche; car cela n'est reserue qu'au Grand-Maistre tant seulement.

Il peut encore permettre aux Religieux, de donner, vendre, & aliener les biens immeubles de leur patrimoine, d'en disposer, & de restituer, cōme il est porté par le nouueau Stat. de l'Ilustre. Grand Maistre Gard. mis à la fin de ce titre, nombre 20.

*Des fautes que le Grand-Maistre peut pardonner.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

12. **L**E Grand-Maistre ne peut pardonner à qui que ce soit, qui n'ait esté condamné premierement, ny mesme à ceux qu'on a priez de l'habit à perpetuité, si ce n'est du consentement du Chapitre general; ce qui ne se doit faire sans subiet. Le Grand-Maistre pourra neantmoins changer la peine de ceux, qui selon la forme de nos Statuts sont priez de l'habit, pour auoir battu iusques au sang quelqu'un de leurs Freres; pourueu que ce soit à la priere des Baillifs du Conseil; de maniere qu'au lieu d'oster l'habit au Delinquant, il le pourra condamner à perdre vne année d'ancieneté, ou plus, si bon luy semble, selon les circonstances & qualitez du delit; lequel retranchement d'ancieneté tournera au profit des Fraternauds. Ce qui toutesfois se doit entendre de telle sorte; que celuy contre qui la violence a esté commise, ne soit ny tué, ny estropié; car en tel cas nous commandons qu'on y procede comme il est porté par nos Ordonnances & Reglemens.

Cela doit estre spécifiè dans toutes les sentences où il est traité de la priation de l'habit, dequoy le Grand-Maistre mesme ne peut faire grace. Voyez le 10. Stat. de ce titre.

*Que le Grand-Maistre ne puisse aliener les reuenus du Magistere.*

FR. FABRICE DE CARRETE.

13. **D**ONNONS que toutes donations presentes & à venir que le Grand-Maistre fera des droicts, prerogatiues, preeminences, & reuenus du Magistere, au preiudice de ceux qui luy succederont, soient declarées nulles; & qu'en vertu du present Statut, lesdits droicts, preeminences & reuenus, s'entendent retourner au Magistere incontinent que le donateur sera mort; si ce n'est en cas que lesdites donations ayent esté confirmées par le Chapitre general; ce qui ne se doit faire qu'avec certaine science & legitime subiet.

Sous ces donations sont encore compris les arrentemens des Chambres Magistrales. Voyez cy dessus le 8. Stat. de ce titre.

*Du mesme.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

14. **D**ONNONS qu'en cas qu'il arriue que le Grand-Maistre se trouuant mal, vienne à donner à quelqu'un, soit pour vn temps, ou durant sa vie, des biens de nostre Ordre, ou à disposer autrement de quelqu'une des Chambres Magistrales, & autres biens, appliquez, vnis & incorporez au Magistere, desquels le Chapitre general luy ait permis de disposer; telle donation ou disposition ne soit point valable, & ne puisse reüssir, si le Grand-Maistre qui l'aura faite vient à mourir, ou s'il n'y a trente iours de suruiuance, apres ladite donation, ou disposition. Ce que nous vou-

II ij




lons de mesme estre obserué, en ce qui regarde les Prieurs & Baillifs, touchant les membres des Chambres Prieurales; & en ce qui concerne encore les Commandeurs, touchant les membres des Commanderies d'améliorissement.

*Du seau du Grand-Maistre.*


FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

Voyez le 18.  
Stat. du Con-  
seil.

15.  L est ordonné que le Grand-Maistre doit auoir vn seau de plomb à deux faces, en l'une desquelles, qui est celle d'en-haut, soit gravé son portraict; & en l'autre, qui est celle d'embas, le seau ou cachet, & coing ordinaire; Duquel seau il se ferue à expedier, sceller, & rendre authentiques les choses qui de son autorité & preeminence deuront estre expediees. Qu'il ait pareillement vn autre seau d'argent avec lequel soient seellées en cire noire, les parentes, lettres de cachet, & autres expéditions qu'on a accoustumé de seeler.

*De la prouision que le Grand-Maistre doit faire.*


FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

16.  RDONNONS que les Grand-Maistres qui seront esleus successiue-  
ment, facent les prouisions necessaires, tant de millet que de froment, si bien que s'il est possible il y en ait tousiours prouision pour vn an.

*Des quatre Chappelains du Palais du Grand-Maistre.*


FR. FABRICE DE CARRETTE.

Voyez cy des-  
sus le 7. Stat. de  
ce titre, & le 2.  
des arrentemés.

17.  FIN que les saintes Reliques, qui sont au Palais du Grand-Maistre, soient deuëment reuerées; Nous ordonnons que les quatre Chappelains dudit Palais, le Magistère vaquant, ou en l'absence du Grand-Maistre, facent & celebrent sans cesse le diuin office, tant de iour que de nuict, tout de mesme que si le Grand-Maistre y estoit present; Et qu'en outre, premier que partir du Conuent, ils ayent à faire leurs Carauanes, comme on l'a tousiours obserué iusques à present.

*Des biens appartenans au Magistère.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

18.  RDONNONS qu'en cas que le Magistère vienne à vaquer, le grand Commandeur, ou son Lieutenant, le Conseruateur Conuentuel, & les autres Commissaires, que le Conseil deputera, les ayans pris à serment, reçoient par Inuentaie des officiers du Palais du Grand Maistre, tous & chacuns les meubles qui auront seruy au defunt; & qu'en outre ils se chargent de les garder, & les conseruent le mieux qu'ils pourront. Que si de hazard il y en a quelques-vns d'esgarez, nous voulons en tels cas que les Commissaires en facent recherche, afin qu'ils se trouuent, & que le mesme soit obserué en ce qui concerne l'escuierie, où les Cheuaux du Grand Maistre, & tout l'estat de sa maison. Quant à la vaisselle d'or & d'argent, elle appartient au commun Thresor, & deslors sont annullées toutes les mauuaises coustumes que les officiers ont introduites.

*Qu'en*


*Qu'en l'absence du grand-Maistre ceux à qui l'on aura donné la charge des affaires, les traittent par la deliberation du Conseil.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

19.  DONNONS encore, qu'en cas que le grand-Maistre soit absent du Conuent, ceux qui durant ce temps là seront deputez au gouvernement de la Religion, ayent à traiter de ses affaires plus importantes, par la deliberation du Conseil, & y donner ordre. Nous voulons pareillement qu'ils s'aydent de la mesme deliberation (qui se prend ordinairement par les voix balotées selon la forme des Statuts) à casser les Officiers, & en mettre d'autres à leur place, pouruoir aux offices, Commanderies, & Benefices, & octroyer les abolitions: Declarant de nulle valeur les choses qui se trouueront auoir esté faictes contre cet ordre.

*Que le grand-Maistre puisse donner permission aux Freres, de disposer des biens de leur patrimoine.*

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

20.  DIOVSTONS à l'onzième Statut: Nous ordonnons que le grand-Maistre puisse octroyer permission & autorité aux Freres de nostre Ordre, de vendre, donner, & aliener tous & chacuns Voyez là dessus le 1. titre des elections sur la fin. biens. immeubles seulement, tant paternels que maternels, de leurs ascendants & collateraux, qui se trouueront leur appartenir par droit d'heritage, de succession, ou de lais, d'en disposer tant entre vians, qu'à l'article de la mort, & de pouuoir comparoistre, plaider, & traiter touchant le recouurement desdits biens, soit en iugement, ou hors d'iceluy.





# DES BAILLYS.

## TITRE DIXIESME.

*De l'origine des Baillys.*

COVSTVME.



1. **A**FIN qu'avec plus de prudence & de moderation le grand-Maistre peust vaquer au gouvernement de nostre Ordre, nos Predecesseurs se sont aduisez de luy donner pour assistans au Senar, des hommes graues & signalez, qui sont tous qualifiez d'une dignité. Pour cela mesme ont esté instituez des Conseillers en nostre Ordre, tels que sont, le grand Commandeur, le Marechal, l'Hospitalier, l'Admiral, le grand Conseruateur, le Turcopolier, le grand Bailly, & le grand Chancelier, qui sont tous appelez Baillys Conuentuels, pour ce que chacun d'eux est President de sa langue.

*Des Freres qui sont soumis à l'obeyssance du Marechal.*

FR. ALPHONSE DE PORTVGAL.

A ce Statut il 2.  
faut adionster le  
7. de ce titre.



**E**OVRC E que la sacrée compagnie de cét Ordre requiert que les inferieurs obeyssent à leur Supérieur, c'est pour cela qu'il est ordonné que les Freres, tant Cheualiers que Seruans d'armes, rendent tous au Marechal ce mesme deuoir d'obeyssance; duquel neantmoins sont exempts enuers luy les Baillys Conuentuels, & leurs Lieutenans, les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, les Baillys Capitulaires, & ceux qui accompagnent le grand-Maistre.

*Que les Soldats qui sont sur la mer, obeyssent à l'Admiral, & au Marechal, s'il y est present.*

FRERE GVILLAVME DE VILLARET.



3. **E**L a esté ordonné que l'Admiral ait pouuoir sur toutes les galeres, & sur l'armée nauale de la Religion. Qu'en outre il puisse retenir des gens de chiorme, des galeortes & des soldats, ausquels il donne paye des deniers du thresor, & qu'ainsi les gens de guerre de la marine le reconnoissent, & foyent soubmis à son autorité par mer & par terre. Neantmoins s'il


s'il arriue que le Marechal se treuve present quand l'armement se fait, luy-mesme a pour lors le commandement & sur l'Admiral, & sur tous les autres. Que si les soldats mettent pied à terre, il faut qu'ils obeyssent audit Marechal, ou à celuy qu'il voudra mettre à sa place. Mais quand ils seront sur mer, soit qu'ils aillent en voyage, ou qu'ils en reuiennent, qu'alors ils se soubsmettent à l'Admiral, si toutes-fois le Marechal n'y est present.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

4. VOVLONS qu'à chaque fois que le Marechal tient vne assemblée, le Prieur de l'Eglise soit obligé d'y venir, & d'y assister.

*Que le Marechal peut donner l'estendard de la Religion à qui bon luy semble.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


5.  E Marechal de nostre Ordre, par vne speciale prerogatiue de sa charge, peut dans l'exercice des armes donner & remettre entre les mains de qui bon luy semble, l'estendart ou le Confalon de nostre-dit Ordre. Voulons neantmoins qu'il soit obligé de le faire par le conseil du grand-Maistre ou de son Lieutenant.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

6. IL est aussi de la charge du Marechal de commander aux Freres qui ont faillly, qu'ils ayent à boire de l'eau dans leurs logis, selon l'importance & la qualité des fautes qu'ils auront commises; Ce que ne peut faire aucun autre Baillif, s'il n'en demande la permission au grand-Maistre.

*Que les Freres soient soumis au commandement du Marechal en l'exercice des Armes.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

7.  L'obeissance est loüable en toute chose, elle est principalement re-  
commandable en l'exercice des armes. Et voyla pourquoy les Freres dependent du Marechal, en ce qui regarde l'Art militaire: Il en faut excepter neantmoins les Baillifs Conuentuels, & Capitulaires, les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les assistans du grand-Maistre, ou ceux qui l'accompagnent: Mais là où le grand-Maistre se treuve, le Marechal & les autres sont obligez de luy obeyr; & en son absence, à son Lieutenant.

*Voyez cy-dessus le 2. Statut de ce Titre.*

*Du pouuoir de l'Admiral sur les armemens.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

 OVS voulons que toutes & quantes fois qu'il se fait vne entreprise, ou vn voyage sur mer, tous les Freres & Seculiers recognoissent l'Admiral, & luy obeyssent, comme au Chef de l'armée navale, sur laquelle nous luy donnons tout pouuoir. S'il arriue neantmoins que le grand-Maistre s'y treuve present, ou son Lieutenant; il faut qu'en tel cas & l'Admiral & les autres luy obeyssent, ou à son-dit Lieutenant. Les gens de Marine pareillement qui sont à la folde de la Religion releuent dudit Admiral, en ce qui concerne leur payement touchant la Marine.



*Des prerogatiues de l'Admiral.*

FR. DEODAT DE GOZON.


9.  OVTES les fois que la Religion fera vn armement de galeres ou d'autres vaisseaux, l'Admiral commandera à la chiorme & aux Mariniers de monter sur lesdits vaisseaux & galeres. Ce sera luy pareillement, ou les deputez, qui ordonneront de leur paye, & la prendront sur les deniers du tresor. Le grand-Maistre neantmoins prendra les prouisions qui luy seront necessaires, pour la chiorme & les Mariniers de ses vaisseaux.

*Que les Baillifs ne pourront priuer de leur charge les officiers par eux deputez.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

Voyez le 26.  
Statut de ce Titre.


a Voyez cy-dessus le 31 Statut de ce mesme titre, où l'Admiral peut demettre le plus homme & le Greffier ou le Secrétaire de l'Arsenal.

10.  L n'est pas bien seant aux hommes graues, & qui ont de l'empire sur autrui d'estre variables: A ces causes nous voulons, qu'il ne soit permis aux Baillifs, d'oster & de posseder de leur charge, sous pretexte de quelque delit ou d'autre chose semblable, ceux qu'ils y ont vne fois esleuz & establis: si ce n'est qu'au parauant le grand-Maistre, & le Conseil ordinaire, les ayent iugés & declarez dignes de perdre leur-ditte charge pour y auoir mal versé. Que s'il aduient a quelque Baillif que ce soit, de contreuenir à ce Reglement, qu'il encoure la peine de la quarantaine, & que neantmoins ce qu'il aura fait ne soit tenu pour valable.

*Que les Commandeurs de l'Arsenal, du Grenier, & de la petite Commanderie, soient obligés de rendre compte tous les mois au grand Commandeur.*

FR. ANTOINE FLUVIAN.

Voyez cy-dessus le 17 Statut de ce mesme titre.

-  OVR la conseruation de nos affaires & des biens de nostre Ordre; Nous voulons que les Commandeurs de l'Arsenal, du Grenier, & de la petite Commanderie, soient obligez tous les mois de rendre compte au grand Commandeur des choses qui regardent l'administration de leur charge, & de faire paroistre du restant ou du residu. Que s'ils font au contraire, ou s'il se trouue qu'ils l'ayent mal & frauduleusement exercée, qu'ils soient tenus pour priués de leurs offices & benefices, & declarés inhabiles, pour cinq ans, d'auoir aucune Commanderie. D'auantage, que le Commandeur de l'Arsenal soit obligé de ne faire aucune depense ny aucuns payemens, qu'en la presence du grand Commandeur, s'il y peut estre present, ou, en son absence, deuant le Tresorier General.

De

*De l'office du grand Bailly de la venerable langue d'Alemagne.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

12. **D**ECLARANS les preeminences & dignitez, ensemble le de-  
voir de la charge de grand Bailly de la venerable langue d'Alema-  
gne, pour oster toute sorte d'ambiguité, & pour la garde non moins  
utile que necessaire de nostre Chasteau de saint Pierre, situé en la  
iurisdiction des Turcs; en laquelle forteresse, consiste pour en dire le vray, vne bon-  
ne partie de l'honneur & de l'ornement de nostre Ordre, pource qu'il attriue la plus-  
part du temps que les Chrestiens qui sont tenus esclaves, s'y sauuent & refugient  
pour recouurer leur liberté; lequel Chasteau semble bien souvent auoir bon besoin  
de reformation, tant pour la paye & les armes des soldats qu'on y tient en garnison,  
que pour les munitions de ceste place; A ces causes, desirans de pouruoir à ces cho-  
ses qui sont véritablement importantes; Nous ordonnons que le grand Bailly Con-  
uentuel, President de ladite venerable langue d'Alemagne, qui tant à present qu'à  
l'aduenir, exercera ledit office de grand Bailly ou son Lieutenant soit obligé tous  
les ans, vne fois du moins, ou selon que la necessité le requerra, de s'en aller en per-  
sonne audit Chasteau pour le visiter, conduit pour cét effect par vne de nos galeres  
de Rhodes ou autre vaisseau, selon qu'il le iugera meilleur ou plus commode. Vou-  
lons en outre que ceux de nos Freres & autres qui accompagneront ledit grand Bail-  
ly ou son Lieutenant, pour visiter ladite place, soyent defrayez sur le commun  
thesor, comme sont les Freres & familiers dans les galeres de la Religion.

*De quelle maniere on doit proceder. en la visite du  
Chasteau saint Pierre.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

13. **P**OURCE qu'en l'exécution de quelque chose que ce soit, il y faut  
nécessairement obseruer vne regle & vne methode; Nous voulons à  
cét effect qu'en la visite dudit Chasteau S. Pierre le grand Bailly & son  
Lieutenant y procedent comme il s'ensuit: Premièrement, ils sont  
obligez de conseruer & maintenir en estat & en leur paye ceux des soldats de la gar-  
nison, qu'ils connoistront viles, prompts, & bien armez: Comme au contraire  
c'est à eux à casser, retrancher, & priver de tous gaiges ceux d'entr'eux qu'ils iuge-  
ront inutiles, & mal aguerris; à la place desquels ils en mettront & substitueront  
d'autres, qui soyent habiles & propres à porter les armes. Que si les soldats qui se-  
ront vaillans d'ailleurs ne se trouuent bien armez, qu'avec condition honneste ils  
leur assignent vn terme conuenable, dans lequel ils en soyent suffisamment pour-  
ueus: autrement qu'ils soyent frustrez de la paye qu'on leur aura donnée.

*De la restriction de l'office de grand Bailly.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

14. **I**L est bien raisonnable que le grand-Maistre & le Gouverneur par  
nous deputez au gouvernement dudit Chasteau soyent exempts de  
l'exercice de la charge de grand Bailly. C'est pourquoy nous or-  
donnons que le pouuoir & l'autorité de ladite charge, ne s'esten-  
de en façon quelconque ny au Capitaine, ny à ses familiers, ny sur ceux-là mesme  
qui se trouueront à la conqueste dudit Chasteau, non plus que sur les soldats gagez,  
qui de la ville de Smyrne passoyent en la mesme place pour y habiter. Car à tels sol-



dat on ne peut de droit oster leur paye, si ce n'est par la permission du grand-Maistre, & mesme ils sont exempts du pouuoir susdit. Voulons neantmoins, pour fortifier la dignité de grand Bailly, que les choses que le Chapitre general aura ordonnées touchant laditte dignité, demeurent en leur force en ce qui concerne l'office & les gages susdits.

*Que le Capitaine du Chasteau saint Pierre doit ayde & faueur au grand Bailly quand il visitera laditte place.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

15.



OMME il n'est rien qui maintienne & conserue les Estats à l'esgal d'une vraye & sincere obeysance; Nous voulons & ordonnons pour cela qu'en la visite que le grand Bailly ou son Lieutenant fera de laditte place, le Capitaine d'icelle, present ou à venir, leur obeyse à tous deux en tout ce qui dependra de l'execution de sa visite, & qu'en outre il ait à leur donner conseil, ayde, & faueur, toutes les fois que de ce faire il sera requis par ledit Bailly ou son Lieutenant. En suite dequoy, apres que laditte visite sera faicte, & le grand Bailly de retour à Rhodes, il sera tenu de donner au grand-Maistre, tant de parole que par escrit, vne pleine & entiere relation de toutes choses, de leurs occurrences, & de l'estat auquel il les aura trouuées.

FR. IEAN L'EUESQUE, DE LA CASSIERE.

16. ET d'autant que le grand Bailly ne peut plus vser de la susdite preeminence qu'il auoit à Rhodes; Nous ordonnons qu'au lieu d'icelle il ait pouuoir & autorité de visiter la vieille Cité notable de ceste nostre Isle de Malte, & le Chasteau du Goze.

*Du Commandeur du Grenier, & des Preud'hommes, ensemble de la preeminence du grand Commandeur sur iceux.*

FR. IEAN DE LASTIC.

Voyez dessus  
le 11. Statut de 17.  
cettier.




ON doit employer vne bonne & soigneuse garde à la conseruation des grains & des viures, de peur qu'ils ne se gaisent par nonchalance. C'est pourquoy pour obuier à telles incommoditez; Nous ordonnons que tout le froment, orge, & autres grains, ensemble le Biscuit & les viures appartenans au commun thresor, soyent mis en vn Grenier à ce destiné propre & conuenable pour cét effet, & que là mesme ils soyent gardez & conseruez sous deux clefs. Voulons encore que pour la conseruation desdits viures, vn Religieux de bonne vie, discret, & d'experience, soit eleu pour Commandeur du Grenier, & qu'il ait l'une desdites clefs. D'auantage, que le grand-Maistre & le Conseil eslisent pareillement deux autres Religieux de diuerses langues, qui soyent capables de cela, & qui gardent l'autre clef; Qu'au rester tels Preud'hommes ne soyent que trois mois en charge, en laquelle ils vacquent exactement à la conseruation & distribution tant du froment que des viures, & tiennent compte de ce qu'ils se trouueront auoir receu & donné, selon l'ordonnance qui en sera faicte par les memoires & mandemens du grand Commandeur, outre qu'ils seront pareillement obligez de rendre de 3. en 3. mois le mesme cōpte au grand-Maistre & au Conseil. Que s'il arriue qu'en telle distribution se trouue du surcroist ou bien du dechet, nous ordonnons qu'il tourne au profit ou au preiudice du thresor. A quoy nous adioustons que les Greniers ou magasins, dans lesquels seront mises & serrees lesdites choses, deuront estre scelez du seau du grand Commandeur. Les susdits gardiens auront neantmoins vn magazin libre, pour y faire ordinairement leurs distributions, & les Commandeurs tant de l'arsenal que du grenier receuront des gages du thresor la somme de 25. florins seulement pour chaque année, sans y comprendre la table & la solde.

*Des*



*Des Preud'hommes de la petite Commanderie.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

18.  FIN qu'avec plus de soin & de precaution l'ontienne l'œil sur l'office de la petite Commanderie; Nous ordonnons, que par le grand-Maistre & le Conseil soyent deputez deux Religieux de diuerses langues, qui soyent gens de bien, afin qu'ils ayent à faire vne exacte recherche des delicts qui se commettront, & en donner aduis aussi tost au grand Commandeur pour y pouruoir comme de raison. Autrement, que le grand-Maistre & le Conseil en soyent aduertis, afin d'y donner ordre selon l'importance du cas. De plus, nous commandons que les Officiers du grenier, de l'arsenal, de la petite Commanderie & de l'aumosne, soyent changez de deux en deux ans.

Voyez le mesme au precedet Statut.


*Que le Marechal n'exempte aucun de la garde de la Tour.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

19.  L faut pareillement vser d'un merueilleux soin, & d'une extreme diligence, en la defence & la garde de nostre Isle, qui en a grand besoin pour estre enuironnée de tant de puissans ennemys. Nous ordonnons donc à tous ceux de nos Freres qui sont soubmis à la preeminence du Marechal; qu'ils soyent obligez, sans aucune excuse de faire continuellement les gardes & les sentinelles, qui ont accoustumé d'estre faictes à la tour deputeé pour cet effet; sans que le Marechal puisse dispenser aucun de ceste charge, ou par soy ou par autrui, ny l'en exempter en façon quelconque.


*Que les Cheuaux de passage soyent presentez au Marechal.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

20.  OVLONS & commandons que les Cheuaux de passage soyent presentez au Marechal, & à deux Religieux deputez pour cet effet, afin que si on les treuve propres audit passage; ils soyent à l'heure mesme marquez dans le liure du tresor par celui qui en sera Secretaire, & ce de l'ordonnance dudit Marechal.

*Qu'il y ait des Preud'hommes esleus sur l'office du Maistre Escuyer, & que le Marechal en corrige les defauts.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

21.  OVR le desir que nous auons d'abolir & chasser bien loin toute sorte de negligence & de fraude; Nous voulons que le grand-Maistre & le Conseil ordinaire eslisent deux Religieux discrets pour estre surintendants des choses qui appartiennent à la charge de Maistre Escuyer, & soubmis à laditte charge. Que s'ils trouuent qu'en ces mesmes choses il y ait quelques inconueniens, qu'ils le facent sçauoir au Marechal, afin qu'il y mette ordre de bonne heure, & qu'il y employe le remede & le chastiment que l'importance du cas luy fera iuger à propos. Que s'il ne le fait, qu'on en donne aduis au grand-Maistre & au Conseil, qui tascheront d'y pouruoir le mieux qu'ils pourront.



*Que l'Hospitalier face election de l'Infirmier, & qu'il le presente au grand-Maistre, & au Conseil.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

22. **L** importe grandement qu'à l'exercice de l'Hospital & au soin des malades, on depute vn homme prudent & discret, qui soit chef, guide & directeur de ce qui regarde leur seruice. Suivant cela nous voulons & ordonnons que l'Hospitalier de nostre Conuent eslise pour Infirmier vn Frere de la langue de France, si en icelle il s'en trouue vn qui soit propre à tel exercice. Mais en cas qu'il ne s'y en trouue point, qu'il en prenne vn autre à sa volonte de quelque lague qu'il soit indifferemment. L'ayant ainsi esleu, qu'il le presente au grand-Maistre & au Conseil ordinaire, qui selon qu'ils aduiseront entr'eux, le confirmeront en ladite charge, ou refuseront del'y recevoir. Que si de hasard il estoit iugé n'y estre propre, en tel cas l'Hospitalier en pouruoirra d'vn autre avec l'ordre susdit. L'infirmier ainsi esleu taschera de vacquer audit office pour deux ans seulement, à la fin desquels le grand-Maistre & le Conseil s'informeront exactement de la diligence & du soin qu'il aura tesmoigné durant ledit temps à seruir les pauvres, afin que s'ils treuuent qu'il ait vacqué en homme de bien, equitablement, & louablement au seruice de l'Infirmierie, ils l'y confirment pour autres deux ans consecutifs, sinon, qu'ils le mettent hors de charge, & en eslisent vn autre à sa place. Par mesme moyen que le Greffier ou le Secretaire de l'Infirmierie soit aussi changé de deux en deux ans, comme l'Infirmier.

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

23. **A** Condition neantmoins qu'à l'office de l'Infirmierie on eslise vn Frere, qui soit Cheualier.

*De quelques aduantages & prerogatives du grand Conseruateur.*

FR. IEAN DE LASTIC.

24. **ORDONNONS** qu'au terme du payement des soldes le grand Commandeur ou son Lieutenant, & les Procureurs de nostre commun thresor, ayent à donner & consigner au grand Conseruateur, ou a son Lieutenant, tous draps de laine, de lin, de canevas, & de camelot, ordonnez pour la paye des soldats; & que le grand Conseruateur ensemble le Conseruateur Conuentuel distribuent & facent lesdites payes, avec desfences d'aduancer à aucun plus qu'on n'a accoustumé de donner & de recevoir pour chacun an. Et en cas de contrauention, que ledit Conseruateur Conuentuel soit tenu payer au commun thresor au prix de la place ce que l'on trouuera auoir esté aduancé de plus. Que le grand Conseruateur encore ou son Lieutenant soit present aux contrats de draps, toiles, camelots, & canevas pour le payement des soldes, comme aussi la distribution des despoilles de nos Freres.

*Que le grand Conseruateur donne permission de tailler & faire des vestemens.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

Voyez cy des-  
sous le 5 Stat.  
du deuoir des  
Freres.

25. **I**l n'est pas permis aux Freres, qui sont engagez dans le lien de l'obeyssance, de viure à leur volonte; mais ils sont obligez de le monstrier obeyssans en toutes choses: & voila pourquoy nous ordonnons que nos Freres n'osent & ne presument faire tailler &



de S. Iean de Hierusalem. Titr. X. 99

& accommoder à leur vſage des veſtemens ou des robes ſoit courtes ou longues, ny de les porter, ſans en auoir permission du grand Conſeruateur. Si quelqu'un contreuient à ce Reglement; que ledit grand Conſeruateur en face ſa plainte au Maſchal, qui condamne à la ſemaine le delinquant, autant de fois qu'il faillira contre.

*Que le Turcopolier n'oſte leur charge aux Turcoples, ſans cognoiſſance de cauſe.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

26. **N**'ESTANT à propos ny ſeant d'oſter vne charge à qui que ce ſoit, ſans en auoir vn iuſte ſujet; Nous defendons au Turcopolier de priuer en eſſet de leur office les autres Turcopoliets, ſans cognoiſſance de cauſe. Que ſ'il ſe trouue que quelques-vns d'entr'eux ayent failly, qu'apres les auoir ſuspendus de leur Office en preſence de teſmoins dignes de foy, qu'il les aſſigne à dix iours de terme à comparoiſtre deuant le grand Maïſtre & le Conſeil ordinaire, pour reſpondre aux oppoſitions qui leur ſeront faites, afin que la iuſtice leur ſoit rendue. Et en cas que les delinquans ne comparoiſſent dans ledit terme prefix, qu'ils ſoient oſtez de leur charge, & que le Turcopolier en depute, & mette d'autres à leur place.

*Du ſeſtin ou repas que l'on a accouſtumé de faire au Turcopolier.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

27. **V**OLONS que le Turcopolier faiſant le tour de noſtre Iſle en ſa viſite ordinaire, ne ſoit deſfrayé ſeulement & traité que deux iours de l'an, non conſecutifs: mais à diuers temps, afin que nos ſubjets ne ſoient foulés d'une trop grande deſpenſe.

Voyez cy-deſſus le 10. Statut de ce meſme Titre.

*Des gages des Baillifs.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

28. **Q**OME ceux qui ſont dans quelque Office, en ſupportent le fardeau, il eſt raiſonnable auſſi qu'ils iouyſſent de l'honneur & du profit qui en reuiet; car la peine que l'on prend, ſ'adoucit par l'eſperance du gaing. C'eſt pourquoy nous ordonnons & aſſignons aux Baillifs Conuentuels de noſtre Ordre, tant qu'ils ſeront au Conuent, ſoixante eſcus de gages tant ſeulement pour vn chacun d'eux. Que ſ'ils en ſont abſens, nous voulons qu'ils n'ayent point leſdits gages. Nous entendons neantmoins que leurs Lieutenans, qui ſupporteront la peine & le fardeau des Auberges, reçoient du commun treſor quarante-cinq eſcus, le Prieur de l'Egliſe quarante huit, & autant le Treſorier, le Lieutenant duquel n'en tire que la moitié ſeulement, nonobſtant quelque Statut que ce ſoit qui face au contraire.

*Du Treſorier General, & de ſes prerogatiues & aduantages.*

FR. IEAN DE LASTIC.

29. **N**OUS ordonnons & deſerons à perpetuité à la langue de France la dignité de Treſorier general, qui ſ'entende eſtre Baillif Capitulaire. Luy-meſme eſt encore obligé de faire vne continuelle reſidence au Conuent, & à la garde de la commune Bulle de fer, qu'il tient

Au Treſorier general appartient la garde du ſecau ou de la Bulle de fer. Voyez le 34. Statut de ce Titre.



Voyez dans le  
13. Statut des  
Elections, de  
quelle façon  
est élu le Tre-  
sorier.

serree dans vn sachet sous les sceaux du grand-Maistre & des Baillifs qui ont ac-  
coustumé de sceller. Il assiste aussi aux Conseils, & a voix & rang de Baillif Capitu-  
laire; loint qu'il se trouue avec les Baillifs à la reddition des comptes du Tresor. S'il  
est Cheualier il a de gages par an quarante-huict escus d'or. Que s'il est seruant d'ar-  
mes ou Chapelain, il a cent florins de Rhodes, monnoye courante.

*De la preface & de l'Ordre, tant des Baillifs que des Prieurs.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

Voyez le 9. Sta-  
tut de l'Eglise.

30. **N** OVLONS & ordonnons que les Baillifs, les Prieurs, & le Chaste-  
lain d'Emposte, tant au Conuent que dehors, assis, ou debout, aux  
pourmenades, au Conseil, & aux autres lieux, se comportent de mes-  
me façon, & gardent le mesme rang que ceux qui les ont iadis precedés  
aux charges susdites.

*Que les Donnez de nostre Ordre obeyssent aux Baillifs.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

31. **I** les Freres de nostre Ordre sont obligez d'obeyr à leur Superieur,  
il est hors de doute que les donnez ne lesont pas moins, pour estre  
enroollez au seruice de nostre-dit Ordre. Nous leur enioignons donc  
qu'ils ayent à seruir aux mesmes Auberges, dans lesquelles ils au-  
ront esté receus vne fois, & qu'en toute sorte de choses honnestes  
& loïsibles, ils obeyssent au Baillif de l'Auberge, ou à celuy qui tiendra sa place,  
sur peine en cas de contre-vention de perdre la table, & la paye qu'ils ont accoustu-  
mé de receuoir du Tresor, si ce n'est qu'ils alleguent pour excuse quelque empes-  
chement que le grand-Maistre & le Conseil iugent legitime.

*Que le grand Commandeur presente les Officiers du Grenier, & de la  
petite Commanderie.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

Ceux-cy sont  
en charge deux  
ans. Voyez cy-  
dessus le 18. Sta-  
tut de ce Titre.

32. **N** DONNONS que le grand Commandeur presente au grand-  
Maistre & au Conseil ordinaire pour officier du Grenier, & de la pe-  
tite Commanderie, des Freres de quelque langue qu'ils soient, pour-  
ueu qu'ils les agrée: afin que le grand-Maistre & le Conseil les recoi-  
uent en ladite charge, s'ils les en trouuent capables. Que s'ils ne lesont, que le grand-  
Commandeur en presente d'autres, que le grand-Maistre & le Conseil seront tenus  
de receuoir ausdits Offices, s'ils y sont propres.

*Des prerogatiues du grand Commandeur & de l'Admiral sur l'office de l'Ar-  
senal, & des Magazins qui en dependent.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

33. **N** OVR accorder le differend surueni entre les venerables grand-  
Commandeur, & les autres Freres de la langue de Prouence d'une  
part; & l'Admiral, & les autres Freres de la langue d'Italie de l'au-  
tre; sur ce qui regarde l'office de l'Arsenal, & les Magazins;  
Nous, apres auoir ouy lesdites Parties & leurs raisons, à celle fin de vuidier ledit  
differend, voulons & ordonnons par sentence diffinitive & avec l'autorité du  
present




## de S. Iean de Hierusalem. Titre X. 101

present Chapitre general. Que le grand Commandeur doive & puisse à l'aduenir changer & elire le Commandeur de l'arsenal, ledit grand Cōmandeur ayant telle preeminence & prerogatiue cōme de coustume. Lequel Commandeur de l'arsenal soit obligé tous les mois de rendre bon compte de toutes les choses par luy administrées, & ce par deuant les Auditeurs des Comptes, qui pour cēt effet serōt deputez tant du grand-Maistre que du Conseil. Dauantage, qu'il mette toutes ces choses particulièrement en estat, afin qu'on puisse sçauoir ce qui restera, ou qui manquera de chacune; & que l'Admiral, sans prejudicier à l'office dudit Cōmandeur de l'arsenal, outre ledit Cōmandeur, puisse & doive mettre & establir vn officier ou Preud'homme qu'il agree, lequel ait droit de faire bastir vne maisō aux limites dudit arsenal, pour y pouoir entrer & en sortir quand bon luy semblera. Ordonnons de plus, que ledit Preud'homme soit obligé d'auoir vn liure, dans lequel il escriue tout ce qui y sera acheté, conduit, & loué; comme fer, bois, rames, filasse, estoupe, armes, voiles, & autres choses semblables, desquelles ledit Cōmandeur doit estre chargé; Qu'au reste toutes les despenses qu'il se feront à chaque iour soyent veties & verifiées par ledit Preud'homme; Autremēt qu'elles ne soient point admises: Qu'il ne bouge du magazin aux iours qu'on trauaillera pour le tresor, & que de chaque chose il en soit fait vn inventaire dont le grand Cōmandeur ait vne copie, l'Admiral vne autre & vne autre aussi ledit Preud'homme, qui sera fait de temps en temps, adioustant & retranchant, selon qu'il y aura de l'accroissement ou de la diminution aux choses, qui seront toutes mises en lieu d'asseurace, & propre à leur cōmune conseruatiō: le Preud'homme & le Cōmandeur ayant chacun vne clef dudit magazin. En outre ledit Admiral sera tenu d'eslire vn Secretaire ou Greffier, & de l'establir audit office de l'arsenal: lequel Greffier, de l'ordonnance de l'Admiral tiendra registre de toutes les choses appartenantes à la marine, qui se trouueront audit arsenal, sans qu'on les doive oster de leur place accoustumée. Que toutes les fois encor que l'Admiral voudra sçauoir du Greffier l'estat des choses qui sont ausdits lieux, ou si elles sont bien gardées & rangées, comme il faut, qu'il le puisse faire à sa volonté, comme pareillement le grand Commandeur; & que le Preud'homme & le Greffier susdits, soyent tous deux soubmis à la iurisdiction de l'Admiral, qui ait droit de les demettre & establir audit Office, & que tous les roolles de la despese soyēt feelez du seau dudit grand Cōmandeur, comme c'est la coustume. Quant aux gages dudit Cōmandeur de l'arsenal, & semblablement du Preud'homme, ils seront de 20. florins, & le Greffier ou Secretaire sera payé à l'accoustumée; sans que lesdits Officiers puissent en façon quelconque tirer des magazins de l'arsenal aucune chose que ce soit, comme rames, estoupes, voiles, & ainsi du reste, si ce n'est par la permission du grand-Maistre, & en cas de s'en seruir pour l'armement des galeres & autres vaisseaux de la Religion: Ordonnant que lesdits Commandeur & Preud'homme de l'arsenal soient changez de deux en deux ans, comme les autres Officiers.

a Voyez cy dessus le 10. Statut de ce mesme titre qui est bonné de celui cy en ce qui regard de la iurisdiction de l'Admiral.

### *De l'institution du grand Chancelier ou nouueau Bailly.*

#### LE MESME GRAND-MAISTRE.

34.  OVS instituons & creons vn autre Bailly Conuentuel, que nous voulons estre le huitiesme & le dernier, qui marche apres les autres sept Baillys Conuentuels, & soit appellé du nom de grand Chancelier, lequel ait les mesmes gages que les autres Baillys. Or nous ostroyōs & deferōs à perpetuité ceste mesme dignité de Baillyage à la venerable lāgue d'Espagne, que nous diuisions en 2. lāgues sous vne auberge. Car outre ce que ladite natiō est pleine de Cheualiers tres-accōplis, elle a biē meritē de nostre Ordre. Ce que toutesfois nous n'entendōs estre prejudiciable en façon quelconque aux noms, honneurs, dignitez, preseances, preeminences, prerogatiues, & profits des autres Baillys Conuentuels, non plus que des langues ny du Thresorier general, \* auquel par le deuoir de sa charge il appartient d'estre garde du seau vulgairement dit la commune Bulle de fer. Au contraire nous voulons que chacune des choses susdites en soit fortifiée avec plus de vigueur & de force, reuocquant, cassant, & annullant, du commun consentement de tous les


a Dignité qui appartient à la langue de France. Voyez cy dessus sa prerogative, où il est traité des Baillys. Stat. 29.



Freres des langues, toutes escritures, lettres, promesses, patentes, & obligations cy devant faites en quelque maniere que ce soit, pour raison des differens & des diuisions qui regnoient entre les sept langues, & ce nonobstant tous & chacuns les Statuts, coustumes, vsage, & nature de nostre Ordre, & toute autre chose faisant au contraire.


*De l'election du grand Chancelier.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

35.  FIN que le Bailly, qu'on nomme le grand Chancelier, soit esleu en la forme & maniere que les autres Baillys sont establis: Nous voulons & ordonnons qu'à la dignité dudit Bailliage ne soit esleu ny appellé aucun qui ne sçache lire & escrire.


*Des preeminences du grand Chancelier.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

36.  DONNONS que le grand Chancelier ait pour Vice-chancelier vn homme docte & capable, qui soit député à l'exercice de nostre Chancellerie: & qu'en cas que l'office de Vice-chancelier vienne à vacquer, il presente successiuelement au grand Maistre & au Conseil ordinaire, deux ou plusieurs Freres de nostre Ordre, qui soyent doctes & capables de laditte charge, l'un desquels y sera receu par le grand-Maistre & par le Conseil.


*De l'office de Vice-chancelier.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

37.  DONNONS que le Vice-chancelier face toute sorte de lettres patentes & autres expeditions de la Chancellerie; qu'il les signe à l'accoustumée, & en recoiue les emolumens & les fruits, comme les Chanceliers ont accoustumé de les recevoir iusques à present. Voulons en outre qu'aucunes lettres ne puissent estre seellées du seau commun, si ce n'est que le grand Chancelier ou son Lieutenant assiste en personne au Conseil, lequel y signera *gratis* sous le reply, les Patentes seellées du seau ordinaire, sauf neantmoins les droits de la Seneschauflée.

*Des escritures de la Chancellerie.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

38.  OVRCE qu'il n'y a personne à qui pour la deffence de son droit les escritures de la Chancellerie ne soyent permises; A ces causes nous ordonnons que le Vice-chancelier soit tenu de les fournir, ensemble les extraits du liure de la Chancellerie, à tous ceux qui les luy demanderont, s'ils seruent de quelque chose à leur cause, & ce sans qu'il soit besoin d'autre permission, & sauf les droits de la Chancellerie.

*De*


*De la residence des Baillifs Conuentuels.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

39.  **E**S Baillifs Conuentuels, comme Conseillers ou personnes Consu-  
laire, se doiuent tenir pres de la personne du Grand-Maistre, afin que  
les affaires de nostre Ordre soient reglees par leur Conseil, & par leur  
prudẽce. C'est pourquoy il n'est nullemẽt à propos qu'ils s'absentent  
du Conuent. Toutesfois pource qu'il arriue assez souuent qu'il est necessaire que  
quelques-vns d'entr'eux en aillent dehors, pour estre obligez à cela par l'occur-  
rence du temps & des affaires: Nous ordõnons, qu'en tel cas trois Baillifs tant seule-  
ment, selon leur grade & leur ordre, puissent aller hors dudit Conuent, à condition  
neantmoins qu'ils seront tenus d'y retourner dans trois ans, à compter du iour de  
leur parlement. A quoy s'ils manquent de satisfaire, qu'à l'heure mesme, sans autre  
forme d'aduiz, d'appel, ou de citation, ils soient tenus pour priuez de leurs Baillia-  
ges, où le Grand-Maistre & le Conseil en puissent eslire d'autres.

*Que celui qu'on aura esleu Baillif Conuentuel, estant absent du Conuent, soit  
obligẽ d'y venir dans deux ans, & ne puisse prendre la grande Croix  
hors dudit Conuent.*

FR. IEAN D'HOMEDES.

40.  **R**DONNONS que ceux qui en leur absence du Conuent se-  
ront esleus Baillifs Conuentuels, soient obligez de retourner au Voyez le 31.  
Stat. du Con-  
seil.  
Conuent dans le temps & terme de deux ans à compter du iour de  
leur eslection; & que cependant ils puissent vser des prerogatiues  
& preeminences des Baillifs Conuentuels, pour obtenir les digni-  
tez & les benefices de nostre Ordre. Autrement ledit terme escheu, s'ils n'assistent  
en personne au Conuent, qu'ils ne iouissent alors d'aucune sorte de prerogatiues  
des Baillifs Conuentuels; Au contraire que sans autre forme d'aduiz, d'appel,  
ou de citation, ils soient tenus à l'instant pour priuez desdits Bailliages, & que le  
Grand-Maistre & le Conseil en eslient d'autres à leur place; sauf neantmoins l'es-  
meutissement des langues; Adioustant, que les susdits, qu'on aura esleus Baillifs  
Conuentuels, absens du Conuent, n'ayent la presumption de prendre ou porter  
la grande Croix, que premierement ils ne se soient presentez deuant le Grand-Mai-  
stre & le Conseil.


FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

41. **A**Ceste condition neantmoins, qu'un an & demy escheu du iour de leur  
eslection, ils seront tenus de payer à leurs Lieutenans la somme de cin-  
quante escus d'or par mois, pour supporter les despenses des Auberges. Que s'ils  
ne viennent dans deux ans, comme il a esté dict cy-deuant, qu'ils soient tenus pour  
priuez de leur charge, selon la forme du susdit Statut, ou Reglement.



*De quelle façon le Marechal peut pardonner aux condamméz.*

COVSTUME.


42.  I le Marechal s'est plaint de quelque Frere, & s'il l'a mis en Iustice, il luy peut pardonner, & l'absoudre premier qu'il sorte pour s'en aller à l'Eglise, & non apres. Que si ledit Marechal a fait & formé sa plainte de quelque Frere, il est permis aux autres Freres de demander grace pour luy, & le Marechal la peut octroyer avant le son de la cloche; apres lequel, telle grace ou pardon est reservé au Grand-Maistre ou à son Lieutenant. D'auantage si le Marechal, ou quelque autre Commandeur, forme sa plainte par le commandement du Grand-Maistre, il ne peut alors, ny la reuoyer, ny accorder le pardon, & le mesme se doit entendre quand c'est vn commandement fait par le Grand-Maistre.

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

43. **O**RDONNONS que le Marechal puisse deputer quelque Frere Cheualier, tel qu'il luy plaira, & l'establi à la place d'une personne seculiere, dans l'office de Consalonnier, ou de Porte-enseigne, nonobstant quelque Statut ou Coustume que ce soit qui face au contraire.

*Que le droit d'ancienneté sur les dignitez ne soit accordé qu'aux Baillifs Conuentuels tant seulement.*

FRERE IEAN VALETTE.

44.  **D**ESIRANT d'arracher & déraciner la tige & la cause de tous differens & procez, qui iusques à maintenant ont pris naissance entre nos Freres sur les droits d'ancienneté, qui sont comme autant d'introductions aux dignitez; Nous ordonnons & defendons qu'à l'aduenir on n'ait à donner de preeminence ou d'expectatiue, ce que nous appellons ancienneté sur les Prieurez, Chastellenie d'Emposte, & Bailliages, à quelque personne que ce soit, horsmis aux Baillifs Conuentuels, auxquels semblables anciennetez appartiennent, & sont deuës premier qu'aux autres, & par le droit mesme, & par nos Coustumes. Mais s'il arriue par fois qu'une importante necessité, ou l'utilité manifeste, tant des Prieurez, que des langues dont telles dignitez dependent, & le bien mesme de nostre Ordre, requierent que cela se doive faire, & que les susdites dignitez soient conferées à d'autres; Nous voulons que cela ne se face, qu'auparuant le Grand-Maistre & le Conseil n'en ayent examiné la cause, & du consentement des Freres des langues, ou des Prieurez, ou de la Chastellenie d'Emposte, auxquels la nomination en appartiendra; ensemble aux personnes de nostre Ordre, que leur merite & ancienneté rendent recommandables, & en qui se retrouuent les qualitez qui par nos establissemens & Statuts sont requises & necessaires à ceux qui veulent estre estimez capables de telles dignitez; & finalement qu'elles soient octroyées sans aucun preiudice des Baillifs Conuentuels: si ce n'est qu'il se trouue qu'entre quelques langues & Prieurez ayent esté faits certains traictez, par lesquels on ait accordé autrement, & contre la forme de ce decret ou Reglement.



*Du nombre des langues des Baillifs & des Prieurs.*

C O V S T V M E.

45. **Q**OMBIEN que nostre Ordre dès son establissement, & sa premiere origine & Institution, ayant vne fois atteint au poinct qui le pouuoit rendre accompli, eust des Conseillers assistants au grand-Maistre, qualifiez des marques d'honneur & des titres de dignité; Neantmoins par la succession des temps, il sembla necessaire de faire vne distinction & separation des langues, augmenter le nombre des Baillifs, & creer des Prieurs, afin que les Religieux resserrez dans les bornes de leur iurisdiction peussent avec plus de tranquillité faire leur charge, & s'acquiter de l'administration, ou gouvernement. C'est d'où successiuellement & de temps en temps s'est ensuiuie la distinction des huit langues, à quoy a esté ioint l'accroissement des Baillifs Conuentuels pour estre Prefidens ausdites langues outre qu'on y a pareillement adiousté les titres de Baillifs Capitulaires, ainsi nommés, pource qu'ils ont voix aux Chapitres, & assistent au Conseil: en voicy le nombre.

*Voyez cy-dessus le Statut du Conseil.*

EN LA LANGVE DE PROVENCE.

**L**E grand Commandeur. Le Prieur de saint Gilles. Le Prieur de Toulouze. Le Baillif Capitulaire de Manosca, qui fut institué au temps que Fr. Jacques de Milly estoit grand-Maistre de l'Ordre.

EN LA LANGVE D'AVVERGNE.

**L**E Marechal. Le Prieur d'Auvergne. Le Baillif Capitulaire de Lurol, qui fut institué lors du Magistère de Fr. Baptiste Vrsin, & depuis nommé le Baillif de Lyon au temps du grand-Maistre Philippe de Villers, l'Isle-Adam, & maintenant il est appelé de Deuessel, ayant changé de nom, sous le grand-Maistre Fr. Iean l'Euesque, de la Cassiere.

EN LA LANGVE DE FRANCE.

**L**'HOSPITALIER. Le Prieur de France. Le Prieur d'Aquitaine. Le Prieur de Champagne. Le Baillif Capitulaire de la Morée, institué il y a vn assez long temps. Le Baillif Capitulaire, Tresorier General, qui fut establi du viuant du grand Maistre Fr. Iean de Lastic.

EN LA LANGVE D'ITALIE.

**L**'ADMIRAL. Le Prieur de Rome. Le Prieur de Lombardie. Le Prieur de Venise. Le Prieur de Pise. Le Prieur de Barlette. Le Prieur de Messine. Le Prieur de Capoue. Les Baillifs Capitulaires de sainte Euphemie, & de S. Estienne, pres de Monopoli, de la tres-sainte Trinité de Venosa, & de saint Iean de Naples, instituez il y a long-temps.

EN LA LANGVE D'ARAGON, CATALOGNE, ET NAVARRE.

**L**E grand Conseruateur, qui fut ainsi appelé au temps que Fr. Iean d'Homedes estoit grand-Maistre. Le Chastelain d'Emposte. Le Prieur de Catalogne. Le Prieur de Nauarre. Les Baillifs Capitulaires de Majorque & de Caspe, qui furent instituez lors du Magistère de Fr. Anthoine Fluuian, & celui cy au temps du grand-Maistre Fr. Baptiste Vrsin.

EN LA LANGVE D'ANGLETERRE.

**L**E Turcopolier. Le Prieur d'Angleterre. Le Prieur d'Hibernie. Le Baillif Capitulaire d'Aquila ou de l'Aigle.



## EN LA LANGVE D'ALEMAGNE.

**L**E grand Baillif. Le Prieur d'Allemagne. Le Prieur de Boëme. Le Prieur de Hongrie. Le Prieur de Dannemark. Le Baillif Capitulaire de Brandebourg.

ES LANGVES DE CASTILLE, DE LEON, ET  
DE PORTVGAL.

**L**E grand Chancelier. Le Prieur de Castille & de Leon. Le Prieur de Portugal. Le Baillif Capitulaire de Lora, institué lors du Magistère de Fr. Iean Valette. Le Baillif de Lango ou de Leza, institué au temps du grand-Maître Fr. Pierre de Monte; & annexé à perpetuité au Prieur de Portugal. Le Baillif de *las Nueues-Villas*, institué au temps que Fr. Iean l'Euesque, de la Cassiere, estoit grand-Maître de l'Ordre.

Voyez cy dessus le 66. Statut du commun Tresor.

Quant au Prieur de l'Eglise de nostre Ordre, & au Commandeur de Cypre, tous deux Baillifs Capitulaires, ils sont communs à toutes les langues; Comme le Baillif Capitulaire de Negrepont est commun aux deux langues d'Aragon & de Castille, par l'accord qu'elles en ont fait ensemble.



DES




# DES PRIEVRS.

## TITRE ONZIEME.


*Des Lieutenans des Prieurs.*

FR. CLAYDE DE LA SENGLE.

1.  FIN que les affaires de nostre Ordre soient mieux administrées, & avecques plus de soing, les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, partans de leurs Prieurez, ou Chastellenie d'Emposte, doivent nommer & établir, pour leur Vicair & Lieutenant, quelque Frere Cheualier des nostres, & des anciens du mesme Prieuré, qui soit habile homme, de bon sens, diligent, d'une grande experience, & capable de s'acquitter des affaires de nostre Ordre; afin qu'en l'absence desdits Prieurs ou Chastelain d'Emposte, leurdit Lieutenant puisse faire tenir les assemblées qu'il iugera necessaires, rendre la Iustice à ceux qui la luy demanderont, assister aux Chapitres Provinciaux, & en ce qui regarde les affaires publiques, mettre en execution toutes les choses qui appartiennent à l'office de Prieur, & de Chastelain d'Emposte. Que s'il arriuoit de hazard, que le Prieur, bien que present, ne peût neantmoins assister aux Chapitres Provinciaux, ou aux assemblées, à cause de quelque empeschement legitime: Nous voulons en tel cas que quelque Baillif qui s'y trouuera present ou bien le Frere le plus ancien y preside.

*De la maniere d'eslire le Lieutenant du Prieur.*

FR. HVGVES RÉNEL.

2.  R DONNONS qu'en cas qu'il aduienne que les Prieurs, ou le Chastelain d'Emposte, meurent outre mer, le Commandeur en la Commanderie duquel ils seront morts, soit obligé d'assembler douze autres Commandeurs, s'il s'en trouue autant; sinon le plus grand nombre qu'on en pourra trouver en ce Prieuré ou Chastellenie d'Emposte; de ceux qui seront plus proches de ladite Commanderie; lesquels ioincts ensemble, & apres auoir premierement bien & meurement deliberé là dessus, essisent quelqu'un des Freres desdits Prieurs, & Chastelainie d'Emposte, qu'ils iugent capable de l'administration de ceste charge, afin qu'il tienne la place du Prieur & du Chastelain d'Emposte; Auquel de nos Freres, ainsi esleu, tous les autres dudit Prieuré soient obligez d'obeyr, iusques à ce que la mort dudit Prieur ou Cha-



stelain d'Emposte, soit venuë à la cognoissance tant du Grand-Maistre, que du Conuent, & que par eux il y soit autrement pourueu. Que s'il arriue que le Prieur, ou le Chastelain d'Emposte, soit mort, hors des confins & limites de son Prieuré ou Chastelenie d'Emposte, & en quelque autre lieu que ce soit, horsmis au Conuent, alors que celuy qu'au partir de son Prieuré il y aura laissé pour Lieutenant, assemble vne douzaine de Freres, par qui l'ellection d'un Lieutenant soit faicte, comme nous auons dict cy-deuant.

## FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

3. **Q**UE si le Prieur, ou le Chastelain d'Emposte vient à mourir en quelq'une des Chambres de son Prieuré, en tel cas le Commandeur le plus proche de ladite Chambre assemblera en la mesme forme & maniere cy-deuant dicte douze Commandeurs, qui feront ellection du Lieutenant du Prieur. Mais si ledit Prieur meurt de cas fortuit, apres estre party de son Prieuré, sans y auoir laissé aucun Lieutenant, il faudra pour lors que le Frere le plus ancien face assembler les Freres, comme l'ay dict, & qu'avec eux il procede à l'ellection d'un Lieutenant.

*Que nul Frere ne puisse estre Lieutenant du Prieur d'un autre Prieuré.*

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

4. **E**ST ordonné qu'aucun Prieur ne puisse estre Lieutenant d'un autre Prieur, ou President en un Prieuré qui n'est pas à luy: Ny aucun autre Frere non plus, qui n'ait vne Commanderie en la iurisdiction du mesme Prieuré où il sera Lieutenant du Prieur, & qui n'ait esté receu audit Prieuré; horsmis es langues de Prouence & d'Italie, où les Commanderies & les Prieurez sont communs.

*De la iurisdiction des Prieurs.*

## LE MESME GRAND-MAISTRE.

5. **E**S Prieurs & le Chastelain d'Emposte, avec le Chapitre Prouincial, ou l'assemblée, ont iurisdiction Ciuile & Criminelle, & correction reguliere sur tous les Freres de nostre Ordre de quelque qualité qu'ils soient, qui demeurent dans les confins ou limites de leurs Prieurez ou Chastelainie d'Emposte, ou qui s'y trouuent fortuitement; De laquelle correction ils ont vsé de tout temps, & peuuent vser, en obseruant la forme de nos Statuts; sans toutesfois déroger à la iurisdiction qu'ont les Commandeurs sur les Freres Chapelains d'Obedience, & sur les Seruans d'office qui ont obedience ou estat en leur Comanderie; ny à la iurisdiction non plus & à l'autorité qu'a le Prieur de l'Eglise ou Conuent sur les autres Freres Chapelains, conformement au pouuoir qui luy en est donné par nos Statuts, & Reglemens.

*Que les Freres Chapelains & Clercs soient soubmis au Prieur de l'Eglise.*

## FRERE GVILLAVME DE VILLARET.

6. **E**ST avec vnetres iuste raison que le Prieur de l'Eglise exerce vne iurisdiction sur les Chapelains, & les Clercs, puis qu'il est par dessus eux. C'est pourquoy nous ordonnons que les Freres Chapelains & les Clercs de nostre Ordre, tant ceux qui sont desia au Conuent, que ces autres qui s'y en viendront des contrées d'outre mer, soient soubmis aux commandemens du Prieur de l'Eglise; horsmis les Chapelains du Grand-Maistre.

Voulons



## de S. Iean de Hierusalem. Titre XII. 109

Voulons en outre que le Prieur puisse commander à ceux qui releuent de sa puissance, qu'ils celebrent bien & deuëment le diuin seruice; qu'ils oyent les Confessions; qu'ils administrent la Sainte Eucharistie, & les autres Sacremens de l'Eglise, aux Freres, & aux Confreres de nostre Ordre, en cas que le Prieur n'y puisse vaquer luy mesme, pour estre empesché d'autres affaires.

*Qu'en leurs Prieurez & Commanderies les Prieurs & les Commandeurs ont iurisdiction sur les Freres Chapelains.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

7. **L'**IMPVNITE' la plus-part du temps sert d'occasion de faire le mal, & plusieurs se rendent enclins à commettre de grandes fautes, pource qu'ils n'ont personne qui les corrige. Estant donc certain qu'à cause de la continuelle residence que fait au Conuent le Prieur de l'Eglise Conuentuelle, qui a iurisdiction sur les Chapelains, il ne peut pour raison de son absence pouruoir commodement aux fautes que font lesdits Chapelains, qui vivent hors du Conuent dans les Prieurez & Commanderies; ny les chastier & corriger non plus, toutes les fois qu'il en seroit de besoin: A ces causes, pour ne donner subiet de faillir, il est ordonné que les Prieurs, & Chastelain d'Emposte en leurs Prieurez, & les Commandeurs, dans les Commanderies qu'ils possèdent, exercent sur les Freres Chapelains qui y font leur residence, la iurisdiction & la correction, selon la qualité des delicts, toutes & quantes fois qu'ils failliront, & qu'en cela ils facent de mesme que le Prieur de l'Eglise a accoustumé de faire dans le Conuent. Et en cas que lesdits Chapelains absens dudit Conuent ayent esté aduertis & repris de leurs fautes, par les Prieurs & Commandeurs leurs Superieurs, & que neantmoins ils y perseverent; Nous voulons qu'ils puissent estre corrigez & punis par les Prieurs, tout de mesme que les Freres Cheualiers & Seruans de l'Ordre, qui ont failly, ont accoustumé d'estre chastiez, ainsi qu'il est porté par nos Statuts. Mais si le Prieur de l'Eglise se trouue de fortune aux contrées d'Occident, & en personne aux Prieurez & Commanderies, quelque part qu'il soit, qu'il y exerce sa iurisdiction sur les Freres Chapelains, & qu'il les corrige. Qu'il visite & reforme pareillement les Eglises, & qu'auec cela il soit soigneux de faire bien & deuëment celebrer le diuin office, & de corriger les defauts; nonobstant toutes les choses susdites, que nous voulons n'estre en façon quelconque preiudiciables à la iurisdiction du Prieur de l'Eglise, quand il sera present.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

8. **Q**UE nul neantmoins ne puisse vser de iurisdiction sur les Freres Chapelains, & les Seruans d'armes receus au Conuent, horsmis le Prieur & le Chastelain d'Emposte, auec l'assemblée, & le Chapitre Prouincial, comme l'on a de coustume de proceder auecques les Cheualiers de nostre Ordre. Que si quelqu'un a la presomption de faire au contraire, qu'il soit tenu pour desobeissant.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

9. **L**E Prieur de l'Eglise peut deputer, nommer, & eslire és Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages & Commanderies de la Religion, des visiteurs, & Vicaires Ecclesiastiques, pour exercer vne iurisdiction Ecclesiastique & spirituelle sur les Chapelains & Cleres seculiers, ensemble sur les susdits laïcs & vassaux de nostre Religion; & ce là où les Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillifs & Commandeurs n'ont aucune iurisdiction spirituelle; pource que ceux d'entr'eux qui l'auront, pourront deputer eux-mesmes de semblables Vicaires.


K



*Que les Prieurs n'ont aucun pouuoir de priuer les Freres de l'habit, ny des Commanderies, ny des membres, ny de l'ancienneté.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

La peine de la  
privation est  
reseruee au  
Grand Maistre,  
& au Conseil.  
Voyez le 99.  
Stat. des defen-  
ces & des pei-  
nes.

10.  L'est defendu aux Prieurs, au Chastelain d'Emposte, & au Chapitre Prouincial de donner contre aucun de nos Freres, qui soit subiet à leur iurisdiction, sentence de priuation d'habit de Commanderie, membre, benefice, & autres biens, ou d'ancienneté, & de prison perpetuelle. Que s'il se trouue quelqu'un qui ait meritè lesdites peines, qu'en tel cas, le Prieur, le Chastelain d'Emposte, & le Chapitre Prouincial, ou l'assemblée, apres luy auoir fait son procez, en donnēt aduis au Grand-Maistre & au Conseil, afin d'y pouruoir, comme de raison, par les voyes de la iustice; declarant de nulle valeur tout ce qui se trouuera fait au contraire, & voulant en outre que qui-conque y aura contreuenue soit tenu pour desobeissant.

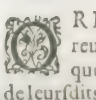
*Des Registres que les Prieurs sont obligez de tenir.*

FR. ELION DE VILLE-NEVFVE.

11.  ES Prieurs & le Chastelain d'Emposte sont obligez de tenir deux Registres des reuenus de toutes les Commanderies, maisons, places, possessions & benefices de leurs Prieurez, tant au chef, que nommément es membres particuliers. Desquels Registres nous voulōs que l'un soit enuoyé au Grand-Maistre & au Conuent, & que les Prieurs conferuent l'autre, dont les Commandeurs ayent aussi vne copie, & particulièrement de ce qui concerne les Commanderies qu'ils possèdent.

*Des Archives des Prieurez.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

12.  RDONNONS que les Prieurs, sous peine de perdre vne année du reuenue de leurs Prieurez, applicable au commun Thresor, choisissent quelque lieu fort & de seurété, en la principale & plus honorable maison de leursdits Prieurez, & de la Chastelenie d'Emposte, ou en tel endroit qu'ils aduiseront, selon qu'il leur semblera plus commode & plus asseuré. Dans lequel lieu ils fassent faire des Archives, tant aux despens desdits Prieurs, que des Commandeurs; & en icelles mettre tous & chacuns les priuileges, instrumens, actes, & Bulles authentiques, tant des Prieurez & de la Chastelenie d'Emposte, que des Commanderies & benefices, qui sont en leurs cōfins & limites. Enjoignōs en outre que les Commandeurs desdites Commanderies, qui auront pris d'eux lesdits instrumens, titres, priuileges, & Bulles, soient tenus de les porter & les serrer audit lieu; mesme que lesdits Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, les y contraignent, en faisant saisir & sequestrer les reuenus des Commanderies, & autres biens qu'ils ont en maniment, que nous voulons estre appliquez à nostre commun Thresor iusques à ce qu'ils ayent entierement obey. Les Commandeurs neantmoins pourront retenir par deuers eux des copies desdits Priuileges & Bulles.

*Des*

*Des sceaux des Prieurs.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

13. **P** OVR obuier aux fraudes & tromperies qui peuvent estre commises; Nous commandons que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte soient obligez d'enuoyer au Grand-Maitre & au Conuent l'empreinte ou impression des caracteres & autres graueures de leurs sceaux en cire, le tout proprement adjancé dans vne cassette; affin que rien ne se rompe: lesquelles choses seront par apres conseruées au Conuent, & mises dans le Thresor, sous le sceau du Grand-Maitre, & des Baillifs Conuentuels: afin que de l'empreinte & graueure desdits sceaux l'on en puisse vser au besoin, tant pour descouurir les tromperies qu'on aura faictes, que pour les empescher à l'aduenir.

*De la garde des sceaux des Prieurez.*

FR. ANTOINE FLVIAN.

14. **V** OVLONS & ordonnons que les sceaux des Prieurez soient conseruez & gardez sous des seings & des paraphe secrets des Prieurs, du Chastelain d'Emposte, des Comandeurs, du Chapitre; ou de l'assemblée Prouinciale, ou bié de la plus-part d'entr'eux. D'auantage, qu'on ne puisse en façon quelconque signer aucunes lettres, si ce n'est en la presence du Prieur & des Commandeurs qui assisteront audit Chapitre de la Prouince; & que sous le reply des lettres seellées signent du moins quatre Commandeurs. Que s'il arriue qu'on face autrement, que tel proceder soit déclaré de nulle importance & valeur. Enjoignons aussi que les lettres d'obligation faictes par quelques Freres ou Commandeurs, soient sous-escrites & signées de mesme façon: & qu'en cas que lesdits Freres ou Commandeurs viennent à mourir debiteurs, & que les debtes n'ayent esté payées, ceux qui auront sousscrit ou signé, soient tenus de les acquitter, afin que nul ne s'aduée de faire pareilles debtes au preiudice du commun Thresor.

*Du nombre des Prieurs qui doiuent faire residence au Conuent.*

FR. RAIMOND ZACOSTA.

15. **R** DONNONS que trois Prieurs de nostre Ordre, selon le rang qu'ils se trouueront auoir esté appelez par le Grand-Maitre, soient obligez de resider en personne au Conuent par l'espace de deux ans, à compter du iour qu'ils y arriueront. Que s'il aduient qu'il y en ait parmi eux qui vueillent vser de contumace, Nous voulons en tel cas qu'on applique au commun Thresor les reuenus de la meilleure & plus prochaine Chambre qui soit dans leur Prieuré.

*Que les Prieurs & Baillifs ne iouissent des preeminences de leurs Prieurez, & Bailliages, qu'ils n'ayent fait leurs diligences auparauant, pour en auoir la possession.*

FR. ANTOINE FLVIAN.

16. **V** OVLONS que les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les Baillifs, ne iouissent des honneurs & preeminences de leurs dignitez, qu'ils n'ayent auparauant fait paroistre authentiquement au Grand-Maitre, & au Conseil, d'auoir employé la diligence requise pour en obtenir la possession. Ce qu'ayant montré, ils pourront vser alors desdits honneurs, à la discretion du Grand-Maitre & du Conseil.






DE  
L'OFFICE,  
ET DEVOIR  
des Freres.

TITRE DOVZIESME


*Que les offices de nostre Ordre soient donnez à nos Freres.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

1.  OVLONS que les offices de nostre Ordre soient donnez à ceux de nos Freres, qu'on en iugera capables, afin qu'ils les exercent. Mais s'il aduient qu'on n'en trouue d'assez habiles pour y vaquer, en tel cas le Grand-Maistre & le Conseil pourront deputer des personnes seculieres à l'exercice desdits offices.

*Que les Freres Seruans exercent les offices, ou les charges, qu'ils ont accoustumé d'exercer.*


FR. IEAN DE LASTIC.

2.  OVLONS que les Freres Seruans d'armes vaquent à l'administration des offices qui leur appartiennent comme par droit de Coustume, tels que sont ceux des magasins, du grenier de la petite Commanderie, & autres semblables qui regardent d'ordinaire leur condition. Que si quelque Frere Cheualier demande d'en estre pourueu, qu'il soit reputé de la mesme qualité de Frere Seruant; & que neantmoins il ne puisse obtenir ledit office, si le Grand-Maistre & le Conseil ne le iugent propre à l'exercer. Ce qu'estant fait, que des Preud hommes soient ordonnez par ceux auxquels telle chose importe, afin de les faire vaquer à la reformatiō desdits offices. Qu'au reste, celui qui aura failly, soit chastié selon l'importance de la faute par luy commise, & que lesdits offices soient pareillemēt changez de deux en deux ans.

*De la garde des fortereffes.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

Le 6<sup>e</sup> Stat. des  
Commanderies  
fait à ce pro-  
pos.

3.  V A la garde de nos Chasteaux & fortereffes soient deputez des Freres Cheualiers & Seruans de nostre Ordre; & s'il ne s'en trouue point, qu'on y mette à leur defaut, des personnes seculieres, qui soient propres à cet exercice, & fideles.

F R.



## de S. Iean de Hierusalem, Titre XII. 113

FR. BAPTISTE DES VRSINS.

4. **O**RDONNONS que les Commandeurs ayent à preferer les Freres de nostre Ordre, à la garde des places & des Chasteaux que nous auons au Ponent, sans que toutesfois nostre commun Thresor en soit foulé, ny qu'il en reçoie aucun preiudice.

*Du modeste habillement des Freres.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

5. **L**'est de la bien-seance d'un Religieux de s'estudier avec soing à la politesse, tant de l'esprit, que du corps; Suiuant cela nous enioignons tres expressément aux Freres de nostre Ordre, de ne porter point d'habits qui ne soient honnestes & bien-seans, tels que les doiuent auoir de vrais Religieux. Nous leur defendons aussi que sous pretexte de quelque excuse que ce soit, ils n'osent deormais s'habiller contre la bien-seance, mais bien qu'ils ysent de vestemens honorables & longs; en lieu de casques ou robes courtes, qui, bien qu'honestes, ne leur sont neantmoins propres que sur les galeres & autres vaisseaux, ou bien qu'aux gardes & sentinelles des forteresses de la Religion. C'est pourquoy nous voulons que tant au Conuent qu'au Chasteau, ny à un mille hors de là, ils ne portent point d'habillement court, si ce n'est qu'ils en ayent permission du Grand-Maître ou du Marechal, qui ne pourra la leur octroyer qu'en cas d'une urgente necessité, comme par exemple pour exercer quelque office public, ou qu'il s'agisse d'un bruit de guerre, d'une alarme, & d'un assaut, où il soit question de se tenir prest, & de pouruoir à la defence de la ville. Que si quelqu'un fait au contraire de ce Reglement, qu'il soit puny de la Septaine, & qu'avec cela il perde en mesme temps les mesmes habits par lesquels il aura contreuenue à ceste defence, qui seront appliquez à nostre commun Thresor.

Voyez cy-dessus le 25. Stat. des Baillifs.

*Du mesme.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

6. **L**'est necessaire que celui qui est signalé en dignité & prerogative de Religion, soit aussi distingué d'habillement, & cogneu des Seculiers. C'est pourquoy suiuant les Statuts de nos predecesseurs; Nous voulons & ordonnons qu'aucun de nos Freres, n'ose ou presume à l'aduenir porter au Conuent, hors de l'exercice des armes, cappes, manteaux, robes, chausses, pourpoints, & sayes, vulgairement appelez bandez, ou bigarrez de diuerses couleurs & liurées peu seantes, comme sont les habits des Seculiers; quand mesme lesdits sayes, colers, ou pourpoints, seroient propres à l'exercice des armes; nostre intention estant que chacun de ces habits, pourpoints, cappes, chausses, robes, & sayes, soit d'une mesme couleur & parure. Que si quelqu'un y contreuenit, qu'il soit puny de la Septaine, & qu'avec cela il perde incontinent les habits contraires à nos defences, qui seront appliquez à nostre commun Thresor.


L'observation de ce Statut, & du precedent, est particulièrement recommandée au Grand-Maître & au grand Conseruateur par le deuoir de la charge. Voyez la premiere ord. de ce titre.



*Quels doivent estre les deportemens des Freres dans les Auberges.*


FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

Voyez cy - dessus le 26. Statut du Conseil.

7.  OUS commandons à nos Freres d'honorer & reuerer les Baillifs, Chefs des Auberges; & que dans celles où ils prennent leurs repas, ils se comportent modestement, sans faire ny bruit ny tumulte, & avec la moderation & la temperance requise. Qu'ils mangent doncques paisiblement, en obseruant le silence; & ne se leuent de table, qu'au parauant vn des Chapelains n'ait rendu graces à Dieu, lesquelles ils doiuent ouyr debout, & non autrement, si ce n'est en cas de quelque occasion legitime, & par la permission du Pilier. Qui contreuiendra, qu'il soit la premiere fois puny de septaine, la seconde de quarantaine, & la troisieme mis dans la Tour, à la volonte du Grand-Maistre & du Conseil.

*Que les Freres s'exercent aux armes.*

FR. IEAN L'EUESQUE, DE LA CASSIERE.


8.  FIN que nos Freres s'exercent aux armes plus volontiers, & avec plus de courage: Nous commandons que tous les deux mois soient proposez deux pris ou ioyaux, à sçauoir pour le ieu de l'arbaleste, & de l'harquebuse, lesquels prix se donneront alternatiuement vn mois apres l'autre.

*Que les Freres doivent faire leur depropiement tous les ans.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

Ils sont encore obligez au mesme depropiement, quand ils ont à faire quelque voyage sur mer.

Voyez cy-dessus le 63 Statut du commun Thresor.

9.  DONNONS que les Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & Freres, soient obligez tous les ans de faire leur depropiement, où soit contenu l'estat de tout le bien qu'ils possèdent, & pareillement de leurs debtes, & de ce qui leur est deu par autrui. Qu'au reste ceux qui seront hors du Conuent soient tenus de porter lesdits depropiemens au Chapitre de la Prouince, pour estre mis, clos & scellez, dans vne caisse publique destinee à cet effect. Mais quant aux Freres qui se trouueront au Conuent, ils consigneront pareillement entre les mains du Grand-Maistre, ou des Procureurs du commun Thresor, lesdits depropiemens clos & scellez, sans que durant leur vie il soit permis à personne d'en faire ouuerture.

DES





# DES ELECTIONS.

## TITRE TREIZIESME.

*La forme de l'election du grand-Maistre de l'Hospital  
de Hierusalem.*

**N**OS Deuanciers ont accoustumé de tout temps de proceder prudemment, & avec beaucoup de precaution, à l'election du grand-Maistre, induits à cela par vne raison tres-bonne & tres-juste. Car il est certain que la conseruation & la fermeté de nostre Ordre consistent à sçauoir eslire ou creer vn Chef ou Supérieur, attendu qu'il importe grandement de connoistre celuy qui doit presider à vne si noble compagnie, & auoir le gouuernement de la Religion. Il faut donc qu'en l'election du grand-Maistre nous obseruions ceste maniere de proceder que nos Predecesseurs nous ont establie & laissée.

Le grand-Maistre se sentant fort malade, doit pour l'indemnité de l'Ordre recommander & donner en charge les Bulles ou seaux de fer, les coings d'argent, & le cachet secret dont il a accoustumé de se seruir en particulier, à quelque Religieux dont il connoisse la discretion, la suffisance & la probité: ou bien commander qu'on aye à les mettre en quelque lieu d'assurance, pour empescher que nul ne s'en puisse seruir à faire vne tromperie. Que si pour le suiet de sa maladie, ou pour estre retenu par quelque autre consideration, il neglige de le faire, qu'il sollicite du moins le Seneschal de s'en charger & de supplier à son defect. Apres la mort du grand-Maistre, que celuy auquel il aura remis lesdits seaux pour les garder, s'en descharge soudainement en plein Conseil, où ils soyent rompus, afin que nul ne s'en puisse seruir à l'aduenir. Finalement, qu'on face la pompe funebre avec la deuotion & la bien-seance accoustumée. Ceste pompe finie, l'on assemblera le Conseil complet, dans lequel on eslira le Lieutenant du Magistère, & durera cet office iusques à ce qu'on ait pareillement esleu le Commandeur de l'election. Or en ce mesme Conseil complet seront proposées, traitées & concludées les choses & les affaires appartenantes au Magistère, & les deliberations & conclusions prises là dessus auront mesme force & efficace, que si elles auoyent esté resoluës au Chapitre general.

Apres ces choses, & qu'on aura differé à vn autre temps la diuision, ou separation des biens de la despoüille d'avec ceux de l'Estat, l'un & l'autre mis en lieu d'assurance pour y estre conserué: le lendemain au point du iour l'assemblée publique est faite au son de la cloche; & alors tant le Lieutenant du Magistère que les Freres qui sont au Couuent s'assemblent tous à l'Eglise, où la Messe finie, ledit Lieutenant preside à l'accoustumée au mesme lieu, où se tiennent d'ordinaire les assemblées publiques. Les Baillys pareillement, les Prieurs, les anciens y prennent leur place, chacun à son rang. En suite dequoy, apres que par la bouche du Lieutenant l'on a fait sçauoir aux assitans la cause de laditte assemblée, il est fait commandement à tous les Freres

Conseil d'Estat  
complet, le Ma-  
gistère vaquant  
& s'en aauthorité.

K iiii



des huit langues de s'assembler separément, lesquels tous selon leur rang (horsmis que les Freres de ceste mesme langue, dont le Lieutenant se trouuera estre, doiuent prester le serment les derniers) ayant iuré solennellement sur la Croix de leur habit en la presence du Lieutenant & de toute l'assemblée, qu'ils esliroient vn Frere de leur langue, homme de bien, & qui soit là present, pour electionnaire du Commandeur de l'election, & d'estre electeurs du grand-Maistre, à sçauoir vn Cheualier, vn Chappelain, & vn Seruant d'armes, en laquelle election l'on vsera de balottes secretes.

L'election des huit Freres estant faite avec cet Ordre, les huit electionnaires susdits comparoistront deuant le Lieutenant avec la reuerence requise, & se mettront à genoux en la presence de l'assemblée, qui les escouterá. Puis, ayans les mains sur les saintes Euangiles, ils iureront en equité de conscience, ils esliront pour Commandeur vn de leurs Freres, qui soit Cheualier, homme de bien, discret, & habile à leur iugement & de toute l'assemblée. Apres auoir ainsi presté le serment, ils entrent tous au conclaue, où par l'ordinaire voye des balottes ils eslisent vn Commandeur de l'election: Ce qu'ils n'ont pas plustost fait, qu'ils en donnent aduis au Lieutenant & à l'assemblée. Alors celuy qu'on a créé Commandeur de l'election se presente à genoux, & avec la reuerence requise deuant le Lieutenant, & s'oblige par serment en la maniere susdite, de bien & equitablemēt exercer ledit office de Commandeur de l'election. Là dessus le Lieutenant du Magistere se démet incontinent de son Office, & le Commandeur de l'election demeure President. A l'heure mesme les huit electeurs iurent deuant luy en la maniere susdite, d'eslire & nommer vn Cheualier ou Chappelain, & vn Seruant d'armes, iugez capables & gens de bien, pour les trois electeurs de leurs autres Colleges & compagnies, electionnaires du grand-Maistre. Sur quoy le Commandeur de l'election preste encore le mesme serment entre les mains du Lieutenant, s'il est des huit langues electionnaires, sinon il preside à l'assemblée en cas qu'il y demeure.

Ces choses paracheuées, & les huit electionnaires ayant iuré, comme cy deuant, entrent au Conclaue, où secretement & par la mesme voye des balottes ils eslisent les 3. electeurs susdits, à sçauoir vn Cheualier, vn Chappelain, & vn Seruāt d'armes, lesquels ainsi eleus, ils le publient & le font sçauoir au Commandeur de l'election, & à toute l'assemblée. Apres que l'election du Triumvirat est publiée, à sçauoir du Cheualier, du Chappelain, & le Seruant d'armes, cela veut dire que les huit electionnaires, ont fait ce qui est de leur charge, & alors les trois Religieux, le Cheualier, le Chappelain & le Seruant comparoissans deuant le Commandeur de l'election, s'obligent par serment en pleine assemblée, & en la forme susdite, qu'ils esliront equitablement les trois autres electeurs du grand-Maistre; ce qui est fait avec cet ordre. Ils en eslisent vn quatriesme d'une autre ligue que de la leur, lequel ayant presté le serment comme les autres, se joint à ces trois. Puis, ces quatre encore en eslisent vn cinquiesme, & ainsi consecutiuelement iusques au nombre de huit qui sont tousiours pris dans les autres langues: de telle sorte que le dernier esleu se ioigne aux premiers pour eslire le suiuāt. Par mesme moyen les huit ainsi esleus en esliront vn neuuiesme, & ce neuuiesme vn dixiesme, iusques au nombre de seize tant seulement. De maniere qu'il y ait deux Freres de chascue langue, parmi lesquels il n'y puisse auoir aucun Bailly ny autre de la grande Croix. Le huitiesme estant esleu, l'on prend les autres par rang & selon l'ordre des langues. Que si de hasard, à faueur de Freres, quelque langue ne peut suppleer au nombre de ces deux, l'on en prend alors d'une autre langue. En ceste maniere d'election il y peut auoir parmi les electionnaires deux Chappelains, & trois Seruans, non pas dauantage: Ou quoy qu'il en soit, il y doit auoir du moins vn Chappelain & vn Seruant, pour le regard des autres: il faut qu'ils soyent tous Cheualiers, & nais d'un mariage legitime. Or parmi ces seize electeurs ce Cheualier du Triumvirat, que les autres huit ont esleu au commencement, sous le nom de Cheualier de l'election, demeure seul President. Celuy-cy encore publie l'election du grand-Maistre aux autres qui sont à l'entour, & chascun electeur n'a seulement qu'une voix, horsmis le Cheualier de l'election, qui en a deux, pour euer l'egalité des voix en l'election du grand-Maistre. Or celuy des Freres qui a le plus de voix, doit estre estimé auoir esté esleu grand-Maistre, & déclaré

a parmi ces seize electeurs ne peut entrer aucun Seigneur de la grande Croix par l'ordonnance qui en fut faite au Chapitre general de l'an 1558.



## de S. Jean de Hierusalem. Titre XIII. 117

declaré tel. Apres que les seize susdits ont esté esleus en la maniere requise, par l'aduis, & l'expres mandement que leur en fait le Commandeur de l'election, ils se confessent au Prestre, puis ils oyent la Messe deuotement & communient en toute reuerence, afin que purgez des ordures des vices, & illuminez de la grace diuine, ils puissent eslire vn grand-Maistre qui soit homme de bien, orné de vertus, & digne de ceste charge eminente. Cela fait, les 16. electionnaires comparoissent humblement deuant le Commandeur de l'election, & l'assemblée des Religieux. Puis se mettant à genoux avec toute la reuerence qui leur est possible, la teste nuë, & les mains posées sur le saint bois de la Croix, sur les saintes Euangiles, & sur la Preface de la Messe, ils prestent tous le serment l'un apres l'autre avec les paroles suivantes, qu'ils proferent d'une voix haute & intelligible.

Je N. promets & iure par ces tres-sacré bois de la Croix, par les saintes Euangiles de Dieu, & par les sacrées paroles de la Preface de la S. Messe, que laissant à part toute haine, crainte, amour, esperance d'ailleurs, & passion dereglee, sans auoir l'esprit & les yeux dressés, qu'à nostre Seigneur Iesus-Christ tant seulement, à la gloire & louange de son Nom, & à l'honneur & vtilité de nostre Ordre, & generalemēt de toute la Religion Chrestienne, j'esliray & nommeray equitablement, canoniquement, en conscience, & de toute la force de mon esprit & de ma propre raison, pour grand-Maistre del'Hospital de saint Jean de Hierusalem & de tout nostre Ordre, entre tous les Religieux & Freres Cheualiers d'iceluy, tant presens, qu'absens, vn Frere Cheualier né de legitime mariage, homme de bien, vertueux, & capable du Magistère. C'est ce que ie promets & iure derechef, & ainsi m'aydent Dieu le souverain Seigneur, le tres-sacré bois de la Croix, & les saintes Esclitures que ie touche avec la main. Que si ie fais autrement, cela s'entende fait au peril & damnation perpetuelle de mon ame.

a Ainsi l'ordonne le 1. Stat. du grand-Maistre.

Cela dit, il baise la Croix & les saintes esclitures: & apres que tous les electeurs ont fait le mesme serment, le Commandeur de l'election, & les autres Freres de l'assemblée promettēt & iurent pareillement sur la Croix de leur habit, d'accepter pour Superieur & pour grand-Maistre celuy que lesdits electeurs nommeront par la pluralité des voix, le reconnoissant pour tel, sans aucune doute. Les 16. electionnaires s'estans ainsi obligés par serment s'imposent silēce à mesme temps: de telle sorte que sans dire vn seul mot pour quelque suiet que ce soit, & sans faire semblant de rien, ny par leur action, ny par aucun signe, ils partent de la presence du Commandeur de l'election & de toute l'assemblée, & s'en vont en vn lieu secret, ou dans le conclaue, & les portes si bien fermées que personne n'y peut entrer, ils disputent ensemble touchant l'election du grand-Maistre. Alors dans ledit conclaue chaque electeur peut sans rien craindre, & de son propre gré, proposer qui bonluy semble. Alors, dis-je, ils mettent en euidēce les mœurs, les vices, & les vertus, sur quoy ils entrent en contestation, & s'entretiennent diuersement. A la fin, comme ils ont bien examiné toutes choses, ils eslisent vn grand-Maistre par voix secrettes, c'est à dire, ayant produit autant de balottes, qu'il y a de principaux, dont on est en contestation, comme l'on a accoustumé de faire au Conseil. Ainsi, celuy qui a le plus de voix s'entend estre esleu pour grand-Maistre, & le seul Cheualier de l'election le doit publier.

Apres que l'election est faite comme nous venons de dire, les electeurs sortis du conclaue comparoissent deuant le Commandeur de l'election, & deuant l'assemblée de tous les Freres, auxquels ayant demandé par trois fois s'ils tiennent pour ferme & pour resolu ce qu'ils ont fait, & autant de fois leur estant par eux respondu qu'oüy, & qu'ils l'ont pour agreable: alors le Cheualier de l'election nomme celuy qu'on a fait grand-Maistre, & le publie pour tel d'une voix haute & intelligible, en la presence des autres electeurs. A l'heure mesme si celuy qu'on vient d'eslire est là present, on le conduit en toute reuerence droit au grand autel, où, les mains posées sur vn liure de Statuts, il promet & iure solennellement d'observer la reigle, les establissements, & les louables costumes de l'Ordre, & d'en reigler, ordonner & traiter les affaires par le Conseil des principaux, & des anciens. Mais si l'esleu est absent, d'abord qu'il sera atriué au Conuent, on le fera obliger par le mesme sermēt dont nous venons de parler, premier qu'il iouïsse de la preeminence de grand-Maistre. Apres qu'on a terminé ces choses, & fait election d'un absent, le Conseil Complet ellit à sa

Voyez là dessus le 19. Statut du grand-Maistre.



place vn homme capable, qui pour cét effet s'appelle Vice-gerent, pource qu'il faict la charge de grand-Maistre iusques à son arriuee. Que si l'esleu est present, il se pouruoit luy mesme d'un Lieutenant.

FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

2. **O**Rdonnons que nos Freres n'ayent à porter aucunes armes au lieu où se fera l'elction du grand-Maistre : & que si quelqu'un fait le contraire, il n'ait plus de voix en l'assemblée : mesme qu'il perde l'habit ; s'il arriue que l'on se plaigne de luy.

*Que l'elction des Baillys & des Prieurs soit faicte par le grand-Maistre, & par le Conseil ordinaire.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

3. **R**AR vne ancienne coustume, l'elction des Prieurs, du Chastelain d'Emposte & des Baillys appartient au grand-Maistre & au Conseil ordinaire. C'est pourquoy nous faisons tres-expresses inhibitions & defences à tous nos Freres, de quelque condition qu'ils soyent, de proceder à l'elction desdits officiers, ny mesme de donner leurs voix ou assister en façon quelconque à ces assemblées. Ceux qui feront le contraire, qu'ils soyent tenus incontinent pour priuez de l'habit ; qu'avec cela ils ne le puissent iamais recouurer, & que telle elction soit nulle. D'auantage, s'il se trouue que l'esleu mesme l'ait procuré en quelque façon, qu'il soit priué de l'habit, à l'accoustumée, sauf neantmoins tousiours la nomination de la langue.

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

4. **O**Rdonnons, qu'aucun qu'on aura receu de grace, s'il n'est noble ou legitime, ne puisse estre esleué aux dignitez de nostre Ordre, ny contredire à laditte grace dans la langue, mais qu'il se contente de son cabiment & ameliorifement, mesme qu'il ne puisse assister parmy les seize Capitulans, ou à l'elction du grand-Maistre, ny en icelle auoir droit de voix ou de balotte.

Voyez la 3. Ordonnance de ce titre.

*De la maniere d'eslire les Prieurs & les Baillys.*

FR. BAPTISTE VRSIN.

Voyez les 8. Statuts du Conseil.



**V**OLONS qu'à chasque fois que le grand-Maistre & le Conseil ordinaire procederont à l'elction d'un Bailly Conuentuel, apres qu'on aura ouy ceux, qui selon l'ordinaire demanderont le Bailliage, & que les Freres assistants au Conseil auront bien examiné leurs meurs & leurs vertus, comme bon leur semblera, & sans y obseruer aucun ordre ; qu' auparauant que balotter, le grand-Maistre recoiue le serment solennel fait sur la Croix de l'habit des Baillys & des Prieurs, qui pour faire l'elction seront presens au Conseil, & qu'ils esliront pour Bailly vn homme de bien, utile à l'Ordre, capable, & d'experience, ayant plus d'esgard à la suffisance & au merite, qu'à l'ancienneté. Voila comme se doit faire l'elction par la voye des balottes : & c'est de la mesme façon que nous commandons estre esleus & creez, tant le Prieur de l'Eglise, que les autres Prieurs & Baillys Capitulaires, l'esmeutissement des langues y estant tousiours obserué, selon l'ancienne coustume.

a Cela est confirmé par le 11. Statut de ce titre.

De

*De l'élection des Prieurs de l'Eglise.*

FR. IACQUES DE MILLY.

6. **P**LVS vne dignité approche des choses spirituelles, & plus on doit estre aduisé à considerer quelle personne on y esleue. Suyuant cela nous ordonnons que le Prieur de nostre Eglise venant à vacquer, le grand-Maistre, & le Conseil ordinaires s'assemblent, & qu'ils procedent à ceste election avec vne deliberation meure & serieuse; De maniere qu'ayant pour cét effet bien examiné les mœurs, la vie, la doctrine, & la suffisance de nos Chappelains de toutes les langues, ils eslisent & prennent pour Prieur vn Chappelain de probité, de qui la vie soit approuuée, & luy sçauant, & bien instruit en la pratique des choses diuines. Voulons en outre qu'apres ceste election il soit tenu de faire vne continuelle residence au Conuent; & que si pour quelque virgente necessité il estoit enuoyé hors d'iceluy, qu'en tel cas le grand-Maistre & le Conseil ordinaire luy donnent vn terme prefix pour y retourner sans delay.

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

7. **A** Diouffons à cela que nul ne puisse estre esleu à la dignité de Prieur de l'Eglise, qui ne soit né & procréé en legitime mariage.

*Que les Freres absens du Conuent ne soyent esleus à la dignité de grande Croix.*

FR. PIERRE DE MONTE.

8. **P**OUR CE qu'il est necessaire que les anciens Freres resident au Conuent pour plusieurs raisons, & particulierement pour y faire les seruices, qui sont necessaires à l'administation de la Republique: Nous ordonnons qu'aucun Frere de la petite Croix absent du Conuent sans charge ou office de la Religion ne puisse estre esleu à la dignité de grand-Croix, si ce n'est en cas que laditte absence procede d'un empeschement legitime & manifeste: dequoy il doit donner aduis au grand-Maistre & au Conseil, le plustost qu'il luy sera possible, avec vn certificat public, & vne attestation authentique du Chapitre Prouincial seul, ou à tout le moins du Prieur & de l'assemblée. A laquelle loy neantmoins nous ne voulons estre soubmis les Freres des venerables langues d'Angleterre & d'Allemagne.

*Voyez cy dessus le 40. & 41. Statut touchant l'election des absens.*

*De l'ancienneté requise en ceux qui doiuent estre faicts Prieurs & Baillys.*

FR. JEAN DE LASTIC.


9. **E**st conuenable & necessaire que ceux qui doiuent estre esleus au gouuernement & à l'estat de nostre Ordre, ayent la pratique d'iceluy, & l'experience de nos affaires; ce qui ne se peut faire, s'ils n'y ont esté long-temps employez. A ces causes nous ordonnons que nul de nos Freres ne puisse estre esleu Bailly ou Prieur, qui n'ait porté nostre habit quinze ans, à compter du iour qu'il sera venu à nostre Conuent, & qu'il y aura esté receu; ioint que nous voulons encore qu'il ait vescu sans reproche sous la vraye obediencie de nostre Ordre.



10. **P** Ourveu que desdits quinze ans il en ait fait icy en nostre Conuent dix de residence continuelle, ou par intervalles.


*Que les Freres n'y sent de parolles iniurieuses à demander les dignitez,*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

11.  **N**IOIGNONS aux Freres de nostre Ordre, qu'en demandant d'estre admis aux dignitez, ils n'ayent à publier ou mettre en auant, en quelque façon que ce soit, les vices ou les defauts, ny telles autres imperfections honteuses qu'ils peuuent auoir remarquées en leurs competeurs: & qu'en outre ils ne s'entredisent aucunes iniures, ny chose quelconque, qui puisse marquer d'infamie les mœurs & la vie d'autrui. Ils pourront neantmoins pour la deffence de leurs raisons alleguer les defauts, moyennant lesquels, selon la forme de nos Statuts, lesdits competeurs peuuent estre exclus de leur demande, & de la dignité qu'ils briguent; tels que sont, d'estre endettés au commun thresor, d'auoir rauulé les Commanderies, & de n'auoir residé au Conuent, ny fait les ameliorissemens, & autres choses semblables. Mais si quelqu'un n'estant point competeur d'un autre à demander la dignité dont il est question, luy reproche de semblables defauts; Nous voulons qu'à l'heure meisme, auant que proceder à l'election, il soit priué de deux ans d'ancienneté.


*D l'election du Procureur general en Cour de Rome.*

FR. IACQUES DE MILLY.

12.  **E** Procureur de nostre Ordre en Cour de Rome, s'entend estre reuocqué ou rappelé à chascun Chapitre general; & voila pourquoy ledit Chapitre en doit substituer vn autre à sa place. Neantmoins si le grand-Maistre & le Conseil le iugent a propos pour d'autres raisons, ils pourront dans deux Chapitres en pouruoir d'un autre, & reuocquer le premier. Que le grand Maistre donc & le Chapitre general y donnent ordre de bonne heure, & qu'ils prennent soigneusement garde d'eslire pour Procureur general vn Religieux, de qui la prudence & le merite le rendent digne de ceste charge, y estant esleu, qu'il reside en Cour de Rome, & qu'il y paroisse honnorablement vestu, & avec la bienséance requise; defendant de toutton possible les priuileges, immunités, graces, & franchises de nostre Ordre. Qu'il soutienne & defende pareillement les oïstres, donations, & prouisions tant du grand-Maistre, que du Conseil. Qu'il resiste, & s'oppose aux heres rebelles & desobeyssans, & les poursuive à toute rigueur: comme au contraire, que sans se laisser corrompre par presens, il supporte, assiste, & traite fauorablement les obeyssans, en prenant leur cause en main. Qu'il aduer-risse le grand-Maistre & le Conuent en quel estat seront les affaires, & que pour les peines & vacations il ne demande & n'exige rien de nos Freres, mais qu'il se contente des gages qu'il reçoit du commun thresor.

*De la maniere d'eslire le Thresorier general.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

13.  **R**DONNONS que le Thresorier general, Bailly Capitulaire de la venerable langue de France, soit esleu par le grand-Maistre & par le Conseil ordinaire, en la forme & maniere que les autres Baillys Capitulaires ont accoustumé d'estre esleus par les Freres de laditte langue, ayant plus tost esgard au merite qu'à l'ancienneté, sauf neantmoins l'Esmeutissement

Dans le 14. Stat. des Baillys, il est traicté des preeminences du Thresorier general.




## de S. Iean de Hierusalem. Titre XIII. 121

tissement de ladite langue. Voulons en outre que ledit Bailly Thresorier, retenant ce mesme nom & ce titre, puisse aller hors du Conuent, pourueu que le grand-Maistre & le Conseil complet luy en accordent la permission, tout de mesme qu'ils ont accoustumé de la donner aux autres Baillys Capitulaires. C'est nostre intention encore qu'il soit garde de la Bulle de fer sous les sceaux accoustumez; & qu'en son absence du Conuent, le grand-Maistre & le Conseil eslisent & deputent le Lieutenant du Thresorier, pour estre garde de ladite Bulle ou seu, pource que la conseruation d'iceluy n'est pas de peu d'importance.

### *De l'election du Chastelain.*


FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

14.  R DONNONS que l'office de Chastelain soit donné par le grand-Maistre & par le Conseil complet; lesquels de l'ordonnance des langues eslisent audit office vn Religieux qui en soit capable, & ancien du moins de huit ans. Mais quant au Lieutenant du Chastelain, c'est le grand-Maistre qui l'eslit de sa propre autorité, & preeminence Magistrale.

Ces Lieutenans reçoient des gages du thresor. Voyez le 28. Statut des Baillys.


### *Des formalitez obseruées en l'election du Chastelain.*

FR. FABRICE DE CARRETTE.

15.  L'ELECTION du Chastelain se fera comme il s'en suit: Le grand-Maistre & le Conseil complet prendront premierement par escrit du Pilier de la langue, à laquelle à son rang & par ordre appartiendra ledit office, les noms des Freres qui seront anciens du moins de 8. ans & residans au Conuent, lesquels noms seront leus en plein Conseil, & les qualitez des personnes examinées. Quoy fait, celuy d'entre eux qu'on iugera plus capable de ceste charge y sera esleu; & est defendu à quelque langue que ce soit, l'esmeutissement dudit office, sans qu'aucun de nos Freres puisse estre receu à le demander au Conseil. Qu'au demeurant, celuy qui sera esleu face vn solennel serment tant au grand-Maistre qu'audit Conseil d'exercer ledit office en equité de conscience, & sans se laisser corrompre.


### *De l'election du General de nostre armée par terre.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

16.  L faut qu'un General d'armée ait vne grande pratique des affaires & du mestier de la guerre. A cause de quoy pour la defence de nostre isle, Nous voulons & ordonnons qu'en l'election du General de nostre armée par terre, qui doit estre faite par le grand-Maistre, & par le Conseil complet, de telle sorte que les 3. parts des voix s'y accordent, l'on ayt plutost esgard au merite, & à la capacité qu'à l'ancienneté, sans que neantmoins les anciens en reçoient aucun preiudice. De maniere que si dans la langue d'Auuergne il s'en trouue quelqu'un qui soit capable de ceste charge de General, il soit preferé aux autres. Que s'il arrive aussi qu'il ne s'y en trouue point, nous voulons qu'un autre qui le merite en soit pourueu pour ceste fois là, sans preiudice toutefois ny de la langue, ny des anciens. Et ainsi rouchant la charge de Capitaine en chef du general de nostre armée; Nous ordonnons que si en la langue d'Italie il y en a quelqu'un qui en soit capable, celuy-là soit preferé à l'armée de mer; Sinon, qu'on en eslise vn autre pour ceste fois, sans preiudice de la langue & des anciens, comme nous auons dit cy deuant.

### *De l'election des Iuges de la Chastellenie.*


FR. IEAN DE LASTIC.

17.  OVLONS que le grand-Maistre & le Conseil eslisent pour iuges des appels, & de l'ordinaire, des hommes de bien, incorruptibles, & doctes; lesquels foyent changez de deux en deux ans: afin que si on les y continué, cela ne soit cause qu'il s'en ensuiue quelque accident.



*De l'élection des Procureurs des pauvres.*

FR. BAPTISTE DES VRSINS.


18.  OVLONS que par le grand-Maistre & par le Cōseil complet soyent élus deux Religieux prudens & habiles; lesquels ayent soin des prisonniers, des pauvres, des malades, des veufues & des pupils, & qu'avec cela ils se portēt pour deffenseurs de leur droit; afin que par collusion, tromperie, & necessité ils ne tombent dans vne ruine totale: que la iustice de leur cause soit bien & deuēment administrée; & qu'ainsi par la faueur & l'assistance desdits Procureurs, ils puissent en quelque lieu que ce soit comparoistre deuant le grand-Maistre & le Conseil; si bien que par ce moyen les affligez ne soyent folez ny vexez par aucune sorte d'iniure & de calomnie.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

19. **D** Esquels Procureurs, il y en aura vn homme de lettres à qui le commun thresor donnera des gages.

*De la garde qui doit estre faicte en la tour du Chasteau de Rhodes par quatre de nos Freres.*

FR. EMERY D'AMBOISE.

20.  OVRCE que la ville de Rhodes a bon besoin d'estre bien gardée, située qu'elle est aux confins des terres des Infidelles; A ces causes nous ordonnons que le venerable Mareschal ou son Lieutenant eusse de temps en temps, comme il iugera pour le meilleur, quatre Freres de diuerses langues, qui tout le temps de l'année fassent chaque nuit vne residence & garde continuelle en la Tour du Chasteau de Rhodes, du costé qui regarde la terre; Desquels Freres ledit Mareschal en nommera vn pour Capitaine. D'auantage, il aura le soin de les visiter souuent comme ses deputez, les corrigeant des fautes qu'ils commettront, & l'autorité d'oster de laditte garde ceux qui luy sembleront y estre inutiles, pour en mettre d'autres à leur place, sans qu'il luy soit permis de retenir en la susdite garde quiconque y aura failly plus de trois fois. Ordonnons, que lesdits 4. Freres reçoient de paye la somme de nonante-six florins par an, à sçauoir vingt quatre florins pour chacun, qui seront pris sur nostre commun thresor. Et pource que ceste paye est sous la charge des venerables Baillys Conuentuels & Capitulaires, de leurs Lieutenans, & des Prieurs, qui de temps en temps feront residence à Rhodes ( reserué le Prieur de l'Eglise ) & non aux despens du commun thresor; Nous voulons, que l'Escrivain ou Secretaire d'iceluy, parage esgallement ceste paye ou ces gages entre les susdits qui sont à Rhodes leur residence, & ce lors que de trois en trois mois il fera le compte de leurs tables, sur lesquelles il prendra la paye de trois mois ordonnée ausdits quatre Freres qui font la garde. Laquelle ordonnance nous voulons estre mise en execution le premier iour de Mars prochainement venant, & continuée à l'aduenir; cassant & annullant la coustume des cueilletres que souloient donner lesdits Baillys & leurs Lieutenans, à quoy nous n'entendons point qu'ils soyent desormais obligez; ny les autres Freres, residans au Conuent, soulez desormais par ladite garde, comme ils l'ont esté par le passé.


DES



DES  
COMMANDERIES  
ET  
ADMINISTRATIONS.

TITRE QVATORZIESME.

FR. RAIMOND BERENGER.

1.  OVLONS que l'administration ou gouvernement des Commanderies & autres biens de nostre Ordre ne se donne qu'aux plus gens de bien & anciens d'entr'eux, qui auront bien mérité de nostre-dit Ordre.

Les Comman-  
deries doivent  
estre données  
aux Religieux  
anciens, & qui  
ayent bien mé-  
rité de l'Ordre.  
Voy le 4. Stat.  
de ce titre.

LE MESME GRAND-MAISTRE.


2. **D**Esendons qu'aucun de nos Freres ne puisse tenir ensemble deux Baillia-  
ges ou deux Prieurez; mais qu'il en ait vn seulement, au gouvernement  
duquel il soit attentif, & vigilant.

FR. DEODAT DE GOZON.

3. **I**L n'est point permis au Prieur ou au Chastelain d'Emposte d'auoir aucune  
Commanderie, maison, ou membre en vn autre Prieuré, si ce n'est du con-  
sentement du grand-Maistre & du Conuent; car il faut qu'vn chacun se contente de  
ses limites, sans empescher l'auancement d'autrui.

*Quelles sortes de Commanderies peuvent retenir ceux qui sont  
aduancez aux Prieurez.*

FR. IACQUES DE MILLY.

4.  ES Baillys ou les Commandeurs qui en equité de conscience, &  
canoniquement sont aduancez à la dignité de Prieurs, sont obligez  
de quitter toutes les Commanderies qu'ils auoient auparauant. Ils  
peuvent neantmoins retenir les chambres magistrales, qui leur ont  
esté ostroyées, ensemble les Commanderies qu'ils se trouueront  
auoir retirées d'entre les mains des seculiers; & celles-là pareillement qu'ils auront  
euës par titre de priuation de quelqu'vn.

L ij



FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

5. **I**l est defendu aux Prieurs de permuter en aucune façon que ce soit les chambres Priorales : mais il faut qu'ils retiennent celles-là mêmes qu'ils auront trouuées en leur Prieuré.

*Que celui qui aura des Enfans ne puisse auoir des biens de nostre Ordre.*

FR. PIERRE DE CORNILLAN.

6. **L**a esté ordonné qu'un Frere, qui auparavant qu'entrer dans nostre Ordre aura vne femme, & d'icelle des enfans, ne puisse en façon quelconque obtenir ny auoir l'administration des Prieurez, de la Chastellenie d'Emposte, ny des Bailliages ou Commanderies, s'il se trouue qu'apres auoir fait profession, & au temps de la promotion lesdits enfans soyent encore en vie.

*En quel temps les Freres peuuent auoir des Commanderies.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

a Le mesme est confirmé apres au 28. Statut de ce titre, & au 17. du commun thesor.

7. **L**a esté ordonné qu'aucun Frere de nostre Ordre, de quelque condition qu'il soit, ne puisse auoir ny obtenir des Commanderies de grace ou de cabiment, si apres auoir pris l'habit de nostre Ordre, & fait profession, il n'a residé dans nostre Conuent cinq ans continuels, ou par intervalles, & qu'il ne puisse non plus auoir ny membre ny pension, s'il n'a residé trois ans, & payé le droit du passage. A quoy nous adiuons qu'aucun de nos-dits Freres ne puisse en façon quelconque obtenir vne Commanderie de cabiment, de grace, ou d'améliorissement, s'il n'est present au Conuent, ou s'il n'a l'ancienneté ou l'expectatiue.

*Des Carauanes ou armemens nécessaires pour auoir des Commanderies.*

FRERE IEAN VALETTE.

a Il en doit faire auant d'auoir quatre de soy-mesme; il veut estre Commandeur. Voyez le 6. Statut de l'office ou deuoir des Freres.

8. **P**OUR CE qu'il importe à la Republique sur toutes choses, que nul n'en recoiue des recompenses, s'il ne s'en est auparavant rendu digne par ses seruites : Nous ordonnons, qu'aucun de nos Freres, soit Cheualier, ou Seruant d'armes, ne puisse obtenir des Commanderies de cabiment, ou de grace, qu'il n'ait fait premierement, ou par soy-mesme, ou par le moyen d'autrui, trois carauanes complètes, ou trois armemens dans les galeres de nostre Religion. De ceste regle neantmoins nous exceptons les Freres Cheualiers des venerables langues d'Angleterre & d'Alemagne, & ceux qui sont employez & retenus au seruice de l'Ordre, ou du grand-Maistre.


FR. PIERRE DE MONTE.

9. **D**E telle sorte neantmoins qu'en ce qui regarde lesdits seruites, chascun an continuel & complet, & non autrement, s'entende compté pour vne carauane; exceptez les Pages seruans le grand-Maistre, que nous voylons estre obligez d'acheuer à temps lesdites trois carauanes; Ordonnant, que nul ne soit receu à les faire, qu'il n'ait atteint l'an dix-huictiesme de son aage.

*Que*

*Que les Receueurs iouyſſent de l'ancienneté dans leurs Prieurez.*

FR. BAPTISTE DES VRSINS.

10.  OVLONS que les Receueurs de nostre commun theſor, qui ſont aux Prieurez & en la Chastellenie d'Empoſte absens de nostre Conuent, s'entendent auoir l'ancienneté, en vertu de laquelle ils puissent obtenir des Commanderies de cabiment, d'améliorissement, & de grace, soit du grand-Maistre, ou d'autres personnes. Ils ne pourront neantmoins iouyr en façon quelconque des Commanderies, l'administration desquelles aura esté ostée aux autres Freres, pour n'auoir payé les droits de nostre commun theſor, & ce pour couter la surprise & la tromperie.


*Diue ſemblable prerogative jouyſſent encore les Procureurs du theſor dans les prieurez. a Poſſible pourtoit on l'e par la faueur du grand-Maistre, &c.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

11. **C**EX qui ſont absens pour la Republique, ou enuoyez dehors pour les affaires de nostre Ordre, iouyſſent de l'ancienneté durant leur commission ou leur ambassade, tout de meſme que s'ils eſtoient en perſonne dans le Conuent.


*Qu'un Frere qui aura esté pris des Infidelles, eſtant de retour au Conuent, iouyſſe de l'ancienneté, tout auant de temps qu'on l'a detenu.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

12.  RDONNONS que s'il arriue qu'un de nos Freres party des contrées d'Occident, avec intention & volonté de s'en venir au Conuent, eſt pris en chemin par les Infideles, il ſoit tenu durant tout le temps de la captiuité, de meſme que s'il eſtoit reſident au Conuent. Vou-lons pareillement qu'un Commandeur, qui avec la permission du grand-Maistre ſera fort du dit Conuent, avec deſſein de s'en aller à ſa Commanderie, & d'y faire ſa reſidence, eſtant pris de meſme des Infideles, ſoit réputé pour reſident en ſa dite Commanderie pendant le temps de ſon eſclavage.


*Que celui qui en vertu de ſon ancienneté a obtenu une Commanderie doit auoir des Bulles qui l'y confirment.*

FRERE PIERRE D'AVBVSSON.

13.  RDONNONS que ceux de nos Freres qui auront obtenu des Prieurez ou la Chastellenie d'Empoſte, des Bailliages, ou bien des Commanderies, en vertu de quelque expectatiue ou ancienneté que ce ſoit, doiuent dans un an, à compter du iour de l'exécution de ladite ancienneté, obtenir encore des bulles de confirmation en ces meſmes charges, tant du grand-Maistre que du Conſeil.

*En quel temps ſe peut faire par nos Freres l'améliorissement des Commanderies.*

FR. IEAN DE LASTIC.

14.  EPVIS que nos Freres auront esté pourueus une fois de quelque Commanderie, ils ne peuuent point s'améliorer de l'autre, qu'ils n'ayent premierement reſidé en perſonne dans la Commanderie cinq ans durant, outre le mortuaire, & l'annate, vulgairement appelé le vacquant.

L iij




FR. IEAN L'EVEQUE, DE LA CASSIERE.

15. **D**V jour que les Prieurs, les Baillys & les Commandeurs seront residens au Conuent, ou qu'ils en partiront, iusques à ce qu'ils arriueront à leurs Bailliages, Prieurez, & Commanderies, ou qu'ils en partiront pour venir audit Conuent, Nous voulons qu'ils foyent reputez & tenus de mesme que s'ils y auoyent fait residence.

*Que les Freres sont obligez de meliorer les Commanderies.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.


16.  **O**V LONS qu'aucun Frere de nostre Ordre, qui ait des Commanderies de grace ou de cabiment, ne se puisse meliorer d'un autre, ny obtenir un Bailliage, ou quelque Prieuré, qu'il n'ait auparavant montré par vne preuue authentique d'auoir melioré la Commanderie qu'il possede par quelque titre que ce soit.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

17. **N**OUS voulons le mesme estre entendu en ce qui regarde les membres, ou ceux qui les possedent: & c'est pourquoy nous enioignons que sur la mesme peine ils foyent tenus de les meliorer.


*De l'ameliorissement que doiuent faire les Baillys Capitulaires.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

18.  **E**S Baillys Capitulaires, qui jouissent paisiblement de leurs Bailliages, sont obligez de les ameliorer: C'est pourquoy nous ordonnons qu'aucun Bailly Capitulaire, qui soit paisible possesseur de son Bailliage, ne puisse obtenir un Prieuré ny un Bailliage Conuenuel, qu'il n'ait fait paroistre par des preuues authentiques, d'auoir fait l'ameliorissement du Bailliage Capitulaire qu'il possede.

*De l'ameliorissement des Chambres Magistrales & Prieurales.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

19.  **E**S Freres de nostre Ordre, auxquels le grand Maistre aura baillé à ferme ou commis ses chambres Magistrales, ne pourront auoir aucunes Commanderies de cabiment ou d'ameliorissement, ou de dignité, qu'ils n'ayent auparavant amelioré lesdites chambres magistrales: ny les Prieurs non plus ne pourront obtenir vne Commanderie touchant leur preeminence, la cinquieme chambre exceptée, s'ils n'ont fait les ameliorismens en leurs quatre chambres Prieurales. Voulons neantmoins, qu'il loysa de qu'on ne puisse obiecter à qui que ce soit de n'auoir fait lesdits ameliorismens, si ce n'est cinq ans apres, à compter du iour qu'il aura commencé de jouir des fruits & reuenus, tant des Commanderies & Bailliages, comme des membres. Mais en ce qui est des chambres Magistrales, que cela soit incontinent apres le mesme temps, à sçauoir apres les deux années ou annates, qui appartiennent au grand Maistre.

a Mais aujour-  
d'huy l'on ne  
peut faire ceste  
obiection que  
six ans apres, à  
compter du iour  
qu'il loysa de  
jouir des fruits  
reuenus, y com-  
prise l'annate  
du grand Mai-  
stre. Voyez la  
12. Ordonnance  
de ce titre.

De

de S. Iean de Hierufalem. Titre XIV. 127

*De l'ameliorssement que doivent faire les Freres Chapelains, & les  
Seruans d'armes.*

FR. IEAN LEVESQVE, DE LA CASSIERE.

20. **P**OURCE qu'il arriue assez souuent que quelques Freres Chapelains & Seruans d'armes, ayant vne fois obtenu des Commanderies de Cabiment, ne se foucient plus d'y faire les ameliorssements: à ces causes nous ordonnons que lesdits Freres Chapelains & Seruans d'armes, deux ans apres les cinq expirez, qu'ils auront commencé de recueillir les fruiçts ou les reuenus, soient obligez de faire les ameliorssements aux Commanderies par eux possédées, selon la forme de nos Statuts, & de les enuoyer au Conuent. Autrement, ledit terme expiré, qu'ils soient priuez des fruiçts d'une année, applicables au commun Thresor.

*Des liures où sont escrites les rentes, vulgairement appelez terriers.*

FR. PHILIPPE VILLERS L'ISLE-ADAM.

21. **O**RDONNONS qu'à l'aduenir aucuns ameliorssements ne soient tenus pour valables, si premierement les Commissaires deputez pour les recognoistre, ne font foy par vn serment enregistré dans les actes, d'auoir exactement veu, & trouué faicts, selon l'usage du pays, les liures des rentes (vulgairement appelez papiers de la terre, ou terriers, & cahiers de recognoissance) tant des Commanderies & Bailliages, que des Chambres Prieurales, & des membres en dependans.

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

22. **C**OMME aussi les Chambres Magistrales.

*Moderation du Precedent Statut.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

23. **E**SQVELS liures des rentes doiuent estre renouvellez de vingt-cinq, en vingt-cinq ans. Mais s'il aduenoit que les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les Commandeurs ne l'eussent peu faire, à cause de quelque empeschement legitime; comme par exemple, si pour l'auoir faict il en reuint du dommage aux Commanderies ou bien aux Prieurez, s'ils font apparoirre de cela authentiquement dans les actes de leurs ameliorssements, il fera pour lors en la puissance du Grand-Maistre, & du Conseil, de pouruoir à cela, comme ils le iugeront raisonnable.

*Des Commanderies de grace que le Grand Maistre peut octroyer.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

24. **L**E Grand-Maistre peut, de cinq en cinq ans, octroyer aux Freres residans au Conuent vne seule Commanderie de grace, telle qu'il luy plaira choisir, l'administration de laquelle sera vacante, ou dans le Conuent, ou hors d'iceluy, en quelque Prieuré que ce soit, ou Chastellenie d'Emposte. Nous adioustons à cela, que si dans le premier terme de cinq ans il n'a donné


a Outre cela il faut que l'on prouue que la copie authentique, en ce qui regarde les ameliorssements, se trouue aux Archives du Prieuré, ou dās les Registres du Chapitre Provincial; & en cas que celuy qui faict ledit ameliorssement, ou un autre Frere, ne l'y ait mis, & que cela ne se prouue, l'ameliorssement ne doit estre valable. Voyez la 14. Ordon. de ce titre.



la Commanderie, dans le second, il en pourra donner deux, de telle sorte qu'il aura liberté d'octroyer deux Commanderies, de dix en dix ans, à chaque Prieuré, & ce tant seulement en la maniere susdite.

*Du mesme.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

25.  R'DONNONS qu'à chascue fois que l'administration de quelque Commanderie sera vacante, & en la disposition du Grand-Maistre, selon la forme des Statuts des graces Magistrales, le Grand-Maistre, qui sera en ce temps-là, puisse donner ladite Commanderie à quelque Commandeur, qui avec sa permission quittera vne des Commanderies qu'il auoit, & au lieu de celle qu'il aura quittée, il prendra ceste autre qui luy sera donnée par le Grand-Maistre, & la tiendra sous le mesme titre, qu'il la tenoit auparavant qu'il s'en fust démis. Voulons en outre que pour le regard de l'autre Commanderie quittée, le Grand-Maistre la puisse donner de grace à qui bon luy semblera, \* selon la forme portée par le Statut, où il est traité des graces Magistrales.

\* Que s'il arrive que ce dernier quite encore vne des Commanderies qu'il auoit, le Grand-Maistre la peut octroyer parcelllemēt à vn troisieme Frere de la mesme langue du Prieuré. Voyez la 8. Ord. du Grand-Maistre.


FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

26. **L**E QUEL Grand-Maistre, dès le iour qu'on luy aura donné aduis qu'il y a quelque Commanderie vacante qui depend de sa grace, sera tenu declarer dans vingt iours, s'il a volonté de l'octroyer ou non. Dauantage, l'ayant acceptée, il faudra que dans dix autres iours il declare à qui il vouldra donner, ou à qui il aura des-jà donné ladite Commanderie ainsi retenuë. Declarant, que le mesme se doit entendre des pensions, & des membres qui en dependent.

*Des graces Prieurales.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


Il est déclaré 27. cy-apres au 18. & 19. Stat. de ce titre, comment, quand, & à qui les Prieurs peuvent donner les Commanderies.

 A Coustume veut que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, puissent tous les cinq ans, à compter du iour de leur promotion, octroyer vne seule Commanderie de leur Prieuré à quelque ancien Frere, qui ait bien merité de l'Ordre.

*Quels doivent estre les Freres, auxquels les Prieurs peuvent donner des Commanderies.*

FR. IEAN DE LASTIC.

Le payement du 28. passage est necessaire. Voyez le 15. Stat. du commun Thresor, & le 7. de ce mesme titre.


 R'DONNONS que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte ne puissent donner les Commanderies qui, selon la forme des Statuts, sont en leur disposition, qu'aux seuls Freres qui seront reçus au Conuent, & qui auront payé le droit de passage au commun Thresor. Autrement, nous voulons que telle disposition soit nulle, & que la prouision de la Commanderie donnée contre ce Reglement, appartienne au Grand-Maistre, & au Conuent, lesquels y pourront pouruoir, suivant les loüables Coustumes de l'Ordre.

*Des*

de S. Iean de Hierusalem. Titre XIV. 129

*Des formalitez que les Prieurs doiuent obseruer à donner les  
Commanderies.*

FR. CLAYDE DE LA SENGLE.


29.  OVTES les fois que le Prieur ou le Chastelain d'Emposte donnent vne Commanderie, ils ont accoustumé d'observer cet Ordre. Si tous les cinq ans, depuis la Feste de Saint Iacques & Saint Philippe, iusques à l'autre prochainement suiuaute, l'administration de plusieurs Commanderies vient à vaquer hors du Conuent par la mort de deux ou de plusieurs Commandeurs; le Grand-Maistre, premierement, si c'est à faire à luy pour lors, vsera de sa grace & preeminence; puis, le Conuent, & en suite le Prieur, & le Chastelain d'Emposte. Pour mieux esclarir cecy, il faut sçauoir que si vne seule Commanderie vient à vaquer, elle est au Grand-Maistre; si deux, l'une au Grand-Maistre, & l'autre au Conuent. Que s'il en vaque d'auantage par la mort de plusieurs Commandeurs aduenü hors du Conuent, & aux confins de la langue, de laquelle sera le Prieur; apres le Grand-Maistre & le Conuent, le Prieur & le Chastelain d'Emposte, pour leur preeminence, disposeront de l'une desdites Commanderies, estans neantmoins expirées les années, tant du mortuaire que du vaquant du Prieur, & de la Chastelenie d'Emposte. Et en cas qu'ils facent autrement; leur octroy, & disposition seront de nulle valeur, & eux prieuez pour ceste année du pouuoir & de la preeminence d'en disposer.

FRERE IEAN VALETTE.

30. **D**ECLARANT les confins des Prieurez du Royaume de France, estre tout le Royaume, & là où s'estendent les Commanderies appartenantes ausdits Prieurez. Les confins des Prieurez d'Espagne, les Royaumes d'Espagne; Des Prieurez d'Italie, toutes les Prouinces d'Italie, & l'Isle de Sicile. De ceux d'Allemagne, toute la Germanie, tant haute que basse. De ceux d'Angleterre toute l'Isle d'Angleterre, avec les Royaumes d'Ecosse & d'Irlande. Voulons au reste que les Commandeurs qui mourront sur mer, & hors des limites de leurs Prieurez, soient tenus de mesme que s'ils estoient morts au Conuent.

*Qu'en donnant les Commanderies les Prieurs ne peuuent retenir ny prendre  
aucune chose pour eux.*


FR. ANTOINE FLVVIAN.

31.  EFENDONS que les Prieurs, ny le Chastelain d'Emposte, en la prouision des Commanderies qu'ils donnent en vertu de leurs preeminences & prerogatiues, n'ayent en façon quelconque, ny autorité, ny pouuoir de retenir pour eux aucun membre ou maison qui en depende; & qu'ils ne presument en outre, en vertu de ladite grace, receuoir aucuns biens, meubles, ou immeubles; sur peine en cas de contreuention, d'estre prieuez des graces Prieurales pour ceste année. Par mesme moyen que la prouision par eux faite, defaile; & que telle Commanderie tombe en la disposition du Grand-Maistre & du Conuent..




*Que les Prieurs puissent permuter avec une autre Commanderie, celle qui est en leur disposition.*

FR. IACQUES DE MILLY.

32.  DONNONS que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, puissent octroyer la Comanderie, qui est en la disposition du Prieur, selon la forme de nos Statuts, à quelque Commandeur qui en ait vne autre de moindre pris, lequel la resigne entre les mains du Prieur; & qu'en outre, il possede celle qui luy sera donnée, sous le mesme titre qu'il tenoit la premiere. D'auantage, nous voulons que ledit Prieur puisse conferer à vn autre la Commanderie qui luy aura esté resignée entre les mains, & que celuy à qui ladite Commanderie sera donnée, la tienne par grace du Prieur, les droicts du Thresor tousiours sauues.


*De la cinquiesme Chambre que les Prieurs peuvent retenir.*

FR. RAIMOND BERENGER.

33.  OVLONS que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte ayent tant de pouuoir & d'autorité, qu'outre les quatre Chambres Prieurales, ils puissent prendre, accepter, & retenir pour cinquiesme chambre quelque Commanderie de celles qui sont en leur disposition, afin qu'il soit pourueu plus commodement à la bien-seance du rang qu'ils tiennent.

*Des Commanderies auxquelles il y a iurisdiction de sang.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

34.  E METTONS à la prudence, discretion, & probité du Grand-Maistre, des Baillifs, & du Conseil ordinaire, d'vser de l'autorité que nous leur donnons, d'octroyer les Commanderies où s'exerce iurisdiction de sang aux Freres Chapelains de nostre Ordre; Pour ce que ceux-cy, le cas aduenant, ordonneront de ces choses, & en iugeront à leur volonté; ayant esgard, tant à l'importance du fait, qu'à la qualité des personnes.

FR. PHILIPPE DE VILLERS L'ISLE-ADAM.


35. **I**L est permis à vn Commandeur, qui a vne Commanderie de cabiment, de la retenir pour son ameliorissement, pourueu qu'il ait fait paroistre authentiquement de l'auoir ameliorée.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

36. **I**L sera encore en sa disposition, ayant accepté pour son ameliorissement la-dite Commanderie, & fait de nouveau d'autres ameliorissements, apres cinq ans expirez, d'en accepter vne autre, pour son second ameliorissement.

*Des resignations.*

FRERE IACQUES DE MILLY.


37.  DONNONS qu'aucun Frere de nostre Ordre ne puisse resigner ou ceder la Commanderie qu'il a de cabiment, de grace, d'ameliorissement, ou en quelque autre façon que ce soit, entre d'autres mains que celles du Grand-Maistre, ou du Conuent; ou qu'autrement telle resignation soit tout à fait reputée de nulle valeur.

*De*

## de S. Iean de Hierusalem, Titre XIV. 131

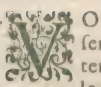
*De la peine de ceux qui resignent.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

38.  OVLONS en outre que quiconque fera de semblables resignations, soit priué des Commanderies, membres, & autres biens qu'il possedera, desquels le Grand-Maistre & le Conseil disposeront (toute citation & tous aduertissemens laissez à part) à chaque fois que ladite resignation apparoiſtra n'auoir esté faicte licitement; Et que neantmoins les resignations faictes contre la forme des Statuts, soient tenuës & reputées de nulle valeur.

*En quel estat on doit laisser les Commanderies.*


FR. ANTOINE FLVVIAN.

39.  OVLONS & ordonnons que les Commandeurs qui par ameliorifement s'en vont à d'autres Commanderies, laissent celle dont ils partent, en son entier, & au mesme estat qu'ils l'ont trouuée; Que s'ils font le contraire, & s'ils n'ont restitué dans vn an les choses qu'ils auront prises; qu'au mesme instant ils soient priuez des Commanderies, & que de cinq ans ils n'en puissent auoir d'autres.

*Voyez là dessus le 46 Statut du commun Threſor, & le 2. des Baux à ferme ou arrentemens.*

*De la permutation des Commanderies ou des membres.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.


40.  A ISONS tres-expresses inhibitions & defences aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte, de ne receuoir aux Prieurez de quelque Frere ou Commandeur que ce soit, des permutations de Commanderies, ou de membres, & de ne l'entreprendre en façon quelconque. Si quelques-uns neantmoins desirent de permuter des Commanderies ou des maisons; il faut qu'en tel cas, les Prieurs, ou le Chastelain d'Emposte, en donnent aduis au Grand-Maistre & au Conuent, par des lettres authentiques, dans lesquelles il soit traité de telle permutation, de l'age des Freres, & de la valeur & qualité des Commanderies: afin que lesdits Grand-Maistre & le Conuent plus amplement éclaircis de ladite permutation, & l'ayant bien & deuëment examinée en la langue de laquelle sont les Freres qui la font, la confirment aussi tost, si ladite langue y consent, & que le Prieur en enuoye faire l'exécution, mais non autrement. Que s'il arriue que les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les autres Superieurs facent le contraire, qu'en tel cas ils soient priuez pour vn an du reuenu des Chambres Prieurales, & des Commanderies, qui seront appliquées au Threſor. Voulons neantmoins que tout ce qui aura esté fait contre la forme du present Statut, soit reputé de nulle valeur; & en cas que quelques Freres & Commandeurs, procedans contre cette forme permurent des Commanderies ou des maisons, & presument prendre possession de la Commanderie, premier que le Grand-Maistre, le Conuent, & la langue ayent confirmé ladite permutation, & qu'ils l'ayent tenuë pour bien faicte; Nous voulons qu'alors ils soient priuez des mesmes maisons & Commanderies, dont la permutation a esté faicte; & que le Grand-Maistre & le Conuent en disposent au profit des Freres anciens, & qui auront bien merité de l'Ordre; sans que tels contreuenans puissent de cinq ans auoir d'autres Commanderies.

*\* Conformement au 1. Statut de ce titre.*



*De l'union des membres ou des Commanderies.*


## LE MESME GRAND-MAISTRE.

41.  OVS donnons pouoir & autorité aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, d'vnir, annexer, & incorporer ensemble deux Commanderies, de peu de valeur & de reuenu, pourueu que ce soit par le conseil, & le consentement du Chapitre Prouincial, & non autrement: & que telle vnion n'engendre aucune sorte de preiudice au commun Thresor. Et d'autant qu'il se trouue plusieurs membres qui sont esloignez de leurs chefs; ce qui est cause que les Commandeurs ne peuuent vaquer au gouvernement d'iceux; Pour remedier à ceste incommodité nous promettons ausdits Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, d'auoir puissance & auctorité, avec le consentement & la deliberation du Chapitre Prouincial, d'vnir ces membres espars, & esloignez de leur chef, à d'autres Commanderies plus proches; & que celles qui s'accroistront par cette vnion soient chargées des droicts du Thresor, au *pro-rata* de la valeur des membres vnis à elles: comme au contraire nous voulons que les autres Commanderies, dont les membres viendront à estre separez, soient aussi au *pro rata* deschargées des mesmes droicts; & deuant lescdites vnions sortir leur effect, toutes & quantes fois qu'elles vaqueront, du iour qu'elles auront esté iointes & annexées ensemble; si bien qu'en vertu d'elles-mesmes, ceux qui seront pourueus des Commanderies pourront prendre possession des choses vnies.

Voyez cy-apres  
le 47. Stat. de ce  
mesme titre.


*Qu'on doit proceder sans delay à l'esmeutissement des Commanderies.*

## FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

42.  RDONNONS qu'incontinent apres que le Grand-Maistre, & le Conuent, seront legitimement aduisez & certifiez de la mort de quelque Prieur, Baillif, & Commandeur, ils ayent à proceder à l'esmeutissement du Prieuré, Bailliage, & Commanderie, & à pouruoir à leur administration; & afin qu'il ne s'engendre aucune doute, touchant cet aduis ou certificat; Nous voulons & entendons qu'on en soit assure par les lettres du Prieur, du Receueur, ou du Procureur du Prieuré, où il sera defunt, ou bien par quelqu'un des Freres de nostre Ordre, qui escriue l'auoir veu mort: (pourueu neantmoins qu'il n'y ait aucun interet) ou qui l'affirme par serment, s'il vient au Conuent; ou finalement que cela paroisse par vn acte authentique bien & deuement fait par main de Notaire, ou de luge.

*De ceux qui sont incapables d'obtenir des Commanderies.*

## LE MESME GRAND-MAISTRE.


43.  VICONQVE au temps de l'esmeutissement de quelque Bailliage, Prieuré, dignité ou Commanderie, se trouuera incapable de le pouoir obtenir, pour quelque subiet que ce soit, ou de quelque façon qu'on le puisse prendre, bien que depuis il s'en rende digne & capable, il ne pourra neantmoins pour ceste fois l'obtenir, sous aucune condition, ny en façon quelconque. Le mesme se doit entendre, s'il ne l'a demandé, quand il en estoit temps.

Voyez le mesme  
au 26. Stat. du  
commun Thresor.

De

*De la donation des membres.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


44.  L est permis aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, de donner seulement vn membre de chascune Chambre de son Prieuré, & au Baillif vn de son Bailliage. Mais quant aux Commandeurs, ils n'en peuuent octroyer que des Commanderies qu'ils tiennent d'améliorissement. Car pour celles de cabiment, ou de grace, qu'ils ont eues du Grand-Maistre, de la langue, ou du Prieur, ils n'en peuuent donner aucun membre.

FR. PHILIPPES DE VILLIERS, L'ISLE-ADAM.

45. **P**ourueu neantmoins que la Commanderie, de qui le membre est donné, rende par an, selon la commune appréciation, la somme de quatre cens escus ou ducats, & que le membre n'excede point la cinquième partie de la Commanderie.


*Qu'on n'ait à donner aucuns membres au temps du vaquant ou du mortuaire.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

46.  R DONNONS que si quelqu'un de nos Freres, suiuant le stile de la Religion, & la forme des Statuts, se veut transporter en vn autre Prieuré, Chastellenie d'Emposte, ou Commanderie, durant le temps du vaquant, & du mortuaire du Prieuré de la Chastellenie d'Emposte, ou de la Commanderie, qu'il aura resolu de quitter ou d'accepter, il ne puisse donner vn ou plusieurs membres. Que s'il le fait, nous voulons que la donation soit reputée de nulle valeur, & inutilement faite.

*De la moderation dont il faut user en l'octroy des membres.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

47.  A donation ne doit estre faite que des membres qui sont esloignez des chefs des Commanderies. Que si l'on y procede autrement, qu'elle soit de nulle valeur, quand mesme elle seroit confirmée par le Chapitre Prouincial. Nous voulons en outre, que d'une seule Commanderie l'on n'en octroye qu'un seul membre; & qu'iceluy baillié, l'on n'en puisse donner vn autre, iusqu'à ce que le susdit membre soit reünny à la Commanderie.

Les membres que l'on donne, doivent estre des plus esloignez du chef. Voyez le 41. Stat. de ce titre.

*Que les Commandeurs ne se reseruent les reuenus des membres qu'ils auront donnez.*

FR. PHILIPPES DE VILLIERS, L'ISLE-ADAM.


48.  IL arriue que le Commandeur qui donne quelque membre de sa Commanderie, prenne pour soy les reuenus d'iceluy, ou qu'il se les reserue, & les retienne en quelque façon que ce soit: outre que nous entendons telle prouision estre incontinent reputée de nulle valeur; Nous voulons encore que ledit Commandeur soit priué durant trois ans consecutifs du reuenue de toute la Commanderie, applicable au commun Thresor; & que celuy qui acceptera ledit membre, soit autant d'années, sans auoir aucune Commanderie, & sans exercer aucun office.

M



*Des pensions.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.


49.  A Coustume veut que nul ne puisse fonder vne pension sur les Commanderies, horsmis le Grand-Maistre, & ceux auxquels nommément, & spécialement, la permission en aura esté donnée par le Chapitre general.

FR. JEAN D'HOMEDES.

**Q**uand mesme cela se trouueroit estre fait par vne speciale grace de la langue, ou bien du Grand-Maistre, qui ne peut luy-mesme donner permission de traiter de cecy. Que s'il se fait quelque chose au contraire, que cela soit compté pour rien, & réputé de nulle valeur.

*Des conditions & formalitez requises en la confirmation des membres.*

FRERE IACQUES DE MILLY.


51.  OVR obuier aux fraudes & tromperies que l'on pourroit faire; Nous ordonnons que le Prieur, le Chastelain d'Emposte, & le Chapitre Provincial, puissent confirmer, ou telles maisons de Commandeurs, ou tels membres qu'on aura donnez pour vn temps, ou pour la vie, aux Freres ou Donnez de nostre Ordre, les droicts du Thresor referuez; Laquelle cōfirmation nous voulōs estre seellée de l'ordinaire seau du Prieuré, & que neantmoins elle ne puisse estre faicte; si le Commandeur, ou le Frere, & le Donné, auxquels telles donations auront esté faictes, ne comparoissent premierement en personne deuant le Prieur & le Chapitre, où ils soient tenus de iurer solennellement qu'en ladite donation ne s'est passée aucune sorte de tromperie, ny de surprise. Que s'il aduient que le Frere soit au Conuent; voulons en tel cas qu'il puisse agir par vn Procureur, & suppléer à tout, comme s'il estoit present; & que ce qu'il y aura de fait, & de confirmé contre ce reglement, ne soit en aucune façon tenu pour valable.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

52. **L**es mesmes formalitez s'obseruent, quand on donne de semblables membres, ou bien lors qu'on les confirme es langues & Prieurez.

*Qu'on ne doit donner aux Seculiers, ny membres, ny possessions.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.


53.  DONNONS que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, tant hors que dans les Chapitres & assemblées de la Prouince, ny mesme les Chapelains, & les Freres ne puissent, en façon quelconque, donner, & permuter ou changer, des Commanderies, membres, champs, possessions, ou pensions de Prieurez, Chastellenie d'Emposte, ou Commanderies, avecques des Seculiers, ou autres personnes hors de nostre Ordre, de quelque condition qu'elles soient. Car nous leur ostonz & desnonons entierement la puissance & l'autorité de le pouuoir faire. Ou si quelqu'un y contreuient, qu'il soit à l'instant tenu pour priué des Commanderies & benefices, sans que de dix ans il en puisse tenir d'autres. Et que neantmoins la concession, donation, & permutation susdites, ne soient du tout point valables.

Voyez le 6. Stat.  
des contracts,  
& alienations.

*Que*


*Que les membres retournent aux Chefs par la mort de ceux qui les possèdent.*

FR. FABRICE DE CARRETTE.

54.  OVS conformans aux anciennes Coustumes de nostre Ordre; Nous declaronz qu'en cas que ceux qui possèdent les membres des Commanderies viennent à mourir, lesdits membres retournent comme à leurs chefs: & se rejoignans aux mesmes Commanderies, dont ils dependent; chaque chose s'en retourne à son propre lieu, au chef duquel les membres susdits se réunissent, s'incorporent, & se reduisent en leur premier estat.

*Des biens que nos Freres retirent du pouuoir des Seculiers.*


FR. ELION DE VILLENEUVVE.

55.  OVLONS & ordonnons, que si quelqu'un des Freres de nostre Ordre, vient à recouurer, ou reduire sous l'obeyssance de nostre Religion, des Commanderies, rentes, possessions, champs, & heritages, occupez & retenus par des seculiers, ou autres, qui ne soient point de nostre Ordre, tels biens, ainsi recourez, \* soient donnez par le Grand-Maistre, & par le Conuent, au Frere qui les aura retirez, à fin d'en iouyr durant sa vie; sans que de telles Commanderies, ou de tels biens recourez, il soit tenu d'en payer les restes au commun Thresor, ny autre chose que ce qu'en payoient auparavant les Seculiers.

\* Quand mesme ils seroient des membres d'une Commanderie qu'il possederait. Voyez la 14. Ordon. de ce titre.


*Du mesme.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

56.  AIS devant que passer outre, il faut que les Commandeurs des Commanderies, desquels dependent les biens occupez & retenus par les Seculiers, soient sommez de les recouurer. A quoy ils seront obligez de respondre dans deux mois, & de declarer leur volonté, tant au Grand-Maistre, qu'au Conseil, ou bien au Prieur, ou au Chapitre de la Prouince. Que s'ils respondent d'estre bien contans de les retirer, il faudra pour lors que dans un an, à compter du iour de ladite declaration, ils intentent un procez contre les usurpateurs desdits biens, si ce n'est qu'eux-mesmes le vueillent rendre; & à faute de ce faire, qu'il soit permis à qui que ce soit de nos Freres, de plaider là dessus, pour le recouurement desdits biens, pourueu neantmoins que cela se face par l'autorité du Grand-Maistre, & du Conuent, ou du Prieur, ou du Chapitre d'Emposte, ou bien du Chapitre Prouincial.

*Que les biens acquis soient appliquez à la plus prochaine Commanderie.*

FR. RAIMOND BERÉNGER.


57.  DONNONS que tous les biens meubles, qui par des personnes seculieres seront donnez aux Freres de nostre Ordre, ou bien acquis par eux-mesmes, ne puissent en quelque façon que ce soit estre vendus ny alienez, sans la permission du Grand-Maistre, ou du Chapitre general; Mais, qu'après la mort desdits Freres, les mesmes biens soient appliquez à la Commanderie, ou au Bailliage, aux confins duquel ils sont situez, quand mesme les Freres viendroient à mourir, ou habiteroient ailleurs qu'en ladite Commanderie. Et qu'en cas que lesdits biens ne se trouuent situez aux confins d'aucune Commanderie, nous voulons qu'ils soient réunis à celle qui sera la plus prochaine, & qu'on leur impose un droit payable à nostre commun thresor.

*M. 9*




*Des rentes foncières achetées par nos Freres.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

58.  OVRCE qu'il arriue souvent que nos Freres, ou par contraincte; ou de leur bon gré, achètent des rentes foncières & annuelles, rachetables à la volonté de celuy qui les vend, ou par autre voye; l'on a mis en doute, si lesdites rentes devoient estre mises au rang des meubles, ou des immeubles. A ces causes, à fin de vuidertout differend qui pourroit suruenir là dessus; Nous voulons que telles rentes annuelles achetées à perpetuité, & desquelles il ne paroist aucun acte de la grace faite au vendeur, de les pouoir racheter, soient tenués pour biens stables, ou pour immeubles, & que comme tels ils soient appliqués à la Commanderie la plus prochaine. Mais en cas que pour vn acte fait sur cela, il paroisse de la grace susdite; lesdits biens passeront pour meubles, & seront appliquez au thresor, apres la mort de l'acheteur. Ce qui doit estre entendu, tant des biens acquis, que de ceux dont acquisition sera faite.


*Des prouisions des benefices Ecclesiastiques.*

COUSTUME.

59.  ES Prieurs en leurs Chambres Prieurales, & les Baillifs & Commandeurs en leurs Commanderies, ont la prouision ou presentation des benefices Ecclesiastiques, dependans de leurs Commanderies, soit qu'il y ait charge d'ames, ou non: si ce n'est en cas que telle chose soit trouuée appartenir à d'autres, ou par priuilege, ou bien par coustume.


*Du mesme.*

FR. IEAN D'HOMEDES.

60.  'IL arriue neantmoins que lesdits benefices Ecclesiastiques soient vaquans par mort, par resignation, ou par priuation, ou bien de quelque autre maniere, tant hors du Couuent, que dedans, où le Grand-Maistre sera, telle prouision ou presentation, doit appartenir par Coustume au susdit Grand-Maistre, quand mesme il arriueroit que quelqu'un en deust estre pourueu par election; si toutesfois tels benefices n'estoient assignez desia, ou si l'on n'auoit accoustumé de les donner par Cabiment.

*Du mesme.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

61.  VE si telle chose arriue au temps du vaquant ou du mortuaire, auparavant qu'on ait pourueu à l'administration du Prieuré, Chastellenie d'Emposte, ou Commanderie, en attendant que le Prieur, le Chastelain d'Emposte, le Baillif, ou le Commandeur, ayent pris possession de l'administration susdite, & qu'ils soient presens, ou bien qu'ils ayent pourueu d'un suffisant Procureur, ou d'un legitime Vicair, à conferer ou presenter lesdits benefices; Nous voulons que le Prieur & le Chastelain d'Emposte, & à faute d'eux le Receueur de nostre commun Thresor, les conferent & les presentent; Dequoy nous leur donnons plein pouuoir, expres mandement, & entiere commission, par ce Statut & Reglement.

LE

de S. Iean de Hierusalem. Tit. XIV. 137

LE MESME GRAND-MAISTRE.

62. **O**RDONNONS que le Grand-Maistre ait à conferer ou donner semblables benefices dans la huisaine, à compter du iour qu'ils vagueront au Couuent; & que neantmoins incontinent apres que les Baillifs, Prieurs, & Commandeurs, auront cognoissance qu'ils sont vaguans, ils ayent à les donner, & à presenter des Freres de nostre Ordre, ou autres, pour en estre pourueus; les ayant au preallable presentez au Chapitre Prouincial, ou en l'assemblée, à fin d'y estre approuuez, selon la forme de nos Statuts, & Reglemens.

LE MESME GRAND-MAISTRE.

63. **O**RDONNONS que tous les benefices Ecclesiastiques de nostre Ordre, dont la collation ou presentation luy appartient, soient pour les seuls Freres profez de nostredit Ordre, & qu'autres qu'eux n'y puissent estre presentez.

Voyez le 14. & 15. Stat. des ecclésiastiques, & peines.

*Que nos Freres n'ayent à demander ny tenir des benefices ou des Commanderies d'autres que de nous.*

FR. ANTOINE FLVVIAN.

64. **O**RDONNONS & commandons, qu'aucun Frere de nostre Ordre, de quelque condition qu'il soit, en cachettré ou publiquement, par soy, ou par autrui, directement ou indirectement, n'ait à demander, ou impetter aucun Prieuré, Chastellenie d'Emposte, Commanderies, ny aucunes dignitez, charges, offices, benefices, maisons, possessions, ou autres biens de nostre Ordre, d'autre personne que du Grand-Maistre, du Couuent, & des Religieux de nostredit Ordre, selon la forme de nos Statuts; Que s'il se trouue quelqu'un qui en ait obtenu, & impettré; ou mesme qui en ait demandé autrement; Nous voulons & enioignons, qu'en mesme temps, & sans autre delay, il soit tenu obligé de ceder, & renoncer à telle prouision & impetration, ensemble à tous les droicts qu'il pourroit pretendre à cause d'icelle, entre les mains du Grand-Maistre; ou pardeuant vn Notaire, & en presence de tesmoins. Que si tel impetrant refuse ou differe en quelque façon que ce soit, d'en faire vne prompte resignation, qu'à l'heure mesme, sans autre cognoissance de cause, & sans forme de procez, il soit priué de l'habit, & mis en prison à perpetuité.

*Que des Seculiers ne soient admis ny deputez au gouvernement des Commanderies.*

FR. DEODAT DE GOZON.

65. **D**EFENDONS sur peine de priuation de leurs Commanderies à tous Commandeurs, & administrateurs des biens de nostre Ordre, qu'ils n'ayent à mettre ou deputer des personnes seculieres à l'administration des Commanderies, ou des Bailliages; mais que le gouvernement d'iceux soit donné & recommandé à vn Frere de nostre Ordre, ou bien à vn Donné, qu'il ait pour adioint; à fin qu'en tels gouvernemens on s'employe avec plus de soin des Commanderies.

Voyez les Stat. de l'office ou deuoit des Freres.





# DES VISITES.

## TITRE QVINZIESME.

*Des visites des Commanderies.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

1.



RDONNONS que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, ayent à visiter de cinq en cinq ans, en personne, & soigneusement, tous les Bailliages, Commanderies, maisons, membres, Hospitaux, Eglises, Oratoires, & tous autres lieux à eux subiects. D'avantage qu'ils soient obligez de mettre ordre aux choses inutilement administrées, à fin qu'elles ne viennent à déchoir par non-chalence; & qu'en outre, ils reduisent par escript ladite visite, dont ils enuoyent vne copie authentique au Grand-Maistre, & au Convent. Que s'il arrive que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, soient detenus de maladie, ou de quelque autre empeschement legitime; de telle sorte qu'ils ne puissent eux-mêmes visiter les Commanderies, maisons, membres, & autres lieux de nostre Ordre, qui dependent de leurs Prieurez; Nous voulons en tel cas qu'ils eslient & deputent deux Freres, l'un Chevalier, qui soit Commandeur, & l'autre Chapelain, qui ait vne Commanderie, si cela se peut rencontrer: sinon vn autre Frere Chapelain, tous gens habiles, prudens, & propres à faire ladite visite. Mais s'il estoit à craindre, que pendant lesdits cinq ans quelqu'une des Commanderies n'allast en ruine; Nous voulons que sans attendre ce terme, les Prieurs, ou le Chastelain d'Emposte, prennent soigneusement garde aux reparations, & à l'entretienement d'icelle. L'on pourra par mesme moyen, si on le iuge vtile ou necessaire, deputer consecutivement plusieurs Freres l'un apres l'autre, pour faire lesdites visites, lesquels deux à deux, en la maniere susdite, se transportent, & s'en aillent à diuerses Commanderies, à fin que lesdites visites se puissent faire plus promptement.

*Des visites des Chambres Priéurales.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

2.




OMME il est donné pouuoir aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, de visiter les autres; Nous voulons aussi que par vne autorité reciproque, ils soient eux-mêmes soubmis à la visite. Car avec ce qu'il est tres-raisonnable, que tous Religieux flechissent sous le ioug d'obeyssance, la licence au vice ne doit estre permise à personne. A cause dequoy nous voulons que



que les Chambres Prieurales soyent visitées de ceste sorte. De cinq en cinq ans seront esleus & deputez au Chapitre Prouincial deux Freres, à sçauoir vn Cheualier Commandeur, & vn Chappelain, comme nous auons dit cy deuant, qui soyent esgalement prudents, & habiles hommes, lesquels de nostre autorité visitent soigneusement les chambres Prieurales, ensemble les membres & les maisons d'icelles, & redigēt par escrit leur visite, dōnant cognoissāce au Prieur des choses qu'ils y aurōt remarquées, & leur assignāt là dessus le temps qu'ils iugerōt estre cōmode, afin que les mesmes Prieurs y donnent ordre, selon que la necessitē des affaires le requerra.


*La forme de la visite.*

C O V S T V M E.

3.  V X visites que feront les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les visiteurs, il faudra qu'ils se gouvernent de ceste sorte: Premièrement, ils meneront avec eux le Greffier du Chapitre Prouincial, ou bien vn Notaire, ou s'ils le treuuent plus à propos, quelque Religieux de nostre Ordre Puis, comme ils seront arriuez aux lieux qui doiuent estre visités, qu'auant que passer outre ils vacquent attentiuement à ce qui est des choses diuines. Qu'ils visitent les saintes reliques, les joyaux, & les ornemens des Eglises, & des Oratoires, ensemble les liures, & autres meubles dediez au culte diuin. Apres cela, qu'ils prennent le soin des informer exactement, si l'on celebre bien & deuēment le diuin office: & en cas que l'Eglise soit Parochiale, si le Curé ou le Chappelain administre les Sacremens avec l'integrité, la veneration, & la diligence requise, & s'il est homme capable de sa charge. En suite de cecy, qu'ils s'enquestent, de quelle sorte on procede à l'administration des possessions & des reuenus de la Commanderie; si le Commandeur s'y comporte comme il faut, s'il est homme de bonnes mœurs, & de la vie qu'il meine. Ils eseriront encore de poinct en poinct en l'acte de ladite visite tous les tiltres qu'ils trouueront, ensemble la valeur de toutes les possessions, granges, ou metairies, & autres biens, qui seront tant à la ville, qu'aux champs. Ils remarqueront pareillement, tant au chef qu'aux membres, les liures des rentes foncieres, ou les terriers, iurisdicions, pouuoirs, priuileges, & preeminences: comme aussi les charges, & les procez intentez, ensemble les biens occupez: & s'il y en a, ils sçaurōt par qui, & ceux qui sont alienez, ou empirez. En suite de tout cela, qu'ils corrigent les defauts, qu'ils dōnent ordre que les reparations, qui auront besoin d'estre faictes, le soyent sans autre delay, ou du moins dans vn certain temps, selon que la qualité de la chose le requerra. Bref, qu'ils facent vne maniere d'inventaire de tout ce qu'ils trouueront, dont ils enuoyeront vne copie authentique au grand-Maistre & au Conuent, laquelle copie sera par eux signée & seellée; afin que par ce moyen l'on sçache en quel estat se retrouuent les biens de nostre Ordre, & que l'on tache d'y pouruoir, selon le besoin qu'ils en auront.

*De la peine de ceux qui negligent de faire les visites.*


FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

4.  I le Prieur ou le Chastelain d'Emposte a negligé de faire lesdites visites, qu'il soit aussi-tost priuē de toute iurisdiction & preeminence Prieurale. Et quant aux autres visiteurs que le Chapitre Prouincial aura deputez à faire lesdites visites, s'ils ne les font, ou ne s'en excusent, qu'ils soyent semblablement priuez pour vn an des reuenus de leurs Commanderies & administrations, lesquels seront appliquez à nostre commun thesor. Que s'ils sont du nombre des Freres, ils perdront vn an d'ancienneté: lesdits visiteurs subiront la mesme peine, s'il se trouue qu'en leurs visites ils ayent fauorisé les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, ou mesme caché leurs defauts, & l'estat de leur mauuaise administration.



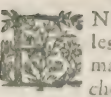
*De la peine de ceux qui ne mettront Ordre aux defauts qu'ils  
trouueront, faisant leur visite.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

5.  ES Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & les Commandeurs qui ne mettront ordre aux delauts par eux trouuez durant leurs visites, & qui n'en reparent les dommages, ainsi qu'il leur aura esté commandé, comme desobeysans, & mauvais administrateurs, seront priez de leurs Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliage, Commanderies, & de toute autre administration de nostre Ordre.


*Que les Visiteurs soyent moderez en leur despense.*

FRERE ANTOINE FLUVIAN.

6.  NIOIGNONS que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte, & les Visiteurs, les vns en visitant leurs Prieurez, & les autres leurs Commanderies, facent vne medioere despense, soit en seruiteurs, ou en cheuaux, afin que les Commandeurs ne soyent foutez de frais excessifs. Qu'ils se comportent donc en telles visites avec modestie & moderation, pour empescher que les Commandeurs qu'on visitera n'ayent suiet de se plaindre: car en tels cas les Prieurs & les autres visiteurs seroient tenus d'en reparer le dommage.

*Du soin qu'on doit apporter aux reparations des Commanderies.*


LE MESME GRAND-MAISTRE.

7.  RDONNONS que les Visiteurs des Commanderies & chambres Prieurales, selon la forme de nos Statuts, soyent diligens en leurs visites, afin de pouruoir aux reparations de la façon qui s'ensuit. Ayant veu premierement en quoy consistent les reuenus des Commanderies, & les reparations qui sont à faire, payé les charges du commun thesor, accomply ce qui regarde le diuin service, l'hospitalité, & les aumosnes; & pourueu encore tant aux habits, qu'à l'entretienement des Commandeurs, ce qui restera sera employé en bastimens & reparations. Que si les Visiteurs, les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, ou les Commandeurs, se portent nonchalamment à l'execution de ces choses: Nous voulons qu'ils soyent priez de leurs Prieurez, Commanderies, & dignitez, dont le grand-Maistre & le Conuent pourront disposer, & en pouruoir qui bon leur semblera.

*Voyez cy dessus  
le 26. Statut de  
l'Eglise.*

*Que les Prieurs eslisent vn Chappelain pour visiter les Eglises.*

FR. IEAN DE LASTIC.

8.  L est permis aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte d'eslire vn Frere Chapelain de nostre Ordre, qui dans les Prieurez visite, reforme, & prenne la direction des choses qui concernent l'Eglise, comme sont les Oratoires, les Chappelles, les Reliques, l'Eucharistie, & ainsi du reste: auquel Chappelain, esleu de ceste façon, nous donnons pouuoir & autorité d'auoir mesme voix que le Prieur de l'Eglise Conuentuelle.

*De la*

*De la maniere de visiter les Commanderies pour les ameliorifsemens.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLÉ.

9. **E**N la visite des Commanderies de ceux qui pretendent à l'ameliorif-  
sement, on procede ordinairement de ceste sorte. Les Commissaires  
deputez par le Prieur, par le Chastelain d'Emposte, & par le Chapitre  
Provincial, ayant presté le serment, doiuent avec tout le soin & toute  
la diligence qui leur est possible, visiter la Commanderie, tant en son  
chef qu'en ses membres, & en ses maisons; & par mesme moyen voir exactement  
ce à quoy il y aura eu de l'ameliorifsement ou du dommage, par la faute des Com-  
mandeurs, qui auront pretendu s'ameliorer, durant le temps que lesdites Com-  
manderies auront esté par eux possédées. Lesquels ameliorifsemens, dechets, dom-  
mages, estats des pieces, ou des procez, & les soins mesmes qu'on aura apportez  
à les solliciter, doiuent estre particulièrement specifiez au procez verbal, qui se fera  
sur lesdits ameliorifsemens. A quoy l'on adioustera encor les autres procez inten-  
tez sur les biens & les possessions des Commanderies, ou des membres, & par mes-  
me moyen l'on s'enquerra si le Commandeur aura soigneusement & fidelement  
soustenu, defendu & pouruiuy lesdits procez, afin que les profits ou les dommages  
qui s'en seront ensuiuis estans balancez esgalement, l'on sçache s'il y aura plus d'a-  
meliorifsement que de dechet, ou tout au contraire.

Quand il s'agit  
de faire les vi-  
sites des ame-  
liorifsemens des  
châtres Magi-  
strales, les Com-  
missaires doiuent  
estre deputez  
par le grand M.  
& par le C. des  
& il fut ainsi or-  
donné au Cha-  
pitre general,  
l'an 1555.  
a On y pourra  
encor adiouter  
l'inventaire des  
biens de la Com-  
manderie, la co-  
pie du bail à fer-  
me, &c. Voyez  
la 3. Ordon. de  
ce titre.  
Voyez les Stat.  
21. 22. & 23. des  
Commanderies.

*Du serment que doiuent prester ceux dont les Commanderies sont visitées.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

10. **A**FIN qu'on ne laisse aux Commanderies aucune chose qui ne soit  
exactement visitée, & de point en point; Nous ordonnons, que  
le Prieur Bailly, ou Commandeur, de qui l'on visitera la Commā-  
derie, ou bien son Procureur, finie que sera sa visite, soit obligé  
d'affirmer par serment, d'auoir avec la fidelité requise monsté, &  
manifesté tous & chacuns membres, heritages, possessions, metairies, maisons, &  
autres biens de ladite Commanderie, & qu'ils ont tous esté visitez. Que s'il se trouue  
que ledit Prieur, Bailly, ou Commandeur ait caché à dessein, ou laissé passer quelque  
chose qui n'ait esté visitée; Nous voulons en tel cas que lesdites visites ne soyent  
point tenuës pour valables, & qu'en vertu d'icelles le Commandeur ne puisse s'a-  
meliorer; ou s'il le fait, qu'il retourne à la Commanderie par luy quittée.





DES  
CONTRACTS  
ET  
ALIENATIONS.

TITRE SEIZIESME.

FR. ALPHONSE DE PORTVGAL.

a. Cela se doit  
entendre des  
meubles & voi-  
la pourquoy  
par vne ancien-  
ne coustume les  
promesses ou  
scedules doiuent  
estre signées par  
le Maréchal.



NOUS defendons que ceux de nos Freres qui n'ont aucune ad-  
ministration de Bailliages, ny de Commanderies, ne puissent  
vendre ny acheter, ny mesme emprunter & prester a aucune  
chose, sans la permission du Superieur.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

Tout ce qu'ils feront au contraire soit tenu pour inutile, & denulle valeur,  
& qu'en outre ils soyent punis, à la volonté du grand-Maistre & du Conseil.

*Que nos Freres ne facent trafic de marchandise.*

FR. ANTOINE FLVVIAN.

3. **I**L est deffendu à nos Freres, de quelque condition qu'ils soyent, de faire  
trafic de marchandise, c'est à dire, de vendre ny d'acheter aucune cho-  
se, pour y regagner dessus. Si quelqu'un y contreuient, nous voulons  
qu'il subisse la peine de la quarantaine, & declarons confiscée sa mar-  
chandise, qui sera moitié applicable à nostre commun thresor, & moitié au  
profit de l'accusateur, en cas que par bonnes preuues il face apparostre de la verité.  
S'il arriuoit neantmoins que parmy ceux de nostre Ordre il s'en trouuast, qui à leur  
arriuée au Conuent, ou bien à leur partement, eussent quelques hardes, qu'ils ne  
peussent porter avec eux, qu'à leur preiudice, & que pour cet effet ils taschassent de  
les trocquer, ou de s'en defaire autrement: en tel cas, pour les empêcher d'y perdre, il  
leur sera permis de les vendre, sans encourir aucune perte.

*Defence de prester à interest, ou à vsure.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.


4. **V**OYLONS que quelque pouuoir & autorité que puissent auoir nos  
Freres, il ne leur seroit permis de prester à interest, ou à vsure, ny de  
faire des cōtraicts illicites & vsuraires, ce qui est la chose du monde la  
plus infame & la plus indigne d'un Religieux. Que si quelqu'un est  
si

de S. Iean de Hierusalem, Tit. XVI. 143

plein de presumption & si temeraire, que de contreuenir à ce Statut, qui est fondé sur la loy diuine, s'il est Commandeur, Nous voulons qu'il soit priué de la Commanderie, & déclaré inhabile d'en auoir vne autre de dix ans. Que s'il est Frere Conuentuel, qu'il perde l'ancienneté pour autant de temps, durant lequel il ne puisse auoir ny cabiment, ny Commanderie. D'auantage, que les deniers, avec lesquels aura esté commise ladite vsure, soyent appliquez au thresor, & que le double tant du principal que de l'interest, ou du gain illicite, soit rendu à celui de qui l'on aura pris l'vsure.


*Que les biens de nostre Ordre ne soyent point alienez,*

FR. HVGVES REVEL.

5.  OVLONS & deffendons tres-expressement, qu'aucun des Freres de nostre Ordre, de quelque condition qu'il soit, ny pour aucune affaire, ou necessité, quelque vrgente qu'elle puisse estre, n'ose ny presume vendre, engager, bailler à ferme à perpetuité, obliger, ou aliener à des seculiers, & à ceux qui ne sont point de nostre Ordre, des metairies, possessions, maisons, vignes, terres, droits de Prieuré, Commanderies, ou membres, & qu'en outre ils ne puissent en façon quelconque les donner, ou durant la vie, ou à temps prefix, sans l'exprés congé & consentement du grand-Maistre & du Chapitre general; sur peine, en cas de contrauention, de perdre l'habit, ioint que nous voulons que tout ce qui sera trouué auoir esté fait contre le present Statut soit déclaré non valable, & de nulle importance.

*Qu'aucun de nos Freres n'oblige & n'engage les biens de nostre Ordre.*

FR. RAIMOND BERENGER.

6.  OVLONS que quelque autorité que puisse auoir vn des Freres de nostre Ordre, il ne luy soit permis, ny sous couleur ou pretexte du seau des Prieurez, ny autrement, de vendre, engager, aliener, ny en quelque autre maniere que ce soit, obliger les biens de nostre Ordre, meubles, ou immeubles; ny de les donner, soit durant la vie, ou à temps prefix, à des seculiers ou autres, qui n'auront fait profession dans nostre-dit Ordre, si ce n'est par la permission & le consentement tant du grand-Maistre que du Chapitre general. Accordons neantmoins qu'aux Aduocats de nostre Ordre on puisse donner d'honnestes gages & moderez, mais qui ne soyent point à perpetuité, ny payables par le commun thresor. Qui fera le contraire, qu'il perde l'habit, & soit tenu de nulle valeur tout ce qui aura esté fait contre le present Statut.

*Voyez cy dessus le j. Stat. des Commanderies.*

FR. PIERRE DE CORNELIANE.

7. **I**L n'est permis à qui que ce soit de nos Freres d'obliger les Commanderies, ou les benefices de nostre Ordre: Qui fera le contraire, qu'il soit condamné à perdre l'habit, & l'obligation déclarée de nulle valeur.



*Qu'aux Chapitres Prouvinciaux, ou aux assemblées, il ne soit point traité d'aliener les biens de nostre Ordre.*

FRERE PIERRE D'AVBVSSON.

8. Et que ceux qui s'y voudrout appeler, soyent priez pour 2. ans, de tous les reueus qu'ils pourroient auoir de l'Ordre : ou s'ils n'en ont point, qu'ils perdent 2. ans d'ancienneté. Voyez la 4. Ordon. du ce Tit.



**N**OVS accommodans aux Statuts que nos predecesseurs ont fait sur les alienations, & desirans d'y pouruoir avec plus de precaution; Nous defendons, sous peine de priuation des Commanderies, Bailliages, & autres dignitez, aux Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillys, Commandeurs, & à tous autres Freres de nostre Ordre, de n'oser, ny au Chapitre Prouincial, ny en aucune autre assemblée, soit dedans ou dehors, consulter en façon quelconque, ny proposer & traiter d'alienations, hypothèques, ventes, transports, ou donations, & baux par emphyteose, ou à perpetuité, sous quelque forme de paroles & conditions, des Commanderies, possessions, maisons, & autres lieux, dont nous sommes propriétaires, de quelque nature & qualité qu'ils soyent. Que s'ils en trouue quelques-vns qui soyent conuaincus d'auoir fait le contraire, Nous voulons qu'à mesme temps ils soyent priuez de leurs Commanderies & benefices, dont la possession retourne au grand-Maistre & au Conuent. Que si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde l'ancienneté.

*Du mesme.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

9. Ce Statut est restreint par le nouveau, qui veut qu'on ne puisse bailler à ferme les biens qu'à neuf ans pour le plus. Voyez le 16. Stat. de ce Tit.



**V**OVLONS neantmoins que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte ne perdent point le pouuoir & l'autorité qu'ils ont de bailler à ferme à chaque Chapitre Prouincial, & à rente annuelle, les possessions, metairies, & autres maisons, qui n'apportent aucun reueu, ou point tout à fait, aux Commanderies, ny à l'Ordre, afin que par ce moyen elles soyent ameliorées & augmentées; pourueu neantmoins que cela soit pour vn temps prefix & déterminé, à vingt-neuf ans au plus: lequel terme expiré, nous voulons que les choses qui auront esté baillées à rente annuelle retournent à la Religion avec ameliorissement.

*Que les Freres n'alienent point les biens acquis.*

FR. ODON DE PINS.

10.



**O**VTES les acquisitions que fait le Religieux estant à la Religion: Nous voulons que les Freres de nostre Ordre qui se trouueront auoir acquis des possessions & autres biens, ou reueus annuels; & mesme vne iurisdiction par voye d'achept, de donation, ou autrement, & qui se feront appropriez lesdits biens, ne les puissent en façon quelconque vendre, aliener, engager, ou s'en desfaire par quelque moyen que ce soit, sans le consentement du grand-Maistre & du Chapitre general; mais que de toutes les acquisitions que nos Freres auront faictes, ils en iouyssent durant leur vie, & qu'elles demeurent libres & exemptes de toutes sortes de rentes, impôts, & autres charges enuers tous Seigneurs Ecclesiastiques ou seculiers, sans qu'ils doiuent, ny puissent pretendre en aucune sorte de soubmettre lesdits biens à reconnoissance.

FRERE



11. **O**Rdonnons que tous ceux de nos Freres qui achepteront à l'aduenir, soit icy à Malte, ou en l'isle de Goze, ou qui par quelque titre que ce soit, auront fait acquisition des terres, iardins, vignes, possessions, & autres biens immeubles, ne les puissent en façon quelconque vendre, donner, transferer, ceder, leguer, ny aliener en quelque autre sorte, & en disposer, sans l'expres consentement tant du grand-Maistre que du Conseil, dont il apparaisse par vn escrit authentique; laquelle permission ne s'estende iusques au temps de la maladie, dont il mourra, si toutesfois le Chapitre general n'en ordonne autrement; & que toutes autres procedures à ce contraires soyent reputées de nulle valeur.

Les Religieux peuvent aliener les maisons par eux basties, ou acquises en la Cité Valette de Malte: Ce qui fut ainsi ordonné au Chapitre general de l'an 1774.

*Renouation des alienations.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

12. **N**OUS annullons, reuocquons, & cassons toutes sortes de ventres, donations, transports, cessions, engagements, & Baux à ferme pour long temps ou à perpetuité, qui se trouueront auoir esté faicts par nos Freres, à des seculiers & autres personnes, contre la forme & teneur de nos Statuts, & sans l'autorité du Chapitre general. Toutes lesquelles choses nous declaronz generalement estre nulles, sans effect, & n'auoir ny force ny fermeté.

*Que nos Freres ne fassent aucuns contractz feints & simulez.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

13. **D**EFENDONS que pour quelque fuit, ou sous quelque couleur & pretexte que ce soit, nos Freres n'ayent à faire des contractz feints & simulez, non plus que des scedules, promesses, obligations, donations & autres dettes, ou traittez frauduleux, pour chose quelconque, de quelque qualité que puissent estre lesdites dettes, & les personnes avec qui elles seront contractées. Que s'il s'en fait quelques-vns, & que celui en faueur de qui elles seront faictes, ne tâche d'en estre payé durant la vie de la personne, qui l'aura promis, & s'y sera obligé: Nous voulons qu'apres la mort dudit debiteur, le creancier perde sa dette, & que le commun thresor ne soit tenu de luy en payer aucune chose: tels contractz estans feints, simulez, & frauduleux, comme, dès à present, nous les declaronz estre faicts frauduleusement.

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

14. **A**Dioufians à cecy, qu'aucun de nos Freres estant malade, ne puisse faire donation entre viuans, ny autre disposition, promesse, ou consignation de l'argent ou des biens qu'il possède, attendu que lesdits biens ne sont pas à luy, mais à nostre Ordre. Que s'il le faict, & qu'il ne suruiue quarante iours apres, nous declaronz le tout inutile, & sans force ny valeur quelconque.

Ce Statut est entierement reuocqué & annullé en vn autre endroit. Voyez la 6. Ord. de ce Tit.

FRERE IEAN VALETTE.

15. **V**Oulons en effect que le treizieme Statut cy deuant escrit soit obserué tres-exactement & de point en point; & qu'en outre ceux de nos Freres qui feront de semblables contractz, soyent reputés pour infames. Que s'ils tiennent rang de Commandeurs, qu'ils perdent leur Commanderie; & l'ancienneté, s'ils sont Freres Conuentuels; proposant les mesmes peines contre ceux qui au grand preiudice & dommage de nostre Ordre, & du commun thresor, sont si effrontés, que de faire des promesses, ou pour mieux dire des blancs signez, où il n'y a rien d'escrit que le nom.

N



FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.

16. **P**AR le neuuiesme Statut des contracts & alienations il est permis aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte; de pouuoir, selon la coustume du pais, donner à rente annuelle en l'assemblée Prouinciale, toutes & chacunes les possessions, maisons, & autres biens, qui n'apportent que bien peu de profit aux Commanderies & à nostre Ordre, ou qui luy sont du tout inutiles; afin que par ce moyen lesdits biens puissent estre amelioriez & augmentez, pourueu neantmoins que cela se face dans vn temps prefix, qui ne passe point vingt-neuf ans, lequel terme expiré, les biens qu'on aura donnez à rente annuelle doivent retourner aux Commanderies & à l'Ordre, avec leurs ameliorissemens. Mais d'autant que d'une si grande longueur de temps s'ensuiuent souuent plusieurs abus & procez; Nous ordonnons, qu'à l'aduenir lesdites terres, possessions & autres biens ne se baillent plus à ferme pour le temps & terme de vingt-neuf ans, comme nous auons dit, mais de neuf ans seulement: à la fin desquels nous voulons que les susdites choses & autres semblables, qui auront esté donnees à rente annuelle, retournent aux Commanderies & à l'Ordre avec leurs ameliorissemens; reuoquant & annullant l'ancien Statut, qui permet d'affermir lesdits biens pour le terme de vingt-neuf ans.



DES






D E S  
ARRENTTEMENS.  
OV BAVX A FERME.

TITRE DIX-SEPTIESME.


*Que le Bail à ferme du mortuaire & du vacquant se face  
en plein Chapitre Prouincial.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

1.  EFENDONS à nos Receueurs de n'oser & ne presumer en fa-  
çon quelcôque, louer, & bailler à ferme, ou à rente, les mortuaires  
& vaquans de nos Commâderies, si c'en est au Chapitre Prouin-  
cial, en la presence du Prieur, & de quatre anciens Commâdeurs.  
Par mesme moyen, nous voulons que ny le Prieur, ny le Chaste-  
lain d'Emposte, ny le Receueur non plus, ne puissent prendre pour  
eux de semblables Baux à ferme, ny en cachette, ny publiquement, ny d'eux-mes-  
mes, ny sous le nom d'autres personnes, sur peine, en cas de contrauention, d'e-  
stre chastiez, comme desobeyssans.

*De la vente des despoüilles des Freres, & comment doivent estre faictes  
les arrentemens par les Receueurs.*

FRERE EMERY D'AMBOISE.

2.  DONNONS, que les biens des despoüilles soyent vendus pu-  
bliquement à l'encan, & liurez au plus offrant, horsmis les vases  
d'or & d'argent, & autres joyaux, que nous voulons estre enuoyez  
en leur propre forme à nos Receueurs & depositaires, afin qu'ils les  
facent tenir au Couent; Faisant tres-expresses inhibitions de mesler  
aux despoüilles les biens de l'estat des Commanderies contre la forme du regle-  
ment. Quant au droit des vaquans, pour empescher que nostre commun thesor ne  
soit trompé en l'arrentement d'iceux; Nous ordonnons que le Receueur par des pu-  
bliques proclamations qui en seront faites, tant en la Commanderie, l'administra-  
tion de laquelle sera vacante, qu'és autres lieux d'alentour, face aduertir celuy qui  
offrira le plus de l'arrentement (& n'importe que ce soit vn seculier ou autre) du  
lieu où se tiendra le Chapitre Prouincial, & où le susdit arrentement se fera.  
Dequoy ayant donné aduis au plus offrant, ils s'en iront tous deux ensemble  
au Chapitre Prouincial, où, & aux lieux d'alentour, ledit vacquant sera dere-  
chef mis à l'encan, & deliuré au dernier encherisseur, quand mesmes il seroit  
seculier, lequel neantmoins en cas d'egalité de prix, ne sera preferé à qui que ce  
soit de nos Freres. Que si c'est vn seculier, qui aye fait la meilleure offre de l'arren-

L'observation  
de ce Statut fut  
expressément  
recommandée  
au dernier Cha-  
pitre general.  
Voyez la 3. Or-  
don. de ce Tit.  
a Voyez là des-  
sus les 40 & 46.  
Statuts du com-  
mun thesor, &  
le 39. des Com-  
manderies.




tement dudit vaquant, ou bien s'il est donné à l'un de nos Freres, ou à quelque autre, qui en aura davantage offert; le Receueur des deniers de nostre commun thesor payera au plus offrant, qui de quelque Commanderie ou d'autre lieu d'alentour sera venu au Chapitre, telle somme d'argent qu'on iugera à peu près qu'il pourra auoir despensé en son voyage, tant pour estre venu au Chapitre, que pour s'en retourner chez luy.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

3. **L'**On n'empeschera neantmoins la corporelle possession qui se deura prendre de celuy qui sera pourueu par nostre Ordre de l'administration de ladite Commanderie, qu'on aura prise à ferme, combien que les rentes ou les reueus regardent principalement l'amodiateur.


*Que les Baux à ferme des Mortuaires & des vacquans ne se fassent point au Coment.*

FRERE IEAN VALETTE.

4.  RDONNONS & deffendons tres-expressement, que les baux à ferme des mortuaires & des vacquans ne foyent point faits au Coment, ny par le grand-Maistre & le Conseil, ny par les Procureurs du commun thesor, & autres personnes.


*Que durant le vaquant & le mortuaire on ne face aucunes reparations des Commanderies.*

FR. ANTOINE FLUVIAN.

5.  EFENDONS, que ny les Freres de nostre Ordre, ny autres, qui tiennent à ferme les Commanderies pour le temps du vaquant & du mortuaire, ne doiuent, & ne puissent en façon quelconque faire des reparations & des bastimens ausdites Commanderies, tant que le mortuaire & le vaquant dureront; si ce n'est qu'on estime necessaires lesdites reparations, lesquelles en tel cas seront moderées, & conformes aux reuenus de la Commanderie, le tout rapporté au conseil & au iugement de deux ou trois Commandeurs: afin que sous pretexte de telles reparations nos Freres, qui auront l'administration desdites Commanderies, ne foyent tellement foulez, qu'ils ne les puissent payer. Que s'il attriue à quelqu'un de faire les susdites reparations contre la teneur dudit present Statut; Nous voulons qu'aucune sorte de payement ne luy en soit fait, ny par le thesor, ny par nos Freres; mais qu'au contraire telles despenses tombent sur ceux qui les auront faites.

*Des despenses qu'on doit faire aux Commanderies, au temps du vaquant & du mortuaire.*

FRERE IEAN VALETTE.


6.  OMMANDONS, qu'avec toute sorte de soin & de fidelité les Receueurs ayent à solliciter & poursuivre les procez qui se trouueront intentez, & qui avec le temps s'intenteront sur le suiuet des possessions & des membres appartenans aux Comanderies, & que lesdites poursuites se fassent aux despens de nostre commun thesor, desquels despens les futurs Comandeurs seront tenus de rebourser entierement nostre-dit thesor, six mois apres qu'ils auront commencé d'en tirer le reuenue; outre qu'ils en seront faits & estimez debiteurs, tout de mesme que s'ils l'estoyent desia par les droits du commun thesor.

*Que*



*Que les Commanderies ne se doiuent bailler à ferme qu'avec  
la permission du grand-Maistre.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

7.  RDONNONS que nul Frere de nostre Ordre, de quelque condition qu'il soit, ne puisse bailler à ferme ou rente aucuns Prieurez, Bailliages, Commanderies, maisons, membres, possessions, ny autres biens de nostre Ordre, dont on l'ait fait administrateur, sans la permission du grand-Maistre, laquelle permission ne puisse estre donnée que pour trois ans, sans anticipation de deniers. Nous exceptons neantmoins ceux qui sont desia au Conuent, ou qui y voudront venir, lesquels pourront anticiper le reuenue d'un an seulement, le terme du vacquant & du mortuaire estant expiré.


Voyez là dessus  
la 1. Ordon. de  
ce Tit.

FRERE IEAN VALETTE.

8. **Q**VE si dans le temps & terme d'un an, à compter du iour que le bail à ferme sera fait, ils ne viennent au Conuent: Nous voulons qu'ils perdent le reuenue d'un an de ladite Commanderie, applicable à nostre commun thesor; si ce n'est neantmoins qu'ils se treuuent detenus de maladie, ou de quelque autre affaire importante, qui les empesche de venir; dequoy ils doiuent faire apparoir au grand-Maistre dans le terme de six mois, sans que toutefois cela doieue estre cause que l'empeschement susdit venant à cesser, ils ne soyent tenus & obligez sous la mesme peine de comparoistre au Conuent dans ledit terme.

*De ceux à qui l'on ne peut bailler à ferme les Commanderies.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

9.  LS ne pourront en outre bailler à ferme les Commanderies à des seigneurs Ecclesiastiques ou temporels, ny à des Vniuersitez, ou à des Colleges; ny ceux-là mesme qui les auront prises à ferme, ou arrentées, transferer à telles personnes les droits de leur condition & arrentement. Que si quelqu'un y contregient, qu'il perde un an de la chose qu'il aura prise à ferme, en faueur de nostre commun thesor, & que l'arrentement n'ait aucun effet; lesquelles conditions nous voulons & mandons estre expressement spécifiées & inserées dans les licences ou permissions.


FR. IEAN L'EUESQUE, DE LA CASSIERE.

10. **A** Dioustant à cecy qu'apres que les Commandeurs auront baillé à ferme leurs Commanderies, ils seront obligez d'enuoyer aux Receueurs vne copie du contract qui en aura esté fait. Autrement, en cas que lesdits Commandeurs viennent à mourir durant ce temps-là, Nous voulons que lesdits arrentemens ne soyent d'aucune importance ny valeur, quand mesme ils se trouueront auoir esté faits par la permission du grand-Maistre.

La grãde Com-  
manderie de Cy-  
pre a esté faicte  
par patronatus,  
de la maison de  
Cornara, à con-  
dition qu'en cas  
qu'on recouure  
Cypre, elle sera  
tenue de payer  
au thesor la  
moitié du reue-  
nu à chascque  
année; avec  
quelques au-  
tres conditions  
contenues en la  
Bulle de crellig-  
ment patrona-  
tus.

*De l'arrentement de nostre Commanderie de Cypre.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE:

11.  RDONNONS, qu'en cas que le fermier de nostre grande Commanderie de Cypre vienne à mourir, ladite Commanderie soit donnée à ferme à quelqu'un de nos Freres, ou autre qui en offrira d'auantage, & ce durant tel terme, & moyennant telle somme, qu'il semblera au grand-Maistre & au Conseil: Et voulons en outre que tout ce qui prouiendra dudit arrentement appartienne à nostre commun thesor.

N ij





D E S  
PROHIBITIONS.  
O V D E F E N S E S ,  
& des peines.

TITRE DIX-HVICTIESME.

*Qu'il n'est point permis à nos Freres de faire des Testamens, & de leguer aucune chose, ny d'instituer des heritiers.*

FRERE HVGVES RÉVEL.

Le grand-Maître peut permettre aux Religieux de retenir des biens immeubles personnels, & qui leur appartiennent par droit d'héritage, ou de legat. Voyez le 20. Statut du grand-Maître.



Le vœu de la pauvreté requiert que la disposition des biens ne soit point en la libre volonté du Religieux: Suivant cela, il n'est permis ny loisible en façon quelconque aux Baillys, Prieurs, Chastelain d'Emposte, Commandeurs, ny aux Freres de nostre Ordre, de faire des Testamens, non plus que de leguer aucune chose, d'instituer des heritiers, ny de laisser ou donner quoy que ce soit aux heritiers ou autres personnes, hormis les gages qui leur sont deus joint qu'il faut qu'ils fassent vne entière declaration tant des debiteurs, que des createurs, pour en disposer d'une portion modérée, avec la permission du grand-Maître.

*Du mesme.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.



2. **D**A QUELLE part ou portion ne doit point excéder ou passer la cinquiesme partie de l'argent content, ou des biens meubles, desquels neantmoins il faudra deduire toutes les dettes, tant celles qui seront deus à nostre commun thesor, qu'à d'autres personnes; ensemble les sommes qui seront deus, que nous voulons estre entièrement reservées audit thesor, sans que le grand-Maître mesme à l'article de la mort puisse disposer que d'une partie de ses meubles, avec la permission du Chapitre general, & du Conseil complet.

FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

3. **D**Efendons à nos Freres de tenir aucuns enfans sur les sacrez Fonts de Baptême, sans en avoir permission de leurs Superieurs, si ce n'est en cas que l'enfant qu'on doit baptiser soit fils de quelque Baron, ou d'un autre plus grand Seigneur.

*Que*

*Que nos Freres ne s'interessent point dans les causes des Seculiers.*

FR. HVGVES RENEL.

4. **D**EFENDONS à tous les Freres de nostre Ordre, de ne se mesler en façon quelconque des causes des Seculiers, qui, pour les crimes par eux commis, sont sur le point d'estre condamnez à la mort en nostre iurisdiction; & de poursuiure ny solliciter pour eux, à fin de leur faire auoir grace & faueur; mais qu'au contraire, tels criminels soient chastiez selon leurs demerites, & selon qu'il en sera ordonné par des Iuges seculiers.

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

5. **A** Visuels neantmoins nous donnons pouuoir de se defendre de quelque crime que ce soit, dont on les accuse.

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

6. **Q**u'ils n'interuiennent non plus en façon quelconque; ny en secret, ny publiquement, ny par eux, ny par autrui, aux causes ciuiles desdits seculiers. Qui fera le contraire, qu'il soit griefuement puny, à la volonté du Grand-Maistre & du Conseil.

*Que les Freres ne puissent prier pour aucun Frere qui ait commis quelque faute.*

FR. IEAN DE LASTIC.

7. **D**ONNONS que toutes les fois qu'on fait le procès à quelque Frere qui a failly, il ne soit permis à aucun de nos Freres de prier & solliciter pour luy, que la sentence ne soit donnée. Car alors il pourra poursuiure en faueur du condamné, à fin que sa peine luy soit moderée; & celuy de qui dependra telle grace, aura pouuoir d'adoucir ladite grace, ou de la faire executer.

FR. ELION DE VILLENEVFVE.

8. **Q**u'il ne soit licite en façon quelconque à aucun de nos Freres, non pas mesme à vne personne seculiere, de mener hors du Couuent aucun cheual, ou iument, ny autre monture, sans l'expresse permission du Grand-Maistre, qui pour l'oütroier par le Conseil des Preud'hommes, & gens de bien.

*Que nos Freres ne s'obligent à personne que ce soit, ny par serment, ny par alliance.*

FR. RAIMOND BERENGER.


9. **N** n'est permis à nos Freres de s'obliger en façon quelconque à qui que ce soit, ny par hommage, alliance, ou serment, à la façon d'Espagne, ny en autre maniere, sans en auoir congé du Grand-Maistre, du Prieur, ou du Chastelain d'Emposte; ny pareillement de faire des monopoles. & de secretes assemblées entr'eux. Si quelqu'un y contreuient, qu'il soit priué de l'habit; & en cas qu'il le recouure, qu'il ne puisse neantmoins iouyr d'aucune Commanderie, ny d'aucun Bailliage, dix ans durant.

N iij




*Que nos Freres n'acceptent, & n'entreprennent aucune affaire litigieuse.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

10.  EFENDONS expressement aux Freres, ou aux Donnez de nostre Ordre, de prendre, accepter, ny achepter des personnes Seculieres, aucune sorte de cession ou de donation d'une chose litigieuse. Qui fera le contraire, qu'il perde l'habit, & s'il est Donné, qu'il soit priué de nostre compagnie, & mis en prison.


*Que les Freres ne fassent point les vagabonds hors des Commanderies, & des Prieurez.*

FR. PHILIBERT DE NAILLAC.

11.  EFENDONS que les Commandeurs & les Freres de nostre Ordre ne puissent en façon quelconque sortir du Prieuré, de la Chastellenie d'Emposte, & des Commanderies, à l'obeyssance desquelles ils sont soubmis, sans le congé du Grand-Maistre, du Prieur, du Chastelain d'Emposte, ou du Commandeur; par la permission desquels ils le puissent faire à temps, si la nécessité ou le bien de la Religion le requiert, & non autrement. Il n'est non plus loisible aux Prieurs de sortir de leur Prieuré, ou Chastellenie d'Emposte, sans la permission du Grand-Maistre, ou de son Lieutenant, ou s'ils n'y sont contraincts par quelques affaires importantes à nostre Ordre, ou par quelque chose de conséquence, qui par autre voye ne se puisse faire commodément. Voulons en outre qu'un Commandeur ne puisse sortir de sa Commanderie, si ce n'est qu'il vienne au Conuent pour y seruir l'Ordre, ou en qualité d'Ambassadeur, ou pour s'acquitter de quelque autre commission, à laquelle il soit employé par la Religion; ou finalement, si ce n'est en cas qu'il ne puisse estre en seureté dans sa Commanderie. S'il luy aduient de faire autrement, nous voulons que durant le temps de son absence, il perde le reuenu de sa Commanderie, qui soit appliqué au commun Thesor.


*Des Freres vagabonds.*

FR. ANTOINE FLUVIAN.

12.  NIOIGNONS à tous Commandeurs & Freres, qui trouueront de nos Religieux vagabonds, hors des confins de leur obediencia, sans auoir congé de leur Superieur, qu'ils ayent à les retenir, & à les mettre en prison; & avec cela qu'ils le fassent sçauoir au Prieur & au Chastelain d'Emposte; à fin qu'ils y mettent ordre, & les traittent en desobeyssans, comme il est porté par nos Statuts.

*Que nos Freres ne s'absentent point du Conuent, sans en auoir permission.*

FR. IACQUES DE MILLY.

13.  L n'est permis ny loisible en façon quelconque à nos Freres, quelque office & dignité qu'ils ayent, de s'en aller du Conuent, soit en cachette, ou publiquement, sans auoir leur congé par escrit, autorisé par le Grand-Maistre. C'est pourquoy, s'il arriue à quelqu'un de faire contre ce Reglement, qu'à l'heure mesme, sans autre forme de citation ou d'aduertissement, il soit priué de l'habit, ensembles de ses Commanderies & benefices.

*Que*



*Que les Freres n'usurpent aucunes Commanderies.*

FRERE ANTOINE FLUVIAN.

14.



**R**DONNONS qu'en cas que parmy les Freres de nostre Ordre il y en ait de si hardis, que d'usurper, occuper & retenir les Com-

A cecy se rap-  
porte le 64.  
Stat. des Com-  
manderies. &  
le 49. de ce mes-  
me titre.

manderies, membres, maisons, & tels autres biens ou benefices de nostre Ordre, soit par force & par violence, ou contre la volonté du Grand-Maistre, ou du Prieur & du Chastelain d'Emposte, ou bien de celuy de nos Freres, à qui telle chose appartiendra, ils soient condamnés à perdre l'habit, & mis en prison. Que si de hazard on leur fait grace de l'habit, nous voulons neantmoins que durant dix ans ils ne puissent avoir aucune Commanderie, ny autre administration. Nous adiouffons à cecy que le Prieur, ou le Chastelain d'Emposte, à l'instance du Frere, à qui les Commanderies, ou les benefices, & autres biens appartiennent, doit estre obligé de faire tout son possible, pour en chasser celuy qui les occupe, à fin que l'un ou l'autre ayant reduit en sa puissance lesdites Commanderies, ou autres benefices, en donne la paisible possession à quiconque en sera pourueu legitiment. Dequoy s'ils ne peuuent venir à bout, nous voulons que tous deux, à sçavoir autant le Prieur que le Frere, à qui lesdites Commanderies appartiendront, puissent à cet effect s'ayder du pouuoir du bras seculier. Le Prieur est encore obligé de faire le mesme, sur peine d'estre priué d'une de ses Chambres Prieurales, en cas qu'ils apparaisse authentiquement qu'il n'ait tenu compte d'executer toutes ces choses de point en point. Toutesfois, pour ce qu'au Prieuré d'Angleterre les Commanderies de nostre Ordre n'y sont que bien peu, ou du tout point fortifiées, à cause dequoy l'on n'y peut user de violence; Nous voulons qu'à chaque fois que le Prieur dudit Prieuré en sera requis par le Frere qui se trouuera pourueu desdits biens, tant par le Grand-Maistre, que par le Couuent, il soit obligé de le mettre en paisible possession de la Commanderie, ou autre benefice dont il aura esté pourueu. Que si ledit Frere fait apparaitre authentiquement, d'auoir repris l'usurpateur d'en ceder la possession, & par mesme moyen le Prieur, qui nonobstant telle instance, s'est porté non-chalammét en l'execution des choses susdites; nostre intention est qu'en tel cas il soit tenu pour priué d'une de ses Chambres Prieurales; lesquelles Chambres & Commanderies soient octroyées, tant par le Grand-Maistre, que par le Couuent à celuy de nos Freres, dont les Comanderies sont occupées.

*Que nos Freres ne s'aydent d'aucunes lettres de recommandation, pour auoir des Commanderies.*

FR. ELION DE VILLE-NEVFVE.

15.



**E**NIOIGNONS expressement, sur peine de desobeissance, qu'aucun de nos Freres, de quelque condition qu'il soit, n'obtienne, ou ne presume obtenir en façon quelconque aucunes lettres de recommandation, ou de menasses, d'aucune personne, à fin qu'en vertu desdites lettres, il puisse auoir des Commanderies, ou des benefices de nostre Ordre. Il est neantmoins permis d'en obtenir de ceux de nostredit Ordre, qui ont desia fait profession, à fin que lesdites lettres seruent à recommander les merites & les vertus d'un chacun, sans que de leur refus il se puisse ensuiure aucun dommage.

Voyez le 64.  
Stat. des Com-  
manderies.

FR. PIERRE D'AVBVSSON.


16.

**Q**ue celuy de nos Freres qui aura obtenu telles lettres perde l'ancienneté de dix ans, & qu'il soit permis à un chacun de l'accuser, & de venir aux preuues contre luy, sans encourir aucune peine, à fin que nos Freres se comportent modestement & sans insolence.



*Que les Freres qui sont appelez aux charges de nostre Ordre ne facent aucun armement de vaisseaux.*


FR. EMERY D'AMBOISE.

17.  RDONNONS qu'à l'aduenir aucun Frere de nostre Ordre, de quelque condition, & qualité qu'il soit, ayant charge & administration de la iustice, comme pourroient estre nostre Seneschal, le Chastelain, & les Officiers, qui ont sous leur garde les biens de nostre dit Ordre, tels que sont le Conseruateur general, nostre Maistre d'hôtel, nostre Receueur, les Commandeurs de l'Arsenal, du grenier, & de l'artillerie, comme pareillement ceux qui en dependent, ne puissent, ny par eux, ny par des personnes interposées, en cachette, ou publiquement, ny sous quelque couleur & pretexte que ce soit, armer des vaisseaux, pour faire la guerre aux Infideles, soit pour aller en course, ou à fin d'auoir part à l'armement fait par autrui, ny persueuer non plus audit armement, en cas qu'il soit desia fait, sur peine de perdre leur charge, de laquelle vn autre sera pourueu, tout de mesme que si le temps prefix à ladite charge estoit expiré; & sur peine encore de la confiscation, tant du prix de l'armement, que du gain qui s'en pourra estre ensuiuy, le tout applicable au profit de nostre commun Thresor, horsmis la troisieme partie des choses susdites, qui sera donnée à l'accusateur, sans en rien rabatre ny diminuer. Le mesme est encore resolu & ordonné touchant les Capitaines des galeres, & leurs officiers, s'ils arment pour aller en course. Neantmoins s'il arriue que pour accompagner les galeres, ou pour auoir quelque aduis, ou pour vne affaire importante, ou finalement pour telle autre necessité, ils arment des brigantins ou des fustes, en tel cas il leur est permis de le pouuoir faire, sans courir fortune d'en estre repris ny chastiez. Et toutesfois si quelqu'un, ou de nos Freres, ou seculiers, est si hardy, & si frauduleux, que de prester faussement son nom audit armement, & de s'entendre avec lesdits officiers; Nous voulons & entendons, qu'il encoure la mesme peine de confiscation, qui est cy-deuant portée; & qu'en outre il soit puny comme faulxaire, & traité en homme <sup>a</sup> pariure.

<sup>a</sup> Voyez la peine des pariures au 3. Stat. de ce tierce.


*Que nul ne puisse armer des vaisseaux au Conuent, sans la permission du grand Maistre, & du Conseil.*

FR. BAPTISTE DES VRSINS.

18.  RDONNONS qu'aucun de nos Freres, ou seculier, ne puisse sans le congé du Grand-Maistre, & du Conseil ordinaire, armer en nostre Conuent, ny galeres, ny galiottes, ny autres vaisseaux, de quelque sorte qu'ils soient; sur peine, en cas de contreueuion, de perdre les vaisseaux, applicables à nostre commun Thresor.

*Du mesme.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

19.  EQVEL congé sera donné par escrit, & ceux qui armeront apres l'auoir obtenu, seront obligez de donner bonne & suffisante caution, qu'ils ne souffriront aucun desplaisir estre fait aux Chrestiens, & ne pilleront leurs biens. Ne pourront neantmoins nos Freres obtenir ledit congé, s'ils n'ont residé cinq ans au Conuent; horsmis ceux qui des contrées du Ponent voudront venir au secours de la Religion; car en tel cas, il leur sera loisible d'armer sans congé.

FR.



FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

20. **V**oulons que ceux de nos Freres, qui armeront par la permission du grand-Maistre, & du Conseil, iouissent de l'ancienneté, tout de mesme que s'ils estoient residens au Conuent.

*Qu'on ne donne aucun sauf-conduit aux Corsaires.*

FR. PIERRE RAIMOND ZACOSTA.

21. **D**EFENDONS qu'à l'aduenir aucun sauf-conduit ne soit donné aux Corsaires, si ce n'est par le Grand-Maistre, & par le Conseil ordinaire, pour quelque grâde & importante necessité, autrement non; Ny qu'on en donne non plus aux fugitifs, ny aux marchands qui auront fait banque-route, si l'on n'y est obligé par des considerations particulieres, & de tres-grande consequence.

*Que le Grand-Maistre & le Conseil tant seulement, puissent faire trefue avecques les Turcs.*

FR. BAPTISTE DES VRSINS.

22. **P**OUR empescher les scandales & les dommages qui peuuent naistre; Nous voulons qu'en nostre Ordre on ne puisse faire ny conclurre aucune sorte de trefue ny de paix avecques les Turcs, Mores, & autres Infidelles, si ce n'est par la deliberation du Grand-Maistre, & du Conseil complet seulement. Que si quelque chose se fait au contraire, qu'elle ne soit point tenue pour valable.

*Que l'on ne puisse transporter aucunes pieces d'artillerie, ny autres machines.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

23. **N**ORDONNONS que les canons, couleurines, & autres pieces d'artillerie, ou machines, propres à l'usage de la guerre, comme pareillement, la poudre, & le salpêtre, appartenans au commun Thresor, ne puissent en façon quelconque estre transportez hors de l'Isle, ny des autres lieux de la Religion, par qui que ce soit, ny pour aucune occasion. Neantmoins, si le subiet, & quelque necessité qui presse, le requierent ainsi, le Grand-Maistre & le Conseil complet, pourront mettre en deliberation, & mesme prendre resolution de faire sortir & transporter ailleurs lesdites machines & munitions, selon l'occurrence des affaires.

*Que nos Freres n'ayent à se mesler dans les guerres qui sont entre les Chrestiens.*

FR. IEAN FERNANDEZ D'HEREDIA.


24. **N**OVLONS & ordonnons que nos Freres ne s'interessent point dans les guerres que les Chrestiens font les vns contre les autres. Que si quel qu'un fait le contraire, qu'il perde l'habit: & en cas qu'il le recouure par vne grace speciale, qu'il soit priué pour dix ans de l'administration des Commanderies, benefices, & autres biens de nostre Ordre; à laquelle administration il ne puisse estre derechef admis, qu'apres ledit terme expiré; Faisant tres-




expresses inhibitions aux Prieurs, au Chastelain d'Emposte, & aux Commandeurs, de ne permettre à nos Freres de s'exercer dans les guerres des Chrestiens, si ce n'est en cas que cela leur soit commandé par le Prince ou le Seigneur de la Prouince; car alors ils leur pourront donner congé de s'y en aller; à condition qu'ils n'y porteront les armes ou les enseignes de la Religion. Il est vray que si pour la defence de ladite Religion, ils se trouuent meslez en semblables guerres en la compagnie du Prieur, ils pourront alors vser des enseignes de nostre Ordre.

*Qu'aucun de nos Freres ne demande des charges ou des offices au Conseil.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.


25.  OVS defendons à nos Freres, qu'à l'aduenir ils nese presentent au Conseil pour y demander des charges & des offices; & que le Grand-Maistre ny ledit Conseil, n'ayent à les recevoir à telles demandes, mais qu'ils donnent les charges susdites à ceux-là tant seulement, qu'ils iugeront propres, & capables de les exercer. Si quelqu'un faict au contraire de ce Reglement, nous voulons que de toute ceste année-là, il ne puisse auoir aucune charge dans nostre Ordre.

*Qu'aucun des nostres n'aille sans l'habit.*

26.  VICONQVE ira sans l'habit, c'est à dire, qui ne portera publiquement, & apparemment la Croix de toile de lin, cousüe dessus sa robe; que pour la premiere fois il soit condamné à la quarantaine, la seconde à tenir prison dans la tour, trois mois durant, & la troisieme à perdre l'habit.


*Qu'au parauant qu'estre condamné, aucun de nos Freres ne soit tenu pour estre en iustice, si bien qu'il ne puisse auoir des Commanderies.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

27.  I L y a des informations contre quelqu'un de nos Freres, ou s'il est accusé pour quelque faute par luy commise, ou pour s'estre comporté non-chalamment; Nous voulons qu'en ce qui touche les Commanderies de nostre Ordre, qui luy pourroient eschoir, il ne soit point tenu pour estre en iustice, quand mesme il seroit retenu prisonnier, qu'on ne l'ait au parauant condamné pour la faute qu'il peut auoir faicte. Mais s'il arriue qu'il soit condamné, il ne pourra durant la condemnation auoir aucune Commanderie, ny autre charge ou benefice de nostre Ordre, qu'il n'ait esté premierement absous, & n'ait par mesme moyen satisfait à la peine à luy enjointe.

*Que nos Freres se comportent modestement dans les Auberges.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

28.  I quelques-vns de nos Freres se comportent insolemment, & contre la façon de viure ordinaire dans les Auberges, où ils mangent; & si parmy le tumulte & le bruit, ils rompent des portes, des fenestres, des bancs, & des tables, ou font de semblables choses, ou s'ils les enfoncent, & les renuersent par vne temerité manifeste; qu'ils soient punis par le Grand-Maistre, & par le Conseil, de telle peine que bon leur semblera, iusques à diminution d'ancienneté inclusiuement. Que s'il leur aduiet de passer plus outre,

& de

Voyez cy-de-  
uant le 8. Stat.  
du deuoir des  
Freres.



## de S. Iean de Hierusalem. Tit. XVIII. 157

& de battre les pages, les seruiteurs, & les esclaves du Pilier: que pour la premiere fois, s'il n'y a point de sang respandu, ils soient punis de la quarantaine; la seconde, emprisonnez dans la tour; & la troisieme, priez de l'ancienneré de deux ans. Comme au contraire; s'il y a du sang, & que toutesfois la blessure soit petite, que pour la premiere fois ils soient six mois dans la tour; mais si la playe est grande & dangereuse, qu'ils perdent l'ancienneré.

### FR. IEAN L'EVEsqVE, DE LA CASSIERE.

29. **Q**ue si dans le Palais du Grand-Maistre, ils disent des iniures à quelque Frere, qu'ils perdent trois ans de l'ancienneré qu'ils ont desia, ou qu'ils <sup>Voyez le 7. Stat. du deuoit des Freres.</sup> peuuent auoir à l'aduenir, ou si telles iniures sont dictes dans les Auberges, qu'ils perdent deux ans de la mesme ancienneré. Mais s'ils en viennent iusques aux armes, & aux soufflets, qu'ils perdent l'habit; s'ils blessent quelqu'un aux lieux susdits, qu'ils soient priez de l'habit, sans aucune remission; & s'ils tuent, qu'outre la priuation dudit habit, ils soient liurez à la iustice seculiere.

*Des crimes pour lesquels les Freres sont condamnez à perdre l'habit.*

### FR. NICOLAS DE L'ORGVE.

30. **L** n'y a du tout point d'apparence de souffrir que ceux qui, par leurs meschancetez & leurs crimes, se rendent indignes de l'habit de nostre Ordre, en doiuent estre honnorez. Nous condamnons donc à perdre l'habit à perpetuité, ceux qui seront conuaincus d'estre heretiques, sodomites, assassins, voleurs, & de s'estre iettez dans le party des Infideles. En ce mesme rang nous mettons tous ceux qui laschent nostre enseigne ou nostre estendard, quand il est desployé à la guerre contre lesdits Infidelles; Comme pareillement ceux qui abandonnent les Freres dans le combat, ou qui donnent aux Infideles quelque place ou autre lieu de retraicte; ensemble les complices & conseillers d'une si grande trahison; ce qui toutesfois est reserué à la cognoissance du Grand-Maistre & du Conseil. En ce nombre sera mis encore quiconque sortira d'ailleurs que par la porte d'une place, qui sera située aux confins des terres des Infideles. D'auantage, que celuy qui iusques à la troisieme fois aura volontairement, & sans permission, quitté la compagnie de nos Freres, pour se ietter dans quelque autre Religion, ne soit plus receu en la nostre, ce qui se doit encore entendre des faux tesmoins. De plus, nous condamnons à perdre l'habit pour un an, celuy qui en l'exercice des armes, soit à cheval ou à pied, aura couru apres le pillage, sans qu'en autre temps qu'apres ce terme expiré, il puisse r'auoir l'habit susdit; dont nous priuons encores qui que ce soit de nos Freres, qui accusant quelqu'un des choses susdites, & s'offrant à le verifier par preuues, ne le pourra faire.

### FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

31. **Q**ue les falsificateurs de lettres, tant de nostre Ordre qu'autres, & ceux qu'on aura conuaincus d'estre pariures, soient pareillement priez de l'habit.

### FR. PIERRE DE CORNELIANE.

32. **Q**ue le Frere qui aura fait quelque meurtre, soit priu de l'habit à perpetuité, & mis en prison, à fin que les autres ne soient à l'aduenir si hardis que de commettre une semblable meschanceté, & que la compagnie de nos Religieux soit calme & paisible.



## Les Statuts de l'Ordre

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

33. **Q** Viconque frappera tant soit peu vn de nos Freres, ou vn seculier, soit par trahison, ou en cachette, ou de propos deliberé; qu'il soit priué de l'habit me titre.

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.

34. **V**oulons que ceux qui auront esté condamnez par le S. office de l'Inquisition, & qui auront porté l'habit de penitenciers, ne puissent auoir le nostre en façon quelconque; ou que l'ayans, ils ne le puissent porter.

*Contre ceux qui auront battu quelqu'un.*

C O V S T V M E.

35. **I** vn Frere frappe vn autre Frere, qu'il soit mis à la quarantaine; & s'il le frappe de telle sorte, qu'il y ait du sang respendu d'ailleurs que de la bouche, & du nez, qu'il perde l'habit. Que s'il l'a voulu blesser d'un couteau, d'une épée, ou d'une pierre, & que neantmoins il ne l'ait peu faire, qu'il soit mis à la quarantaine.

*Moderation du precedent Statut.*

FR. IEAN LEVESQVE, DE LA CASSIERE.

36. **P** OVRCE qu'il semble que ce soit vne chose vn peu trop rude, & trop rigoureuse, que de condamner à perdre l'habit pour vne petite blessure faite, avec effusion de sang d'ailleurs que de la bouche & du nez; ioint que pour les accidens qui suruiennent, il est quelquesfois necessaire d'apporter de la moderation aux loix; Nous voulons & ordonnons que lors qu'un Frere en frappera vn autre, il soit en la volonté, & libre disposition du Grand-Maître & du Conseil, de moderer la peine portée par l'ordonnance, selon la circonstance, & la qualité de la faute.

*De la peine ordonnée contre les Freres, qui font quelque meurtre par trahison.*

FR. PIERRE DE MONTE.

37. **I** L aduient à quelqu'un de nos Freres de tuer vn autre Frere ou seculier, soit par trahison, ou autrement, par la violence des armes, ou bien d'auoir tramé sa mort en cachette; qu'il soit priué de l'habit, & liuré tout aussi tost à la iustice seculiere. De cette mesme peine nous voulons estre punis encore les complices d'une telle meschanceté.

*Des peines de ceux qui appellent quelqu'un en duel, & qui l'acceptent.*

FR. IEAN L'EUESQVE, DE LA CASSIERE.


38. **P** OVR nous opposer à l'impieté de ceux, qui mesprisant le salut de leurs ames, appellent les autres en duel, & exposent leur corps à vne cruelle mort; Nous ordonnons, que si vn Frere y prouoque vn autre, ou s'il le desfie, soit de parole, par escrit, par vn second, ou de quelque autre maniere, & que celui qui est appelé n'accepte le duel, qu'oultre les peines portées

de S. Iean de Hierusalem. Tit. XVIII. 159

portées par le sacré Concile, & par la constitution de Gregoire XIII. d'heureuse memoire, l'appellant soit priu de l'habit à perpetuité, sans aucune remission. Que s'il l'accepte, bien que tous deux ne se portent sur le pré, qu'ils soient neantmoins condamnez à perdre l'habit, sans esperance d'aucun pardon. Mais s'il arriue que l'un & l'autre se soient rendus au lieu de l'assignation, bien qu'il n'y ait point eu de sang respandu, que ce nonobstant, apres la priuation de l'habit, ils soient liurez à la iustice seculiere. De plus, que celuy qui aura esté cause d'un semblable duel, & défi, ou qui aura donné conseil, aide & faueur, tant de parole que d'effect, ou qui pour quelque subiet que ce soit aura persuadé à quelqu'un de faire l'appel, s'il se trouue qu'il l'ait accompagné pour luy seruir de second, qu'il soit condamné à perdre l'habit. De laquelle peine nous voulons pareillement estre puny quiconque sera conuaincu d'auoir esté present au duel, & d'auoir attaché ou fait attacher le cartel de défi, en quelque lieu que ce soit.


*Des Freres qui font quelque tumulte, soit de iour ou de nuict.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

39.  DONNONS qu'un Frere qui de iour ou de nuict fera quelque bruit ou tumulte contre un autre Frere, de quelque sorte d'armes qu'il s'aye pour cet effect, soit au Conuent, ou autres lieux de nostre isle, soit condamné à perdre l'habit. Que s'il y en a quelques-uns que l'on rencontre de nuict, masquez ou déguisez d'habits incogneus, ou armez sous leurs vestemens, ou bien munis de longues armes, ou d'arquebuses, pistolets, & autres armes à feu, soit qu'on les trouue seuls, ou par troupes, ou mesme sans armes, en la compagnie de quelques autres, nous voulons qu'ils soient condamnez à tenir prison dans la tour par l'espace de six mois.


*Des Iuremens.*

C O V S T V M E.

40.  I quelqu'un de nos Freres iure en public, qu'il en soit repris pour la premiere fois; la seconde, qu'on le condamne à la septaine; la troisieme, à la quarantaine; & la quatrieme à perdre l'habit, s'il perseuere en sa faute.


*Des Blasphemes.*

FR. PIERRE D'AVBVSSON.

41.  OULONS & ordonnons que quiconque reniera ou blasphemera le sacré nom de Dieu, ou de la bien-heureuse Vierge Marie, ou des Saints, soit pour la premiere fois mis à la quarantaine; la seconde, enfermé dans la tour; & la troisieme, retenu en prison, autant de temps qu'il plaira au Grand-Maistre & au Conseil.

*Des Iniures.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

42.  OVS voulons qu'un Frere, qui dans la chaleur de la cholere, se querelant avec un autre Frere, luy dira des paroles iniurieuses, soit puny de la peine de la quarantaine, quand mesme il confesseroit depuis d'auoir faussement parlé, & se repentiroit d'auoir proferé de telles iniures. Que s'il luy donne effrontément un démenty, qu'il perde deux années

o 4



d'ancienneté. Mais s'il le diffame apparemment, qu'en tel cas, le Grand-Maître & le Conseil disposent du chastiment, qu'ils ordonneront selon la qualité des personnes & de l'infamie. Mais s'il frappe vn Frere d'un baston, ou s'il luy donne vn soufflet, ou autre semblable coup, qu'il perde trois ans d'ancienneté.

*De ceux qui battent les Seculiers.*

FR. PIERRE RAYMOND ZACOSTA.

A ce Stat. est conforme le 3. de ce titre.

43.



**R**DONNONS que quelque Frere que ce soit de nostre Ordre qui sera conuaincu d'auoir de soy-mesme, ou par l'entremise d'une troisieme personne, frappé quelque seculier d'une espée, d'un baston, ou d'autres armes semblables, en cachette ou publiquement, soit mis à la tour durant deux mois, & que s'il luy fait quelque playe dangereuse, qu'il perde l'ancienneté. A laquelle peine nous le condamnons encore, s'il fait le mestier de bandolier, ou de gladiateur, en faueur de qui que ce soit, qui ait appelé vn autre en duel. Que s'il tue quelqu'un, qu'il soit priué de l'habit, sans le pouuoir jamais recouurer, & qu'on le mette en prison à perpetuité. De maniere que pour de tels forfaites, ceux qui en seront coupables, ne puissent en façon quelconque estre mis, ny à la septaine, ny à la quarantaine, ou s'ils y sont mis, qu'ils ne laissent pas pour cela d'estre punis des peines susdites.

*Des perturbateurs du peuple.*

FRERE EMERY D'AMBOISE.

44.



**M**OVLONS & ordonnons que quiconque sans y estre invité, & contre la volonté d'un pere de famille, entrera dans la maison de quelque bourgeois que ce soit, & qui troublera la commune resiouissance des Citoyens, en s'introduisant dans leurs festins, danfes, nopces, & autres choses semblables, qu'il perde deux ans d'ancienneté en faueur des friaruauds, sans esperance d'aucun pardon. Que si de iour ou de nuit, en quelque façon que ce soit, il fait violence aux portes ou aux fenestres de nosdits subiets, qu'outre les peines susdites, il soit condamné à vne estroite prison, au bon plaisir du Grand-Maître & du Conseil. Et pourra l'accusateur en cela se seruir du tesmoignage des personnes seculieres. Que celui-là pareillement qui fera des mascarades, & des balets, encoure la mesme peine d'ancienneté.

*Du mesme.*

FR. CLAVDE DE LA SENGLE.

45.



A ce Stat. est conforme le 33. de ce titre.

**S**I quelqu'un est si hardy que de rompre de nuit des portes, ou des fenestres; ou de les boucher avecques du plastre, ou de les saillir de quelque orduce, ou bien d'y jeter des pierres, qu'il perde trois ans d'ancienneté, laissant à la volonté du Grand-Maître & du Conseil, de le chastier plus seuerement si bon leur semble. Mais s'il est insolent iusques à ce point que d'y mettre le feu, & de les bruller, qu'il soit priué de l'habit, & si le feu qu'il y aura mis ne fait aucun dommage, qu'il perde trois ans d'ancienneté.

*Qu'aucun*

*Qu'aucun ne mette la main sur les despoüilles, ny sur les droicts du commun Thresor.*

FR. ELION DE VILLENEVFVE.

46. **E**S biens des despoüilles de nos Freres, appartiennent de droit à nostre commun Thresor. Et partant il n'est permis à personne, hormis à ceux qui en ont pouuoir dudit Thresor, de prendre, manier, ny emporter, ou s'approprier en façon quelconque, les deniers, non plus que la vaisselle d'or ou d'argent, ny les Royaux, ou autres biens de nos Freres, apres qu'ils sont decedez. Si quelqu'un fait le contraire, qu'il soit priué de l'habit, en cas que ce qu'il aura pris excède la valeur d'un marc d'argent; ou s'il ne l'excede, qu'on le punisse de la quarantaine. Par mesme moyen, quiconque mettra la main aux responses, & aux droicts appartenans au Thresor, au Grand-Maistre, & au Conuent, & qui les prendra, ou les desrobera, qu'il soit aussi condamné à perdre l'habit; sans que cela doioie empescher que ce qui aura esté pris ne soit rembourcé au commun Thresor, & pris sur les biens du delinquant.

*Voyez là dessus le 50. Stat. du commun Thresor.*

*Le mesme est dict au 64. Stat. du commun Thresor.*

*Moderation du precedent Statut.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

47. **T**d'autant que c'est vne chose vn peu trop seuer. & trop rude, que de priuer de l'habit vn Religieux, pour quelque excez que ce soit au dessus d'un marc d'argent; puis que les fautes estans faictes, grandes ou plus ou moins, selon que les circonstances le font, il en faut considerer aussi la qualité avec vne meure deliberation; A ces causes, nous voulons qu'à chaque fois que le Grand-Maistre formera sa plainte sur quelque perte arriuee au dessus d'un marc d'argent, elle soit premierelement representée au Conseil, ou l'on examine la chose exactement, & de point en point, pour voir si le delict paroist euident, & par tesmoins authentiques, & legitimes; ou vraiment en effect, & par la propre confession de l'accusé; à fin qu'on s'esclaircisse mieux du subiet de ladicte plainte; Cela faict, qu'on propose de nouveau la plainte en pleine assemblée, & que l'accusé estant ouy deuant l'esgard, l'on traite meurement, & avec conseil de ce dequoy il est question. Sur quoy, apres auoir bien balancé les qualitez & les circonstances de la faute dont il s'agit, avecques la vie, les mœurs, & la façon de viure de l'accusé, le tout consideré prudemment, que la iustice soit esgalement rendue; & administrée.

*L'accusé est ouy en ses defenses. Voyez le 38 Stat. de la reception des Freres.*

FRERE IEAN VALETTE.

48. **O**utre la peine contenuë aux Statuts, dont nous auons parlé cy-deuant; Nous ordonnons que si quelqu'un met la main aux despoüilles, & aux droicts de nostre commun Thresor, & que ses frarnauds le pussent prouuer, qu'ils le deuantent à obtenir les Commanderies, & autres biens. Comme au contraire, s'aschant de le prouuer, ils n'en peuent venir à bout; qu'ils soient soubmis à la mesme peine.


FR. DEODAT DE GOZON.

49. **P**our le desir que nous auons d'arrester l'insolence des meschans, & de l'opprimer; Nous ordonnons que quelque Frere que ce soit, qui votant secotier le ioug de son Superieur, se reuoltera pour cet effect, & tiendra ou viurpera quelque place ou fortresse contre vn Prieur, ou contre le Chastelain d'Emposte, ou autre de qui il releuera, soit condamnée à perdre l'habit, & mis en prison.



*Des Concubinaires.*


## FRERE ANTOINE FLUVIAN.

50.  EST avec beaucoup de raison qu'il a esté ordonné, qu'il ne soit permis en façon quelconque à nos Freres, de quelque condition & qualité qu'ils soient, d'avoir, nourrir & entretenir des femmes de mauuaise vie, soit en leur maison, ou dehors, ny mesme d'avoir aucune sorte de frequentation avec elles. Que si quelqu'un mettant en arriere l'honneur & la bonne reputation, est si hardy que de faire contre ce reglement, & se rende publiquement infame, il est conuaincu d'un tel peché, que par le tesmoignage de personnes dignes de foy, ou mesme par sa propre confession; en cas qu'apres avoir esté trois fois aduertý par son Supérieur, de se desister de ce vice, qui le fait passer pour un infame, il y perseverer neantmoins; Nous voulons que quarante iours apres, que le premier aduis luy en aura esté donné, s'il est Commandeur, qu'à l'heure mesme sans autre forme de procez, il soit priué de sa Commanderie; que s'il est Frere Conuentuel, que tout à l'instant il perde l'ancienneté. Ordonnons en outre que ceux qu'on aura conuaincus, soient condamnez à perdre l'habit, & s'ils le recourent, qu'on les declare inhabiles de pouoir iouyr d'aucune Commanderie de dix ans, à compter du iour que ledit habit leur aura esté rendu. Que si c'est un Frere d'obedience, qu'il soit pareillement priué de toute administration, & de l'habit mesme. Les Prieurs encore, & le Chastelain d'Emposte, estans conuaincus d'un tel delict, si apres que le grand-Maitre & le Conuent aura procedé contre eux, en la maniere susdite; ils vident de contumace, qu'ils perdent incontinent & les Prieurez, & l'habit, tout de mesme qu'il a esté ordonné touchant les autres.

Le Grand-Maitre doit estre soigneux de faire observer ce Statut, & le surveillant, encores les fois qu'il en sera aduerty par le Prieur, & par les deux hommes que le Grand-Maitre & le Côté departeront tous les ans pour faire recherche de vols delinquans. Voyez la 11. Ord. de ce tit.

*Des mesmes.*

## FR. PHILIPPES DE VILLIERS, L'ISLE-ADAM.


51.  I quelqu'un de nos Freres est si effronté que de recognoistre, & nourrir publiquement comme sien un fils, qu'il ait eu d'un em-brasement incestueux (que les loix ne permettent estre mis au nombre des vrais enfans) & mesme de luy imposer le surnom de sa maison; nous voulons qu'il ne puisse iamaís avoir dans nostre Ordre, ny charge, ny benefice, ny dignité. D'auantage nous ordonnons que les Concubinaires publics, qui deuroient estre plustost appelez incestueux, sacrileges, & adulteres, soient declarez inhabiles à posseder aucun bien; & à iouyr des offices, & benefices de nostre dit Ordre. Que s'ils en auoient quelques uns, nous ordonnons & commandons qu'ils en soient priuez, comme de raison, & mis hors du nombre de nos Freres. Or nous appellons Concubinaire public, non seulement celui-là, comme le definissent les sacrez Canons, la paillardise duquel est renduë toute euidente par sentence, ou par confession faicte en iugement, ou pour ce que la chose est si manifeste d'elle mesme, qu'il est impossible de la cacher; mais encore cet autre, qui sans aucune honte des hommes, n'ayant aucune crainte de Dieu, & oubliant sa profession, entretient & nourrit quelque femme soupçonnée, & diffamée pour sa mauuaise vie, & à sa conuersation, en demeurant avec elle ordinairement.

De




*De certaines choses pour lesquelles les Freres sont punis de la septaine.*

COVSTVME.

52.  ON met ordinairement à la septaine celuy qui n'assille à l'assemblée, qui s'absente quand on dit l'Office divin; qui faisant la septaine, ne rend point graces à Dieu, quand il en sort; qui lors qu'on tient le Conseil ose interrompre les discours & les consultations des Conseillers; qui mange sans habit, & de qu'il le Supérieur se plaint qu'il seme des calomnies contre les autres Freres.


*De la quarantaine, & pourquoy l'on y condamne les Freres.*

COVSTVME.


53.  EST la coustume de condamner à la quarantaine ceux qui n'obeyssent à leur Chef, estant en faction à la guerre; comme pareillement ceux, qui sur l'esperance de gagner de l'argent, jouent aux dez, & aux cartes, ou à semblable jeu de hasard: Davantage, ceux qui entreprennent sur la charge d'autrui, & les Freres qui mangent aux Cabarets, ou dans les Hosteleries.

*De quelle façon se fait la septaine.*

COVSTVME.

54.  E Frere qui est reduit à la septaine doit ieusner sept iours continuels, & en la quatriesme & sixiesme ferie desdits iours manger seulement du pain & boire de l'eau, durant tout ce temps là, se soubmettant à la discipline, comme il s'ensuit. Apres qu'il aura posé son manteau, il se mettra humblement à genoux deuant l'Autel, & en la preséce d'un Prestre de nostre Ordre, qui le frappât sur l'espaule avec vne houssine, dira le Pseaume: *Deus misereatur nostri, &c. Kyrie eleison, Christe eleison. Paternoster, &c. Vers. Saluum fac seruum tuum. Resp. Deus meus sperantem in te. Vers. Mitte ei Domine auxilium de sancto. Resp. Et de Sion iherusalem. Vers. Esto ei Domine, turris fortitudinis. Resp. A facie inimici. Vers. Domine exaudi orationem meam. Resp. Et clamor meus ad te veniat. Orat. Deus, cui proprium, &c. Le Frere se leuera là dessus, & ayant repris son manteau, il baisera le Supérieur ou le Bailly.*

*La maniere de faire la quarantaine,*

55.  E s'il est condamné à la quarantaine, il ieusnera quarante iours continuels, à sçavoir la quatriesme & sixiesme ferie desdits iours son ieune se fera au pain & à l'eau, & mangeant à terre. Par mesme moyen à chaque quatriesme & sixiesme ferie il recevra la discipline de ceste sorte. Ayant despoillé tous ses habillemens, il se presentera pied nud deuant le Prestre, qui le frappant sur l'espaule avec la houssine, dira: *Misere mei Deus, &c. avec les Oraisons susdites. Ceux qu'on condamne à la septaine ou à la quarantaine ne doiuent point sortir de leurs logis, que pour aller à l'Eglise; joint qu'ils sont obligez d'assister à tous les diuins offices. Mais quant aux autres qui seront condamnez à deux ou trois quarantaines ou septaines, ils recevront seulement la discipline d'une septaine ou quarantaine. Que si quelqu'un est condamné à la peine de la quarantaine & de la septaine, il ne subira que la peine de la quarantaine. Ils ne pourront cependant porter aucunes armes durant tout ce temps.*

O iij



là, & seront vestus d'une longue robe, avec le manteau de mesme, comme le portent ceux de nostre Ordre.

*De celuy qu'on aura condamné trois fois à la Tour.*

FRERE PIERRE D'AVBVSSON.



56.

RDONNONS, que celuy de nos Freres, sans en excepter aucun, qui pour les fautes par luy commises, aura esté condamné trois fois à tenir prison dans la Tour, soit priué de l'ancienneté pour trois ans; reseruant neantmoins à la volonté du grand-Maistre & du Conseil ordinaire la moderation de la peine, selon la qualité de la faute.

*Que l'ancienneté ne puisse estre renduë par les Langues, ny par les Prieurez.*

FR. PIERRE DE MONTE.



57.

RDONNONS, que si pour vne faute commise quelqu'un de nos Freres a esté condamné à perdre l'ancienneté, elle ne puisse estre renduë à l'aduenir, non pas mesme par les faueurs des Langues ou des Prieurez: de telle sorte que le grand-Maistre n'ait pouuoir de permettre qu'on traite de semblable restitution. Que s'il en donne permission, nous voulons qu'elle ne soit d'aucune valeur.

*De ceux qui auront quitté l'habit hors du Conuent.*

FR. ELION DE VILLENEVEVE.



58.

Iquelque Frere poussé d'un esprit diabolique, ou d'une legereté d'esprit, se trouuant hors du Conuent quitte de sa propre authorité l'habit de nostre Ordre, & s'il y veut retourner depuis, venant à s'en repentir, en tel cas il pourra librement & en toute seureté se rendre au Conuent, & entrer dans l'Hospital des malades, ou l'infirmier aura soin de le pouruoir des choses necessaires, iusques à ce que le grand Maistre & le Conuent auront resolu entr'eux, s'ils luy doivent faire misericorde, ou non. Et en cas qu'elle luy soit refusée, il luy sera permis de se retirer où il vouldra.

*De l'Obedience.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

Voyez cy devant le Stat. du grand-maistre.



59.

L n'y a rien que nous deuions defendre avec plus de soin & d'affection que l'obeyssance, laquelle estant vne fois ostée, toute compagnie vient à se dissoudre: C'est pourquoy pour ne déroger aux Statuts de nos predecesseurs, nous ordonnons que tous nos Freres, tant en general qu'en particulier, de quelque condition & qualité qu'ils soyent obeyssent aux Commandemens, aux Commissions, & aux remonstrances. Comme il est honneites & iustes du grand-Maistre & du Superieur. Que si quelque Frere estant au Conuent ne leur obeyt, que pour ceste premiere fois il soit soumis à la septaine; & de la seconde, à la quarantaine. Mais si passant outre dans vne obstination de reinglée, il refuse d'obeyr la troisieme fois, nous voulons qu'il soit priué de l'habit, & ce qui toute fois se doit entendre de telle sorte, qu'il ait vne plainte formée contre luy, le 8. iour de la apres qu'il aura fait refus d'obeyr à chascun commandement. Le mesme Ordre doit estre obserué hors du Conuent, & dedans les Prieurez, reseruant tousiours la peine de la priuation de l'habit au grand Maistre, & audit Conuent, auxquels les Prieurs doivent

a Comme il est honneites & iustes du grand-Maistre & du Superieur.

2 Voyez de quelle sorte on les en prie de la reception des Freres.




doivent enuoyer les procez tous faits contre les rebelles & desobeyssans. Dauantage, si quelq' vn de nos Freres estant hors du Conuent, refuse d'obeyr au premier commandement qui luy sera fait par le grand-Maistre, & par le Conuent; Nous voulons qu'en mesme temps qu'on aura des aduis asseurez de sa rebellion & desobeyssance, sans autre citation, aduertissement, ny procez, il soit priué de l'habit, en cas que dans neuf mois à compter du iour de l'intimation du commandement, il n'ait enuoyé des causes de son refus & empeschement, qui soyent iustes & legitimes.

La peine de la priuation de l'habit est referée au grand-Maistre, & au Conuent.  
Voyez le tit. St. des Prieurs.

C'est le deuoir des Prieurs, du Chastelain d'Emposte, & de leurs Lieutenans, d'excuter à leurs despens dans leurs Prieurez & Chastellenie d'Emposte, les Ordonnances & les sentences, tant du grand-Maistre & du Conuent, que des Chapitres generaux & Prouinciaux. Le mesme se doit entendre des autres prouisions, commandemens, & citations, ou adiournemens; ensemble de toutes descriptions du mesme grand-Maistre & du Conuent, qui de nostre Ordonnance leur seront adressées & faites pour les affaires publiques. Mais quant aux autres mandemens, qui regarderont les particuliers tant seulement, il faudra que l'execution s'en fasse aux despens de ceux qui la procureront. Que si en estans requis, ils dedaignent de le faire, Nous voulons que pour le premier manquement ou refus, ils perdent le reuenue d'un an de quelq' vne de leurs chambres Pricurales; pour le second, celuy des deux ans, & pour le troisieme; que les reuenus de ladite chambre soyent appliquez à perpetuité à nostre commun thresor. Mais s'il arriue qu'ils soyent obstinez iusques à ce point que de perseuerer en la susdite nonchalance, nous voulons qu'ils soyent priuez du Prieuré & de toute autre administration. Commandant pour cét effet à nos Receueurs desdits Prieurez & Chastellenie d'Emposte, qu'en cas que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte refusent à faire lesdites despenses, ils suppléent eux-mesmes à cela des deniers de nostre commun thresor, & que des sommes que pour cét effet ils debourseront, ils en rendent debiteurs par leurs comptes les susdits Prieurs, & le Chastelain d'Emposte. Que si telles prouisions & rescriptions, ou tels mandemens sont adressez aux Baillys, Commandeurs, & autres Freres; Nous ordonnons, que pour le premier manquement & refus, tant le Bailly que le Commandeur, soyent priuez de la troisieme partie du reuenue annuel du Bailliage & de la Commanderie; pour le second, des deux tiers; pour le troisieme, de tous les reuenus de ladite Commanderie, applicables au thresor; & pour le quatrieme de la Commanderie mesme, de laquelle le grand-Maistre & le Conuent pouruoiront qui bon leur semblera. Et en cas que ce soit vn Frere Conuentuel, que pour la premiere fois il perde vne année d'ancienneté; deux pour la seconde; trois pour la troisieme; & pour la quatrieme, qu'il la perde à perpetuité, si ce n'est toutes-fois qu'on impose en la commission vne plus grande peine pour les refus & les manquemens susdits. Nonobstant toutes lesquelles choses les delinquans seront tenus aux dommages & interests des parties.

*Des mauvais Administrateurs.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

60.  VI par sa faute ou sa nonchalance aura fait decheoir des Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Commanderies, maisons, & autres biens desquels on luy aura donné administration, Nous voulons qu'au mesme temps qu'on aura connoissance de son mauvais menage, comme mauvais administrateur, & prodigue de nos biens, il soit priué à perpetuité desdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Commanderies, Offices, & de toute administration: sans esperance d'en auoir iamais aucune autre. De la mesme peine nous voulons encore estre puny quiconque coupera les arbres des vieilles forests, qu'on appelle communement bois de haute fustaye, si ce n'est pour les reparations de la Commanderie & des bastimens, dont l'administrateur sera tenu d'auoir le soin: ensemble pour l'vsage de la maison, où il fera sa demeure; lequel vsage se doit entendre du bois sec & instructueux. Mais quant aux bois taillis qui renaissent, & qu'on



a accoustumé de couper tous les ans, nous n'empeschons point qu'ils ne soyent coupez, & qu'on ne s'en serue selon la coustume du pays où ils seront.

FRERE IEAN VALETTE.

61. **A** Dioufians & commandans aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte, qu'aussi-tost qu'ils auront aduis, dequoy ils doiuent encore s'enquerir eux-mesmes, & assurance certaine du mauuais gouuernement de tels paresseux, & administrateurs inutiles, leur deffendant l'administration des biens qu'ils ont si mal mesnagez, ils donnent les Commanderies à quelqu'un de nos Freres, qu'ils reconnoissent prudent & fidele, afin qu'il en prenne le soin & la charge, iusques à ce qu'apres auoir fait là dessus de bonnes enquestes, ils en donnent aduis au grand-Maistre & au Conuent, pour y donner ordre. Mais si le Prieur ou le Chastelain d'Emposte, ou le Bailly mesme se treuve atteint de semblable faute; Nous voulons qu'alors, à l'instance & à la requeste tant des Receueurs & des Procureurs du commun thesor, que du Chapitre & de l'assemblée, apres que par de bonnes informations faites sur cela l'on sera veritablement esclaircy de l'affaire, on choisisse vn ou deux Commandeurs qui soyent fideles, & gens de bien, afin qu'ils ayent à se charger du gouuernement, soit du Bailliage ou du Prieuré, iusques à ce que le grand-Maistre & le Conuent certifiez au vray d'une si mauuaise administration, ils y puissent mettre ordre plus meurement, & plus à propos.

*De la peine de ceux qui n'assistent point aux diuins Offices.*

FR. CLAUDE DE LA SENGLE.

Voyez le 18. St.  
de l'Eglise.

62. **I** partmy nos Freres il s'en trouue, qui aux iours de Feste n'assistent dans l'Eglise de nostre Conuent aux diuins offices, & particulièrement à la grande Messe, aux Vespres, & aux Processions solennelles, si ce n'est que pour quelque empeschement legitime ils n'y puissent assister; Nous voulons qu'ils soyent soubmis à la septaine, & que par mesme moyen l'on punisse de la quarantaine ceux qui aux iours de feste, pendant qu'on dit le diuin Office, seront trouuez parmy les rues, & dans les places publiques, ou mesme qui se pourmeneront dedans les autres Eglises.

*Qu les Freres ne se disent l'un à l'autre aucunes iniures en iugement.*

LE MESME GRAND-MAISTRE.

63. **D**EFENDONS qu'en la presence du grand Maistre, & en plein Conseil, ny en quelque autre parquet, ou siege de nostre Ordre, ny deuant quelque luge ou Commissaire que ce soit, nos Freres ne s'entredisent en plaidant aucunes paroles deshonestes & iniurieuses. En cas qu'il y en ait quelqu'un qui face autrement, si l'iniure est grande, Nous voulons qu'il perde sa cause; si bien qu'à l'instant, sans autre preuue ou allegation, la sentence soit donnée en faueur & au profit de l'aduersé partie, qui aura esté iniuriée. Voulons en outre, que l'agresseur soit mis dans les prisons de la Tour pour six mois entiers, & pour trois seulement, si ladite iniure est petite, & de peu de consequence.

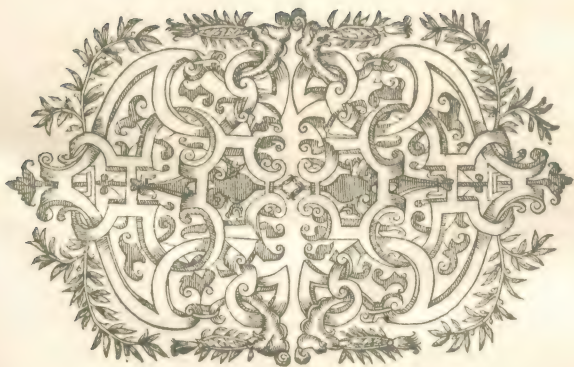
*Qu'aucun*

*Qu'aucun de nos Freres ne puisse aller armé dans le Palais, durant  
qu'on tient le Chapitre general.*

FR. IEAN L'EVEsqVE, DE LA CASSIERE.

64. **D**EFENDONS aux Freres de nostre Ordre, que durant le temps  
qu'on tiendra le Chapitre general, ils ne soyent si hardis, que  
de porter au Palais, des armes, tant offensives que defensives,  
horsmis à ceux qui accompagnent ordinairement le grand-Mai-  
stre, & ausquels il en aura donné permission. Qui fera le contraire, qu'il per-  
de trois ans entiers, de l'ancienneté qu'il a desja acquise, ou de celle qu'il peut  
acquérir.

*Voyez cy de-  
vant le 42. Stat.  
de ce Tit. & le  
11. des electifs.*








DE LA  
SIGNIFICATION  
DES PAROLES.

TITRE DIX-NEUVVIESME.

FR. CLAYDE DE LA SENGLE.

1.  OVS le nom de *Freres*, sont compris tous ceux qui ont fait profession dans nostre Ordre.
2. Le *Conuent* s'entend estre le lieu où le grand-Maistre & son Lieutenant demeurent, ensemble l'Eglise, l'Infirmierie, & les Auberges où sont les huit langues.
3. Les *Statuts* & establissemens de nostre Ordre sont ceux qui durent à perpetuité, s'ils ne sont expressement reuocquez par le Chapitre general. Et les *Ordonnances* celles qui ne durent pas dauantage que iusques à l'autre Chapitre suiuant, horsmis celles qui seront particulièrement confirmées.
4. *Auberge*, est vn mot assez commun aux François, aux Italiens, & aux Espagnols. Il signifie logis, & c'est ainsi qu'on appelle ordinairement les maisons où nos Freres, nation par nation, ont accoustumé de manger, & de s'assembler.
5. *Pilier*, est vn nom qui comprend les huit Baillys Conuentuels, Chefs, Presidens, & comme colonnes des nations, pource que les colonnes sont vulgairement appellées Piliers.
6. Sous les noms de *Baillys*, sont compris de mesme les Baillys Conuentuels & Capitulaires, comme aussi les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte. Ainsi appelloient en vieil langage François les Gouverneurs ou administrateurs des maisons, & des autres heritages ou possessions. A cause dequoy nos Predecesseurs ont aussi nommé les Commanderies, des Bailliages; & mesme encore auourd'huy les François appellent de ce nom l'estenduë ou l'enclos de certaines terres, qui sont baillées à ferme pour vn temps, & les cessions, oïtroys, & transports faits sous condition.
7. Le nom de *Mareschal*, (charge qu'exerce le Bailly Conuentuel de la venerable langue d'Auuergne) est ordinaire à la guerre, & les François l'ont tiré des Alemans, qui appellent ainsi vn Maistre de camp, & vn General d'armée.
8. *Turcopolier*, Bailly Conuentuel de la venerable langue d'Angleterre, est ainsi dit des Turcopolles, qui estoient certains cheuaux legers, comme nous lisons dans l'histoire des guerres que les Chrestiens ont fait en Syrie.
9. En quelque endroit que ce soit où l'on vse simplement & absolument du mot de *Conseil*, tant aux Statuts, qu'aux liures de la Chancelerie, cela se doit entendre du Conseil ordinaire.
10. *Esgard*, est vn mot François, qui signifie raison, consideration, ou respect, lequel Esgard est tres-ancien, & le premier iuge de la maison de l'Hospital.
11. *Renfort*



## de S. Iean de Hierusalem. Tit. XIX. 169

11. *Renfort*, est pris de la mesme langue, & signifie corroboration, ou pour mieux dire, fortification, tellement que le renfort du renfort est le mesme que le renforcement du renforcement.

12. Toutes les fois qu'il est parlé des *Prieurs*, cela se doit entendre encor du Chastelain d'Emposte, & de la Chastellenie d'Emposte aussi, quand on parle des *Prieurez*.

13. Les François appellent les congregations, des *Assemblées*, qui est vn mot dont nous vsons toutes les fois que nos Freres s'assemblent pour quelques affaires de nostre Ordre.

14. Aux *assemblées* des *Prieurez* hors du Conuent doiuent assister du moins trois Freres, qui soyent receus audit Conuent, outre le Chef & le President.

15. Sous le nom & le mot de *Commanderie* sont compris les *Prieurez*, la Chastellenie d'Emposte, les Bailliages, terres, membres, maisons, possessions, & tous autres biens de nostre Ordre, de quelque nature qu'ils soyent.

16. Toutes les fois que dans nos Statuts & dans nos Bulles il est fait mention d'un *Benefice*, cela doit estre entendu d'un *Benefice Ecclesiastique*, soit qu'il y ayt charge, ou non.

17. Par le mot de *Mortuaire*, il faut entendre les reuenus que l'on tire de la Commanderie, à compter du iour de la mort du Commandeur, iusques à la prochaine Feste de S. Iacques & S. Philippe. Voyez le 4. Stat. du commun Thresor.

18. Le *Vacuant*, en la Commanderie est le reuenue d'un an, qu'on recueille au nom du Thresor, apres que le mortuaire est expiré.

19. Par les *Auerages*, il faut entendre les vieilles dettes, ou ce qui reste à estre payé.

20. Les *droits du commun Thresor*, sont les despoüilles des mortuaires, & des vacquans; ensemble les responses, impositions, pensions, passages, & arretages.

21. Pour n'auoir seulement satisfait au payement de semblables *droits*, nos Freres sont si bien debiteurs, qu'ils peuuent estre payez des *Commanderies* & des *administratiōs* qu'ils possèdent, sans esperance d'en auoir d'autres. Mais pour le regard des dettes conceus d'ailleurs, l'effet susdit ne s'en peut ensuiure, qu' auparauant ils n'ayent esté legitiment aduerts dans les *Prieurez* par les *Procureurs* & les *Receueurs*, & dans le Conuent par le *Conseruateur Conuentuel*, & qu'en suite on ne les ait condamnés, ou qu'ils n'ayent confessé les dettes susdites.

22. *Cabiment*, ou possible *Cheussiment*, est vn mot François, qui vient de *cheuir*, dont on vse quand on veut dire qu'on se promet de rendre bon compte, & de venir bien à bout de quelque chose qu'on a entreprise. C'est ainsi qu'est appellée la premiere *Comanderie* que l'on dōne à quelqu'un de nos Freres par droit d'ancienneté.

23. *Motition*, vulgairement dite *Esmoutition*, ou plustost *Esmoutissement*, est aussi vn mot François, qui signifie nomination ou prononciation: pource que *Mentir*, ou *Esmentir* en vieux Gaulois, est le mesme que nommer, ou prononcer. De ce mot se seruent nos Freres en chaque Langue, quand ils veulent declarer à qui a esté donnée la *Commanderie*, dont l'administration est vacquante.

24. Par les *Fiarnauds*, sont entendus ceux qui les derniers de tous ont fait profession dans nostre Ordre, comme ieunes apprentifs, & nouveaux soldats. Lequel mot, qui est encor François, a esté commun autresfois & ordinaire en la terre-Sainte, où l'on nommoit *Polans*, ceux qui y estoient nais de peres Chrestiens; & *Fiarnauds*, ceux qui s'en venoyent là des contrées d'outre-mer, où ils auoient pris naissance.

25. A chaque fois que nous vsons du mot de *Langues*, c'est le mesme que si nous disions les nations de nostre Ordre.

26. Quand nos Freres veulent tenir vne assemblée, pour y traicter de quelque chose, qui appartienne à leur Langue ou à leur Auberge, ils ont accoustumé d'vser du mot de *Collecte*, ainsi dicté du Latin *colligere*, qui signifie recueillir & ramasser ensemble.

27. Quiconque est *privé de l'habit*, s'entend estre privé de tous *benefices*, & de toutes *anciennetez* & *Commanderies*, quand mesme cela n'y seroit exprimé, & il doit estre mis en prison à perpetuité.

28. Ou n'est ordonnée aucune peine certaine, cela doit s'entendre, qu'on s'en rapporte à la volonté, & libre disposition du Supérieur.



29. *Plainte*, est vn bon mot François, dont la signification est assez conuë.

30. *Carauanne*, en langue Syriaque & Arabeſque ſignifie vne troupe d'hommes, qui ſe ioignent & ſe ramaffent pour quelque affaire qu'ils ont enſemble. De ce mot auoient accouſtumé d'yſer iadis nos Predeceſſeurs, lors qu'ils faiſoient choix ou election de Freres, pour les enuoyer par troupes à la garde des forterefſes, & des galeres; ou bien en quelque autre part.

31. *Solde*, eſt diſte de ſol, ou de ſou, eſpece de monnoye ordinaire aux François, aux Italiens, & aux Eſpagnols; à cauſe de quoy l'on appelle de ce nom la paye, ou les gages qu'on donne ordinairement aux gens de guerre.

32. *Gigliars*, ainſi dits de l'Italien *Giglio*, qui ſignifie Lys. C'eſtoient certaines pieces d'argẽt, où ſe voyoient grauées des fleurs de lys, qui ſont les armes des François, & ſix de ces pieces faiſoient vn Florin de Rhodes. Quelques-vns neantmoins ſont d'opinion que ceſte eſpece de monnoye fut ainſi nommée du grand-Maiſtre Robert de Iuliae, & diſent que ce fut luy-melme qui intitua qu'à chaſque ſeconde Ferie de la Quinquageſime on diſtribuaſt vn Gigliar à chaſque Frere, de quoy neantmoins il n'y a rien d'aſſuré.

a Cela fut ordonné par M. F. Guillaume de Villaret, qui fut 77. ans deuant M. F. Robert de Iuliae.

33. Le *Florin de Rhodes* vaut vingt aſpres de Turquie, & chaſque aſpre, ſeize deniers de Rhodes; Or eſt-il que trois Florins de Rhodes, ſix aſpres, & huit deniers ſont vn eſcu au Soleil.

34. *Tonets*, eſtoient pareillement des pieces d'argent, qu'on nommoit ainſi, ſelon quelques-vns, d'vn certain Ianus Roy de Cypre, au nom duquel on battoit ceſte monnoye.

Pour ſçauoir quand ſe doit faire le depouxiement, voyez cy deuant le 6. St. de l'Egliſe, & le 9. du deuoir ou de l'office des Freres.

35. *Depropriement*, eſt le melme que priuation de ce qu'on poſſede en propre, qui ſe fait quand les Freres ſont vne declaration volontaire de ce qu'ils ont de meubles ou d'ameublemens.

36. Quand il arriue que les Freres meurent en chemin, ſoit en venant au Conuent, ou apres en eſtre partis, pour ſ'en retourner, cela ſe doit entendre tout de melme que ſ'ils eſtoient morts audit Conuent.

FR. IEAN D'HOMEDS.

37. **D**ANS les preuues qui ſe font des Freres Cheualiers, ſous les noms de *Parens* ſont compris les Pere & Mere, enſemble les ayeulx, & les ayeules tant paternels que maternels.

CONCLVSION



# CONCLVSION

## DES

# STATVTS

FR. HVGVES DE LOVBENX VERDALE.



Le present Chapitre general n'entend, ne veut, & n'ordonne que par ceste renouation, reformation, & nouuelle publication des Statuts cy-deuant escripts, on deroge, ou preiudicie en façon quelconque soit directement ou indirectement, en genre ou en espeece, aux dignitez & prerogatiues d'aucun, de quelque qualité qu'il puisse estre. Vians doneques de l'autorité du Chapitre, & demeurans fermes dans cét establissement; Nous voulons, arrestons, deliberons, ordonnons, & declarons expressement que ceste renouation, & ce Reglement, ou ceste nouuelle forme de Statuts, coustumes, & vsages de nostre Ordre, n'engendre en façon quelconque, & sous quelque couleur ou pretexte que ce soit, ne puisse engendrer ny apporter aucunement preiudice, dommage, alteration, changement, incertitude, & reuolution, aux grades, ordres, sessions, prefeances, autoritez, prerogatiues, & preeminences du grand-Maistre de l'Eglise, de l'Hospital, de l'Infirmierie, du commun Thresor, des Baillys, tant Conuentuels, que Capitulaires, des Prieurs, & Chastelain d'Emposte; ny des huit Langues, & des Freres d'icelles, de quelque qualité qu'ils soyent, ou Cheualiers ou Chapelains, ou Seruans, non plus qu'aux collations des Prieurez, ny pareillement aux pactes, conuentions, & accords, qui touchant lescdites collations de grace auront esté faicts & passez par les Langues; Prieurez, ou Chastelenie d'Emposte, ou par les Freres en dependans, avec les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte de nostre Ordre. Au contraire, nous voulons & consentons que lescdites preeminences, prerogatiues, & conditions faites sur lescdites collations par les Prieurs & le Chastelain d'Emposte, soyent & demeurent, & s'entendent estre & demeurer reellement & d'effet, en la mesme qualité, force & vigueur qu'elles estoient auparavant ceste nouuelle forme de reglement faict & restably avec intention & condition qu'il ne doieue apporter aucun preiudice aux choses susdites.

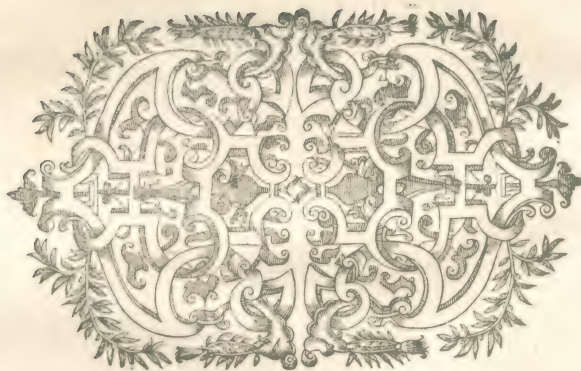
Lesquelles Loix cy deuant descrites, & les susdits Statuts par nous exactement & soigneusement leus, considerez, & examinez, nous louons, approuuons, acceptions, & confirmons par ces presentes, avec l'autorité du Chapitre general, comme saincts, iustes, & viles à nostre Ordre, auquel ils sont necessaires. Aussi les establissions-nous de nouveau, & les mettons en bonne & deuë forme, supprimant, reuocquant, cassant & annullant tous autres Statuts, esgards, coustumes, & vsages, de quelque sorte qu'ils soyent, qui se trouueront escripts, ou qui seront contenus dans les anciens liures & volumes de nos Statuts. Declarons neantmoins & ordonnons que ceste nouuelle forme n'apporte aucune sorte de preiudice aux priuileges & exemptions de nostre Ordre, non



plus qu'aux dignitez, rangs, sessions, preeminences, & prerogatives du grand-Maistre, des Baillys, des Prieurs, & du Chastelain d'Emposte, ny des Langues, & de nos Freres, de quelque grade & condition qu'ils soyent; Vous commandant, en vertu de sainte Obedience, d'ensuiure à l'aduenir inuiolablement & à perpetuité lesdits Statuts cy deuant écrits, ensemble toutes les choses y contenuës, d'y obeyr en toute fidelité, de les tenir pour autant de loix; & les obseruant comme telles, faire en sorte que les autres les reconnoissent, & les obseruent de mesme. En foy & tesmoignage dequoy nous auons fait apposer nostre seau ordinaire à ces presentes seellées en plomb. Donné à nostre Conuent de Malte, durant l'assemblée de nostre Chapitre General, le 23. iour du mois de Iuillet, 1584.

*Fr. Diego de Onando Vice-chancelier.*

*Fin des Statuts.*



LES

LES  
ORDONNANCES  
D V

CHAPITRE GENERAL

Tenu en l'Année M. DC. III.

---

*Par l'Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre*

FRERE ALOF DE VIGNACOVRT.

M. DC. XXIX.



## TABLE DES TITRES

contenus en ces Ordonnances.

<b>D</b> E la Regle.	Tit. 1.
De la Reception des Freres.	Tit. 2.
De l'Eglise.	Tit. 3.
De l'Hospitalité.	Tit. 4.
Du commun Thresor.	Tit. 5.
Du Chapitre.	Tit. 6.
Du Conseil.	Tit. 7.
Du Grand-Maistre.	Tit. 8.
Des Baillys.	Tit. 9.
Des Prieurs.	Tit. 10.
De l'Office des Freres.	Tit. 11.
Des Elections.	Tit. 12.
Des Commanderies.	Tit. 13.
Des Visites.	Tit. 14.
Des Contracts & alienations.	Tit. 15.
Des Arrentemens.	Tit. 16.
Des Dessences & Peines.	Tit. 17.
De la Chancellerie.	Tit. 18.
Des Auberges.	Tit. 19.
Des Galeres.	Tit. 20.

LETTRE

**LETTRE DV GRAND-MAISTRE, ET DV**  
*Chapitre general, aux Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & à tous les Freres*  
*de la Religion, pour leur faire publier, accepter, & observer les ordonnances*  
*capitulaires, sur les peines portées contre les desobeyssans, dans les Statuts, &*  
*les priuileges Apostoliques.*



**P**RERE Alof de Vignacourt, par la grace de Dieu, humble Maître de la sacrée maison de l'Hospital de S. Iean de Hierusalem, & Gardien des pauvres de Iesus-Christ; & Nous Baillifs, Prieurs, Commandeurs, & Freres, tenans le Chapitre general, au nom de nostre Seigneur; A tous les venerables Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & Freres de quelque Prieuré que ce soit, aux confins des venerables langues dont nostre Ordre est composé, à sçauoir des Prouinces d'Auuergne, France, Italie, Aragon, Catalogne, Nauarre, Anglerterre, Alemagne, Castille, & Portugal, faisans leur demeure en quelque lieu que ce soit, hors de ce Conuent de Malte; Salut en nostre Seigneur, & ferme obedience à nos commandemens: Puis què suiuant les loüables institutions de nos predecesseurs, voulans pouruoir à l'estat de nostre Religion, apres auoir surmonté quelques empeschemens qui nous menoient insensiblement dans les delais; Dieu nous a fait en fin tant de grace, que par la permissiõ de nostre S. Pere le Pape Clemēt VIII. nous nous sommes assemblez legitiment en la grande sale de nostre tres-humble Cité Vallette, pour y tenir le present Chapitre general, & y pouruoir aux affaires; Nous auons iugé qu'il n'estoit pas moins equitable que necessaire, de vous declarer & donner à entendre les choses que nous y auons faittes, pour estre par vous inuiolablement obseruées, principalement celles, qui sur l'estat, les Ordonnances, & les affaires de nostre Ordre, ont esté mises en deliberation, traitées & resolués par les Reuerends seize Capitulans, par nous legitiment eleus & deputez pour arbitres, apres le serment qu'ils en ont presté selon la forme de nos Statuts & Reglemens. Lesquelles choses ils nous ont ce iour-d'huy rapportées en la publique seance du present Chapitre general, où nous nous sommes deuëment assemblez au son de la cloche, & conformement aux susdits Statuts le Vice-Chancelier les a luy-mesme publiées, comme il s'en suit, apres la teneur des presentes. <sup>a</sup> A ces causes, venerables Prieurs, nous mandons & commandons à chacun de vous en droit soy, & au Lieutenant ou President de chascun Prieuré, que vous faciez incontinent lire, publier, & manifestement declarer à tous ceux qu'il appartiendra, soit au Chapitre Prouincial, ou en l'Assemblée generale, qui sera faite pour ce subiet, le contenu des presentes, ensemble toutes les ordonnances Capitulaires, qui suivent cy-apres, seellées en plomb de nostre seau ordinaire; & que vous-mesme les obseruiez inuiolablement, & les faciez obseruer aux autres, comme vous y estes obligez par le vœu de vostre profession. Que si quelqu'un de vous, & de nos autres Freres & Religieux, est si effronté, si temeraire, & si peu memoratif de sa profession, que de s'opposer, contredire, & contreuvenir ausdits Statuts, Reglemens, ordonnances, actes, & mandemens des Reuerends seize Capitulans (qui sont dans nostre Ordre, la charge de souverains arbitres, & sous lesquels vn chacun de nous est obligé de flechir,) & particulièrement en ce qui regarde les payemens du cõmun Thresor, <sup>b</sup> en quoy consiste le principal fonds de nostre Ordre; Nous voulons & declarons par l'autorité de nostre present Chapitre, tels contre-venans, qui mesprisent ainsi ce qui leur est par nous commandé, punissables de la peine, qui leur est ordonnée par nos Statuts, & par les priuileges Apostoliques. Commandons neantmoins à tous Receueurs & Procureurs <sup>b</sup> de nostre cõmun Thresor; par nous deputez & commis, en chacun de nos Prieurez, qu'en vertu de sainte obedience, ils employent toute forte de soing, & de diligence, pour faire obseruer, & mettre en execution toutes les choses susdites. Voulons en outre qu'il leur soit permis de faire saisir, au profit de nostre cõmun Thresor, les Prieurez, Bailliages, Commanderies, mem-

<sup>a</sup> Les Prieurs, les Lieutenans, & les Presidents, doiuent faire publier au Chapitre Prouincial, ou en vne assemblée generale, les ordonnances Capitulaires, & donner ordre qu'on les obserue.

<sup>b</sup> Quiconque fait contre les ordonnances Capitulaires, principalement en ce qui concerne le payement du Thresor, est punissable des peines portées par les Statuts, & les priuileges Apostoliques.

<sup>b</sup> Lesquels en vertu d'obedience sont obligez sans delay, & sans autre forme de proces, d'oster aux mauvais payeurs leurs Prieurez, Bailliages, Commanderies, & autres biens qu'ils possèdent.

P. iij.



bres & autres biens tenus & occupez par nos debiteurs, & mauuais payeurs; & de proceder, ou faire proceder contre eux, selon la forme portee par nos Statuts, constitutions, & ordonnances Capitulaires, nonobstant quelque excuse, opposition, & delay, qu'on puisse faire au contraire. Vous tascherez donc de paroistre tels en l'observation des choses susdites, qu'à l'aduenir vous meritez que nous vous ayons pour recommandez, à cause de vostre obeysance enuers nous, & enuers nostre Ordre. En foy dequoy nous auons appose nostre seau ordinaire à ces presentes, sceellées en plomb. Donnée à Malte, en nostre Conuent, durant l'assemblée de nostre Chapitre general, le treiziesme du mois de Mars, l'an de l'Incarnation 1603.

*Au nom de la sainte & indiuisible Trinité, Pere, Fils, & Saint Esprit.  
Ainsi soit-il.*

Des Ordonnances Capitulaires, & de qui, à quel iour, & par l'autorité de qui, elles ont esté commencées, continuées, & conclues.



ES seize Reuerends Seigneurs Capitulans, estans par Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, le dix-neufiesme du mois de Feburier, l'an de grace mil six cens trois, & le quatriesme iour Capitulaire, non férié, legitiment esleus, & deputez pour arbitres, iuuant la forme des Statuts, à la gloire & vtilité de toute la sacrée Religion, de l'Ordre, & de la Milice de l'Hospital de S. Iean de Hierusalem, pour faire au Conclau les consultations, les ordonnances, & les establissemens necessaires; Apres auoir presté le serment solemnel, comme ils y estoient obligez, & receu ce commandement de Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime, Grand-Maistre, qui se despouillans de toute sorte d'affection particuliere, & se representans tousiours deuant les yeux la Passion de nostre Seigneur Iesus-Christ, crucifié pour le genre humain; S'estans legitiment assemblez au mesme lieu, au son de la cloche, comme c'est la coustume, & avec vne charité fraternelle; depuis le susdit quatriesme iour Capitulaire, non férié, c'est à dire tous les autres iours aussi, non feries, & immediatement suiuan, iusques à ce quinziesme, & dernier Capitulaire non férié, qui est le treiziesme du present mois de Mars; de l'an de l'Incarnation 1603. Et ayans en outre vŕe d'un prudent Conseil, d'un soigneux examen, & d'une meure deliberation en l'eslection desdits deputez, y procedant mesme à donner leur voix par l'ancien vŕe des Balottes; sans toutesfois deroger en rien à l'inuiolable obseruation du contenu de deux lettres Apostoliques de nostre S. Pere le Pape Clement VIII. lesquelles, ce mesme quatriesme iour Capitulaire non férié, ont esté leuës & publiées au present Chapitre general, par l'expres mandement dudit Seigneur Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre, ils ont, sous le bon plaisir, & sous la correction, & confirmation de sa Sainteté, & du S. Siege Apostolique, arresté, confirmé, estably, & ordonné ce qui s'ensuit.

DE LA





# DE LA REGLE.

## TITRE PREMIER.

**A** PRES qu'avec vne deuote meditation les Reuerends Seize Capitulans ont consideré l'importance de la charge qui leur estoit imposée par Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grâd. Maître, & par toute cette assemblée du sacré Chapitre general, ils ont incontinent reconnu que son principal but estoit de pouruoir au salut des ames des Religieux de nostre Ordre. Car les Congregations, ou les Compagnies des Religieux soldats, qui combattent pour le service & la gloire de nostre Seigneur Iesus-Christ, ne sont introduites dans l'Eglise Catholique, qu'afin que ceux qui sont veritablement deuots, & vnis ensemble en icelles d'une vraye & parfaite charité, viuans en ce monde en gens de bien, & qui craignent Dieu, sans apporter ny preiudice à leur ame, ny scandale à leur prochain, puissent plus commodement paruenir à l'estat ou au degré de la perfection, qui est necessaire pour meriter la vie eternelle. A ce mesme estat nos predecesseurs aspirans principalement, touchez de ie ne sçay quel esprit diuin, & disans par vne inspiration Prophetique; *Je rendray mes vœux au Seigneur, aux paruis de la maison du Seigneur, & au milieu de toy Hierusalem*, ils se sont retirez dans l'enclos de leur sacré Couuent, à fin que separez d'avec les seculiers, ils puissent viure en Religieux, & en gens de bien, faisans profession des trois principaux vœux portez par leur Regle, & qu'en outre ils eussent meilleur moyen de combattre en cette Religieuse Milice, pour la defence de la foy Catholique, & d'exercer l'hospitalité. Pour cet effect, ils ont tousiours perseueré à demeurer & viure de ceste sorte dans le Couuent, depuis la premiere institution de nostre Ordre, qui a commencé en Hierusalem, iusques à ce que par vne violence du tout lamentable, que les Barbares nous ont faite, nous auons esté chassés de nostre propre demeure, & mis hors de la fameuse Isle de Rhodes; Tellement qu'entre les autres Religions, la nostre peut dire qu'elle a gagné vn rang assez remarquable, & vne reputation qui n'est pas commune. Mais quoy qu'apres la perte de Rhodes, & apres auoir esté contraincte de voyager plusieurs années, sans sçauoir quelle route prendre, errât ainsi exilée hors de son Couuent, par diuerses côtrées de la Chrestienté, elle ait à la fin trouué de quoy s'establiir en ceste Isle de Malte, & d'y faire vne ferme & nouuelle residence, par la liberalité de l'Empereur Charles V. si est ce que pour auoir esté affligée de diuerses incommoditez, & de calamitez continuelles, dont les principales ont procedé de deux sieges que le Turc y est venu mettre par mer & par terre; elle n'a peu iusques à present se bastir vne demeure dans l'enclos de son vray & propre Couuent, vulgairement appellé *Collacchio*,<sup>b</sup> d'un mot composé du Grec, & du Syriaque. A quoy neantmoins tous les vœux & les desirs de

<sup>a</sup> La Religion depuis la premiere institution, iusqu'à ce qu'elle a esté chassée de Rhodes, a tousiours retenu, pour la demeure des Freres, vn lieu separé des Laïcs, qu'on a nommé *Collacchio*, de la langue Syriaque, ou Grecque.

<sup>b</sup> Le *Collacchio* n'a peu estre fait pour diuerses raisons, quoy qu'en chaque Chapitre general il ait esté ordonné de le bastir à Malte.



## 178 Les Ordonnances de l'Ordre

nos Freres n'ont pas manqué de contribuer. Car il ne s'est point tenu cy-deuant d'assemblée generale dans ceste ville de Malte; en laquelle, par Edit public du Chapitre, il n'ait esté approuvé d'en faire le bastiment. Le S. Siege mesme n'estant pas moins desirieux de nostre salut, qu'une bonne mere est soigneuse de la conseruation des enfans, n'a pas failly d'exhorter nostre Ordre à l'entreprise de cet ouurage, que la bien-seance, & l'honnesteté rendent entierement necessaire. Mais pour en dire le vray, ny le temps, ny le lieu, ny nos forces mesme, n'ont peu suffire à cela iusques à present, ny le permettre commodément. Cependant l'inconuenient qui nous en arriue est d'autant plus grand, qu'il y a desia plus de quatre-vingts ans, que nos Religieux viuent pêle-mêle parmy le vil populaire, & les seculiers: de maniere qu'on n'en voit aujour d'huy que trop parmy eux, lesquels, contre la profession qu'ils ont faite d'observer les Regles de nostre Ordre, n'y viuent pas si religieusement qu'ils deuroient, au grand dommage de leurs ames; Dequoy toutesfois il ne faut pas s'estonner, puis que de ceste façon il n'y a ny separation, ny distance entre les choses saintes, & les profanes.

a Statut du  
Grand-Maistre  
Garzes, touchant  
le bastiment du  
Collacchio, re-  
formé & cor-  
rigé cy-apres.

Desirant donc de mettre remede à ce mal, & de faire en sorte; que, moyennant l'assistance diuine, nostre Religion ou nostre Ordre soit restably en son ancien lustre, & en l'estat de la perfection requise au salut; ioinr que nous y sommes particulierement incitez par les lettres, & les memoires de Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, qui porté enuers nous d'une veritable affection de pere, nous pousse expressément à cela; & nous y exhorte par les entrailles de nostre Seigneur Iesus Christ: Apres auoir meurement consulté sur vn Statut, qui, de l'autorité de Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre, Martin Garzes, a fut publié sur la mesme affaire au precedent Chapitre general, l'experience ayant appris, que les bornes & les chemins designez par ledit Statut, pour le bastiment du Collacchio, ne peuuent aucunement, & comme il seroit necessaire, estre enclous de murailles; A ces causes reformant le mesme Statut, les voix balotées, comme de coustume, sans contre-vention de personne, il a esté resolu, & ordonné de bastir, le plus tost qu'il sera possible, le susdit Collacchio, de la mesme forme & façon, qui est cy-apres escripte en vulgaire Italien; à fin qu'un chacun le puisse entendre plus aisément. De l'exécution duquel Statut ainsi reformé, l'on s'en remet au venerable Conseil, mais principalement à la pieté paternelle de mondit Seigneur l'Illustrissime Grand-Maistre. Car comme il n'ignore point combien doit estre vile & necessaire ceste œuvre; ainsi lesdits seize Seigneurs Reuerends ne doutent point que sur la requeste qu'ils luy font, de ietter les premiers fondemens de la susdite closture, il ne s'employe de tout son possible à l'exécution d'une si haute entreprise; car selon ces paroles de l'Apostre: *C'est icy la Volonté de Dieu, nostre sanctification.*

Conformement au susdit Statut, les Reuerends seize Seigneurs Capitulans, ayans ordonné qu'au plus tost qu'il sera possible on travaille à l'enclous du Couuent, vulgairement appellé Collacchio, où nos Freres, separez du commun peuple dans ceste humble Cité Valette, puissent viure religieusement, avec la bien-seance, & l'honnesteté requise; à fin que ledit enclous se face plus aisément, & avec moins de despenfe, & d'incommodité, reformant le susdit Statut fait au Chapitre general dernier passé, comme il est traicté en son lieu, par Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre Garzes, d'heureuse memoire; Ils ont ordonné qu'en la forme & maniere suiuite, il soit clos & enuironné d'une muraille, qui ait d'espaisseur, trois pieds rant seulement, & de hauteur seize perches, plus ou moins, selon qu'il semblera bon à Monseigneur l'Illustrissime nostre Grand-Maistre. Ils veulent donc, & ordonnent, que la muraille qui deura fermer & enclorre le Collacchio, commence, & sorte de la courtine, qui s'estend vers la porte du Mont, vis à vis du boulevard de S. Pierre, & S. Paul, coupant à trauers la rue surnommée *Pia*; à laquelle courtine sera iointe la muraille par une porte qu'on y bastira expres, pour le passage du guet, ou de la ronde, qui visitera les gardes de nuit. D'auantage ladite muraille du Collacchio, s'estendant du costé du vent Meitral, droit au milieu de la rue *Pia*, cy-deuant nommée, fera son premier coing ou son angle, iusques à la grande & longue rue qu'on appelle S. Iacque, à sçauoir entre les coings ou les angles du Prieuré de Castille, où se bastit l'Eglise de S. Iacques, & de la maison de Clemence, & d'An-  
thoine



## de S. Jean de Hierusalem, Titre I. 179

thoine Pelegrino. Ainsi ladite muraille du Collachio, ioincte à ce premier angle (si l'on diuise par le milieu ladite rue de S. Iacques, tirant tout du long vers le vent Greco, ou du costé de S. Elme) s'estendra iusques au milieu de la rue trauersiere, appelée du nom de S. Marc; où elle fera le second angle, entre les cantonnières ou coins de l'Eglise de Nostre Dame de *Porto-falso*, & de la maison fondée par le Docteur Camille Rosso, qui dependent aujour d'huy de la venerable langue d'Aragon, est habitée par le Commandeur Fr. Signorin Gattinara; En suite de cecy la mesme muraille du Collachio iointe audit second angle, s'estendra, & diuifera par moitié ladite rue de S. Marc, tirant au Maestral, où est le port de Marfa Mouchet. De cette façon elle fera le troisieme angle, au milieu de l'autre rue grande & large, appelée S. Jean, entre les recoins des maisons de François Sommarive, & d'Angelina de Luis Porcet, s'estendant de suite, & diuisant par moitié ladite rue de S. Jean, vers Libeccio, d'où l'on regarde la ville de front, iusques au milieu de la premiere rue trauersiere susdite, qu'on nomme *Pia*, où elle fera le quatrieme angle, entre les coings des maisons du Commandeur Fr. Boniface de Puger Cestuel, & du Cheualier Clement Prouençal. Par mesme moyen ladite muraille du Collachio, diuisant par moitié la rue *Pia*, s'estendra vers Maestral, ou du costé du port de Marfa Mouchet, iusques à se ioindre à la muraille du boulevard de S. André, où sera faite vne autre porte, pour le passage de la ronde, lors qu'elle visire les gardes la nuit, comme nous auons dict au commencement. Par ainsi la muraille dudit boulevard de S. André, seruant encore d'enclos au Collachio, sans qu'il soit besoin d'autre bastiment, s'estend insensiblement vers les boulevards de S. Michel, de S. Jean, de S. Iacques, de S. Pierre, & de S. Paul; de sorte qu'environnant toute la facade de la ville, elle fait l'entier enclos de la ville, à le prendre tant par la porte de la ronde, que par la courtine qui tire à la porte du Mont, comme il a esté dict cy-deuant tout au trauers, & par le milieu de la rue *Pia*.

Des portes du Collachio.

Pour principale porte du Collachio, on fera seruir la porte Royale de la ville, appelée du nom de S. George, vis à vis de laquelle l'on en pourra faire vne autre en la rue trauersiere de S. Marc, pour sortir hors du Collachio du costé de S. Elme; & deux aussi en la rue appelée du Mont; l'vne pour aller à la porte d'icelle, & l'autre pour sortir du costé du Mandratchio. L'on aura moyen encore d'en faire deux autres en la rue trauersiere de la Fontaine, la premiere pour aller vers la prison des esclaves, & vers la prison de S. Christophle, & la seconde pour aller à la Fontaine, & à la porte des Iuifs, de telle façon; & en tel lieu qu'il semblera pour le mieux à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, & à son venerable Conseil, à la prudence desquels est remise l'exécution d'vne ceuvre si sainte, & si necessaire.

Et d'autant que les deux Auberges, tant de la venerable langue d'Aragon, Catalogne, & Nauarre, que de la venerable langue d'Alemagne, sont hors dudit enclos du Collachio, les Reuerends Seize, sont demeurez d'accord, qu'avec le temps on les pourroit aussi renfermer dans le mesme enclos; l'vn à sçauoir l'Auberge d'Aragon, de Catalogne, & de Nauarre, en la maison de Catherine Vidal, où fait aujour-d'huy sa demeure le venerable Chastelain d'Emposte, y comprise, outre le bastiment, la spacieuse estendue du iardin; & l'autre à sçauoir celle d'Alemagne, au milieu où souloit estre iadis l'Auberge de France, où ne demeure à present aucune personne, & ce d'autant plus à propos, que la situation est propre pour en faire plus commodement l'edifice, la facade, & la principale entrée du costé qui regarde la ville, pour ne se point rencontrer avec la nouvelle Auberge de France. Là mesme sont encore tout ioinct les maisons, & places des venerables Prieurs de France, & de Champagne, ensemble la spacieuse estendue de la maison d'Oliuier Vasco, où pourrout estre commodement transferées lesdites Auberges, en cas que quelqu'vne de celles dont nous auons parlé cy-deuant n'y suffise.

Lesdits Reuerends seize Seigneurs Capitulans, ont encore mis en deliberation, qu'il estoit necessaire de transporter au Collachio la sainte & miraculeuse Image de S. Anthoine, qui portée autresfois de Rhodes, est maintenant dans le Bourg. Pour cet effect ils ont pris resolution de la mettre dans l'Eglise que l'on bastit à present pour les Freres Conuentuels de S. François, tout contre l'Auberge de Prouence. Laquelle Eglise, du consentement desdits Freres estant dediée à S. Anthoine,

Deliberation prise par les seize Capitulans, pour faire transporter dans le Collachio l'Image de S. Anthoine.



sera pour les Donnez, les domestiques, & les seruiteurs de ceux de nostre Ordre. Ce qui toutesfois ne se fera qu'après que par l'aduis & le bon plaisir de personnes expressement deputez par nostre S. Pere le Pape, l'on aura donné hors du Collacchio aux susdits Freres Conuentuels vne recompense, & vne place commode pour le bastiment de leur Eglise, & de leur Conuent. Neantmoins de toutes ces choses, & des autres pareillement qui concernent ledit Collacchio, & les moyens d'en faire l'entier bastiment, les Reuerends seize Capitulans, en laissent & remettent la disposition à l'autorité du venerable Conseil, mais principalement à la prudence, & pieté de Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maître, esperant que pour l'ardent zele qu'il tesmoigne auoir au bien de la Religion, assisté de la diuine faueur, il ne fera rien que bien à propos, rapportant le tout à l'honneur & à la gloire de Dieu, ensemble à la splendeur & dignité de nostre Ordre.

Reglement &  
ordre donné  
touchant les  
Statuts & les  
ordonnances  
Capitulaires.

2. Item, pour vne meilleure & plus facile obseruation, tant de la Regle, que des autres Statuts, & Ordonnances Capitulaires, & pour donner ordre aussi que nos Freres puissent viure deormais, sans auoir ny querelle ny procez, & ainsi vacquer plus commodement à la defence de la Foy Catholique, les Reuerends seize Seigneurs Capitulans, apres les voix balottées à l'ordinaire, & sans que personne s'y soit opposé, ont trouué bon, & sont demeurez d'accord. Que les Reuerends Seigneurs Fr. Dom Thomas Gargallo Euesque de Malte, Simon d'Aubigny Boismoze Hospitalier, Ierosme Allara Admiral, & Arbogast d'Andelau, grand Bailly, assistez par moy Vice-Chancelier, recognoissent, corrigent, & accordent ensemble les Statuts, ou les establissemens, & les Ordonnances Capitulaires, de telle sorte, que pourueu qu'ils ne facent de nouuelles loix, il leur soit permis d'annuller les choses qui seront presque abolies, de retrancher les superflus, esclaireir les douteuses, & mettre en leur place celles, qui nouuellement establies seront par eux iugées vtils & necessaires. Ils pourront en outre rediger parmy les Statuts & les establissemens faicts à perpetuité les Ordonnances Capitulaires qui regardent le bien public, & que l'usage a receus. En suite de cela, de toutes nos loix ioinctes ensemble, & mises en bon ordre, en ayant fait vn seul Volume, qu'ils le publient, & le presentent à Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maître, & au venerable Conseil complet; afin qu'authorisé du seau ordinaire, & scellé en plomb, il plaise à nostre S. Pere le Pape, le confirmer, & qu'il soit finalement enuoyé à Rome, pour y estre imprimé, tant en Latin, qu'en vulgaire Italien: Donnant tout pouuoir & autorité à Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maître, en vertu du Chapitre general, de subroger, toutes les fois qu'il en sera de besoin, vn ou deux autres Commissaires de mesme nation, à la place des susdits. Voulans au reste que tout ce qui par eux aura esté conclu & ordonné, ait & doie auoir la mesme force, efficace, & autorité, pour estre inuolablement obserué, que s'il auoit esté fait par lesdits Reuerends seize Capitulans, & publié au present Chapitre general.





# DE LA RECEPTION DES FRERES.

## TITRE SECOND.

**I**TEM, touchant le titre de la reception des Freres, les Reuerends Seigneurs seize Capitulans, les voix balottées, & sans contre-vention de personne, ont confirmé & déclaré; déclarent, & enioignent expressement, que, soit en nostre Couuent ou dehors, aucun ne soit desormais receu à prendre l'habit de nostre Ordre, en quelque maniere, grace, ou qualité que ce soit, si ce n'est es trois degrez differends declarez dans le second, vingt-neufiesme, & trentiesme Statuts de la reception des Freres, & ce apres auoir fait & produit des preuues de noblesse, qui soient respectiuelement bonnes, valables, & legitimes, selon la forme & teneur des precedens Statuts, & de tous autres establissemens; Declaranz tout ce qui sera fait autrement, de si peu de valeur, qu'on pourra tousiours protester de nullité de profession aux contreuenans, & les contraindre par deuoir, & par iustice à quitter l'habit, pour n'auoir esté canoniquement admis à la Religion.

2. Item, ils ont confirmé, & ordonné, que quiconque aura esté receu par grace en l'un destrois grades susdits, ne puisse plus estre receu de droit; ou s'il l'est, & si la reception se fait au contraire du present Reglement, qu'elle soit declaree de nulle valeur.

3. Item ils ont confirmé & arresté que de quelque condition & qualité que soit vn Frere, depuis qu'il a esté vne fois receu en vne langue ou Prieuré, l'on ne le puisse aucunement receuoir en l'autre; si ce n'est en cas qu'il renonce premierement, & auant toutes choses, à la premiere reception, quand mesme la langue ou le Prieuré luy feroit grace.

4. Item, pour reprimer la presumption de quelques-vns, lesquels contre les loüables constitutions de nostre Ordre, & les coustumes, qui sont en faueur de la genereuse noblesse, ont bien osé aspirer au degré de Cheualerie; Les Reuerends Seigneurs Capitulans ont confirmé l'Ordonnance, qui porte que ceux, dont les peres ou les ayeux ont esté Notaires ou Tabellions publics, ne puissent aucunement estre admis au nombre de nos Freres Cheualiers.

5. Item, ils ont conclud & ordonné que les preuues de noblesse, touchant les Cheualiers, soient faictes, receuës, & soigneusement recherchées par des Commissaires deputez exprés, non seulement au lieu de la naissance de ceux qui veulent estre receus, mais en l'age mesme de leurs familles; sçauoir de leurs pere, & mere, & de leurs ayeuls; si l'on y procede autrement, que lesdites preuues soient reietées comme non valables; & les mesmes Commissaires obligez & contraincts d'en faire de nouvelles



en tous les lieux susdits, à leurs propres cousts & despens; ou bien de payer les frais que feront d'autres Commissaires qu'on deputera pour le mesme effect. De ceste Reigle neantmoins est excepté le venerable Prieuré de Catalogne, où suivant l'aduis des deuanciers l'on a trouué bon de s'en tenir à l'ancienne coustume, avec la moderation contenuë & declarée dans l'Ordonnance, au titre des choses particulieres, Chapitre troisieme; laquelle coustume ils ont enioinct, & voulu estre inuioiablement obseruée.

6. Item, pour donner ordre à la paix & à la tranquillité du Conuent, lesdits Reuerends seize Seigneurs, par balottes, & sans contreuention, ont resolu & ordonné que tous les Freres de nostre Ordre, de quelque condition qu'ils soient, & les Nouices mesmes, qui se trouueront reçus iusqu'à maintenant, iouyssent, & doiuent iouyr de l'ancienneté, suivant & conformement à leur reception, faicte auparavant l'assemblée du present Chapitre general; De telle sorte neantmoins qu'ils ne puissent changer ny alterer leur dite reception & ancienneté au preiudice d'autrui, sous quelque couleur, & pretexte que ce soit, ny mesme par vne grace speciale du present Chapitre general. Dauantage, toutes autres graces faictes & à faire, sur le subiet desdites receptions & anciennetes, ont esté par eux reduites, & ils les reduisent dès maintenant à ce qui est de Justice, selon la forme des Statuts, & ont enioinct en outre icelles estre tousiours ainsi iugées & declarées par le venerable Conseil.

7. Item, ils ont confirmé, estably, & ordonné qu'à l'aduenir en la preuue que feront de leur noblesse ceux qui aspireront à estre faicts Cheualiers, ils produissent naïfvement depeintes, avec leurs couleurs bien distinguées, les armes ou armoiries de quatre familles de leur extraction, à sçauoir de leurs pere & mere, ensemble de leur ayeul, & ayeule, tant paternels que maternels, lesquelles armes soient autorisées par deposition de tesmoins irreprochables, ou par escrits authentiques, par où il soit prouué qu'elles sont bien recogneues, & anciennes du moins de cent ans, depuis lesquels ceux desdites familles en ont vŕé, vivant tousiours noblement; sinon, que les preuues soient reietées comme non valables.

8. Item, demeurans d'accord de ce qui est porté par le vingtiesme Statut de la reception des Freres, ils ont confirmé, déclaré, & ordonné, qu'aucun de nos Freres de quelque grade qu'il soit, à sçauoir ou Cheualier, ou Chapelain Conuentuel, ou Seruant d'armes, ne puisse, pour importante qu'en soit la cause, & quelque faueur qu'il ait, estre dispensé de prendre l'habit hors du Conuent; mais qu'au contraire ils soient tous obligez d'y faire premierement leur année de probation, puis de prendre l'habit au mesme Conuent, obseruant ce qui est à obseruer, & de faire apparoirre d'une profession expresse & reguliere; Declarans tousiours inutile, & de nulle valeur tout ce qui aura esté entrepris, & faict contre l'estat dudit Statut, & de la presente Ordonnance, & declaration. Voulans en outre que les Cheualiers, Chapelains, Freres Conuentuels, & Seruans d'armes, qui se trouueront auoir pris l'habit hors du Conuent, soient tenus pour auoir entierement perdu toute l'ancienneté qu'ils auront acquise.

9. Item, considerans que c'est vne chose hors de propos, & mal-seante aux Seculiers, que de separer des enseignes de nostre Ordre, comme s'ils en estoient Religieux, ils ont confirmé, estably, & ordonné, qu'il ne soit désormais permis à personne, si ce n'est apres auoir faict profession expresse, c'est à dire, accomplir les trois vœux de nostre Reigle, de porter l'entiere forme de nostre habit, horsmis seulement aux Princes, qui sont Souuerains dans leurs Estats.

10. Item, par voix balottées, ils ont reuoké & reuokent toutes graces & permissions de porter l'habit de nostre Ordre, sous pretexte de deuotion; de quelque condition & qualité que soient les Seculiers, auxquels le present Chapitre general les pourroit auoir faictes, ou qui se pourroient faire au Conseil complet des retentions. Comme pareillement ils ont reuoké & reuokent toute autre grace de prendre l'habit d'obedience, en cas qu'il aduint que par le present Chapitre general, elle fust donnée contre la forme de nos establissemens, ou qu'on l'oŕtroiŕst au Conseil complet des retentions.

11. Item,



11. Item, pour vne plus ample declaration du vingt-cinquieme Statut de la reception des Freres, ils ont conclud & ordonné, que deormais apres les cinq ans expirez, à compter du iour que le Couuent les aura receus en qualité de Chapelains ou de seruans d'armes, on n'ait à intenter contre eux aucun procez que ce soit, ny aucun differend sur leur condition, reception, ou degré d'ancienneté, les droicts du Thresor tousiours reservez; si ce n'est toutesfois en cas qu'on les vueille mettre en action, pour estre nais de parens Iuifs, Marranes, Sarrazins, & Mahometans; En quoy seulement il sera tousiours permis de s'opposer à leur reception, & de iuger là dessus, sans que pour aucune prescription que ce soit, on y puisse iamais apporter empeschement.

12. Item, les voix balottées, & sans contredit de personne, ils ont corrigé, expliqué, & de nouveau confirmé le septiesme Statut de la reception des Freres, comme il s'ensuit cy-apres.

L'on ne doit non plus honorer de l'habit de nostre Ordre, ny receuoir à nostre profession reguliere, ny en quelque degré que ce soit de nos Freres, celuy qui sera d'extraction de Iuifs, Marranes, Sarrazins, & autres Mahometans, non seulement sur la preuue que l'on en pourroit faire, mais sur l'opinion mesme que le bruit commun en pourroit auoir imprimée en quelque façon que ce fût. C'est pourquoy, s'il se trouue que quelqu'un, à qui l'on puisse reprocher ce defect, & en qui telle tache soit hereditaire, ait esté reçu par vne grace particuliere; ou qu'il ait fait profession, qu'en tel cas la reception soit tousiours nulle, inutile, & sans efficace; De maniere que si estant reçu & profez, il est conuaincu d'estre de la susdite naissance; Qu'il soit entierement chassé de nostre Religion, & qu'en toutes iurisdicions il soit obligé à la restitution de tous & chacuns biens de nostre Ordre, de quelque façon qu'il en puisse auoir ioüy. Enjoignant que du present establissement soit faite lecture & expresse protestation à tous nos Nouices, receus ou à receuoir, auparauant qu'on les admette à l'an du Nouitiat, & à la Profession de nos Regles, à fin que sous pretexte d'ignorance ils ne puissent s'en excuser en quelque temps que ce soit.

13. Item, pour vne plus ample declaration & confirmation du sixiesme Statut de la reception des Freres, où il est traité de ceux qui ne sont point nez de legitime mariage, ils ont trouué bon & ordonné, qu'audit Statut soit adiousté le bis-ayeul, c'est à dire qu'on le lise, & l'observe amplifié des paroles suivantes.

Lesquels fils de Comtes, ou de Seigneurs de plus haute condition & qualité, doiuent estre nez de pere bis-ayeul, & pere de bis-ayeul, qui soient Seculiers, & Comtes, ou si le cas y ochet, plus qualifiez encore de rang, & de titre.

14. Item, à la requeste de la venerable langue d'Italie, lesdits Reuerends Teize Capitulans, les voix balottées, ont trouué bon, & ordonné que nonobstant les cinquiesme & sixiesme Statuts de la reception des Freres, aucun ne puisse estre reçu Cheualier en ladite venerable langue d'Italie, s'il n'est legitime de naissance; exceptez neantmoins les fils naturels des Princes d'Italie, qui dans leurs Estats ont libre & souverain droict de faire battre de la monnoye; Car pour tous les autres, non legitimes, ils en doiuent estre entierement forclos, quand mesme ils seroient fils de Comtes, & de plus grands Seigneurs.

15. Item, à la requeste de la venerable langue d'Alemagne, les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans opposition de personne, ont déclaré, & ordonné que suiuant l'ancienne & loüable coustume, obseruée de temps immemorial par ceux de ladite langue, nonobstant ce qui est porté par les cinquiesme, & sixiesme Statuts de la reception des Freres, aucun ne puisse estre reçu en ladite venerable langue, s'il n'est legitime, quand mesme il seroit fils de quelque Prince souverain, ayans voulu que les fils naturels ou bastards fussent exclus à perpetuité de leur dite venerable langue.

16. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont spécialement & expressément reuoké toute sorte de graces faites, ou à faire, en quelque façon, & par quelque autorité que ce soit, touchant la receptio des bastards, ou non legitimes, qu'ils ont voulu estre entierement chassés & exclus de l'entrée de nostre Religion;



## 184 Les Ordonnances de l'Ordre

sans pouuoir estre iamais admis au grade de Cheualiers, de Chapelains, ny de Seruans d'armes; Declarans de nulle valeur, & inutile, tant pour le present que pour l'aduenir, tout ce qui sera fait, ou qui se fera au contraire; sauue toutesfois, & tousiours reseruee la dispense des Statuts, touchant ceux qui ne sont pas legitimes; comme pareillement reseruee toute autorité octroyée à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre.

17. Item à la requeste de la venerable langue de Prouence, ils ont ordonné que les preuues de noblesse, qui regardent les Cheualiers, soient desormais faittes selon l'ordonnance, & à la maniere du venerable Prieur de Castille; y adioustant, que les Commissaires soient obligez de faire recevoir & escrire lesdites preuues de la main d'un Notaire Royal, public, & qui exerce sa charge selon les loix.

18. Item en faueur des venerables langues de Prouence, d'Auuergne, & de France, ils ont ordonné ce qui s'ensuit, à sçauoir; Que ceux qui voudront estre reçus au rang de Freres Cheualiers, ayent à prouuer que leurs bisayeux, & bisayeules, paternels & maternels, soient Gentils-hommes de nom & d'armes, & leurs descendans; & ce par tesmoignages, titres, contracts, enseignemens, ou obeissances rendus aux Seigneurs. En outre, faire blasonner les armes des quatre lignes, & que les Commissaires pour faire preuues ayent dix ans d'ancienneté, & cinq ans de residence conuentielle.

19. Item les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans contre-vention, à l'instance de la venerable langue d'Italie, ont confirmé, & de nouveau accordé & ordonné; Qu'en ladite venerable langue d'Italie on obserue à l'aduenir en tout & par tout, que soit qu'il s'agisse d'establir des Commissaires, d'examiner des tesmoins, & de reuoir les preuues au Chapitre Prouincial, l'on ne puisse en ce qui regarde ladite venerable langue proceder autrement dans le Conuent, que selon la forme suiuant establie par le Chapitre general.

Formalitez obseruee à donner l'habit, en la langue d'Italie.

Que celui qui pretend auoir l'habit, presente au Chapitre Prouincial son memoire, où soit escrit, tant le nom que le surnom de ses pere, & mere, ayeuls & ayeules, tant paternels que maternels, & le lieu de la naissance d'un chacun d'eux. Sur quoy le Chapitre fera election de Commissaire de la façon qu'il s'ensuit. Apres auoir escrit par billets les noms de tout ce qu'il y a de Cheualiers & de Commandeurs dans le Prieuré, qui doiuent tous estre Cheualiers de Iustice, & auoir du moins douze ans d'ancienneté, & cinq de residence Conuentielle, lesdits billets seront mis dans vne boëte; de laquelle l'on en tirera deux au sort pour chascune preuue qui se deura faire. En suite de quoy ladite boëte sera mise entre les mains du Prieur ou de son Lieutenant, fermée à deux clefs; desquelles ledit Prieur, ou son Lieutenant, en aura l'une, & le plus ancien de tous les Cheualiers gardera l'autre: à fin qu'en cas qu'il arriue que lesdits Commissaires, qu'on aura tirez au sort, se trouvent detenus de maladie ou de quelque empeschement legitime, le Prieur ou son Lieutenant, tienne vne nouvelle assemblée, & qu'au lieu de ceux qui sont empeschez, il en tire d'autres au sort, du nombre de ceux qui restent dedans la boëte; & ce de la mesme façon qu'on a tiré les premiers. Apres toutes ces choses le Prieur, ou son Lieutenant, fera consigner à celui qui pretend estre reçu, la somme qui luy semblera necessaire & raisonnable, tant pour la despence des Commissaires, que pour les frais & les iournées du Notaire. Lesdits Commissaires ainsi deputez, incontinent apres qu'on leur aura mis en main leur commission, seront obligez de se transporter au lieu de la naissance du Pretendant; où ils vseront de toute sorte de diligences à faire les preuues, s'aidant pour cet effect de la deposition des tesmoins, qu'ils pourront examiner secrettement, apres en auoir choisi des plus nobles, des plus honnora- bles, & des plus aagez du lieu; & qui soient en outre gens de bien, de reputation, de bon exemple; & accoustumez à se confesser souuent. De quoy s'estans assurez; qu'à l'examen desdits tesmoins, & à les interroger, ils obseruent exactement, & de point en point les formalitez cy-apres escrites.

Des



*Des formalitez qui doivent estre obseruées en l'examen des tesmoins, lors qu'on les interroge, pour faire les preuues des Cheualiers, qui veulent estre receus en la venerable langue d'Italie, &c.*

1. **P**REMIEREMENT on demande au tesmoin qu'on interroge, s'il est compere ou parent en quelque degré de Monsieur N. de qui l'on doit faire les preuues; & s'il n'a point esté aduertty qu'il deust estre examiné, & instruit touchant les responces de sa deposition.

2. S'il cognoist Monsieur N. & depuis quel temps, d'où il est natif, de qui il est fils, & quel est son aage.

3. Si ledit sieur N. a esté, & s'il est, tant de seldits pere & mere, que de tous autres qui l'ont cogneu, & qui le cognoissent, tenu, traicté, & réputé pour leur commun fils, naturel, & legitime.

4. Si seldits pere & mere du sieur N. ont esté legitiment mariez ensemble, & si generalement tous ceux qui les ont cogneus, & qui les cognoissent, les ont tenus, traictés, & reputez pour mary, & pour femme.

5. Si par vne continuelle suite ledit sieur N. est issu de parens Chrestiens & Catholiques, sans aucun meslange de Iuifs, Sarrazins, Mores, & autres Infideles.

6. Si ledit sieur N. est sain d'esprit & de corps, & sans aucun defect ou empeschement en sa personne, & s'il est propre à porter les armes.

7. S'il a manuellement exercé quelque sorte de marchandise de laine, de soye, ou autre commerce. S'il a esté employé à la banque, soit pour y tenir le liure, ou le compte de l'argent, ou bien s'il a fuiuy quelque autre mestier plus vil, & plus mechnique; En vn mot quelle profession il a faite, & de quelles gens il a eu la conuersation.

8. S'il n'a point fait d'homicide; si pour quelque crime par luy commis, il n'a pas esté repris de Iustice, ou s'il ne l'est point encore, s'il a vescu meschamment, & en homme perdu.

9. S'il a fait profession en quelque autre Ordre, ou Religion; s'il a vne femme qu'il ait espousée, & conuolé le mariage avec elle, & s'il n'est point endebté de quelque grosse somme d'argent.

10. Si du costé de son pere, de son ayeul, & de ses autres predecesseurs, il est issu noblement de la maison N.

11. Si Damoiselle N. de N. mere dudit sieur N. est née, & noblement descendue, du costé de seldits pere, ayeul, & autres ancestres, de la maison N. & s'il est vray qu'ils soient nobles de nom, & d'armes, du moins depuis deux cens ans en ça.

12. Si Damoiselle N. de N. ayeule paternelle dudit Seigneur N. est née, & noblement descendue du costé de son pere, ayeul, & autres predecesseurs de la maison N. & si elle est noble & ancienne, comme cy-deuant.

13. Si Damoiselle N. de N. ayeule maternelle dudit sieur N. est née, & noblement descendue du costé de seldits pere, ayeul, & autres predecesseurs de la maison N. & si elle est noble & ancienne, comme cy-dessus.

14. S'il ne scait point que quelqu'un des quatre lignes de familles, & mesme ledit sieur N. occupent des terres, reuenus, iurisdicions, & tels autres biens qui appartiennent à nostre Religion.

15. Si les pere, mere, & ayeuls, tant paternels que maternels, dudit sieur N. ont esté naturels & legitimes, & vniuersellement tenus & reputez pour tels de tous ceux de leur cognoissance.

16. Si les susdites quatre maisons ou familles N. N. N. & N. desquels descend ledit sieur N. sont nobles de nom & d'armes, & pour telles, tenues, traictées, & vniuersellement reputées d'un chacun, par la renommée & la voix publique; D'auantage, combien il y a de temps qu'on les tient pour telles; & si les descendans sont tous issus de la ville N. ou s'il ne scait point la vraye tyge desdites familles.



17. Siles descendants desdites familles ont tousiours vescu, & s'ils vivent encore noblement de leurs reuenus, separez du commun peuple, sans auoir iamais fait aucune sorte de trafic, vil & mechanique.

18. Si les mesmes descendants des familles susdites ont eu par le passé, & s'ils ont encore à present quelques charges, dignitez, Magistrats, & offices de preeminence de la ville N. pour lesquels ils soient gagez, & qu'on n'ait accoustumé de donner qu'à ceux qui sont vrayement Gentils-hommes; quels ont esté ces offices, & quels ils sont. De plus, quelles armes portent lesdits descendants, en quel lieu il les a veuës, & depuis combien de temps.

19. Si en la distribution, nomination, & eslection desdits offices, Magistrats, dignitez, & charges de preeminence, l'on a de coustume d'y recevoir pour vn temps des personnes du commun, & qui ne soient point vrayement nobles.

20. Si les pere, mere, ayeuls, & ayeules dudit sieur N. n'ont point commis quelque crime par l'enormité duquel leur noblesse demeure entachée.

21. Si en ceste mesme ville les familles populaires ne s'allient & ne s'entre-meslent point à celles des Gentils-hommes, & si les quatre familles susdites sont de ce nombre, & depuis quel temps.

22. S'il est vray qu'il ait deposté les choses susdites de certaine science, ou pour les auoir seulement veuës par escrit, ou apprises par le rapport d'autrui; & qui sont les autres Gentils-hommes, desquels on pourra de mesme s'en informer.

Après que ces informations seront acheuées, & que le procez touchant lesdites preuues sera escrit tout au long de la main d'un Notaire public, qu'en leur subscription lesdits Commissaires deputez disent clairement, & librement leur opinion, sans le refuser, ou le renuoyer de l'un à l'autre; & qu'en cas de refus, ils en especificient la cause. Cela fait, que les preuues ainsi escriptes, soient si bien closes & scellées dedans & dehors des seaux desdits Commissaires, qu'on n'en puisse faire ouuerture qu'au Chapitre Prouincial, pour voir le contenu d'icelles. Après qu'en l'assemblée dudit Chapitre on les aura veuës & leuës, & que ceux qui de nouveau y seront interuenus, les auront signées, il ne faudra plus que les fermer & les cacheter, pour les enuoyer au Conuent à la langue; y adioustant vne lettre patente, ou vne maniere de certificat & d'attestation, qui fera foy separément de ce que lesdites preuues auront esté leuës & veuës dans le Chapitre Prouincial; Que s'il arriue qu'on les presente sans ledit certificat, qu'elles ne soient en tel cas admises, ny en langue, ny en plein Conseil. De maniere que toutes les preuues qui se trouueront auoir esté faites, sans y obseruer ceste formalité, ne soient ny receuës, ny déclarées valables, en aucune façon que ce soit. Par mesme moyen s'il aduient que quelqu'un de nos Freres n'ait point les qualitez requises à vn Commissaire pour faire les preuues, ou qu'en les faisant il n'observe point le contenu de ce Reglement, & la forme d'interroger qui s'y voit enserree, d'où s'ensuit de la contradiction esdites preuues; qu'il soit condamné à tous les frais qu'il faudra pour les refaire, & qu'on y travaille sans plus attendre. D'auantage, qu'il paye cent escus d'or d'amende, applicable au thesor; & iusques à ce qu'il ait satisfait, qu'il soit tousiours tenu pour incapable, comme vray debiteur d'iceluy. Les preuues estans presentées en langue, ceux sur qui le sort tombera, seront deputez Commissaires, lesquels apres auoir veu les preuues, seront obligez de les lire aussi en langue. Declarans en outre que le contenu dans le Statut de Monseigneur l'Illustrissime Cardinal Grand-Maistre Verdale, touchant le fait de la marchandise, ne regarde que la personne qui deura prendre nostre habit, sans s'estendre iusques aux peres & autres parens, qui seront des villes de Gennes, de Florence, de Siene, & de Lucques.

20. Item à la requeste de la venerable langue d'Italie, Messieurs les Reuerends seize Capitulans, ayant consideré que le nombre des Freres Seruans d'armes s'est de beaucoup augmenté, & qu'au contraire il n'y a que fort peu de Commanderies pour leur entretenement, & des Chapelains, poussez par plusieurs raisons qui regardent le bien de la Republique, les voix balotées, ils ont enioint & ordonné que de dix ans à venir, à compter du iour de la publication du present Chapitre general, aucunes commissions ne puissent & ne doiuent estre expédiées



expediées, pour faire les preuues des legitimes, ny lescdites preuues non plus estre faites sur la qualite des Freres seruans d'armes, ny dans la venerable Langue susdite aucun estre admis en façon quelconque au rang & au nombre desdits Freres seruans d'armes, que le terme de dix ans, specifié cy-deuant, ne soit expiré; reuocquant toutes les graces faites par le present Chapitre general, & qui par les Conseils complets des retentions se feront sur quelque reception que ce soit au degré susdit, & mesme tous delays ou termes accordez pour faire lescdites preuues, qu'ils ont reuocquées & declarées de nulle valeur, comme ils les reuocquent expressement, reserué tant seulement le pouuoir octroyé à Monseigneur l'Ilustissime grand-Maistre.

Item, à la requeste du venerable Prieuré de Castille, & de Leon, ils ont confirmé, & de nouveau ordonné, que si quelqu'un desire d'estre receu au rang des Freres Cheualiers du Prieuré de Castille & de Leon, il soit obligé premierement de se presenter deuant le Prieur, & le Chapitre Provincial, puis de faire sçauoir quel est son desir par vne requeste presentée exprez; la teneur de laquelle estant leue & ouye, il faudra qu'en suite il declare & qu'il laisse par escrit entre les mains du Secretaire du Chapitre, qui se doit monstrier grandement secret en ceste affaire, le lieu de sa naissance, ensemble le nom & le surnom de ses Pere & Mere, & deses Ayeulx; y specifiant leur extraction du costé paternel, & du costé maternel; En suite dequoy il consignera telle somme d'argent que ledit Prieur & le Chapitre Provincial iugeront estre necessaire, pour faire les preuues de Noblesse. Apres cela ledit Prieur & le Chapitre deputeront pour Commissaires deux Freres Cheualiers, dont il y en aura du moins vn Commandeur, l'un & l'autre diligens & bien aduisez; & seront lescdits Commissaires si secretement deleguez à faire ces preuues, que la partie n'en puisse auoir en façon quelconque aucune sorte de cognoissance. Par mesme moyen il sera tres-expressement enjoint ausdits Commissaires, sur telles peines qu'il plaira ordonner audit Prieur & au Chapitre, que, laissant à part tout delay, & toutes excuses, apres auoir iuré solennellement de bien & fidelement s'acquitter de leur commission, & de se transporter pour cet effet en personne aux lieux de la naissance, tant de celuy qui desire d'estre receu, que de ses parens & ayeulx, & là s'informer separément, en secret, & soigneusement, tant de leur Noblesse, que des autres qualitez requises par les Statuts. Toutes lesquelles choses ayans au vray reconnues & escrites de leurs propres mains, & en mesme temps en ayant aussi souscript la declaration, où sera contenu ce qui leur semble desdites preuues, & si elles sont valables, ou non; apres l'auoir close & scellée de leur cachet, ils prendront le soin de la donner à vn homme leur & fidele, qui la porte au Prieur & au Chapitre susdit; afin qu'apres la lecture faicte desdites preuues, & qu'elles auront esté bien & deuement examinées, s'il se treuve qu'elles soyent valables & legitimes, tant elles-mesmes, que le surplus de l'argent, s'il en reste de toute la despenſe qu'on aura faicte, soit remis entre les mains de la partie, & qu'ainsi elle puisse faire reüssir ce qui sera de son intention & de son dessein. Voulans qu'en toute autre chose, qui regarde & concerne la façon de faire les preuues, il soit procedé selon les formalitez qu'on a tousiours obseruées iusqu'à maintenant, & que la presente ordonnance soit inserée en toutes les commissions qui seront expediées à l'aduenir; deffendans tres-expressement ausdits Commissaires de ne laisser imparfaites les preuues qu'ils auront vne fois commencées, & de n'estre si hardis que de frequenter & manger dans la maison du pretendan, ny mesme d'aucun qui luy soit parent, où suspect en ceste partie. Mais qu'au contraire, en l'execution des choses susdites ils se desguisent d'habit & d'action autant qu'il sera possible; afin qu'on ne les puisse connoistre, & qu'ainsi tout suiet de soupçon en soit dehors. Donnans pour conclusion tout pouuoir & autorité, tant aux Prieurs, qu'au Chapitre Provincial, d'assigner & donner ausdits Commissaires des gages honnestes & necessaires, qui toutesfois ne seront pas moindres de quarante Reales par jour, monnoye de Castille; laquelle somme sera adiugée à vn chacun d'eux, durant tout le temps qu'il leur aura fallu vacquer necessairement à faire lescdites preuues.

22. Item, à l'instance & à la requeste du Prieuré de Castille & de Leon, & pour ledit Prieuré seulement, ils ont arresté, enjoint, & ordonné qu'aucun des Com-



## 188 Les Ordonnances de l'Ordre

mandeurs, ny Cheualiers, ne puisse à l'aduenir faire preuues de Cheualier, de Seruant d'armes, ny de Chapelain, qui n'ait douze ans d'ancienneté, & cinq de residence actuellement faicte dans le Conuent.

Et qu'en outre le propre original des patures soit enuoyé au Conuent, apres qu'on en aura retenu vne copie authentique, pour empescher les differends & les doutes qui ont accoustumé de naistre du contraire; & que par vn certificat inseré ausdites preuues, il soit manifeste qu'il en est demeuré vne copie dans les archives ordinaires.

23. Item, corrigeans le contenu du vingtiesme Statut de la reception des Freres, les voix balottées à l'ordinaire & sans contradiction, ils ont déclaré que toutes commissions, pour quelques preuues qu'on veuille faire en toutes les venerables Langues & Prierez, soit pour Cheualiers, Chapelains, ou Freres Seruans d'armes, doiuent estre demandées en personne, & seulement expédiées aux Chapitres Prouinciaux, non aux assemblées; abolissans la coustume qui iusques icy s'est introduite de les demander & expedier au Conuent, ou aux assemblées Prouinciales, conformément aux Arrests du venerable Conseil. Que s'il se fait quelque chose au contraire, qu'il soit tousiours repuré de nulle valeur & de nul effet, aussi bien que les preuues qui ne doiuent non plus estre valables, mais bien reietées.

24. Item, ils ont ordonné qu'aux Chapitres Prouinciaux ne doiuent & ne puissent à l'aduenir estre données en façon quelconque des commissions, pour faire les preuues, tant des Cheualiers, que des Chappelains, & des Seruans d'armes, si pour cet effet ceux qui pretendent estre receus ne comparoissent en personne deuant les mesmes Chapitres; afin que l'on voye, s'ils ont l'esprit & le corps bien fait, s'ils ne sont point mutilez de quelque membre; & pour le dire en vn mot, s'ils ont les qualitez requises à ce diuin & militaire exercice. Que si l'on iuge qu'ils n'y soyent propres, qu'en tel cas on ne les recoiue en façon quelconque à faire les preuues.

25. Item, par voix balottées, & sans contredit, ils ont reformé & ordonné, qu'on n'ait cy apres à donner des commissions, pour faire des preuues de noblesse pour les Cheualiers, ny de legitimes, en ce qui regarde les Seruans d'armes, s'ils n'ont passé seize ans cōplets. A cause de quoy ils ont cōmandé qu'aucune cōmission ne soit expédiée pour faire lesdites preuues aux Chapitres Prouinciaux, où se seront presentez en personne ceux qui voudront estre receus par vne foy authentique, & vn veritable extrait du Baptistaire, ou du Liure, dans lequel on a de coustume par tout d'escrire les noms de ceux qui sont baptizez, s'ils ne sont legitimemēt a paroistre qu'ils ont seize ans passéz. Car selon qu'il est porté par le treiziesme Statut de la reception des Freres, ils ont déclaré l'an 17. & 18. de l'age des pretendans, estre vn terme competant pour faire lesdites preuues, & les presenter aux Chapitres Prouinciaux, afin d'y estre veués & reconnus, & pour venir au Conuent avec icelles, bien & deuément expédiées: Declarant de nulle valeur & de nul effet tout ce qui sera fait au contraire.

26. Item, les voix balottées sans contre-dit, ils ont ordonné, qu'aux Chapitres Prouinciaux où seront tant seulement expédiées lesdites cōmissions, l'on n'y puisse nommer ny deputer pour Commissaires des Freres compatriotes du pretendan: c'est à dire qui soyent nais de la mesme ville ou du mesme lieu, d'où il est natif.

27. Item, se conformans au vingt-huitiesme Statut de la reception des Freres, ils ont confirmé, & expressement enioint qu'on n'ait à donner l'habit de nostre Ordre à qui que ce soit, s'il apparoit que durant l'année de sa probation, il ayt vescu autrement qu'en homme de bien.

28. Item, ils ont confirmé & ordonné, que tous ceux qui s'en viendront au Conuent en intention d'y prendre l'habit, soyent obligez de le prendre, & de faire vne expresse profession de la Regle, l'an du Nouiciat expiré, qui ne pourra commencer, qu'ils n'ayent quinze ans passéz. Que s'il arriue qu'apres auoir esté aduertis par le Maistre des Nouices de prendre l'habit dans le temps & terme d'un mois d'assignation, comme il se pourra verifier par les actes de la Chancellerie, & qu'il n'ait tenu qu'à eux, qu'avec vne expresse & reguliere profession, ils ne l'ayent pris; que ce terme escheu, ils soyent reputez auoir perdu l'ancienneté qu'ils auront acquise iusques alors,



alors, & que derechef ils ne la puissent compter que du iour qu'ils se trouueront auoir pris l'habit, comme nous auons dit cy-deuant; à quoy toutesfois ils ne doiuent estre receus, qu'apres auoir de poinct en poinct satisfait à toutes les choses qui sont portées par les Statuts & les Ordonnances Capitulaires.

29. Item, sous le bon plaisir de nostre S. Pere le Pape, & à la requeste de la venerable langue d'Alemagne, eu esgard à vne ancienne & louable coustume, qui veut que ceux qui doiuent estre receus en ladite venerable Langue, & au Prieuré d'Alemagne y demeurent ordinairement l'espace de six mois, près de la personne, & sous l'obedience du R. Prieur & M. afin que durant ce temps-là l'on puisse cognoistre quelles sont leurs mœurs, & esprouuer s'ils sont propres à faire ce qui leur est enioint par les regles de nostre Religion: joint qu' auparauant qu'on ait fait ces preuues, il s'escoule bien autres six mois de temps: si bien que de ceste façon ils ont accoustumé de demeurer vn an tout entier & dauantage en telle probatiō; Messieurs les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans cōredit d'aucun, ont ordonné, touchant ceux qui seront deormais receus dans ledit venerable Prieuré d'Alemagne, que l'an mentionné cy deuant leur serue, & leur soit compté pour l'an de Nouiciat qu'ils sont obligez de faire au Cōuent. De telle sorte qu'apres y estre venus, comme nous auons dit, si tost qu'on les aura receus en la venerable Langue, & au fufdit Prieuré d'Alemagne, il leur sera loisible de prendre nostre habit, & de faire profession reguliere, sans neantmoins & tousiours reseruee la permission, la preeminence, & l'authorité du grand-Maistre.

Nostre S. Pere le Pape a déclaré que la presente ordonnance s'entende comme il s'ensuit, à sçauoir, ou quel l'on face toute entiere l'année de probation au Conuent de Malte, ou en quelque Prieuré de la Langue d'Alemagne.

30. Item, sous le bon plaisir encor de nostre S. Pere le Pape, pour plusieurs causes, qui sont iustes & raisonnables, lesdits Reuerends seize Capitulans ont confirmé, permis & accordé par maniere de dispense, que tous ceux qui s'en viendront des confins du venerable Prieuré de Boheme, pour faire profession dans nostre Religion, sous quelque grade que ce soit, à sçauoir, ou de Cheualiers, ou de Chappellains, ou de seruans d'armes, ne soyent obligez de faire audit Conuent ny le Nouiciat, ny la probation, que durant l'espace de six mois, à compter du iour de leur arriuée.

31. Item ils ont déclaré que le 15. Statut de la reception des Freres, qui veut qu'on n'admette aucun à la profession auant l'aage de seize ans, ne s'entende que pour le regard des Pages, qui sont au seruice du grand-Maistre, ainsi qu'il est porté par les Statuts; ou de ceux qui pour leur minorité en seront legitimentement dispensez. Car pour tous les autres, ils ont déclaré de mesme, & voulu qu'ils se soumettent à ce qui est ordonné par le 13. Statut de la reception des Freres.

32. Item, amplifiant & declarant le 13. Statut de la reception des Freres, touchant les Pages du grand-Maistre, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, & sans contredit de personne, ont ordonné & arresté que le nombre des huit Pages soit à l'aduenir augmenté au bon plaisir du grand-Maistre iusqu'au nombre de douze, chacun desquels ait 12. ans complets. Dauantage, que lesdits Pages ne pourront estre receus absens, mais qu'en propre personne ils s'en viendront au Cōuent pour y seruir sa S. Illustriss. actuellement, & sans discontinuer, iusques à ce qu'ils auront 15. ans passez, apres lequel tēps ils deuront sortir de Page, & estre receus à faire l'an de probatiō, & du Nouiciat. De plus sa S. Illustriss. pourra subroger encor d'autres Pages, pour estre receus l'un apres l'autre à la place de ceux qu'on aura enuoyez pour faire leur dit Nouiciat. Et pour le regard de l'aage, s'ils ont passé les 12. ans fufdits, ils pourront estre receus Pages, & seruir sa S. Illustriss. iusques à ce que pour s'en aller au Nouiciat, ils ayent les fufdits 15. ans passez: A condition neantmoins qu'on ne pourra iamais excéder le nombre de 12. Pages, comme il a esté dit cy-deuant, & que toutes les receptions desdits Pages seront escrites & marquées aux registres de la Chancellerie. Voulans, & declarans que tout ce qui sera fait au contraire de ceste Ordonnance soit tousiours de nulle valeur; & qu'en cas qu'il y en ait quelq'un autrement receu, il ne puisse s'ayder en façon quelconque, ny du droit d'ancienneté, ny du pretendu Priuilege de Page du grand-Maistre.

33. Item, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, & sans cōredit d'aucun,



ont moderé la confirmation faite au present sacré Chapitre general, touchant les receptions des Pages de Monseig. l'illustriss. grand-Maistre, ensemble toutes autres graces & receptiōs de Cheualiers d'aage moindre, faites par les venerables Langues & Prieurez, depuis la publication du precedent Chapitre general, iusqu'à maintenant, lesquelles doiuent estre valables & cōfirmées seulement en ce qui regarde l'ancienneté & la residence. Mais quant à la taxe des trois cens escus d'or, qu'ils doiuent payer au commun thesor, pour le priuilege de minorité, conformément aux institutions & aux Ordonnances du precedent Chapitre general, cela doit estre entēdu sans preiudice du cōmun thesor, qui en a desia le droit acquis; & partāt ils ont ordonné, déclaré, moderé, & arresté, que tous les susdits, nonobstant la confirmation cy-deuant mentionnée, soyēt obligez de satisfaire effectiuement à ladite taxe, dans le temps & terme d'un an, à cōpter depuis la publication de la presente Ordonnance, & ce icy au Conuent entre les mains du Conseruateur Conuentuel, ou bien dans les Prieurez entre les mains des Depositaires, Receueurs, & Procureurs du commun thesor; ou bien à faute de ce faire, ledit terme expiré, quiconque ne monstrera vne quittance du payement par luy fait ausdits Conseruateur, Depositaires, Receueurs, & Procureurs, dans ledit terme d'un an, qu'il soit reputé auoir perdu le priuilege & l'ancienneté acquise, nonobstant la confirmation susdite. D'auantage, que tels mauuais payeurs ne soyent en façon quelconque tenus pour receus, mais bien deuancez Fianaulds; & qu'ils soyent en outre obligez de payer au commun thesor les tables & foldes qu'ils auront eues: Reseruans neantmoins à Monseigneur l'illustrissime grand-Maistre de pouuoir touchant cecy faire telle grace que bon luy semblera à ses 18. Pages, specifiez & nommez en la liste suivante.

*S'ensuit la teneur de ladite Liste, à sçauoir:*

**F**RANCOIS de Froide-ville, de la venerable Langue d'Auuergne.  
 Bertrand d'Aubon, de la susdite venerable Langue d'Auuergne.  
 Dom François Peguera, du Prieuré de Catalogne.  
 Iean Baptiste Berton, de la venerable Langue d'Italie.  
 Laurens Durré, de la venerable Langue de Prouence.  
 Dom Iean de Porras, de la venerable Langue de Castille & de Leon.  
 Pierre de S. Iulian, de la venerable Langue d'Auuergne.  
 Claude de Beins, du Prieuré de France.  
 Iean de Massot, du Prieuré d'Aquitaine.  
 Henry de Massot, du mesme Prieuré d'Aquitaine.  
 Godefroy de Lignieres, du Prieuré de France.  
 Dom Iean de Herrera, du Prieuré de Castille, & de Leon.  
 Dom Iean Alvarez de Euan, du mesme Prieuré de Castille & de Leon.  
 Dom Louys Lasso de la Vega, du mesme Prieuré de Castille & de Leon.  
 Dom Pedro de Mendoza, du mesme Prieuré de Castille, & de Leon.  
 Ferrand Caimo, de la venerable Langue d'Italie.  
 Gaspar Grollier, de la venerable Langue d'Auuergne.  
 Hyppolite Valuasone, de la venerable Langue d'Italie.

34. Item, ils ont reuoké & reuokent toutes & chacunes graces, que le present Chapitre general pourroit auoir faites, ou que le Conseil complet des retentions pourroit faire aux Nouices, de prendre l'habit, auant qu'auoir entierement acheué l'an de leur Nouiciat, qu'ils ont enioint & voulu estre fait & obserué d'un chacun, sans iamais y deroger.

35. Item, ils ont confirmé & ordonné, qu'à aucun qui desire d'estre receu du nombre des Freres Chappelains, n'y puisse estre receu par les Langues, ou les Prieurez, qu'il n'ait esté premierement approuué par la venerable assemblée des Chappelains, & reconnu pour estre capable. A condition neantmoins, & sous ceste declaration, qu'à chaque fois que les trois parts de ladite assemblée auront accepté quelqu'un, après l'enauoir jugé digne, il soit tenu pour receu, sans que la quatrieme partie, qu'il se trouuera discordante, s'y puisse opposer, & y apporter de l'empeschement.

36. Item, demeurans d'accord du 18. Statut de la reception des Freres, touchant les preuues



preuues de legitimes, & de la capacite tant des Chappelains, que des Freres Seruans d'armes, ils ont declare, & de nouueau ordonne, qu'aux fufdits degrez de Chappelains, & de Seruans d'armes, l'on ne recoiue desormais qui que ce foit de nostre Religion, si outre les autres choses qui font requises pour cet effet, il ne preuue que sa Noblesse a du moins commence par son pere, qui se l'est acquise par vne speciale grace du Prince, en ayant le pouuoir & l'autorite, ou par les grades de la milice ou des lettres, comme par exemple, par la charge de Capitaine, ou par la qualite de Docteur; sans qu'il soit permis en facon quelcôque de recevoir aucun de basse condition: tous gens de mestier, & autres, dont la profession est mecanique, en estans tout à fait exclus & reiettez. Car c'est ainsi qu'ils ont voulu que le fufdit Statut 18. soit desormais entendu, interprete, & obserue, comme par le present reglement ils l'ont derechef confirme & ordonne, autant qu'il en sera besoin. Declarans neantmoins que ceste mesme Ordonnance ne doit cõprendre que les Chappelains & les Seruans d'armes, qui pretendront d'estre desormais receus en nostre Conuent; mais non les Chappelains d'obediẽce, & les Seruans d'office ou d'Etat, pour les seruices des Prieurez, Baillies, & Cõmanderies, selon le contenu des Ordonnances, & des establissemens Capitulaires aux endroits où ils doiuent estre receus. Lesquels Chappelains d'obediẽce, outre les preuues de legitimes, ils ont voulu estre obligez de faire toutes les autres choses requises, cõme les faisoient auant ceste Ordonnance, tant les Chappelains, que les Seruans d'armes de nostre principal Conuent, sans lesquelles preuues auparavant receus en plein Chapitre Provincial, & là mesme declarees pour estre bones & valables, lesdits Chappelains d'obediẽce, & Seruans d'office ne pourrõnt en facon quelcôque estre receus aux Benefices, ny à l'habit, & à la professiõ de nostre Ordre.

37. Item, ils ont declare que les fils des Medecins, Banquiers, & Marchands de foye, de draps ou de laine, qui en trafiqueront en gros, & honnorablement, habitans pour cet effet dans les grandes villes, non dans les bourgs ou villages, ensemble les fils des Notaires Apostoliques, Imperiaux, Royaux, ou Ducaux, quelque part qu'ils foyent, faisans les preuues requises, puissent estre admis & receus au grade des Chappelains, & de Seruans d'armes; en toutes les venerables Langues, Prieurez, & Chastellenie d'Emposte, quãd mesme leurs peres n'auroiẽt encor obtenu la prerogative & priuilege de noblesse, cõme il a esté nouuellement ordonne: & qu'en tous les Prieurez des venerables Langues de Prouence, d'Auuergne, de France, d'Arragon, de Catalogne, de Nauarre, de Castille, & de Portugal, puissent estre receus aux fufdits degrez de Chappelains Conuentuels, & de Seruans d'armes, les fils mesme des Laboureurs, pourueu toutefois qu'ils ne cultiuent que leurs propres possessions, & de ceux pareillement qui habitent hors des villes, pourueu qu'il paroisse qu'ils n'ayent aẽuellement exerce aucun mestier, ny autre profession mecanique.

38. Item, ils ont confirme & declare que l'habit de nostre Ordre, qu'on auoit ey deuant accoustumẽ de donner aux Chappelains d'obediẽce, pour seruir dans les Eglises des Cõmanderies de la Religion, comme il est portẽ par les Statuts 29. 30. 31. de la reception des Freres, ne puisse desormais en facon quelconque estre donnẽ aux Diares, ou aux Clercs; mais tant seulement aux Prestres establis pour dire la Messe, & qui sont dans l'approbation de leurs Superieurs, pour leurs bonnes mœurs, & l'integritẽ de leur vie.

39. Item, le sacrẽ Chapitre general ayãt remis aux venerables seize Seigneurs toutes les requestes qui concernerõnt la reception de ceux qui ne sont pas encor en aage, & qui demandent dispense, lesdits Reuerends seize Capitulans, les voix balotrẽes, & sans contredit de personne, moderans l'Ordonnance Capitulaire du precedent Chapitre general, & la reduisans au terme du present Reglement, toutes autres requestes, qui ne sõt point en la liste, ou au catalogue, röpues & reiettrẽes, ont par vne grace speciale permis ausdits Supplians de recevoir tous & chacuns lesdits Mineurs, pour lesquels on a presentẽ requẽste seulemẽt en qualite de Cheualiers, faisans toutesfois les preuues de leur noblesse, conformemẽt aux Statuts & aux Ordonnances Capitulaires du present Chapitre general: de telle sorte qu'ayant du moins 8. ans complets, leur anciẽnetẽ court tousiours en la Langue, ou au Prieurẽ, dans les limites duquel ils auront pris naissance, à cõdition neantmoins, que pour leur passage ils payerõnt au commun threor trois cens escus d'or, qui serõnt mis entre les mains du Cõseruateur Con-



uentuel, ou bien des Depositaires, Recueurs, & Procureurs du commun thresor, duquel payement ils feront apparoir, nō par vne simple quittance, mais bien par vn instrument fait & passé par deuant vn Notaire public; & pour rōt en outre, apres qu'au Conuent on sera bien asseuré du payement dudit passage, se faire expedier le priuilege de porter par deuotion la Croix d'or, iusques à ce que l'an de leur probation finy, & la profession des regles par eux faite, ils ayent pris l'habit en personne icy au Conuent, *seruatis seruandis*, & pour le plus tard dans l'an 25. de leur aage. Que si dans tout ce temps là, ils n'ont fait leur professiō, en tel cas il faudra qu'ils s'en desistēt, & mesme de porter dauantage la Croix susdite, sur peine de faulseté, & de ne perdre pas seulement l'ancienneté qu'ils auront acquise; mais encore ladite somme de trois cens escus d'or fournie pour leur passage; laquelle somme estant vne fois payée, pour raison du present priuilege, & de la susdite grace, on ne pourra plus reprendre sur le commun thresor, à qui elle sera acquise de plein droit, quād mesme ils viendroiet à mourir, ou à changer la volonté qu'ils auoient auparauāt de prendre l'habit. Pour asseurance & indemnité de quoy ils ont encor ordōné, que ceux qu'on aura receus deuant l'aage requis, cōme nous auons dit cy deuant, ne puissent auoir ny table ny solde, si ce n'est apres qu'ils seront entrez dans l'année de probatiō, à 15. ans passés. Declarant au reste & ordonnant que lesdits Mineurs qu'on aura receus, cōme il a esté dit cy deuant, soyēt obligez de payer pour teste au cōmun thresor, entre les mains desdits Officiers, la somme de trois cens escus d'or, sus mentionnée, & ce dans le temps & terme d'un an, à compter d'aujourd'huy, que la presente Ordonnance est publiée. Lequel an expiré, que tous ceux qui n'auront payé pour leur passage les susdits trois cens escus d'or soyent frustrez de la presente grace, & qu'elle ne soit pour eux d'aucune valeur. Par mesme moyē que tous ces autres qui aurōt payé dās ledit an, & atteint ou mesme passé les 8. de leur aage, cōme nous auons desia dit, soyēt reputez estre de passage dès le present Chapitre general; & en cas qu'il se trouue que ceux qui aurōt moins de 8. ans ayent satisfait pour leur passage au payement de trois cens escus d'or, & ce dans la susdite année, qu'ils cōmencent dès lors à iouyr de leur ancienneté; & la comptent du iour qu'ils auront 8. ans complets. Et quant à l'expeditiō de leurs preuues de noblesse qu'ils sont obligez de faire & de presenter auant l'an de probatiō, il a esté pour cēt effet enioint aux Chapitres Provinciaux, qu'ils ayent à deputer des Cōmissaires experts pour y travailler si tost qu'ils en seront requis. Et d'autāt que par quelques vnes desdites requestes, outre la susdite prouision de minorité d'aage, d'autres graces sont encor demandées, ils les ont toutes remises aux venerables Conseils de retention.

40. Item, les voix balotrées, & sans contredit d'aucun, ils ont permis & donné pouoir à Monseig. l'Ilustre & nouueau grand-Maistre, de dispenser de la minorité 30. autres enfans, Gentils-hommes de naissance; & les receuoir dans les limites de telle Langue ou de tel Prieuré qu'il luy plaira. à sçauoir 10. d'entr'eux en tout & par tout, suivant la teneur de l'Ordonnance cy deuant escrete, & non autrement; & les autres dix de mesme au rang de Cheualiers, conformement à l'Ordonnance dont nous venons de parler, horsmis en ce qu'il n'y aura aucunes limites des 8. ans de leur aage; & pour cela mesme ils donnent pouoir à sa Seigneurie Illustissime de dispenser ces dix seulement de tout autre aage moindre & plus bas, selon qu'il le iugera pour le mieux, & que l'ancienneté ait à courir du iour qu'il fera la grace, à condition neantmoins que celui qui la receura sera tenu de payer au commun thresor pour son dit passage la somme de trois cens escus d'or, qu'il mettra entre les mains de quelqu'un des Officiers susdits, & ce dans le temps & terme d'un an immediatement suivant, à compter du iour que la grace aura esté faite.

41. Item, ils ont ordonné que tous ceux qui moindres d'aage seront receus Cheualiers, payeront seulement 2. escus d'or de taxe aux venerables Langues.

42. Item les voix balotrées, & sans contredit d'aucun, ils ont remis aux venerables Cōseils des retentiōs toutes les requestes par où est demādée grace, tant pour raison des limites, que de la receptiō, avec supplēmēt de quelque défaut que ce soit, tāt pour le regard des Maltois que des autres natiōs, qui par arrest du sacré Chapitre general, ont esté remises aux Reuerēds 16. Seigneurs faisāt sur chacune de ces requestes l'ordinaire decret de la remissiō aux susdites retentiōs, exceptez neantmoins les défauts qui en vertu des Ordonnances cy-dessus escriptes, seront reiettez & reuoeuez par lesdits Seigneurs.

DE L'EGLISE.





# DE LEGLISE.

## TITRE TROISIEME.

**I.** **L** E M, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont confirmé & ordonné, que pour la communauté de tout le corps de la Religion, ayant réservé dans nostre grande Eglise Conventuelle la principale Chapelle de saint Iean Baptiste nostre Patron, ensemble le grand Autel, où est le Tabernacle du tres-sainct Sacrement, la Chapelle de Nostre Dame de Filermé; le lieu dédié aux Reliques des Saints, & la Chapelle de la sainte Croix, où les grands Maîtres sont ensevelis ordinairement, toutes les autres Chapelles de la mesme Eglise doivent estre distribuées & prises, selon la preeminence & le rang des huit venerables Langues de la Religion, lesquelles incontinent apres la publication du present Chapitre general seront obligées d'orner & parer lesdites Chapelles avec toute sorte de loin & de deuotion.

2. Item, Messieurs les Reuerends seize ayans auparauant confirmé & corrigé l'Ordonnance cy-deuant écrite, laquelle au precedent Chapitre general auoit esté publiée, soudain d'un commun accord, & d'une mutuelle deliberation prise à l'ordinaire par les balottes, & sans contredit d'aucun, se tenans à la mesme Ordonnance, réservé ce qui est déclaré en icelle pour tout le corps de la Religion, ont donné, distribué, & annexé à perpetuité aux mesmes venerables Langues les Chapelles de nostre grande Eglise Conventuelle; dédiée à saint Iean Baptiste nostre Patron, gardans tousiours l'ordre, & la preeminence desdites venerables Langues, postulans pour icelles, & acceptans les mesmes seize Seigneurs, deux de chaque Langue, de la façon qui s'ensuit:

A la venerable Langue de Prouence, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs Fr. Claude de Thésan Venasque, grand Commandeur, & Fr. Raymond Gozon Melac, Prieur de Tholose, ils ont donné & annexé à perpetuité la premiere Chapelle, qui se voit au costé droit de ladite Eglise, où est à present l'image & l'Autel dédié à l'Archange S. Michel.

A la venerable Langue d'Auuergne, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs Fr. Jacques de Blot Viuiers Bailly de Lyon & François Bresciar Pontu, Lieutenant du venerable Marechal, ils ont donné, & annexé à perpetuité la Chapelle, où est aujourdhuy l'image de S. Iacques, qui du costé gauche est la premiere de la mesme



me Eglise, près la Chappelle de Nostre Dame de Filerme.

A la venerable Langue de France, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs & Freres Simon d'Aubigne Boismoze, Hospitalier, & Simon de Cheminée Boisbeneft, Bailly de la Morée, ils ont donné & annexé à perpetuité la Chappelle, où se voit auioird'huy l'image & l'Autel dédié à la conuersion de saint Paul, laquelle Chappelle est la seconde du costé droit de la mesme Eglise.

A la venerable Langue d'Italie, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs & Freres Hierosme Alliata, Admiral; & Ascanio Cambiano, Bailly de la sainte Trinité de Venise, ils ont donné & annexé à perpetuité la Chappelle où se voit à present l'image de sainte Catherine du mont Sinay, qui est la troisieme, au costé droit de la mesme Eglise.

A la venerable Langue d'Arragon, de Nauarre, & de Catalogne, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs & Freres Dom Thomas Garaltio, Euesque de Malte, & Dom Fr. Honofrio Coppones, grand Conseruateur; ils ont donné & annexé à perpetuité la Chappelle, où est auioird'huy l'image de saint Georges, qui est la troisieme, du costé gauche de la mesme Eglise.

A la venerable Langue d'Alemagne, pour icelle postulans & acceptans les Reuerends Seigneurs & Freres Arbogasto d'Andelau, grand Bailly, & Augustin, Baron de Meisberg, & Prieur de Dacie, ils ont donné & octroyé la quatrieme Chappelle à main droite en ladite Eglise. A ceste condition neantmoins, expressément declarée, & sous cet accord fait & arresté à la requeste des venerables Seigneurs & Freres André V Vifse, Prieur d'Angleterre, & Lanfranc Ceba, Procureur d'illustre & venerable Seigneur Frere Dom Pedro Gonzalez de Mendossa, Prieur d'Hybernie ou d'Irlande, qu'aussi tost qu'il plaira à Dieu que la venerable Langue d'Angleterre, reconciliée au giron de nostre sainte Merel'Eglise, soit réunie à nostre Ordre & Conuent, la venerable Langue d'Allemagne cede, & soit obligée de ceder ladite Chappelle à la venerable Langue d'Angleterre, comme premiere en preeminence.

A la venerable Langue de Castille & de Portugal, pour icelle postulans les Reuerends Freres & Seigneurs Ferdinand Ruys de Corral, grand Chancelier, & Rodrig de Britto, Procureur du Serenissime Prince Victor Amedée de Sauoye, Prieur de Portugal, ils ont donné & octroyé la Chappelle où est auioird'huy l'image de saint Sebastien, qui est la quatrieme du costé gauche de la mesme Eglise: lesdits Sieurs Reuerends seize declarans que les susdites venerables Langues seront obligées d'embellir & parer les Chappelles qui leur seront adiugées à chacune en particulier, & mesme de les entretenir à leurs propres frais & despens de tous ornemens necessaires, excepté de luminaire, à quoy le commun thesor pouruoiras sans discontinuer, pour les Messes ordinaires, comme il a esté fait par le passé; & sera permis en outre ausdites venerables Langues de permuter, transferer, ou mesme changer lesdites Images, selon la deuotion qu'elles auront, & de changer le nom des Chappelles, en les dediant aux diuins mysteres, & à tels Saints qu'ils aduiferont.

3. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont ordonné & arresté que les Messes, qui par la venerable assemblée des Chapelains doiuent estre dites, comme fondées en ladite Eglise, soyent distribuées par le Reuerend Prieur, & les Procureurs d'icelles, ou par les Preud hommes, pour estre celebrées à nombre esgal dans les Chappelles desdites venerables Langues, le tout avec vn bon ordre, & par heures diuifées; de telle sorte que depuis les Matines iusques à None on les dise l'une apres l'autre dans les Chappelles, afin que par ce moyen l'on sçache à quelle heure chaque Messe se deura dire, & en quelle Chappelle.

Item, les voix balottées, & sans contredit de personne, ils ont cœlu & ordonné, qu'afin que tous les Chapelains, Diares, Soufdiares, & Clercs de nostre Ordre, fassent leur residence au Conuēt, puissent à l'aduenir faire plus cōmodément le diuin service dans la grande Eglise Conuentuelle, dediée à S. Iean Baptiste nostre Patron, & par mesme moyen viure avec la deuotion, la continence & l'honnesteté qui leur doiuent



doient estre recommandées: Que pour cét effet, estans vnus tous ensemble par vne charité fraternelle, sous l'obeyssance du Reuerend Prieur & Sousprieur de l'Eglise, ils demeureront dans vn mesme College ou Monastere, qui sera basti aux despens du commun thesor, tout aupres de ladite Eglise, selon que Monseig. l'Illustriss. & Reuerendiss. grand Maistre le iugera pour le mieux, avec ceux du venerable Conseil, en la disposition desquels ils ont laissé l'execution d'une œuvre si deuote, & si necessaire.

5. Item, ils ont ordonné que toutes les fois que le Reuerend Prieur ou Sousprieur de l'Eglise voudra former vne plainte en pleine assemblée des Chapelains contre quelque Chapelain, Diacre, Soufdiaque, ou Clerc, qui n'aura daigné assister au diuin seruice, ou qui aura comis quelque autre semblable faute contre les anciēnes coustumes, & loüables institutions, soit qu'il n'ait obey aux comandemens desdits Prieur & Sousprieur, ou qu'il ait fait quelque chose qui merite vne punition. Ledit Reuerend Prieur ou Sousprieur ne deura point s'absenter de l'assemblée, (attendu que ce n'est point de son fait particulier dont est questiō) mais bien assister au iugement, afin que les Ordonnances & les establissemens Capitulaires estans obseruez, on face iustice de ceux qui seront accusez & coupables. Desendā neantmoins tres-expressement ausdits Reuerends Prieur, ou Sousprieur, qu'ils n'ayent à se mesler en façon quelconque des choses qui n'appartiennent qu'au grand-Maistre & au Conseil.

6. Item, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont ordonné & déclaré qu'en la venerable assemblée des Chapelains se fera tousiours le Reuerend Prieur de l'Eglise qui proposera, & deura proposer l'estat des affaires, & qu'à luy mesme appartiendra de nommer les Officiers qui deuront estre eleus, changez, confirmez, & subrogez; comme pareillemēt de proposer les autres choses semblables, qu'on a accoustumē de faire. Que s'il se passe quelque chose au contraire, que cela soit tousiours déclaré de nulle importance, & de nul effet.

7. Item, ils ont enioint au Reuerend Prieur de l'Eglise; qu'il visite, ou face visiter tous les ans, tant à l'Eglise qu'à l'Infirmierie les choses sacrées & dediées au culte diuin; & qu'aux lieux susdits s'estant exactement informé si les Sacremens sont bien & deuēment administrez aux malades, & si l'on est soigneux de dire les Messes, il corrige ce qu'il trouuera estre obmis par la faute des Officiers.

8. Item, ils ont ordonné que tous les Dimanches, comme l'on souloit faire jadis, les Freres Chapelains de nostre Eglise Conuentuelle s'en aillent en procession à l'Infirmierie, & qu'un chacun d'eux y assiste solennellement. Qui fera le contraire, qu'il perde sa portion d'une semaine entiere, applicable aux pauures prisonniers; enjoignant pour cét effet aux Procureurs de la mesme Eglise de tenir la main à la presente Ordonnance, & la faire executer.

9. Item, pour faire en sorte que les quatriesme & cinquiesme Statuts de l'Eglise soyent inuiolablement obseruez, les susdits Reuerends seize Capitulans, les voix balottées à l'accoustumée, & sans contredit, ont conclu & ordonné, qu'en cas qu'il aduienne que tous les Freres, faïsans icy leur demeure à Malte, quelque grade & dignité qu'ils aient, ne produisent chacun en son particulier vne attestation, ou certificat du Reuerend Prieur ou Sousprieur de l'Eglise, lequel signé de leur main, & deuēment scellé, face foy qu'ils se sont confessez, & ont receu le saint Sacrement de l'Eucharistie, comme ils sont obligez par les Statuts de le recevoir toutes les festes immediatement precedentes; qu'ils soyent priuez de voix actiue & passiue: de telle sorte qu'ils ne puissent en façon quelconque, ny assister aux assemblées des Langues, non plus qu'aux Conseils, & aux sieges de iustice de nostre Religion, ny pareillement y donner leurs voix: duquel droit ils seront priuez durant les six mois immediatement suiuan. Et ont ordonné le mesme estre obserué toutes les fois qu'il arriuera quelque suiet de la susdite contrauention.

10. Item, puis que les saints Peres ont à bon droit & sainctement introduit dans l'Eglise l'usage des Indulgences, il est bien raisonnable qu'on soit soigneux d'observer ce qu'il faut faire pour les gaigner. C'est pourquoy ils ont ordonné, qu'aux jours de Dimanche, l'on n'annonce pas seulement les iours de feste & de ieusne, mais aussi ceux des Indulgences que les Freres pourront gaigner au Temple, à l'Infirmierie, & aux autres lieux.



11. Item, considerant combien est grande l'estime que dès le commencement de la S. Eglise on a tousiours faicte des reliques & des corps des Saints, cōme le tesmoignent les sacrez cahiers, ils ont ordonné qu'on les conserue avec toute sorte d'honneur & de reuerence, & que sans l'expresse permission du Chapitre general on ne puisse les transporter hors de l'Eglise: & d'autant que la plupart desdites reliques ne sont pas ornées de chasses assez honorables, ils ont encore voulu qu'il soit permis aux Prieurs ou aux Baillys eileus, ou que l'on pourroit eslire à l'aduenir, d'auoir soin que l'on face des reliquaires d'or ou d'argent, du moins iusques à la concurrence de la somme, dont ils sont obligez de faire vn present à l'Eglise, & qu'il ne soit pas seulement permis ausdits Prieurs & Baillys de faire ce que dessus, mais encore aux autres Religieux; demeurans d'accord, que pour memoire de telle œuvre deuote, ils puissent faire grauer leurs noms & leurs armes sur lesdits Reliquaires.

12. Item, ils ont enioint aux Procureurs de l'Eglise de nostre Conuent, de scauoir si l'on s'acquitte bien & deuement de faire dire les Messes qu'on a fondées. Que s'ils trouuent que non, qu'ils en facent leur plainte à Monseigneur l'Illustrissime grand-Maistre, & au venerable Conseil, afin qu'ils y donnent ordre. D'auantage, les voix balottées, & sans contredit, ils ont confirmé toutes & chacune fondations de Messes faites iusques à present par nos Freres, & par l'autorité du Chapitre ils ont enioint qu'elles soyent obseruées à perpetuë. Permettans en outre au Reuerend Prieur de l'Eglise d'admettre d'autres semblables fondations, iusques au nombre d'icelles, qu'ils pourront obseruer & accomplir, & lesquelles dès à present, & dès lors, ils ont confirmées par Ordonnance Capitulaire.

13. Item, les voix balottées & sans contredit, ils ont ordonné qu'en la grande Eglise Conuentuelle de S. Iean Baptiste, nostre Patron, l'on ait à continuer de faire le diuin seruice avec le chant dont on le celebre ordinairement aux Festes solennelles, & aux anniuersaires des grands-Maistres defunts, selō les offices & les iours qui sembleront estre pour le mieux au Reuerend Prieur de l'Eglise. De plus, ils ont arresté que Monseig. l'Illustriss. grand-Maistre ait tout pouuoir & autorité de changer, reformer, & corriger tant le Maistre de la Chappelle, que ses Chantres & autres Musiciens, & mesme de leur assigner tels gages qu'il plaira à sa Seigneurie Illustriss. leur estre payez par le commun thresor; comme pareillement de mettre ordre sur telle peine qu'il aduifera, que le Maistre de la Chappelle ny les Musiciens susdits, n'ayent à porter aucunes armes, au Chœur ny aux autres lieux où l'on a acoustumé de chanter les louanges de Dieu, & qu'ils y assistent en habit honneste.

14. Item, ils ont remis à Monseig. l'Illustriss. grand-Maistre, au Reuerend Prieur de l'Eglise, & aux venerables Procureurs du commun thresor, de pouuoir eslire quelques Diacres de nostre Ordre, qu'ils iugeront propres à l'estude de la S. Theologie, apres qu'ils auront fait leurs humanitez au College des RR. PP. de la compagnie de Iesus, nagueres fondé & estably dans ceste humble Cité Valette, lesquels Diacres pourront estre entretenus hors du Conuent aux despens du commun thresor, pour estudier en Theologie tant seulement; à condition neantmoins que ceux qu'on eslira pour cet effet ne passeront point le nombre de douze, & qu'estans eileus à ladite estude, ils seront exempts de toutes sortes de fonctions & de charges que les autres sont obligez de faire à l'Eglise.

15. Item, ils ont ordonné que lors que quelqu'un de nos Freres sera malade hors de l'Infirmerie, & en extreme danger de n'en point reschapper, le grand Prieur de l'Eglise en estant aduerty, soit tenu de deputer vn ou plusieurs Chapelains Prestres, lesquels n'abandonnent point ledit malade, iusques à ce qu'il soit mort, ou reschappé du peril d'en mourir; sur peine au Chapelain qui negligera d'aller à vne œuvre si sainte, en ayant eu le cōmandement, de perdre sa portio de 2. mois, au profit de l'assemblée.

16. Item, que quelqu'un de nos Freres venant à mourir, à telle heure qu'on le puisse enseuelir au matin, on l'enseuelisse, & que ledit corps present, l'on y chante la Messe, pour luy. D'auantage, que le Sousprieur, ou en son absence le Chapelain, ensemble le Diacre & le Souldiacre s'en aillent l'enseuelir, reuestus de leurs Chappes, & non de leur manteau à pointe, comme l'on souloit faire autresfois, sur peine de perdre le trentenaire du defunt, en cas qu'ils manquent de porter lesdites Chappes, & de faire, comme nous venons de dire, ceste œuvre de misericorde & de charité.

17. Item,



### de S. Jean de Hierusalem. Titre III. 197

17. Item, ils ont conclu & ordonné que deormais aucun de nos Freres, de quelque grade, qualité, & dignité qu'il soit, venant à mourir dans nostre Conuent, ne puisse estre enterré ou enseueley ailleurs qu'en nostre grande Eglise Conuentuelle, ou dans le cimetiere d'icelle.

18. Item, que les Freres Chapelains, soit au Chœur, & aux assemblées, ou aux processions, & autres semblables fonctions de ladite Eglise, ayent à compter leur ancienneté du iour de leur reception en la Langue, ou au Prieuré, non du iour qu'ils auront esté receus au sacré Ordre de Prestre, si ce n'est du temps qu'ils se trouueront estre pourueus des moindres Ordres: car dès lors les Prestres mesmes, qui auront esté receus les derniers, doiuent auoir la preface sur eux.

19. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont confirmé & ordonné que tous les Chapelains qui possèdent les biens de nostre Ordre, & seruent l'Eglise du Conuent, ne manquent point tous les iours tant de feste que ferie, & à toutes les Heures Canonicales, de porter le surplis, qu'ils acheteront pour cet effet à leurs propres frais, sur peine de la septaine pour la premiere fois, de la quarantaine pour la seconde, & pour la troisieme de perdre vn an d'ancienneté au profit de leurs Freres, s'ils font le contraire: ils porteront pareillement ledit surplis es Processions & autres diuins seruiques, qu'on a accoustumé de faire & de celebrer hors de l'Eglise. Mais quant aux Chapelains, Diacres, Soudiacres, Clercs de la Sacristie, qui n'ont aucuns biens de nostre Ordre, lesdits surplis leur seront donnez aux despens de nostre commun Thresor; voulant que tous Chappellains, lors qu'ils se presenteront en la venerable assemblée de ceux qui exerceront la mesme charge, soyent obligez pour la premiere fois d'acheter vn surplis de leurs deniers, & que les Diacres en fassent de mesme, si tost qu'ils seront promeus à l'Ordre de Prestre. Et en cas que le Reuerend Prieur de l'Eglise, ou en son absence, le Sousprieur, neglige de faire obseruer la presente Ordonnance; que sur la plainte qui en sera faite au Conseil par le grand-Maistre, ou de son mandement, par son Procureur Fiscal, il soit condamné pour chaque fois à l'amende de dix escus, qu'on retiendra sur les gages & sur les tables, que le commun thresor a accoustumé de payer; & sera ladite amende appliquée à la Chappelle de la decollation de saint Jean.

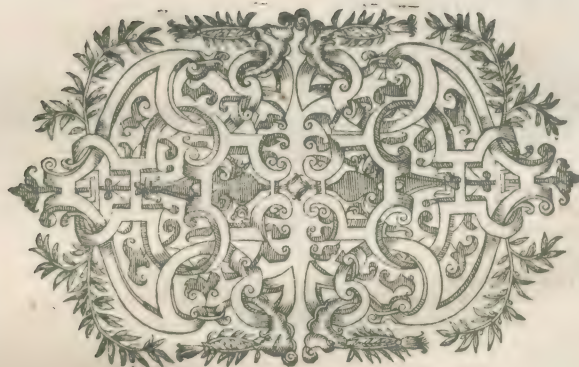
20. Item, ils ont enioint que le mesme soit deormais obserué par tous les Chapelains, qui demeurent, comme en vn College, dans les Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Baillies, & Commanderies, sur peine, en cas de contrauention, d'en courir la mesme peine pour la premiere & seconde fois, & pour la troisieme, de tenir prison vn an durant. Enioignant aux Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillys, & Commandeurs, de faire exactement obseruer ladite Ordonnance.

21. Item, les Reuerends seize Seigneurs, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont cassé & annullé le Statut du precedent Chapitre general, qui porte pour titre, que les Freres Diacres & les Clercs ne puissent du grade de Chapelains venir à celuy de Seruans d'armes: Ayant voulu que pour cet effet fust renouvellee & obseruée l'Ordonnance faite la dessus au Chapitre general de l'année 1588. dont la teneur s'ensuit.

Item, ils ont ordonné que les Enfans, vulgairement appellés Diacres, sans que toutesfois ils soyent promeus, admis, ou prests d'estre receus en aucun Ordre sacré, lors qu'ils auront atteint l'an 7. de leur aage, auparauant qu'on leur aye donné permission de prendre les Ordres qu'on nomme Mineurs, soyent examinez soigneusement; afin que ceux d'entr'eux, qu'on trouuera n'auoir la capacité ny la suffisance requise aux Prestres, soyent reduits à la condition de Freres Seruans d'armes, & que dans vn an, à compter du iour de leur reduction, ils ayent à payer au commun thresor le droit de trajet ou de passage, & qu'iceluy payé, ils comptent leur ancienneté du iour qu'ils auront esté receus aux Langues ou aux Prieurez; & en cas qu'ils ne satisfassent audit payement, qu'ils soyent mis au rang des Freres d'Office, & que pour les examiner le Reuerend Prieur de l'Eglise depute des Commissaires exprés, lesquels, selon qu'ils trouueront en eux de capacité, ou d'insuffisance, en fassent rapport au grand-Maistre & au Conseil, pour y donner ordre & aduiser en quelle condition ils deuront estre remis & laissez.



22. Item, ils ont ordonné que tous les Religieux & Freres de nostre Ordre, de quelque estat, condition, & qualité qu'ils soyent, le iour de la Natiuité de S. Iean Baptiste, nostre Patron & Protecteur, se trouueront en vne ville, en vn bourg, ou en tel autre lieu, où il y aura quelque Eglise de nostre Religion, dediée à ce mesme Saint, nostre Protecteur, & soyent obligez de prendre nostre robe ou manteau, & ainsi vestus, assister à tous les diuins offices, depuis les premieres Vespres de la Vigile, iusques aux secondes de la mesme Feste. Si quelqu'un fait autrement, & s'il aduient qu'il s'absente, sans estre detenu de quelque empeschement legitime, qu'il soit condamné à vne amende de dix escus applicable à quelque joyau, ou parement de ladite Eglise. Enjoignons à chaque Prieur, Bailly, ou Commandeur Titulaire d'icelle, ou à son Lieutenant ou Receueur, de faire inuiolablement obseruer la presente Ordonnance.



DE L'HOSPITALITE



D E  
L'HOSPITALITE'

TITRE QVATRIESME.

**I**TEM, renouuellans la forme du serment que souloient faire iadis entre les mains du Grand-Maistre, ou de l'Hospitalier, les Preud'-hommes de la sacrée Infirmerie, incontinent apres leur eslection, Messieurs les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont enjoinct & ordonné, que ledit serment, qui doit estre presté par les mesmes Preu'-d'hommes nouvellement esleus, se face & se doive faire, comme il est declaré cy-apres; laquelle forme sera escriite en vn tableau dans ladite Infirmerie, & là mesme publiquement attachée, à fin qu'elle puisse tousiours estre veüe, & leuë de tous, selon la teneur suiuiante.

*La forme du serment que doiuent faire les Preud'-hommes de l'Infirmerie.*

**N**OVS N.N. Preud'-hommes de la sacrée Infirmerie, faisons vn serment solemnel à Dieu, d'vser de toute la diligence qui nous sera possible à visiter les malades, les consoler, & leur donner à manger, en la compagnie de l'Infirmier; & si nous y trouuons quelque defect, de le faire reformer; Promettons en outre, de voir tous les iours les comptes de la despense qui sera faite à l'Infirmerie; & si elle nous semble iuste, de l'approuuer comme telle par nostre sein manuel. D'auantage, nous compterons de mois en mois avec l'Infirmier, pour sçauoir ce qu'il aura despensé pour Messieurs les malades; comme pareillement à chaque iour nous ferons tenir vn clair & veritable compte des medecines, & autres choses de la boutique, que nous pourrons apprendre estre ordonnées par les Medecins. Par mesme moyen nous approuuerons avec nostre signature les despenses qui seront faites, & dont nous aurons vne cognoissance bien asseurée, sans alloier au compte du commun Thresor celles qui seront autrement faites. Bref, nous promettons d'exercer nostre charge avec toute sorte de diligence & de charité, conformement aux Statuts, & aux Ordonnances, ensemble aux bonnes & loüables coustumes de nostre Religion; & ainsi Dieu & ces Saints Euangiles nous aydent.

2. Item, pour plusieurs bonnes raisons, Messieurs les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, ont confirmé, arresté, ordonné, & enjoinct expressément, qu'on ait desormais à continuer en ce que, la preeminence du venerable Hospitalier estant conseruée, le Grand-Maistre & le Conseil ellisent successiuement vn Infirmier nouveau, qui soit tousiours pris dans l'estat des Chapelains, ou des Seruans d'armes, auxquels ledit office soit à l'aduenir conferé à perpetuité, les Freres Cheualiers estans tousiours exclus de ladite charge & eslection.

R iij



3. Item, les Reuerends seize Seigneurs Capitulans les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont ordonné & arrêté que l'Infirmier sera tenu de rēdre aux Preud'-hommes de l'Infirmierie vn fidelle & iuste compte du vin qui se boira tous les iours moderément dans la sacree Infirmierie, reiettant pour cet effect tous excez, & abolissant les abus introduits au preiudice du commun Thresor, par le moyen de tels degasts superflus. Comme au contraire ils ont enioinſt aux ſuidits Preud'-hommes, qu'aux comptes dudit Infirmier, apres qu'il aura rendu bon compte touchant le vin, ils luy alloient le prix des volailles, des poulets, des œufs, & de toute autre sorte de prouisions, que ledit Infirmier a accoustumé de faire & d'achepter tous les iours pour Messieurs les malades, à raison du vray & iuste prix qu'on les vend ordinairement au Marché, annullant la coustume, & la taxe obseruée par le passé, où il y alloit tousiours de quelque interest dudit Infirmier. Enjoignant neantmoins aux mesmes Preud'-hommes de prendre garde soigneusement de ne faire point de prouisions, qui ne soient des meilleures, & fin que l'on puisse plus commodement pouruoir à la nourriture, & santé desdits sieurs malades, comme par la profession que nous faisons, nous sommes obligez de les assister charitablement & liberalement de toutes les choses que nous iugerons leur estre necessaires, tant pour l'ame, que pour le corps.

4. Item, ayant bien consideré la diuersité des langues de ceux qui sont ordinairement malades à l'Infirmierie, ils ont confirmé & ordonné que le Prieur & le Soubz-Prieur de ladite Infirmierie, ayant & doiuent auoir l'intelligence de plusieurs idiomes, à fin que par ce moyen les malades puissent plus commodement se confesser de leurs pechez; la nomination desdits Prieur & soubz Prieur tousiours referuée au venerable Hospitalier, & à son Lieutenant, selon la forme contenuë dans les Statuts.

5. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont ordonné que le Prieur & le soubz-Prieur de l'Infirmierie, ensemble les Medecins, Chirurgiens, & autres officiers d'icelle, qui sont gagez du commun Thresor, doiuent, & soient obligez de visiter en la maison à ce destinée, tous les malades tenus pour incurables, & d'auoir le soing de tout ce qui touche le bien de leur ame & de leur corps, leur donnant en leurs neecessitez la mesme assistance que s'ils estoient malades à l'Infirmierie; Remettans l'execution de la presente ordonnance au venerable Hospitalier, & aux Preud'-hommes, de telle sorte; qu'en cas de contrevention, lesdits sieurs les contraignent, & les condamnent au payement de la somme de la moitié de leurs gages d'un mois, applicable ausdits incurables.

6. Item, les Reuerends seize Seigneurs, les voix balottées, ont ordonné & enjoinſt expressement que chascue seruite de deux ans continuels, que le Soubz-Prieur aura rendu actuellement, & avec integrité, à la sacree Infirmierie, luy soit compté pour vne Carauanne, tout de mesme que s'il l'auoit faicte en personne dans les galeries de la Religion; commendant à la venerable assemblée des Chapelains, qu'elle ne face aucune difficulté d'admettre la Carauanne en faueur dudit Soubz-Prieur.

7. Item, que le Medecin, qui est obligé de s'en aller à l'Infirmierie pour y visiter les malades, n'en puisse mettre vn autre en sa place, si ce n'est seulement en cas de maladie ou de quelque empeschement d'importance & de consideration; sur peine de payer six rans pour chascue fois.

8. Item, que tous les Medecins & les Chirurgiens soient obligez, du moins vne fois la sepmaine, de s'assembler à l'Infirmierie pour y faire les consultations requises, touchant la guerison des malades & des blesez. Que si quelqu'un faict au contraire, qu'il soit condamné à l'amende de cinq escus, qui luy seront deduits, & rabattus sur les gages.

9. Item, que les Medecins & les Chirurgiens, qui recoiuent des gages de la Religion, soient obligez de visiter dans leurs chambres les Religieux qui se trouueront indisposés, & ce pour le prix d'un gigliat par iour, sur peine de perdre leurs gages d'un mois. Mais quant au Monastere des Religieuses de Sainte Ursule; des Penitentes de la Cité Valette; & des Reuerends Peres Capucins, toutes les fois



de S. Iean de Hierusalem. Tit. IV. 201

fois qu'il y aura des malades, qu'ils soient vifitez d'ordinaire, & gratuitement, par ce meſme Medecin, gagé de la Religion, apres qu'il aura ſeruy ſon quartier au ſervice des malades de l'Inſirmerie, & qu'ainſi ſucceſſiuelement vn autre Medecin prenne ceſte meſme charge, & qu'il ſ'en acquitte avecques du ſoing.

10. Item, pour ce qu'on donne pluſieurs potions & Medecines à diuers pauvres, qui ſont malades hors de l'Inſirmerie, ils ont ordonné qu'un des Medecins ou Chirurgiens, qui n'aura eſté occupé à la viſite des malades, les doive voir & viſiter du moins vne fois le iour, ſans rien prendre d'eux; Ordonnant que les meſmes Medecins & Chirurgiens facent ladite viſite par mois ou par ſepmaines, ſelon qu'ils le iugeront pour le mieux, & pour vne plus grande commodité. Enjoignant au venerable Hoſpitalier, ou à ſon Lieutenant, de faire obſerver de point en point le contenu de ceſte Ordonnance.

11. Item, ils ont ordonné qu'aux deſpens du commun Threſor, il y ait à l'Inſirmerie quelque homme expert & ſçauant en la Medecine, de qui la ſuſſiſſance eſtant cogneüe par l'examen qu'en ſeront les Medecins, & luy-meſme preſenté au Grand-Maiſtre par le venerable Hoſpitalier, il fourniſſe aux malades les drogues, medicamens, & autres choſes qui leur ſeront neceſſaires, ſelon le temps & la maniere conuenable, & conformement à la volonté & à l'ordonnance des Medecins, auſquels il ſera tenu de faire vn rapport au long de l'eſtat des malades, à fin qu'avecques plus de prudence, & de precaution, ils puiſſent bien & deuément pouruoir aux choſes qui ſeront neceſſaires auſdits malades.

12. Item, ils ont ordonné que ledit expert doive aſſiſter en perſonne à la viſite de l'Inſirmerie, lors que leſdits Medecins la font, à fin de bien remarquer avec le Greffier d'icelle les choſes que les meſmes Medecins ont ordonnées pour la nourriture des malades, à fin qu'elles leur ſoient fournies.

13. Item, que les Chirurgiens gagez de l'Inſirmerie, ſoient tenus, autant de fois qu'il en ſera beſoin, de viſiter les bleſſez, qui ſeront à l'Inſirmerie, ſur peine de payer ſix tarins d'amende, à chaſque fois qu'ils negligeront de ſ'en acquitter.

14. Item, pour remedier plus commodement aux malades, & aux ſoudains & inopinez accidens, qui leur peuuent arriuer, ils ont ordonné qu'on ait à mettre ordre, qu'à l'Inſirmerie demeure du moins vn Chirurgien, & y face ſa reſidence.

15. Item, ils ont ordonné & enjoingt au venerable Hoſpitalier de faire en ſorte, que le Commandeur de la petite Commanderie exerce ſa charge, ſuiuant les loüables couſtumes de l'Hoſpital; ſinon, qu'il ſoit priué des gages qu'il a accouſtumé de receuoir du commun Threſor, & des droicts qui luy reuiennent ordinairement de la deſpouille des Freres.

16. Item, pour donner ordre que les ſieurs malades ſoient mieux aſſiſtez des remedes & medicamens, qui leur ſeront propres & neceſſaires, Meſſieurs les Reue-rends ſeize, les voix balottées, & ſans contredit, ont enjoingt & ordonné qu'à l'aduenir, ſuiuant l'ancien vſage, l'on remette & reſtaſſiſſe, pour le ſervice de la Religion & de l'Inſirmerie, trois Apothiquaires qui ſeruent fidellement, & l'un apres l'autre; de telle ſorte qu'à chaſque mois l'on change vn chacun d'eux par degré; & ſeront leſdits Apothiquaires obligez de donner bonne & ſuſſiſſante caution, qu'ils rendront vn fidelle compte; & meſme ils deũt eſtre ſubjects aux viſites, qu'il faudra faire, quand il en ſera temps, & ſelon les formalitez portées, tant par les Statuts & les Ordonnances Capitulaires, que par les loüables couſtumes de noſtre Ordre, & de noſtre Hoſpital.

17. Item, que ſur peine d'eſtre priués de leur charge; leſdits trois Apothiquaires ne ſingereat temerairement de compoſer des electuaires, pilules, onguents, & autres medicamens, ſi ce n'eſt en la preſence des Medecins & des Chirurgiens; à fin qu'ils voyent ſi les drogues, & les ſimples qui doiuent entrer dans les receptes, ſont bons & valables; & qu'en meſme temps on les



pile, & les melle en leur presence, si bien qu'ils ne puissent plus estre separez. Que s'il aduient à qui que ce soit desdicts Apothiquaires de faire autrement que ne porte ceste Ordonnance, outre la peine susdite, qu'il perde ses compositions, & qu'elles soient iettées & foulées aux pieds, comme choses inutiles, soit qu'elles consistent en electuaires, en onguens, ou en tels autres medicamens.

18. Item, qu'un Apothiquaire ne puisse prendre ny auoir des autres Apothiquaires, aucun iuillet, sucre, ou chose semblable; s'il n'en a par escrit l'expres mandement des Preud'-hommes de l'Infirmierie. Que si les mesmes Apothiquaires donnent quelque chose contre la presente ordonnance, qu'elle ne leur soit point alloüée en leurs comptes.

19. Item, ils ont ordonné que les Preud'-hommes de l'Infirmierie ne mettent point en ligne de compte les parties des Apothiquaires, si elles ne sont signées du nom & du surnom des malades auxquels ils auront fourny les medicamens.

20. Item, qu'à chaque fois que les Medecins font la visite de l'Infirmierie, les Apothiquaires soient obligez d'y assister en personne, à fin de liurer, & fournir aux malades, les medicamens qui leur seront ordonnez, sans qu'il leur soit permis de mettre ny substituer aucun à leur place.

21. Item, ils ont ordonné que les Apothiquaires seruans à l'Infirmierie, soient obligez tous les mois de produire & rapporter dans la Chambre des Comptes l'estat de ce qu'ils auront fourny, qui soit approuué & signé par les Preud'-hommes de ladite Infirmierie, sur peine, en cas de contrauention, de perdre les drogues, & les medicamens qu'ils auront baillez.

22. Item, que toutes les drogues, medecines, syrops, iuillerts, & autres choses que les Medecins ordonneront aux pauvres malades, tant Religieux que Seculiers, gisans hors l'Infirmierie, ne soient point écrites au liure que l'Apothiquaire a accoustumé de tenir en ladite Infirmierie pour les malades; mais qu'elles soient distribuées par l'ordonnance des Medecins, & l'approbation des Preud'-hommes. Que si l'Apothiquaire se trouue auoir distribué quelque chose contre ce Reglement, qu'elle ne luy soit point alloüée en ses comptes.

23. Item, pour ne déroger aux Statuts, ny aux Ordonnances, ils ont trouué bon, & arreté que le venerable Hospitalier, ou son Lieutenant, appelle & face assembler vne fois l'année, au despourueu, & sans que l'Apothiquaire en sçache rien, tous les autres Apothiquaires & Medecins, qu'il obligera par vn serment solemnel à dire la verité. Cela fait, qu'en leur presence l'Apothiquaire de l'Infirmierie estale toutes les drogues, & tous les electuaires, qui se trouveront dans sa boutique pour l'usage des malades, desquels medicamens, on ne prenne que ceux qu'on iugera bons, & que tous les autres, comme inutiles, soient reiettez & bruslez. Que s'il apparoit que ledit Apothiquaire n'ait monstré toutes ses drogues, qu'il perde ses gages d'un an; Adioustant que si le venerable Hospitalier ne fait de quatre en quatre mois ladite visite, qu'il soit priué pour six mois de ses gages ordinaires applicables au commun Thresor.

24. Item, pour cuitier les inconueniens & les dangers qui peuuent arriuer facilement, ils ont ordonné que nul Apothiquaire ne puisse auoir en sa boutique aucun esclau pour y seruir. Que s'il en a, qu'il le perde, au profit du commun Thresor.

25. Item, pour de iustes causes ils ont ordonné que hors de l'Infirmierie on n'ait à fournir aux Seruiteurs des Freres, des medicamens, ny autres choses qui leur seront necessaires, si ce n'est en cas qu'ils fassent apparoir, que pour le trop grand nombre de malades, ils n'ont peu estre receus en ladite Infirmierie.

26. Item, ils ont confirmé & ordonné qu'on ait à bien nourrir les enfans exposez, & que lors qu'ils seront en aage, on leur face apprendre les bonnes lettres, ou quelque mestier, selon que leur inclination les y portera. Par mesme moyen, que



que les Filles exposées soient esleuées aussi aux despens du commun Thresor dans vn Monastere de Religieuses; où si elles ne veulent demeurer, ny faire profession, quand l'age les rendra capables de se refoudre, qu'elles soient mariées aux despens du commun Thresor; Adioustant, & ordonnant, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, que le venerable Hospitalier, & les Preud'-hommes de l'Infirmierie, prennent soigneusement garde, s'informent, & voyent, à quelles nourrices & personnes on a donné à esleuer lesdits enfans exposez; & qu'ils facent en sorte qu'on les mette en bon lieu, à fin que par fraude il ne se passe rien au detriment du commun Thresor, ny au preiudice desdits enfans. A quoy pour mieux donner ordre, qu'ils les visitent de deux en deux mois, & que pour cet effect ils ayent vn liure, où eux-mesmes facent escrire & marquer de point en point par le Greffier de l'Infirmierie, le nombre & l'age desdits enfans, ensemble quelles sont leurs Nourrices, & quelles marques ils ont, à fin que par fraude on n'en puisse supposer d'autres. De toutes lesquelles choses par eux bien & deuement visitées, cognues, & reduites par escrit, qu'ils en rendent certains les venerables Procureurs du commun Thresor; qui dans la Chambre des Comptes aura tout de mesme vn autre liure, où il escrira pareillement, & y marquera tout ce qui regarde lesdits enfans, tant pour l'indemnité d'iceux, que dudit commun Thresor.

27. Item, que les Catechumenes, & Neophytes, soient instruits en la doctrine Chrestienne, & nourris aux despens du commun Thresor, selon que Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre le iugera pour le mieux.

28. Item, pour ce qu'il est tres-necessaire de rendre aux defuncts les derniers eloges & deuoirs, ils ont ordonné qu'en l'Infirmierie il y ait vn liure, duquel le venerable Hospitalier soit le Gardien; où soient annotez & enregistrez, tant les depropriemens des Religieux, que les testamens, legs, & dernieres volontez des seculiers. Toutes lesquelles choses signées par le Prieur, & le Greffier de ladite Infirmierie ne seront enregistrees qu'en cas que le malade vienne à mourir, & y fera faite expresse mention du iour de sa mort. Que s'il arriuoit que quelqu'un fust decedé, sans auoir fait ledit depropriement, ny son testament, qu'on ne laisse pas pour cela d'escrire & de remarquer, tant le iour de son deceds, que son nom & son surnom.

29. Item, ils ont ordonné que le Grand-Maistre & le Conseil ayent à deputer deux Religieux; qui ne soient pas moins fideles, & gens de biens, qu'habiles, & dignes de leur employ; en la presence desquels les Religieux malades soient obligez de faire leur depropriement, qui sera signé non seulement de leur main, mais de celle des Commissaires, à fin qu'on y puisse adiouster foy; & par mesme moyen sera ledit depropriement secretement conserué par lesdits Commissaires, qui seront tenus de le rendre aux malades, apres qu'ils auront recouuré leur santé.

30. Item, ils ont ordonné que pour quelque Frere que ce soit de nostre Ordre, qui sera en agonie & sur le point de rendre l'esprit, l'on ait à sonner la cloche de l'Infirmierie, (si c'est là qu'il se trouue derenu de maladie.) Que s'il est malade quelque autre part, on sonnera pour lors celle de l'Eglise du Conuent, pour inciter ceux qui l'oyront à faire des prieres à Dieu, pour leur Frere reduit à ces dernieres extremitez, à fin qu'il luy plaife donner à son ame vn repos eternel, & la placer parmy ses Saints.

31. Item, pour la conseruation des meubles de l'Infirmierie ils ont ordonné, qu'à pas vn des officiers Religieux ou Seculiers, il ne soit permis de prendre ou detourner à son propre vsage les paillons, couuertures lits, ou materats, & linceuls de ladite Infirmierie, ny de les transporter hors d'icelle, sans l'expresse permission du Grand-Maistre, sur peine au contre-venant de perdre sa charge, & ses gages d'un an, au profit du commun Thresor.

32. Item, que l'on continuera de faire l'aumosne aux pauvres, tant Rhodiots, que Maltois, & aux autres necessiteux, ensemble aux orphelins & aux veufues, les maris,



## 204 Les Ordonnances de l'Ordre

ou les peres, desquelles seront morts au service de la Religion. En quoy neantmoins on vsera d'une telle reformation que lesdites aumosnes ne seront distribuées qu'à des personnes honnestes, & qui en auront grand besoin.

33. Item, que pour les frais qui se font d'ordinaire à l'Infirmierie, pour la Cene du leudy de la sepmaine sainte, le commun Threor donne, & soit obligé de donner, la somme de cinquante escus, à raison de douze tarins pour escu.



DV COMMVN



D V  
C O M M V N  
T H R E S O R.

TITRE CINQVIESME.

**M**ESSIEURS les Reuerends Seize approuuans le premier Statut du Chapitre, & se resouuenans de ce qui est du deuoir de leur charge, ont avec vn merueilleux soing, & vne exacte diligence, premierement commencé de conterer, communiquer, & traicter ensemble du fonds du commun Thresor, & de l'imposition de la part ou portion qui luy doit estre assignée, à fin de subuenir à nostre Ordre, & qu'à la plus grande gloire & louange de Dieu tout-puissant, nostre Religion soit soustenuë, & conseruee en son entier, contre les efforts des Infideles, & des Barbares; le tout pour le bien de la Republique Chrestienne, pour le seruice des pauvres de Iesus-Christ, & pour la defense de la foy Catholique. En laquelle affaire, tant à son entrée, qu'à son issue, l'on a mis beaucoup de temps & de peine à examiner & recognoistre soigneusement ce qui regarde le mesme commun Thresor. De maniere que depuis la celebration du precedent Chapitre general, iusques à la fin du mois d'Avril dernier passé, l'on n'a cessé par l'espace de huit mois precedens, & d'auantage, de travailler dans la Chambre des Comptes, les plus exactement qu'on a peu à la recognoissance desdites affaires; si bien qu'à la fin elle a esté présentée auxdits Seigneurs les Reuerends Seize, avecques le roole de l'estat public de la Religion, par les venerables Commissaires des huit venerables langues, lesquels, le neuuesime du mois de Iuin dernier passé, furent pour cet effect deputez suivant l'Ordonnance Capitulaire, & avec eux les venerables Procureurs dudit commun Thresor, tant par Monseigneur l'illustrissime & Reuerendissime Grand-Maitre, que par le venerable Conseil. Toutes lesquelles choses bien & deuëment examinées, les Reuerends Seize ont manifestement recogneu, que si les reuenus annuels, tant ordinaires, qu'extraordinaires, qui doiuent reuenir au commun Thresor des passages, & despouilles de nos Freres defuncts, ensemble des mortuaires & vaquans, comme pareillement du butin gagné sur les ennemis, & autres choses semblables, estoient recherchées avec plus de soing, il n'y a point de doute, que les debiteurs en payeroient mieux, & plus promptement: outre que les Receueurs & autres officiers, feroient plus fidelement leur charge; si bien que par ce moyen le commun Thresor pourroit assez commodément soustenir tous les fardeaux, tels que sont les charges, qui appartiennent au diuin seruice, pour le faire celebrer, tant à la grande Eglise, qu'aux autres, & aux Oratoires du Conuent; l'Hospitalité, les aumosnes, les pieux legs, la pension du Grand-Maitre, les tables, & soldes des Freres, les gages des officiers, les voyages des Ambassadeurs, & l'entretienement de cinq galeres bien fournies de muni-

Charges de la  
Religion, & du  
commun Thresor.



tions & d'equipage de guerre, ensemble d'un galion qui porte du moins trois mille salmes de charge, sans y comprendre les autres vaisseaux necessaires, & dont on se sert ordinairement. A tout cecy il faut adiouter les munitions & les viures, les fortifications des places, la paye des soldats, les bastimens publics, l'Arsenal, le grenier, les Ingenieurs, les canoniers, les armes, & armemens, les pensions des espions entretenus dans le pays des Infideles, & finalement toutes les despeses publiques, qui se font ou dans le Conuent ou hors d'iceluy. Que si le commun Thresor est en reste de quelque argent, cela n'arriue sans doute que par la faute des mauuais payeurs, qui doiuent encore aujourd'huy de notables sommes d'arrages.

Après donc que Messieurs les Reuerends seize ont bien conféré sur toutes ces choses, à la fin ils ont trouué que pour conseruer l'estat de la Religion au temps où nous sommes, il ne falloit en façon quelconque, ny diminuer, ny accroître les charges sur les Commanderies. C'est pourquoy les voix balottées, & sans que personne y ait contredit, ils ont confirmé les responses ordinaires, à sçauoir les deux tiers de la moitié des reuenus annuels, selon l'ancienne appreciation du premier Chapitre general, tenu en ceste ville de Malte. Ils ont confirmé de mesme l'imposition ou pension de quarante mille escus d'or, ensemble celle de cinquante mille escus d'or au soleil, faicte par le Chapitre general de l'année mil cinq cens quatre-vingt huit, avec la susdite response ordinaire, & l'imposition aussi faicte de quarante mille escus d'or, confirmée par le precedent dernier Chapitre general de l'an de l'Incarnation, mil cinq cens nonante-sept, & depuis continuée; Lesquelles responses & impositions, tant des quarante mille escus d'or, que des cinquante mille escus d'or au soleil, ils ont aussi de nouveau imposées & constituées; & enjoinct en outre, icelles estre portées au commun Thresor; comme derechef ils les imposent, confirment, & constituent sur tous & chacuns Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commenderies, benefices, & autres biens dudit Ordre de la sacrée maison & Hospital de Saint Iean de Hierusalem, tant exempts que non exempts, chacun pour sa part & portion, selon le vray prix, & la nouvelle appreciation, ou la taxe qui en a esté faicte par le Chapitre general tenu en ceste mesme ville de Malte, l'an mil cinq cens quatre-vingts trois. Desquelles responses, & des deux susdites impositions, ils ont voulu & ordonné le payement en estre fait, de la mesme forme qu'il a esté déclaré, & expressement enjoinct par le susdit Chapitre general, de l'an mil cinq cens quatre-vingts huit, & de la mesme façon aussi que iusqu'à present on les a payées, ou qu'on les a deub payer; à sçauoir que de l'un, & de l'autre, \* l'on en face, ou doieue faire le premier payement és Chapitres Provinciaux, ou, en cas qu'on n'en tienne aucuns, le iour de la feste de la Natiuité de Saint Iean Baptiste nostre patron, qui eschet au mois de Iuin, de l'an mil six cens quatre prochainement venant; & ont voulu en outre, & ordonné iceluy estre continué tous les ans, iusques à ce que l'on tienne effectiuellement le premier Chapitre general.

\* Tant des responses que des impositions susdites.

2. Item, Messieurs les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont confirmé, & de nouveau imposé, en cas qu'il en soit besoin, sur les Prieurez d'Alemagne, & de Boheme, ensemble sur les Bailliages, Commenderies, membres, benefices, & autres biens dudit Ordre en la venerable langue d'Alemagne, tant exempts que non exempts; comme pareillement ils imposent, ont enjoinct, & enjoignent qu'à la façon des precedentes années, l'on continué de payer en l'an où nous sommes, à sçauoir au Chapitre Provincial, ou s'il ne se tient, le iour de la feste de S. Iean Baptiste, qui sera au prochain mois de Iuin, l'an mil six cens quatre; & ainsi consecutiuellement és années suivantes, leur part & portion desdites responses, & des deux impositions, tant de quarante mille escus d'or, que de cinquante mille escus d'or sol, suiuant la taxe du Chapitre general, tenu en l'année mil cinq cens huitante-trois, à sçauoir la somme de mil six cens cinq escus d'or en or, pour leur part de ladite imposition de cinquante mille escus; outre les responses ordinaires, & l'autre imposition de quarante mille escus, comme l'on souloit faire és precedentes années, & ainsi qu'il auoit esté ordonné; y comprenant neantmoins, conformément à la nouvelle Ordonnance desdits

Reuerends



Reuerends Messieurs les seize Capitulans, par eux faict sans contredit de personne, la part & portion de la susdite somme de mille six cens & cinq escus d'or en or, pour la part qui concerne ledit Prieuré de Boheme, & les Commanderies qui sont es confins & en la iurisdiction d'iceluy.

3. Item lesdits Reuerends seize Seigneurs, pour oster toute l'ambiguité qui pourroit naistre de la nouvelle façon de s'exprimer, contenuë en l'Ordonnance du Prieuré de Boheme, cy deuant escripte, pour ce que par vn particulier effect de la clemence de la sacrée Majesté Imperiale, ledit Prieuré est à present reduit sous l'obeyssance de la Religion, & incorporé à la venerable langue d'Alemagne; Pour ce subiect, les voix balotrées, & sans contredit d'aucun, ils ont declaré, ordonné, & enioinct, que de la susdite somme de mille six cens cinq escus d'or en or, les Prieurez & Commanderies, tant de la haute que de la basse Alemagne, en payent tant seulement audit Chapitre Prouincial, ou (s'il ne se tient,) le iour de la feste de Saint Iean Baptiste, au mois de Iuin, l'an mil six cens quatre, & consecutiuelement es années suivantes, comme il a esté dict cy-deuant, la somme de mille trois cens dix escus d'or en or; Laisant à la volonté du venerable Prieur, & du Chapitre Prouincial d'Alemagne, de descharger & affranchir, tant le Prieuré que les Commanderies, chacune pour sa part, de la somme de deux cens nonante cinq escus d'or en or; laquelle somme ils ont declaré & ordonné deuoir estre payée à l'aduenir au commun Thresor, au temps & termes susdits, & mise entre les mains du Receueur d'iceluy; sans y comprendre les responses & impositions que le Prieuré, & la Commanderie de Boheme ont accoustumé de payer par le passé, pour la part à laquelle on les ataxez, & pour satisfaire à la somme entiere de mille six cens cinq escus d'or en or. Ordonnans & enioignans au venerable Prieur de Boheme, & au Chapitre Prouincial, qui se doit tenir apres la publication du present Chapitre general, de distribuer & my-partir esgalement, par vne iuste supputation, la susdite somme de deux cens nonante cinq escus, payable au commun Thresor, comme il a esté dict cy-deuant, & d'en charger pour la part de chacune, tant les Chambres Prieurales, que les Commanderies qui se trouueront estre de la iurisdiction dudit Prieuré de Boheme, à sçauoir celles-là seulement qui sont en effect reduites sous l'obeyssance de nostre Ordre; voulans pour maintenant en exclurre celles qui sont ou vusurpees, ou engagées & tenues, par des estrangers qui n'obeyssent point à nostredict Ordre. Declarans aussi que le venerable Prieur, & les Commandeurs du Prieuré de Boheme demeurent francs, & exempts pour les années passées, iusques à la prochaine feste de Saint Iean Baptiste, dudit payement de la somme de deux cens nonante cinq escus, pour lequel ils ne puissent estre molestez, ny troublez en façon quelconque par le venerable Prieur, & les Commandeurs d'Alemagne.

4. Item, les Reuerends seize considerans que les trois derniers Chapitres generaux successiuelement tenus ont donné ceste autorité, & ce pouuoir à Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre, & au venerable Conseil complet, qu'en cas de manifeste peril d'un siege, pour donner ordre à la necessité des affaires, ils puissent pour vne fois seulement, bien qu'à diuers temps, imposer la somme de cent vingt-deux mille escus, (pourueu qu'elle n'excede point cela;) sur tous & chacuns les biens de nostre Ordre, & les reduire à la vraye & iuste valeur (comme l'imposition de cinquante mille escus a esté, & doit estre distribuée & payee à tel temps, & terme qu'il plaist au Grand-Maistre & au Conseil complet) les voix balotrées, & sans contredit d'aucun, ils ont de nouveau donné le mesme pouuoir & autorisé que cy-deuant, à mondit Seigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, & au venerable Conseil complet, & sont demeurez d'accord en vertu du Chapitre general, qu'en cas que la necessité le requiere, & qu'il y ait apparence d'un siege, comme il a esté desia dict, ils puissent, pour mettre ordre à toutes choses, & pouruoir tant aux fortifications de ceste Ile, qu'à la commune defence de la Religion, imposer sur tous & chacuns les biens de nostre Ordre, la somme de cent vingt-deux mille escus, & les distribuer comme il a esté declaré cydessus.



5. Item, considerans combien il est iuste & raisonnable que chacun responde, & contribuë pour la part & portion des biens qu'il tient & possède, à fin que l'égalité soit obseruée entre Freres de mesme profession; & que les Prieurez, la Chastellenie d'Emposte, les Commanderies, & les Bailliages ne soient foulez, plus que de raison, ils ont confirmé & ordonné que tous les membres desdits Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, & Commanderies, comme aussi toutes pensions ostroyées, & assignées sur les reuenus d'icelles, en quelque maniere, & sous quelque condition que ce soit, quand mesmes elles seroient par obligation, & bien que les Bulles n'en fussent encore expédiées, ou quoy qu'elles se trouuassent desia conferées & confirmées par le present Chapitre general, avec vne expresse portion taxée, touchant les droicts du Thresor, imposez ou à imposer, horsmis toutesfois les pensions des Chambres Magistrales, reseruées à Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre, & à ses successeurs, ensemble celles que sa Seigneurie Illustrissime reseruera pour l'aduenir, soient obligées de payer l'imposition des quarante mille escus d'or, avec les responses ordinaires; comme pareillement l'autre pension ou imposition des cinquante mille escus pour la part taxée à raison du iuste prix; Comme par exemple, si la Commanderie est de mille escus de rente, qu'elle en paye cent au commun Thresor; ou bien si le membre, ou la pension vaut deux cens escus, qu'elle en paye vingt; & ainsi des autres. Declarans ceste ordonnance auoir lieu en tous & chascuns les membres & pensions ostroyées, sans aucune brigue & faueur. Que si par leurs Bulles, prouisions, & Ordonnances Capitulaires, les responses se trouuent taxées & arrestées, ou si la vente ou appreciation en est si petite, qu'elle ne puisse monter iusques à la part & portion, qui concernent lesdits membres & pensions, en tel cas ils ont voulu que pour suppleer à ce defaut on fournisse le surplus, nonobstant tout ce qu'on pourroit dire & faire au contraire, qu'ils ont reuoké & annullé pour ce subiet.

6. Apres plusieurs & diuerses Conferences, que Messieurs les Reuerends seize Capitulans ont eues ensemble touchant le gouuernement & l'administration du commun Thresor, & du Conuent; l'extreme desir qu'ils ont de pouuoir à la seureté, commodité, & commune defence de l'Ordre, comme ils y sont obligez par le deuoir de leur charge, & par le serment qu'ils en ont presté, leur ayant fait prendre garde, que par le passé le commun Thresor a tousiours accoustumé de prendre son accroissement du merueilleux soin qu'ont apporté au gouuernement d'iceluy les Illustrissimes Grands-Maistres, par l'induitrie, le conseil, & la prudence desquels les affaires de l'Ordre ont tousiours esté plus vilement & plus commodement traitées; Bien asseurez en outre des incomparables effects de la grande vertu, prudence, capacité, & experience que rend tous les iours Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, Frere Alof de VVignacourt, qui doué d'une merueilleuse sagesse, par le moyen de laquelle il preuoit les choses de loing, & par vn particulier don de nature, ayant l'esprit propre à tout, s'est tousiours acquis vne gloire insigne dans la dignité de Grand-Maistre. Aussi est-il vray qu'en l'exercice d'icelle, la Religion, & la pieté luy sont si recommandables, qu'en toutes ses affaires il ne tourne ses pensées qu'à Dieu tout-puissant, & avec vne ardante deuotion il n'a son recours qu'à luy seulement. Ce qui est cause qu'il n'entreprend presque rien dont il ne vienne à bout heureusement, & que toutes ces grandes choses qui luy succedent ainsi à souhait, sont des effects de sa merueilleuse prudence, & de sa sage conduite; comme le tesmoignent particulièrement ces quatre memorables victoires, qui l'ayant eu pour principal autheur ont esté si glorieuses à tout nostre Ordre, pour auoir vaillamment emporté sur le Tyran des Turcs, ces places si renommées; sçauoir Nocaistro, Lepanto, Patrasso, & la ville d'Adrumet, vulgairement appellée la Mahomette; qui pour le commerce est vne des principales de toute l'Afrique; ioinct qu'en toutes ses autres actions il a sans cesse donné des preuues de sa grande fidelité, & de l'integrité de sa vie. Ainsi, quoy que le commun Thresor soit presque espuisé, pour auoir fait vne infinité de pertes par le passé, l'on se promet neantmoins



neantmoins qu'il sera facile de le restablir, & d'en reparer les dommages, par la prudence & le bon gouvernement dudit Seigneur Illustrissime. Dequoy ont desia conceu vne tres-grande esperance les principaux assistans du present Chapitre general, la plus-part desquels par leurs Rooles, & Catalogues, principalement toutes les venerables langues, en ont fait instance par leurs requestes, accompagnées de raisons de grande efficace, & qui concernent apparemment le bien du public. A toutes lesquelles choses ayans egard Messieurs les Reuerends seize Capitulans, tous d'un commun accord, les voix expressement balottées, & sans contredit d'aucun, en la publique session dudit sacré general Chapitre, ils ont tous instamment prié sa Seigneurie Illustrissime, & Reuerendissime, que pour le commun bien de nostre Ordre, & sous le bon plaisir de nostre Saint Pere le Pape Clement VIII. il luy pleust se charger du gouvernement dudit commun Thresor. Or quoy que Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre s'en soit excusé d'abord, & qu'il ait rascché de s'en exempter, alleguant pour cet effect l'extreme incommodité dudit Thresor, & plusieurs autres raisons; si est-ce qu'en fin touché d'une extreme compassion de voir en vne si grande necessité tout nostre Ordre, qu'il cherit apres Dieu par dessus toutes les choses du monde, & inuouquant à son ayde la grace diuine, il s'est chargé de l'administration dudit commun Thresor, & l'a acceptée par l'expresse declaration qu'il en a faite, vaincu par les prieres de tous les Seigneurs Capitulans, pourueu toutesfois qu'il pleust à nostre Saint Pere le Pape d'y consentir, & non autrement; Laquelle charge il a prise aux conditions qui s'ensuiuent; à sçauoir que lesdits Reuerends seize ont d'un costé recommandé, donné, & octroyé, & ledit Seigneur Illustrissime, & Reuerendissime de l'autre déclaré accepter, & prendre, comme nous auons dit, l'administration & le gouvernement de tout le sacré Conuent de l'Ordre, & de la Religion de l'Hospital de Saint Iean de Hierusalem, & de son commun Thresor, iusques à ce qu'on ait effectiuellement tenu le Chapitre general prochainement venant, qui commencera du jour icy au Conuent l'on sera bien asseuré de la volonté, du consentement, & du bon plaisir de nostre Saint Pere le Pape; Auquel temps & terme susdit, la Seigneurie Illustrissime, & Reuerendissime fournira & déboursera tout ce qui luy semblera necessaire, tant pour les charges ordinaires du Conuent, à sçauoir pour les tables & soldes des Freres, pour l'Infirmerie, pour l'Eglise, pour le fort Saint Elme, & autres choses semblables, que pour toutes & chacunes affaires extraordinaires, & pour l'entretenement des cinq galeres bien equipées, du galion, des fregates, & autres vaisseaux de la Religion; & de tout l'eltar; Bref, pour routes & chacunes despenses dudit Conuent; Pour lesquelles supporter sa Seigneurie Illustrissime, & Reuerendissime, aura, receura, & recouvrera tous les arterages, mortuaires, vaquans, & passages, ensemble les despouilles des Freres defuncts; comme aussi tous les droicts, qui seront deubs au commun Thresor & à l'Ordre; & pareillement les responses, & impositions, tant ordinaires, qu'extraordinaires, c'est à dire les deux tiers des demy-années, imposez comme nous auons dict cy-deuant, & les deux pensions, l'une de quarante mille escus d'or, & l'autre de cinquante mille, d'or aussi, confirmées par le present Chapitre general, & imposees sur tous les Prieurez, Chastellenie d'Empolte, Bailliages, Commanderies, membres, & autres biens de nostre Ordre, exempts, & non exempts, & en quelque endroit qu'ils soient situez; & semblablement tout le butin que les galeres, & autres vaisseaux de la Religion, pourront faire de quelque chose que ce soit; Toutes lesquelles choses sa Seigneurie Illustrissime & Reuerendissime fera leuer, recueillir, & recouurer par les Receueurs, & autres personnes qu'il luy plaira deputer aux contrées d'Occident, & ailleurs, comme on se le promet de sa prudence, industrie, & capacité. Desquelles receptes, & despenses, faites, & à faire, il sera tenu d'en rendre bon compte; suivant les louables coustumes, & establissemens de la Religion.

7. Item, sous le bon plaisir encore de nostre Saint Pere le Pape, les voix balottées, & sans que personne y contrariaist, ils ont donné, & octroyé audict



Seigneur Illustrissime, & Reuerendissime nouveau Grand-Maistre le pouuoir & l'autorité de commettre à tels Religieux, & Seculiers qu'il plaira à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, l'administration des fours de la Religion, si bien qu'ils les pourront bailler à ferme, ordonner là dessus & en disposer, selon que Monseigneur l'Illustrissime le iugera pour le mieux, durant tout le temps qu'il aura le gouvernement du commun Thresor; abolissant pour cet effect l'Ordonnance du precedent Chapitre general, faisant au contraire.

8. Item, à fin qu'il puisse plus commodement vacquer à ladite charge, & administration du Thresor, lesdits seize Reuerends ont par vne grace speciale octroyé & assigné à sa Seigneurie Illustrissime, & Reuerendissime, pour tout le temps qu'il aura l'administration du commun Thresor, la somme de deux mille escus de pension annuelle, qui sera prise sur les deniers dudit Thresor, ensemble quinze passages, dont il y en aura trois de Freres Seruans d'armes, & de Donnez, durant tout le temps qu'il aura la charge dudit Thresor.

9. Item, Messieurs les Reuerends seize Capitulans ont enjoinct & ordonné que le venerable grand Commandeur, & les Procureurs du commun Thresor, ayent à consigner à sa Seigneurie Illustrissime & Reuerendissime, les deniers, grains, draps, toiles, esclaves, seruiteurs, marchandises, viures & tous autres biens qu'ils tiennent au nom de la Religion, dont il sera obligé de rendre compte.

10. Item, à fin que plus commodement, & plus promptement il puisse parfaire & accomplir les choses qui concernent le gouvernement & l'administration du commun Thresor, lesdits Reuerends seize Capitulans ont donné & octroyé à sa Seigneurie Illustrissime, & Reuerendissime, durant le temps de son administration, de pouuoir, sous la Bulle de plomb Magistrale, constituer & establir vn Receueur general en Auignon, ou ailleurs, si ledit Seigneur Illustrissime Grand-Maistre, & le Conseil ordinaire le trouuent expedient & necessaire; Voulans en outre, que de sa propre autorité il puisse mettre vn Depositaire à Barcelonne, des Receueurs aux Prieurez, & en la Chastellenie d'Emposte, & vn Procureur en chascun Prieuré, & en ladite Chastellenie, à fin qu'ils recourent les droicts du thresor, & en facent la recepte; Comme pareillement choisir, enuoyer, & deputer de nos Freres, où bon luy semblera, pour les affaires de l'Ordre & du Thresor; Lesquels deputez, bien qu'absens, pourront neantmoins iouyr du droit d'ancienneté, tout de mesme que s'ils estoient residens au Conuent & aux Commanderies.

11. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucuns, ils ont donné à Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime nouveau Grand-Maistre, vn plein pouuoir & autorité de moderer, diminuer, retrancher, ou mesme augmēter & constituer à part ou separément tous & chascuns gages, salaires, payes, prouisiōs, & pensiōs des officiers dudit Thresor, & de tous autres qui sont au seruice d'iceluy, & de la Religion, quelque part qu'ils facent leur residence. soit dans le Conuent ou dehors; principalement des Receueurs, Procureurs, Agents, Gouverneurs & Capitaines des Citez Valette, Notable, Victorieuse; du Bourg de la Sengle, & des fortz du Goze; ensemble des Escriuains, tant des galeres, des nauires & du Thresor, que des autres officiers, gens de marine, ou Pilotes, & soldats qui tirent paye; & d'iceux en pouuoir & ordonner de l'autorité du Chapitre general, pour le profit du commun Thresor, selon que sa Seigneurie Illustrissime le iugera pour le mieux.

12. Item, qu'il puisse mettre & constituer en Cour de Rome vn Procureur general, comme aussi faire Capitaines des galeres, & autres vaisseaux, les plus anciens, & les plus capables, apres en auoir donné cognoissance au Conseil; en l'election duquel, & de Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, demeurera la charge de General des galeres.

13. Item, qu'il puisse créer, constituer, & establir le Conseruateur Conuentuel, le Greffier ou Escriuain, & tous autres officiers, tant dans le Cōuent que dehors, pour les affaires qui regardent l'administration du commun Thresor, sans que pour cela il soit besoin qu'il observe l'ordre des langues. Il aduertira neantmoins le Conseil complet, touchant ledit Conseruateur, qu'il pourra changer de deux en deux ans, durant l'administration dudit Thresor, ou bien le confirmer en ladite charge, selon que



que sa Seigneurie Illustrissime & Reuerendissime le iugera pour le mieux, pourueu qu'auparauant que passer outre il en aduertisse ledit venerable Conseil complet.

14. Item, conformément à ce qui est porté par le 55. Statut du commun thresor, les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont esleu & député pour Conseruateur Conuentuel le Sieur Frere Laurens de Virieu, Pape-tieres, afin d'exercer sa charge selon la forme des Statuts, & des Ordonnances du present Chapitre general.

15. Item, que mon-dit Seigneur l'Illustrissime grand-Maistre puisse eslire & deputer pour Gouverneur du fort S. Elme, toutes les fois que ceste charge sera vacante, quelque personne qu'il en iugera capable, & ce pour le terme de deux ans, durant l'administration susdite.

16. Item, qu'il puisse establir, constituer, & deputer, pour Chastelain de la Cour de la Chastelenie, tel Religieux qu'il aduifera, pourueu qu'il soit des anciens, & capable de ceste charge, & ce pour deux ans tant seulement, toutes les fois que durant ladite administration la charge sera vacante, sans y obseruer l'ordre des Langues; lequel Chastelain il ne pourra long temps confirmer audit Office. Que s'il se trouue que les deux ans escheus, il n'en ait esleu ny changé vn autre, que la provision de ladite charge soit incontinent tenuë pour suiëtte à l'Ordre des Langues; & ledit Chastelain syndiqué, selon la forme des Statuts.

17. Item, qu'il puisse, comme bon luy semblera, eslire & deputer des Iuges, tant des appellations, que de l'ordinaire, ensemble les autres Officiers de la Chastelenie de la Cité notable & de l'isle de Goze, & les changer à sa volonté autant de fois qu'il luy plaira.

18. Item, ils ont voulu & ordonné, que durant le temps de ladite administration du commun thresor, donnée, comme nous auons dict, à Monseigneur l'Illustrissime grand-Maistre Fr. Aloph de Vignacourt, aucun Bailly ou Frere de quelque grade & condition qu'il soit, n'ait à se seruir des preeminences qui concernent ladite administration, mais qu'elles dependent de la volonté de sa Seigneurie Illustrissime, & retournent en leur premier estat & vigueur apres le terme expiré; mesme qu'alors la susdite administration du commun thresor, & de tout ce qui en depend, reuienne au venerable grand Commandeur, & se face tant par luy, que par les Procureurs dudit commun thresor, & par le Conseruateur Conuentuel, suivant le contenu des Statuts, declarations, & Ordonnances du present Chapitre.

19. Item, les voix balottées, ils ont arresté que nostre Religion doie auoir & entretenir ordinairement vn galion ou vaisseau de charge, du moins de trois mille salmes, bien équipé d'armes & de munitions, dans lequel galion s'embarqueront ceux de nos Freres qui seront de carauanne; & sera ledit vaisseau enuoyé tous les ans aux contrées d'Occident, tant pour le transport des provisions necessaires, que pour la commodité des Freres qui s'en viendront au Conuent.

20. Item, ils ont ordonné & déclaré querous & chacuns offices, desquels il est permis à Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime grand-Maistre de disposer durant l'administration du commun thresor, ensemble les choses qui regardent ladite administration, auxquelles il se trouuera auoir pourueu durant icelle, s'il arriue qu'ayant le gouuernement dudit commun thresor il vienne à mourir, soyent tenuës pour vacantes, & vaquent en effet, tellement qu'on y puisse pouruoir avec l'autorité ordinaire, & comme l'on fouloit faire auparauant ceste permission. Mais quant aux Receueurs, Procureurs, & autres officiers, qui auront esté deputez hors du Conuent par le grand-Maistre lors de son viuant, quoy que du iour de la mort dudit grand-Maistre leurs offices vacquent, qu'ils ne laissent pas neantmoins de continuer tousiours de iouyr de la prerogative de residence Conuentuelle, durant les six autres mois immediatement suyans.

21. Item, pour vne meilleure & plus profitable administration de la Republique, poussez par de tres-bonnes raisons, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont conclu & ordonné que Monseigneur le nouveau grand-Maistre, durant tout le temps qu'il sera en charge, soit qu'il exerce ou non l'administration du commun thresor, ait, & doie auoir la preeminence & l'autorité



rè de faire interuenir en la Chambre des Comptes du commun thesor son Seneschal ou son Procureur, qu'il pourra eslire à sa volonté, tant pour ouïr lesdits comptes, & assister à la reddition & conclusion d'iceux, que pour se trouver aux traictez & definitions de toutes sortes d'affaires, dans lesquelles il aura non seulement voix active & passive, mais aussi son siege & son rang, selon la preeminence & son grade d'ancienneté, & pourra exercer toutes autres choses, suivant la commission que Monseigneur le grand-Maistre luy en aura donnée.

22. Item, ils ont ordonné que le Conseruateur Conuentuel, & le Seneschal, ou le Procureur du grand-Maistre, ne soyent point receus à l'audience dans la Chambre des Comptes, qu'ils n'ayent premierement presté le serment qu'ont accoustumé de faire lesdits Auditeurs.

23. Item, lesdits Sieurs Reuerends seize ont arresté sur les Ordonnances consecutives des precedens Chapitres generaux; qu'on ait deormais à payer, & faire payer comptant, en tous & chacuns Prieurez & Prouinces, les responles, impositions, & droits du commun thesor, imposées ou à imposer sur les Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, Commanderies, membres, & autres biens de nostre Ordre, comme l'on a tousiours accoustumé de faire par le passé.

24. Item, que les monnoyes tant d'or que d'argent, que les Receueurs enuoyeront au Conuent, soyent bonnes, valables, & de poids, sinon que ce qu'il y aura de dechet tourne à la perte des Receueurs, & soit deduit sur ses comptes.

25. Item, les voix balottées, ils ont enioint & ordonné que les passages qu'ont accoustumé de payer au commun thesor les Freres Cheualiers, les Seruans d'armes, & les Donnez, soyent & doiuent estre payez entierement audit thesor, tant dans le Conuent que dehors, en escus sol d'or, en or, ou en autre monnoye; qui en vaille le iuste prix.

26. Item, ils ont confirmé & ordonné, que ceux qui apres auoir esté receus vne fois, se feront fait rendre au commun thesor l'argent qu'ils auront desia payé pour leur passage, ou quelque partie d'iceluy, soyent tenus auoir changé de dessein de prendre l'habit, & d'auoir renoncé à l'ancienneté acquise; de telle sorte que s'ils viennent depuis à payer derechef ledit traict ou passage, ils ne doiuent compter leur ancienneté que du iour du payement.

27. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont ordonné que les mesures de toute sorte de grains, legumes, denrées, & casphises à huile, ensemble les poids du commun thesor de la Conseruatorie, & tous autres de la Religion, horsmis de la Boucherie, vulgairement appelée *Beccaria*, soyent reduits, esgalez, faits conformes, du mesme poids & de la mesme mesure que ceux dont on vse ordinairement à la place publique, ou en plein marché. D'auantage, que la charge de mesurer & peser, tant en la recepte qui se fait au nom dudit commun thesor, du Conseruateur Conuentuel, & autres personnes, qu'en la distribution de quoy que ce soit, au payement de la solde ou des tables des Freres, & en toutes autres choses qui se rencontrent, soit qu'il faille charger ou descharger les vaisseaux, ou faire de semblables actions, soit exercée par quelque homme fidele, de bonne vie, & bon Catholique, non par vn Infidele, ny par vn Esclau: lequel mesureur s'obligera par serment, suivant l'ancienne coustume de Rhodes, & le Conseruateur Conuentuel ne pourra faire la distribution d'aucune chose en l'absence d'iceluy.

28. Item, suivant la forme du precedent Chapitre general, voulans empescher qu'il ne se face rien au preiudice du commun thesor, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont aboly, & enioint qu'on abolist entierement, & annullast ce pretexte abusif, appelé petit, à raison des soldes, gages, tables, & ainsi du reste, c'est à dire plus vil que ne requierent les choses, & qui déroge à ce qu'elles valent equitablement. Enioignant pour cet effet au Conseruateur Conuentuel, & à tous autres Officiers du thesor, de tenir la main à ce que les distributions de toutes sortes de provisions, denrées, & autres choses semblables, qui appartiennent aux vestemens, à la nourriture, & à tels autres vsages, soyent faites à

raison



raison d'un iuste prix, & de ce qu'elles valent au vray; ce qui sera rendu manifeste au commun thesor, si apres auoir liquidé ce qui est à liquider, l'on a esgard aux despeses, rabais, ou dechets, & interets soufferts & à souffrir pour les ports & voitures iusques à Malte. Et seront tenus lesdits Conseruateur Conuentuel, & les Officiers, premier que faire aucunes distributions ( si mieux n'ayment payer du leur propre au commun thesor tous les dommages & interets qui s'en seront ensuiuis, comme en cas de contrauention, on les y pourra contraindre, & les condamner à restitution ) donner ordre que toutes les marchandises, provisions, & choses susdites soyent taxées par les Procureurs du commun thesor, & mises à iuste prix, dont il sera fait vn memoire par escrit dans la Chambre des Comptes.

29. Item, pour empescher que la taxe ou declaration dudit prix & la distribution d'iceluy ne tournent au trop grand preiudice des Freres & Religieux de nostre Ordre, lesdits Sieurs Reuerends seize, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont enioint & ordonné que le thesor public continué à l'aduenir de donner les tables accoustumées, comme l'on a tousiours fait depuis le precedent Chapitre general iusques à present; c'est à dire que tout Frere de nostre Ordre faisant sa demeure au Conuent, reçoie pour sa table, & doieue recevoir tous les ans du commun thesor, la somme de soixante escus, à raison de douze tarins par escu, de telle sorte que le commun thesor soit obligé de bailler ausdits Freres sur leurs tables, de l'huile ou du bled & du froment en sa propre nature, sçauoir que chaque casse ou mesure d'huile pour le prix de trente tarins, & le salme de froment, pour cinq escus, à douze tarins l'escu, quand mesme ledit thesor auroit acheté l'un & l'autre plus ou moins, si bien que le prix desdits huile & froment vinst à se rehausser beaucoup plus que l'ordinaire, & iusques à vne somme excessiue: à condition neantmoins, que pour chaque table & pour chacun an l'on puisse prendre tant seulement quatre salmes de froment, & deux casses d'huile. Que si quelqu'un a besoin d'une plus grande quantité, soit d'huile ou de froment, qu'il luy soit permis d'en auoir du grenier & de la conseruatorie au prix courant du marché: C'est à dire, qu'en cas que quelqu'un ait besoin de telle quantité de froment, qui excède quatre salmes, ou deux casses d'huile, qu'il le paye au commun thesor, au mesme prix qu'on a accoustumé de vendre au peuple l'huile & le bled en plain marché. Quant aux autres provisions, telles que peuvent estre les chairs, viualles, bois, merceries, & autres choses de quelque qualité qu'elles soient, qui se pourront prendre du commun thesor, qu'elles soyent payées & chargées à bon compte desdites tables au mesme vray & iuste prix qu'elles auront esté taxées & chargées au Conseruateur Conuentuel & aux autres Officiers. Faisant aussi tres-expreses inhibitions & deffenses aux Freres qui mangent dans les auberges, qu'ils ne pretendent auoir des Piliers, & ne leur demandent auoir autre chair pour leur nourriture, que celle qui sera distribuée tous les iours dans la boucherie de la Religion.

30. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont enioint la continuation estre faite des gages susdits, à sçauoir qu'on ait à payer au Reuerend Prieur de l'Eglise la somme de cent escus, à chacun des venerables Baillys Conuentuels six-vingts escus, comme aussi à chacun de leurs Lieutenans cent escus pour le temps qu'ils supporteront les charges des auberges. D'auantage, au venerable Thresorier autres cent escus, & à son Lieutenant cinquante, à douze tarins l'escu; lequel payement se fera comptant, ou en denrées taxées audit iuste prix que le thesor payera.

31. Item, ils ont confirmé, qu'outre les gages cy deuant escrits, les Piliers soutenant la charge des auberges, receurent chacun la somme de quatre vingts escus, que le commun thesor leur payera tous les ans, pour les cuisiniers, sommeliers, & autres officiers seruans aux auberges.

32. Item, ils ont confirmé & enioint que les doubles tables soyent tout à fait abolies & annullées: ordonnant que les Freres qui les ont à present, ou qui les doiuent auoir, n'en ayent seulement qu'une ordinaire & certaine de soixante escus, comme nous auons desia dit, & qu'au lieu de l'autre extraordinaire ils reçoient comptant du commun thesor la somme de trente-deux escus & demy, sous le nom & tiltre



de gages, ou de paye, & non pas de table : comme pareillement ils ont ordonné que la mesme somme soit payée tous les ans aux seculiers, auxquels le commun thresor doit donner la table, & que ledit payement soit encor fait sous le nom de paye ou de gage, & non pas de table, comme nous venons de dire.

33. Item, les voix balottées, ils ont enjoint & ordonné que les comptes des tables des Freres, qui par la permission de Monseigneur l'illustrissime grand-Maistre, mangent en leur propre logis, & hors des auberges, se doiuent faire de six en six mois; & que personne n'ose recevoir du Conseruateur Conuentuel, non plus que de tous les autres Officiers du commun thresor, ny auoir quelque chose que ce soit par dessus la somme de trente escus pour les six mois courants. Que s'il se trouue debiteur en la conclusion des Comptes des tables du semestre passé, que les Officiers susdits ne puissent rien auancer pour tout à tel debiteur sur les tables, iusques à ce que dans le quartier desdits six mois l'on ait entierement acquitté ladite dette, & qu'il apparaisse du payement par la quitance de l'Escriuain du thresor. Que s'il se trouue que le Conseruateur Conuentuel, le Commissaire du grenier, & les autres Officiers ayent auancé quelque chose de plus, que cela ne leur soit aucunement alloüé en leurs comptes. Declarant neantmoins, qu'en cas que le Frere qui pour les tables se trouuera debiteur au commun thresor n'ait de quoy satisfaire, qu'il puisse manger en sa propre auberge; le Pilier de laquelle receura du commun thresor, non-obstant la dette, la table dudit debiteur, qui cependant sera tenu pour incapable, iusqu'à ce qu'il ait satisfait au commun thresor.

34. Item, ils ont confirmé & ordonné qu'à chascue fois qu'il sera question de voir tous & chascuns comptes Conuentuels, principalement en la Chambre des Comptes, toutes les despenfes doiuent estre annottées & reduites en autant d'escus, monnoye du Royaume de Sicile, à douze tarins l'escu, abolissant & annullant toutes supputations & tous calculs qu'on a cy-deuant accoustumé de faire obscurement, confusément, & avec trop de travail dedans la Chambre des Comptes, en florins, & aspres, monnoye de Rhodes.

35. Item, les Reuerends seize Seigneurs Capitulans, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont enjoint & ordonné, que les soldes ne puissent & ne doiuent estre payées aux Freres, par aucun autre moyen, ny autorisé, que par vn mandement ou billet du venerable grand Conseruateur ou son Lieutenant, lequel billet sera signé de leur main, & en iceluy contenué la somme, & la quantité ordonnée & assignée par le precedent Chapitre general, à sçauoir; aux Cheualiers la somme de vingt & deux escus, à douze tarins l'escu; aux Chapelains & Seruans d'armes seize escus & demy; aux Diacres douze & demy; aux nouices, de quelque condition qu'ils soient, sept escus qui ne leur seront point payez en argent comptant, mais en drap, toile, & autres denrées: toutes lesquelles choses leur seront comptées & données au mesme prix & iuste valeur, qu'il paroistra icelles auoir esté achetées par le commun thresor, estant le tout liquidé, tant à raison des despenfes souffertes & à souffrir, que des diminution, & des fraix des Bateliers pour en faire la voiture à Malte, & les mettre aux magazins, selon qu'on les aura cōsignées au Conseruateur Conuentuel, & qu'il en sera chargé. Ordōnant lesdites soldes estre & deuoir estre payées tous les ans par le Conseruateur Conuentuel, en rescriptions & mandemens du grand Conseruateur ou son Lieutenant, au 1. jour de Septembre, ayant neantmoins auparavant fait & soldé les comptes de l'année precedente; avec expresse inhibitions & deffenses au Conseruateur Conuentuel de ne donner ou payer aucune chose sur les soldes des Freres, sans le mandement du venerable grand Conseruateur, ou son Lieutenant, sur peine que tout ce qu'il aura payé, ou donné autrement, ne luy sera aucunement aloüé en ses comptes: Deffendans aussi que rien ne puisse estre payé d'auance aux Freres, pour le regard de leur solde, que ce qui leur sera deu au prorata du temps ja escheu. Voulans en outre que la coustume d'auancer aux Freres vne année entiere de leur solde soit tout à fait abolie, comme domimageable au commun thresor. Que s'il se trouue que le venerable grand Conseruateur, ou son Lieutenant, ait commandé par sa rescription ou son mandement de faire quelques aduances, qu'il les paye tout à fait du sien propre au commun thresor, & qu'il en soit aussi tost chargé au compte de ses tables concernant le prix des soldes



folde desia payées par auance, suivant le mandement par luy fait.

36. Item, ils ont confirmé & ordonné, que tout Frere de nostre Ordre, qui par vne particuliere grace du grand-Maistre, ou du consentement des Langues, ou des Prieurez, a quelque benefice de nostre-dit Ordre, valant plus de trente-cinq escus annuels, à raison de douze tariqs pour escu, n'ait à receuoir du commun thresor ny gage, ny folde, en façon quelconque.

37. Item, ils ont confirmé, ordonné, & conclu, qu'à chaque fois que le Conseruateur Conuentuel rendra les comptes derniers & definitifs de l'administration de sa charge, les venerables Procureurs du commun thresor voyent & visistent soigneusement son liure de comptes, & qu'on face bonnes audit Conseruateur toutes les dettes qui par ledit liure seront trouuées luy estre deuës, pourueu neantmoins qu'il monstre ne les auoir faites que par l'ordre du grand-Maistre & des venerables Procureurs du commun thresor, au liure duquel les noms des debiteurs seront escrits. Mais en cas que leldits debiteurs se trouuent auoir procedé par la volonté du Conseruateur, ou autrement, qu'alors ils ne soyent aucunement enregistrez audit liure, & que le Conseruateur s'en face payer comme de ses dettes particulieres. Declarans que tous ceux qui se trouueront estre debiteurs dans ledit liure des comptes du Conseruateur doiuent estre tenus en toute iurisdiction & esmentillement pour debiteurs du commun thresor, à raison d'une dette si preiudiciable; de mesme que ces autres dont il est fait mention dans les 20. & 21. Statuts de la signification des paroles, sans qu'il soit besoin d'autre poursuite.

38. Item, ils ont confirmé & ordonné, qu'aucun Officier de la Religion estant au Conuent, soit Religieux ou seculier, ne puisse pour l'administration de sa charge prendre aucunes denrées du Conseruateur Conuentuel, s'il ne s'en va premierement à la Chambre des Comptes avec son Clerc, s'il en a vn, ou tout seul, pour declarer au venerable Procureur du thresor l'extreme besoin qu'il a de la chose qu'il demande, & à quel usage elle doit estre employée: laquelle chose estant liurée, les Escriuains ou Greffiers en tiendront registre en particulier, pour rendre compte ausdits venerables Procureurs en quoy, & comment on s'en sera seruy. Enjoignans audit Conseruateur de ne rien donner sans en auoir l'ordre par escrit desdits venerables Procureurs du thresor; autrement que cela ne luy soit point alloüé en ses comptes, s'il ne monstre premierement ledit ordre, avec l'acquit de celuy qui aura receu.

39. Item, ils ont confirmé & ordonné que le Conseruateur Conuentuel soit tenu de prendre en payement les promesses ou cedules des debiteurs du commun thresor, en acquit de pareille somme, & de ne les refuser en façon quelconque, pourueu qu'elles soyent bonnes & valables.

40. Item, pour empêcher certains abus qui se peuuent faire au preiudice du commun thresor, ils ont confirmé & ordonné que les gages d'or & d'argent remis entre les mains du Conseruateur Conuentuel, par les debiteurs dudit thresor, & ce pour seureté de la dette, ne leur doiuent estre rendus, qu'ils n'ayent auparauant satisfait, iusqu'à l'entier payement de quelque dette qu'il soit question. Que si l'arriue quelque doute ou differend sur la mesme dette, qu'en tel cas leldits gages soient retenus, iusqu'à ce que par vn Arrest definitif l'affaire soit décidée; & à faute de payement dans six mois, qu'on puisse vendre, ou fondre les gages.

41. Item, pour l'indemnité du commun thresor, & pour obuier à certains inconueniens, domages, & interets soufferts cy deuât, les voix balottées, ils ont ordonné que toutes les fois que les Freres debiteurs du commun thresor, pour se redre capables des dignitez, Comanderies, biens, offices, voix & autres choses, aurôit pour quoy que ce soit payé leurs dettes au Couent entre les mains du Conseruateur Conuentuel, ils ne puissent pretendre en façon quelconque que les sommes par eux payées par l'expres mandement du grand-Maistre, & par l'ordonnance des venerables Procureurs du commun thresor (chose qu'ils ont entierement deffenduë) leur doiuent ou puissent estre restituées en quelque facô ou en quelque temps que ce soit. Que si apres leldits payemens on venoit à receuoir des lettres du Procureur ou du Receueur du thresor, par lesquelles il apparust telles dettes auoir esté payées entre les mains de l'un ou de l'autre, qu'en tel cas il en soit escrit audit Receueur ou Procureur par les venerables Procureurs du commun thresor, afin que l'un d'eux ait à rendre la somme receuë, &



restée entre les mains du Conseruateur Conuentuel ; à condition neantmoins, que s'il arriue cependant qu'on vienne à descouurir quelque vieille dette, le Receueur ou le Procureur se reserve lesdits deniers, en deduction & payement de la dette nouvellement descouuerte.

42. Item, que les assignations qui se font des deniers de nostre commun thresor, soyent faictes par les simples lettres des Procureurs dudit thresor, par eux signées & adressées aux lieux qui ne soyent pas trop esloignez, comme au Royaume de Sicile, à Naples, & à Rome, & ce pour des sommes qui n'excedent point cinq cens escus. Quant à toutes les autres assignations, qu'elles soyent expediees selon la forme des Statuts.

43. Item, ils ont confirmé & ordonné que toutes lettres patentes de deniers, expediees en faueur des Freres ou autres soyent signées & souscrites par le Conseruateur & le Secretaire du commun thresor, & enregistrees en la Chambre des Comptes, comme l'on a coustume de faire aux bulles de plomb,

44. Item, que les assignations des deniers payez entre les mains du Conseruateur Conuentuel, qui se font par les simples lettres des Procureurs du commun thresor, outre la souscription desdits Procureurs, doiuent encor estre signées par lesdits Conseruateur & Escriptuain du Thresor.

45. Item, ils ont ordonné que tous Officiers, tant Freres que seculiers, qui, faizans leur demeure icy au Conuent, manient les biens de la Religion, soyent obligez de trois en trois mois de rendre compte de leur charge & administration.

46. Item, si quelqu'un qui sera tenu de rendre compte au commun thresor, ou qui l'ayant rendu ne l'aura fait soudre & arrester, qu'il ne puisse estre receu en la charge de Procureur, Auditeur, Receueur, & officier du commun thresor.

47. Item, que les Commissaires ou Preud'hommes des bastimens soyent obligez, sous peine d'estre priez de leur charge de rendre bon & fidele compte de six en six mois par deuant les Commissaires, que le grand-Maistre & le Conseil deputeront pour cét effet, du bois & autres materiaux qu'on leur aura donné en garde, auquel compte sera present l'Escriptuain dudit bastiment, afin de rendre raison de la recepte & fourniture de toutes les choses dont on aura chargé ledit Commissaire, estant pour cét effet obligé d'auoir vn liure, ou il les ecriue & reduise par estar.

48. Item, que le Commandeur du grenier, soit obligé de six en six mois, à sçauoir en Mars & en Septembre d'apporter la liste ou le roole de toute la quantité de bled, qui a esté receuë & distribuée, pour mettre ledit roole entre les mains des venerables Procureurs du commun thresor ; afin qu'aussi tost ils donnent ordre qu'on face le compte du bled qui reste au grenier, & dont ledit Commandeur est chargé, & que par mesme moyen ils deputeront, ou doiuent deputer des Commissaires expréz, pour visiter ledit bled, & le faire mesurer, s'il en est besoin ; & qu'ainsi l'on sçache quelle quantité en reste au grenier reellement & de fait. Et en cas que le Commandeur dudit grenier neglige d'apporter le roole, qu'il soit incontinent tenu pour priué de sa charge, & qu'il le soit effectiuement. Enioignant au venerable Conseil de proceder aussi tost à l'election d'un autre Commandeur du grenier par vne nouvelle presentation ou nomination.

49. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ils ont ordonné qu'à chaque semestre, à sçauoir en Mars, & Septembre, les Commandeurs de l'artillerie & de l'arsenal doiuent & soyent obligez d'apporter vne liste ou vn roole qui contienne le nombre & la qualité de toutes les choses qu'ils ont receuës & distribuées, afin de presenter ledit roole aux venerables Procureurs du commun thresor, lesquels, s'ils le jugent expedient, deputeront des Commissaires pour reconnoistre les mesmes choses, & si elles sont veritablement en nature. Que si lesdits Commandeurs negligent, comme nous auons dit, d'apporter lesdits roolles, qu'ils soyent à l'instant tenus comme priuez de leurs offices, & le soyent effectiuement ; enioignans, qu'à l'instance & presentation du venerable grand Commandeur, il soit incontinent procedé par le venerable Conseil, à l'election d'autres Commandeurs de l'artillerie, & de l'arsenal, pour estre mis respectiuement à la place des susdits, qui auront negligé de faire leur charge.

50. Item,



## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 217

50. Item, ils ont ordonné que les Prud'hommes du grenier, l'Arsenal, & de l'Artillerie, ayent vne clef de tous les magazins, horsmis de celuy des armes (dont la clef est reseruee au Commandeur de l'Artillerie) tout de mesme que les Commandeurs des fufdits grenier, Arsenal, & Artillerie; de telle sorte neantmoins que lors qu'il sera question d'en tirer quelque chose, tant lesdits Prud'hommes que les Commandeurs y assistent ensemble: leur defendant sur peine d'estre priez de leur charge de ne rien vendre de ce qui depend de leurdit office.

51. Item, afin que ceux qui ont le maniment des deniers du commun Thresor, soient plus diligents & plus soigneux de rendre leur compte, ils ont ordonné qu'apres que les Receueurs, Procureurs, Ambassadeurs, Agents, & autres, qui seront enuoyez pour l'expedition de quelque affaire auront fait dans le Conuent le temps de leur commission ils soient obligez de rendre vn compte final des deniers & autres biens par eux receuz en leur charge, & ce dans le temps & terme de six mois. Sinon, apres que ledit terme sera escheu, qu'ils soient tenus pour inhabiles & incapables d'auoir des offices, des dignitez & des Commanderies, comme debiteurs du commun Thresor, & pareillement d'assister au Chapitre General, au Conseil, aux Assemblées, Langues, Prieurez, & autres congregations.

52. Item, ils ont confirmé & ordonné qu'en la Chambre des Comptes on ne puisse derechef traiter des Requestes qui par Arresty auront esté yne fois refusees, & qu'on ait vn Liure pour cet effect, où telles decisions & Arrests soient anotez par l'Escrutain ou le Greffier du commun Thresor. Et en cas que quelqu'un se sente greué par lesdits Arrests & decisions des venerables Procureurs & Maistres des Comptes, qu'il luy soit permis d'en appeller au venerable Cōseil, dix iours apres que tels Arrests auront esté donnez, à condition neantmoins qu'il ne pourra auoir audience au Conseil, qu'en obseruant les formalitez portées par le vingt-deuxiesme Statut du Thresor; & en cas que l'appel ne soit interjeté dans ce terme, que l'Arrest soit tenu auoir son plein & entier effect.

53. Item, pour vne plus prompte & meilleure expedition des affaires, ils ont ordonné que toutes les fois qu'il sera signifié aux Auditeurs des Comptes d'assister aux Assemblées qui se feront aux Chambres desdits Comptes, ils ayent à s'y trouver, si ce n'est en cas de iuste empeschement, sur peine de payer vn escu d'amende pour la premiere fois, deux pour la seconde, & pour la troisieme de perdre leur charge.

54. Item, pource qu'il y en a quelques-uns lesquels se voyants vne fois pourueus des Commanderies des Chambres Magistrales ou de grace apres le decez des Grands-Maistres, pretendent de repeter du commun Thresor le prix des annates ou reuenus annuels desdites Commanderies, sous pretexte d'en auoir payé plus qu'il ne faut, quoy qu'ils l'ayent fait sous quelque pacte & conuention, ils ont ordonné qu'apres que sous quelque accord & traité que ce soit, ils auront payé ou promis de payer lesdites annates, soit durant la vie des Grands-Maistres, ou apres leur mort, qu'ils ne puissent en ce sujet, ny de ceste façon, repeter sur eux, ny pretendre aucune chose.

55. Item, ils ont confirmé que les pensionnaires ne puissent à l'auenir demander aucune chose que ce soit de la despoüille des Commandeurs, sur les reuenus desquels leurs pensions seront imposees, reserué celuy d'vne année, & à concurrence, iusques au iour du decez, si ce n'est en cas qu'ils ayent desdits Commandeurs quelque obligation passée pardeuant Notaire, ou quelque cedulle signée de leur main, ou qu'il y ait desia procez intenté entr'eux touchant le payement dont il est question. Declarants lesdits arrearages de pensions deuoir estre payez & acquittez de ce qui prouiendra de la despoüille du Prieur, Baillif, ou Commandeur defunct, s'il y en a de reste, apres que toutes les sommes deuës au commun Thresor, qui est le premier en hypothèque seront payées.

56. Item, pource qu'il arriue tous les iours que plusieurs seruiteurs de nos Religieux, bien que leurs Maistres les ayent fort bien payez durant leur vie, ne laissent pas neantmoins de demander entier payement de leurs gages, se fondants sur plusieurs années de seruices, quoy qu'apparamment on puisse inferer que lesdits seruiteurs ont esté payez & assistez de leursdits Maistres, pour s'habiller & subuenir



## 218 Les Ordonnances de l'Ordre

à leurs autres necessitez; A des causes Messieurs les Reuerends seize ont ordonné que le seruiteur qui n'aura aucun escrit du defunct, ny intenté procez contre luy pour les salaires durant qu'il estoit en vie, soit tenu pour auoir desia esté payé, & qu'en tout cas il ne puisse demander que ses gages de la dernière année, pour laquelle seulement il sera receu en sa demande, si ce n'est en cas que par les memoires ou le depropriement du defunct, il apparust que plusieurs années luy fussent deuës.

57. Item, ils ont ordonné que pour des causes tres-legitimes les copies des depropriements des Freres Commandeurs decedez au Conuent, soient enuoyées aux Receueurs du commun Thresor en leurs Prouinces, par le venerable Procureur dudit Thresor.

58. Item, ils ont confirmé & ordonné que le Grand-Maistre & le Conseil continuent d'eslire deux Prud'hommes, qui prennent soigneusement garde aux deportements, à la moderation, & à la despenſe de tous les esclaves & seruiteurs de la Religion, & se comportent en cette charge, suiuant les instructions & les mandemens qui leur seront donnez par le Grand-Maistre, qui aura l'administration du Thresor, ou bien par le grand Commandeur, & les Procureurs dudit commun Thresor.

59. Item, pour oster toute doute, ils ont confirmé & ordonné qu'à chaque fois que pour quelque cause vrgente & necessaire, le Chapitre General aura permis à l'un de nos Freres de pouuoir disposer en sa mort ou en autre temps d'une partie de l'argent ou des meubles qui sont à luy, ladite part ou portion s'entende de telle sorte, que de tout l'argent ou de tous les meubles, l'on en deduisse premierement toutes les debtes qui appartiennent à nostre commun Thresor, & celles qui luy doiuent reuenir entierement, ensemble l'estat de la Commanderie pour le futur Commandeur, suiuant la forme de nos Statuts: & qu'en ladite portion soient encore comprises tant les recompenses des seruiteurs que de tous autres, comme aussi les frais des funerailles, & toutes sortes de legats qu'on aura faits pour œuures pies. Que s'il se trouue qu'on ait oſtroyé quelque chose contre ce qui est porté par ce Reglement que cela ne soit point valable, ny le Thresor obligé d'en faire le payement: enioignant que lesdites conditions & reseruations soient mises & inserées dans les permissions qui seront données pour cet effect.

60. Item, ils ont confirmé qu'aucun de nos Freres ne s'en aille hors du Conuent, qu'il n'ait auparauant acquitté les debtes par luy deuës à nostre commun Thresor. Que si le Vice-Chancelier donne par escrit à quelque Frere la permission de s'en aller, sans auoir veu la quittance des officiers du Thresor, qu'il soit obligé luy mesme de payer & rembourſer la dette du sien; ou bien en cas que le Frere soit desia party; si c'est vn Prieur, il perdra le reuenu d'un an de son Prieuré; si vn Bailiff, celui de son Baillage; si vn Commandeur, celui de sa Commanderie: Tous lesquels reuenus seront appliquez au commun Thresor. Mais si c'est vn Frere Conuentuel qu'il perde un an d'Ancienneté, en faueur de ses fratriaux.

61. Item, que le Vice-Chancelier ne puisse expedier à pas vn Frere le congé de s'en aller du Conuent, si premierement le Pilier ou le Procureur de la Langue d'oit il sera, se portants caution pour luy par leur propre escrit, ne certifiant qu'il ne leur est point debiteur.

62. Item, pource qu'il est auenu que quelques-vns ayant l'administration, la charge, & le maniment de l'argent des Langues sont morts depuis hors du Conuent, apres s'en estre absentez, & qu'ainsi ils sont demeurez debiteurs au grand preiudice desdites Langues & Prieurez: Ils ont confirmé & ordonné, que ceux qui ayants eu telle charge & administration se trouueront debiteurs apres qu'ils seront hors d'office, soient tenus & reputez pour tels, pour debiteurs, tout de mesme que s'ils estoient des droits du commun Thresor.

63. Item, puisque nos Freres ne sont point proprietaires ny des Commanderies ny des autres biens de nostre Religion, qui ne leur sont donnez que pour en auoir l'administration, ils ne peuvent par consequent obliger lesdites Commanderies, ny les pensions imposées sur icelles, qui en sont une partie, ny aucuns autres biens cōtre le vœu qu'ils ont fait de pauureté. que s'il se passe quelque chose au cōtraire,



## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 219

de mesme que s'ils estoient des droits du Commun Thresor.

63. Item, puisque nos Freres ne sont point proprietaires ny des Commanderies ny des autres biens de nostre Religion; qui ne leur sont donnez que pour en auoir l'administration, ils ne peuuent par consequent obliger lescdites Commanderies, ny les pensions imposees sur icelles, qui en font vne partie, ny aucuns autres biens contre le vœu, qu'ils ont fait de pauuereté. Que s'il se passe quelque chose au contraire, qu'on tienne tousiours cela pour nul, & de nul effet. Dauantage suiuant l'ancienne coustume & ordonnance, ils ont voulu lescdites pensions de nos Freres, ensemble les réponses & autres droits de nostre Commun Thresor, estre preferez à toutes autres debtes de quelque nature qu'elles soient.

64. Item, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, Messieurs les Reuerends seize Capitulants ont reyoqué tout pouuoirs octroyés par le precedent Chapitre General, ou à octroyer par les Conseils complets des retentions, de tester & disposer plus que de la cinquieme partie. Dequoy le Grand Maistre peut donner permission aux Freres, exceptée seulement & reseruee la fondation faite par M. Frere François de Lomelin, & la declaration & accord passé par le sacré Chapitre General en faueur de M. Frere Galeace Quartier; Reserué aussi le contenu des Statuts traitans du pouuoir de disposer des biens patrimoniaux & autres choses exprimées en iceluy, lesquelles dependant du Grand-Maistre demeurent en leur force & vigueur.

65. Item, ils ont confirmé & ordonné que les Donnez ou Confreres de la demy Croix de nostre habit payent & doiuent payer au Thresor; pour leur traict ou passage la somme de trois cents escus d'or en or; & que pour le priuilege de porter ladite demy Croix d'or s'ils la veulent auoir, ils payent encore audit Commun Thresor autres cent escus d'or en or. Et quant à la demy Croix de lin cousue, sur l'habit tant de ceux qui sont desia receuz, que des autres qui en estants honorez la porteront à l'aduenir, il faut qu'elle soit telle, qu'elle n'excede point en mesure les deux tiers d'un pied de la canne ou toise de Sicile sur peine en cas de contreuention, qu'ils ne pourront nullement iouyr des franchises de nostre Religion: sans desroger neantmoins aux priuileges de la Commanderie de Modica, non plus qu'à ceux de la Confrairie de S. Iean & de S. George de la ville de Saragosse au Royaume d'Arragon.

66. Item, pour ce que sous vn specieux pretexte des Priuileges de la Religion octroyez aux Confreres & Donnez, sujets & vassaux de nos Prieurs, Baillages, & Commanderies, ils ont bien osé quelques fois apporter & causer de grands dommages & interets à nostre commun Thresor, ensemble aux Prieurs avec Baillifs, & aux Commandeurs; à ces causes Messieurs les Reuerends seize Capitulants ont confirmé & déclaré, comme dès à present ils confirment & declarent l'octroy de nos Priuileges ne pouuoir & ne deuoir s'estendre au preiudice des droits dudit commun Thresor & des rentes & reuenus desdits Prieurs, Baillifs & Commandeurs. Car celuy qui a des Priuileges, ne doit rien faire au preiudice du Prieur & du Supérieur qui en iouyt tout de mesme.

67. Item, ils ont confirmé & ordonné, qu'on ait à obseruer le formulaire, ou l'instruction touchant la forme & le stile de rendre & verifier le compte de la Recepte. Ce quise doit faire de la façon qui s'ensuit.

### *Instructions aux Receueurs de la Religion pour rendre les Comptes de leur Recepte, & du stile qu'ils y doiuent obseruer.*

**P**Remierement les Receueurs presenteront tous les ans aux Chapitres Prouinciaux les Comptes tant de la Recepte que de la despenſe qu'ils auront faite l'année precedente; & seront lescdits Comptes bien escrits en deux Cayers reliez & copiez l'un sur l'autre. Alors après que le Chapitre aura député deux Commissaires, qu'en la presence des Prieurs, du Chastelain d'Emposte, ou de leurs Lieutenants,

Tij



nants, ensemble du Procureur du Thresor, & du Chancelier du Chapitre, ils se mettent à ouyr, verifier, & supputer lesdits Comptes en la maniere cy-apres declarée.

*Quel doit estre le Stile desdits Comptes.*

EN premier lieu sera noté le Compte des Arrerages, responses ordinaires, & impositions des Prieurs, Bailliages & Commanderies consecutiuelement selon la qualité d'un chacun, les possesseurs auparavant chargés de la somme dont ils seront restez debiteurs pour les Arrerages de l'année precedente, conformément à la note qu'ils y veront écrite de la main de l'Escriuain du Thresor.

Plus des Responses ordinaires & des impositions d'icelle année; comme au contraire ils le dechargeront des sommes qui auront esté payées, tant à cause desdits arrerages, que des Responses & impositions: prenant garde qu'aux Comptes suivants, lesdites Commanderies soient notées au mesme degré, afin qu'avec plus de facilité l'on puisse approuuer ce qui reste des Comptes precedents.

Plus, afin que le Compte de la Recepte ordinaire soit separé de celui de l'extraordinaire, si quelque Prieuré, Bailliage, ou Commanderie se rencontre en l'année du Mortuaire ou vacant, il faudra pareillement qu'ils le marquent au Compte des Responses & impositions, & qu'en outre ils se chargent de la somme qu'ils seront obligez de payer à la Religion ceste année-là, laquelle somme le Recepueur fera bonne au Thresor, & s'en remboursera sur les reuenus annuels, declarant le iour, l'an & la personne par le decez de laquelle lesdites Commanderies ont vacqué.

Plus en la Recepte extraordinaire ils mettront par estat, premierement les passages de Messieurs nos Freres, remarquant le iour qu'ils en auront esté payez.

Plus qu'ils viennent aux Mortuaires & despoüilles qu'il y aura eu ceste année là, desquelles despoüilles ils monstrent des inuentaires authentiques, ensemble les depropriements du deffunct, le tout fait selon la forme du 40. & 41. Statuts du commun Thresor.

Plus ils feront la Recepte des vacquants d'icelle année, & en cas qu'ils soient arrantés, il faudra qu'ils monstrent audit Chapitre des actes authentiques des Baux à ferme. Que si le reuenue & les fruits en estoient desia recueillis au nom du Thresor, qu'en tel cas ils soient obligez de faire apparaitre du compte particulier de l'administration.

Plus ils deduiront les autres Receptes extraordinaires qui seront aduenues en l'année dudit Compte, declarant particulierement la cause d'où elles procedent, & en foy de ceste verité, les Recepueurs seront tenus de signer de leur main à la fin de ladite Recepte.

Plus, pour ce que l'on a veu quelquefois qu'il s'est trouué des Recepueurs qui n'ont deigné mettre en ligne de Compte plusieurs parties, allegants pour excuse que ce qu'ils ne l'auoyent fait, estoit arriué par mesgarde; a ces causes nous les aduisions qu'à l'aduenir ils ayent à mettre le receu bien & iustement, sur peine contre ceux qui manqueront, soit par negligence, ou par malice d'estre doublement chargez de ceste partie. Reseruant en outre au Procureur Fiscal de la Religion de tenir la main à faire punir & chastier telles actions, & autres semblables, qui procederont de malice & de fraude.

Et par contre aux mises, qu'ils fassent premierement l'estat des deniers qui auront esté payez ceste année là par l'Ordre de Monseigneur l'Illustrissime, & des Reuerends Seigneurs Procureurs du commun Thresor, tant en vertu des Bulles, que des lettres d'assignation & des misliues.

Plus, qu'ils fassent le Roolle ou l'estat des sommes qu'on aura mises en employes de denrées & autres choses nécessaires pour la prouision du Conuent, dont ils monstrent le compte par le menu, & s'en fera le payement par voye de banque,



## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 221

ou bien par contract public passé pardeuant Notaire, y specifiant particulièrement le prix, & le nom de celuy de qui l'on a achepté la marchandise. Ils procederont aussi de mesme aux achepts qu'ils feront des grains en Sicile, où il faudra pareillement qu'ils specifient le prix de la chose vendue, & le nom de celuy de qui ils l'ont acheptée, particulièrement des changes qui se font en quelque place que ce soit, & lettres de change, à raison de ce à quoy s'est monté ledit change. Ce qui doit encore estre obserué touchant le blé, comme tous les marchands ont accoustumé de faire. Par mesme moyen avecque les Comptes ils enuoyeront copie des contracts de payement & des lettres de change; autrement les parties ne leur feront point allouées; en suite dequoy qu'ils fassent l'estat de la despence qu'il a fallu faire, tant pour recouurer les Mortuaires & les despoüilles, que pour en payer les debtes comptant.

Plus qu'ils fassent le Roolle ou l'estat des frais qui auront esté faits aux poursuites des procès d'icelle année, & des journées auxquelles ils pourront auoir vacqué au seruice de la Religion, pour des euenements extraordinaires.

Plus qu'ils mettent par estat les salaires & autres prouisions annuelles qui en ce Prieuré sont payées par le Thresor tant aux Receueurs & Aduocats, qu'aux Procureurs de la Religion, & autres personnes.

Plus qu'il mettent par estat les autres frais extraordinaires qu'il aura fallu faire l'an de ce mesme compte, en specifiant la cause distinctement.

Plus qu'ils mettent en fin par estat les sommes qui par l'Ordonnance de Monseigneur l'Illustrissime, & des Reuerends Seigneurs les Procureurs du Thresor auront esté remises au Receueur General, au Depositaire, ou aux autres Receueurs & Procureurs de la Religion, sans oublier de marquer le iour qu'ils auront fait ladite remise, ny de specifier à combien se monte ledit change, & quel gain ou quelle perte il y peut auoir, enuoyant pour cet effect avecque les comptes vne copie desdites lettres de change, afin qu'on s'en esclaireisse plus au vray, en suite de quoy & en foy de la verité ils signeront au bas ladite mise comme ils ont fait le receu.

Plus, en suite des frais & des mises que lesdits Receueurs auront marquées au mesme cayer de leurs Comptes, ils seront obligez d'y escrire & mettre encore le nom de tous ceux qui pour raison des despoüilles ou autres choses se trouueront estre debiteurs du Commun Thresor, soit Religieux ou seculiers. Et procederont de mesme en leurs Comptes suiuiants, quoy qu'aux premiers ils en ayant fait mention, y adioustant le Roolle des nouveaux frais qu'on aura fait ce iour là.

Lesquels Comptes mis au mesme Ordre escrit cy-dessus seront verifiés par les Commissaires, Procureurs du Thresor, & Chanceliers du Chapitre, lesquels approueront particulièrement les parties tant de la Recepte que de la mise après les auoir collationnées à leurs propres originaux, à sçauoir avecque les actes des Arrentements, Comptes particuliers d'administration, de propriemens des defuncts, inuentaires des despoüilles, Bulles, lettres d'assignation, Comptes particuliers d'emploies, acquits de payement, & autres preuues authentiques qui leur seront présentées par les Receueurs, de toutes lesquelles choses ils feront faire vn extraict, qu'ils mettront dans vn Cayer bien relié; Puis selon que la consequence des parties marquées es comptes sera grande, lesdits Commissaires le collationneront mot a mot aux originaux.

Cela fait ils reduiront en somme la Recepte ordinaire, qu'ils marqueront à la fin, & l'extraordinaire aussi. Puis au bas du receu ils feront vne somme totale de l'une & de l'autre Recepte qu'ils annoteront, & par contre ils tireront la despence, & feront mention de la somme dont le Receueur restera comptable enuers le Thresor ou qui luy sera deuë. Remettant de plus la connoissance desdits Comptes à sa Seigneurie Illustrissime & au Conuent. Ils feront encore escrire à la fin de leurs Comptes de mesme que du Cayer où l'on aura fait vn ex-



## 222 Les Ordonnances de l'Ordre

trait desdites escritures, par la main du Chancelier, vn certificat tant de la reddition & verification desdits Comptes, que de la preuue des iustificacions, qui sera signée de la main du Procureur du Thresor; & ainsi les deux copies des Comptes; où sera enclos ledit Cayer, estant deuement scellées, puis fermées & cachetées par le Recepueur, seront enuoyées à Monseigneur l'Illustrissime, & aux Reuerends Seigneurs les Procureurs du Thresor non à d'autres.

Plus avecque les mesmes Comptes lesdits Receueurs seront obligez d'enuoyer vn Roolle, dans lequel sera faite vne particuliere mention des deniers qu'ils auront receu depuis le contenu en iceux, tant pour raison des Responces qu'autres Receptes, afin que par ce moyen l'on ait connoissance non seulement des sommes receües, mais aussi de ceux qui n'auront satisfait au payement, auquel Rolle il faudra qu'ils signent aussi.

Plus quand lesdits Receueurs sortiront de charge, ils seront obligez de laisser à leurs successeurs vne copie authentique de tous les Comptes par eux enuoyez au Conuent durant leur administration, ou qu'ils y enuoyeront depuis.

Lesdits Receueurs laisseront encore à leurs successeurs vn memoire ou vne instruction particuliere inserée audit Compte, de tous les procès que la Religion a dans ce Prieuré, donnant bien à entendre l'estat desdits proces, où ils specifieront de quelle importace ils sont, & de quelle diligence doiuent vser leurs successeurs en la poursuite d'iceux; afin qu'estât bien instruits, ils en puissent mieux vacquer au seruice de la Religion. De laquelle instruction lesdits Receueurs seront obligez d'enuoyer aux Seigneurs du Thresor vne copie signée de leur main.

Plus tant que lesdits Receueurs seront en charge, qu'ils soient obligez d'aduertir ordinairement les Seigneurs du Thresor de tous les deniers qu'ils recoiuent tous les iours de quelque chose que ce soit, tant des Responces, & impositions que des Mortuaires, des vaccants, des despoüilles, & aussi du reste. Par mesme moyen, si quelqu'un des Commandeurs ou de nos Freres Religieux vient à mourir, qu'ils en donnent aduis, & fassent le mesme s'il est possible de ce qu'on leur aura trouuée après leur mort afin qu'on en puisse auoir icy la connoissance requise.

Les Receueurs seront diligens, & soigneux de proceder contre les debiteurs, conformément à nos Ordonnances. Mais sur tout ils fairoient en sorte d'observer & d'executer contre eux ce qui est porté par les 19. & 20. Statuts du commun Thresor, & par les Ordonnances du present Chapitre General, afin de ne toïmber en la peine des Receueurs nonchalans, dont il est traité dans le 50. Statut du mesme Titre du Thresor.

Declarant finalement que les Receueurs qui fairoient contre les susdits Reglemens, seront chastiez des peines que nos Statuts en general veulent leur estre imposées.

68. Item, les voix balottées, sans contredit d'aucun, ils sont demeurez d'accord, qu'aux Prouinces & Prieurez de la Religion, Monseigneur l'Illustrissime & Reuerend nouueau Grand-Maistre s'aydant de sa prudence ordinaire, selon qu'il le iugera plus vtile au commun Thresor, & plus expedient aux affaires publiques, ordonne, assigne, & declare à tous & chacuns les Depositaires & Receueurs du commun Thresor les Villes & autres Lieux, dans lesquels ils seront tenus d'auoir leur domicile, & de faire leur residence ordinaire.

69. Item, ils ont ordonné que le Receueur du commun Thresor au Prieuré d'Auuergne, pendant qu'il fera sa residence à Lyon, puisse en l'absence du venerable Prieur d'Auuergne, ou du Baillif de saint George de Lyon, faire sa demeure en la maison de ladite Commanderie, lequel Receueur sera par mesme moyen tenu & obligé de pouruoir aux reparations de ladite Maison, & à ce que l'on refasse & raccommode les portes, les fenestres, les ferrures, les clefs, la fontaine, le iardin, & autres choses necessaires; mais en cas que le Prieur



## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 223

ou le Commandeur soit residant en ladite Maison, il faudra que le Receueur la luy cede, & en loué vne autre. Declaraps neantmoins, les voix balottées, & du consentement de tous, que depuis qu'une fois le venerable Baillif de Lyon sera en possession de ladite Maison, l'usage luy en doive demeurer libre, comme aussi l'administration, si bien qu'il soit obligé de la maintenir, ensemble de pourvoir aux reparations d'icelle, & de la rendre s'il est possible en meilleur estat.

70. Item, afin que les Receueurs, Procureurs, Depositaires, & autres Officiers du commun Thresor vsent de la diligence requise en la garde & conservation des deniers dudit Thresor, qu'ils se trouueront auoir par deuers eux, ils ont ordonné que nonobstant quelque vol & larcin qu'ils scauroient alleguer, ils soient obligés de payer du leur la somme qui leur aura esté volée ou perdue, de quelque façon que ce soit, sans que ny le Grand Maistre ny le Conseil les en puissent descharger.

71. Item, les voix balottées, & du consentement de tous, ils ont ordonné que les Prieurs prennent désormais le soing de recouurer des Commandeurs durant leur vie les decimes Royales, où s'ils ne le font, que le commun Thresor ne paye aux mesmes Prieurs aucune chose que ce soit des Mortuaires & des vacquans.

72. Item, ils ont confirmé & ordonné qu'en cas qu'il arriue que le Receueur du commun Thresor, fasse dans ses comptes debiteur du commun Thresor quelque vn de nos Freres qui se trouue en auoir payé les droits auparavant que lesdits comptes fussent clos & arrestez, que le Receueur soit tenu & contraint de luy payer & rembourser du sien tous les dommages & interets qu'il pourroit en encourir pour cet effect.

73. Item, s'accommodant à la Coustume ja de l'og temps obseruée, ils ont confirmé & déclaré que s'il arriuoit qu'un Commandeur eust renoncé à sa Commanderie, ou bien qu'il l'eust resignée pour s'ameilliorir d'une autre, ou mesme que par election ou autrement il fust pourueu du Prieuré ou du Baillage Capitulaire durant le Mortuaire & le Vacquant de telle Commanderie, Prieuré ou Baillage, & qu'il vint depuis à mourir en la mesme Commanderie à laquelle il auroit desia renoncé, & du reuenue de laquelle il deuoit tousiours ioiuyr, durât le mesme Mortuaire & Vacquant, selon le style & la coustume de la Religion; que cela s'entende estre Mortuaire & Vacquant, tout ainsi que s'il n'auoit iamais renoncé au titre de ladite Commanderie, ou n'auoit esté pourueu de quelque Prieuré & Baillage; & s'entende encore deuoir estre obserué de mesme en toute autre promotion & transport semblable.

74. Item, Messieurs les Reuerends seize voulans promptement & de bonne heure pouruoir à l'indemnité du commun Thresor, & vsr de misericorde enuers ceux de nos Freres qui se trouueront estre vieux debiteurs, obstinez en leur contumace, desobeissans, pariures, & reuesches à l'obseruation des Statuts du commun Thresor, qui veulent que tous Prieurs, Baillifs, & Commandeurs, sans en excepter pas vn, doiuent & soient obligez de payer comptant sans aucune faure entre les mains du Receueur, tous les droits des impositions & responces, lequel payement sera fait par eux au Chapitre Prouincial, ou bien le iour de la feste de saint Iean Baptiste, en cas que ledit Chapitre ne se tienne. Et d'autant qu'on a pris garde que quelques-uns oublians ce qui est de leur deuoir & de leur conscience, sans aucune crainte de Dieu ny de la Iustice, font refus de payer & d'acquitter ce qu'ils doiuent, qui est vne chose qui tourne au tres-grand preiudice du commun Thresor; Pour ces causes, les voix balottées, & du commun consentement de tous, ils ont donné & ostroyé à tous & chacun des Debiteurs desdits droits, le temps & terme de dix-huict mois, à scauoir, six pour le premier, six pour le second, & six pour le troisieme & dernier terme peremptoire, à payer dans ledit temps reelement, d'effect, & entierement, toutes les sommes de deniers dont ils seront redevables au commun Thresor, & les mettre entre les mains du Receueur, de quelque Prieuré que soient lesdits Debiteurs. Que s'il arriue d'y contreuenir,



& n'y satisfaire comme nous auons dit, que dès l'heure mesme sans autre forme de Sentence ny de Declaration; ils soient tenus pour citez à comparoistre au Conuent, pour s'y voir prieuz des Prieurez, Baillages, & Commanderies; & icelles esmeutir & en pouruoir suiuant les loiables Coustumes de nostre Ordre, asseurant tant & chacuns debiteurs, qu'il sera pourueu & procedé contr'eux de la mesme forte qu'il a esté delibéré en la presente Ordonnance.

75. Item, le commun consentement de tous estant que les Assemblées des Chapitres Generaux ont esté loiablement instituées par nos Ancestres, afin que les meurs y soient corrigées, la Iustice administrée; & les droits dudit Thresor payez au mesme Chapitre, où les Receueurs doiuent rendre compte de tous les deniers qu'ils ont receu desdits droits, tant des despoilles & arrerages, que des Mortuaires, Vacquant; & autres choses; dequoy le Prieur sera tenu d'asseurer tant le Grand Maistre que le Conuent si tost que le Chapitre sera finy, & de donner ordre que le Receueur enuoye vne copie de son compte, avec vn memoire succinct, qui contienne les noms tant de ceux qui ont payé au Chapitre, que des autres qui luy sont restez debiteurs, sous les peines comprises dans les Statuts 19. 20. 43. 44. & 47. *Et l. de cor.* & ordonnées contre ceux qui ne font & n'obseruent entierement les choses contenues dans lesdits Reglemens; Pour ces causes Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont ordonné, arresté, & en vertu de sainte Obedience enjoint sous les peines effectiuelement portées, tant par les indults & les Priuileges Apostoliques, que par les Statuts de nostre Ordre, que les Prieurs & le Chastelain d'Emposte ou leurs Lieutenans, n'ayent à permettre en façon quelconque ny aux Commandeurs, ny aux Freres qui seront debiteurs au commun Thresor, de s'en aller au Chapitre Provincial, qu'ils n'ayent auparauant payé ce qu'ils doiuent, ou du moins donné vne bõne & suffisante caution qui doiue payer pour eux; Que si faisant le contraire ils sont si hardis que de s'en aller sans permission, ny mesme sans auoir donné la caution susdite, qu'alors sans autre delay lesdits Prieurs & leurs Lieutenans fassent toute sorte de diligences, pour les auoir entre les mains, & que s'en estans faisis ils les fassent mettre en bonne & seure prison, appellant pour cét effect à leur ayde le brasfeculier s'il en est besoin, sans toutesfois destroger aux prouisions ny aux deliberations prises dans les susdits establissemens. Que s'il arriue que lesdits Debiteurs ne soient venus au Chapitre, ou qu'ils n'y aient enuoyé ce qu'ils doiuent, qu'alors suiuant ce qui est porté dans le 15. Statut du Chapitre, les Receueurs du Thresor retirent double Responce, & que sans autre delay ils fassent mettre en sequestre au nom du commun Thresor tous les reuenus des Prieurez, Baillages, Commanderies & possessions desdits Debiteurs; ou, qu'en ayant fait la saisie, ils en donnent l'administration à des Preud'hommes qui en demeurent chargez, iusques à ce que le commun Thresor soit entierement satisfait & payé, tant du principal que des despens qu'il aura falu pour l'execution des choses susdites. A quoy si lesdits Prieur & le Chastelain d'Emposte, ou leurs Lieutenans & Presidens se portent nonchalamment, qu'alors sans autre delay, quand mesme les Receueurs ou Procureurs du Thresor n'en feroient aucune instance, lesdits Prieurs & le Chastelain d'Emposte, ou leurs Lieutenans & Presidens, soient tenus & obligez de payer eux-mesmes les debtes qui se trouueront estre deués par tels desobeissans & obtenez en leur contumace, qui n'auront daigné satisfaire au Chapitre Provincial comme il est dit cy-deuant; sans que toutesfois lesdits Debiteurs soient pour cela quittes enuers le commun Thresor. Par mesme moyen ils ont ordonné & defendu que les Freres, sur peine de perdre l'habit, les Vassaux sur peine de violer le serment de fidelité, & les Administrateurs ou Fermiers des Prieurez, Chastelains d'Emposte, Baillages, Commanderies, & autres biens de nostre Ordre, sur peine de payer deux fois, n'ayent en façon quelconque à rendre compte ausdits debiteurs de leurs rentes & reuenus, mais tant seulemēt aux Receueurs qui se trouueront deslors commis à la recepte des deniers du commun Thresor.

76. Item, en faueur de la venerable Langue d'Allemagne ils ont ordonné de nouveau que la vaisselle d'argent qui sera trouuée parmy les despoilles



## de S. Iean de Hierusalem. Titre V. 225

de nos Freres, Commandeurs de ladite venerable Langue d'Allemagne, demeurant & soit laissée pour l'estat de la mesme Commanderie, en laquelle les vtenables, vaisseaux, ou vases d'argent auront esté trouués, de telle sorte neantmoins que le Commandeur qui aura succédé au defunct en ladite Commanderie, payera le tiers du vray & iuste prix de ladite vaisselle, à raison de huit florins d'or pour chaque marc d'argent, & qu'à la volonté du Receueur il donnera bonne & suffisante caution de ne rien alienier, en l'obligation & contract de laquelle caution sera spécifiée le poids desdits vaisseaux ou vases d'argent, ensemble leur prix & leur qualité: & sera ledit Receueur tenu d'enuoyer à nostre Conuent le mesme contract, ou la mesme obligation, avecque ses Comptes. Que s'il ne le fait, qu'il soit obligé de payer ce qui se trouuera de perdu en ladite vaisselle d'argent.

77. Item les voix balottées, ils ont corrigé comme il s'ensuit le Statut cy-apres escrit.

### *Du Commun Thresor contre les Receueurs negligeants.*

FRERE MARTIN GARZES.

**P** Vis qu'il est ainsi que tous les droits du commun Thresor, & les reuenus de nostre Religion imposez tant pour soustenir les frais de l'Hospitalité, & repousser les ennemis du nom Chrestien, que pour conseruer nostre Conuent de Malthe qui est comme la forteresse de la Republique Chrestienne, passent par les mains des Receueurs, qui en font les leuées, il n'y a point de doute que de leur nonchalance & mauuaise administration procede la plus part des dommages & preiudices qui aduenient à la Religion, qu'ils atfoiblissent à faute de faire leur charge. Pour ces causes nous declarés & ordonnons que dans tous & chacuns les Statuts, establessesments & reglements, par nous faits iusques à present contre ceux qui sont debiteurs au commun Thresor, soient compris avec toute rigueur & seuerité lesdits Receueurs nonchalants & mauuais payeurs, qui retiennent les droits du commun Thresor, contre lesquels l'on doit vser d'un chastiment extraordinaire; & se plaindre d'eux plus que de tous les autres. C'est pourquoy nous ordonnons que si lesdits Receueurs après estre hors de charge ne remettent avecque sincerité tout ce qu'ils ont d'or & d'argent, de joyaux & de pierrerie & tous autres biens appartenants au Thresor, & s'ils ne presentent effectiuement leurs Comptes à la Chambre des Comptes, payant les dettes qu'ils estoient obligez d'acquiter, pour faire soudre & arrester lesdites parties, qu'à l'heure mesme, sans attredre d'autre Sentéce ils soient tenus comme prieuz de toutes Commanderies, membres & pensions, & le soient effectiuement, si bien qu'aussi tost à l'instance du Procureur Fiscal, il soit procedé à la prouision d'icelles. Et quoy que tels Receueurs, comme violateurs de nos Statuts, & pariures, meritaissent bien d'estre incontinent prieuz de l'habit, conformément au trante-vniésime Statut des despenses & peines, neantmoins les voulant traiter plus doucement, nous ordonnons que lesdits Receueurs obstinez, desobeissants, & rebelles soient mis leur vie durant en bonne & seure prison, à quoy nous les condamnons en vertu de la presente Ordonnance, & commendons qu'il soit ainsi executé.





# DV CHAPITRE.

## TITRE SIXIESME.

1. **Item**, les Reuerends Seigneurs les seize Capitulans, les voix balottées, & sans contredit d'aucun, ont conclu, ordonné, & enjoint que le futur Chapitre General soit & doive estre celebré, & commencé, moyennant l'assistance Diuine, & s'il n'y suruiuent empeschement legitime, le premier Dimanche du mois d'Octobre, mil six cens dix, auquel iour ils l'ont signifié; Ordonnans qu'en vertu du Chapitre General, Monseigneur

l'illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre, & le venerable Conseil complet, puissent autant de fois qu'ils iugeront en estre besoin, prolonger ledit Chapitre General suiuant la neccessité du temps & des affaires.

2. Item, pour faire en sorte que les affaires de la Republique, qui deuront estre mises en deliberation és Chapitres Generaux, en soient plustost & plus prudemment expedies, lesdits Seigneurs Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, & tous d'un commun accord, ont ordonné que lors qu'il sera question que pour faire assembler & tenir le futur Chapitre General l'on face les citations & les depeschés en tel cas accoustumés, & qu'on les enuoye a tous les Prieurs de la Religion, qu'au commencement de l'année qui precedera celle dudit Chapitre soient eleuz & deputez par ledit venerable Conseil complet des Commissaires exprés, tirez de chaque Langue pour faire le Catalogue ou le Rolle public, & reconnoistre les comptes du commun Thresor avecque les Procureurs d'iceluy, le Conseruateur Conuentuel, & l'Escriuain dudit Thresor, afin que par ce moyen ils puissent d'abord faire au Chapitre General vne vraye & indubitable relation des principales choses qui touchent l'estat de la Religion.

3. Item, pour oster les differents & les contentions qui dans les Chapitres Generaux ont accoustumé de naistre touchant les expeditions des Rolles d'un costé entre les Freres Cheualiers, & de l'autre entre les Freres Chapelains, & seruants, ils ont ordonné que pour faire lesdits Rolles des Langues pour le Chapitre General soient deputez desormais trois Freres Cheualiers, & un Frere Chapelain ou seruant, & que sur l'approbation desdits Rolles de chaque Langue, il soit permis ausdits Chapelains & Freres seruants, tout de mesme qu'aux Freres Cheualiers, de dire hautement ce qu'ils iugeront estre du bien de nostre Religion.

4. Item, pour ce qu'en quelques Langues, les Freres Conuentuels pretendent n'estre permis aux Commandeurs d'assister à l'expedition des Rolles de chaque Langue, ils ont déclaré que les Freres y estans appelez, les Commandeurs y puissent venir aussi, pour aider à faire lesdits Rolles, & donner leurs voix.

5. **ITEM**, ils ont ordonné qu'aux Roolles des Baillifs, des Prieurs, des Langues, & des Prieurés, l'on n'y puisse rien escrire, ny mettre que ce qui concerne le commun profit de tout nostre Ordre



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VI. 227

& qu'en cas qu'on veuille demander quelque chose en particulier au Chapitre, cela puisse & doive estre fait par voye de requeste. Que si les Roolles susdits se trouvent estre des Prieurs ou des Baillifs, qu'ils soient signez de leur propre main, & s'ils sont des Langues, que le Commissaire les signe aussi, autrement qu'on n'ait à les recevoir en façon quelconque, adioustant que les Rolles des Prieurs, des Baillifs, & des Prieurs, doivent estre pareillement admis, pourueu qu'ils soient signez par le Secrétaire du Chapitre, ou par quelque Notaire public.

6. Item, pour ce que dans les vénérables Langues & les Prieurs il s'en est treuvé, qui ont demandé au Chapitre General quelques graces particulieres, contre ce qui est porté par la précédente ordonnance, approuvée & receüe par vn long usage; Pour ces causes Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, sont tous demeurez d'accord, que pour ceste fois seulement les vénérables Langues & Prieurs puissent presenter les Requestes aux vénérables Conseils des retentions du présent Chapitre General, demandant les mesmes graces qu'ils ont demandées par leurs Rolles, pourueu neantmoins que par vn extrait signé de la main du Vice-Chancelier il apparaisse des mesmes demandes contenues dans les Rolles.

7. Item, ils ont ordonné que les mandemens de Procuration & les listes ou catalogues vulgairement appelez Rolles que les Prieurs, les Baillifs, & les Commandeurs doivent faire tenir au Chapitre General, estants bien cloz & scellés, soient enuoyez par les Principaux droit à la Chancellerie, desquelles Procurations receuës le Vice-Chancelier sera tenu de faire vn memoire, & de le retenir par deuers luy, iusques au quatriesme iour, deuant qu'on tienne ledit Chapitre General, auquel iour Monseigneur l'Illustrissime Grand Maître & le Conseil estant assemblez, il presentera lesdits Rolles, pour estre distribuez a ceux qu'il appartiendra suiuant la forme portée par nos Statuts; Que si de hazard ils sont trouués entre d'autres mains que celles du Vice-Chancelier, qu'ils ne soient receuz en façon quelconque; & s'il arriue encore qu'apres ledit temps, desemblables Procurations & Rolles viennent de dehors, qu'ils soient receuz & conseruez par ledit Vice-Chancelier. En suite dequoy, qu'on les presente aux Commissaires, qui dans le Chapitre General devront estre deputez à l'examen des Procurations, afin qu'à l'accoustumée elles soyent reueuës & examinées avec les autres: Ordonnans qu'apres la Creation de Messieurs les seize, aucun Baillif ou Procureur ne soit admis au Chapitre.

8. Item, pour obuier à la confusion qui lors qu'on tient le Chapitre procede ordinairement d'un trop grand nombre de supplians, ils ont ordonné que cependant qu'on trauiille à examiner les Procurations des Capitulants, il y ait aussi des Commissaires deputez pour recevoir lesdites Requestes que l'on ne doit point admettre, soit qu'elles viennent de nos Freres Religieux, présents, ou absents, si elles ne sont signées par les supplians, à laquelle commission ils vacquerent les trois premiers iours des quinze du Chapitre non feriez; & ne sera permis apres ce terme escheu de recevoir ny d'appointer aucune Requeste: que s'il se fait quelque chose au contraire, que cela ne soit point valable, mais de nul effet.

9. Item, ils ont ordonné que toutes les causes, affaires, negociations que le Chapitre General & Messieurs les Reuerends seize Capitulants auront renuoyées pardeuant le Conseil Complet des Retentions, soient & doivent estre decidées & conclues par ledit Grand Maître & ledit Conseil des Retentions, leur deniant le pouuoir de les renuoyer ny remettre vne autre fois au Conseil ordinaire, horsmis les causes qui selon nos Statuts seront trouuées appartenir audit Conseil.

10. Item, ils ont ordonné, que le Chapitre Prouincial soit & doive estre assemble aux lieux & Bourgs de nostre Religion, non ailleurs; Et que tous les ans à la fin dudit Chapitre, soit esleu & designé vn lieu où le Chapitre se doive tenir l'année suivante; afin que ceux que le deuoir oblige d'y venir, en soient asseurez. Que s'il arriue que quelque Prieur soit detenu de maladie, ou d'empeschement, ou bien qu'il ne puisse, ou ne veuille y venir, qu'en tel cas son Lieutenant, ou le Commandeur le plus ancien tienne le Chapitre aux despens dudit Prieur,



lesquels despens, ceux du Prieuré de Castille & de Leon, ont taxez à la somme de quatre cents Ducats, que le Recepueur sera tenu de desbourser pour le Prieur, & le charger de ladite somme en ses comptes.

11. Item, pour empescher qu'aux Chapitres Prouvinciaux en l'absence des Prieurs ne surviennent quelques differents pour raison du rang & de la preference entre les Baillifs & les Lieutenants des Prieurs qui sont là presents, ils ont confirmé & ordonné que toutes les fois qu'on tiendra vn Chapitre Prouvincial, ou vne Assemblée, en laquelle assistera quelque Baillif, ce soit à luy à presider en l'absence du Prieur, & à prendre la premiere place deuant le Lieutenant du Prieur, si ce n'est que ledit Lieutenant fust grand Croix. Voulants en outre que toutes les prouisions & autres actes qui deuront estre expediez au Chapitre ou en ladite Assemblée, soient faits & passez au nom du mesme Baillif.

12. Item, ils ont confirmé, & ordonné, que de quelque grade & condition que soient les Freres, quand mesmes ils n'auroient point esté receuz au Conuent, ils puissent neantmoins assister aux Chapitres & aux Assemblées Prounciales, où toutesfois ils ne deuront & ne pourront donner leurs voix, & qu'en outre, le Secretaire desdits Chapitres ou Assemblées Prounciales, soit Frere Religieux de nostre Ordre, & non pas vn seculier.

13. Item, ils ont confirmé, ordonné & enjoint, que les Ecclesiastiques, ny les seculieres, non plus que les Reguliers d'autre Ordre, ne doiuent estre receuz aux consultations & deliberations desdits Chapitres & Assemblées Prounciales, & mesme qu'ils ne puissent y estre presents ny enfermez au Conclauue avecque les Capitulans; sans empescher neantmoins que lesdits seculiers n'ayent le pouuoir de demander librement leur droit ou celui d'autrui, & le poursuire par Procureur comme l'on a accoustumé de faire.

14. Item, pour vne plus grande commodité & pour vn plus grand bien de la Religion, & de son commun Thresor, ils ont expressement enjoint & ordonné, que le Chapitre Prouvincial du Prieuré d'Auuergne s'assemble & se tienne désormais dans la ville de Lyon.

15. Item, que le temps auquel se deura assembler & tenir le Chapitre Prouvincial du Prieuré de Venise, il soit & doie estre signifié aux Religieux des lieux d'alentour, du moins a ceux de Vicence, de Padouë & de Veronne, autrement que tout ce qu'on aura mis en deliberation, & conclud audit Chapitre, soit tenu pour inutile & de nul effet.

16. Item, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, sans contredit d'aucun, ayant reuoké l'Ordonnance & la coustume de tenir le Chapitre Prouvincial de Castille & de Leon au mois de Decembre, ont enjoint & ordonné, que ledit Chapitre Prouvincial de Castille & de Leon, & de tous autres Prieurés, de quelque Langue qu'ils soient, se doit tenir tous les ans, depuis le premier iour de May, iusques à la feste de saint Iean Baptiste, qui est au mois de Iuin; abolissant pour cét effet, & annullant tout autre Coustume, qui iusqu'à present pourroit auoir esté obseruée es autres Prieurés; Durant lequel temps les Responces, impositions, & drois du Thresor, seront entierement payez suiuant la forme des Statuts, principalement du dixneufiesme dudit Thresor.

17. Item, ils ont confirmé, & de nouveau ordonné qu'aux venerables Conseils complets des Retentions du present Chapitre General, de mesme qu'aux futurs autres Chapitres Generaux, toutes les fois qu'on traitera de faire des graces, & que les deux tiers des parties ne se treuueront d'un mesme accord, & d'une mesme opinion, que la grace dont il sera question, ne soit point tenue pour faite.

18. Item, ils ont confirmé comme il s'ensuit le Statut cy-apres escrit.

DV CHAPITRE.

*Que sans l'expresse Ordonnance du Chapitre General, Messieurs  
les Reuerends seize ne peuvent traiter d'aucune affaire  
particuliere.*

FR. MARTIN GARZÉZ.

ENfuiuants & declarants l'ancienne & l'otiable coustume de la Religion, & mesme amplifiants en cecy les premier & dixiesme Statuts du Chapitre, nous enjoignons par la presente Ordonnance, que nous voulons estre obseruée à perpetuité, qu'à l'aduenir, les Reuerends seize Capitulants, ne puissent aucunement traiter & deliberer, ny mesme proposer en façon quelconque de quelque affaire particuliere, soit en leur propre faueur, ou de quelques personnes Religieuses, ou seculieres, si ce n'est qu'auparauant par vne Requête, qui sera leuë en plain Chapitre General, puis par Ordonnance dudit Chapitre, en registrée pour cét effect, il soit accordé ausdits Seigneurs les Reuerends seize Capitulants, d'ordonner de la mesme affaire, & de la grace dont il sera question. Que s'il aduient qu'il se fasse quelque chose au contraire, qu'on la trouue tout à fait pour inutile, & de nulle effect.





# DV CONSEIL.

## TITRE SEPTIESME.



Item, declarans le troisieme Statut du Conseil, les Croix balotées, ils ont confirmé & ordonné que le serment qu'ont accoustumé de prêter ceux qui sont admis, & comme incorporez aux Conseils (oultre la publique professiō de foy concernant celuy qui le deura faire; conformément à la Bulle Apostolique) soit reformé de la façon qui s'en suit.

Je N. promets & iure de dire, & donner ma voix & mon aduis, en toutes sentences & autres Decrets, concernans tant les iugemens des causes civiles & criminelles, que du gouvernement de l'Estat & du bien public de la Religion, en quoy ie ne feray rien contre ce que ma conscience me dictera estre iuste & raisonnable; observant tousiours la forme des Statuts & des loüables coustumes de nostre Ordre. Par mesme moyen ie promets de ne reueler iamais les choses qu'il conuient tenir secretes, pour la conseruation de l'Estat, & du bon gouvernement de la Religion; & de ne point declarer ny publier les voix des autres Conseillers, non plus que le nombre des balottes & des suffrages qui seront donnez ou pour, ou contre, & finalement de ne manifester aucune chose qui se soit passée ausdits Conseils de laquelle il puisse arriuer du preiudice à l'honneur, au repos, & à l'vnion qu'il y doit auoir parmi nos Freres. Ainsi ie le promets & le iure sur cette sainte Croix, & ainsi Dieu m'aide si ie le fais; & faisant le contraire, que ce soit au preiudice de mon ame.

2. Item, les voix balottées, ils ont déclaré que le serment cy-deuant escrit s'entende tacitement estre fait encore de tous ceux qui sont à present du Conseil, & de tous autres aussi qu'il y conuiendra mettre ou subroger à la place de ceux qui seront absents ou suspects.

3. Item, pource qu'il est de la bien-seance que les hommes Consulaires & seigneurs soient vestus de long, & d'habillemens conformes à leur dignité, principalement lors qu'ils s'agit d'ouyr & iuger des causes; ils ont confirmé & ordonné qu'à chaque fois que les venerables Conseillers de la grand Croix seront appelez à l'Assemblée au son de la cloche, ils n'ayent à venir au Conseil s'ils ne sont vestus de l'og, c'est à dire, de la robe vulgairement appelée *clochia*, sur peine en cas de contravention de payer cent escus d'amende, applicables au commun thresor. De plus, qu'il soit permis de tenir pour suspect quiconque fera le contraire, & qu'ainsi sans autre cause il soit chassé du Conseil, excepté neantmoins le General des Galeres.

4. Item, que nul autre ne puisse assister ny se trouuer au Conseil, s'il n'est vestu d'une robe noire, & qui soit longue du moins iusques au genoüil.

5. Item, ils ont confirmé & ordonné que les venerables Baillifs, Prieurs & Lieutenans de Baillifs, ensemble les Commandeurs & autres Freres, de quelque condition qu'ils soient, qui assisteront au venerable Conseil, y tesmoignent la moderation & la modestie requise, soit qu'il faille estre debout, ou assis, ou haranguer & plaider des causes. Que s'il arriue qu'en telles occasions quelqu'un face des actions & des gestes qui soient contre la bien-seance, & contre le respect deu à ce lieu, & à



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VII. 231

la presence du Grand-Maistre, qu'autant de fois que telle chose luy auendra, il soit condamné à la somme de cinq escus applicables aux pauures prisonniers : Ce qu'ils ont voulu estre encore obserué en la Chambre des Comptes.

6. Item, considerants combien il est necessaire de pourueoir au repos & à la santé du public, principalement es iours caniculaires durant lesquels les corps languissent affoiblis par la violence de la chaleur ; Ils ont confirmé & ordonné que depuis le iour de la Natiuité de saint Iean Baptiste nostre Patron, iusques à la feste de saint Michel, l'on ne donne aucuns iugements dans nos Conseils, & que les iours des Appellations ne courent point au preiudice des Appellants ; si ce n'est en ce qui regarde les elections ou les promotions aux dignitez, ensemble les affaires de l'Estat ou de la Republique, & les causes criminelles.

7. Item, ayant pris garde qu'aux Consoils complets assistent souuent des Freres fort peu verséz en la cognoissance des Statuts & des affaires de nostre Ordre, ils ont confirmé & ordonné que chaque langue ait à nommer ou choisir deux Freres anciens iugez capables, & bien entendus aux loix & aux affaires de nostredit Ordre. Desquels Freres on fera election, tout de mesme qu'on a accoustumé de nommer & deputer des Auditeurs des Comptes. En suite dequoy, apres que le Conseil complet les aura confirmez, & qu'ils auront presté le serment selon l'ordinaire, ils seront admis audit Conseil, & pourront en outre en l'absence des Baillifs & de leurs Lieutenants, estre receus, tant aux Conseils ordinaires que secrets, & aux autres assemblées, auxquelles lesdits Baillifs & Lieutenants ont accoustumé & sont obligez d'assister.

8. Item, toutes les fois que ceux qu'on aura choisis pour assister aux Conseils complets manqueront d'y venir en ayant esté aduertis, ils payeront six escus d'amende, dont il y en aura cinq applicables au commun tresor, & vn au Maistre Escuyer. Mais en cas aussi que ledit Escuyer manque d'accuser les contreuenants, & d'en faire sa plainte, il perdra luy-mesme ses gages d'un an.

9. Item, ils ont confirmé & ordonné qu'à chaque fois qu'au Conseil complet il y aura egalité de balottes ou de suffrages, la sentence du Conseil ordinaire s'entende estre confirmée & approuuée.

10. Item, pource que les causes de la Religion ont accoustumé d'estre succinctes & expedies en peu de parollés, ils ont ordonné que nonobstant quelque conclusion que les parties pourroient auoir prises en vne cause pardeuant des Commissaires, s'il leur prend enuie d'alleguer de plus & produire quelque chose, ils le puissent faire deuant le Conseil, tant ordinaire que complet, joinct qu'il sera encore en la volonté dudit Conseil, ou du moins de vuidier la cause ou le differét ; ou de remettre aux mesmes Commissaires les raisons & allegations qu'on aura de nouveau produites.

11. Item, qu'à l'encontre des actes publics de la Chancellerie, des langues & des Prieurez, l'on n'ait à receuoir des tesmoins ny autres preuues contraires, si ce n'est en cas de fausseté proposée, encore faut-il pour lors que l'opposant se soumette à la peine du Talion.

12. Item, pour vne plus prompte expedition des procez, ils ont confirmé ordonné, que toutes les fois qu'il y aura appel interjetté du Conseil ordinaire au Conseil complet, il soit permis à l'Appellé, lors qu'il le voudra, de preuenir le temps oitroyé pour la poursuite de l'appel, & d'y contraindre l'Appellant lequel sera obligé d'y respondre.

13. Item, pour plusieurs bonnes raisons grandement conuenables à la conseruation de nostre Religion, & à l'estat de sa fondation & profession, les voix balottées, ils ont ainsi corrigé, arresté, & ordonné que les procez qui pourroient cy-apres estre intentez sur la reception ou reprobaton des preuues de Noblesse, pour la qualité des Cheualiers, & de legitimation, pour les grades des Chappellains & des seruants d'armes, lesdites preuues premierement veuës par les Chapitres Prouinciaux, puis par les langues & Prieurez, & en suite par sentences definitiues ; tant par le venerable Conseil ordinaire, qu'en vertu des Appellations qu'ils ont voulu estre admises, soient demeslez & decidez peréptoirement, sans donner lieu à tout autre appel qu'on pourroit interjetter, soit au Chapitre General, ou en quelque



## 232 Les Ordonnances de l'Ordre

autre iurisdiction, si bien que tout procez intenté pour raison desdites preuues s'entende entierement vuidé & esteint par la dernière & peremptoire sentence dudit venerable Conseil complet:

14. Item, les voix balottées, sans contredit de personne ils ont ordonné que toutes & chacunes preuues de ceux qui pretendent estre receuz en nostre Ordre, soit en qualité de Cheualiers, ou de Chapelains & de seruans d'Armes de chascun venerable Langue ou Prioré, doivent seulement estre présentées au Chapitre Prouincial, non en vne autre assemblée pour y estre veuës & approuuées, ou reiettées. De plus ils ont ordonné qu'en cas que quelques vnes desdites preuues se treuuent reprouuées & reiettées par tous les Freres tenants le Chapitre prouincial, sans que pas vn d'eux s'y oppose, qu'elles ne soient réellement rendues audit pretendant, mais ferrées & retenues dans les Archifs du Chapitre Prouincial, de telle sorte que l'entrée dans nostre Ordre soit entierement interdite à celui qui aura pretendu d'y estre receu, & qu'ainsi l'on ne puisse traiter plus auant de sa reception en aucune de nos iurisdiccions.

15. Item, à la requeste des venerables Langues d'Auuergne & d'Italie, Messieurs les Reuerends seize les voix balottées, sans contredit d'aucun, ont arresté & ordonné pour lesdites deux Langues tant seulement qu'en cas qu'il arriue que quelque preuue de noblesse pour les Cheualiers, ou de legitimation pour les Chapelains & seruans d'Armes, produites par ceux qui pretendent estre receus audits venerables Langues, soient contredites, & reiettées de toute voix & suffrages par la quatrième partie des cinq autres Langues, celui qui par le moyé desdites preuues pretendoit estre receu en soit entierement forclós, si bien qu'en ce qui touche ceste pretenduë reception, ou reueuë des preuues reiettées, comme nous auons dit, on ne luy doieue donner audience en aucune sorte.

16. Item, les voix balottées sans contredit d'aucun, ils ont arresté & ordonné qu'en cas qu'il arriue que ceux qui pretendront à l'aduenir estre receus dans nostre Ordre en quelque qualité que ce soit, entrent en contestation & en procez pour ce que leurs preuues leurs aurent esté contredites, ils ne puissent ny auoir la table du commun Thresor, ny la solde mesme par dessus la somme qu'ils auront payée audit Thresor, pour leur trajet, ou passage, si bien que tels chicaneurs ayant dépensé, & consommé la valeur de leur dit passage, cōme il se pourra verifier par le compte de l'escriuin du commun Thresor, seront tenus de s'entretenir à leurs propres frais, de vestemens & de viures, durant tout le temps qu'ils employeront à plaider, pretendant qu'on les doieue recevoir. Declarant neantmoins que si par sentence des venerables Conseils lesdites preuues sont derechef receuës pour bonnes & valables, lesdits pretendants ne soient aucunement obligez de payer au commun thresor vn nouveau passage.

17. Item, pour obuier aux fraudes & aux insoléces de quelques vns, ils ont confirmé & ordonné que toutes les fois qu'il aduiedra qu'en quelque Langue ou Prioré quelqu'un voudra presenter ses preuues, les Freres qui s'y trouueront soient obligez de les voir, ou de deputer pour cet effet des Commissaires exprés, & mettre par escrit la deliberation qu'on aura prise la dessus. Que si l'on fait le contraire, qu'à lors à l'instance de la partie, il soit permis au Grand Maistre & au Conseil de voir les preuues susdites, ou les faire voir par des Commissaires, afin d'en ordonner comme de raison.

18. Item, ils ont confirmé & déclaré que là où ne se trouuera faite aucune contradiction aux Langues ou Priorés par les trois parts de quatre qui donēt leur voix, qu'alors le procez, ou le differēt & la cause ne soient point intentez & poursuiuis en nō ny aux despēs de toute la Langue ou du Prioré, mais seulement du contredisant.

19. Item, pour ce qu'il est bien raisonnable que chacun rende cōpte de sa charge & de son administration, ils ont confirmé & ordonné que les Capitaines des Chasteaux, ensemble le Gouverneur du fort & de l'Isle du Goze soient & doiuent estre syndiquez de deux en deux ans qu'ils sortiront de charge, & ce par deux Cōmissaires, & vn Docteur en Droit que le G. M. & le Conseil deputeront pour cet effet.

20. Item, l'experience ayant fait veoir que la maniere de deputer des Commissaires es causes qui sont pendentes par deuant les venerables Conseils prescripte



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VII. 233

par le precedent Chapitre General, ne peut assez commodement estre praticquée pour bien administrer la Iustice, Messieurs les Reuerends seize, après auoir premierement aboly le reglement fait & publié la dessus audit General Chapitre, les voix balottées & du consentement de tous, ont conclu & ordonné qu'à l'aduenir en toutes les causes, Ciuiles & Criminelles, sur lesquelles sera interuenu arrest aux Con-seils tant ordinaire que complet, il y ait des Commissaires deputez expriés, tant pour donner audience, que pour faire leur rapport & y pouruoir comme de raison. Dauantage, que le Grand Maistre ou celuy qui presidera au Conseil, nomme incontinent six Freres des anciens prud'hommes, & des plus experimentez aux affaires & aux Loix de la Religion; à sçauoir trois d'une nation, & trois de l'autre, le tout suivant le stile du Conuent qu'on a tousiours obserué iusques icy à nommer des Commissaires de diuers Pays & Estats, selon la diuersité des Langues & des Conditions de ceux qui plaident l'un contre l'autre, lesquels six noms seront aussi tost escripts par le Vice-Chancelier chacun en vn billet, & coupez egallement, puis pliez & mis en vn petit sac, d'où on les tirera par sort iusques à ce qu'il s'en rencontre deux seulement tirez de deux nations differentes. Alors que les Freres dont en aura ainsi tiré les noms, soient tenus pour Commissaires deputez de la premiere cause, & qu'en suite on face le mesme de la seconde & des autres causes & subrogations; en changeant les noms, lesquels, comme il a esté dit, deuront estre tirez au sort à la volonté du Grand Maistre. Et ne pourront lesdits Commissaires estre recusez, si ce n'est en cas qu'on allegue sur cela des causes d'un legitime soupçon, encore faudra-il qu'on les connoisse fort bien.

21. Item, pour ce que les iugemens qui se donnent dans nostre Religion, ne doiuent pas estre longs, pour obuier aux tromperies des plusieurs qui par leurs delais & chicanneries taschent de lasser ensemble & la Partie & les Iuges, ils ont confirmé & ordonné que les Commissaires deputez ou à deputer, tant pour donner audience & causes, que pour en faire leur raport, (deuant lesquels les Parties, à sçauoir le demandeur & le defendeur se doiuent comporter modestement & avec vn grand respect, pour ce que ce sont eux qui representent le Grand Maistre & le Conseil) soient tenus d'assigner lesdites Parties à comparoistre par deuant eux au premier mandement apres que la Cause aura esté plaidée, sans en attendre vn troisieme; & la dessus leur donner vn terme prefix dans lequel ils soient obligez d'alleguer & produire leurs raisons, proceder au fait, & prendre leurs conclusions; sinon, qu'à la sollicitation de partie aduerse, ils soient condamnés par Contumace.

22. Item, que s'il suruient quelque different parmi les Baillifs ou entre vn Baillif & vn Commandeur, le Grand Maistre & le Conseil puissent deputer pour Commissaires des Commandeurs pourueu qu'ils soient Cheualiers.

23. Item, desirants d'empescher les retardements & delays qui dans les Procès se glissent entre nos freres, ils ont confirmé & ordonné, que toutes les fois que les Commissaires auront esté mis par le Conseil ordinaire ou complet en quelque cause, procès, ou different que ce soit, où il s'agisse de donner audience, faire rapport, & administrer la Iustice, & que pour quelque soupçon ou par mort, ou pour raison d'une absence, & autre cause legitime, il sera question de subroger d'autres Commissaires, qu'en tel cas, les Parties appellées, le Grand Maistre en puisse establir plusieurs, lors qu'il sera necessaire pour la poursuite dudit Procès.

24. Item, ils ont confirmé & ordonné que tout Frere, soit Prieur, ou Baillif, ou Commandeur, qui sans cause legitime aura refusé d'accepter quelque commission, ou charge, que le Grand Maistre & le Conseil luy auront donnée; s'il est Prieur, Baillif ou Commandeur, perde vn an du reuenue de son Prioré, Baillage ou Commanderie, applicable au Commun Thresor. Que si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde vn an d'ancienneté en faueur de ses freres; mais s'il refuse vne Commission que le venerable Marechal ou son Lieutenant, ou les venerables Procureurs du Commun Thresor luy auront donnée, alors sur la plainte que le Grand Commandeur ou Marechal, ou leurs Lieutenants, en feront au Grand Maistre & au Conseil, il sera puny à leur volonté.

25. Item, les voix balottées, ils ont confirmé & ordonné, qu'en fait de crime les parties puissent recuser les Conseillers qui leurs sont suspects, pourueu neantmoins qu'ils alleguent des causes de leur soupçon qui soient iustes & legitimes, ain qu'e-



## 234 Les Ordonnances de l'Ordre

stant veuës par le Grand Maistre & par le Conseil, ils ordonnent si lesdits Conseillers tenus pour suspects doivent estre admis ou non : ce qui doit estre obserué de mesme en l'eslection & promotion, qu'on fera des Freres aux dignitez de Priorez & de Baillages.

26. Item, ils ont confirmé, que les Commissaires deputez par le Conseil, ayant fait rapport de l'affaire que leur a esté commise, doivent aussi tost sortir dudit Conseil, quand mesme ils seroient du nombre des assemblez.

27. Item, pour oster les soupçons & les reproches qui sont iniustement faits aux Juges & Commissaires qui president à l'audience, ils ont confirmé & ordonné, que si quelqu'un de ceux qui plaident, fait refus d'accepter quelque Juge, Commissaire, ou autre Deputé, qu'on luy aura donné à l'audience, comme le tenant pour suspect & s'il ne peut alleguer de legitimes causes de son soupçon, il soit condamné en ladite audience à l'amende de dix ducats au profit du Grand Maistre.

28. Item, ils ont confirmé que si quelqu'un de nos Freres, soit Conuentuel, ou Commandeur, ou Baillif, vient à estre pris des Infidelles, qu'en tel cas il soit permis aux Procureurs par luy laissez deuant qu'il fust fait esclau, de solliciter pour luy, & pour suivre toutes les affaires qu'il pourroit auoir tant au Conuent que dehors. Que s'il se treuve qu'il n'ait mis aucuns Procureurs, ou que ceux qu'il aura laissez ne veuillent faire leur charge, ou qu'ils soient absents du Conuent, alors il sera permis au Grand Maistre & au Conseil d'en mettre & constituer d'autres pour luy, avec tel pouuoir & autorité qu'il leur plaira.

29. Item, que le Procureur des Langues puisse postuler pour les Freres qui dans les Galeres & autres Vaisseaux, ou dans le fort saint Elme, & en l'Isle de Goze sont employez pour seruir la Religion ou és Carauanes, ou autrement, & qu'en ladite procuracion ils ayent le mesme droit & pouuoir que s'ils auoient vn exprès mandement d'un chacun d'eux és choses qui concernent leur vtilité.

30. Item, suivant les Statuts & les ordonnances faites au precedent Chapitre, ils ont confirmé que les Parties disputent leur droit, & plaident leur cause seulement de vive voix, & non par escrit pardeuant les Commissaires, Conseils, & autres Iurisdicions de la Religion. Defendant expressément aux Parties de presenter aucuns griefs ou memoires par escrit, & aux Commissaires de prendre aduis & receuoir les voix des Docteurs en des affaires expressees, & qui se peuuent decider par le contenu des Statuts, Ordonnances, & Coustumes de la Religion; mais qu'en toutes autres choses, qui ne sont point expressees, ils puissent s'aider des voix & des opinions desdits Docteurs.

31. Item, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, & tous d'un commun accord, ont defendu que les Freres Cheualiers de nostre Ordre, ne puissent & ne doivent par bien seance exercer à l'aduenir aux venerables Conseils & aux Parquets de la Religion l'office de Procureur, qui semble estre mercenaire, si ce n'est pour les venerables Seigneurs de la Grand Croix, & pour les Freres absents du Conuent; encore ne le pourront ils faire, s'ils ne sont constituez principaux Procureurs & non subrogez; sur peine toutes les fois qu'ils feront le contraire, d'estre condamnez à payer cinquante escus d'amende, moitié applicable au commun Thresor, & moitié à l'Oratoire de S. Iean Baptiste decolé; à l'execution de quoy le Grand Maistre fera tout aussitost proceder, sans autre forme de procès.

## DV GRAND MAISTRE. TITRE HVICTIESME.

**I**TEM, les voix balottées, sans contredit de personne, ils ont donné à Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand Maistre Frere Aloph de VVignacourt les Isles de Malthe & de Goze, & autres leurs adjacentes avec tous & chacuns les droits, reuenus,



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VIII. 235

iurisdiccions, dependences, fruits, émoluments & appartenances d'icelles; à condition neantmoins que la Seigneurie Illustrissime & Reuerendissime en supporteront & payeront les charges ordinaires imposées d'ancienneté, & qui se doiuent payer encore à présent, confirmants la donation que le Conseil complet auoit desia fait auparavant de ces mesmes Isles, & toutes les choses qui sont depuis ensuiuies.

2. Item, Messieurs les Reuerends seize capitulants ont confirmé, octroyé & constitué à Monseigneur l'Illustrissime à présent Grand-Maistre, & à ceux qui luy succederont au Magistère, vne pension de six mille escus, à douze tarins l'escu, laquelle pension luy sera tous les ans payée par le commun Thresor en argent comptant ou en denrées, au iuste prix qu'elles seront taxées & chargées en la mesme forme qu'il a esté ordonné au présent Chapitre General par lesdits seize Seigneurs touchant les tables des Freres, afin que ledit Seigneur Grand-Maistre puisse viure dans le Magistère avecque la bien-séance que requiert cette dignité, sans que ladicte pension puisse iamais estre diminuée, augmentée, ny changée en façon quelconque, ny par quelque personne que ce soit.

3. Item, ils ont confirmé & déclaré que le Grand-Maistre ne puisse & ne doive par aucun droit ny en aucune façon tourner à son propre usage, ny à celui d'autrui les deniers, les ioyaux, l'argent, l'or, la pierrerie, le blé, les viures, les esclaves, les munitions de guerre, & autres biens du commun Thresor, s'il n'observe pour cet effect exactement & de point en point les formalitez de nos Statuts & Ordonnances.

4. Item, les voix balottées sans contredit, ils ont enjoint & ordonné, que le commun Thresor soit entierement libre & exempt de toutes charges de maintenir, reparer & meliorer les Palais & les edifices de l'Etat du Magistère estants aux Citez Valette & Notable, au mont Verdalle & au Parc, ou Bosquet: Et pareillement de faire de neuf, ou reparer les fenestres, vitres, serrures, clefs, & autres choses necessaires; Comme aussi de racoustrer les tapisseries dudit Palais, les vases d'or, d'argent, de cuivre & autres choses semblables; pour lesquelles le commun Thresor sera tenu de payer tous les ans, à commencer du premier iour de May prochainement venant, la somme de trois cents escus tant seulement, à douze tarins l'escu, & de fournir ceste somme au Receueur de Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre présent ou aduenir, lequel Receueur sera obligé de parfaire & accomplir entierement les choses susdites des reuenus du Magistère, sans que le commun Thresor y doive employer dauantage en aucune sorte.

5. Item, ils ont confirmé & ordonné, que les Commandeurs des Chambres ou des Commanderies Magistrales soient à l'aduenir tenus & obligés le iour de la Natiuité de saint Iean Baptiste de payer icy au Conuent à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, ou à son Receueur les pensions desdites Chambres Magistrales, que ces Commandeurs doiuent faire bonnes au mesme Grand-Maistre. Que s'ils n'y satisfont, quatre mois apres que les Chapitres Prouinciaux seront tenus, qu'ils payent double pension, ou si dans deux ans ils n'ont acquitté toutes les sommes desquelles ils se trouueront debiteurs pour lesdites pensions, qu'alors sans autre sentence ny declaration, ils soient priuez de mesmes Commanderies ou Chambres Magistrales, & que le Grand-Maistre ait vn plein pouuoir & autorité d'en disposer, & icelles octroyer & conferer tout de mesme que si elles estoient vacquantes par cession, ou par mort.

6. Item, les voix balottées sans contredit, ils ont donné pleine autorité à mondit Seigneur l'Illustrissime & Reuerendissime à présent Grand-Maistre, sur la charge ou l'office de Seneschal, si bien qu'estant resigné entre les mains de la Seigneurie Illustrissime & Reuerendissime par les Procureurs du venerable Baillif de l'Aigle Fr. François de Astoreth Segreuille, comme il appert par les actes de la Chancellerie apres qu'il en aura disposé de son autorité, il puisse d'autorité capitulaire confirmer en ladicte charge & audit office le Frere qu'il en aura pourueu, de telle sorte que ledit Frere y soit tenu pour confirmé & approuué sa vie durant par le présent Chapitre General. De plus, toutes les fois que ledit office de Seneschal vaquera par renonciation ou par mort, que ledit Seigneur Grand-



Maître le puisse aussi confirmer durant la vie des Freres qui en seront par luy pourueuz successiuelement.

7. Item, pource qu'au Catalogue des Chambres Magistrales contenu dans le huchiesme statut du Grand-Maître il n'y est fait mention d'aucune Chambre Magistrale au Prioré d'Hybérnie ou d'Irlande, Messieurs les Reuerends seize sans preiudice de l'Illustrissime & Reuerendissime Dom Pedro Gonçales de Mendoga à present Prieur d'Hybérnie, les voix balottées, aucun n'y contredisant, ont erigé en Chambre Magistrale dudit Prioré la Commanderie de Kilbarry Killuriye & de Crobe en la Comté de VVaterfod, & icelle ont annexé & voulu estre annexée à perpetuité à la Table du Grand-Maître ; suiuant le stile & la nature des autres Chambres Magistrales.

8. Item, ils ont octroyé à Monseigneur l'Illustrissime Fr. Aloph de VVignacourt à present Grand-Maître, de pouuoir selon la forme des statuts permuter deux fois quelque Commanderie que ce soit de grace & prééminence Magistrale, c'est à dire, que suiuant le vingt-cinquiesme statut des Commanderies, il puisse non seulement donner vne Commanderie à vn Commandeur qui en laissera vne autre qu'il aura possédée, & au lieu de laquelle il tiendra celle-cy, mais encore permuter derechef la Commanderie qu'on aura premierement delaissée, & la donner à vn autre Commandeur, qui par mesme moyen se demettra d'vne autre Commanderie, à la place de laquelle il tiendra cette dernière, sous le mesme titre qu'il tenoit la Commanderie dont il s'est desfait en second lieu. Et pourra pareillement ledit Seigneur Illustrissime Grand-Maître, pouruoir vn autre troisieme Frere de la mesme Langue ou Prioré, de cette dernière Commanderie de grace.

9. Item, considerants combien il est imporant d'auoir vn homme fidelle, qui ferme & ouure les portes de ceste Cité Valette, ils ont ordonné que le Grand-Maître depute pour cét effect quelque Frere qu'il aura pour agreable, sans preiudice du venerable Marefchal, & que ledit député ait pour cela double table du commun Thresor.

10. Item, pource qu'il y a certains cas pour lesquels les Freres de nostre Ordre doivent estre prieuz de l'habit à perpetuité, Messieurs les Reuerends seize ont confirmé & enjoint qu'à l'aduenir aux sentences susdites selon la qualité des euenemens, soit adiousté le mot *perpetuo*, afin que l'on sçache à qui le Grand-Maître peut donner & faire grace, suiuant ce qui est porté par le onzieme statut.

11. Item, afin que Monseigneur l'Illustrissime à present Grand-Maître puisse donner satisfaction aux Princes & Protecteurs qui sont fauorables à nostre Religio, & recognoistre & gratifier quelques bons Religieux & autres personnes qui ont bien merité d'icelle, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées & sans contredit, ont de leur propre mouuement capitulaire donné à sa Seigneurie Illustrissime le pouuoir & l'autorité cy-apres escrete.

Premierement, que sa Seigneurie Illustrissime puisse recevoir en la qualité de Frere Cheualier en la Langue ou Prioré, dans lequel seront ses limites, vn fils naturel d'un nouveau Duc, les predecesseurs duquel n'auront pas encore esté honorez de ce titre.

12. Item, ils ont permis à sa Seigneurie Illustrissime de pouuoir permuter les Chambres Magistrales avec les Commanderies de grace, & les Commanderies de grace avecque les Chambres Magistrales, & en la collation d'icelles vser de toute autre autorité à luy donnée par les autres graces & prééminences de G. Maître.

13. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse habiliter trois Cheualiers de quelque Langue qu'ils soient de Carauannes & de residence conuentuelle pour estre capables d'auoir & obtenir des Commanderies, membres & pensions, tant dans le Conuent que hors d'iceluy.

14. Item, qu'à trois Cheualiers receuz en leurs preuues par vne des Langues, en cas que du costé maternel, ou en la famille des femmes se trouue quelque difficulté, sa Seigneurie Illustrissime y puisse suppléer par vne grace speciale, & d'autorité capitulaire habiliter lesdits Cheualiers, & declarer vn chacun d'eux capable d'auoir en ladite Langue & en toute la Religio la dignité de Grand-Croix, ensemble tous les autres honneurs & offices, de mesme que s'ils y auoient esté receus de plain droit, & que sans aucun deffaut ils eussent produit leursdites preuues.



## de S. Iean de Hierusalem. Titre VIII. 237

15. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse habiliter tel seculier qu'il luy plaira à pouuoir sa vie durant; auoir iusques à la somme de trois cents escus d'or de pension sur quelque bien que ce soit de la Religion; tellement que sa Seigneurie Illustrissime ou quelque Prieur, Baillif, ou Commandeur, luy puisse donner en vne ou plusieurs Bulles toute la pension susdite, pour en iouir sa vie durant.

16. Item, ils ont octroyé à sa Seigneurie Illustrissime de pouuoir habiliter vn seculier à recevoir vne pension de quelque Commandeur que ce soit, à qui le Chapitre General aura donné l'autorité d'en gratifier sur sa Commanderie vne personne qu'il aura pour agreable, & que les Bulles en soient expedies par la Chancellerie en la forme accoustumée, & en faueur de ladite personne ainsi habilitée; après que le Commandeur, qui en aura le pouuoir, l'aura conserée.

17. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse habiliter vn Cheualier qui porte desia l'habit par deuotion, de pouuoir assister & donner sa voix en plain Chapitre; & en l'assemblée Prouinciale, riere les limites dont il est natif, tout demesme que si c'estoit vn Cheualier Conuentuel & Profes.

18. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse habiliter vn venerable Baillif, ou Commandeur, à pouuoir donner sur sa Commanderie d'ameilliorissements vne pension de cent escus d'or à vn Cheualier de la mesme Langue, quelque incapacité qu'ayent l'un & l'autre.

19. Item, ils ont octroyé à sa Seigneurie Illustrissime l'autorité de pouuoir supplier à quatre Commandeurs, de quelque Langue ou Prioré qu'ils soient, pour quelque defaut qui pourroit estre suruenu au proces de leur ameilliorissement; tant à cause des cayers qu'autrement, & declarer iceux pour bons & valables, de mesme que s'ils estoient conformes aux Ordonnances & Reglements.

20. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse changer la condition d'un Chapelin d'obedience qui n'est pas encore *in sacris*, auec celle d'un Cheualier d'obedience Magistrale.

21. Item, ils ont donné pleine autorité à sa Seigneurie Illustrissime de pouuoir habiliter deux personnes qui luy seront agreables, & les fauoriser d'une telle grace, que faisant seulement apparostre autentiquement de la ville; du pays, & du lieu de leur naissance; & qu'un chacun d'eux est procréé en legitime Mariage; l'un & l'autre soient receuz en la qualité de Freres Chapelains, ou de Freres seruants d'Armes; en la Langue ou au Prioré dans les limites duquel ils seront nays; si bien qu'ils commencent deslors de iouir du droit d'Ancienneté & qu'auec cela, ils soient du passage du present Chapitre General, & iouissent de tous honneurs, voix, offices, benefices & autres choses, comme s'ils auoient esté receuz de plein droit.

22. Item, que sa Seigneurie Illustrissime puisse confirmer vne pension à vn confrere ou Donné de la demy Croix, auquel il soit permis d'en iouir paisiblement sa vie durant.

23. Item, ils ont donné à Monseigneur l'Illustrissime à present Grand Maistre le pouuoir & l'autorité d'octroyer six habits de Donnez à six personnes que sa Seigneurie Illustrissime aura pour agreables, auecque la permission de porter la demy Croix d'or, en payant seulement au Commun Thresor l'ancien passage de cinquante escus d'or.

24. Item, les voix balottées, sans qu'aucun s'y opposast, ils ont voulu estre loisible à Monseigneur l'Illustrissime à present Grand Maistre, de pouuoir en telle venerable Langue ou Prioré qu'il semblera bon à sa Seigneurie Illustrissime y recevoir sept personnes; à sçauoir quatre en la condition de Chapelains, & trois au grade de seruants d'Armes, auecque dispence non seulement des limites, & de faire les preuies accoustumées; mais de supplier à quelque defaut & manquement que ce soit, & declarer vn chacun d'eux receu auec toute la grace qu'on scauroit dire; sans que neantmoins les Freres seruants laissent de payer au Thresor le passage accoustumée.





# DES BAILLIFS.

## TITRE NEVFIESME.



**I**TEM, pour couper chemin à toute sorte de procez & de differends, qui pourroient naistre sur la preffiance & le rang des Prieurs & des Baillifs, Messieurs les Reuerends seize ont confirmé & ordonné, que toutes les fois qu'entre lesdits venerables Prieurs ou Baillifs il y aura de la contention sur la preffiance, sans qu'il paroisse de leur institution, le Prieur ou le Baillif premier esleu ait à passer deuant, sans preiudice des droicts de l'autre, en cas qu'il vint à prouuer sa préeminence.

2. Item, Messieurs les Reuerends seize; les voix balottées sans contredit d'aucun, ont arresté & ordonné de nouveau, que les Baillifs Conuentuels esleuz hors du Conuent, soient deormais obligez du iour de leur eslection, ou de faire les despenses des Auberges, ou de payer tous les moisicy au Conuent à leurs Lieutenans; la somme de cinquante escus d'or en or, à raison de quatorze tarins l'escu, & ce durant le terme de trente mois dans lequel il faut qu'ils se rendent au Conuent, ainsi qu'il leur est prescrit par nos establissements; laquelle somme sont encore re-nus de payer ceux qui s'en vont du Conuent avec permission, quand mesme ils seroient enuoyez & deputez hors dudit Conuent pour les publiques affaires de nostre Ordre.

3. Item, ils ont confirmé que toutes les fois qu'un Baillif, un Prieur, ou le Chastelain d'Emposte; en vertu de sa préeminence deura eslire & nommer au Conuent quelque Officier, Religieux ou seculier, qui n'aura pas accoustumé de comparoistre deuant le venerable Conseil, il soit tenu & obligé de le presenter au Grand-Maistre, lequel aura tout pouuoir de rejeter ou confirmer celuy qu'on aura ainsi présenté, selon qu'il l'en iugera capable.

4. Item, ils ont confirmé que les venerables Baillifs Capitulaires de sainte Euphemie, de saint Estienne, de la tres-sainte Trinité de Venise, & de saint Iean de Naples, soient deormais qualifiez & nommez en Titre de leurs Prieurez ou Baillages susdits, sans preiudice neantmoins des autres Prieurs des Prouinces, si bien que par cette nouvelle denomination, appellation & intitulation, rien ne s'entende innoué, & qu'ainsi ils soient & demeurent Baillifs Capitulaires, comme ils le sont veritablement, sans qu'il en reuienne aucun preiudice à personne.

5. Item, ils ont confirmé que le Preud'homme de l'Arse-nal doive faire residence en la Cité victorieuse, tant que ledit Arsenal sera où il est à present, & qu'il ait de gages outre ce qu'il a desia trente deux escus & demy, à raison de douze tarins l'escu, lesquels trente deux escus ne luy soient payez en cas qu'il ne fasse la residence susdite.





# DES PRIEVRS.

## TITRE DIXIESME.

- i. **L**Tem, pour empescher qu'à faute de correction ne s'ensuiue quelque mal, Messieurs les Reuerends seize ont ordonné que ce qu'il y a de Freres & de Sœurs dans les Monasteres de nostre Ordre, comme pourront estre ceux de la très-sainte Trinité, du Pont de la Reine, de Nauarre, & pareillement tous les autres Freres, soient sujets à la visite & à la correction des Prieurs, & vn Chastelain d'Emposte; és Prieuré dans les limites desquels seront lesdits Monasteres.





# DE L'OFFICE OV DV DEVOIR DES FRERES.

## TITRE ONZIESME.



1. **M** Tem, sur la conference, que Messieurs les Reuerends seize ont eue ensemble, pour mettre ordre que nos Freres soient honnestement vestus, après auoir bien leu & consideré le cinquiesme & sixiesme Statuts de l'Office, ou du deuoir desdits Freres, ils ont dit & ordonné qu'apparamment il n'y auoit point de meilleur moyen de pouruoir a ceste necessité, que de faire bien & deuement obseruer lesdits Statuts. C'est aussi la cause pour laquelle avec instance & humilité, ils en recommandent la protection à l'autorité de Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand Maistre; ensemble à la préeminence & vigilance du venerable Grand Conseruateur, qui par le deuoir de sa charge, est particulièrement obligé de faire en sorte que ces choses soient exactement obseruées.

2. Item, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées du consentement de tous, ont derechef enjoint & voulu qu'à l'aduenir, on soit soigneux d'obseruer l'Ordonnance de l'année 1527. fait au Chapitre General, sous Monseigneur l'Illustrissime & Reuerend Grand Maistre. Fr. Philippe de Villiers l'Isle Adam, de laquelle ordonnance la teneur est telle. Item, Messieurs les Reuerends seize, ayant pris garde que l'Ordonnance faite au dernier Chapitre general tenu à Rhodes, tend en quelque maniere à l'infraction du vœu d'Obedience, en ce qu'elle veut, que les anciens de vingt ans, & qui en auront fait dix de residence au Conuent, ne soient obligez de faire Carauanes qui se font d'ordinaire dans les Galeres; ils ont nonobstant cela, déclaré, & ordonné, que Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime à present Grand Maistre, & quiconque le sera à l'aduenir, puisse quand il luy plaira commander à tels Freres anciens, de faire dans lesdites Galeres les Carauanes ordinaires, sans qu'ils y puissent contredire, ny s'en excuser en façon quelconque.

3. Item, ils ont arresté & ordonné qu'aucun de nos Freres ne puisse à l'aduenir, s'exempter des Carauanes hormis les Officiers de la Religion, qui seruent actuellement dans le Conuent, ensemble ceux qui seront d'ordinaire en employ pour l'Ordre, & finalement ces autres qui serviront ou la personne, ou à la table du Grand Maistre; l'on en excepte aussi les Piliers soultenans réellement la charge des Auberges, chacun desquels ne retiendra seulement qu'un Religieux, declarans par mesme moyen que les Carauanes requises aux Galeres, ne soient iamais entendues estre faites ou acheuées pour tout le temps que quelqu'un autre a vaqué aux Offices ou aux charges de la Religion, si toutesfois l'on n'en excepte encore les Officiers du Grand Maistre, auxquels deux ans de seruice actuel & personnel tiendront lieu d'une Carauane, tout de mesme que s'ils l'auoient faite en personne sur les Galeres.

4. Item, ils ont confirmé que les Freres, qui seruant la Religion seront faits esclaves



de S. Iean de Hierusalem. Titre XI. 241

Eſclaues des Infidelles; durant tout le temps de leur captiuité, reçoient du commun theſor la table & la ſolde, tout de meſme que s'ils eſſoyent en perſonne au Conuent, & s'ils n'eſtoient point eſclaues.

5. Item, ils ont ordonné que le premier Dimanche du mois de May, ou le ſecond, ſi le premier iour dudit mois ſe rencontre le Dimanche, tous les Freres ſoyent obligez de ſe trouuer en armes dans leurs auberges, afin de faire la monſtre ou la reueüe deuant les Commiſſaires deputez exprez, comme on auoit accouſtumé de faire autresfois.

6. Item, en faueur de la liberté publique ils ont ordonné que les Seruiteurs & les Seruantes de nos Religieux, nais de femmes eſclaues, mais Chreſtiennes, ne puiſſent eſtre vendus.

7. Item, pour euitier les abus qui ſe commettent en la continuation des offices dependans du commun theſor, ils ont confirmé & ordonné que tous Religieux, qui auront quelque charge au grenier public, & à l'artillerie ou en l'arsenal, & leurs Preud'hommes, enſemble les Viuandiers, l'Infirmier, l'Eſcriuain, l'Armurier, & les Preud'hommes de l'Infirmierie, ſoyent changez de deux en deux ans, & qu'un mois auparauant que le temps de l'adminiſtration de leur charge vienne à eſcheoir, ils ſoyent obligez de renoncer ausdits offices entre les mains du grand-Maiſtre, ou de celui à qui il appartiendra, ſur peine à quiconque y contreuiendra, s'il eſt Commandeur, de perdre demy année du reuenue de ſa Commanderie, & ſi c'eſt un Frere Conuentuel, de payer cent eſcus d'amende applicable au commun theſor.

8. Item, ils ont reſolu & ordonné, qu'en chaque village de l'Isle de Malte, où il y aura Paroiſſe, ſoit mis & eſtably un bon ſoldat ou Caporal, qui dreſſe en l'exercice des armes les habitans deſdites Paroiſſes; afin qu'ils puiſſent mieux attaquer ou ſe defendre au beſoin; & que lors qu'on fera ledit exercice il y ait pour prix un joyau de la valeur de quatre eſcus.

9. Item, les voix balottées ſans contredit, ils ont ainſi corrigé le Statut ſuiuant.

DU DEVOIR DES FRERES.

*Des Carauannes que les Freres doiuent faire dans les galeres.*

FR. MARTIN GARZEZ.

**P**OUR empeschier que nos galeres ne demeurent depourueuës des armemens neceſſaires: Nous ordonnons, que tous Freres Cheualiers & Seruans d'armes, ſoyent obligez de faire en perſonne & aſſuellement quatre carauannes ſur les galeres de noſtre Religion, auant qu'ils puiſſent eſtre eſtimez capables d'auoir aucune Commanderie, de quelque tiltre que ce ſoit. Declarans incapables de faire leſdites carauannes dans nos galeres ceux qui ne ſont pas encore enaage, c'eſt à dire qui n'auront dix-huit ans pazez.





# DES ELECTIONS.

## TITRE DOVZIESME.

- I**TEM, Messieurs les Reuerends Seize Capitulans voulans pouruoir prudemment à l'estat & bien-seance de la dignité Prieurale de nostre grande Eglise Conuentuelle, & par mesme moyen à l'election du futur Prieur de ladite Eglise; afin qu'elle se face plus canoniquement, & ne soit point deprimée; les voix balottées, ils ont confirmé, & de nouveau ordonné qu'à l'aduenir le commu threfor paye & doieue payer à perpetuité au Prieur qui est à present dans ladite Eglise, & à ses successeurs la somme de douze cens escus de rente annuelle, à douze ratins l'escu, & ce pour recompense, & au lieu de la Commanderie, de l'estat & cōdition des Cheualiers de leur propre Lâgue & Prieuré; que les Prieurs de l'Eglise souloyent auoir autresfois par preeminence de leur-dite Eglise Prieurale; laquelle preeminence, lesdits Seigneurs Reuerends Seize ont voulu estre abolie; le tout neantmoins sous le bon plaisir de Nostre S. Pere le Pape, & du S. Siege Apostolique, qu'ils ont expressement reserué, & non autrement.
2. Item, pource que lors qu'il s'agit de l'election de nos Freres, & de leur nomination à quelque Estat, office, ou dignité que ce soit, il est necessaire qu'aux voix & suffrages qu'on leur donne, on procede purement & simplement avec vne sincerité de conscience qui soit libre de toute passion, ils ont pour cet effet deffendu à tous & chascuns Freres de quelque estat, condition, & dignité qu'ils soyent, de ne briguer, demander, & pourchasser lesdites voix, ny permettre icelles estre brigüées, demandées, promises, ou pourchassées, soit pour eux, ou pour autrui, ny que ceux-là mesmes auxquels appartiendra telle election ou nomination, ne les promettent aucunement à quiconque leur en fera la demande. Que si quelques-vns contreuiennent à ce reglement, que selon la qualité du fait ils soyent punis à la volonté du grand-Maistre, iusques à estre prieuez de l'habit.
3. Item, lesdits Seigneurs Reuerends Seize declarans le 4. Statut des elections, ont confirmé & ordonné qu'en l'election du grand-Maistre, & en tous les actes qui la concernent, tous les Freres receus par grace, ne puissent auoir ny voix ny suffrage, si ce n'est qu'on en excepte tant seulement la grace, touchant les limites.
4. Item, ils ont confirmé & octroyé tant au grand-Maistre qu'au Conseil le pouuoir & l'autorité de deputer deux Freres Preud'hommes pour la fabrique de la Religion, lesquels ne laissent passer aucun jour, sans qu'au matin & au soir ils voyent & reconnoissent le nombre des ouriers, dont ils feront escrire les noms en leur liure.


DES COMMANDERIES.





# DES COMMANDERIES.

## TITRE TREIZIESME.

**I.**  **T** E M Messieurs les Reuerends Seize Capitulans , les voïx balottées, sans contredit, ont confirmé, ordonné, & delibéré que des Commanderies , qui sont de la grace & preeminence Magistralle , tant principales , que de celles qui peuvent estre permutées ou conférées par le grand-Maistre, présent & à venir, aucun membre ne puisse estre retenu, retranché, ny séparé desdites Commanderies. Ils ont neantmoins permis à Monseigneur l'Illustrissime, à présent grand-Maistre, & à ses successeurs, qu'ils puissent de plein droit charger lesdites Commanderies de pensions, qui n'excedent la cinquiésme partie de la valeur annuelle des reuenus d'icelles Commanderies, ou qui se montent iusques au supplément de ladite cinquiésme partie ; & par mesme moyen reseruer lesdites pensions, pour en pouruoir ceux de nos Freres, qui seront capables de les auoir : Declarans que de grace Magistrale rien ne peut estre donné en façon quelconque aux Freres, qui sont absens du Conuent, non plus qu'à ceux qui y auront fait trois ans de résidence personnelle, & deux carauannes dans nos galeres ; ny à ceux aussi qui seront d'un autre Prieuré, ou les Commanderies se trouueront diuïsées. Mais où les Commanderies sont communes à tous les Prieurez, comme aux venerables Langues d'Italie & de Prouence, Monseigneur l'Illustrissime à présent grand-Maistre, & ses successeurs au Magistère, pourront indifferemment pouruoir desdites Commanderies & pensions, & les conferer à tous les Freres de la mesme Langue de laquelle se trouueront estre les Commanderies, qui seront à pouruoir par grace & preeminence Magistrale. Que si toutes les choses susdites ne sont précisément obseruées par le grand-Maistre présent, & à venir, que la Commanderie dont il aura pourueu, contre ce que nous auons dit cy deuant, soit tenuë pour vauante, & comme telle, qu'elle retourne au Prieuré, ou à la Langue, afin qu'esmement en soit fait, & que par mesme moyen l'on y pouruoye sous le tiltre de meliorissement ou de cabiment, & qu'ainsi celuy à qui elle reuiendra, puisse en faueur d'icelle incontinent auoir ses Bulles du Conseil, qui ne luy deurent estre aucunement desniées. Davantage, que le grand-Maistre mesme soit obligé de faire entiere restitution de l'annate, qu'on luy aura payée pour ladite Commanderie : & en cas qu'il arriuaist qu'au Conuent ne se treuuaist personne qui pretendist auoir ceste mesme Commanderie de grace, ny qui voulust payer l'annate deuë au grand-M. que mondit Seign. l'Illustriss. puisse conferer ladite Commanderie à un autre absent du Conuent, pourueu



que d'ailleurs il soit capable de l'obtenir, & ce dans le temps & terme de trente jours, outre les autres trente ordonnez pour cet effet; à condition toutesfois que les pensions ne pourront estre reseruees, donnees, ny assignees qu'à la maniere cy-deuant dicte. Et quant au Commandeur, qui aura quelque Commanderie de grace, s'il aduient, qu'apres l'auoir acceptee, ou par commission du grand-Maistre, ou de son propre mouuement, outre les susdites pensions, n'excédans point la cinquieme partie du reuenue annuel, il s'oblige d'en payer d'autres sur ceste mesme Commanderie de grace, ou autres semblables qu'il tenoit auparauant, sous quelque tiltre que ce fust; qu'alors sans autre declaration, veu seulement l'acte ou l'instrument d'obligation, il soit tenu pour priu de ladite Commanderie de grace, si bien qu'on procede tout aussi-tost à son esmeutissement, & qu'en outre ce mesme Commandeur perde tout à fait l'annate, qu'il aura payee au grand-Maistre pour la susdite Commanderie.

2. Item, Messieurs les Reuerends Seize s'aydans de l'autorité qui leur a esté permise, ont confirmé, donné, octroyé, & de nouveau deferé à Monseigneur l'Illustrissime à present grand-Maistre, & à ses successeurs, le pouuoir & l'autorité de retenir & prendre pour soy le reuenue d'un an complet & entier de toutes & chacunes Commanderies, qu'il pourra conferer, selon la forme des Statuts, tant en vertu de sa preeminence, que de grace Magistrale; ou desquelles il aura droit de disposer legitiment selon le temps, reseruez neantmoins les droicts du commun thesor, tant imposez, qu'à imposer, ausquels ils n'entendent déroger en façon quelconque par ce mesme pouuoir & priuilege. Ordonnans que lesdits fruits & reuenus d'un an soyent payez audit grand-Maistre, ou à l'heure mesme, ou dans le terme dont on aura conuenue apres la consignation des lettres ou des bulles. Et en cas qu'apres lesdites bulles receuës, ceux qui auront esté pourueus desdites Commanderies ne satisfacent dans le temps prefix, que le mesme grand-Maistre puisse reuoker & annuler le don par luy fait de ladite Commanderie, & conferer à d'autres Freres tels que bon luy semblera ces mesmes Commanderies, de l'annate desquelles, dont nous auons parlé cy-deuant, il n'aura pas esté payé.

3. Item, ils ont confirmé, octroyé, & accordé au mesme grand-Maistre le pouuoir & l'autorité de donner & conferer la vie durant, sous tiltre d'arrentement, & de bail à ferme perpetuel, les Chambres Magistrales, à tels Freres qu'il aura pour agreables, & des mesmes Langues ou Prieurez, que se treuueront estre lesdites Chambres, reseruez les droicts du commun thesor, & reseruee aussi pour soy & les successeurs telle pension qu'il aduiera. Ordonnans, que les collations, baux à ferme, & arrentemens, qui seront faicts par le mesme grand-Maistre en la maniere susdite, ayent, & doiuent auoir la force & vertu du Chapitre general.

4. Item, que desdites Chambres Magistrales donnees à ferme, à loüage, ou à rente à perpetuité, il en puisse prendre & retenir pour soy les reuenus de deux ans complets & entiers, c'est à dire deux annates, reseruez les droicts du commun thesor. Et seront lesdits reuenus ou les deux annates payees au mesme grand-Maistre, dans le terme dont apres la consignation desdites lettres seront demeurez d'accord ceux qui auront esté pourueus desdites Commanderies, & Chambres Magistrales, & qui les auront eues à rente perpetuelle. Que si lesdites lettres ou Bulles receuës, ceux ausquels les Chambres sus mentionnees auront esté baillées à rente perpetuelle ne satisfont dans le temps prefix, & ne payent les deux annates, qu'en tel cas le grand-Maistre puisse reuoker & annuler le don qu'il en aura fait, & le tourner au profit de tels Freres, qui luy seront agreables.

5. Item, qu'outre les pensions ordinaires qui sont reseruees pour luy, il puisse aussi retenir & donner pension sur les Chambres Magistrales, pourueu qu'il se trouue que ce ne soit quelque membre ou pension donnée ou distraite.

6. Item, qu'il puisse permuter avec d'autres membres ou pensions, celles qu'il aura desia retenues & reseruees, tant sur les Chambres Magistrales, que sur toutes les Commanderies



de S. Iean de Hierusalem. Tit. XIII. 245

Commanderies susdites; mesme vne pension pour plusieurs: & les ayans eüs par semblable permutation, les donner à tels Freres qu'il aduifera, qui soyent de mesme Langue ou Prieuré.

7. Item, qu'en cas qu'il luy arriue de donner ou conférer vne Chambre Magistrale, ou bien vne Commanderie de grace, à quelque Frere qui ait ou pension ou membre, il puisse retenir ledit membre ou pension, & donner l'un ou l'autre à tel autre Frere qu'il luy plaira, ou en faire permutation avec ladite Chambre Magistrale, ou avec la Commanderie de grace sus mentionnée.

8. Item, estant permis par nos Statuts à Monseigneur l'Illustrissime grand-Maistre de permuer vne Commanderie de grace avec vn Frere qui en ait vne autre, & de ceste mesme Commanderie, que ledit Frere tenoit, en pouruoir de grace vn autre, qu'il aura pour agreable; joint qu'il est certain encore que sur ceste dernière ainsi delaissee & octroyée à vn autre par grace Magistrale, il peut retenir vne pension, qui n'excede point la cinquieme partie du reuenue annuel de ladite Commanderie, ils ont permis au mesme grand-Maistre que sur celle qu'il donne & octroye en faueur de la permutation au Frere qui se desiste de la sienne, il puisse pareillement retenir vne autre pension, qui ne passe point la cinquieme partie du reuenue.

9. Item, ils ont confirmé que les Commanderies qui se trouueront appartenir à la grace Magistrale, le grand Maistre n'en puisse donner ny conférer aucunes, que celles qui seront vagues par mort, & par promotion à quelque dignité que ce soit, ou par renonciation des Freres esleus, & esleuez aux charges.

10. Item, les voix balottées du consentement de tous, ils ont arresté & ordonné que les venerables Prieurs, Chastelain d'Emposte, Baillys & Commandeurs d'ameliorissement, doivent à l'aduenir obseruer inuolablement la forme portée par nos Statuts, touchant la collation des membres & pensions, comme l'on auoit accoustumé de faire, auant que le precedent Chapitre general s'assemblast. Reuoquans & annullans expressement l'ordonnance dudit precedent Chapitre general par laquelle estoient aussi reuoz lesdits Statuts, & permission octroyée de faire des pensions qui n'excedassent point la cinquieme partie des Chambres Prieurales, des Bailliages & Commanderies d'ameliorissement. Voulans & commandans tous les Statuts sus mentionnez, concernans ce que nous venons de dire, estre obseruez à l'aduenir tout de mesme que s'ils n'auoyent esté iamais abolis, remettans toutes choses en leur premiere force & vigueur, comme si ladite Ordonnance n'auoit onques esté faite.

11. Item, ils ont confirmé & enioint que les Prieurs, Baillys, & Commandeurs des Prieurez, Chastellenie d'Emposte, Bailliages, & Commanderies, sur les reuenus desquelles il y aura des pensions imposées, soyent obligez d'y satisfaire reelemment, & de fait, au Chapitre Prouincial, & de les payer à leurs pensionnaires, ou Procureurs legitimes; autrement qu'à l'instance dedit Pensionnaires soyent octroyées & expedies audit Chapitre Prouincial des lettres d'execution contre ceux qui feront difficulté de payer.

12. Item, s'arrestans au dix neuuesme Statut des Commanderies, ils ont déclaré, ordonné & delibéré qu'en matiere de Commanderies de grace & preeminence Magistrale, on ne puisse opposer à ceux qui en auront esté pourueus, ny en vertu des Statuts vingt quatriesme & vingt-cinquesme du mesme tiltre leur obietter de n'auoir fait l'ameliorissement, si ce n'est six ans apres, à compter du iour qu'on aura receu le reuenue, immediatement suiuan apres le mortuaire & le vacquant expirez, y comprise l'annate que le grand-Maistre a accoustumé de prendre.

13. Item pour euitier tous procez, & differends procedans de ce que certains Commandeurs pretendent n'estre obligez de monstrier leurs ameliorismens, ny mesme de les faire aux Commanderies qu'ils obtiennent par voye de permutation, sous pretexte qu'apres auoir fait vne fois lesdits meliorismens en la precedente Commanderie qu'ils ont laissée, ils ne söt point obligez d'en faire d'autres en la secöde par eux acceptée au lieu de la premiere, combien qu'ils la possedassent sous mesme tiltre,



Pour ces causes ils ont confirmé, déclaré, & ordonné, que pour auoir desormais lesdites Commanderies, tant par grace du Chapitre, ou du grand-Maistre, que par deliberation des Langues du Conuent, ou autrement par voye de permutation, l'améliorissement y puisse estre deuëment obserué, apres cinq ans expirez, à compter du iour qu'on iouyra du reuenu, ou mesme six ans apres, y comprise l'annate du grand-Maistre, comme il a esté déclaré en l'ordonnance susdite.

14. Item, Messieurs les Reuerends Seize Capitulans adioustans au 21. 22. & 23. Statuts des Commanderies, les voix balottées du consentement de tous, ont deliberé, & ordonné qu'apres auoir fait à l'aduenir renouuer les cahiers dans le temps & terme de vingt-cinq ans, comme il est porté par lesdits Statuts, chaque Commandeur soit obligé de donner, consigner, & faire remettre aux archives du Prieuré, ou dans les actes & registres du Chapitre Prouincial, vne copie entiere desdits cahiers, de laquelle consignation il apparaisse authentiquement es procez des améliorissemens. Que si les vingt-cinq ans durans encore, le Commandeur n'est tenu de renouuer lesdits cahiers, du moins qu'au procez de ses améliorissemens il soit obligé de prouuer authentiquement, que la copie desdits cahier est authentique & entiere, & qu'elle se trouue ausdits archives, ou aux actes du Chapitre Prouincial: & en cas que telle copie ne fust encore consignée, ainsi qu'il est dit, qu'alors auant la conclusion du procez d'améliorissement le Commandeur soit obligé de faire expedier à ses despens vne copie authentique desdits cahiers, & la consigner en effet pour estre mise es archives, ou aux actes susdits, & qu'au procez des améliorissemens il face apparaitre de la consignation. Mais finalement si durant lesdits 25. ans il se trouue que la copie desdits cahiers ait esté desia consignée par quelqu'un qui l'ait precedé en ceste Commanderie, qu'en tel cas il suffice au nouveau Commandeur de prouuer dans le procez des améliorissemens, avec foy authentique, que ladite copie a esté consignée par son predecesseur. Que si dans lesdits procez d'améliorissement, qui se feront, apres la publication de ceste Ordonnance au Chapitre Prouincial, ou en l'assemblée, n'est inferée vne attestation expresse, pour preuue de ce que la copie desdits cahiers bien & deuëment faite a esté mise dans les archives cy-deuant dites, que lesdits procez soyent tousiours tenus pour n'estre valables, & de nul effet, & que comme tels ils soyent reiettez.

15. Item, pource qu'en la production des améliorissemens, & lors qu'il est question de les faire admettre par les Langues, il arriue quelquestois que par vne grace particuliere elles les acceptent au grand preiudice de la Religion & des Commanderies: Pour ces causes ils ont confirmé, ordonné, & deffendu ausdites Langues, que les améliorissemens ne puissent estre receus ny acceptez de grace, & que les Commissaires deputez exprez, tant pour les faire, que pour les voir, outre les tesmoins que les Commandeurs auront produits, soyent obligez d'en examiner d'autres d'office, & secretement, sur ce qui regarde lesdits améliorissemens.

16. Item, induits par de iustes causes, ils ont confirmé & ordonné que les lettres d'attestation sur les améliorissemens, que les Commandeurs seront obligez de faire en leurs Commanderies, ne puissent estre desormais expedies, qu'apres trois ans expirez, à compter du jour qu'ils iouyront du reuenu, & que celles qui seront faites auant ledit temps ne soyent point receuës.

17. Item, pource que certains Commandeurs, sous pretexte qu'il n'y a point de maisons en leurs Commanderies, ou s'il y en a, qu'elles ne sont nullement propres pour y demeurer, pretendent de droit d'estre dispensez de la residence qu'ils sont obligez par les Statuts de faire cinq ans durant dans lesdites Commanderies: Pour ces causes ils ont conclu & ordonné que lesdits Commandeurs, referuez ceux des venerables Prieurez de Catelogne & de Nauarre, & ceux de l'Etat des Chapelains & des Seruans d'armes, outre les autres améliorissemens requis, soyent à l'aduenir obligez de faire bastir à leurs propres fraix & despēs de nouvelles maisons, qui puissent estre commodément habitées, tant par eux que par leurs successeurs, ou bien d'en acheter qui soyent desia faites & situées dans lesdites Commanderies, en des lieux où l'on puisse faire residence avec moins d'incommodité. Voulans par mesme moyen que les Commandeurs qui par l'acquisition par eux faite de ces maisons, en auront pourueu lesdites Commanderies, soyent tenus pour y auoir fait les cinq ans entiers



entiers de residence susdite, quand mesme ils n'auroient demeuré que fort peu, ou point tout à fait dans lesdites maisons, & Commanderies. Que s'ils font autrement, qu'en tel cas ils soient tenus de faire lesdits cinq ans de residence dans la Commanderie, ou du moins au Conuent, s'ils n'y ont pouruue veritablement, comme nous venons de dire, & n'ont obey à l'intention de la presente Ordonnance.

18. Item, pour ce qu'en la venerable langue d'Italie se trouuent plusieurs Commanderies, qui pour raison des ameliorissemens faicts en icelles, sont obligées à leurs Amodiateurs qui les prennent à ferme; dequoy s'ensuiuent de grands dommages à ceux qui succedent ausdites Commanderies; ils ont ordonné qu'en ladicte langue d'Italie aucuns ameliorissemens ne soient deormais receus pour bons & valables, qu'au prealable on ne face authentiquement apparoirre en iceux, par les tesmoignages des Fermiers, & Amodiateurs, que lesdits ameliorissemens ont esté faicts aux despens des Commandeurs.

19. Item, pource qu'il est entierement necessaire pour le bien du public, que les Commandeurs facent residence en leurs Commanderies, & les Freres, au Conuent, comme il est fort bien ordonné par nos Statuts, ils ont expressement defendu, que les langues ou Prieurez n'ayent à faire grace à ceux de nos Freres qui se seront dispensez de semblable residence; & que le Grand-Maistre mesme ne puisse donner permission de traicter de ceste affaire. Que s'il se fait quelque chose au contraire, ils l'ont declaré nul & de nulle consideration.

20. Item, les voix balottées, & du consentement de tous, ils ont ordonné ce qui s'ensuit, en faueur des venerables langues d'Espagne; Que les Prieurez & Baillifs, soient obligez de meliorer leurs Prieurez, la Chastelenie d'Emposte, & leurs Bailliaiges, tout de mesme que les Commandeurs; & de faire leurs cayers ou terriers, au temps ordonné, sur peine de payer double responce à chaque an qu'ils y manqueront, & ce incontinent apres le terme expiré, qu'ils y seront obligez; outre les peines portées par les Statuts.

21. Item, les voix balottées, sans contredicts, ils ont arresté & ordonné, que les Freres Chapelains & Seruans d'armes de chaque langue, soient obligez de faire, selon la forme de nos Statuts, les meliorissemens, & cayers de leurs Commanderies, comme les font les Commandeurs Cheualiers, sur peine d'estre declarez incapables. Que si deux ans apres le terme prefix, ils ont differé de s'acquitter de ce deuoir, qu'alors le Chapitre Prouincial depute des Commissaires, par qui lesdits ameliorissemens & cayers (s'il est question de les faire selon la forme des Statuts, à sçauoir le terme de vingt-cinq ans expiré, dans lequel il faut qu'ils soient renouvellez) soient faicts au despens des Chapelains, ou des Seruans d'armes, qui auront negligé de faire lesdits ameliorissemens dans les Commanderies par eux possédées, prenant pour cet effect sur icelles tel reuenu qu'ils aduiseront, & qui pourra suffire à paracheuer bien & deuement vne œuvre si necessaire à la conseruation des biens de nostre Ordre.

22. Item, pour euirer les procez, & les differends qui pourroient quelquesfois suruenir, ils ont confirmé, & declaré, que si en quelque langue ou Prieuré il arriue qu'au temps de l'esmeutissemment d'un Prieuré, Chastelenie d'Emposte, Bailliage, ou autre dignité & Commanderie, quelque Frere ait fait les preuues d'ameliorissemens, qu'il est obligé de faire en la forme portée par les Statuts, & qu'iceux soient par apres declarez bons & valables, qu'en tel cas il puisse obtenir ledit Prieuré, Chastelenie d'Emposte, Bailliage, ou telle autre dignité, & Commanderie.

23. Item, pour ce qu'il arriue quelquefois, que par vn tumulte, ou mesme de propos deliberé, les assemblées des langues ou des Prieurez se rompent, & se separant, au grand preiudice de ceux qui ont ce iour-là quelques demandes à faire, ils ont ordonné, que les langues, ou les Prieurez estans vne fois assemblez par la permission du Grand-Maistre, comme c'est la coustume; & ce pour deliberer & traicter des esmeutissemens, ou de quelque autre affaire, il soit permis à chacun, nonobstant le tumulte, de faire librement sa demande, & de presser pour la faire mettre parmy les minutes ou brouillards de ladite langue ou Prieuré; Laquelle instance faite, en cas que ladite demande ou requeste ne soit enregistree, qu'il luy soit permis de la faire escrire en la Chancelerie, à fin qu'ainsi deuement faicte &



escrire, elle tienne lieu d'esmeutissement, & qu'on rende iustice à celuy qui la demande; tout de mesme que si la langue, ou le Prieuré, eust deliberé là dessus, ou que l'esmeutissement en eust esté fait: si bien que ce droit, vne fois acquis, ne puisse estre osté par vn autre esmeutissement suiuant.

24. Item, pour oster toute sorte de doubtes, d'incertitude, & de procez, aduenus entre nos Freres sur le fait des anciennetez, & des ameliorissemens, ils ont ordonné & déclaré qu'il ne se face deormais aucune difference ny distinction aux anciennetez pour lesdits ameliorissemens, mais qu'elles puissent estre données à tous Commandeurs qui resideront au Conuent, pourueu toutesfois qu'ils soient capables d'auoir des Commanderies, & qu'il apparaisse de leur residence de cinq ans ausdites Commanderies, ensemble des ameliorissemens par eux faits, & approuuez icy au Conuent. Or celuy-là est proprement dict auoir fait sa residence, lequel, bien que pourueu de plusieurs Commanderies, sous quelque titre que ce soit, aura fait sa demeure, en l'une d'icelles, ou en toutes, ou bien aux membres, par l'espace de cinq ans, se transportant ores en vn costé, & tantost en l'autre, ou qui par l'expresse commission du Grand-Maistre & du Conseil, aura esté absent de sa Commanderie, ou fait residence en icelle durant tout le temps susdit. Quant à l'Ordre, & au nombre, qui pour le cabiment ou cheuiffement doiuent estre observez aux anciennetez, il faut que l'un & l'autre soient tels. En la venerable langue de Prouence l'on donne six ans d'ancienneté aux Freres Cheualiers, & trois aux Freres Chapelains, & aux Seruans d'armes. En celle d'Auuergne, sept aux Cheualiers, & quatre aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré de France, sept aux Cheualiers, & quatre aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré d'Aquitaine, six aux Cheualiers, & deux aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré de Champagne, quatre aux Cheualiers, & deux aux Chapelains & Seruans. En la venerable langue d'Italie, vingt-huit aux Cheualiers, & six aux Chapelains & Seruans. En la Chastelenie d'Emposte, sept aux Cheualiers, & quatre aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré de Catalogne, cinq aux Cheualiers, & deux aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré de Nauarre, trois aux Cheualiers, & vn aux Chapelains & Seruans. En la venerable langue d'Angleterre, vn aux Freres Cheualiers. En la venerable langue d'Allemagne, cinq aux Freres Cheualiers, & vn aux Chapelains & Seruans. Au Prieuré de Boheme, vne aux Cheualiers tant seulement. Au Prieuré de Castille, & de Leon, dix aux Cheualiers, & quatre aux Chapelains, & aux Seruans d'armes. Au Prieuré de Portugal, six aux Cheualiers, & deux aux Chapelains, & aux Seruans d'armes. L'on n'en peut donner d'auantage, quand mesme cela se feroit par grace oſtroyée, à quelque langue, qu'ils ont voulu estre nulle en tel cas; & que le Grand-Maistre ne puisse donner permission de traicter de semblables anciennetez; Que s'il la donne, ils l'ont pareillement déclarée de nulle valeur, & de nul effect; leur intention estant que telles anciennetez de cabiment ne soient données qu'aux plus anciens Freres residans au Conuent, & aux plus capables d'auoir des Commanderies: nonobstant toutes oppositions au contraire, quand mesme par vne grace particuliere, le Chapitre general auroit expressement permis à quelqu'un de iouyr hors du Conuent du droit d'ancienneté, & d'en pouoir estre pourueu. Ce qu'estant accordé, si vn plus ancien vient au Conuent, il faudra qu'il attende que quelqu'un des anciennetez ja données luy vienne à escheoir; Adiousans, que si plusieurs se trouuent d'un mesme passage, il n'y ait pour tous qu'une seule ancienneté.

25. Item, ils ont arresté & ordonné, qu'en quelque langue & Prieuré que ce soit, aucune ancienneté ne se puisse esmeutir, ny conferer & donner, si ce n'est par mort, ou apres que ceux qui autont les mesmes anciennetez auront esté veritablement pourueus de la Commanderie de leur premier Cabiment, de telle sorte que le mortuaire & le vaquant expirez, ils ayent commencé de iouyr des fruiſts dudit cabiment: & ce sera pour lors, non auparauant, qu'il faudra que lesdites anciennetez soient esmeuties & données. Ordonnans & declarans, nos Freres n'estre obligez de renoncer à l'ancienneté de Cheualier, en la demande, & esmeutition des Commanderies, non pas mesme pendant le mortuaire, ou vaquant desdites Commanderies desia demandées, bien que durant iceluy ils en puissent esmeutir & demander plusieurs, suiuant le stile de la Religion; mais qu'ils retiennent plustost toutes lesdites



## de S. Jean de Hierusalem. Titre XIII. 249

lesdites anciennetez, iusques à ce qu'ils soient veritablement cheuis & pourueus. Ordonnans, que si desormais quelqu'un de nos Freres est si hardy que de renoncer auant ledit tēps à l'ancienneté de cabiment, desia obtenuë, il n'en puisse demāder, ny auoir vne autre, de quelque façon qu'elle vienne à vaquer, ains qu'il soit obligé d'estre en personne au Conuent, s'il veut obtenir ledit cabiment; sinon, qu'il soit tenu pour incapable: Duquel Reglement sont neantmoins exceptées les venerables langues d'Aragon, de Catalogne, de Nauarre, de Castille, & de Portugal, parmy lesquelles lesdites anciennetez pourront estre esmeuties incontinent apres l'esmeutissement des Commanderies, comme l'on fouloit faire autresfois auant l'assemblée du Chapitre general, tenu sous Monseigneur l'Illustrissime, Frere Martin Gariez, l'an de l'Incarnation 1597. & auant les retentions dudit Chapitre.

26. Item, les voix balottées, ils ont reuoké, & reuokent toute sorte d'ancienneté, expectatiues, & droicts acquis, qui se trouueront octroyez, tant par le present Chapitre general, que par les precedens, ou qui de grace speciale, & contre les formalitez de nos Statuts, pourront estre donnez par les Conseils complets des retentions sur les Prieurez, Bailliages, & dignitez de grand-Croix. Voulans, & declarans qu'elles soient nulles, & de nul effect; Et qu'en outre, tous les Freres & Religieux qui les auront obtenus, ou les obtiendront, soient tenus & obligez de se soubmettre aux Statuts, traistans de ceste matiere. De laquelle Regle sont seulement exceptées les anciennetez, données sur les dignitez, du consentement, & de l'ordonnance des venerables langues ou Prieurez; lesquelles anciennetez ils ont voulu & ordonné estre fermes, inuolables, & asséurées, & auoir leur plein & entier effect, nonobstant la presente reuocation.

27. Item les voix balottées sans contredit, ils ont reuoké & reuokent toutes les graces, faictes & à faire au present Chapitre general, par les Conseils complets des retentions, tant pour le regard des Caruannes, & residences, que des anciennetez de cabiment; ensemble les ameliorissemens hors du Conuent, & de la permission d'auoir & obtenir (bien qu'on soit absent du Conuent) toutes anciennetez de Iustice, pour cheuir & ameliorer hors d'iceluy, & de tout autre supplément obtenu, ou fait, sur des choses de ceste mesme nature; Voulans au contraire que tous demeurent subiects & soubmis au contenu de nos Statuts, excepté neantmoins les droicts des Grands-Maistres; ensemble les graces & privileges, octroyez aux Seigneurs Freres, Dom Ierosme, & Dom Emanuel Pimansel; comme aussi à Fr. Dom Alphonse de Auales, Commandeur de la Commanderie de Inuerno, au Prieuré de Lombardie, à Dom Ferdinand de Corualan, & à Fr. Jean Romano, Prieur d'Yeuues; lesquelles graces ils ont voulu, & ordonné, auoir, & sortir leur plein & entier effect, tout de mesme qu'ils l'ont demandé, & obtenu du sacré Chapitre general, nonobstant la presente reuocation.

28. Item, les voix balottées, sans contredit, ils sont demeurez d'accord que Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime, à present Grand-Maistre, puisse d'autorité du Chapitre, octroyer à dix Freres anciens & capables, de quelque langue qu'ils soient, l'ancienneté de cabiment, tant au Conuent, qu'hors d'iceluy; & par ceste mesme autorité, donner semblable pouuoir à dix Commandeurs de toutes langues, de s'ameliorer hors du Conuent, pourueu neantmoins qu'il apparaisse que les ameliorissemens des Commanderies qu'ils ont, ayent par eux esté faicts, & declarez bons & valables, & qu'en outre ils ayent esté capables eux-mesmes d'en estre pourueus.

29. Item, les voix balottées, ils ont limité toutes & chacunes graces, faictes & octroyées par le present Chapitre general, & qui pourroient en outre estre accordées par les Conseils complets des retentions, d'obtenir, donner, transporter, & octroyer à l'aduenir des membres & pensions, de telle sorte que si dans vn an, à compter du iour du present Reglement, tous les deux ne sont donnez, transferez, obtenus, & permutez, ils soient sans effect, reuokuez, & declarez de nulle valeur & importance.

30. Item, les voix balottées, nul n'y contrariant, ils ont reuoké & reuokent toutes & chacunes graces, que le present Chapitre general pourroit auoir desia faictes, ou que les Conseils complets des retentions pourroient faire à l'aduenir à



quique ce soit de nos Freres, d'auoir & tenir des membres ou pensions des biens des Prieurez, Bailliages, ou Commanderies, qui ne sont point des limites du Prieuré ou de la langue en laquelle ledit Frere se trouue auoir esté reçu.

31. Item, Messieurs les Reuerends seize s'arrestans aux Statuts, aux Ordonnances Capitulaires, & aux loüables coustumes de la Religion, ont reuoké, & déclaré reuokées toutes & chacunes graces faictes par le present Chapitre general, & qui se pourroient faire aux retentions, de donner aucunes pensions ou membres des Commanderies de cabiment. Quant aux graces faictes ou à faire, comme il a esté dict, qui consistent à donner des membres ou pensions, sur les Chambres Prieurales, Bailliages, & Commanderies d'améliorissement & de grace, de quelque façon qu'elles ayent esté données à nos Freres, ils les ont ainsi moderées & reduites aux termes des Reglemens suiuians; à sçauoir; Que ceste partie des reuenus de tous membres, qui se trouuera surpasser la cinquiésme partie de la valeur des Chambres Prieurales, des Bailliages, & des Commanderies d'améliorissement & de grace, soit payée aux Prieurs, aux Baillifs, & aux Commandeurs, avec la recognoissance qu'on a accoustumé de reseruer en octroyant lesdits membres. D'auantage, que le surplus de la cinquiésme partie des pensions, à raison de la dernière taxe des réponses de cinquante mille escus (y comptant les autres membres, en la cinquiésme partie, ensemble les pensions cy-deuant données & reseruées) soit retenu par les Prieurs, les Baillifs, & les Commandeurs, avec la partie qui sera au prorata des droicts du commun Thresor. Voulans & declarans que lesdits membres & pensions qui se peuuent octroyer par vne grace speciale du Chapitre general, doiuent estre entierement donnez dans vn an, à compter du iour immediatement courant; & que ce mesme an expiré, toutes lesdites graces soient en effect tenuës pour esteintes & reuokées; & que s'il se fait quelque chose au contraire, cela soit tousiours sans effect, & de nulle valeur; Donnans neantmoins, & reseruans à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, l'autorité d'en excepter deux desdites graces, qui se trouueront desia faictes par le present Chapitre general, & de les confirmer de telle sorte, qu'il s'en ensuiue vn plein & entier effect.

32. Item, les voix balottées, du consentement de tous, ils ont reuoké & annullé toutes & chacunes graces, & tous pouuoirs octroyez par le present Chapitre general, ou qui pourront estre données par les Conseils complets des retentions, à tous Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & Freres, d'octroyer des pensions aux personnes Seculieres, & mesme aux Donnez de nostre Ordre, comme aussi ausdits Seculiers & Donnez, d'obtenir celles qui seroient ou pourroient estre octroyées par les Religieux, ainsi qu'il a esté dict. En quoy neantmoins on excepte les priuileges donnez par Messieurs les Seize, à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre.

33. Item, les voix balottées, sans contredit de personne; ils ont reuoké & reuokent toutes & chacunes dispenses & graces qui se trouueront données, ou qui le pourroient estre à l'aduenir par les Conseils complets des retentions, tant sur les améliorismens & les defauts des papiers terriers, que pour raison des delais, dont on auroit vsé à les faire, & renouveler. Reseruans neantmoins à Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, le pouuoir de confirmer, & d'approuuer de nouveau hors desdites graces.

34. Item, pour allecher nos Freres, & les encourager à retirer d'entre les mains des Seculiers les biens de nostre Ordre, adioustans aux saincts Statuts des Commanderies, ils ont confirmé & ordonné, que les biens ainsi recouurez soient donnez la vie durant aux Freres qui seront en possession de la Commanderie, de laquelle lesdits biens dependront.

35. Item, à fin que les Freres de nostre Ordre soient plus soigneux de recouurer les biens dont on leur aura donné la charge, ils ont confirmé que quiconque aura obtenu vne Commanderie, à condition de la retirer des mains de ceux qui la possèdent contre la forme de nos Statuts, soit obligé dans vn an de faire apparaitre des diligences à nostre Conuent. Et en cas qu'il ne le face, qu'il depende de la volonté de la langue ou du Prieuré, de qui la Commanderie releuera, ou de luy prolonger ledit terme, ou de donner la mesme Commanderie à vn autre Frere.

36. Item,



de S. Iean de Hierusalem. Tit. XIII. 251

36. Item, ils ont confirmé & enjoinct aux Prieurs, & au Chastelain d'Emposte, de vaquer avec plus de soing & de diligence à la conseruation des papiers, & à ce qu'il y ait de bonnes archiues dans leurs Prieurez, suivant ce qu'il est porté par le douzième Statut des Prieurs; leur enioignant, & à chacun d'eux que de tous & chacuns originaux qui seront dans leurdites archiues, & de ceux qu'on y pourra mettre à l'aduenir, ils en fassent faire inuentaie, sur la mesme peine ordonnée contre eux au susdit Statut. Sur laquelle encore ils ont enioint ausdits Prieurs, que lors qu'ils seront residens en leurs Prieurez, ils gardent eux-mesmes les clefs de leurs archiues, & qu'en leur absence ils fassent soigneusement garder lesdites clefs par leurs Lieutenans, ou par les anciens, qui presideront à leur place en ces quartiers-là.

37. Item, ils ont confirmé que les Prieurs, & le Chastelain d'Emposte en leurs Prieurez & Chastellenie d'Emposte: & les Commandeurs en leurs Commanderies, contraignent les Chapelains desia pourueus des benefices de l'Ordre, de prendre l'habit dans le temps porté par nos priuileges; & en cas que lesdits Commandeurs procedent nonchalamment en cela, que les Prieurs mesme, & le Chastelain, puissent pouruoir & disposer desdits benefices.

38. Item, pour ce que les affaires de la venerable langue d'Angleterre, des Prieurez de Hongrie, de Boheme, de Dacie, du Bailliage de Brandebourg, & du Royaume de Pologne, sont de tres-grande importance, & au besoin, par consequent qu'on y traualle avec vn soing & vne consideration extraordinaire, Messieurs les Reuerends seize Capitulans ont pour cet effect donné à Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, & au venerable Conseil, tout pouuoir & autorité d'y mettre Ordre, en vertu du Chapitre general, toutes & quantes fois qu'ils le iugeront estre expedient, & que l'estat desdites affaires le requiera.








# DES VISITES.

## TITRE QVATORZIESME.

1.  TEM, ils ont ordonné que les liures des visites generales, soient mis en la Chancellerie, & là mesme conferuez avecques les autres liures & papiers de nostre Ordre.
2. Item, ils ont ordonné, que pour faire les visites des ameliorissemens des Chambres Magistrales, le Grand-Maistre & le Conseil deputent des Commissaires, qui facent leur rapport, premierement au Grand-Maistre, puis à la langue; & que pour les voir & les rapporter, le Grand-Maistre depute vn Commissaire, & la langue vn autre, à fin que s'il suruient là dessus quelque differend, le Conseil en prenne la cognoissance.
3. Item, Messieurs les Reuerends seize adioustans au neuuesime Statut des visites, ont ordonné que pour faire desormais les preuues des ameliorissemens, les Commandeurs soient tenus de presenter aux Commissaires à ce deputez, vne copie du bail à ferme des Commanderies, ensemble vn inuentaie des biens, & de l'insérer ausdites preuues, & en cas qu'au temps desdits Commandeurs leurs Commanderies n'ayent esté baillées à ferme, que lesdits Commissaires s'informent soigneusement de la valeur, & du prix qu'elles peuuent estre louées, & qu'ils en facent mention dans lesdits ameliorissemens.
4. Item, à la requeste des Commandeurs de la venerable langue de Castille, & de Portugal, pour certaines causes qu'on a mises en auant, qui regardent le commun bien des Commanderies de la Religion, & de son Thresor, Messieurs les Reuerends seize ont confirmé qu'aux Prieurez de Castille, de Leon, & de Portugal, les visites des Commanderies soient desormais faictes aux despens desdits Commandeurs, & payées au prorata, comme l'on a fait autresfois.
5. Item, Messieurs les Reuerends Seize, apres auoir consideré combien excessiues sont les despenses, que les Prieurs, le Chastelain d'Emposte, & autres visiteurs font d'ordinaire, tant en valets, qu'en cheuaux, quand il est question de visiter les Commanderies, les voix balottées, sans nul contredit, renouelans l'ancienne Ordonnance, ils ont arresté, & ordonné de nouveau, que les Commandeurs ne soient tenus cy-apres de payer aucune chose en argent comptant ausdits Prieurs & visiteurs, mais de leur donner à manger & à boire avecque moderation, tant qu'ils seront en la Commanderie, & aux membres qu'il leur faudra visiter; abolissans tous establissemens, Statuts, & Coustumes faisans au contraire. Mais quant aux autres despenses qu'il conuiendra faire allant & venant, soit en seruiteurs, en cheuaux, & en autres choses necessaires, pour acheuer la visite, ce sera aux Prieurs & au Chastelain d'Emposte, de fournir à tous ces frais en faisant lesdites visites.


DES





D E S  
CONTRACTS.  
ET ALIENATIONS.

TITRE QVINZIESME.

1.  TEM, les voix balottées, sans contredit, ils ont enioinct & ordonné de nouveau que toutes obligations & promesses ou scedules, pour quelque debte que ce soit, faictes par nos Freres, estans au Couuent, soient tenuës pour nulles, si elles ne sont soubscrites de la propre main du venerable Marechal, ou de son Lieutenant, & fortifiées du seu del'un ou de l'autre.

2. Item, pour ce qu'il aduient souuent que les Commandeurs des Prieurez d'Alemagne font de grosses debtes, au grand preiudice des Commanderies, & des successeurs, qui par ce moyen sont obligez de payer les debtes de leurs deuanciers, ils ont confirmé, & ordonné, qu'aucun Commandeur, soit en la haute ou basse Alemagne, n'ait à faire aucune debte, sans la permission de son Prieur, en laquelle permission (qui ne pourra estre donnée que pour vne cause legitime, & honneste) il ne s'agisse que d'une somme, qui ne puisse estre dommageable à nostre Ordre, ny à celuy qui succedera audit Commandeur; Enjoignans aux Prieurs, que toutes & quantesfois qu'ils feront les visites des Commanderies, ils soient vigilans à rechercher les debtes des Commandeurs, sur lesquels ils formeront vn procez; & en cas qu'ils les trouuent excessiues, ils les enuoyeront avec leur procez tout droit au Couuent; & demeureront leursdites Commanderies, sequestrées au Chapitre Prouincial, iusques à ce que des reuenus qui en prouiendront leurs debtes soient entierement payés.

3. Item, à fin que chacun de nos Freres soit incité de plus en plus à bastir des maisons dans la Cité Valette, ils ont confirmé & ordonné, que quiconque y en bastira, les puisse vendre & alier à sa volonté, & sans en auoir permission, quand mesme il seroit à l'article de la mort; lequel pouoir de vendre & d'alier, ils ont encore donné à ceux de nos Freres qui ont des maisons, & des bastimens en la Cité victorieuse, vulgairement appelée le Bourg, & à ceux aussi qui acheptent des logis en ladite Cité Valette.

4. Item, fortifiant le huitiesme Statut des contracts & alienations, par lequel il est expressément defendu qu'aux Chapitres, ou assemblées de la Prouince, il ne soit traité d'alier les biens de nostre Ordre, ils ont confirmé & ordonné, que de quelque estat, condition & qualité qu'ils soient, nos Freres, s'il aduient qu'ils assistent aux Chapitres Prouinciaux, où quelque chose soit traitée, proposée, & deliberée contre le Statut mentionné cy-deuant, ou qu'ils y donnent leur voix; S'ils sont Prieurs, Baillifs, ou Commandeurs, qu'effectiuement, & sans autre preuue ny figure de procez, ils perdent le reutenu de deux ans entiers de leurs Prieurez, Baillages, Commanderies, & autres biens qu'ils ont, applicable à nostre commun



## 254 Les Ordonnances de l'Ordre

Thresor. Que s'ils sont Freres Conuentuels, qu'ils perdent deux ans d'ancienneté, outre la peine qui est portée par ledit Statut contre ceux qui seront legitimelement conuaincus, d'auoir proposé, traité, & mis en deliberation de semblables choses.

5. Item, Messieurs les Reuerends Seize Capitulans ont confirmé, approuué, & renouuéllé le douziesme Statut des contrats & alienations, sur la reuocation desdites alienations, & si le cas y eschet, ils ont de nouueau annullé, reuouqué, & cassé, toutes ventes, donations, translations, ou transports, cessions, engagemens, baux d'emphyteose, faicts à perpetuité, ou pour vn long temps, par les Freres de nostre Ordre à des Seculiers ou autres personnes, contre le contenu de nos Statuts, & sans l'autorité du Chapitre general; routes lesquelles choses & autres semblables, ils ont déclaré estre nulles, & de nulle valeur, & n'auoir, ny assurance ny fermeté.

6. Item, Messieurs les Reuerends Seize Capitulans, apres auoir bien veu & considéré le contenu du quatorziesme Statut des contrats & alienations, traitant des donations entre vifs, & autres dispositions, promesses, & consignations de deniers, & de biens faicts par nos Freres, pour estre valables en cas qu'il y eust quarante iours de suruiuance; Les voix balottées, du consentement de tous, ils ont entierement reuouqué, cassé, & annullé ledit Statut, qui leur a semblé incompatible avec l'equité; & ont voulu en outre qu'en quelque lieu que ce soit on le tienne tout de mesme que s'il n'auoit iamais esté fait, comme directement contraire au vœu de la pauureté, & repugnant euidentement au premier Statut des defences & peines, ioint qu'il ne peut aboutir qu'à la ruine des conferences des Religieux, & au trop grand preiudice du commun Thresor.




DES





D E S  
ARRENTTEMENS,  
O V  
DES BAVX A FERME.

TITRE SEIZIESME.

1.  TEM, Messieurs les Reuerends Seize voulans corriger le  
si premier Statut des arrentemens & baux à ferme, ont conclud  
& ordonné, qu'on ne puisse donner à personne, non pas mesme  
à ceux qui seront au Couuent, ou qui y voudront venir, la per-  
mission d'anticiper ou prendre d'auance le reuenue d'une année  
des Prieurez, Bailliages, Commanderies, manoirs, ou autres  
biens de nostre Ordre.

2. Item, les voix balottées, nul n'y contrariant, ils ont enioindt & ordonné que  
les arrentemens des Prieurez, Bailliages, & Commanderies, durant le temps du  
mortuaire, & vaquant, doivent estre laissez aux Fermiers, pour continuer de les re-  
cevoir, suivant la forme de l'arrentement, ou du bail à ferme, fait par le Prieur, le Bail-  
lif, ou le Commandeur, durant qu'il estoit en vie. Que si le terme dudit bail est ex-  
piré, ou si les biens n'ont esté donnez à ferme, en tel cas, outre ce qui est porté par  
les Statuts, touchant les mesmes arrentemens, ils ont arresté & ordonné, que les  
Receueurs du commun Thresor, establis en chascue Prieuré, soient obligez de ne  
passer lesdits baux à ferme, s'ils n'ont de bonnes & suffisantes cautions qui les asseu-  
rent de les bien payer au temps conuenu entre'eux. Que si contre le present Regle-  
ment, & contre le deuoir de la charge, le Receueur prend des cautions qui ne soient  
pas beaucoup solubles, ou s'il n'en prend du tout point en passant lesdits baux à  
ferme; qu'il soit obligé luy-mesme enuers le commun Thresor, de payer les som-  
mes portées par lesdits arrentemens, & d'y satisfaire entierement.


3. Item, ils ont ordonné que le second Statut des baux à ferme soit exactement  
obserué, & que l'arrentement du vaquant soit donné au plus offrant & dernier en-  
cherisseur: enioignans qu'en matiere d'egalité de prix, l'on ne prefere point vn qui  
sera Religieux, à vn Seculier.





D E S  
D E F E N C E S.  
E T P E I N E S.

TITRE DIX-SEPTIESME.

1.  T E M, si quelqu'un est accusé de quelque faute, pour laquelle il courra fortune d'estre priué de l'habit, qu'en tel cas, apres que le Grand-Maître aura legiement fait informer là dessus, sans autre deliberation du Conseil, ayant deputé des Commissaires, il le puisse faire mettre dans la tour, iusques à ce qu'on prenne cognoissance de ce dont il est accusé, & que le Grand-Maître & le Conseil en iugent. Que si quelqu'un qu'on aura mis dans la tour, trouue moyen d'en sortir, sans attendre qu'on l'ait iugé, qu'il soit tenu pour conuaincu & pour atteint du crime dont on l'accuse. Et qu'ainsi sans autre preuue, ny sans autre forme de procez, & de sentence, il soit condamné. Par mesme moyen, quiconque pour quelque delict sera condamné aux prisons de la tour, ou aux basses fosses, & qui en sortira sans congé, comme nous venons de dire, que pour punition de cela, il soit priué de l'habit.
2. Item, qu'un Frere qui apres auoir esté condamné à tenir la chambre ou la prison par l'expres commandement de son Supérieur, en sera sorti, sans auoir congé, perde l'ancienneté d'un an pour ceste desobeyssance, pour la premiere fois; pour la seconde celle de deux ans, & pour la troisieme, qu'il soit priué de l'habit.
3. Item, pource que quelques-uns de nos Freres, sur la confiance qu'ils ont qu'on ne pourra prouuer la faute par eux commise, se licencient à d'autres delicts plus enormes, Messieurs les Reuerends Seize ont confirmé & ordonné, que lors qu'on trouuera par l'information quelques indices dignes tant seulement de la gescne, on ait à proceder contre à vne punition & condamnation extraordinaire & arbitraire.
4. Item, les voix balottées, du consentement de tous, ils ont ordonné qu'en matiere de crimes atroces, & dont la preuue est difficile, les Religieux puissent estre priuez de l'habit à perpetuité, ou simplement, & ce à la volonté du Conseil & de l'Esgard, pourueu que les indices en soient grands, & qu'ils presuppisent quelque apparence du fait. Que si l'enormité du crime estoit telle, qu'apparemment vne plus grande punition s'en deust ensuiure, qu'alors le criminel puisse estre liuré à la Cour seculiere du Grand Maître à Malte, & que ladite Cour, apres auoir reueu le procez en face iustice, sans auoir esgard à la sentence qui pourroit auoir esté donnée par quelque autre iurisdiction de la Religion. Declarans que l'on ne puisse liurer à ladite Cour Seculiere, les Religieux qui ont les ordres sacrés, ou qui seruent aux Eglises en habit de tonsure; & ainsi apres qu'on les aura priué de l'habit, qu'ils soient renuoyez à la Cour Episcopale, & à leur Iuge de droit cōpetant, pour en faire la Iustice, cōformemēt aux decrets du venerable Cōseil, faits sur la maniere de proceder, qu'o doit tenir cōtre ceux, qui apres estre priuez del'habit, sōt rēuoyez à la Cour seculiere, lesquels decrets ils ont derechef cōfirmez & establis par l'Ordonnance suiuant.
5. Item,



de S. Iean de Hierusalem, Tir. XVII. 257

Item, les voix balottées, ils ont confirmé, approuvé, & loüé, les Statuts & Decrets faicts par le venerable Cōseil, au temps de Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre, & Cardinal Verdalle, de bonne memoire, & ce le premier iour de Decembre 1586. Comme aussi les autres, faicts du vivant de Monseigneur l'Illustrissime Grand-Maistre Gardez, le 24. de Nouembre, 1597. le tout pour le faict des criminels, lesquels doiuent estre liurez à la Cour Seculiere, & iuger à la façon des gents de guerre, à sçauoir sans autre forme de procez, & sur la veritable apparence du fait, estant necessaire d'y proceder de ceste sorte, pour tenir en bride les meschants, comme il est plus particulierement contenu dans lesdits decrets, qu'ils ont voulu estre enregistrez cy-apres, à fin qu'ils ayent force & vigueur de loix Capitulaires.

*S'ensuit la teneur de deux Decrets confirmez & reestablis par Messieurs les Reuerends seize Capitulans.*



L'AN mil cinq cens huitante six, & le premier de Decembre; apres auoir ouy & entendu ceste proposition faicte par Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand-Maistre, à sçauoir si en l'Ordonnance Capitulaire, faicte au dernier Chapitre general, declarant qu'on ait à donner des defentes aux coupables, & de les recevoir en leurs appellations, lesdits coupables ou criminels y doiuent estre compris; & si cela se doit entendre des cas en matiere desquels nostre Ordre, & l'Egard, priuent de l'habit quelque Religieux, & le liurent à la Cour Seculiere, à fin d'en faire la punition: ce qui donne d'autant plus de doute que l'Ordonnance susdite parle generalement, & semble comprendre tant seulement les vassaux, & les Seculiers subiects des le commencement; ioinct que le genre ne deroge point à l'espece, si l'on n'agit specialement, & que l'ancienne coustume & maniere de proceder de la Religion, veulent qu'on agisse contre tels coupables priuez de l'habit, & liurez à la Cour Seculiere, & que par le Magistrat temporel, iustice en soit faicte à la façon militaire, à sçauoir la seule verité du faict veüe apparemment, sans s'arrester aux vaines defences des criminels, comme l'observe l'Esgard, & sans les recevoir en leur appel en façon quelconque: Toutes lesquelles choses considerées, le mesme Seigneur Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, & le venerable Conseil ayant bien examiné le tout, & soigneusement pensé à plusieurs grands inconueniens, & scandales qui en pourroient arriuer, si l'on y procedoit autrement qu'on n'a faict iusques icy, ils ont tous d'un commun accord, & d'un mesme consentement declaré le cas susdit, où les Freres priuez de l'habit sont liurez à la Cour seculiere, à fin que punition en soit faicte, n'estre compris en l'Ordonnance generale dudit Chapitre general. Veue que le stile de nostre Ordre a des raisons particulieres pour proceder en semblable cas, & faire iustice à la façon militaire sur la seule verité du faict, & toute appellation reiectée. Enjoignans & ordonnans que le Iuge de ladite Cour seculiere observe deormais ledit stile, & l'ancienne coustume.

L'an 1597. & le vingt-quatriesme du mois de Nouembre. Apres que par arrest du vingt-deuxiesme du present mois, donné par Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, & par le venerable Conseil, portant que Hector de Creue-cœur, dict de Vienne, & Charles d'Audigne, tous deux Nouices, receus en qualité de Cheualiers de la venerable langue de France, avecques Pierre de Tabourrot de la mesme langue, pretendant d'entrer en nostre Religion en qualité de Frere Seruant d'armes, feroient renuoyez à la Cour Seculiere, comme attaints & conuaincus de la miserable mort desdits Freres, Dom Barthelemy de Villauicentio, & de Federic Mattinof; Ceste doute s'estant meüe là dessus, sçauoir si contre les susdits, & autres Nouices de nostre Religion, & leurs complices, liurez & à liurer à ladite Cour seculiere, l'on deuoit proceder, comme la coustume, & les Ordonnances veulent qu'on procede contre les Freres priuez de l'habit, suiuant la declaration qu'en a esté faicte autresfois par le venerable Conseil, le premier iour de Decembre, mil cinq cens huitante six; Le tout bien consideré, Monseigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand-Maistre, & le venerable Conseil,

*Y ij*



les voix balottées, approuuans, renouuellans, & amplifiants ladite declaration, ont enjoinct & ordonné que l'on procede, & doive proceder à l'aduenir, comme cy-dessus, contre les susdits Nouices, & autres leurs adherans, & coupables comme eux, & que iustice en soit faite à la façon militaire, sans autre forme de procez.

6. Item, les voix balottées, sans contredit, ils ont ordonné, que toutes les fois qu'il faudra donner des defences à quelqu'un de nos Freres, qui sera pourfuiuy par quelque crime par luy commis hors du Conuent, & proceder à confronter les tesmoins auparavant ouys; lesdits tesmoins, que l'on confrontera, soient bien examinez sur tout le fait, sans en receuoir aucuns autres que l'on pourroit produire du costé du criminel.

7. Item, les voix balottées, sans contredit, ils ont ordonné que les Freres qui viendront, ou seront amenez au Conuent, pour quelque crime dont ils seront accusez, ou qu'ils pourront auoir commis, ne iouyissent, & ne doiuent iouyr aucunement des prerogatiues de la residence Conuentuelle, qu'ils ne soient premierement sortis de prison, & hors des mains de la Iustice.

8. Item, qu'aucun de nos Freres, quand mesme il seroit Baillif, n'ait à cacher, ny receler en la maison ceux qui seront pourfuiuis de la Iustice pour crime: & que s'il arriue que le Chastelein, ou son Lieutenant, en voye quelques-vns s'enfuir & entrer à la defrobée en la maison de qui que ce soit, il les puisse pourfuiure, se saisir d'eux, & les tirer de ladite maison. Que si quelqu'un de nos Freres cache de tels delinquants, ou s'il empesche que le Chastelein ou son Lieutenant ne les pourfuiue, s'il est Baillif, Prieur ou Commandeur, qu'il perde vn an des reuenus de son Bailliage, de son Prieuré, ou de sa Commanderie, applicables au Commun Thresor; Que si c'est vn Frere Conuentuel, qu'il perde deux ans d'ancienneté en faueur de ses frarnauds.

9. Item, qu'il soit permis & loisible à quelque ministre de Iustice que ce soit, Religieux ou Seculier, d'aller recognoistre autant de nos Religieux, qu'il en trouuera par les ruës, apres que la cloche sera sonnée; Que si quelqu'un l'en veut empescher, & vsfer de resistance, qu'il soit mené prisonnier à la tour, & n'en sorte de six mois.

10. Item, pour ce que nonobstant les prohibitions & defences faites, plusieurs de nos Religieux ne laissent pas de porter des pistolets, ou des carrabines, soit à rouet, ou à fusil (qui sont des instrumens diaboliques: ) pour obuier aux inconueniens qui en peuuent arriuer, Messieurs les Reuerends Seize, ont confirmé & ordonné que tous les Religieux ayent à monstrier leurs pistolets, & autres armes à feu, qui seront moindres, & plus courtes de deux pieds & demy de canne, & ce dās le terme d'un mois. apres qu'ils seront arriuez au Conuent, & que par mesme moyen, ils les mettent entre les mains du Commandeur de l'artillerie; si bien que ledit terme estāt expiré, ils ne les puissent porter, ny tenir en leur maison, sur peine d'estre priuez de l'habit à perpetuité. Ceux-là neantmoins exceptez à qui le Grand-Maistre en aura donné permission par escrits; condamnans à la mesme peine ceux que l'on trouuera saisis de petits poignards, vulgairement appelez stilets ou fusets.

11. Item, Messieurs les Reuerends seize Capitulans, les voix balottées, sans contredit, ont conclud & ordonné qu'aucun Frere de nostre Ordre, qui sera de carauanne ou de course dans les galeres, ne soit si desobeissant, ny si temeraire, que d'abandonner lesdites galeres, tant à Malte, qu'ailleurs, & de negliger l'obeissance, qui est si necessaire à la Religion. Que si quelqu'un ose demeurer à terre, qu'il soit tout aussi tost condāné à tenir prison six mois durant, & à perdre deux ans d'ancienneté acquise, ou qu'il pourroit acquerir, en faueur de ses frarnauds. Durant lequel temps il soit incapable d'obtenir aucune charge en la Religion, & ne puisse auoir seance aux iurisdicions d'icelle, ny mesmes aux langues & Prieurez, non plus qu'y donner sa voix. D'auantage que les frarnauds ayent contre luy vn droit acquis (qui ne puisse estre osté par quelque grace que ce soit, obtenué ou à obtenir) de le deuaner, & l'exclure du venerable Conseil, en vertu de la sentence criminelle susdite. La copie de laquelle authentiquement signée par le Vice-Chancelier, sera donnée à ceux qui la demanderont, nonobstant toute coustume contraire obseruée aux autres arrests criminels, si ce n'est neantmoins que celui qui aura abandonné lesdites galeres, monstre en auoir le congé signe du General, ou en son absence, du Capitaine de la galere; & de la propre main du Roy mesme, & du Chirurgien; Dans lequel congé soit



de S. Iean de Hierusalem. Tit. XVII. 659

soit expressement specifiee la cause legitime pour laquelle on luy a permis de demeurer à terre, dequoy ils ont bien voulu faire apparoirre par vne attestation indubitable.

12. Item, ils ont ordonné que les Freres Chapelains, qui ont desia les Ordres sacrez, ne s'en aillent point du Conuent, qu'ils n'ayent premierement fait leurs caruannes ordinaires, ou donné suffisante caution pour les faire.

13. Item, si vn de nos Freres de quelque condition & qualité qu'il soit, est si impudent & si temeraire que de ioter aucunes armes, qu'elles soyent cōfiscuées au commun thresor, & qu'avec cela les deux jōeurs, autant le perdant que le gaignant, s'ils sont Freres Conuentuels, perdent en effet vne année d'ancienneté en faueur de leurs Fiarnaulds. Que si c'est vn Commandeur, qu'il perde les reuenus des Commanderies & benefices qu'il aura tenus, applicables durant deux ans au commun thresor, si bien qu'il soit tousiours estimé debiteur, iusques à l'entier payement. Que s'il a jōié ses habits, il soit puny de la quarantaine.

14. Item, pour empescher des scādals & des tumultes tels que ceux qui sont quelquesfois aduenus aux assemblées des Langues, ils ont confirmé & ordonné qu'és assemblées desdites Langues, Prieurez & Collesctes, pas vn de nos Freres ne puisse auoir ny espée, ny poignard, ny autres armes, sur peine de perdre vn an d'ancienneté, lors qu'il feral le contraire. Enioignans aux Piliers, ou à tout autre President, qu'auant que traicter d'affaire ésdites Langues, Collesctes, & Prieurez, ils aduertissent & doiuent aduertir vn chacun à poser les armes dehors. Comme pareillement, qu'au rapport qu'ils feront au grand-Maistre, touchant les choses qu'on aura traictées ausdites Langues, Prieurez, & Collesctes, ils soyent obligez de se plaindre des contreuenans, sur peine d'estre prieuz vn an durant du reuenue qu'ils auront des biens de la Religion.

15. Item, si quelque Frere de nostre Ordre vient à estre tué par des valers, ou par des meschantes gens (chose qui n'arriue que trop souuent,) ils ont ordonné qu'en tel cas le Receueur du commun thresor du Prieuré le plus proche, avec le consentement du Prieur de la Prouince, & de l'assemblée, la Iustice luy donnant main forte, pourfuiue tels assassins ou meurtriers, ensemble leurs complices & adherans, & qu'il en face faire iustice aux despens de la despoüille du defunct, ou du thresor mesme, à faulte d'icelle.

16. Item, ils ont ordonné qu'un Frere, qui aura passé la nuit hors de l'enclos des murailles de la Cité Valerte, quand ce ne seroit que pour aller à la chasse, sans l'express congé de Monseigneur l'Illustrissime grand-Maistre, ou du venerable Marechal (qui n'ostroyera point ledit congé sans en aduertir sa Seigneurie Illustrissime,) soit pour la premiere fois condamné à tenir prison six mois durant, & pour la seconde, qu'il perde vn an d'ancienneté.

17. Item, les voix balottées, & sans contredit de personne, confirmans & corrigens l'ancienne Ordonnance, ils ont deffendu que les Freres Cheualiers de nostre Ordre ne puissent estre seruiteurs domestiques d'autres personnes, que des Majestez de l'Empereur, & des Roys, ou bien des Princes Serenissimes, & de Monseigneur l'Illustrissime grand Maistre, sur peine, en cas de contrauention, de perdre trois ans de l'ancienneté acquise, ou qu'ils se pourroyent acquerir en faueur des Fiarnaulds.

18. Item, pour éviter plusieurs inconueniens, dangers, & inimitiez, Messieurs les Reuerends Seize ont confirmé & ordonné qu'aux Langues, ou Prieurez, ny en la Chastelenie d'Emposte, l'on ne puisse à l'aduenir faire grace à quelqu'un pour quelque defaut, cause, & affaire que ce soit, quand mesme on n'y auroit point pensé, & que pour traicter de l'ostroy de quelque grace, le grand-Maistre ne puisse non plus donner permission de s'assembler, ny aux Prieurez, ny aux Langues; que s'il la donne, ils l'ont declarée estre nulle, & pareillement inutile & sans effet tout ce qui pourroit estre traicté au contraire.

19. Item, ils ont confirmé & ordonné, que les Freres receus & à receuoir, qui n'auront 18. ans paffez, ne puissent donner ny auoir aux Langues & Prieurez, ny voix, ny suffrages, quand mesme ils auroient fait trois ans de residence.

20. Item, les voix balottées, sans contredit, ils ont confirmé & ordonné que tous Freres Religieux de nostre Ordre & de nostre habit, par la permission qu'ils en au-



ront du grand Maistre, present & à venir, puissent librement faire sortir & renvoyer hors de cesteisle de Malte tous & chacuns leurs seruiteurs & esclaves, de quelque genre, sexe, secte, & nation qu'ils soyent, sans estre obligez de payer pour cét effet aucuns droits de portes, peages, gabelles, & autres charges, dont ils ont déclaré tout à fait exempts lesdits Freres, pour le suiuet de leurs seruiteurs; pourueu neantmoins que par preuues authentiques & legitimes, ils ayent fait voir que lesdits seruiteurs, qu'ils veulent faire sortir, sont a eux veritablement, & non à d'autres personnes: Autrement, si l'on peut recognoistre & prouuer qu'il y ait de la faute en cela, que lesdits Freres & Religieux perdent a l'heure mesme leursdits seruiteurs & esclaves; ou le prix d'iceux, qui soit confisqué au profit du grand-Maistre.

21. Item, pource que d'ancienneté les seculiers peuuent comparoistre, agir & plaider leur propre cause en la Chambre des Comptes du commun thresor, Messieurs les Reuerends seize, les voix balottées, du consentement de tous, ont conclu & ordonné, qu'aucun de nos Freres ne puisse & n'ose à l'aduenir en ladite Chambre des Comptes agir, solliciter, & procurer pour des seculiers sur des causes & differents qui se rencontreront contre le commun thresor, sur peine, en cas de contrauention, de payer audit thresor pour la premiere fois la somme de vingt-cinq escus, cinquante pour la seconde; & pour la troisieme, de perdre deux ans d'ancienneté.

22. Item, en consequence des Statuts 4. 5. & 6. des deffenses & peines, ils ont defendu que les Religieux ne s'entremettent en façon quelconque dans les causes des seculiers, ciuiles, ou criminelles; autrement que pour punition ils perdent pour la premiere fois vn an d'ancienneté, deux pour la seconde; & pour la troisieme, l'habit. Voulans en outre, qu'en leurs propres causes qu'ils auront contre les seculiers ils y mettent des Procureurs, & qu'ils ne comparoissent en personne aux audiences des Cours seculieres, sous les mesmes peines, y deuant mentionnées.

23. Item, d'autant que par quelques rolles & cayers des Langues, il a esté demandé qu'on eust à mettre quelque difference entre les Freres Cheualiers & les Seruans d'armes, Messieurs les Reuerends Seize ont pour cét effet enioint & ordonné, qu'aucun de nos Freres Seruans d'armes ne puisse porter à l'aduenir sur son habit la Croix de nostre Ordre, faite de toile de lin, plus grande que la moitié d'un demy pied de la canne de Sicile, & que celle de nos Freres d'Office ne soit pas plus grande que le quart d'un pied, sans que pas vn d'eux se doive licentier de porter la Croix d'or, ou dorée. Qui fera le contraire, qu'à chaque fois qu'il en sera conuaincu, s'il est Commandeur, qu'il perde le reuenu d'un an de sa Cōmanderie, applicable au commun thresor. Que si c'est vn Frere Conuentuel qu'il perde vn an d'ancienneté, & si vn Frere d'office ou d'estat, qu'il en soit priué de mesme: l'autorité tousiours reseruee au grand-Maistre d'en dispenser qui bon luy semblera. Enioignans & commandans ausdits Freres Seruans d'armes & d'office, que toutes les fois qu'il sera question de faire stipuler quelque acte ou contra& pour eux, ils soyent obligez d'y faire specifier leur qualité: Que si quelque Frere de nostre Ordre en peut descourir ou surprendre quelques vns contreuenans à ce reglement, qu'en tel cas il luy soit permis d'en leuer l'information de sa propre autorité, & d'aduertir le grand-Maistre & le Conseil de ladite contrauention, afin d'en ordonner la punition comme bon leur semblera.

24. Item, les voix balottées, ils ont confirmé & de nouveau ordonné, que le grand-Maistre, eu esgard à la qualité des personnes, & à l'enormité des fautes commises, par l'aduis des Iuges d'appel & ordinaires, ensemble de telles personnes que sa Seigneurie Illustrissime aura pour agreables, puisse dispenser de proceder *ex abrupto* contre les coupables, en la forme seulement que l'on obserue au Royaume de Sicile, & qu'avec cela, si bon luy semble, il puisse commander aux Iuges d'appel de reuoir succinctement les mesmes actes & procedures.

25. Item, qu'en toutes les autres causes ciuiles ou criminelles l'on procede sans y obseruer les formalitez expressees de iugement, & par les voyes de coustume qu'on trouuera les plus courtes, reseruant pour la fin de la cause tous les articles qui ne peuuent porter aucun preiudice, & permettant aux accusez de se deffendre es cas qui le requierent de droit, & qui peuuent estre permis par vne coustume generale; en quoy l'on fera tousiours en sorte que le Iuge donne les plus



plus courts delais qu'il sera possible, & qu'on ait plustost esgard à la deffense du droit de nature, qu'à la subtilité des loix, procedans de telle sorte que l'innocence d'un chacun soit bien conseruée & deffenduë, comme c'est le deuoir d'un bon Iuge, & l'audace des meschans reprimée & exterminée ensemble, avec les calomnieurs & les calomnies.

26. Item, qu'en matiere de sentences criminelles desquelles on peut appeller, si dans le troisieme jour que la sentence aura esté donnée, l'appel n'est interiecté, qu'il soit tenu pour nul, comme cy-deuant, & que la sentence ait son plein & entier effet; mais en cas d'appel, que les pieces originelles du procez soyent remises à la Cour des appellations, & ce dans dix iours, si la sentence est de la Chastellenie; si de la Cité notable, dans quinze; si du Goze, dans vingt, à compter du iour que ladite sentence aura esté signifiée; autrement que l'appel soit desert, & la sentence executée: si toutesfois il ne semble bon au grand-Maitre, pour quelque cause particuliere, que le procez soit remis en estat, & reueu par ladite Cour des appellations.

27. Item, ils ont enioint & ordonné que les Iuges tant ordinaires, que des appellations du grand-Maitre, ny les Notaires non plus, n'ayent à plaider, postuler, ou procurer pour qui que ce soit, si ce n'est pour les publiques affaires de la Religion, ou s'ils n'en ont l'expres mandement du grand-Maitre.

28. Item, ils ont confirmé & de nouveau reitabli, comme il s'ensuit, les deux Statuts cy apres escripts.

#### DES DEFENSES ET DES PEINES.

*Du soin que l'on doit auoir que les Freres vivent chastement,  
& honnestement.*

FR. MARTIN GARZEZ.



FIN que nos Religieux gardent & obseruent mieux le vœu de chasteté, il est tres-important pour le salut de leurs ames, que nous confirmions les cinquantieme & cinquante-vnieme Statuts des deffenses & peines que nos predecesseurs ont fait avec beaucoup de soin & de preuoyance: car il est bien certain que si l'on s'employe avec plus de vigilance à les faire bien & deuement obseruer, cela seruira d'un present remede à ce mal. Pour empescher donc que l'obseruation desdits Statuts ne soit desormais negligée, nous en chargeons premierement la conscience du grand Maistre, puis celle des principaux du Conseil, & particulièrement du Prieur de l'Eglise, lequel en vertu de la presente Ordonnance nous deputons Commissaire à perpetuité pour s'employer avec soin à faire des enquestes contre les concubinaires: Voulans que pour cet effet, il n'y procede pas de soy seulement; mais qu'il ait pour adjoints deux autres Commissaires, qui seront choisis entre les principaux du venerable Conseil, & changez tous les ans par le grand-Maitre & ledit Conseil; desquels Commissaires la principale charge sera de visiter avec soin & preuoyance tous les Couuens. Que s'ils descouurent quelqu'un de nos Religieux, qui viue peu honnestement, contre ce qui est porté par lesdits Statuts, qu'ils en aduertissent secretement le grand-Maitre; afin que se proposant pour but le zeile de l'honneur de Dieu, il procede, & face proceder avec seuerité à l'execution desdits establissemens contre les concubinaires.



*Que nos Freres ne refusent point d'estre tesmoins en matiere  
de causes criminelles.*

FR. MARTIN GARZEZ.

**P**OUR plus facilement descouvrir les mauvaises actions, & en ayant tiré des preuves, les reprimer par vne punition meritée: Nous ordonnons qu'aucun de nos Freres n'ose desormais chercher des eschappatoires pour s'exempter d'estre ouy en tesmoignage, & de prestier serment qu'il dira la verité, sur l'examen qui luy sera fait à l'instance du Procureur fiscal. Que si quelqu'un qui sçaura toute l'affaire dont il sera question, ou du moins vne partie, refuse d'en faire sa deposition, & de rendre la verité manifeste en vn procez criminel, qu'il soit mis trois mois durant dans les balles folles, d'où il ne sorte & ne puisse sortir par aucune grace que ce soit, qu'on ne l'ait premierement examiné. Que si apres qu'on l'aura bien interrogé, il est convaincu par la deposition des autres tesmoins, d'avoir caché la verité, ou coloré le fait de quelque mensonge; qu'alors estant déclaré parjure, il soit procedé contre luy par la privation de l'habit, ainsi qu'il est ordonné par le 31. Statut des deffenses & peines.




DE LA





# DE LA CHANCELLERIE.

## TITRE DIX-HVICTIESME.

1.  TEM, ils ont remis à la volonté du grand Maistre & du Conseil ordinaire le soin de donner au Vice-chancelier quelque homme capable pour l'assister en sa charge, & mesme l'exercer en son absence, & prendre bien garde à la conseruation des liures & des registres de la Chancellerie, afin qu'ils ne soyent fuicilletez ny veus de personne, si ce n'est en la presence de quelqu'un, qui soit deputé pour cét effet. Cestuy-cy encore seruira pour reuoir les vieux registres de la Chancellerie, & en prendre le soin, moyennant d'honnestes salaires & gages qui luy seront donnez, & il pourra pareillement faire toutes les autres choses qu'il iugera necessaires & utiles au bon gouuernement & à l'administration de ladite Chancellerie: adioustans à cecy qu'il faudra que celuy qu'on deura deputer pour Lieutenant & adjoinct du Vice-chancelier, soit selon le gré & la volonté dudit Vice-chancelier, & au choix du grand Chancelier, ou de son Lieutenant, qui le presentera.
2. Item, les voix balottées, sans contredit d'aucun, ils ont remis à Monseign. l'Illustr. grand Maistre la charge de pouruoir en vertu du Chapitre general & de mettre ordre à tout ce qui luy semblera plus à propos, soit pour faire copier & bien conseruer les liures de la Chancellerie, augmentant pour cét effet le nombre des Eseruains, si sa Seign. Illustr. le trouue bon. pour vne plus prompte expedition des affaires; soit pour augmenter en effet, si cela se peut, la taxe des droits qui se payent à ladite Chancellerie, afin que là dessus se prennent plus commodément les salaires & gages, tant du Vice-chancelier, que des Eseruains ou Secretaires d'icelle, & qu'ainsi le commun thresor soit deschargé tout à fait ou en partie des despenes de la Chancellerie, & des autres choses qui en dependent.
3. Item, apres auoir bien consideré qu'il suruiuent tous les iours tant d'affaires au Vice-chancelier, auxquelles il est obligé de vaquer par le deuoir de sa charge, que ne pouuât suffire luy seul à l'expedition de toutes, il a besoin de l'aide d'autrui, il a semblé bon à Messieurs les Reuerends Seize de luy donner deux Commis, qui ayent la charge de tenir registre desdites affaires. Que s'il arriue qu'ils soyent Clercs, il les ont voulu affranchir & exempter de telle sorte, que durât tout le temps qu'ils seront employez en ladite Chancellerie, ils ne puissent, non pas mesme en leur absence, estre frustrez du droit des despoilles des Freres defuncts qui se donnent pour trenaenaire, ny de plus estre contraincts par la Langue à pas vne des autres charges, de quelque condition qu'elle soit; mais qu'ils jouissent d'une ample prerogatiue, exemption & immunité. Voulans pareillement que les Seculiers, lesquels outre les deux Clercs, ou Religieux susdits, seruiron en ladite Chancellerie, soyent aussi exempts & libres de toute sorte de charges, & mesme de faire la garde ou le guet, durant tout le temps de leur employ.



4. Item, ils ont enioint & ordonné à l'Escriuain du commun thresor, de n'enregistrer personne dans les liures de la Chambre des Comptes de la reception des Fieures, s'il ne fait premierement apparouiller de ses lettres de profession expedies en la Chancellerie.

5. Item, pource qu'apres l'esmeutissement es Langues, ou la prouision & l'election faicte aux Conseils des Prieurez, Bailliages, & Commanderies, il arriue, au grand preiudice & dommage des biens de nostre Ordre, que plusieurs ne se foucient aucunement de faire expedier en Chancellerie les Bulles des prouisions, ou bien qu'estans expedies, il les y laissent, pour s'exempter d'en payer les droicts, ils ont ordonné, qu'en cas que ceux qui seront pourueus soyent trouuez au Couuent, apres l'esmeutissement ou l'election de la Langue, du Prieuré, ou du Conseil, ils soyent tenus & obligez d'auoir les expeditions des dites prouisions, & la sentence de finitiue de la cause, s'il y a quelque chose litigieuse; & de plus de faire expedier & leuer en la Chancellerie toutes Graces Magistrales, les droicts prealablement payez, & ce dans le temps & terme d'un mois, sur peine de 25. escus d'amende applicable au commun thresor, pour lesquels ils seront effectiuellement mis sur les liures des Cöptes, tout de mesme que s'ils estoient debiteurs des droicts dudit thresor. Que s'ils ne sont point au Couuent, en tels cas leurs Procureurs auront soin de solliciter en leurs noms, & de retirer ou leuer ladite expedition, sur la mesme peine; de laquelle somme de 25. escus il en sera pris & payé comptant au Vice-chancelier tout ce qu'on iugera necessaire pour l'expedition des Bulles qui seront enuoyées à ceux à qui elles appartiendront.

6. Item, pour euitier les dommages & les dangers qui pourroyent arriuer, s'il falloit que les liures de ladite Chancellerie fussent maniez d'un chacun; ils ont ordonné que lesdits liures, registres, & actes de la Chancellerie ne soyent veus & visitez que de celuy qu'on aura estably pour cet effect, qui pour la peine qu'il pourra prendre à chercher les priuileges, bulles, & autres actes qui seront en ladite Chancellerie, aura vne demy Aigle, ou vn demy Real, pour chacune année qu'il recherchera à l'insolance de la partie; & ne deura toutesfois prendre aucun salaire, en cas que ladite partie luy monstre au vray elle mesme l'an & le mois dont il sera question, le droit du Vice-chancelier tousiours reserué.

7. Item, ils ont ordonné que le commun thresor soit obligé de pouruoir le Vice-chancelier d'une maison qui soit propre pour la Chancellerie, ensemble de liures, parchemin, papier, plomb, cire, & autres choses necessaires pour escrire & expedier les publiques affaires de la Religion, & du commun thresor seulement.

8. Item, pource que plusieurs & diuers priuileges & brefs sont enuoyez journellement de la part de la Sainteeté, lesquels on a tousiours accoustumé, iulques à present, d'enregistrer aux liures du Conseil & ailleurs, d'où il s'ensuit, qu'estans comme disperssez, l'on a bien de la peine de les auoir & les recouurer au besoin, & aux occasions d'importance: Pour ces causes ils ont ordonné & commandé qu'on ait desormais à tenir vn particulier registre de tous lesdits Priuileges & brefs des souverains Pontifes, afin que par ce moyen on les trouue tous ensemble dans vn volume, sans aucune difficulté.

9. Item, ils ont ordonné que tous Receueurs facent en sorte d'auoir copie de toutes les sentences qui auront esté données par le passé, en faueur de la Religion, & pour des affaires de consequence, ou qui se donneront à l'aduenir en quelque siege ou iurisdiction que ce soit. D'auantage, qu'en suite de cela ils enuoyent au Couuent lesdites sentences authentiques, pour estre enregistrées en la Chancellerie dans vn registre particulier, afin d'en auoir connoissance, & s'en pouuoir seruir au besoin. Voulans aussi que tous les Ambassadeurs, apres qu'ils seront hors de charge, ayent à remettre & donner par inventaire & par roole à leurs successeurs tous & chacuns priuileges, liures, proces, sentences, & autres escritures; duquel inventaire & roole ils seront tenus d'enuoyer au Couuent en ladite Chancellerie vne copie, qui soit en forme authentique.


DES AVBERGES.





# DES AUBERGES

## TITRE DIX-NEUVVIESME.

1.  TEM, Messieurs les Reuerends Seize, les voix balottées, du consentement de tous, ont confirmé. & ordonné de nouveau. qu'on ait désormais à observer les Ordonnances cy après écrites. autresfois publiées aux précédens Chapitres généraux, & maintenant reformées comme il s'ensuit:
2. Item, que suivant les bonnes coutumes & les anciennes constitutions, les Piliers soyent obligés de traiter les Freres comme il s'ensuit: à sçavoir, de chair de mouton, de bœuf, & de veau, dont le thesor donnera par iour à chaque Frere vne piece vulgairement appelée *Rorolo*, pesant vne bonne liure: & quand il n'y aura pour toute viande que du porc frais ou salé, que lesdits Piliers soient tenus de donner le tiers de la liure, & non davantage.
3. Item, cas aduenant qu'il n'y ait aucune chair, ou qu'on n'en doive point manger, à cause du ieuſne de ce iour, il faudra que le Pilier donne du poisson honnestement, ou quatre œufs pour pitance.
4. Item, que le Pilier soit tenu de donner raisonnablement du pain & du vin; & que sur peine de la septaine aucun ne face de gasti de vin, en le respandant indiscretement. Et d'autant que ceux qui menent des chiens apres eux sont cause qu'ils mangent le pain qui se deuroit donner aux pauvres, s'il arrive que quelqu'un en mene, ou qu'ils aillent dans les auberges, qu'on les en mette dehors; & en cas que ceux à qui seront lesdits chiens vuillent empêcher qu'on les chasse, qu'ils soyent mis eux-mêmes à la septaine.
5. Item, que le Pilier soit tenu de donner à chaque Religieux vn *Quattuccio* <sup>a de</sup> a C'est vne grãde liure, comme poutoir estre la mesure de S. Denys en France, vin, sans eau, à la mesure ordinaire, & six pains par iour.
6. Item, que trois fois la semaine, non davantage, & ce pour des causes legitimes, le Pilier soit obligé de donner la pitance hors de l'auberge à quiconque la demande. <sup>de S. Denys en France,</sup>
7. & que celui qui enuoyera prendre ne face point collation ce jour là dans l'auberge; autrement, que ladite pitance luy soit refusée.
7. Item, que nul ne se licentie de demander la pitance apres que le Maistre de Sale aura mangé.
8. Item, qu'au matin le Pilier soit tenu de donner la collation entre les deux Messes, & non pas plustost, & le soir depuis le souper iusques à l' *Aue Maria*.
9. Item, si l'on ne donne suffisamment du pain, du vin, & de la viande à quelque particulier, qu'il s'en plaigne immediatement au Pilier, & non au Maistre de Sale, au cuisinier, ou à celui qui fera la despenſe: & en cas que sa plainte se trouue iniuste, que pour la premiere & seconde fois il soit puny de la septaine; comme au contraire, si elles sont iustes, qu'il y soit pourueu comme de raison.
10. Item, que tout Frere qui battra quelque seruiteur de Pilier, sans qu'il y ait effu-



Non de sang, soit tout aussi-tost condamné à la quarantaine, pour la premiere fois; pour la seconde, à tenir prison dans la tour six mois durant; & pour la troisieme, à perdre deux ans d'ancienneté, conformément à ce qui est porté par nos Statuts. Que s'il y a du sang respandu, qu'on le punisse de la peine ordonnée par nos establissemens.

11. Item, que nul ne soit si hardy que d'entrer de force dans la cuisine ou despense, contre la volonté du Maistre de Sale; autrement, que pour la premiere & seconde fois il soit mis à la septaine; & pour la troisieme, à la quarantaine.

12. Item, qu'on n'ait à porter dehors, la vaisselle, ny les meubles, & vtenfiles destinez pour le commun seruice de l'auberge. Que si quelqu'un fait le contraire, & qu'il en arrive de la perte, qu'outre le payement de ce qui sera perdu, qu'il soit mis à la septaine.

13. Item, en cas qu'il aduienne qu'un seruiteur dise ou face quelque chose qui soit capable de fascher nos Freres, qu'ils en forment leur plainte au Pilier. Que s'il n'y met ordre, comme il y est obligé, qu'ils s'en plaignent au grand-Maistre, ou au Marechal, afin qu'ils en fassent justice.

14. Item, lors que des choses cy-deuant escrites, ou de quelqu'un des d'icelles, le Pilier en fera sa plainte au grand-Maistre, ou au venerable Conseil, il faudra que foy soit adioustée audit Pilier, sans qu'il soit besoin d'en venir à d'autres preuues & informations: & ainsi, sans faire sortir du Conseil le susdit Pilier, nonobstant la plainte, l'on procedera tout aussi-tost à la sentence, de telle sorte qu'une iuste punition sera ordonnée au Frere contre lequel le Pilier aura formé ladite plainte.




DES GALERES.





# DES GALERES.

## TITRE VINGTIESME.

1.  TEM, ils ont confirmé & ordonné que le venerable Admiral & le General des Galeres, presens & à venir, & avec eux deux Commissaires, que le grand-Maistre & le Conseil esli-  
ront, & changeront tous les six mois, vn seul estant esleu à la fois, afin que l'autre demeure tousiours instruit de l'estat des affaires, soyent obligez de prendre garde, vacquer, & veiller à tout ce qui concerne le bon gouuernement, les gages, prouisions, & autres necessitez des galeres de la Religion; & qu'ils en conferent souuent ensemble, afin que les superfluites retranchées, les abus reformez, & les choses necessaires fournies, lesdites Galeres en soyent plus facilement & mieux maintenues. Par mesme moyen, qu'ils aduertissent le grand-Maistre & le Conseil de tout ce qu'ils iugeront deuoir estre corrigé & remis en meilleur estat, afin qu'aussi-tost ils mettent ordre à l'indemnité des galeres & du commun thesor, & qu'ils ordonnent entierement ce qui leur semblera pour le mieux.
2. Item, ils ont ordonné que le venerable grand Commandeur, & les Procureurs du commun thesor fassent election de quelque Escriptuain expert & fidele, auquel ils donnent tels gages qu'ils aduiseront pour le mieux, afin que resident en ceste humble Cité Valette, sous l'obeyssance du venerable Admiral, & des susdits Commissaires, il ait tousiours deuers luy des exemplaires & des copies des liures de chaque Galere, lesquelles copies les Escriptuains desdites Galeres seront tenus de donner, & de les laisser en terre, toutes les fois qu'ils s'en iront en voyage avec les galeres. Toutes lesquelles choses se doiuent entendre establies de telle sorte, & avec tant de bonne intention, qu'elles n'apportent, & ne doiuent apporter à l'aduenir en quelque façon que ce soit, aucun dommage, ny preiudice.
3. Item, Messieurs les Reuerends Seize, pour mettre en assurance, & en meilleure forme la navigation des Galeres de la Religion, qui font la principale partie de la reputation & de l'estat de tout nostre Ordre, les voix balottées, ont estably & ordonné les articles suiuians, qu'ils veulent estre obseruez inuiolablement, comme autant de loix.
4. Premièrement, apres auoir bien considéré de combien grande preeminence & autorité est celuy qui a la charge des Galeres de la sacrée Religion, afin de le faire estimer & respecter, comme la raison le veut, ils ont ordonné, que lors qu'il arriuera (comme cela se voit quelquesfois) que ledit General sera esleu de la petite Croix, il assistera au Conseil, quand on y traittera de choses qui regarderont l'estat & le bon gouuernement de la Religion, mais non quand il sera



question des causes civiles & criminelles; auquel Conseil il aura rang & seance (apres tous ceux qui seront incorporez en iceluy, mesme apres le Seneschal) & voix de Consultant, non pas decisive ou definitive.

4. Item, les voix balottées, du consentement de tous, ils ont ordonné qu'à l'advenir, à sçavoir six mois apres la publication du present Chapitre general, nul ne puisse estre esleu Capitaine dans les galeres de la Religion, qui n'ait 20. ans d'ancienneté, & dix de residence, & qu'il n'ait fait en personne quatre Caravannes sur lesdites galeres, horsmis les Freres des venerables Langues d'Angleterre & d'Allemagne.

5. Item, ils ont estably & ordonné, que tous ceux qui auront esté Generaux & Capitaines des galeres, & qui seront hors de charge, en cas qu'apres l'auoir exercée deux ans entiers, ils soyent dans l'approbation tant du grand-Maistre que du Conseil, qui leur donnent la gloire de s'en estre bien acquittez, qu'en vertu du Chapitre general ledit grand-Maistre & le Conseil puissent par Edit les declarer capables, quand mesme ils seroyent hors du Conuent, de paruenir à quelque dignité que ce soit, & d'auoir par consequent des Commanderies de Cabiment, des Graces Magistrales, Offices, Benefices, & pensions; bref de jouïr de mesmes priuileges que s'ils n'auoyent bougé du Conuent. Voulans neantmoins que l'approbation qui en sera faite au Conseil, soit seulement par balottes, & non pas declarée de viue voix.

6. Item, les voix balottées, nul n'y contrariant, ils ont déclaré & ordonné que lesdits priuileges octroyez en faueur des bons seruices rendus par les Capitaines des Galeres, ne puissent estre demandez au venerable Conseil, ny donnez au General, non plus qu'aux autres Capitaines, qu'ils n'ayent auparauant rendu leurs comptes, & fait apparoirre par vn acquit de l'Escriuain du thesor, qu'ils ne luy sont debiteurs ny reliquataires d'aucune chose.

7. Item, pource qu'il est impossible que l'ordre militaire se maintienne sans l'obeïssance, ils ont arresté & ordonné qu'en cas qu'il apparaisse au Conseil que quelque Capitaine n'ait obey, ny obserué les Ordres & Commandemens de son General, en ce qui touche la guerre & la nauigation, que pour la premiere fois il perde le reuenue d'un an des Commanderies & autres biens qu'il a de la Religion, lequel reuenue soit appliqué au commun thesor. Et que cependant il soit tenu pour incapable de jouïr du bien qui luy appartient, qu'il n'ait payé premierement la somme dont il est question, & à laquelle on l'a condamné. Et en cas qu'il netienne aucuns biens de la Religion, que pour la premiere fois il perde deux ans d'ancienneté; pour la seconde, que la peine luy soit redoublée; & pour la troisieme, qu'il soit priué de l'habit.

8. Item, pour la mesme consideration ils ont voulu & ordonné que le Roy de la Galere, & tous les Freres, Religieux, & Nouices, obeysent aux Capitaines, & reçoïuent l'ordre d'eux, comme des premiers, & principaux Officiers.

9. Item, pource qu'il importe grandement d'empescher les occasions des querelles & des tumultes, principalement dans les Galeres, qui sont des lieux dangereux, ils ont estably & ordonné, que tout Frere Religieux ou Nouice, qui faisant le mutin dans quelque Galere offensera la reputation d'un autre Religieux ou Nouice, par des paroles iniurieuses, soit condamné à perdre l'habit, & déclaré incapable de le receuoir. Que s'il s'eschappe de donner vn soufflet, ou vn coup de baston, ou bien de mettre la main aux armes, de quelque sorte qu'elles soyent, quand mesme il n'en auroit point blessé celuy qu'il traite ainsi mal, qu'il perde l'habit pareillement, & soit liuré à la Cour seculiere, comme meschant soldat, & tout à fait indigne de viure, pour estre perturbateur de la discipline militaire.

10. Item, ceux qui receurent vn affront, combien qu'on les attaque les premiers, si toutesfois, sous pretexte de s'en reuancher, ils sont si hardis que de donner vn dementy dans la Galere, ou vn coup de baston, ou bien de mettre la main aux armes, comme nous auons dit cy-deuant, qu'ils soyent punis aussi-tost des peines susdites. Cela estant, qu'ils apprennent à viure en paix, puis qu'il est déclaré par ceste loy, que l'affront & toute l'iniure doiuent manifestement tourner au blasme & au preiudice de celuy qui attaque, qui pour cet effet doit non seulement estre tenu pour infame, mais soudainement chastié avec la rigueur susdite, sans aucune esperance de grace.

11. Item,



11. Item, que les soldats, & les seculiers, qui dans la galere se font des affronts aux autres, soyent sans remission mis à la chaîne, & à la rame, deux ans durant, & razez en mesme temps. Que s'ils ont donné quelque soufflet ou coup de baston, qu'ils y demeurent trois ans, & s'ils ont porté la main aux armes, qu'ils soyent condamnés aux galeres pour toute leur vie.

12. Item, qu'en cas qu'il se passe dans les galeres quelque vne des choses susdites, le Capitaine soit obligé d'en donner aduis aussi tost au General, par vn escript signé de sa main. Que s'il aduient qu'il y manque, & que le grand-Maistre & le Conseil en ayent cognoissance, qu'ils le priuent alors de trois ans d'ancienneté, & le condamnent à vne amende de trois cens escus d'or, applicable au commun thresor, le declarant incapable de toute chose, iusques à ce qu'il ait fait l'entier payement de ceste somme. Que si le delinquant est de nostre habit, que le General le mette en iustice, les fers aux pieds, & qu'il ordonne qu'on luy face son procez, lequel clos & scellé, soit enuoyé au Conuent au grand-Maistre & au Conseil. Que si le General ne satisfait à ce que dessus, qu'il paye cinq cens ducats au commun thresor, & si le delinquant est seculier, que le mesme General mette ordre que la iustice en soit faite sur le lieu.

Et afin que nul n'en puisse pretendre cause d'ignorance, ils ont ordonné qu'à chaque voyage, & toutes & quantes fois que les galeres sortiront de quelque part, le General & les Capitaines facent lire les presentes Ordonnances, qui soyent aussi publiées à son de Trompe; voulant que telle chose soit inuiolablement obseruée, & sans remission.

13. Item, qu'en toutes les galeres de la Religion lors qu'on nauigera, soyent obseruées les deuotions ordinaires des Messes seches, & salutations du Sauueur du monde, de la glorieuse Vierge Marie, de S. Iean Baptiste nostre Patron, & de tous les autres Saints. Par mesme moyen que nos Religieux ayent soin de n'oublier point à reciter toutes leurs Oraisons, qu'ils sont obligez de dire; & particulièrement qu'ils obseruent le sixiesme Statut de l'Eglise, qui les oblige de se confesser & communier au commencement de leurs carauannes, & premier que faire voyage, ensemble de laisser leur depropiemēt entre les mains du Reu. Prieur ou Sousprieur de l'Eglise; autrement qu'il soit procédé à la rigueur, à l'exécution dudit Statut.

14. Item, qu'à tous les Dimanches & principales Festes de l'année que les Galeres se trouueront icy à Malte, ou en quelque autre port de la Chrestienté, pourueu qu'il soit assuré & habité, la poupe de la Capitane estant à moitié tournée vers la terre; qu'en vertu du bref du Pape Sixte V. enregistré au liure des Conseils, de l'an 1588. fol. 151. nos Chapelains, qui seront de carauanne, ayent à dire la Messe sur toutes nos Galeres, ce deuoir se partageant esgalement entre eux, & qu'ainsi chacun d'eux dise la sienne; avec toute la deuotion & la bien-seance qui est conuenable au culte diuin; Enioignant au venerable General, qu'il prenne le soin de faire accommoder, parer, & couvrir l'autel, si bien qu'il soit à l'abry du mauuais temps, & de faire saluer le tres-saint Sacramēt au son des trompettes & des voix, cōme il l'aduifera pour le mieux.

15. Item, que les Chapelains qui seront de carauanne apportent la vigilance requise au salut des ames dont ils auront la charge, & qu'ils tesmoignent auoir vn soin tres-particulier, les galeres estans hors de Malte, qu'aux Festes ordonnées, nos Freres se trouuans en lieu commode, se confessent & communient; comme il est porré par les establissemens; dequoy ils seront obligez de rendre compte au Reuerend Prieur de l'Eglise par obseruation de la nouuelle Ordonnance.

16. Item, que ledit Chapelain soit soigneux de disposer vn chacun à la Confession & Communion; ensemble d'oüyr les confessions des Freres, & autres nauigeans blesez, & malades.

17. Item, que les Reuerends Chapelains qui seront de carauanne soyent respectez, & qu'on leur face vn bon traitement; ordonnant pour cēt effet au venerable General, & aux Capitaines des Galeres d'en auoir vn soin particulier, & leur reseruer le droit de manger au bout de la trauerfole, du costé du Capitaine.

18. Item, que le Prestre Chapelain qui va de carauanne ait ordinairement sa poste à dormir dans le Scandalare; à main gauche, du costé de la compagne, qui est l'Office où l'on ferre les provisions.



19. Item, que lors que nos galeres feront rencontre de quelque nauires d'Infidelles, qui ne combattront point, ou qui se rendra, si l'on luy donne la chaste, qu'aucune desdites galeres n'entreprene de l'investir, ny de l'aborder, iusques à ce que les soldats soyent en estat d'y fauter dedans, sur peine aux Capitaines: qui seront le contraire, de payer au commun thresor deux ans du reuenu de leurs Commanderies: que s'ils n'en ont aucunes, d'estre condamnez à l'amende de cinq cens escus enuers ledit thresor. Qu'ils ne permettent non plus qu'aucun se mette à la nage, sur peine, en cas de contrauention, d'estre priué de l'habit, si c'est vn Frere; & s'il est Seculier, de tirer dix ans durant à la rame dans les galeres. Cependant le venerable General enuoyera le Chef de la Capitane, ou quelque autre ancien Cheualier, qu'il aura pour agreable, en la compagnie du Visiteur, pour faire l'inventaire des biens qui seront trouuez, menant pour cet effet les Esclauins de la mesme Capitane, & du Visiteur, lesquels feront ledit inventaire avec toute sorte de soin & de fidelité. Que si ledit vaisseau de nos ennemis soustient le combat, & se met en deffence, qu'on empesche qu'il ne soit pillé, s'il est possible, faisant tousiours bonne garde dans les galeres, afin que cependant les Esclaves ne puissent executer quelque pernicieux dessein. Avec cela, que les Bono-volies, ou Volontaires, soyent retenus à la chaine, pour empescher qu'ils ne sautent dans lesdits vaisseaux, & qu'ainsi ils ne laissent les Galeres desarmées, si ce n'est toutesfoies que l'on combatte des vaisseaux de rame, car alors on les pourra laisser libres. En oignans au venerable General, de chastier avec toute seuerité, ceux qui seront si hardis que de se ietter à la nage, pour s'en aller piller les vaisseaux, comme nous auons dit, & ces autres encore, qui, de haste qu'ils auront d'entrer en quelque nauires, laisseront es postes, ou sur leurs bancs, des espées, poignards, harquebuses, meches allumées, & fournimens de poudre; donnant par ce moyen suiet & commodité aux Esclaves de faire quelque tumulte: declarans que les armes & autres hardes espartes, gagnées par les vaisseaux qui auront combatu, soyent de bonne prise, & qu'on en doive laisser l'entiere & libre disposition à ceux qui s'en seront faits les maistres. Defendans expressement, en vertu de sainte obedience, & sur telles peines qu'il plaira ordonner au venerable Conseil, qu'aucun ne soit si hardy, que d'oster, & prendre sans autre forme d'appel, le venerable General ait à decider tous les differends, qui en cela, ils veulent qu'il en donne aduis au venerable Conseil, afin de le faire chastier, & que des deniers qui seront declarez auoir esté pris parmy le butin, le venerable General en donne à raison de vingt pour cent à ceux de l'habit, & quinze pour cent seulement aux Seculiers. De plus, pour empescher qu'il n'y ait aucune confusion, ils ont ordonné, qu'il n'enuoye, contre quelque vaisseau que ce soit, que ce nombre de galeres, qui sera iugé necessaire pour le pouoir prendre, & qu'il propose aux soldats les recompenses qu'on a accoustumé de donner à ceux qui entrent les premiers dans le nauires assailly: que si en la rencontre qu'on fera des Infidelles il arrive que leurs forces soyent plus grandes que celles de nos Galeres, ils ont ordonné qu'en tel cas le venerable General, ayant tenu le Conseil de guerre avec les Capitaines prenne vne bonne & prompte resolution, se proposant tousiours pour but l'honneur de nostre Religion, & faisant tout ce qui luy sera possible pour la conservation & deffense de nos Galeres, sans qu'il oublie iamais en quelque sorte d'euillemēt que ce soit, de resmoigner ceste insigne valeur de laquelle des Cheualiers Religieux & gens de bien doiuent tousiours monstrier des effets aux occasions. Voulans en outre, que lors qu'on sera sur le point de charger les vaisseaux des Infideleuors aller à l'assaut, ensemble ceux qu'il faudra laisser pour la garde des Galeres, commandant particulièrement aux autres de demeurer & se tenir en leurs postes, pour y combattre, si tost que les autres auront fait retraite dans lesdites Galeres.

20. Item, pour mettre remede aux dāgers & inconueniēts qu'on a veu arriuer autrefoies, ils ont ordonné qu'aucun Religieux, de quelque estat, grade & condition qu'il soit, n'entreprene, abandonnāt la galere, d'aller sur aucun vaisseau, qui ne combatte, horsmis



## de S. Iean de Hierusalem, Titre XX. 271

horsmis ceux qui par le venerable General, ou les Capitaines, seront enuoyez au secours des visiteurs, ou pour remedier à quelque desordre; sur peine aux Commandeurs, ou aux possesseurs des membres, ou pensionnaires, de perdre quatre ans du reuenue des Commanderies, membres ou pensions qu'ils auront, applicables au commun Thresor, & aux autres de perdre quatre ans d'ancienneté, ou de subir telles peines qu'il plaira ordonner au venerable Conseil, selon l'importance ou la qualité du crime commis: commandant au venerable General, qu'au retour du voyage, il ait à faire vn particulier recit au Grand-Maistre & au Conseil, de toutes les choses susdites, tant pour le regard de la Capitane, que des autres galeres.

21. Item, en cas qu'on face butin des choses de prix & de valeur, ils ont ordonné qu'avec soing & diligence elles soient fidelement embarquées sur les galeres, qui par mesme moyen accompagneront, & seront escorte sur ces mers aux vaisseaux, dont le butin sera riche & d'importance. Mais si le prix n'en est pas si grand, ny si remarquable, apres auoir pourueu de choses necessaires ledit vaisseau, il suffira de mettre dedans quelqu'un qui sçache bien commander, & qui entende la nauigation, à fin qu'il conduise ledit butin en seureté, & en rende bon & fidele compte, l'aduertissant sur tout de prendre la droicte route du lieu où il faudra qu'il aborde. Enjoignant encore au General & aux Capitaines de faire le mesme, & de ne s'eloigner de leur route, si ce n'est en cas de donner la chasse, ou de mauvais temps, & autre necessité. Que si pour raison desdits accidens l'on est ietté en quelque autre contrée de Chrestiens, qu'il ne soit permis à personne de débarquer, pour y prendre terre.

22. Item, que les galeres ne partent iamais du port de Malte qu'en plein iour, si ce n'est en cas de necessité, & qu'à midy precisément, la Capitane ayant tiré vn coup de canon pour signal du partement: En suite dequoy, que les Cheualiers, les Freres de Caruanne, & tous ceux des galeres, soient tenus d'estre embarquez dans vne petite heure, ou bien demie-heure apres. Ladite demie-heure passée, qu'on face la reueüe, & que les galeres, dans lesquelles on mettra des esquifs, & de petites fregates, sortent promptement du port pour s'aller mettre au lieu qu'ils iugeront le plus propre, & le plus commode à leur partement, auquel lieu ils employeront le reste du iour, pour faire reueüe de leurs armes, & les tenir prestes: puis on fera le departement des postes, tant pour combattre que pour dormir, & seront distribués à suffisance les munitions de poudre & de plomb; obseruant en cela l'ordre qui sera dict cy-apres.

23. Item, que les galeres estans sur leur partement, apres qu'on aura mis dedans, comme nous auons dict, les chaloupes & les esquifs, qu'il ne soit permis à aucune autre barque, d'approcher ou ioinde lesdites galeres, sur telles peines qu'il plaira au Grand-Maistre d'imposer par les proclamations qui en seront faites.

24. Item, les galeres ayant desormais à partir de iour, comme nous auons dict, ils ont ordonné, qu'aux comptes des tables des Freres & Cheualiers, qui partiront avec elles, à sçauoir de ceux qui ont accoustumé de manger dans les Auberges, & à la table des Capitaines, & autres officiers, l'on face bon aux piliers desdites Auberges le disner du iour de leur partement, & le soupper au venerable General, & au Capitaine desdites galeres, sur lesquelles ils seront embarquez.

25. Item, que les galeres estant sorties du port, & la reueüe faite, on face lire le roole des Cheualiers & Freres de Caruanne, pour voir & remarquer en particulier tous ceux de l'habit qui manqueront, & qui seront demeurés à terre: de tous lesquels le venerable General, & les Capitaines seront tenus en conscience, & en vertu de sainte obedience, d'enuoyer les noms au Grand-Maistre, à fin que justice en soit faite. On vsera encore de ceste mesme diligence, à donner aduis des Chefs qui seront absents, pour ordonner de leur punition.

26. Item, qu'à chaque fois que les galeres seront de retour au port, le Procureur Fiscal de la Religion, de l'Ordonnance de Monseigneur l'illustrissime Grand-Maistre se face donner par les escriuains des galeres la liste de tous les Cheualiers, & Freres qui se trouueront escripts & marquez dans leurs liures, pour auoir eu la



table, & mangé dans la galere durant ce voyage, à fin que le Grand-Maistre puisse confronter les listes ensemble, pour sçauoir le nom de ceux qui estans de Carauanne, auront manqué de s'embarquer & de nauiger, & qu'ainsi estants conuaincus, il les puisse faire chastier.

27. Item, pour euitier les dissensions & les differends qui ont accoustumé de se mouuoir au departement des postes dans la Galere, pource qu'on n'est pas bien asseuré de l'ancienneté de chaque Frere, ils ont ordonné, qu'à l'aduenir, quiconque sera de l'armement des Galeres, soit obligé de porter avec soy vne attestation de sa reception en la langue, ou au Prieuré, signée par le Procureur & l'escriuain de ladite langue & Prieuré: à fin que par ce moyen, vn chacun puisse sçauoir quelle poste luy appartient selon le grade de son ancienneté.

28. Item, que tous les Freres ayent à passer la nuit chacun en sa poste, & laisser libre pour le seruice de la galere au Capitaine, aux officiers, & aux mariniers, le plain de la poupe, comme c'est l'ordinaire: sur peine aux contreuenants, d'estre mis trois mois dans la basse fosse à leur retour au Couuent.

29. Item, pour empescher qu'il y ait moins d'embaras dans les galeres, ils ont ordonné, que les Freres n'y tiennent aucunes males, caïsses, & bahus, mais seulement vne valise de cuir ou de drap, sur peine de confiscation desdites males, & de toutes les hardes & deniers, qui seront trouuez dedans, le tout applicable au profit du commun Thresor. Voulants en outre que le Capitaine, en la galere duquel auront esté embarquées lesdites males, soit aussi condamné à payer six escus d'or audit commun Thresor, pour chacun desdits bahus. Et ce pour n'auoir vsé de la diligence requise, à empescher qu'on ne les embarquast.

30. Item, que pas vn de nos Freres, reserué le Capitaine, n'ose embarquer dans les galeres aucune sorte de viures, vin, chair, bois, ny autres prouisions, horsmis es voyages de Leuant & de Barbarie, qui se feront expres pour aller contre les Infidelles. En laquelle navigation les Freres d'armes pourront, avecques la permission de leur Capitaine, embarquer quelques prouisions, pourueu toutesfois qu'elles soient moderées, & qu'elles n'apportent aucun embaras ny empeschement dans le vaisseau, sur peine en cas de contreuention, d'estre mis trois mois durant dans la basse fosse.

31. Item, qu'aucun de nos Religieux, passager, ne se puisse embarquer sans l'ordre & le congé du venerable General, qui en tel cas ordonnera en quelle galere il faudra qu'ils embarquent avec son bagage. Que s'il y a plusieurs passagers, à lors ledit General les départira en toutes les galeres, & leurs hardes pareillement, comme il aduifera pour le mieux. Que si quelqu'un entreprend de s'embarquer autrement, qu'en tel cas on luy confisque, aux despens du commun thresor, tout le bagage qu'il aura mis au vaisseau contre l'ordre susdit, & qu'avec cela il soit priué pour vn an du reuenu des Commanderies, & autres biens qu'il aura de la Religion, ou s'il n'en a aucuns, qu'il perde vn an d'ancienneté en faueur des fratrias.

32. Item, que les Carauannes qui seront desparties, ayent à durer six mois, comme par exemple, que celle qui commencera le premier iour de Iuillet, dure iusques au dernier Decembre suivant, & que l'autre qui commencera le premier de Ianuier, aussi immediatement suivant, finisse de mesme le dernier de Iuin; si bien que par ce moyen ces Carauannes se renouellent & se changent tousiours de six en six mois, selon l'ordre susdit.

33. Item, que chaque fois qu'on fera la nouuelle Carauanne, le venerable General ait la preeminence, & l'autorité de pouuoir eslire, & prendre à sa volonté la moitié du nombre des Freres qu'il iugera necessaires pour l'armement de la galere Capitane, les choisissant de toutes les langues. Et pour le regard des autres Freres, dont il aura besoin, pour rendre complet l'armement, qu'ils luy soient donnez à volonté des Commissaires qui auront la charge de pouruoir ausdits armements.

34. Item, les voix balotrées, sans contredit d'aucun, ils ont ordonné, que le venerable General, & les Capitaines fassent leur retenue de poupe en la galere, où ils pourront retenir tel Frere qu'ils voudront, hors-mis le Roy de la galere, & le Ceramare: & que ceux qu'on aura ainsi retenus, ne puissent durant le combat sortir de la



de la poupe, sans en auoir ordre expres dudit General, ou du Capitaine; sur peine, s'ils font autrement, d'estre six mois dans la tour, & de perdre le benefice de la mesme Carauanne.

35. Item, pource qu'il importe grandement de bien sçauoir commander, & qu'il faut pour cet effect vne personne qui l'entende, & à qui l'experience l'ait appris, Messieurs les Reuerends Seize ont ordonné que l'ancien, qui est le Roy de la galere, ou le Cercamare, doive estre aagé du moins de vingt-cinq ans, & auoir fait luy-mesme deux Carauannes, dans les galeres: à fin que l'un & l'autre soient plus propres, & plus experimentez à s'acquitter bien & deuement de leur charge.

36. Item, ils ont ordonné, qu'aucun Religieux obligé à la Carauanne, combien que le Grand-Maître luy donne permission de s'en aller, ne puisse neantmoins sortir du Conuent ou de la galere, si ce n'est apres auoir acheué ladite Carauanne, ou, du consentement du Grand-Maître, mis vn autre Frere à sa place, qui soit obligé de l'acheuer pour luy, sur peine, s'il fait autrement, d'estre chastié comme desobeissant.

37. Item, pour empêcher les tromperies qui se font d'ordinaire, en la distribution de la poudre & du plomb, qui doiuent estre fidelement conseruez, pour les necessitez de la guerre: ils ont ordonné & expressément déclaré, que ladite distribution ne puisse estre faite que par l'ordre, & volonté du venerable General, ou du Capitaine, & non pas des Cercamars, qui s'y pourrout trouuer seulement, pour empêcher qu'il ne s'y passe rien au preiudice du commun Thresor.

38. Item, qu'es Chambres des poudres, & du plomb, il y ait deux clefs, dont le Capitaine, ou son Lieutenant, en ait vne, & le Maître canonnier vne autre, à fin qu'il ne se commette aucun abus en la distribution de ladite poudre, & du plomb; & qu'au retour de chaque voyage, le Capitaine ou son Lieutenant, qui aura ladite clef, ensemble le Maître canonnier, autrement nommé le Commandeur de l'artillerie, s'en aille rendre compte aux venerables grand Commandeur, & Procureur du Thresor, à fin que l'on sçache combien il y aura de poudre despensée, & combien de fois on aura tiré.

39. Item, que la distribution de la poudre, & du plomb, estant faite vne fois, sans que neantmoins aucun combat se soit ensuiuy, l'on ne la face point derechef, si ce n'est à ceux qui auront véritablement besoin desdites munitions.

40. Item, que de trois en trois mois, ceux qui auront du commandement dans chaque galere, fassent leur reueüe generale en armes, & qu'à chaque fois il y ait vn prix de six escus qui sera donné aux despens du commun Thresor à celui qui aura le mieux tiré de l'harquebuse.

41. Item, que dans les galeres ne soit reçu aucun seruiteur, de quelque Frere ou Cheualier que ce soit, qui n'ait l'age de vingt ans, & qui ne sçache manier les armes, portant pour cet effect l'harquebuse, & le morion.

42. Item, que lors qu'on nauigera, & particulièrement quand il sera question de donner la chasse, ou de la prendre, tous les Freres ayent à se rendre & à se tenir sous la couuerte de la galere, selon que le Capitaine l'ordonnera. Que si quelqu'un fait au contraire, qu'il soit incontinent remarqué, & condamné à demeurer trois mois dans la basse fosse, ou à quelque autre peine plus grande, selon l'obstination qu'il aura tesmoignée en sa desobeissance.

43. Item, apres auoir considéré, que comme la charge des galeres est principalement commise, & recommandée au venerable general, & aux Capitaines, qui sont obligez d'en rendre compte aux despens de leur vie, & de leur honneur; ainsi il est bien raisonnable qu'eux-mesmes la recommandent, tant en la nauigation, qu'en la faction des gens de guerre, & en toute autre chose, qui en regarde la conduite, & l'exécution des instructions du venerable Conseil; Pour ces causes ils ont ordonné que le Roy, le Cercamare, les Cheualiers & les Freres n'entreprennent de se mesler, & s'insinuer dans le gouvernement des choses susdites; mais bien qu'ils reçoivent & executent le commandement du venerable General, & des Capitaines, sans repliquer, contredire, ny murmurer, sur peine d'estre punis comme desobeissans.

44. Item, que le Capitaine, & les Freres, rendent au venerable General, le respect, l'obeissance, & l'honneur qu'ils sont obligez de luy porter, comme representant



la personne du Grand-Maistre. Que si de hazard les Capitaines venoient à faire quelque desordre, ou s'ils ne vouloient obeyr ny se comporter selon la raison, en tel cas ils ont donné pouoir & autorité au venerable General, de leur oster la charge des galeres, & de mettre à leur place d'autres Cheualiers anciens, pour y commander, iusques à ce qu'estans de retour au Conueat, il en ait fait sa plainte au Grand-Maistre & au Conseil, qui ordonneront qu'une seure iustice en soit faite. Et en cas que quelqu'un desdits Capitaines veuille user de resistance, & ne point obeyr au venerable General, lors qu'il luy aura fait commandement de quitter la charge de la galere à un autre, qu'il soit incontinent tenu pour priué de trois ans de reuenu des Commanderies, & autres biens qu'il a de la Religion, ou bien s'il n'en tient aucuns, qu'il perde trois ans d'ancienneté, & qu'à la simple plainte du General, le venerable Conseil donne la sentence par les balottes, sans se laisser entendre de viue voix. Declarans qu'apres que le venerable General aura fait sa plainte contre quelqu'un des Capitaines, ou des Freres nauigeans, que quelque pretexte de soupçon qu'on puisse alleguer, le Conseil ne laisse pas de donner sa voix, & de faire iustice.

45. Item, ils ont ordonné que toutes les fois que les galeres se trouueront en des Isles des-habitées, ou en des ports, caps, destroits, & autres lieux deserts, & en des contrées, où il n'y aura ny ville, ny ports, ny assurances pour eux, qu'aucun Frere d'armement ne soit si hardy que de mettre pied à terre: Defendans aux Capitaines de ne donner à qui que ce soit permission de desembarquer. Que si quelques desobeissans veulent faire le contraire, qu'ils soient incontinent mis en iustice, & qu'à leur retour au Conueat, sur la simple plainte que le venerable General, & les Capitaines en feront, que foy leur soit adioustée, & tels desobeissans condamnez aux basses fosses pour six mois.

46. Item, les voix balottées, sans contredit de personne, ils ont ordonné que lors qu'aux contrées des Infideles, l'on fera descendre à terre des gens de nos galeres, que le Roy, ny le Cercamaire, ne puissent & ne doiuent iamais desembarquer: mais qu'ils demeurent tousiours dans la galere, sur peine d'estre six mois dans la tour, & de perdre le benefice de la mesme Caruane.

47. Item, que toutes les fois que les galeres nauigeront, aucune de celles qui iront de conserue, quand ce seroit la Patronne mesme, n'ait la hardiesse de gagner le dessus du vent à la Capitane, si ce n'est en cas de grande necessité; comme par exemple, si apparemment l'on couroit fortune, ou s'il estoit question de donner ou prendre la chasse: que si hors des cas susdits, quelqu'un des Comites se licentie de faire le contraire, qu'alors à la volonté du venerable General, il soit priué de sa charge, & chastié de trois strapades de corde, ou de d'auantage, si ledit General le trouue bon, lequel pourra encore changer sa peine en une amende, qui sera prise sur autant de mois de sa solde qu'il plaira audit General, de le condamner, dequoy il fera tout aussi tost la declaration, & commandera au visiteur d'en charger son liure. Que si de hazard le Capitaine en a esté cause, alors le venerable General le pourra priuer de sa charge, & faire proceder contre luy avec la rigueur des nouvelles ordonnances.

48. Item, ils ont ordonné que les galeres nauigent, & aillent plus ou moins au dessus du vent, selon le rang de l'ancienneté des Capitaines d'icelles, laquelle ancienneté ils obserueront encore à prendre le mor, & en toute autre chose.

49. Item, qu'à l'entrée des ports, ou prise des postes, chaque galere aille encore selon le rang de l'ancienneté susdite, horsmis aux lieux qui seront deferts.

50. Item, les voix balottées, sans contredit d'aucun, ils ont ordonné que nul Capitaine de galere ne puisse faire tirer aucun coup d'artillerie, pour faire une salue, sans la permission du venerable General, sur peine de payer cent escus d'amande, applicable au commun Thesor, en tout cas de contreuention.

51. Item,



de S. Iean de Hierusalem, Titre XX. 275

51. Item, ils ont ordonné qu'aussi tost que les galeres seront arriuees à leur poste, les chefs ayent à se rendre à la galere Capitale, pour prendre ordre du venerable General, & sçauoir de luy ce qu'il faudra qu'ils fassent. Que s'il arriue qu'après auoir esté separées par le mauvais temps, elles viennent à se rencontrer, & à se reioindre, qu'alors les Capitaines soient pareillement obligez de s'en aller au venerable General, pour luy rendre compte de tout ce qui leur sera suruenu.

52. Item, si par quelque coup de vent la galere couroit fortune, & qu'il fust necessaire de la descharger, qu'en tel cas on ait vn particulier soing de conseruer le palement, & les voiles.

53. Item, qu'en tous accidents qui seront de quelque importance, tant pour la guerre & la navigation, que pour la iustice, le venerable General, auparavant que se refoudre, face assembler le Conseil, & qu'il prenne les aduis des Capitaines des galeres: Declarant, pour empescher la confusion, que toutes les fois qu'il sera besoin d'assembler le mesme Conseil, & d'entrer en deliberation pour les choses susdites, il faudra qu'on appelle seulement les Capitaines des galeres, non les autres Cheualiers, si toutesfois il ne s'y en trouuoit quelques-uns de la grande Croix; Mais pour le fait de la marine, l'on appellera tels Pilotes, & autres mariniers que le venerable Conseil aduisera pour le mieux.

54. Item, qu'aussi tost que le venerable Conseil aura confirmé celuy qui commandera dans la Capitane, qu'il iouisse du mesme honneur, & de la mesme preeminence, & autorité que le Capitaine des autres galeres, de telle sorte qu'il assiste, comme eux, en tous les susdits Conseils, & en toutes les deliberations qui se feront, esquelles, & en toutes les seances, & actes publics, il ait droit de parler, donner sa voix, proceder, & preceder en la compagnie des autres Capitaines susdits, selon l'ordre de son ancienneté; & ce, nonobstant toute autre chose obseruée au contraire: Reuoquant expressement, & particulièrement le decret du venerable Conseil fait le 6. de May, 1596.

55. Item, ils ont ordonné que si de hazard le venerable General venoit à mourir, ou si par blessure, par maladie ou autre accident, il estoit contrainct de quitter la galere Capitane, que le Chef d'icelle continué alors d'y commander, & que l'estendart soit porté par le plus ancien Capitaine, lequel par droit de commandement se face obeyr, ny plus, ny moins que le General. De telle sorte qu'en nauigant, le Chef de la Capitane luy cede le dessus du vent, avec ceste mesme galere, & qu'il tienne tousiours le rang que luy donne son ancienneté, iusques à ce qu'ils arriuent au Conuent, où le venerable Conseil mettra ordre à tout ce qui sera necessaire.

56. Item, si comme nous auons dict, vn des Capitaines desdites galeres venoit à mourir ou defaillir en quelque voyage hors du port, ils ont ordonné qu'alors le Chef de la Capitane soit obligé d'aller dans ladite galere, pour la commander, iusqu'à ce qu'on arriue au Conuent, où le venerable Conseil pouruoirait pareillement à tout ce qui sera besoing de faire.

57. Item, qu'à l'abord des ports, & des villes, où il y a des Chasteaux & des fortresses, où l'on a accoustumé de faire des salues, la Capitane en face de quatre coups, & non d'auantage, à sçauoir deux de demy canons ou sacres, & deux de fauconneaux. Remettant neantmoins au venerable General d'ordonner desdites salues à l'accoustumée, en approchant des villes qui seront de plus grande preeminence: Que si c'est en vne ville où il y ait vn Vice-roy, ou vn plus grand Prince, toutes les galeres feront de mesme leurs salues de quatre coups: mais si elles sont saluées par les vaisseaux, la seule Capitane leur respondra d'un coup de fauconneau, sans qu'ils s'en tire d'auantage.

58. Item, que les gents de commandement soient traictez avec honneur & respect: Defendant en vertu de sainte obediencia à tous nos Religieux, qu'ils ne soient si hardis, que de les traicter mal, ny de fait, ny de parole, sur peine, à la moindre plainte qui en sera faite, d'estre chastiez rigoureusement à la volonté du



venerable Conseil, & condamnez du moins à demeurer trois mois durant dans les basses fosses. Enjoignant pareillement, que nul ne soit si hardy que d'yfer de main-mise, ny de violenter autrement, ou battre aucun de ceux de la chiorme. Que si quelqu'un se sent offensé, qu'il en face la plainte au venerable General, & au Capitaine, auxquels il appartient d'en faire iustice, selon les bonnes & anciennes coustumes.

59. Item, voulant donner ordre que les choses qui regardent l'estat & l'equipage des galeres, soient bien réglées & conseruées, ils ont ordonné que toutes les fois que les Capitaines entreroient en charge, chaque chose leur soit particulièrement donnée par inuentaie, où l'on specifera de point en point, le poids, & la qualité de l'artillerie, ensemble l'estat des voiles, cordages, & autre equipage desdites galeres; de toutes lesquelles choses ils seront obligez de rendre bon compte, estants hors de charge, & de les remettre au pouuoir des Capitaines leurs successeurs, renouellant tres-particulièrement ledit inuentaie.

60. Item, qu'à chaque voyage les escriuains des galeres soient obligez de rendre compte au Thresor de ce que l'on aura reçu & employé de biscuit, munitions de poudre, plomb, voiles, cordages, & autres choses, qui en ce voyage auront esté fournies pour le service desdites galeres.

61. Item, les voix balottées, ils ont ordonné, que tous les escriuains des galeres soient obligez de donner bonne & suffisante caution; du moins de deux mille escus, pour assurance de ce qu'ils rendront vn bon & fidele compte de tous les deniers & biens du Thresor; ou à faute de ce faire, qu'on les oste de leur charge, à fin d'en pouuoir d'autres, qui ne manquent, ny de volonté, ny de pouuoir, de donner la caution susdite.

62. Item, que les Capitaines, ny les autres officiers des galeres, ne puissent donner aucun bagage, ny aucunes hardes, de quelque sorte qu'elles soient, aux gens de commandement, & de chiorme, sur peine de perdre lesdites hardes, si toutesfois cela ne se faisoit par l'expresse permission du Grand-Maistre; ou des venerables Procureurs du commun Thresor.

63. Item, ils ont defendu à quelque Capitaine que ce soit, de ne faire en façon quelconque des frais, & despenses extraordinaires pour la galere; si le visiteur n'y est present, ou, à faute de luy, le Roy ou le plus ancien de ladite galere; & qu'es comptes du Thresor soit présentée l'attestation dudict visiteur, Roy, ou ancien; autrement que telles despenses ne soient admises.

64. Item, que le Comite ne puisse couper aucune gomene, ny autre chable ou cordage; si ce n'est en la presence du Capitaine, du visiteur, & du Roy de la galere, & que l'escriuain soit obligé d'en faire vn memoire par escrit.

65. Item, si l'escriuain veut faire passer pour licentié quelque fugitif, outre la perte de son office qu'il soit chastié rigoureusement, comme sa meschanceté & l'infamie d'un acte si laid le requierent.

66. Item, que toute la despense qui se fera dans les galeres pour le subiect des malades & des blesez, tant Religieux, que Seculiers, soit signée par le Roy de la galere, comme Preud'-homme de l'Infirmierie; & que lors qu'il sera question d'en faire le payement, l'on en presente le compte au commun Thresor, à fin d'en faire bonne la despense aux Capitaines.

67. Item, les voix balottées, ils ont annullé l'Ordonnance du Chapitre general dernier passé, sur le fait d'auoir dans les galeres vn Auditeur ordinaire avecques son escriuain, pour faire les procez aux Seculiers, qui se trouueront en faute; Et ont en outre donné pouuoir & autorité au venerable General des galeres, ou bien au Regent, & plus ancien Capitaine d'icelles, ou de la galere; s'il n'y en a qu'une, qu'en cas qu'il se commette quelque crime si enorme, que la bienfiance de la iustice, requiere qu'il en soit fait vne prompte demonstration  
& execution



& execution de chastimens, que dans la ville où les terres ou lesdites galeres se treuveront pres de Malte & du Gozze; il puisse prendre pour auditeur ou pour Juge quelque seculier, homme de lettres, qui en fasse succinctement le procez à la façon militaire, & qu'il se paye de ses salaires sur la folde du Delinquant, si elle est confisquée, ou bien qu'à faute de ladite folde & confiscation, ceste mesme despen- se soit faite bonne dans les comptes du venerable General, Regent ou Capitaine, respectiuelement comme nous auons dit.

68. Item, les voix balotees sans contredit de personne, ils ont cassé, & ont entierement aboly les salaires ou gaiges, qu'on a cy-deuant accoustumé de donner au Medecin qui nauige d'ordinaire dans les galeres: Remettant à la prudence de Monseigneur l'Illustrissime G. M. d'en pouruoir d'un tel qu'il aduifera pour le mieux, selon les voyages que les galeres auront à faire.

69. Item, les voix balotees, ils ont reformé les gaiges & les salaires des Barbiers des galeres, de telle sorte qu'ils ne soient payez que pour faire le poil aux hommes de commandement & aux Bonnes-volies, ou gens de rame volontaires, hormis qu'outre cela, ils receuront leur paye ordinaire de vingt deux escus par an, & pareillement leur pitance ou portion à raison de douze escus par mois.

70. Item qu'à chaque semaine les Escriptuains & les Agozzins soient obligez de faire reueuë des vestemens des Esclaues & gens de Chiourme, & en cas qu'ils ne la fassent, & qu'il se treuve que quelqu'un de ladite Chiourme n'ait son Cabban ou la dernière robe qu'on luy aura donnée, que lesdits Escriptuains & Agozzins soient obligez de payer le prix de ce qui manquera, & qu'avec cela ils perdent un mois de leurs gaiges, applicables au comû Thresor; ioint qu'à chaque fois qu'on donera des robes neuues, ils seront tenus de faire redre cõpte des vieux vestemens, & de les remettre entre les mains de celui par qui seront fournis & liurez lefd. habits neuus.

71. Item que les Escriptuains soient obligez de tenir compte de tout le biscuit qui sera porté dans les galeres, & de le distribuer aussi par compte de iour en iour, donnant demy liure dudit biscuit pour le disner de chaque personne, & autant au soir. A la distribution duquel biscuit le Visiteur sera tenu d'assister ou celui qui en aura la charge; Par mesme moyen les Escriptuains donneront tous les iours aux Capitaines une liste ou un memoire du biscuit qu'ils auront distribué, si bien qu'à chaque voyage que feront lesdits Capitaines, ils remettront toutes ces listes entre les mains du Venerable Procureur du Thresor, à la Chambre des Comptes.

72. Item qu'à chaque fois que les galeres sortiront de quelque port, où l'on pourra commodement faire prouision de pain fraiz, si les Capitaines n'en font prendre pour les gens de commandement, qu'ils soient tenus de payer les deux tiers du biscuit qui sera mangé.

73. Item que ny hors de Malte ny dedans l'on ne puisse prendre le pain des galeres, qu'en la presence du Visiteur, & ce pour le profit du Thresor, qui en paye les deux tiers.

74. Itẽ que le venerable General, & les Capitaines ne manquent de faire donner tous les iours du potage aux gens de Chiourme, & quand ils travaillent, du vin, de l'huile, du vinaigre, & du fourmage, comme ils y sont obligez; commandant au Visiteur, ou au Roy de la galere, ou au plus ancien, d'auoir un particulier soin de faire obseruer ces choses. Que si par fois ils treuuent que quelque Capitaine manque à ce deuoir, qu'ils le fassent remarquer à l'Escriptuain, & que lors qu'on sera de retour en ce port, ils donnent à la Chambre des Comptes un memoire des iours qu'on aura failly, afin que les deniers qui appartiendront à ladite Chiourme soient donnez à partager aux Capitaines.

75. Item ils ont ordonné qu'à chaque fois que les galeres retournent en ce Port, les Agozzins soient obligez de conduire & mettre en vingt quatre heures dans la prison des Esclaues de ceste cité Valette, tous les forçats & les Esclaues du Thresor, & des particuliers, qui sont à la folde, & de les remettre entre les mains du Capitaine des Esclaues, retenant seulement trente desdits forçats & Esclaues pour l'ordinaire seruice des galeres. Que s'ils font au contraire de ce qui est porté par ce Reglement, qu'ils soient priuez de leur office, & qu'on leur donne pour punition quatre traits de cordes: & en cas que le Capitaine empêche l'Agozzin de faire tout ce que



## 278 Les Ordonnances del'Ordre

nous auons dit cy deuant, qu'il soit cōdāné à payer au cōmū thesor la sōme de dix escus, autant de fois qu'il y apportera l'empeschemēt dont nous venons de parler.

76. Item que si par la faute, l'inaduertance, ou la meschanceté des Comites ou des autres officiers, il arriuoit quelque dommage soit aux masts, antennes, voiles, esprons, ou bien au timon, & aux autres parties de la galere, ou de son equipage, outre la punition meritee, il faudra qu'en mesme temps le Visiteur & l'Escriuain mettent le tout par memoire, & en fassent leur rapport aux venerables Procureurs du Thresor, afin que l'officier à qui en sera la faute, en repare les dommages, que l'on prendra sur ses gaiges, & qu'il soit condamné à les payer quatre fois plus cher qu'ils ne vaudront.

77. Item que les Comites ne puissent prester à ceux de la Chiourme dans leur tauerne plus de six tarins par mois, sur peine, en cas de contre-vention, de perdre ce qu'ils leur auront presté.

78. Itē que le Comite ne puisse vēdre le vin qu'au prix qui luy sera taxé par le Capitaine; ou s'il fait le cōtraire, que ledit vin soit cōfisque au profit de la Chiourme.

79. Item que le venerable General & les Capitaines ne puissent licentier aucun, si ce n'est trois mois auparauant que le temps de leur charge finisse; lequel terme expiré, qu'ils soient obligez de laisser ou remettre à leur successeur autant de Bonne-volies, ou Rameurs volontaires qu'on leur en aura donné entrant en charge, exceptez neantmoins ceux qui seront morts ou licentiez par arrest tant du Grand Maistre, que de la chambre des Comptes; sur peine qu'en cas du contraire ils ne puissent obtenir du venerable Conseil des Priuileges qu'on a accoustumé de donner à ceux qui ont bien seruy.

80. Item qu'au partement des Galeres és terres des Chrestiens, & mesme à leur retour au port, le Visiteur, le maistre Escuyer, & les Procureurs Fiscaux de la Religion, & de la Chastelainie, soient obligez de faire vne exacte reueue ou recherche dans les galeres; Et en cas qu'il s'y treuve quelques bales & caisses de marchandise qui appartiennent à nos Religieux; qu'elles soient confiscues & appliquées au Thresor: Que si elles sont à des seculiers, qu'on les confisque au profit du Grand Maistre; remettant à la volonté du venerable Conseil d'ordonner telle peine qu'ils aduifront bon estre, contre les Capitaines & Patrons, qui s'opposeroit à telle visite, & l'empescheroit, duquel empeschement on se tiendra à la seule relation qu'en fera le maistre Escuyer, le serment prealablement presté, pour proceder à la punition desdits Capitaines & Patrons.

81. Itē que hors de ce Port il ne soit permis de charger dans les galeres ny dessus ou dessous la couuerte aucunes bales de marchandises qui n'appartiennent au Thresor; ordonans qu'autāt que le Visiteur, le Roy & le Cercamaire en trouuerōt ils les facent confiscuer, cōme nous auōs dit, & de charger incōtinēt la galere de cest embaras.

82. Item que le venerable General & les Capitaines des galeres, ne manquent iamais en facon quelconque d'embarquer dans lesdites galeres tout ce que le venerable Conseil ou les Procureurs du Thresor leur ordonnerōt d'y mettre de marchandise & d'equipage appartenant audit Thresor: & que s'ils y manquent, qu'ils soient faits debiteurs au Thresor du port qui se payera pour s'y faire transporter en d'autres vaisseaux; sans y comprendre tous les dommages & interests, qui pourroient s'ensuiure de telle nonchalance, desquels ils seront pareillement chargez enuers le thesor, & obligez d'y satisfaire, comme debiteurs.

83. Item que toutes les fois qu'il sera question de charger les galeres de quelque bagage de la Religion & de l'embarquement d'une ou de plusieurs personnes de qualite, qu'on departe & lesdites personnes & les hardes ou le bagage dans les galeres, ainsi que l'ordonnera le venerable General, auquel les Capitaines seront tenus d'obeir, & de mettre en execution ce qu'il leur dira, sur les mesmes peines cy-deuant mentionnees.

84. Itē que ny le venerable General, ny les Capitaines ne puissent permettre aux officiers & aux gēs de cōmandemēt & de Chiourme de demeurer à terre, ny à Malte, ny en Sicile, ny en aucū autre lieu, pour y tirer paye de la Religio. Que s'ils dōnent ceste permissio autremēt qu'en cas que la galere ait besoin de ce seruice pour quelque vrgēte necessite, qu'on ne leur face bone la paye en facon quelcōque; Enioignāt



expressemēt aux Eſcriuains de remarquer ceux qui ſerōt demeurez à terre, ou avec cōgé ou ſās cōgé, & qu'ils ſoiēt tenus d'en rēdre cōpte aux venerables Procureurs du commun theſor, ſur peine de perdre leur paye d'un an, ſ'ils ſont autrement.

85. Item, que ny le venerable general, ny les Capitaines ne puiſſent faire charger aucun bois dans la galere ſi ce n'eſt pour la prouiſion ordinaire. Que ſ'ils ſont autrement & ſ'ils chargent la couuēte de hardes & autres fardeaux, qui ne ſont qu'embarraſſer, qu'ils perdent les tables de tous les Freres de ce voyage, & que toutes leſdites choſes ſoient conſiſquées aux deſpens du commun Theſor.

86. Item, ils ont defendu à nos Freres de iouēr aux dez dans les galeres, ny à tels autres ieux, defendus aux Religieux; chargeant pour cet effet la conſcience du venerable General & des Capitaines, de ne permettre que cela ſoit. Que ſi quelques-uns ne leur veulent obeir en cela, que plainte en ſoit faiēte au venerable Conſeil, afin de les chaſtier.

87. Item, que celui qui dans les galeres ſera cauſe d'une eſmōtion, ou qui ſera quelque querelle, pour petite qu'elle ſoit, ſans preiudice des autres peines ordonnees, qu'il perde encore le benefice de la Caruanne, qui ne luy ſoit comptee ny alloūee; & c'eſt la meſme punition qu'ils ont encore ordonnee contre quiconque blaſphemerait le S. nom de Dieu, de la glorieuſe Vierge, & des Saints.

88. Item, que tous les Freres qui nauigeront ſur les galeres, galiottes, & autres vaiſſeaux de l'Illuſtriſſime Grand Maiſtre iouiſſent de meſmes prerogatiues & graces, que ceux qui ſont de Caruanne ſur les galeres de la Religion.

89. Item, que les Eſclaues de la galere, ne ſetrauailent point hors de temps, & plus que le deuoir ne requiert. Defendans au venerable General, & aux Capitaines & Patrons, de ne ſ'en ſeruir à trauailler ny pour eux, ny pour d'autres particuliers, ſur telle peine qu'il plaira ordonner au venerable Conſeil.

90. Item, qu'auiſſi toſt que quelque homme de commandement ſera demeure d'accord de ſeruir dans la galere, l'Eſcriuain ſoit obligé de le preſenter au Viſiteur, afin de l'eſcrire en ſon liure, autrement on ne luy comptera ny la ſolde ny la table que du iour qu'il ſera eſcrit.

*Ordonnances touchant les Eſclaues, & les ſeruiteurs.*

91. Item les voix balotees ſans contredit d'aucun, ils ont confirmé & denouueu ordonné, & enioint qu'on ait à obſeruer inuiolablement les Ordonnances cy-apres eſcrites, & les Reglements faiēts & publiez de par Monſeigneur l'Illuſtriſſime & Reuerendiſſime Grand Maiſtre, & le venerable Conſeil, de la teneur qui ſ'enſuit.

L'an 1602. & le 13. iour du mois d'Aouſt, Monſeigneur l'Illuſtriſſime, & le venerable Conſeil ont ordonné qu'on face de point en point les choſes ſuiuantes.

Premierement, que toutes les fois que les galeres ſeront dehors l'on tienne en continuelle garde à la Renelle vne galere bien armee.

92. Item, qu'en Eſté les galeres eſtans au port, il y en ait touſiours vne bien armee, & pourueue de toutes les choſes qui ſeront neceſſaires à la garder, & en Hyuer vne autre bien eſtimee & fournie d'eau, de biſcuit & autres prouiſions, laquelle galere ſoit touſiours preſte à faire le palement, & à demarer promptement du port ſans aucun obſtacle, toutes les fois qu'il en ſera de beſoin, ſelon l'euenement des affaires. Pour lequel effet leſdites galeres ſeront changees de ſemaine en ſemaine, tant en Hyuer qu'en Eſté.

93. Item qu'au Pont de S. Elme ſoit faite vne maniere de palifſade qui demeure touſiours fermee, deſorte que nul n'y puiſſe entrer, ſ'il ne heurte premierement, pour le faire ouurir aux ſoldats du corps de garde.

94. Item, qu'à la pointe de la Renelle, ſoit fait auſſi vn rauelin à fleur d'eau, & que les Canonniers ſ'y tiennent en garde avec des mouſquets & autres armes, ſi bien qu'aucune barque ne puiſſe ſortir qu'au parauant elle n'en aille prendre la permiſſion; & ſe face reconnoiſtre audit Rauelin, ſur telle peine qu'il plaira au Grand Maiſtre imposer aux contre-venans.

95. Item, que le Rauelin à fleur d'eau ſ'accommode avec l'artillerie du Chaſteau S. Ange.



## 280 Les Ordonnances de l'Ordre

*Ordonnances & Reglemens du Grand Maistre & du Conseil touchant la garde des Esclaues, & autres infidelles, le tout confirmé par Messieurs les Reu. Seize Capitulans, les voix balottées sans contredit de personne.*



l'Experience ayant fait voir continuellement combien d'inconueniẽs de dangers, & de maux sont arriuez & arriuent de iour en iour pour raison de la trop grande liberté que se donnent les Esclaues infidelles, à n'obseruer les Ordonnances & les Ediẽts, faicẽs iusques à present, pour obuier aux dangers qui s'ensuiuent de leur faute, au preiudice de tout le public, & particulièrement de leurs Maistres, Monseigneur l'Illust. & son venerable Conseil y voulant pouruoir, ils ordonnent & commandent par la presente Declaration, qu'aucun Esclaue infidelle, libre ou mis à rançon tant de la Religion, que des Seigneurs Religieux de cet Ordre sacré, ne soit si hardy, que de sortir hors des portes de ceste Cité Valette ou Victorieuse, ny du bourg de la Sangle, qu'il n'ait vne garde avec luy; sur peine, s'il est Esclaue, d'estre puny sans aucune remission de cinquante coups de nerfs, qui luy seront donnez publiquemẽt sous le Gibet, en ceste Cité Valette, en la mesme place où se fait la iustice des criminels: que s'il est mis à rançon ou libre, il payera dix escus d'amende, applicables en ceures pieuses, selon que la Seigneurie Illustrissime l'ordonnera.

96. Item si quelq'un rencontre hors de la Cité Valette, ou Victorieuse, ou bien hors du bourg de la Sangle, des Esclaues mis à rançon ou libres qui soient à des particuliers, sans auoir aucune garde avec eux, qu'il ait pouuoir & autorité de les mener & mettre en la prison de ceste dite Cité Valette, ou Victorieuse, ou la Chastelainie, & qu'il ait de plus vn escu de recompense, que lesdits Esclaues payeront, outre qu'ils seront punissables de la peine cy deuant mentionnee.

97. Item, qu'aucun Esclaue libre ou mis à rançon, n'ait la hardiesse d'aller à la pesche ou ailleurs dans vne barque, s'il n'a vne garde avec luy; & qu'en chaque barque ne se puisse embarquer plus d'un Esclaue, sur peine d'auoir publiquemẽt cinquante coups de nerfs sous le gibet de ceste ville; & s'il est taillable ou libre, de payer deux onces de poids general, le tiers applicable à l'accusateur, & les deux tiers en ceures pieuses, au choix de sa Seigneurie Illustrissime: ioint que pour chaque contreuention les Mariniers payeront d'amende la somme de trois escus, qui sera appliquée comme cy deuant. Il est neantmoins permis aux Esclaues qui travaillent de s'en aller de ceste ville dessus des barques pour le passage ordinaire de la Cité Victorieuse, & de la Victorieuse s'en venir à celle-cy, à condition qu'en chaque barque il n'y pourra auoir plus de deux Esclaues. Que s'ils font le contraire, qu'eux mesmes comme les Mariniers, soient punis de la peine susdite.

98. Item, que nul Esclaue, mis à rançon ou libre, ne puisse vendre aucunes provisions, soit pour manger ou pour boire, sur peine de les perdre, & d'auoir en outre cinquante coups de nerfs, qui luy seront donnez en public. Quant à l'acheteur, il payera d'amende quinze tarins, le tiers applicable à l'accusateur, & les autres deux tiers employez en ceures pieuses, à la volonté de sa Seigneurie Illustrissime.

99. Item, pour n'oster tout à fait aux Esclaues le moyen & la commodité de gagner quelque chose pour leur entretenement, il leur est permis de vendre des denrées de peu de valeur, pourueu que ce ne soit ny breuuages ny provisions de bouche, & ce pour empescher que sous ce pretexte ils ne vendent des choses qu'ils pourroient auoir desrobées: Enioignãt que lesdits Esclaues ne puissent & ne presument exposer en vente aucunes denrées dans les maisons ny par les rues, horsmis en la place de ceste Cité Valette, pourueu que ce ne soit proche du Palais de Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre; ains au carrefour de Pierre Rezzo; le tout sur peine de confiscation desdites denrées; voulans en outre que l'acheteur soit tenu de payer vne once, le tiers applicable à l'accusateur, & l'autre tiers en ceures pieuses, à la volonté du Grand Maistre.

100. Item que nul Religieux, ou Seculier, de quelque Estat, grade, ou condi-



tion qu'il soit, n'ait la presumption ny la hardiesse, de louer des maisons, boutiques & magasins à des esclaves hommes ou femmes, mis à rançon ou libres, sur peine, en cas de contrevention, de payer pour la premiere fois cinq onces du poids general, dix pour la seconde, & pour la troisieme, de confiscation de la maison, boutique, ou magasin qu'il aura baillé à ferme. Que si l'esclave est libre, il payera pour la premiere fois deux onces; quatre pour la seconde, & dix pour la troisieme. Mais s'il est mis à rançon, cinquante coups de nerfs luy seront donnez publiquement; joint que de la peine pecuniaire, & de la confiscation des denrees l'Accusateur en aura le tiers, & que les deux autres tiers serot appliquez en œuvres pieuses, au choix & à la volété de sa Seigneurie illustrissime, & afin que les fêmes esclaves, mises à rançon, ou libres, qui ne demeurent point dans les maisons de leurs Maistres, ayent quelque sorte de retraite, dās ceste cité Valette, seront choisis en lieu public deux magasins, & vn autre en la Cité victorieuse, dans lesquels sera donné quartier ou departement auxdites femmes Esclaves; avec expresse inhibitions & defences, qu'après que l'Aue Maria sera sonné, aucun Esclave, libre ou mis à rançon ne puisse entrer ausdits magasins, sur peine d'auoir cinquante coups de nerfs en la place où l'on execute les criminels en ceste ville; voulās qu'aux dites maisons ne se puissent trouuer plus de deux ou trois esclaves à la fois, sur peine d'encourir la mesme punition que cy deuant.

101. Item que nul esclave taillable, soit de la sacree Religion, ou des autres Religieux de nostre habit, ne puisse faire aucune sorte d'obligation, ny cautionner personne qu'aux conditions qui s'enluyent; à sçauoir que ceux de la Religion ne le puissent sans la permission du Grand Maistre, & des Illustrissimes Seigneurs en commun Thresor, ny les autres, sans l'express congé de leurs Maistres; duquel consentement ou congé ils deuront faire apparoirre par escrit dans le propre instrument d'obligation ou de caution qui en aura esté passé. Autrement que toutes les cautions & obligations desdits Esclaves soient declarees nulles, tout de mesme que s'ils n'en auoient fait aucunes.

102. Item, il est enioinēt & ordonné que tous les Esclaves mis à rançon ou libres, soient obligez de passer la nuit dans la prison de ceste cité Valette, ou en celle de la Victorieuse, sur peine de confiscation.

103. Item, que tous les Esclaves infidelles mis à rançon ou libres, soient tenus dans le terme de six iours, de porter apparement en l'un de leurs pieds vn fer pesant du moins demy liure: que s'ils y manquent, qu'on leur donne publiquement cinquante coups de nerfs. Donné au Conseil le 13. iour d'Aoust, 1602.

104. Item, ils ont ordonné qu'on ait à publier dans les Auberges l'Edit precedent, conformément auquel Monseigneur l'Illustrissime donnera ordre, que pour les seculiers il en soit publié vn autre semblable par la Court de la Chastellenie.

L'an del'Incarnation 1602. & le 11. iour de Ianuier Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre, & le venerable Conseil, les voix balotees, nul n'y contrariant, ont ordonné que tous les venerables Seigneurs Commandeurs, & Freres de la grand Croix, qui ne payeront dix-huit tarins par mois pour chaque Esclave du commun Thresor qui les seruira en particulier, seront obligez de les vestir & nourrir à leurs propres fraiz & despens. Enioignant expressement que par ledit commun Thresor aucune chose ne leur soit donnée pour cet effet, si toutesfois on n'excepte ceux qui seruent au Palais du G. M. & dans les Auberges des venerables Lagues.

Le 12. iour de Iuillet en l'an 1603. le nombre des Esclaves infidelles des particuliers tant Religieux que seculiers, s'estant merueilleusement augmenté en ceste cité Valette; sans y comprendre ceux de Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre, & de la Religion, & l'experience ayant fait voir que tous les plus grands dangers & desordres naissent & peuuent naistre des Esclaves qui sont à des particuliers portans nostre habit en qualité de Religieux, auant qu'il ne paroist que trop, combien grandes sont les embusches que le Turc & les autres infidelles nos ennemis tendent tous les iours à ceste place frontiere, qui les tient si fort en ialousie, & qui est de si grande importāce à toute la Chrestienté. Pour ces causes modit Seigneur l'illust. G.M. & le venerable Cōseil legitimemēt asēblez, les voix balotees sās nul cōredit, adioustāt à l'Edit par eux fait, le 13. d'Aoust 1601. publié par les Auberges &



## 282 Les Ordonnances de l'Ordre

autres lieux de vostre sacré Conuent, comme il apparoist par la relation du Maître Escuyer, faite le 17. du mesme mois, & enregistrée en Chancellerie, dans le liure des Conseils; Ils ont estably, ordonné, & arresté, que l'observation des choses iusques à present estables & ordonnées contre les Esclaves Infidelles, mesme de ceux qui sont aux venerables Baillifs, Prieurs, Cōmandeurs, Piliers, & Freres de nostre habit, de quelque estat, condition, grade, & dignité qu'ils soient, en cas de contre-vention de l'Edict sus-mentionné, & de chaque article contenu en iceluy, ensemble de tous autres bons Reglemens, qui seront approuuez par Monseigneur l'Illustrissime Grand Maître, & par le venerable Conseil, participant au pouuoir qu'il a d'establir, ordonner, & publier, s'entende & soit icelle execution remise à l'autorité seule & absoluë de mondit Seigneur Illustrissime, tres-digne Chef de nostre sacree Religion, si bien que les sentences qui touchent lesdits Esclaves seront donnees, tant par la Seigneurie Illustrissime, que par ses Commis & Deputez, ayent autant de vertu & de force, que si elles estoient du mesme venerable Conseil, sans admettre aucune sorte d'appel, la presente Ordonnance estant faite selon la coustume militaire, pour la seureté de ces Fortereses. Et ont en outre declaré que les confiscations qu'il conuiendra faire des Esclaves infidelles de qui que ce soit de nostre habit, s'entendent faites au profit & utilité du commun Thresor; Et qu'en la proclamation de l'Edict sus-mentionné, & autres faits & à faire, ne soient compris les Esclaves moindres de dix-huict ans en bas exclusivement: en suite dequoy ils ont commandé la presente Ordonnance estre publiee par le Maître Escuyer es Auberges & autres Lieux publics du Conuent, afin que nul n'en pretende cause d'ignorance.

### CONCLVSION DES ORDONNANCES Capitulaires.

105. Item ils ont voulu finalement toutes les susdites Ordonnances estre obseruees, & sortir leur plein & entier effect, reuocquans toutes & chacunes Ordonnances, concludant les publiques affaires de la Religion, faites en tous les precedans Chapitres generaux, si elles ne sont contenues en ces presentes, ou si de la confirmation d'icelles il n'a esté fait mention; N'estans toutesfois abolies ny reuoquees par les susdites: celles qui faites en leur temps, concernent particulièrement le Grand Maître, les Bangues, les Prieurs, les Freres, & les personnes particulieres. Lesquelles Ordonnances doiuent subsister & demeurer en leur force.

*Les Ordonnances Capitulaires cy deuant escriptes, ont esté lues & publiees en pleine Assemblée du Sacré Chapitre general, tenu à Malte, & finy le 13. iour du mois de Mars l'an de l'Incarnation 1603. expediees par ledit sacré Chapitre general sous l'ordinaire Bulle de Plomb. Louange à Dieu pour iamais. Ainsi soit-il.*

Nous voulons qu'aux copies ou extraicts de nos presentes lettres & Ordonnances Capitulaires, ensemble des Statuts, declarations, & corrections susdites, quand mesme ils seroient imprimees, pourueu qu'ils soient signez de la main d'un Notaire public, & fortifiees du sceau de quelque personne pourueu d'une dignité Ecclesiastique, soit entierement adioustee, la mesme foy, tant en iugement que dehors, & par tout, que si lesdites lettres estoient produites ou monstrees en leur original. Donné à S. Pierre de Rome sous l'anneau du Pescheur, le 22. iour de May l'an 1607. Et de nostre Pontificat le Second.

Signé

SCIRIO CORRELYTIVS.





LES ORDONNANCES  
DV CHAPITRE GENERAL,  
tenu en l'annee 1612. le 18. iour de May par Mon-  
seigneur l'Illustriss. & Reuerendiss. Grand Mai-  
stre F. ALOF DE VVIGNA-COVR.

**F**R. ALOF DE VVIGNA-COVR par la grace de Dieu, humble Grand Maistre de la sacrée Maison de l'Hospital de Saint Iean de Hierusalem, & Gardien des pauvres de Iesus-Christ, & nous Baillifs, Prieurs, Commandeurs, & Freres tenans le Chapitre general en Nostre Seigneur, à nos venerables Religieux, & tres-chers Freres en Iesus-Christ, Pierre d'Esparuac Luslan, Prieurs, Baillifs, Commandeurs, & Freres de nostre Prieuré de saint Giles; Salut en Nostre Seigneur, & ferme obeysance à nos commandemens; Comme ainsi soit qu'apres auoir surmonté quelques empeschemens, qui iusques icy nous ont retardez, & nous ont contrainsts de differer de temps en temps à faire tenir nostre Chapitre General, Nous nous soyons à la fin ( la diuine grace, l'ordonnant de ceste sorte ) legitiment assemblez en la grande sale du Palais de nostre Cité Valette, pour y celebrer ledit Chapitre General, & pouruoir à toutes choses. Nous auons iugé n'estre pas moins equitable que necessaire de vous aduertir, & vous donner connoissance des choses que nous auons faites, pour estre inuiolablement obseruees, mais principalement de celles, qui sur l'Estat, les ordonnances & les affaires de nostre Ordre, ont esté debattuës, traitées, & resolues par les Reuerends seize Capitulans, que nous auons pour cest effect esleus pour arbitres, leur serment prealablement pris, & legitiment deputez selon la forme de nos establissemens: De toutes lesquelles ils nous ont fait aujourd'huy leur rapport en la publique seance du present Chapitre general, apres nous y estre bien & deuëment assemblez au son de la cloche; & suiuant la forme desdits establissemens, elles ont esté publiees comme il s'ensuit, par l'organe du Vice-Chancelier.

Au nom de la Sainte & indiuisible Trinité Pere, Fils, & S. Esprit, ainsi soit-il. Apres qu'en l'an 1612. en vn Vendredy du present mois de May, troisieme iour capitulaire non férié, Messieurs les Reuerends seize Capitulans ont esté legitimelement esleus, selon la forme de nos establissemens, & deputez pour arbitres, par Monseigneur l'Illustrissime & Reuerendissime Grand Maistre, pour consulter, deliberer, & ordonner, à l'honneur & l'vtilité de toute la sacrée Religion de l'Ordre, & de la Milice de l'Hospital de Saint Iean de Hierusalem, & de ses Freres: & quand ce mesme iour ils se sont retirez au Conclaué ordonné pour cest effect, le serment presté sollempnellement comme ils y estoient obligez, & ainsi qu'il leur estoit enjoint, par mondit Seigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand Maistre, toute affection particuliere, laissée à part, & se proposant tousiours pour obiect Nostre Seigneur Iesus-Christ crucifié pour le genre humain; Messieurs lesdits Reuerends seize, vnis d'une charité fraternelle, & comme c'est la coustume, legitimelement assemblez au son de la cloche, en mesme lieu & en mesme temps, à sçauoir le troisieme iour capitulaire susmentionné, & tous les autres non feriez immediatement suiuaus, iusques à ce iourd'huy quin ziesme, non férié

Aa iiii



## 284 Les Ordonnances de l'Ordre

dernier du Chapitre, & dix-huitiesme du present mois de May 1612. apres auoir prudemment, avec preuoyance, & meurement consulté, & examiné toutes les affaires de leur Commission, les voix balotees, ils ont arresté, delibéré & ordonné ce qui s'ensuit; Et premierement.

### DE LA REGLE.

Du Collachio.



VANT à l'affaire du Collachio, Messieurs les Reuerends Seize les voix balotees, sans contredit d'aucun, s'en sont remis entierement à la prudence de Monseigneur l'Illustrissime, & de son venerable Conseil, afin de faire & executer là dessus, tout ce qui leur semblera plus expedient, & plus conuenable au seruice & à la conseruation de nostre sacree Religion.

Correction des Statuts & des Ordonnances.

Item, afin que nos Freres entendent & obseruent avec plus de facilité nos establissemens & nos Regles; & affin aussi qu'estans libres de tous proces & differends, ils puissent mieux vacquer à ce qui regarde le culte diuin, la sainte Hospitalité, & la sacree Milice, pour la defence de nostre sainte Foy Catholique, ayant considéré, comme il y a plusieurs annees, que lesdits establissemens ont accoustumé d'estre leus en vulgaire Italien, ez Chapitres generaux, assemblees, esgards, Conseils, & autres Iurisdicitions de nostre Religion, pource que ladite langue est plus communément entendue, ils ont pour cest effect enjoint à tres-Reuerend Seigneur Dom Thomas Gargallo, Euesque de Malte, & aux venerables Seigneurs Fr. Pons de la Porte, Centorio Cagnuolo, Prieur ou Baillif de sainte Euphemie, & Thierry Rolman de Pattenlerch, Baillif de Brandebourg, qu'assistez par moy Vice-Chancelier, ils ayent à reconnoistre, & fidellement executer, tout ce que lesdits Seigneurs Reuerends seize ont estably, ordonné & publié au present Chapitre general; Et qu'avec cela ils accordent ensemble les Statuts & les Ordonnances capitulaires, les traduisant toutes en ladite langue Italienne, sans faire neantmoins de nouvelles Loix; Voulant seulement qu'ils en retranchent les choses qui auront esté reuoquees comme superflues; y laissant les vtiles & necessaires: Dauantage, qu'ils rapportent, distribuent, & mettent ensemble en leurs titres, & endroits plus conuenables, celles qu'on aura nouvellement establies. Et pour le regard de quelques ordonnances; qui pour estre autorisees par l'usage, & ja de long-temps obseruees, ont pris force & vigueur de Loy, Messieurs les Reuerends seize ont voulu qu'elles passent à l'aduenir, pour des establissemens perpetuels, sans que lesdits Commissaires puissent rien faire ny desfaire autrement que ne l'auront conclud & ordonné lesdits Seigneurs Reuerends seize capitulans. Qu'ils l'executent doncques de point en point, & qu'ils en fassent des establissemens perpetuels, sous le nom de Monseigneur l'Illustrissime à present Grand Maistre, reduisant le tout en vn seul volume, si ce n'est qu'ils y laisseront separément quelques ordonnances, comme celles des Auberges, plusieurs touchant les galeres, & autres moins importantes, qui sous diuers titres se treuuent auoir esté faites par le venerable Conseil, selon l'occurrence des occasions, afin qu'elles soient obseruees sous l'autorité de Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre & dudit Conseil. Les Commissaires ayans donc bien corrigé, compilé, & mis en bon ordre lesdits establissemens en vn seul volume, qu'ils le presentent à Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre, & au venerable Conseil complet, pour estre par luy reueu & approuué; & par mesme moyen en vertu du Chapitre general, publié & expedie sous la commune Bulle de plomb du Conuent. Donnant & octroyant à mondit Seigneur l'Illustrissime, & Reuerendissime Grand Maistre, & au venerable Conseil complet le pouuoir & l'autorité de mettre & subroger toutes les fois qu'il en sera de besoin, vn ou plusieurs Commissaires, pour executer avec les autres la presente Commission. Declarant tout ce qui sera fait, executé, digéré, & ordonné pour lesdits venerables Commissaires & leurs Substituts, apres l'approbation du venerable Conseil complet, auoir la mesme force, efficace, autorité, & inuiolable obseruation, que si le tout auoit esté fait & publié au present



DE LA RECEPTION DES FRERES.



TEM lesdits Reuerends Seize, les voix balottes sans contredit d'aucun, ont fait l'establissement suiuant, comme vne Loy perpetuelle, & ce du consentement, tant du Grand Maistre que du Conseil, necessaire en la reception des Freres.

Fr. Alof de VVignacour Grand Maistre.



OVS ordonnons par la presente Loy perpetuelle, que ceux qui pretendent estre receus en la qualite de Freres Cheualiers, quoy que leurs preuues ne souffrent aucune exception, & qu'elles ayent esté admises pour bonnes & valables, quand mesme ladite preuue auroit esté faite en iugement contradictoire, par quelque iurisdiction que ce fust; Qu'ils ne soient neantmoins desormais receuz en façon quelconque, si ce n'est qu'à l'approbation desdites preuues admises, soit expressement, ioint le consentement du Grand Maistre, & du Conseil ordinaire, requis & ordonné par voix balottes, si bien que de la plus-part d'icelles se forme vn mesme consentement, & vne mutuelle correspondance. Dauantage, que ny le Grand Maistre, ny le Conseil ordinaire, ne soient obligez en façon quelconque de dire, & moins encore de declarer la cause pour laquelle ils auroient refusé le susdit consentement, lequel deura estre balotté, & mis en deliberation pour en ordonner à la fin de l'annee du Nouitiat d'un chacun. Declarant que le mesme doit estre ordonné & obserué en la reception des Freres, Chappellains Conuentuels, & des Seruans d'armes.

Confirmatiō  
des preuues  
de Noblesse,  
faicte par le  
Grand Mai-  
stre, & par le  
Conseil ordi-  
naire.

Item à la requeste des venerables Langues les voix balottes, sans contredit d'aucun, reuocans les autres Statuts & Ordonnances qui traitent de cecy, hors-mis la suiuaute, faicte par la venerable Langue d'Allemagne, ils ont fait à perpetuité l'establissement suiuant.

DE CEUX QVI NE SONT POINT  
nez de legitime Mariage.

FR. ALOF DE VVIGNACOUR G. M.



ORDONNONS qu'à l'aduenir on n'ait à recevoir aucun dans nostre Ordre en qualite de Cheualier, s'il n'est procreé en legitime Mariage, exceptez neantmoins les enfans des Roys, & des Princes souuerains, ensemble des Ducs & des Pairs de France seculiers, comme aussi des Grands d'Espagne; Les enfans desquels soient neantmoins procreez de pere & de mere, non encore ioints par Mariage legitime. Mais quant aux enfans des Roys & des Princes souuerains, nous voulons que sans estre subiects à ceste clause, ils soient receuz en nostre Ordre, de quelque façon qu'ils ayent pris leur naissance.

Des Bastards.

Item corrigeant le vingtiesme Statut de la Reception des Freres, & cassant l'Ordonnance du Chapitre general dernier passé, qui commence; Item, corrigeant la disposition du vingtiesme Statut de la Reception des Freres; Et de plus abolissant & annullant la quatorziesme Ordonnance du Conseil, faicte par le mesme Chapitre general, Messieurs les Reuerends seize, ont ordonné, que des expeditions des Commissaires pour faire les preuues des Cheualiers, des Freres Chappellains, & des Seruans d'armes, en toutes les venerables Langues, il en soit traité aux Chapitres Prouinciaux, ou bien en l'Assemblée Prouinciale qui se tiendra dans l'annee, six mois apres le susdit Chapitre Prouincial. Dans lequel Chapitre ou Assemblée pourront estre encore reueus & entierement expedies les preuues susdites.

Commissaires  
pour faire les  
preuues.



Assemblée du  
Chapitre.

Que s'il estoit survenu quelque accident qui empescha que ceste mesme année le Chapitre Provincial ne le tint point en quelque Prieuré, qu'en tel cas puissent estre tenuës pour le mesme effect deux Assemblies audit Prieuré, l'une au mois de May, & l'autre au commencement des six mois suivans; Ostant au venerable Conseil ordinaire tout pouoir & autorité d'y octroyer ny expedier aucune commission pour faire lesdites preuves. Que s'il en donne quelqu'une, qu'elle soit tousiours de nulle valeur. Declarans en outre que les preuves qui se trouveront estre faictes par le passé, & reueuës par l'Assemblée, doivent estre admises & receuës, pourveu qu'en ce qui est dit a esté, elles soient valables & bonnes.

Preuves re-  
futees.

Item les voix balotees ils ont ordonné que s'il aduenoit qu'il y eust quelques preuves de Noblesse ou de legitimacion refutees sans contredit au Chapitre Provincial ou en l'Assemblée, qu'en tel cas si la partie fait instance, à ce que lesdites preuves soient consignees, nonobstant ladicte contradiction, du consentement de tous elles luy soient donnees closes & sceellées du seau du Chapitre Provincial, retenant toutesfois vne copie authentique desdites preuves aux despens de ladite partie, pour la conseruer dans les Archives dudit Chapitre Provincial, le tout neantmoins sans prejudice de la venerable Langue ou du Prieuré d'Allemagne, où ils veulent qu'on observe le stile ordinaire.

Preuves des  
chappellains  
& des Ser-  
uans d'ar-  
mes.

Item les voix balotees, nul n'y contrariant, ils ont cassé & reuoké les ordonnances qui traitent des qualitez requises touchant les preuves des Chappellains, & des Seruans d'armes, ordonnant qu'en ce qui les concerne l'on eut à observer ce qui est porté par le dix huitiesme Statut de la Reception des Freres.

Item les voix balotees, ils ont ordonné, que tous ceux qui par le present Chapitre, ou d'autorité capitulaire, ou en quelque autre façon que ce soit, seront receus à l'aduenir en la qualité de Freres Cheualiers, avecque dispense de Minorité, c'est à dire, lors qu'ils se trouveront auoir moins de seize ans complets, soient obligez de payer en tout au commun Thresor, tant pour le priuilege de ladite dispense, que pour le droit de passage, la somme de cinq cens escus d'or en or, & au Soleil, ou à leur vray prix & valeur, laquelle somme ils mettront entre les mains du Conseruateur Couentuel, ou des Depositaires & Receueurs des Prieurez, & ce dans le temps & terme d'un an, à compter depuis le iour de la grace faicte. Duquel payement lesdits nouueaux Cheualiers feront apparoirre par acte d'un Notaire public. Autrement s'il se trouue qu'au bout de l'an ils n'ayent payé lesdits cinq cens escus d'or au Soleil qu'ils perdent le priuilege taxé de la minorité que de la reception susdite. Que s'ils les ont payez, qu'ils soient en effect acquis de plein droit au commun Thresor, à cause dudit priuilege, sans qu'on soit aucunement tenu de les rendre, & sans que ceux qui les auront baillez les doivent redemander, ny pretendre de les r'auoir. Declarans que lesdits mineurs ainsi dispensez ne doivent venir au Couuent qu'à seize ans complets; Que s'ils y arriuent auant cest aage, qu'ils n'ayent ny table ny seletre dudit Thresor, & de plus qu'ils soient obligez de payer aux Langues autres vingt-cinq escus d'or au Soleil pour la taxe de leur reception.

Des Mineurs  
receus au  
Chapitre ge-  
neral tous  
d'un mesme  
passage.

Item les voix balotees, sans contredit de personnes, ils ont receu au grade de Cheualiers tous d'un passage, si bien qu'ils doivent compter leur ancienneté de ce mesme iour dix-huitiesme de May, 1612. que ce sacré Chapitre general se publie en toutes les venerables Langues, Prieurez, & Chastelainie d'Emposte, dans les limites desquels ils sont nais, tous les Gentilshommes, qui de quelque façon que ce soit, ont fait demander au sacré Chapitre general, la grace de Minorité, de laquelle ils les dispensent en l'aage qu'ils se trouuent auoir au iourd'huy, à condition neantmoins du payement des susdits cinq cens escus d'or en or, & des autres declarations en tout & par tout conformes au contenu de l'establissement cy-deuant escrit voulans le tout estre tenu pour repeté, & pour inseré en la presente Ordonnance, avec les autres declarations mentionnees cy-aprés, à sçauoir qu'aussi tost qu'ils auront fait apparoirre icy au Couuent en la Chambre des Copies de l'acquit du payement desdits cinq cens escus d'or en or, payez aux Ministres du commun Thresor dans l'an ordonné pour cest effect, à compter du iour qu'on leur aura expedie le priuilege de pouoir porter pendue au col la petite



croix d'or de nostre habit. Ordonnans aux Prieurs & à leurs Lieutenans, que leur ayant apparu par acte public, du payement deldits cinq cens escus d'or en or, à chaque requête, qui par eux en sera faite, ils soient obligez de tenir les Assemblies requises, tant pour deputer des Commissaires, & faire les preuues de la Noblesse d'un chacun d'eux, que pour les reuoir & les expedier, conformément aux establissemens des Ordonnances capitulaires, & des loüables coustumes des venerables Lâgues & Prieurez, declarans pour cest effect de ne faire aucune grace touchant lescdites preuues & limites, apres celle de les auoir dispensez de la minorité de l'age susdit. Ils ont aussi ordonné pour legitime terme à chacun d'iceux de s'en venir au Conuent pour y faire leur Nouuiat, tout le temps de leur aage qui s'escoulera depuis le commencement de la dix-septiesme annee iusques à ce qu'ils ayent vingt-cinq ans complets; Lequel terme expiré, l'an d'apres, qui sera le vingt-sixiesme, il faudra qu'ils ayent fait vne expresse profession de nos Reigles; sinon, qu'ils perdent l'ancienneté acquise en faueur de leurs Fianaulds.

## DE L'EGLISE.

**T**EM à la requeste du Reuerend Seigneur Prieur de l'Eglise, les voix balotees, ils ont ordonné que tous les Chappelains, Prestres, qui disent la Messe, porteront au Chœur & en la Procession & non autre part, vn camal noir avecque la Croix de nostre habit de grandeur raisonnable, sur l'espaule gauche. Et que ledit camal ne pourra estre que d'une estoffe de laine teinte en noir, & doublé de noir pareillement, lequel camal sera par eux porté sur le surplis.

Item desirans pieusement pouruoir à ce que les Chappelains de nostre Ordre soient desormais plus capables du culte diuin, & de l'administration des Saints Sacremens, les voix balotees ils ont ordonné qu'on ne donne & ne puisse à l'aduenir receuoir des Diacres en pleine Assemblée, ny en aucune Langue, & Prieuré, s'ils n'ont esté desia canoniquement receus Diacres, pour chanter le Saint Euangile à la Messe, ou si quelqu'un est receu autrement, que la reception ne soit point valable, mais tousiours declaree nulle.

Des Diacres.

## DE L'HOSPITALITE.

**T**EM apres auoir consideré combien il est necessaire que les Preud'hommes de la sacree Infirmerie se treuuent visitez des Medecins, les voix balotees, ils ont ordonné qu'à l'aduenir soient esleus & deputez quatre Preud'hommes Commandeurs & Cheualiers des plus Anciens du Conuent, qui soient tenus de seruir, changeant alternativement de sepmaine, & d'assister aux susdites visites du Medecin; Lesquels quatre Preud'hommes, qui doiuent estre de diuerses langues, seront soigneux en l'exercice de leur charge, d'observer les establissemens, les ordonnances capitulaires, & les loüables coustumes de la Religion.

Des Preud'hommes de l'Infirmerie.

Item les voix balotees, ils ont reuouqué l'Ordonnance qui traite de l'election de l'Infirmer, & ordonne que le vingt-troisiesme establissemment des Baillifs, fait par Monseigneur de Verdale reste en sa force & vertu, à sçauoir que ledit Infirmer soit tousiours de la qualité des Freres Cheualiers.

Que l'Infirmer soit Cheualier.

Item apres auoir bien consideré comme tous nos Freres sont particulièrement obligez de s'exercer en la sainte Hospitalité, & de seruir en personne Messieurs les malades, & que s'il falloit que nosdits Freres des venerables Langues s'y en allassent tous ensemble, ce seroit vne grande confusion, aucun ordre n'ayant esté mis à cela distinctement iusques à present; Les Reuerends Seigneurs, les voix balotees sans contredire, ont ordonné, que le Dimanche suiuant, apres que la publication du present Chapitre general aura esté faite ( la venerable Langue de

Que les Cheualiers, les Seruiss d'Armes, &amp; les Nouices seruent à l'Infirmerie à chaque sepmaine.



## 288 Les Ordonnances de l'Ordre

Prouence commençant) le ven. Grand Commandeur, ou son Lieutenant, sera obligé d'enuoyer à la sacree Infirmerie pour le seruice desdits Sieurs malades, autant de Cheualiers, de Seruans d'armes, & de Nouices qu'on iugera necessaires, (& faudra du moins qu'il y en ait tousiours sept de nombre) qui seruiron toute ceste sepmaine, laquelle expiree, les autres venerables Lâgues succederont selon leur Ordre & preéminences, & ce de sepmaine en sepmaine, soir & matin. Que si quelq'un manque de s'en aller seruir selon l'Ordre qu'il sera nommé, & la distribution qu'en fera le Pilier ordinairement, qu'il soit puny de septerne.

**Privilege du grand Conseruateur.** Item à la requeste de la venerable Langue d'Aragon, de Cathalongne, & de Nauarre, les voix balotees sans contredit, ils ont ordonné que le venerable grand Conseruateur ou son Lieutenant, soit nommé pour assister aux visites des meubles de la sacree Infirmerie, afin de voir quelle en sera la necessité; Autrement, qu'il ne soit point obligé de donner de nouveau de la vaisselle d'argent, ny les paviillons, couuertures, linceuls, & autres meubles, qu'il a accoustumé d'auoir en sa puissance, conformément aux fondations qui en ont esté faites.

**Commissaires pour l'Infirmerie.** Item pour la bonne directiō de la sacree Infirmerie au profit & soulagement des sieurs malades, Messieurs les Reuerends seize, les voix balotees sans contredit de personne, ont ordonné qu'outre les visites ordinaires establies de trois en trois mois, Monseigneur l'Illustrissime & le venerable Conseil deputent deux Commissaires des plus qualifiez de mesme Conseil, & des plus capables, lesquels en la cōpagnie du venerable Seigneur Hospitalier, soient tenus de visiter la sacree Infirmerie, & de s'informer soigneusement de toutes les choses necessaires, auxquelles on doit mettre ordre & remede pour le seruice desdits sieurs malades: Et ainsi apres qu'ils auront fait leur rapport, que Monseigneur l'Illustrissime, & le venerable Conseil doiuent auoir, & qu'ils ayent en effect tout pouuoir & autorité d'y remedier, & y mettre tel ordre qu'ils aduiseront bon estre, pour le bon gouuernement de ladite sacree Infirmerie, & le seruice des sieurs malades, quand mesme il seroit question d'alterer, changer, & retrancher tout à fait quelq'une des Ordonnances capitulaires, & en faire d'autres plus profitables & plus commodes pour le bon effect susdit.

### DV COMMUN THRESOR.

**M**ESSIEURS les Reuerends seize, apres auoir soigneusement examiné & considéré la recognoissance de l'administration du commun Thresor, faite par les venerables Commissaires, qui suivant la seconde Ordonnance capitulaire du Chapitre auoient esté deputez pour cest effect, à la sollicitation du sieur Ioeund de Accaregi, Secretaire dudit commun Thresor, ont trouué qu'avec non moins d'esprit que d'industrie, elle comprenoit tous les receus & les mises qui entrent dans ledit commun Thresor, & qui en sortent durant cinq ans. De laquelle recognoissance, opposant, comme l'on dit, le fertile à l'infertile, il est aisé d'inferer, si l'on y comprend les despoüilles que les bons Religieux laissent apres leur deceds, ensemble les droicts des mortuaires, & des vacquans, lesquels y ayent grandement, que si les responces & les impôts mis iusques icy, & les reuenus annuels dudit Thresor, tant ordinaires que extraordinaires, estoient leuez avec plus de soin par les Ministres, & payez par les debiteurs, avec plus de conscience & de fidelité, comme la raison le veut, ils pourroient suffire sans doute à supporter sans incōmodité toutes les charges du mesme commun Thresor; à sçauoir le culte & le seruice diuin qu'on a accoustumé de faire & de celebrer tant en la grande Eglise, qu'aux autres Eglises, & Oratoires du Conuent, comme pareillement l'Hospitalité, les pieux Legats, les pensions du grand Maistre, les tables & soldes des Freres, les gaiges des Officiers, les voyages des Ambassadeurs, l'equipage & l'armement de cinq galeres, qu'ils ont voulu estre tousiours bien entretenues, & avec elles vn Galion du moins de trois mille Salmes, sans y comprendre les autres nauires necessaires, & qu'on



qu'on met sur mer ordinairement ensemble les munitions, viures, garnisons de forteresses, payes de soldats, fortifications, & bastimens, entretenemens d'edifices publics, l'Arsenal, le Grenier, les ouuriers, les maistres Canonniers, la sale des armes, les gaiges des Espions qu'on entretient dans les terres des Infidelles; & finalement toutes les despenses publiques qu'il faut faire necessairement dans le Cōuent & dehors. Sur toutes lesquelles choses, Messieurs les Reu. Seize Capitulas ayans eu diuerses conferences ensemble, & à la fin reconnu que pour conseruer l'estat au tēps où nous sommes, il n'estoit nullement à propos ny de diminuer ny d'augmenter non plus les charges des Cōmanderies. Pour ces causes, les voix balotees du cōsentemēt de tous, ils ont cōfirmé les respōses ordinaires, c'est à dire les deux tiers des demy anneés, suiuant l'anciēne appreciatiō qu'y mit le Chapitre general celebré icy à Malte; cōme pareillement l'impositiō de quarāte mille escus d'or, avec la pension ou l'autre imposition de cinquante mille escus d'or au soleil, mise par le Chapitre general en l'an 1588. adioustant à ce que dessus la responce & l'imposition ordinaire de quarante mille escus d'or, confirmée par le precedent Chapitre general, tenu l'an de l'Incarnation mil six cens trois, & depuis continué. Toutes lesquelles respōses, & impositions, tant de quarante mille escus d'or, que d'autre cinquante mille escus d'or au soleil, ils ont de nouveau establies, & commandé estre mises au commun Thresor; ioint que les ayant derechef imposees, ils les confirment, constituent & imposent à present sur tous & chacuns Prieurez, Chastellenie d'Empeste, Bailliages, Commanderies, Benefices & autres biens dudit ordre de la sacree Maison & Hospital de S. Jean de Hierusalem, tant exempts que non exempts, au prorata d'un chacun, selon le vray prix, & la nouuelle prise qu'en fut fait au Chapitre general celebré icy à Malte en l'an 1583. Desquelles Respōses & des deux impositions susdites, ils ont voulu & ordonné le payement en estre fait de la mesme sorte qu'il fut déclaré & expressement enioinēt au susdit Chapitre general, tenu l'an 1588. & de mesme aussi qu'on l'a fait, ou qu'on la deult faire iusqu'à present. Voulant que desdites Respōses & des deux impositions l'on continue d'en faire le payement es Chapitres Prouinciaux, ou en cas qu'on n'en tienne aucuns, que ce soit le iour de la feste de la Natiuité de S. Jean Baptiste nostre Patron, qui doit estre au mois de Iuin prochainement venant, en la presente annee; Ce qu'ils ont voulu, enioinēt & ordonné estre continué tous les ans, iusques à ce que le Chapitre general prochainement venant se tienne effectiuement.

Item considerans le pouuoir & l'autorité que les quatre derniers Chapitres generaux successiuement passez ont donnee au Grand Maistre; & au venerable Conseil complet, à sçauoir de mettre ordre aux choses qu'ils iugeroient necessaires toutes les fois qu'il y auroit apparence & manifeste dāger d'un siege, & d'ēprūter iusques à la sōme de 122. mille escus vne ou plusieurs fois, pourueu qu'en toutes ensemble on n'excedast point ladicte somme, imposant lesdits biens sur tous & chacuns biens de nostre ordre, & les distribuant au vray & iuste prix, tout de mesme que la pension ou l'imposition de cinquante mille escus doit estre distribuee & payee, en tel temps qu'il plaira à Monseigneur l'Illustrissime G. M. & au Conseil complet; Pour ces causes, les voix balotees, sans contredit de personne ils ont de nouveau, en cas qu'il en soit besoin, donē le mesme pouuoir & autorité que cy deuant à Monseigneur l'Illustrissime G. M. present & à venir, & au ven. Conseil cōplet, de pourueoir en vertu du Chapitre general aux necessitez du public, pourueu que ce soit aux conditions susdites, à sçauoir en cas qu'il y ait apparence & danger de siege, en donnant ordre à toutes les choses qu'ils iugeront necessaires pour la defence & fortification de la Religion & de l'Isle: voulant qu'en suite ils puissent pour ce mesme effect imposer sur tous & chacuns biens de nostre ordre iusques à ladicte somme de cent vingt & deux mille escus, & la distribuer à la maniere cy-deuant declaree.

Plusieurs conferences s'estans passees sur le gouuernemēt & l'administration du charge du commun Thresor & du Conuent, Messieurs les Reuerends Seize Capitulas desirās commun pourueoir à la seureté, commodité, & soulagement de l'ordre, comme ils y Thresor.



## 290 Les Ordonnances de l'Ordre

sont obligez par le deuoir de leur charge, & par le serment qu'ils en ont presté, apres auoir pris garde que par le passé le commun Thresor s'est ordinairement augmenté, à cause de la sage conduite & bon gouuernement des Grands Maistres, par le soing, l'industrie, le conseil, & la prudence desquels les affaires de nostre ordre ont tousiours esté plus commodement & plus vilement traitées; Bien assurez en outre de l'excellente vertu, grande prudence & merueilleuse experience que tesmoigne auoir dans les affaires Monseigneur l'Illustrif. & Reuerendissime G. M. Frere Alof de Vignacour, qui dans le comble d'une parfaite louange a tousiours donné de grandes preuues de sa foy, prudence, & grande probité, tant en l'administration dudit commun Thresor, qu'il a cy deuant eue, & dignement exercee, qu'en toutes les autres affaires & publiques negociations de nostre Ordre; esperans par mesme moyen, comme on l'a fort bien reconnu & experimenté par le passé, qu'à l'aduenir ledit Thresor sera mieux gouuerné par la prudence & bonne conduite; Pour ces causes lefdits Reuerends Seize Capitulans, assemblez en la publique seance du Chapitre general, les voix auparauint balotees entr'eux, comme c'est la coustume, sans que personne s'y opposast, ils ont tous d'un commun accord tres-instamment supplié sa Seigneurie Illust. qui luy pleust se charger de ceste administratiō pour le commun bien de tout nostre Ordre. Or bien que d'abord mondit Seig. Illust. ait voulu s'en exempter, tant pour les incommoditez de son aage, que pour plusieurs autres raisons; si est-ce qu'en fin touché de la compassion qu'il atesmoigné auoir des necessitez de nostre Ordre, & inuouant la grace diuine à son ayde, il s'est laissé vaincre aux prieres de Messieurs les Capitulans, & comme contrainct il s'est chargé de l'administration dudit Thresor. Par ainsi lefdits Reu. Seigneurs Capitulans tous d'un mutuel consentement l'ont donnée & recommandée à mondit Seig. l'Illust. qui de son costé a accepté ladite administration, tant de tout le Conuent du mesme commun Thresor, iusques au Chapitre general prochainement venant, ensemble toutes les charges, prerogatiues, graces, preéminences, autoritez, declarations & emolumens, avec lesquels par ordonnance du dernier Chapitre general, il est entré en possession de ladite charge.

Item Messieurs les Reu. Seize ayant pris garde que les despenses du commun Thresor se sont augmentees, & qu'elles s'augmentent de plus en plus, les voix balotees sans contredit d'aucun, ils ont ordonné qu'à l'aduenir du iour de la publication du present Chapitre general, l'on ait à payer comme il s'en suit les passages ordinaires, à sçauoir que les Freres Cheualiers payent deux cens cinquante escus, & les Fr. Seruans d'armes, deux cens, exceptez seulement ceux de la venerable Langue d'Alemagne dont les Freres Cheualiers ne payeront que 150. escus, & les Fr. Seruans d'armes en bailleront cent, lesquels escus, qui seront payez pour lefdits passages, soit entre les mains du Conseruateur Conuentuel, ou des depositaires & Receueurs des Prouinces, deuront estre d'or en or au soleil, ou de leur vraye & iuste valeur. Par mesme moyen, apres que lefdits passages seront vne fois payez, & que la reception s'en fera en l'uiue des venerables Langues & Priorez avec l'approbation du ven. Conseil, conformément à l'ordonnance desia publiee, demeureront au commun Thresor, & luy seront acquis de plein droit sans qu'il soit obligé de les rendre, non plus que les passages de ceux qui mourront l'an de leur Nouitiar, laquelle chose aduenant ils seront traittez & enleueis tout de mesme que s'ils auoient fait profession; Declarans particulierement qu'en toutes les quittances que seront six Receueurs du Royaume de France, tant du paiement des passages ordinaires, que de celui des minoritez, ils soient obligez de specifier à combien de sols ils auront receus lefdits escus d'or en or.

Passage restitué.

Item, ils ont déclaré que le passage sera restitué *pro rata temporis*, à ceux qui seront exclus du venerable Conseil suivant l'Ordonnance nouvellement publiee.

Item ils ont confirmé que les Pensionnaires ne puissent desormais demander aucune chose de la despouille des Comâdeurs, sur les reuenus desquels leurs pēsiōs seront assignees, horsmis vne annee au prorata à cōpter du iour que lefdits Comâdeurs seront decedez, si ce n'est toutesfois qu'ils fassēt paroistre d'un acte public, ou d'une



obligation ou promesse signee de la main desdits Comâdeurs, ou qu'il n'y ait desia procez intéré pour raiso du payemēt; Declarās les arrerages, des susdites pēsiōs de- uoir estre payez & acquittez de la despoüille du Prieur Badit, ou Commandeur defunct, s'il en trouue de reste apres auoir deduit & acquitté toutes autres debtes du commun Thresor de quelque façon qu'elles soient conceüs.

Item ayans confirmé la derniere ordonnance cy-deuant mentionnee, les voix balotees, ils l'ôt limitee & declaree cōme il s'ēsuit; à sçauoir que quād mesme pour le payemēt des pensions escheüs on auroit des lettres executaires, & que par obli- gation ou promesse du Commandeur l'on feroit apparoirre des arrerages desdites pensions, que neantmoins le Pensionnaire ne puisse demander ny auoir sur la des- poüille dudit Commandeur plus des trois annees escheüs y comprenant celle en laquelle le Commandeur sera decedé, de telle sorte que les autres annees qu'il y aura de plus se doiuent entendre acquises & deuolues au profit de la despoüille, & du commun Thresor.

Lettres exe-  
cutoires pour  
les pensions.

Item ils ont ordonné que les comptes des Receueurs soient à l'aduenir reglez & rendus conformes à ce qu'il semblera bon aux venerables Procureurs d'en or- donner de temps en temps.

Des cōptes  
des Rece-  
ueurs.

Item Messieurs les Reu. Seize ayans reconnu que trois ou quatre particuliers qui ont esté Receueurs du Commun Thresor luy retiēent iusques auourd huy la somme de cent mille escus ou enuiron, sans qu'il leur reste que fort peu ou du tout point d'esperāce d'en estre satisfaits, au lieu que si telle sōme eust esté fidellemēt payee, toute nostre sacree Religio en seroit mieux qu'elle n'est, & fortifiee cōtre tous les accidēs qui luy pourroient arriuer. Pour ces causes ils ont remis à la prudēce de Monseig. l'illust. & du ven. Cōseil, de proceder cōtre tels Receueurs de mauuaise foy avec toute la rigueur qu'ils iugerōt conuenable. Et de plus voulans à l'aduenir mettre vn meilleur ordre pour empescher qu'on ne commette de telles meschan- cetez, ils ont adiousté à l'Ordonnance de Monseigneur Gazez publiees contre lesdits mauuais Receueurs, que le contenu du susdit establisement s'entende pour la somme deuē & acheuee de mille escus en bas. Mais cas aduenant que ladite somme passe mille escus, si dans le terme d'un an apres que leurs derniers comptes seront arrestez, ils n'ont entierement satisfait au commun Thresor, qu'ils subissent les memes peines qui sont ordonnees par la loy cōmune contre les coupables de Pec- carat, & qu'ils soient en outre punis comme sacrileges, qui trompent ainsi meschā- ment le public, par qui le culte diuin est entreteu dans les Eglises. L'Hospitalité exercee, & la sacree Milice maintenue contre les forces des Infidelles. Bref qu'on ne cesse d'agir contre eux en iustice, & de les pourfuiure à toute rigueur, iusqu'à ce qu'apres auoir ainsi descouuert leur fraude, ils soient à la fin liurez à la Cour temporelle, il en soit fait vne iustice exemplaire, commettes-necessaire qu'elle est à la conseruation de l'Estat public de la Religion.

Peine contre  
les mauuais  
Receueurs.

Item ils ont ordonné que tous les Receueurs du commun Thresor deputez & à deputer en chaque Prieuré de la Religion soient obligez vne fois le mois de donner aduis exactement & particulierement à Monseigneur l'Illustrissime Grand Maistre, & les venerables Procureurs du commun Thresor des deniers qu'on aura mis en leur possession appartenans au mesme Thresor. Par mesme mo- yen qu'ils ne manquent point tous les ans de leur enuoyer leurs comptes, avec vne liste des Debiteurs, ainsi qu'il est ordonné par les 43. & 44. Statuts de ce tiltre. Que si de hazard pour vn accident suruenü, l'on ne pouuoit tenir le Chapitre Pro- uincial, qu'en tels cas ils enuoyent lesdits comptes passez pardeuant vne Assem- blee qui sera tenue incontinant apres la feste de la Natiuité de saint Iean Baptiste, à quoy s'ils manquent de satisfaire reellement, six mois apres la celebration du Chapitre Provincial ou de l'Assemblée, qu'ils soient demis de leur charge, & qu'on en enuoye vn autre à leur place; Commandant en vertu de sainte obedience au Secretaire du Thresor, que de six en six mois il ait à faire sçauoir à Monsei- gneur l'Illustrissime & au venerable Conseil, quels Receueurs auront manqué en cecy de satisfaire au deuoir de leur charge.

Du deuoir  
des Rece-  
ueurs.

Item ils ont ordonné que le Procureur des causes du commun Thresor sous peine de perdre son office, & d'estre obligé à restitution de tous les gaiges

Bb ij



qu'il aura receus; en tout Conseil complet & ordinaire, premier que les causes se commencent, & mesme aux Assemblies publiques des quatre temps, apres qu'on aura fait lecture de la regle soit obligé pareillement de lire tout haut les noms des debiteurs du commun Thresor, qui soient en mesme temps exclus & forclos desdites iurisdiccions, afin que par ce moyen les Superieurs se remettent en memoire combien ils sont obligez de proceder, & faire proceder ainsi qu'il est porté par nos establissemens, contre les debiteurs obstinez & qui vident de contumace.

Item, afin que l'on puisse auoir vné plus facile & plus prompte connoissance des creanciers & des debiteurs du commun Thresor, les voix balotees du consentement de tous, ils ont ordonné qu'on ait à faire promptement & à tenir huit grands liures de comptes, à sçauoir vn pour tous les Freres de chacune des venerables Langues de Prouence, d'Auuergne, de France, d'Italie, d'Aragon, de Castalogne, de Nauarre, d'Alemagne, de Castille & de Portugal, & vn pour tous les seculiers, qui en quelque façon que ce soit se treuueront redevables au commun Thresor, où lesdits liures soient apportez tous les iours, afin qu'on y marque les parties tant des creanciers que des debiteurs, les Religieux ou seculiers, & ce iusques à la mort d'un chacun: si bien que par le moyen de leurs noms, qui seront marquez par ordre alphabetique l'on puisse promptement treuuer leurs comptes & leurs parties.

Item les voix balotees, nul n'y contrariant, Messieurs les Reuerends Seize ont fait le Statut suiuant, qui doit estre mis apres le 42. du commun Thresor.

*Declaration de la despoille, & du mortuaire, & Commanderies baillees à ferme.*

FR. ALOF. DE VIGNACOV R. G. M.

**P** OVRCE que dans l'establissement susdit il n'est point traité des Comanderies baillees à ferme, par le present Statut que nous y adioustons, Nous declérons & ordonnons, qu'en tous les Prieurez, Chastelainie d'Empeste, Bailliages & Comanderies, qui se treuueront baillees à ferme, la diuision de la despoille & du mortuaire doit estre faite au prorata des mois & des iours, comme par exemple que ceste partie du prix de l'arrentement annuel, & du bail à ferme, qui court depuis le premier iour du precedent mois de May iusques au iour de la mort du Prieur, Chastelain d'Empeste, Baillif, ou Commandeur, soit de la despoille, avec obligation neantmoins de payer le prorata des responses & impositions, qui ont couru iusques au iour de ladite mort prochainement venant, & que l'autre partie du prix dudit Arrentement annuel soit du mortuaire.

D V CHAPITRE.

**E** T E M, les voix balotees, sans contredit de personne, ils ont arresté, ordonné, & enioinât, que moyennant la grace de Dieu, & pourueu qu'il n'y ait cause d'empeschement legitime, le Chapitre general ait à se tenir & à commencer le premier Dimanche du mois d'Octobre de l'an 1618. auquel iour ils l'ont designé. Ordonnans qu'en vertu dudit Chapitre general de Monseigneur l'Illustrissime & le venerable Conseil complet, le puissent prolonger autant de fois qu'il leur plaira, selon que la necessité du temps & des affaires le requerra.



DES BAILLIFS.

**TE**M les voix balotees sans contredit d'aucuns, ils ont fait l'establisement suiuant, pour estre obserué à perpetuité touchant les nouvelles fondations faites sous l'execution du venerable grand Conseruateur.

FR. ALLOF DE VIGNACOV R. G. M.

**EST**ANT chose iuste, & digne d'un courage reconnoissant d'auoir viuement emprunté la souuenance des pieuses fondations laissées pour le commun bien de nostre commun Thresor, & la commodité de tout nostre Ordre, loüant & approuuant les fondations faites de bonne memoire par feu venerable Raymond de Veri Baillif de Maiorque, pour faire fondre des pieces d'artillerie pour la defence & fortification de ceste frontiere contre les Infidelles, comme pareillement vne autre fondation de defunt venerable Fr. Estienne Claramont de bonne memoire, Baillif de Caspe; tendant aux fons de faire des galeres neufues; & vne autre encore de feu venerable Dom Raymond Veri Prieur de Castalogue, sur le fait de fournir & pourueoir de linceuls nostre sacree Infirmerie; de toutes lesquelles fondations l'execution a esté remise au venerable grand Conseruateur ou à son Lieutenant; Nous voulons & ordonnons que l'effet s'en ensuiue en tout & par tout suiuant l'intention desdits fondateurs, & comme il est declaré plus particulièrement en nostre Chancellerie, où lesdites fondations sont entregistrees.

DE L'OFFICE, OV DEVOIR  
DES FRERES.

**TE**M ils ont ordonné que ceux qu'on aura receus, & qui se rece- Des iubelez  
uront en minorité, de quelque façon que ce soit, ne puissent estre iu- ou qui ne  
billez, si ce n'est apres qu'ils auront 25. ans complets d'ancienneté, & sont obligez  
dix de residence Conuentuelle, ioint qu'il faudra qu'ils ayent fait du à aucun autre  
serment.

Item ils ont confirmé, que pour le service de l'Ordre auront esté pris & faits Esclaues par les infidelles, durant tout le temps de leur captiuité, reçoient du commun Thresor, la table & la solde, ensemble la prerogative ou le privilege de residence Conuentuelle, tout de mesme que s'ils estoient en personne au Conuent & en pleine liberté. Voulans en outre que pour chaque année de leur esclauage ils comptent vne Carauanne aussi bien que s'ils l'auoient faite dans les galeres de la Religion.

DES ELECTIONS.

**TE**M les voix balotees, nul n'y contrariant, ils ont corrigé l'ordonnance suiuite à la façon militaire comme il s'ensuit.

Item Messieurs les Reu. Seize declarans le quatriesme Statut des elections ont confirmé & ordonné, qu'en l'election du Grand Maistre, & en tous les actes la concernant tous les Freres receus de grace ne puissent auoir ny voix ny suffrage; exceptee neantmoins la grace touchant es limites des Freres Cheualiers absens.



## DES COMMANDERIES.



Item ils ont ordonné que Monseigneur l'illustrissime Grand Maître & ses successeurs aux Magistère, puissent diuiser & conferer en vne ou plusieurs Bulles les pensions qui pour raison de leurs graces Magistrales leur seront remises tant à cause des Commanderies de Grace, que des Chambres Magistrales.

Item ils ont octroyé à Monseigneur l'illustrissime à present Grand Maître & à ses successeurs de pouuoir permuter les Chambres Magistrales avec les Commandeurs de Grace; & les Commandeurs de Grace avec les Magistrales, & de plus en la collation d'icelles, vser de toute la mesme autorité qu'aux autres graces, & preeminences Magistrales.

Item ils ont donné à Monseigneur l'illustrissime à present Grand Maître, & à ceux qui luy succederont au Magistère, le pouuoir de permuter deux fois quelque Commanderie que ce soit, qui suivant la forme de nos establissemens appartenant à sa grace & preeminence Magistrale, à sçauoir que selon le 25. Statut des Commandeurs il puisse non seulement donner quelque Commanderie que ce soit à vn Commandeur, qui luy remette vne des Commanderies qu'il possède, au lieu de laquelle il tienne l'autre qui luy sera octroyee sous le mesme tiltre que l'autre qu'il aura laissée; mais aussi permuter derechef, & conferer à vn autre la Commanderie qu'il aura premierement cedee, pourueu que ce ne soit au mesme Commandeur, qui secondement se demette aussi d'vne Commanderie, au lieu de laquelle il en tienne vne autre sous le mesme tiltre qu'il tenoit la Commanderie par luy cedee pour la seconde fois, & qu'il puisse encor de grace donner celle-cy à vn troisieme Frere de la mesme Langue ou Prieuré, pourueu que ce ne soit point au mesme Commandeur qui renonce.

*Des pensions.* Item, afin qu'avecque plus de commodité l'on puisse faire du bien à nos Freres, & les assister en leur pauureté, à l'imitation de cela mesme qui touchant cecy fut ordonné au Chapitre general, celebré au temps de Monseigneur l'illustrissime Grand Maître Frere Martin Garzez, de bonne memoire, les voix balotees, ils ont remis en leur pouuoir & autorité les venerables Prieurs, Baillifs & Commandeurs, en ce qui concerne de disposer de leurs Ameliorissemens; voulant pour cet effet que de leurs Chambres Prieurales, Bailliages, & Commanderies d'ameliorissement il leur soit permis de donner pension, ou pensions en vne ou plusieurs Bulles à vn seul ou plusieurs de nos Freres, qui soient Religieux, profés, sans dette enuers le commun Thresor, & capables d'auoir & iouir desdites pensions, és propres Langues ou Prieurez, pourueu qu'elles n'excedent point en tout la cinquiesme partie du reuenue annuel des Chambres Prieurales, Bailliages, & Commanderies d'ameliorissement, suivant la taxe de l'imposition des cinquante mille escus de l'annee 1583. & sera l'ordre suivant obserué à donner les susdites pensions à sçauoir qu'aussi tost que la donation sera faicte, le pensionnaire en ayant l'acte, en devra demander les Bulles aussi, & les auoir du venerable Conseil ordinaire où il puisse apparoir de la capacité ou incapacité, comme aussi de l'excez, ou de l'inegalité de ladite cinquiesme partie. Ils ont encore permis ausdits Prieurs, Baillifs & Commandeurs d'ameliorissement, de pouuoir donner des pensions, comme il a esté dict, pour supplemēt de la mesme cinquiesme partie, & qu'aurāt de fois que lesdites pensions viendront à vacquer ils les puissent donner derechef à des Religieux & Freres capables, qui ne soient point debiteurs au commun Thresor, la procedure susdite obseruee, leur ostant neantmoins l'autorité qu'ils auoient auparavant de donner des membres selon le contenu des establissemens, qu'ils ont abolis, cassez, & annulez.

Item ils ont donné aux Commandeurs de grace Magistrale l'autorité de pouuoir derechef conferer les pensions qui viendront à vacquer, ou qui seront racheppees, à d'autres Freres qui en soient iugez capables, en quoy les Pensionnaires obserueront l'ordre susdit, à sçauoir qu'ils demanderont, & auront des Bulles du ve-



nerable Conseil ordinaire, les Chambres Magistrales exceptees, les pensions desquelles ne pourront estre donnees plus d'une fois, à condition aussi que lors desdictes donations ny celui qui les fera, ny celui qui en sera gratifié, ne soient debiteurs au commun Thresor.

Item ils ont déclaré que les donations de toutes les pensions susdites, doivent estre faictes par acte de Chancellerie, ou de Notaire public; autrement qu'elles ne soient point valables.

Item les voix balotees, ils ont donné permission à nos Freres de permuter & changer à leur volenté les pensions qu'ils se trouueront auoir de mesme prix & valeur; & d'en pouuoir aussi faire transport en la personne d'autres Freres qui en soient capables, le tout neantmoins avec le consentement des Commandeurs ausquels appartiendront les Commanderies, sur les reuenus desquelles lesdites pensions se treuueront assignez: Obseruant l'ordre de presenter les actes desdits transports & permutations au venerable Conseil pour auoir de luy l'expedition des Bulles, pourueu que ny l'un ny l'autre de ceux qui pour la permutation ne soient debiteurs au commun Thresor.

Des permutations de pensions.

Item les voix balotees, nul n'y contrariant, ils ont expressement defendu, que les Commandeurs & Beneficiers ne puissent mettre ny assigner aucunes charges de pensions, ny sur les Commanderies de Cabiment, ny sur les Benefices Ecclesiastiques, soit qu'il y eut charge ou non. Et en cas qu'ils fassent autrement, qu'ellesdites pensions soient nulles, rejettant toutes les Requestes presentees à ce sacré Chapitre general, concernant le fait de pouuoir donner & obtenir des pensions sur lesdites Commanderies de Cabiment & Benefices Ecclesiastiques; Reuoquant mesme pour cest effect toutes celles que ledit sacré Chapitre general pourroit auoir donnees iusques icy ostee encore, aux retentions l'autorité d'en pouuoir donner.

Des pensions.

Item apres auoir bien consideré que le quarantiesme establissement des Commanderies où il est traité des permutations, tant d'icelles, que des membres, est fort resseré, & qu'il arriue fort rarement que l'age & la valeur desdites Commanderies & Membres se rencontrent dans une mesme egalité: Ils ont pour ces causes en vertu du Chapitre general, donné pouuoir & autorité au venerable Conseil ordinaire; de confirmer quelques permutations que ce soit d'une Commanderie & d'un Membre en autre que voudront faire les Commandeurs & Membres, des mesmes Langues ou Prieurez, y derogant en tout ou en partie ledit quarantiesme Statut des Commanderies & toute autre chose faisant au contraire, pourueu que ceux qui feront la permutation ne soient debiteurs au commun Thresor.

Des permutations.

Item pour retrancher tout à fait quelques abus, qui peu à peu se sont introduits, les voix balotees, sans contredit de personne, ils ont fait expresse inhibitions & defences à tous venerables Prieurs, Chastelain d'Empeste, Baillifs & Commandeurs de quelque tiltre qu'ils soient, de ne donner les Offices de Iustice, ny autres releuans de leurs Prieurez, Chastelaine d'Empeste, Bailliages, & Commanderies, ny la vie durant, ny pour aucune sorte de recompense, mais seulement à leur bon plaisir & volenté. Et en cas qu'on y procede autrement, que le contre-venant perde une année du reuenue de son Prieuré, Chastelaine d'Empeste, Bailliage, & Commenderie, applicable au commun Thresor. Dauantage, que la donation de tels Offices ne soit point valable, ny les Commandeurs qui succederont, obligez de l'observer: mais bien qu'il depende tousiours de la volenté des Prieurs, Chastelains d'Empeste, Baillifs, & Commandeurs de changer lesdits Offices, tout ainsi qu'il leur plaira, cassant & annullant toutes les provisions desdictes charges faictes & à faire contre l'intention de la presente Ordonnance.



## DES VISITES.

Des Chasteaux &amp; prisons.

**I**TEM ayans consideré que dans le Royaume de France ont esté ruinez par les guerres passees quelques Chasteaux & maisons fortes des Commandeurs, où l'on souloit mettre en prison & en lieu de seureté des Vassaux delinquans; ce qu'on ne peut faire maintenant, à cause d'un tel manquement; si bien que l'on est contrainct par la necessité de les mettre en des prisons emprumpees, d'où s'ensuit un grand preiudice à la jurisdiction de la Religion, & desdites Commanderies; pour mettre remede à tous ces dommages, Messieurs les Reuerends seize, les voix balotees, ont enjoint & ordonné que tous Prieurs, Baillifs, & Commandeurs, dans les Commanderies desquels est aduenue la ruyne desdits Chasteaux & maisons fortes, soient obligez de les reparer & refaire le mieux qu'il sera possible dans le temps & terme de cinq ans, sur peine en cas de contreuention de demeurer priuez des preeminences de la cinquiesme Chambre, ensemble de la prouision de la Commanderie, appartenant à leur grace Prieurale. Voulans en outre que ny les Baillifs, ny les Commandeurs ne puissent s'ameliorer qu'ils n'ayent au prealable entierement satisfait à l'intention de la presente Ordonnance; de telle sorte que le Chateau ou la maison forte, qu'on aura ainsi ruiné soit si bien reparee & rebastie de neuf, que le Commandeur y puisse habiter, & y tenir prisonniers lesdits Delinquans comme en lieu de seureté: A quoy satisfaisant encore, que cela luy serue d'ameliorissement suffisant, & de residence pour cinq ans. Voulans neantmoins que chacun demeure obligé de faire les Cahyers ou papiers terriers, qui doiuent estre renouellez à la fin des vingt-cinq ans, ainsi qu'il est porté par les Statuts, à quoy ils n'entendent estre derogé en façon quelconque.

Item adioustans au dixiesme Statut des visites, les voix balotees, nul n'y contrariant, ils ont ordonné que lors qu'en la negotiation des Commissaires: deputez pour faire les visites l'on manquera de Chapelains Conuentuels ou d'obedience, capables, & gens de lettres: qu'en tel cas on puisse deputer en la compagnie d'un Frere Cheualier quelque Prestre seculier, qui soit homme de sçauoir, & capable de faire lesdites visites.

## DES CONTRACTS, ET ALIENATIONS.



**X**ITEM pour oster tout scrupule de conscience, Messieurs les Reuerends seize, declarans & expliquans le 10. & 12. Statuts, des alienations, ont dit & ordonné que tout Commandeur qui du payement des administrations ou des baux à ferme qui luy seront deubs, & faire quelques acquisitions de biens immeubles, faisant apparoirre de l'acquit les pourra librement vendre par sentence de Iuge: & les aliener sans autre permission.

## DES DEFENSES ET PEINES.



**E**ITEM les voix balotees du consentement de tous, ils ont augmenté & corrigé le second Statut des defences & peines, fait par Monseigneur de la Sangle de bonne memoire, lequel Statut ils veulent estre estably comme il s'ensuit, sous le nom de Monseigneur l'Illustrissime à present Grand Maistre.



FR. ALOF DE VVIGNACOYR G. M.



**L**A QUELLE portion ne passe point la cinquième partie de toute la despoüille, consistant en deniers comptans, obligations & biens meubles, & sera ladite cinquième partie liquidée, après que de toute la despoüille l'on aura deduit les dettes du Disposant, de quelque façon qu'elles se treuvent deües, & à qui que ce soit. De plus, que l'héritier & les Legataires de ladite cinquième partie la doivent auoir, & en soient payez, tant des deniers comptans, & prouenans desdits meubles, que des obligations deües. Declarans neantmoins que le commun Thresor n'est obligé de payer la cinquième desdites dattes & obligations, si ce n'est au prorata de ce qu'il en pourra recouurer & retirer effectiuellement. Voulons en outre que la permission de disposer ne soit point valable, & qu'elle ne serue d'aucune chose à ceux qui disposans de ce que dessus seront treuuez pour lors estre liquidement debiteurs à nostre commun Thresor d'une somme qui passe cent escus en monnoye. Declarans toutes les despenfes des funerailles & tous les Legats, bien que faicts pour des causes & des ceuures pieuses, deuoir estre payez sur la cinquième partie dont on aura disposé, de telle sorte que les autres quatre parties qui resteront de la despoüille, reuiennent entierement à nostre commun Thresor. Ordonnans que le contenu du present establissement soit mis & inferé dans les permissions de disposer, qui seront expedies par nostre Chancellerie, & declarans nul tout ce qui sera fait au contraire, sans que mesme le Grand Maistre estant à l'article de la mort puisse disposer que de quelque partie de ses meubles, avec permission du Chapitre general, & du Conseil complet.

Et finalement ils ont presque confirmé les Ordonnances du precedant sacré Chapitre general sous tous & chacuns tiltres, ceux-là neantmoins exceptez qui en sens contraire repugnent aux dits nouueaux establissements, & aux Ordonnances.

Pour ces causes, Venerable Prieur, nous vous mandons, & enjoignons à vous & à vostre Lieutenant ou President de vostre Priuré, que de toutes les choses susdites, & de ces presentes vous en fassiez promptement publier & lire le contenu au Chapitre Provincial, ou en l'assemblée generale, & autres, qui pour cest effect seront tenuës, le faisant signifier, declarer, & venir manifestement en la connoissance de tous ceux qu'il appartiendra: Et qu'en outre vous l'obseruiez, comme vous y estes obligé par le vœu de vostre profession, & le fassiez inuiolablement obseruer. Que si parmy vous & parmy nos autres Freres, & Religieux, il s'en trouue de si effrontez, si temeraires, & si peu memoratifs de leur profession, que d'oser contredire, ou deroger, sur tout en ce qui regarde les payemens des sommes deües à nostre commun Thresor, en quoy consiste le principal de tout de nostre Ordre, ny s'opposer en façon quelconque aux dits establissements, Ordonnances, Statuts, actes & mandemens des Reuerends seize Capituls, esleus pour arbitres, & sous lesquels ils sont obligez de flechir, comme à des personnes qui dans nostre Ordre iouissent d'une autorité souveraine: Nous voulons & declarons en vertu de nostre present Chapitre general, que tels contre-venans, qui mesprisent ainsi nos commandemens, soient chastiez de la peine contre-eux ordonnée par nos Statuts, & par les Indults Apostoliques. Enjoignans neantmoins en vertu de sainte Obedience, tant au Receueur qu'au Procureur de nostre commun Thresor audit Priuré d'employer toute sorte de soing & de diligence pour faire obseruer & executer de point en point toutes les choses susdites: Et de proceder en outre & faire proceder contre les mauvais payeurs, par saisie de leurs Priurez, Bailliages, Commanderies, Membres, & biens faits entre les mains du commun Thresor, ou autrement, suivant la forme portee par les Statuts, establissements, & ordonnances des Chapitres generaux, nonobstant oppositions, excuses & retardemens quelsconques, que nous voulons estre reiettes. Vous ferez donc en sorte de paroistre tels en l'obseruation des choses susdites que vostre obeyssance & respect enuers nous & enuers nostre Ordre vous rendent



## 298 Les Ordonnances de l'Ordre

gnes de nostre recommandation. En foy de quoy nous auons fait a pposer & appendre à ces presentes nostre ordinaire Bulle de plomb. Donné à Malte en nostre Conuent durant l'Assemblée de nostre Chapitre general, le huitiesme iour du mois de May, mil six cens douze, & sous le grand Chancelier Fr. Anthoine Genteno. Reueuë en Chancellerie Fr. Io. Orho-Bofius Vicechancell. Avec la Bulle de plomb dudit Conuent.

F I N.





# FAUTES SURVENUES A l'impression.

## Du Sommaire des Privilèges, Liure I.

Pages, Lignes, Fautes, Correction.

Pag. 3. lig. 6. Chœur Conuent.  
Pag. 5. lig. 38. Pagarin Paganis.  
Pag. 5. lig. 42. Temple Temps.  
Pag. 9. lig. 55. 1552. 1152.  
Pag. 9. lig. 57. Beantez Beauuez.  
Pag. 13. lig. 22. Coffeneurs Confegneurs.  
Pag. 14. lig. 32. Cele Cele.  
Pag. 36. lig. 21. 1441. 1244.  
Pag. 49. lig. 20. 12. 2.

## Liure II.

Pag. 54. lig. 11. Leorate Leocate.  
Pag. 54. lig. 21. 24. 25.  
Pag. 59. lig. 2. 1158. 1358.  
Pag. 59. lig. 3. Roy de Valois De Valois.  
Pag. 67. lig. 19. 24. 34.  
Pag. 71. lig. 26. Gregoü Gregoire.  
Pag. 72. lig. 18. Galerand Galcerand.  
Pag. 74. lig. 35. Brulleauforauz Brullau fox.  
Pag. 77. lig. 16. changer charger.  
Pag. 81. lig. 18. Iean Hierusalem Iean de Hierusalem.  
Pag. 85. li. 22. Chancelier Cheualier.

## Liure III.

Pag. 99. lig. 32. Clement VIII. Clement VII.  
Pag. 102. lig. 43. Marfe Marfe Monchet.  
Pag. 103. lig. 27. Cardonne Cordoua.  
Page 103. lig. 39. 6 pieces 60. pieces.  
Pag. 103. li. 47. par mer & terre par mer & par terre.  
Pag. 105. lig. 19. torner le visage auoir torné le visage.  
Pag. 105. li. 29. remorgans remorquant.  
Pag. 105. lig. 42. que les nostres que les nuees.  
Pag. 106. lig. 11. Nouembres Novembre.  
Pag. 110. lig. 17. Marseille Mayolle.  
Pag. 111. lig. 36. de leur costé de leur cotte.  
Pag. 112. lig. 7. 14. Mars 4. Mars.  
Pag. 113. lig. 26. & 27. de Dion de Diou.  
Pag. 115. lig. 5. 1518. 1188.

Pag. 115. li. 29. D'aylle D'Ayen.  
Pag. 117. lig. 5. considerantes considerables.  
Pag. 117. lig. 12. meracen merueis.  
Pag. 118. li. 21. Puijalon Puijalon.  
Pag. 118. li. 29. Puijalon Puijalon.  
Pag. 118. lig. 37. Tiges Troyes.

## Malte suppliant aux pieds du Roy.

Epistre pag. 4. li. 6. Algeres Algers.  
Pag. 4. lig. 11. recognu recognue.  
Pag. 5. lig. 13. Brigandins Brigantins.  
Pag. 12. lig. 10. D'Arene D'Arenc.  
Pag. 30. li. 2. l'Espagne Espagnole.

## Abregé des principaux Privilèges contre Messieurs les Prelats.

Pag. 6. li. 3. 1168. 1188.  
Pag. 7. li. 9. gratia gratia.  
Pag. 8. li. 16. christiani christiani.  
Pag. 8. li. 35. egregia egregia.  
Pag. 8. li. 43. 1540. 1349.  
Pag. 10. li. 21. Ordinarii ordinarii vocati.  
Pag. 11. li. 50. sine Vicinio si è vicinio.  
Pag. 11. lig. 53. Nullus persona Nulli personæ.  
Pag. 13. li. 14. plena plenam.  
Pag. 14. li. 15. Apostolica Apostolicam.  
Pag. 16. li. 57. patriarchis Patriarchis.  
Pag. 18. li. 1. Dupli.  
Pag. 18. li. 40. pertinentes pertinentes.

## Des visites generales.

Pag. 45. li. 10. desdits Ordres dudit Ordre.  
Pag. 48. li. 1. les Ordres l'Ordre.  
Pag. 48. li. 25. ecclesiis ecclesiis.  
Pag. 48. li. 52. mil six cent neuf 1649.  
Pag. 48. li. 56. Plene pleno.  
Pag. 49. li. 29. d'icelles directes.  
Pag. 49. li. 39. Parrochiales Parrochiales.  
Pag. 52. li. 6. l'vne l'un.  
Pag. 54. li. 3. glandes glandees.  
Pag. 55. li. 26. extement exactement.  
Pag. 57. li. 4. de deux à deux ans de deux à deux.  
Pag. 58. li. 32. Clerici Cleri.









SOMMAIRE  
DES PRIVILEGES

OCTROYEZ A L'ORDRE DE S.  
Iean, par les Papes, Empereurs, Roys & Prin-  
ces, tant en Hierusalem, Margat, Ptolemaïde,  
Cypre, Rhodes, qu'à Malte du vivant de tous  
les Grands-Maitres, avec leurs portraits &  
planches desdites Citez.

ENSEMBLE LES TROIS ABREGEZ INTITVLEZ,  
*Malte suppliant aux pieds du Roy.*

*La Responſe à la Declaration de Meſſieurs les Pre-  
lats de l'Assemblée Generale de France, tenue à  
Paris l'an 1625.*

*L'inſtruction pour faire les preuues de Nobleſſe des  
Cheualiers de Malte, la forme de leur donner  
l'habit, & autres particuliers Traitez.*

DEDIEZ A LA ROYNE,

Par Frere Anne DE NABERAT, Comman-  
deur du Temple d'Aven, Conſeiller  
& Aumofnier de ſa Maieſté.









## A LA ROYNE.



ADAME,

L'Hospitalité & la Justice, deux Royales sœurs, s'estant heureusement rencontrées au plus haut point de leur Grandeur en l'institution & naissance de nostre Religion; dans les progresz d'icelle ont produit concurremment des actions si excellentes & si esloignées du commun, pendant les six derniers siècles, qu'elles ont seruy d'estonnement aux Infideles, d'edification aux Chrestiens, & d'admiration à tout le monde: De sorte que les plus grands Princes & Monarques de la Chrestienté, apres les auoir oculairement remarquées, dans la certitude d'une infinité de grands exploits, & de belles experiences qui les faisoient esclater sous l'un & l'autre Pole, & par tous les coings de l'Vniuers, ont cherché tous les moyens & occasions possibles à leur Grandeur de les rendre recommandables à la posterité, & les recompenser honorablement par l'honneur de leurs merites.

Mais comme ils ont bien veu & cognen, que ceux qui suiuant ces deux grandes vertus produisoient des effects si admirables, auoient desia fait banqueroute à toutes les vanitez d'icy bas, & ne se soucioient pas de faire buriner leurs noms sur les marbres du Capitole, ny dans la memoire des hommes, puis qu'ils les croient grauez au Temple de l'Eternité, leurs merites & vertus poussants iusques dans le Ciel, & estants en cette qualité au delà, & par delà des recom-

ā ij



penſes humaines, auſſi les ont-ils voulu gratifier & honorer de choſes aduantageuſes à leur profeſſion, & dignes de leurs merites : C'eſt pourquoy afin de contribuer en quelque façon de leur part à l'auancement & grandeur d'un ſi grand Ordre, & teſmoigner le zele de leur pieté & deuotion enuers ces braues Caualliers & Commandeurs qui en faiſoient la profeſſion, & en gardoient les Reigles, ils ont aymé au dela de la croyance, & fauoriſé dans les excez les deſſeins & les Statuts de cette Sainte Compagnie.

Et pour faire veoir aux yeux de tout le monde l'eſtime qu'ils en faiſoient, comme ces genereux enfans de Mars, ou pluſtoſt nouueaux & inuincibles Macabées de noſtre Eglise auoient fait bande à part, & s'eſtoient ſeparez du commun par les continuels & belliqueux exercices de ces deux heroiques vertus, auſſi les ont-ils voulu affranchir noblement, & diſtraire de la loy commune par tous les plus grands & remarquables priuileges & prerogatiues qu'ils leur ont peu donner dans l'eſtenduë de leurs puiſſances.

Cela ſe veoid clairement à l'ouuerture des Annales, & dans la ſuite de l'Histoire de noſtre Ordre, nouuellement traduite à la Françoisé, vray miroir des hauts faiçts d'armes des Cheualiers de Malthe, pancharte de tant de ſainçts combats & ſanglantes batailles contre les Sarraſins & Infideles, & le regiſtre general de tout ce qui ſ'eſt paſſé au Leuant, depuis tant de ſiecles, & en mer, & en terre, par ces nobles Religieux & religieuſement Guerriers contre les Sofys & Otthomants, & autres ennemis de la Religion Chreſtienne; Histoire diſ-ie auſſi fidele rapporteur des prouèſſes, merueilles & grands faiçts de ce fameux Ordre, que teſmoin tres-veritable des graces, Indults & bien-faiçts de tant de Princes & de Roys, qui de temps en temps l'ont fauoriſé, & dans les faueurs l'ont aſſiſté, & defendu en ſes plus grands perils, au peril de leurs armes & de leurs vies.

Cela ſe recognoiſt encores par la recherche tres-curieuſe que i'ay ſoigneuſement faiçte des principaux priuileges & exemptions données à cette ſacrée & puiſſante Milice en diuers ſiecles, & en differents ſeiours de ſes retraittes, toutes pieces d'honneur, toutes ſaillies Royales, & toutes Chartes authentiques, & ſolemnellement authoriſées par tous les Tribunaux & Cours Souueraines de la Chreſtienté.



Mais pour donner plus grand iour à cette verité, i'ay creu estre obligé, & par honneur & par deuoir de presenter le tout aux pieds de Vostre Maieſté, eſclorre cet utile deſſein ſous la faueur de vostre Nom Royal, & luy donner vos adueuz, & vostre authorité pour protection & ſauuegarde ſpeciale; le me ſuis laiſſé emporter d'autant plus hardiment à cette haute reſolution, que ie me perſade & fais eſtat, que comme cet Ouvrage paroiffant ſous l'eſclat de vos enſeignes ſera à couuert des meſdiſances & calomnies, auſi i'acquerra-il du contentement à Vostre Maieſté, de l'honneur à ſon Auteur, & bien plus de gloire à tout l'Ordre, de qui il va publiant deuant vne grande Roynie les priuileges des grands Roys, & dont iamais Compagnie n'a eu, & n'aura peut-eſtre de ſemblables.

Plusieurs autres reſſorts iouent à ce rencontre, & me pouſſent à meſme fin, entre autres l'honneur que ie ſçay que vous portez, & l'eſtime que vous faites de ces incomparables Cavaliers, vrais boucliers de la Foy, archoutans de l'Euangile, & foudres redoutables des Infideles; qui par vœux ſacrez & religieux vont tous les iours ſacrifiant leurs courages, leurs armes, leur ſang, & leurs vies ſous la profeſſion de Malthe, pour la deſenſe de l'Egliſe. Entre tous les plaiſirs que vous produit la Royauté, ie ſçay que celui-là vous eſt particulier, & ſurpaſſant peut-eſtre tous les autres, de veoir de ces grands Capitaines nourris à la marine, la fleur de la Nobleſſe de tous les Eſtats du monde, marque de ces belles Croix blanches, & d'oüyr parler de ces Cœurs maſles & heroiques, qui ont tant de fois donné eſchec à l'Eſtat des Otthomans, ſonné l'alarme par tout l'Orient, & fait trembler les Moſquées, & le Serrail de Conſtantinople.

Ce m'eſt encorés vn puiffant motif, pour entrer en cette entrepriſe, & en aſſeurer la ſaillie, en la faiſant marcher ſous le bon-heur & grandeur de vos faueurs, de ſçauoir ce que tout le monde ſçait, qu'entre toutes les Princeſſes qui portent le nom Chreſtien, il n'y en a point en qui ſe rencontrent plus aduantageuſement & avec plus de merueilles & de perfections, ces deux Princeſſes des vertus & vraies vertus des Roynes & Princeſſes, Pentends Charité, & Juſtice, colonnes & puiots de la Religion de Malthe, qu'en vous qui les poſſedez Royalement & par excellence, & par icelles vous rendez admirable aux yeux & iugement de tout le monde, auſſi bien ce ſont les Roynes des vertus, & les premieres vertus des Roynes.

En fin, MADAME, l'honneur que i'ay d'eſtre à vostre ſeruice en qualité d'Aumosnier ſervant Vostre Maieſté, au delà de toutes autres conſiderations, m'oblige religieuſement à vous  
à iij



adresser cette nouvelle preuve de mes labours, comme un inventaire  
general des grandeurs preeminences, dignitez, fauours Royaux,  
& privileges anciens & nouveaux de nostre Ordre, afin qu'avec  
vostre passeport courant à la campagne, & ce faisant veoir à tout  
le monde il fasse quant & quant veoir dans les Royaumes estran-  
gers que celui de nostre France a le bon-heur d'avoir une Royne si  
accomplie en toutes sortes de vertus, & tellement rehaussée en me-  
rites & perfections, que c'est la merueille de ce siecle; la grandeur de  
cét Estat, & le suiet commun des admirations de tous les peuples de  
la terre; Et ie puis dire avec verité, & me fais fort d'estre aduocé  
de tout le monde, que le Soleil n'en veoid gueres de pareille, & le  
Ciel n'en donnera peut-estre de long temps de plus parfaite ny de  
plus chérie que vous estes.

Il ne reste plus, Madame, pour le comble de vos felicités, &  
l'entier contentement de ce puissant Monarque, qui vous a pour  
compagne de sa Royauté, & pour le bien & repos de ce Royaume,  
que de vous veoir en fin Mere d'un heureux Dauphin, qui succe-  
dant à la iustice d'un si grand Pere, & à la pieté d'une tant ver-  
tueuse Mere, & tenant les resnes de deux grands Royaumes, il  
porte la terreur de ses armes au delà des Mers, & sur les frontieres  
estrangeres.

Ce sont les souhaits communs de tous les François, mille vœux  
& mille sacrifices se font pour cela tous les iours sur les Autels de  
Malthe, c'est l'attente de toute la Chrestienté, & pour moy ie ne  
vis que pour veoir en fin ce bon-heur en nostre France; & en sollicite  
iour & nuit le Ciel à force d'oraisons & de prieres; Car vous  
ayant veüe fille de Roy, sœur de Roy, & femme de Roy; ie dis des  
plus grands Roys de la terre, ie n'ay plus d'autre desir que de vous  
veoir encores Mere de Roy; l'entends d'un beau Dauphin destiné  
pour estre un iour Roy, succedant aux Estats & Couronnes du Roy  
son Pere, apres cela ie mourray aussi content comme ie suis glorieux  
& heureux de me qualifier d'avoir esté, & vouloir estre inviolable-  
ment toute ma vie,

MADAME,

Vostre tres-humble, tres-obéissant, tres-  
obligé, & tres-fidel seruiteur & officier,  
Le Commandeur de NABERAT.





## AV LECTEUR.

**S**IL faut que tous les Grands ouvrages ayent leur frontispice magnifique & pompeux, il est bien raisonnable que celui-cy peu commun & unique que ie vous veux représenter, ayt son entrée assortie de la plus belle piece qui rend precieux les plus grands chefs d'œuvres du monde, & que la pierre fondamentale d'un colosse immortel & sans desbris, paroisse apres la consommation de tant de siecles aussi resplendissante, que ses membres fleurissent encores pour le iour d'ay arroseez du sang le plus noble & le plus genereux qui puisse couler dans les veines des hommes: Sang, la couleur & la liurée d'un Cheualier Chrestien, quand il l'espend comme nos Malcois pour la gloire de Dieu, & defense de l'Eglise, qui ne craignent d'entrer au combat, l'espee au poing en flaboyas Cherubins attaquer ces furieux Ottomans & chasser la Mahometane impieté du Paradis terrestre, la terre Sainte, ce Promontoire sacré, ce Phare hautement glorieux de nostre salut.

Vrais Athletes Chrestiens qui ne veulent paroistre deuant leur diuin & tout puissant agonoreze (commandant aux armées) que l'estomach bresché de coups pour son seruice, leur ame perduë en ce monde pour la trouuer en l'autre, le sang espandu pour leurs freres Chrestiens. N'estimant comme il est vray qu'il n'y a rien sous les voütes azurées qui puisse plus hautement parler pour eux, embellir & donner le vermillon à leur constance, que les fers & les chaines, desquelles souuentefois ils sont liez pieds & mains combatans pour la foy. Ainsi que disoit autrefois Antipater à Cesar, qu'il n'auoit que trop de coups, & de playes, pour tesmoigner à son Capitaine de quel cœur il l'auoit seruy & fait son deuoir. *Verbis non opus esse, nam corpus etiam se tacente clamare.*

Heureuses playes puis qu'au trauers de tant de sang on recognoist qu'il n'y a rien que la vertu ne franchise, non plus qu'il n'y a air que l'aigle ne penetre, ce sont des courages inuincibles que la charité soutient, anime, conçoit & enfante. Charité vraye & souveraine perfection des graces de Dieu, le fondement & la base de laquelle sortent l'hospitalité & la religieuse Milice, & par ces deux deniers s'acquiert la couronne du Martyre & accomplissement de toute perfection pour aquerir la gloire des Cieux.

Si vous auez la charité l'un enuers l'autre, dict ce grand Legislatteur, c'est la marque que vous estes mes Disciples, & qu'elle charité peut-on estimer plus grande que d'exposer son ame pour son amy, espandre le sang pour la foy de Iesus-Christ en faueur des Chrestiens?

C'est le propre institut de cette sacrée Milice annoncée par tout le monde, la regle & perfection des vrais Israëlites Gedeonites & guerriers pour les loix diuines embrasées de ce feu de charité.

*Ipsi pro fratribus animas ponere non formidant per quas Deus Orientalem Ecclesiam à paganorum spurcitiâ liberat, & Christiani nominis inimicos expugnat, ipsi qui abnegantes secularia desideria & propria relinquentes, tollentes crucem suam Dominum sunt secuti.*

C'est cette sacrée Milice que Dieu a tant fauorisé de l'auoir conseruée cinq ou six siecles inexpugnable, bien qu'elle ait souffert de grands perils, persecutions, combats, & meurtres sans iamaïs auoir peu estre estainte par le Turc son capital ennemy.



## Au Lecteur.

C'est en cela où la grande bonté de Dieu s'est manifestée, de l'auoir voulu particulièrement protéger, s'estant rencontrée si souuent au milieu de tant de Barbares & d'ennemis & qui a soustenu tant de sieges d'armées Imperiales en Syrie, à Rhodes & à Malthe: ce qui ne se doit attribuer aux forces humaines, mais à la toute-puissance de Dieu que souuētefois grâces armées d'infidèles tant par mer que par terre, se sont trouuées combatuës & vaincuës par vn petit nôbre de ses genereux Cheualiers qui ont tousiours cōioint leurs forces avec celles des Roys & Princes Chrestiens, & leur ont grandement profité, & ont par tout demandé & obtenu l'auant-garde, ayât en tout tēps rendu de grands & signalez seruices à la Chrestienté.

Soit par l'exercice de la charité en leur sainte hospitalité enuers si grand nôbre de Pelerins qui iournellement accouroient en l'Orient pour visiter les saints lieux, seruis & traictéz avec tant de charité, es maisons & hospitaux desdits hospitaliers, tant en Hierusalem, Margat, Ptolemaide, qu'en autres lieux de la Syrie, Cypre, Rhodes, & encores pour le iourd'huy en l'Isle de Malthe.

Soit en l'exercice de leur sacrée Milice contre les infidèles & cruels Ottomans iusques à auoir rendu tributaire le grand Turc Bajazet second, fils de Mahomet 2. à leurdict ordre à Rhodes pour la somme de quarante mille ducats d'or de chacune année l'espace de douze ou treize années, du temps du tres-Illustre grand-Maistre d'Aubusson en l'an mil quatre cents quatre vingts-deux, & mille autres seruices signalez que tous les fideles Chrestiens ont receu de temps en temps de la generosité & valeur de ses nouueaux Machabées.

Et pour les remunerer, les Papes, les Empereurs, les Roys, & autres Princes Chrestiens en ont rendu des tesmoignages certains par vne infinité de beaux & amples priuileges, exemptions & immunités qu'ils ont octroyez à cette Religion militante à raison de ses merites & des seruices remarquables qu'elle a rendu en tout temps (comme dict est) à la Chrestienté dès sa naissance & premiere institution, iusques à present & lesquels la plus grand part desdits Empereurs, Roys & Princes Chrestiens ont veuz & remarquez de leurs propres yeux dans leursdites maisons & hospitaux & ont esté presents en leurs armées & conquestes ainsi qu'ils le tesmoignent expressément par leusdits priuileges. Godefroy de Bouillon Roy de Hierusalem apres la conqueste de la terre Sainte & de la ville de Hierusalem l'an 1099. visita en personne l'hospital de S. Iean en ladite ville, & rendit tesmoignage de la pieté & charité desdits hospitaliers par le don qu'il leur fit, disant ces paroles,

Parriuy finalement ou auoient marché les saints pieds du tres-haut Seigneur Iesus-Christ, & ayant visité son saint Sepulchre & tous les saints lieux, avec toute la deuotion de mon ame, ie m'acheminay en fin à l'Eglise du saint hospital fondé à l'honneur de Dieu & de sa beniste Mere & de S. Iean Baptiste, & ayant remarqué tant d'effets de la grace du saint Esprit, qui ne se peuuent compter qu'on y vîe, avec charité & abondance d'humilité, vers les pauvres fideles & à l'endroit des malades, &c.

L'Empereur des Romains Frederic premier, dict Barberouffe, estant en Syrie & en Hierusalem visita en personne l'hospital, de saint Iean de Hierusalem, & rendit preuues suffisantes des merites desdits hospitaliers & de leur charité par les priuileges qu'il leur a octroyez en l'an 1158. du temps de frere Raymond du Puy 2. grand Maistre dudit ordre par ces mots.

*Quia vero inestimabilia opera misericordie quæ ad sanctū Hospitalē quod est in hierosolymis quotidie in aduenas, peregrinos, atque infirmos, humanissime exercentur, per gratiam Dei, proprijs oculis vidimus, & charitatem quam virtus Dei ibidem incomparabiliter operatur, fide certissima cognouimus.*

Apert aussi de l'affection & bien-vueillance que Louis 7. le ieune, Roy de Frâce, portoit audit Ordre, suiuant les lettres à luy escrites de Hierusalē par frere Gilbert d'Assaly 5. G. M. dudit Ordre en l'an 1168. dans l'une desquelles sont ces lignes.

*Hæc prædicta, Rex Illustrissime, iuxta vestri affectum animi cōcedere dignetur, Deum sepe præ oculis habere, & ea quæ Dei sūt in regno vestro, salua & securo custodire, & præcipue & specialiter prædictam domum sanctorum pauperum Hospitalis Hierusalem, in qua verè Christus in membris suis suscipitur (sicut vestris aspexistis oculis) diuersisque modis seruiatur, solite vestra pietatis more, diligite, manu tenete & ab omni hostili ma-*



## Au Lecteur.

*nu tamquam bonus paterfamilias protegendo defendite, &c.*

Richard Roy d'Angleterre estant en Syrie à la conquête de la terre sainte visita en personne l'Hospital S. Ieā de Hierusalem, & par les priuileges qu'il a octroyez audit Ordre en l'an 1194. rend tesmoignage des merites, de la pieté & charité desdits hospitaliers, par ces mots.

*Quam magnifica quam ingis in operibus pietatis sacrosancta domus hospitalis Hierosolymitana existat ad vniuersitatis nostre noitum, non minus ipsa immensitas rei quam fama potest celebritas deduxisse, cuius rei fidem certissimam in Hierosolymitanis partibus constitutis propriorum oculorum testimonium & experientia ipsa fecere. Nam prater quotidianam, quæ ceteris indigentibus & super fidem & super ipsius domus facultates Magister & fratres ipsius domus hospitalis de Hierosolyma exhibuere subsidia, nobis quoque & ultra mare & circa tam deuotè tamque magnificè subuenerunt, ut & ipsa magnitudo subuentionis & obligatæ sibi conscientie nostra iudicium, tanta nos beneficia dissimulare sub ingratitudine non permittant.*

Et le roy saint Louis 9. du nom estant en Syrie rend les mesmes tesmoignages que Richard Roy d'Angleterre des ceuures charitables desdits Hospitaliers dās les priuileges qu'il a octroyez audit Ordre, Donnez à S. Germain en Laye au mois de Mars 1267.

André Roy d'Hongrie estant en la conquête de la terre sainte visita personnellement l'Hospital saint Iean de Hierusalem en la ville de Ptolemaide lieu où la Religion faisoit sa residence apres la dernière perte de hierusalem, & apres auoir veu tant d'ceures charitables & de pieté qui s'exercoient iournellement audit Hospital, ne se contenta pas seulement de donner à iceluy cinq cens marcs d'argēt de rente annuelle & perpetuelle à prendre sur ses salines de Saloch, à quoy il obligea tous ses biens, ses enfans & tous ses successeurs à perpetuité en l'an 1217.

Mais encores il voulut estre congrege en la confraternité de ladite Religion & porta la Croix dudit Ordre tant qu'il a vescu, & tel est son tesmoignage.

*Cum illic personaliter hospitali videremus innumerum pauperum eorum diurno pastu quotidie sustentari fessos languidorum aris lectis sternis variisque ciborum copijs refici, mortuorum corpora cum debita veneratione sepeliri, & ut in genere singulorum referamus quæ per singula generum enarrare non possumus, ut Mariam & Mariam sacratissimam sepe dictam domum hospitalalem, & collegium, nunc varijs sincere contemplationis visibus intendere, nunc contra Dei aduersarios & hostes crucis Christi aduersus etiam Amalech, incessabili perfecta militia conspectu, &c. & puis.*

*Nos equidem huius sacri collegij non tantum charitatis affectu, verum etiam numero participare volentes, & ut eorum communicaremur consortio, & mereremur orationum & beneficiorum participes fieri confraternitati eorum ita nos adstrinximus deuotè, ut tam nos quam successores nostri pro redemptione animarum predecessorum nostrorum & nostrarum singulis annis prædictæ domui in obsequio pauperum quingentas marcas argenti in perpetuum de prouentibus salium nostrorum in Saloch in pascha, &c. Obligantes tam filios nostros quam successores filiorum nostrorum, sperantes retributionem ab eo qui in æterna beatitudine premia pro bonis, beatis reddere consuevit.*

Et Philippe le Bel Roy de France à l'imitation de ses progeniteurs en l'octroy des grands priuileges qu'il a octroyez à cet Ordre en l'an 1304. les fonde sur les grands seruices par eux faits à la Chrestienté, & sur les ceures charitables de leur hospitalité, ainsi que les Rois de France ses predecesseurs l'auoient veu de leurs propres yeux, Cōme le Roy Louis 7. le ieune fils de Louis le Gros, qui visita ledit Hospital en ladite ville de Hierusalem cōme a esté dict cy-dessus, & ledit Philippes le Bel dict ses paroles.

*Opera pietatis & notæ misericordie magnificata in orbe terrarum dilucidè quæ in sancta domo hospitalis sancti Iohannis Hierusalem diuinitus instituta in personis pauperum infirmorum & aliorum afflictorum iugiter exercentur, & in partibus transmarinis diu ibidè colebatur fides Catholica sicut fama præcurrētis celebritas ad nos perducta, ac proge nitorum (tunc proprijs oculis hæc intuentium) oracula docuerūt fideliter & verius exerceri solebāt, merito nos inducūt ut dictæ domui Hospitalis & fratribus eiusdè in regno nostro vbi libet constitutis quos sincere diligim⁹, & fauore prosequimur oportune ipsius Religionis libertatib⁹ priuilegijs & immunitatibus, liberalitatis & gratie dexterā extendamus, &c.*

Et quant aux Papes, combien ont ils affectionné ceste Religion, l'ayant tousiours mise sous leur protection & sauuegarde particuliere, cōme defenseurs



## Au Lecteur.

de la foy & de la Chrestienté.

Le pape Innocent 4. en l'an 1245. escriuant aux Prelats de la Chrestienté en fa-  
ueur desdits hospitaliers, dict ses paroles:

*Si discrimina quæ dilecti filij fratres Hierosolymitani hospitalis pro defensione Chri-  
stianitatis continuè sustinent in partibus transmarinis, & beneficia quæ pauperibus sub-  
ministrant consideratione sollicita pensaretis, non solum ab illorum cessaretis molestijs,  
sed & alios studeretis districtius cohibere, &c.*

Le pape Clement 5. par sa Bulle de la suppression de l'Ordre des Templiers & de  
l'union de leurs biens à l'ordre desdits hospitaliers par le Concile de Viëne en Dau-  
phiné le 2. iour de May 1311. exaltât les merites desdits hospitaliers vſe de ces mots.

*Fratres hospitalis ipsius, mundanis spretis illecebris deuotum impendentes altissimo  
famulatum, ac pro recuperatione terræ predictæ, tanquam intrepidi Christi pugiles, fer-  
uentibus studijs, & desiderijs intendentes qualibet ducunt humana pericula in contem-  
ptum, &c.*

Et le Pape Martin V. par les priuileges qu'il a octroyez audit Ordre du 22. De-  
cembre 1417. louë grandement la charité & l'institut de vie desdits Hospitaliers, di-  
fant ces paroles:

*Quamvis hactenus, quaque commendabilibus erga Deum & homines exuberauerit &  
indefinenter exuberet profectibus, veneranda dilectorum filiorum, magistri & fratrum  
hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani religio, satis abundeque ab ipsis celeberrimis  
illorum dispendiis operibus, hi sunt enim qui tollentes crucem suam & abnegantes im-  
pietatem, ac secularia desideria pro tuitione Catholica fidei, res & vitam exponere nõ for-  
midant, ipsi sunt per quos Deus, nepharios aduersantium nomini suo conatus humiliat,  
& reprimunt, ipsi pro fratribus animas ponere non dubitant, & peregrinos ad loca sancta  
proficiscentes, promptis caritatis & humanitatis officijs, dirigunt, consolantur, & con-  
fouent ac pro viribus ab incurſu defensant paganorum, &c.*

Et le Pape Sixte 4. pour demonſtrer en quel eſtime il auoit lesdits Hospitaliers &  
cõme il les aimoit, en appert par vn grãd nõbre de beaux priuileges qu'il a octroyez  
audit ordre. Enuoya au Grãd-Maître & Religio de Rhodes vn tres-beau eſtẽdard,  
& en le deliurât se mit à genoux deuant l'Image de S. Pierre pronõçant ces paroles.

*Princeps Apostolorum celsi clauiger, Ego ſucceſſor tuus, par potestate, meritis minor, huius  
oro ſuſcipe charos, & ſicuti pro ſede Catholica & Apoſtolica ſede, cruce muniti, ſanguinem  
proprium effundere decreuerunt, ita te benedicente regni Cælorum efficiantur participes,  
quiſquis ſub hoc vexillo ſanctæ Crucis pro ſede Catholica, & Apoſtolica ſede militauerit,  
plenariâ omnium peccatorũ ſuorũ veniã conſequetur, me Sixto Papa quarto donãte, &c.*

Finalemẽt tous les autres Papes en ont fait de meſme, & ont veu & recognu  
les grãds ſeruices desdits Hospitaliers faits à toute la Chreſtienté, & comme ils ont  
eſté de tout temps grandement neceſſaires en l'Orient. Le Pape Pie 2. le teſmoi-  
gne veritablement, diſant ces paroles inferées dans le ſuplement des Chroniques  
de Philippes Bergomati. *Non ſolum in ſulam ipſam Rhodiam tutati ſunt, ſed Cyprijs  
alijsque ſinuimīs, Chriſtianis & peregrinis Hieroſolymam petentibus magno auxilio  
eſſe ceperunt, quorum virtute quidquid Chriſtianæ Religionis in Aſia eſt per iſſos Chri-  
ſto reſeruatũ ſateri licet, &c.*

Ce qui a occaſionné tant de Papes, Empereurs, Rois, & princes Chreſtiẽs d'auoir  
en leur proteſtiõ & ſauuegarde particuliere cette ſacrée Religion Militante, & l'or-  
ner de ſi grand nombre de priuileges, immunitẽs & franchiſes du viuant de chaſ-  
que Grand-Maître dudit Ordre.

Mais vn grand malheur eſt arriué à ceſte ſacrée Religion, qu'elle a perdu plu-  
ſieurs fois toutes ſes eſcritures & ſes plus beaux tĩtres à la perte de Hieruſalem, de  
retolémaide, & autres lieux de la Syrie iuſqu'à leur propre & premiere regle & con-  
ſtitutions faites par frere Raymond du ruy 2. grand Maître dudit Ordre, qu'elle  
fut contraincte de recourir à l'original conſerué dans la Bibliothẽque Vaticane  
pour en auoir vn ſumprum du temps du pape Boniface VIII. du 7. Aũril 1299.  
regnant pour lors frere Guillaume de Villaret 24. Grand-Maître dudit Ordre en  
l'Ifle de Cypre, & puis derechef au bruſlement adueni en la Chancelerie à Rho-  
des, & finalement à la perte de Rhodes où tous les tĩtres furent perdus & les Reliques  
ſauuẽes, ainſi qu'il appert dans la Bulle Clementine du pape Clement VII. diſant.



## Au Lecteur.

*Ipsi Turche tandem quod non sine gemitu & cordis amaritudine recensemus multitudine prauallucini, & expugnata per eos vi & armis insula & munitissima ciuitate predicta, Magister, Baiulini, Priores, Præceptores, milites & fratres hospitalis huiusmodi, quorum pauci superstites & fere exanimis remanserant, omni subsidio subuentiois fidelium destituti, salus sanctorum reliquis & quas per hostium impetum licuit rebus Ciuitatem & insulam predictas relinquere coacti fuerint, ac sub huiusmodi euentu litteræ, libri, & munimenta antiqua priuilegiorum & indultorum eis ab Apostolica sede concessorum perierint & deperdita fuerint.*

Et en France dans les Archiues des grands Prieurez, Baillages & Commanderies ce mesme mal-heur y est arriué par la misere des guerres ou du peu de soing des grands Prieurs & Commandeurs, tous lesdits priuileges & mesmes la plus grande partie des titres particuliers desdites Commanderies ont esté perdus, bruslez & enleuez; d'autant que le statut par lequel tous les Commandeurs sont obligez de porter les propres originaux de leurs titres dans les Archiues desdits grands Prieurez, n'a esté fait que depuis peu de temps en ça du viuant de frere Claude de la Ségle 47. Grand-Maistre dudit Ordre apres que le mal a esté arriué, que le tout a esté perdu & esgaré.

Et non seulement lesdits biens stables de l'Ordre ont esté prodiguez, mais encores tous les priuileges, exemptions & immunitéz octroyées à cette tres-Illustre Religion, par les Papes, Empereurs, Rois & autres Princes Chrestiens; ont esté tellemēt esgarez qu'il ne se trouuoit presque ny memoires ny dattes quelconques en pas vn Archiue desdites Commanderies de France.

Soit pour les exemptions des dixmes, noualles, tailles, frâcs-fiefs, gabelles, refues, aydes, subuentions, decimes, doanes, peages, ponts, passages, laydes, traictes, exemption de la iurisdiction seculiere ou des Prelats, & de leurs vilités & autres tres-belles immunitéz & prerogatiues, desquelles ladite Religion a esté decorée iadis par les Papes & Princes susdits.

De Sorte que chaque Commandeur arriuant à sadite Commanderie le plus souuent ne trouuoit que les murailles, sans titres, papiers ny priuileges quelconques pour se defendre de l'auuidité de leurs mauuais voisins.

Moy-mesmes me suis trouué en ces miseres l'espace de 15. ou 16. années en l'administration des Commanderies de Villeieus, du Temple d'Ayen & de saint Jean d'Aix qui m'ont esté données pour regir & amelliorer, & aurois esté contrainct de faire vne exacte recherche dans la plus part des greffes des Parlements, Cours des Aydes, Chambres des Comptes & autres tribunaux de la France.

Dans les Archiues des Roys, soit en Prouence, Thoulouze, Bourdeaux, Paris, Grenoble, Dijon, grand & Priué Conseil où lesdits priuileges auroient iadis esté es-mologuez & registrez avec les arrestz donnez en consequence & suite d'iceux que nous aurions fait extraire, *nostris propriis sumptibus*, à de tres-grands frais & despesces excessiues.

Et quant à l'autre partie l'aurois recoeuerte par l'ayde des plus vertueux & genereux Commandeurs curieux de participer à cette tres-vtile recherche, sçauoir des sieurs Cōmandeurs de la Hilliere, Cōmandeur Lambert à suffisance, & du feu sieur Commandeur de Vaudray pour les priuileges des Ducs & Comtes de Bourgongne, des sieurs Commandeurs de Dandelot pour les priuileges de Sauoye, Cōmandeur de Noillan pour les priuileges de Lorraine, & des Comptes de Prouence du sieur Commandeur de Rhodes, du Cheualier de Larfeuilleire & autres Commandeurs pleins de merite & d'affection.

Finalemēt en ayant fait vn recueil & vne ample recherche des plus beaux, vtils & authentiques, nous sommes proposez que, *Bonum debet esse communicabile & sui diffusiuum*. Qu'apres m'en estre seruy ie pourrois encores rendre vn signalé seruice au corps de ceste sacrée Milice; aux Commandeurs & à toute la posterité de communiquer ce mien labeur au public, lequel l'ay reduict sous les titres qui s'ensuiuent.



## Au Lecteur.

Sommaire des Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean, par les Papes, Empereurs, Roys, & Princes, tant en Hierusalem, Margat, Ptolemaïde, Cypre, Rhodes, qu'à Malthe du vivant de tous les Grands-Maitres, avec leurs portraits & planches desdites Citez.

Le premier Liure contient les priuileges, tant en Latin qu'en François octroyez audit Ordre dès son institution faite en la ville de Hierusalem & durant le temps qu'il a demeuré en Syrie.

Le Second contient les priuileges octroyez audit Ordre depuis la prinse de l'Isle de Rhodes par iceluy, iusques à la perte d'icelle.

Le Troisième contient les priuileges octroyez audit Ordre depuis la perte de l'Isle de Rhodes, & pendant que ledit Ordre a demeuré en l'Isle de Malthe iusques à present.

Lesdits trois liures en vn tome ornez de belles planches des villes de Hierusalé, Rhodes & Malthe des portraits de chaque Grand-Maitre; & lesdits priuileges & Arrests tous apostillez en François pour ceux qui n'entendent le Latin, & chaque priuilege à son tiltre contenant sommairement la substance d'iceluy, avec les tables generales & particulieres de toutes les matieres de l'œuvre susdite.

Et en outre est la grande Bulle du Pape Pie 4. traduite du Latin en François, en vne page est le Latin, en l'autre le François, d'autant qu'elle est comme vn petit abrégé particulier des plus beaux priuileges des Papes octroyez audit Ordre.

Y a encores vne addition des regles, tant dudit Ordre que de celles des Templiers & Cheualiers du saint Sepulchre, les biens & priuileges desquels ont esté vnis à celuy desdits Hospitaliers.

Il faut pourtant confesser que toute la Religion à vne tres-grande obligation aux tres-dozes & Illustres Seigneurs Iacques Bosio Historiographe de ceste tres-Illustre Religion Militante, & au Bailif Bosio son frere qui a esté si long-temps Vice-Chancelier de Malthe.

Lesquels ont forté des tenebres de l'antiquité & de l'oubly, la memoire de la naissance de ceste religion, les merueilles de son progrez & la reputation de ses faits heroïques & genereux actions, qui ont dressé les Histoires dudit Ordre, & ont donné sujet à toute la posterité de suivre leurs traces pour les imiter, bien que peu se trouueront qui puissent faire mieux. Et depuis peu le sieur Baudouyn Historiographe de nostre langue François, de merite & d'erudition singuliere, qui a remis en beaux termes François, sommaires, & apostilles tant les Histoires de l'Ordre que les establissemens & ordonnances capitulaires: ce que personne n'auoit osé entreprendre deuant luy, à raison dequoy la Religion luy en est grandement redevable.

Et pour le regard de la compilation desdits priuileges octroyez à ceste religion avec le grand nombre d'Arrests confirmatifs desdits priuileges, elle ne sera non moins vtile audit Ordre que lesdites Histoires.

L'vne sert à contenter les esprits & faire que les choses passées paroissent comme presentes, ou comme faites de nostre temps; c'est le propre de l'Histoire, laquelle est le tesmoing des temps, la lumiere de verité, la vie de la memoire, maistresse de la vie, la messagere de la vieillesse & de l'antiquité.

L'autre sert pour conseruer & maintenir les biens & tables dudit Ordre en leur estat, recouurer les alienez, emphiteosez, ou vsurpez, & les remettre en leur pristin estat, & encores pour en empêcher l'vsurpation à l'aduenir.

Et de tels effects il en arriue de grandes vtilitez à cette sacrée Religion, particulièrement à tous les Commandeurs, à qui non seulement les biens stables sont vsurpez à tous moments, mais toutes sortes de priuileges, exemptions & immunitiez dudit Ordre, controuersées à chaque nouveau Commandeur arriuant à sa Commanderie à faute de faire paroistre lesdits priuileges & exéptions, font priuez de l'effect d'iceux & condamné à tout ce qui est mis en controuerse, ne s'estant trouué aucun parmy nous qui y ayt osé entreprendre si curieuse recherche, ny de ramasser en vn volume des choses tant viles & necessaires pour le maintien de cet Ordre (bien qu'il y ait eu de tres-sçauants personages & fort experimentez aux affaires d'iceuy qui l'eussent peu faire, mais le grand labeur, la despence excessiue, & la recherche



## Au Lecteur.

cherche exacte és Cours Souueraines les auroit espouuantez & empeschez de faire voile en vne mer si haute & si vaste, où il n'est permis tousiours, & à tous d'arriver heureusement à bon port.

Ou pour mieux dire l'ingratitude des hommes de leurs temps (aussi bien que du nostre) plus enclins par leurs langues effrontées à deschirer les escritures d'autrui qu'à les recommander; Et bien qu'il y en ait plusieurs de telle humeur, il y en a pourtant d'autres qui aiment grandement les lettres, & les gens doctes, & apres auoir communiqué ce mien dessein à quelques-vns de nos plus vertueux Cheualiers l'ont grandement loué, & m'ont conseillé d'y mettre la dernière main.

Mais comme Dieu fait pluuoir indifferemment ses benedictions, tant sur les ingrats que sur ceux qui le seruent, & que les bonnes œuures ne doiuent estre obmises pour cause de l'ingratitude d'aucuns.

Nous dirons donques que cette Religion & les Commandeurs, receurent de grandes vtilitez de la compilation desdits priuileges.

Car s'il est question de controuerfer la Iurisdiction temporelle & spirituelle, mere mixte impere de nostre chef, Grand-Maistre & Conuent sur les personnes & biens dudit Ordre, les priuileges & arrests y sont tres-amples.

S'il est necessaire de prouuer comme ledit Ordre, ses personnes & biens, mesmes les Prestres d'iceluy, *curam animarum exercentes*, sont exempts de la Iurisdiction des Euesques & Prelats de la Chrestienté, & de toutes autres Iuridictions seculieres fors de celle du Pape, & que ledit Ordre, *nullū habeat Episcopum prater Romanum pontificem*, & qu'és choses criminelles les personnes d'iceluy ne puissent estre chastiez que par le Pape & les superieurs dudit Ordre.

Plusieurs priuileges des Papes, des Rois, & Arrests des Parlements le verifient clairement.

Quelqu'un met en doute que ledit Ordre soit exempt de la visite & correction, & des procurations desdits Prelats, & qu'il ne soit entierement separé d'avec le Clergé de France, & que lesdits Prelats ayent auctorité d'excommunier lesdits hospitaliers ou interdire leurs Eglises.

Le contraire se verifie par lesdits priuileges en plusieurs & diuers endroits.

Faut-il prouuer comme ledit Ordre, ses personnes & biens sont mis sous la protection & sauuegarde du saint siege Apostolique, des Empereurs, Rois & autres Princes Chrestiens? La plupart desdits priuileges y sont particuliers pour cét effect.

Là se trouuent toutes sortes d'exemptions pour ledit Ordre de ne payer aucuns dixmes & nouaillies de ses biens stables, decimes, gabelles, doanes, peages, ports, ponts, passages, laides, subuentions, tailles, mesmes pour leurs mestayers & fermiers, subides, francs fiefs & nouveaux acquests; contributions, fortifications de murailles & autres par vne infinité de beaux priuileges & arrests, & l'admortissement general & perpetuel de ses biens touchant lesdits francs fiefs & nouveaux acquests &c. & comme tous les priuileges des Papes octroyez audit Ordre sont confirmez, approuuez & verifiez par les Empereurs & les Rois:

Là se trouue l'extinction & suppression des Ordres militans des Templiers, du saint Sepulchre, saint Lazare de Bethléem & Nazaret; & de saint Samson de Constantinople, & l'vniō de leurs biens stables, maisons & priuileges à l'Ordre des Hospitaliers saint Iean de Hierusalem; voire encores les biens & maisons des Religieux du Mont Thabor fondé auparauant par Baudouyn premier, Roy de Hierusalem en l'an 1107.

Est il necessaire de verifier comme les biens stables desdits Hospitaliers sont inalienables, & qu'ils ne peuuent estre emphiteosez, hebergez ny distraits sans l'autorité du Pape, du Grand-Maistre & Chapitre general dudit Ordre, avec la cassation de tous contracts faits par le passé, avec la reintegration desdits biens audit Ordre, nonobstant toutes sortes de prescriptions, longues & paisibles iouissances plus que centenaires, avec deffenses de n'en faire iamais pour l'aduenir, à peine d'excommunication & autres peines, &c.



## Au Lecteur.

Plusieurs Bulles des Papes & Arrests des Cours souveraines le demonstrent suffisamment.

Et de mesme comme ledit Ordre à le droit de commitimus general pardeus les sieurs des Requestes du Palais, ou pardeuant le preuost de paris, tant en demandant que defendant.

Icy se voit comme les biens & benefices de cet Ordre ne peuuent estre conferez qu'aux freres Profez portant l'habit dudit Ordre, & ne tombent iamais sous la clause des reseruations, ains à la façon des hospitaux son t tousiours à la collation du Grand-Maistre & Conuent, ne sont comprins sous quelsconques lettres Apostoliques ou des Legats, ne peuuent vacquer ny estre conferez, *in titulum perpetui beneficij sed ad nudum amonibilia*, & quiconque les obtient est tenu de prendre l'habit dudit Ordre dans six mois apres la notification, estants citez, sont tenus de comparoistre en Conuent en propre personne, à peine de priuation, &c.

Icy l'on voit comme la collation, presentation, nomination, droit de patronnage des biens & benefices dudit Ordre appartient au Grand-Maistre & Conuent, aux grands Prieurs, Baillifs & Commandeurs és limites de leur iurisdiction priuatiuement à tous autres, & que lesdites Commanderies & biens desdits Hospitaliers sont administrations simples & temporelles, & non Ecclesiastiques & spirituelles où il n'est besoin d'aucune tonsure ny Ordre de Clericature, seulement d'auoir fait la profession audit Ordre & la clause, *de consensu Magistrum*, est tousiours sous-entendu en toutes derogatoires. Bref toutes prouisions des Commanderies & biens dudit Ordre faites contre la forme des statuts d'iceluy sont nulles & cassées, bien qu'elles fussent faites par le Pape & autres Princes souverains.

Icy l'on voit comme tous les differends d'entre les freres Hospitaliers se doiuent terminer pardeuant le Grand-Maistre & Conuent sans appellation (si ce n'est pour le desny de iustice, ou d'auoir iugé contre la forme des establissemens) & que toutes appellations doiuent estre renuoyées aux tribunaux dudit Ordre avec vne euocation generale de toutes instances au Pape & puis au Grand-Maistre avec la peine d'excommunication & perte de la chose contro-uersee contre ceux qui feront telles euocations hors des tribunaux dudit Ordre.

Icy l'on voit comme les Euesques doiuent sacrer les Eglises dudit Ordre, ordonner & instituer leurs clerics, le tout gratuitement, & comme le Prieur de l'Eglise dudit Ordre & ses deleguez peuuent absoudre de tous cas reseruez vne fois en la vie & à l'article de la mort, auoir vn Autel portatif pour y faire celebrer la Messe, tant en mer qu'en terre, mesmes deuant iour & és lieux interdits & en la presence des Turcs, Iuifs & infidelles, & comme ledit Ordre peut auoir des conseruateurs en toute la Chrestienté pour mettre en execution tous ses priuileges.

Icy l'on voit que les freres Hospitaliers pour raison de contract & delict ne peuuent estre assignez pardeuant autres Iuges que leurs ordinaires, nonobstant toutes prescriptions, negligences ou abus sous la peine d'excommunication & la peine du quadruple &c. & comme le Grand-Maistre & les grands Prieurs peuuent prendre leurs freres delinquants par tout le monde sans licence de personne, & l'auctorité du port d'armes en tous lieux dans toutes les villes de la Chrestienté, qu'elles prohibitions qui puissent estre, *pro sui defensione & hospitum dictæ sedis offensione gestands, &c.* & comme ils sont neutres en toutes les guerres ciuiles, des Chrestiens.

Icy se voit comme les Hospitaliers sont capables des successions & de iouir de leur patrimoine, & comme ils peuuent acquerir fiefs directes & censés aux lieux mesmes où ils n'ont pas de Iurisdiction, & comme ils ne peuuent plaider entre eux ny estre appelez aux Cours & Iurisdicions seculieres és actions personnelles, encores qu'ils y fussent obligez par contracts, ny ailleurs que pardeuant les Iuges dudit Ordre: Et outre est declare comme ils sont exempts des quatre cas que les Seigneurs ont accoustumé imposer sur leurs sujets, & comme les Diocessains ne peuuent cotrifer les hospitaliers pour le payement des de-



## Au Lecteur.

cimes & dons gratuits, n'y vser d'excommunication contre eux pour ce fuict.  
 icy se voyent les mandemens de sa Saincteté faits aux Prelats de la Chrestienté, de n'empescher les sepultures desdits Hospitaliers, où que les personnes seculieres ne soient inhumez dans leurs Eglises & Cymetieres sans rié exiger pour cét effect. De prestre main forte ausdits Hospitaliers pour chastier leurs freres vicieux, vagabonds & rebelles; & d'excommunier toutes sortes de personnes qui vsurpét les biens desdits Hospitaliers, les vexent & iniurient, & de declarer nulles les alienations ou emphyteoses des biés stables des Hospitaliers faites avec lesion, & de reintegrer ledit Ordre en ses biens par toutes sortes de censures & comme les Prestres Hospitaliers dudit Ordre ayant charge d'ames és Eglises Parrochiales & tous autres freres Religieux dudit Ordre pour la correction de leurs personnes, & pour leurs excès ne sont fuicts aux Euesques & Prelats Diocesains, ny à leur visite & Jurisdiction, mesmes en ce qui regarde l'execution des dernieres volontez &c. avec leur renuoy pardeuant leurs superieurs, pour estre punis suiuant les establissemens d'iceluy. Et moins peuuent lesdits Prelats pretendre leurs despoiiilles apres leur deceds.

Icy se voyent les plaintes faites au Pape, & la declaration d'iceluy contre les nouueaux Religieux & Cheualiers proeurant par voyes extraordinaires, les Commanderies & biens dudit Ordre soudain qu'ils sont receuz, sans auoir seruy & sans merite au preiudice des anciens, recherchant la faueur des grands pour cét effect.

Icy l'on void comme les Commandeurs peuuent mettre en leurs Eglises, mai-maisons & possessions des Panonceaux ou bastons Imperiaux ou Royaux, avec leurs armoiries & blasons en signe de neutralité, & qu'ils sont sous la protection & sauuegarde des Empereurs & des Roys, & que tous ports, havres, & iners sont tousiours & en tout temps ouuerts pour lesdits Hospitaliers, tant en guerre qu'en paix.

Icy est remarqué comme les priuileges octroyez jadis à l'Ordre des Templiers par les Papes, Empereurs, Rois & Princes Chrestiens ont esté transféréz à l'Ordre des Hospitaliers, & qu'aucune prescription, discontinuation ou non iouyssance desdits priuileges & biens n'a pas de lieu & ne peut courir contre ledit Ordre: Et outre comme la reigle de la triénnaire possession ne sert de rien & n'est receüe audit Ordre saint Iean de Hierusalem avec la reuocation de toutes sortes d'expectatiues, reseruations mentales, vnions, coadiutories, accéz, regrez octroyez ou à octroyer à l'aduenir sur les benefices dudit Ordre sans le consentement du Grand-Maistre & Conuent, & comme tous rebelles & desobeissans encourent la peine de priuation. Et encores comme toutes sentences, commissions, collations ou prouisions & escrits du Grand-Maistre & Conuent se peuuent executer par tout le monde sans entendre la licence ou pareatis de personne.

Icy est noté comme la Religion saint Iean de Hierusalem peut dispenser & composer sur les vœux fors des trois substantiels, & sur les vsures, larcins & autres biens mal acquis, &c.

Icy est remarqué que ledit Ordre peut faire ses traictes de bleds, vins, huilles, legumes, fruiets, toilles, argent & autres choses & victuailles en tous les lieux de la Chrestienté pour les transporter à Malthe sans payer aucune dare, doane, gabelle, port, pont, passage, layde, ny autres impositions.

Icy l'on voit que les mesmes priuileges, indulgences, pardons & autres immunitéz qui estoient anciennement és infirmeries de l'Hospital saint Iean de Hierusalem & à Rhodes, ont esté transferées à celle de Malthe, le tout ayant esté verifié & es-mologué par les Cours souueraines, mesmes les propres establissemens dudit Ordre.

Icy est remarqué par priuileges & arrests vn admortissement general & perpetuel de tous les biens stables & immeubles dudit Ordre de toute seruitude en tous ses grands Prieurez, Bailliages & Commanderies, n'estant ledit Ordre & les Commandeurs tenus rendre au Roy, aux Princes & autres Seigneurs de la France pour raison de leurs maisons, personnes & biens, aucune foy & hom-



## Au Lecteur.

mage, adueus, desnombrements, ny payer aucuns droits ou deuons feodaux ou fongiers.

Icy est amplement verifié comme les Cheualiers Hospitaliers ne peuuent tester de leurs biens, meubles, faire legats testamentaires sans l'expresse & speciale licence de leur supérieur, Grand-Maître, laquelle ne se peut octroyer pour le total, sinõ que pour certaine portion qui n'excede le quint desdits biens, meubles: Nonobstât toutes rescriptions & bulles particulieres du saint Pere qui ne peuuent auoir force ny effect pour ce regard, ainsi qu'il a esté iugé par arrest des Cours souueraines de la France.

Finalement en fucilletant lesdits priuileges l'on trouuera vne mer vaste & spacieuse, ou vne forest peuplée de toutes sortes de bons fruiets & d'villitez tres-grandes pour l'exaltation & maintien de ceste sacrée & tres-illustre Religion Militante.

Là les genereux Caualliers & particulièrement les venerables Commandeurs (au nom & faueur desquels particulièrement cét œuure s'adresse) trouueront des armes bastantes contre l'vsurpation insatiable de leurs mauuais voisins, des moyens pertinents pour remedier aux mauuais mesnages de leurs predecesseurs Commandeurs, & dequoy se maintenir pour l'aduenir.

Et toutes autres personnes tant Ecclesiastiques que seculieres de quelle condition qu'elles soient, n'auront plus de sujet de quereller, controuerfer ou disputer ce qu'ils verront par ces priuileges estre plus clair que le iour, & mis en lumiere publique.

Icy tous Aduocats d'une commune opinion seront assurez & clairs voyans en leurs consultations & plaidoirs pour soustenir & requierir le droit estre conserué à qui il appartient.

Icy tous Iuges tant souuerains que subalternes seront esclairez & verront cõme ledit Ordre saint Iean de Hierusalem a ses loix priuées & particulieres, qu'il est fondé en priuileges qui deströgent au droit commun, & que lesdits Hospitaliers ne peuuent ny ne doiuent estre iugez suiuant iceluy, ny de mesme que les autres Ecclesiastiques & Religieux des autres Ordres, d'autant que *Priuilegia sunt leges priuatorum. C. priuilegia 3. distinct. & priuilegium est priuatum ius indultum contra ius commune, & indultum nisi speciale aliquid indulgeat, non erit priuilegium &c.*

Lesquels Iuges le plus souuent pour ne leur faire apparoir desdicts priuileges ou ne les auoir veus, passent outre quelque fois contre l'equite, au preiudice des pauures Commandeurs.

Bref ces priuileges sont des Thresors inestimables, des aziles inexpugnables pour le general & particulier de ceste tres-illustre Religion, & pour toutes personnes dediees à icelle, ou qui participent & conuersent avec ces Religieux, Caualliers & Commandeurs qui tous en leurs maisons, cabinets & Comanderies, voire encores en leurs malles, allant par les champs doiuent estre munis & en faire bonne prouision comme de vrais antidotes & preferuatifs pour s'en seruir en tous lieux & en tout temps où ils en pourroient auoir besoin.

Reçois les donc amy Lecteur, d'aussi bon cœur que ie te les presente, & souhaitte nous tout bon-heur, & profit à ceux qui le pourront tirer. Sur tout excuse les fautes situ en rencontre lisant ces escrits. En vn mot ne prens garde qu'à nostre bonne intention de profiter au public. Adieu.

Le Commandeur DE NABERAT,  
Conseiller Aumosnier, seruant la  
Roync.



## LA SAINCTE CITE' DE HIERVSALEM;

En laquelle l'Ordre de S. Iean a pris son origine, & vne partie de son accroissement, iusques à la perte de Ptolemaïde, qui fut en l'an 1291. & les Priuileges octroyez audit Ordre, du viuant de chaque Grand-Maistre, durant le temps qu'il a demeuré en Syrie, & en l'Isle de Cypre, à Lymisson, iusques à la prise de Rhodes qui fut en l'an 1309.

EZECHIELIS V.

*Hæc est Ierusalem, ego eam in medio gentium posui, & in eius circuitu terras.*



## HIEROSOLYMA VRBS SANCTA IVDÆ,

*totiusque Orientis longè clarissima, qua amplitudine, ac magnificentia hoc nostro auro conspicua est.*

Lieux Ss. remarquez cy-bas tant en lad. ville de Hierusalem, que dehors d'icelle.

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| 1. Ager Acheldemar.                           | 18. Probatica Piscina.                   | 39.                                 |
| 2. Domus mali concilij.                       | 19. Vallis Iosaphat.                     | 34. Hic Isaias terra dissectus est. |
| 3. Natatoria Silot.                           | 20. Lazarus.                             | 35. Fons Regiel.                    |
| 4. Cenaculum.                                 | 21. Hic sanctus Stephanus est lapidatus. | 36. Mons Oliveti.                   |
| 5. Turris David.                              | 22. Hic Christus orauit.                 | 37. Mons Sion.                      |
| 6. Via qua ducit in Bethleem.                 | 23. Domus diuitis Epulonis.              | 38. Cimiterium Abussanorum.         |
| 7. Domus Caipha.                              | 24. Domus Pilati.                        | 39. Turris Silot.                   |
| 8. Hic Beata Maria nutrita est.               | 25. Domus Herodis.                       | 40. Vbi B. Maria nata est.          |
| 9. Sepulchrum Virg. Marie.                    | 26. Palladium equitū Peregrinorū.        | 41. Sancti Stephani.                |
| 10. Locus ubi David composuit septem Psalmos. | 27. Sancta Veronica.                     | 42. Porta Damascana.                |
| 11. Domus Anna.                               | 28. Locus Desolationis sancti Iosaphat.  | 43. Ioppenis.                       |
| 12. Torrens Cedron.                           | 29. Castrum Pisanorum.                   | 44. Iudaea.                         |
| 13. Porta aurea.                              | 30. Locus in quo Petrus amarus fuit.     | 45. Turris Iosaphat.                |
| 14. Templum Salomonis.                        | 31. Sancta Martha.                       | 46. Hic se fuga cōmiserūt Apostoli. |
| 15. Sepulchrum Domini.                        | 32. Arcem Pilati.                        | 47. Domus sancta Maria Magdalena.   |
| 16. Locus Caluarie.                           |  | 48. Mosquée.                        |
| 17. Hic Christus flagellatus fuit.            |  |                                     |





# REMARQUES

## DE LA SAINCTE CITE' DE HIERUSALEM, EN LAQUELLE L'ORDRE sainct Iean a pris son origine.



Es Historiens qui ont escrit de la guerre sacrée d'Asie en leurs Histoires Orientales, disent que la terre de Promission & la ville de Hierusalem (en laquelle la Religion de saint Iean a pris son origine) est située au milieu de la terre habitable, ainsi qu'un point de circonference qui respond à l'Afrique, à l'Asie, & à l'Europe.

*Psalm. 73.  
Operatus est  
salutem in  
medio terre.  
Ios. 3.  
Congregabo  
omnes gentes  
in valle Io-  
saphat &  
disceptabo  
cum eis. ibi*

Ce qui est démontré par un triple ouvrage du Souuerain ou-  
rier, regardant le genre humain par la creation, la redemption, & le dernier juge-  
ment vniuersel.

Les deux premiers ont esté faits és susdits lieux, comme sera le dernier, qui se  
fera en la vallée de Iosaphat suivant le dire du Prophete Ios. 3.

Hierusalem a esté l'une des plus anciennes & nobles Citez de l'Orient, Me-  
tropolitaine & siege des Roys de Iudée; la plus chérie & aimée de Dieu; com-  
me la prune de son oeil; bien qu'elle ait esté habitée de toutes sortes de nations  
& de peuples barbares, Dieu n'a voulu permettre qu'elle ait esté longuement souil-  
lée des ordures du peché, & a châtié & affligé ses habitans vicieux.

Deuant la venue de Iesus-Christ pour cause de l'idolatrie, & pour les vices des  
enfants de Noé, de Salomon, & de Roboam son fils, elle a esté plusieurs fois sac-  
cagée, brûlée & destruite par diuerses nations, le Temple profané, les Roys  
faits esclaves, aveuglez, enchainez, & cruellement massacrés, & le peuple  
miserablement taillé en pieces, & mené en seruitude avec leurs femmes &  
enfants.

Et apres que le Sauueur a paru en la Iudée, pour auoir mis à mort le Fils de  
Dieu, & pour s'estre reuolté de l'obedience de l'Empire Romain, du temps de  
Caius Neron Empereur, lequel pour refrener l'insolence de cette nation per-  
uerse & seditieuse, commit Vespasien l'un de ses Capitaines avec une puissance  
armée pour les châtier; mais durant cette entreprise fut contraint de s'en retour-  
ner à Rome, ayant esté proclamé Empereur en competence avecque Vitellius,  
& remit sa charge & son armée à son fils Titus, pour poursuivre le voyage de Sy-  
rie & de Iudée, assiegea & prist la Cité de Hierusalem, & la fit demolir & razer  
iusques aux fondemens, où moururent onze cents mille Juifs, & nonante  
sept mille amenez esclaves, septante-deux ans apres la venue de Iesus-  
Christ.

Et derechef 66. ans apres cette nation seditieuse, s'estant reuoltée du temps de  
Ælian Adrian Empereur des Romains, il en fut fait un autre grand carnage, &  
une grande partie de la Iudée ruinée, neantmoins ledit Empereur fit reedifier la  
Ville, & voulut qu'elle fut nommée de son nom Ælia, ordonnant qu'elle seroit ha-  
bitée par les Chrestiens, qui pour lors accouroient en grand nombre en pellerinage  
pour visiter les Ss. lieux de nostre Redëption, & defendant qu'aucun Juif n'y peust

*A Natio  
Christo.  
72.*

138.



habiter ce qui fut executé en l'an 138. apres la Natiuité de nostre Seigneur.

L'Eglise Chrestienne ne laissa pourtant d'endurer de grandes persecutions, & afflictions, iusques au tēps que Constatin le grand Empereur des Romains fut fait Chrestien; en l'ā 320. lequel chassa l'Idolatrie de tout son Empire; amplifia grādemēt l'Eglise Chrestienne, vniſſant l'Empire des Romains, avec ce luy des Grecs, aggrādīt & fit edifier comme à neuf la ville de Bisance qu'il nomma Constantinople; & de son temps fit merueilles en faueur du Christianisme. Comme auſſi ſa mere Heleine qui fit le voyage de Hierusalem, trouua, & fit deſenterer le bois de la ſaincte Croix, & reedifier le Temple de la Reſurrection de nostre Seigneur, ſur le mont de Caluaire, auquel elle fit mettre le bois de ſa ſaincte Croix.

Et enuiron quarante ans apres l'Empereur Iulian l'Apoſtat, ſaignant d'eſtre Chretien pour auoir l'Empire Romain & d'Orient, apres auoir eſtē nommē Empereur par le Senat à Constantinople, le 11. Decembre 361. ſe declara payen & persecuteur des Chrestiens, ſit ouurir le Temple des Idoles fauoriſoit les Payens, & les Iuiſs, auſquels il donna licence de pouoir reedifier le Temple de Salomon pour ſacrifier à leur mode.

Mais Dieu proteſteur du Chriſtianisme, ne voulut permettre telle impietē, ruinant ce Temple par vn tremblement de terre qui briſa non ſeulement ce nouveau edifice, mais encores des-vnit tous les fondemens reſtez de l'ancien Temple. Ce qui accreut, & exalta grandement la loy Euangelique, & le nom Chretien, mais ceſte perſecution ne dura qu'enuiron deux ans ceſt Apoſtat d'Empereur ayant eſtē tuē en Perſe, en vne bataille le 28. Iuillet 363.

Apres la mort de Julian, l'Eglise Chrestienne demeura en paix, ſous le gouuernement des Empereurs Grecs l'eſpace de 300. ans ou enuiron iusques au temps de l'Empereur Focas que Coſdroes Roy des Perſes, indignē contre luy d'auoir mis à mort le bon Maurice avec ſes enfans & d'auoir vſurpē l'Empire des Grecs par tyrannie, plein de furie, dreſſa vne puisſante armēe contre Focas, paſſant en Syrie miſt à feu & à ſang toute la Iudēe, prit par force la ville de Hierusalem, la ſaccagea, tua nonante mille Chrestiens & emporta en Perſe, le bois de la ſaincte Croix, Emmena priſonnier l'Eueſque Zacharie & autres Chrestiens, & ce en l'an 604. ou enuiron.

Heraclius, Empereur de Constantinople ſucceſſeur de Focas, 14. ans apres, avec vne autre puisſante armēe, alla en Syrie, & en Perſe, combatit ledit Coſdroes, reporta le bois de la ſaincte Croix, le remit au mont Caluaire, dans le Temple de la Reſurrection de nostre Seigneur en l'an 618.

En ce meſme tēps ou toſt apres, les Sarrazins fortis d'Arabie, ſe rendirent Maîtres de partie de l'Empire Grec, de la Syrie, & de l'Egypte, ſous la conduite de Homar ſils de Catha III. ſucceſſeur de Mahomet Roy legiſlateur, ou pluſtoſt faux prophete des Arabes, & Sarrazins, ſaccagerent toute la Iudēe, prirent Hierusalem, & ne trouuerent perſonne qui leur peut faire reſiſtence, l'eſpace de 480. ou 90. ans & plus qu'ils regnerent en Syrie, en Hierusalem, en Perſe, en Egypte, & autres lieux.

Ledit Homar apres auoir pris Hierusalem, ſit reedifier le Temple de Salomon de la façon qu'il eſt pour auourd'huy, eſtant avec tous ceux de ſa ſuite Arabes, infeſtez de la fauſſe doctrine de Mahomet leur prophete, & ſe reſolut d'amplifier ſa fauſſe doctrine & ſa Religion par les armes.

Lesdicts Sarrazins, en ce temps permirent aux Chrestiens d'habiter en certains quartiers de la ville de Hierusalem, de reſtaurer leurs Eglises, Monafteres, Hoſpitaux, exercer la Religion Chrestienne, & d'auoir leurs Eueſques en Hierusalem, pendant qu'ils eurent la domination ſur icelle.

Ce qui eſt arriué, par la faueur & recommandation de quelques princes Chrestiens, particulièrement de Charlemagne, Empereur de l'Occident enuers Aaron, Roy de Perſe, Calif des Sarrazins enuiron l'an de nostre Seigneur 800.

Les ſucceſſeurs dudit Aaron & les autres Califs d'Egypte, en firent de meſmes bien qu'ils fuſſent tous Sarrazins, ennemis & en guerre entre eux, pour quelques differents, ſur des points de leur differente religion.

Pendant leſquels differents, diuiſions, & guerres deſdits Sarrazins, les pauures



Chrestiens en Hierusalem, estoient fort tourmentez, estans quelquesfois sous la domination des Sarrazins de Perse; ou Califs de Baudras, autresfois sous la tyrannie des Califs d'Egypte, mais à la parfin, les Califs d'Egypte furent les vainqueurs pour vn temps, & se rendirent Seigneurs de la Monarchie de toute l'Afrique & de l'Egypte, de Hierusalem, d'Antioche, & d'autres Prouinces, iusques au temps de Salladin.

Lesdits Sarrazins d'Orient, c'est à dire, les Califs de Baudras tenoient la loy & les superstitions de Mahomet, & les Califs d'Egypte les traditions de Hally, oncle & ennemy de Mahomet.

1012. Mais sous le regne de Equen, Calif d'Egypte, né de mere Chrestienne, pour oster à ceux de la secte l'opinion qu'il voulut fauoriser les Chrestiens, ou craignant de n'estre pas tenu vray disciple de leur grand Prophete Mahomet, ou Hally, se declara par les effectz cruel ennemy des Chrestiens, leur imposa nouueaux tributs, leur leua leurs solemnitez; finalement fit ruiner & destruire le Temple de la Resurrection de nostre Seigneur en l'an 1012. lequel auparauant par commandement de l'Empereur Constantin le Grand, auoit esté reedifié, & puis reparé aux despens de l'Empereur Heraclius, comme il a esté dit cy-dessus.

1048. Et par ainsi ledit saint Sepulchre demeura demoly la seconde fois par l'espace de 37. ans, iusques au temps de Constantin Monomaque Empereur de Constantinople, lequel par les prieres des Chrestiens qui habitoient en Hierusalem, du consentement d'Aber Calife d'Egypte, apres le decez de ce cruel Equen son pere, fit reedifier ladite Eglise du saint Sepulchre en l'an 1048. 51. an deuant la prise de Hierusalem par les Chrestiens.

1060. En l'an 1060. ou enuiroh, comme vn torrent impetueux s'esleua certaine autre nation Turque, barbare, septentrionale, cruelle & vagabonde, pareillement infectée de la faulxe doctrine de Mahomet, laquelle apres estre chassée de Perse, se voyant en nombre presque infiny, prit les armes sous la conduite d'un Capitaine esleu par elle nommé Selduc qui fut leur premier Roy.

Et apres sous la conduite de Belfer leur second Capitaine, en peu de temps ils se rendirent maistres presque de toute la Perse, de la Syrie, & de l'Orient, assiegerent & prirent Hierusalem, passerent aux Prouinces de l'Empire, nonobstant que Romain surnommé Diogene Empereur de Constantinople, avec vne grande & puissante armée s'y opposast, & fist tous ses efforts pour luy resister: toutesfois le malheur fut tel qu'il fut vaincu, & pris prisonnier par les Turcs, seruant d'escabeau & de marchepied audit Belfer Roy des Turcs, qui luy donna apres congé de s'en retourner; pour raison de laquelle infamie ledit Diogene fust depose de l'Empire par les Princes Chrestiens de Constantinople, qui luy creuerent les yeux, l'estimant indigne de porter le sceptre & la Couronne imperiale.

Et toutes les Prouinces de la Syrie iusques à l'Hellespont, furent par lesdits Turcs en peu de temps occupées, & par ce moyen la sainte Cité de Hierusalem remise sous la domination de ces barbares Turcs, beaucoup plus cruels que les Sarrazins, Persans, & Egyptiens.

Pendant cette cruelle tempeste, les pellerins Chrestiens ne pouuoient faire le voyage de la Terre Sainte qu'avec de grandes fatigues & hazards de leur vie, estoient contraincts de passer par les terres de leurs ennemis, pris prisonniers, meurtis, saccagez & volez, ne se pouuant conduire iusqu'en Hierusalem, qu'avec mille perils, necessitez & autres miseres, n'ayant pour tout que ce qui leur estoit donné par aumosne dehors ladite Cité & dans les Hospitaux d'icelle. Les Turcs auoient pareillement delaisé la quatriesme partie de ladite Ville aux Chrestiens pour leur habitation, telle qu'ils auoient sous la seruitude des Sarrazins, en leur payant le tribut & autres impositions, quoy que beaucoup plus grandes & insupportables.

Et cette dernière persecution dura l'espace de trente-huict ans, iusqu'à ce qu'il pleust à la Diuine Majesté de faire deliurer ladite sainte Cité de telle seruitude Mahometane, se seruant d'un debile instrument de certain pellerin François, nommé Pierre Hermite, qui estoit allé en pellerinage visiter la Terre Sainte, homme de peu de prestance, neantmoins d'un grand iugement, & doué de rare vertu, Dieu ayant donné tant de force & d'efficace à ses parolles, & aux lettres qui luy furent données de la part des Chrestiens de Hierusalem, qu'elles furent suffisantes d'esnouoir &



faire refondre le Pape Urbain II. François de nation, de se transporter en France, y faire tenir vn Concile general dans la ville de Clermont en Auvergne, l'an 1095. pour esmouvoir par sa presence le Roy de France, Philippes premier du nom, Hugues le Grand frere du Roy Philippes, le grand Godefroy de Botillon, avec ses deux freres Baudouin & Eustache, & Baudouin surnommé du Bourc, leur parent, Estienne Comte de Bourgongne, les deux Roberts freres, l'vn Duc de Normandie, & l'autre Comte de Flandres, Raymond Comte de Thoulouze & de saint Gilles, Estienne Comte de Blois, Arpin Comte de Bourges, Guillaume fils du Roy d'Angleterre, Ademar Comte & Euesque du Puy en Vellais, Vicaire general du Pape, pour le spirituel en cette armée, & autres Princes, Archeuesques, Euesques, & Prelats François, Italiens, & d'autres nations, de se croiser, & prendre les armes pour reprendre Hierusalem, & conquerir la Terre Sainte.

En l'an 1096. l'armée Chrestienne fut dressée & commença à marcher avec si grande multitude de gens & de nations Chrestiennes, qu'il sembloit que tout l'Occident s'en alloit en Orient sous la conduite de ce grand & genereux Capitaine Godefroy de Botillon, Duc de Lorraine, General de toute l'armée Chrestienne, surpassant 300000. hommes de pied, & 100000. de cheual.

Et deuant qu'arriuer en Hierusalem, assiegerent & prindrent les villes de Nicée en Birinie, le 20. Iuin 1097. & l'année ensuiuant Antioche, le 3. Iuin 1098. apres l'auoir assiegée neuf mois, & autres Villes, Comtez, & Principautez d'Edeffe; des-  
cendirent en bataille rangée Soliman Roy des Turcs, nepueu dudit Belfer, tuerent 40000. Turcs, vainquirent par vne autre bataille Corbona Capitaine General du Soldan de Perse, où fut tué 100000. Turcs ou Persans.

Après la prise de Nicée, le Calife d'Egypte se resolut d'enuoyer assieger la ville de Hierusalem, par vn sien Capitaine nommé Elafdalio, autrement Emireius Prince de sa Milice en l'an 1098. & la prist; & pour la mieux defendre en chassa les Turcs qui l'auoient possedée l'espace de 37. ou 38. ans, comme dit est.

Finalemēt apres lesdits sieges & prises des Villes & Principautez susdites, l'armée Chrestienne arriua deuant la ville de Hierusalem, l'assiegea le 7. Iuin 1099. & la prit cinq sepmaines apres, le 15. Iuillet de la mesme année, le iour d'vn Vendredy à l'heure de None, du temps du Pape Urbain II.

Huict iours apres la prise de Hierusalem ou enuiron, Godefroy de Botillon fut esleu Roy, mais il refusa le Diademe Royal, s'estimant indigne de porter la Couronne d'or, comme homme pecheur, où le Sauueur du monde auoit porté la Couronne d'espines trempée de son sang precieux.

Et ce Royaume de Hierusalem fut depuis possédé par huit Roys Chrestiens, qui se rendirent Maistres de Hierusalem, & de quatre grandes Principautez.

La premiere, fut le Comté d'Edeffe en la region des Medes, autrement appelée Mesopotamie, seize entre deux fleues.

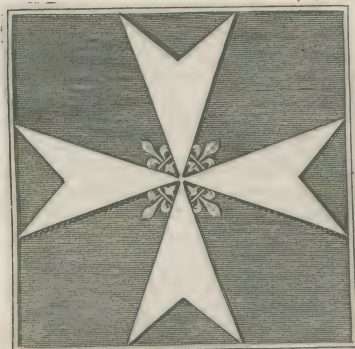
La seconde, celle d'Antioche.

La troisieme, celle de Tripoly en la Prouince de Syrie Fenicie.

Et la quatrieme le Royaume de Hierusalem chef souuerain des autres, lequel a esté acquis aux Chrestiens par vne grande effusion de sang, & avec grandes peines & pertes desdits Chrestiens, l'espace de 88. ans qu'ils l'ont gardée, l'ayant perdu du temps de Guy de Lusignan en l'an 1187. le 6. Octobre, quelque temps apres (par nos pechez Dieu estant iustement courroucé contre nous) les autres Principautez retournerent sous la sujettion desdits Turcs.

Ladite ville & Royaume de Hierusalem & les autres trois susdites Principautez furent reprises sur les Chrestiens par Saladin Souldan, & Roy d'Egypte & de la Syrie du temps du Pape Urbain III. 88. ans apres la conquête desdits Royaumes & principautez par ledit Godefroy de Botillon.





**DISCOVRS DE LA QVALITE' DES PRIVILEGES**  
oütroyez à l'Ordre saint Iean de Hierusalem, & des  
remarques pour raison d'iceux.



Premiere  
proposition.

VR la compilation des Priuileges oütroyez à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, sera à propos de sçauoir l'origine, le nom, & la qualité desdits Priuileges, par qui, & à qui ils ont esté oütroyez, & qui les possède maintenant originairement, lesquelles quatre propositions seront decidées par ce present Traicté.

Quant à la premiere, l'origine & le nom des Priuileges n'est & ne signifie autre chose que *Priuatorum leges*, & *quasi priuata leges*. C. *Priuilegia, distinctione tertia: & priuilegium dicitur priuatum ius; indulgentium à Principe, contra ius Commune; & priuati dicuntur omnes exempti à iura communi.*

Les Priuileges sont des loix priuées & particulieres qui desrogent au droit commun, & sont de plusieurs fortes; les vns sont des Priuileges generaux recls & corporels oütroyez à vn corps composé de plusieurs personnes; autres speciaux & personnels, oütroyez à vne personne, ou à vn lieu seul; autres sont Priuileges mixtes, corporels & personnels en commun, & tels sont les Priuileges conferez audit Ordre saint Iean de hierusalem, tant au corps & general dudit Ordre, qu'aux particuliers d'iceluy.

Deuxiesme  
propositio.

Et pour la seconde proposition, *huiusmodi priuilegia impetrantur, aut conceduntur à summo Pontifice, Imperatore, Regibus, & Principibus Christianis, quandoquidem sunt illi supra ius, nec astringuntur legibus, & inde est quod solus ille potest priuilegium dare, qui est supra ius commune, siue qui potest legem condere, vel qui ab eo aut superiori habet potestatem dandi priuilegia.*

Et par ainsi il est notoire que les Priuileges dont est question, ont esté oütroyez par les susdits Papes, Empereurs, Roys, & autres Princes Chrestiens & Souuerains, & ont esté oütroyez au corps de cette Milice sacrée de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, emologuez par les Cours Souueraines, principalement du Royaume de France.

Trois diffi-  
cultez sur la  
troisiesme  
propositio.

Et la question est, si tels Priuileges ont esté oütroyez au Chef seul, & Grand Maître de cet Ordre particulièrement.

Ou au Conuent, c'est à dire au Corps, & à la Communauté de ladite Religion desdits Hospitaliers saint Iean de Hierusalem.

Où à l'un & à l'autre par ensemble, & suivant l'adresse de ces mots *Magist' & Conuentui Hosp' i alis Hierusalem*, inferez dans lesdits Priuileges.



Or pour la vraye intelligence de cette question, il faut sçauoir de quelle sorte de gouvernement est composé ledit Ordre saint Iean de Hierusalem.

Aristote en ses Politiques dit qu'il y a trois sortes de gouvernement simple; sçauoir,

La Monarchie, qui est le gouvernement absolu d'un seul, & le plus excellent.

L'Aristocratie, qui est la forme de gouverner d'un certain nombre de personnes, les plus sages & apparens, qui commandent & gouvernent, ayant autorité par dessus le peuple.

Et la Democratie, qui est vne certaine forme de gouverner, qui gist en la puissance du peuple, lors que tout le peuple gouverne ou establit des officiers qui commandent sur luy.

Mais quant à la Religion saint Iean de Hierusalem, elle a vne forme de gouvernement mixte, composée des deux premieres parties de la Monarchie, & de l'Aristocratie, bien qu'elle soit plus Aristocratique que Monarchique.

Par laquelle Aristocratie le Grand Maistre & Conuent, c'est à dire les grands Croix & le Conseil ordinaire & complet, gouvernent toute cette Milice & Religion.

Or que la forme de gouvernement dudit Ordre soit mixte, c'est à dire qu'il y ait quelque chose de la Monarchie, se prouue entant que son Altesse Serenissime Grand Maistre a des droits Royaux & de souveraineté en sa charge, comme de faire battre monnoye d'or, & d'argent au coing de ses armes & de sa maison: droit de faire grace de la vie aux criminels condamnés à la mort: droit de conférer, ou de retenir vne Commanderie à chaque grands Prieurez nommées Commarieries Magistrales, toutesfois & quantes quelles vacquent: & droit d'en conférer vne autre de grace de cinq en cinq ans en chaque grand Prieuré.

Mais le Gouvernement Aristocratique dudit Ordre est bien plus ample & relevé, parce qu'en toutes choses d'importance (concernant le gouvernement de l'Estat de la Religion) le grand Maistre ne peut rien faire seul, s'il ne conuoque le Conseil des sages & prudens, c'est à dire des grands Croix, & Conseil ordinaire & complet, & en toutes deliberations ledit grand Maistre n'a que deux voix, & chacun dudit Conseil a sa voix deliberative, decisiue & consultiue.

Bien est vray que ce corps Aristocratique dudit Ordre, & les Chapitres generaux d'iceluy ont octroyé à la dignité Magistrale certaines petites prerogatiues particulieres, esquelles ledit grand Maistre peut commander, & ordonner sans appeler le Conseil desdits grands Croix, & telles prerogatiues sont spécifiées dans l'onzieme statut, du Titre de *Magistro*.

Sçauoir, de permettre à ses Religieux de tenir meubles propres; d'aller en pellerinage, de manger priuement en leur maison, octroyer congé de sortir hors de Conuent, de prendre l'habit, & de permettre de demander, de disposer, & tester à chaque Religieux de son patrimoine, & autres semblables prerogatiues de peu d'importance, & par ainsi ce petit gouvernement Monarchique est fort estroit & limité; de sorte que le principal gouvernement dudit Ordre est pur Aristocratie.

Il est doncques question maintenant de sçauoir à qui les Priuileges ont esté octroyez. Troiesme proposition.

La decision de telle question gist en la dernière conclusion des trois susdites difficultez, que lesdits Priuileges ont esté conferez & au Chef, & au Conuent par ensemble.

Cecy se verifie par l'adresse & teneur desdits Priuileges octroyez, tant en Hierusalem, en la Syrie, Ptolemaide, Cypre, Rhodes, qu'à Malthe, & l'adresse desdits Priuileges a esté tousiours faite *Magistro & Conuentui*, au Chef & au Conuent dudit Ordre coniointement.

En Hierusalem toutes les Bulles Apostoliques & Priuileges ont esté conferez & adressez au Maistre & Conuent.

Ceux du Pape Innocent II. le demonstrent en datte du 7. Feurier 1137. adressez à Raymond du Puy second grand Maistre dudit Hospital saint Iean de Hierusalem, & à ses Freres.



*Innocentius Episcopus servus servorum Dei, dilecto filio Raymundo Magistro Xenodochij sancte Civitatis Hierusalem, eiusque fratribus, tam presentibus quam futuris in perpetuum.*

Ceux du Pape Anastase IV. du 21. Octobre 1154.

*Anastasius Episcopus servus servorum Dei, dilecto filio Raymundo Magistro Xenodochij Civitatis Hierosolymitane, eiusque fratribus tam presentibus, quam futuris regulariter instituendis.*

Les Privilèges de Frideric I. dit Barberousse, Empereur des Romains, en date du 25. Octobre 1158. apres avoir veu & visité ledit Hospital saint Iean de Hierusalem.

*Fridericus Divina favente Clementia Romanorum Imperator semper Augustus, &c. Pii petitionibus Raymundi venerabilis Hospitalis Hierusalem Magistri, & fratrum suorum conspectui nostro existentium, facilem assensum prebentes, &c. Du temps du Pape Adrian IV.*

Ceux du Pape Alexandre III. du 10. Janvier 1168. adressez à Frere Gilbert Daffaly, cinquiesme Grand Maistre dudit Ordre.

*Alexander Episcopus servus servorum Dei, dilecto filio Gilberto Magistro Xenodochij sancte Civitatis Hierusalem, eiusque fratribus tam presentibus quam futuris regulariter substituendis in perpetuum.*

Et encores ceux du Pape Lucius III. en date du second Novembre 1181. adressez à Frere Rogier de Moulins, huitiesme Grand Maistre dudit hospital, & à ses Freres.

*Lucius Episcopus servus servorum Dei, dilecto filio Rogerio Magistro Xenodochij sancte Civitatis Hierusalem, eiusque fratribus tam presentibus quam futuris in perpetuum, &c.*

Et de mesme le Pape Urbain III. en date du 11. Juin 1186. & ainsi des autres Papes pendant que ledit Ordre a fait sa demeure dans ladite ville de Hierusalem.

Et apres la perte de Hierusalem la Gregoriene du Pape Gregoire VIII. du tēps de Frere Emengard Daps, dixiesme Grand Maistre dudit Ordre, apres avoir transporté son Conuent & Hospital au Chateau & fortresse de Margat en Phoenicie.

*Gregorius Episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis Magistro, & fratribus Hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani tam presentibus, quam futuris regularem vitam tenentibus salutem & Apostolicam benedictionem, en l'an 1188.*

Pareillemēt apres que ledit Conuent & Hospital fut transferé à S. Iean d'Acce, c'est à dire, en la ville de Ptolemaide, prise par Philippes premier, Dieu-donne Roy de France, & par Richard premier Roy d'Angleterre en l'année 1191. & l'espace de cent ans que ledit Hospital a demeuré dans icelle, tous les Papes ont conferé les mesmes privileges, & au Grand Maistre & au Conuent par ensemble.

Innocent III. en date du 25. Novembre 1198. à l'exemple des douze Papes ses predecesseurs.

*Innocentius Episcopus servus servorum Dei, dilectis filiis Magistro Xenodochij sancte Civitatis Hierusalem, eiusque fratribus tam presentibus, quam futuris regulariter substituendis in perpetuum devotionem vestram debita benignitate complectimur, & quem admodum postulastis ad exemplar predecesorum nostrorum felicitate memoria, Innocentij, Calistini, Lucij, Eugenij, Anastasij, Adriani, Alexandri, Lucij, Urbani, Gregorij, Clementis, & Celestini Romanorum Pontificum, Hospitalium domum sancte Civitatis Hierusalem sub beati Petri tutela suscepimus atque personas siue res, ad eam pertinentes Apostolicæ Sedis privilegio communimus, &c.*

André Roy de Hongrie, de Dalmatie, & autres Royaumes, apres avoir visité oculairement ledit Hospital saint Iean de Hierusalem en ladite ville de Ptolemaide, du temps de Frere Guerin de Montegu quatorziesme Grand Maistre dudit Hospital en l'an 1217. donne de grands Privileges & liberalitez de ses biens audit Hospital.

*Andreas Dei gratia, Vngarie, Dalmatie, &c. Rex in perpetuum, &c. mem orat & domus meritis & interventu veniam apud Deum consequi cupientes, &c. quasdam nostre donationis largitionis & Elemosynas sancte domui Hospitalis de Hierusalem in manus*



*fratris Querini de Monte acuto, dictæ sanctæ domus Hospitalis venerabilis Magistri, & omnium fratrum eiusdem domus presentium & futurorum, &c.*

Et de mesme en ont fait tous les autres Papes, Emperours, Roys & Princes Chrestiens leurs successeurs, pendant que ledit Ordre a demeuré à Ptolemaïde en Syrie iusques à la perte d'icelle qui fut le 18. May 1291.

Après que ledit Conuent & Hospital fut transporté à Lymission, ville principale du Royaume de Cypre par le Grand Maistre Frere Iean de Villiers François, auquel lieu ledit Ordre demeura l'espace de dixhuit années iusques à la prise de l'Isle de Rhodes, qui fut en l'an 1309. 15. Aoust.

Et dans l'Isle de Cypre Boniface VIII. a tousiours adressé ses priuileges à l'un & à l'autre en date du 12. Feurier 1296.

*Bonifacius Episcopus seruus seruorum Dei, dilectis filiis Magistro & fratribus Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, salutem & Apostolicam benedictionem, &c.*

En l'Isle de Rhodes ceux du Pape Clement V. du 29. May 1312.

*Clemens Episcopus seruus seruorum Dei, dilectis filiis Magistro, & conuentui Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, salutem & Apostolicam benedictionem.*

Et ainsi consecutiuelement tous ses successeurs en ont fait de mesme l'espace de 213. ans que ledit Ordre a demeuré dans l'Isle de Rhodes.

Après la perte de Rhodes le Pape Clement VII. a fuiuy la trace de ses predecesseurs, dans la Bulle Clementine du 2. Ianuier 1523. est la clause suiuite, parlant des Priuileges dudit Ordre:

*Ipseque Magistro, & conuentui, priuilegia, exemptiones, & indulgentias, & dicto Hospitali concessa, obique locorum etiam absque alicuius ordinarij licentia publicandi, & recipiendi.*

Et dans l'Isle de Malthe Charles V. Empereur des Romains adressé ses Priuileges au Grand Maistre & Conuent en date du 17. Octobre 1531.

*Carolus diuina fuentie Clementia Romanorum Imperator semper Augustus Rex Germanie, &c. Reuerendi Magister & Conuentus ordinis sancti Ioannis Hierosolymitani nobis humiliter exponi fecerunt.*

Et tous les Roys de France ont tousiours conferé leurs Priuileges à l'un & à l'autre, tant audit Grand Maistre qu'au Corps & Conuent dudit Ordre au mois de Iuillet 1549.

HENRY par la grace de Dieu Roy de France Dauphin Viennois, Comte de Prouence, Valentinois & Dioes, à tous presens & aduenir Salut, &c. Nostre cher & amé cousin le Grand Maistre de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, & les Baillifs, Prieurs, Commandeurs, Freres & Religieux, officiers & supposés dudit Ordre nous ont remonstré, &c.

Le Pape Pie IV. & tous les autres Papes ses successeurs ont adressé leurs Priuileges au Grand Maistre & Conuent.

*Dilectis filiis Magistro & Conuentui Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani Pius Papa quartus, &c. Donné à saint Pierre le 28. Nouembre 1560. &c.*

Reste maintenant à decider la question qui possède à present originaiement lesdits Priuileges & la iurisdiction portée par iceux, ou le Chef Grand Maistre dudit Ordre ou le Conuent seul.

Quant au premier point, le Chef & Grand Maistre dudit Ordre ne les peut posseder originaiement moins par forme Monarchique, d'autant que l'estat & gouvernement dudit Ordre tire plus sur l'Aristocratie que sur la Monarchie, pource que ledit Chef & Grand Maistre qui gouuerne est obligé regir son Estat, & le regler conformement aux loix, establissemens, constitutions & coustumes dudit Ordre, & suiuant lesdits Priuileges, & ne luy est loisible de s'en dispenser, ains peut estre librement contredit s'il va au contraire, en toutes assemblées publiques, en tous Conseils & Chapitres Generaux, & son autorité est tellement réglée qu'elle ne peut subsister, sinon qu'enrant qu'elle est autorisée & declarée valoir par les decrets & deliberations des seize Capitulans de chaque Chapitre General, & lesdits Grands Maistres ne peuuent gouuerner leur estat, que suiuant ce qui est resolu par ce Conseil Aristocratique, qui est composé des susdits seize Capitulans ausdits Chapitres generaux, & de tous ceux qui sont nommez pour estre des Con-

quatriesme  
proposition



feillers ordinaires complets, & du Conseil de l'esgard dudit Ordre, qui sont les vrais Iuges ordinaires.

Car vn decret & iugement ne peut auoir de poids si plusieurs n'y ont donné leur consentement, & vn iugement est entier quand il est confirmé par l'opinion de plusieurs, estant ledit Chef & Grand Maistre sujet aux decrets, loix, & establissemens faits par lesdits Chapitres Generaux, tant pour ce qui est de la direction, comme pour la correction, pour les mœurs, & pour la police.

Dans le Deuteronomie Chapitre dix-sept, le Grand Prestre en l'ancienne Loy ne pouuoit rien faire sans le Conseil ordinaire institué par le commandement de Dieu, & ne luy estoit loisible de prononcer contre l'aduis du Conseil, ny d'aller à dextre ny à senestre.

Et les Papes & Princes Chrestiens qui ont conseré lesdits Priuileges, & la iurisdiction temporelle & spirituelle audit Ordre, ont entendu les conserer radicalement *in perpetuum* au Conuent, & à toute la Communauté de la Religio, qui ne meurt & ne vaque iamais, & non à vn seul Grand Maistre seulement, car autrement il s'ensuiuroit que ce premier Grand Maistre qui auroit receu telle iurisdiction & priuileges venant à mourir, il n'y auroit plus de iurisdiction ny de Priuileges audit Conuent, au cas qu'ils eussent esté donnez à vn seul, ce seroit vne iurisdiction & des Priuileges personnels & speciaux qui s'esteindroient & expireroient par le decez de la personne de chaque Grand Maistre : attendu que lesdits Grands Maistres considerez en particulier n'ont pas la puissance de les transmettre à d'autres, & se créer des successeurs, veu qu'un Prelat electif ne peut eslire son successeur, mais bien en tant que Ministres esleuz par ledit Conuent & Conseil Aristocratique.

De là s'ensuit que ladite iurisdiction & lesdits Priuileges ne peuuent estre esteints ny deperir du Conuent, veu qu'il les a & les possède radicalement & originairement, & qui ne meurt iamais comme dit est.

Or d'autant que ledit Conuent, c'est à dire, la communauté dudit Ordre n'a pas l'usage de telle iurisdiction temporelle & spirituelle, parce qu'elle ne peut estre exercée par vne Communauté, ains par vne certaine personne déterminée requérant vn exercice actuel, comme de iuger, & commander, lesquelles actions ladite Communauté ne peut exercer (encores qu'elle les ait originairement comme en sa source) & ceux qui ont charge d'exercer lesdites actions & lesdites iurdictions temporelles & spirituelles la tirent & empruntent d'icelle Communauté, laquelle a droit d'essire & de choisir des chefs Superieurs, temporels & spirituels, c'est à dire, Grands Maistres successeurs des premiers pour l'usage & exercice de cette iurisdiction temporelle, & des Prieurs de l'Eglise pour exercer la fonction & puissance spirituelle, lesdites deux puissances ne pouuant estre en vn mesme sujet personnel des Grands Maistres dudit Ordre, qui sont personnes purement laïques, qui ne sont promeuës à aucuns ordres sacrez.

Et par ainsi cette Communauté cōprise par ce mot de Conuent, a droit d'essire des successeurs Grands Maistres, & des Prieurs de l'Eglise, & en l'essissant leur donne la mesme puissance & autorité qu'auoient lesdits premiers grands Maistres dudit Ordre, sans qu'il soit necessaire (qu'à la nouuelle eslection de chaque Grand Maistre, & Prieur de l'Eglise) d'aller rechercher aux Princes souverains, autres Priuileges & nouuelle iurisdiction pour les successeurs des precedens : ce qui aduiendroit necessairement, si lesdits Priuileges & telles iurdictions estoient personnelles, conserées à chaque nouueau Grand Maistre & Prieur de l'Eglise, & non audit Conuent & Communauté en commun.

En toute Communauté & College, la iurisdiction est au College, mais parce qu'elle ne peut estre administrée ny executée par tout le College, on commet & essit quelqu'un pour l'exercice d'icelle : toutesfois la iurisdiction n'est pas à celuy qui a esté commis, mais plustost reside en toute la Communauté, car auparavant que d'estre commis & esleu, il n'estoit pas Iuge, ny Prelat, ny Superieur, mais aussi tost que la Communauté l'a commis & esleu, il a la iurisdiction en soy, & apres son decez ladite iurisdiction n'est pas esteinte, n'expire, & n'est aneantie, parce que l'on y en peut essire ou commettre vn autre.

C'est doncques le College & la Communauté qui tient radicalement & essen-



tiellement ladite iurisdiction & les Priuileges donnez à icelle.

Or le Conuent & Communauté dudit Ordre S. Iean de Hierusalem est vn College, ainsi le denomme le Pape Innocent III. dans les mesmes Priuileges cy-dessus dattez du 25. Nouembre 1198.

*Fratribus vero vestris semel deuotis, atque in sacro Collegio vestro receptis, post factam professionem, & habitum Religionis assumptum, reuertendi ad seculum interdiximus sacula: em.*

De mesme quand quelqu'un est esleu Chef, & Grand Maistre ou Prieur de l'Eglise, la iurisdiction temporelle est conseruée par ladite eslection au Grand Maistre, & la spirituelle au Prieur de l'Eglise, ayant le Conuent dudit Ordre ceste puissance de transferer ladite iurisdiction à vne personne pour l'exercer ministeriellement, ne la pouuant exercer en comun, & puis ceste iurisdiction est avec celuy qui est esleu non comme chef essentiel, ains comme premier & principal ministre & chef ministeriel par lequel ceste iurisdiction est exercée.

Mais audit Conuent & Communauté dudit Ordre, elle est originairement (comme à son fondement) qui est ce gouuernement Aristocratique, ledit Grand Maistre comme le premier & principal membre de ce corps, est appelé au Ministère dudit Ordre, pour gouuerner sa Religion selon les loix, priuileges & establissements d'icelle.

Comme vn Vice-Roy n'est pas Roy ny Seigneur absolu, mais ministre du Roy, & est tenu de commander selon les Ordonnances qui luy sont prescrites par son Roy & non d'un pouuoir absolu.

Les Electeurs, *id est, Conuentus congregatus*, elisent vn Grand Maistre à certaines conditions limitées qui sont à la charge de bien regir & maintenir ledit Ordre selon ses loix & establissements.

En outre le Grand Maistre & le Conseil ont toute superiorité, sur toutes choses temporelles & seculieres, le Prieur de l'Eglise & son Clergé sur toutes choses spirituelles pour l'exercice d'icelle, bien que toute iurisdiction temporelle & spirituelle sont essentiellement & originairement au Conuent seul, qui donne l'autorité & peut conferer l'une & l'autre dignité (*virtute Priuilegiorum*) par les eslections qu'elle en fait.

Ainsi Dauid estoit superieur es choses temporelles au grand Prestre & à tous les Leuites & Conseil des Prestres, mais ceux-cy estoient ses superieurs es causes de Dieu pour le spirituel.

*Dauid ex Regali vocatione sacerdotibus & Prophetis praeerat in causis saeculi, tamen suberat eis in causis Dei. C. nos si incompetenter. S. sed notandum. 2. q. 7.*

Le Grand Maistre estant esleu preste le serment entre les mains du Prieur de l'Eglise, & iure l'obseruance des establissements, afin que ses commandemens soient suiuant & conformément aux establissements & Priuileges dudit Ordre & non autrement.

D'autant que quand Dauid commanda anciennement d'obeyr au Conseil par luy establi ou presidoit le grand Pontife, il est dit expressément au Deuteronomie 17. qu'il luy faut obeyr en ce qu'ils enseigneront suiuant la Loy, lesquelles parolles sont exclusiues de ee qui n'est point selon la Loy.

Quant à la diuision & parties essentielles de ce gouuernement Aristocratique, il en est suffisamment traité par les establissements, n'estant à present necessaire d'en traiter, sinon que par forme d'epilogue pour demonstrier, *quid sit Conuentus*, & ce qui est compris par iceluy, car outre les trois Ordres & estats susdits du Clergé, des Cheualiers de Iustice, de Grace, & des Freres seruans d'armes, *propre Conuentus & Concilium Aristocraticum*, n'est autre que les huit Langues & nations Chrestiennes desquelles toute la Religion est composée, qui sont les principales parties integrantes de ce Conuent, & gouuernement Aristocratique.

Les charges, offices, préeminences, honneurs & prerogatiues dudit Ordre; ont esté partagées de toute antiquité à chacune desdites Langues & nations, les Chefs desquelles s'appellent Pilliers des Langues, ou Baillifs Contientuels, lesquels ensemble avec le grand Maistre, & vingt quatre grands Prieurs lors qu'ils se trouuent en Conuent, & 19. ou 20. autres Baillifs nommez Capitulaires, tous grandes



Croix, gouvernent toute cette Milice sacrée, & leurs charges sont essentielles en l'Ordre aussi bien que le Magistère, & qui ne peuvent estre alterées ny changées *ad nutum summi Magistris*, sans la totale ruine & extinction de la Religion.

Et pour conclusion finale, c'est donc le Conseil Aristocratique appelé *Conuentus*, auquel reside originairement l'effect desdits Priuileges, comme en son centre; & qui est supreme par dessus le Grand Maistre, lequel encores qu'il soit Prince de Malthe & le Supérieur de l'Ordre, il n'est pourtant le Souuerain de la Religion en la decision des affaires de l'Estat, il propose & ne dispose, n'ayant que deux voix comme il a esté dit cy-dessus, & n'est pas absolu en l'Ordre, ne pouuant defroger à son plaisir aux partages (aussi anciens que l'Institution dudit Ordre) faits des dignitez, preeminences desdites Langues & prerogatiues ordinaires des grands Croix, & aux charges des Pilliers d'icelles Langues.

Et par ainsi se veoid clairement que *Conuentus Hospitalis & Concilium eius Aristocraticum*, ne meurt, ny ne vaque iamais, & possède originairement lesdits Priuileges & la Iurisdiction portée par iceux, & son Altesse Serenissime Grand Maistre les a *Ministerialiter* comme créé, nommé & institué par ledit Conuent, & Directeur pour commander, regir & gouverner, conformément aux loix, reglements & susdits Priuileges, & non autrement.

Le Commandeur DE NABERAT,  
Conseiller Aumosnier, seruant  
la Royne.





# SOMMAIRE DES PRIVILEGES

OCTROYEZ A L'ORDRE  
de saint Iean de Hierusalem.

*Et autres immunitéz remarquables du viuant de Frere Gerard, surnommé  
Tom, Gardien & premier Instituteur dudit Ordre en la ville de Hierusalem,  
la mesme année de la prise d'icelle, par Godefroy de Bouillon, qui fut le 15.  
Iuillet 1099.*

## LIVRE I.



**FRERE GERARD PROVENCAL**, Natif de l'Isle de Martigues; homme pieux, charitable enuers les pauvres, & de sainte vie, alla pelerin en la Terre-sainte, & s'arresta en Hierusalem quelques années auparavant la prise d'icelle, & fut employé, par l'Abbé de la Latine, à l'institution & direction de l'Hospital seculier saint Iean de Hierusalem, & gouvernement des pauvres pelerins & malades d'iceluy.



## Les Priuileges del'Ordre

Auquel saint exercice il fut trouué durant le Siege. & apres que ladite ville de Hierusalem fut au pouuoir des Chrestiens, en l'an 1099. & a esté le premier en la mesme année qui a erigé ledit Hospital en vn Ordre & Religion, & luy - mesme avec ses Confreres prit l'habit regulier d'une Croix blanche à huit poinctes, & s'obligea par vœu à l'obseruance d'une reigle, & autres saintes constitutions par luy instituées.

Et au mesme vœu certaine Dame Romaine, nommée Agnes, s'obligea, & receut solennellement ladite reigle, & le mesme habit, des mains dudit Frere Gerard. Ce qui a esté & sera plus amplement deduit par le traité qu'en a fait le Cardinal de Vitry, Euesque de Ptolemaïde en Phénicie, touchant l'institution dudit Ordre cy apres inseré au commencement desdits Priuileges.

Ledit Frere Gerard, apres auoir saintement gouverné ledit Hospital & Ordre par luy institué, mourut 18. ou 19. ans apres, en l'année 1118. à compter du iour de la profession reguliere, encores qu'il eust eu la direction, comme personne seculiere, longues années auparavant ladite institution reguliere.

Et apres ledit traité dudit Cardinal de Vitry, le sommaire desdits Priuileges du temps dudit Frere Gerard, sera inseré, comme pareillement des autres grands Maistres ses successeurs, de temps entemps, selon leurs dattes.

*Institution de la sacrée Religion militante, des Cheualiers Hospitaliers S. Iean de Hierusalem, suiuant l'histoire Hierosolymitaine de Iacques de Vitry Euesque de Ptolemaïde, depuis Cardinal du saint Siege Apostolique, escripte apres la prise de Damiette, enuiron l'an mil deux cens vingt.*

**C**ETTE terre de promission ruiselant le miel & le lait, & surpassant en odeur tous les parfums aromatiques, a tiré à soy, non seulement les Religieux Clercs, mais encore les laïcs, tant nobles Cheualiers & soldats, que d'autre condition, qui pour y viure religieusement ont quitté leurs parens, & propres patrimoines. Desquels les vns sont appelez en Hierusalem Hospitaliers, ou Freres de l'Hospital de saint Iean, les autres Freres de la milice du Temple, & les autres Freres de l'Hospital de sainte Marie des Theutonicien.

L'Hospital de saint Iean de Hierusalem a pris son origine du temps des Syriens, & des Grecs, pendant que la sainte Cité se trouuoit captiuee sous la domination des Sarrafins, en cette forme, encores qu'en ce temps-là les Sarrafins eussent, à cause des pechez, occupé la terre de promission, si est-ce que plusieurs Chrestiens, Syriens de nation, ne voulurent quitter leur pays, & demeurèrent parmy eux, quoy qu'ils fussent reduits à des conditions extremes d'affliction, & pressés sous le faix d'une dure & intolérable seruitude.

Le Caliphe d'Egypte qui commandoit à toutes les Protinces, depuis Laodicée de Sirie, iusques en Alexandrie la plus esloignée ville d'Egypte, auoir accordé, sous certain tribut annuel à ces Siriens, & au Patriarche, la quatriesme partie de la ville de Hierusalem, du costé du saint Sepulchre, pour y habiter, les Sarrafins tenoient les autres trois.

Par ce moyen les Chrestiens des pays Occidentaux s'acheminoient souuent en la terre de promission, les vns pour le fait du commerce, les autres par deuotion en pelerinage, & en payant le tribut, visitoient les saints lieux, quoy qu'avec des dangers extremes.

Entre ceux-là, quelques vns de Lombardie, mesmement les Amalpitains, pour ce qu'ils portoient des marchandises estrangeres, à l'occasion desquelles, de leurs presens, & de leurs tributs, s'acquerant la bien-vueillance du Prince de l'Egypte, impetrerent de luy des conditions fort auantageuses, & avec peu de peines, permission de bastir l'Eglise des Latins à l'honneur de la Vierge, esloignée de celle du Sepulchre de nostre Seigneur d'un iest de pierre seulement.

Mais par ce que les Siriens gardoient tout à fait en la celebration des Offices diuins,



## de S. Iean de Hierusalem.

3

uins, les coustumes & institutions Grecques, ils y establirent vn Abbé & des Religieux Latins pour y faire le seruice en Latin, à ce subiet ladite Eglise a esté iusques à huy appellée des Latins.

Par succession de temps, les Moynes dudit lieu, reputant estre indecent d'admettre, dans leur Monastere, les femmes pelerines, en ordonnerent vn autre hors l'enceinte du Chœur, à l'honneur de la bien-heureuse Marie Magdeleine, de Sœurs femmes deuotes, pour receuoir & seruir en iceluy lesdites pelerines Latines.

Mais n'estant encores les susdits Monasteres suffisans de receuoir tant de pauvres affligez & malades, à cause de la grande affluence des pelerins, les susdits Abbé & Religieux, pour subuenir ausdits malades & souffreteux, edifierent au mesme lieu vn Hôpital avec vne Chapelle à l'honneur de saint Iean l'Aumosnier.

Et parce que ledit Hôpital de saint Iean, du commencement n'auoit aucun reuenue, terre ny possessions, l'Abbé de la Latine, auquel touchoit d'en auoir le soing, faisoit iournellement porter aux pauvres & malades d'iceluy, ce qui restoit des tables de l'vn & l'autre Monastere, & quelques aumosnes que leur donnoient les fideles.

Or apres que la pieté diuine trouua bon de deliurer la cité de nostre redemption, de la subiection des impies, par la valeur du Duc Godefroy & des autres fideles de Iesus-Christ, & d'y restituer le culte Chrestien; Certain personnage de sainte vie & de Religion parfaite, nommé Gerard, qui auoit seruy les pauvres longues années dans ledit Hôpital, par l'expres commandement dudit Abbé, s'affoiant avec quelques deuots & Religieux compagnons, prit vn habit regulier, & en l'exterieur sur l'estomac y attacha vne Croix blanche, & fit vœu & solennelle profession d'observer la reigle des saints & salutaires preceptes qu'il institua.

Au pieux vœu duquel ioignit le sien certaine Dame appellée Agnes, de nation Romaine, de sang illustre, mais plus en sainteté de vie, qui auoit aussi fait l'office d'Abbesse au Couuent des Religieuses, pour le seruice des pauvres, & receut solennellement la mesme reigle & l'habit d'humilité.

Vacquant au seruice de Dieu avec humilité & deuotion les susdits Freres Hospitaliers, & de leur pauuereté secourant diligemment les pauvres, ils enterroient leurs morts dans le champ, dit Acheldemach, qui est la terre du potier acheptée par les Iuifs, pour la sepulture des pelerins, des trente deniers que Iudas reietta dans le Temple.

Et tant qu'ils furent pauvres ne manquerent oncques de rendre l'obedience & le deuoir à l'Abbé de sainte Marie de la Latine, l'aduouant pour leur chef; premier bien-facteur & coadiuteur en leur pauuereté, principe & auteur de leur Hôpital, qui les auoit eux & leurs pauvres malades, nourris & alimentez de sa propre table.

Ainsi vacquoient-ils aux veilles & aux ieunes, & s'affligeoient eux mesmes, abondans en œuvres de misericorde, sobres & austeres à eux, liberaux & misericordieux aux pauvres & aux malades qu'ils appelloient leurs seigneurs, ausquels ils deliuroient le pain fait de pure fleur de farine, & pour leur vîage propre se seruoient du residu fait avec le son.

Si quelqu'un d'eux tomboit en faute, il n'en demeroit pas impuny, de peur que la facilité du pardon ne donnast occasion de recheute, ains selon la qualité du delict, quelques-uns estoient chassés comme membres pourris, apres leur auoir leué la Croix de leurs habits, d'autres estoient mis aux fers & estroite prison, & à d'autres on ordonnoit de prendre leurs refections bien maigres aux pieds des Freres, iusques à satisfaction condigne. Et par ce que Dieu estoit avec eux, ils estoient aymez de tout le monde: d'où est venu que leur renommée, & la forme de leur sainteté de vie, s'est largement espandue par tous les coings de la terre.

Et d'autant qu'apres la deliurance de la terre sainte, les fideles de Iesus-Christ de toutes tribus, langues & nations, affluoiert en Hierusalem pour y visiter le Sepulchre du Seigneur: Lesdits Hospitaliers deuindrent en peu de



temps si opulens par les biens-faits des Princes, & les aumosnes des fideles, que recueillans de grands reuenus par toutes les Prouinces Occidentales, ils en acheptèrent quantité de Cafals, villes & bourgades, lesquels, comme Princes, ils ont soumis à leur domination.

Et bien que les historiens, comme Guillaume de Tyr, qui a escrit son histoire en l'an 1184. & Jacques de Vitry, qui l'a suiuy en l'an 1220. *tanquam spicas post messem colligens*, dient que l'Abbé de la Latine & ses Religieux bastirent vne Chapelle à l'honneur de saint Iean l'Aumosnier, Patriarche d'Alexandrie, plus de 40. ou 50. ans auant la guerre sainte, faite par Godefroy de Bouillon; si est-ce qu'en ce point ils se sont fort mespris: Car la traditiue receüe de nos premiers fondateurs, de main en main, & continuée iusques à nous, fait voir, que de tout temps & d'ancienneté, nos Cheualiers & Freres dudit Ordre, ont fait leurs vœux de pauvreté, chasteté & obediencia sous le nom de saint Iean Baptiste, & les font encores iusques à ce iour d'huy, sans faire aucune mention de S. Iean l'Aumosnier.

De plus, la premiere bulle du Pape Paschal second, adressée à Gerard nostre premier instituteur & fondateur, pour l'approbation & confirmation de son Ordre, en date du 15. Feurier mil cent treize, plus de 70. ans auant Guillaume de Tyr, & de cent ans auant l'histoire de *Vitriaco*, destruit la croyance qu'on pourroit auoir desdits historiens, disant:

*Paschalis Episcopus, seruus seruorum Dei: Venerabili filio Geraldo, Institutori ac Præposito Hierosolymitani Xenodochij, eiusque legitimè successoribus in perpetuum, pia postulatio voluntatis effectui debet prosequente compleri. Postulauit siquidem Dilectio tua Xenodochium, quod in ciuitate Hierusalem, iuxta beati Ioannis Baptiste Ecclesiam instituisse, Apostolicæ sedis auctoritate muniri, & beati Petri Apostoli patrocinio conseruari. Registrée au long dans les presens Priuileges.*

Mais la question est tout à fait decidée par les lettres patentes du Priuilege octroyé audit Ordre, par Godefroy de Bouillon, l'année de la prise de Hierusalem, mil cent, par ces mors au commencement dudit Priuilege, qu'apres, pour la remission & satisfaction de mes pechez, auoir orné mon cœur & mes espauls du signe de la Croix & du Sauueur pour nous crucifié: L'arriuy finalement où auoient marché les saints pieds du tres-haut Seigneur Iesus-Christ, & ayant visité son saint Sepulchre & tous les saints lieux, avec toute la deuotion de mon ame, ie m'acheminay en fin en l'Eglise du saint Hospital, fondé à l'honneur de Dieu, de sa benoïste Mere, & de saint Iean Baptiste.

Adioute, qu'on ne scauroit monstrier que ledit Ordre dès sa premiere institution ait iamais fait aucune memoire dudit saint Iean l'Aumosnier, en la Reigle, Statuts, establissemens, & ordonnances capitulaires, faits dans la mesme ville de Hierusalem, moins par leurs Priuileges, ny qu'on ait iamais ouy dire qu'aucunes de leurs Eglises, Chapelles ou Oratoires, par toute la Chrestienté ait esté dediée ny consacrée à autre qu'à saint Iean Baptiste leur vray patron.

Mais telle erreur s'est glissée dans les escrits de quelques auteurs, à l'imitation du premier inuenteur, Guillaume de Tyr, bien qu'il soit tenu pour auteur tres-docte & fameux; neantmoins en son Histoire Orientale, il s'est monstrier trop passionné & suspect en la description de l'origine des Hospitaliers, avec tel mespris & inuectiues, non seulement contre eux, mais encores contre le saint Pere Adrian quatriesme Pape de Rome, & tout le consistoire des Cardinaux, qu'il semble en parler comme interessé pour ce chef, & prendre part au procès & differend meu entre Fulcherius Patriarche de Hierusalem & la plus grand part des Prelats de toute la Syrie contre lesdits Hospitaliers: Car sa Sainteté auoit distrait lesdits Hospitaliers de leur domination & iurisdiction, & iceux declarez exempts de dixmes, & amplifiez de grands Priuileges & immunités, voire-mesmes pour tousiours, sous la protection du saint Siege Apostolique, priuatiuement à tous autres, ainsi qu'il se verifera plus amplement cy apres, s'estant ledit Tyrius, en son liure dix-huitiesme, chapitre huitiesme, fort oublié de dire ces paroles contre le Pape & le saint Consistoire.

*Muneribus infinitis corruptus in partem Hospitaliorum dicebatur se dedisse proclium. De tanta autem Cardinalium turba vix reperti sunt duo vel tres qui Christum sequentes eius ministrum*



*nistrum in causa sua piè Vellent Voveres alij omnes abeuntes post munera secuti sunt Vias Bala-*  
*ham filij Bofor.*

Or à present, il reste encores de sçavoir: si les Lombards, & les Amalphitains, sont les vrais instituteurs de l'Ordre & Religion militante des Cheualiers Hospitaliers saint Iean de Hierusalem, ou les François.

Et pour la vraye intelligence de cette question, est de sçavoir que les Historiographes, qui ont escrit de la guerre sainte, racontent que la Cité de Hierusalem estant deliurée de la tyrannie des Sarrazins par la valeur des François & autres nation, à la requeste du Pape Urbain second, & par l'heureuse conduite de Godefroy de Bouillon Duc de Lorraine, & Roy de Hierusalem, en l'année susdite mil nonante neuf, par lesdits François, Roys de Hierusalem, ou leurs successeurs, quatre Religions Militantes furent instituées dans ladite ville, pour conseruer, à l'aduenir, ce qui auoit esté recouuert avec tant d'effusion de sang, & par la force des armes, auxquelles bien-tost apres fut adiousté la Religion Militante des Cheualiers Teutoniens, Allemands, afin que *ex instituto* telles milices exposant leur propre sang, & en combattant pour la foy de Iesus-Christ, fussent autant de protecteurs & tutelaires Gardiens de cette sainte Cité, contre la fureur & tyrannie desdits infideles.

Telles Religions Militantes estoient les Ordres de Cheualiers, 1. Hospitaliers, 2. du saint Sepulchre 3. des Templiers, 4. de saint Lazare, Bethleem & Nazareth, 5. de sainte Marie des Teutoniens.

Entre lesquelles, sans controuersé, la Religion des Hospitaliers est la plus ancienne, & a tenu & tient le premier rang. Hors laquelle toutes les autres ont esté supprimées & esteintes, vnies & incorporées à celle-cy, excepté la Religion des Teutoniens, qui se retirèrent en Allemagne, apres la perte de la Terre Sainte & de Ptolemaïde en l'année 1291.

L'Ordre du saint Sepulchre a esté fondé par les François, & particulièrement par le Roy Godefroy de Bouillon, apres la prise de Hierusalem, en l'an mil nonante-neuf, & confirmé par les autres Roys ses successeurs: lequel Ordre auparavant auoit eu quelque principe des Croisades de l'Empereur Charlemagne, Louys sixiesme & Philippe Auguste Roys de France, ce quise verifie par leurs Reigles & Statuts.

L'Ordre des Templiers, à l'exemple des Cheualiers Hospitaliers, a esté institué par lesdits François, & par les Roys de Hierusalem, Baudoin second, Fulco & autres successeurs de Godefroy de Bouillon, en l'an mil cent dix-huict, sur ledit sujet de neuf Gentil-hommes François, qui, comme pelerins, estoient allez visiter le saint Sepulchre, desquels Hugo de Pagaris, & de Gofroy de saint Ademar, sont particulièrement nommez par Tyrius & Vitriacus.

Lesquels Templiers furent desfaits en Octobre mil trois cens huict, leur Ordre esteint, & supprimé au Concile de Vienne en Dauphiné, leurs biens, maisons, Commanderies & Priuileges vnis à l'Ordre des Hospitaliers du Temple, du Pape Clement cinquiésme, & de Philippe le Bel Roy de France, la Bulle donnée audit Concile General de Vienne, le second de May mil trois cens vnze. Plusieurs parlent diuersement de la cause de leur suppression, la plus-part en faueur de leur innocence.

L'Ordre des Cheualiers de saint Lazare, Bethleem, & Nazareth a esté institué par les François, presque en mesme temps que les Templiers, par Baudoin second, Fulco, Amauric, & Baudoin troisiésme. Roys de Hierusalem, auxquels Cheualiers Louys septiesme le Jeune, Roy de France, donna pour Chef & maison principale de leur Religion, le Chasteau de Boigny, Diocèse d'Orleans, en l'an mil cens cinquante-quatre: lequel Ordre, ensemble celuy des Cheualiers du saint Sepulchre, ont esté en mesme temps supprimez & esteints, & leurs biens, Priorez, Commanderies & Priuileges incorporez à l'Ordre des Hospitaliers par le Pape Innocent huitiesme, par ses Bulles données à Rome, le vingt septiesme & vingt-huitiesme de Mars, mil quatre cens ostante-trois, du temps de l'Illustrissime Cardinal Grand-Maistre de Rhodes, Frere Pierre



d'Aubusson & de Charles VIII. Roy de France. Et ladite Vnion confirmée par tous les autres Papes ses successeurs.

Quant à l'origine des premiers, sçauoir des Cheualiers Hospitaliers, desquels il est question en ce present traité: pour sçauoir au vray leur premiere fondation, & par qui ils ont esté instituez, outre ce qui en est escript cy-dessous par le susdit Cardinal de Vitry, deux poinçts se doiuent considerer:

Le premier touchant la construction du bastiment ou maison dudit Hospital de S. Iean Baptiste, où estoient hebergez les pauvres pelerins & malades dans ladite ville de Hierusalem, allant visiter la Terre-Sainte, qui n'estoit en son principe qu'un Hospital seculier.

Le second est de l'institution premiere de la Religion des Hospitaliers erigée en ordre & milice formée, de laquelle à present lesdits Cheualiers Hospitaliers peuvent tirer leur premiere origine.

Et quant au premier poinçt, outre ce qu'en parle ledit de Vitry, autres Historiens racontent la maison dudit Hospital S. Iean de Hierusalem auoir eu sa premiere fondation par Iean Hircanus Gentil de la famille des Machabees, qui auoit fait bastir en Hierusalem un beau & noble Hospital plusieurs siècles auparavant l'edification du dernier, pour receuoir en iceluy les pelerins venâs visiter le temple de Salomon 125. ans deuant la venue de Iesus-Christ, lequel fut démoly en la ruine generale de la ville par l'Empereur Vespasien ou Titus son fils, puis derechef rebasty, comme ladite ville fut reedifiée par l'Empereur Adrian, & encores de nouueau démoly par les Persans ou Caliphes d'Egypte, ainsi que rapporte Choppin, disant:

*Nondum enim recepta Solymorum vrbe, Ioannes Hircanus Machabeorum vnus, in eadem constituerat primus egenorum hospitium, quod capta ciuitate ab Aegypto Principe, dirutum fuit, abs quo deinde Christiani Latini impetrarunt ius struendi prope sepulchrum bina coenobia, in quibus sacra Latino ritu fierent.*

Par les Lombards & par les Amalphitains les 2. Monasteres & Eglises de S. Marie de la Latine & de S. Magdelene furent edifies du viuant dudit Caliphe d'Egypte du temps de l'Empereur Constantin Monomache en l'an 1048. ou enuiron.

Mais la maison dudit Hospital S. Iean long temps apres fut edifiée par l'Abbé dudit Monastere de la Latine, à ses despens, & par Gerard qui auoit esté introduit comme Regent & administrateur dudit Hospital par ledit Abbé, ainsi qu'il est narré par ledit Vitriacus.

Et pour le second poinçt de l'institution premiere de la Religion en un Ordre regulier de la profession des trois vœux substantiels, & forme d'habit desdits Hospitaliers, ç'a esté ledit Gerard de nation François, apres la deliurance de ladite ville par ledit Godefroy de Bouillon, qui en a esté le vray auteur, fondateur & instituteur, lequel s'associât de quelques honorables personages prit avec eux l'habit regulier, qu'il mit sur son estomach, & sur ses vestemens extérieurs vne Croix blanche; & ayant fait profession solennelle, s'obligea à vne regle salutaire, & d'honnestes institutions, comme il est amplement spécifié par ledit Cardinal de Vitry & par la susdite Bulle du Pape Paschal 2. du 15. Feurier 1113. que ledit Gerard estoit vray & seul Instituteur dudit Hospital, par ces mots:

*Postulauit siquidem Dilectio tua Xenodochium, quod in ciuitate sancta Hierusalem iuxta B. Ioannis Baptistæ Ecclesiam instituiti, Apostolica Sedis auctoritate muniri.*

Et Frere Raymond du Puy son successeur, 2. grand-Maistre dudit Hospital, apres le decez dudit Gerard dans ladite ville de Hierusalem, establit d'autres statuts & reglemens pour la façon de viure & bonnes mœurs desdits Hospitaliers, & sur le fait de leur discipline militaire; & sur l'administration de leurs biens: voire mesme reforma la regle des 3. vœux faite par ledit Gerard, côme celle des Chanoines reguliers de S. August. & establit vne forme de vie reguliere & gouuernement Aristocratique.

Et n'y a aucune difficulté que les deux susdits Freres Gerard & Raymond du Puy, ne fussent François de nation,

Quant au premier, sçauoir ledit Gerard, il est fait mention dans le liure intitulé *Magnum Chronicum Belgicum*, imprimé à Francfort en l'an 1607. dont l'auteur est assez ancien, & deuant luy *Hugo Carthusianus Historiographus*, qui vivoit enuiron quarante ou cinquante ans apres la fondation de ladite Religion S. Iean de Hierusalem,



## de S. Iean de Hierusalem.

7

rusalem, & encor *Ioannes de Indagine* en sa Chronique, & quelques autres, tesmoignent qu'il estoit François. Les mots de Hugo sont, *Frater Gerardus natione Francus*, & ainsi que ledit Indagine le dit, *Miles Gallus charitate in pauperes motus*.

Et pour le second Frere Raymond du Puy; Il est euident estre issu de l'ancienne maison de du Puy en Dauphiné, tenuë à present par le sieur de Montbrun, lequel fait encores paroistre des tiltres & marques authentiques de ce grand-Maistre, pour illustrer l'antiquité de sa maison.

Finalement par les raisons susdites, les premiers fondateurs de l'Ordre desdits Hospitaliers, pour les deux poinçts susdits, ont esté les deux susdits Freres Gerard & Raimond du Puy, tous deux François, & non les Lombards ou Amalphitains.

Don oütroyé à l'Ordre saint Iean de Hierusalem, par Godefroy de Bouillon, Duc de Lorraine, en visitant en propre personne, l'Hospital de saint Iean Baptiste, en la ville de Hierusalem, apres la prise d'icelle, en la mesme année 1100.

Dans ledit don, les belles œuvres charitables desdits Hospitaliers qui s'exerçoient enuers les pauvres pelerins & malades y sont en partie enoncées.

Du temps dudit Frere Gerard, fut donnée la premiere Bulle & Priuilege pour la confirmation de l'institution de l'Ordre des Hospitaliers saint Iean de Hierusalem, par le Pape Paschal II. du 15. Feburier, 1113. adressante audit Gerard, premier Instituteur d'iceluy, le mettant, & sondit Ordre, sous la protection & sauuegarde dudit Siege Apostolique, avec l'approbation de tous les biens, que lesdits Hospitaliers possedoient pour lors, tant en Syrie, qu'en Europe, ou qu'ils pourroient posséder à l'aduenir, & vne ample exemption des dixmes & d'autres charges.

Ladite Bulle confirmée par le Pape Calixte II. du 8. Ianuier 1123. ledit Frere Gerard est nommé par icelles, premier instituteur de l'Ordre des Hospitaliers S. Iean de Hierusalem.

Et dans ladite Bulle est fait mention, comme l'Eglise, & l'Ordre des Hospitaliers est fondé, & dédié à l'honneur saint Iean Baptiste, & non à l'honneur S. Iean l'Aumosnier Patriarche d'Alexandrie.

Pareillement est narré dans ladite Bulle, comme la premiere donation desdits Hospitaliers en Europe, apres celle du Duc Godefroy de Bouillon, a esté le grand Prieur saint Gilles de la langue de Prouence, par Raymond, Comte de Toulouze.

Peines & censures contre les contreneans au present Priuilege, & vne paix & benediction eternelle, pour les biens-faïcteurs dudit Ordre saint Iean de Hierusalem. Ledit Priuilege sous-signé & confirmé par les deux Papes susdits, & par douze Cardinaux du saint Siege Apostolique, es dattes susdites.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
 l'Ordre saint Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du  
 viuant de Frere Raymond du Puy, 1<sup>r</sup> grand-Maistre dudit Ordre, lequel  
 apres auoir receu la reigle qu'auoit fait ledit Frere Gerard, y a estably la forme  
 de gouuernement Aristocratique; & par son premier Chapitre General, celebré  
 en la ville de Hierusalem, il a obligé tous ses Religieux de la garder inuiole-  
 ment pour iamais, avec plusieurs constitutions appropriées à son temps.



**R**ERERE RAIMOND DV PUY, de nation François, de la  
 Prouince de Dauphiné, natif de l'ancienne & illustre maison des du  
 Puy à present possédée par les sieurs de Montbrun, qui sont apparoir  
 pour le iour-d'huy, des tiltres & belles remarques du temps dudit  
 Raymond, qui fut esleu Maistre de l'Ordre, & Gardien de l'Hospi-  
 tal saint Iean de Hierusalem apres le deceds de Frere Gerard, premier Instituteur  
 dudit Ordre, en l'an 1118. suiuant le Commandement du Pape Paschal II. par sa  
 Bulle de confirmation, de l'institution dudit Ordre, cy-dessus cottée du 15. Fe-  
 urier 1113. en ces mots :

*Obeuntes, ut eius loci promissore atque preposito, nullus qualibet subreptionis astutia seu vio-  
 lentia preponatur; nisi quem Fratres ibidem professi secundum Deum prouiderint eligendum.*

Ledit Fr. Raymond du Puy a esté l'un des grands & braues Cheualiers qui  
 ait esté de son temps, charitable enuers les pauvres, malades & pelerins, genereux,  
 vaillant & hardy au fait de la milice & guerre sainte, contre les infideles enne-  
 mis de la foy, qui s'offrit aux Roys de Hierusalem de les assister de sa personne,  
 de ses Confreres & de ses moyens, en toutes leurs armées & combats pour la  
 deffense de la foy & conseruation du Royaume de Hierusalem, pour la conque-  
 ste duquel plus de trois à quatre cens mil Chrestiens y auoient employé leur sang,  
 & abandonné leur patrie, leurs maisons & Familles; & enflammez d'une ardente  
 charité & du zeile de l'honneur de Iesus-Christ, s'estoient offerts à toutes occa-  
 sions pour acquerir le Martyre, & replanter la foy, *ubi steterunt pedes Christi.*

Ledit Raymond a esté le premier qui a vny la milice avec l'Hospitalité, effets  
 de la charité & amour de Dieu, & du prochain. Et pareillement a esté le premier  
 qui a reformé la Reigle de Frere Gerard, en meilleure forme qu'elle n'estoit, avec



## de S. Iean de Hierusalem. 9

de tres-belles constitutions, lesquelles selon les temps ont esté augmentées ou diminuées par les Chapitres generaux des autres grands-Maistres, ses successeurs de temps en temps. Tellement que dans les presens recueils des Priuileges dudit Ordre l'on peut voir ladite ancienne reigle dudit Frere Raymond du Puy, & les reformatiōs d'icelle, & autres telles constitutions, loix, establissemens & ordonnances capitulaires, faites par succession de temps pour l'ornement de cette sacrée milice Hierosolymitaine, & vne infinité de tres-beaux Priuileges, immunitéz & exemptions pour ledit Ordre, & particulièrement du viuant dudit du Puy, qui a vescu en son Magistère plus qu'aucun grand-Maistre, qui luy aye succédé depuis, du viuant de dix Papes, de quatre Empereurs d'Occident, deux Empereurs d'Orient, deux Roys de France, trois Roys d'Angleterre & trois Roys de Hierusalem, mourut en l'an mil cent-soixante, & a vescu quarante-deux ans: & ce qui concerne sa vie & ses actions genereuses, elles se trouuent plus particulièrement descriptes par l'histoire de Bosio en sa premiere partie & liure premier. N'estant question icy que de recueillir sommairement les Priuileges, prerogatiues, exemptions & immunitéz qui ont esté données audit Ordre de son temps, & de ses successeurs par les Papes, Empereurs, Roys & autres Princes Chrestiens, lesquels Priuileges se verront estendus & amplifiez en leur forme originelle, & langage, tels qu'ils ont esté octroyez dans les trois liures, qui suivront le present sommaire & recueil compendieux desdits Priuileges.

Or donc, du temps dudit Frere Raymond du Puy, se trouue la premiere reigle tout au long en son vieil langage Latin, encores qu'elle ait esté du depuis mieux polie d'un plus elegant Latin avec ses constitutions & establissemens, le tout mis en François, pour estre leues publiquement toutes les années, tant és assemblées à Malte, qu'aux Chapitres Prouinciaux de chaque langue & grands Priurez dudit Ordre, le tout inseré au commencement du premier liure desdits Priuileges. Et ladite premiere reigle fut perduë à la prise de Ptolemaïde en Syrie, en l'an mil deux cens nonante, ledit Ordre s'estant retiré à Limifon, ville de l'Isle de Cypre, ladite reigle fut recouuerte de la Bibliothecque Vaticane à Rome, du temps du Pape Boniface VIII. & encores de nouveau confirmée par luy, à la diligence & requisition de Fr. Guillaume de Villaret, grand-Maistre dudit Ordre, ladite Bulle dudit Pape du 7. Apriil 1299. & ladite reigle tout au long.

De son temps, le Pape Caliste II. confirma la Bulle d'approbation de l'institution dudit Ordre du Pape Paschal II. susdit. Ladite confirmation inserée sur la fin de ladite Bulle en date du 8. Ianuier 1123. dans le sommaire dudit Fr. Gerard.

Sommaire des priuileges octroyez à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, par le Pape Innocent II. en date du septiesme Februrier 1137. du temps de Frere Raymond du Puy, deuxiesme Grand-Maistre dudit Ordre, par lequel ledit Ordre S. Iean de Hierusalem eut mis sous la protection du S. Siege Apostolique.

Et en iceluy est la confirmation des biens dudit Ordre, qu'il possedoit ou possederait à l'aduenir.

Auec la permission ausdits Hospitaliers de faire bastir villages, Eglises, cimetieres, & oratoires en leurs terres, domaines, & iurisdicions.

Que les biens dudit Ordre S. Iean de Hierusalem sont exempts de dismes.

Defences de molester les Religieux Hospitaliers S. Iean de Hierusalem, & des peines contre ceux qui y contreviendront; paix & benediction aux bien-faicteurs, & protecteurs dudit Ordre, avec le nom de douze Cardinaux qui ont signé lesdits priuileges.

Du temps dudit Frere Raymond du Puy, se trouuent des priuileges, & vn don du chasteau & Chastellenie d'André de Bazecs, & ses appartenances, en Aquitaine, octroyé à l'Ordre des Templiers, par Louys VII. Roy de France, fils de Louys VI. dict le Gros, en l'an 1151. receu par Hugues, Grand-Maistre des Templiers, & au dict le Gros, en l'an 1151. receu par Hugues, Grand-Maistre des Templiers, & au nom du Pape, par Gerard Euesque d'Angoulesme, Legat de la Sainteté en France, ladite donation, & lesdits priuileges confirmez & approuuez par le Pape Eugene III. comme appert par la Bulle donnée à Pistoye le 20. Apriil 1152. Le tout extrait de l'original, conserué dans les Archiues de la ville d'Angoulesme, à present c'est la Commanderie de Beau-lez sur Marha en Aquitaine.



## Les Priuileges del'Ordre

Dans laquelle Bulle, don & priuileges, est fait mention comme le Roy Louys VII. fut en propre personne en Hierusalem, & vit les œures charitables des Templiers, desquels il receut de grands seruices & assistances, & dict estre obligé aux Templiers des seruices qu'il a receus d'eux, & fait ledit don en pure aumosne, *in puram elemosynam*, pour le salut de son ame, & de ses parens, ne se reseruant autre chose que les biens spirituels, & oraisons qui se font au Temple de Hierusalem: & les limites & confins dudit Chateau de Beauuez sont inferées dans ledit priuilege, avec les appartenances de ladite Chastellenie, & autres belles immunitiez pour lesdits Templiers.

Que mesmes les appellations des procez intentez pardeuant les Iuges & tribunaux desdits Templiers doiuent ressortir immediatement pardeuant les Iuges Royaux, & non ailleurs; & que les tenanciers, emphyteotes & iusticiables desdits Templiers, ne doiuent estre conuenus pardeuant autres Iuges que ceux desdits Templiers: & les Archeuesque, & Euesque de Bordeaux, & de Poitiers, ont esté presens, & ont signé lesdits priuileges.

Autre sommaire des priuileges octroyez à l'Ordre S. Iean de Hierusalem par le Pape Anastase IV. en date du 21. Octobre 1154. adressé à Frere Raymond du Puy, deuxiesme Grand-Maistre dudit Ordre, par lequel il est mis sous la protection, & sauuegarde du S. Siege Apostolique, & autres immunitiez & exemptions, dans lequel priuilege l'Hospitalité, & les pauures sont grandement recommande.

Et la confirmation des biens acquis & à acquerir pour ledit Ordre, y est pareillement inferée, comme en celle du Pape Innocent II.

L'autorité de faire bastir des bourgades, villages, Eglises, cimetieres en leurs terres, incultes, desertes, domaine & iurisdiction.

Et comme les biens stables, & domaines dudit Ordre sont francs & exempts de dixmes, qu'ils ne sont subiects à la iurisdiction des Euesques & autres Prelats, qui ne les peuuent excommunier ny interdire leurs Eglises. Et pareillement comme ledit Ordre a ses Prestres particuliers, pour leur administrer les Sacremens, lesquels Prestres ne sont subiects à la iurisdiction des Euesques, sinon qu'au Pape & aux Superieurs de leurdit Ordre.

Defenses aux Religieux profez dudit Ordre, de changer de Religion, ayant vne fois fait la profession, & pris l'habit regulier dudit Ordre, & de quitter la Croix, & defences aux autres Religions de les recevoir sans la licence par escrit des Superieurs desdits Hospitaliers.

Et que les Euesques doiuent sacrer les Eglises, ordonner les Clercs aux Ordres sacrez gratuitement, sans rien prendre pour ce sujet: que personne ne peut estre admis à la dignité magistrale, sinon que par l'election canonique des Freres dudit Ordre.

Confirmation des biens & Priuileges qu'ils ont acquis ou qu'ils pourront acquerir à l'aduenir en outre-mer en Asie.

Avec les defences de n'vsurper les biens desdits Hospitaliers, & de ne les molester, avec les peines rigoureuses contre les contreuenans, & vne benediction enuers les bien-faiteurs & protecteurs dudit Ordre.

Autre sommaire des Priuileges octroyez audit Ordre saint Iean de Hierusalem par le mesme Pape Anastase IV. du temps dudit Frere Raymond du Puy, II. grand-Maistre dudit Ordre, adressé à tous les Prelats de la Chrestienté, touchant l'exemption des dixmes pour les biens dudit Ordre saint Iean de Hierusalem.

Et que lesdits Prelats ne permettent iamais que ledit Ordre en soit inquieté par leurs paroissiens, & de faire obseruer ladite exemption par censures.

Autre sommaire des Priuileges octroyez à l'Ordre saint Iean de Hierusalem par Federic I. dit Barbe-rousse, Empereur des Romains, du temps de Frere Raymond du Puy II. grand-Maistre dudit Ordre, & du Pape Adrian IV. apres que ledit Empereur eust veu & visité oculairement la pieté & les œures charitables dudit Hospital de saint Iean dans la ville de Hierusalem, & par lesdits Priuileges ledit Ordre & ses biens sont mis sous la protection & defense de sa Majesté Imperiale, & declarez exempts de toutes charges, exemptions & impositions de guerre, de ports, ponts, peages, passages, nauires, entrées, gabelles & autres immunitiez



## de S. Iean de Hierusalem.

II

nitez: à l'expedition duquel priuilege furent presens vn Archeuesque, vn Patriarche, cinq Euesques, dix Comtes, trois Marquis, & deux Ducs. Donné au Comté de Noyron en Dauphiné, le 25. Octobre, 1158.

Dans lequel Priuilege sont enoncées les œuvres charitables de l'Hospital saint Iean de Hierusalem, tesmoignées par ledit Empereur Federic.

Et comme à la presence & priere dudit Frere Raymond du Puy, grand-Maistre dudit Hospital, & de tous ses confreres, ledit Empereur met ledit Ordre & Hospital sous ladite protection & sauue-garde perpetuelle de l'Empire Romain.

Ledit Empereur confirma aussi la possession de tous les biens dudit Ordre S. Iean de Hierusalem, acquis ou à acquerir par tout l'Empire Romain.

Auec deffenses de la part dudit Empereur, à toutes personnes Ecclesiastiques & seculieres, d'exercer aucune iurisdiction, ny greuer en aucune façon les personnes, les maisons & les biens dudit Ordre par tout l'empire Romain, ensemble toutes sortes de franchises, immunitéz & libertez, pour toutes personnes seculieres qui auront fait profession, ou qui seront commises sous la protection dudit Ordre saint Iean de Hierusalem.

Les inhibitions à tous Patriarches, Archeuesques, Euesques, Ducs, Marquis, Comtes & autres personnes de tout l'Empire Romain, de troubler ny inquieter les personnes, les maisons & les biens dudit Ordre, mesmes toutes autres personnes mises sous la protection d'iceluy Ordre, ny leur faire aucune vexation en quelque façon que ce soit.

Et vne exemption pour ledit Ordre de n'estre subiet aux impositions, ou exactions des guerres, ponts, nauires, passages de portes & de riuieres, ny à autres impositions des foires, marchez, ny sur les biens, maisons & hommes dudit Ordre perpetuellement par tout l'Empire Romain.

Auec les peines de 50. liures d'or contre tous infracteurs des presens priuileges, applicables la moitié à la chambre Imperiale, & l'autre moitié audit Ordre saint Iean de Hierusalem. Et les tesmoins susdits, avec ledit Empereur, qui ont signé ledit Priuilege en datte susdite.

Autres Priuileges oſtroyez à l'Ordre saint Iean de Hierusalem, par Louys VII. le Jeune, Roy de France, fils de Philippes I. du temps de Frere Raymond du Puy, second grand Maistre dudit Ordre, & du Pape Adrian IV. ledit Roy ayant veu & visité oculairement cy deuant ledit Hospital saint Iean, en la ville de Hierusalem: par ledit Priuilege est donné plusieurs Priuileges, immunitéz & franchises d'estre francs de toutes impositions des denrées que lesdits Hospitaliers feront porter par eau, sa Majesté les en exempte, & les leur donne en aumosne, pour le salut de son ame, & de tous ses parens. Donné à Paris en l'année 1158.



ON NE TROUVE RIEN DE REMARQUABLE que le nom de Frere Auger de Balben, troisieme grand-Maistre de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, non pas mesmes de quelle nation il estoit, d'autant qu'il n'a vestu Maistre de l'Hospital de S. Iean, que de deux à trois ans, sous le Pontificat du Pape Alexandre III. & le regne de Federic I. dit Barbe-rousse, Empereur des Romains, de Louys VII. le Jeune, Roy de France; & de Baudouin III. Roy de Hierusalem.



NCORES qu'il ne se trouue aucune chose remarquable faite du vivant du grand-Maistre, Frere AVGER DE BALBEN, en la dignité Magistrale, concernant les affaires d'estat, ou des Priuileges de son Ordre:

De son temps, neantmoins Manuel Empereur de Constantinople vint en Sirie, & arriua à Antioche où Baudouin III. Roy de Hierusalé l'alla trouuer avec grâde resioüissance, de quoy il en receut de grâds presës. Quelques tēps apres vn iour de l'Ascension, le Roy Baudouin pour se recreer s'en alla à la chasse, & estât monté sur vn cheual qui n'estoit pas encores bien dressé, fut emporté par des precipices & lieux aspres, son cheual estât tōbé, se rōpit vn bras.

L'Empereur en estant aduert, fit venir force Chirurgiens pour le penser & luy mesme le seruoit à genoux, pour luy ayder à plier & enuelopper sa playe, comme s'il eust esté vn simple gentil-homme, de quoy les Grecs superbes murmuroient grandement de ce qu'il se rendoit trop familier à vn Roy, & s'abbaissoit plus que l'Imperiale Majesté ne permettoit.

En ce mesme temps, Agnes sēme d'Amalric, frere du Roy Baudouin III. seigneur de Ioppe, eut vn beau-fils, le Royle fit baptiser & luy impota son nō Baudouin.

Et sur la fin de l'année 1162. le Roy Baudouin III. estât en ladite ville d'Antioche voulut se faire purger par certain Medecin de Tripoly, nōmé Barac, lequel luy ordonna prendre certaines pillules, qui estant enuenimées, luy occasionnerent la mort en la ville de Baruth, où il s'estoit transporté croyant se mieux porter, mourut le 10. Fevrier 1163. en la 33. année de son aage, & de son regne le 24. sans enfans, laissa pour heritier de son Royaume de Hierusalem, son frere Amalric, Comte de Ioppe & d'Alcalon, son corps fut transporté en la ville de Hierusalem, & enseueley deuant le mont de Caluaire, en l'Eglise du S. Sepulchre, regreté d'vn chacun.

Du



## de S. Iean de Hierusalem.

13

Du temps dudit Frere Auger de Balben, apres le deceds du Pape Adrian IV. il y eut vn schisme en l'Eglise, entre le Pape Alexandre III. & Victor Antipape, tous deux pretendans la Papauté, le Pape Alexandre III. vint en France, assembla vn Concile à Clermont, en Auvergne, auquel il excommunia l'Antipape Victor, & tous ses adherans, encores qu'il fust supporté par l'Empereur Federic, dit Barbe-rouffe, que ledit Pape auoit encores excommunié: les Roys Louys VII. le leune, & Henry II. Roy d'Angleterre furent pris pour arbitres pour iuger les differends, & esteindre le schisme qui destruisoit si scandaleusement l'Eglise, & l'assemblée fut conuquée à Lyon, & par autre Concile tenu à Tours en Touraine, toutes choses se pacifierent.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du viuant  
de Frere Arnaud de Comps, quatriesme grand-Maistre dudit Ordre, en la  
ville de Hierusalem.



**F**RERE ARNAULD DE COMPS estoit gentil-homme Prouençal, ou du Dauphiné, d'autant que iusques à present ledit Ordre de S. Iean de Hierusalẽ se trouue auoir en sa possession vne Commanderie & Seigneurie en la Prouẽce, sous ce mesme nom de Comps, située dans le Diocese de Frejus, bien qu'en la Prouince de Dauphiné il y aye vne autre maison fort illustre, sous ce mesme nom de Comps, dans le Diocese de Valence & Dye, le Seigneur de laquelle, avec le Commandeur de Poil-Lual, sont Cossaigneurs de la seigneurie de Dieu le Fils proche dudit Poil-Lual. Quoy qu'il en soit, l'une & l'autre Seigneurie sont dans les limites du grand Prieuré de S. Gilles, & de la langue de Prouence. L'on croit pour- tant esdites Prouinces que ledit grand-Maistre soit issu de l'une des deux susdites mai- sons. Il fut donc esleu grand-Maistre dudit Ordre de S. Iean en la ville de Hierusa- lem, en l'année 1163. mourut en l'an 1167. & se trouue qu'il a vescu environ 4. ans.

Il assista le Roy Emery en guerre, pendant le voyage qu'il feir contre le Caliphe en Egypte, refusant de payer le tribut, auquel, par le traité de paix, il s'estoit obligé de payer aux Roys de Hierusalẽ, & particulieremẽt à Baudouin III. son predecesseur.



De son temps fut donnée la premiere bulle & Priuilege à l'Ordre des Templiers du Temple de Salomon en Hierusalem par le Pape Alexandre III. du viuant de Frere Bertrand, grand-maistre desdits Templiers, ainsi que leurs biens temporels ont esté deuolus & annexez à l'Ordre desdits Hospitaliers de saint Iean de Hierusalem, ainsi qu'il appert par autre bulle des Papes, & lettres patentes & Priuileges des Roys de France, comme il se dira cy apres dans le present liure desdits Priuileges, & ladite presente premiere bulle des Templiers, est en datte du dix-huictiesme Iuin 1193.

Dans lesquels premiers Priuileges octroyez audit Ordre des Templiers, se trouue l'approbation d'iceluy & autres belles prerogatiues, immunitéz & exemptions, les louanges & merites d'iceux y sont enoncées, & leur grande charité d'exposer le sang pour les amis, c'est à dire pour les Chrestiens, & sont nommez deffenseurs de la foy Catholique & propugnateurs des ennemis de la foy de Iesus-Christ.

Est permis aussi ausdits Templiers de mettre à leurs propres visages, toutes les despouilles qu'ils prendront aux ennemis de la foy, sans qu'ils puissent estre cōtraints d'en donner aucune part & portion à personne.

Là se trouue que les personnes & les biens desdits Templiers sont mis sous la protection & sauue-garde du S. Siege Apostolique, tant les biens acquis qu'à acquerir pour l'aduenir.

Icy le Pape approuue les vœux desdits Templiers, & que le Temple de Salomon en la ville de Hierusalem, est l'origine & le chef de l'Ordre desdits Templiers, & que personne ne peut estre admis à la dignité magistrale desdits Templiers, qu'un Cheualier de leur dit Ordre, & faut qu'il soit esleu canoniquement par lesdits Freres, & que ses constitutions dudit Ordre ne peuuent estre changées, que par le grand-Maistre & son Chapitre general.

Defenses sont aussi faites à toutes personnes Ecclesiastiques & seculieres, de ne contraindre lesdits Templiers à leur rendre la foy, la fidelité, & l'hommage de leurs biens, ainsi qu'ils ont accoustumé recevoir des autres personnes.

Sont encores faites defenses aux Religieux Templiers, de ne changer de Religion, ny d'aller à vne plus estroite ou large, sans licence de leurs grands-Maistres. Et les mesmes defenses sont faites à toutes autres Religions de recevoir ou retenir lesdits Templiers, d'autant que celles desdits Templiers a esté diuinement instituée, & qu'un chacun doit persister en la vocatiō en laquelle il a esté appellé, & tant de Religieux Templiers ont acquis par icelles le martyre & la couronne au Ciel.

Et outre par ladite premiere bulle & Priuilege, tous les biens desdits Templiers comme deffenseurs & protecteurs de l'Eglise, sont declarez à perpetuité francs & exēpts de payer aucunes dixmes. Et ainsi est declarée vne ample confirmatiō à perpetuité de toutes les dixmes que lesdits Templiers auront acquis ou pourrōt acquerir à l'aduenir de toutes personnes Ecclesiastiques ou laïques.

Est aussi permis à l'Ordre desdits Templiers, de recevoir & auoir en leur Ordre des Prestres pour auoir charge de leurs ames, de quelle part & nation qu'ils soient, de les recevoir, tant en leur maison principale, qu'aux obediēces de leurs Cōmanderies, lesquels prestres ne seront subjets aux Euesques ny à autres personnes qu'à ceux de leur dit Ordre, & la permission est encores donnée audit Ordre des Templiers de donner congé & licentier leurs prestres perturbateurs de leur Religion ou maisons, ou qui seront inutiles en icelles, & de leur donner licence d'aller en d'autres Religions, & d'en recevoir d'autres en leur place, & leur faire faire ladite professiō apres l'année de leur nouiciat, & lesquels auront la mesme nourriture, vestement & entretien que les autres Religieux Templiers, excepté que lesdits Prestres porteront leur vestement & robe fermée par ces mots, *Excepto eo quod clausa vestimenta portabunt.* &c. Et lesdits Prestres ne pourrōt s'entremettre aux affaires & gouvernement de la Religion, sinon qu'en tant qu'il leur sera commandé & enioint, & auront soing des ames seulement, & ne serōt subiects à autres personnes quelconques, qu'audit grand Maistre, & Chapitre, auxquels ils obeyront en toutes choses, & les cleres dudit Ordre pourrōnt estre promeus aux Ordres sacrez par tel Euesque qu'il leur plaira, & ne leur sera permis de prescher sinon avec la licence dudit grand-Maistre.

Lesdits



Lesdits Templiers, outre leurs trois susdits vœux generaux & substantiels, de pauvrete, de chastete & d'obedience, faisoient encore vn autre quatriesme vœu, de batailler pour Iesus-Christ, & faisoient lesdits vœux par escript qu'ils mettoient eux-mesmes sur l'autel par ces mots: *Seque militaturos Domino diebus vite sue, sub obedientia Magistri Templi, posito scripto super altare, in quo contineantur ista: Promittant, &c.*

Est aussi donnee la permission ausdits Templiers en toutes leurs familles, de pouoir faire edifier des Eglises, & y faire faire le seruice diuin, & y enterrer ceux de leurs familles, n'estant conuenable ausdits Templiers, de frequenter & se mesler parmy les presses & foules des hommes, & des femmes; est encore permis ausdits Templiers, allans par les champs, & en leurs voyages, de se pouoir confesser, & receuoir les autres Sacremens des honnestes Prestres Catholiques, qu'ils trouueront sur les lieux où ils seront, afin qu'il ne leur manque aucune chose des biens spirituels; & les familles & seruiteurs desdits Templiers participeront aux mesmes bien-faits, benedictions & Indulgences que lesdits Templiers, & plusieurs autres belles exemptions & immunitiez.

Defences à toutes personnes, de troubler ou vexer les personnes, les maisons, ny vsurper, oster ou retenir les biens & possessions desdits Templiers, sous de grieues peines contre eux, avec vne benediction aux bien-faiseurs dudit Ordre des Templiers. Dans lequel priuilege & Bulle Apostolique dudit Pape Alexandre III. quinze Cardinaux ont signé, le quatorziesme des Calendes de Iuillet, c'est à dire le dix-huitiesme Iuin 1163.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables  
du viuant de Frere Gilbert Dassaly, cinquiesme Grand-Maistre dudit  
Ordre, en la ville de Hierusalem.



**F**RERE GILBERT DASSALY, OV DE SAILLY, fut esleu Grand-Maistre dudit Ordre & Hospital S. Iean, en la ville de Hierusalem, en l'an 1167. l'on n'a peu trouuer au vray de quelle nation il estoit, il a esté pourtant de son temps fort courageux, & qui accompagna Emery Roy de Hierusalem, en son armée allant en Egypte, & donna ce conseil au

b ij



Roy d'assiéger la ville de Belbeys qui fut prise, & par l'assistance & force des Hospitaliers, & lequel fut grandement prodigue, dissipa les deniers de son Ordre, & l'endebta grandement, à l'occasion de ceste guerre, de plus de cent mille escus, & de honte & d'ennuy, se demit de la dignité Magistrale en vn Chapitre qu'il fit tenir dās la ville de Hierusalem en l'an 1169. ayant demeuré Grand-Maistre enuiron deux ans.

De son temps le Pape Alexandre III. octroya audit Ordre S. Iean de Hierusalem plusieurs priuileges en datte du 10. Ianuier 1168. adressez audit Frere Gilbert Dassaly à l'exemple de cinq Papes ses predecesseurs: sçauoir des Papes Innocent II. Celestin II. Lucius II. Eugene III. Anastase IV. & Adrian IV. Et lesdits priuileges sont les semblables avec la confirmation à iceux, que les precedens.

Sçauoir vne recommandation de l'hospitalité, & charité enuers les pauures, & que ledit Ordre, ses biens & personnes, sont mis sous la protection & sauue-garde Apostolique, & vne confirmation des biens dudit Ordre acquis ou à acquerir, donnez ou qui se donneront par les fideles, ou par les Roys & autres Princes Chrestiens audit Ordre S. Iean de Hierusalem, avec la permission de faire edifier villages, Eglises, cimieries, pour la commodité de leurs pelerins, ou de leurs gens, en toutes leurs terres desertes, cultes & incultes.

Ensemble vne generale exemption de tous dismes en toutes les terres, possessions, & domaines dudit Ordre, & deffenses à toutes personnes Ecclesiastiques de les prendre & leuer, & vne deffense aux Euesques de prononcer aucune sentence d'interdiction, suspension, & excommunication aux personnes, & Eglises desdits Hospitaliers. Et que ledit Ordre a ses propres Prestres particuliers, Religieux d'iceluy, pour leur administrer les sacremens: lesquels Prestres ne sont subiects à la iurisdiction des Euesques, ny mesme les personnes laïques dediez au seruice dudit Ordre, & des pauures, & vne deffense aux Religieux dudit Ordre S. Iean de Hierusalem, ayant vne fois fait la profession, & pris la Croix de nostre Seigneur, de retourner au siecle, & d'entrer en quelque autre Religion, plus large & estroite, sans la licence des Superieurs dudit Ordre, & deffences à toutes personnes Ecclesiastiques, ou regulieres, de les recevoir ou retenir: & que les Euesques doiuent sacrer les Eglises dudit Ordre, ordonner leurs Clercs aux Ordres sacrez gratuitement, sans rien prendre, & que personne ne doit estre admise à la dignité Magistrale, sinon que par l'election canonique des Freres; & deffenses encores à toutes personnes d'vurper & retenir les biens dudit Ordre, ou les fatiguer en aucune façon, sous de grieues peines, auxquels priuileges onze Cardinaux ont signé la mesme année susdite ledit priuilege.

Du temps que ledit Grand-Maistre Dassaly a gouuerné fondit Hospital, il se trouue deux belles lettres en Latin, qu'il escriuit à Louys VII. Roy de France, le ieune, fils de Louys le Gros, luy demandant iustice, par la premiere lettre, de quelques soldats mal-faïcteurs, qui auoient bruslé en France certains biens d'un bon homme, demeurant pour lors en Hierusalem, nommé Guillaume de Dompierre, en l'an 1168. & le titre de ladite lettre, est comme s'ensuit: *Ludonico potentissimo Domino, Dei gratia Francorum Regi gloriosissimo: Gilbertus, Christi pauperum seruus & Dei pietatis Hospitalis Hierusalem Magister: salutem cum omni Conuentu Fratrum, & seipsum in Christo.*

Par l'autre lettre de la mesme année, il luy recommande son Hospital des pauures de Hierusalem, le suppliant de l'aymer selon sa pieté accoustumée, le maintenir, le proteger & deffendre comme vray Seigneur & Maistre, ainsi qu'il auoit veu & visité de ses propres yeux, lors qu'il estoit en ladite ville de Hierusalem, & le titre est comme s'ensuit: *Illustrissimo, atque excellentissimo Domino, Ludonico, Dei gratia, Regi Francorum benignissimo, Gilbertus eadem gratia sancti Hospitalis Hierusalem custos, licet indignus, cum omni Fratrum Conuentu salutem, & sacrarum orationum Hierusalem eternam participationem, &c.*

ON NE



ON NE TROUVE RIEN DE REMARQUABLE  
que le nom de Frere Gastus, sixiesme Grand-Maistre de l'Ordre S. Iean de  
Hierusalem, non pas mesmes de quelle nation il estoit, d'autant qu'il n'a veſcu  
Maistre dudit Ordre & Hospital S. Iean que quelques mois, ſous le Ponti-  
ficat du Pape Alexandre III. & le regne de Federic premier, dict Barbe-  
rousse Empereur des Romains, de Louys VII. le ieune, Roy de France, &  
d'Emery, Frere de Baudouin III. Roy de Hierusalem, ledit Gastus ayant  
esté esleu Grand-Maistre en l'an 1169. & mourut la mesme année.



**P**ENDANT le temps que ledit Frere Gaste tint le Magistère  
en Hierusalem, l'on ne trouue chose qui soit remarquable en ce *Tyrinus li. 20.*  
qui touche le corps ny les particuliers dudit Ordre, moins aucune  
Jatte de privileges, pendant ladite année 1169. qui estoit la soixan-  
te-huictiesme de la deliurance de la sainte Cité, & la sixiesme an-  
née du Roy Emery.

L'on remarque pourtant qu'en ceste mesme année le Roy  
Emery avec toutes ses forces s'en alla faire la guerre en Egypte avec deux puissan-  
tes armées: l'une de terre, composée, tant des Latins que des Grecs, s'assembla à  
Ascalon; & celle de mer fournie par l'Empereur de Constantinople, assemblée au  
port d'Acre, c'est à dire Prolemaïde.

L'une & l'autre allerent assieger la ville de Damiate, l'une des principales villes  
de l'Egypte & des plus anciennes, situées sur le bord du Nil, distant neantmoins  
vne demy lieuë de la mer, & apres vn long siege, l'armée, tant des Latins que des  
Grecs ne la peût iamais prendre, pour cause des grandes famines, & autres infinies  
misères: & par ce que la plus grand' part des galleres, & autres vaisseaux de l'armée  
Grecque, furent bruslez par les assiegez, on fut contrainct de leuer le siege, &  
puis l'on fit la paix avec les Egyptiens, telle quelle: & la tempeste fracassa, & fit  
submerger pretque tous les vaisseaux de l'Empereur, lors que ladite armée nauale  
s'en retournoit à Constantinople.



Arriua encores en ceste mesme année 1169. vn si grand & terrible tremblement de terre, quasi par tout l'Orient, que les plus anciennes villes furent la plus-part renuersées, la ville d'Antioche totalement ruinée par ce tremblement, Tripoly & vn nombre infiny d'autres par toute la Syrie, & dura ce tremblement trois ou quatre mois, Tyrius en son liure vingtiesme de la guerre sacrée, Chapitre 19.

Et encores en ceste mesme année Saladin entra dans le Royaume de Hierusalem, & assiegea le Chasteau de Doron, enuiron le mois de Decembre de la mesme année 1169. lequel chasteau n'est qu'à vn-quart de lieuë de la ville de Gaza, & le Roy avec toutes ses forces alla rencontrer Saladin au siege de Doron, & la plus-part de son armée fut mise en pieces par les ennemis, le Roy s'en retourne à sa forteresse d'Ascalon.

Il est croyable que ledit Frere Gaste, Grand-Maistre des Hospitaliers, se trouua en ceste guerre, & parmy ces armées, à l'imitation de ses predecesseurs grands-Maistres, ainsi que faisoit le Grand-Maistre Frere Gilbert Daffaly son antecesseur, qui fut employé au second voyage que le Roy de Hierusalem fit en Egypte, ainsi qu'il est rapporté par G. Tyrius, liure vingtiesme, chapitre cinquiesme, l'accusant mesme de sa trop grande prodigalité & despense au faict de guerre.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables  
du vivant de Frere Ioubert, septiesme Grand-Maistre dudit Ordre, en la  
ville de Hierusalem.



**B**RETERE IOVBERT, homme pieux, & fort charitable enuers les pauvres, fut esleu Grand-Maistre de l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem en l'an 1169. sans qu'on ait peu sçauoir au vray de quelle nation il estoit, mourut en l'an 1179. ayant vescu Grand-Maistre dudit Ordre dix ans.

De son temps mourut Emery Roy de Hierusalem en l'an 1173. & fut esleu en sa place pour Roy, Baudouin IV. lepré infectus, & ledit Ioubert Grand-Maistre l'accompagna en toutes ses entreprises de guerre, mesme au siege de Damiette, & autres



## de S. Iean de Hierusalem. 19

& autres lieux. Et de son temps le Pape Alexandre III. & l'Empereur Federic Barberouffe se reconcilierent ensemble, & y eut d'autres belles remarques du viuant dudit grand-Maistre Ioubert, lequel avec ses Hospitaliers possedoit desia leur chasteau & forteresse de Margat en Phœnicie proche la ville de Valanie.

L'on trouue la fondation & don dudit Frere Ioubert grand-Maistre, qu'il fit de son viuant en laditte ville de Hierusalem, du pain blâc pour les malades de la maison & Hospital en l'an 1177. de deux beaux cazals & villages qu'il auoit achertez de son propre en Syrie. Ce qui fait voir qu'il estoit plustost Syrien que d'autre nation, l'un desquels cazals s'appelloit de S. Marie, & l'autre de Caphaër, avec toutes & chacunes leurs possessions & appartenances quelconques, & le pain de chascun pauvre deuoit peser demy liure; & à la fin de ceste fondation se trouue de terribles fulminations & maledictions contre tous ceux qui empescheroient, & contrarieront laditte fondation, par ces mots: *Et si, quod absit, huiusmodi piam & sanctam donationem quisquam celare, aut ei ausu temerario contraire præsumpserit, sit damnatus perpetuo, vna cum Iuda proditore D. N. Iesu-Christi, & incurrat maledictionem quam Cain, Datan & Abiron, quos terra deglutiuit, Amen.*

Pendant le Magistère dudit grand-Maistre, de tres-beaux Priuileges furent octroyez audit Ordre saint Iean & au grand Prieuré de saint Gilles de la langue de Prouence, par Raymond Duc de Narbonne, Comte de Tholose, & Marquis de Prouence, en Nouembre, mil cent septante-sept, du temps du Pape Alexandre III. & du regne dudit Federic I. diët Barbe-rouffe, Empereur des Romains, d'estre exempts de gabelles, peages, douënnes par toute la Comté de Tholose; & vne permission octroyée audit Ordre de porter à leur-dit Hospital de saint Iean de Hierusalem tous leurs biens, tant meubles, qu'immeubles, excepté les chefs des Chasteaux & maisons appartenans à la iurisdiction dudit Seigneur Comte, & vne permission à ceux dudit Ordre de mener paistre leurs animaux aux pascages dudit Seigneur Comte, sans rien payer.

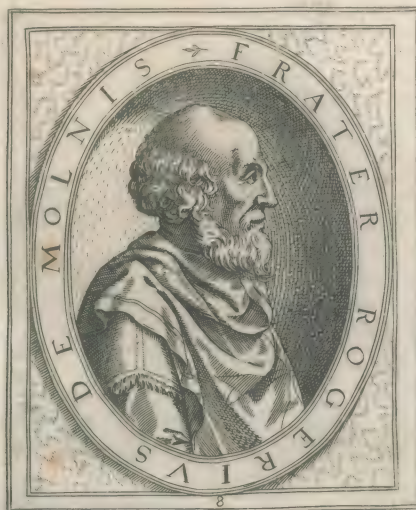
Autres priuileges & dons octroyez audit Ordre & audit grand Prieuré de saint Gilles par le mesme Raymond Comte de Tholose, du vingt-vniesme Decembre, mil cent septante-sept, confirmatifs de la mesme exemption que la precedente pour ledit Ordre, tant par eau que par terre, de tous peages, ports, ponts, passages, laides, & en toutes foires & marchez, & auctorité de pouuoit dilater, augmenter, & de nouveau acquerir biens, possessions, & autres deuoirs par toute la Comté de Tholose, Duché de Narbonne, & Marquisat de Prouence, & y yser de toutes franchises & libertez, sans rien payer. Donné à Narbonne, le iour & an que dessus.



b iij



*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROIEZ A  
l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunittez remarquables  
du vinant de Frere Rogier de Moulins, huitiesme grand-Maistre dudit  
Ordre en la ville de Hierusalem.*



**R**EREROGIER DE MOVLINS vaillant & genereux  
Caualter, fut elcu grand-Maistre de l'Hospital S. Iean de Hierusa-  
lem, en l'an 1179. mourut en l'an 1187. a gouuerné son Magistere  
9. années, & fut esleu apres son election vn des mediateurs pour  
pacifier quelques differends d'entre le Patriarche & le Prince d'An-  
tioche, & par leur traité d'accord tout le temporel de la Principau-  
té d'Antioche fut donné au Prince, & tous les biens Ecclesiastiques avec la spiritua-  
lité audit Patriarche d'Antioche, & autres differends touchant quelques diuorces  
entre ledit Prince & sa femme : & fut encores employé avec les forces de ses Hospi-  
taliers & celles des Templiers à prendre la deffence des forteresses du Royaume de  
Hierusalem, & le Comte de Tripoly la protection dudit Royaume. Et ledit Maistre  
de Moulins fut en partie cause de la reconciliation entre le Roy Baudouyn V. &  
Guy de Lusignan Lieutenant dudit Royaume de Hierusalem, lequel apres le deces  
dudit Roy Baudouyn V. fut esleu Roy de Hierusalem. Fut encores ledit Rogier de  
Moulins vn des Ambassadeurs avec d'autres deputez pour venir en Ponant deman-  
der secours pour la terre-Sainte, & apres auoir traité du suiet de leurs Ambassa-  
des avec le Pape Luce III. & avec l'Empereur Federic, dit Barberouffe, vindrent en  
France faire le semblable pour auoir secours du Roy Philippe II. dit Auguste : &  
allerent encores en Angleterre, en Allemagne, en Hongrie; mourut en fin ledit  
Maistre Rogier de Moulins au siege de Ptolemaide, assiegée par Saladin en l'année  
1187. en combattant valeureusement contre les Infideles, & fut grandement estimé  
& regretté d vn chacun.

De son temps le Pape Alexandre III. octroya de beaux priuileges à son Ordre,  
en date du 14. Feurier 1177. & les adressa audit Rogier de Moulins, à l'exemple  
des autres Papes Innocent II. Celestin II. Lucius II. & Eugene III. Anastase IV.  
& Adrian IV. ses predecesseurs. Lesquels Priuileges sont de mesme teneur que les  
suddits, & encores plus amplifiez avec la mesme continuation de l'exemption des  
dixmes



dixmes pour tous les biens dudit Ordre, & qu'il n'est suiet à la iurisdiction des Euesques, ny mesmes les personnes laïques dédiées au service dudit Ordre & des pauvres.

Autres priuileges octroyez audit Ordre S. Iean de Hierusalem par le Pape Lucius III. en date du 2. jour de Novembre 1181. adressez audit Frere Rogier de Moulins, à l'exemple de ses predecesseurs cy dessus nommez, & c'est vne continuation des mesmes priuileges cy dessus datez avec les mesmes exceptions des dixmes & autres.

Autres Priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Lucius III. en date du 12. Decembre, 1181. adressez audit Frere Rogier de Moulins, par lesquels ledit Pape confirme la règle audit Ordre faite par Fr. Raymond du Puy II. grand-Maistre, suivant la règle des Chanoines reguliers de S. Augustin. Confirme aussi l'ordonnance capitulaire d'auoir perpetuellement en la sacrée infirmerie dudit Hospital de S. Iean de Hierusalem quatre Medecins, & quatre Chirurgiens pour le service des pauvres & des malades.

Le mesme Pape Lucius III. octroye autres priuileges audit Ordre S. Iean en date du 18. Decembre 1181. & les adresse encore audit Fr. Rogier de Moulins exemptant ledit Ordre de toutes exactions & contributions, pour les reparations des murailles, ponts & fossés des villes, & de toutes autres exactions & fonctions publiques.

Et encors le mesme Pape Lucius III. a octroyé audit Ordre plusieurs autres beaux priuileges en date du 8. Decembre, 1181. adressez à tous Euesques, Archeuesques & autres Prelats de la Chrestienté, avec vn mandement spécial à eux fait de faire obseruer lesdits Priuileges touchant l'exemption des dixmes & nouales sur tous les biens dudit Ordre, & sur leurs animaux, avec les peines d'excommunication, & autres censures contre les Chanoines, Clercs, Moines, & personnes laïques, qui presumeront extorquer ou exiger dixmes sur les biens dudit Ordre, & les mesmes censures contre ceux qui mettront les mains violentes sur les Freres d'iceluy.

Ledit Pape Lucius III. a octroyé autres priuileges audit Ordre, en date du 18. Ianuier, 1182. adressez audit Frere Rogier par lesquels ledit Pape permet audit Ordre d'aller querir & mettre en sepulture les corps morts de leurs Costiers & celebrer des Messes pour leurs ames, lesquels les Prelats refusoient estre ensevelis dans leurs Eglises.

Du temps dudit grand-Maistre Rogier de Moulins, le Pape Urbain III. a octroyé autres priuileges audit Ordre du 12. Ianuier, 1186. de n'estre suiet aux contributions pour la reparation des murailles, ponts, & chauffées des villes & autres fonctions & exactions publiques. De mesme que le priuilege du Pape Lucius III.

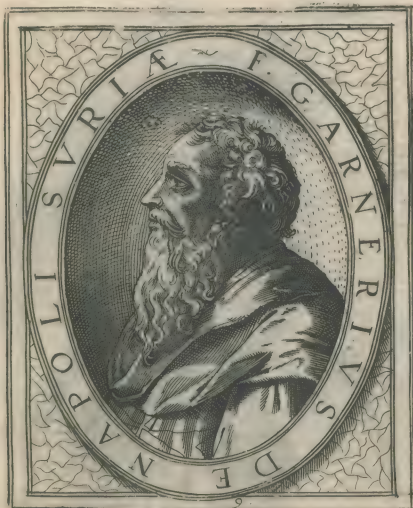
Autres priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Urbain III. du 10. Mars 1186. adressez aux Prelats de la Chrestienté, & deffences à eux faites de ne greuer les hommes & subiets dudit Ordre, ny les condamner aux peines pecuniaires, estans surpris en crimes, ny de fatiguer & molester les Prestres dudit Ordre, & les Eglises, d'aucunes exactions contre la teneur desdits Priuileges.

Le mesme Pape Urbain III. octroye audit Ordre les mesmes priuileges & vne ample confirmation que ceux de 8. Papes ses predecesseurs en date du 11. Iuin, 1186. tous nommez dans laditte confirmation, sçauoir Innocent II. Celestin II. Lucius II. Eugene III. Anastase IV. Adrian IV. Alexandre III. & Lucius II. & les adresse audit Frere Rogier de Moulins, & tousiours avec les mesmes franchises & exemptions de tous dixmes sur les biens dudit Ordre. Dans lequel Priuilege dix-huit Cardinaux ont signé.

Et dans ledit Priuilege est aussi remarqué que les Prestres dudit Ordre ne sont subiets à la iurisdiction des Euesques, ny les personnes laïques dédiées au service dudit Ordre, & des pauvres: avec la deffense aux Religieux dudit Ordre, ayant vne fois fait la profession, & pris la Croix de Nostre Seigneur, de retourner au siecle, ou d'entrer dans quelque autre Religion plus large ou estroite, sans licence des Superieurs dudit Ordre; & deffences à toutes personnes Ecclesiastiques, regulieres, ou seculieres, de les recevoir & retenir, & autres.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES DV DIT ORDRE**  
*à luy octroyez du vivant de Frere Garnier de Naples de Syrie, neufuiesme  
 grand - Maistre dudit Ordre de saint Iean de Hierusalem, en Syrie.*



**F**REERE GARNIER DE NAPLES, Gentil-homme Syrien, natif de Naples de Syrie, autresfois appellée Sichem de Cananée, Seigneur de la Cité de Crac, autrement dicté la pierre du desert en Arabie, ainsi qu'il est dit dans l'histoire de Bosio, tom. i. & liure 6. laquelle il donna à l'Ordre des Hospitaliers. Ladite cité maintenant appellée Mon-treal, située près, & comme au milieu de la mer morte, dans la tribu de Ruben, metropolitaine du Royaume de Moab, Siege & Palais Royal des Roys de l'Arabie pierreuse, prise iadis par Baudouyn premier Roy de Hierusalem, à present possédée par le Turc, qui en fait comme vn Arsenal, pour y tenir ses threors d'Egypte & d'Arabie.

Non que ce soit ceste haute forteresse & Chasteau que lesdits Hospitaliers tenoient & auoyent tenu long temps auparauant appellée le Chasteau de Crac, qui est dans le Comté de Tripoly, de Syrie, non gueres loing de l'autre forteresse desdits Hospitaliers, appellé Margat en Phénicie.

Ledit Frere Garnier de Naples fut esleu grand-Maistre dudit Ordre en l'an mil cent ostante-sept, mourut la mesme année, & ne peüt iouyr de sa dignité Magistrale qu'environ deux mois, & tant de iours, & sa mort fut causée d'une blessure qu'il eut en vne bataille contre Saladin, l'espée à la main, en laquelle Guy de Lusignan Roy de Hierusalem fut pris prisonnier avec les principaux de son Royaume, & vn grand nombre de Cheualiers, Hospitaliers, & Templiers. Ce qui occasionna la perte de Hierusalem & de la terre Sainte.

Pendant ce peu de temps qu'il vesquit grand-Maistre, le Pape Urbain III. octroya quelque priuilege à fondit Ordre S. Iean de Hierusalem en datte du 16. Iuillet 1187. Lesdits priuileges adressez aux Prelats de la Chrestienté pour les executer, pour receuoir benignement les Freres enuoyez pour faire la queste des aumosnes pour leur Hospital des pauures en Hierusalem, & de les preferer à toutes autres fraternitez, & admonester le peuple à leur estre charitable vne fois l'année, & que les Caua-  
 liers



liers Religieux dudit Ordre ne pouuoient estre excommuniez par les Prelats, ny leurs Eglises interdites, avec defences à toutes personnes laïques de faire aucune violence ny vexation. Et ausdits Prelats de n'empescher que les personnes seculieres ne se dediaffent ou ne fussent receus audit Ordre, & de ne permettre qu'il fust donné empeschement aux sepultures, tant des personnes dudit Ordre, qu'autres seculieres, sans rien exiger, sinon ce qui leur seroit offert par la liberalité des mourans ou des parens, avec vne ample exemption pour ledit Ordre, de ne payer aucuns dixmes de leurs biens & heritages, ny de la nourriture de leurs animaux. Ensemble vn mandement aux Prelats de prester main forte audit Ordre, pour la correction des Freres d'iceluy, vitieux & vagabonds, ou qui ont quitté l'habit, ou se rendent rebelles ou desobeyssans à leurs Prieurs, Superieurs, ou qui occupent violemment les Commanderies, ou baillages dudit Ordre, sous les censures & peine d'excommunication, & autres Priuileges remarquables dans ladite bulle.

SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ AUDIT Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables, du vivant de Frere Emengard Daps, X. grand-Maistre dudit Ordre en Sirie.



**F**RERE EMENGARD DAPS, fut esleu le dernier grand-Maistre des Hospitaliers en la ville de Hierusalem en l'an 1187. mourut en l'an 1192. & a vescu en la dignité magistrale, environ cinq ans.

De son temps, la ville de Hierusalem fut reprise par Saladin, apres y auoir tenu le siege trenté iours, pendant qu'il renoit prisonnier Guy de Lusignan, Roy de Hierusalem, les habitans dénuéz de tout secours se rendirent audit Saladin par composition, le 2. Octobre mil cent octâte sept, quatre vingt huit années, deux mois & dix-sept iours, apres la prise d'icelle par Godefroy de Bouillon, & du temps du Pape Urbain II. & ladite ville fut reprise du temps du Pape Urbain III. du regne de Federic I. dit Barbe-rousse, Empereur des Romains, d'Isaac l'Ange Empereur d'Orient à Constantinople, de Philippes I. dit Auguste, Roy de France, & de Henry II. Roy d'Angleterre.

Et alors toutes les Religions militantes des Cheualiers Hospitaliers, du S. Sepulchre, des Templiers, de S. Lazare, Bethleem & Nazareth, & de sainte Marie



des Teutoniens instruez pour la garde de la cité de Hierusalem, & de la Terre-Sainte, furent par ledit Saladin chassés hors ladite ville, ensemble le Patriarche nommé Heracleus, avec tous les Chrestiens Latins, auxquels ne fut plus oncques donné permission d'habiter en icelle.

Ledit grand-Maistre, Frere Emengard Daps, se voyant ainsi chassé de sa maison, & de ladite sainte cité, transporta son Conuent & Hospital dans sa forteresse de Margat en Phénicie, continuant la mesme fonction d'Hospitalité & sainte milice, ainsi qu'il auoit fait, & ses predecesseurs dès leur premiere institution, & par ce moyen, il fut le dernier grand-Maistre de Hierusalem, & le premier au Chateau de Margat, où il demeura avec son Conuent quatre ans, insques à ce que la ville de Ptolemaide fust retournée en la puissance des Chrestiens, apres vn siege de trois ans, & ce par Philippes I. Roy de France, & Richard I. I. Roy d'Angleterre & autres.

#### DESCRIPTION DE MARGAT.

**L**E Chateau & forteresse de Margat en la Prouince de Phénicie, iouxte le fleuve de Valanie, situé sur vne haute montagne, distant de ladite ville de Valanie, & de la mer, vn mille, & l'Euesché qui souloit estre dans ladite ville de Valanie fut transferé audit Margat, pour cause des courtes des Sarrafins, & qui fut tousiours possédé par les Freres Chapellains, Hospitaliers dudit Ordre, pendant leur demeure en Sirie. Valanie & Margat sont esloignées de Ptolemaide huit iournées, & quatorze d'Antioche, situées sur les confins d'Antioche, à l'endroit de l'Isle de Tortose, anciennement appelée *Anterodensis Civitas*. Ladite forteresse de Margat fut acquise par lesdits Cheualiers Hospitaliers, pendant qu'ils estoient en Hierusalem, & en ont iouy longues années plus de cent, ou six vingts ans, contre toutes les violences des Sarrafins, & perdirēt ladite forteresse, en l'an 1285. 27. May assiegée & rendue par composition, & par les mesmes Hospitaliers, priez de tout secours, & d'esperance d'iceluy.

Pendant le temps que ledit Frere Emengard Daps avec son conuent fut en la forteresse de Margat, le Pape Gregoire VIII. octroya à fondit Ordre & Hospital de tres-beaux & amples Priuileges par sa grande bulle de l'an 1188. appelée la Gregorienne, qui sont les plus beaux Priuileges que ledit Ordre ait obtenu pendant ce siecle là, & dès son institution.

L'Ordre de S. Iean de Hierusalem se plaint au Pape Gregoire VIII. d'estre mal traicté des Prelats de la Chrestienté & leurs subiects, pour cause de l'imposition de plusieurs exactions, & qu'ils extorquoient leurs dixmes, & autres choses par violence, se plaignant encores contre lesdits Prelats & autres personnes seculieres, les voulans soubmettre à leur iurisdiction, & cognoistre de leurs crimes, nonobstant qu'ils n'eussent autres iuges que le Pape.

Ledit Pape Gregoire VIII. à l'exemple de Innocent II. & autres Papes ses predecesseurs declare apertement, que ledit Ordre n'est sujet à aucun Prelat Ecclesiastique, ny autre personne reguliere ou seculiere, qu'au Pape seul, ny de payer aucuns daces, impositions, dixmes, cens, Gabelles, peages, passages, & toutes autres exactions, ny pour contribuer aux reparations des murailles, fontaines, ponts, passages de cheuaux, villes & citez.

Que ledit Ordre ne peut estre puny d'aucun forfait, malefice, ou delit, c'est à dire ses Religieux, que par le grand Maistre, Prieurs & visiteurs d'iceluy, ou par le Pape, Cardinaux, ou Legats, enuoiez de sa part. Et que ledit Ordre n'a aucun Euesque & Prelat pour estre sujet à ce que dessus, qu'au seul Pape de Rome, estant ledit Ordre déclaré franc eternellement de toutes charges en ses biens, maisons, casals, chasteaux, Eglises, Hospitaux, & autres, acquis & à acquerir.

Et de plus, que ledit Ordre dans les limites de sa iurisdiction, & de ses possessions & deserts, peut faire edifier des maisons, chasteaux, villes, Chapelles, Eglises, Hospitaux, Oratoires, granges, & metairies par tout le monde, tant en mer qu'en terre, sans contradiçtiō quelcōque: & quiconque troublera, molestera, ou mettra les mains violentes sur quelques Freres, vassal, & familier dudit Ordre, ou v'surpera, & retien-



dra les biens d'iceluy, tant des testamens, que d'autres droits & deuoirs, il encourra la malediction & excommunication de Dieu; & si dans trente iours il n'en fait la satisfaction, il sera priuë de tous benefices, offices, & dignitez quelconques, mesmes des Sacremens Ecclesiastiques, & de sepulture.

Et dans ladite Bulle Gregoriane sont exprimées de tres-belles Indulgences pour ledit Ordre, pour les iours des festes du Patron de chascue Eglise ou Oratoire dudit Ordre par tout le monde, & à la feste de S. Croix de Septembre, le iour du Venedredy saint, trois fois la sepmaine du Carefme, en distribuant de ses biens aux pauvres.

Encores dans ladite Gregoriane est le decret du Pape Gregoire, adressé aux Prelats de la Chrestienté, se plaignant du mespris qu'ils faisoient des censures Ecclesiastiques, & de ce qu'ils ne protegeoient les personnes priuilegées, & ne s'opposoyent pour leur deffence contre les iniures des malfaiçeurs faictes ausdits priuilegiez, qui estoient le grand-Maistre & les Freres dudit Ordre de S. Iean de Hierusalem, lesquels ne pouuoient trouuer qui fauorifast leur iustice, bien qu'ils la recherchassent ausdits Prelats.

Le Pape se plaint derechef desdits Prelats de ce qu'ils permettoient que leurs personnes Ecclesiastiques & seculieres extorquoyent ausdits Hospitaliers vne partie des legs testamentaires à eux donnez, sans auoir aucun soin que la iustice leur fust rendue. Ce qui desplaisoit grandement au Pape, consideré les grands seruiçes qu'ils faisoient en la Chrestienté en outre-mer.

Dauantage le Pape se plaint desdits Prelats, du peu d'estat qu'ils faisoient de ses lettres & mandemens, qu'ils ne daignoyent les lire, ou les lisant les mesprisoient: ce qui rendoit leurs Clercs & Laïcs plus audacieux de faire des insolences contre les Freres dudit Ordre, ou leur soustraire & vsurper leurs biens, aumosnes, benefices, & droits, sans en estre repris par lesdits Prelats.

Icy dans lesdits priuileges la fidelité desdits Hospitaliers enuers le saint Siege & l'Eglise Romaine est grandement recommandée & louée par le Pape, avec l'injonction faicte ausdits Prelats d'enjoindre à toutes personnes à eux subiectes, sous les censures & peines susdites, & priuation d'offices & benefices, de traicter plus benignement à l'aduenir lesdits Hospitaliers, & d'empescher d'estre mal-traictez de leurs paroissiens & subiets, afin qu'ils ne soyent plus contrainsts de recourir si souvent au saint Siege Apostolique, ains de les proteger & defendre de toutes violences des malins, tant aussi en la consecration de leurs Eglises, & Oratoires, que pour l'ordination de leurs Clercs, & d'excommunier toutes sortes de personnes Ecclesiastiques, seculieres, ou regulieres, qui vsurperont, occuperont, ou molesteront les personnes dudit Ordre, leurs biens acquis & à acquerir, & si ce sont de leurs Clercs, qu'ils les mettent en prison, iusques à ce qu'ils ayent satisfait entierement de telles iniures, molestations, & autres choses susdites. Que si le malin esprit auoit endurcy tellement les cœurs de telles personnes de ne daigner faire aucune satisfaction, & restitution ausdits Hospitaliers; que lesdits Prelats les renuoyassent au Pape ainsi excommuniées, sans appellation quelconque.

Deffenses ausdits Prelats de ne faire publier aucune sentence d'excommunication aux Eglises, & Oratoires dudit Ordre, & moins de prendre cognoissance des delicts, fautes, excez & manquemens des Freres dudit Ordre, n'estans subiets à autre qu'au grand-Maistre, Prieurs, & Visiteurs d'iceluy, sous les peines & censures susdites, lesquels ont toute auctorité d'en cognoistre, ouyr, punir, ou remettre les manquemens de leur-dits Freres, avec vn mandement aux accusateurs des excez desdits Freres de recourir audit grand-Maistre, ou Prieur du Prieuré d'où dependent lesdits accusez, pour en faire faire satisfaction en iustice: & à faute de rendre ladite satisfaction & iustice, qu'ils ayent recours au Siege Apostolique, &c. avec vne benediction de la part de Dieu, à tous les bien-faicters desdits Hospitaliers; & à tous ceux qui leur contrarieront en tout ce que dessus, la mesme malediction qui fut donnée à Cain, Dathan, & Abiron, & au traistre Iudas, avec les clauses derogatoires, &c.

Autres Priuileges octroyez audit Ordre de saint Iean de Hierusalem par le







grosse tour, appellée de tout temps la Tour maudite; & l'euenement de sa fin fit paroistre la malediction de son nom, ainsi qu'ont remarqué ceux qui ont fait la description d'icelle: *Iustè proinde maledicta vocata est Turris illa, quâ maledicta gens Saracena subintravit, anno 1291. & qui illi nomen imposuit, euentum tam diri infortunij nesciens quid diceret, prophetauit.* Et de long en long desdites murailles y auoit plus de trente autres grosses tours; elle auoit vn port assez estroit, qui se formoit en partie d'vn fleuve sortant du pied du mont Carmel. Fut appellée Ptolemaïde du nom de Ptolomée Roy d'Egypte, ou de son Frere nommé Acon, qui tous deux la firent edifier: & finalement par la longue demeure desdits Hospitaliers, fut appellée S. Iean d'Acre, & apres le voyage de sainte Helene mere de l'Empereur Constantin, ladite cité demeura longues années en la possession des Chrestiens.

En l'an six cens trente-six, Hamard Prince des Sarrazins, 3. successeur de Mahomet l'osta de la possession des Chrestiens, & en l'an 1104. Baudouyn I. second Roy de Hierusalem, par l'aide des Geneuois, la reprit, l'ayant assiegée & battue vingt jours durant. En l'an mil cent octante sept, Saladin Roy d'Egypte & de Syrie, conducteur des Sarrazins la reprit. Quatre années apres, sçauoir en l'an mil cent nonante & vn, elle fut reprise par Philippes Dieu-donné, Roy de France, & par Richard I. Roy d'Angleterre, l'ayant assiegée trois ans durant, & à la parfin fut recouuerte aux Chrestiens, qui la garderent & possederent apres cent ans entiers, (comme dit est.) Et en l'an mil deux cens nonante & vn, le dix-huictiesme May, elle fut assiegée par cent cinquante mille Sarrazins, prise, brulée, & ruinée iusques à ses fondemens, sans y auoir laissé aucunes vestiges ny marques de ville, & fut mise en vn champ & terre labourable. Et encores par les Egyptiens & Sarrazins elle fut restaurée & rebastie, & tellement fortifiée, que quinze mille Turcs, l'ayant assiegée long temps, ne la peurent prendre; & à la parfin en l'an 1517. elle retourna en la puissance de l'Empereur des Turcs & de ses successeurs, où elle est encores pour le iour d'huy.

Ledit Ordre de S. Iean de Hierusalem dès son institution en Ordre & Religion militante, qui fut en l'année 1099. à la persuasion de Godefroy de Bouillon, a demeuré en ladite ville de Hierusalem 88. années, iusques en l'an 1187. 4. Octobre, gouvernée par neuf Chefs ou grands-Maistres, à commencer par Frere Gerard Thom, natif de Martigues en Prouence.

Ledit Ordre & Conuent apres la dernière perte de Hierusalem a demeuré en ladite forteresse de Margat 4. années, dès l'an 1187. iusques à la prise de Ptolemaïde, qui fut en l'an 1191. gouvernée par vn grand-Maistre, nommé Fr. Emengard Daps, qui fut le dernier grand-Maistre de la ville de Hierusalem; & le premier de Margat, & de S. Iean d'Acre. Et l'Ordre & Conuent susdit a demeuré à Ptolemaïde 100. ans, gouverné par douze grands-Maistres dès l'an 1191. iusques à la susdite perte d'icelle, qui fut en l'an 1291.



*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables  
du viuant de Frere Geoffroy de Donion, vnziesme grand-Maistre dudit  
Ordre, en Syrie.*



**F**RERE GEOFFROY DE DONION, François de nation, fut esleu grand-Maistre de l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem en la ville de Prolemaide en l'an 1192. mourut en l'an 1194 & se trouua auoir yescu grand-Maistre enuiron 2. ans. De son temps mourut Guy de Lusignâ Roy de Cypre, & les Hospitaliers & Têpliers furêt faits protecteurs de ce peu de places & villes restâtes du Royaume de Hierusalê occupées par les Chrestiens.

Du viuant dudit grand-Maistre de Donion, le Pape Celestin III. par sa bulle du 9. May, 1192. octroya de beaux priuileges audit Ordre S. Iean de Hierusalê, la bulle adressée aux Prelats de la Chrestienté, le Pape se plaignant par icelle d'eux & de leurs suiets, de mesme que le Pape Gregoire VIII. du peu d'estat qu'ils faisoient de ses mandemens, bulles, & priuileges; particulièrement enuers les Freres Hospitaliers dudit S. Iean de Hierusalem, & de ne venger les injures qu'on leur faisoit. Le Pape enioint ausdits Prelats d'excommunier tous ceux qui vsurperont ou rauront les biens & maisons d'iceux Hospitaliers, & qui extorqueront ou prendront les dixmes sur leurs biens, domaines & heritages, ou nourriture de leurs animaux, au mespris de leurs-dits priuileges, leur niant l'absolution iusques à l'entiere satisfaction & autres beaux priuileges.

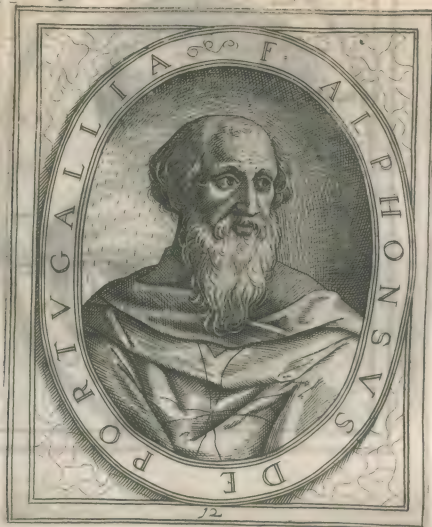
L'on trouue encore du temps dudit grand-Maistre Geoffroy de Donjon certain accord fait entre ledit grand-Maistre & son Conuent, & l'Euesque de Valanie, touchant quelques droits de dixmes pretendus par ledit Euesque sur le terroir de Margat; & ce par vn Chapitre general celebre en Ianuier, l'an 1193. ledit accord s'est trouué en France avec la bulle de plomb dudit grand-Maistre, en la circonference de laquelle est escrit: *Gofredus custos Hospitalis Hierusalem* π. ω. avec la double Croix, la bierre, & encensoir accoustumez, & au commencement de laditte bulle: *Ego Gofredus de Donjon, diuina miserante clementia, sanctæ domus Hospitalis Christi pauperum Magister, vna cum totius eiusdem domus assensu & voluntate Capituli, &c.*

Par



Par laquelle bulle se voit que les Historiographes de nostre temps & du passé se sont mespris, d'auoir surnommé ledit grand-Maistre de Duiffon, au lieu que dans le susdit Original il s'intitule *Gofredus de Donjon*, &c. Il est croyable qu'il fut issu de l'ancienne maison des Donjons de Picardie.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROIEZ**  
à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du uiuant de Frere Alphonse de Portugal, douzième grand-Maistre dudit Ordre en Syrie.



**F**REERE ALPHONSE DE PORTVGAL, issu de la maison des Roys de Portugal, fut esleu grand-Maistre dudit Ordre en la ville de Prolemaïde, l'an mil cent nonante quatre, renonça le magistère la mesme année de son election, ne l'ayant tenu qu'un an ou enuiron, s'en retourna en sa patrie, croyant se faire couronner Roy de Portugal, mais il ne peût venir à bout de ses desseins.

Incontinent apres son election il alla tenir son Chapitre general dans le Chasteau de Margat, & fit de tres-belles loix & establissemens pour la discipline reguliere, & gouvernement Aristocratique, desquels vne partie s'obseruent encores pour le iourd'huy sous son nom, dans les establissemens dudit Ordre, de l'obeyssance deuë aux grands-Maistres & au Marechal, & autres de diuerses matieres, qui sembloient estre vn peu trop rigoureux de cetemps-là; ce qui causa vne haine & desobeyssance de ses Religieux, & vn mespris enuers luy: dequoy il en receut tel degoust, qu'il renonça ledit Magistère, & mourut en son pays quelques années apres, le 1. Mars 1207.

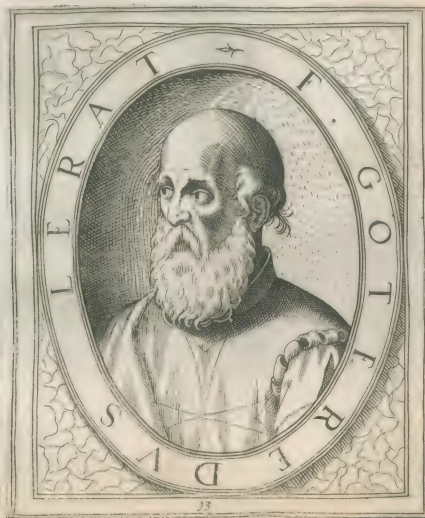
Pendant qu'il demeura en sa dignité Magistrale Richard I. Roy d'Angleterre, en son retour de Syrie en Europe, octroya de tres-beaux Priuileges à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, donnez à Spire le 5. Ianuier, mil cent quatre vingt quatorze.

Dans lesquels priuileges est fait mention, qu'estant ledit Roy en Syrie il alla luy-mesme visiter l'Hospital de S. Iean de Hierusalem, lequel estoit pour lors à Prolemaïde, & raconte les belles œuvres charitables qui s'y faisoient, & où il fut receu benignement, en compagnie du Roy Philippes II. dit Auguste.



Que lesdits Hospitaliers par toutes les terres estoient francs de toutes franchises, exemptions, & libertez que ledit Roy pouuoit donner, soit es bois, plaines, marests, pelches, estangs, moulins, fours bannaux, foires, marchez, terres, vignes, & autres: & que tous leurs biens acquis ou à acquerir, estoient donnez en pure & frâche aumosne; & que tous les hommes & censiers dudit Ordre estoient libres & francs de toutes armées, cheuauchées, peages, ponts, passages, fôuages, ventes, aides, tailles, & autres immunitéz: & que les Freres & les hommes dudit Ordre ne pouuoient estre appelez par deuant autres Iuges & Tribunaux, que ceux dudit Ordre, & autres libertez; ne se reseruant autre chose que les aumosnes, biens spirituels & oraisons dudit Ordre.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du vivant de Frere Geoffroy le Rat, treiziesme grand-Maistre dudit Ordre en Syrie.*



**FRERE GEOFFROY LE RAT**, François de nation, fut esleu grand-Maistre de l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem en l'an 1195, dans la ville de Prolemaïde en Phœnicie, mourut en l'an 1206. a vescu en ceste qualité de grand-Maistre environ vnze ou douze ans.

De son temps mourut ce grand & redoutable Saladin, qui auoit espouuanté, & fait trembler tout l'Orient, s'estant rendu Roy & Seigneur, non seulement du Royaume de Hierusalem, ains de toute la Syrie, Egypte, Arabie, & autres grands Royaumes & Principautez, & en sa dernière maladie se cognoissant mortel, qu'en fin il falloit laisser & abandonner toutes choses, ordonna que lors qu'on le porteroit au tombeau, le guidon ou porte-enseigne de son armée portast sa chemise à la pointe d'une lance en signe de triomphe à cheual, au lieu de sa cornette, en pompe funebre deuant son corps, & qu'il criast à haute voix: *Saladin le vainqueur de l'Asie & de tout l'Orient, ne porte autre chose de ce monde qu'une seule chemise.* Son fils Norandin Seigneur d'Alep luy succeda, bien que son oncle Saffadin eust faict tuer huit de ses autres freres, pour occuper le Royaume & les Estats dudit Saladin, & autres choses remarquables sur ce faict racontées par



par Iacques de Vitry en son histoire Orientale, liure 3. escriuant au Pape Innocent III. *Duo fuerunt, Fratres Saladinus & Saffadinus, &c.*

Le Roy de France Philippes Auguste enuoya le Comte de Montfort en Syrie; & à cause de tant de miseres & desordres qu'il y trouua, il fit trefue avec les Infideles, pour dix ans, en l'an 1198. afin de donner vn peu d'haleine aux Chrestiens; & pendant ce repos, les Templiers vindrent en querelle avec les Hospitaliers, sur le subiet que lesdits Templiers auoient entrepris sur leur iurisdiction. Et apres auoir remis leurs differends aux Princes, & aux Patriarches d'Antioche & de Hierusalem; le Pape Innocent III. fut pris pour iuge, decida lesdits differends, & les accorda, & autres remarques dans l'histoire du sieur Bosio.

Du temps dudit Grand-Maistre Geofroy le Rat, le Pape Celestin III. enuoye vne Bulle à l'Euesque de Valanie, Religieux de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, suffragant de l'Archeuesque d'Apamee, quatriesme siege du Patriarchat d'Antioche, sur certains differends meus entre ledit Euesque, & ledit Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, touchant le chateau de Margat: ledit Euesque portoit la Croix dudit Ordre; & craignant qu'à son exemple, les autres Euesques de Valanie ses successeurs ne fussent contraincts de porter la Croix, & faire audit Ordre le mesme serment & vœu; le Pape les en dispense par la presente Bulle, pourueu qu'il n'apparust que ses predecesseurs Seigneurs de Margat n'eussent pris la Croix, & presté audit Ordre le mesme serment qu'il auoit fait, sans preiudice des libertez & immunitiez de l'Eglise de Valanie, & des priuileges & droicts dudit Ordre S. Iean de Hierusalem. Donnée à S. Iean de Latran le huitiesme May 1198.

Le Pape Innocent III. par sa Bulle du 25. Novembre 1198. a octroyé plusieurs priuileges dudit Ordre, à l'exemple de douze Papes y nommez, ses predecesseurs, conformes aux autres Priuileges du Pape Innocent II. cy-dessus au long mentionnez, portant les mesmes exemptions de dîmes, & autres immunitiez, signez par quinze Cardinaux y desnommez.

Autres beaux priuileges octroyez à l'Ordre des Templiers par le mesme Pape Innocent III. du 21. Mais 1199. à l'exemple des Papes Alexandre III. (qui a esté le premier qui a confirmé ledit Ordre des Templiers en l'an 1163.) & Lucius III. Urbain III. & Clement III. ses predecesseurs, qui est vne tres-belle & ample Bulle d'vne infinité de belles exemptions, & prerogatiues pour lesdits Templiers, où la clause de l'exemption des dîmes n'y est pas oubliée, & autres; dans laquelle Bulle dix-neuf Cardinaux ont signé.

Le Roy d'Angleterre Iean premier de ce nom, octroya de beaux priuileges à l'Ordre des Templiers, par ses lettres patentes du 25. Aoust 1200. auxquels priuileges, & biens desdits Templiers l'Ordre desdits Hospitaliers a succédé.

Le Pape Innocent III. adresse vne Bulle aux Prelats de la Chrestienté, donnée à Rome le vingt-vniesme Aueil 1203. pour empescher que les Cheualiers Templiers ne changeassent de Religion, soit en vne plus estroite ou large: d'autant que tel changement apporteroit vn grand preiudice à l'Eglise Orientale.

Autres priuileges octroyez à l'Ordre desdits Templiers, par le Pape Innocent III. en date du 6. Octobre 1204. de n'auoir autre Euesque que le Pape, & autres immunitiez par ledit priuilege.

Le mesme Pape Innocent III. octroye autres priuileges à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, en date du vingtiesme Decembre 1204. que ledit Ordre est exempt de peages, ventes & passages, & autres daces, adressée aux Prelats de la Chrestienté. Deffenses ausdits Prelats, & autres personnes Ecclesiastiques ou seculieres, d'auoir cognoissance des excez desdits Hospitaliers, commis aux seruices de leurs maisons & Eglises.

Autres priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par le mesme Pape Innocent III. en date du onziemesme Novembre 1205. que ledit Ordre Saint Iean de Hierusalem n'a autre Euesque que le Pape: & que lesdits Euesques & autres Prelats de la Chrestienté n'ont aucune iurisdiction Ecclesiastique sur ledit Ordre, ny sur ses Clercs, & Eglises, & moins aucun pouuoir de publier aucune sentence d'excommunication, ou interdicts, sans le special mandement du Pape.

Et d'abondant ledit Pape Innocent III. a octroyé audit Ordre Saint Iean de



Hierusalem, autres priuileges touchant l'exemption des dismes, en datte du on-  
zieme Decembre 1205. *Quod non derogatur priuilegijs Hospitalis, nisi de eis fiat mentio:*  
Que ledit Ordre n'est tenu croire, ny obeyr aux lettres Apostoliques, obtenues de  
la part de quelque personne que ce soit, touchant ladite exemption des dismes, sur  
les biens desdits Hospitaliers, s'il n'est fait particuliere mention desdits priuileges,  
& de ladite Bulle derogatoire.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & autres immunitex remarquables du  
vinant de Frere Guerin de Montegu, quatorziesme Grand-Maistre dudit  
Ordre en Syrie.



**FRERE GVERIN DE MONTEGV**, François, de la  
langue d'Auvergne, fut esleu Grand-Maistre des Hospitaliers en  
la ville de Prolemaide, l'an 1206. mourut en l'an 1230. ayant vescu  
en sa dignité Magistrale enuiron vingt-trois ans. Pour les re-  
marques de son temps concernant les affaires d'autrui, le prudent  
Lecteur contentera ses desirs dans l'histoire de la Religion du sieur  
Bohio, n'estant besoin de rediger en ce present Sommaire, que l'abregé des priui-  
leges octroyez audit Ordre de Saint Iean de Hierusalem, qui sont en assez bon  
nombre.

De son temps, Raymond de Baux, Seigneur dudit lieu, & autres terres en Pro-  
uence, octroya quelques priuileges & exemptions audit Ordre, en Feurier 1206.  
touchant l'exemption des peages, tant par mer, que par terre, en toutes les terres  
dudit Raymond.

Autres priuilegez octroyez à l'Ordre des Templiers par le Pape Innocent III.  
du 9. Iuillet 1210. que lesdits Templiers pouuoient changer de Religion en de-  
mandant licence à leurs Superieurs Grands-Maistres, & non autrement.

Le mesme Pape Innocent III. octroye autres Priuileges audit Ordre S. Iean de  
Hierusalem, en datte du 28. Octobre 1210. touchant l'exemption des dismes, &  
nouales pour ledit Ordre, avec censures, & autres grandes peines contre ceux qui  
extorquent & prennent les dismes ou nouales, sur les biens, domaines ou heritages  
appartenans



appartenans ausdits Hospitaliers, & la mesme excommunication contre ceux qui mettent les mains violentes sur les personnes desdits Hospitaliers.

Le Pape Honorius III. oſtroye plusieurs priuileges audit Ordre des Hospitaliers du huiſieſme Feurier 1216. les declarant exempts de toutes contributions pour les fortifications & murailles des villes, chasteaux, munitions, & expeditions des armées & gens de guerre & autres.

Autres priuileges audit Ordre, oſtroyez par le mesme Pape Honorius III. du onzieme Feurier 1216. touchant l'exemption des diſmes, nouales, & de toutes autres choses pour ledit Ordre.

Hugues de Baux, Seigneur & Vicomte de Marseille, a oſtroyé autres priuileges audit Ordre de S. Iean de Hierusalem, en Mars 1216. que ledit Ordre pouoit auoir & tenir des vaisseaux, & nauires à Marseille, & autres prerogatiues & exemptions.

Le Pape Honorius III. par ſa Bulle du vingtieſme Decembre 1216. confirmé par Bulle expreſſe les ſuſdits priuileges de Hugues de Baux, & les incorpore de rechef dans ſadite Bulle.

André Roy d'Hongrie, Dalmacie, & autres Royaumes; apres auoir viſité perſonnellemēt l'Hospital de S. Iean de Hierusalem, en la ville de Ptolemaïde, lors qu'il eſtoit au ſecours de la terre Sainte, & veu les œuvres charitables dudit Hospital, donne en iceluy de beaux priuileges, & de grands dons & poſſeſſions, terres & chasteaux, ſpecifiez dans leſdits priuileges, de cinq cens marcs d'argent de rente annuelle ſur les ſalines de Saloch, & autres en l'an 1217.

Ledit Roy d'Hongrie voulut eſtre du nombre des Freres dudit Hospital, & prendre la Croix, & l'habit d'iceluy.

Le Pape Honorius III. confirma leſdits dons & priuileges dudit André Roy d'Hongrie, oſtroyez audit Ordre de S. Iean de Hierusalem, par ſa Bulle du 25. Iuin 1217. & les incorpora dans ladite Bulle.

Philippe ſecond, dit Auguſte, Roy de France, ayeul du Roy S. Louys, oſtroya audit Ordre quelques autres priuileges, en Nouembre 1219. & confirma les ſuſdits priuileges oſtroyez audit Ordre par Richard premier, Roy d'Angleterre.

Priuileges oſtroyez à l'Ordre des Templiers, par le Pape Honorius III. du 12. Nouembre 1220. par lequel le Patriarche de Hierusalem, & autres Prelats de la Chreſtiente ne les pouoit excommunier ny interdire, & n'eſtoient ſubieſts à autre qu'au Pape ſeul.

Raymond Duc de Narbonne, Comte de Thoulouſe, & Marquis de Prouence, a oſtroyé de beaux priuileges audit Ordre S. Iean de Hierusalem, par ſes lettres patentes du deuxieſme d'Octobre 1222. oſtroyant vne liberté audit Ordre, qu'il pouoit mener paître tous leurs animaux és paſcages, en tous les pays & Prouinces dudit Comte; & ce gratuitement: declarant ledit Ordre, franc & exempt de tous peages, laïdes, & autres exactions, tant par mer que par terre, & aux foyres, & marchez, & autres lieux.

Autres priuileges oſtroyez à l'Ordre des Templiers par le mesme Pape Honorius III. du vingt-fixieſme Feurier 1225. par leſquels és paroïſſes où leſdits Templiers prenoient les anciens diſmes (*veteres decimas*) par conſequent ils pouoient de mesme prendre les nouales, & du depuis leſdits priuileges & biens desdits Templiers ont eſté vnīs & deuolus à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem.

De mesme ledit Pape Honorius III. a oſtroyé les ſemblables priuileges audit Ordre de S. Iean de Hierusalem le quatrieme de Decembre 1225. touchant le mesme droit des nouales, où deſenſes ſont faiſtes à toutes perſonnes de prendre le droit de nouales, és terres dudit Ordre de S. Iean de Hierusalem à peine d'excommunication.

Louys huiſieſme, Roy de France, Pere de S. Louys, par ſes lettres patentes données à Paris au mois de Decembre 1225. confirme tous les priuileges oſtroyez audit Ordre S. Iean de Hierusalem, par Richard premier du nom, Roy d'Angleterre, voulant eſtre obſeruez par tout ſon Royaume de France.

Saint Louys neuſieſme de ce nom, Roy de France, confirme tous les priuileges



oſtroyez audit Ordre Saint Iean de Hieruſalem, par Louys huitiefme ſon Pere, & ceux de Richard premier, Roy d'Angleterre, commandant l'oſeruation par tout ſon Royaume de France: les lettres parentes dudit Roy S. Louys ſont donnees à Loudun en Mars 1226.

Le Pape Gregoire IX. a oſtroyé à l'Ordre deſdits Templiers autres priuileges, en datte du 26. Iuin 1228. par leſquels ledit Pape enjoignoit que leſdits Templiers iouiſſent des diſmes & nouales de leurs terres, domaines & heritages acquis, tant deuant, qu'apres le Concile general de Latran.

Priuileges oſtroyez à l'Ordre S. Iean de Hieruſalem, par le Pape Gregoire IX. en datte du onzieme Decembre 1228. à l'exemple de quatorze Papes ſes predeceſſeurs, ſçauoir que ledit Ordre a les meſmes exemptions, libertez & priuileges, que ceux qui ſont cy-deſſus ſpecifiez dans la Bulle du Pape Innocent II. & autres Papes ſes ſuccedeſſeurs, où l'exemption des diſmes & nouales y eſt touſiours, & en tous inſerée.

Autres priuileges oſtroyez audit Ordre S. Iean de Hieruſalem par le Pape Gregoire IX. du vingtieme Aouſt 1228. que ledit Ordre n'eſt tenu d'obeir à aucunes Bulles Apoſtoliques, ſi en icelles la clause derogatoire dudit Ordre n'y eſt ſpecialement inſerée.

Le Roy S. Louys IX. a oſtroyé autres priuileges à l'Ordre des Templiers, les declarans exempts, & francs de toutes exactions en leurs nauires & vaiſſeaux, ayans leſdits priuileges eſté confirmez par le Roy Philippes le Bel. Donné à Paris au mois de Feurier 1294.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hieruſalem, & autres immunitiez remarquables  
du viuant de Frere Bertrand Texi, quinzieme Grand-Maiſtre dudit  
Ordre, en Syrie.



**F**REERE BERTRAND TEXI, fut eſleu Grand-Maiſtre de l'Ordre de S. Iean de Hieruſalem en la ville de Ptolemaïde, en l'an 1230. mourut en l'an 1240. a veſcu en ſa dignité Magiſtrale enuiron dix ans. Pour les choſes remarquables de ſon temps, concernant l'eſtat de la Religion Hieruſoly-

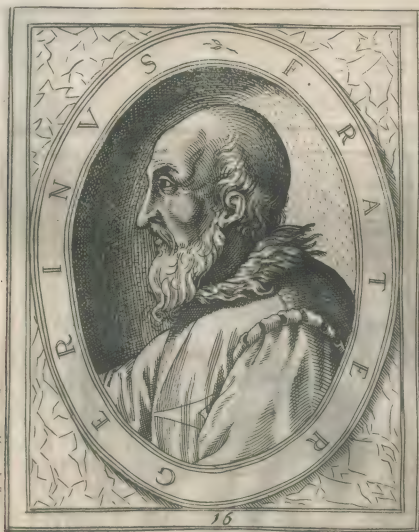


Hierosolymitaine. On s'en rapportera aux histoires dudit Ordre, suivant ce qu'en a escrit le sieur Bosio.

Quant aux priuileges octroyez audit Ordre, du temps dudit Grand-Maistre Frere Bertrand Texi, l'Empereur des Romains Federic II. Roy de Hierusalem, & de Sicile, a octroyé de tres-beaux priuileges audit Ordre, lequel il met sous la protection du S. Empire, & confirme tous les biens qu'il possedoit en tout son Empire, & declare ledit Ordre exempt de toutes contributions, exactions, plaidoyries, & autres vexations de cens, seruices, ports, ponts, peages, passages, laides aux foires, & ailleurs, à peine de cent liures d'or d'amende contre les contreuenans. Du temps du Pape Gregoire IX. & de Frere Bertrand Texi, Grand-Maistre desdits Hospitaliers, & Frere Bertrand de Barras, grand Prieur de S. Gilles, Ambassadeur pres de la personne dudit Empereur, reçoit lesdits priuileges donnez à Veronne en Iuin 1239.

Le Pape Gregoire IX. octroye audit Ordre autres priuileges en datte du vingt-quatriesme Nouembre 1239. adressez aux Archeuesques & Prelats de la Chrestienté, les exhortant d'empescher que les Hospitaliers ne fussent vexez ny inquietez en leurs personnes & biens, à peine d'excommunication.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables  
du viuant de Frere Guerin, seiziesme Grand-Maistre dudit Ordre en  
Syrie.*



**F**RERE GVERIN fut esleu Grand-Maistre des Hospitaliers Sain& Iean de Hierusalem en ladite ville de Ptolemaide de Phcenicie, l'an 1240. mourut l'an 1244. a vescu en ceste dignité de Grand-Maistre quatre ans ou enuiron, & en vne bataille qui fut donnée contre les Corasmins, ledit Grand-Maistre fut pris prisonnier, & emmené esclau au Soldan d'Egypte, avec d'autres Caualliers & Seigneurs de remarque, & l'on n'a peu scauoir s'il mourut en esclavage, ou s'il fut racheté.

De son temps le Pape Innocent IV. octroya quelques priuileges à l'Ordre des



Templiers, en datte du neufiesme Mars 1243. par lesquels lesdits Religieux Templiers n'estoient subiects de faire aucun hommage de fidelité, & d'obedience aux Archeuesques, & Euesques, & autres Prelars de la Chrestienté, n'estans subiects immediatement qu'au Pape, & lesquels priuileges ont esté depuis deuolus à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem.

Le Pape Innocent IV. octroya encores autres priuileges à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, en datte du quatriesme Novembre 1247. par lesquels ledit Ordre n'est tenu d'obeir à aucunes Bulles, & lettres Apostoliques, si en icelles la clause n'y est expressement inferée, & n'est faicte mention és derogatoires dudit Ordre.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du  
vivant de Frere Bertrand de Comps, dix-septiesme Grand-Maistre dudit  
Ordre en Syrie.*



**B**ERRE BERTRAND DE COMPS, François, Dauphinois, issu de la mesme maison de cet autre Grand-Maistre Frere Arnaud de Comps, qui posseda au parauant, quatre années, ledit Magistère, lors que ledit Ordre faisoit sa demeure en la ville de Hierusalem, en l'année 1163. Cestuy-cy fut donc esleu Grand-Maistre desdits Cheualiers Hospitaliers en la ville de Ptolemaïde, en l'année 1441. fut bleffé en vne bataille cõtre les Turcomans, combattant si valeureusement, que bien tost apres il en mourut; & ce en l'an 1243. ayant vescu quatre ans.

De son temps le Pape Innocent IV. excommunia l'Empereur d'Occident Federic II. au Concile tenu à Lyon; & le priua des Royaumes de Sicile, & de Hierusalem, & donna licence aux Elesteurs de proceder à la nouuelle eslection d'un autre; ce qu'ils firent, & Henry Prince de Langraue, fut esleu Empereur au lieu dudit Federic II. & ce en l'an 1246.

En ce mesme temps les Tartares faïtant la guerre en Leuant, le Pape Innocent IV. escriuant au grand Prieur, & aux Cheualiers Hospitaliers de Hongrie, de prendre les armes, & d'exhorter tout le peuple Chrestien de ces pays-là d'en faire de mesme



de mesme pour chasser hors les susdits Tartares & Infideles, octroyant ausdits Hospitaliers, & à tous ceux qui les assisteroient en cette guerre tous les mesmes priuileges & indulgences qu'on auoit accoustumé octroyer par decret des Conciles generaux, à tous ceux qui alloient au secours de la terre Sainte. Le Pape ayant telle confiance à la valeur & experience desdits Hospitaliers, qu'il croyoit qu'avec leur conseil & generosité, il pouoit resister à la furie de ces Barbares.

Pendant le Magistère dudit Grand-Maistre, Frere Bertrand de Comps, le Pape Innocent IV. octroya de beaux priuileges à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, en datte du 17. Septembre 1244. que ledit Ordre estoit perpetuellement exempt en ses biens, possessions & heritages de tous dismes & nouales, tant desdits biens acquis deuant, qu'apres le Concile general de Latran.

Le mesme Pape Innocent IV. octroya autres priuileges audit Ordre des Hospitaliers par sa Bulle du 30. May 1246. recommandant lesdits Hospitaliers aux Prelats de la Chrestienté. Le Pape se plaignant du mespris qu'on faisoit des lettres Apostoliques données en faueur desdits Hospitaliers. La fondion desquels Hospitaliers est grandement louée par la susdite Bulle dudit Pape Innocent IV.

Autre Bulle du mesme Pape Innocent IV. en datte du 5. Iuin 1245. portant declaration, que lesdits Hospitaliers ne pouoient estre excommuniez ny interdits par les Prelats de la Chrestienté, sans vn special mandement du Pape.

Et en outre ledit Pape Innocent IV. par sa Bulle du 23. Aoust 1246. octroye autres priuileges audit Ordre, que lesdits Hospitaliers pouoient prescher & demander aumosnes pour les pauvres, sans pouoir estre empeschez de personne, & que les legs donnez ausdits Hospitaliers par testament, deuoient estre payez sans diminution ny contradiction quelconque, à peine d'excommunication.

Encores ledit Pape Innocent IV. octroya autres priuileges audit Ordre, que les Freres d'iceluy peuuent porter tesmoignage entre-eux. Donné à Lyon le vingt-quatriesme Nouembre, 1247.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables  
du vivant de Frere Pierre de Villebride, dix-huictiesme Grand-Maistre  
dudit Ordre en Syrie.





**F**RERE PIERRE DE VILLEBRIDE fut esleu Grand-Maistre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, en la ville de Prolemaide, en l'an 1148. mourut en l'an 1251. a vescu trois ans, en la dignité Magistralle.

De son temps S. Louys Roy de France se croiza pour la conquete de la terre sainte, partit de Paris le Vendredy apres la Pentecoste de l'année 1248. arriua à Limisson de Cypre le vingt-vniesme Septembre de la mesme année, assiegea & prit Damietre le huietieme iour d'apres la Trinité de l'année ensuiuant 1249. Vn an apres par vne bataille contre le Soldan d'Egypte, proche de Damietre, la plus-part des Chrestiens furent tuez, le Roy S. Louys, le Roy de Cypre, & plusieurs autres Princes furent prins prisonniers avec les Grands-Maistres des Ordres militans, des Hospitaliers & des Templiers, & amenez en Egypte, le Roy S. Louys fut mis à rançon à 100000. michelots; donna en ostage son Frere Alphonse, iusques à l'entier payement de ladite rançon. Les Hospitaliers s'offrirent de l'ayder à rachepier de leurs moyens; ce qu'ils firent en effect, & ce que les Templiers refuserent de leur costé, dont le Roy S. Louys fut assés indigné contre eux; il enuoya rompre leurs thresors, & prit trente mille escus, qui estoient de l'entier payement de sa rançon. Ledit Grand-Maistre de Ville-bride fut cause par son Conseil, que ledit Roy S. Loys demeura plus long-temps en Syrie qu'il ne s'estoit proposé.

Le Pape Innocent IV. dispensa, en ce mesme temps, les Hospitaliers, du silence qu'ils estoient obligez de garder à table.

Du temps dudit Frere Pierre de Ville-bride, le Pape Innocent IV. par sa Bulle du 17. Iuin 1248. octroya autres priuileges audit Ordre, touchant l'exemption des dismes & nouales, tant de leurs biens acquis deuant, qu'apres le Concile de Larrans; & par le mesme priuilege ledit Ordre faict ses plaintes audit Pape, des inquietudes & vexations à eux données par quelques Prelats, & leurs Clercs; touchant leurs priuileges, pour raison des susdits dismes & nouales.

Autres priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Innocent IV. en date du 7. Decembre 1249. que ledit Ordre n'a autre Euesque que le Pape, n'estant subiet à aucuns Prelats, qu'au seul Pape, & leur Grand-Maistre. Et dans lesdits priuileges, deffenses sont faictes ausdits Prelats, d'excommunier ny interdire ledit Ordre, ny les Freres d'iceluy, sans vn special mandement du Pape.

Et encorés le mesme Pape Innocent IV. a octroyé autres priuileges audit Ordre, par sa Bulle du 24. Mars 1250. que lesdits Freres donats, & hommes de leurdit Ordre, & autres familiers, pour leurs excez ne peuuent estre assignez pardeuant aucuns Iuges Ecclesiastiques, & l'union sion est faicte par ledit priuilege aux Archeuesques & Euesques de la France, de deffendre à leurs Archidiares, Doyens, & Officiaux, sous peine d'excommunication, & interdiction, de ne faire conuenir lesdits Freres donats, & hommes & familiers desdits Hospitaliers, pour plaider en leur Iustice, pour quelque playdoirie que ce soit. Et la mesme defense est faicte à tous Comtes, Vicomtes, Barons, Baillifs, Prenoits, & tous autres ayant iustice Laicale ou seculiere, sous les mesmes peines d'excommunication: & les mesmes deffenses sont faictes de ne mettre les mains violentes sur les personnes & biens desdits Hospitaliers; & moins d'extorquer d'eux aucune peine pecuniaire, n'estans subiects lesdits Hospitaliers d'obeyr qu'à leur grand Prieur en France, pour estre chastiez, si le cas y eschet.



*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A  
l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du vi-  
uant de Frere Guillaume de Chasteau-neuf, dix-neufiesme grand-Maistre  
dudit Ordre, en Syrie.*



**F**RERE GVILLAVME DE CHASTEAV-NEVF fut  
esleu grand Maistre dudit Ordre, en l'an 1251. mourut en l'an 1260. &  
a vescu neuf ans.

Du temps de son magistere, le Pape Alexandre IV. donna à l'Or-  
dre desdits Hospitaliers le chasteau de Bethanie avec ses reuenus, pour  
leur ayder à entretenir leurs garnisons qu'ils tenoient en leur forteresse de Crac, si-  
tuée dans la Comté de Tripoly, à laquelle forteresse, ledit Ordre y entretenoit  
d'ordinaire soixante Cheualiers, sans les autres soldats, & plusieurs autres remar-  
ques amplement spécifiées par le sieur Bosio, dans l'histoire dudit Ordre.

Et quant aux Priuileges du tēps dudit grand-Maistre de Chasteau-neuf, octroyez  
à sondit Ordre, le Pape Innocent IV. par sa bulle du 21. Octobre 1251. confirme la  
reigle dudit Ordre, ordonnée avec ses constitutions par Frere Raymond du Puy, 2.  
grand-Maistre sous la reigle des Chanoines reguliers de S. Augustin: ledit Pape  
confirme aussi l'ordonnance capitulaire, ou Statut fait en la ville de Hierusalem, par  
lequel estoit ordonné qu'en la sacée maison de l'Hospital dudit Ordre, il y auoit  
pour tousiours cinq Medecins & trois Chirurgiens, pour le moins, aux despens du-  
dit Ordre. Et ladite reigle auoit aussi esté confirmée auparauant, par le Pape Eu-  
gene troisieme

Le Pape Alexandre IV. par sa bulle du quinziesme Mars, mil deux cens cin-  
quante quatre, confirme tous les autres Priuileges cy-deuant octroyez audit Or-  
dre, par douze Papes ses predecesseurs, nommez dans ladite bulle, & les amplifie  
encores d'auantage, sçauoir des Papes Innocent 2. Celestin 2. Lucius 2. Eugene 3.  
Anastase 4. Adrian 4. Alexandre 3. Lucius 3. Urbain 3. Gregoire 8. Clement  
3. & Celestin 3. Et dans la mesme bulle est tousiours inferé le mesme priui-  
d ij



lege de l'exemption des dixmes pour ledit Ordre, & de la iurisdiction des Prelats: & aussi que ledit Ordre de saint Iean de Hierusalem n'est tenu de faire aucuns hommages, ny sermens aux personnes Ecclesiastiques, ou seculieres.

Autre Priuilege oſtroyé audit Ordre par leſusdit Pape Alexandre I V. en datte du 13. Ianuier 1254. par lequel ledit Pape confirme ausdits Hospitaliers, tous les biens qu'ils ont acquis ou acqueront pour l'aduenir des mains des infideles, ou par autre iuste titre.

Encore ledit Pape Alexandre I V. oſtroye autres Priuileges audit Ordre du 11. Mars 1254. par lesquels est enioint aux Prelats de deffendre à leurs paroissiens de prendre les maisons & biens desdits Hospitaliers, & faire iustice de telle violence: est encores déclaré le Priuilege de l'exemption des dixmes pour ledit Ordre: est aussi permis à toutes personnes libres de se pouoir rendre, soit en santé, ou en maladie, audit Hospital, & s'y faire transporter sans empeschement de personne. Et defences sont encores faites par iceluy à toutes personnes Ecclesiastiques, de rien exiger pour la sepulture des Hospitaliers, ou de ceux qui mourront en leur Hospital, & outre que les Euesques sont obligez de tenir main forte audit Ordre, contre ses Religieux desobeysans, & encores que les Prestres seculiers peuvent desseruir les Eglises dudit Ordre pour vn an ou deux, sans perdre leurs Benefices.

Le mesme Pape Alexandre I V. par sa bulle du 6. Iuillet, 1254. exempté tous les biens stables de l'Ordre des Templiers de tous dixmes & nouales, tant de leurs biens acquis deuant le Concile de Latran qu'apres, lesquels biens & Priuileges sont deuolus à l'Ordre desdits Hospitaliers.

En outre ledit Pape Alexandre I V. par sa bulle du 6. Iuillet mil deux cens cinquante quatre, déclare que les Prelats de la Chrestienté n'ont aucune iurisdiction sur l'Ordre des Templiers, ny l'autorité de les pouoir excommunier ny interdire leurs Eglises, d'autant qu'ils n'ont autre Euesque que le Pape de Rome.

Et par autre Priuilege dudit Pape Alexandre I V. en datte du 6. Septembre mil deux cens cinquante quatre, que lesdits Templiers n'estoient subiets à aucune procuration pecuniaire pour les Legats & Nonces, excepté pour les Cardinaux.

Autre declaration & Priuilege du mesme Pape Alexandre I V. du quatriesme Feurier mil deux cens cinquante cinq, oſtroyée à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, que le Patriarche de Hierusalem ne pouoit excommunier les Hospitaliers, leurs clercs & laïcs pendant le temps que lesdits laïcs estoient au seruice de leurs maisons, ny ne pouoient interdire leurs Eglises, ne pouans lesdits Hospitaliers estre excommuniez d'autre que du Pape seul.

Leſusdit Pape Alexandre I V. oſtroye aux Hospitaliers les mesmes Priuileges qu'il auoit cy-deuant oſtroyez aux Templiers; que ledit Ordre n'est subiet à aucune procuration pecuniaire pour les Legats & Nonces, fors que pour les Cardinaux enuoyez Legats à Latere, du dixiesme Iuillet, mil deux cens cinquante-cinq.

Don du mont Thabor en Iudée à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem par le Pape Alexandre I V. en datte du 4. Octobre, mil deux cens cinquante cinq, cy-deuant fondé par Baudouin I. Roy de Hierusalem en l'an mil cent sept, ayant esté destruit par les Sarrafins, & ladite fondation dudit Roy Baudouin est inserée tout au long dans ladite donation dudit Pape Alexandre I V. avec le denombrement de tous les biens que ledit Roy auoit donnez à l'Abbé & aux Religieux dudit Mont-Tabor, appelé la montaigne sainte.

Autres beaux Priuileges oſtroyez audit Ordre saint Iean de Hierusalem, par le Pape Alexandre I V. en datte du 6. Mars 1256. que les biens dudit Ordre sont exempts de dixmes & nouales, & qu'en leurs terres & lieux où lesdits Hospitaliers prennent le droit & portion des anciens dixmes, ils ont le mesme droit pour les nouales en leurs terres & possessions.

Priuileges oſtroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par Raymond de Baux en Feurier mil deux cens six, de ne payer aucuns peages en tous ses terres, & Seigneuries ny en terre ny en mer, ledit Priuilege confirmé par Bertrand de Baux Seigneur de Marinianes, à la requisition & supplication de Frere Berinquier Monachi Commandeur de Manosque & d'Aix, en datte du quinziemesme

Octobre



## de S. Jean de Hierusalem.

41

Octobre 1257. ledit Beringuier Monachi fut celuy qui fit bastir l'Eglise priorale de S. Jean d'Aix, par ordonnance, & des moyens de Raymond Beringuier, de Beatrix sa femme, de Charles premier, Duc d'Anjou, & de Beatrix sa femme, Cōtes & Comtesses de Prouence, & Forcalquier Roy de Naples & de Sicile, fondateurs dudit Prieuré de S. Jean d'Aix, laquelle Eglise fut cōmencée & bastie en l'an 1234. fut acheuée de bastir, & sacrée le troisieme May 1251. par Pierre Euesque d'Alby, & la desdia sous le titre de S. Jean Baptiste, du Regne du Roy S. Louys.

Et de plus le mesme Pape Alexandre IV. octroya autres priuileges à l'Ordre des Templiers, en datte du 4. Avril 1258. par lesquels ledit Pape declare que lesdits Templiers n'auoient autre Euesque que le seul Pape de Rome.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Jean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables  
du vivant de Frere Hugues Réuel, vingtiesme Grand-Maistre dudlt  
Ordre, en Syrie.*



**F**REERE HVGVES RÉVEL, ~~Anglois~~ de la Prouince de ~~Durham~~ fut esleu Grand Maistre de l'Ordre de S. Jean de Hierusalem en la ville de Ptolemaïde, en l'an 1260. mourut en l'an 1273. a vescu en ceste dignité Magistralle dix-huict ans.

De son temps la ville d'Antioche fut prise par le Soldan, à laquelle prise furent tuez 47000. Chrestiens, & 100000. faicts esclaves. Et ce que le sieur Bosio remarque de plus rare, que les Religieuses des Conuents d'Antioche, pour conseruer leur virginité, à la prise de ladite ville d'Antioche, se couperent toutes le nez. De plus ledit Bosio remarque qu'en l'an 1270. les Hospitaliers perdirent leur forteresse de Crac, apres auoir longuement soustenu le siege deuant leur dite forteresse; & en mesme temps S. Louys Roy de France, alla assieger la ville de Thones en Barbarie, & en ceste entreprise il mourut de peste; & en la mesme année son frere Charles premier, Duc d'Anjou, eut l'ineuestiture, & fut couronné Roy de Naples & de Sicile, par le Pape Clement IV. moyennant le tribut annuel de quarante mil ducats, ledit Grand-Maistre de Réuel a tenu de son temps cinq Chapitres

d. iij



generaux, tant dans la ville de Ptolemaïde, que hors icelle, en Cesarée, à Zapha, & autres lieux.

Et quant aux priuileges octroyez audit Ordre, du temps dudit Grand Maistre de Rénel, le Pape Alexandre IV. par sa Bulle du huietieme Ianuier 1260. declare que les Prestres dudit Ordre ne doiuent faire aucun hommage de fidelité & d'obediencia aux Archeuesques, Euesques & autres Prelats de la Chrestienté, ne dependans immediatement que du Pape.

Ledit Pape Alexandre quatriesme, par sa Bulle du onzieme Ianuier, mille deux cens soixante, declare que ledit Ordre Saint Iean de Hierusalem, ses Hospitaliers & Religieux ne peuent estre excommuniez, ny subiects à la iurisdiction des Prelats: & autres immunitiez.

Autres beaux priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Alexandre quatriesme, en datte du vingt-huietieme Ianuier mil deux cens soixante, que ledit Ordre n'est tenu d'obeyr à aucunes lettres Apostoliques, si en icelles n'est faicte particuliere mention dudit Ordre; encore que la clause generale d'exempts, & non exempts y soit inserée.

Autres priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par le Pape Urbain quatriesme, du vingt-deuxieme Aueil, mil deux cens soixante-deux, par lesquels les Hospitaliers peuent retenir & iouyr de leurs patrimoines, apres auoir fait la protection audit Ordre.

Et le mesme Pape Urbain quatriesme, par sa Bulle du huietieme Iuillet, mil deux cens soixante-deux, declare que les Prelats n'auoient aucune iurisdiction sur l'Ordre des Templiers.

Le Pape Clement IV. par sa Bulle du 27. May 1265. confirme la premiere reigle, & constitutions dudit Ordre ordonnées par Frere Raymond du Puy, deuxiesme Grand-Maistre d'iceluy, lequel Pape confirma encore l'ordonnance faicte par ledit Ordre dans la ville de Hierusalem, de tenir perpetuellement cinq Medecins, & trois Chirurgiens à l'Infirmierie, & maison dudit Hospital.

Encore le mesme Pape Clement IV. par sa Bulle du 8. Iuin 1265. confirme les priuileges octroyez audit Ordre par les Papes Innocent IV. & Urbain IV. par lesquels est declaré que ledit Ordre n'a autre Euesque ny Prelat que le Pape seul, & que lesdits Prelats n'ont aucune iurisdiction sur les Freres & Prestres dudit Ordre, & ne les peuent excommunier.

Et l'Ordre des Templiers eut aussi mesmes priuileges que les susdits, par le mesme Pape Clement IV. en datte du 8. Iuin 1265. qu'ils n'auoient autre Euesque, & Prelat que le Pape. Ny ne pouuoient estre excommuniez, ny leurs Eglises interdites, sans vn special mandement du Pape, les deux susdits priuileges estans de mesme datte.

De plus ledit Pape Clement IV. par sa Bulle du 27. Iuin 1265. declare sur la plainte à luy faicte, que certains Vicaires obligez de seruir les Eglises dudit Ordre, prenoient les émolumens; & neantmoins ils substituoient en leur place d'autres sous-Vicaires, pour desseruir lesdites Eglises avec peu d'émolumens, & employoient le reste dudit reuenue, & émolumens, à d'autres vsages; ledit Pape defend de le faire plus.

Priuileges octroyez à l'Ordre des Templiers avec exaltation de leurs merites, & pieté de ce temps là, en datte du 15. Iuillet 1265. octroyant plusieurs pardons & indulgences aux biens-faicteurs desdits Templiers.

Autres priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalẽ par le Pape Clement IV. en datte du 27. Octobre 1266. que ledit Ordre n'est tenu de contribuer aux procurations des Legats, & Nonces, ny subiect à leur excommunication & interdiction, ains en sont totalement exempts, si l'en est faict particuliere mention dans leurs lettres Apostoliques.

Encores ledit Pape Clement IV. octroye autres priuileges à l'Ordre des Templiers en datte du 8. Nouembre 1266. qu'ils ne doiuent payer de leurs denrées aucunes aides, peages, ny autres daues & impositions, lesquels priuileges ont esté depuis deuolus à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem.

Le Roy S. Louys IX. de ce nom octroya à l'Ordre de S. Iean de Hierusalẽ les mesmes priuileges en son Royaume, & de mesme teneur que ceux de Richard I. Roy d'Angleterre,



d'Angleterre, donnez à S. Germain en Laye, au mois de Mars, 1267. faisant mention par iceux des merites & ceuvres charitables deldits Hospitaliers qu'il auoit vus de ses propres yeux, lors qu'il fit son voyage la premiere fois en la terre-Sainte, & dans lequel est fait mention de l'exemption des tailles pour ledit Ordre, disant par lesdits priuileges, qu'il les a données franchement, ne s'estant rien reserué, que les Oraisons & bien-faits dudit Ordre.

Le Pape Gregoire X. octroye de beaux priuileges à l'Ordre des Templiers en datte du 1. jour de Decembre, 1272. estendus au long, à l'exemple des Papes Alexandre III. Lucius III. Urbain III. & Clement III. predecesseurs dudit Gregoire, & lesquels Priuileges sont deuolus à l'Ordre des Hospitaliers, ainsi que dit est, où la clause de l'exemption des dixmes y est inserée: & que lesdits Templiers pouuoient chasser leurs Prestres vicieux, & en prendre d'autres en leurs places de meilleure vie. Et que les Prestres deldits Templiers estoient tenus porter leurs robes fermées par deuant, & ne deuoient s'entremettre des affaires de la Maison, s'ils n'y estoient appelez, sinó d'auoir la charge des ames, & n'estoient subiects à autres personnes qu'auxdits Chapitres, & d'obeyr à leur grand-Maistre: & les Euesques estoient tenus de sacrer les Eglises, & ordonner les Prestres deldits Templiers aux Ordres gratuitement. Et lesdits Templiers auoient pour coustume, qu'en faisant la profession audit Ordre, ils mettoient leurs vœux & promesses par écrit sur l'Aurel. De plus, que lesdits Templiers allans par pays pouuoient se confesser, prendre les Sacremens, & l'extreme-Onction des Prestres des lieux où ils se trouuoient, & autres priuileges.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables du  
vivant de Frere Nicolas de Lorgue, vingt-vniesme grand-Maistre dudit  
Ordre en Syrie.



**FRERE NICOLAS DE LORGUE**, fut leu grand-Maistre  
de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem en la ville de Prolemaide l'an 1278.  
mourut en l'an 1288. a uescu 10. ans.

De son temps le Chasteau & forteresse de Margat appartenant auf-  
d iiii



dicts Hospitaliers fut assiegée par deux fois ; la premiere en l'an 1281. par les Sarrazins avec deux mil chevaux, & trois mil hommes de pied ; mais par la valeur desdits Hospitaliers, apres avoir mis à mort vn tres-grand nombre desdits soldats combattans, furent contraincts de leuer le siege, & se retirer : & 3. ou 4. ans apres en l'an 1285. le 27. May le Soldan d'Egypte prepara vne autre grande & puissante armée, & alla assieger si furieusement ledit Chateau de Margat, iusques à le miner entierement, & estayer toutes les tours sur des piloris. Ce qu'ayant fait voir ausdits assiegez, iugerent estre folie de resister dauantage, & se voyàs priuez de tout secours, i'édirent ledit Chateau de Margat, & sortirent, leurs drapeaux & enseignes desployées, & se retirerent en leur principal Couuent de Ptolemaide.

Pendant son Magistère le Pape Martin IV. octroya quelques priuileges audit Ordre, en datte du 26. Auiil 1281. confirmant les priuileges de ses predecesseurs, touchant l'exemption pour ledit Ordre de toutes exactions seculieres : & autres libertez.

Le Pape Honorius IV. par sa bulle du 4. Decembre 1286. a octroyé autres Priuileges audit Ordre, sçauoir vne franchise en toutes les Commanderies dudit Ordre, & defenses tres-expresses à toutes personnes de molester ceux qui feront refuziez en icelles.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables  
du vivant de Frere Iean de Villers, vingt-deuxiesme grand-Maistre dudit  
Ordre, en Syrie.*



**P**REMIER I E A N D E V I L L E R S, François, de la langue de France, fut esleu grand-Maistre des Cheualiers-Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem à Ptolemaide l'an 1288. mourut en l'isle de Cypre en l'an 1294. a vescu enuiron six ans.

Ce Frere Iean de Villers a esté le dernier grand-Maistre de Ptolemaide, de toute la Syrie, & terre-Sainte, d'autant que de son temps tout le reste des villes possedées par les Chrestiens en Syrie furent prises par le Soldan



le Soldan d'Egypte, Tripoly, Sidon, Barut, Tyr; & finalement il assiegea la dernière ville restante aux Chrestiens en Syrie, qui estoit Ptolemaïde, le cinquiesme Aueil, 1291. comme s'ensuit:

### SIEGE ET PRISE DE LA VILLE DE

*Ptolemaïde en Phénicie, dernière ville des Chrestiens en Syrie, du temps de Frere Iean de Villers, 22. grand-Maître dudit Ordre.*

L'An mil deux cens quatre vingt-vnze, le Soldan d'Egypte Elpy, surnommé Mellemeslor, n'ayant peu auoir raison par iustice des torts, violences, rauagements, voleries & assassinats faits à ses suiets par la garnison de Ptolemaïde, composée de dix-sept nations, qui auoyent commandement en icelle, sçauoir le Roy de Cypre, le Legat Apostolique, le gouuerneur pour le Roy de Naples, la gendarmerie Françoisse, celle d'Angleterre, du Prince d'Antioche, du Comte de Tripoly, du Patriarche de Hierusalem, des Hospitaliers, Templiers, Teutoniens, Venitiens, Geneuois, Florentins, Pisans, Armeniens & Tartares: iugeant d'ailleurs que pour les diuisions & les guerres qu'auoient les Princes de la Chrestienté entre-eux, ils ne pouuoient passer en Leuant, se resolut d'assieger ladite ville, & chasser les Chrestiens de Syrie; cette fin met sus vne armee de 60000. cheuaux, & de cent soixante mil hommes de pied, avec quantité de munitions & engins vsez en ce temps là, appellez par ces barbares bonaquers & carabagny; sortant d'Egypte, & s'estant reposé vn iour en vn lieu d'agreable situation & de contentement, il fut empoisonné par vn Emir qu'il auoit fait Lieutenant General de son armée, de quoy s'estant aperceu, recourut aux remedes, au moyen desquels prolongea sa vie quelques iours. Cependant fit ecarteler ledit Emir, & donna le commandement à son fils Meléc Seraf, qui assiegea ladite ville, & pour donner le premier essay de son courage & de sa valeur, n'oublia rien pour s'en rendre le maître, apres auoir fait breches suffisantes, quoy que réparées aucunement par les assiegez, & par le secours que Henry de Lusignan, Roy de Hierusalem & de Cypre, y auoit mené avec sa personne, ledit Seraf y fit donner plusieurs assauts avec perte de soldats innombrables, mesmement à la tour appelée Maudite, valeureusement desfendue par Frere Iean de Villers maître des Hospitaliers, & par Frere Pierre de Beaujeu maître des Templiers. Mais les nostres craignans que le siege ne tirast de longue, & qu'en fin ils eussent disette de viures, firent vider la ville de tres-grande quantité de femmes, d'enfans & de vieillards, & n'y laisserent que 12000. hommes, gens d'élite & de faction qui y firent merueilles iusques au Vendredy dix-huictiesme May, que ledit Soldan par cry public, promit la charge de Emir Schibir, c'est à dire general de l'armée au premier des siens qui entreroit dans ladite ville, & donnant l'assaut general où il commandoit en personne, mesmes iusques sur le bord des fosses, & encourageant ses Sarrazins & les rafraichissant souuent, les nostres se trouverent estonnez, & se resolerent de faire vne sortie avec leur caualerie, ayant laissé le Roy Henry aux desfenses desdites breches, avec la plus grande part des plus braves & des meilleurs soldats qu'ils eussent, qui soustindrent courageusement les ennemis, iusques vers le soir. Cependant nostre caualerie ayant esté receüe par celle du Soldan qu'il auoit mise en bataille dès le commencement de l'assaut, apres s'estre chameilliez avec tres-grande tuerie de part & d'autre, les nostres cedant à la grande multitude des ennemis, iugerent qu'il estoit à propos de se retirer. Mais les Barbares par vne obstination incroyable les poursuirent si viuement qu'ils entrèrent tous ensemble pesse-messe dans la ville, à l'entrée de laquelle le grand-Maître des Templiers fut terrassé & tué, les autres soustenant avec vn courage inuincible la grande multitude des ennemis, les nostres tant de l'infanterie avec le Roy Henry, que du reste de la caualerie, sur la nuict se rengerent en vn coing de la ville proche du port qu'ils fortifierent avec cheurons, eschelles, aix, tables & autres materiaux, iettans des toits sur la teste des ennemis, tuilles,



bricques, pierre & feux artificiels, & arresterent vn peu la furie des Sarrasins : mais voyant qu'il n'y auoit moyen de ressource, qu'il y auoit de la temerité de l'opiniastreté, firent promptement embarquer leur infanterie & le reste de la Cavalerie : le Roy, le grand-Maistre des Hospitaliers, & les chefs des autres trois Religions, soustindrent les ennemis iusques à ce que tous les Chrestiens furent embarquez, puis cederent peu à peu en combattant, iusques aux vaisseaux, partie desquels, ils firent aborder aux ailles pour resister & auoir loisir de s'embarquer. Quelques-uns des ennemis furent si desesperés de cette retraite, qu'ils poussèrent leurs cheuaux dans la mer, & tuerent quelques soldats sur le bord des vaisseaux, mais les nostres mettans les voiles au vent, singlerent heureusement en Cypre. Le Marechal des Templiers se trouua engagé dans ladite ville, & se retira avec les siens dans vne grosse tour, avec resolution de la deffendre ou d'y mourir, & soustint trois iours le choc avec grande perte des ennemis. Mais voyant qu'ils s'apportoient ladite tour, qu'il n'auoit esperance d'estre secouru, inuité par le Soldan de se rendre, sortit avec, ses soldats, leurs armes & bagages, le Soldan luy donna vn vaisseau qui le porta en Cypre comme les autres, mais ce bon-heur n'arriua pas au Patriarche de Hierusalem : car ayant embarqué son Clergé durant l'assaut de Ptolemaïde avec ses ornemens Sacerdotaux, en vn vaisseau leger, pour suiure la mesme route, battu d'vne furieuse tempeste, durant la nuit les mariniers ne pouans rencontrer l'embouchure du port de Cypre, à cause de l'obscurité, ny s'elargir en haute mer, à cause de la tourmente, ledit vaisseau fut fracassé & tout ce qui estoit dedans perdu. Ainsi fut prise cette grande cité chef des Chrestiens de la Syrie, & les ennemis entagez d'y auoir perdu tant de braues gens, & en haine des Hospitaliers & Templiers, ruinerent leur Palais des les fondemens, & avec le mesme desespoir & bestialité renuerferent le reste de la dite ville.

DESCRIPTION DE L'ISLE DE CYPRE, QU'AYANT  
 trespassee de la Religion militante des Hospitaliers  
 de saint Iean de Hierusalem.



CYPRE est vne Isle tres-belle, située presque au bout de la mer Mediterranée, en forme longue, tirant en sa longueur de l'Orient en l'Occident, à pour les confins du Leuant, la mer de Syrie ou golphe de Lajasse, du Ponant la mer Pamphilié, du Septentrion la mer de Turcomanie, autrement Carmanie : & du Midy la mer d'Egypte. Elle a de circuit enuiron cinq cens mil d'Italie, de longueur deux cens, & de large cinquante mil, fut engée en Royaume.

Elle est abondante en toutes sortes de bons fruiçts, fromens, vins, huiles, sucre, miel, sel, cotton, & autres choses necessaires. Et apres la perte de Ptolemaïde, Henry de Lusignan Roy de Cypre, donna aux Hospitaliers, pour se retirer, la ville de Limisso, l'vne des trois principales citez du Royaume, attendant quelque autre meilleure retraite, qui est vn port de mer, du costé du Midy de ladite Isle : & en ce mesme temps, le Roy de Cypre fit edifier la belle cité de Famagoste, nommée anciennement Salamine, qui souloit estre la clef du Royaume, & la fit bien munir de belles tours & murailles & enclorre de l'eau de la mer de tous costez, paroissant estre vn autre portraict de Ptolemaïde.

Nicosie est la cité principale & metropolitaine de tout le Royaume, erigée en Archeuesché, & qui a de circuit plus de quatre mil d'Italie, esloignée de la mer enuiron de trente mil.

Cette



Ceste isle du temps de Constantin l'Empereur demeura 17. ans sans pluye, ce qui la rendit du tout deserte & inhabitable: & sainte Helene passant par là, à son retour de Hierusalem fit bastir vne petite Eglise sur le mont Olympe, surnommé de la Croix, en laquelle elle delaisa vne petite piece du bois de la vraye Croix, qu'elle auoit retrouvée en Hierusalem; & par ce moyen il pleut abondamment, & les habitants y retournerent demeurer, & la peuplerent comme auparavant. Ladite Isle rapporte tous les ans au grand Seigneur 300000. escus de rente, d'autant qu'il prend la cinquiesme partie de tout le reuenu de ladite isle.

L'Ordre de S. Iean de Hierusalem a demeuré à Limiffon de Cypre enuiron 18. années, dès la perte de Ptolemaïde, qui fut en l'an 1291. iusques à la prise de l'isle de Rhodes en l'an 1309. ledit Ordre gouverné par quatre grands-Maistres: Et pour retourner audit grand-Maistre de Villiers.

Philippe le Bel IV. du nom Roy de France confirma le priuilege ou sauf-conduit octroyé à l'Ordre des Templiers par le Roy S. Louys IX. du nom. Donnée à Paris, au mois de Feurier, 1294.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROIEZ**  
à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables du vivant de Frere Odo de Pins vingt-troisiesme grand-Maistre dudit Ordre.



**F**RERE ODO DE PINS, Prouençal, fut esleu grand-Maistre dudit Ordre en la ville de Lymiffon de Cypre, l'an 1294. mourut en l'an 1296. a vescu grand-Maistre dudit Ordre deux ans, fut cité à Rome, accusé par les Religieux, touchant son mauuais gouvernement, & peu de soin qu'il auoit aux affaires de la Religion, encores qu'il fust autrement fort homme de bien, deuotieux, & craignant Dieu, mourut en chemin audit voyage de Rome.

De son temps le Pape Boniface VIII. octroya de tres-beaux priuileges audit Ordre par sa bulle en datte du 31. Ianuier 1296. touchant l'exemption des dixmes & nouales des biens dudit Ordre tant acquis deuant, qu'apres le Concile de Latran.



Autres priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Boniface VIII. du mesme jour 31. Ianuier, 1296. par lesquels les Freres Chappelains, hommes & seruiteurs dudit Ordre ne peuuent estre excommuniez ny interdits de personne, que dudit Pape seul.

Le mesme Pape Boniface VIII. par sa bulle du 13. Feurier 1296. octroye vne ample exemption pour ledit Ordre, de ne payer aucunes tailles ny autres exactions, ny collectes ou sommes de deniers à quelque personne que ce soit, sans vn commandement exprés du Pape, nonobstant toutes sortes d'excommunications prononcées contre ledit Ordre pour cét effet.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables, du viuant de Frere Guillaume de Villaret, vingt-quatriesme grand-Maistre dudit Ordre en Cypre.*



**F**RERE GVILLAVME DE VILLARET, grand Prieur de saint Gilles, fut esleu absent dudit Ordre par le Conuent de Lymifon de Cypre, l'an mil deux cens nonante six, mourut l'an 1308. a vecu en ceste dignité Magistrale 12. ans.

De son temps tous les Templiers furent pris en France, leur procez fait & par fait, furent condamnez à la mort à estre brullez en Octobre 1308. Plusieurs Historiens racontent diuersement la cause de leur extinction, la plus-part en faueur de leur innocence.

L'on trouue que ledit grand-Maistre Frere Guillaume de Villaret, deuant que partir de son grand Prieuré, pour s'en aller jouir de sa dignité Magistrale à Lymifon de Cypre, receut les fondations des Prieurez de l'Hospital de Beau-lieu, & de Fieux en Quercy, diocese de Cahors, des Sœurs Religieuses dudit Ordre, fondees par les Seigneurs & Dames, Guibert Barafcon, & Aygline de Themines, es années 1297 & 1298. celuy del Hospital de Beau-lieu du nombre de 39. & celuy de Fieux de 12. Religieuses Professes, portans l'habit dudit Ordre, viuans sous l'obediencia, visite, & correction dudit grand Prieur de saint Gilles, & de ses successeurs, & vacance



& vacance aduenant audit Prieuré, les Religieuses dans 40. iours estoient tenuës de proceder à l'election d'une autre Prieure, laquelle election deuoit estre apres confirmée par les Seigneurs grands Prieurs de S. Gilles, & autres belles constitutions portées par lesdites fondations, le tout confirmé par ledit grand Maistre de Villaret en son Chapitre general celebré à Lymisson de Cypre, le 22. Octobre 1301. Et de nostre temps LOVYS XIII. Roy de France auroit approuué, loüé, & confirmé la susdite forme d'election par sa declaration donnée à Paris, le 6. Iuin, 1625. homologuée & enregistrée au grand Conseil la mesme année.

De son temps le Pape Boniface VIII. a oütroyé autres priuileges audit Ordre de S. Iean de Hierusalem, par sa bulle du 12. Feurier, 1296. de n'estre subiet à l'amende, lors que les animaux des Hospitaliers passent par les terres d'autrui, sinon que de payer les dommages.

Ledit Pape Boniface VIII. par sa bulle du 13. Feurier 1296. declare ledit Ordre estre exempt de payer tailles, contributions, & autres exactions, de ses biens & denrées.

Philippe le Bel IV. du nom confirme les Priuileges oütroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem par les Roys Louys VIII. & S. Louys IX. Pere & Fils, en datté du mois de Mars, 1297.

Pendant le Magistère dudit Guillaume de Villaret, le Pape Boniface VIII. confirma la premiere regle de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem ordonnée par Fr. Raymond du Puy, 12. grand Maistre dudit Ordre. Ladite regle perduë à la perte de la terre. Sainte durât le siege de Ptolemaïde en l'an 1291. & recouuerte dans la bibliothèque Vaticane à Rome, du temps dudit Fr. Guillaume de Villaret: & ladite bulle, dans laquelle ladite regle est incorporée tout au long, fut donnée à Rome, à S. Iean de Latran, le 7. Auit 1299. commençant ladite regle: *In nomine Domini, Amen. Ego Raymundus, Seruus pauperum Christi, & Custos Hospitalis Hierosolymitani, Consilio totius Capituli, & Clericorum, & Laicorum Fratrum, statui hæc præcepta, & statuta in uero Hospitalis Hierosolymitani, &c.*

Le Roy Philippe le Bel a oütroyé de grands priuileges audit Ordre, en datté du mois d'Aoust 1304. que ledit Ordre a en pure propriété & disposition ses biens immeubles, lesquels biens ledit Ordre peut vendre & engager à sa volonté: qu'ils peuvent acquerir des domaines, possessions, heritages, fonder & faire bastir Eglises Paroissiales, Chappelles, Cimetieres, & mesmes dans les villes qu'ils peuvent acquerir fiefs, directes, & censives aux lieux mesmes où ils n'ont pas de iurisdiction, & les assises du Roy ne se peuuent tenir aux terres desdits Hospitaliers: & les Officiers du Roy ne doiuent empêcher la iurisdiction es lieux appartenans ausdits Hospitaliers. Que lesdits Hospitaliers ne peuuent plaider ny estre appelez es Cours seculieres, avec la cassatiõ des recognoissances faites au Roy par les subiets desdits Hospitaliers, & que les biens meubles desdits Hospitaliers ne peuuent estre saisis par la iustice seculiere, par quelque cas que ce soit. Que les Freres dudit Hospital qui ont l'administratiõ de leurs Commanderies, & leurs familiers & domestiques ne peuuent estre punis par la iustice seculiere: & encor, que ledit grãd Maistre & la Religio peuuent faire prendre & saisir leurs Religieux delinquãs ou vagabõs par force d'armes, ou sans armes: & que les appellations des Hospitaliers es Cours seculieres doiuent estre renuoyées par deuant les Tribunaux ou Iuges des appellatiõs dudit Ordre. Ieanne Reine de France & de Nauarre, Comtesse de Champagne & Brie Palatine a confirmé ledit Priuilege.

Le Pape Benoist X. par sa bulle du 18. Iuin 1303. a oütroyé de belles Indulgences audit Ordre, en toutes les Eglises, trois fois la semaine du Carefme, Mercredy, Vendredy, Samedy, & le iour du patron de chaque Eglise dudit Ordre.

Et encor Philippe le Bel Roy de France a oütroyé d'autres beaux priuileges audit Ordre de S. Iean de Hier. en datté des mois de Feurier & de Iuin, 1303. & 1304. touchant l'exemption des tailles pour ledit Ordre. Et n'est tenu de donner aucuns adueus ny recognoissances aux Roys pour raison de leurs maisons & biens, & qu'ils ne peuuent estre contrains de plaider aux Tribunaux de la iustice seculiere es actions personnelles, encores qu'ils y fussent obligez par contrats, & autres cy dessus specifiez, & lesdits Priuileges ont esté oütroyez de mesme à l'Ordre des Templiers par le mesme Philippe le Bel, en datté du mois de Iuin, mil trois cens quatre, avec vne grande exaltation des merites, pieté, charité desdits Templiers



fort aimez & chers dudit Roy Philippes le Bel, & cependant 4. ans apres en Octobre 1308. ledit Roy les fit tous prendre & estreindre en son Royaume.

Le Pape Clem. V. par sa bulle du 21. Decemb. 1307. octroye à l'Ord. de S. Iean de Hier. vne generale confirmatiō de tous les priuileg. Indulg. libertez & exemptions des exactiōs seculieres acoustumées estre imposées par les Rois, Princes & autres fideles.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables,  
du uiuant de Frere Foulques de Villaret, vingt-cinquiésme grand-Maistre du  
dit Ordre, pendant qu'iceluy Ordre estoit encore en l'Isle de Cypre.



**FRERE FOVLQVES DE VILLARET**, de la langue de Pro-  
uence, fut esleu grand-Maistre des Hospitaliers, de S. Iean de Hieru-  
salem, à Lymisson de Cypre, l'an 1308. renouua le Magistère l'an 1323.  
mourut en son pays deux ans apres, sçauoir en l'an 1327. 1. Septem-  
bre.

De son temps fut prise la resolution au Conseil dudit Ordre, de leuer le Conuent  
de la residence dudit Ordre de l'Isle de Cypre, & fut pris le dessein sur l'Isle de Rhod-  
des, possedee pour lors par les Turcs: & pour cet effet ledit grand-Maistre fit le  
voyage de Constantinople vers l'Empereur d'Orient, & en France vers le Pape  
Clement V. faisant pour lors sa demeure dans la Comté d'Avignon.

De son temps le Pape Clement V. a octroyé à son Ordre, de beaux priuileges par  
sa bulle en date du 25. Avril 1308. par lesquels ledit Ordre ne depend immediate-  
ment que du Pape, & est exempt de l'ordinaire iurisdiction, visite, Seigneurie, &  
Superiorité de tous Patriarches, Archeuesques, & autres Prelats de la Chrestienté.

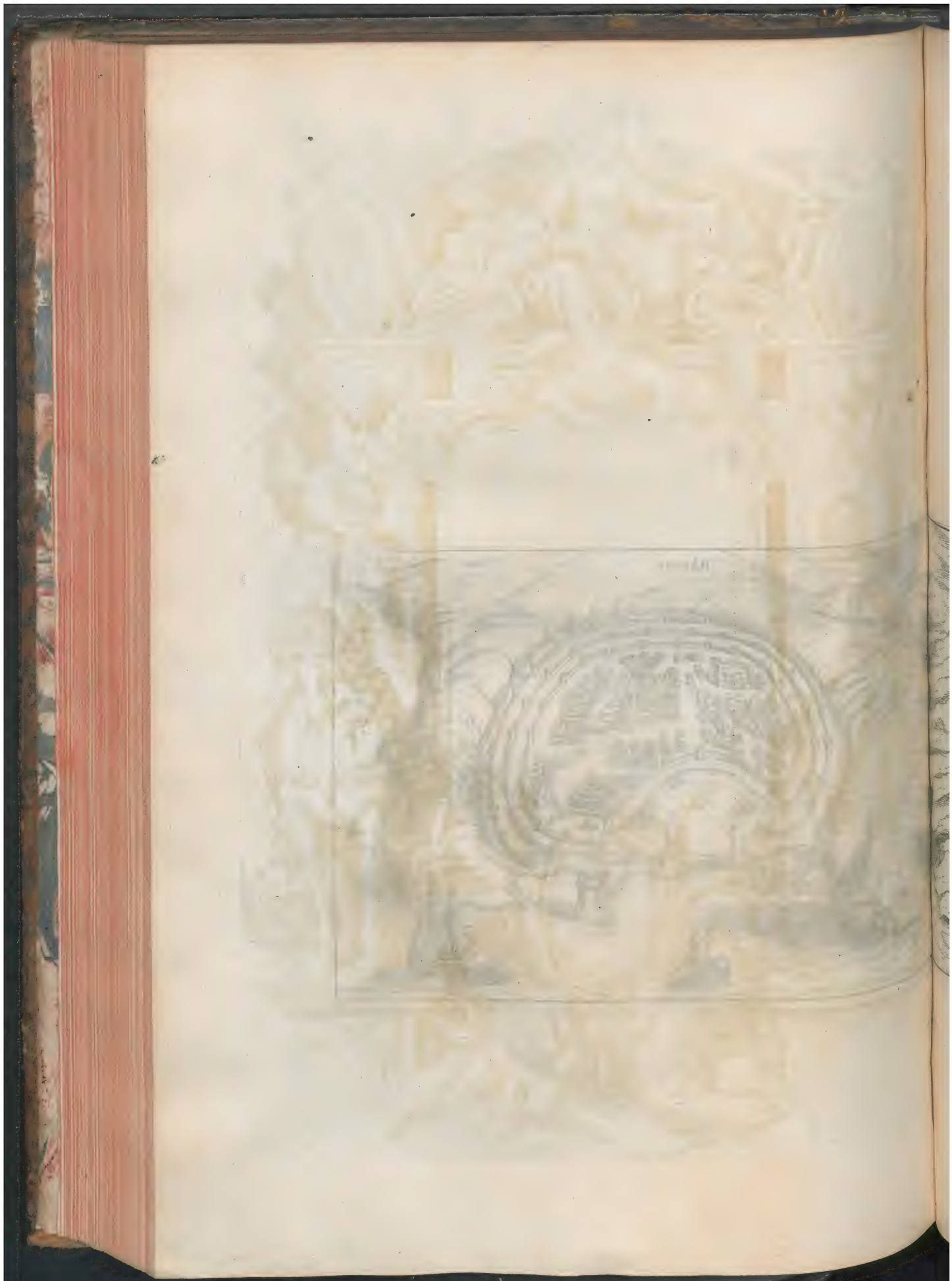
Pendant le Magistère dudit grand-Maistre Foulques de Villaret, serouel l'v-  
nion de l'Hospital de S. Samson de Constantinople, siue dans la Cité de Corinthe  
en Grece, auoit esté faite avec la grande maistrise & les Freres d'icelle, ensemble  
tous leurs biens temporels & spirituels, & le tout auoit esté incorporé à l'Ordre de  
S. Iean de Hierusalem, à la requisition dudit grand-Maistre, & Freres de l'Hospital  
de S. Samson, & autorisé du Pape Clement V. comme il appert par sa bulle don-  
née en Avignon le 8. Aoult 1308. du temps dudit Frere Foulques de Villaret.

SOMMAIRE











# LA CITE' DE RHODES.

EN LAQVELLE  
L'ORDRE DE S. IEAN  
DE HIERSALEM A DEMEVRÉ  
213. années, depuis l'an 1309. iusques en l'an 1522.





## DESCRIPTION DE L'ISLE DE RHODES.



L'ISLE de Rhodes est comprise entre les Isles de l'Asie, en la prouince de Lycie, & est separée d'icelle par vn canal large enuiron de 40. lieues françoises, appellé le canal de Rhodes; ladite Isle a de circuit enuiron autres 40. lieues: sa forme est quarrée, & vn peu longue, laquelle a pour ses confins ladite prouince de Lycie, du costé du Septentrion, l'Egypte du costé du Midy, du Leuant l'isle de Cypre, & du Ponant l'isle de Candie, anciennement appellée Crete, située sous vn Ciel temperé, où le Soleil paroist tous les iours, & pour ce subiet fut par les anciens dediée au Soleil.

Consistoit autresfois en trois principales villes & forteresses nommées Linde, Ialison, & Camiron, du nom des enfans de Leorate Chef des Hilliades, Prince & Seigneur de ladite isle, desquelles la seule Ialison est restée sur pied, & avec ladite Isle a retenu le nom de Rhodes.

A l'embouchure de son port sur les deux rochers où sont à present situées les 2. grosses tours de la chaine, estoit fondé le grand Colosse du Soleil, fabriqué de bronze, de la hauteur de 70. coudées; & estoit si admirable, qu'il fut mis au nombre des sept merueilles du monde, lequel fut renuersé par vn tremblement de terre, & son metal emporté en Egypte sur 900. chameaux chargez, longues années apres la cheute, en l'an de N. Seigneur 654. & 1460. apres qu'il fut fabriqué.

Ladite Isle fut reduite sous l'obeyssance de la Religion militante des Hospitaliers S. Iean de Hierusalem, par la valeur & industrie de Frere Foulques de Villaret 24. grand-Maistre d'icelle, & par la generosité des Cheualiers de ce temps-là, le 15. Aoust, 1309. soustraite de l'inuasion d'Ottoman, premier Empereur des Turcs.

Ladite Religion s'est maintenue à Rhodes l'espace de 213. années contre l'effort de 3. ou 4. sieges d'armées Imperiales des Empereurs Mahometans.

Le premier siege fut en l'an 1316. l'année suivante apres la prise d'icelle, & ce par l'armée d'Ottoman I. & le genereux Amedee Duc de Sauoye luy fit leuer le siege.

Le second fut par le Sultan d'Egypte, qui estoit gouverneur du Royaume de Hierusalem, qui assiegea Rhodes l'an 1444. au mois d'Aoust, & tint le siege deuant Rhodes l'espace de 5. années entieres, où Fr. Iean de Lastic, 35. grand-Maistre dudit Ordre, soustint tous ses efforts: le Turc à la parfin fut contrainct de leuer le siege, & se retirer avec la honte.

Le troisieme siege de Rhodes fut mis par Mahomet II. fils d'Amurath II. le 23. May, 1480. par son armée composée de cent mil hommes de combat, & Fr. Pierre d'Aubusson 39. grand-Maistre dudit Ordre soustint ledit Siege, & força ledit Empereur de le leuer, & s'en retourner à Constantinople.

Le quatrieme siege fut mis par l'Empereur Solymen 2. fils de Selim I. le 26. Iuin, 1522. & sept mois apres, le propre iour de Noël il se rendit le Maistre de l'isle & de la Cité de Rhodes, son armée composée de 400. voiles, & de trois cens mil combattans, desquels en ce siege furent tuez plus de cent mil Turcs. Ledit siege fut soustenu par Fr. Philippes de Villiers l'Isle-Adam, 45. grand-Maistre dudit Ordre, qui ne peut auoir aucun secours des Princes Chrestiens, au très-grand malheur de la Chrestienté, toutes lesquelles particularitez desdits sieges se trouuent plus exactement enoncees dans l'histoire de la Religion.

SOMMAIRE





# SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A L'ORDRE de S. Jean de Hierusalem.

*Et autres immunittez remarquables, du vivant de Frere Foulques de Villaret,  
vingt-cinquesme Grand-Maistre dudit Ordre, & le premier en l'Isle  
de Rhodes.*

## LIVRE II.



**F**RERE FOVLQVES DE VILLARET, apres son election au Magistere en ladite ville de Limisson de Cypre, en ladite année 1308. part & s'en va trouver l'Empereur Andronic à Constantinople, obtient de luy l'investiture de l'Isle de Rhodes, pour luy & la Religion, au cas qu'il la peut prendre, & en chasser les Turcs & Sarasins usurpateurs d'icelle ; & par mesme moyen alla trouver en France le Pape

e iiii



Clement V. qui luy confirma ladite donation de l'Isle de Rhodes, & en outre luy donna des moyens, & des forces pour luy ayder à executer son dessein, avec le droict de nomination perpetuelle de l'Archeuesché de Rhodes.

Puis ledit Grand-Maistre part d'Auignon, s'en retourne à Cypre, execute son entreprise, & se rend le Maistre de ladite Isle, & ville de Rhodes, le quinziesme d'Aoust 1309. & pareillement bien tost apres de l'isle de Lango, & de sept autres isles voisines.

L'année suivante 1310. les ruines de ladite prise de Rhodes n'estans encore entièrement restaurées: Ottoman premier Prince, ou Empereur des Turcs, indigné de telle surprise, & qu'on auoit chassé les siens de ladite Isle, la vient assieger, avec vne puissante armée. Aussi tost qu'on en eut les nouvelles en Occident, le grand Amédee, quatriesme Comte de Sauoye, prepare vne autre puissante armée, alla au deuant de ladite Isle, & força Ottoman de leuer le siege, & faire retraite à sa honte, & confusion; & en signe d'une si heureuse victoire, laissa l'Aigle, anciennes armes de sa maison, & prit la Croix blanche dudit Ordre en ses estendars, en champ de gueules; & pour deuise ces quatre lettres *F.E.R.T.* signifiait que sa force auoit tenu & conserué Rhodes, & autres choses semblables appartenans à l'histoire, inferées dans les Croniques dudit Ordre, par Bosio en la 2. partie, liure premier, n'estant question en ce traicté que d'exprimer, ou faire mention des priuileges ostroyez à ladite Religion en l'Isle de Rhodes du vivant dudit Grand-Maistre de Villaret.

Bien tost apres l'establissement dudit Ordre en l'Isle de Rhodes, l'Ordre militant des Templiers fut esteint & aboly au Concile general de Vienne en Dauphiné, commencé le 16. Octobre 1311. par le Pape Clement V. en presence du Roy Philippes le Bel, & de ses trois enfans; & fut decretté contre lesdits Templiers: *Vi eorum nomen, & ordo penitus aboleretur, & bona hospitalarijs addita*; & la Bulle de ladite extinction dudit Ordre, & l'vniõ des biens ausdits Hospitaliers fut du 2. iour de May 1311. suivant l'année de son Põificat, du vivant dudit Frere Foulques de Villaret.

Arrest du Parlement de Paris, du Mercredy apres l'annonciation de nostre Seigneur 1312. touchant l'vniõ des biens desdits Templiers audit Ordre S. Iean de Hierusalem.

Autre Bulle du mesme Pape du 16. May 1312. adressante aux administrateurs & curateurs des biens desdits Templiers, qu'ils eussent dans vn mois, apres la signification de la presente bulle (à eux faite) à restituer entièrement lesdits biens, & les remettre entre les mains du Grand-Maistre, grands Prieurs, & Freres de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, ou à leurs Procureurs, en desdissant les despences faites, pour l'administration desdits biens.

Autre Bulle du Pape Clement V. du 16. iour de May 1312. enuoyée à Louys X. dit Vrin Roy de Nauarre, fils aîné de Philippes le Bel, le suppliant de commander aux administrateurs des biens des Templiers en son Royaume, & par toutes ses terres, qu'ils eussent à remettre lesdits biens entièrement entre les mains du Grand Maistre, Prieurs, Commandeurs, & Freres de l'Ordre S. Iean de Hierusalem ou à leurs Procureurs, & qu'il luy pleust d'y tenir la main forte, prester aide & faueur.

Lettres patentes du Roy Philippes le Bel du 28. May 1312. portant mandement au Baillif d'Orleans, de mettre en possession, & faire iouyr ledit Ordre S. Iean de Hierusalem des biens desdits Templiers.

Priuileges ostroyez audit Ordre par ledit Pape Clement V. donnez à Chateaufort d'Auignon le 29. May 1312. par lequel le Pape deffend toutes sortes d'alienations des biens stables, & immobiles dudit Ordre, d'autant qu'ils ont esté donnez pour la tuition, & defence de la foy, & de la terre Sainte, à peine de nullité, & autres peines.

Autres lettres patentes dudit Louys X. dit Vrin, Roy de Nauarre, Comte Palatin, de Champagne & Brie, portant mandement au Baillif de Chaumont, & l'aduertissant comme l'Ordre des Templiers auoit esté supprimé au Concile general de Vienne en Dauphiné, luy present, & requerant, & leurs biens donnez à l'Ordre des Hospitaliers S. Iean de Hierusalem, & qu'il tasche de les mettre en pleine & entiere possession, & iouyssen desdits biens & autres immunités portées par lesdites lettres patentes du 20. Aueil.

SOMMAIRE



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
 l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
 vivant de Frere Foulques de Villaret, mais regnant pour lors au Magistère  
 Frere Maurice de Pagnac, de la langue de Prouence, esleu par le Conuent de  
 Rhodes, par la deposition que ledit Conuent auoit faite dudit de Villaret, en l'an  
 1317. & les differens d'entre ledit Conuent & ledit de Villaret furent deuolu-  
 lus, & decidez, par deuant le Pape Clement V. dans la ville d'Avignon, les-  
 quels differens durerent l'espace de 5. ans, iusques au decez dudit de Pagnac,  
 qui fut en l'an 1321. & ledit de Villaret fut restably par le Pape en sa dignité  
 magistrale: & deux ans apres, ou enuiron, il renonça le Magistère es mains  
 du Pape Iean vingt-deuxiesme, lequel fit assembler les grands Prieurs, Com-  
 mandeurs & autres principaux Cheualiers qui se trouuerent dans Avignon,  
 lesquels eleurent tous unanimement Frere Elien de Ville-neufue, grand Prieur  
 de saint Gille Prouençal, en l'an mil trois cens vingt trois, tellement que les  
 Priuileges octroyez audit Ordre, pendant tels differens, ont esté donnez du vi-  
 uant de l'un & de l'autre des deux susdits grands-Maistres, bien que l'election  
 dudit de Pagnac n'ait iamais esté trouuée Canonique, ny luy nommé au rang  
 des grands-Maistres dudit Ordre.



**P**RIVILEGES octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par  
 le Pape Iean 22. du dernier iour de Iuin 1317. contre toutes sortes d'a-  
 lienatiōs, & d'Emphyteoses perpetuelles, des biens stables dudit Ordre,  
 avec la cassation de toutes les alienations du passé, & les inhibitions &  
 deffences d'en faire à l'aduenir, sans l'expresse licēce du S. Siege A postol-  
 lique, & autres peines portées par ledit Priuilege, dās lequel est inferée la bulle du Pa-  
 pe Clemēt V. touchāt lesdites alienatiōs du 29. May, 1312. & cette bulle est octroyee  
 pendant le proces des deux susdits grands Maistres de Villaret, & de Pagnac.

Autre Priuilege octroyé audit Ordre S. Iean de Hierusalem par le Pape Iean 22.  
 en date du 30. Octobre 1317. touchant l'exēption des decimes, contributions chari-



tables, & autres subſides quelcōques, accouſtumez d'eſtre leuez, ou qui ſe leuerōt à l'aduenir. Sa ſaincteté declare ledit grand-M. fondit Hoſpital, les Freres d'iceluy, leurs Prieurz, Commanderies, Eglīſes, Chapelles, & biens n'eſtre compris eſdites impositions, ains en ſont totalement exempts du temps de la diuiſion d'entre les deux ſuſdits grands-Maiſtres.

Mandement du Pape Iean XXII. en datte du 1. Decembre 1318. adreſſé aux Miniſtres, Prieurs des Freres Preſcheurs, & Gardien des Freres Mineurs, commis par ſa ſaincteté à voir & arreſter les comptes des Eueſques, Prelats, & autres qui auoient taxés les penſions viageres pour les Religieux Tēpliers trouuez n'eſtre coupables à la generale accuſatiō & condēnatiō de leur Ordre, & moderer leſdites penſions trop exceſſiues, & au dōmage deſdits Hoſpitaliers ſucceſſeurs, & heritiers des biens des Tēpliers, du tēps de la diuiſiō ſuſdite des deux grāds-M. de Villaret & de Pagnac.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hieruſalem par le Pape Iean XXII. en datte du 8. May, 1321. contre les occupateurs & vſurpateurs des biens de l'Ordre de ſainct Iean de Hieruſalem, adreſſez pour l'execution d'iceux, aux Abbez, & Prieurs du Monaſtere de ſainct Sulpice de Bourges, de ſainct Flour, & au Sacriſtain de l'Eglīſe de Lyon, du temps de la ſuſdite diuiſion.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A l'Ordre de S. Iean de Hieruſalem, & autres immunitéz remarquables, du uiuant de Frere Elion de Ville-neufue, vingt-fixieſme grand-Maiſtre dudit Ordre, à Rhodes.*



**F**RERE ELION DE VILLE-NEVFVE Prouēçal, auparavant grand-Prieur de S. Gilles, fut eſleu grād-M. de l'Ordre de S. Iean de Hieruſalē, en la ville d'Auignō, par la renonciatiō du Magiſtre qu'en ſit Frere Foulques de Villaret, entre les mains du Pape Iean 22. lequel cōmanda à tous les Cheualiers, Cōmandeurs & Religieux dudit Ordre, qui ſe trouuerēt dās Auignō, de ſ'aſſembler, & d'eſlire le plus capable d'entr'eux pour eſtre leur chef & grād-M. leſquels tous vnanimemēt nommez, eleurent le ſuſdit de Ville-neufue, perſonnage de merite, & tres-hōme de bien, laquelle nomination fut tres-agreable à ſa ſaincteté, qu'il approuua fort volontiers, & le declara vray & legitime chef, & grand-Maiſtre dudit Ordre, comme en effet, il ſe comporta fort ſagemēt iuſques à ſon trefpas, qui fut en l'an 1346. ayant veſcu grand-Maiſtre l'eſpace de 23. ans.

De



De son temps Charles IV. di& le Bel, Roy de France, confirma les privileges octroyez audit Ordre par le Roy Louys VII. son predecesseur, de l'an 1158.

Philippe VI. Roy de Vallois Roy de France, par les privileges qu'il octroya audit Ordre, en Septembre 1330. le mit sous la protection & sauue-garde des Roys de France, & luy octroye plusieurs autres franchises & libertez.

Le Pape Benoist XI. di& XII. confirma tous les privileges octroyez audit Ordre par ses predecesseurs. Donné à Auignon le 13. Novembre 1335.

Clement VI. Pape exempta ledit Ordre de toutes decimes, collectes, tailles, procurations, & autres subsides & impôts, que mesme il ne peut estre excommunié par faute de payement desdits impôts, par sa Bulle donnée à Auignon, le sixiesme Aoust, 1342.

Et le mesme Pape par autre Bulle du 14. Iuin 1343. confirma tous les privileges de ses predecesseurs octroyez audit Ordre de S. Jean de Hierusalem.

Philippe VI. di& de Vallois, Roy de France, par ses lettres patentes données à Paris au mois de Decembre 1339. declara que les sauue-gardes, graces, libertez, & privileges octroyez audit Ordre par luy ou ses predecesseurs Roys de France, fussent ponctuellement gardés de point en point, selon leur forme & teneur.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Jean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du vivant de Frere Dieu-Donné de Gozon vingt-septiesme Grand-  
Maistre dudit Ordre.



**F**RERE DIEU-DONNE' DE GOZON, *Draconis Exstinctor*, grand Commandeur de la langue de Prouence, esleu Cheualier d'election du Magistère, estant dans le Conclau, persuada de telle sorte les autres Electeurs, qu'il se fit eslire par eux Grand Maistre dudit Ordre en l'Isle de Rhodes, en l'an 1346. mourut le septiesme de Septembre 1353. a vescu Grand-Maistre, sept ans ou enuiron.

De son temps la Religion & les Freres d'icelle, eurent dispense du Pape Clement sixiesme, de manger chair en la Septuagesime, iusques à Careme-prenant,



à la charge de ieufner tous les Vendredys en contre-eschange, iusques à la Saint Iean Baptiste.

Pendant son Magistère, Iean premier Roy de France, par ses lettres patentes du mois de Nouembre 1350. confirma les priuileges octroyez audit Ordre par Philippes VI. de Vallois Roy de France, donnez à Paris en Septembre 1330.

Le Pape Innocent VI. confirma tous les priuileges octroyez audit Ordre par ses predecesseurs, donnez à Auignon le 7. Mars 1352.

Autres priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par les Serenissimes Ducs & Duchesses de Lorraine; & en particulier par Marie de Blois, Duchesse, vesue de feu Ferry III. Duc de Lorraine, en forme d'eschange des gros dismes d'Ainville, appartenans audit Ordre, pour l'exemption & affranchissement de ses biens, maisons, baillages, & personnes, de toutes demandes, prises de bestes, graces, conduites de bleds, cheuauchées, & autres immunitéz & seruitudes. Faict en l'année 1349.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables  
du vivant de Frere Pierre de Cornillan, vingt-huictiesme Grand-Maistre dudit Ordre.



**P**IERRE PIERRE DE CORNILLAN, vingt-huictiesme Grand-Maistre dudit Ordre, grand Prieur de S. Gilles, de la langue de Prouence, fut esleu Grand Maistre à Rhodes, en l'an 1355. mourut en l'an 1355. a vescu Grand-Maistre environ deux ans.

De son temps le Pape Innocent VI. parsa Bulle du 21. Feurier 1355. donna le priuilege a l'Ordre, qu'il pouuoit enuoyer ses Religieux estudier en l'Vniuersité de Paris, & ailleurs, en droit Canon, & autres sciences, mesme prendre leurs degrez de Bachelier, ou de Docteur, avec leur habit & la Croix, ainsi que les Religieux des autres Ordres, nonobstant toutes constitutions contraires de ladite Vniuersité de Paris.

SOMMAIRE



SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitex remarquables,  
du vinant de Frere Rogier de Pins, vingt-neufiesme Grand-Maistre  
dudit Ordre.



RERE ROGIER DE PINS, vingt-neufiesme Grand-  
Maistre, de la langue de Prouence, esleu Grand-Maistre à Rhodes,  
en l'an 1355. mourut le vingt-huitiesme May, 1365. a vescu Grand-  
Maistre enuiron neuf années.

De son temps Urbain V. Pape de Rome, confirma tous les pri-  
uileges de ses predecesseurs octroyez audit Ordre, par sa Bulle du  
vingt-neufiesme Iuin 1363.

Charles V. Roy de France, confirma pareillement tous les priuileges octroyez  
audit Ordre, par Philippes VI. & Iean I. Roy de France, par ses lettres patentes  
données à Paris au mois de Iuin 1364.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROIEZ**  
à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunitex remarquables, du viuant de Frere Raymond Berenger, trentiesme Grand-Maistre dudit Ordre.



**R**AYMOND BERENGIER, trentiesme Grand-Maistre dudit Ordre, de la langue de Prouence, fut esleu Grand-Maistre à Rhodes, en l'an 1365. mourut en l'an 1373. a vescu au Magistere enuiron huit années & demie.

De son temps les Cheualiers de Rhodes, en compagnie du Roy de Cypre, prindrent la ville d'Alexandrie d'Egypte, la pillerent, brulerent, & puis l'abandonnerent, où il fut tué cent Cheualiers, prindrent pareillement & massacrerent Tripoly de Syrie, en l'an 1366.

Le Pape Urbain V. enuoya ledit Grand-Maistre en l'Isle, & Royaume de Cypre, pour accorder les Freres de Pierre Roy de Cypre, par eux miserablement massacrez, & qui entre battoient entre-eux de la Couronne dudit Royaume, ledit Grand-Maistre Berenger les accorda en l'an 1371.

Finalemēt ledit Grand-Maistre ennuyé de tant de miseres, & d'incommoditez du monde, desirant faire vne vie plus quiete, & solitaire, demanda licence au Pape Gregoire XI. de renoncer le Magistere, ce que ledit Pape ne luy voulut accorder, l'estimant estre necessaire pour le maintien de la foy, & conseruation des pauures Chrestiens de l'Orient.

De son temps Charles IV. Empereur des Romains, par ses lettres patentes du 10. Iuin 1365. octroya audit Ordre de beaux priuileges, confirma & renouella ceux de Federic I. dit Barberousse, donnez audit Ordre, en Octobre 1158. cy-dessus cottez.

Le Pape Urbain V. par ses Bulles du 21. Iuillet 1369. sur certaine imposition que Charles V. Roy de France desiroit faire sur le Clergé de France, ledit Pape veut & declare que toutes les religions, & personnes d'icelles eussent à y contribuer, fors & excepté les Cardinaux, & les Ordres militars des Teutoniens, & de S. Iean de Hierusalem.

Le Pape Gregoire XI. par sa Bulle donnée à Auignon le 1. iour de May, 1371. confirma tous les priuileges octroyez audit Ordre, par les Papes ses predecesseurs.

**SOMMAIRE**



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du vivant de Frere Robert de Iuliac, trente-vniesme Grand-Maistre  
dudit Ordre.



**FRERE ROBERT DE IULIAC**, trente-vniesme Grand-Maistre dudit Ordre de S. Iean de Hierusalem, grand Prieur de France, fut esleu Grand Maistre par le Conuent de Rhodes, luy estant absent, en l'an 1371, & mourut le 19. Iuin 1376. a vescu en la dignité Magistrale, environ trois ans, & faisant son voyage à Rhodes passa par Auignon, baïsa les pieds au Pape, & tint vne assemblée generale dans Auignon qui eut la mesme force qu'un Chapitre general.

De son temps le Pape Gregoire XI. donna à luy & à sa Religion le Gouvernement de la Cité de Smirne, & luy commanda de l'accepter, à peine d'excommunication, par sa Bulle donnée à Auignon le 21. Septembre 1374. à fin de la defendre, & conseruer aux Chrestiens, contre les forces des Turcs.

Ledit Pape Gregoire XI. octroya audit Ordre de beaux priuileges, donnez à Auignon le 22. Decembre 1373. par lesquels toutes sortes d'alienations, & d'emphyteoses perpetuelles des biens stables de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, faictes ou à faire, & par quelques personnes que ce soit, & encores qu'elles soient confirmées & ratifiées par le Pape, & par ledit Ordre, sont toutes reuokées & annullées, & ledit Ordre reantegri enuierement en tous ses biens stables, mal alienez; & iceux remis en mesme estat qu'ils estoient auparauant lesdits pretendus alienations.

Et le mesme Pape confirma de rechef tous les priuileges dudit Ordre, par autre Bulle donnée à Auignon le 7. Feurier 1374.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
vivant de Frere Iean Ferdinand d'Heredia, trente-deuxiesme Grand-  
Maistre dudit Ordre.



**F**RERE IEAN FERDINAND D'HEREDIA, trente-deuxiesme Grand-Maistre dudit Ordre, Espagnol de la langue d'Arragon, Castellan d'Emposte, grand Prieur des grands Prieurez de Castille, Catalogne, & de S. Gilles, fut esleu Grand-Maistre dudit Ordre, en l'an 1376. mourut en la ville d'Auignon, en Mars 1396. a vescu Grand-Maistre dudit Ordre dix-neuf ans, & huit mois, en grande reputation, & qui a fait merueilles, & des affaires d'importance de son temps.

Et auparauant qu'estre Cheualier & promu au Magistère, il auoit esté marié, & auoit des enfans, alla visiter le S. Sepulchre, & les autres saints lieux de Hierusalem, fut Ambassadeur du Pape Gregoire XI. pres de la persône de Charles V. dit le Sage, Roy de France, & d'Edouard III. Roy d'Angleterre, fit faire ces belles murailles, tours, & bouleuards d'Auignon, & fut Capitaine d'armes, & Gouverneur general de la Cité & Comté d'Auignon.

Estant Grand-Maistre fit des choses remarquables, & de belles entreprises.

Alla assieger avec le general des Venitiens, la Cité de Patras en la Morée, & la prit, & ledit Grand-Maistre combattant seul à seul avec le Gouverneur de Patras, le met à mort.

Costoyant avec son armée les costes & confins de la Morée, pour remarquer les lieux; à la rencontre d'une embuscade, fut pris des Turcs pres de Corinthe; & pour le rachepter fallut rendre ladite ville de Patras, & autres lieux de la Morée, pris & possédez par ledit Ordre, & demeura ledit Grand-Maistre esclau en l'Albanie, trois ans entiers, & retourna a Rhodes en l'an 1381.

Puis fit vn autre voyage en France vers Clement VII. Antipape d'Auignon, renât sô party, qui fut cause que le Pape de Rome Urbain VI. le depôsa du Magistère, & fit eslire en sa place pour Grand-Maistre, Frere Richard Carracciolo, grand Prieur de Capouc: mais le Conuent de Rhodes ne le voulut iamais recognoistre pour Grand-Maistre & Superieur, que le seul d'Heredia, quoy que ledit Pape sceust faire.



Il fonda encores en Espagne le Monastere de nostre Dame de Caspe, où son corps fut porté & inhumé.

Quant aux priuileges octroyez audit Ordre, de son temps Charles V. Roy de France, confirma tous les priuileges, exemptions, & immunitiez octroyees audit Ordre, tant par les Papes, Roys, & autres, par ses lettres parentes données à Paris, le sixiesme May, 1379.

Le mesme Roy exempta ledit Ordre, de toutes aydes, & autres subides, par autres lettres parentes données à Paris, le 18. Ianuier 1382.

Et pour l'exemption de la Iustice seculiere és choses criminelles, la Cour de Parlement de Paris, le douziesme Aueil 1374. prononça vn Arrest en faueur dudit Ordre, sur la personne de Frere Iterus de Peruse, Cheualier de l'Ordre de Saint Iean de Hierusalem, de la langue & Prieuré d'Auuergne, contre le Preuost, & l'Euesque de Paris, touchant quelques accusations criminelles contre ledit de Peruse, detenu és prisons du Chastelet de Paris par ledit Preuost, pretendant l'un & l'autre la cognoissance du crime dudit Cheualier; & l'Ordre S. Iean de Hierusalem intervenant audit procez, demandoit pareillement le renuoy dudit Cheualier, & d'en cognoistre commes les Superieurs, & Iuges naturels; par arrest de ladite Cour ledit Criminel fut rendu, & renuoyé pardeuant ses Superieurs Iuges ordinaires, neantmoins ledit arrest a esté extraict, sous le nom de Charles VI. en l'an 1394. durant le Magistère de Frere Fernandez d'Heredia.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres choses remarquables,  
du viuant de Frere Philibert de Naillac, trente-troisiesme Grand-  
Maistre dudit Ordre.*



**F**RERE PHILIBERT DE NAILLAC, trente-troisiesme Grād-Maistre de l'Ordre de S. Iean de Hierusalē, de la langue de France, auparauant grād Prieur d'Aquitaine, fut esleu Grand-Maistre à Rhodes, en l'an 1396. mourut au mois de Iuin de l'année 1421. a vesçu Grand-Maistre 25. ans.

De son temps il alla secourir le Roy d'Hongrie, Sigismond, contre Bajazet I. Empereur des Turcs: & par vne grande disgrâce Bajazet gagna la bataille, Sigismond & le Grand-Maistre se sauuerent à Rhodes.



## Les Priuileges del'Ordre,

Ledit Bajafer alla assieger Constanunople, puis fut vaincu en bataille par Tamberlan, pris prisonnier, & mis dans vne cage de fer, où il mouit deicelperé: & en ceste bataille, deux cens mil Turcs furent massacrez, en l'an 1398.

Ledit Grand-Maistre de Naillac fit edifier le Chasteau de S. Pierre sur les ruines de l'ancienne Cité d'Halicarnasse, siege Royal des Roys de Carie.

Fut gardien au Conclau en l'election du Pape Alexandre V. à Pise, & deuant que s'en retourner à Rhodes il tint vn Chapitre general dans la ville d'Aix en Prouence, en l'an 1409.

Defontemps Charles VI. dict de Vallois, Roy de France, par ses lettres patentes données à Paris, le 17. Septembre 1398. declara ledit Ordre franc, & exempt du payement de toutes aydes, subuentions & subsides de bleds, vins & autres biens croissans & naissans és heritages dudit Ordre, adressées à la Cour des Aydes à Paris.

Autres priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Boniface IX. en datte du 2. Decembre 1398. touchant la plainte à luy faicte de plusieurs dommages, iniures, & violences, que ledit Ordre receuoit en ses biens, & Commanderies, de plusieurs personnes voisines desdits biens, le Pape enjoingt aux Prelats de la Chrestienté, de remedier & empescher tels excez par toutes sortes de censures & autres peines.

Autres deux lettres dudit Charles VI. Roy de France, du 22. Mars 1401. par lesquelles ledit Ordre est déclaré franc, & exempt de toutes tailles, aydes, impositions, & autres subsides quelconques.

Troisiesme lettre de iussion, dudit Roy Charles VI. données à Paris le treiziesme Auil 1402. pour la mesme exemption des tailles, aydes, impositions, & autres subsides pour ledit Ordre.

Quatreiesme lettre de iussion desdits priuileges, par le mesme Roy Charles VI. du 27. Auil 1402. declarant ledit Ordre derechef franc & exempt des tailles, aydes, subsides, & autres impositions quelconques.

Priuileges octroyez audit Ordre S. Iean de Hierusalem, par le Pape Alexandre V. en datte du 30. Iuillet 1409. exemptant ledit Ordre de toute ordinaire iurisdiction, Seigneurie, visite, & superiorité de tous Patriarches, Archeuesques, Euesques, & autres Prelats de la Chrestienté, ne dependant immediatement que du Pape, avec la declaration de l'interpretation des clauses portées par les Bulles des Papes Innocent IV. & VI. touchant la iurisdiction de la charge d'ames, des Eglises Parochiales, & pour la correction des excez des personnes dudit Ordre, & en ce qui regarde l'execution des dernieres volontez, &c.

Autres priuileges du mesme Pape, octroyez audit Ordre du 10. Aoust 1409. declarant ledit Ordre estre franc & exempt de tous dismes & nouales, & que les biens & priuileges des Templiers ont esté conferez, & deuolus à l'Ordre des Hospitalliers de S. Iean de Hierusalem, avec la confirmation des priuileges des autres Papes, sur la mesme exemption conferez audit Ordre.

Autres priuileges octroyez à la Religion par Iean premier du nom, dix-neufiesme Duc de Bourgogne, Comte de Flandres, d'Artois, & de Bourgogne, Palatin, &c. Donnez en la ville de l'Isle, le dix-septiesme Septembre, mil quatre cens seize; par lesquels defences sont faictes à tous Iuges, Commissaires, & reformatours desdits pays, de ne faire conuenir, ou assigner pardeuant eux ceux de l'Ordre de Saint Iean de Hierusalem, ny en aucune façon les molester, ou enfreindre leurs exemptions, priuileges & libertez, estans ceux dudit Ordre exempts de toute iurisdiction seculiere.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par le mesme Pape Alexandre V. en datte du dixiesme Aoust 1409. par lesquels ledit Pape transfere les mesmes Pardons, Indulgences, priuileges, & immunitiez, qui estoient anciennement de l'Hospital & infirmerie dudit Ordre, tant en Hierusalem qu'ailleurs, il les remet aux autres Hospitiaux, & infirmeries de Rhodes, & autres lieux appartenans audit Ordre.

Priuileges conferez audit Ordre, par le Pape Iean XXII. en datte du 30. Octobre 1411. par lesquels ledit Ordre, & ses biens sont declarez francs & exempts du payement de certaine imposition de decimes, & autres sortes de subsides qui



qui se leuoient en France, & ailleurs, par autorité mesme du Pape, & d'autres personnes.

Autres Priuileges octroyez audit Ordre par Iean Duc de Bourgogne, Comte de Flandres, d'Artois, & de Bourgogne, Seigneur de Salins & de Malignes, donnez à Grey sur Harne, en la Franche Comté de Bourgogne, au mois de Iuin, 1415.

Autres Priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Martin V. donnez à Constance en darte du 22. Decembre, 1417. par lesquels ledit Pape declare nullés & sans effet toutes prouisions & collations des Commanderies, membres, & biens dudit Ordre, faictes contre la forme des establissens, vſages, & coustumes dudit Ordre: soit qu'elles fussent impetrées du Pape ou d'autres personnes que ce soit. Et outre l'impetrant est declaré inhabile d'auoir aucuns biens dudit Ordre, pour dix ans & autres peines.

Autres priuileges par le mesme Pape Martin V. donnez à Constance le mesme iour 22. Decembre 1417. contre tous vsurpateurs & detenteurs des biens dudit Ordre, & qui font des excez & violences aux personnes, maisons, & biens d'iceluy, & autres belles immunités, sous de griefues peines portées par lesdits Priuileges.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables, du  
vivant de Frere Antoine Fluvian, vingt-quatriesme grand-Maistre du  
dit Ordre.



**F**RERE ANTOINE FLUVIAN Espagnol, du grand Prieuré de Catalogne, iadis Drappier de l'Ordre (dignité à present appelée de grand Conseruateur & grand Commandeur de Cypre) trente-quatriesme grand-Maistre, fut esleu à Rhodes, au mois de Iuillet, mil quatre cens vingt & vn, mourut le vingt-neufuiesme Octobre, mil quatre cens trente-sept, a uelcu grand Maistre enuiron seize ans & demy.

De son temps Philippes, Duc de Bourgogne, Comte de Flandres, d'Artois, & de Bourgogne, Palatin, Seigneur de Salins & Malignes, octroya de beaux priuileges à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, donnez à Dijon le vingt-troisiesme



iour de May, mil quatre cens vingt-deux, par lesquels ledit Ordre est déclaré exempt de toutes aydes, ieuës, impôts, subsidez, emprunts, & autres subuentions quelconques.

Autres priuileges du mesme Philippes Duc de Bourgogne, du mois de Iuillet, mil quatre cens vingt-deux, avec la confirmation d'autres priuileges de Iean Duc de Bourgogne son frere, octroyez audit Ordre au mois de Iuin, mil quatre cens quinze.

Autres priuileges octroyez audit Ordre de saint Iean de Hierusalem par le Pape Martin V. donnez à Rome, le treiziesme Decembre, mil quatre cens vingt-huit, dans lesquels est fait mention que ledit Pape, pour combattre & extirper l'heresie esleuee en Boheme, ordonna qu'il seroit leuee vne entiere decime des biens de l'Eglise en toute la Chrestienté, ledit Ordre de saint Iean de Hierusalem par le present Priuilege en a esté exempt.

Le Pape Eugene IV. confirma tous les priuileges octroyez audit Ordre de saint Iean de Hierusalem par les Papes ses predecesseurs, du vingt-troisiesme Mars, mil quatre cens trente & vn.

Le mesme Pape par son autre bulle du cinquiesme Feurier, mil quatre cens trente-deux, exempta ledit Ordre de la contribution & payement de toutes dixmes, subsidez, & autres impositions & charges imposées ou à imposer sur le Clergé de la Chrestienté par quelques personnes ou causes que ce soit, sous les peines d'excommunication, & autres censures.

Autres beaux priuileges octroyez audit Ordre de saint Iean de Hierusalem par le Concile general celebre à Basle sous le Pape Eugene IV. en datte du septiesme Iuin, mil quatre cens trente-quatre, par lesquels ledit Ordre a esté déclaré franc & exempt du payement des decimes, aydes charitatiues, & de toutes autres sortes de subsidez, & impositions, qui ont accoustumé se leuer en France & ailleurs par toute la Chrestienté, ayant ledit Concile confirmé encores les priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Iean X I I I. sur le mesme fait des impositions desdites decimes.

Autres priuileges octroyez audit Ordre par ledit Concile celebre à Basle, du temps du mesme Pape Eugene IV. en datte du 2. Iuillet, mil quatre cens trente-quatre, par lesquels ledit Concile declare ledit Ordre franc & exempt du payement de la demie decime, imposée sur tout le Clergé de la Chrestienté.

Autres Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem par les Serenissimes Ducs & Duchesses de Lorraine, confirmez par Iean II. Charles II. Ducs de Lorraine, & par René aussi Duc & Roy de Naples, Sicile, Hierusalem, és années mil trois cens quarante-neuf, mil trois cens septante-six, mil trois cens nonante-six, mil quatre cens trente-six, du temps de Dieu-donné de Gozon, Fernandez de Heredia, Philibert de Naillac, & Anthoine Fluuian, grands-Maistres dudit Ordre.

SOMMAIRE



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du vivant de Frere Iean de Lastic, trente-cinquiesme grand-Maistre du-  
dit Ordre.



**F**RERE IEAN DE LASTIC, François, auparavant grand Prieur d'Auvergne, 35. grand-Maistre dudit Ordre, fut esleu absent au Magistère le 6. de Novembre 1437. mourut le 19. May, 1454. a vescu grand-Maistre environ seize ans & demy.

Cestuy-cy a esté le premier qui porta le tiltre de grand, qui a demeuré depuis à ses successeurs.

De son temps la Cité de Rhodes fut assiégée par l'armée du Soldan d'Egypte, au commencement du mois d'Aoust, 1444. composée de dix-huit mil hommes combattans : & apres plusieurs furieux assauts donnez de tous costez furent soustenus si valeureusement par la generosité dudit grand-Maistre de Lastic & de tous ses Cavaliers, que le Soldan fut contraint de lever le siege, à sa honte & confusion, le quarantiesme iour apres ledit siege.

Deux ans apres ledit siege fut tenu vn Chapitre general dans le Palais du Pape Eugene IV. le 22. iour de Feurier 1446. en l'absence dudit grand-Maistre de Lastic, où il y eut de grandes rumeurs & contrastes, touchant les dignitez des langues Françoises, que les autres nations enuioient, & requeroient estre communes à toutes les langues.

De son temps encor Mahomet II. fils d'Amurath II. Empereur des Turcs, assiegea la ville de Constantinople, & la prit le 29. iour de May, 1453. du temps de l'Empereur Constantin XI Paleologue, qui perdit la vie combattant valeureusement contre les Infidelles; & par ainsi l'Empire des Grecs deuint en la puissance des Turcs. Il eut son principe d'un Constantin Empereur, fils d'Helene, & finit par un autre Constantin, aussi fils d'Helene.

Pour les priuileges octroyez audit Ordre du temps dudit grand-Maistre de Lastic se trouue la protestation faite au Concile general de Basle par l'Aduocat de l'Or-



dre de S. Iean de Hierusalem, nommé Estienne Nouarie, le 26. Avril 1437. enuoyé exprés audit Concile de la part du grand Maistre & Conuent de Rhodes, en compagnie de Fr. Pierre Lamandy, Thresorier general dudit Ordre, pour faire cassier le decret dudit Concile d'auoir imposé ledit Ordre au payement de la demie-decime, & autres charges sur le Clergé de la Chrestienté, du temps du Pape Eugene IV.

Generale confirmation par le Pape Eugene IV. du 14. Mars, 1440. des statuts & establissemens faits par le grand-Maistre Frere Iean de Lastic, en son Chapitre general celebré à Rhodes le 21. Novembre 1440.

Bulle du Pape Eugene IV. du 14. Mars, 1440. apres auoir confirmé les establissemens susdits, dudit grand-Maistre de Lastic, faits en son-dit Chapitre general, fut aduertý de l'alliance & confederation faicte entre le Soldan de Babylone avec Amurat II. Empereur des Turcs, & le Roy de Thunis, pour assieger & ruiner l'Isle de Rhodes, ledit Pape, à la requisition dudit grand Maistre de Lastic, ordonna que tous les Commandeurs habiles à porter les armes, payeroient au thresor de Rhodes la dixiesme partie de leurs reuenus: & ceux qui seroient inhabiles aux armes par quelque empeschement legitime, payeroient audit thresor la cinquieme partie du reuenue de leurs Commanderies, & ce durant cinq années.

Autres priuileges de Charles VII. Roy de France, oütroyez audit Ordre, donnez à present le 20. iuillet 1441. par lesquels ledit Ordre est declaré franc & exempt du payement de toutes contributions des aydes, tailles, subside, & autres impôts, mis & imposez au Royaume de France, pour quelques causes que ce soit, meisme de l'ayde, & impoit de cinq sols tournois, pour queuë de vin, & de toutes autres aydes & subside.

Mandement & citation generale du Pape Eugene IV. du 13. Avril, 1444. à tous les Baillys, Prieurs, Commandeurs & Cheualiers de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem du Royaume de France, capables de porter les armes, de se preparer & aller pour le secours de Rhodes contre le Soldan de Babylone, avec permission d'affermir leurs Commanderies pour trois ans, & recevoir les fruits d'icelle par anticipation, & pour ceux qui ne seront capables de porter les armes, pour causes legitimes, de contribuer de leurs reuenus, suivant la taxe qui leur sera faicte par gens à ce deputez.

Confirmation du Pape Eugene IV. du 16. Avril, 1444. des priuileges oütroyez audit Ordre de S. Iean de Hierusalem par le Pape Innocent IV. du 13. Iuin, 1244. touchant l'exemption pour ledit Ordre de ne payer des denrées aucuns peages, passages, ny subside, & tontures des brebis, nourriture de les animaux, & autres choses necessaires à l'usage dudit Ordre.

Priuileges oütroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par ledit Pape Eugene IV. en date du 20. Avril, 1444. contre toutes sortes d'alienations & emphyteoses perpetuelles des biens stables dudit Ordre faicte ou à faire, avec la cassation d'icelles; & ledit Ordre reintegré, comme il estoit auparauant lesdites alienations, nonobstant toutes prescriptions ou laps de temps.

Autres priuileges oütroyez audit Ordre par le Pape Nicolas V. du 12. Feurier, 1447. confirmant en iceux autres priuileges oütroyez à iceluy par le Pape Gregoire VIII. inferez dans la presente bulle.

Autre particuliere confirmation de tous lesdits priuileges oütroyez audit Ordre, par ledit Pape Nicolas V. du 8. May, 1447.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitex remarquables, du  
vivant de Frere Iacques de Milly, trente-sixiesme grand-Maistre du-  
dit Ordre.



**F**RERE IOBERT OV IACQUES DE MILLY, François, cy deuant grand Prieur d'Auuergne, trente-sixiesme grand-Maistre, fut esleu absent de Rhodes, le premier iour de iuin, mil quatre cens cinquante quatre: mourut le 17. Aoust, 1461. & a vescu grand-Maistre sept ans ou enuiron.

Pendant son Magistere le Pape Pic II. dispensa ledit Ordre & ses Religieux de la trop grande rigueur de leur reigle, par laquelle ils estoient tenus de ieusner tous les iours de l'Aduent & du Carefme, de ne boire apres souper, ne manger chair le Mercredy, moins de parler à table, & au lit, & de n'estre au lit sans lumiere.

Ledit Pape les en dispensa à cause de l'occupation & des exercices continuels qu'ils auoient au fait des armes, ce qui estoit le principal but de leur profession.

Le Pape Calixte III. de son temps oſtroya de beaux priuileges audit Ordre, en datte du 18. Ianuier, 1455. par lesquels à l'exemple des priuileges octroyez audit Ordre, par le Pape Gregoire VIII. du 7. May 1188. ledit Ordre & ses biés sont declarez exempts du payement de toutes gabelles, passages, peages, reparations de murailles & ponts, & les Freres dudit Ordre n'estre subiets à autre iurisdiction, qu'à celle de leur dit Ordre, & autres belles immunitex portées par la susdite bulle Gregorienne, confirmée par le Pape Nicolas V. en datte du 12. Feurier, 1447. Et apres l'une & l'autre furent reuouées par le mesme Nicolas V.

Et par la presente bulle le Pape Calixte III. casse & reuoue derechef la reuocation dudit Pape Nicolas V. & ledit Pape Calixte III. par son *motu proprio* confirme ladite bulle Gregorienne dudit Pape Gregoire VIII. ensemble la confirmation d'icelle faite par ledit Pape Nicolas V. suppleant à tous defauts qui pourroyent estre interuenus en l'une & en l'autre du vivant dudit Frere Iacques de Milly.

Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem par le Pape Calixte



III. en datte du dix-neufuiesme Iuin, mil quatre cens cinquante cinq, par lesquels sont confirmez les priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Clement IV. & Innocent IV. les premiers adressez aux Templiers pour l'exemption des tailles, collectes ou emprunts de grande somme de deniers & autres exactions, le second adressez aux Hospitaliers de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem pour l'exemption des dixmes.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par Philippes Duc de Bourgogne & autres lieux, du 14. iour de May, 1456. par lesquels ledit Ordre est déclaré exempt de contribuer au payement des decimes octroyez au Duc de Bourgogne par l'autorité du Pape Calixte III.

Priuileges ou confessional du Pape Calixte III. du 9. Aueil, 1457. octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par lesquels les Freres dudit Ordre peuuent choisir chacun d'eux vn confesseur capable & approuué pour l'absoudre de tous cas reseruez, vne fois en la vie & à l'article de la mort, avec Indulgence pleniére; & des cas non reseruez toutes & quantes fois qu'il en seroit de besoin. Et la copie desdits priuileges authentiquée du seau du grand-Maistre a autant de foy & de force que le propre Original, lesdits priuileges obtenus à Rome par l'Ambassadeur dudit Ordre, Frere Galerand Iorella, Commandeur de Bayols.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du viuant de Frere Pierre Raymond Zacosta, trente-septiesme grand-Maistre dudit Ordre.*



**P**IERRE RAYMOND ZACOSTA, Espagnol, cy deuant Chastelain d'Emposte, de la langue d'Arragon fut, esleu 37. grand-Maistre dudit Ordre absent de Rhodes, le vingt-quatriesme Aoust, 1461. mourut à Rome le vingt-vniesme Feurier, 1467. a tenu le Magistere cinq ans.

De son temps fut erigée en l'Ordre la huitiesme langue de Castille, Leon, & Portugal, avec vn Pilier ou Bailly Conuentuel, qui auroit tiltre de grand Chancelier en



en ladite Religion, & la septiesme langue demeura comme auparauant composé des Aragonnois, Castellans & Nauarrois, qui auoient pour chef & pilier le Drappier à present nommé le grand Conseruateur.

Et pendant son Magistère fut tenu vn Chapitre general à Rome en la presence du Pape Paul II. qui luy donna le tiltre d'Excellentissime, le 20. Octobre, 1462.

Le mesme Paul II. confirma les priuileges octroyez audit Ordre par les Papes ses predecesseurs, donnez à Rome le 23. Mars, 1462.

Louys XI. Roy de France donna permission audit Ordre de faire la queste en son Royaume pour l'entretènement des pauvres de l'Hospital dudit Ordre & des pelerins, qui souuentes fois par maladie estoient contrains de demeurer à la Religion, & aussi pour receuoir en la confraternité d'icelle ceux qui en auroiēt deuotion, pour participer par leurs aumosnes aux merites & œuures charitables dudit Hospital, ladite permission donnée à Paris, le 8. iour de Mars, 1463.

Amortissement general de tous les biens immeubles, rētes, & possessions de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par le mesme Louys XI. Roy de France, comme estans perpetuellement dediez à Dieu, sans que ledit Ordre soit obligé de donner aucune declaration & denombrement desdits biens, & moins de l'acquisition d'iceux. Donnée à Paris, le 9. Aoust, 1466.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
vivant de Frere Iean Baptiste des Vrsins, trente-huitiesme grand-Maistre  
dudit Ordre.



**F**RERE IEAN BAPTISTE DES VRSINS, Romain, cy  
deuant grand Prieur de Rome, fut eleu 38. grand-Maistre dudit Ordre  
par le Pape Paul II. à la nomination & election des Cheualiers qui se  
trouuerent dans Rome apres la celebration du Chapitre general, le 4.  
Mars 1467. mourut à Rhodes, le 8. iour de Iuin 1476. a vescu grand-  
Maistre 9. ans ou enuiron.

Pour les remarques de son temps, Negrepoint principale Cité de la Morée



fut prise par Mahomet II. Empereur des Turcs.

Le Bailliage de Leureul fut erigé en faueur de la langue d'Auuergne, Fr. Pierre d'Aubuffon en fut le premier Bailly, & depuis ledit Bailliage a esté transferé à la Commanderie de S. George de Lyon.

Le Pape Sixte IV. par la bulle du 25. Iuin, 1472. confirma autres priuileges octroyez audit Ordre par les Papes Calixte III. Alexandre V. Gregoire IX. Boniface VIII. Clement V. & Innocent IV. ses predecesseurs, touchant l'exemption des dixmes pour ledit Ordre.

Autre confirmation du Pape Sixte IV. du 25. Iuin 1472. des priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hier. par le Pape Pie II. du 3. iour de Iuin 1462. par lesquels ledit Pape Pie deffend de prendre l'habit, & d'impetier les Commanderies, benefices, & autres biens dudit Ordre, d'autres personnes que du grand-Maistre ou ses commis, suiuant les establissemens dudit Ordre; deffendant pareillement à tous Religieux de resider en la Cour des Princes, pour les courtiser, & en esperer faueurs, exemptions, & biens dudit Ordre, contre la forme des establissemens d'iceluy: en outre qu'il n'estoit permis aux Freres dudit Ordre d'appeller des sentences du grand-Maistre & Conuent, fors que pour le desny de iustice, ou d'auoir iugé contre la forme desdits establissemens & autres beaux reglemens.

Autres Priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Sixte IV. du 25. Iuin 1472. contre toutes sortes d'alienations & d'emphyteoses perpetuelles des biens stables & immeubles dudit Ordre, par quelque personne que ce soit, faite sans l'expresselicense du Pape, du grand-Maistre, & du Conuent, & avec la cassation de tous contractz faits par le passé, touchant lesdites alienations, & deffences d'en faire pour l'aduenir, avec la reintegratiō desdits biens pour ledit Ordre, nonobstant toutes prescriptions, laps de temps, ou paisible possession qu'on puisse alleguer.

Priuileges octroyez audit Ordre par le mesme Pape Sixte IV. en datte du 25. Iuin 1472. contre tous usurpateurs & detenteurs des biens dudit Ordre, ou qui vexent, inuient, ou portent dommage aux personnes, maisons, & biens dudit Ordre, & autres belles prerogatiues.

Renioy pour l'exemptiō des francs fiefs & nouueaux acquets faits par les Commandeurs deputez pour la leuée des droits desdits francs fiefs & nouueaux acquets, donné à Bourganuef le 20. iour de Iuillet 1470. fait aux personnes & aux instances de Fr. Pierre d'Aubuffon, Cheualier dudit Ordre, Commandeur des Commanderies de Salins, Bourganuef, S. Anne, Belle-chassaigne, Mont-ferrant, Maissonniffe, & Brusleau-foraux: Et Frere Louys d'Aubuffon aussi Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Charrieres, pour demonstrier que ledit Ordre est en possession, & a jouy paisiblement dudit affranchissement desdits francs fiefs, du temps de Louys XI. Roy de France.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par Louys XI. Roy de France, donnez à Paris, en Mars, 1474. par lesquels ledit Ordre est en la sauue-garde & particuliere protection des Rois de France, & déclaré exempt de toutes exactions, subides, & autres immunitiez, & le droit de *committimus* octroyé audit Ordre aux requestes du Palais à Paris, & ce pour les causes personnelles, possessoires, ou mixtes, tant en demandant, qu'en deffendant.

SOMMAIRE



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A  
l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
vivant de Frere Pierre d'Aubusson, trente-neufiesme grand-Maistre du  
dit Ordre.**



**F**RERE PIERRE D'AVBVSSON, François, de la langue & Prieur d'Auvergne, cy-deuant grand Prieur d'Auvergne, & Capitaine de la ville de Rhodes, fut esleu trente-neufiesme grand-Maistre dudit Ordre, le 17. Iuin 1476. fut fait Cardinal par le Pape Innocent 8. le 9. iour de Mars, 1488. mourut le 3. Iuillet 1503. aagé de plus de 20. ans, & a tenu le Magistère 27. ans, avec tant d'honneur, de magnanimité, & fait tant de genereuses actions, qu'on peut dire qu'il a veritablement surpassé tous ses predecesseurs en merite & en vertu, a esté grandement aymé des Princes Chrestiens, redouté des infideles, liberal & charitable enuers les pauvres.

De son temps, le Pape Sixte I V. dispensa son Ordre de l'austerité de la reigle ancienne, que ses Religieux ne seroient subiets qu'aux trois vœux substantiels, obediencie, pauvreté & chasteté.

Ledit grand-Maistre fit leuer le siege deuant Rhodes, apres auoir soustenu l'espace de trois mois l'armée imperiale de Mahomet 2. Empereur de Constantinople, arriué à Rhodes, le 24. May, 1480. composée de cent soixante voiles, & de cent mil combattans, la ville battuë par 16. gros canons de 22. pieds de longueur chacun, qui tiroient des balles de dix pieds de rondeur, desquels fut tiré contre les murailles de ladite ville 3500. coups desdits canons, sans compter vn nombre infiny d'autres plus petites pieces de barterie, & en plusieurs assauts fut tué neuf-mil Turcs, & 15. mille de blesez, & ledit grand-Maistre mesme, grandement blessé esdits assauts.

Antoine d'Aubusson, Seigneur de Montel le Vicomte, en la Marche, frere dudit grand-Maistre, vint au secours, fut esleu Capitaine general de l'armée desdits assiegez, mourut à Rhodes, & ledit grand-Maistre fit porter son corps de Rhodes en France, le fit inhumer en son Eglise dudit Montel le Vicomte, & fit vne tres-belle fondation en icelle.



Finaleme[n]t par la valeur & resistance dudit grand-Maistre & de ses Cheualiers, ledit Empereur Mahomet II. fut contraint, à sa perte & honte, de leuer le siege, & se retirer à Constantinople.

Après le decez dudit Mahomet I. ses deux enfans Bajazet & Zizimi, ne se peurent accorder au partage de l'Empire, se firent la guerre l'un à l'autre. Zizimi fut à la parfin contraint de se retirer sous la protection dudit grand-Maistre d'Aubusson, & de sa Religion, & arriva à Rhodes, le 24. Iuillet 1482. où il fut receu comme Roy, par le moyen de quoy l'Empereur Bajazet son frere fit la paix avec la Religion, & se rendit comme tributaire à l'Ordre, par vne pension annuelle de trente mil ducats pour la nourriture & entretien de son dit Frere Zizimi, & dix mil ducats pour le plat dudit grand-Maistre, auquel Bajazet fit de grands presens, entre autres, luy enuoya la main droite de saint Iean Baptiste, le vingtiesme Aueil, mil quatre cens octante huit, trouuée dans le tresor de Mahomet, qui auoit esté apportée d'Antioche à Constantinople.

Le Pape Innocent VIII. luy enuoya le chapeau de Cardinal, & le fit son Legat en l'Asie & en Orient; & en l'an mil cinq cens, le Pape Alexandre 6. le fit Legat, & General de l'armée de la ligue contre le Turc.

De son temps, le Pape Innocent VIII. fit l'extinction des autres deux Religions militantes Hierosolymitaines du saint Sepulchre, de saint Lazare, Bethleem & Nazareth, & les vnit ensemble, leurs biens & priuileges, à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, ainsi qu'il se dira cy-apres.

Quant aux Priuileges octroyez audit Ordre, pendant la Regence de son Magistère, se trouue vn Mandement en forme de sauue-garde du Prince Maximilian, & de Marie sa femme, Ducs d'Autriche & de Bourgogne, Lorraine, Brabant, Luxembourg, Comtes de Flandres, & autres lieux, fait à tous les officiers de leurs estats susdits, de proteger, conduire, assister & favoriser les deputez de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, allans & venans pour la publication des pardons generaux & indulgences octroyées à toute la Chrestienté, par le Pape Sixte IV. aux fins de recueillir les aumosnes des fideles, pour subuenir aux frais necessaires, pour faire la guerre contre le Turc ennemy de la foy Chrestienne, donné à Gorchem en Flandres, le dix-huitiesme Feurier, mil quatre cens septante neuf, lequel Maximilian depuis fut creé Empereur des Romains en l'an 1494. après le decés de son pere Frederic III. aussi Empereur des Romains.

Dispense octroyée à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par le Pape Sixte IV. donnée à Rome le 12. Nouembre 1479. par laquelle le grand-Maistre & Freres dudit Ordre, sont dispensez de n'estre contrains (sur peine de peché mortel) de tout ce qui est contenu en leur reigle, fors qu'en ce qui regarde les trois vœux substantiels.

Et outre, ledit Pape donna le choix audit grand-Maistre & Freres, au lieu des 150. Pater qu'ils estoient obligez par leur ancienne reigle de reciter chaque iour, qu'ils pourroient dire le petit office de nostre Dame à leur choix, nonobstant la bulle du Pape Paul 2. qui obligeoit ledit Ordre à la lecture & obseruance de ladite reigle à chaque assemblée des quatre temps, sous peine d'excommunication.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par Louys XI. Roy de France, donnez au Plessis du Parc les Tours, le 23. Mars 1480. par lesquels ledit Ordre est déclaré exempt du payement & imposition des tailles & autres imposts quelconques, mesme leur mestayers & fermiers; avec le mandement fait aux esleus, de mettre les presentes à execution, avec autres second & troisieme iteratifs mandemens de sa Majesté, fait aux generaux sur le fait & gouvernement des finances, & encores aux esleus, sur le fait des aydes, ordonnées pour la guerre.

Sentence des esleus de Loches, sur l'exemption des tailles, pour les metayers de la Commanderie de Laffreté, donnée à Loches le 23. Nouembre, 1482.

Sentence des esleus de Chinon, sur l'exemption du payement des tailles, pour les metayers de la Commanderie de l'Isle-Bouchard, donnée audit Chinon, le 1. iour de Decembre 1484.

Confirmatio[n] du Pape Innocent 8. du 1. Aueil, 1485. de tous les Priuileges, liberez & indulgences octroyées à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par les Papes ses predecesseurs, & de mesme de toutes les exemptiōs, franchises & immunitiez octroyées audit



audit Ordre par les Rois & autres Princes, particulièrement touchant les dixmes, nouales, ou premisses, & autres prerogatiues spécifiées par la presente bulle.

Priuileges ostroyez audit Ordre de S. Iean de Hier. par le Pape Innoc. VIII. du 28. Aueil, 1485. par lesquels le Prieur de l'Eglise sô Vicaire, ou quelque autre Prestre dudit Ordre, qu'il plaira audit grand-M. Prieurs, Baillys, Cōmandeurs, Cheualiers, & autres Religieux d'iceluy, de choisir, pourront les absoudre de toutes excommunications, suspensions, interdicts, & autres censures, & de tous leurs pechez, sermens, vœux (excepté du vœu de Religion) obmissions des diuers offices & heures, de la simonie, irregularité, transgressiō de la regle, pariures, homicides, iniectiō des mains violentes sur personnes Ecclesiast. mesme des cas referuez au Pape vne fois en la vie & à l'article de la mort, & autres, & de pouoir celebrer la Messe en vn autel portatif, tant en mer, qu'en terre, & es lieux interdits, mesme deuât iour, pour ceux qui residoiēt à Rhodes, ou qui resideroient à l'aduenir, & autres belles prerogatiues, & priuileges.

Priuileges ostroyez audit Ordre par Charles VIII. Roy de Fr. donnez à Paris, le 17. Aoust, 1485. par lesquels ledit Ordre est déclaré exempt du payemēt de toutes aides, peages, ponts, ports, passages, avec permissiō de changer les nauires & vaisseaux dudit Ordre dans le Royaume de France, & prendre leurs fournitures d'armes, de munitions, cheuaux, monnoye d'or, d'argent, draps, toiles, & autres victuailles, pour Rhodes, sans payer aucun impost, doane, reues foraines, ny autres exactions.

Confirmation du Pape Innocēt VIII. du 14. Iuillet, 1486. des priuileges ostroyez audit Ordre de S. Iean de Hier. par le Pape Greg. VIII. & derechef confirmez par le Pape Nicolas V. du 12. Feur. 1447. lesquels priuileges s'appellent la Gregoriane, & sont les plus beaux & amples, qui ayent cy deuant esté ostroyez audit Ordre.

Confirmation du Pape Innoc. VIII. du 10. May, 1487. des priuileges ostroyez audit Ordre par le Pape Sixte IV. confirmant pareillement ladite bulle Gregoriane, & celles des autres Papes ses predecesseurs, touchant vne infinité d'autres beaux priuileges & exemptions, en forme d'abbregé pour ledit Ordre.

Bulle du bref du Pape Innocēt VIII. du 27. Mars 1489. adressée à Frere Pierre d'Aubusson, quelques mois auparauant fait Cardinal, Diacre du S. Siege Apost. sous le tiltre de S. Adrian, par lequel bref ledit Pape, pour l'augmentation dudit Ordre de S. Iean de Hier. supprima les deux Ordres militans du S. Sepulchre, Ordre de S. Augustin, & de S. Lazare, Bethleem, Nazareth, les vnit, & incorpora, ensemble leurs dignitez, Prieurez, Commanderies, benefices, & autres biens & priuileges à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hier. & que ceux qui possederont les biens desdits Ordres supprimez, seront tenus de prendre la Croix & l'habit desdits Hospitaliers, & obseruer leur regle & coustumes, & que ledit grand Maistre Cardinal & ses successeurs grands-Maistres pourront librement donner & pouruoir lesdits biens, & en donner des expectatiues à qui bon leur semblera de leur-dit Ordre.

Mesmes la Maison-Dieu de Mont-morillon, diocese de Poitiers, ainsi qu'il est plus amplement porté par la bulle de ladite suppression & vnion desdits Ordres, cy apres inserée & expediee, bien qu'elle ait esté ostroyée en l'an 1485.

Bulle du Pape Innoc. VIII. du 28. Mars, 1489. de la suppression & extinction des Ordres & Religions militantes Hierosolymitaines du S. Sepulchre, Ordre de S. Augustin & de S. Lazare, Bethleem, & Nazareth, portant l'vnion & incorporation desdits Ordres, & de leurs Prieurez, Commanderies, membres, & priuileges; mesme la Maison-Dieu de Mont-morillon dudit Ordre de S. Augustin, diocese de Poitiers, à l'Ordre desdits Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem.

Confirmation du Pape Innoc. VIII. en datte du 29. Decembre, 1489. des priuileges ostroyez à l'Ordre de S. Iean de Hier. par le Pape Sixte IV. du 25. Iuin 1472. touchant les alienations & emphyteoses perpetuelles des biens stables dudit Ordre, avec les seueres inhibitions d'en faire à l'aduenir, sous de griefues peines, & cassation de celles du passé avec la reintegratiō desdits biens alienez pour ledit Ordre, non-obstant toutes prescriptions & laps de temps.

Priuileges ostroyez à l'Ordre de S. Iean de Hier. par Charles VIII. Roy de Fr. du 23. May, 1491. touchant l'exemption des frâcs fiefs & nouueaux acquets pour ledit Ordre avec le réuoy pour ladite exemptiō de la part de Ieā Iordā Cōseiller & M. des requestes del'Hostel du Roy & autres Commissaires ordonnez pour le fait desdits frâcs



siefs & nouueaux acquests du pays & Comté de Poitou, ressort & enclaves d'iceluy, en faueur de Guy de Blanchefort, grand Prieur d'Auuergne, du 27. Mars, 1492. le tout en consequence des susdits priuileges du Roy Charles VIII.

Bulle du Pape Innocent VIII. du 4. Iuillet, 1492. portant confirmatiō des statuts & establissemens de l'Ordre de S. Iean de Hierusalē, corrigez & redigez en vn volume en Latin, & d'iceluy traduit en diuerses langues, par vn mandement special dudit grād. M. d'Aubusson, & de son Chapitre general, celebré à Rhodes, le 3. Aoust 1493.

Lettres de Fr. Pierre d'Aubusson, grand Maistre de Rhodes, escrites au Pape Innocent VIII. données à Rhodes le 15. Iuillet, 1491. par lesquels ledit grand Maistre rend compte au Pape des deniers qu'il auoit receu du grand Turc Bajazer II. fils de Mahomet II. pour la garde de son frere Zizimi, venu en la puissance dudit grand-Maistre, & de sa religion à Rhodes, & par son industrie le 20. Iuillet, 1482. ayant par ce moyen rendu le grand Turc à luy tributaire de la somme de 40. mil ducats par an, l'espace de douze ou 13. années, sçauoir trente mil ducats pour l'entretien de son frere Zizimi, & dix mil ducats pour ledit grand-Maistre, afin de reparer les dommages cy deuant faits par le grand Turc Mahomet II. son pēre, au siege de Rhodes, en l'an 1480. & par ainsi ledit grand-Maistre rend compte d'environ 7. années que ledit Zizimi auoit demeuré sous sa garde & protection, dès le 20. Iuillet 1482. iusques au 13. Mars 1489.

Contrat passé entre le Pape Innocent VIII. & le grand-Maistre de Rhodes Fr. Pierre d'Aubusson du 21. Iuillet 1491. en forme de reddition de comptes, que ledit grand-Maistre fait au Pape de la garde du Sultan Zizimi, frere du grand Turc Bajazer II. l'un & l'autre enfans de Mahomet II. Empereur des Turcs, & dans lequel contrat est inseré le bref dudit Pape Innocent VIII. du 13. Feurier, 1485. & deux lettres escrites par le grand Turc Bajazer audit grand-Maistre d'Aubusson translatées du langage Grec au Latin, l'une du 10. Aueil, & l'autre du 13. Iuin 1491. le tout au tres-grand honneur & aduantage dudit Ordre de S. Iean de Hierusalem, par la valeur & industrie dudit grand-Maistre d'Aubusson.

Renuoy & exemption du payement des francs siefs & nouueaux acquets en faueur des Curez du grand Prieuré d'Auuergne, despendans de la Commanderie de Bourgaueuf Chef dudit grand Prieuré par Iean Jordan, Conseiller & Maistre des requestes de l'Hostel du Roy, & autres Commissaires ordonnez sur le fait desdits francs siefs & nouueaux acquets, en vertu des priuileges & lettres patentes du Roy Charles VIII. du 23. May, 1491. octroyez en contemplation des merites dudit Cardinal d'Aubusson grand-Maistre de Rhodes, & de Guy de Blanchefort grand Prieur d'Auuergne, ledit renuoy & exemption donné à Pontation le 27. & 29. Mars, 1492.

Arrest du Parlement de Tholose, en date du 23. May, 1492. donné en faueur de l'Ordre de S. Iean de Hier. cōtre le Procureur general du Roy en ladite Cour & pais de Languedoc & autres fermiers nommez par ledit Arrest, lequel cōtient les priuileges, libertez, exēptions & autres belles immunitiez dudit Ordre, à iceluy octroyez par les Rois de Frāce & Cōtes de Tholose, signé de la Marche, lors Greffier dudit Parlemēt, lequel Arrest a esté mis en executiō par le S<sup>r</sup> Pierre de Mirambel, Cōseiller du Roy en ladite Cour de Parlement de Tholose, & Commissaire deputé par ladite Cour, en forme d'un grand procez verbal, sur le sūiet du grand nauire de Rhodes, qui estoit pour lors dans le port d'Aiguemorte, chargé & à charger de grande quantité de draps & de toutes autres sortes de marchandises pour les transporter à Rhodes, & hors le Royaume de Frāce; sans que ledit Ordre voulust estre sūiet de payer aucunes Reues, doannes, gabelles, ny autres droitz accoustumez d'estre payez de toute antiquité au domaine du Roy, & moins de payer l'imposition d'un denier pour liure, pour la reparation & entretenement dudit port, de laquelle sentence il y auoit eu appel audit Parlement dont seroit ensuiuy le present Arrest, donné en faueur dudit Ordre.

Oraison prononcée en la presence du Pape Alexandre VI. en son sacré consistoire par le Reuerendiss. Marcus Mōtanus, Archeuesque de Rhodes, & Orateur deputé près la Saincteté de la part du S<sup>r</sup> Illustrissime Cardinal grand-Maistre de Rhodes Fr. Pierre d'Aubusson, & son Conseiller ensēble, Fr. Pierre Stola grand Bailly d'Allem. & Fr. Berenguer Saucii de Barospe grand Prieur de Nauarre, aussi Orateurs & Ambassadeurs pour rendre l'obedience audit Pape Alex. VI. à Rome le 10. Mars, 1493.

Priuileges



Priueleges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par le Pape Alexandre VI. du dernier iour de Iuin, 1494. par lesquels ledit Pape confirme tous les priueleges, libertez, & exemptions octroyées audit Ordre, par les Papes ses predecesseurs, par les Roys, & autres Princes Chrestiens. Et en particulier touchant les dîmes, premices, cens & autres deuoirs, pour raison des biens & possessions dudit Ordre; reuoquant en outre toutes les alienations, distractions, & emphyteoses perpetuelles des biens stables dudit Ordre, faites par quelque personne que ce soit, reduisant lesdits biens, au mesme estac qu'ils estoient auparauant lesdites alienations, suiuant les Bulles du Pape Eugene IV. & autres Papes ses predecesseurs.

Priueleges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par Philippes, Archeduc d'Austriche, Duc de Bourgogne, de Luxembourg, & autres lieux, Frere de l'Empereur Maximilian, donnez à Bruxelles, le 10. iour de Decembre 1497. confirmant les priueleges octroyez audit Ordre, par ses predecesseurs, particulièrement ceux du Duc Iean son grand ayeul, & de Philippes son ayeul, par lesquels ledit Ordre est déclaré franc & exempt de toutes tailles, guets, impôts, subsides & subuentions quelconques en tous les Estats.

Autre Oraïson recitée en la presence dudit Pape Alexandre VI. en son sacré Consistoire, par François de Bourdon, Docteur en decret, & Orateur deputé près de sa Sainteté, de la part du Seigneur Illustrissime Cardinal Grand-Maistre de Rhodes d'Aubusson, aux fins de supplier & inciter sa Sainteté de faire vne Croisade contre les Turcs Infideles, prononcée le 5. Decembre 1501.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
vivant de Frere Emeric d'Amboise, quarantiesme Grand-Maistre du  
dit Ordre.



**F**RERE EMERIC D'AMBOISE, François, cy-deuant grand Prieur de France, quarantiesme Grand-Maistre dudit Ordre, fut esleu absent de Rhodes, le dixiesme Iuillet, 1503. & fit son entrée à Rhodes l'année ensuiuant 1504. mourut à Rhodes le 13. de Novembre 1512. & a vesçu Grand-Maistre, enuiron neuf années, & quelques mois.



## Les Priuileges de l'Ordre

Quant aux choses remarquables, & priuileges octroyez à son Ordre; de son temps se trouue en premier lieu vne tres-docte Oraison prononcée en la presence du Pape Iule II. par Frere François de Bourdon, Docteur és saints decretz, Orateur deputé prés le Sainteté, de la part de Frere Emeric d'Amboise, Grand-Maistre de Rhodes, & son Conseiller, aux fins de la supplier, & induire à la conuocation d'une croisade ou armée contre les Turcs Infideles, recitée à Rome, le quatorzième Octobre 1504.

Confirmation, approbation, & innouation faicte par le Pape Iules II. du 27. Iuin 1505. de la suppression, & extinction des Ordres, & Religions militantes Hierosolymitaines du S. Sepulchre, Ordre de S. Augustin, & de S. Lazare, Bethleem & Nazareth, de l'union & incorporation desdits Ordres militans, & de tous leurs biens & priuileges, faicte à l'Ordre des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, par le Pape Innocent VIII. par laquelle Bulle de confirmation dudit Iules II. les mesmes libertez, exemptiōs, & immunitiez octroyées à l'Ordre des Hospitaliers S. Iean de Hierusalem sont transférées aux Prieurez, dignitez, Commanderies, membres, & autres biens desdites Religions militantes du S. Sepulchre, & de S. Lazare.

Arrest du Parlement de Grenoble, du 21. Octobre 1507. portant declaration pour ledit Ordre S. Iean de Hierusalem, de n'estre sujets aux reparatiōs publiques.

**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitiez remarquables, du vivant de Frere Guy de Blanchefort, quarante-vnième Grand-Maistre, & nepueu du feu Illustrissime Cardinal d'Aubusson; bien que ledit de Blanchefort n'ait vescu qu'un an ou enuiron.



**F**REERE GUY DE BLANCHEFORT, cy-deuant grand Prieur d'Auvergne, fut esleu absent, par le Conuent de Rhodes, quarante-vnième Grand-Maistre, le 22. Novembre 1512. & mourut le 24. Novembre de l'année 1513. sur le grand vaisseau, appellé la grand' Carraque de Rhodes, allant en mer prendre possession du Magistère en la mer del Zanto, & de la Cefalonie, & a vescu vn an apres son eslection.

De



## de S. Iean de Hierusalem. 81

De son temps, le Pape Iules II. tint le Concile general de Latran à Rome, la mesme année mil cinq cens douze, auquel Frere Fabrice de Carette, Admiral & Procureur general audit Concile, député de la part de la Religion, fut Capitaine de la garde dudit Concile, & apres le decez dudit de Blanchefort fut esleu grand-Maistre dudit Ordre.

Pendant son Magistere, Louys XII. Roy de France, par les Priuileges qu'il octroya audit Ordre, adressez audit grand-Maistre, Guy de Blanchefort, declara ledit Ordre franc & exempt du payement de toutes Aydes & subsidees accordees à sa Majesté par le Pape, pour estre leuées par tout le Royaume de France, excepté sur les biens de ladite Religion de saint Iean de Hierusalem, & sur la fin, que foy doit estre adioustée aux extraits deuement collationnez desdits Priuileges, comme au propre original, du 12. Aueil, 1513.

Setrouue encores vne sentence des esleus de l'election de Tours, portant l'exemption du payement des tailles, pour les mestayers de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & de la Commanderie du Temple les Amboise, donnée à Tours, le 10. Iuillet 1512.

### SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A l'Ordre de saint Iean Hierusalem, & autres immunitex remarquables, du vivant de Frere Fabrice de Carette, quarante-deuxiesme grand-Maistre dudit Ordre.



**F**REERE FABRICE DE CARETTE, Italien, de la maison des Princes de Final pres de Genes, cy-deuant Admiral de mer, & chef de la langue d'Italie, fut esleu 42. grand-M. dudit Ordre, à Rhodes, le 15. Decembre, mil cinq cens treize, mourut le 10. Ianuier, mil cinq cens vingt-vn, a vescu grand-Maistre sept ans ou enuiron.

Pendant son Magistere, le Pape Leon 10. octroya audit Ordre, de tres-beaux & amples Priuileges, par lesquels il approuue, confirme & amplifie tous les precedens Priuileges octroyez audit Ordre, par tous les Papes les predecesseurs. Donnez à Rome, le 27. Mars, 1514.



Autre confirmation speciale du mesme Pape Leon X. en faueur dudit Ordre, touchant l'exemption de toutes exactions seculieres, imposees & à imposer par les Roys & Princes Chrestiens, donnee à Rome, le 13. Aueil, 1514. & le mesme Pape octroye autre semblable confirmation, Priuileges & indulgences pour ledit Ordre, en contemplation & requisition de Frere Pre-Jean de Bidoux, grand Prieur de S. Gille, fait grand Admiral de mer, de la part de François I. Roy de France, du neuuiesme Feurier 1516.

Le Roy François I. confirma pareillement tous les Priuileges dudit Ordre, par ses Predecesseurs Roys, donnez à Paris au Mois de Feurier 1514. homologuez au Parlement de Paris, le 27. Aueil, mil cinq cens quinze.

Autres lettres patentes du mesme Roy François I. du 5. Ianuier 1518. portant amortissement des francs-fiefs & nouveaux acquets, & des biens de l'Ordre saint Iean de Hierusalem.

Bref du Pape Leon X. du 10. Aoust, 1517. par lequel l'Ordre de saint Iean de Hierusalem est declare franc & exempt du payement des decimes & autres charges imposees sur tous les benefices seculiers ou reguliers de la Chrestienté, par les Princes seculiers, du consentement du Pape, encores que la clause inserée en telles permissions; que ladite imposition & payement desdites decimes, soit estenduë & imposée sur tous les Ordres & milices, mesme aux milices de saint Iean de Hierusalem, ainsi que ledit Pape auoit fait par vn bref octroyé en contemplation de l'Illustriss. Seigneurie de Florence (contre son intention) qui est la cause que ledit Pape par son *motu proprio*, & pleine puissance Apostolique, declare pour l'aduenir, que les Freres dudit Ordre, leurs biens & Commanderies ne setont iamais comprises esdites impositions, bien que la clause susdite soit inserée dans lesdites bulles ou bref Apostolique: laquelle clause, ledit Pape casse & la declare de nul effet dès à present, comme pour lors, au temps aduenir.

Arrest du grand Conseil du Roy, du 15. Ianuier 1518. donnez en faueur dudit Ordre, touchant l'exemption du payement des francs-fiefs & nouveaux acquets, & que ledit Ordre n'est subiet ny contribuable à aucunes aydes, impositions, charges, & subuentions quelconques, par priuileges donnez à iceluy par les Papes & Roys de France.

Lettre de surseance de François I. Roy de France, données à Romorantin le 6. Feurier 1520. par lesquelles sa Majesté se plaint de ses Baillifs, Seneschaux, ou de leurs Lieutenans, que, sous les termes generaux de commandements faits à toutes personnes Ecclesiastiques, Colleges, communautéz, & de main morte, de donner par declaration, toutes leurs possessions, terres, Seigneuries, & autres biens pour en financer les payemens de la taxe faite de leurs-dits francs-fiefs & nouveaux acquets, ils auroient compris les biens, domaines, possessions, heritages, & Commanderies appartenans à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem. Sa Majesté ordonne que lesdits grands Prieurs, Commandeurs & autres de ladite Religion Rhodiens ne seront contrains de donner aucune declaration ny payement dudit amortissement, iusques à ce qu'il en soit autrement ordonné par sa Majesté.

Renuoy ou main-leuée de l'assignation, & saisie faite du temporel de la Commanderie de Chambereau, & ses membres, cures & dependences, pour raison de la recherche, taxe & imposition sur les francs-fiefs & nouveaux acquets, de toutes personnes Ecclesiastiques, & de main morte, ledit renuoy fait par les Commissaires ordonnez par sa Majesté, du haut & bas pais de la Marche, donné à Felletin, le 2. Iuillet, 1520.

SOMMAIRE



*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du vivant de Frere Philippes de Villiers l'Isle-Adam, quarante-troisiesme  
Grand-Maistre dudit Ordre à Rhodes.*



**F**RERE PHILIPPES DE VILLIERS, LISLE-ADAM, François, auparavant grand Hospitalier, & chef de la langue de France, quarante-troisiesme Grand-Maistre, fut esleu absent de Rhodes, le 22. Ianuier, 1521. arriua à Rhodes sur la grande Carraque de la Religion, l'onzieme de Septembre 1521. mourut à Malte le 21. d'Aoust 1534. a vesçu Grand-Maistre treize ans & demy ou enuiron.

Pour les priuileges octroyez audit Ordre de S. Iean de Hierusalem, pendant son Magistère à Rhodes, l'on trouue certaines lettres de surseance, du Roy François premier, données à Blois, le 5. iour d'Aoust, 1522. pendant le siege de Rhodes, octroyées audit Ordre, avec la main-leuée des biens saisis, touchant l'amortissement des francs fiefs, & nouveaux acquets, iusques à ce qu'il en fust autrement ordonné par sa Majesté, & ce pour cause du siege que le grand Turc auoit mis deuant Rhodes.

Autre sentence de main-leuée donnée en contradictoire iugement par le Sénéchal de Lyon, ou son Lieutenant, en datte du vingt-septiesme iour d'Aoust 1522. en consequence des lettres de surseance de François premier, Roy de France, données à Blois le cinquiesme iour d'Aoust 1522. touchant la saisie faite des biens & commanderies dudit Ordre, estans dans le diocèse de Lyon, à cause des francs-fiefs, & nouveaux acquets que sa Majesté demandoit sur tout le Clergé de France.



DERNIER SIEGE, ET PERTE DE  
*Rhodes.*

N l'an mil cinq cens vingt-deux, au mois de Iuin, la Cité de Rhodes fut assiegée par l'armée de Soltan Sulyman, fils de Selim, premier Empereur des Turcs, lequel s'y voulut trouuer en propre personne, ayant son armée composée de trois cens mil hommes de combat, & deux cens quatre-vingts voiles; & son artillerie consistoit en six pieces de bronze, qui tiroient trois palmes & demie de rondeur; quinze pieces de fer, & de bronze, qui portoient de cinq à six palmes; douze grosses pieces, portant de neuf à dix palmes; & deux qui tiroient onze palmes; douze basilics; quinze doubles canons; & l'artillerie moyenne estoit en nombre infiny, ledit siege dura enuiron six mois.

Et apres vne infinité de tres-grands assauts, les assiegeans furent souuent repoussez, & en l'un d'iceux vingt mil Turcs demurerent sur la place.

Finalement ledit Grand-Maistre & Conuent, ne voyant venir aucun secours, furent contraincts rendre la ville & l'Isle de Rhodes par composition, le vingt-quatriesme Decembre mil cinq cens vingt-deux, apres l'auoir possédée l'espace de deux cens treize années, dés l'année mil trois cens neuf, iusques audit iour, auquel siege les Turcs perdirent cent mil hommes de combat.

Puis ledit Grand-Maistre avec cinquante voiles partit de Rhodes le premier iour de Ianuier mil cinq cens vingt-trois, & s'en alla du costé de Candie anciennement appellé Crete; & apres ceste perte de l'Isle de Rhodes, la Religion n'eut autre retraicte asseurée, iusques en l'an mil cinq cens trente, que Charles V. Empereur des Romains, leur donna l'Isle de Malte, ainsi qu'il se dira cy-apres.

CHEVALIERS



# CHEVALIERS DE RHODES ERRANS.



*SIXIESME RETRAICTE DE LA RELIGION militante des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, sur les ondes de la mer, flottante en diuers endroicts del' Europe, sans aucune demeure asseurée, l'espace de huiët années, dès la perte de l'Isle de Rhodes, iusques à la prise de possession del' Isle de Malte, gouvernée par le susdit tres-generoux Grand-Maistre, Frere Philippes de Villiers, l'Isle-Adam.*



A perte de Rhodes s'estant ensuiuie par faute de secours (ainsi qu'il a esté dict) ledit Grand-Maistre avec toute sa troupe restante dudit siege, & vne partie des habitans de Rhodes qui auoient quité leurs biens, maisons & possessions, pour suiure la Religion, plustost que de demeurer sous l'esclauage Turquesque, & de l'Infidele, partirent de Rhodes le premier iour de Ianuier, mil cinq cens trois (comme dessus a esté déclaré) arriuerent au port & ville de Messine en Sicile, à la fin d'Auail de la mesme année mil cinq cens vingt-trois, de là au Golphe de Baye, près de Poussols, & Naples, où ceste infortunée Religion arriua le septiesme de Iuillet, année susdite, affligée de peste, puis au port de Ciuita-Vecchia, appartenant au Pape, d'où ledit Grand-Maistre partit pour aller baiser les pieds à la Saincteté; & en ce voyage, se trouua au deceds dudit Pape Adrian VI. & fut Gardien du Conclau, auquel fut esleu le Pape Iules de Medicis, Chancelier de Rhodes, grand Prieur de Capouë Cardinal, nepueu du Pape Leon X. qui fut nommé Clement VII.

Puis ledit Grand-Maistre, l'Isle-Adam, obtint du Pape pour quelque temps, la ville de Viterbe, pour se loger, attendant quelque autre meilleure, & plus asseurée retraicte pour faire la guerre aux Infideles, & ce en l'an 1524. Et trois ans apres ledit Grand-M. fit tenir vn Chapitre general en la ville de Viterbe le 7. Iuin 1527. auquel Chapitre general fut prise la resolution d'accepter l'Isle de Malte, avec le Goze pour retraicte, suiuant l'offre fait à ladite Religion par ledit Empereur Charles V. & quelque temps apres ledit Ordre, quitta la demeure de ladite ville de Viterbe, pour cause de la cherté, & de la maladie de la peste, & s'en alla à la Cité de Cornetto, size sur le

h



riuage de la mer, assez proche de Ciuità-Vecchia, où derechef la mesme maladie contagieuse de la peste s'y reprit, & parmy ledit Conuent, & dans ladite ville, de forte qu'on fut contraint de separer les sains d'avec les malades, & embarquer les sains sur les deux carraques, sur les galeres, & autres vaisseaux de la Religion, & les exposer à la mercy des ondes de la mer, iusques à ce qu'ils eussent vne retraicte du tout affeuerée, & en propriété pour ledit Ordre, vindrent finalement forcez des mauvais tēps, costoyans la terre au port de Ville-franche, & à la ville de Nice de Prouence, avec la permission du Duc de Sauoye, où plusieurs desseins qui auoient esté cy-deuant proposez touchant la reprise de Rhodes, & la conqueste de la Cité de Modon, en la Morée, s'en allerent en fumée: qui fut cause que ledit Grand-Maistre, & le Conuent furent contraincts de se retirer à Saragosse de Sicile, & là ils receurent la donation de Malte, du Goze, & de Tripoly de Barbarie, par lettres patentes de sa Majesté Imperiale, du 24. Mars 1530. portant translation de toute propriété & Seigneurie vtile en toute iurisdiction, priuileges, reuenus, & droicts Royaux, pour la tenir en fief, au deuoir tant seulement d'un faucon annuel, le iour de la Toussaincts, payable au Vice-Roy de Naples. Que le patronage de l'Euesché de Malte demeureroit à la presentation de leurs Majestez, & à leurs successeurs au Royaume de Naples, &c. Et ladite donation & articles furent acceptées par ledit Grand-Maistre & Conseil, le 25. Aueil, année susdite 1530. Et finalement ledit Grand-Maistre l'Isle Adam, & son Conuent, arriuerent à Malte pour leur dernière retraicte, le vingt-sixiesme Octobre, 1530.

Pendant ceste incertitude de retraicte errante, & vagabonde sur les vagues de la mer, les Papes, & autres Princes Chrestiens n'ont cessé à l'accoustumée, & encores plus qu'auparauant, d'orner ceste sacrée Religion militante, de pareils, voire plus amples, priuileges exemptions, & prerogatiues, entre autres le Pape Clement VII. duquel ledit Grand-Maistre de Villiers eut l'honneur d'estre Gardien du Conclauue, lors de son election, tesmoigna assez l'amour, le zele & l'affection qu'il portoit à ceste sacrée milice, laquelle il auoit professée en sa ieunesse, ainsi que luy mesme le declare par sa Bulle Clementine, par les beaux & amples priuileges qu'il oſtroya audit Ordre en ces mots:

*Cupientes ut Religio ipsa, quam in minoribus constituti, professi fuimus, & cuius protectionem, ad Cardinalatus honorem euēli suscepimus, & quam specialis dilectionis affectu, ex visceribus charitatis prosequimur, & nostris temporibus floreat & amplifietur.*

Après doncques la perte de Rhodes, le Pape Clement VII. a oſtroyé de tres-beaux priuileges à l'Ordre de S. Iean de Hierusalē, fort estendus & amplifiez. Donnez à Rome, le deuxiesme Ianuier, 1523. avec la confirmation generale de toutes autres precedens priuileges des Papes ses predecesseurs oſtroyez audit Ordre: le tout confirmé par François premier, & Henry III. Roy de France, homologuez es Cours Souueraines des Parlements, de la Cour des Aydes de la France, & grand Conseil de sa Majesté.

Composition generale faicte entre François premier, Roy de France, & l'Ordre de Saint Iean de Hierusalem, en Mars, mil cinq cens vingt-trois, touchant l'amortissement general, & perpetuel des francs-fiefs & nouveaux acquets, par tous les biens dudit Ordre, situez dans ledit Royaume de France, moyennant cent mil liures vne fois payez, que ledit Ordre a financé au Thresor de sa Majesté, avec les quittances des payemens de ladite somme, le tout verifié par la Cour des Comptes, auquel contract est inferé le consentement de la Roynne mere du Roy, du dix-neufiesme Mars, mil cinq cens vingt-quatre, & ladite verification du penultiesme iour de Novembre, 1526.

Generale main-leuée des faiscs faictes des biens de l'Ordre de Saint Iean de Hierusalem, de la part du Roy François premier, données à Paris, le quinziesme Mars, 1523. pour raison des francs-fiefs, & nouveaux acquets demandez par sa Majesté, ladite main-leuée donnée apres la composition faicte avec le Roy, par les Ambassadeurs dudit Ordre, & payement faict des cent mil liures, où les assignations données desdites sommes y sont inferées.

Lettres de cachet du Roy François premier, en datte du premier iour d'Aueil, mil



mil cinq cens vingt-quatre, adressées à tous Baillifs, Seneschaux, & autres officiers de sa Majesté, en suite d'autres précédentes commissions & lettres patentes du Roy, par lesquelles sa Majesté leur enjoint de tenir main forte aux grands Prieurs, Receveurs, & autres officiers de l'Ordre de saint Jean de Hierusalem; pour estre payez des particuliers Commandeurs qui auront esté taxez, & cotisez par lesdits grands Prieurs, pour leur portion de ladite composition, que ledit Ordre auoit fait avec sa Majesté, tant pour lesdits droits de francs-fiefs, nouveaux acquets, decimes & amortissemens, que pour l'ayde & subuention imposée sur tout le Clergé de la France.

Priileges ou lettres patentes de François premier, Roy de France, données à Bourdeaux, le vingtiesme iour d'Auril mil cinq cens vingt six, par lesquelles sa Majesté leue les inhibitions & defences qu'elle auoit faite faire cy-deuant, aux Prieurs, Commandeurs, & autres officiers de la Religion de saint Jean de Hierusalem de Rhodes, estant au Royaume de France, qu'ils n'eussent à partir ou sortir horsiceluy, iusques à ce qu'il en fust autrement ordonné par sadite Majesté. Et les autres qui auoient meü sa Majesté à ce faire, ayans esté cassées. Le Roy declare qu'il veut & permet, que lesdits grands Prieurs & Commandeurs puissent tenir en toute liberté leurs assemblées, en quel lieu qu'il leur plaira, & qu'ils pourront vser librement de tous leurs Priileges, libertez, statuts, establissemens & ordonnances de leur dite Religion, ainsi qu'ils auoient cy-deuant accoustumé, & que les extraicts autentiques desdits priileges auoyent la mesme force que l'original.

Confirmation du Roy François premier, de tous les Priileges, immunitéz & prerogatiues octroyées audit Ordre de saint Jean de Hierusalem, par tous les predecesseurs Roys de France, de mesme que s'ils estoient tout au long spécifiées mot à mot dans les presentes, les tenans pour inserées & exprimées, données à Cognac, le cinquiésme May, mil cinq cens vingt six, ladite confirmation a esté homologuée par Arrest du Parlement de Thoulouze, du treziesme Septembre, mil cinq cens vingt six.

Arrest de la Cour de Parlement de Thoulouze, du treziesme Septembre, mil cinq cens vingt-six, par lequel la Cour homologue lesdits Priileges, & deux lettres patentes octroyées audit Ordre, par ledit Roy François I. l'une donnée à Bourdeaux, le vingtiesme iour d'Auril, mil cinq cens vingt-six, & les autres données à Coignac, le cinquiésme May, de la mesme année, mil cinq cens vingt six.

Autre confirmation du mesme Roy François I. du cinquiésme May, mil cinq cens vingt-six, de tous les Priileges, Statuts & establissemens dudit Ordre, le tout homologué, & enregistré au grand Conseil de sa Majesté, avec la bulle Clementine des sulsdits establissemens, Arrest dudit grand Conseil, du vingt cinquiésme & vingt-sixiesme Septembre, 1527.

Priileges octroyez à l'Ordre de saint Jean de Hierusalem, par le Pape Clement VII. donnez à Rome, le quinziesme Nouembre, mil cinq cens vingt-six, par lesquels le Pape permet à François I. Roy de France, de leuer l'entiere decime, sur tous les biens Ecclesiastiques de l'Eglise Gallicane, soit des benefices seculiers, ou de tous les Ordres reguliers, mesmes des Ordres de toutes les milices, (excepté l'Ordre de saint Jean de Hierusalem, au Royaume de France) ou d'autres pais de sa nomination.

Lettre de non preiudice aux cas pertinens du Roy François I. donnez à saint Germain en Laye, le 19. Mars, mil cinq cens vingt-sept, par lesquelles ledit Ordre de saint Jean de Hierusalem offre volontairement contribuer (comme le Clergé de France) sa part des deniers demandez pour le rachat de la rançon du Roy, & pour oster ses enfans de captiuité, detenus prisonniers en Espagne, par l'Empereur Charles V. Bien que ledit Ordre fust exempt de telles subuentions, ou contributions, & ce sans preiudice de ses Priileges, ny le tirer en consequence pour l'aduenir.

Sauf conduit & permission octroyée à l'Ordre de S. Jean de Hierusalem, par Philippe Chabor, Admiral de France & de Bretagne, Gouverneur de Bourgogne, en consequence des lettres patentes du Roy François I. données à saint Germain en Laye, le vingt-septiesme Feurier, mil cinq cens vingt-huit, par lesquelles



les sa Majesté declare que ledit Ordre peut extraire, & enleuer par les riuieres du Rhosne, & de la Saone, pour le viure & prouisions des Cheualiers & Commandeurs de Rhodes, dans leurs nauires & barques, telle quantité de bleds, qu'ils pourront achepter hors & dans le Royaume, & les conduire sur lesdites riuieres, iusques à Nice de Prouence, sans estre contraincts à aucune traicte, peage, ou passage, que ce qu'ils auoyent par cy deuant accoustumé de payer en tel cas, le tout suivant lesdites lettres patentes de sa Majesté: fait à Peigny, sous le sein & seal dudit Admiral, le quinziésme Avril, 1528.

Arrest du grand Conseil du Roy, du vingt-troisiésme Decembre, mil cinq-cens vingt-neuf, entre Frere Philippe de Villiers l'Isle-Adam, grand-Maistre de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, demandeur contre le Procureur General du Roy au grand Conseil, touchant le droit de peage, passages, & trauers: par ledit Arrest fut ordonné que ledit grand Maistre & Conuent, iouyront de leurs Priuileges, sans fraude; & les a declaré franes, quittes & exempts desdits peages, passages & trauers, ensemble leurs bleds, vins, & autres choses conformes à leursdits Priuileges.



SOMMAIRE



SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROIEZ  
à l'Ordre de S. Jean de Hierusalem, & autres immunités remarquables,  
du vivant de Frere Philippes de Villiers l'Isle-Adam, quarante-troisième  
grand-Maître dudit Ordre, après la perte de Rhodes, qui fut en l'an 1522.  
en Decembre, & les 8. années de peregrination de ladite Religion, sans de-  
meure certaine: & pendant que ledit Ordre a demeuré en l'isle de Malte,





les la Majesté declare que ledit Ordre peut extraire, & enleuer par les riuieres du Rhosne, & de la Saone, pour le viure & prouisions des Cheualiers & Commandeurs de Rhodes, dans leurs nauires & barques, telle quantité de bleds, qu'ils pourront acheter hors & dans le Royaume, & les conduire sur lesdites riuieres, iusques à Nice de Prouence, sans estre contraincts à aucune traicte, peage, ou passage, que ce qu'ils auoyent par cy deuant accoustumé de payer en tel cas, le tout suivant lesdites lettres patentes de la Majesté: fait à Peigny, sous le sein & seal dudit Admiral, le quinzième Auiil, 1528.

Arrést du grand Conseil du Roy, du vingt-troisiesme Decembre, mil cinq-cens ving-neuf, entre Frere Philippe de Villiers l'Isle-Adam, grand-Maistre de



SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunités remarquables,  
du vivant de Frere Philippes de Villiers l'Isle-Adam, quarante-troisième  
grand-Maistre dudit Ordre, apres la perte de Rhodes, qui fut en l'an 1522.  
en Decembre, & les 8. années de peregrination de ladite Religion, sans de-  
meure certaine: & pendant que ledit Ordre a demeuré en l'isle de Malte,





## Les Priuileges del'Ordre, &amp;c.

les sa Majesté declare que ledit Ordre peut extraire, & enleuer par les riuieres du Rhofne, & de la Saone, pour le viure & prouisions des Cheualiers & Commandeurs de Rhodes, dans leurs nauires & barques, telle quantité de bleds, qu'ils pourront acheter hors & dans le Royaume, & les conduire sur lesdites riuieres, iusques à Nice de Prouence, sans estre contraincts à aucune traicte, peage, ou passage, que ce qu'ils auoyent par cy deuant accoustumé de payer en tel cas, le tout suivant lesdites lettres patentes de sa Majesté: fait à Peigny, sous le sein & seel dudit Admiral, le quinzième Auiil, 1528.

Arrest du grand Conseil du Roy, du vingt-troisième Decembre, mil cinq-cens vingt-neuf, entre Frere Philippe de Villiers l'Isle-Adam, grand-Maistre de



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ**  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables,  
du viuant de Frere Philippes de Villiers l'Isle-Adam, quarante-troiesme  
grand-Maistre dudit Ordre, apres la perte de Rhodes, qui fut en l'an 1522.  
en Decembre, & les 8. années de peregrination de ladite Religion, sans de-  
meure certaine: & pendant que ledit Ordre a demeuré en l'isle de Malte,  
où ledit grand-Maistre l'Isle-Adam fut celuy qui transporta son siege &  
son Couuent en ladite Isle.



**Q**VANT aux priuileges, & choses plus remarquables, octroyez à  
l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, dès sa retraicte faicte en l'isle de  
Malte, & du temps dudit grand-Maistre de l'Isle-Adam, on trouue  
vn Arrest du Parlement de Paris, du 14. Aoust, 1531. entre ledit Sei-  
gneur grand-Maistre l'Isle-Adam, touchant la visite de l'Eglise Pa-  
rochiale de Bon-cours, & autres Eglises dudit Ordre, que ledit grand-  
Maistre, ou ses deleguez, pretendoient leur appartenir.

Contre le Seigneur Illustrissime Cardinal de Bourbon, Duc, Euesque de Laon,  
Pair de France, prenant le fait & cause pour Maistre Iean du Chefne son Vicaire, pre-  
tendant le contraire: La Cour a maintenu ledit grand-Maistre & grand Prieur de  
France en leur possession & saisine de visiter ladite Eglise Parochiale de Bon-cours,  
appellé avec ledit grand Prieur vn des Religieux Prestres dudit Ordre, ou par leurs  
commis & deputez, deffendant aux parties aduerses de visiter ladite Cure ou Eglise  
Parochiale de Bon-cours, mesme en ce qui concerne la charge d'ames & l'admini-  
stration des Sacremens, & a condamné les intimez aux dommages & interets de la  
cause principale enuers ledit grand-Maistre & grand Prieur.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par Charles V. Empereur  
des Romains, donnez à Bruxelles le 17. Octobre 1531. avec la confirmation de tous  
les Priuileges, exemptions, immunitéz, & autres preeminences & libertez octroyées  
audit Ordre par les Papes du S. Siege Apostolique, & par les Roys d'Arragon & de

h. iiii



Si eile ses predecesseurs, commandant à tous ses officiers du sacré Empire, de faire obseruer punctuellement lesdits priuileges, à peine de mil onces d'or, contre les rebelles & desobeyssans, payables sans remission au thresor de sa Maiesté Imperiale.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ  
à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitex remarquables,  
du viuant de Frere Perrin de Ponte, quarante-quatriesme grand-Maistre  
dudit Ordre.*



**P**ERRE PERRIN OV PIERRE DE PONTE, de la langue d'Italie, Bailly de S. Eufemie, 44. grand-Maistre dudit Ordre, fut le premier grand-Maistre esleu à Malte, le 26. Aoust, 1534. bien qu'absent, mourut le 17. de Nouembre, 1535. a vescu au Magistere enuiron quatorze mois.

Deuant la perte de Rhodes il estoit gouverneur de l'isle de Lango : & ayant eu cōmandement de la part du Conuent de rendre ladite isle, selon le traité fait avec l'Empereur Solyman, il partit avec tous les Cheualiers gardiens de l'isle de Lango, vint trouuer le grand-Maistre l'Isle-Adam, pour se ioindre avec le reste des Cheualiers Rhodiens en l'isle de Candie : & lors que la Religion sejourna quelque temps à Nice de Prouence, il fut fait Bailly de S. Eufemie.

De son temps l'Empereur Charles V. entreprit le voyage du Royaume de Tunis en Afrique, & prit la Golette, assisté des galeres de la Religion.

*SOMMAIRE*



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES, ET AUTRES**  
*immunitéz remarquables, octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, du*  
*viuant de Frere Desire de sainte Ialle, quarante-cinquesme grand-Mai-*  
*stre dudit Ordre.*



**F**RERE DESIRE' DE SAINCTE IALLE, dit Tolon, de la langue de Prouence, cy deuant grand Prieur de Thoulouse, 45. grand-Maistre, fut esleu absent, le 22. Nouembre 1535. mourut le 26. de Septembre, 1536. à Mont-pellier, estant en voyage pour s'en aller à Malte, & fut enterré dans l'Eglise de la Commanderie de S. Gilles, avec grand regret d'un chacun, pour la cognoissance qu'on auoit de sa bonté & iustice, a vescu grand-Maistre enuiron dix mois.

De son temps, Charles V. Empereur des Romains, octroya vne sauuegarde & autres belles immunitéz de neutralité à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par ses lettres patentes données à Bruxelles, le 25. iour d'Aoust, 1536. par lesquelles l'Empereur prend & met ledit Ordre sous sa protection & sauue-garde speciale, pour la seureté & tuition des personnes & biens dudit Ordre, avec l'autorité de pouuoir mettre aux aduenues & entrées de leurs territoires, maisons & edifices, les blasons & armoiries de sa Majesté Imperiale, & la publication d'icelles, en tous les lieux de la iurisdiction dudit Ordre: en outre, est enioint à tous ses Lieutenans, Capitaines, Chefs & Conducteurs de gens de guerre, &c. & sous les peines de l'indignation Imperiale, & de punition, de ne molester, trauailler, ny endommager l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, ou leurs subjets, couchans & leuans par logis, fourrages, prises de leurs personnes & biens, sous couleur ou occasion de la guerre, de leur situation ou residence dans le Royaume de France, ou de leur conuersation es villes & gens du party du Roy.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
*l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du vi-*  
*uant de Frere Iean d'Homedes, quarante-sixiesme grand-Maistre dudit*  
*Ordre.*



**F** RERE IEAN D'HOMEDES, Espagnol, de la langue d'Ar-  
 ragon, cy deuant Baillif de Caspe, 46. grand-Maistre, fut esleu absent  
 le 20. Octobre, 1536. & arriua à Malte, le 21. Ianuier, 1538. mourut  
 le 6. de Septembre, 1553. a vescu au Magistère 16. ans & 10. mois, ou  
 enuiron.

De son temps, il a fait tenir deux Chapitres generaux, l'un en l'an 1539. l'autre  
 en l'an 1543. il se trouua au siege & à la perte de Rhodes, où il y perdit vn oeil; & la  
 Religion, de son regne perdit la ville & forteresse de Tripoly de Barbarie cy de-  
 uant donnée en garde & en propriété à la Religion, avec l'Isle de Malte & de Go-  
 ze, & fut prise par le Turc.

Pendant son Magistère, le Pape Paul 3. octroya de tres-beaux & amples Priuile-  
 ges audit Ordre, donnez à Rome le 2. iour de Iuin, 1539. & en particulier que ledit  
 Ordre pouuoit perceuoir la mesme corite de dixme des nouales és Paroisses, &  
 lieux où ledit Ordre auoit accoustumé de prendre les anciēz dixmes: & autres beaux  
 Priuileges, immunitéz & exemptions pour ledit Ordre.

Autres Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par Char-  
 les V. Empereur des Romains, donnez à Anuers le vingt-quattiesme May, mil  
 cinq cens quarante, pour auoir les Cheualiers dudit Ordre valeureusement com-  
 battu contre les Turcs infideles, en la dernière bataille de Barbarie, en laquelle ils  
 porterent grande ayde pour en obtenir la victoire, esperant qu'ils en feroient de  
 mesme à l'aduenir: ledit Empereur met sous la protection & sauue-garde Imperia-  
 le, ledit Ordre, ses personnes & biens, confirme tous les Priuileges, liber-  
 tez & exemptions octroyez audit Ordre par Henry, Federic, Philippes, Charles,  
 Federic, Maximilian, & autres Empereurs Romains ses predecesseurs, & par  
 luy



luy, en la mesme forme & maniere que si lesdits priuileges estoient inferez mor à mot en ces presentes: avec mandement à tous Princes, tant spirituels que temporels, & à tous les Officiers de son Empire, de faire iouyr entierement ledit grand-Maistre, & tout ledit Ordre, desdits Priuileges & exemptions, & ne souffrir qu'ils soyent en aucune façon greuez & molestez, sous les peines de l'indignation Imperiale, & de cent marcs d'or contre les infractions desdits priuileges, la moitié applicable au tresor Imperial, & l'autre au grand-Maistre & à ses successeurs, & autres immunittez, &c.

Arrest de la Cour de Parlement de Paris, du 23. Nouembre, 1540. touchant la iurisdiction criminelle & renuoy des Cheualiers à leurs Superieurs, entre Frere Jacques d'Arquembourg Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Hiury le Temple, appellant d'une commission d'adiournement personnel contre luy decernée par le Bailly de S. Lys ou son Lieutenant, & le Procureur general du Roy prenant la cause pour son substitut, &c.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem par François I. Roy de France, donnez à Paris au mois de Feurier, 1542. par lesquels le Roy declare que les grands Prieurs, Baillys, Commandeurs, Cheualiers, Freres & autres, tant seculiers que reguliers, tenans benefices & biens dudit Ordre, suiuant leurs priuileges à eux octroyez par le S. Siege Apostolique, confirmez & approuuez par les Rois de France, soyent & demeurent frans & exempts de la iurisdiction, cognoissance, & coercion des Prelats diocessains, ou de leurs Vicaires pour le fait de la contribution aux decimes & dons gratuits, qui ont esté, ou pourroyent estre cy apres accordez par les gens d'Eglise & Clergé du Royaume de France, & autres immunittez, &c.

Arrest du grand Conseil du Roy, du 28. iour de May, 1543. pour l'homologation de certaines lettres de declaration de François I. Roy de France, données à Paris, au mois de Ianuier, 1542. pour ledit Ordre.

Autre particuliere confirmation des priuileges dudit Ordre par Henry II. Roy de France, donnée à Compiègne, au mois de Septembre, 1547.

Autre Arrest du grand Conseil du Roy, du 15. Nouembre, 1547. touchant la taxation des decimes au diocese de Chartres: entre les grands Prieurs, Commandeurs, Freres, Curez, & autres tenans benefices dans ledit Diocese de Chartres, contre le S<sup>r</sup> Eueque de Chartres, condamné à restituer certains biens dudit Ordre, pris par l'exécution concernant le payement & taxe desdites decimes, avec inhibitions & deffences de les plus taxer, & les rayer des rooles desdites cotisations.

Lettres de prolongation de delay, & declaration de Henry II. Roy de France, données à Fontaine-bleau, le 20. Decembre, 1547. par lesquelles sa Maiesté confirme, aduouë, & approuue l'amortissement general dudit Ordre, des frans siefs, & nouveaux acquets, fait par le Roy François I. Mais pour le regard des nouveaux acquets faits depuis ledit amortissement general pour ledit Ordre, sa Maiesté veut & entend que le denombrement en soit donné, & les droits payez, donnant delay competent pour ce suiet, à cause des Commanderies, pour le seruice de leur Religion: & cependant que toutes saisies cesseroyent.

Sentence du Gouverneur de Prouence donnée par son Lieutenant general sur le fait de la iustice, qui estoit le Comte de Tendes, Gouverneur & Lieutenant general pour le Roy en Prouence, du 13. Iuillet, 1548. entre Frere Valentin du Bois, Prieur du Prieuré de S. Iean d'Aix, demandant estre déclaré exempt & non compris à l'imposition d'un sol pour quintal de farine, imposée sur la ville d'Aix, contre les Consuls & communauté de ladite ville, prenant le fait & cause pour les fermiers dudit impost, & par ladite sentence ledit Ordre & Prieur dudit S. Iean ont esté declarez exempts du payement dudit impost, & les fermiers condamnez à restituer ce qu'ils auoyent exigé dudit Prieuré.

Priuileges & lettres patentes de Henry II. Roy de France, données à S. Germain en Laye au mois de May, 1549. par lesquelles, suiuant les remonstrances faites à sa Maiesté, par Frere Robert Aube de Roquemartine, grand Prieur de S. Gilles, Ambassadeur pour l'Ordre de S. Iean de Hierusalem en France: & Frere François de Lorraine, grand Prieur de France, le Roy declare qu'il veut & entend que ledit Ordre en general & en particulier, suiuant ses lettres, chartres, declarations, priui-



leges & libertez soit & demeure franc & exempt de l'imposition, cottisation, ayde, & contribution de toutes decimes, emprunts, dons gratuits, oïtroys charitatifs, & autres impositions imposées sur le Clergé de France, le tout homologué par Arrests des Cours souveraines des aydes, & Chambre des Comptes de France, & au Parlement de Paris, le 6. iour de Septembre, 1550. & au grand Conseil, le 25. Iuillet, 1549.

Autres lettres patentes de Henry II. données à Paris au mois de Iuillet, 1549. touchant la declaration des priuileges qu'il a cy deuant confirmez, & de nouveau oïtroyé à ceux dudit Ordre, portant exemption de toutes aydes, tailles, & autres subides generallyment quelconques imposées ou à imposer, de quel tiltre & qualité qu'on les puisse denommer, avec vne sauue-garde & protection generale & particuliere des personnes & biens dudit Ordre, pour en iouir & desdits priuileges en temps de paix & de guerre par mer & par terre.

Autre ample confirmation & innouation faicte par Henry II. Roy de France, de tous les priuileges oïtroyez audit Ordre par tous les Roys de France ses predecesseurs, des l'institution d'iceluy iusques à son temps, inferées au long dans ses lettres patentes, données à Paris au mois de Iuillet, l'an de grace mil cinq cens quarante-neuf, avec l'Arrest de verification desdits priuileges du Parlement de Paris, du 23. Iuillet, 1550. signé Du Tillet.

Arrest de la Cour des Comptes, aydes & finances de Prouence, du vingt-neufiesme Iauier, mil cinq cens cinquante, par l'homologation & enregistrement des priuileges oïtroyez audit Ordre par Henry II. Roy de France, donné à S. Germain en Laye au mois de May, 1549. touchant l'exemption de toutes decimes, emprunts, dons gratuits, & autres impositions pour ledit Ordre.

Arrest du Parlement de Paris, portant verification & homologation des priuileges & lettres patentes du Roy Henry II. oïtroyez à l'Ordre susdit du 6. Septembre, 1550.

Sentence des esleus de Loches touchant l'exemption des tailles pour les mestayers de la Commanderie de Fretay, en consequence des priuileges & exemptions dudit Ordre, donnée à Loches, le 27. de Septembre, 1550.

SOMMAIRE



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
*l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du*  
*viuant de Frere Claude de la Sengle, quarante-septiesme grand-Maistre*  
*dudit Ordre.*



**F**RERE CLAUDE DE LA SENGLÉ, François, cy-de-  
 uant grand Hospitalier, & chef de la langue de France, quarante-sep-  
 tiesme grand-Maistre dudit Ordre, fut esleu en la dignité Magistrale  
 pendant qu'il estoit Ambassadeur pour l'Ordre à Rome, l'vnziesme  
 iour de Septembre, mil cinq cens cinquante trois, arriua à Malte le  
 premier iour de l'an mil cinq cens cinquante quatre; mourut le dix-huitiesme  
 d'Aoust, mil cinq cens cinquante sept, a vescu au Magistere quatre ans ou enuiron.  
 Cestui-cy fit fortifier l'Isle de saint Michel à Malte, & voulut qu'elle s'appellast  
 de son nom, l'Isle de la Sengle, & fit faire vne reformation generale des statuts &  
 establissemens dudit Ordre.

Desontemps le Pape Paul IV. octroya vne tres-belle Bulle en faueur de tous  
 les Ecclesiastiques, touchant les alienations des biens temporels de l'Eglise, leur de-  
 fendand d'en faire pour l'aduenir; soubz de griefues peines, & cassa routes celles du  
 passé, & restitua aux Eglises seculieres, aux Hospitaux, Conuents & Monasteres,  
 tous leurs biens mal-alienez, &c. donnée à Rome, le 14. Iuillet; mil cinq cens cin-  
 quante cinq.

Le Roy Henry II. fit vne generale declaration en forme d'Edit, par ses lettres  
 patentes, données à Villiers Costerefts, au mois de Septembre, mil cinq cēs cinquan-  
 te cinq, que de tous procès & differens meus & à mouuoir, pour raison du titre  
 des Commanderies dudit Ordre, la cognoissance en appartiendroit au grand-Mai-  
 stre & conuent dudit Ordre de saint Iean de Hierusalem, priuatiuement à tous au-  
 tres iuges.

Le mesme Roy Henry II. par ses autres lettres patentes données à Amboise,  
 le dixiesme iour de Mars, mil cinq cens cinquante six, renuoya au grand Maistre  
 & Conuent dudit Ordre, ou à leurs deputez, certain procès & differend



pendant au Conseil priué du Roy, entre les Cheualiers nommez de la Chambre & de This, touchant le tiltre & possession de la Commanderie de Pauliac en Limosin, dependante du grand Prieuré d'Auuergne, en consequence du susdit Edit.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du vivant de Frere Iean de Vallette Parisot, quarante-huictiesme grand-Maistre dudit Ordre.*



**F**RERE IEAN DE VALLETTE PARISOT, de la langue de Prouence, né en la Prouince de Quercy, cy deuant grand Prieur de saint Gille, quarante huictiesme grand-Maistre, fut esleu à Malte au Magistère, le 21. d'Aoust, mil cinq cens cinquante-sept, mourut le pareil iour & mois, onze ans apres qu'il fut esleu, le 21. Aoust, mil cinq cens soixante-huict.

Pendant les vnze années de son gouvernement, & encores au parauant, il a fait autant & plus de genereuses actions qu'aucun de ses predecesseurs, ayant fait paroistre ses vertus, la valeur de son courage, & ses merites, par tant de belles charges qu'il auoit eu auparavant, & par ainsi, avec iuste sujet, desiré d'un chacun, & de toutes les nations vñaniment, il fut General des galeres de la Religion, Bailly de l'Isle de Lango, grand Commandeur, grand Prieur de saint Gilles, & Lieutenant general du grand-Maistre de la Sengle son predecesseur, il eut autant de residence Conuentuelle que d'ancienneté audit Ordre, que dès le iour de sa réception en iceluy, il n'en voulut iamais partir.

Il prit le premier resolution de faire faire cette belle Cité-neufue sur la montagne de saint Herme, qui fut deslors appellée de son nom, la Cité Valette, commencée à bastir vn an apres le siege de Malte, & le Leudy 18. Mars, 1566. la premiere pierre fut mise par luy solennellement, & par crainte que l'ennemy ne destourbast cette sainte entreprise, le Pape Pie V. commanda qu'on y trauaillast incessamment, mesmes les iours des festes, où il y auoit iournellement huit mil ouuriers de trauail.



Il fit encores fortifier le chasteau de l'Isle du Goze, mais sa valeur parut d'auiantage à la deffence de l'Isle de Malte, assiegee par l'armée de l'Empereur Sultan Solymán, celuy qui auoit pris l'Isle de Rhodes, 43. ans auparauant qu'il forçast & contraignist les ennemis de leur ledit siege, & quitter leur entreprise honteusement, ainsi qu'il se verra par la succinte description dudit siege cy après en ce present abregé, avec la demonstration du plan de l'Isle & des forteresses de Malte, ledit siege fut en l'an mil cinq cens soixante cinq.

Et quant aux Priuileges octroyez audit Ordre, precedans ledit siege, l'on trouue vne sentence de l'officialité de l'Archeuesché de Roüen, du 10. Feurier, 1559. donnée en faueur de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, du temps des tres-Illustres Cardinaux d'Amboise & de Bourbon, Archeuesques successifs de Roüen, par laquelle les Prestres, Freres Chappelains dudit Ordre, Curez des Eglises Paroissiales de la Commanderie de Ville-Dieu des Montaignes, & autres, ont esté declarez exempts de visite, de comparoistre aux synodes, & pareillement deschargez de toutes cëlures, amandes, & autres peines qu'on pretendoit qu'ils auoient encourues pour raison de ce que dessus, & ce en consequence de l'Arrest dudit Parlement de Paris, du 14. Aoult, mil cinq cens trente vn, touchant la visite generale de l'Eglise Paroissiale de la Commanderie de Boncourt, audit Diocese de Laon: l'abbregé & la datte duquel, & autres Priuileges dudit Ordre, sont encores dans le veu de ladite sentence.

Autre arrest dudit Parlement de Paris, du 21. Autil, mil cinq cens cinquante neuf, par lequel ledit Ordre a esté déclaré franc du payement des decimes, & particulièrement le Commandeur de saint Iean de saint Lys y desnommé, rayé des roolles desdites decimes dudit Diocese de S. Lys, Entre Frere Pommereux, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de ladite Commanderie, & messire René de Leurueille, Euesque dudit saint Lys, auquel furent faites les inhibitions & deffences, par ledit Arrest, de plus imposer ny cortiser à l'aduenir lesdites Commanderies.

Grande Bulle des Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par le Pape Pie IV. en datte du 1. de Iuin 1560. par lesquelles ledit Pape confirme tous les Priuileges octroyez audit Ordre par ses predecesseurs, dans lesquels sont inferez, en substance, ceux des Papes Martin V. Sixte IV. Innocent VIII. Iules II. Leon X. Clement VIII. Paul III. & autres Papes, renouuellez par ledit Pie IV. & de beaucoup amplifiez & augmentez en forme d'un abregé general, mis en Latin & en François, pour la commune vtilité de toutes les nations, & particulièrement des langues Françoises.

Lettres patentes du Roy François II. données à Orleans, le 14. Nouembre, 1560. portant declaration qu'il n'a entendu comprendre en son Edit, du 25. Iuillet de la mesme année, 1560. touchant les maladeries & leproseries, les maisons, Commanderies & Hospitiaux de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem.

Bref du Pape Pie IV. donné à saint Pierre, le 28. Nouembre, 1560. adressé au grand-Maistre & Conuēt de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, après la victoire gagnée par Solimā II. Empereur des Turcs aux Gerbes, le Pape craignant qu'estât enfié de telle victoire, il entreprist encores sur l'Isle de Malte: & luy ayant esté fait plainte que plusieurs Cheualiers & Commandeurs absents du Conuent estoient vagabonds aux Cours des Princes ou à leurs maisons & Commanderies, addonnez à la faineantise, & outre que la plus-part des Commandeurs ne payoient les droits du commun tresor dudit Ordre; ledit Pape par son *motu proprio* enuoye vne citation generale à tous les grands Prieurs, Baillifs, Commandeurs, Cheualiers, & autres dudit Ordre, habiles à porter les armes, de se transporter personnellement dans trois mois à l'Isle de Malte, avec armes offensives & deffensives, à peine d'excommunication, de priuation d'habit, des Commanderies & autres benefices, contre les desobeyssans & rebelles, excepté ceux qui se trouueront inhabiles aux armes, estropiez, vieux ou detenus de grandes infirmités de maladie, & autres excuses legitimes, qu'ils feront parestre dans vn mois à leurs grands Prieurs par escritures autentiques, & de contribuer de leurs biens & reuenus pour ladite Taxe, qui leur seroit faite par leurs Superieurs.

Bref du Pape Pie IV. donné à Rome, le vingt-quatriesme Mars, 1561. par lequel



sa Sainteté declare que les despoüilles & biens acquis par les Freres de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, encores qu'elles prouinssent de negoces illicites, apres leur decez apparteniront au tresor de Malte, & non à la Chambre Apostolique.

Arrest du grand Conseil de sa Majesté, du 18. Novembre, 1561. donné à l'Audience, touchant l'exemption de tous peages, & traictes foraines, pour la conduite & voiture des grains seruans audit Ordre, sans payer aucun impost.

Priuileges des Serenissimes Seigneurs Ducs de Sauoye, Princes de Pied-mont, octroyez à ladite Religion, avec approbation des indults & Priuileges des Papes, octroyez à ladite Religion, où particulièrement sont inferez les Priuileges du Serenissime Duc Emanuel Philibert, &c. du 15. Mars, 1562. recouverts par le moyen & industrie du tres-generoux Cavalier, le sieur Dandelot, Commandeur des Eschelles en Sauoye.

Priuileges & lettres patentes en forme d'Edit, du Roy Charles IX. données à Fontaine-bleau au mois de Mars, 1563. inferées au corps des Ordonnances Royaux, au 4. liure, portant exemption de toutes aydes, contributions, dons gratuits, subuentions, subsides, emprunts, alienations du temporel, & biens dudit Ordre, & generalement de toutes impositions mises & à mettre sur les gens du Clergé.

Lettres & mandement dudit Seigneur Illustrissime grand-Maistre de Valette, & de son Conseil, presentées au sacré Concile general de Trente, par Frere Nicolas Durand de Villegagnon Ambassadeur, & Frere Martin Royas de Porta Rubea, Orateur & Vice-chancelier dudit Ordre, avec sa tres-docte Oraison, recitée publiquement, en la generale Congregation de tous les Peres dudit Concile, du 7. Septembre, 1563. ensemble la premiere responce desdits Peres, en suite des demandes proposées par lesdits Ambassadeurs.

Sentence du Presidial de Besiers du 29. Mars, mil cinq cens soixante-cinq, entre Frere Iean de Valette, grand-Maistre de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, Commandeur de Pefenas, Commanderie Magistrale, appellant des officiers ordinaires de la ville d'Agde, contre Bernard Iulien, Rentier du droit de l'Ordre, & Robinage de la part du sieur Euesque d'Agde, par laquelle ledit Ordre a esté declaré franc du payement dudit droit de l'ayde & de Robinage.





# SIEGE DE MALTE.

*BREF DISCOVRS DV SVCCEZ, ET DES ASSAITS  
donnez par l'armee Turquesques, en l'Isle & forteresse de Malte, en l'an mil  
cinq cens soixante cinq; les lieux se peuuent remarquer par la planche & figure  
cy-dessus exprimer.*



RANDES & diuerses furent les occasions qui meurent Soli-  
man Ottoman II. Empereur des Turcs, de faire l'entreprise de  
Malte, mais pour n'estre ennuieux, on les passera sous silence,  
d'autant qu'on les peut voir amplement dans les histoires de la  
Religion.

Difons donc seulement, que la principale intention fut, qu'a-  
pres la vengeance qu'il vouloit faire de tant de dommages, receus des galeres de  
Malte, & qu'ayant pris cette Isle, il prendroit apres la Sicile & le Royaume de  
Naples, avec dessein de deuenir en peu de temps patron & Seigneur de tout le  
monde; Il fit le plus grand appareil de guerre que iamais aucun de ses predecesseurs  
ayt fait par le passé.

Il fit donc General de terre Mustafa Bascha, homme de valeur & de grande  
experience; & General de mer Piali Bascha son parent, lesquels partirent de Con-  
stantinople, le quatriesme iour d'Auril, 1565. & ayant fait alte aux chasteaux de  
Constantinople, vne de leur nauire, pour estre surchargée de trop de munitions,  
s'en alla à fonds.

L'vnziesme iour de May, ensuiuant, toute l'armée se trouua au Nauarrin,  
composée de cent cinquante-huit vaisseaux de rame, vnze grandes Naues,  
neuf Maons & trois Caramouffals, & asseuroit-on qu'elles arriuoient au nom-  
bre de cent milles personnes, avec prouisions de viures, & de munitions de guerre  
pour trois mois.

Ils portoient soixante canons de batterie, qui tiroient huitante liure de bale,  
entre lesquels estoient cinq basilics qui en tiroient cent soixante, & deux Murlais  
d'vne extreme grandeur, portant trois cens liures de bale, conduits à dessein pour  
esbranler la terre, & creuer les cisternes.

Ils auoient prouision de poudre & de balle pour tirer cent milles coups, avec  
toutes sortes de bois preparez pour faire gabions à loger l'artillerie, & plusieurs au-  
tres instruments à cauer, à faire bastions & autres diuerses matieres à remplir les  
fossez.

Le General de l'artillerie, estoit Topgi Bascha, & auoit avec luy cinq In-  
genieurs.



La Capitane generale estoit de 31. bancs, ayant cinq hommes à chasque banc, & trois fanals.

La galere de Mustapha estoit de vingt-huit bancs, celle du grand Turc de 27. bien qu'il n'y fust en personne: lesdites galeres estoient fort superbement peintes & dorées.

Lesdites galeres & l'armée Turquesque, le Vendredy dix-huictiesme de May, se trouuerent à l'entour de Malte, où elles donnerent fond en vn lieu appellé la Mugiarra; & voulans mettre gens en terre, vindrent aux mains avec les nostres: & puis la nuit du Samedy sur la minuit, dix-neufuiesme iour de May de ladite années, 1565. partirent de ce lieu, & vindrent en vn autre appellé Marfa Siroc, & se mirent en terre dans vn Casal, nommé sainte Catherine, où ils s'escarmoucherent avec les nostres.

Le 20. iour de May, les Turcs (afin de se mieux asseurer) firent faire deux forts à l'embouchure dudit port, où ils posèrent 14. pieces de canons; & en ce combat, y auoit plusieurs Cheualiers & autres soldats Maltois, en nombre de cinq cens combattans: mais le nombre des Turcs fut si grand, que les nostres se retirerent apres en auoir tué soixante, & pris plusieurs prisonniers: vn seul Cheualier fut fait esclau, nommé la Riuiere.

Le Lundy 29. May, l'armée s'approcha d'un lieu appellé sainte Marguerite, où il se fit de grandes escarmouches, & les nostres si comporterent avec tant de valeur, que mille combatans resisterent à vn si grand nombre de canaille Turquesque, & combattirent en pleine campagne plus de six heures; de sorte qu'ils contrainquirent les Turcs, malgré eux, de se retirer à la Marfe, où ils camperent: auquel combat fut tué plus de 150. Turcs sur la place, & encores plus de blesez, & prindrent vn drapeau des Turcs, où il ne fut tué qu'un Cheualier, vn soldat & quelques vns blesez.

Pendant ledit combat, le Bascha Mustapha, avec Lochiali Calabrois, & cinq ingenieurs, & le Cheualier de la Riuiere pris prisonnier au combat du port Mugiirro, vindrent recognoistre la forteresse du Bourg, du costé de la poste de Castille: ce qu'estant fait, ledit Bascha alla camper toute son armée à la Marfe, auquel lieu il s'arresta durant ledit siege.

Le Mardy 22. May, le Bascha diuisa toute son armée en trois escadrons, l'un desquels il enuoya recognoistre saint Elme, l'autre la poste de Prouence, & le troisieme conduisit l'artillerie du port de Marfe Siroc à la Marfe, & trauaillerent iour & nuit, menerent douze pieces de canon au deuant du fort saint Elme, & commencerent à se reparer & battre ledit fort.

Les Maltois ne croyoient pas que l'armée Turquesque se deust arrester dans l'Isle de Malte, ne firent pas la diligence qu'il conuenoit pour serrer les bleds, & conduire leur bestail en seureté. Ce manquement ayda grandement à ladite armée Turquesque.

Le vingt-septiesme & vingt-huictiesme May, le Bascha fit assieger & battre le fort de saint Elme, & voulut que ce fust sa premiere entreprise pour gaigner le port de Marfe, & que son armée eust vn lieu de toute seureté.

Le trentiesme de May, ledit Bascha Mustafa avec octante galeres, partit de Marfe Siroc, pour venir à la Cale de saint George, auquel lieu il fit desembarquer vne infinité de munitions pour le siege de S. Elme.

Et apres auoir donné cinq assauts, ledit chasteau & forteresse de saint Elme fut prise le 23. Iuin, mil cinq cens soixante cinq, la veille de saint Iean Baptiste, apres auoir esté assiegé vingt-neuf iours, à laquelle fut tiré dix-huit mil coups de canons où furent tuez plus de quatre mil Turcs, & des plus signalez, entre lesquels Dragut y demeura, tres-fameux Corsaire, frappé par hazard sur vne iouë, d'une pierre fracassée d'un coup d'artillerie, venant du chasteau de saint Angé, & autres Rays Ianissaires & Spacques, & les meilleurs hommes de toute l'armée Turquesque, en laquelle forteresse moururent enuiron treize cens Chrestiens, tant Cheualiers, Capitaines, qu'autres soldats d'une valeur incomparable, & quarante faits esclaves ou blesez, & en ladite prise, ils vserent de grande cruauté & martyres enuers les paaures Cheualiers qu'ils trouuerent en vie.

Dans



Dans ladite forteresse de saint Elme, les Turcs trouuerent 27. pieces d'artillerie de bronze, & incontinent commencerent tirer de l'une d'icelles contre le chasteau de saint Ange. Et ledit Bascha Mustapha, soudain qu'il fut entré dans saint Elme, fit grandes merueilles, & dit, *halla*, qui veut dire: O Dieu! si l'enfant qui est si petit a donné tant de peines, qu'est-ce que fera le pere qui est si grand? Et commanda la batterie avec grande furie, & qu'on ne sauua la vie à personne, & incontinent donna aduis au grand Turc de la prise du fort saint Elme.

Après la prise de saint Elme, plusieurs Chrestiens renegats s'enfuirent de l'armée Turquesque, qui donnerent à entendre que ledit Bascha vouloit battre les forteresses avec 60. pieces de canon, croyant mettre le tout en poudre dans peu de temps.

Ils assiegerent donc l'Isle de saint Michel, le vingt-huitiesme Iuin de ladite année, mil cinq cens soixante cinq, laquelle estoit la poste de la langue d'Italie, le chef de laquelle estoit l'Admiral, Frere Pierre de Monte, qui fut après grand-Maître, & Frere Pierre Iustiniani.

Le Bascha fit poser sur le mont de sainte Marguerite, 6. canons & vn Basilic, qui battoient le front de S. Michel, & la poste de Prouence.

Et à la Bourmole, deux gros canons qui tiroient à saint Ange, & dans le Bourg.

Et à la Mandre, autres trois canons qui battoient la courtine de l'Isle de saint Michel, & pour lors toute l'armée se retira dans le port de Marfe Mouscher.

Le 29. de Iuin, ils commencerent d'assieger le bourg avec l'Isle tout ensemble, metrans plusieurs batteries es lieux susdits, de 40. canons ou enuiron.

Le 5. Iuillet, en despit d'eux, le petit secours de Malte composé de six cens hommes de combat, arriua à certain lieu, appellé *Petra Negra*, pres d'un autre grand escueil, appellé la *Furfala* ou *Furfura*, conduit par quatre galeres du Seigneur Dom Iean de Cardonne: & après s'estre ledit secours arresté six iours à la cité vieille de Malte, fut conduit de nuit à S. Sauueur où il estoit attendu avec plusieurs & diuerses barques par le Capitaine Romegas, qui le fit passer & transporter subtilement audit bourg la nuit, lequel petit secours fut veritablement cause de conseruer l'Isle de Malte.

Le 6. de Iuillet 1565. la poste de Castille fut assiegée; & soudain que le Bascha Mustafa general de terre entendit que dans le bourg estoit entré le secours, ne sçachant pas le nombre, pensa creuer de rage & de regret; mais il se consola qu'en bref il seroit le maistre de tout: commanda avec grande furie, qu'au mesme lieu qu'estoit entré le secours, y fust mis la plus grande batterie de toutes, qui fut de 16. canons, deux basilics & deux Murlais, qui furent débarquez de quelques grosses nauires qui estoient en mer, non gueres loing du costé de S. Sauueur, qui faisoient en tout le nombre de 6. pieces, lesquelles tiroient & battoient de iour & de nuit avec telle terreur & espouuente, qu'il sembloit que le monde voulust finir.

Et lors que les Turcs eurent aduis que le secours estoit entré au bourg, plusieurs d'entr'eux s'en allerent par le mesme chemin que les nostres estoient venus, & rencontrerent enuiron 12. soldats avec le Commandeur Grauina, lequel pour estre trop chargé d'armes ne peut suivre les autres, & lequel a esté depuis grand Prieur de Lombardie.

En après le 15. du mesme mois de Iuillet, les Turcs assaillirent l'Isle de saint Michel par mer & terre: & en cet assaut, toute la courtine & le front de saint Michel estant par terre, ils vindrent par mer à l'assaut, avec certains barcons, & par terre au front de ladite forteresse de saint Michel, avec vne impetuosité si terrible qu'il sembloit qu'ils voulussent submerger & abyssmer toutes choses.

Mais comme il plut à Dieu, les nostres eurent victoire de tous costez: Car ils mirent à fonds six grandes barques, & prindrent vne fregate chargée de Turcs, & gaignerent six drapeaux & enseignes.

Et en cet assaut de l'esperon de saint Michel fut tué plus de huit cens Turcs, & enuiron 80. soldats Chrestiens, & quelques Cheualiers.

Neantmoins les Turcs continuerent tousiours leur batterie du costé de la poste de Castille: ils y donnerent plusieurs & furieux assauts, entre lesquels le principal,



fut celuy du 21. d'Aoust, que lesdits Turcs donnerēt l'assaut general à ladite poste de Castille, & le grand-Maistre frere Iean Parisot de Valette, soudain qu'il entendit que les Turcs estoient desia entrez dans la place de Castille, prit vne pieque en main s'en alla pour combattre avec vn genereux courage, & estant arriué, dit avec vn visage ioyeux à haute voix:

Mes Cheualiers, c'est maintenant le temps de faire paroistre vostre foy vostre courage & valeur, & espandre vostre sang pour la foy de Iesus-Christ nostre maistre, en faueur des Chrestiens & autres paroles sainte: qui firent vn tel effet enuers la sacrée Milice, que chacun reprit tel courage, & si grandes forces, qu'ils repousserent soudainement cette grande multitude de Turcs qui auoient desia gaigné les murailles, & posé sept enseignes ou drapeaux sur la poste appellée de Bonne-Enseigne, non sans grande effusion de sang d'une part & d'autre.

Et en ce mesme temps, la caualerie de la Cité Vieille vint à la Marfe, où estoit posé le camp, & tuerent autant de Turcs qu'ils en trouuerent.

Ledit Bascha, voyant que rien ne luy succedoit selon son desir, alla pour recognoistre la vieille Cité, dans laquelle estoit gouverneur Frere Pierre Meschita Portugais, mais ayant perdu plusieurs des siens, s'en retourna continuer sa batterie, & donner assauts incessamment.

Le courage des nostres estoit si grand, qu'ils reparoient & se deffendoient va-leureusement, & se maintindrēt iusques au 21. d'Aoust de la mesme année, mil cinq cens soixante cinq, que le grand & dernier secours de Malte eut donné aduis de sa venue, lequel partit de Messine le iour susdit, avec soixante trois galeres, conduits par Dom Garcia de Toledo, & soudain qu'il eut fait la monstre dans Saragosse, de Cicile, s'en alla droit à Malte, rencontra & prit par chemin, vne grande Naue chargée de munitions, qui alloit au camp des Turcs; & continuant leur voyage, le-dit secours composé de huit mil hommes de combat arriua souuentefois à la veüe del'Isle de Malte, mais de crainte de ne pouoir entrer dans ladite Isle, l'environnoient & faisoient plusieurs tours & retours.

Finablement la veille de la Natiuité de la Vierge Marie, le 7. Septembre de ladite année, 1565. ladite armée dudit grand secours s'approcha de Malte en cét ordre.

A l'auant-garde estoient huit galeres d'Espagne, deux de Sauoye, trois de Florence, trois de Dom Aluares, deux de la Republique de Genne, & deux de la Region de saint Iean de Hierusalem.

En la bataille, Dom Sancio de Leyna avec sept galeres de Naples, quatre de Florence, deux du Basan, avec la Seraphine d'Espagne, la Cappitane d'Estienne de Mary, celle de George Grimaldy, & les trois de Lomelini Geneuois.

A l'arrier-garde estoit Dom Iean de Cardoua avec huit galeres de Cicile, huit galeres de Iean André Doria, & les trois des Centurions.

Soudain qu'on eut pris terre en vn lieu de l'Isle appellé la Melecca, on desembarqua les personnes, & commanda-on qu'un chacun prit sur ses espauls du biscuit ou munitions, ce qu'estant fait on se rembarqua, & estant à la veüe des fortrefes fut fait vne grande salue d'artilleries, & on s'en retourna en Cicile, & demeurèrent chefs de ladite armée dudit grand secours, le Seigneur Dom Aluares de Sandes, & le Seigneur Alcanio de la Cornia, lesquels conduisirent l'armée en seureté à la vieille Cité avec vn bel ordre.

Et par ainsi, Dom Garcia apres auoir fait desembarquer en ladite Isle de Malte lesdits 8000. Chrestiens, s'en retourna à Messine où avec vne diligence incroyable, fit derechef embarquer dans les mesmes galeres autant de soldats combattant que la premiere fois, entre lesquels furent plusieurs Seigneurs Collonnels, avec vne resolution de chasser entierement les Turcs de Malte; lesquels apres que ledit Dom Garcia fut party de Malte pour s'en retourner en Cicile, s'enfuirent le treziesme iour de Septembre de ladite année mil cinq cens soixante cinq, comme il se dira cy-apres.

A ce grand secours, se trouuerent plusieurs grands Seigneurs François, Italiens Espagnols, volontaires & plusieurs Cheualiers & Commandeurs dudit Ordre, de toutes les langues, & quelque vns de l'Ordre de saint Estienne enuoyez de la

par



part du Duc de Florence avec ses galeres.

Le Bascha ne pouuoit croire que les Chrestiens eussent mis leurs gens en terre, si vn Turc ne luy eust certifié & assuré auoir ouy le bruit de beaucoup d'arquebuses.

Et alors, il commanda qu'un chacun se retirast, ce qui fut fait avec grande furie & confusion, deschargeans toutes leurs artilleries & canons es maisons desdites forteresses, & mirent à fonds vne nauire, disans entre eux que si les nostres fussent venus sans faire bruit, ils les eussent tous mis en desroute de la façon qu'ils les trouuerent sans ordre espouventez.

Le neuuiesme Septembre de la susdite année, vn Granatin de l'armée Chrestienne s'euada, & rapporta au Bascha que les Chrestiens n'estoient pas plus de six mil combattans avec peu de viures, & que Dom Garcia estoit retourné reprendre le reste de ses gens, & que l'on l'attendoit promptement, & qu'il auoit resolu d'assaillir les Turcs, & par mer & par terre.

Soudain que le Bascha eut entendu ses nouuelles, commanda à toute son armée qu'ils allassent mettre le feu à tous les logemens & maisons de l'Isle, & qu'ils fissent l'agade promptement, & qu'on embarquast toute l'artillerie, ce que fut fait.

Mais depuis il s'imagina que ce luy seroit vne infamie perpetuelle de faire son partement sans cause, tourner le visage à l'ennemy, avec vne si grande perte des siens & dommage de son Seigneur.

A la parfin se resolut de venir aux mains avec les nostres, & fit desembarquer les meilleurs soldats qu'il eust pour combatre, & commanda que les galeres l'allassent attendre à la Cale de saint Paul.

Le grand-Maistre eut aduis de tout le dessein dudit Bascha, dont il le fit scauoir soudainement à tous les Seigneurs dudit grand secours à ladite Vieille Cité, les assurant que ledit Bascha Mustafa alloit les rencontrer avec seize mille personnes des siens, voulant faire son dernier effort.

L'vnziesme de Septembre du grand matin, toute l'armée Turquesque partit du port de Marfe Mouchet remorquant plusieurs vaisseaux, & le Bascha avec sa gendarmerie prit son chemin vers la Cité Vieille, faisant mettre le feu par tout où il passoit. Ce qu'ayant apperceu ledit grand-Maistre ordonna au Capitaine Romegas d'aller recouurer saint Elme, arborant l'enseigne de la sainte Croix.

Le Bascha s'en alla tout droit, & s'approchant vers la vieille Cité, quelqu'un des nostres se rencontrèrent avec plusieurs des leurs, qui les forcerent de prendre la fuite vers leur escadron.

Le courage des nostres fut tel qu'ils contraignirent les Turcs contre leur gré de s'embarquer: & le Bascha eut si grande peur d'estre retenu prisonnier, que de grande furie il tomba trois fois de son cheval; & en s'attachant la Barbe, disoit à haute voix, *halla halla*, ô Dieu! ô Dieu! L'ay perdu ce iour-d'huy plus de mil des meilleurs soldats que j'eusse, & en cette rencontre il n'y mourut que quatorze Chrestiens.

Après cette desroute, le Bascha totalement desesperé de se pouuoir tenir en seureté dans ses vaisseaux, croyant que les nostres estoient autant de galeres, d'autant que l'impie prend la fuite, n'estant pouruiuy de personne, se doutant grandement de la venue de Dom Garcia, & tout confus, prenant l'espouuente fit tirer vn coup de canon, & à trois heures de nuit partit & s'en alla, laissant le grand-Maistre & tous les siens libres & victorieux.

Ledit siege a esté si terrible & si sanglant durant quatre mois, que quiconque verroit les forteresses, les ruines & desolations d'icelles, pourroit dire que les Turcs les ayant ainsi reduites, par mespris ne les auroient voulu prendre.

On tient pour l'assuré, qu'il fut tiré deuant ladite forteresse de Malte, septante mille coups de canons; & que pendant le temps dudit siege, il y mourut vingt mille Turcs.

Quant aux Chrestiens du commencement, ils ne pouuoient estre plus de quinze mille ames, duquel nombre tant des malades que des blesez, il en mourut bien neuf mille, desquels il y auoit plus de trois mil tant Cheualiers que soldats: & à la fin ledit Seigneur grand-Maistre n'eut de reste qu'environ six cens hommes de combat, ce qui fait voir clairement combien fut grande sa valeur, & de ses Caua-



liers & soldats pour resister à vn si grand nombre & si furieux siege, lequel grand Maistre se gouverna avec si grande prudence & valeur, qu'aucun ayt iamais fait, pour estre resté si peu de gens combattans, au respect du tres-grand nombre d'ennemis qui excedoient plus de cent mil combattans (comme il a esté dit) & les meilleurs hommes qui fussent iamais sortis de la Turquie, avec le plus grand appareil de guerre qu'on eust fait par le passé, ayant demeuré six années à mettre le tout en ordre avec dessein de prendre, non seulement l'Isle de Malte & la Golette, mais encores la moitié de la Chrestienté.

Ladite armée Turquesque, apres avoir pris la fuitte de Malte, le 13. iour de Septembre de l'année susdite, demeura sur mer deuant qu'arriuer à Constantinople iulque, au 9. de Nouembres deux mois entiers, & trouua-on de manquo en ladite armée Turquesque plus de trente mille ames: ce qui causa vn grand dueil non seulement dans ladite ville de Constantinople, ains encores par toute la Turquie: & le grand Seigneur Sultan Solyman en eut si grand desplaisir qu'il en pensa mourir.

DESCRIPTION DE LA CITÉ DE VALETTE,  
de Malte.



VANT à la Cité Valette apres ledit siege, elle fut fondée par l'illustissime grand-Maistre, Frere Iean Parisot de Valette, & par luy appellée de son nom (Valette) bien qu'elle fust desseignée auparavant ledit siege, avec ses lineaments pour en faire les fondemens, les bastions, caualiers, & autres fortifications par regles mathematiques, & vne enceinte de muraille, laquelle fut mise & laissée en tres-bon ordre par son successeur Frere Pierre de Monte.

Et puis par l'illustissime grand-Maistre, Frere Iean l'Euesque, la Cassiere, pres- que



que finie & ornée de tres-beaux edifices, sçavoir vn tres-beau Temple dedié à l'honneur de saint Iean Baptiste, de la Chastellenie, Infirmerie, prison des esclaves, fours, moulins, d'un magnifique & grand Palais, en la sale duquel il fit peindre en plusieurs grands tableaux, la representation & l'ordre de la guerre dudit siege de Malte, les succez, les appareils de ladite armée Turquesque, faits contre l'Isle de Malte, & autres edifices principaux qui se voyent pour le iourd'huy dans ladite Cité Valette, & de mesme en ont fait les autres grands-Maistres de Verdale, & ses successeurs.

Et encorès a-elle esté grandement embellie & ornée par le Serenissime grand-Maistre de Vignacourt, de plusieurs tours & fortresses, és enuiron de la marine, autour de l'Isle de Malte, & d'une tres-belle fontaine au milieu de ladite Cité Valette. On espere que les autres Serenissimes grands-Maistres en feront de mesme à l'aduenir, à l'imitation de leurs predecesseurs.

Pour retourner aux Priuileges octroyez audit Ordre apres cette grande affliction dudit siege de Malte, & de l'heureuse victoire remportée sur vn si puissant Empereur infidele.

Se trouuent certaines lettres patentes du Roy Charles IX. données à Chasteau Briand, le 28. Octobre, 1565. portant permission à ceux dudit Ordre, de couper leurs bois taillis.

Arrest du Parlement de Paris, du 15. Feurier 1566. pour la verification desdites lettres patentes, touchant la coupe desdits bois.

Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par le Pape Pie V. par son bref donné à Rome, le 15. May, 1566. sur quelques differens de gabelles, entre les Consuls de la ville & Comté d'Auignon, & le grand Prieur de saint Gilles, contestez par deuant les Seigneurs tres-Ilustres Cardinaux d'Armagnac, & de Bourbon, Legats en Auignon, le Pape par son *motu proprio*, declare l'intention de son predecesseur Pie IV. & la sienne n'auoir iamais esté de comprendre ledit Ordre ny les personnes d'iceluy esdites impositions, payements de gabelles, declarant ledit Ordre entierement exempt, enioignant audit Cardinal d'Armagnac, de faire garder inuolablement ladite declaration, & faire restituer aux Cheualiers dudit Ordre les deniers de telle gabelle, si aucuns en auoyent payé, avec la clause, *sublata*, deffences à tous les Iuges d'en cognoistre, ou de le iuger aucunement.

Oraison recitée en la presence du Pape Pie V. en plein consistoire, de la part dudit Seigneur grand-Maistre de Valette, & par son Ambassadeur à Rome, Frere Pierre de Monte, grand Prieur de Capoue, en l'an 1566. l'année apres le siege de Malte.

Autres lettres patentes du Roy Charles IX. données à Gallion au mois de Septembre, mil cinq cens soixante six. portans confirmation des Priuileges accordez par les Roys ses predecesseurs, audit Ordre de saint Iean de Hierusalem, & particulièrement ceux de Henry II. son predecesseur, homologuez és Cours de Parlement de Paris, Thoulouse, & autres lieux.

Autres lettres patentes du Roy Charles IX. données à Paris, le 18. iour de Decembre, mil cinq cens soixante six, portans deffences de directement ou indirectement, cortiser ceux dudit Ordre, aux aumosnes extraordinaires, suivant leurs exemptions, avec l'arrest de verification du Parlement de Dauphiné.

Autres lettres d'adresse du Roy Charles IX. données à Paris, le seiziesme Ianuier, mil cinq cens soixante sept, adressées aux Cours des Aydes & finances de Paris, Mont-pellier, Montferrant & Prouence pour la verification des Priuileges cy dessus mentionnez, registrées au greffe ciuil, du Parlement de Dauphiné, le 27. Iuillet, 1568.

Arrest du Parlement de Prouence fait à Aix, le 27. iour de Feurier, mil cinq cens soixante sept, touchant l'homologation de la confirmation faite par le Roy Charles IX. des Priuileges dudit Ordre, par les predecesseurs Roys de France.

Autres lettres données à Paris, le 27. iour d'Octobre, mil cinq cens soixante sept, par lesquelles sa Majesté exempte ledit Ordre de saint Iean de Hierusalem, & le Commandeur d'iceluy, de ne contribuer aucune chose pour la solde & munition des gens de guerre de la ville de Paris:



Autre Arrest de la Cour des Comptes, Aydes & Finances de Prouence, à Aix, le huictiesme iour de Mars, mil cinq cens soixante sept, portant verification, & enterinement des lettres patentes du Roy Charles IX. données à Gallion, au mois de Septembre, mil cinq cens soixante six, touchant la confirmation de tous les Priuileges, amortissements, exemptions, & autres immunitéz oſtroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par les predecesseurs Roys.

Arrest du Parlement de Thoulouze, du dernier iour d'Auril, mil cinq cens soixante sept, touchant l'homologation des lettres patentes du Roy Charles IX. données à Gallion au mois de Septembre, mil cinq cens soixante six, portant confirmation de tous les Priuileges oſtroyez audit Ordre, par le Roy Henry, & autres Roys ses predecesseurs.

Lettres patentes du Roy Charles IX. données à Paris, le vingt-sixiesme Auril, mil cinq cens soixante-huict, verifiées en la Cour de Parlement de Paris, le quatorzieme iour de Iuin, mil cinq cens soixante-huict, portant separation de ceux de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem d'avec le Clergé de France, & la transaction faite entre les deputez du Clergé & ceux dudit Ordre.

*SOMMAIRE DES PRIVILEGES, ET AUTRES  
immunitéz remarquables, du viuant de Frere Pierre de Monte, quarante-  
neufiesme grand-Maistre.*



**FRERE PIERRE DE MONTE**, quarante-neufiesme grand-Maistre de la langue d'Italie, cy-deuant grand Prieur de Capouë, fut esleu à la dignité Magistrale, le 23. d'Aoust, mil cinq cens soixante huict, mourut le vingt-septiesme Ianuier, mil cinq cens septante-deux, a vescu au Magistere enuiron trois ans & demy.

Le grand-Maistre auparauant son election, auoit eu de belles charges, fut gouuerneur du chasteau de saint Ange de Rome, Admiral, & puis general des galeres de Malte, Ambassadeur vers le Pape Pie IV. & Pie V. de la part dudit Ordre, & apres son election au Magistere, il fit paracheuer la Cité & forteresse de Valette, & eut



& eut l'honneur d'y transporter le Conuent, & y faire son entrée solennelle avec toute la Relig' on, le Dimanche 18. Mars, 1571. & encores de son temps la bataille nauale de Lepante, fut donnée & gagnée par les Chrestiens, contre les Turcs: & sur ses vieux iours, il eut volonté de renoncer le Magistère, & se retirer à la solitude du Mont Cassin en Italie, pour y finir ses iours, ce que le Pape Pie V. luy refusa.

L'on trouue des lettres de iussion & de main-leuée, des biens saisis de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, adressées aux Baillifs de Sens, Troyes & Meaux, ou leurs Lieutenans, données à Paris, le 6. Octobre, 1568. pour l'exécution d'autres lettres parentes d'exemption pour ledit Ordre, aux fins de ne contribuer aucune chose pour la solde & munition des gens de guerre de la ville de Paris du 27. Octobre, 1567.

Commission & lettres patentes du Roy Charles IX. données à S. Maur des Fosses, le 17. Novembre, 1568. portant inhibitions & deffences à ceux du Clergé de France, & Chapitre de Paris, de comprendre, cotiser ny contraindre avec eux, les Prieurs, Baillifs, Commandeurs, Beneficiers, Cheualiers & Freres dudit Ordre, pour le payement de cent mille liures de rente, imposées sur ledit Clergé.

Lettres en forme de bref, du Pape Pie V. données à Rome, le 29. Novembre, 1568. portant confirmation & approbation de tous les Priuileges & immunitéz, octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par les Papes ses predecesseurs, & en particulier des Papes Leon X. Clement VII. Paul III. & Pie I V.

Arrest du Parlement de Paris, du 7. iour de Septembre, 1569. entre Dame Ieanne d'Acquerre demanderesse de certain peage, contre Jacques Priué, & autres Fermiers de la Croix en Brie, & Frere Jacques d'Arquembourg, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de ladite Commanderie & grand Hôpitalier dudit Ordre, par lequel Arrest, ledit Ordre a esté déclaré exempt de payer aucuns peages.

Du temps dudit grand- Maistre, fut donné ce beau & celebre Arrest au Parlement de Paris, entre ledit sieur grand- Maistre de Monté, appellant, comme d'abus, de certain rescrit Apostolique en forme de bulle, du 2. iour de Novembre, 1566. contre Frere Michel de Seure, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Boissy, du Liege & d'Iury le Temple, pretendunt tester de ses biens meubles & acquets, au preiudice de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, le Roy Charles IX. seant en son Parlement & lit de iustice, faisant droit sur l'opposition des grands- Maistres & Cheualiers de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, dit qu'à bonne & iuste cause ils se sont opposez à l'exécution de l'Arrest, obtenu par ledit Cheualier de Seure, sans les ouyr: & quant à l'appel par eux interietré de l'exécution du rescrit Apostolique, obtenu par ledit de Seure, dit qu'il a esté mal & abusiuement executé, bien appelé par les appellans, & sans despens.

Autre Arrest du Parlement de Prouence publié à la Barre, le 28. iour de Mars, 1571. entre l'œconome du Prieuré de S. Iean d'Aix, & Honoré Gallard, Fermier de certains impôts mis sur ladite ville d'Aix, par lequel ledit Ordre & Prieuré ont esté déclarés exempts dudit impôt.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES, ET AUTRES**  
*immunitéz remarquables, octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem,*  
*du viuant de Frere Iean l'Euesque, la Cassiere, cinquantesme grand-*  
*Maistre dudit Ordre.*



**F**RERE IEAN L'EUESQUE, LA CASSIERE, François, cinquantesme grand-Maistre dudit Ordre, cy deuant Mareschal & chef de la langue d'Auuergne, fut esleu au Magistère le 30. iour de Ianuier, 1572. de là, quelques années apres, fut suspendu du Magistère, par le Conseil complet, lequel esleut Lieutenant dudit Magistère Frere Maurice de l'Escu, surnommé Romegas, qui mourut à Rome le 21. Decembre, mil cinq cens oist ante vn, & apres son decez fut ledit grand-M. restitué au Magistère par sentence du Pape Gregoire XIII. a vescu grand-Maistre huit ans, & 21. iour. Et pour la suspension dudit grand Maistre de la Cassiere, & du different entre luy & ledit Romegas, l'un & l'autre furent citez à Rome, & la cause euoquée par deuant le Pape Gregoire XIII. le succez en fut admirable, & prodigieux, Dieu voulut se reseruer le iugement à soy, & en effacer la memoire aux hommes, comme a tres-bien remarqué le sieur Euesque de Marseille, au 1. liure de ses Colloques (luy estant à Rome) lors de l'euenement de ce que dessus, comme chose notable, de la mort d'un accusateur & d'un accusé, des iuges & des tesmoins, & des euenemens que Dieu a permis pour terminer vn procès.

Du temps, dit-il, du Pape Gregoire XIII. il aduint vne chose fort memorable sur ce suiet, Iean de la Cassiere, grand Maistre de Malte, fut accusé, *de rebus fidei*, l'on delegua des iuges qui auoient desia ouy les tesmoins en l'isle de Malte, le principal accusateur estoit le Cheualier Romegas, la cause fut en fin euoquée à Rome, & enuoyée au Pape Gregoire, l'an mil cinq cens oist ante - vn, i'estois à Rome quand l'accusateur & le coupable y vindrent. Mais sur ces entrefaites vne grande merueille suruint: car le Cheualier Romegas mourut le mois de Decembre prochain, & le grand Maistre peu de iours apres, & tous deux furent enseuelis au Temple de la Trinité. Les iuges deleguez, les notaires, avec les actes & les tesmoins



moins venoient cependant à Rome, lors qu'ils firent tous naufrage & perirent, sans qu'aucun acte restast de ce procès commencé, Dieu permettant que cette accusation demeurast tellement enseuclie, qu'aucune trace n'en apparust jamais plus.

Et néanmoins les marques de la pieté de ce grand-Maître la Cassiere, & son innocence contre les fausses accusations de Rome se voyent encore à Malte, en la Cité neuve de Valette, en laquelle il s'efforça en tout ce qu'il peut de la perfectionner.

Il fit bastir de ses deniers l'Eglise de S. Iean Baptiste, & la dota de mil escus de reuenu, & y fit faire la Chapelle basse sous icelle, pour y inhumer les corps des deffuncts grands-Maîtres.

Il fit bastir le Palais des grands-Maîtres, la Chastellenie (qui est le Palais de la iustice seculiere releuant de l'Ordre,) l'Infermerie, la prison des esclaves, les fours, l'anciennelle des armes, & plusieurs autres choses remarquables, dignes de sa memoire.

De son temps, le Roy Charles IX. octroya audit Ordre certaines lettres patentes, donnees à Paris le 27. Feurier, 1573. contenant defences à ceux du Clergé de France, de comprendre en leurs cotisations, ceux de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem.

Bref du Pape Gregoire XIII. donné à S. Pierre, le 13. May, 1573. par lequel tous & chacuns les Cheualiers & Religieux de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, furent citez de comparoistre en propre personne dans 40. iours, à compter du iour de la publication des presentes, avec leurs armes & equipage conuenable pour deffendre l'Isle de Malte, & que tous les detenteurs des biens dudit Ordre eussent à contribuer de leurs biens pour ladite deffence; & les debiteurs du commun tresor, dans le mesme temps susdit, eussent à payer & à satisfaire entierement, sous les peines d'excommunication, priuation de leurs Benefices, Priuileges, & inhabilité pour l'aduenir, avec la commission dudit grand-Maître, donnée à Malte le 24. Aueil 1573. en suite dudit bref.

Autre Arrest de la Cour des Comptes, Aydes & Finances de Prouence, donné à Aix, & publié à la Barre le vingt-cinquiesme Feurier, mil cinq cens septante quatre; touchant l'exemption pour ledit Ordre, de tous droits & traites foraines, entre Frere Antoine de Thesan, Commandeur d'Auignon, contre Claude & Arnould Corseilles du lieu d'Airagues, & Pierre Ribaut, prenant la cause pour ledit Corseilles.

Autres lettres patentes d'Henry III. Roy de France, donnees à Lyon au mois de Novembre, mil cinq cens septante quatre, portant separation entre ledit Ordre de saint Iean de Hierusalem, les Prelats & Clergé de France, de leur costé, impositions, & iurisdicions, ensemble la confirmation de l'union des Commanderies de l'Ordre de saint Lazare, audit Ordre saint Iean de Hierusalem.

L'Arrest du Parlement de Paris, du huiſiesme Ianuier, mil cinq cens septante cinq, touchant l'exemption des dixmes en faueur de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, entre maistre Estienne de Vienne, Prestre Curé de Penay, contre Frere Pierre de la Fontaine, grand Prieur de France, Commandeur de Troyes.

Autres lettres patentes du Roy Henry III. donnees à Paris au mois de Mars, mil cinq cens septante cinq, portant confirmation des Priuileges octroyez audit Ordre, par les Rois de France ses predecesseurs, & particulierement de ceux d'Henry II. & Charles IX. verifiee au Parlement de Paris, le dix-septiesme Novembre, mil cinq cens septante cinq, & en la Chambre des Comptes à Paris, l'vnziesme Ianuier 1576.

Lettres patentes de Henry III. Roy de France, donnees à Paris le dix-septiesme iour de Iuin, mil cinq cens septante cinq, confirmatiues d'autres semblables lettres du Roy Charles IX. donnees à Chasteau-briant, le vingt-huiſiesme iour d'Octobre, mil cinq cens soixante cinq, portant permission & main-leuée à ceux de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, de couper leurs bois Taillis; & ladite main leuée pour le Commandeur de Columiers en Brie.



## Les Privileges de l'Ordre

Arrest du Parlement de Prouence publié à la Barre, le 24. Decembre, 1575. entre le Commandeur de Saliers lez Arles, contre les hoirs de feu Iean Rossin, Iean Sabatier, & autres demandeurs en garentie, contre Dame Marie de Beaucaire, Vicomtesse de Martigues, ledit Arrest portant adiudication des cens & directes des terres des hauts Seigneurs, *in vniuerso territorio*.

Autres Arrests de la Cour des Comptes, Aydes & Finances de Prouence à Aix, du 14. Mars, 1577. touchant l'exemption du droit de gabelles pour les huilles, contre la ville de Salon, & autre Arrest contre la ville d'Arles, du 14. Mars, 1576. le premier à la poursuite de Frere François de Moretton, Chabrilan, Cheualier dudit Ordre, Commandeur du Bourgal, & Receueur dudit Ordre, au grand Prieuré de S. Gilles, & les consuls de ladite Ville de Salon.

Sentence des Requestes du Palais à Paris, du 27. Feurier, 1579. entre les Doyens, Chanoines & Chapitre de l'Eglise de Paris, demandeurs, & Frere André de Soissons Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Beauvais en Gastinois, touchant l'exemption des dixmes des biens dudit Ordre de saint Iean de Hierusalem.

Arrest du Parlement de Prouence, du 27. Aoust, 1579. portant l'homologation & verification de la Bulle Clementine du Pape Clement VII. donné à Rome, le 27. Ianuier mil cinq cens vingt-trois, *ab Incarnatione*, approuuée par les Roys François I. & Henry III. verifiée au Parlement de Thoulouze, le 13. Septembre, 1526. registrée dans les Archiues de Prouence, au Registre cotré *Dromedarij* au feuillet 205.

Arrest du Priué Conseil tenu à Paris, le 11. iour de Decembre, 1579. entre les grands-Maistres, Prieurs, Baillifs, Cheualiers, Commandeurs, Freres, & autres de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, prenant le fait & cause pour Frere Claude Liobard Cheualier & Receueur dudit Ordre, au grand Prieuré d'Auuergne, contre Martin Houldry, fermier de la Doanne de Lyon, par lequel ledit Ordre a esté déclaré franc & exempt de toutes Doannes, suivant ses Priuileges & immunitéz.

Bref du Pape Gregoire 13. donné à Rome, le 23. Nouembre 1580. confirmatif des Priuileges de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, enioignant aux Prestres seculiers tenans biens & Benefices dudit Ordre, de prendre l'habit, & faire la profession dans six mois apres l'intimation, à peine de priuation desdits biens, & benefices: avec le pouuoir donné aux Commandeurs, de laisser disposer des despoüilles de leurs Prestres & Freres d'obedience, si bon leur semble.

Arrest du Parlement de Paris, du 11. Feurier, 1581. entre maistre Charles de Vienne, Curé de Bremond, demandeur contre Frere Pierre le Garnier, Religieux de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, touchant l'exemption des dixmes dependantes de la Commanderie de Troyes, en faueur dudit Ordre.

SOMMAIRE



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES OCTROYEZ A**  
l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & autres immunitéz remarquables, du  
vivant de Frere Loubenx Verdalle, cinquante-vniesme grand-Maistre  
dudit Ordre.



**F**REERE HVGVES DE LOVBENX VERDALLE, cy-  
deuant grand Commandeur & Chef de la langue de Prouence, cin-  
quante-vniesme grand-Maistre, fut esleu au Magistère, le douzième  
iour de Ianvier, mil cinq cens ostante deux, sur la competence &  
nomination de trois François, faite par le Pape Gregoire treiziesme,  
sçauoir ledit grand-Maistre de Verdalle, Frere François de Paniffes grand Prieur  
de saint Gilles, & Frere François de Moretton Chabrilan, Baillif de Monasque,  
& en l'an mil cinq cens ostante sept, & dix-huict Decembre, fut fait Cardinal Dia-  
cre par le Pape Sixte V. mourut le 4. iour de May, mil cinq cens nonante cinq, &  
a vesçu au Magistère pres de 14. ans, sçauoir treize ans, trois mois & 22. iours.  
Pendant son Magistère, il fit bastir le Conuent des Capuchins, le Chateau de Bouf-  
quet, appellé de son nom du mont de Verdalle, il fit reformer les statuts, & dresser  
l'histoire de sa Religion en Italien, par Iacques Bosio Romain, & fit autres belles  
actions remarquables.

De son temps, fut donné vn Arrest des Commissaires deputez au pays de  
Prouence, sur le fait des francs fiefs & nouveaux acquets, fait à Aix, le troisieme  
Feurier, mil cinq cens ostante-deux, par lequel le Clergé de France, ayant esté re-  
cherché à payer la taxe & imposition desdits francs fiefs, du temps d'Henry III.  
l'Ordre de saint Iean de Hierusalem a esté déclaré exempt avec main-leuée de ses  
biens, & inhibitions de les y plus comprendre à l'aduenir.

Arrest du Parlement de Dijon, du 21. Feurier, 1582. par lequel est déclaré que les  
Cheualiers del' Ordre de S. Iean de Hierusalem, sont capables de successiõ & d'heriter  
à leurs parens, en faueur, & à la poursuite de Frere Iacques de Dion, Cõmandeur de  
Charriers & de sainte Anne, contre messire Claude de Dion sieur de Mouteroux.

Privilèges octroyez à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, par Charles Emanuel, Duc  
de Sauoye, &c. donnez à Thurin le 12. Iuin, 1582. par lesquels son A. S. confirme



tous les Priuileges & libertez octroyees audit Ordre, par ses predecesseurs, & de mesme approuue les indults Apostoliques, octroyez audit Ordre par les Papes Clement VII. Paul III. & Pie I V. de mesme que s'ils estoient exprimez & inferez de mot à mot dans ses presentes, avec promesse pour luy & ses succeffeurs, de ne donner iamais la possession d'aucune Commanderie, qu'à ceux qui auront les bulles, & prouisions dudit Ordre.

Bref du Pape Pie V. donnée à Rome, le 1. iour de May, 1585. par lequel sont confirmées & innouées certaines lettres de Pie I V. son predecesseur, estant declare par icelles, que tous Cardinaux pourueus de benefices ou de pensions dudit Ordre, par prouision du saint Siege Apostolique, ou qui en seroient pourueus à l'aduenir, sont tenus de payer les droits du comun Tresor entre les mains des Receueurs dudit l'Ordre: & à faute de ce, permis de saisir lesdits biens.

Lettres patentes d'Henry III. Roy de France, & de Poloigne, données à saint Maur des Fosses, le 24. Iuin 1586. par lesquelles l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & ses Religieux sont declarez à perpetuité distincts, & separez du Clergé de France, pour les alienations, censés, decimes, taxes, & toutes autres sortes de contributions qui se leuent, ou se pourront leuer cy apres sur le Clergé du Royaume de France, avec les inhibitions & deffences à ceux dudit Clergé, de les y comprendre, cortiser ny contraindre avec eux en quelque sorte & maniere que ce soit.

Autre Arrest du Parlement de Paris, du 6. Septembre, 1586. confirmatif d'une sentence du Palais, du 26. Ianvier, 1582. entre Frere Michel de Seure, grand Prieur de Champagne, & Prieur de saint Iean de l'Isle de Corbeil, demandeur contre les Religieux Abbé & Conuent de l'Abbaye de S. Iars, & autres, deffendeurs touchant l'exemption des dixmes pour ledit Ordre: & par ledit Arrest, les deffendeurs furent condamnez de restituer lesdites dixmes avec despens.

Arrest de la Chambre des Comptes, Aydes & finances de Prouence, publié à la Barre, à Aix, le 12. iour de Mars, 1587. en faueur de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, touchant les droits de Peages, doanes, & traittes foraines, & ce suivant les lettres patentes de sa Majesté du 4. Aueil, 1580.

Contre Maistre Silue de sainte Croix, Archeuesque d'Arles, ayant pris la cause pour François de Roquers, & autres ses fermiers, deffendeurs opposans & pretendans ledit droit de peages; la Cour, sans auoir esgard à l'opposition dudit de sainte Croix, a declare & declare estre permis & loisible aux demandeurs, suivant leurs Priuileges de tirer & enleuer de tels, & par tels lieux, de ce Royaume, qu'ils aduiferont, les Marchandises, & denrees mentionnées esdites Lettres du 4. Aueil, 1580. & autres que sa Majesté leur accordera pour fournir leurs places, & Commanderies des commoditez de leur Ordre, franchement & quitement de tous droits & deuoirs, notamment du Peage dont est question, à fait & fait inhibitions & deffenses audit deffendeur, ses fermiers & autres collecteurs de semblables droits, de troubler ny empescher ledit demandeur, leurs commis & deputez en la iouissance de ladite permission, & Priuileges, à peine de tous despens, dommages & interets, & de mil escus d'amende, & autre arbitraire: condamne ledit deffendeur aux despens tant dudit deffaut que des autres instances, la taxe à ladite Cour reservee.

Arrest du Parlement de Paris, du 24. Aueil, 1587. sur la plainte faite audit Parlement, & sur requeste de la part de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, pour l'interpretation d'autre Arrest de ladite Cour, du 6. Aoust, 1586. par le sieur Procureur general du Roy, par lequel saisie auroit esté faite de tous & chacuns lesdits Hostiaux, Hostel Dieu, Maladeries & Leproseries du ressort de ladite Cour, que les biens & reuenus des Comanderies dudit Ordre, fussent declarez exépts, & n'estre compris audit arrest; & que main-leuée fust faite à tout ledit Ordre, des biens & Comanderies qui se trouueroient auoir esté saisies, ladite Cour a fait ausdits supplians main-leuée desdites Comanderies & dependences d'icelles, saisies à la requeste du Procureur general du Roy, ordonne que les Commissaires leur en rendront compte, & payeront le reliqua, & à ce faire, seront contraincts par toutes voyes deües & raisonnables, mesme comme depositaires de Iustice.

Autre Arrest du grand Conseil du Roy, donné à Paris, le 10. Nouembre, 1587. entre frere Pierre Desparuers Luffan de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, Com-mandeur



mandeur de Golfez en Agenois, demâdeur en rescision de certain bail d'emphyteose, du 12. Mars, 1525. fait par Frere Iean Roquelaire, lors Commandeur de ladite Commanderie à Pierre d'Arcet, ladite Cour ordonna que ledit Commandeur de Golfez entreroit en la possession & iouissance des heritages mentionnez audit bail.

Arrest du Parlement de Grenoble, du 26. iour de Mars, 1558. entre Frere Iacques de Virieu, Cheualier dudit Ordre, Commandeur des Eschelles, & de l'Hospital des Moirans, demandeur en relaxation de certains moulins dependans de ladite Commanderie, sciz sur la Riviere de Morges, contre Damoiselle François Cotton, & noble Antoine Charles, maistre & auditeur de la Chambre des Comptes de Grenoble. La Cour sans auoir esgard à ladite transaction, du 15. Iuillet, mil cinq cens trente, & aux fins de non recevoir, desquels elle a debouré les deffendeurs, les a condamnez à vuider & relaxer lesdits moulins dont est question, avec restitution de fruits depuis le plaide contesté.

Bref du Pape Sixte V. donné à Rome, le 15. Octobre, 1588. par lequel le Pape change la forme du ieusne prescrit par l'Eglise pour tous les Cheualiers Religieux, & autres fideles Chrestiens, nauigeans sur les galeres dudit Ordre en mer, que la collation qu'on a coustume faire le soir se peut faire le matin, & que le general des galeres peut faire celebrer la Messe, deux heures deuant le iour, lors que l'occasion de nauiger s'offrira, & que les Prestres dudit Ordre, estans sur lesdite galeres, peuvent absoudre de tous cas, mesme reseruez au Pape, exceptés ceux de la bulle, *in Cœna Domini*, & que chasque Capitaine peut faire porter sur sa galere vn Autel portatif, pour y faire celebrer la Messe sur iceluy aux riuages de la mer, en la presence de quelque personne que ce soit.

Arrest du Parlement de Bourdeaux, du 6. iour de Feurier, mil cinq cens nonante vn, entre les heritiers de feu maistre Guy de Male-paire, qui estoit fermier de l'Abbé d'Aubasine, appellant d'vne sentence du Seneschal de Briue ou son Lieutenant, touchant les dixmes de la Commanderie, & tenement de Belucire, contre Frere Gabriel Geraud, Commandeur du Temple d'Ayre, de Mons, & de Belucire, par lequel Arrest lesdits heritiers ont esté condamnez à rendre & restituer audit Commandeur, les dixmes par eux perceus de ladite Commanderie dudit Belucire, & es despens.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES, ET AUTRES**  
*immunitéz remarquables, octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem,*  
*du vivant de Frere Martin de Garcez, cinquante-deuxiesme grand-Mai-*  
*stre.*



**F**REERE MARTIN DE GARCEZ, Espagnol de la langue d'Arragon, cy-deuant Chastellain d'Emposte, fut esleu cinquante-deuxiesme grand-Maistre dudit Ordre de saint Iean de Hierusalem, le huiſiesme Ianuier, mil cinq cens nonante cinq, mourut le septiesme Feurier, mil six cens vn, & a vescu au Magistere cinq ans huit mois & vingt neuf iours.

A cause de son vieux aage qui passoit soixante ans lors de son election, & pour le peu de temps qu'il a vescu il ne se trouue pas qu'il ayt fait beaucoup de choses signalées, sinon que pendant son Magistere, il osta les gabelles & daces de l'Isle de Malte, & deffendit pour quelque temps les armemens particuliers à ses Cheualiers, qui faisoient trop communement des courses en Leuant pour le butin, & à leur profit particulier, contre leur vœu de pauvreté, au lieu de le rechercher pour l'utilité generale de tout le corps, & du commun thesor.

Et quant aux Priuileges & arrest donnez au profit de son Ordre, l'on trouue de son temps vne nouuelle declaration d'Henry IV. Roy de France, en faueur dudit Ordre, & de Frere George de Rainier Quercy, Cheualier dudit Ordre, grand Prieur d'Aquitaine, donnée aux deserts de Fontaine bleau, le vingtiesme Ianuier, mil cinq cens nonante cinq, par laquelle sa Majesté veut que les prouisions dudit Ordre faites au profit dudit Quercy, sortent en leur plein & entier effect, reuocant, cassant, & annullant toutes prouisions faites par sa Majesté à Frere Robert de Chasté, par surprise, ou autrement, sans qu'elles puissent tirer en consequence pour l'aduenir.

Arrest du priué Conseil du Roy, touchant la reuocatiō de la nomination des Roys de France aux grands Prieurez, & benefices de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, fait au Conseil priué du Roy, tenu à Paris, le sixiesme Feurier, mil cinq cens nonante



nonante cinq, entre Frere George de Raynier Querchy, pourueu du grand Prieuré d'Aquitaine par le grand-Maistre, & Conseil de Malte, demandeur en requeste: & Frere Robert de Chasé, Cheualier dudit Ordre, aussi pourueu, par le Roy, dudit grand Prieuré d'Aquitaine deffendeur d'autre. Le Roy en son Conseil, ayant esgard à ladite requeste, & par aucunes considerantes raisons à cela mouuantes, a reuocqué lesdites prouisions dudit grand Prieuré d'Aquitaine par luy octroyees audit de Chasé deffendeur, & a aggréé les bulles & prouisions faites par ledit grand-Maistre, & Conseil de Malte audit de Querchy, à la charge de faire le serment de fidelité à sa Majesté, avec les inhibitions requises de le troubler.

Arrest du Parlement de Thoulouze prononcé à Besiers, le vingt-quatriesme Auriil, mil cinq cens nonante cinq, entre le sindic du Chapitre de l'Eglise de Montpellier, & Pierre André Commendataire de l'Eglise de saint Pierre de Merucia, appellant, &c. & Frere Iean de Rodulphe, sieur de Beauuefer, Commandeur de Mellaud, & son membre de Ceruillieres, en faueur dudit Ordre.

Autre Arrest de ladite Cour & Parlement de Thoulouze, donné à Besiers en Parlement, le 30. iour de May, mil cinq cens nonante cinq, entre les mesmes susdites parties du precedent Arrest, du 24. Auriil, mesme année, mil cinq cens nonante cinq, ladite Cour en interpretant l'Arrest par elle donné, a déclaré & déclaré tous & chacuns les biens de la commanderie dudit Rodulphe, & autres dependans d'icelle, & en cette qualité de Commandeur, soit qu'il les tienne à sa main, ou qu'il les baille à ferme, exempts & immunes du payement des dixmes, à cause des tetres & heritages, ja cultiuez, ou qui nouuellement sont deffrichés, & qu'on dit & appelle nouales, comme pareillement l'a déclaré exempt de payer dixme des bestiaux audit Commandeur appartenans & à ses rentiers seruans à l'agriculture desdites terres veritablement & sans fraude.

Arrest du Parlement de Paris, en faueur de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, du 23. Septembre, mil cinq cens nonante cinq, entre Henry d'Angoulesme, grand Prieur de France demandeur, contre Nicolas d'Aubillon deffendeur, à ce que ledit d'Aubillon eust à luy laisser la possession vuide & vacue d'une maison, à laquelle pend pour enseigne vne rose blanche, sise à Paris, rue du Temple. Ladite Cour a condamné ledit d'Aubillon à vider & desemparer ladite maison iadis emphyteosée, par bail du dix huitiesme Decembre, mil quatre cens septante-sept, contre la prescription de cent dix-huict années de paisible possession, pour demonstrez que les biens dudit Ordre sont inalienables, de mesme que le patrimoine des Roys, dediez *ad propulsandos christiani nominis hostes, nec ad alios vsus diuerti possunt.*

Privilleges octroyez à l'Ordre saint Iean de Hierusalem, par le Pape Clement VIII. donnez à Rome le dix-huitiesme Decembre, mil cinq cens nonante-cinq, par lesquels les Freres, familiers, seruiteurs dudit Ordre, mesme les Prestres seculiers seruans les Eglises dudit Ordre actuellement, sont exempts de la iustice Ecclesiastique & seculiere au crime d'assassin, iusques à ce que par les Superieurs dudit Ordre, ioint avec eux l'Euesque du lieu, ayent déclaré les accusez conuaincus & coupables dudit crime, sous les peines d'excommunication, *Lata sententia*, & nullité des procedures.

Privilleges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par les Serenissimes Ducs de Lorraine confirmez, & de nouveau augmentez par Charles III. aussi Duc de Lorraine, s'intitulans premiers fondateurs de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, pour l'auoir estably, & c'est à cause de Godéfroy de Bouillon, du 21. Decembre, 1595.

Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du 28. Iuin, 1596. par lequel ledit Ordre de S. Iean de Hierusalem, est exempt de contribuer aucune chose aux dettes, reparations & impositions des villes, & communautéz, à la poursuite des Commandeurs Iuenal de Launoy & Jacques du Harlay, Cheualiers dudit Ordre, Commandeurs de Troyes, & Coulours, appellans des pretendus taxes, & cottisations faites à leurs personnes par les Maire & Escheuins de la ville de Troyes, aux frais de l'entrée du Roy en ladite ville.

Lettres patentes de Henry IV. Roy de France données à Roüen au mois de Decembre, l'an de grace, mil cinq cens nonante six, données à la requeste & supplica-



tion de Frere Jacques du Viuier, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Mouzchan, & Courte-ferre, & Ambassadeur près de sa Majesté pour ledit Ordre, portant confirmation de tous les Priuileges, franchises, exemptions, amortissemens cy-deuant accordez audit Ordre par tous ses predecesseurs Roys, & particulièrement par les feus Henry II. Charles IX. & Henry III. Rois de France, verifiez au Parlement de Paris, le 21. iour de Feurier, 1597.

Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du 5. Feurier, mil cinq cens nonante neuf, sur l'exemption dudit Ordre, de ne contribuer aux frais des villes & communautez, particulièrement entre Frere Charles de Belotte Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Castillon & Puisieux, appellant d'une certaine sentence donnée par le Baillif de Vermandois ou son Lieutenant à Laon, le vingtiesme Mars, mil cinq cens nonante deux, dix huitiesme Aueil, & premier Aoult, mil cinq cens nonante sept, ensemble des Taxes & assietes faites par les Doyens, Chanoines & Chapitre de l'Eglise de nostre Dame de Laon, & Clergé du Diocèse dudit lieu, dans lequel arrest est le plaidoyer des Aduocats des parties, & de Monsieur le Bret, Aduocar general, imprimé dans ses recueils d'Arrests.

Autre confirmation des Priuileges de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par Henry IV. confirmant en particulier ceux de Henry II. Charles IX. & Henry III. ses predecesseurs, donnée à Blois au mois d'Aoult, mil cinq cens nonante neufs, verifiée par les Parlements & Cours des Aydes de la France.

Arrest du Parlement de Thoulouse, du vingtiesme Aoult, mil cinq cens nonante neuf, entre Maistre Liberal Puifalon, Notaire Royal de Curamonté en Lymousin, demandeur en la cause euoquée & renuoyée par le Roy, & deffendeur, le Procureur general du Roy ioint à luy d'une part, & Dame Adrienne de la Brouffe, Prieure de Fieux, de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & Marguerite de la Brouffe, dite du Pin, Religieuse audit Monastere, deffenderesses, Mathieu le Brun, Marchand dudit Curamonté deffendeur, & Frere Iean de Mars Liuiers, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Chasteau Sarrafin & la Ville Dieu, Receueur dudit Ordre au grand Prieuré de Thoulouse, ioint audit procès sur l'accusation criminelle, contre ladite Dame de Brouffe & Puifalon. La Cour par son Arrest, ordonna le renuoy à ladite Adrienne, & Marguerite la Brouffe par deuant le Supérieur dudit Ordre de saint Iean de Hierusalem, iuge competent, pour estre le procès fait & parfait ausdites de la Brouffe dans ladite ville de Thoulouze, dans deux mois, & d'en certifier ladite Cour.

Autre Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du quatorziesme Octobre, mil cinq cens nonante neuf, donné sur deffaut à la requeste des Commandeurs de Lannay & de Harlay, Commandeur de Tyges & de Coulours, contre lesdits Maire & Escheuins de ladite ville de Troyes, avec condamnation de despens dudit deffaut, taxez à huit escus par ladite Cour, touchant l'exemption des réparations & taxes de ladite ville.

Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du 15. Decembre, 1599. entre Frere Aymé du Chesne Cheualier dudit Ordre, Commandeur de l'Isle Bouchard, ioint & ayant pris la cause pour maistre René Baudry son Recceueur, appellant de la sentence contre eux donnée par les Esleus de Chinon, du 8. May, 1599. contre les manans & habitans de la paroisse de Brisay intimez, touchant l'exemption des Tailles pour ledit Ordre.

Arrest du Parlement de Paris, prononcé le vingt-troisiesme Decembre, mil cinq cens nonante neuf, sur les appellations comme d'abus, entre Frere Claude de Mommorillon Cheualier dudit Ordre, soy disant grand Prieur d'Auvergne, appellant, comme d'abus, de l'exécution des prouisions du grand Prieuré d'Auvergne, & des rescripts donnez par le Pape Gregoire XI V. le 21. Iuillet, mil cinq cens nonante vn, confirmez par le Pape Clement VIII. le dix-septiesme Mars, mil cinq cens nonante-deux, au profit de Frere Pierre de Sacconay, soy disant, grand Prieur d'Auvergne. La Cour iugea auoir esté mal & abusiuement octroyé, decerné, & executé, bien appelé, par l'appellant, ordonna que la prouision faite audit de Mommorillon, par ledit grand Maistre, dudit grand Prieuré d'Auvergne, sortiroit son effet, & que suiuant icelle, il iouyroit dudit grand Prieuré, fait inhibitions



bitions & deffences à l'intimé de le troubler ny empescher, ny s'ayder des bulles, prouisions, rescripts, decrets & citations par luy obtenues contre ledit appellant, lesquelles dans deux mois il representeroit & remettrait au Greffe de ladite Cour: & à ce faire, il seroit contraint par toutes voyes deuës & raisonnables, mesme par emprisonnement de sa personne, & de rendre & restituer audit appellant, tous les fruits & tous despens.

Arrest du Parlement de Prouence publié à la Barre, seant à Aix, le 24. Autil, 1600. portant la verification & enregistrement des Priuileges ostroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, par les deffunts Roys, Comtes de Prouence, & en particulier les lettres de Henry IV. Roy de France, données à Blois au mois d'Aoust, 1599.

Autre Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du 8. Iuillet, mil six cens, touchant la mesme exemption de ladite ville de Troyes, sur requeste présentée à ladite Cour par François de Miezy, dit Guesprey, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Senlis & de Lany le Sec, Procureur & receueur du commun tresor dudit Ordre, au grand Prieuré de France, contre les mesmes Maire & Escheuins de la Ville de Troyes; par lequel Arrest a esté ordonné que l'argent contribué par ledit Commandeur luy seroit restitué, se montant à deux cens vingt cinq escus sol d'une part, & huit escus d'autre, & ce dans deux mois: & à faire de ce, seroyent lesdits Maire & Escheuins tenus de payer ladite somme en leur propre & priué nom.

Autres lettres patentes du Roy Henry IV. à la requisition du Commandeur de Harlay Cheualier dudit Ordre, Ambassadeur pres de la Majesté de la part dudit Ordre, données à Lyon, le 5. Ianuier, l'an de grace mil six cens vn, portant commandement & contrainte à tous Commandeurs, Cheualiers, & autres redeuables au commun tresor dudit Ordre, ensemble leurs rentiers, fermiers & Procureurs, de satisfaire au payement deub à iceluy, comme des propres deniers & affaires deubs à la Majesté, mesmes par prise, vente, & saisie de leurs biens meubles, immeubles, arrest & emprisonnement de leurs personnes, s'ils y sont obligez.



**SOMMAIRE DES PRIVILEGES, ET AVTRES**  
*immunitex remarquables, octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem,*  
*du viuant de Frere Alof de VVignacourt, cinquante-troisiesme grand-*  
*Maistre.*



**FRERE ALOF DE VVIGNACOURT**, François, cy-deuant grand Hospitalier, & chef de la langue de France, cinquante-troisiesme grand-Maistre, fut esleu à Malte, le dixiesme iour de Feurier, mil six cens vn, & mourut le 14. iour de Septembre, mil six cens vingt-deux, a vescu en la dignité Magistrale 21. an, 7. mois, & quatre iours, sans trouble parmy les siens, & sans que le Turc infidele ait pris aucun aduantage sur luy, ou sur sa Religion, ains au contraire, de son temps les fortresses de Lepanto, Lango, Chateau-roux en Grece, la Mahomette en Barbarie, & autres, ont esté prises, saccagées & pillées, & vne infinité de Turcs pris esclaves, & grand nombre de canons, & pieces d'artillerie, & autres butins emportez dans l'Isle de Malte.

Pour son gouuernement, il a esté fort tranquille & vtile à son Ordre & au public, en ce qu'il a fait faire vne tres-belle Fontaine au milieu de la grande cité Vallette, & plusieurs tours, & fortresses au circuit de ladite Isle, & autres belles actions fort signalees & remarquables.

De son temps, fut enuoyee au corps de la sacree Sorbonne de Paris, la sainte relique du pied gauche de sainte Euphemie, Vierge & martyre, Patrone de ladite Sorbonne, & Vniuersité de Paris, le corps de laquelle estoit conserué entier, en l'Eglise Conuentuelle de saint Iean Baptiste de Malte, apporté de Chalcedoine à Rhodes, du temps que la Religion estoit en Syrie, & puis en l'Isle de Malte, la translation dudit pied gauche fut faite par permission, & commendement du saint Pere Paul V. par son bref donné à Rome, le 2. Mars, mil six cens six, & par bulle expresse du Serenissime grand-Maistre de VVignacourt, & de son Conseil, du 15. Octobre de la mesme année. Pour le transport de laquelle Relique, fut delegué Frere Anne de Naberat, Commandeur pour lors de Ville-Iesus, Confesseur, & premier



premier Aumosnier de son Altesse Serenissime Grand Maistre de Vvignacour, & sur quatre galeres de ladicte Religion iusques à Marseille, & fut apres portée par ledit de Naberat processionnellement, avec grandes solemnitez, de l'Eglise du Temple de Paris, iusques à l'Eglise de la Sorbonne, conſignée à tout le corps d'icelle, és mains du ſieur Docteur de Pierre-Viue, grand Vicair du Seigneur Illuſtriſſime, Henry de Gandy, Eueſque de Paris, & du ſieur Docteur de Filiac, Curé de S. Iean en Grèce, & Syndic du corps de ladicte Sorbonne; par le Seigneur Frere Noel Brulard de S. Ilery, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Troyes, & Ambassadeur en France pour ledit Ordre; en preſence de tous les Commandeurs & Cheualiers qui ſe trouuerent pour lors à Paris, ainſi qu'il appert plus amplement par les procez verbaux de conſignation de ladicte ſaincte Relique, faits tant à Malte le 22. Octobre au dit an que de la reception d'icelle en ladite Sorbonne, du leudy 28. Decembre, iour des SS. Innocens, l'an 1606.

Pendant ſondit Magiſtere, ont eſté octroyez à ſondit Ordre pluſieurs & beaux Priuileges par Henry III. & Louys XIII. Rois de France, conſirmez par Arreſts des Cours Souueraines de la France, ainſi qu'il ſe dira cy apres ſuyuant leurs dattes.

Premierement vn Arreſt du Parlement de Prouence de l'an 1601. en May, touchant l'exemption des dixmes pour ledit Ordre S. Iean de Hieruſalẽ, entre Frere Gaſpard de Barras, dir la Penne, Commãdeur de Saliers, contre le Prieur des 3. Maries,

Arreſt du Parlement de Paris du 28. May 1601 queles inuentaires des deſpoüilles des Commandeurs ne doiuent eſtre faits que par les Receueurs & Officiers dudit Ordre; portant inhibition & deſenſes aux Lieutenans generaux, & Subſtituts des Procureurs generaux du Roy, de les entreprendre; à la pourſuite de Frere Adrian de Brion Command. de Maupas, Procureur & Receueur du commun Treſor dudit Ordre, touchant la deſpoüille de deſunẽt Iuuenal de Launay, & de Molinon, Commandeur du Temple de Troyes.

Arreſt du Parlement de Thoulouſe du 13. Iuin 1601. portant reſciſion de certain contrãt d'infeodation perpetuelle, du 10. Iuin 1487, de certaines forges banieres du membre de Ventillac, dependant de la Cõmanderie de Ville-Dieu, és limites du grand Prieuré de Thoulouſe, à la pourſuite & profit de Frere Iean de Mars - Liuiers Cheualier dudit Ordre, Commandeur de ladite Commanderie; contre Anne de Romaiguières veſue de ſeu Pierre Delmas.

Arreſt du Parlement de Bordeaux du 5. Decembre 1601. portant reſciſion d'un contrãt d'alienation de l'an 1565, de la terre & ſeigneurie de Puibonieux, membre dependant de la Commanderie du Palais de Limoges, aliéné pour les ſubventions, de l'autorité du Pape, du Roy, & dudit Ordre, ladite reſciſion pourſuiuie par Frere Louys de Chantelot la Cheze Commandeur de Lymoge; contre Jacques Comte d'Eſcars Cheualier del Ordre du Roy, allegant les ſins de non recevoir.

Arreſt du Parlement de Thoulouſe, du 4. Feurier 1602. portãt reſciſion du cõtraẽt ſuſdit de l'an 1487, touchãt les meſmes forges bãnieres de Ventillac, mẽbre de pẽdãt de ladite Cõmand. de Ville-Dieu, & Chãteau-Sarraſin, à la pourſuite du ſuſdit Cõmand. de Liuiers; cõtre Iean de Negre-Vergue Forgerõ de Vẽtillac, & autres.

Autre Arreſt dud. Parlement de Thoulouſe, du 8. Aouſt 1602, touchant la reſciſion d'un contrãt du 11. Iuin 1487, d'une autre forge banniere, appellee de la Baſtide du Temple, dependant de la meſme Commanderie de Ville-Dieu, à la pourſuite dudit Command. de Liuiers; contre Henry Seguy, ſieur de Pechberon, & autres.

Arreſt du Parlement de Paris, du 12. Aueil 1603, conſirmatif d'une Sentence des Requeſtes du Palais, touchant l'exemption des dixmes de quelques membres dependans de la Cõmanderie de Ruel, au profit de Fr. Iean de Seraucour Cõmandeur de ladite Commanderie; contre Jacques Girard, Louys Queſnol, Claude Didier, & le Cõuent des Religieuſes & Abbeſſe du Monãſtere de ſaincte Gloſſine de Mets.

Arreſt du Parlement de Paris du 28. Iuin 1603, touchant l'exemption des dixmes de certaines terres dependantes de ladite Commanderie d'Auxerre, à la pourſuite de Frere Iean Daudid & Claude Loüet Commandeurs ſuccẽſſifs de ladite Cõmand. contre Bertrand Cotillard, Iean Siccart, & Guyot Bouchier; & les Doyen, Chanoines & Chapitre de S. Martin de Tours, ioints avec eux, appellants comme d'abus de l'exécution & fulmination des Bulles en forme de Priuileges de nos SS. Peres les Papes Clement VII. & Paul III. conſirmatiuẽs d'autres Bulles du Pape Calixte I. I.



## Les Priuileges de l'Ordre

Sixte IV. & Innocent VIII. en ce que par icelles les Commandeurs de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem font declarez exempts du droit de dixme, non seulement des terres qu'ils tiennent en leurs mains, & font labourer à leurs propres cousts & despens, mais aussi de celles qu'ils baillent à ferme, à quelque temps que ce soit.

Arrest de la Cour des Aydes de Mörpellier, du 22. iour d'Aoust, 1603, touchât l'exemption de certains droits de peages, gabelles, passages, & traites foraines, de certains arbres de galeres, antènes, & autres bois pour la construction des galeres, pris au pays du Dauphiné & Viarez, à la poursuite de Fr. Iean Baptiste Lambert Cheualier dudit Ordre, Com<sup>deur</sup> d'Espallon, cōtre Guillaume Robert blanc, & autres.

Arrest du Parlement de Thoulouse du troisieme Septembre 1603, touchant la mesme rescision du contract de la Forgebanniere dudit Ventillac, au profit dudit Commandeur de Liniers, & dudit Ordre, contre ladiſte Anne de Romanguiere.

Sentence des Requestes du Palais de Paris, du 14. Ianuier 1604, pour l'exemption des dixmes, en faueur de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere George de Regnier, Grâd Prieur de Frâce, cōtre M<sup>r</sup> Pierre Faillon, Curé de Saclé.

Arrest du Parlement de Paris, du 5. Avril 1605, confirmatif d'une Sentence des Requestes du Palais à Paris, pour la rescision de certain contract d'emphyteose du 22. May 1499. 2. May. 509, de certaines terres, domaines & heritages dependans de la Commanderie d'Auxerre, à la poursuite de Frere Claude Louuet Cheualier, & Commandeur de ladite Commanderie.

Confirmation generale du Pape Paul V. du 1. Septembre 1605, de tous les Priuileges oſtroycz à l'Ordre S. Iean de Hierusalem, par les Papes ses predeceſſeurs.

Arrest du Parlement de Paris, du 3. Septembre 1605, touchant l'exemption des dixmes des biens de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, encores qu'ils aient esté donnez en emphyteose perpetuelle, soit la res. rue de cens & rentes, au profit & poursuite de Frere Louys Dapeluoinſin Commandeur de la Commanderie d'Angers, & Laurens Nicolon son censier; contre Maistre Pierre Lespelu, Curé de l'Eglise parrochiale de saint Germain & S. Laodiez Angers.

Sentence des Requestes du Palais à Paris, du 3. septemb. 1605, pour la mesme exemption des dixmes des biens du l'Ordre S. Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Louys de Morel Cateuille Commandeur de Ville-Dieu en Dreugeſin, contre Maistre Estienne Aubert Curé de Fontaine-Simon.

Arrest du Parlement de Paris, du 3. Septemb. 1605, pour l'exemption des biens dudit Ordre; à la poursuite de Frere Pierre Genier Commandeur de l'ouy le Temple, & Iean Boulet son fermier; contre Frere Simon Mestayer, Religieux profez del Ordre de Cluny, Prieur de l'Isle-Adam.

Contract passé entre les Prelats & Deputez du Clergé de France assemblez par permission de la Majesté en la ville de Paris, & les Ambassadeurs & Agents de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, le 20. Avril. 1606, par lequel contract ledit Ordre est distinct & separé du Clergé de France, & de la iurisdiction desdits Prelats.

Arrest du Parlement de Paris, du 3. Iuin 1606, touchant la rescision de certain contract d'alienation des biens de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, de l'an 1563, à la poursuite de Frere Claude Louuet Cheualier dudit Ordre, Commandeur d'Auxerre, contre Maistre Edme Vincent appellant d'une Sentence des Requestes du Palais, du dernier Decembre, 1604.

Arrest du Parlement de Bordeaux du 6. Febu. 1607, par lequel est declaré que le cens des biens de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, est imprescriptible, sur le ſubiet d'un cens deub sur les moulins de Neufons, & ses appartenances, dependant de la Commanderie de Roquebrune, ſuyuant le contract de transaction & recognoissances du 25. Ianuier 1477, à la poursuite de Frere Vidal de Fougereux Commandeur de ladite Cōmanderie, contre Maistre Pierre du Portal Prieur de Neufons, Ordre S. Benoist, & D<sup>lle</sup> Isabeau du Puy & autres, defendeurs, sur les fins de non recevoir.

Arrest du Parlement de Paris, du 1. iour de Mars 1607, que les inuentaires des despoilles des Commandeurs ne doiuent estre faits que par les Receueurs & Officiers del'Ordre S. Iean de Hierusalem, avec les inhibitions & deffenſes aux Lieutenans generaux & Subſtituts du Procureur general du Roy, de les plus entreprendre; à la poursuite de Frere Jacques du Liege Commandeur du Puirandau, appellant du ſceſſé, inuentaie & procedures faites par le Lieutenant general de Fontenay.

Lettre



Lettres patentes de Henry IV. Roy de France & de Nauarre, données à Paris le 7. iour de Septembre, 1607. par lesquelles est déclaré, que la iurisdiction criminelle des Cheualiers de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, appartient au grand-Maistre, & aux tribunaux dudit Ordre. Sa Majesté renuoyant le procès criminel, intenté au Bailliage de Chalons, contre Frere Antoine de Simon, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Robecourt, par deuant le grand Prieur de Champaigne, en premiere instance & par appel, deuant le Seigneur Illustrissime grand-Maistre dudit Ordre.

Arrest du Conseil d'estat de sa Majesté, du 15. Septembre, 1607. touchant l'Exemption de Doanes, Daces, & autres impositions, sur le transport des toiles hors le Royaume, en faueur de l'Ordre, S. Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Noël Brulard de Sillery, Ambassadeur pour ledit Ordre en France, contre maistre Abraham Valentin, fermier general de la Doane de Vienne en Dauphiné.

Arrest du Parlement de Paris, du 13. May, 1608. touchant le renuoy par deuant le grand-Maistre & son Conseil, des differens meus entre les Freres dudit Ordre, en matiere ciuile, & ce entre Frere Pierre de Sacconay, & Frere Iean de Marlac, tous deux Cheualiers, & Commandeurs dudit Ordre, du grand Prieur d'Auvergne, par ledit Arrest ils furent renuoyez par deuant leur grand-Maistre & Supérieur, pour vuidier leurs differens.

Arrest du Conseil priué du Roy, tenu à Paris le 27. Iuin, 1608. faisant iteratiues inhibitions & defences, tant au Parlement de Dijon, & officiers de Chalons, qu'à tous autres Iuges, de prendre aucune cognoissance du differet & procès criminel, de la personne de Frere Antoine de Simon, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de Robecourt, suivant les susdites lettres patentes de sa Majesté, du 7. Septébre, 1607. à peine de nullité, sa Majesté casse & annulle l'Arrest dudit Parlement, du 27. Nouébre, 1607. & autres Arrests, iugements, defauts, & contumaces donnez depuis, & au preiudice desdites lettres patentes, faisans defences à tous Huissiers, ou Serges, de les mettre en execution, à peine de suspension de leurs offices, & de tous despens, dommages & interests, & a ordonné que ledit de Simon aura main leuée des saisies faites sur ses biens, en vertu desdits Arrests dudit Parlement de Dijon, & sentence du Baillif de Chalons, & que les Commissaires en seront deschargés.

Lettres patentes du Roy Henry IV. données à Fontaine-bleau, au mois de Iuillet, 1608. portant renuoy, & exemption de la iustice seculiere à celle de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, sur le sujer de la personne de Frere Antoine de Simon, Cheualier dudit Ordre, renuoyé par deuant le Seigneur grand Prieur de Champaigne, pour iuger du crime d'Homicide, dont ledit de Simon auoit esté accusé, suivant les precedets Priuileges de sa Majesté, accordez au Seigneur Illustrissime grand-M. & Conuent, du 7. Septébre, 1607. contenant confirmation des Priuileges, Statuts, reglements, touchant le droit de iurisdiction, & correction qu'a tousiours eu ledit Seigneur grand Maistre & Conuēt sur tous les Cheualiers & Religieux dudit Ordre.

Priuileges, & lettres parentes du Roy Henry IV. données à Paris, le 30. Aoust, 1608. par lesquelles les mestayers & fermiers des Commanderies de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, sont declarez exēpts de toutes tailles, aydes, subside, & autres impositions, à la poursuite & despens de Frere Anne de Naberat, pour lors Commandeur de Ville-Iesus, pour son mestayer de l'Hospital de L'espardeliere, ensemble la sentence d'enterinement desdites lettres d'exemption par les Euecs du Blanc en Berry, données audit Blanc, le 17. Feurier, 1610.

Arrest du Priué Conseil du Roy, du 5. Nouembre, 1608. touchant l'exemption pour ledit Ordre, des fortifications & reparations des villes, à la poursuite du sieur grand Prieur de Champaigne, & Frere Pierre Mollet, Commandeur de la Magdeleine de Dijon, contre le Clergé de ladite ville de Dijon.

Priuileges octroyez à l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, par les Serenissimes Ducs de Lorraine, confirmez & de nouueau augmentez, par Henry II. aussi Duc de Lorraine, du 17. Decembre, 1608.

Arrest du Priué Conseil du Roy, donné à Paris, le 13. Feurier 1609. par lequel l'Ordre de S. Iean de Hierusalem est separé & distinct du Clergé de France, & de la iurisdiction & coercion des Prelats au payement des Decimes; à la poursuite de Frere Iean de Marlac, dit de Saillac, Commandeur de Vahours & de la Chapelle Liuron; contre le Syndic & Chapitre du Diocèse de Cahors.



Arrest du Parlement de Thoulouze, du 1. iour d'Aoust, 1609. que les baux à fermes des receueurs dudit Ordre, doivent estre preferez aux autres, touchant le vacant & mortuaire, à la poursuite de Frere René de Chabaud Tourrette, receueur dudit Ordre, contre Iean l'Admiral Chirurgien.

Arrest du Parlement de Paris, du sixiesme Mars, mil six cens dix, touchant l'exemption des dixmes des biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Iacques de Harlay, Cheualier & Commandeur de Coulons, prenant le fait & cause pour Iean Gerard son fermier, contre Frere Charles de Seuton, Abbé de Vau-luisant, Curé primitif de la Cure de Reny, appellant de la sentence des requestes du Palais à Paris, du 24. May, 1608.

Arrest du Parlement de Paris, du 12. Mars, mil six cens dix, par lequel les Commandeurs sont declarez n'estre subjets à la foy, & hommage au Roy, à la poursuite de Frere Simon Cheminée, Commandeur de Freray, contre maistre Iean du Puy, viuant Lieutenant general à Chastillon, François Ceré, substitut du Procureur general du Roy, & Henry Morel, fermier du Domaine du Roy.

Arrest du Parlement de Paris, du 24. Iuillet, 1610. sur certains baux à fermes, cassez apres le decez des Commandeurs qu'ils ont faits, confirmatif de la sentence des requestes du Palais, du douxiesme May, mil six cens neuf, touchant le bail fait par le deffunct Commandeur de saint Maulvis, à la poursuite de Frere Iacques de Gallarbois, Procureur & receueur du commun tresor dudit Ordre, contre Louys Lochet, & autres.

Lettres patentes du Roy Louys XIII. données à Paris le 7. Ianuier, mil six cens vnze, portant confirmation des Priuileges octroyez à l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, touchant l'exemption des francs-fiefs & nouveaux acquets des biens dudit Ordre, avec les inhibitions & deffences de ne contraindre les Commandeurs dudit Ordre, à donner aucun denombrement ne payement, pour raison desdits francs-fiefs & nouveaux acquets.

Arrest du Parlement de Thoulouze, du vnzieime Mars, mil six cens vnze, contre les alienations des biens stables de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, & lettres de rescision d'un contract d'emphyteose perpetuelle, du 10. Iuin, mil trois cens vingsept, à la poursuite de Frere Pierre de Soubiran Arisa, Commandeur de saint Felix en Auuergne, contre Iacques Combes, & Antoine Carles, deffendeurs.

Sentence des esleus de l'election de Chastillon sur Indre, du 12. Mars, mil six cens vnze, touchant l'exemption des tailles, pour les metayers & fermiers de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, en la Commanderie de Beauuais, à la poursuite de Frere Iacques de Brosin, Commandeur de ladite Commanderie contre les manans & habitans de la Paroisse d'Abily.

Arrest du Parlement de Paris, du vingt-neufiesme Mars, mil six cens vnze, par lequel les inuentaires des despouilles des Commandeurs se doivent faire par les receueurs & officiers dudit Ordre, sur le subyet de la despouille du deffunct Commandeur de la Feuillette, à la poursuite de Frere Iacques du Liege, receueur dudit Ordre, au grand Prieuré d'Aquitaine, contre maistre Iean Faure, Lieutenant general du siege de Fontenay le Comte, & maistre Iacques Ianuier, substitut du Procureur general.

Arrest du Parlement de Paris, du quatriesme Iuin, mil six cens vnze, par lequel l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, & les Commandeurs ne sont tenus faire aucune foy & hommage, ny payer aucun droit aux Seigneurs hauts iusticiers, dans les terres desquels sont situez les biens dudit Ordre, à la poursuite de Frere Iacques de Courdon Esuieux, Commandeur du Mas-Dieu, contre messire Adrian de Monluc, Prince de Chabanois, Comte de Cremail.

Sentence des esleus de l'election de Chasteau-roux, du 5. Ianuier, mil six cens douze, touchant l'exemption des tailles, pour les metayers des Commanderies de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Iacques Brosin, Commandeur de Beauuais, contre les manans & habitans de la ville & Paroisse de S. Estienne de Buxangois.

Arrest du Parlement de Prouence, du 17. Feurier 1612. par lequel l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, peut auoir des cens, rentes & directes, es terres des hauts Seigneurs



Seigneurs, *in universo territorio*, sans que les Commandeurs leur soient tenus rendre aucuns hommages, ny payer aucuns droits & deuoirs, à la poursuite de Frere Gaspard de Barras, dit la Penne, Commandeur de Salliers, contre la Dame de Mercure, Princesse de Matigues, appellante d'une sentence donnée par le Lieutenant general d'Aix, du 24. Octobre, 1610.

Sentence de Frere Pierre de Sacconay, grand Prieur d'Auvergne, du 3. Iuin, 1612. donnée contre Frere Iean de Torche-felon, Cheualier dudit Ordre, Commandeur du Mayet d'Escole, sur le renouy fait de sa personne, comme criminelle, par sa Majesté, & par ses lettres patentes, en date du 18. Ianuier, 1611. adressantes audit sieur grand Prieur d'Auvergne.

Arrest du Conseil du Roy, du 23. Iuillet, mil six cens douze, par lequel l'Ordre de saint Iean de Hierusalem est déclaré n'estre sujet aux reparations des villes, ponts, ports, riuieres, & orloge, sur le sujet de la reparation des ruines de la riuere du Drag, Pont, & horologe, & autres fortifications de la ville de Grenoble, à la poursuite de Frere George de Castellane d'Aluis, Commandeur des Chirolles & Puy-lauat, contre maistres Claude Biart, & Isaac Buffieres, Prestres.

Arrest du Parlement de Thoulouse, du quatriesme Septembre, mil six cens douze, contre les alienations, & baux emphyteotiques perpetuels, des biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, qui ne peuvent estre alienez sans les formes ordinaires, & que la prescription centenaire n'a pas de lieu, es alienations, ayant ladite Cour cassé vn nouveau bail d'emphyteose perpetuelle, de l'an mil quatre cens cinquante huit, entre Frere Iacques de Maulcon, la Bastide, Commandeur de saint Christophle, & de saint Maurice en Languedoc, demandeur contre Iean Bolanquet le viel, & Iacques Mesan, deffendeurs sur les fins de non reccuoir.

Lettres patentes du Roy Louys XIII. donnees à Paris au mois de Feurier, mil six cens treize, portant descharge, & exemption à ceux dudit Ordre, soit en general ou en particulier, de bailler par declaration, adueu, & desnombrements, leurs domaines, & reuenus, avec mains leuée des saisies faites sur lesdits domaines, homologuées par l'Arrest de verification de la Chambre des Comtes de Paris, le 4. iour de May, 1612.

Arrest de la Chambre des Comptes de Paris, du quatorziesme May, mil six cens treize, portant verification & homologation des lettres patentes de sa Majesté, donnees à Paris au mois de Feurier, mil six cens treize, touchant l'amortissement des biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, concernant les franc-fiefs & nouveaux acquests.

Sentence de messieurs des Requestes du Palais de Thoulouse, du deuxiesme Aoust, mil six cens treize, touchant l'exemption des dixmes des biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, en la grange, & mestairie appellee de la Caualerie, dependans de la Commanderie de Cagnac, à la poursuite de Frere Iean de Rodulphe Beauuefer, contre maistre Iean Escola, Chanoine, Prieur, & Recteur de l'Eglise de saint Pierre de Befac.

Arrest du Parlement de Prouence, du 16. Mars 1614. touchant l'exemption des dixmes des biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Charles de Glandeuez, dit Pepin, Baillif de Manosque, contre maistre Gerard Bon-Temps, Prieur de grand Bois.

Arrest du Parlement de Grenoble, du 7. Aoust, 1614. que les biens de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem, sont francs & exempts de dixmes, sur le sujet du membre & terroir d'Alixan, dependant de la Commanderie de saint Vincent de Valence en Dauphiné, à la poursuite de Frere Iean Pierre de Ruinas, Commandeur de ladite Commanderie, contre le syndic de l'Eglise Cathedrale de S. Apollinaire de Valence.

Lettres Patentes du Roy Louys XIII. donnees à Paris, le 25. iour de Mars, 1615, portant confirmation de la fondation d'une galere Capitaine, pour ledit Ordre, faite par Frere Pierre Despatuers Luffan, grand Prieur de saint Gilles, avec les lettres, d'attache de Monsieur de Guize, Admiral des mers de Leuant.

Arrest du Parlement de Paris, du vingt-cinquiesme May, mil six cens quinze touchant la confection de l'inuentaie de la despoüille des Commandeurs, apres



leur deces, entre Frere Claude de Liuiers Damoulon, Procureur & Receueur dudit Ordre, au grand Prieur d'Aquitaine, appellant de la confession de l'Inventaire des meubles trouuez en la Commanderie de l'Isle Bouchard, apres le deces de feu Frere Edme du Chefne, Commandeur de ladite Commanderie, contre les Lieutenans General, & Particulier, & Substitut du Procureur du Roy, & autres officiers de la ville de Chinon, &c.

Arrest du Parlement de Prouence, du vingt-troisiesme Iuin 1616. touchant l'exemption de gabelles, refues, & autres impositions en faueur de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, entre Edouard Clemans, Fermier de la gabelle d'Arles, contre Frere Pierre Desparuers Luffan, grand Prieur de S. Gilles, les Consuls, & Communauté de la ville d'Arles.

Sentence des Requestes du Palais de Paris du 19. Iuillet 1617. touchant l'exemption des dixmes pour l'Ordre saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Christofle Iouffeaume, Commandeur de saint Iean de Laudun, contre les Chanoines de l'Eglise de saint Leger du Chasteau de Laudun, confirmée par Arrest du Parlement de Paris, du cinquiesme Iuin, 1620.

Sentence des Requestes du Palais de Paris du 21. Iuillet, 1618. touchant la rescision de certain Bail d'emphyteose à temps, dependant du membre de Chasteauroux, qui est vne annexe de la Comanderie de l'Ormeteau; à la poursuite de Frere Sebastien de Betula, dit Ranchou, Commandeur de Leurcul, & dudit membre de Chasteauroux, contre Siluain Tixier l'ayné, Guillaume Rousseau & autres, defendeurs.

Lettres Patentes de Louys XIII. Roy de France, donnees à Paris au mois de Iannier, 1619. portant confirmation de tous les Priuileges ostroyez audit Ordre par ses predecesseurs Rois, & notamment des Rois Henry II. Charles IX. Henry III. & Henry IIII. avec les Arrests de verification de ses Lettres au Parlement de Paris le cinquiesme May, 1619. en la chambre des Comptes de Paris, le deuxiesme Aueil, 1619. Et en la Cour des Aydes de Paris le vingtiesme Iuillet, 1620. Et la verification des autres Parlements de Thoulouse le vingt-deuxiesme Mars 1622. Et au Parlement de Grenoble le seiziesme Iuillet 1622. Au Parlement de Bordeaux le 9. Aoust 1622. Au Parlement de Rennes le dix-neufiesme iour de Ianvier 1623. Et en la Cour des Aydes à Pezenas, le dix-septiesme Aoust 1622.

Arrest du Parlement de Paris du huictiesme Aoust, 1619. que la confession des inventaires des despoüilles des Commandeurs, appartient aux Receueurs de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, & non aux Officiers Royaux; à la poursuite de Frere Louys de Chancelot la Chese, Procureur & Receueur, pour le commun tresor dudit Ordre, successeur audit nom, au pecul de defunct Frere Ferrior Balbe, Commandeur du Temple d'Ayen & de Mons, contre les Lieutenant General & Substitut du Procureur General du Roy, en la Seneschauſſee du Bas Lymosin, à Briue.

Arrest du Parlement de Paris, du cinquiesme Iuin 1620. pour l'exemption des dixmes des biens de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Christofle Iouffeaume Commandeur de la Commanderie de saint Iean de Laudun, contre les Chanoines de saint Liger, du Chasteau de Laudun.

Arrest de la Cour des Aydes de Paris, du vingtiesme Iuillet 1620. pour l'homologation des Priuileges de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, ostroyez audit Ordre par le Roy Louys XIII.

Sentence de Messieurs des Requestes du Palais à Paris, du quatriesme Decembre, mil six cens vingt, touchant l'exemption des dixmes du membre de Chambon, dependant de la Commanderie de Courteserre, à la poursuite de Frere Claude Monrognon dit Crottes, Commandeur de ladicte Commanderie, contre les Comtes, Preuost, Doyen, Chanoines & Chapitre de saint Iulian de Brioude, defendeurs.

Arrest du Priué Conseil du Roy, du vingtiesme Aueil, mil six cens vingt & vn, confirmatif du droit de *committimus*, pour l'Ordre saint Iean de Hierusalem, aux Requestes du Palais à Paris, à la poursuite de Frere Claude de Montagnac Cheualier dudit Ordre, Contre François de Royers, Leonard Tixier, & autres appellants au Patlement de Bordeaux, & demandeurs en reglement de luges.

Arrest



Arrest du Parlement de Thouloufe, du 21. Avril 1621, pour l'exemption des dixmes, sur les biens stables de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, à la poursuite de Frere Georges de Castellane d'Aluis Commandeur de Cagnac, contre Maistre Arnaud Augelaire Prestre, & Recteur de Noalloux, les Syndic & Chapitre de saint Estienne, & du College de saint Martial de Thouloute, & leurs fermiers.

Arrest du Parlement de Paris, du troisieme Aoust 1621, portant renuoy pardevant le Grand-Maistre & son Conseil, des differends meuz entre les Freres dudit Ordre, en matiere civile, sur le suiet & differend de Frere Louys le Jay, touchant la ferme du membre & Commanderie de Ville-Tison, dependant de la Commanderie de Villegis.

Arrest de la Cour des Comptes, Aydes, & Finances de Prouence, du 11. Decembre 1621, touchant l'exemption des Reues, & imposition sur les huilles, en faueur dudit Ordre saint Iean de Hierusalem, entre Maistre Francois de Bosco, fermier du Prieuré de saint Iean d'Aix, & Gabriel d'Emine, & Antoine Bouffelly, & autres propriétaires des moulins à huille de la ville d'Aix en Prouence.

Arrest du Priue Conseil du Roy, du 11. Mars 1622, touchant le droit de *Committimus*, en faueur dudit Ordre, sur le renuoy aux Requestes du Palais à Paris, à la poursuite de Frere Claude de Montagnac Larfeulliere, contre Leonard Tixier, sieur de la Roche, Antoine Constant, & autres.

Garde Gardienne, extraicte des registres du Chasteler de Paris, le 8. Iuin 1622, bien qu'elle ayt esté donnee le 16 de Iuin 1514, à la poursuite de Frere Jacques de sainte Marie Commandeur de Trepiny.

Arrest du Parlement de Paris, du 9. Iuliet 1622, confirmatif d'une Sentence des Requestes, du 12. Feurier 1621, au profit de Frere Claude Martel, Commandeur de Mascon, touchant l'exemption des dixmes pour ledit Ordre, contre Maistre Philibert Boucand Curé de Cintre.

Arrest du Parlement de Paris, du 27. Aoust 1622, contre la prescription plus que centenaire, pour la cassation des baux d'emphyteose perpetuelle des biens dudit Ordre, sans les formes requises par le droit; à la poursuite & despens de Frere Anne de Naberat, Commandeur du Temple d'Ayen, de Mons & de Belueire; contre les Tenanciers du village de Farges; & par ledit Arrest la Cour a cassé les contrats de ladicte emphyteose des anneés 1447, & 1448.

## Fin des Priuileges de l'Ordre de saint Iean de Hierusalem.



















# AV ROY.

I RE,



Regardant dans les siècles passez, nous apprenons de l'Histoire de Suetone sur la vie des Césars, que le grand Auguste Prince autant amateur de Paix, & de Justice, qu'ennemy de troubles, & de mesdisances, fit fouetter publiquement un certain bouffon, & charlatan, appelle Fannius, sur trois theatres differents, pour auoir en une farce iniurieusement diffamé la reputation d'une matrone Romaine, tant pour reparer l'offence faite contre l'honneur de ceste Dame, & pour la temerité de l'auoir entrepris en sa presence; que pour le temps qu'il auoit fait perdre aux escoutans de prestre l'oreille à ses bagatelles.

Que si la peine doit esgaler le demerite, & le chastiment balancer avec l'offence, quel supplice, SIRE, quelle punition ne meritera souffrir au trosne de vos iustes ingemens ce nouveau charlatan, ie parle de l'Auteur de l'abbregé des Memoires representez depuis peu à V. M. non contre une Dame de ville, mais contre toute une sacrée Religion, qui vit, & fleurit, il y a plus de cinq cens ans, en honneur, & reputation irreprochable? Quelles peines (dis-je) sont deuës à cet audacieux, & insolent, non pour auoir ioué une farce commune sur un theatre de Comediens; mais pour auoir mis au iour un libelle infamant farcy de detestables discours, & odieux à toute la Chrestienté, non pour l'auoir esclôs au milieu de nostre France, & publié durant le regne du plus iuste Roy qui se voye en l'Vniuers, mais pour auoir esté si temeraire, & effronté de le luy presenter (comme quelque chose de prix, & de merite) non pour le temps qu'il a fait perdre à ceux qui l'ont voulu lire, mais sur tout pour le scandale qu'il a donné à tout le monde de sa leflure.

Veritablement si ce grand Monarque Romain s'est acquis de l'honneur, & de la gloire dans les Annales passees, pour un si iuste chastiment d'une mauuaise langue: Vous, SIRE, en qualité de Cesar tres-auguste, & tres-generoux de nos Gaules, & le plus puissant, & iuste Roy qui soit auionrd'huy en terre, acquerrez encores plus de benedictions, & de louanges dans les siècles futurs, en condamnant iustement d'un si meschant Auteur, une si meschante, & pernicieuse plume.

Et parce que vostre Majesté est le viuant, & veritable pourtraict de la Diuinité, (qu'à elle seule le droit, & par essence appartient la vengeance des oppressez) & à vostre Majesté (par prerogative, & preciput) la protection, & sauuegarde de ceste honorable Religion, peiniere si ancienne de tant de grands personnages, Academie generale de tant de braues Cavaliers, le rampart de la Chrestienté, l'Arсенac des forces de l'Eglise, le Phare de la foy, le Bouclier de l'Euangile, la terreur des Infideles, & l'eschole Militaire de tant de valeureux guerriers, & inuincibles Capitaines, qui par mer, & par terre ont acquis par le passé, & acquerront tous les iours, à l'exaltation de la Croix, & pour l'honneur de tous les Royaumes Chrestiens des victoires infinies, & qu'avec cela les principaux nourrissons de cet Ordre, sont en partie les appuis, & estayes tres-fortes de vostre Estat, & des plus fermes arcboutans de vostre Couronne Royale, c'est pourquoy ils font alte deuant vous, inuouent vostre Justice, & vous demandent tous tres-humblement audience.

SIRE, prosternez à vos pieds, ils implorent la puissance de vostre bras puissant, pour auoir raison de leur ennemy public, abatre ce Philistin incirconcis, cet infidele à son Ordre, qui en façon de Goliath veut braver seul toute la Noblesse, non pas d'Israel seulement, mais de toute la Chrestienté enrolée sous les estendars de Malthe, & luy faire

A ij



perdre l'honneur, en luy faisant perdre son Estre, son Chef, son Institution, & sa grande Majesté.

Ils ont recours à vous, & devant vous, pour poursuivre la iuste punition de cet enfant de nature, forgeron de tant de calomnies, & d'impostures qui les poursuit au criminel, blesse l'honneur de sa chaste, & innocente Mere, tasche à sapper les fondemens de son Ordre, & en vray Corsaire d'Algere (plustost qu'en Chrestien, & noble Cheualier) s'efforce d'abolir l'Estat d'une si sainte, & ancienne Milice, pour cela à force de vœux, & avec toute humilité, ils supplient V. M. d'humilier son orgueil, chastier sa temerité, & venger leur innocence.

Et à ce que chacun reconnoisse aussi bien la malice de cet Auteur, comme sa degradation est recogneu dès long temps y a de tout le monde, ie m'offre de faire voir clairement aux yeux de vostre Majesté, & de là à ceux de tout l'Vniuers, que tous ses Memoires sont aussi faux, calomnieux, & esloignez de toute verité, qu'il est escarté de la vertu de ses ancestres, & de l'Ordre qu'il blasme.

Dailleurs, afin que l'air de la mauuaise impression qu'il pourroit auoir donné dans les esprits faibles, & mal timbrez de ses erronees propositions, soit chassé, & dissipé au Soleil, & à la preséance d'une tres-certaine verité, attendu que comme disoit vn ancien Philosophe, la calomnie fille noire des tenebres, a cela de mal-heur, qu'elle fait plus de mal que ne font les ennemis, & plusieurs ont esté plus grieffement blessez, & receu plus grande iniure par infirmité, & foiblesse des oreilles des escouteurs, que par les armes, & embusches ennemies, ie me suis volontairement, & des premiers présenté pour mur, & rempart en Israël, pour luy donner la chaste, arrester ses passions, & luy dresser tout à point vne contre-batterie contre ses vaines, & inutiles bateries.

T'ay creu pour cela, quoy que le moindre de mes Confreres, & le moins capable parmy tant de braves Cheualiers, & Commandeurs, & qui scauent la pluspart aussi bien manier la plume que les armes, & ont le discours aussi facile que l'escrime, estre obligé par honneur, & par deuoir de descouvrir les faussetez, & intolerables impostures de cet abbregé plus gros en mensonges qu'il n'est en lignes, ie dis obligé à bon escient, de les refuter en Laconique, tant par nos statuts, qui n'ont iamais passé devant ses yeux, que par les Histoires, & les Privilèges des Papes, des Empereurs, & des grands Roys vos predecesseurs, que V. M. nous a Royalement, & religieusement conseruez iusques à present, & dont l'Ordre luy a, & aura à iamais des obligations particulieres, & eternelles.

Et par ce moyen le combattant en ruine en ses propres discours, & le perdant d'honneur à la verification de ses malicieuses impostures, j'espere faire triompher la verité au dessus du mensonge, & donner à cognoistre à tout le monde (quoy que la mesdisance, & calomnie sont pires que le glaue) comme souloit dire Democrite, car celui-là coupe seulement, mais ceste cy separe, & emporte quant & soy la piece, & Hippias la iugeoit pour estre vn crime de haute lice, & tres-abominable, puis que les loix ne luy auoient point ordonné de peines, non plus qu'au parricide. Et que de trois choses que le Sage craignoit, & apprehendoit le plus, la calomnie fausse, & menteuse estoit la pire. Je me promets, dis-je, & l'assure à V. M. SIRE, faire voir, & tenir plus veritable ce qu'a dict autrefois vn grand homme, que c'est le naturel de l'imposteur, & du faussaire de blâmer, & accuser toutes choses, & mettre tout au criminel. Mais ne verifier rien, & ne faire aucunes preuues, & comme adionstoit encores vn autre, que la calomnie à sa naissance, & de premier abord iette bien par les oreilles des escouteurs quelques soupçons, & opinions en l'ame, mais avec laps de temps, & à la premiere saillie de la verité tout s'en va en fumee, & n'y a rien de plus foible, ny imbecille, car assurément à la seule lecture de ce discours, la decouuerture se faisant des faussetez, & detractions de nostre aduersaire, tout son abbregé se verra conuaincu de faux, & d'impostures, & la verité presidant en son trosne, en plaidant pour elle-mesme devant vn grand Roy, triomphera de cet ennemy, & pour reparation d'honneur luy fera mille affronts, & hontes sur le visage, & encores plus de regrets, de bourrellemens, & de gehennes en son ame de l'auoir si follement combattu.

En fin, nonobstant le noir de ceste pernicieuse plume, on aduouera que nostre Ordre est encores à present en sa premiere estime, que son lustre va tousiours croissant, & que iamais il ne fut plus redoutable, qu'il est maintenant au milieu des nations infideles, & barbares. C'est, SIRE, l'azile des fideles, le centre des vaillans, le rendez-vous de toute la fleur



seur des ieunes hommes, l'espoümental des Sarrazins, le bon-heur de la Noblesse, l'es-  
crime des bons guerriers, l'estape des enfans de Mars, & le commun havre des plus bar-  
dis, & meilleurs Capitaines qui soient aujour d'huÿ pour la marine, & quoy que sçache  
dire, & contredire cet esprit desmonté, on ne croira iamais à ses derratiôs, & calomnies,  
la verité maistrisera le mensonge, & l'Ordre bien composé de ceste Milice religieuse le  
mettra tout en desordre, & donnera toutes sortes de desmentis à ses Memoires.

Diogenes, vn des anciens, & prudents Philosophes, oyant vn iour vn meschant hom-  
me (nourry aux mesdisances) parler mal de Platon, vn si sage personnage, & l'offencer  
par calomnies: Tout beau, dit-il, tu as beau faire, iamais on ne te croira, en disant mal  
de Platon, ny en disant, du bien de toy, en le blasmant, & te loüant, tes paroles & tes  
discours n'auront iamais de creance pour me seruir à propos de ce braue traitt, i'en puis  
dire tout de mesme de cet autre mesdisant, car il ne faut pas qu'il espere qu'on adiouste  
foy à ses faras, ny memoires, en descriant, & blasmant cet Ordre belliqueux, qui est  
honore, & respecté par tous les coins du monde, non plus qu'en se donnant de l'honneur,  
& des loüanges.

Malgré luy le Ciel, sous les faveurs duquel il milite, le benira tousiours, l'Eglise s'en  
servira, la Noblesse le suivra, les Princes l'affectionneront, & les ennemis le redouteront.  
En despit de luy le roc de Malthe demeurera affermy, il se ioüera des foudres des Otto-  
mans, bravera tout l'Orient, fera trembler l'Océan, & sera vn escueil en pleine mer  
contre toutes les bourasques, orages, & tempestes des bandes infideles, que cet ennemy  
face tout ce qu'il pourra, qu'il arme toutes ses passions, & ses fureurs, ses fondemens sont  
inesbranlables, ce vieux roc est hors de sappe.

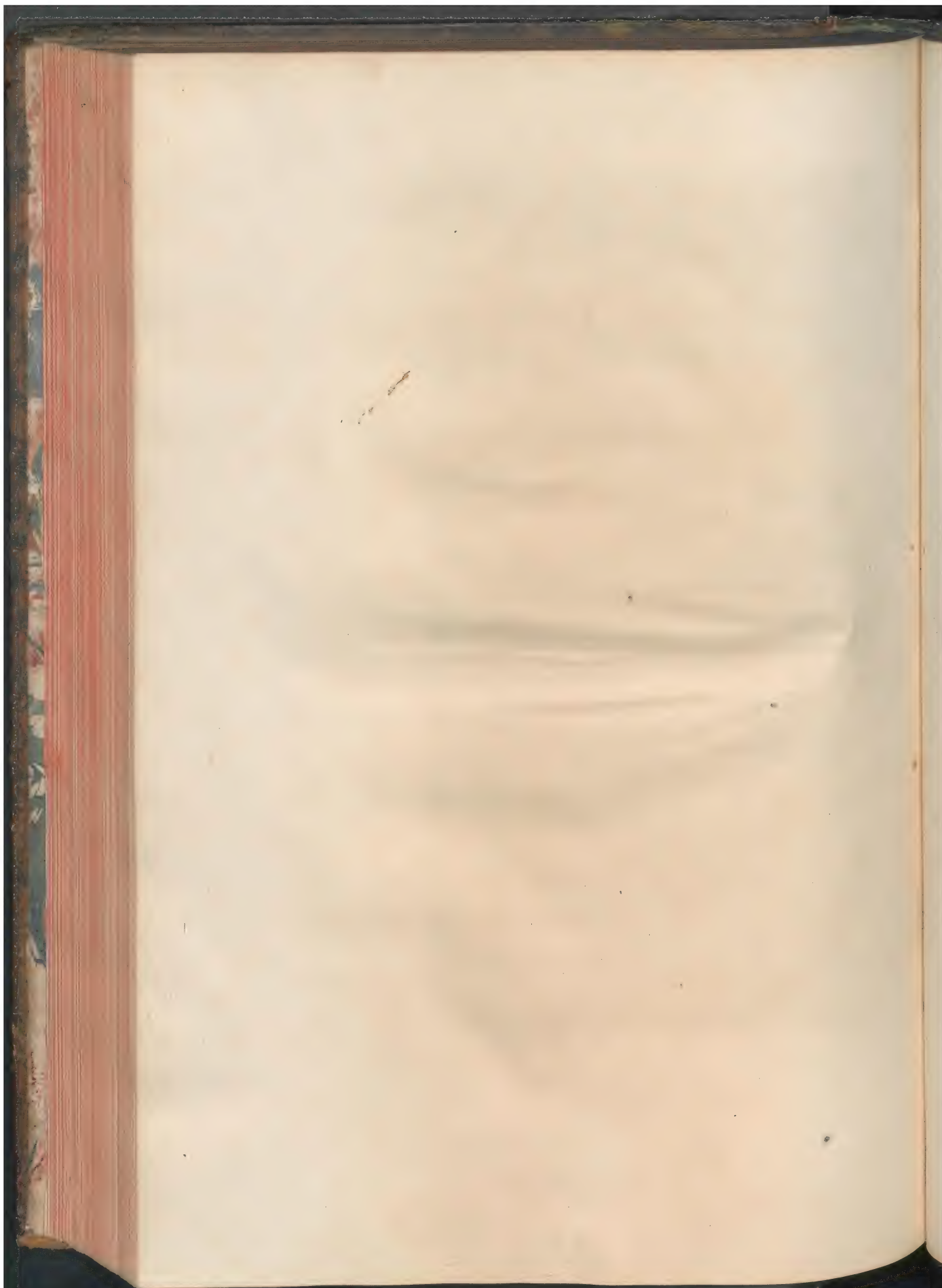
Puis donc, SIRE, qu'aux flancs redoutables de cet escueil, les vaisseaux, & brigan-  
dins des ennemis eschoüent si souuent; & les armes des Mahometaïns se perdent d'ordi-  
naire puis (dis-je) qu'au milieu des flots, & des plus furieuses vagues ceste Militante  
Religion, & Milice religieuse n'a iamais fait naufrage; ains a tousiours conserné so-  
igneusement ce que la pieté de vos ancestres luy a liberalement desparry de meilleur, &  
de plus rare. Continuez-luy, s'il vous plaist; ces benins aspects, & utiles influences  
qu'elle attend de vous, comme de son Soleil, & d'astre plus fauorable; & ayez agrea-  
ble que ceste responce que ie fais pour son honneur, sorte sous vos aduenz, & aye autât  
de credit, & de bon-heur marchant par mer, & par terre, avec vostre autorité, & pro-  
tection, comme i'ay de volonte, & d'affection de demeurer inuolablement toute ma  
vie,

SIRE,

Vostre tres-humble, & tres-obeyssant seruiteur,  
& subiect F. Anne de Naberat, Conseiller,  
Aumosnier seruant la Royne.

A iij









# M A L T H E

## S V P P L I A N T E

### AVX PIEDS DV ROY.

*Contre l'Authheur de l'Abregé des Memoires presentez à sa Majesté, pour la réunion de la Grand Maistrise de l'Ordre S. Iean de Hierusalem à sa Couronne.*

**L**es Historiens qui ont escrit l'extinction de l'ordre Militant du Temple de Salomon, nommez les Templiers, rapportent que leur ruine proceda d'eux mesmes, par le moyen de deux Cheualiers de leur ordre, l'un Gascon Prieur de Montfaucon, & l'autre Florentin, conuaincus par leur Grand Maistre & son Conseil, de crime d'heresie, & autres delicts, & condamnez à la priuation de l'habit, d'estre degradez de l'ordre de Cheualerie, & detenus en vne prison perpetuelle au Temple à Paris.

En haine de ce, ces meschants & mal-heureux, reduits au desespoir, en se perdant eux mesmes, se resolurent de trainer à leur perte toute leur religion, presenterent des Memoires au Roy Philippes le Bel, par lesquels ils firent entendre à sa Majesté, qu'elle pourroit s'approprier tous les biens desdicts Templiers, & acquerir des thresors inestimables.

Le mesme est-il arriué à l'Authheur de l'Abregé des Memoires donnez au Roy pour reunir à sa Couronne l'ordre & Grand Maistrise S. Iean de Hierusalem, ledict Authheur nommé (cy-deuant) le Cheualier de Moncal, Prouençal de Nation, issu à la verité de noble extraction, *sed tanquam degener filius à virtute maiorum suorum*, a noircy par son proceder, la candeur de ses ancestres, & a esté par ses superieurs Grand Maistre, & Conseil de sa religion, priué de l'habit, degrade de l'ordre de Cheualerie, & condamné en vne prison perpetuelle, conformément aux loix & Constitutions dudit Ordre; les Informations & le Decret de sa condamnation en font foy, & publient par tout les marques de son infamie. Et la Sentence de sa degradation fut donnee à Malthe le 13.iour d'Aoust 1612.

La longue prison, en laquelle il a esté detenu en la ville d'Aix en Prouence, à la poursuite du feu Seigneur de Lussan, grand Prieur de S. Gilles, & du corps dudit Ordre, & la misere en laquelle il s'est veu plusieurs annees, & est encores à present, luy peuuent auoir tellement embrouillé les esprits melancoliques, qu'il s'est porté comme vne ame perduë dans la vengeance, contre sa propre mere, à l'imitation des deux miserables Templiers, *Paterne domus proditores*, ou pour immortaliser son nom, & couronner sa fin par vne action tragique, à la façon de celuy qui mit le feu au Temple de Diane en Ephese.

Pour donc faire paroistre la verité, deffendre l'innocence, monstrier les menfonges, & faussetez, & faire voir aux yeux de tout le monde, quel est cet esprit perdu, depraué & abandonné de Dieu, & de son Ordre, & qui clarchant de la reputation dans les ruines & mal-heurs, se dict authheur de tels memoires faux & supposés, qui ne contiennent vne seule verité, où l'on trouue autant d'impostures que de mors, & autant de menfonges que de syllabes, *nihil nisi quod latuit de sacco pro-*

A iiii



*tinus exit, où il monstre son ignorance, en l'institution dudit Ordre, & de ses constitutions, & de n'auoir iamais leu les hystoires de ceste Religion (encores qu'il les cite faullement, pour couurir ses pernicieux desseings, & donner plus de credit à ses meschantes impostures.) Il faut remarquer les contrarietez, chasses de sa passion, esquelles il s'enuelope, comme.*

*Que sa Majesté est tres-humblement suppliée, de declarer tout à fait la guerre au Turc, & d'entreprendre quelque chose de grand sur son Estat, en ostant le pretexte de Malthe, qui empesche la navigation.*

*Et ailleurs il conclud, que par la suppression de cet Ordre, sa Majesté establira une ferme paix avec le grand Seigneur.*

*Outre que sa Majesté augmentera ses reuenus de tres grandes sommes de deniers.*

*Que ses douanes & foraines en vaudront vingt-mil escus de reuenu dauantage, & semblables refueries. Il commence donc l'Exorde de son abregé par la SYRIE, disant.*

*Que l'institution estoit tres-bonne, & fondée pour seruir les pauvres pelerins en l'Hospital de Hierusalem. Mais que cet Ordre n'est plus celuy qui souloit estre en Syrie, ou à Rhodes, fondé sur l'hospitalité, pieté & la guide des pelerins en la Terre Sainte.*

*Et qu'il ne faisoit la guerre que par occasion, & non par vœu expres, & ce qui s'ensuit.*

Partant pour tesmoigner à l'vniuers que ie suis aussi zelé & affectionné au bien, à l'honneur, & à la conseruation de ce saint & religieux Ordre (comme il en est passionné ennemy) respondre à tous ses discours, renuerfer toutes ses calomnies, & faire paroistre à vn chacun, quelle a esté l'institution, & le progres de cette sainte religion, & des Hospitaliers militans. Et contredire les impostures & calomnies de l'auteur dudit Abregé, qu'il vomit iniurieusement, & faullement contre les trois principales seances & retraictes qu'a fait cet ordre dès sa naissance en

#### SYRIE, RHODES ET MALTHE.

**E**T contre les personnes, l'honneur, les biens, les vœux, & exercices militaires de cette milice :

Je commenceray (pour le suiure pied à pied) par la SYRIE, qui est la premiere forge de ses faulxetez, & pourfuiuray par les autres, par lesquelles i'espere que ce bel auteur, qui *innocentes in culpam trahere nititur*, se trouuera remply de honte & de confusion, & fera paroistre qu'il est du nombre de ceux, qui *oderunt virtutem, & impugnauit innocentiam*.

On le recognoistra deormais pour vn auorton de ses nobles & genereux Cheualiers, pour vn sanglant persecuteur de son Ordre, & pour illegitime Ismaël, duquel est dict au seize du Genesé: *Hic erit ferus homo: manus eius contra omnes, & manus omnium contra eum, & à regione vniuersorum fratrum suorum figet tabernacula*.

Car luy seul (à l'exemple de ce sauage) se bande contre tous ses freres, & tous ses freres contre luy, & par ce moyen il donne vn triste & deplorable sujet à tout ce sacré Ordre, tant estimé & honoré par tout le monde, de luy reprocher à iamais avec des regrets inestimables, *Si inimicus meus maledixisset mihi, sustinuissem utique: Tu vero homo vnanimis, dux meus & notus meus, &c. Psal. 54.*

#### SYRIE.

**I**l est certain qu'en Syrie, & en la sainte Cité de Hierusalem furent instituees cinq religions militantes, sçauoir desdits Cheualiers Hospitaliers, du S. Sepulcre, des Templiers, de S. Lazare, Bethlehem & Nazaret & de sainte Marie des Teutoniens.

Entre lesquels celle desdicts Hospitaliers a tousiours tenu le premier rang, tous les anciens Auteurs en sont d'accord, & l'aduotient.

*Sacros inter ordines Militia S. Ioannis Hierosolymitani Bellicis hodie laudibus clarissima merito primas damus.*

Elle a esté reduite en vn ordre regulier par les François, en forme de gouuernement



ment mixte, (ou plustost Aristocratique) l'année de la prise de Hierusalem 1099. bien qu'elle eût esté instituée en hospital seculier, plus de 40. ans auparavant la conquête de la terre Sainte, & les autres milices apres, toutes lesquelles ont esté esteintes, & leurs biens & priuileges vnus & incorporez à celle-cy.

(Fors que celle des Teutoniens, dont apres la perte entiere de la Syrie en l'an 1291. vne partie se retira en Allemagne, & l'autre en Prusse, & finalement apres s'estre infectez de l'heresie des Pruteniens ledit Ordre a esté dissipé, & aneanty par eux-mesmes, & par les Roys de Pologne.)

*Obmissa Ptolomaide Syria sedes huius Castrensis religionis primaria in amplissimam Mariburgi arcem traducta fuit, ac sacri equites Pruteniani à fide alienam subegere.*  
Chopin Monasticon. l. 2. Elencho 15.

L'union des biens des Templiers faite à l'Ordre militant desdits Hospitaliers se verifie par trois Bulles du Pape Clement V. l'une donnée au Concile general de Vienne en Dauphiné du 2. iour de May 1311. en la presence de Philippe le Bel Roy de France, & de ses enfans, qui assisterent audict Concile general, ou fut decreté contre lesdits Templiers.

*Vt eorum nomen & ordo penitus aboleretur & illorum bona ordini hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani (qui tanquam athleta Domini pro defensione fidei se periculis mortis ingerit exponunt) in perpetuum vniuerentur.*

L'autre enuoyée à Louys Vin Roy de Nauarre, le suppliant de tenir la main forte ausdits Cheualiers hospitaliers en la prise de possession des biens desdits Templiers donnée à Liuron Diocese de Valence le 13. May 1312.

Et la troisieme, pour le mesme fait, donnée à Liuron susdit le 16. May 1312. Outre toutes ces Bulles il en appert encore par Lettres patentes dudit Philippe le Bel Roy de France, donnees à Paris le 28. Mars 1312.

Et par l'Arrest du Parlement de Paris prononcé le Mercredy apres l'Annonciation 1312. en verifiant & emologant lesdites Lettres patentes de sa Majesté.

Et encores par autres Lettres patentes dudit Louis X. dit Vin Roy de Nauarre (pour le mesme effect que dessus) donnees à Paris le 20. d'Auil 1312.

Quant à l'union des autres Ordres Militans, du S. Sepulchre, de S. Lazare, ou Bethleem de Nazareth, ils furent vnus avec leurs biens & priuileges à l'Ordre desdits hospitaliers, par le Pape Innocent VIII. par ses Bulles donnees à Rome le 27. & 28. d'Aoust 1489.

Autre union fut faite de l'ordre & hospital de S. Samson de Constantinople, & de Corinthe, de leurs personnes, biens & maisons (& de leur consentement & requiescence) à l'Ordre desdits Hospitaliers, par le Pape Clement V. comme en appert par sa Bulle donnée à Auignon le 8. Aoust 1308.

Que les François ayent premierement institué cet Ordre regulier des Hospitaliers, cela est indubitable. Le Pape Paschal 2. le tesmoigne confirmant l'institution dudit Ordre faite par Gerard François, par sa Bulle du 15. Feurier 1113. en ces mots.

*PASCHALIS seruus seruorum Dei, Venerabili Filio Geraldo Institutori ac preposito Hierosolymitani Xenodochij, eiusque legitimis successoribus in perpetuum. Pia postulatio voluntatis effectu debet prosequente compleri. Postulauit si quidem dilectio tua Xenodochium, quod in Ciuitate Hierusalem, iuxta Beati Iohannis Baptistae Ecclesiam instituit, Apostolice sedis auctoritate muniri, & Beati Petri Apostoli parrocino conseruari.*

Ledit Gerard, & Raymond du Puy, tous deux François, feirent la premiere reigle & premieres constitutions dudit Ordre, l'un & l'autre l'instituerent successiuelement.

*In hunc potissimum finem, ut pro Religione Christiana, pro hospitalitate, pro peregrinantibus Hierosolymam, atque ad alia loca sacra contra Sarracenos, Turcas, aliosque feros, & Barbaros homines, fortiter pugnarent.*

Les François s'vnirent ensemble, puis se diuiserent en trois premieres langues, ou nations, de Prouence, d'Auuergne, & de France, & se retindrent les premieres dignitez.

A leur exemple les autres nations s'vnirent audit Ordre, au mesme temps de la dite institution, en forme de gouuernement Aristocratique (comme dit est) &



ce du temps dudit Raymond, qui les diuisa en langues d'Italie, d'Arragon, de Cathaloigne, de Nauarre, d'Angleterre, & d'Allemagne.

La langue de Castille Leon & Portugal, se voulut separer d'avec celle d'Arragon, & toutes deux furent depuis diuisees du temps du grand Maistre Zacoſta en son premier chapitre de l'an 1462. tenu à Rhodes.

Pour les dignitez majeures des grands Prieurs, Baillifs Conuentuels & Capitulaires, elle furent pareillement en partie instituees par ledit Raymond, & augmentees par ses successeurs grands Maistres, appert de ce par les hystoires dudit Ordre, & particulièrement par le Chapitre general de frere Roger de Moulins 8. grand Maistre celebre en la ville de Hierusalem en l'an 1181. auquel Chapitre fut enjoint à tous les grands Prieurs, & Baillifs des Prouinces des nations susdites d'envoyer des draps, fustaines, couuertes, laynes, filers, sucres pour faire syrops, & autres prouisions, pour l'usage & necessité des pauvres, & des malades dudit hospital S. Iean de Hierusalem, ainsi lesdites langues & dignitez furent instituees de ce temps là, & partagees entre toutes les nations.

Ce n'est pas à dire que les François fussent tousiours les superieurs en toutes choses sur les autres nations, ainsi qu'allegue l'Auteur dudit abbrege. Mais toutes lesdites nations faisoient vn corps bien composé sous vn Chef electif de toutes les nations indifferemment, & vne harmonie bien ordonnee, en forme d'une petite Republique, & vn chacun auoit ce qui luy appartenoit, & en estoit content.

A ce que de Moncal allegue, que cet Ordre ne faisoit la guerre que par occasion, & non par vœu exprés, il en parle sans le sçauoir, car l'on respond, & est vray de dire, que ledit Ordre n'a iamais fait par le passé d'autres vœux que ceux qu'il fait à present qui sont les trois vœux substantiels, (Pauvreté, Chasteté, & Obedience.)

Bien est certain que ces deux exercices de l'hospitalité, & de la milice, *sunt tanquam appendices*, ou accessoiress en l'Ordre, de mesme que les trois vœux substantiels. Cecy se verifie par la forme de faire la profession que ledit Ordre a tenu dès son institution iusques à present en ces mots. *N. Cupiens Deo beatæque Virgini Mariæ, sancto Ioanni Baptiste patrono nostro, sub virtutum regulari habitu in obsequiis pauperum, & iuicione fidei, perpetuo inservire, peracto sacrificio Missæ post suorum peccatorum confessionem, ac sacram corpus Christi communionem obtulit personam suam Deo, Deique genitrici Mariæ, ac sancto Ioanni Baptiste patrono nostro, vouens ac sanctè promittens Obedientiam, Castitatem, & proprii abdicationem, iuxta regulam nostram, &c.*

Et la mesme Reigle dudit Raymond Dupuy au 2. Statut d'icelle fait mention, qu'apres que ledit Dupuy de l'aduis de son Conseil, eut ordonné, & mis en bon ordre les choses appartenantes à la sainte hospitalité en la ville de Hierusalem, il y adiousta encores la Milice en l'an 1120. par ce mots, *Titulo de regula Stat. 2.*

*Nostre Ordre dès sa premiere fondation, par la liberalité, ayde, & faueur du saint Siege Apostolique, des Roys, & des Princes Catholiques, & des deuots Chrestiens, a esté doué, amplifié, & enrichy de domaines, possessions, iurisdiccions, graces, priuileges & exemptions, à celle fin que les Cheualiers qui ont fait profession en iceluy attentifs à la vraye charité, seul solide fondement des vertus, & à la sainte hospitalité, appliquassent, adioussassent, & vnissent encore (comme nouueaux surcrois de deuotion, & tesmoignages de generosité) l'obligation de la Milice, & par ce double office & exercice s'adonnassent entierement aux actions vertueuses. Certainement c'est le particulier, & le propre des soldats de Iesus-Christ, de se fortifier des saintes œuvres de charité & hospitalité, & combattre pour le nom de Iesus-Christ, pour le culte diuin, & pour la foy Catholique, aymer, proteger, & conseruer la Iustice, fauoriser, ayder, & deffendre les oppressez, & à ceste fin les Cheualiers exercent l'Hospitalité, & la Milice de Iesus-Christ tout ensemble, avec vne deuote consideration, portant sur leurs vestemens entierement la Croix à 8. pointes, pour tesmoignage que dans leurs ames ils portent encores mieux que sur leurs habits ce signe viuifiant, & marque de nostre salut, enrichy & orné de vertus, & de toutes choses saintes, ils portent avec le glaive à la main, pour assaillir & forcer, exterminer & perdre entierement l'Empire Mahometain ennemy de la Croix, & de la foy (& gladij accipites in manibus eorum, ad faciendam vindictam in nationibus, increpationes in populis, ad alligandos Reges eorum in compedibus, & nobiles vo-*

rum



*rum in manicis ferreis.* &c. Pl. 149. Semblables à ces genereux Capitaines, Gardes établis pour la chaste couche de l'Espouse des Cantiques, omnes tenentes gladios, & ad bella doctissimi, &c. Cant. 3. & les braues guerriers de l'Eglise & nobles Cheualiers de la Chrestienté estans ainsi armez, & combattans en ce bel equipage } sont encores admone-  
strez, inuitez, & enflammez à suivre l'exemple salutaire des saints Martyrs, & soldats Machabees accoustumez de combattre pour le culte diuin, lesquels, bien qu'ils fussent en petit nombre, neantmoins fauorisez de l'assistance diuine, souuentefois ont renuersé, pressé, vaincu, & foulé les armées innombrables des infidelles & profanes. Que nos Religieux Cheualiers se ressouuenent doncques d'auoir continuellement en leur memoire empreint le zele du seruice diuin, d'observer & parfaictement accomplir les vœux substantiels de leur tres-sainte Regle, d'Obedience, Chasteté, & Pauvreté, s'addonner aux vertus Morales, & Theologales, avec lesquelles enflammez de charité, ils ne puissent craindre l'espee ennemie, & s'exposer avec Prudence, Temperance, & Force, à tous dangers & périls quelconques, pour le saint nom de Iesus-Christ, pour le salutaire signe de la Croix, pour la Justice, pour les pupilles, & pour les veufues. Veritablement personne ne peut auoir plus grande charité, que d'exposer son ame, c'est à dire sa vie, pour ses amis, qui sont les seuls Catholiques, c'est leur propre office, leur vocation, leur election, leur iustification. C'est finalement leur sanctification, afin qu'ayans paracheué leur pelerinage en ceste vie, esleuez d'une esperance ferme, ils iouissent de la recompenseernelle en la future, pour laquelle Dieu a créé le genre humain. Au contraire, celui qui sera conuaincu d'auoir contre le deuoir de sa charge delaisé, abandonné, & fuy les saintes actions, & les occasions de la guerre, qui se fait pour le saint nom Chrestien, à la terreur des meschans, & à la louange des bons, ne peut fuyr le chastiment merité, ny la peine senere decernée par les Statuts & Coustumes de nostre Ordre. Mais ie fors de ceste longue digression pour retourner à mes preuues.

Le Pape Innocent 2. en l'an mil cent irente confirma l'Ordre de Cheualerie, avec l'hospitalité aux Cheualiers de Saint Jean de Hierusalem, ordonna la forme de l'estendard deguerre, & alors ledict Ordre fust diuisé.

*In Clericis & Laicos, ut Clerici rebus diuinis, sacrificijs & orationibus intenderent: Laici vero sancte hospitalitati, Fidei Militiam & perpetuum bellum adiuuarent & copularent, duplici fungentes officio.*

Il y a bien plus, c'est que pendant le regne des Roys de Hierusalem du viuant des quatre ou cinq Baudoins, de Foulques premier de Guy, de Lusignan, il ne fut faite aucune faction ny entreprise en la Palestine contre les Infideles, & Sarrazins, que ledict Raymond Dupuy & ses successeurs grands Maistres, ne s'y trouuassent en personne, avec leurs troupes ioinctes à celles des Templiers, & ne laisserent pourtant, de tousiours continuer leur sainte hospitalité inseparablement vnue avec leur Milice, & par ce moyen, *Hospitalitatem & militiam sectantes dicti sunt Hospitalarij milites*, acquerent le nom de Cheualiers Hospitaliers, tant qu'ils demeurerent en Syrie.

Et pour faire paroistre à vn chacun leur generosité en leur naissance, & combien ils ont esté vtils à la Chrestienté, pendant leur premier seiour en Syrie: Les Histoires dudit Ordre rapportent que les Cheualiers Hospitaliers se trouuerent à la prise de Cesarée Palestine dicte Belline, de Bersabee appellée anciennement Gibeline, laquelle leur fut apres donnée en garde par les Roys de Hierusalem, en l'an 1133. Setreuerent depuis en l'armée du Roy Foulques premier, pour le secours du Royaume de Damas, contre Sanguin occupateur dudit Royaume:

En l'an mil cent quarante six, lors que Conrad Empereur des Romains, & Louys septiesme Roy de France, avec leurs armées arriuerent en Hierusalem du temps de Baudouyn troisieme, & qu'ils allerent assieger la Cité de Damas, lesdicts Hospitaliers & Templiers, accompagnerent les susdites deux armées & pour quelques discordes nees entre lesdicts Roys, l'Empereur s'en retourna en Allemagne, & le Roy Louys en France.

Au siege d'Afcalon, l'an mil cent cinquante trois, l'avarice des Templiers fust cause qu'elle ne fust pas prinse, pour ce qu'ils entrèrent les premiers d'un costé, & fermerent les portes pour auoir seuls le pillage, & se trouuerent les plus foibles. Les Afcalonites en firent pendre soixante sur les murailles de leur Ville, iuste pu-



dition de leur insatiable avarice. Mais les Hospitaliers exempts de ce malheureux vice, & ne respirans que l'honneur de Dieu, la liberté, & auancement des Chrestiens, furent cause de la continuation dudit siege, auxquels le Roy Baudouyn commit toute la charge d'iceluy, & par leurs forces & industrie, les Afcalonites furent contraincts de rendre leur Ville entre les mains desdits Hospitaliers, & en la puissance des Chrestiens, Leuantins, le douziesme d'Aoust mil cent cinquante quatre, le dixiesme du regne de Baudouyn, troisieme Roy de Hierusalem.

Ayans donc esté lesdits Hospitaliers la principale cause de la prise de ladicte Ville d'Afcalon. Le Pape Anastase quatriesme, en signe de recognoissance de telles genereuses actions, & pour recompenser la vertu, & la constance desdits Hospitaliers, leur donna de tres-beaux priuileges, par ses bulles du 21. Octobre, & premier Nouembre mil cent cinquante quatre.

Bien plus les Hospitaliers accompagnerent en Egypte Emery Roy de Hierusalem, prindrent la cité de Balbeis, le troisieme iour de Nouembre, mil cent soixante huit. (Frere Gilbert d'Assaly V. grand Maistre dudit Ordre estoit present en cette armée.) Se trouuerent pareillement au siege de Damiette en l'année mil cent soixante neuf.

Que ne firent lesdits Hospitaliers, pour resister aux terribles desseins qu'auoit Saladin de chasser les Chrestiens de la Syrie, pour la defence des citez de Gaze, d'Arene en Arabie, Monreal, le Chateau de Jacob, & autres sieges faits par Saladin, és années mil cent septante deux, & septante trois?

Les Hospitaliers se trouuerent en armes dans les troupes de Baudouyn quatriesme Roy de Hierusalem: lors que sur le Iourdain il donna la bataille à Saladin, & le vainquit: l'armée duquel passoit vingt mille combatans, & celle du Roy estoit en petit nombre: de laquelle perte cet ennemy desesperé, alla assieger Baruh, par mer & par terre, & depuis par la valeur & resistance des Chrestiens, abandonna le siege en l'an mil cent octante & vn.

Six ans apres Saladin alla assieger la ville de Ptolomaide, avec mil cinq cens cheuaux, & cent soixante mille combatans. Guy de Lusignan Roy de Hierusalem, assisté des troupes desdits Hospitaliers & Templiers luy donna la bataille sous les murailles de Ptolomaide, en laquelle lesdits Hospitaliers & Templiers mirent à mort quinze mille Turcs ou Sarrazins, & en rapporterent vne glorieuse victoire. (Bien est vray que Frere Roger de Moulins, huitiesme Grand Maistre desdits Hospitaliers, y demeura mort sur la place en combatant. Ce fust en l'an mil cent octante-sept, mort glorieuse pour ce braue Prince: & encores plus pour tout l'Ordre, dont il auoit l'honneur d'estre le Grand Maistre.

Bien tost apres en la mesme année Saladin eut sa reuanche de la bataille qu'il auoit perduë. Car par la trahison du Comte de Tripoly, qui se rangea de son costé, les Chrestiens perdirent la bataille: En laquelle Guy de Lusignan fut fait prisonnier. Le bois de la sainte Croix pris par les Infideles, & la plupart desdits Hospitaliers Templiers demurerent sur la place. Les prisonniers furent martyrisés & decapitez en la presence de Saladin, faisant paroistre par telle cruauté l'ardeur qu'il auoit d'esteindre ces deux religions Militantes, les forces, le courage, & la valeur desquelles il auoit tant de fois esprouuées, & aux bras desquels confisoient les forces des Chrestiens en Syrie.

Finalement presque toutes les villes maritimes, de Ptolomaide, Baruth, Biblion, Afcalon, Tripoly, Antioche, & autres vindrent au pouuoir de Saladin, & en l'espace de trois mois il se rendit maistre de 25. principales Citez.

La perte de tant de nobles, & genereux Cheualiers, fut la principale cause du progres de ses victoires, & de l'aduancement par tout l'Orient de ses affaires; l'obstacle, & resistance que luy fouloient faire ces braues Hospitaliers, estant ostée, il eust beau dilater les bornes de son Empire.

Puis il assiegea la sainte Cité de Hierusalem, & trente iours apres les assiegez se rendirent le 2. Octobre 1187. en la 2. année du Pontificat du Pape Urbain III. du temps de l'Empereur Federic I. dit Barberousse, & de Philippe Auguste Roy de France.

Estans doncques tous les Latins sortis de Hierusalem, les Hospitaliers de leur argent



argent racheterent enuiron mil Chrestiens, & les Templiers à leur exemple en firent de mesme.

Guy de Lusignan Roy de Hierusalem, forty d'esclavage, & des mains de Saladin, fut aussi tost fuiuy par les Hospitaliers, lors retirez en leur forteresse de Margat en Phoenicie, & par les Templiers aussi, qui tous s'offrirent d'aller assieger la ville de Ptolemaide, ce qu'ils firent, & avec leurs troupes soustindrent les premiers efforts de l'armee de Saladin, la victoire ne demeura ny aux vns, ny aux autres, le siege fut pourtant continué deuant Ptolemaide l'espace de trois annees entieres.

Puis fut reprise par Philippe Auguste Roy de France, & Richard I. Roy d'Angleterre, le 12. Iuillet 1191. les Chrestiens la garderent depuis cent ans entiers, par le moyen des Religions Militantes des Hospitaliers, & des Templiers, à la parfin en l'an 1291. le 18. May, elle fut derechef assiegee par cent cinquante mil Sarrazins, prinse, bruslee, & ruinee iusques à ses fondemens.

Pendant lequel temps lesdicts Hospitaliers ne manquerent de continuer vn siecle entier leur double exercice de l'Hospitalité & de la Milice en assiduelles courses par toute la Syrie, & de se maintenir dans ladite Cité de Ptolemaide qu'ils appellerent du nom de saint Iean d'Acre, auparauant desnommee *Acconensis Cinitas*.

Et lors que S. Louys arriva en Syrie à la conqueste de la terre Sainte l'an 1248. lesdicts Hospitaliers & Templiers l'accompagnerent en toutes ses entreprinse au siege & prinse de Damiette, au grand Caire d'Egypte, & autres lieux, les grands Maistres des Hospitaliers & Templiers furent faicts esclaves avec sa Maiesté en l'annee 1250.

Les premiers presterent à sa Maiesté certaine somme de deniers pour partie du payement de son rachat, qui fut vne action grandement loiable. Mais les Templiers refuserent d'en faire de mesme, dequoy le Roy indigné commanda de rompre les coffres qu'ils auoient dans la ville de Damiette, & fit prendre par force trente mil escus qui luy manquoient pour payer son dit rachat.

En fin par tous ces discours de tant de genereuses actions faictes par les Chetualiers Hospitaliers, se remarque qu'ils ne faisoient pas la guerre par occasion, ains à bon escient, & qu'ils n'ont iamais traité de paix avec les Sultans, & Princes Mahometains, & n'ont esté inutiles à la Republique Chrestienne, ains ont tousiours esté l'vnique esperance de la terre Sainte, conioints avec les Templiers, & furent en si grand credit & reputation, non seulement en la Syrie, mais encores en toute la Chrestienté, que les Princes d'Orient souhaitoient grandement d'estre leurs amis, & viure sous leur faueur & protection, & à cét effect interposioient souuent l'autorité & faueur des Papes enuers lesdicts Hospitaliers, pour entrer avec eux en quelque alliance.

De faict, le Roy de Cypre enuoya ses Ambassadeurs vers le Pape Honorius III. le supplier d'escrire aux Hospitaliers à Ptolemaide, d'auoir en leur protection sa personne, & son Royaume de Cypre, ce que le Pape fit par son bref escrit à Frere Guerin de Montegu quatorzième grand Maistre dudit Ordre, donné à Saint Iean de Latran le 15. iour de Feurier 1226.

Avec cela lesdicts Hospitaliers pendant leur demeure à Ptolemaide estoient gouverneurs du chasteau d'Antioche, au nom du saint Siege Apostolique.

Toutes les affaires d'importance en la terre Sainte dépendoient de ces deux Religions Militantes des Hospitaliers, & des Templiers.

Iusques là qu'Isabelle Royne de Cypre, fille de Henry Comte de Champagne, pretendant le Royaume de Hierusalem luy appartenir, pria les Hospitaliers & Templiers de la mettre en possession de cét Estar, & prendre sa protection, & sa defense.

Le Pape Gregoire IX. escriuit vn Bref ausdits Hospitaliers, & à Frere Bertrand Texy XV. grand Maistre desdicts Hospitaliers, donné à Peruse le vingt-huictiesme Iuillet 1236. par lequel il commandoit aux Hospitaliers de secourir & assister en toutes affaires Federic II. Empereur des Romains, qui estoit pour lors en Syrie: En suite dequoy ils appaiserent toutes les rumeurs, reuoltes, & soulleuemens faictes en Syrie contre ledict Empereur, tant l'autorité & la



puissance de ces deux grandes compagnies estoient en vogue.

En l'an 1209. au mois d'Aoust, les Turcs estans entrez dans le Royaume d'Armenie par surprinse, les Hospitaliers allerent incontinent au secours dudit Royaume, avec leurs troupes, firent de grands combats avec les Turcs, & les contrainrirent de sortir à force d'armes hors dudit Royaume.

Pour lequel seruice, le Roy tesmoigna estre si fort obligé ausdits Hospitaliers, qu'il escriuit vne lettre au Pape Innocent III. le suppliant en toute humilité de remercier lesdits Hospitaliers, de leurs genereuses actions, & des signalez seruices qu'ils auoient faicts à sa personne, & à son Royaume, ce que le Pape fit, le Roy leur donna en recompense la Cité de Salef, avec deux belles fortresses en son Royaume d'Armenie, l'une appelée Castelnò, & l'autre Camarde, les deux lettres, tant du Pape, que du Roy d'Armenie, avec sa donation, ensemble le Bref du Pape Innocent III. du 5. iour d'Aoust 1211. sont enoncees & inferees au long dans l'histoire de la Religion, premiere partie de Bosio, liur. 8. fucillet 155. de la premiere impression, faite à Rome en l'an 1594.

Le Pape Honorius III. escriuit vn autre Bref à Frere Guerin de Montegu quatorzieme grand Maistre desdits Hospitaliers, & à son Conuent estant à Ptolemaide, du 25. Iuillet 1217. luy recommandant Raymond Ruppin Prince d'Antioche, de le prendre sous leur protection & sauuegarde, & de le defendre contre tous ceux qui le voudroient offencer, & luy declarer la guerre.

Le Roy de Hongrie allant en ce mesme temps au secours de la terre Sainte, le mesme Pape Honorius III. donna pour instruction au Roy, & à son Ambassadeur lors qu'il seroit en Syrie, de se gouverner par le conseil des Hospitaliers, & Templiers.

Et par mesme moyen ledit Pape escriuit audit grand Maistre desdits Hospitaliers, Frere Guerin de Montegu d'aller au deuant du Roy d'Hongrie, du Duc d'Austriche, & autres Princes, pour les conduire & informer de ce qui estoit necessaire à faire pour le recouurement de la terre Sainte, ioignant ses armes & ses forces avec celles de ces grands Princes.

Et par ce moyen la Religion desdits Hospitaliers acquit tant de gloire & de credit par ses valeureuses actions, que les grands Princes tenoient à faueur de prendre & porter la Croix, & l'habit de ceste sacree Religion Militante, & la rendoient aucunement egale à leurs Sceptres & Couronnes.

Cela fut practiqué par Raymond Beringuier Comte de Barcelonne, Prince de Cathalogue, lequel conquist sur les Maures les Isles de Maiorque & Minorque qu'ils auoient occupees: Et en l'an 1131. il prit, & porta l'habit dudit Ordre, tant qu'il vesquit, & voulut mourir dans sa maison à Barcelonne, qu'il auoit donnee audit Ordre Saint Iean de Hierusalem, tant il estimoit, & faisoit estat de la vertu, & sainte profession de ce belliqueux, & tres-generoux Ordre.

Avec pareil honneur, respect & deuotion, le Roy d'Hongrie estant en Syrie logea dans le Palais des Hospitaliers à Ptolemaide, & voulut estre receu au nombre des Confreres dudit Ordre, & porta la Croix & l'habit d'iceluy le reste de ses iours, pour tesmoignage assure de l'affection qu'il portoit à ceste tant honorable, & si heureuse compagnie.

Quant à la fidelité & pieté desdits Hospitaliers, elle fut tellement cognüe des Roys de Hierusalem, qu'ils leur donnerent les clefs de leurs thresors, & la garde de leur Couronne Royale, ce qu'ils n'eussent fait à autres personnes, ny à aucun Prince de tout le monde.

#### R H O D E S.

**L**A seconde seance & retraicte principale ( apres la Syrie & Cypre ) a esté l'Isle de Rhodes, en laquelle l'Ordre desdits Hospitaliers ( pour lors desnommez Rhodiens, ou Cheualiers de Rhodes ) a demeure l'espace de 213. annees entieres, nonobstant la violence, & les efforts de trois ou quatre sieges d'armees Imperiales, des Mahometains leurs voisins & ennemis, scauoir dès le 15. d'Aoust 1309. qu'elle fut prinse par lesdits Hospitaliers, & y s'istee iusques en l'annee 1522.



iour de Noël qu'ils en furent chassés, au grand regret de tous les peuples fideles.

C'est icy le deuxiesme sujet où Moncal vomit son venin, & dilate ses faulces impostures, qu'il intitule du mot d'obiections, pour lesquelles renuerfer il ne faut pas prendre beaucoup de peine, car elles se destruisent d'elles-mesmes, disant, *Que la premiere action que firent les Cheualiers de l'Ordre, apres auoir conquis par armes l'Isle de Rhodes, & s'en estre rendus les Princes & Souuerains, fut de pratiquer la paix avec les Princes Mahometains, leurs voisins, qu'il nomme Amurai, Baiazet, Selim, & Solymán, & ce pour establir le commerce libre à leurs sujets, & pour nettoyer la mer de tous corsaires, & escumeurs, lesquels ils faisoient mourir, fussent-ils Turcs, Mores, ou Chrestiens, avec plus de rigueur que ne font auioird huy les Venitiens, & que lesdits Cheualiers de Rhodes rechercherent tres-ardeamment ceste paix avec les grands Seigneurs de Turquie, & pour l'obtenir luy payoient tribut, & luy faisoient de grandes recognoissances, & autres imaginations & resueries enoncces dans l'abbregé desdicts memoires.*

Or toutes lesdites obiections, foibles fondemens d'une mauuaise cause, & marques plustost d'une ame passionnee, que tesmoignages valables d'une verité, se reduisent à deux chefs principaux, l'un touchant la paix, les tributs, & autres intelligences au premier establissement de l'Ordre à Rhodes, avec les grands Seigneurs Ottomans. Et l'autre, concernant la faisse des biens des Templiers par les Roys d'Espagne en la page 29. tout le reste ne sont que chimeres & fatras, forgez dans un esprit broüillon, & une imaginatiue troublee, qui n'est besoin de contredire.

Pour respondre donc à tout ce qui regarde le premier chef, ie dis que tout ce qui est cy dessus allegué, est faux & supposé, sans preuue, sans auteur authentique, & du tout hors de raison. Car si les Cheualiers Rhodiens auoient traicté de paix avec quelqu'un des Empereurs Ottomans cy-dessus nommez, ils eussent violé l'essence de leurs vœux, & telle paix contrarieroit directement à l'institution dudit Ordre, qui a pour l'un des ses deux principaux obiets, ou puiors *ἀσπονδὸν πόλεμον. perpetuum, atrox & irreconciliable bellum*, de faire une guerre perpetuelle contre les Mahometains, & c'est ce que disoit autrefois l'Orateur Romain Ciceron sollicité de faire la paix avec son ennemy Antonius, *pacem cum Antonio esse nolo, quia turpis est, quia esse non potest, &c.* Ce peut mieux rapporter à ce noble & genereux Ordre, pour le regard de leur ennemy immortel le grand Seigneur des Ottomans, ce sacré Ordre ne veut point, & n'a iamais voulu auoir de paix avec luy, parce qu'elle est honteuse, & parce qu'elle ne peut estre sans renuerfer entierelement ses vœux, ses statuts, & ses regles.

Et si cela eust eu lieu durant leur sejour à Rhodes, cet Ordre eut esté grandement inutile à la Chrestienté durant 213. annees, & eut esté plus blasmable, & digne d'estre aboly, & supprimé que les Templiers, lesquels, tant pour auoir abandonné le Leuant l'espace de dixsept ou dixhuiet annees, dès la dernière prinse de Prolomaide, qui fut en l'an 1291. auquel temps tous les Chrestiens Latins furent chassés de la Syrie iusques en l'an 1308. en Octobre, qu'ils furent tous pris en France, que pour auoir quitté leurs exercices Militaires pour la deffence de la foy, à quoy ils auoient esté instituez, & pour s'estre addonez à l'oisiuete, & au vice, furent iugez dignes de mort, & d'estre supprimez, & esteints en general & à perpetuité par tous les Royaumes Chrestiens, perdant avec tant de beaux biens, & l'honneur, & la vie.

Il y a bien plus, que si le grand Maistre dudit Ordre eut esté si hardy, & si presomptueux de traicter paix avec le Turc, sans l'autorité expresse du Pape, le Conuent y eust fait de la resistance, se fut porté tout au contraire, l'eut aussi tost depoué de sa dignité Magistrale, & en eut esleu un autre, ce qui est remarqué par tous les anciens Auteurs qui ont escrit sur ces affaires.

*Quod Conuentus Hospitalis Hierosolymitani, ex causa potest deponere Magistrum suum, maxime si confederet cum inimicis Christianorum, aut si eibnicam de numine persuasionem cum Turcis, aut Saracenis induxerit, Albertus Mireus l. 2. Choppin. Monast. l. 2. Elenco 25.*

Dauantage, pour conuaincre de manifeste faulseté tous les memoires dudit abbregé, ne faut que remarquer, que pendár les deux siecles, & plus, que ledit Ordre



a demeuré à Rhodes, ont regné en Turquie vnze Empereurs Turcs, ſçauoir, Ottoman I. Orcanes fils d'Ottoman, Selin I. Amurat I. tous deux fils d'Orcanes, Baiazer I. pris par Tamberlan, Mahomet I. fils de Baiazer, Amurat II. fils de Mahomet I. Mahomet II. qui prit Conſtantinople fils d'Amurat II. Baiazer II. fils dudit Mahomet II. Selin I. & Soliman II.

Contre leſquels l'Ordre S. Iean de Hieruſalem a eu vne perpetuelle guerre, & ſouffert trois ou quatre ſieges d'armees Imperiales, en diuers temps, outre les continuelles courſes, & combats qui ſe faiſoient iournellement entr'eux, tant par mer que par terre.

Que ſ'ils euſſent fait paix, ou payé tribut aux grands Seigneurs de Turquie, tels ſieges & combats ne fuſſent arriuez, ainſi que cét Autheur allegue mal à propos, & avec ſes memoires ſuppoſez.

Le premier ſiege deuant Rhodes fut de la puiſſante armée d'Ottoman premier, l'annee d'apres la prinſe d'icelle, par leſdicts Cheualiers l'an 1310. Et par l'aſſiſtance d'Amedee Duc de Sauoye ladicte armee fut contrainte de ſe retirer à ſa honte & conſuſion, du temps de Frere Foulques de Villaret vingt cinquieme grand Maïſtre, celui qui prenant Rhodes en l'an 1309. laiſſa à la poſterité vn teſmoignage eternal de ſa valeur, & de ſon courage.

Le ſecond ſiege fut de l'armee d'Abucſar, Sultan d'Egypte, & Gouverneur du Royaume de Hieruſalem, qui ſ'eſtoit propoſé de dilater, & eſtendre ſes limites par la prinſe des Iſles de Rhodes, & de Cypre: il aſſiegea Rhodes au mois d'Aouſt l'an 1444. & y cōtinua le ſiege l'eſpace de cinq ans, fut en fin contraint de le leuer, avec grande honte & perte des ſiens, & ſe retirer au grand Caire, du temps de Frere Iean de Laſtic trente-cinquieme grand Maïſtre dudit Ordre, & ceſte victoire donna grande reputation audit Ordre parmy les Chreſtiens, & plus grande eſpouuante aux Turcs & autres nations barbares & infideles.

Le troiſieſme ſiege fut poſé deuant Rhodes par Mahomet II. fils d'Amurat II. (dont l'Autheur des memoires fait mention) le 23. May 1480. lequel ſ'eſtant emparé de l'Empire des Grecs, & de la ville de Conſtantinople le 23. May 1458. vingt ſept ans apres aſſiegea l'Iſle de Rhodes, avec vne armee de cent mil combattans. Mais par la valeur de Frere Pierre d'Aubuffon trente-neufieſme grand Maïſtre dudit Ordre, & generoſité de ſes Cheualiers ledit Empereur fut contraint de ſe retirer à Conſtantinople, avec la meſme honte & infamie que les precedens Empereurs, ennemis immortels de ce grand Ordre.

Le quatrieme ſiege fut mis par Soliman II. Empereur des Turcs, fils de Selin I. le 26. Iuin 1522. (ceſtuy-cy eſt encore allegué par l'Autheur dans ſes memoires) avec vne armee de trois cents mille combattans, lequel apres la perte de cent mil Turcs, qui moururent audit ſiege, par compoſition, ſe rendit Maïſtre de l'Iſle & Cité de Rhodes, le iour de Noël de la meſme annee 1522. grand mal-heur pour toute la Chreſtienté, mais plus grande honte pour les Princes Chreſtiens, l'ayant abandonnee ſans luy donner aucun ſecours, du temps de Frere Philippe de Viliers l'Iſle Adam quarante-cinquieme grand Maïſtre dudit Ordre, lequel acquit autant d'honneur en la perdant, que Frere Foulques de Villaret en la conquerant.

Outre les quatre ſieges des armees Imperiales ſuſdictes de Rhodes, la guerre n'a iamais eſté diſcontinuee entre ladicte Religion, & les Ottomans Empereurs des Turcs, pendant le Magiſtaire de dix-huit ou dix-neuf grands Maïſtres dudit Ordre, les preuues en ſont claires, & toutes les hiſtoires ne ſont pleines d'autres choſes.

Car apres le premier ſiege Imperial de Rhodes par Ottoman I. l'an 1310. Orcanes I. fils d'Ottomā l'an 1320. entreprit d'aſſieger l'Iſle de Rhodes, & cōme il faiſoit le voyage, l'armee de la Religion le fut rencontrer proche l'Iſle de Chio, le cōbatit, & le deſſit: en laquelle bataille furent tuez dix mille Turcs, du viuant dudit grand Maïſtre de Villaret, ce ne ſont pas effects d'vne paix accordee.

En l'an 1347. la Religion de Rhodes donna ſecours au Roy d'Armenie contre le Soudan d'Egypte, du temps du grand Maïſtre de Gouſon, troiſieſme grand Maïſtre de Rhodes, ceſte continuation de guerre deſment aſſez l'Autheur de ceſte paix pretendue.



## Aux pieds du Roy.

17

En l'année 1365. le Roy de Cypre, & les Cheualiers de Rhodes prirent par force la ville d'Alexandrie d'Egypte, la saccoerent, bruslerent, & l'abandonnerent l'année ensuiuant, les mesmes prindrent la ville de Tripoly de Syrie du temps de Raymond Beringuiier sixiesme grand Maistre de Rhodes, la succession des temps atoufours entretenu continuation des troubles, des combats, des rencontres, & des guerres.

Et de faict, en l'an 1381. arriuerent à Rhodes George Archeuesque de Smirne, & Nicolas de Mantoué Conneftable de ladicte vie de Smirne, remonstrenterent au grand Maistre, & à la Religion les grands dangers & perils eminens où leur dite ville se trouuoit exposée, à cause du voisinage, & grandes forces des Turcs, demanderent ayde, secours, & assistance à la Religion contre les enfans de Baiazet I. qui gouuernoit l'Empire pendat la captiuité de leur pere detenu sous le grand Tamberlan, du temps de Heredia huitiesme grand Maistre de Rhodes.

L'an 1397. Sigismond Roy de Hongrie pria Philebert de Naillac neufiesme grand Maistre de Rhodes, de venir à son secours avec sa milice, contre les enfans dudit Baiazet, ce qu'il fit, la bataille fut donnée à Nicopolis, & gagnée par les Turcs, d'où le Roy de Hongrie, & le grand Maistre se sauuerent, & se retirerent à Rhodes.

En l'année 1444. fut faict le deuxiesme siege general de Rhodes, comme il a esté dict cy-dessus, &c.

L'an 1457. Mahomet II. fils d'Amurat II. assiegea l'Isle de Lango, & le chasteau de l'Isle des Singes, appartenans audicts Cheualiers de Rhodes, lesquels resisterent courageusement audit Empereur, & le forcerent de leuer le siege, du temps de Frere Jacques de Mily douziesme grand Maistre de Rhodes.

En l'an 1470. Mahomet II. prit par force la ville de Negrepon en la Moree, y exerça de grandes cruautés & tyrannies, & partant de là denonça la guerre aux Rhodiens, du teps de Baptiste des Vrsins quatorziesme grand Maistre de Rhodes.

En l'an 1480. fut le troisieme siege general de Rhodes cy-dessus spécifié, du temps de Pierre d'Aubusson quinziesme grand Maistre de Rhodes.

En l'an 1510. les Rhodiens gaignerent vne signalee victoire contre le Soudan d'Egypte, du temps d'Emery d'Amboise seiziesme grand Maistre de Rhodes.

L'an 1522. fut le dernier siege de Rhodes, par Sultan Soliman cy-dessus mentionné, du temps de l'Isle Adam dix-neufiesme grand Maistre de Rhodes.

Il appert doncques par cette longue suite d'années, & perpetuel remuement d'armes offensives & defensiues, pendant tout le sejour & demeure des Cheualiers à Rhodes, qu'il n'y a iamais eu de paix entr'eux, & les Empereurs Ottomans: mais bien tout le contraire, qu'ils ont tousiours vescu en guerre, & dans les combats, & les batailles l'espace de deux cens treize années, & plus.

Car outre ce que dessus, n'y ayant qu'un petit canal à passer entre l'Isle de Rhodes, & la Natolie, ou Caramanie les courtes des Turcs estoient continuelles & iournalieres dans ladicte Isle de Rhodes, & les combats perpetuels, en sorte qu'ils venoient aux mains à tous moments, & à toutes heures.

Pour cela les citations des Cheualiers qui se trouuoient aux Prouinces estoient frequentes, ordinaires, & annuelles, & estoient contraints de laisser leurs Commanderies seules & desertes, ou les recommander aux vieillards sexagenaires, & aux estropiez incapables de porter les armes, & de combattre. Nos hystoires particulieres, & les communes estrangeres font entiere foy de tout cela, & ne font mention que de telles rencontres, soit de pertes & dommages, soit de triomphes, & de victoires.

C'est donc bien loin d'auoir payé tribut au Turc, d'auoir eu intelligence avec luy, d'auoir fauorisé sa tyrannie, d'auoir rendu esclau, & assubjettir l'Ordre sous sa captiuité, & d'auoir iuré vne paix inuiolable avec les persecuteurs de la Chrestienté, & les ennemis irreconciliables de la Religion, & de l'Eglise l'espace de tant d'années, au détriment des loix, des vœux, & des statuts d'un si saint Ordre.

Moins est-il veritable que leurs ports ayent seruy de hauer & d'escale au trafic de Lenant de toutes les nations (bien aux Chrestiens) mais non iamais aux Turcs, ny aux Mores, cela n'a oncques esté, & se dit sans preuue, & sans exemple, aussi bien

B iij



que toutes les autres inepties, folies, & impostures subsequentes.

Et mesmement que les Rhodiens ne declaroient iamais la guerre au Turcs, que lors qu'il y auoit vne ligne generale de tous les Princes Chrestiens, & ce qui s'ensuit, c'est vne erreur trop palpable, & non moins esloignee de la verité, que de dire que cét Ordre ayt payé tribut au grand Seigneur: Ce que de Moncal ne scauroit verifier, ny par exemples, ny par histoires, & c'est d'où vient la hayne, & l'indignation des Princes Mahometains contre ceste pauvre Religion Militante, laquelle ils n'ont iamais peu assubjectir sous leurs loix, ny la rendre tributaire.

Au contraire, l'on verifie clairement, & sans contredit, que les Cheualiers Rhodiens ont emporté de grands aduantages sur ces tyrans Ottomans, & ont rendu tributaire, à eux, & à leur Ordre à Rhodes le grand Turc Bajazet II. fils de Mahomet II. pour la somme de quarante mil ducats d'or chacune annee l'espace de douze ou treize annees, du temps du tres-illustre grand Maistre d'Aubusson en l'an 1482. à l'occasion de son frere Zizime réfugié à Rhodes, acte genereux, & digne de loiianges eternelles.

Bien est vray que l'histoire dudit Ordre rapporte qu'apres le deceds dudit Mahomet II. ses deux enfans Bajazet & Zizime ne se pouuans accorder au partage de l'Empire, se firent la guerre l'un l'autre, Zizime fut à la parfin contraint de se retirer, sous la protection dudit grand Maistre d'Aubusson, & de sa Religion, il arriua à Rhodes le 24. Iuillet 1482. & y fut receu comme Roy, & par ce moyen l'Empereur Bajazet son frere rechercha, & fit la paix avec la Religion, & se rendit comme tributaire à l'Ordre, par vne pension annuelle de trente mil ducats, causee du pretexte de la nourriture & entretien de son frere Zizime, & dix mil ducats pour le plat dudit grand Maistre, auquel Bajazet fit de grands presents, entra autres luy enuoya la main droicte de saint Iean Baptiste le 20. d'Auril 1483. trouuee dans le thesor de Mahomet, & apportee d'Antioche à Constantinople.

Mais il est aussi tres-veritable qu'auparauant que la Religion peut accepter ceste paix, salut qu'elle enuoyast Ambassadeurs à Rome demander la permission au Pape Sixte IV. Car sans la particuliere permission du Pape, la Religion n'eust oncques peu accepter ceste paix (bien qu'elle fut tres-aduantageuse pour toute la Chrestienté) & le Pape ne l'eust iamais permise, que pour l'esperance d'un plus grand bien, comme l'on esperoit dudit Zizime, qui depuis se fit Chretien: De là à quelques annees il demanda de faire vn voyage en France pour traiter avec le Roy Charles VIII. puis à Rome avec sa Sainteté. Mais en ce temps-là les affaires des Chrestiens se trouuerent en tel desordre, qu'on ne peut entreprendre rien de grand pour la Chrestienté, suiuant les loiables desseins dudit Zizime, lequel à la parfin durant son voyage, mourut à Capoué l'an 1494. Nous auons en main les propres copies des lettres du grand Turc Bajazet, écrites au Seigneur Illustrissime grand Maistre d'Aubusson, traduites de langage Turc en Latin touchant la paix par luy recherchée, l'offre & paiement de la susdicte somme par forme de tribut.

Le Pape Innocent VIII. par sa Bulle du 28. Mars 1489. le tesmoigne fort amplement, & fait mention de l'honneur, & de la gloire deuë à ces braues Cheualiers de Rhodes, d'auoir forcé ce grand Empereur des Turcs à rechercher vne paix ignominieuse pour luy, & glorieuse pour lesdicts Cheualiers, & pour la foy Catholique, & de l'auoir rendu tributaire à eux par ces mots extraicts du dispositif de la dicte Bulle.

*Et demum Turcarum eorundem, Mahumete tyranno vita functo, duobus illius filijs inimicem de successione in patris tyrannide, vi & armis contendentibus, Magister, & fratres praedicti, eorum prudentia, alterum ex eis Sultanium Zizimi nuncupatum, fraterno cedente gladio praesidioque destitutum omni, ab imminente discrimine, & instanti vite periculo, seruauerunt in suam Religionis potestatem. Et alterum Sultanium Bajazet, rerum imperijque positum fraterna asseruationis, & incolumitatis terrore perculsum, ad sedes, & ignominiosum, ipsi vero Ordini, & fidei Catholicae gloriosum, perueniendum, & pensionem tributariam, nummorum aureorum quadraginta millium exoluentorum, donec in eorum potestate quietus degeret, compulerunt. Ipsorum suasio eo ipso germani pauore intercedente tyrannus ipse quosdam captiuos diuersi generis, à seruitu-*



zis iugo liberavit, classéque duas continuis estatibus in Christicolis, & Latinos, ab eo magna impensa instructas, atque paratas, cum iam ipsas educere destinaret, intra Helesponti fauces impensarum sarcinis explosis, & Magistro, & eius commilitonibus in quos propensior videretur, morem gerere continuat, quæ profectio illustra facinora præconio, permaque commendatione, & cordigno prosequenda premio existunt.

Quant est des objections reduites au second chef, & celle particulièrement deduite en la page 29. qui porte, que les biens des Templiers furent saisis par les Roys d'Espagne, qui ne les ont jamais voulu restituer audit Ordre, comme firent les autres Princes Chrestiens. Cela est pareillement faux, & supposé contre toute verité, & aduancer tels discours, conuainc de mensonge par la lecture des histoires, c'est estre, ou malin extrêmement, ou ignorant en toutes sortes.

Car par la susdite Bulle du sacré Concile general de Vienne en Dauphiné, du temps du Pape Clement V. du 2. May 1311. il est dict que tous les biens, possessions, droits, & priuileges desdits Templiers, furent octroyez, & vnus à l'Ordre desdits Hospitaliers Saint Jean de Hierusalem.

*Eodem sacro approbante Concilio, ipsam domum militia Templi ceterasque domos, Ecclesias, capellas, oratoria, ciuitates, castra, villas, terras, grangias, & loca, possessiones, iurisdictiones, redditus, atque iura, omniaque alia bona, immobilia, & mobilia vel momentanea, cum omnibus membris, iuribus, & pertinentijs suis, vltra & citra mare, ac in vniuersis, & quibuscumque mundi partibus consistentia, qua ipse Ordo, & dicti Magister, & fratres ipsius Ordinis militia Templi, in regno Francie communiter capti fuerunt, videlicet anno Domini 1308. mense Octobri per se vel quoscumque alios, habebant, tenebant & possidebant, vel ad eosdem domum & Ordinem militia Templi, & dictos Magistrum & fratres ipsius Ordinis militia Templi, quomodolibet pertinebant, nec non nomina, actiones & iura, que predicto tempore captionis ipsorum, eisdem domui, Ordini, vel personis ipsius Ordinis militia Templi, quocumque modo competeant, vel competere poterant, contra quoscumque cuiuscumque dignitatis, status vel conditionis existerent, cum omnibus priuilegijs, indulgentijs, immunitatibus, & libertatibus, quibus prefati Magister, & fratres dictorum domus & Ordinis militia Templi, & ipsa domus & Ordo, per sedem Apostolicam, vel per Catholicos Imperatores, Reges, & Principes, & fideles alios, vel quocumque alio modo erant legitime cõmuniter eidem Ordini Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, & ipsi Hospitali donamus, concedimus, vnimus, incorporamus, applicamus, & annectimus in perpetuum de Apostolica plenitudine potestatis.*

Voila doncques comme tous les biens desdits Templiers furent vnus & incorporiez à l'Ordre desdits Hospitaliers par decret inuiolable dudit sacré Concile general de Vienne.

Il est bien vray que sur la fin de ladite Bulle il y a la clause de reserue.

*Exceptis bonis quondam dicti Ordinis militia Templi consistentibus in regnis & terris charissimorum in Christo filiorum nostrorum, Castelle, Arragonie, Portugalia, & Maioricarum Regum illustrium, extra regnum Francie excipienda duximus.*

D'autant que tels Roys les demandoient, non pour les vnir à leur Couronne, mais pour estre employez à chasser les Mores, qui auoient de ce temps-là occupé vne grande partie des Royaumes susdits d'Espagne, & particulièrement tout le Royaume de Granade, & autres.

Et nonobstant telle exception, le sacré Concile general reserua la pleine disposition de tels biens au Pape seul.

*Ea nihilominus dispositioni, & ordinationi sedis Apostolicæ reseruantes.*

Et en effect, le successeur Pape dudit Clement V. nommé Iean XXII. par censures & excommunications, qu'il enuoya intimer exprés plusieurs fois aux propres personnes des susdits Roys, par des Chanoines de Saint Pierre de Rome, & autres Ecclesiastiques, en fit restituer la plus grande partie.

Ainsi qu'il appert par les Bulles, & commissions dudit Pape Iean vingt-deux, données à Auignon, le quatorzième Mars 318. commençant *Ioannes Episcopus seruus seruorum Dei ad perpetuam rei memoriam. Inter curas vniuersis, &c.* & sur la fin apres le dispositif de ladite Bulle est escrit ce qui s'en suit.

*Occupatores quoque dictorum bonorum aut illicitos detemptores ipsorum in Castel-*



le, Legionis, & alijs regnis, & terris prædictis consistentium, cuiuscumque status, conditionis, excellentie, vel dignitatis extiterint, etiam si Pontificali, vel regali præfulgeant dignitate, nisi intra unius mensis spacium, postquam super hoc, per dictos Magistrum, & Fratres ipsius Hospitalis, vel ipsorum quemlibet aut preceptores, seu procuratores eorum fuerint requisiti dicta bona dimiserint, illaque plene & libere restituerint Ordini ipsius Hospitalis, aut Magistro seu preceptoribus, vel prioribus, aut fratribus Hospitalis eiusdem, in Castella & Legionis, ac in alijs regnis, & terris prædictis constitutis. Necnon omnes qui scienter occupatoribus & detemptoribus prælatis, in occupatione vel detentione habent, dederint auxilium, consilium, vel sanorem, publicè, vel occultè, &c. postquam super hoc ut præmittitur, fuerint requisiti ipso facto excommunicationis & interdicti sententijs decernimus subiacere, à quibus absolui non possint, donec super ijs plenam & debitam satisfactionem curauerint exhibere, &c.

Et de fait, Alphonse Roy de Castille sur ces apprehensions, par son testament (ne voulant mourir excommunié) ordonna à ses heritiers de restituer promptement les biens desdits Templiers, audit Ordre Saint Iean de Hierusalem, appert de cecy dans les hystoires dudit Ordre, & par ledit testament.

Et pour plus grande preuve, nostre Religion iouyt entierement de tous ses biens dans les susdits Royaumes d'Espagne, de Castille, Arragon, Cathaloigne, Leon, Navarre, Portugal, & autres, aussi paisiblement, qu'elle fait dans le Royaume de France, & ses priuileges y sont tresbien, & ponctuellement obseruez, & l'on peut dire mieux, d'autant que les Cheualiers y sont capables de successions, ceste question estant problematique en France, & autres semblables matieres, exemptions, franchises, & honneurs, dont les Cheualiers dudit Ordre es Royaumes d'Espagne iouysent, en sorte qu'en leurs priuileges ils n'y peuuent fouhaiter rien dauantage.

Quant aux autres folies mises en auant, & estalees par cét esprit remuant, & inconstant en soy-mesme, concernant l'Isle de Rhodes, elles ne meritent d'estre contredites, n'estans que des songes, refueries, chimeres, & pures calomnies, forgees en vn cœur malicieux, & publiees par vne plume ignorante, mais tout à fait pernicieuse.

Il y a bien plus d'apparence de s'arrester, & bien considerer quel honneur & gloire est deuë à ceste sacree Milice, confirmee par le tesmoignage des supremes & plus releuees puissances de la Chrestienté, qui ont recogneu sa saincte Institution, sa vertu, & son merite, mais qui ont tous, & tousiours admiré le zele, & le courage de tels vertueux Gedeonites, & l'vtilité qu'ils ont apporté en tout temps à la Republique Chrestienne, durant leurs trois principales retraictes susdites en Syrie, Rhodes, & Malthe.

Le Pape Pie IV. le tesmoigne par sa Bulle, du 1. Iuillet 1560. que lesdits Hospitaliers n'ont iamais crainct d'employer leur sang pour le salut des Chrestiens, contre les ennemis de la foy, & de l'Eglise.

Qu'ils n'ont oncques refusé de se ioindre avec les armées Chrestiennes, pour combattre toutesfois & quantes qu'ils y ont esté appelez, leur fonction a tousiours esté de soutenir le premier choc en tous les combats, & d'estre placez à l'auantgarde : & de plus, lors que les Chrestiens assiegerent la ville d'Afrique en Barbarie, ils furent les premiers qui eschellerent les murailles de ladite ville, & la Bulle le dict en ces paroles.

*Nos igitur cupientes ut Religio Hospitalis huiusmodi, cuius Fratres nullis parcendo periculis, contra Pyratas, Turcas, & alios Christi nominis hostes dimicare, ac pro salute Christiana, honestam mortem oppetere non cessant, & quaque versum classem Christianorum in infideles dirigitur, vocati se illi adiungunt, primosque congressus fortiter sustinent, sicuti nouissimè in expugnatione terra Africa, priscam virtutem ostenderet, omnium primis illius muros conscenderunt, salubriter dirigitur, & ampliatur, &c.*

L'Empereur Charles V. le tesmoigne de mesme, & fait paroistre en quel estime il a tenu les Cheualiers Hospitaliers, & combien il les aimoit par plusieurs beaux priuileges qu'il leur a octroyez, donnez à Anuers le 24. May 1540. (encores que Moncal s'efforce de faire croire à vn chacun par ses memoires, que c'a esté le plus grand ennemy de l'Ordre, & le plus grand vsurpateur de ses biens, que la Re-



ligion ayt doncques eu, soit pour certains ridicules hommages qu'il a forgez, & le serment de fidelité qu'il dit que ledit Ordre luy a fait, soit au don de l'Isle de Malthe, qu'il dit auoir esté contre le gré du Pape, & du Roy, qui sont toutes impostures, (ainsi qu'il fera dira cy-apres.) Voicy doncques les paroles dudit Empereur.

*Prædictus Ordo eiusque equites aurati, iam pluribus annis, & ultra hominum memoriam contra fidei nostræ persecutorem Turcam, in assidua defensione fuerunt, contraque illos pro defensione nostræ Christianæ fidei eorum sanguinem strenuè effuderunt, & multa egregia facinora perpetrarunt; ob id à nobis, prædecessoribus Romanis Imperatoribus, Regibusque in nostram & sacri Imperij singularem protectionem acceptos esse.*

Autre tesmoignage d'un autre Roy, mais tout saint & glorieux, maintenant au Ciel couronné d'une couronne d'immortalité, c'est le bien-heureux saint Louis, qui a veu oculairement les œuvres charitables, & la generosité desdits Cheualiers Hospitaliers, leur propre Hospital de Ptolemyde en Syrie, & la pieté, & charité qu'on y exerçoit, fait vn recit des signalez seruices qu'il a receu d'eux, & a voulu qu'ils fussent connus à la posterité par les beaux priuileges qu'il leur a octroyés, donnez à Saint Germain en Laye, en Mars 1267. ausquels priuileges il n'y a mot qui ne tesmoigne vne amour cordiale de ce saint Roy enuers ledit Ordre, qu'il luy donnoit tout ce que la puissance Royale pouuoit donner, par ces mots tirez desdits priuileges.

*Cuius rei fidem certissimam in Hierosolymitanis partibus constitutis propriorum oculorum testimonium, & experientia fecere. Nam præter quotidiana quæ cæteris indigentibus, & supra fidem, & super ipsius domus facultates, Magister & Fratres ipsius domus Hospitalis de Hierusalem exhibere subsidia, nobis quoque, & ultra mare, & citra tam deuotè quam magnificè subuenerunt, ut & ipsa magnitudo subuentionis, & obligata sibi conscientia nostræ iudicium, tanta nos beneficia dissimulare sub ingratitudine non permittant.*

*Quocirca pijs eorum operibus volentes pariter in opere pietatis respondere pro salute animæ Regis Patris nostri, & Matris nostræ, nec non antecessorū nostrorum dedimus, cōcessimus, Deo & beatæ Mariæ semper Virgini, & beato Ioanni Baptista & supradictæ domui sancti Hospitalis Hierosolymitani, ac Magistro & Fratribus & hominibus suis, in omnibus tenementis suis, & in eleemosynis quæ eis datæ & factæ sunt, & erunt, & in quibuscumque acquirere poterunt, dedimus, & in puram, & perpetuam eleemosynam concessimus, omne ius, omne dominium, quod ad nos pertinet, & pertinet omnem potestatem, omnes libertates, & liberas consuetudines, quas Regia potestas conferre potest.*

Après tant de fortes & puissantes preuues fondees sur les propres faicts & bien-faicts des plus grands Monarques de l'Vniuers, comment osera paroistre icy cét ennemy d'un si saint Ordre, pour démentir toute l'antiquité par ses nouvelles impostures, & contredire le tesmoignage de tant de Roys qui ont meritè de porter vne double Couronne en la terre, & au Ciel, & de tant d'Empereurs, & de Papes qui n'ont cessé de benir le iour de la sainte institution de ceste sacree Milice, qui ont fait paroistre par leurs escrits, à toute la posterité, les merites, & les seruices signalez de ses genereux Cheualiers, pour le maintien de la foy en l'Orient, plus de trois cens ans, par l'effusion de leur sang, en faueur des Chrestiens, & aux despens de leur propre vie, & qui ont suiet de crier vers le Ciel en façon de Martyrs, ce qui est au 9. de l'Apocalypse.

*Vindica Domine sanguinem nostrum qui pro te effusus est, habitus enim eorum rubens est, insignitus cruce alba, rubrum est ergo vestimentum ipsorum quia mixtum sanguine, Mai. 9. sicut calcatur in torculari.*

S'il se fut trouué par le passé parmy les Romains quelques citoyens qui eussent deffendu leurs concitoyens des ennemis, ou qui eussent courageusement combattu pour la patrie, ou pour la Republique, l'on leur eut ordonné mille sortes de Couronnes, de Trophees, & d'Images, pour honorer leur nom, & immortaliser leur memoire, & ainsi en parlent les vieilles Annales, & les Histoires.

*Si qui ciues olim suos defendissent ab hostibus, si qui pro patria ac Republica fortiter ac strenuè dimicassent, his tot Corona, & ciuica, & murales, & navales, & castrenses,*



*tot trophæas, tot imagines, & monumenta eiusmodi exquirebantur quibus eorum nomen, & memoria cohonestaretur.*

*Quam gloriosa magis, & magnifica stipendia vos manent (ô equites) qui non unum ciuem, sed tot Christianos, non Rempublicam unam in terris fundatam, sed tot sales Republicas, thesauros Ecclesie, cœlestes gazas, Religionem, Sacramenta, & fidem custoditis, & ab ore, ac faucibus impiorum Turcarum conservatis, &c.*

## M A L T H E.

L'Isle de Malthe en Afrique, est la troisieme & derniere retraicte principale des Cheualiers Rhodiens qui changerent de nom, & furent desnommez Cheualiers de Malthe en l'an 1530.

Et c'est le lieu où Moncal a receu la sentence, & le decret de sa degradation perpetuelle. C'est aussi contre ceste pauvre Isle (vray boulevard de la Chrestienté) où il desploye tout le reste de sa mauuaise marchandise, vomissant contr'elle toutes les calomnies qu'il s'est peu imaginer, *Multa quidem dicit, sed nihil probat.* Il met en auant cinq principales propositions, ou impostures qui se dissipent d'elles-mêmes.

La premiere, *Que l'Isle de Malthe, & le don fait d'icelle à la Religion Saint Jean de Hierusalem a esté contre la volonté du Pape, & des François, pour lequel on rend certain serment d'hommage à l'Empereur, & aux Roys d'Espagne, portant promesse de garder les Estats du dernier enuers & contre tous, sans excepter mesme le saint Siege.* (cét article est suivi de plusieurs autres articles, contre l'honneur & dignité du saint Siege Apostolique, & de la nation Françoisé.)

L'on respond que l'Isle de Malthe, & du Goze furent demandees par vne requeste à l'Empereur Charles le Quint, par le grand Maistre dudit Ordre Frere Philippe de Villiers l'Isle Adam, au nom de la Religion, en l'an 1529. sept ans apres la perte de Rhodes, laquelle demande luy fut accordée, moyennant trois seules conditions acceptees par ledit grand Maistre, & son Conseil, qui ne desrogerent aucunement, ny à l'honneur de l'Ordre, ny aux droicts des autres Princes, ou Monarques.

La premiere fut, Que ledit Ordre acceptoit Tripoly de Barbarie, Malthe, & le Goze, & les recognoissoit tenir de l'Empereur, & de ses successeurs au Royaume de Sicile, en fief noble, libre, & franc, & en toute iurisdiction, mere, mixte, impere, usage de gleue sur les personnes de l'un & de l'autre sexe, au deuoir d'un Faucon, avec pacte de prendre nouuelle inuestiture à chacune mutation des nouueaux Roys de Sicile, & avec promesse de ne receuoir les bannis de Sicile en l'Isle de Malthe, & de n'y retenir les criminels de leze Majesté.

N'estant pas fait mention de garder les Estats, & Royaumes du Roy d'Espagne, autres que Malthe, le Goze, & Tripoly en Barbarie, donnez à perpetuité à ladicte Religion de Saint Jean de Hierusalem.

La deuxiesme condition fut que ledit Empereur se reseruoit le patronnage & nomination de l'Euesché de Malthe, & à ses successeurs Roys de Sicile, & que vacation aduenant d'iceluy, la Religion pourroit presenter trois personnes dudit Ordre, l'un desquels seroit vassal du Roy d'Espagne, & que l'Euesque esleu porteroit la grand Croix dudit Ordre.

La troisieme condition, Que l'Admiral des Galleres dudit Ordre ne pourroit estre que de la langue d'Italie. Voila les conditions du don fait de Malthe par ledit Empereur Charles V. du 24. Mars 1530. toutes lesquelles trois conditions furent confirmées, & autorisées par le Pape Clement VII. volontairement, & non par force.

Le mesme deuoir d'une douzaine de Faulcons a depuis esté fait, & continué aux Roys de France toutes les années, pour marque de la recognoissance que la Religion doit à l'une & à l'autre Couronne, à quoy elle n'a iamais manqué dès sa prinse de possession, & retraicte en ceste Isle.

Et par ainsi l'Auteur de l'abregé des Memoires allegue faussement l'histoire dudit Ordre, d'autant qu'elle dit tout le contraire, ainsi qu'un chacun le peut



voir facilement dans ladite histoire Hierosolymitaine de Bosio en sa troisieme Partie liu. 5. de l'impression de Rome, page 80. 81. & 82. ladite donation y est enoncee tout au long, & l'acceptation faicte par ledit Ordre aux trois susdites conditions, & non autres : Ensemble le libre consentement dudit Pape Clement VII. Et ne se trouuera pas dans toute l'Histoire que les François y ayent iamais resisté, ou en ayant faict seulement quelques plaintes.

Au contraire, le grand Maistre de ce temps-là estoit François, & ce qui est à remarquer, il eut l'honneur d'aller visiter tous les Princes Souuerains de la Chrestienté, pour se condouloir avec eux de la perte de Rhodes, & prendre leurs aduis, en quel lieu la Religion pourroit planter son estendard, & faire sa retraicte : & ne peut-on trouuer lieu plus conuenable pour leur exercice militaire, & plus proche de l'ennemy que l'Isle de Malthe. (Bien qu'on eut projeté auparauant, de prendre la Cité de Modon en la Moree, & y transporter le Conuent) ou bien reprendre derechef l'Isle de Rhodes.

En fin fut prise resolution, pour ne laisser le certain pour l'incertain, de différer l'entreprise, & le dessein de Modon, & conclure la donation de Malthe, la Religion ne pouuant faire mieux pour lors sur l'incertitude où elle estoit, de n'auoir aucune retraicte assuree, ny place conuenable pour continuer ses actes de Milice.

*En la seconde imposture, il attaque les forteresses, & citadelles de Malthe, S. Herme, l'Isle de saint Michel, & le bourg, & dict que les Espagnols les ont fait faire, contre les François (& ce qui s'ensuit.)*

*Que les Espagnols disent publiquement auoir basti ces forts, pour empêcher les mauvais desseins, que les François ont avec les Turcs, les accusans d'impieté, & de perfidie.*

*Que les François ont esté souuentefois en danger d'estre massacrés par les Espagnols sous de legers soupçons, & que toutes les autres nations, & les habitans mesme de Malthe se bandent contre les François, lors qu'il y interuint quelque dispute, qu'il n'y a point d'assurance pour eux, (avec les autres articles suiuaus.) Et que c'est vne pure moquerie de dire que Malthe soit le boulevard de la Chrestienté, d'autant que ceste Isle est la plus inutile pour sa situation, & sterilité, qu'autre qui soit en la mer Mediterranee.*

L'on respond, que telle imposture se refuse par les mesmes Histoires, où se void que les Espagnols ne se sont iamais meslez de la fabrique d'aucune des susdites forteresses de Malthe, ny d'autres. D'autant que la Religion commit, & nomma trois Commissaires exprés, pour faire bastir les trois forteresses susdites: l'un Italien, appellé Leon Destroffe, grand Prieur de Capouë, qui fut depuis General des Galleres de la Religion, vn des premiers hommes de ce siecle: le second fut vn Allemand, nommé le grand Baillif Bombast d'Allemagne : & le troisieme François de la langue & nation d'Auuergne, nommé le Commandeur de Lastic, lesquels n'abandonnerent leurs charges de iour, ny de nuit, iusques à ce que leursdites trois forteresses fussent en estat d'estre defenduës, & en ceste entreprise n'est faite aucune mention d'Espagnols.

Ils commencerent donc par le fort de Saint Herme, & la premiere pierre fondamentale dudit fort fut mise le 14. iour de Ianuier 1552. & les autres en suite.

Et soudain qu'elles furent acheues, les trois susdits Commissaires furent faits les premiers Gouverneurs desdits forteresses, sçauoir, Leon Destroffe de Saint Herme, le grand Baillif d'Allemagne du bourg, & le Commandeur de Lastic de ladite Isle de Saint Michel, appert de cela dans la mesme histoire de Bosio en sa troisieme Partie. l. 16. page 323. & 324.

Quelque temps apres le grand Maistre suiuant, Frere Claude de la Sangle François y mit la derniere main, & acheua de fortifier ladite Isle de Saint Michel, & voulut qu'elle fut desnommee de son nom, l'Isle de la Sangle, ainsi qu'il appert par son Epitaphe, *Arcem nouam quam Sangleam condens dixit*, au fueillet 390. du mesme liure.

Quant à la grande Cité de Valette, qui est à present la demeure de tout le Conuent dudit Ordre, ce ne sont pas les Espagnols qui l'ont faite bastir, ç'a esté le tres-illustre, & genereux grand Maistre Frere Jean de Valette Parisot François, &



Gascon de nation, qui l'a faicte edifier, & l'a appellee de son nom (la Cirté Valere) l'an 1566. apres le siege leué de Malthe, de l'armee de Sultan Soliman, celuy qui prit Rhodes, en toutes lesdites Histoires il ne se trouuera pas que les Espagnols ayent faict vn seul bastion, ny aucune forteresse.

Moins qu'ils soient les Maistres absolus d'aucunes d'icelles places par dessus les François, sinon qu'entant qu'il plaist à son A. Serenissime, de les y nommer comme il les peut choisir indifferemment de toutes les nations, quand il luy plaist, & comme bon luy semble.

C'est pareillement faux & calomnieux de dire, *que les Espagnols sont les Maistres de l'Isle de Malthe, & que les François ont esté souuentefois en danger d'estre massacrez par les Espagnols, & que toutes les autres nations, & les habitans mesmes de Malthe se bandent contre les François, & leur en veulent.*

Car au contraire, le nombre des Espagnols à Malthe, est le moindre (apres, celuy d'Allemagne) les Espagnols n'ont que deux langues, Arragon, & Castille les François en ont trois, Prouence, Auvergne, & France, le plus grand nombre est celuy de la nation Italienne (bien qu'il n'y a qu'une langue) mais pour vn Espagnol, il y a trois François.

Outre que ceste nation n'est iamais venuë aux mains avec les François, tout y est vny en paix entr'eux, sous mesme resolution de combatre les Infideles, ennemis de la foy, & non les Chrestiens, leurs armes, & courages ne se bandent que pour ruiner les persecuteurs de la Religion, & non pas pour charger leurs propres freres.

Et pour le regard des habitans de Malthe, tant s'en faut qu'ils se disent Espagnols, qu'ils sont entierement pour la nation Françoisë, & ne desirent rien tant, sinon que les grands Maistres soient tousiours François, hayssant irreconciliablemēt les Espagnols, pour les auoir chassés de leurs Royaumes, d'Aragon, de Castille, Nauarre, & Portugal, & decreté contr'eux, que nul de ceste nation Malchoise (quoy que par les Chapitres generaux l'Ordre les y eut receus) ne pourra iamais auoir bien ny honneur dudit Ordre, Commanderies, membres, ny pensions, dans l'estenduë desdits Royaumes, non pas mesme la permission d'y habiter, ayant déclaré leurs receptions faictes par ladite Religion, nulles & abusiuës, par decret inuiolable (bien qu'ils fussent originaires Espagnols.)

Ce que dessus se verifie par Lettres & Declarations du Roy d'Espagne, donnees à Madrid le dernier iour de Nouembre 1599. contre Iean Paulo Calority Malchois, Grec de nation, lequel ayant esté receu de grace audit Ordre, par le Chapitre general d'iceluy, & par Bref du Pape, dans le Royaume & grand Prieuré de Portugal, les Scindics & Deputez dudit Royaume s'y opposerent, quand il voulut faire immatriculer sa reception en Portugal, & firent leurs plaintes à sa Majesté, laquelle escriuit, & enuoya sa Declaration aux Commandeurs de la langue de Castille, Leon, & Portugal à Malthe, qu'ils ne receussent ledit Calority, d'autant que sa reception estoit contre les priuileges dudit Royaume de Portugal, qui deffendent aux estrangers de ne tenir Commanderies, ny pensions dans ledit Royaume.

Les Scindics, & Deputez de Nauarre, firent faire les mesmes Declarations par le Conseil Royal de Pampelune, contre la personne de Frere George Ioan Pery Maltez, Prieur de l'Eglise de Malte, & Commandeur de Ville-franche, & Viurum, situees dans ledit grand Prieuré de Nauarre, & fur la sentence donnee en la ville de Pampelune contre lesdits estrangers, & ledit Ioan Pery du 27. Septembre 1595. Et par autres Sentences & Declarations dudit Conseil d'Estat à Pampelune, des 1. & 2. Aoust 1601. lesdites Commanderies furent ostées audit Prieur de l'Eglise Malchois, ordonné que les fruits d'icelles seroient faisis, sequestrés, & mis en la main du Roy, iusques à ce que le grand Maistre de la Religion de Saint Iean eut pourueu, & conféré lesdites Commanderies aux Cheualiers de ladicte Religion naturels dudit Royaume de Nauarre, conformement aux loix d'iceluy, & Royales Ordonnances.

Mais pour monstrier que les Malchois ne se banderent iamais contre les François, pour fauoriser les Espagnols, leurs ennemis declarez, chacun sçait que pour  
tesmoi-



tesmoigner l'affection qu'ils portent naturellement aux François, & ne dissimuler point la haine, & auersion qu'ils auoient contre les Espagnols, embrassans tout à fait le party de la France, ils ont recherché passionnément toutes occasions de se faire receuoir de grace dans les trois langues Françoises, & y tiennent à present biens, Commanderies, membres, pensions, comme s'ils estoient regnicoles, & naturels François, sans auoir esté inquieriez de personne iusques à present, ny troublez aucunement en la iouissance de leurs pensions, & Commanderies.

Touchant l'Estat de l'Isle de Malthe, & sçauoir si elle merite de porter le nom, & la qualité de boulevard de la Chrestienté, il est à noter, que lors que la Religio en prit possession en l'an 1530. suiuant la relation qu'en firent les Commissaires qu'elle y auoit enuoyez en l'an 1524. pour recognoistre ladicte Isle, fut fait rapport qu'en ce temps-là ce n'estoit pas grand chose, qu'elle estoit fort sterile & peu forte, qu'elle n'auoit de circuit que 60. mille d'Italie (se pouuoit pourtant bien fortifier) neant-moins que les havres, & les ports que la nature luy auoit donnez, sans artifice humain estoient fort spacieux, & capables de contenir vne grande armee, sa situation fort commode, proche de l'ennemy infidele, & propre à faire la guerre.

Du depuis l'Ordre y a fait trois villes assez grandes, & vne infinité de fortresses, & de tours par toute ladicte Isle: en sorte qu'elle est à present l'une des plus fortes Isles qui soient en la mer Meditteranee, pour ce qu'elle contient. Le Royaume de Sicile, *Horreum Italia, & Romanorum*, luy doit fournir de bleds, vins, & toutes autres sortes de viures, & munitions de guerre: Tellement qu'on peut dire, avec raison, & verité, qu'elle est à present le vray boulevard de la Chrestienté (quoy que die le calomniateur au contraire) on peut dire veritablement d'elle ce qui se dit de la tour admirable de Dauid dans les Cantiques, *Mille clypei pendent ex ea, & omnis armatura fortium, &c. Cant. 3.* Car de ce rampart inexpugnable des peuples Chrestiens, pendent, non pas mille, mais vne infinité de rondaches, & boucliers, qui sont armes deffensives, pour deffendre la foy & l'honneur d'un Iesús-Christ, là se prend, & se trouue tout l'armement, & equipage de tant de braues, & vaillans Cheualiers, pour terrasser les ennemis, & deffendre, & conseruer les nations fideles, c'est pourquoy iustement on doit dire, & faut aduouer, que c'est la citadelle de l'Vniuers, le corps de garde des Chrestiens, & le vray rampart de tous les Royaumes de l'Occident qui professent l'Euangile.

Par la troisieme imposture, nostre Auteur continuant ses furies, & passions, se prend à la personne, & dignité Magistrale de ceste sacree Religion Militante, qui est le grand Maistre, disant qu'il n'a aucune authorité, qu'il n'est que comme un President, & le rauale si bas, & en fait si peu d'estat, comme si c'estoit vne qualité des plus viles & abiettes du monde d'estre grand Maistre de ceste Milice, n'ayant qu'une voix au Conseil, & à toutes assemblees, & en parle par sa mauuaise langue, avec tel mespris, qu'il fait paroistre auoir prodigué honteusement par sa mesdisance la part qu'il pouuoit esperer en ceste tres-illustre dignité, que ses progeniteurs luy auoient acquise, en sorte qu'il est maintenant indigne seulement d'en parler. Il est vray qu'il faut pardonner à sa passion, & ne trouuer pas estrange, si vn criminel degradé, & condamné honteusement, comme luy, parle mal de son luge, se bande contre son President, & le pourfuit avec iniures.

Les anciens Auteurs exaltent, & parlent de ceste dignité avec autant d'honneur, que ce mesdisant, & detraqueur, la veut raualer & en discourir avec mespris, & disent que le grand Maistre dudit Ordre tient le premier rang de tous les Princes d'eslection près du Pape, & de l'Empereur, & est à croire probablement que ce grad Maistre Chef dudit Ordre, apres le Pape, doit precéder tous Patriarches, Cardinaux, & autres Prelats Ecclesiastiques, mesmes tous Princes, qui n'ont point droit d'Empire.

C'est l'opinion de Lolliot en son traité qu'il a fait sur ceste matiere, se conformant à l'aduis de Barthlemy Cassaneus Iuriconsulte, lequel traitant de l'honneur, qu'aux actions publiques des Princes l'on doit donner, & deferer au



grand Maistre de la Religion de Saint Iean de Hierusalem, en la 9. Partie, & 4. conclusion de son Catalogue de la gloire du monde, dict ces paroles.

*Crederem quod iste Magnus Magister Rhodi, post Papam precedere deberet omnes Patriarchas, Cardinales, & alios Pontifices Ecclesiasticos, & cum videatur esse tanta dignitatis, cuius est Patriarcha, quod post Imperatorem, & alios Principes habentes iura Imperij (ut sunt Reges Francia, & Hispania) quod precederet omnes Principes recognoscentes superiorem, & non habentes iura Imperij, puta Reges subditos Imperio, & quoscumque Duces, habet enim sub se Magnos Principes, & est maximè honoratus.*

Cela est aussi confirmé par le rang, lieu, & place donnée au feu grand Maistre l'Isle-Adam, apres la perte de Rhodes, qu'il alla a Rome trouuer le Pape Adrian VI. en l'an 1523. pour luy faire la relation des particularitez aduenues au siege & prinse de Rhodes, sa Sainteté l'attendant dans la grande salle, avec tout le sacré College des Cardinaux, apres qu'il luy eut baillé en toute humilité les pieds à genoux, elle fit leuer, l'embrassa, & pleura de regret pour ceste grande perte, que toute la Chrestienté auoit faicte, & en le saluant l'appella (*Magnus Christi athleta & fidei Catholica acerrimus propugnator*) le fit asseoir en cette assemblée, & de là quelques iours apres, le Pape mourut le 14. Septembre de la susdicte année 1523.

Depuis en procedant à la nouuelle eslection d'un autre Pape, tous les Cardinaux, d'une commune voix, esleurent ledict grand Maistre l'Isle-Adam, comme le plus grand Prelat de la Chrestienté, afin d'estre gardien du Conclau, pour la seurété de leurs personnes, pendant la vacance du saint Siege, & eut luy seul le gouuernement de la porte dudiect Conclau, & commandement par dessus toute la Milice Romaine, avec ses Caualliers, vestus de leur casaques de guerre, de rouge, avec la grande Croix blanche, deuant, & derriere.

Ceste eslection s'estant terminee en la personne du Cardinal Iules de Medicis, Cheualier de Rhodes, grand Prieur de Cappouë, nommé Clement VII. dans l'Eglise de Saint Pierre, avec grande ceremonie, la veille, & iour de Noël, ledict grand Maistre l'Isle-Adam eut rang, & place au premier degré du Trofne, aux pieds du Pape, assis sur un siege, apres le premier Diacre, au lieu que les Ambassadeurs des Roys de France, & d'Espagne sont tousiours debout appuyez contre la muraille.

Et en effect, ce rang luy appartenoit de droict, comme grand Maistre de ceste si grande Religion Militante, & comme protecteur, & deffenseur de la foy Chrestienne.

Outre que pour autre raison, il l'eut peu encores pretendre comme Prince, premier Baron, & gardien de la Royale Couronne des Roys de Hierusalem, Despote de la Moree, Prince de l'Achaye, de Corinthe, de Sparte, & Seigneur absolu de Rhodes y ayant succedé en mesme qualité que la tenoit Ottoman premier.

Le Pape commanda qu'apres sa Sainteté les Diacres, Soudiacres, & assistans à la Messe Papale, que luy seul eut l'encens, & le baifer de paix, par preference au Gouverneur de Rome, & de tous les Prelats, & Ambassadeurs, tant Ecclesiastiques, que seculiers.

Et pour eternelle memoire de ce rang donné audict Seigneur grand Maistre, l'attestation en fut escrete, & enregistree par le Président, & Maistre des ceremonies, ensemble les honneurs faicts audict grand Maistre, le tout au long enoncé dans les Histoires dudiect Ordre par ledict Bosio en sa troisieme Partie, liu. 2. page 24. de l'Impression de Rome, de l'année 1602.

De plus, en recompense des signalez seruices, que la Religion, & ses grands Maistres ont faict à la Chrestienté, ils ont esté honorez par les Papes, & Empereurs des tiltres de Grand, & d'Altesse.

L'estendard de ladicte Religion Saint Iean de Hierusalem, marque pareillement sa grandeur, lors que les Papes font leur caualcade, allans prendre possession de Saint Iean de Latran, il precede tous les autres estendards, & tient le lieu le plus honorable, proche, & au deuant de la personne du Pape, precede mesme l'estendard du Pape, & celuy de l'Eglise vniuerselle, ainsi qu'il est rapporté dans le ceremonial Romain de Christofle Marcello Archeuesque de Corfou, liure premier chapitre 3. de *ritibus sanctæ Romanæ Ecclesiæ*.



Bosio dans son Histoire Hierosolymitaine, en sa 2. Partie, liu. 18. fait vne description de la cheuauchee du Pape Leon X. en l'an 1513. arriuee à Saint Iean de Latran, en laquelle l'estendard de la Religion fut porté par Iules de Medicis, son cousin germain, Cheualier de Rhodes, grand Prieur de Capouë (qui depuis fut Pape, & nommé Clement VII. cy-dessus mentionné) tout armé, & couuert de sa casaque d'armes rouge, avec les grandes Croix blanches, à la façon que les portent les Cheualiers dudit Ordre, quand ils vont au combat: on menoit apres luy son cheual richement arnaché, accompagné d'une grande multitude d'estafiers superbement vestus, de belle, & riche liuree, & en ladicte caualcade on portoit grand nombre d'autres estendards, comme s'ensuit.

Premierement marchoiēt à cheual douze couriers du Pape, vestus de rouge, qui alloient deux à deux, portans douze estendards.

Apres ceux-cy suiuoient treize Capporaux de Rome, montez à cheual, vestus de velours rouge, qui portoiēt chacun l'estendard de leur Capitaine.

Puis venoit le grand Gonfalonnier, ou Porte-enseigne de Rome, monté sur vn cheual richement caparassonné, & luy superbement vestu, & couuert de toutes sortes de pierres, tenant en main l'estendard du peuple Romain.

Apres cestuy-cy marchoit le Procureur general de l'Ordre Militant des Cheualiers Teutoniques à cheual, portant l'estendard de sa Religion, de taffetas blanc, & la Croix noire au milieu.

Et puis suiuoit vn autre grand personnage à cheual, tres bien vestu, qui portoit l'estendard, avec les armoiries du Pape.

En suite marchoit vn autre semblable au precedent, qui portoit l'estendard de l'Eglise.

Le dernier de tous, au lieu le plus honorable, marchoit le susdict grand Prieur de Capouë, Iules de Medicis, avec l'estendard de la Religion S. Iean de Hierusalem.

Ladicte préeminence se cognoist encores lors que l'estendard, & les Galleres dudit Ordre se trouuent aux armées navales, car il precede tous les autres apres celuy de l'Empereur, & des Roys, ainsi qu'il arriua le 30. May 1535. lors que les Galleres dudit Ordre allerent rencontrer l'armée Imperiale en l'Isle de Sardaigne, où l'estendard dudit Ordre, avec la galere Capitane d'iceluy, eut place au costé gauche de la galere de l'Empereur Charles V. & celle du Pape à main droite de la galere dudit Empereur, bien que l'estendard de la Republique de Genes, & autres y fussent presens.

A l'entreprinse du Pignon, l'estendard, & la Capitane dudit Ordre eut rang à la main droite de la realle d'Espagne, l'armée composée de cinquante galleres, où estoient encores les galleres, & l'estendard du Duc de Sauoye, en l'an 1563.

Et en toutes armées navales où l'estendard, & la Capitane du Pape ne s'y trouue pas, tousiours la main droite, (apres les estendards des galleres Royales) appartient audit Ordre.

En effect, le 5. de Septembre 1564. le Roy d'Espagne escriuit à Don Garcias de Toledo, & luy enioignit, que quand les galleres de S. Iean de Hierusalem nauigeroient avec celles du Roy d'Espagne, il les maintint en leur possession, & que leur estendard eut tousiours le lieu le plus honorable, sçauoir la main droite de la Royale.

L'Histoire dudit Ordre est pleine d'actes, & d'attestations de la possession de telle préeminence, ostroyee par tous les Generaux des armées navales, où l'estendard dudit Ordre s'y est trouué, comme il se void par la mesme Histoire, Partie 3. liu. 23. pages 475. 76. & 77. Et par ainsi il se void clairement, que l'autorité, & puissance du grand Maistre n'est pas si petite comme cét ingrat l'a descrié, puis que sa personne prend place, & s'approche de si près des Papes, & des Roys, & ses enseignes & estendards arborent dans les armées, precedent tous les autres.

En la quatriesme imposture, il attaque la qualité de ceste genereuse Noblesse Françoisise disant, *Que toutes les charges que les François ont à Malthe, sont de petite importance, qu'ils sont cōprables, & ne sont en effect que des petits cōmis du Roy d'Espagne, qu'e sōme les Espagnols ont la dominatio reelle, & effectiue en la guerre, aux forte-*



*resses, au Conseil, en la Iustice, en mer, en terre, aux finances, & mesmes en l'Eglise, & ce qui s'ensuit.*

L'on respond que la verité est toute contraire à cela, car les Cheualiers François n'ont iamais perdu, ny ne scauroient perdre leur franchise, & liberté naturelle, & moins d'endurer, & se soumettre à aucune seruitude de la dominatiō Espagnole.

Les François à Malthe tiennent le premier rang pour les honneurs, charges, dignitez, & commandemens: & comme ils sont les premiers fondateurs dudit Ordre, ayans donné les premiers leurs biens en iceluy, ainsi qu'il est enoncé dans ladicte Bulle du Pape Paschal II. de l'approbation dudit Ordre institué par Gerard susdict, & sur la fin de ladicte Bulle, parlant de la confirmation des biens dudit Ordre, le bourg de S. Gilles, en Languedoc, Chef du grand Prieuré de Saint Gilles, de la langue de Prouence (octroyé audit Ordre par les Comtes de Thoulouse) est le premier enoncé, dans ladicte Bulle, ils ont pareillement tousiours gardé la possession de ceste primauté.

Il y a bien plus, car non seulement à Malthe ils sont les premiers en toutes choses, charges, honneurs, dignitez de commandemens (comme il a esté dit cy-dessus) mais encores ils sont les auteurs de tout ce qui a esté fait de plus rare, & de genereux audit Ordre, dès son institution, iusques à maintenant, les siecles passez en ont veu les effectz, & les Histoires de nostre temps en racontent les merueilles.

Non qu'on vueille mespriser, ny blasmer les Espagnols, Italiens, & Allemands (qui sont tous nos Confreres) ny desroger à l'honneur, & au merite qui est deu à chacune des langues, & nations, lesquelles ont toutes cooperé à l'exaltation de ceste tres-illustre Religion Militante, qui font vne mesme profession de combattre l'ennemy commun des Chrestiens, & qui portent le mesme habit que les François; & de verité, ils sont tous en leurs personnes, & qualitez, tres-generoux, & braues Cavaliers, & tous dignes de grandes loüanges.

Mais ceste preference n'est alleguee, que pour desfendre la nation Françoisé des impostures de Moncal, qu'elle n'a iamais esté sous la seruitude des Espagnols. Quoy qu'il se trouue quelques particulieres prerogatiues, & remarques à la natiō Françoisé, qui ne se trouuent pas autres.

Les François sont en possession du tiltre des premieres langues, & dignitez d'honneur, scauoir les langues de Prouence, d'Auuergne, & de France.

La dignité de grand Commandeur, qui est Chef, & pilier de la langue de Prouence, a l'administration du tresor general, de l'arsenal, des greniers, & autres choses, & mesme des offices qui dépendent de l'Eglise.

A la dignité de Marechal, Chef & pilier de la langue d'Auuergne, appartient l'administration de la Iustice en premiere instance, la garde de l'estendard dudit Ordre, & de le porter en toutes armées, & ceremonies. De pouuoir commander en terre apres le grand Maistre, en toutes armées contre les Infideles: d'auoir en garde les clefs de la grande forteresse de la Cité Valette: de pouuoir donner le mot de guerre à tous, & ne le receuoir d'autre que du grand Maistre, & faire les rondes en la grande, & principale forteresse de ladicte Cité, priuatiuement aux autres nations.

A la charge de grand Hospitalier, Chef de la langue de France, touche l'administration, & gouuernement du grand Hospital, des pauures, des malades, & des blesez, premier fondement dudit Ordre, à laquelle langue est iointe la charge du Tresorier general, & la garde des Sceaux, & Bulles dudit Ordre.

Aux autres nations, apres les François, comme aux Italiens, appartient l'Admirauté de commander en mer sur les galleres.

Aux Espagnols Arragõnois appartient la charge de Conseruaterie, anciennement appelee la Drapperie, qui est la distribution en destail de la despence dudit Ordre à chaque particulier, qui luy est donnee en gros du tresor, par le grand Commandeur chef d'iceluy, & ses assistans des autres nations. Aux Castillans appartient la charge de Chancelier, de signer seulement les Bulles d'importance dudit Ordre (mais non les Sceaux.)

Les Allemans sont grands Baillifs, Chefs, & piliers de la langue d'Allemagne,



auxquels appartenoit à Rhodes, la garde, visite & gouvernement du chasteau de Saint Pierre, situé dans les confins, & jurisdiction de la Turquie.

Aux Anglois, autresfois estant en l'Ordre, appartenoit l'office de Turcoppellier, maintenant vny à la grande Maistrise, il estoit comme General de l'Infanterie, dans les Isles de Rhodes, & de Malthe.

En tous Cōseils ordinaires, complis, & d'Estat, apres le grand Maistre, & les deux Ecclesiastiques, sçauoir l'Eueque de Malthe, & le Prieur de l'Eglise, les François precedent les autres.

De cinquante-cinq grands Maistres qu'il y a eu en l'Ordre, les trente trois ont esté François, quatre Italiens, sept Espagnols, & vnze incognus, sans auoir sceu de quelle nation ils estoient, ou pour n'auoir rien laissé de remarquable que leur nom, ou pour auoir peu vecu.

De vingt quatre grands Maistres qui ont esté en Syrie, il n'y a qu'un Espagnol, douze François, & vnze incognus.

Et pendant deux siecles entiers, & plus, que ledit Ordre a demeuré à Rhodes, ont esté creéz dix-huict grands Maistres, treize furent François, trois Espagnols, & deux Italiens.

A Malthe, pendant cent annees, ou enuiron, de treize grands Maistres, les huict ont esté François, trois Espagnols, & deux Italiens, & par ce moyen les François en Syrie, à Rhodes, & à Malthe ont tousiours eu l'aduantage en tous Gouvernemens supremes, en tous Tribunaux, Conseils, & en la Iustice.

Ceux qui prindrent l'Isle de Rhodes, & qui y ont soustenu les quatre sieges, & vn à Malthe, contre les armées Imperiales des Turcs, estoient François, sçauoir, Freres Foulques de villaret, Iean de Lastic, Pierre d'Aubusson, Philippe de Villiers, l'Isle-Adam, qui a eu autant d'honneur à la perte de Rhodes, que ledit de Villaret de gloire à la conqueste d'icelle, comme a esté dit cy-dessus. Et Iean de Vallette Parisot, qui a soustenu le dernier siege de Malthe en l'an mille cinq cens soixante cinq, & à forcée le Turc de se retirer, à sa honte, & confusion.

Ceux qui ont acquis les premiers les susdits tiltres, de Grand, & d'Altesse ont esté deux François, Iean de Lastic, & Alof de Vvignacour.

Le saint Siege Apostolique a honoré deux grands Maistres du tiltre, & Chapeau de Cardinal, pour leurs merites, tous deux François, Freres Pierre d'Aubusson Legat en Asie, de la langue d'Auuergne, & Hugues de Loubens Verdalle de la langue de Prouence.

Mais pour retourner à l'Isle de Malthe, le grand Maistre de l'Isle-Adam François fit faire les deux grands Palais de Saint Ange, & de la Cité Vieille pour son habitation, & de tous ses successeurs grands maistres, en l'année 1530.

Celuy qui a mis la premiere pierre fondamentale, & fait bastir la grande Cité de Vallette a esté François, le grand Maistre de Vallette en l'an 1566. le 24. iour de Mars.

Le grand Maistre de la Cassiere François, promu à la grande Maistrise le 30. Iāuier 1572. a fait bastir presque tout ce qui se treuve de beau, & de somptueux à la Cité Valette, sçauoir la grande Eglise Conuentuelle de Saint Iean, l'ayant ornée de beaux ornemens, & tres-bien dotée, a fait faire le Palais des grands Maistres, la Castellenie, qui est le Palais, & Tribunal de la Iustice seculiere, l'Infirmerie, qui est le grand Hospital, les fours, les magazins de la poudre, les prisons des esclaves, qui sont tous Palais, les premieres salles des armes, & autres choses.

Bref, que peut-on voir de plus admirable, que ceste belle fontaine, grosse source d'eau viue, au milieu de la Cité neuue de Valette, qui va fluant iusques à la marine, pour donner l'esgade à toutes les galleres, & vaisseaux de la Religion, faite par le Serenissime grand Maistre de Vvignacour François, ensemble vne infinité de tres-belles tours, & fortresses sur la marine, és enuiron de ladicte Isle de Malthe, *suis proprijs sumptibus*, qui immortaliseront son nom, & sa memoire, outre vne belle despoitille qu'il a delaissee apres son deceds.

Ie laisse mille & mille autres belles remarques, genereuses actions, & entreprises sur les Turcs, & Infideles faites par les François, qui ont tesmoigné par



les effectz, qu'ils n'estoient point de petits commis d'Espagne, ny sous la domination l'Espagnole, citadellez sous la couleurine des estrangers, ains vivent encores en toute liberte, & franchise, autant, & plus à Malthe qu'ils scauroient viure en France.

*Pour la cinquiesme imposture, que l'Ordre Saint Jean de Hierusalem maintenant n'est plus celuy qui souloit estre en Syrie, ny à Rhodes, & ce qui s'ensuit.*

L'on respond que ledit Ordre n'a iamais esté en Syrie, ny à Rhodes en plus grand lustre qu'il est pour le iourd'huy à Malthe.

Ce sont les mesmes langues, & nations, fors que celle d'Angleterre, que les Cheualiers s'en sont separez, à cause de leur heresie.

Les mesmes dignitez de grandes Croix, grands Prieurs, Bailifs Conuentuels, & Capitulaires qui estoient à Rhodes, sont encores, & en plus grand nombre, excepté les dignitez des grands Prieurs, & Baillages, qui estoient en Grece, Cypre, & Syrie, maintenant possedez par les Turcs.

Ce sont les mesmes constitutions, & coustumes, & encores plus parfaites.

Les Cheualiers sont maintenant d'aussi illustres familles, & en si grand nombre, & plus, qu'ils n'estoient à Rhodes, & en la terre Sainte, où les enfans des Princes, & naturels des Roys y sont associez, & vestus de l'habit, & de la candeur de la Croix Ottogonaire.

Pour le Clergé, il est composé de toutes les nations Chrestiennes (bien que de naturels differens) neantmoins vnies & regies sous vn Chef spirituel, & Ecclesiastique (qui celebrat in Pontificalibus cum mytra, & baculo Pastoralis) & porte la grande Croix.

L'Eglise Conuentuelle dudit Ordre, en pieté, deuotion, ceremonies, & musique, est la mieux seruie, & la plus riche en ornemens, & reliques de toute l'Europe, apres Saint Pierre de Rome.

Quant à l'Hospitalité ancien, & premier fondement dudit Ordre, le grand Hospital, & Infirmerie n'a iamais esté en meilleur estat, ny mieux basti qu'il est à present à Malthe, auquel toutes sortes de malades, de blesez, de pelerins, pauvres, & riches y sont receus, par charité gratuitement, & seruis avec vne charité nonpareille par les cheualiers dudit Ordre.

Son Altesse Serenissime grand Maistre nourrit, & sert de ses mains tous les iours dans son Palais treize grandes familles, des plus pauvres de l'Isle, reduites aux pensions annuelles, de pain, vin, chair, poisson, & legumes.

Outre ce, il sert luy-mesme tous les malades dudit grand Hospital, & Infirmerie, tous les Vendredys de chaque sepmaine, accompagné des grades Croix, & anciens Commandeurs, qui portent apres luy les plats, & son Altesse les sert de sa propre main, avec la charité, & consolation que l'humilité d'un chef d'Ordre, & grand Prince peut comporter.

Et ce, pour demonstrier que l'Hospitalité, & Milice ont tousiours esté liees de mesme lien, dès leur institution, avec les trois vœux essentiels.

Pour le regard de la Milice, elle est mieux exercée qu'elle n'a esté par le passé, & avec plus de despence, car les seules galeres, pour leur entretenement, coustent au tresor plus de six vingt mil escus toutes les annees, sans les autres despences ordinaires, & extraordinaires.

Ce sont les mesmes vœux, le mesme courage de nos genereux Caualliers, & encores plus de nostre temps, qu'au passé, tesmoins les princes, & faccagemens des villes, & chasteaux de la Mahomette, des deux fortresses de Laspanto, Petrachi Passéual, ville de Lango, Castel Tornesi, Foge en la Natolie, Sainte Maure en Grece, & tant d'autres du temps du Serenissime grand Maistre de Vvignacour, & de son successeur de Paule.

Nos havres, & ports sont en meilleur estat maintenant, que n'estoient ceux de Rhodes, de Lymisson, de Cypre, & de Ptolomayde, & autres lieux.

Finalement, ledit Ordre n'a iamais esté en telle perfection de grandeur, qu'il est à present, & c'est la pierre d'achopement, & de scandale pour les malicieux, & ignorans: tellement que d'oser dire que cet Ordre, qui a acquis tant d'honneur, & tant de reputation par tout le monde, n'est pas le mesme qui souloit



estre autrefois en Syrie, ou à Rhodes, & a degeneré tout à fait des vœux, statuts, regles, & pieuses façons de viure, de sa premiere origine, & institution: c'est estre aussi fol, & estourdy, que celui qui voudroit dire, que le Soleil, ce bel œil du monde, qui roule à present sur nos testes, & nous donne dans les yeux, n'est pas le mesme qui souloit estre, & eclairer du temps d'Adam, & de nos premiers Peres, & dès le commencement des creatures, qu'il a mesme perdu beaucoup de sa lumiere, c'est estre plongé entierement, ou dans les resueries, ou dans l'ignorance.

*Autres cinq sortes d'impostures qui regardent le General de l'Ordre, confusément deployees dans ses pretendues objections.*

**R**este à respondre aux autres impostures, & calomnies de Moncal, qui concernent le General de l'Ordre, dont la premiere est, *Qui sur le pretexte de Malthe les subjects du Roy (contre la paix iuree) despredent les mers de Leuant, & de Barbarie, & qui à ceste occasion le Turc a commandé à ses corsaires d'Alger, & de Thunes, d'en faire de mesme, par diuersions, & represailles, en sorte qu'ils ont fait perdre plus de six vingts mille François depuis 25. ans, plus de cinquante mil escus, & plus de quatre cens vaisseaux de navigation.*

On oppose pour verité contre ceste calomnie, que ce n'est pas depuis 25. ans, que la Religion de Malthe a commencé à faire la guerre aux Turcs; & Infideles, il y a près de six cens ans qu'elle a eu son commencement dès l'institution dudit Ordre, (ainsi qu'il a esté verifié dans la premiere Partie de ce discours) chose que le grand Seigneur, le grand Vizir, & les Bachaz n'ont iamais ignoree, ils ne scauent que trop que ceste Religion Militante, composee de toutes les nations Chrestiennes, a esté instituee exprès, pour leur faire vne perpetuelle guerre, & pour la defence de la foy Chrestienne, *Non vnius Gallie Regni, sed omnium Christianorum*, laquelle guerre ne peut auoir fin, que par celle de la secte Mahometaine: Tous les Papes, Empereurs, Roys, & Princes de la Chrestienté ont approuué, loüé, & confirmé la profession, & vie de ces nouveaux Machabees de la Loy Chrestienne.

Il n'est plus temps que le Turc s'en pleigne, cest vne vieille querelle de l'enemy infidele, qu'il a esprouuee pendant les trois principales retraictes de cet Ordre, Syrie, Rhodes, & Malthe, le plus souuent à son tres grand dommage.

Aussi n'est-ce pas le principal but de l'Infidele, de tendre à la ruine seule de ceste petite Republique Militante, mais bien de toute la Monarchie Chrestienne, & de se rendre le Maistre vniuersel de l'Europe, de l'Asie, & de l'Afrique, desquelles il possede la plus grande partie iniustement, au tres-grand preiudice de la Republique Chrestienne.

Quant à la deuxiesme imposture generale, *Que ledit Ordre n'observe pas la neutralité vers les Princes Chrestiens, qu'il porte ses armes pour l'Espagne, contre la France, & le saint Siege, & autres Princes.* Elle est pareillement absurde, car par les Loix, & constitutions dudit Ordre, il est expressément defendu aux Cheualiers de se mesler en aucune façon des guerres, & interets d'entre les Chrestiens, à peine de priuation d'habit, laquelle defence fut expressément faicte par Heredia trentedeuxiesme grand Maistre dudit Ordre à Rhodes, *Titulo de prohibitionibus, & pennis. Stat. 24.*

*Quod Fratres non se immisceant bellis Christianorum.*  
F. Ioannes de Heredia.

*Statuimus, quod Fratres Ordinis nostri, non implicent se bellis, & gentibus armorum Christianorum ad inuicem; quod si quis commiserit, habitum perdat, quem si de gratia speciali recuperauerit, commendarum, bonorum, ac etiam beneficiorum nostrorum administratione, per decem annos priuetur, quam habere non possit nisi decennio elapso, inhibentes Priori, & Castellano Emposita, ac Commendatarijs, ne dent licentiam fratribus, se exercendi in bellis Christianorum, nisi eis iniunctum esset à Principe, vel Domino Provincia, quia tunc licentiam concedere possunt. Attamen eo in casu, arma seu insignia Religionis deferre non possunt: sed si pro defensione Religionis vel in Comitibus*

C iij



*Prioris talibus bellis se immiscuerint, tunc insignibus Ordinis nostri vni possunt.*

Et afin de prouuer au fonds ceste verité, & faire voir à tout le monde que ledict Ordre a ce priuilege de neutralité, & qu'il s'est maintenu en la possession d'iceluy à toutes occurrences, & rencontres, & mesmement en fait de guerre.

L'Empereur des Romains Charles V. pour laisser à part l'antiquité par les Priuileges qu'il a octroyez audict Ordre, donnez à Bruxelles, le 25. iour d'Aoust 1536. a fait paroistre l'affection qu'il portoit à ceste sacree Religion Militante, qui sont tres-beaux, & en grand nombre, dans lesquels est la Declaration expresse de ce Priuilege de Neutralité par ces mots.

*Sçauoir vous faisons, que les choses susdictes considerées, inclinant fauorablement à la requeste des Cheualiers, Commandeurs, & Religieux, Freres, & supports de l'Hospital Sainct Iean de Hierusalem, Nous iceux ensemble leurs subiects, couchans, & leuans sur leurs territoires, estans, tant en nos pays de Flandres, Artois, qu'au Royaume de France, sur la frontiere de Picardie, & ailleurs, & à l'environ, avec quels conques leurs biens, Auons, par l'aduis, & deliberation de nostre tres-chere, & aymee Sœur la Royne douairiere d'Hongrie, & de Boheme, (pour nous Regente, & Gouvernante en nos pays de par deçà) pris, & mis, prenons, & mettons par ces presentes, en, & sous nostre protection, sauuegarde speciale, à la seureté, & tution de leurs personnes, & biens seulement, & qu'à ceste fin nul n'en puisse pretendre cause d'ignorance, leur consentons faire mettre, & apposer aux aduenues, & autres lieux de leursdicts territoires, maisons, & edifices, blazons, armoiries de nos armes, & qu'à leur requeste nostre dicte garde soit publiee par tous les lieux de nos iurisdiccions, & charges. Si vous mandons, & defendons, à peine de nostre indignation, & de punition, comme infraction de garde, vous, ne aucuns de vous, ne molestez, travaillez, ou endommagez lesdicts supplians, ou leurs subiects, couchans, & leuans, par logis, fouragement, prise de leurs personnes, & biens, sous couleur, ou occasion de guerre, de leur situation, ou residence, sous le Roy de France, ou de leur conuerfation es villes, ou avec les gens de son party, ou autres, pourueu toutes fois qu'ils ne pourront sonner la cloche, faire alarmes, courses, ny entreprinse, &c.*

Les Roys de France ont de mesme octroyé audict Ordre le priuilege de Neutralité. Henry II. Roy de France, par ses Lettres patentes donnees à Paris au mois de Juillet 1549. le declare apertement, apres le denombrement qu'il fait des priuileges, exemptions, & immunitez qu'il a octroyé à iceluy, sur la fin desdicts priuileges, est la clause suivante. Sçauoir faisons, Et plus est escrit.

*Et à ce qu'ils ayent meilleur moyen de fournir, & satisfaire aux grandes charges, & fraiz qu'il leur conuient faire, à la tution, deffence, & protection de la foy, & qu'à l'occasion des guerres qui peuuent suruenir entre nous, & les Roys, & Princes Chrestiens nos voisins, ils ne soient destruits, ruinez, n'endommagez: Nous deuëment aduerti que les Princes, Seigneurs, & Potentats nos voisins, en visent en semblable enuers ceux de ladicte Religion nos subiects, qui ont Commanderies, benefices, biens, terres, possessions, & reuenus, tant en leurs pays, terres, seigneuries, & pays de nostre obeyssance. Voulons, ordonnons, & de nostre certaine science, grace speciale, pleine puissance, & autorité Royale, leur octroyons, que si guerres, debas, ou differents se meuuent entre nous, & autres Roys, Princes, & Potentats, en l'obeyssance desquels ils ayent aucuns Prieurez, Commanderies, Preceptories, benefices, terres, possessions, membres, domaines, censés, fermes, ou reuenus, ils soient neantmoins en seureté, & puissent seurement, & sans aucun inconuenient, dommage, ou crainte de la guerre, eux, leurs gens, seruiteurs, fermiers, censiers, procureurs, familles, & mesnages, labourer, negotier, & profiter en leurs maisons, benefices, terres, censés, fermes, & possessions (tout ainsi que s'ils estoient dans nostre Royaume) ains iouissent durant lesdictes guerres, du bien fait, & benefice de paix, comme gens neutres, dediez, ordonnez, & deputez au seruice de Dieu, & comme tels les auons dès à present (comme pour lors) eux, leurs gens, seruiteurs, & fermiers, censiers, procureurs, receueurs, familles, & mesnages, tous, & chacun leurs biens, prins, mis, prenons, & mettons en nostre protection, & sauuegarde. Inhibons, & defendons à tous nos Lieutenans, Gouverneurs, Marschaux, Capitaines de gens de guerre, tant de nos Ordonnances, qu'autres, & à tous nos subiects, que pour quelque cause, ou occasion de guerre, ils n'ayent à courir, piller, gaster, fourrager, n'endommager les terres, maisons, censés, fermes, & possessions, membres, ou dépendances de ladicte Religion, ne à iceux,*



*leurs gens, seruiteurs, fermiers, censiers, procureurs, receueurs, familles, & mesnages, faire aucun excez, force, exaction, rançon, prinse, travail, iniure, ou molestation en corps, ne en biens, sur peine de punition corporelle, ains les mainiennement, gardent, & defendent de toutes forces, iniures, & vexations, à leur pouuoir (pourueu toutesfois que lesdits Prieurs, Baillifs, & Commandeurs, leurs gens, fermiers, censiers, seruiteurs, familles, & mesnages se contiendront paisibles en leurs Commanderies, & maisons, ou se retireront en leur maison de Malthe, &c.*

Voila doncques comme les deux plus grands Princes, & Monarques de la Chrestienté, les Roys de France, & d'Espagne, despartans leurs faueurs enuers cét Ordre belliqueux, luy ont octroyé le priuilege de Neutralité, & approuué sa derniere retraicte de Malthe, comme tres-vtile à la Chrestienté, & grandement aduantageux pour la conseruation de leur Estats, subiects, & feigneuries.

Maintenant pour le second poinct, sçauoir si ledict Ordre s'est maintenu en fadite possession dudict priuilege de Neutralité, il est question d'en faire voir le iour, & l'esclat de la verité, & conuaincre de faux, & d'erreur le contraire.

Et pource, ie dis premierement qu'en Syrie ledict Ordre s'est tousiours maintenu en ladicte possession, lors qu'il estoit à Ptolemyde.

Et de fait, estant suruenu vn iour quelques querelles, & pretensions pour le Royaume de Hierusalem, contre Charles d'Aniou, Roy de Naples, & de Sicile, & Hugues de Lusignan, ledict Roy Charles eut le droict dudict Royaume de Hierusalem, par cession, & renonciation à luy faite par la Princesse Marie, fille de Raymond Ruppin, Prince d'Antioche, petit nepueu d'Emery Roy de Hierusalem, le Roy Charles d'Aniou desirant se mettre en possession dudict Royaume, y enuoya le Comte Rogier de Saint Seuerin, avec tiltre de Gouverneur, ou Vice-Roy, en passant par Ptolemyde, pria les Hospitaliers de l'assister en ceste entreprise, ils luy firent responce, qu'ils ne se pouuoient entremettre des differets des Princes Chrestiens, qu'ils estoient tres-humbles seruiteurs du Roy de Naples, & amys encores du Roy Charles de Cypre, & que leur profession, & leurs loix ne permettoient pas de prendre aucun party, ny d'employer leurs armes, & leurs forces, que pour combattre les ennemis de la foy, & pour se deffendre d'eux: ce fut en l'annee 1277. Bofio premiere Partie, liu. 10. fuciller 224.

Durant la deuxiesme retraicte à Rhodes, les Venitiens, & les Geneuois eurent querelle ensemble, pour ialousie nee entr'eux, au fuit que les Geneuois auoient pris, sacagé, & brulé la ville de Negrepont en la Morce: Le Pape escriuit aux Hospitaliers en l'an 1350. d'vser de leurs priuileges de Neutralité, & ne fauoriser non plus le party des Geneuois, que celui des Venitiens, à quoy ils obeyrent volontiers, du temps du grand Maistre de Gouzon.

En la troisieme retraicte à Malthe, le Pape Paul III. escriuit au grand Maistre de Homedes, & à son Conseil, deux Brefs du 18. & 22. Aoust 1543. de se preparer avec leurs galeres, vaisseaux, & barques, & se ioindre avec l'armee de l'Empereur Maximilian II. pour combattre l'armee de Barberousse Corsaire Turc, iointe avec l'armee de François I. Roy de France, lesdits Hospitaliers ne se voulurent iamais entremettre de leurs guerres, & differents, & vserent fort bien de leur priuilege de Neutralité, & firent responce à sa Sainteté, qu'ils y fussent volontiers allez, n'eut esté la presence du Roy de France, contre lequel ils ne pouuoient employer leurs forces, pour cause de leur Neutralité.

Et d'autant que le Sieur Leon de Strosse grand Prieur de Capouë estoit pour lors General des galeres de France, & à ceste cause tenoit le party du Roy, l'Empereur fit saisir sondit grand Prieur de Capouë, & mettre en sequestre les fruiets d'iceluy, en la mesme anneé susdicte 1543.

Il est vray, que du uiuant du grand Maistre de Vvignacour, les galeres de Naples, & de Sicile conduites par les generaux des armées, des Vice-Roys desdits Royaumes, & les enfans mesmes desdits Vice-Roys, sont venus à Malthe se joindre avec celles de la Religion, pour faire quelque belle entreprise (non sur les Royaumes Chrestiens) ains en Barbarie, ou en l'Archipelago, comme ils firent en la prinse, & sacagement de la Mahomette en Barbarie, lors que l'A delantade de Castille, General des galeres de Sicile, vint à Malthe associer les galeres de Sicile,



avec celles de la Religion, ils allerent ensemble en Barbarie, prirent sadiſte ville de la Mahomette heureuſement, mais l'iſſuë en fut triſte, cauſee par l'ambicion dudiſt General l'Adelantade, car il y perdit la vie.

Mais que l'Ordre Saint Iean de Hieruſalem en general ayt porté les armes contre le ſeruice du Pape, des Roys de France, & d'Eſpagne, il ne ſe trouuera iamais que cela ſoit arriué, ny qu'il ſ'en trouue aucun exemple dans les hſtoires.

Au premier poinct de la troiſieſme impoſture, qui dit, *Que cét Ordre n'eſt pas l'hôpital de la pauvre nobleſſe de la France, &c. ains que c'eſt pluſtoſt le ſuiet de ſa miſere, & de ſa ruine.*

L'on reſpond, que la pauvre nobleſſe François, pour la deſcharge de leurs familles, & de leurs puiſſez, ne ſçauroient trouuer dans tout le Royaume meilleure fortune, ny plus certaine que celle de Malthe; l'experience le demonſtre, d'autant qu'à Malthe, & en France l'on a veu communément ceſte pauvre nobleſſe receüe audict Ordre, poſſéder de tres-beaux biens, & bonnes Commanderies, paruenir aux dignitez de grands Croix, grands Prieurez, Baillages, & autres biens, & honneurs, voire meſmes quelques-vns eſtre eſleuez à la ſouueraineté de ceſte ſacree Milice, où leurs aiſnez ne iouyſſoient pas de cinq cens eſcus de reuenue patrimonial, ce qui eſt notoire à tous, & en a-t-on veu vne infiniré de belles experiences.

On aduouë qu'à la Cour des Grands, & à la ſuite des Princes Souuerains, l'eſperance de la fortune y eſt tres-advantageuſe (encores que rare de cent l'un) & neantmoins beaucoup de perſonnes ſe nourriſſent dans l'attente d'un bon heur, y baſtiſſent, & fondent leur ruine.

Mais en ceſte Milice, il y a plus d'aſſurance, & la fortune ſ'y monſtre plus favorable, tous la peuuent faire, ſi le temps le leur permet, ou d'une façon, ou d'autre, & le commun dire ancien eſt veritable, qu'ils ne peuuent mourir vieux pauvres, (ſi la faute ne vient de leur coſté) car la longue vie, & la patience les portent en fin aſſeurément dans les biens, & les richelſſes.

Ioint qu'oultre la fortune de leurdict Ordre, pluſieurs, par leurs merites, & vertus ont eſté employez au ſeruice des Roys, & Princes Souuerains, en des charges tres-honorables, & pour preuue de mon diſcours, j'en produiray de beaux exemples.

Le Cheualier Leon de Stroſſe, cy-deſſus nommé (qui fit baſtir le chaſteau Saint Herme dans Malthe) fut tellement courtiſé de la fortune, & porté ſi haut dans les honneurs, qu'il deuint General des galeres de France, ſous le Roy François premier.

Le Commandeur Don Iean Ferdinand de Heredia, deuant que d'eſtre promu au Magiſtaire, fut Ambaſſadeur de la part du Pape Gregoire XI. près les perſonnes de Charles V. (dit le Sage) Roy de France, & d'Edouard III. Roy d'Angleterre, fit faire la plus grand part de ces belles murailles, tours, & boulevards de la ville d'Auignon, & fut Capitaine d'armes, & Gouverneur general de la Cité, & Comté dudiſt Auignon, l'une des principales places de l'Egliſe.

Le Seigneur Don Hernandez Giron, Commandeur, & Cheualier de Malthe, a eſté Ambaſſadeur en France, auant le Seigneur Marquis de Mirabel, de la part du Roy d'Eſpagne, & a eu d'autres belles charges en Flandres, & à preſent eſt Conſeiller d'Eſtat en Eſpagne, & la ſeule qualité de Cheualier, eſſayee de ſes merites, luy a acquis toutes les belles fortunes.

Le Commandeur Frere Iacques de Diou François, Cheualier dudiſt Ordre, Commandeur de Charrieres, & Sainte Anne, fut député Ambaſſadeur general à Rome, de la part de la Ligue de France.

Frere Aymard de Clermont, dict de Chartres, Cheualier, & Mareſchal dudiſt Ordre, de la langue d'Auuergne, Commandeur de Lormeteaux, & de Saint Paul, fut Vice-Admiral de France, Gouverneur, & Lieutenant general pour le Roy en ſon pays de Caux, Gouverneur de la ville, & chaſteau de Dieppe, & auparavant fut par le Roy Henry III. enuoyé Lieutenant general de l'armée nauale, pour reſtablir Anthoine de Portugal en ſon Royaume, & par le Roy Henry IV. fait General de ſon armée nauale, pour la conqueſte de ſon pays de Bretagne, &



Ambassadeur extraordinaire vers la Roynie d'Angleterre. Sa vie, & ses actions genereuses seruent de remarquable exemple aux trois langues Françoises pour l'imiter.

Frere Himbert de Saleffes, dit la Mante, aussi Cheualier dudit Ordre, de la mesme langue d'Auuergne, Commandeur des Bordes, a esté Lieutenant Colonel de la Caualerie legere de son Altesse de Sauoye.

Le Commandeur de la Porte, Tresorier general dudit Ordre, est de present Gouverneur de la ville, & chasteau d'Angers, Ambassadeur près du Roy pour ledit Ordre, & par son integrité, grand merite, & experience en la nauigation, a la charge de l'intendance des armements, & vaisseaux de sa Majesté, & des fortifications des ports, & havres du Royaume sur la mer Océane.

Le Commandeur de Sillery François, aussi Cheualier dudit Ordre, a esté honoré de l'Ambassade ordinaire de Rome, de la part de sa Majesté.

Le Cheualier de Beauregard a esté general des vaisseaux du grand Duc de Toscane, si genereux, & entreprenant, qu'il faisoit trembler de son temps toutes les villes, & forteresses maritimes du Leuant.

Les Commandeurs d'Aurifa, & de Fourbin, ont eu l'honneur de commander aux galeres de France à Marseille, en qualité de Lieutenans generaux desdictes galeres.

Le Commandeur de la Hilliere aussi Cheualier dudit Ordre, a pareillement eu le commandement d'une desdictes galeres de France, & a faict paroistre son courage, & sa vertu en mille occasions, de sorte qu'en bonté, & integrité de vie, il peut seruir de miroir à toute la Religion, & à toute la Noblesse.

Le Cheualier, & Commandeur de Souuré a ce bon-heur d'auoir esté nourry, & esleué près de la sacree Majesté Royale en France, s'y est comporté avec telle prudence, & sagesse, qu'il est encores pour le iourd'huy l'un de ses tres-humbles seruiteurs, & fauoris, & admiré en Cour pour sa sagesse, & pour ses vertus, de tout le monde.

Ie laisse à part vn nombre infiny d'autres Cheualiers, que leur vertu a esleuez en de grandes charges, parmi les Princes estrangers, & parmi nous en ce Royaume, & sans faire mention des autres deux anciennes retraictes, de la Religion, il ne faut que ietter les yeux sur la ieune noblesse Françoisé, instruite en toutes sortes d'exercices militaires dans nostre Academie de Malthe, là on trouuera que l'histoire est pleine de leurs faicts heroyques, & que le temps faict sortir de ceste nouuelle eschole, & fournir à toute la Chrestienté des foudres de Mars, des Capitaines dignes de commander aux armées, & des personnes capables d'exercer, ie dis dignement toutes sortes d'Ambassades. Ie ne parle pas de nos grands Croix, qui ont desia attein de la perfection de toutes sortes d'experiences, & exercices militaires, car ils sont les puiots de nostre estat, & feroient suffisans de tenir les resnes, des plus puissans estats, & de porter le faix (comme des Atlas) des plus grands Royaumes, & Monarchies.

Lors que la conuocation du Concile de Trente fut signifiée à Malthe l'an 1565. l'Ordre deputa trois Cheualiers Commandeurs, tres-capables & scauans pour haranguer audit Concile, & representer ce qui estoit porté par leur instruction, le Vice-chancelier Frere Martin Royas Espagnol, Frere Ioseph de Cambiano Italien, & Frere Nicolas Durand, dit de Villegaignon François, issu de ceste tres-noble famille des Durands de Paris, qui a de tout temps peuplé de Presidens, Conseillers, & Maistres des Requestes, les Conseils du Roy, & le Parlement de Paris, a pour le iourd'huy encores vn Commandeur issu de ceste famille, qui ne cede en pieté, doctrine, & generosité au susdict Ambassadeur son oncle, lequel (outre sa charge d'Ambassadeur qu'il exerça tres-dignement audit Concile general de Trente) dedia à l'Empereur Charles V. l'an 1553. vn Liure tres-docte, & tres-eloquent en langage Latin, qu'il intitula *de bello Mellitenfi ad Carolum Casarem, Nicolai Villagagnonis, equitis Mellitenfis Commentarius*.

Et c'est vne coustume fort remarquable, & digne de grande loüange en nostre Religion, qu'elle ne depute iamais ses Ambassadeurs ordinaires, ou extraordinaires, près des Papes, Empereurs, Roys & autres Princes, & Republiques Chre-



stiennes, qu'ils ne soient grands personnages, & confumez en experience de guerre, & d'affaires, tel qu'est auioird'huy le Commandeur de la Porte, Tresorier general dudit Ordre, homme plein de vertus, & belles perfections, & qui sert à tous d'object, & d'admiration sur le theatre de ce Royaume.

Le Commandeur de Saint Liger pour le iourd'huy Ambassadeur près de sa Sainteté Urbain VIII. seruira aussi de tres-suffisante preuue pour les autres: car tout nostre Ordre recognoist sa prudence, & sa dexterité à manier, & faire reussir les plus grandes, & difficiles entreprinſes au bien de sa Religion: l'essay qu'il donna de foy dès qu'il y fut receu, promettoit bien qu'il seroit vn personnage d'eminente vertu, car sur la recente nouvelle de la mort du Cheualier du Puy Saint Martin François, qui auoit peu auparauant esté martyrisé pour auoir fait le voyage de Cypre, & de Famagoste, ledict Cheualier de Saint Liger s'offrit genereusement d'aller recognoistre lesdictes places, & mesprisant sa vie, y fut en personne, & rapporta au Conseil, & à son A. de Vignacour toutes les particularitez remarquables, & les preparatifs qui estoient necessaires à faire reussir la conqueste desdictes places, & ce qui est esmerueillable, vendit son patrimoine pour faire ledict voyage, du depuis a commandé vne de nos galeres, & le gouvernement de l'Isle du Goze, & l'Ambassade de Rome.

Tout ce que dessus tesmoigne que la Noblesse Françoisé ne se ruine pas de corps, & de biens, pour entrer dans nostre Religion, au contraire, qu'il y a plus de profit, que d'entrer aux autres Ordres reguliers, car pour faire vne fille Religieuse dans ces nouueaux Monasteres de Paris, les mil & les deux mil escus d'entree, ne sont suffisans, sans leurs pensions annuelles, & viageres, autres tirent apres eux leur patrimoine, pour l'apporter à la Religion, & en frustrent leurs familles.

Mais pour le passage d'un Cheualier de Malthe, la taxe ordinaire n'est que de 250. escus vne fois payez au tresor dudit Ordre.

Et le souhait de Moncal est horrible, & prodigieux de dire, *Que cet Ordre seroit mieux en France dans les deserts inhabitez d'Hieres.* C'est souhaiter vn monstre imparfait, vn corps sans teste, ou vne teste sans ses membres, & tels desirs, & souhaits tirent dans l'impieté, & tesmoignent vne ame trop malicieuse.

Sa Majesté, comme fondatrice de ce corps, en est le Souuerain, & particulièrement en France, les biens, & les Cavaliers ses subiects sont à sa disposition, auxquels, & à chacun d'eux en particulier elle commande en terre, & en mer, sur ses vaisseaux, & armements en toute liberté, & comme il luy plaist, sans que le corps dudit Ordre l'ait iamais trouué mauuais, ains le reçoit à vne tres-grande faueur, & les particuliers Cheualiers s'estiment trop heureux d'employer leur vie, & leur courage au seruice de leur fondateur, & du plus grand Roy de la terre.

Mais lors que sa Majesté, ou ses successeurs prendront resolution de conquerir la terre Sainte, ou faire la guerre aux Turcs, & Infideles (à l'imitation de Louis VII. dit le Jeune, de Philippe Auguste, de S. Louis, & autres Roys de France, zelez à l'honneur diuin, & resolu à la ruine des Infideles.)

En ce cas toutes les forces, les vies, & les biens de tout ce corps en general, & toutes les nations estrangeres desquelles il est composé, viendront au deuant de sa Majesté les bras armez, l'estendard desployé à son seruice, & pour l'exécution de ses saintes resolutions: outre que ce qui seroit à faire n'est pas fait de bastir des fortresses, des tours, & bouleuars, des havres, & des ports artificiels, & des villes, dans les deserts des Isles d'Hieres, ce ne sont pas ouurages d'un iour.

Le second point calomnieux, par lequel l'Autheur ose dire, *Qu'il sort plus d'argent de France par le moyen de Malthe, qu'il n'en sort pour Rome, Hollande, & Suisse,* est de mesme trempé que le reste, aussi faux que le premier, & n'est non plus considerable que les autres.

Car la France n'est pas la seule nourrice de Malthe, les autres nations y contribuent beaucoup plus de leur costé, & iamais n'en ont fait aucune plainte.

L'Ordre Saint Jean de Hierusalem est diuisé (ainsi qu'il a esté dict) en huit langues. 1. Prouence, 2. Auvergne, 3. France, 4. Italie, 5. Aragon, Catalogne, & Nauarre, 6. Angleterre, 7. Allemagne, 8. Castille, & Portugal.

En huit Baillifs Conuenuels, chefs, & piliers des langues, scauoir le grand Comman-



Commandeur, le Marechal, l'Hospitalier, l'Admiral, le grand Conseruateur, le Turcopellier, le grand Baillif d'Allemagne, & le grand Chancelier.

En 24. grands Prieurs, suiuant le rang desdictes langues, sçauoir les grands Prieurs de Saint Gilles, Thoulouse, Auuergne, France, Aquitaine, Champagne, Rome, Lombardie, Venise, Pise, Barlette, Messine, Cappoue, grand Castelan d'Amposse, Cathaloigne, Nauarre, Angleterre, Hibernie, Allemagne, Boheme, Hongrie, Dace, Castille, Leon, & Portugal.

En 19. ou vingt Baillifs Capitulaires, sçauoir les Baillifs de Manosque, de Lyon, la Moree, Tresorier general, Sainte Eufemie, Saint Estienne, Venozze, Naples, Maiorque, Caspe, de l'Aigle, de Brandebourg, de Lora, de Leza; & de lasNuefuillias.

En autres Baillifs Capitulaires communs à toutes langues, sçauoir l'Euesque de Malthe, le Prieur de l'Eglise, & le Commandeur de Cypre. Quant au Baillif de Negrepoint il est commun aux deux langues d'Aragon, & Castille, &c.

Aux trois langues Françoises y peut auoir enuiron deux cents chefs de Commanderies, ou peu près, autat en Espagne, & le mesme en Italie, sans l'Allemagne.

Le tresor de la Religion, & son reuenu consiste en responfions, & impositions, qui se prennent ordinairement du quint de chacune Commanderie, consiste encores es reuenus des vacans, & mortuaires, passages, ou receptions des Cheualiers, & leurs despoüilles, tous lesquels reuenus du total, ne reuiennent qu'à la somme de deux cens mil escus, au plus.

Et d'autant qu'en Espagne, principalement en Castille, les Commanderies valent le triple dauantage, que celles de France, & par consequent, l'Espagne paye trois fois autant de charges, de responfions, d'impositions, de vacans, & de mortuaires que toute la France.

La despence ordinaire consiste à l'entretienement des luminaires, reparations & ornemens de la grande Eglise de saint Iean.

A la nourriture, & entretienement du grand Hospital, ou Infirmerie des pauures, malades, & bleffez.

A l'achat des bleds, vins, chairs, & autres prouisions, & munitions de guerre, folde des Cheualiers, gages d'Officiers, fortifications des citadelles, tours, ports, havres, entretienement des garnisons esdictes forteresses, pensions de son A. S. du Prieur de l'Eglise, des Ambassadeurs, & autres.

Nourriture, & entretien des Auberges, de tous les Cheualiers, Commandeurs, grands Croix, & de tous les Monasteres, de sainte Vrsule, des Filles Penitentes, & des autres Religions Mendiante.

Bref, elle sustante tout le peuple Maltois, grands, & petits, ieunes, & vieux, de l'un, & de l'autre sexe, qui viuent sous la prouidence generale dudit Ordre.

Et par ceste enumeration (qui est certaine) la despence surpasse les reuenus ordinaires de plus de cinquante mil escus, l'article seul de l'entretienement des cinq galeres monte plus de six vingts mil escus chaque annee, (ainsi qu'il a esté dict.)

Et n'estoit les hazards de la guerre, des prinfes qu'on fait quelque fois sur les Turcs, & Mores, la Religion ne pourroit subsister, à faute des moyens.

Par ainsi le secours de Malthe ne vient pas de la France seule, ains des autres nations, & la plus grande abondance de l'Espagne, comme il a esté dit, c'est donc bien loin d'alleguer, *que les tresors de la France sont espuisiez par le moyen de Malthe*, calomnie effrontee, & punissable.

A la quatrième imposture generale, *que les grands Maistres, & Chefs de ceste Milice sont esleus communément des langues Françoises, par l'artifice de l'Espagnol, pour entretenir la mauuaise intelligence du Roy, & du grand Seigneur, & qu'il usurpe d'autorité les voix, & les suffrages de l'ellection, pour faire grand Maistre tel qu'il veut, & selon qu'il iuge d'estre utile, & necessaire, pour l'aduancement de ses affaires.*

Cela sent son ignorance, voire vne pure malice, d'autant que les eslections Magistrales sont libres, & non forcees, & les François ont l'aduantage en telles nominations, & eslections des grands Maistres, & en sont en possession immemoriale, dequoy les autres nations ont tousiours grondé, l'ont porté impatiemment, & ont rasché par plusieurs fois de les rompre, ou du moins que telles préeminences



fussent partagees en commun parmy les autres langues.

Il y a seize Electeurs, deux de chaque langue, desquels Electeurs il y en a six de nations Françoises, qui entrent au Conclau, quatre Espagnols, deux Italiens, deux Alemans, & deux choisis au fort pour la nation Angloise, ou du consentement general de tous les Cheualiers de l'Ordre.

Les seize Electeurs susdits sont choisis, & nommez par vn Trium-virat, composé des trois differences de Religieux qui sont en l'Ordre, d'un Cheualier, d'un Prestre, & d'un seruant d'armes.

Ledit Trium-virat est nommé par huit autres particulieres Electeurs, & ceux cy sont pareillement nommez par chacune des 8. susdites langues assemblees dans la grande Eglise S. Iean, chacune dans sa chapelle particuliere.

Et par consequent, suiuant les raisons susdites, l'artifice de l'Espagnol ne peut rien en telles eslection, moins scauroit-il vsurper d'autorité, la moindre voix, & suffrage desdites eslections, aussi ne l'ont-ils iamais entrepris, & soustenir le contraire, c'est oppugner malicieusement la verité & autoriser le menfonge.

La cinquieme, & derniere imposture generale contient cinq poincts, ou obiections, la premiere comprend encores la conclusion dudit Moncal, *Que le Pape ne se peut offenser, ny interrompre la bonne intelligence avec le Roy, quand bien sa Majesté réuniroit la grande Maistrise de cet Ordre à sa couronne, & qu'il y va de la conscience du Pape, s'il ne le faict, à quoy il conclut: & que le Roy se doit declarer grand Maistre de cet Ordre, comme ont fait tous les Princes ses voisins, & à plus iuste titre, &c.*

Voicy vn loup rauissant, deguise en pasteur, vn nouveau casuiste, qui prend la hardiesse de prescher le Pape, & le Roy, qu'il y va de leur conscience, s'ils ne cooperent à ses pernicieux desseins, pour perdre, & diuiser le troupeau de ces genereux Caualliers Militans, desenseurs de la sacree Bergerie des infideles Chrestiens. Mais ils se trompe, car aux affaires importantes, on ne se haste pas tant, ny de la façon qu'il les a songees dans son imagination creuse, & fantastique.

Ce qui a pris son estre, & sa consistance par cinq, ou six siecles, ne se dissipe pas ainsi en vn moment, les deux proditeurs qui causerent la ruine de l'Ordre Militant des Templiers, promirent de ceste sorte au Roy Philippe le Bel, que sa Majesté se pourroit acquerir des tresors inestimables, s'appropriant les biens desdits Templiers, promesses du malheureux serpent seducteur de nos premiers Peres (*eritis sicut dy*) & tout le contraire arriua à l'un, & à l'autre, & d'où sous des fausses persuasions, on esperoit mille contentemens, il n'en sortit que ruines, malheurs, & des regrets inestimables.

L'artifice, & inuention malheureuse de ce pernicieux donneur d'aduis Moncal, me fait ressouvenir de celui du sacrilege Symon de la Tribude Beniamin entre les Iuifs, & grand Maistre, & Sacristain du S. Temple de Hierusalem, lequel picqué d'une passion furieuse, ou de quelque mescontentement estrange, se resolut de ruiner ceste sainte maison de Dieu, & l'exposer aux pillages des Princes Infideles, & pour ce faire donna aduis au Roy Apollonius, *Et nunciauit ei, pecunijs innumerabilibus plenum esse erarium Hierosolymis, & communes copias immensus esse, quæ non pertinent ad rationem sacrificiorum, esse autem possibile sub potestate Regis cadere vniuersa, &c.* Et ce Prince ambitieux, enyuré de l'appetit de ces grands tresors, & se laissant aller à ce mauuais conseil, depecha pour en faire l'execution, vn de ses Lieutenans, appellé Heliodore: mais le Ciel s'opposant à ce mauuais dessein, y employa ses Anges, qui empecherent le coup, & chastierent terriblement l'entrepreneur de telles choses, l'Histoire en est toute au long dans le 2. liu. des Machabees chap. 3. Partant, que Moncal prenne garde à soy, & faisant ce que fit Symon, qu'il apprehende les iugemens diuins, & qu'il ne luy en arriue tout de mesme.

Et pour reuenir à mon propos, presuppôse que le Roy Philippes de premier abord, eut donné quelque creance à ceste proposition d'vnir tous les biens stables des Templiers à sa couronne, Estant neantmoins reuenu à soy par vne reflexion sainte & Royale, tant s'en faut qu'il le desirast, ou qu'il se les eut voulu approprier, qu'au contraire, il procura le premier que lesdits biens fussent employez (à quoy ils auoient esté dediez) pour faire la guerre contre les Infideles. A ceste fin il voulut assister avec ses enfans au Concile general de Vienne en Dauphiné l'an 1311.



*Interfuere Concilio Philippus Gallie Rex, & filij eius tres, disent les Auteurs, & luy-mesme le declare par ses Lettres patentes donnees à Paris le 28. May 1312. en ces mots :*

*Philippus Dei gratia Francorum Rex, &c. Cum propter abominaciones, & errores Templariorum contra fidem Catholicam in eis repertos eorum Ordo, nomen & habitus fuerint in perpetuum, nuper in generali Concilio Viennensi per Apostolicam sedem omnino sublatis, & à nobis presentibus instantibus atque requirentibus, bona dictorum Templariorum, seu eorum Ordinis, que pia deuotione fidelium, pro terre sancte obsequio destinata fuere, per eandem sedem Apostolicam Magistro, & fratribus Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, ac eorum Ordini, pro dictæ terre sancte subsidio concessa fuerunt perpetuo, & in eos translata, per eos habenda, tenenda, & perpetuo possidenda, &c.*

Quant au Pape Clement V. il recogneut tres-bien que sans vn Concile general, il ne luy estoit loisible de disposer seul *ad nutum* des biens, & grand Maistrise desdits Templiers, pour les conuertir à d'autres vsages qu'à ceux à quoy ils auoient esté consacrez, qu'il falloit la conuocation dudit Concile, où se trouua le Pape en personne, & enuiron trois cens Eueques, deux Patriarches, d'Alexandrie, & d'Antioche. Et ceste cheute ou extinction troubla toute la Chrestienté, d'autant qu'il falut distinguer les coupables (pour les chastier, & exterminer,) d'entre les Innocens, (pour conseruer leur innocence, & leur donner dequoy viure leur vie durant) par des pensions viagères sur les biens desdits Templiers, en leur leuant seulement l'habit, ainfi qu'en ont fait mention les anciens Auteurs traitans de ceste matiere.

*Interfuerunt Concilio Patres ad trecentos, alij centum quatuordecim dicunt, duo Patriarche, Alexandrinus, Antiochenusque, Romanus Pontifex (ceteris omnibus auctoritate potior.) Ceterum Templariorum casu orbis Christianus conturbatus est, soti-bus irrogata supplicia, insontes conseruati, attributaque eis Patrum Viennensium decreto annuæ pensiones ipsis Canobiorum bonis unde vitam sustentarent, insigni tantum veste detractata.*

Et dans ladite Bulle de l'extinction desdits Templiers donnee au Concile general dudit Vienne le 2. May 1311. est faite mention que grandes contestations furent faites audit Concile, auparauant refoudre que deuiendroient les biens desdits Templiers (l'imagination de nostre auteur n'y eust pas esté admise) voycy la resolution dudit Concile au milieu de ladite Bulle.

*Ac postmodum ne dicta bona que dudum ad subsidium terre sancte, & impugnationem inimicorum fidei Christiane à Christi cultoribus data, legata, concessa, & acquisita fuerunt, debita gubernatione carentia, tanquã vacantia deperirent, vel conuerterentur in vsus alios, quàm in illos ad quos fuerunt pia deuotione fidelium deputata, & propter tarditatem ordinationis, & dispositionis huiusmodi, eorum destructio, vel dilapidatio sequeretur, cum fratribus nostris sancte Romane Ecclesie Cardinalibus, nec non Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, & Prælati, ac etiam nonnullis excellentibus, & illustribus personis, cum reliquorum quoque absentium Prelatorum ac etiam Capitulorum, & Conuentuum, Ecclesiarum, & Monasteriorum Procuratoribus in dicto Concilio constitutis, habuimus, ardua, morosa, & diuersa Consilia, & tractatus, ut per huiusmodi Consiliorum, & tractatum deliberationem, (prehabita diligenti dictorum bonorum ordinatione, & dispositione,) ad honorem Dei, augmentum fidei, exaltationem Ecclesie, dictæ terre subsidium, salutem quoque fidelium ac quietem, salubris, & utilis proueniret. Postque longa, premeditata, preuisa, & matura Consilia, suadentibus plurimis iustis causis, nostro, & dictorum Fratrum, nec non Patriarcharum, Archiepiscoporum, Episcoporum, & aliorum Prelatorum, ac excellentium, & illustrium personarum predictorum in dicto Concilio tunc presentium deliberationes, & Consilia in hoc finaliter reciderunt, ut predicta bona Ordini Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, & ipso Hospitali, ac dilectis filijs, Magistro, & Fratribus Hospitalis eiusdem, nomine Hospitalis, & Ordinis eorundem, qui tanquam athleta Domini pro defensione fidei se periculis mortis iugiter exponentes, onerosa nimis, & periculosa dispendia continud perferunt, in partibus transmarinis, in perpetuum vniuerentur.*

Le deuxiesme poinct de ceste derniere imposture, Que les Roys d'Aragon, Castille



*Portugal, Naples, Sicile, Angleterre, Cypre, & autres ont saizy, & possèdent les biens de cet Ordre dans leurs Estats.*

Et pareillement faux, & supposé, d'autant que la Religion possède, & iouyt paisiblement de ses biens en tous les Royaumes susdicts, sans aucun trouble, ny empeschement quelconque, fors que és deux Royaumes susdicts d'Angleterre, & de Cypre, le premier vsurpé par vn Roy heretique, & le second par vn Monarque infidèle.

La Religion iouyt aussi de tous ses biens situez dans les Estats des Ducs de Milan, & de Sauoye, contre le troisieme poinct de Moncal.

L'on respond au quatriesme, *Que l'Empereur Charles le Quint saizit les biens dudit Ordre, & les posseda long temps par vn leger despit, sans que le Pape ait iamais tesmoigné de s'en offenser, ny visir de censures contre aucuns de ces Princes, & Potentats.*

Que l'Empereur Charles V. n'a iamais iouy des biens dudit Ordre, non plus que les autres Princes, & l'Auteur n'en scauroit coter aucun.

Il est bien vray, qu'après la perte de Rhodes, pendant que la Religion faisoit son seiour à Viterbe, en l'annee. 1525. la guerre estant grande en Italic entre l'Empereur Charles V. & François I. Roy de France, le Pape craignant que ceste guerre ne se terminast au détrimment de l'Italie, & de l'Estat Ecclesiastique, fit confederation avec le Roy François, auquel temps le grand Maistre de l'Isle Adam fit vn voyage en France, avec les galeres de la Religion ioinctes à celles du Pape Clement VII. que ledict Empereur tenoit vn peu suspect, & qu'en effect l'on croyoit n'estre guerès amy de l'Empereur, il suruint vne grande ialousie dans l'esprit des Ministres dudit Empereur, de ce que ledict grand Maistre estoit plustost allé en France, qu'en Espagne, & à ce suiet firent incontinent sequestrer les biens que ladicte Religion possédoit au Royaume de Naples, ceste nouueauté troubla tout le Conuent qui estoit en ladicte ville de Viterbe, bien que l'intention dudit grand Maistre, & du Pape, ne fut autre que d'accorder les differens d'entre ledict Empereur, & le Roy de France.

Ledit grand Maistre de Villiers ne fut si tost arriué en France, & entretenu le Roy de ceste paix, qu'il s'en alla incontinent en Espagne trouuer ledit Empereur à Madrid, qui le receut avec grand honneur, & bien-vueillance, l'embrassa, en l'appellant souuent, mon tres-honoré Pere. Il cognut d'abord par le premier discours dudit grand Maistre, qu'il auoit vne tres-bonne intention pour le bien de la paix, entre luy, & le Roy de France, & fut esclaircy au vray, que tous les soupçons que ses Ministres luy auoient suggerez, n'estoient que legeretez, & vanitez, dont il en demeura tres-satisfait, & luy octroya incontinent la main leuee dudit sequestre, le tout fut fait en la mesme annee 1525. sans que la Religion perdit vn seul denier de ses reuenus, à l'occasion dudit sequestre. Voy Bosio en la troisieme Partie, liure 3.

Au cinduiesme poinct, *Que ledict Empereur Charles V. reünit sous ses Couronnes toutes les grandes Maistrises des Ordres Militaires d'Espagne.*

L'on respond que tels Ordres estoient seculiers, & non reguliers possédez par personnes seculieres, & mariees, & qu'ils dépendent immediatement des Roys, & autres Princes Souuerains, ayans esté instituez pour resister, & faire la guerre aux Infideles, & aux Mores, qui auoient occupé tout le Royaume de Grenade, & vne grande partie des autres Royaumes d'Espagne.

Et la cause pour laquelle telles Milices auoient esté instituees estant cessée, c'est à dire, les Mores chassés des Espagnes, tels Ordres se trouuerent apres inutiles sans exercice Militaire, & comme vagabonds, le droit, & l'equité vouloit qu'ils fussent supprimez, & que leurs biens (purs, temporels, sans aucune spiritualité) fussent deuolus au fisque du Prince.

Par ainsi ledict Empereur Charles V. en supprima de son temps plusieurs, à l'exemple du grand Ferdinand Roy de Castille, lequel auparauant auoit pareillement supprimé plusieurs autres sortes desdits Ordres Militaires, apres auoir subiugué les Mores, & chassés hors dudit Royaume de Grenade.

Outre que l'oisiuereté auoit grandement depraué la vie, & les mœurs de tels Ca-



ualiers Militans, deuenus du tout insolens, & insupportables à vn chacun dans l'Espagne, ainsi que rapportent les Histoires Espagnols en la vie dudit grand Ferdinand.

*Mulum ij Milites inuenerant ad Mauros ex vniuersa Hispania deturbandos. At Granata à Ferdinando Magno Castelle Rege Mauris erepta, cum parum iam terroris ab hoste esset, Ordinum Magistris, quamquam socij, & amici Regibus plus æquo formidabiles extiterunt, quod & opibus atque auctoritate plurimum valerent, & tumultus bellaque sæpe in provincia concitarent, &c. Itaque ab Innocentio octauo Pont. Max. diploma est impetratum, quo sublatis Magistris eorum Ordinum administratio procuratioque omnis Castelle Regibus credebatur, &c.*

Sa Majesté en peut faire de mesme de l'Ordre du Sainct Esprit institué par le feu Henry II I. & l'esteindre quand il luy plaira, comme ont fait ses predecesseurs Roys de ceux qui en suiuent.

Le Roy René d'Aniou institua vn Ordre Militaire, que ses Cheualiers portoient à leur col, avec la figure d'un croissant de Lune, en forme d'une monnoye d'or, en l'an 1464.

Iean I. fils de Philippe de Valois, institua de son temps l'Ordre des Cheualiers de l'Estoile, en l'an 1351.

Charles Martel, celuy des Cheualiers de la Genette, lesquels ont esté supprimez par les Roys leurs succeffeurs, quand il leur a pleu.

Mais il n'en est pas de mesme de l'Ordre Sainct Iean de Hierusalem, qui est vn Ordre regulier, tout spirituel, de mesme que les autres Ordres de sainct Benoist, de sainct Augustin, sainct Bernard, & autres, tous lesquels Ordres ne sont pas si faciles à supprimer, & esteindre sans causes legitimes, le Pape, & toute l'Eglise vniuerselle y a interest, & tels Ordres en corps, & en general, ne sont pas *ad nutum amouibiles*: les Conciles generaux y sont requis, ainsi qu'il a esté rapporté à l'extinction de l'Ordre des Templiers.

Voila en fin les obiections, & les intentions erronees, & ridicules du Cheualier de Moncal descouuertes, & la defence de ceste tres-noble, & sacree Milice Hierosolymitaine; le sage & prudent Lecteur iugera sainement du droit des parties, s'il luy plaist, triera le bon grain entre les zizanies, & discernera facilement la Verité, fille vniue du Ciel, d'avec tant de menfonges, faussetez, & calomnies, tous auortons des tenebres.

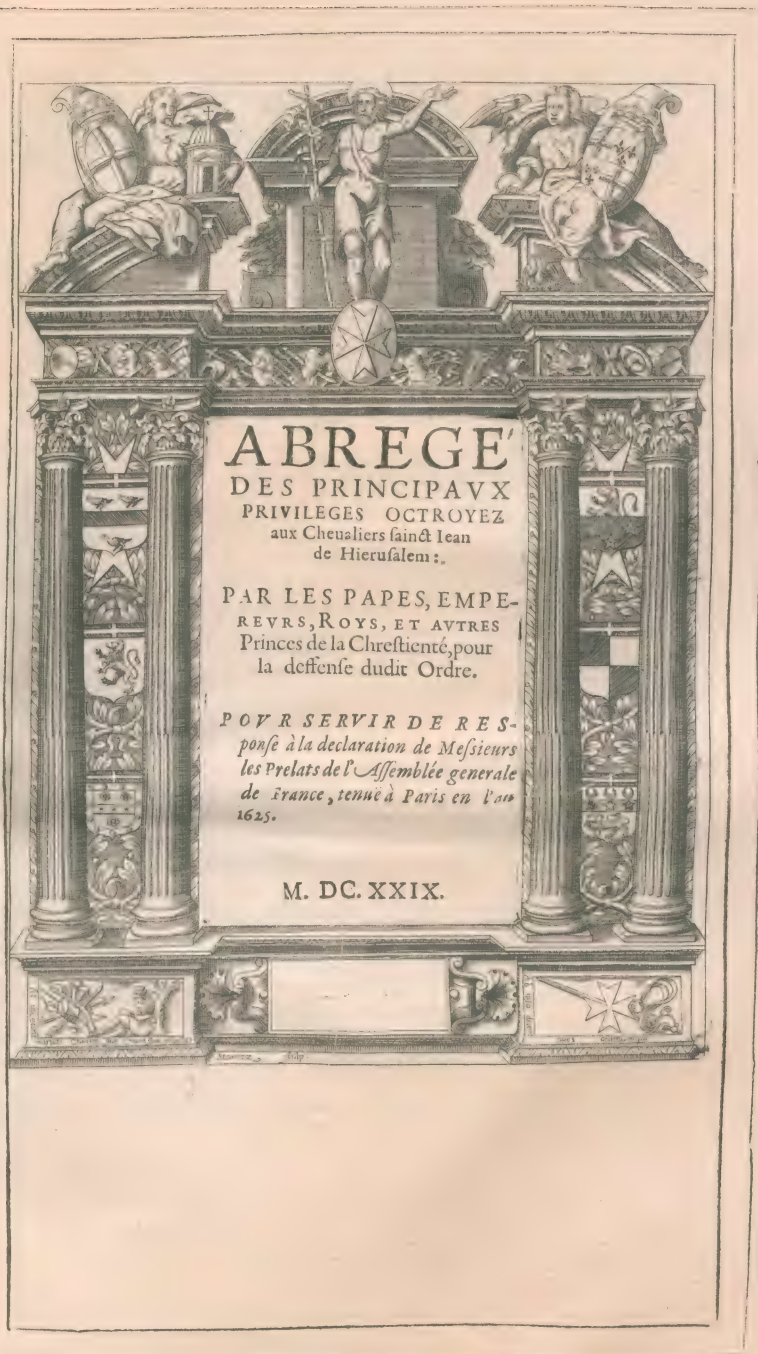
D ij

F I N

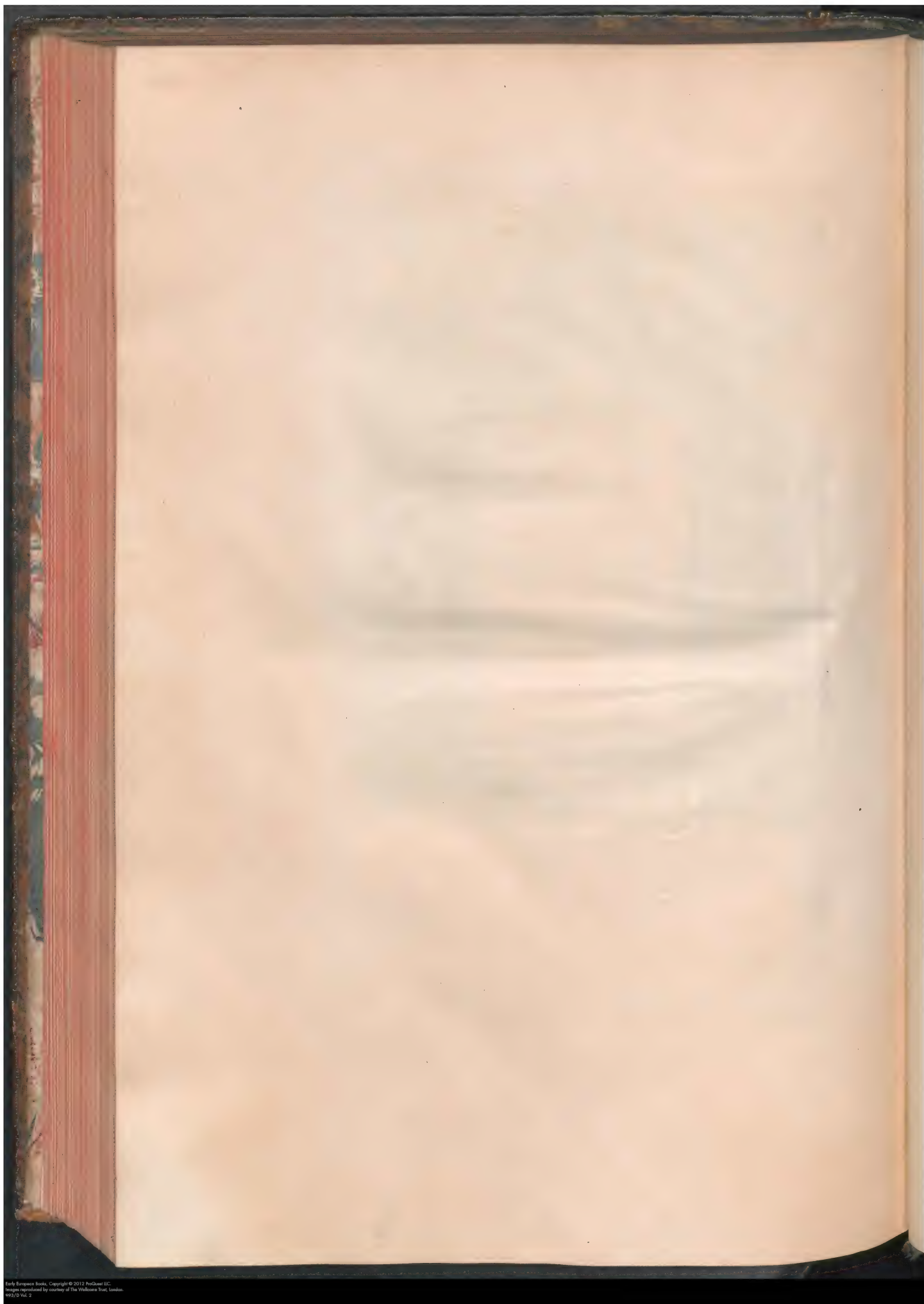
















**A TRES-ILLVSTRE  
ET TRESEXCELLENT PRINCE**  
Monseigneur Alexandre de Vendosme, frere  
naturel du Roy, Cheualier de l'Ordre saint Iean  
de Hierusalem & Grand Prieur de France.



ONSEIGNEUR,

L'Ordre saint Iean de Hierusalem a cy deuant fait grand estat des Princes qui ont voulu prendre sa Croix, & participer au merite de sa milice sacrée; l'Histoire en remarque plusieurs, ie me contenteray d'en rapporter deux ou trois. André Roy d'Hongrie porta la Croix & l'habit dudit Ordre durant sa vie, & pour tesmoigner sa pieté & son affection envers ses Confreres, leur donna pour le salut de son ame cinq cens marcs d'argent de rente perpetuelle a prendre sur ses salines de Saloc en l'an 1217. François de Lorraine fils du Duc de Guise, Grand Prieur de France, General des Galleres dudit Ordre, a esté la terreur des Ottomans, & la foudre des barbares, sa grande pieté paroist encores dans la grande Eglise de Malthe par la grandeur des images de saint Iean Baptiste, & de saint Iean l'Euangeliste, qu'il a donné à l'Ordre, avec l'aigle & le Moysé de bronze, & plusieurs autres riches ornemens, en l'an 1555. Henry d'Angoulesme frere naturel du Roy Charles IX. grand Prieur de France, & Gouverneur de Prouence, a fait tant de seruites & de bien-faits à la Religion, que les marques en paroîtront à toute eternité. Et par ce que V. E. a surpassé de bien loin les uns & les autres en merites, exemples de vertu, faits heroïques & seruites de remarque rendus à nostre Ordre, il est raisonnable qu'on s'y arreste un peu d'auantage, & qu'on admire la patience, l'humilité & les incommoditez qu'elle a eues durant son sejour en l'Isle de Malthe, & les fortunes qu'elle a courues comme general de nos Galleres en une infinité d'entreprises qu'elle a faites d'as tous les coings de la mer Mediterranee, la prudence qu'elle a tesmoignée aux rencontres, la valeur aux hazards, la moderation en toutes ses œuvres & l'heureux succez de ses entreprises; de sorte que ceux qui viendront apres elle pourront apprendre d'un mesme suiet, & la vertu & la fortune. Mais si ces belles & genereuses actions ont plus laissé de quoy se faire admirer que de les imiter durant le sejour qu'elle a fait à Malthe, son affection & sa pieté au profit de l'Ordre, ont acquis un esclat bien plus remarquable dans cette Cour, car à toutes occasions que cette sacrée Religion s'est venue oppressée soit en son corps, soit en ses membres, V. E. luy a presté la main, & l'a assistée de sa faueur & de son credit pres de sa Maïesté, & dans les Parlements, comme le Pere, le Protecteur & le Conservateur des droicts, priuileges, immunités & exemptions que la liberalité des Rois leur a donné. Et peut on dire avec verité qu'elle est le grand Maistre de l'Ordre en France, & qu'elle est plus prompte à la defendre que ses ennemis à l'attaquer. Sur la plainte que Messieurs les Prelats de France en leur Assemblée generale tenue à Paris l'année dernière ont fait contre les priuileges des reguliers & autres personnes exemptées de l'auctorité Episcopale, ils ont particulierement nommé nostre Ordre comme le plus priuilegié, & en suite pretendu le denoir comprendre dans la taxe du Clergé. Vous avez aussitost d'un mesle courage pris la defense de nostre bon droit aupres du Roy, & pour em-



4

pescher cette entreprise auez opposé la necessité de nos seruices au profit de toute la Chrestienté, la continué iouissance de nos priuileges & immunitéz fondez tant sur la pieté de nos Ancestres, nostre bonne vie, & nos bonnes œuvres, que sur la recognoissance que les Papes, les Emperours & les Roys de la Chrestienté en ont faicte de temps en temps. Et pour faire voir à ces Messieurs du Clergé que vous auez eu raison de prendre nostre protection aupres de sa Maieité, j'ay creu qu'il seroit à propos de produire quelques-uns des principaux priuileges qui militent contre leur nouuelle declaratiō. Et encores que ie fois le moindre de ceux qui portent l'habit de saint Iean, ie veux neantmoins rendre à V. E. tesmoignage de la recognoissance qu'un chacun luy doit pour vne si bonne œuvre, apres l'auoir suppliée en toute humilité de vouloir supplier par sa bonté aux manquemens qu'elle y remarquera, ie me diray pour iamais

MONSEIGNEUR

DE VOSTRE EXCELLENCE

Tres-humble & tres-obeyssant seruiteur le Com-  
mandeur DE NABERAT, Conseiller,  
Aumosnier seruant la Royne.





ABREGE

# DES PRINCIPAUX PRIVILEGES OCTROYEZ A L'ORDRE SAINT IEAN DE HIERUSALEM, Par les Papes, Empereurs, Roys, & autres Princes de la Chrestienté pour la deffense dudit Ordre:

Pour servir de response à la declaration de Messieurs les Prelats de l'Assemblée generale de France tenue à Paris l'an 1625.

**L'**ORDRE de saint Iean a esté institué & dotté à deux fins principales en la sainte Cité de Hierusalem, *ad sustinendas hospitalitatis impensas, & ad propulsandos Christiani nominis hostes.* Et au mesme temps de son institution, il s'est trouué auoir deux sortes d'ennemis à combattre, les vns ennemis capitaux estrangers, cruels & infideles; les autres domestiques & fideles, & par consequent deux guerres, *Bellum cum sanguine, & sine sanguine bellum*, les premiers sont les Turcs Mahometans, les autres les Prelats de la Chrestienté.

Et pour prendre la cause du combat des derniers dès sa racine, ce n'est pas d'aujourd'huy que cette question & haine inueterée s'est agitée entre les Prelats & ledit Ordre S. Iean de Hierusalem.

Il y a plus de cinq cens ans que les Papes, Empereurs, Roys, & autres Princes Chrestiens mirent pour iamais sous leur protection & sauuegarde speciale la sacrée milice des Hospitaliers de S. Iean de Hierusalem, & les decorerent de grands privileges, exemptions & immunitéz, les distraians eux & leurs biens de la Iurisdiction desdits Prelats.

Ce decret inuiolable (de telle separation) anima tellement tous les Prelats de la Syrie & de l'Orient, qu'ils ne peurent en aucune façon dissimuler leur ressentimét, & en esmeurent vne grande guerre, le chef de laquelle fut Fulcherius Patriarche de Hierusalem & ses suffragans, lesquels s'animerent si opiniastrément contre lesdits Hospitaliers qu'ils vindrent plaider leurs differens pardeuant Adrian I V. Pape de Rome, lequel en l'an 1154. ou 55. prononça la sentence en faueur desdits Hospitaliers, a cause de quoy ledit Patriarche aagé de 90. ans, honteux & confus, fut contrainct s'en retourner en Hierusalem avec tous les autres Prelats de la Syrie, ainsi qu'il est remarqué par Bosius dans les histoires dudit Ordre, liure premier feuillet 38. & 39. de l'impression de Rome, & par Guillaume Archeuesque de Tyr en son histoire Orientale l. 18. c. 8. où luy mesme raconte cette histoire à son grand regret, accusant le Pape & les Cardinaux de corruption, *muneribus infinitis corruptus in partem hospitaliariorum dicebatur se dedisse proclinem.* De tant à autem Cardinatum turbâ, vix repertis sunt duo vel tres qui Christum sequentes eius ministrum in causâ suâ piè vellent uonere, alij omnes abeuntes post munera, &c.

Du depuis en Occident, de temps en temps lesdits Prelats n'ont cessé de remuer ceste vieille querelle chacun en son Diocese, où les Papes, les Roys, & les



## 6 Privileges octroyez aux Cheualiers

Parlemens en France & ailleurs, ont tousiours imposé silence ausdits Prelats en faueur des Hospitaliers.

Le Pape Gregoire VIII. de son temps en l'an 1168. se plaignoit des Prelats de la Chrestienté, a cause des excez par eux faits ausdits Hospitaliers, & du mespris qu'ils faisoient des mandemens & Bulles Papalles à eux enuoyées en faueur desdits Hospitaliers, de sorte qu'il fut contrainct de leur escrire en ceste forme.

*Ceterum audiuimus & audientes nequimus non mirari quod eos quidam vestrum solido duris prosequentes non solum querelas eorum dissimulant, sed eos multis grauaminibus vexauerunt, & in diuini proposito perseverant, litteras nostras generales & quandoque speciales legere contemnentes, quas quidem si intendunt legere vili pudent, inde clerici & laici sumentes audentiam aduersus ipsos fratres, & nostros filios ante dictos securius insolent.*

Et le Pape Clement IV. par sa Bulle de l'an 1246. faiet la mesme plainte contre lesdits Prelats de la Chrestienté leur escriuant comme s'ensuit.

*Si discrimina que dilecti filij fratres Hierosolymitani Hospitalis pro defensione Christianitatis continuè sustinent in partibus transmarinis, & beneficia que pauperibus subministrant consideratione solliciti pensaretis, non solum ab illorum cessaretis molestis, sed & alios studeretis districtius cohibere.*

Et ainsi de temps en temps tous les autres Papes en ont faiet de mesme toutesfois & quantes que lesdits Prelats ont esueillé ceste ancienne guerre contre lesdits Hospitaliers, & qu'ils ont voulu entreprendre de vexer leurs personnes & leurs biens, leurs Clercs, Prestres & Eglises, lesdits Papes leur ont perpetuellement commandé de se taire, & ont tous reiteré les mesmes declarations que ledit Ordre faisoit vn corps à part, separé & distinct de tout le Clergé de la Chrestienté, & de la iurisdiction, visite & superiorité desdits Prelats, ainsi qu'il se verra par ce present discours.

Et non sans cause telles faueurs, privileges & prerogatiues tant signalées leur ont esté octroyées par lesdits SS. Peres & Princes Chrestiens, parce que ledit Ordre a rendu de grands seruices, est, & a esté tres-vtile à la Chrestienté, en tout temps.

A sa naissance il a esté institué pour la conseruation de la sainte Cité de Hierusalem, & de la Terre Sainte, l'acquisition de laquelle auoit fait espandre le sang de tant de milliers de Chrestiens.

2 A son progrez il a combatu valeureusement cent & cent mille fois les ennemis de la foy Chrestienne pendant le temps de 500. & tant d'années.

3 Son vtilité se remarque aussi en l'exercice de la discipline militaire : car cette petite Republique est la plus belle Academie qui soit au monde pour l'instruction d'un si grand nombre de braues & ieunes Gentils-hommes de tous les Royaumes & Prouinces Chrestiennes, dressez continuellement en la profession de la milice tant par terre que par mer, qui deuiennent avec le temps autant de genereux Capitaines pour la conduite de toutes sortes d'armées pour le seruice tant dudit Ordre contre les Mahometans, que des Roys & Princes Chrestiens, pour le maintien de leurs Estats chacun en sa nation.

4 Ledit Ordre est beaucoup vtile pour cause des grandes commoditez que la Noblesse Chrestienne en reçoit pour la descharge de leurs maisons & de leurs enfans, qui entrant en cette Religion cedent ordinairement leurs patrimoines au profit de leurs aînez.

5 Vtile encores pour l'esperance des biens temporels, & des honnorables charges & dignitez asseurées que ceux de cet Ordre peuuent atteindre chacun à son rang de reception (s'ils viuent) des Commanderies, grand-Croix, grands Prieurez, Baillages, mesmes la Souueraineté de ce corps Aristocratique si le hazard s'y rencontre & la fortune le veut.

6 Quant aux biens spirituels pour l'ame, quelle plus heureuse fortune peut-on souhaiter que la Couronne de martyre, que ceux de cet Ordre (*ex professione*) peuuent acquerir en tout temps, pour ce qu'en tous momens l'occasion s'offre d'espandre le sang pour l'amour de Iesus-Christ & pour la foy Chrestienne? Saint François eust vn desir si incomparable de mourir pour Iesus-Christ, qu'il alla mesmes chercher le



## de S. Iean de Hierusalem.

7

cher le martyre iusques en la Cour du Soldan d'Egypte, & ne le peut obtenir. Ce sont certes de tres-grandes resolutions de fouler aux pieds & mespriser ce que tout le monde tient le plus cher, qui est d'espandre le sang & la vie pour la foy Chrestienne, signe d'une parfaicte charité enuers Dieu & les hommes, *maiorē charitatem nemo habet quā ut animam suam det quis pro amicis suis*, dans S. Iean chap. 13. Et pour cet effect ces glorieux Machabées du nouveau Testament porterit les mesmes enseignes que Iesus-Christ porta sur soy au mont de Caluaire lors qu'il fist la Redempcion du genre humain, ainsi sont ils desnommez par le Pape Clement IV. par sa Bulle du 25. Iuillet 1265. *milites noui sub tempore gratia Machabei abnegantes secularia desideria & propria reliquentes, tollentes crucem suam dominum suū secuti.*

O beata arma illa & beatam militiam quae quot milites habet, tot nomina caelo consecrat, & ideo quā praeclarum est profiteri se Christianum, sed quā praeclarior est profiteri se custodem & defenforem Christianorum.

Et autant que les Prelats se sont efforcez d'humilier, mespriser, & noircir l'honneur & la gloire deue à ses vrayz Gedeonites soldats de Iesus-Christ, d'autant plus les Papes, les Empereurs, les Roys & les Princes Chrestiens les ont exaltez, & ont publié par leurs escrits les merites de leurs sainctes ceuures dès son origine iusques à present.

Federic II. Empereur des Romains Roy de Hierusalem, & de Sicile par les priuileges qu'il a octroyé audit Ordre donnez à Veronne en Iuin 1239. exaltant les loüanges, & parlant des merites desdits Hospitaliers, dit ces paroles:

*In infinita misericordiae opera quae in domibus Hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani, videlicet tam in partibus transmarinis quā ubique terrarum in aduenas & peregrinos atque infirmos quotidie exercentur habendo respectum, &c.*

Et le Pape Innocent IV. en fait de mesme par sa Bulle du 21. Octobre 1252. parlant desdits Hospitaliers.

*Quanto per Dei gratiam obsequio pauperum & solatio infirmorum attentius insudatis, & de die in diem proficitis circa opera pietatis extendentes vos ad aūt eriora, posteriorum obliui, tanto sincerius religionem vestram diligimus.*

Autres tres-belles loüanges & exaltations dudit Ordre sont rapportées par le Pape Pie V. en son bref de l'an 1566. 5. May, disant sur l'exemption de tous impôts, en faueurs desdits Hospitaliers.

*Nos considerantes dilectos filios, magnum magistrum & conuentū, fratresque & alias personas hospitalis huiusmodi ab immemorabili tempore citra gabellarum omnino exemptos & immunes permansisse, nefas esse eos, qui perpetuum bellū aduersus Turcos, Afros, Sarracenos, & alios infideles, non solum pro suis propriis focis, sed etiam pro vniuersa reipublica Christiana, & Ecclesia Catholica à continuo illorū vexationibus defendēdis se per hactenus gesserunt, & quotidie gerere suāque facultates & animas quoties opus est in hanc causam intrepidè effundere dīcuntur, quique necessarijs ad hoc impensis & sumptibus supportandis iustificare nequeunt, ad alienam opem contra truculentam communium inimicorum rabiem formidabilemque potentiam implorandam etiam nunc coguntur, ad aliena damna iacturāque resarciendas compulsū iri.*

Semblables loüanges se trouuent dans les priuileges que le Pape Sixte V. a conféré audit Ordre par son bref de l'an 1585. 1. May, disant.

*Dudū si quidē felicitis recordationis Pius Papa V. praedecessor noster sollicitā considerationis indagine perscrutans, quantis periculis, quantis bellorum turbinibus tunc agitata fuerat insula Ateleuitanensis, mentēque recolens quā in decessu & viriliter dilecti filij hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani milites in illa à Christiana fidei hostibus defendenda se praestiterant.*

De mesme ledit Pape Sixte V. par son autre bref du 20. Septēbre 1586. dit ses paroles.

*Fratrum tamen Hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani qui crucis mirifice suscepto signaculo circa fidei orthodoxae tuitionem nullis laboribus nullisve corporum periculis contra Christi nominis hostes continuè pugnare non formidant.*

Et le Pape Gregoire 14. par les priuileges qu'il a octroyé audit Ordre en datte du dernier Aueil 1591. dit ces belles loüanges en faueur dudit Ordre.

*Quanta Christianae reipublicae comoda atque ornamenta omni tempore attulerit El*

B



## 8 Priuileges octroyez aux Cheualiers

piralis sancti Ioannis Hierosolymitani amplissimus ordo, insignia quæ assidue præstiterit pietatis & charitatis officia tam late testantur, summo ardenti studio vel initio nascentis Ecclesiæ in ciuitate sanctâ Hierusalem, in qua Christi pedes steterunt, & ubi Deus rex noster ante secula salutem in medio terre dignatus est operari complexa, & usque modo, pro ut tempora tulerunt, variis in locis continuata, quæ tunc potissimum clucent in eo hospitali quod in insula Melita B. Pauli Apostoli cuius in tutela est, multis celebrata miraculis ab eo ordine constitutum fuit.

Et encores le mesme Pape Gregoire 14. dans le mesme bref dict.

Et licet ipsi milites & aliæ personæ præfata non debuissent neque deberent à quoquam contra dictorum priuilegiorum tenorem & formam molestari, perturbari vel inquietari, cum ipsi non modo eorum facultatibus & fortunis, verum etiam sanguini & vitæ pro tuitione fidei Catholice non parcant.

Après tant de tesmoignages que tous les Papes ont fait des merites & de l'utilité que cette sacrée milice a apporté à toute la Chrestienté de temps en temps, les Empereurs de l'Occident n'ont esté muets à les declarer & publier par leurs lettres patêtes & priuileges qu'ils ont octroyez audit Ordre. Entr'autres, pour laisser à part l'antiquité, Charles V. Empereur des Romains, par les priuileges qu'il a octroyé audit Ordre, du 5. Nouembre 1524. dict ces paroles.

Cum autem in Christiano orbe multi ordines sint, atque ibidem insignes eâ de causâ erecti atque constituti & tanquam Iesu Christi Domini & Dei nostri milites, cuius insignia gerant, crucem scilicet sacratissimam, aduersus impiorum rabiem, à quibus Christianus speratur sanguis, præ cæteris semper habitus est ordo ille militum Hospitalis sancti Ioannis Hierosolymitani, cuius ferè nullum tempus fuit quin præclara quedam & studia & facinora existerint aduersus debacchantem impiorum vim & præcipue in tutâ per tot annos Rhodi Insula, eamque tamen demum ad sacrilegas Turcarum manus, nescimus quo aduerso Christi orbis fato non diu ante delapsa est, in cuius tamen propugnatione ita se Rhodiani milites fortiter & magna virtute gesserunt, ut in amittenda ea Insula & illius orbe, (non tamen sine maxima hostium strage) eorum vero militum gloria & laude discesserunt.

Et en autres lettres patentes & priuileges donnez audit Ordre à Anuers le 24. May, 1540. se trouuent enoncées les paroles suivantes en l'honneur & gloire dudit Ordre.

Predictus ordo eiusque equites aurati, iam pluribus annis, & ultra hominum memoriâ contra fidei nostræ persecutorem Turcam in assidua defensione fuerunt: contraque illos pro defensione Christiana, fidei eorum sanguinem strenuè effuderunt & multa egegera facinora perpetraverunt, ob id à predecessores Romanis Pontificibus, Imperatoribus Regibusque in singularem protectionem acceptos esse, ut ab omnibus tributis, impositionibus & grauaminibus quomodocumque vocatis, liberati exceptique fuerunt.

Les Roys de France n'ont pas monsté moins d'affection enuers ledit Ordre S. Iean de Hierusalem que les Papes & Empereurs, & ont autant & plus exalté les merites d'iceluy que les susnommez.

Henry II. Roy de France par ses lettres patentes données à Fontaine-bleau au mois de Iuillet 1540. dict ces paroles.

Considerant la sainte & recommandable institution & erection dudit Ordre, l'ancienneté d'iceluy, le grand denoier & loüable seruice que ledit Ordre & ses Canalliers Religieux ont continuellement fait à la defense de la Foy, les labours, peines & travaux que pour icelle ils ont tousiours supportez & supportent chacû iour pour le secours pour eux fait à la Chrestienté, le zele & iuste affection qui ont men les predecesseurs Papes, Empereurs, Roys, & autres Princes Chrestiens de leur donner & ordonner lesdits priuileges, franchises, exemptions & immunités, les grandes pertes & dommages que la Religion a puis n'agueres receuës des Turcs, Barbares & ennemis de nostre Foy, qui s'efforcet chacû iour soy augmenter & accroistre au grand derrimēt, perte & affliction de la Chrestienté.

Les autres Roys estrangers n'ont peu taire la gloire deuë à cette sacrée milice. Vn Andréroy de Hôgrie par ses lettres patêtes de l'â 1217. au retour qu'il feist de Syrie, fait vn recit des œuvres charitables & des prouesses de cet Ordre, par ces mots.

Nunc varij sincerè contemplationis vñibus intendunt, nunc contra Dei aduersarios & hostes Christi, aduersus etiam Amalech incessabili perfectâ militia conscripti de die in



## de S. Iean de Hierufalem.

9

diem dimicant, &c. Et plus bas: *Qui temporalium beneficiorum seruitio sibi fideliter obsequuntur, qui in offerendis orationum & elemosinarum sacrificiis, non tantum sua verum & personas ad Christi laudem & gloriam offerentes, pro commodo Christianitatis & regnorum omnium utilitate Deo iugiter & deuote famulantur.*

Mais laissons à part ces discours de l'utilité des merites & exaltation de cette sacrée milice Hierosolymitaine, & voyons maintenant quel a esté le suieet principal sur lequel lesdits Prelats n'ont cessé de mouuoir cette guerre continuelle contre ledit Ordre. Et tel suieet n'a esté pris que sur les dix maximes generales inserées dans les priuileges dudit Ordre, esquelles il a esté maintenu des ladite institution de temps en temps en pleine possession & iouissance iusques à present, ainsi qu'il se verifera cy-apres.

### DIX MAXIMES GENERALES DE L'ORDRE S. Iean de Hierufalem, decisives des differens d'entre les Prelats de la Chrestienté tant Seculiers que Reguliers, & ledit Ordre.

**S**acer Ordo militaris Hospitalis sancti Iohannis Hierosolymitani ab eius primæ institutione in urbe Hierosolyma sacro sanctæ sedis Apostolicæ Catholicorumque Imperatorum, Regum, Principum & deuotorum Christianorum munificentia prædiis, possessionibus, priuilegiis & immunitatibus dotatus, auctus & ditatus; tunc & in eo ipso tempore sub protectione prædictæ sedis Apostolicæ, aliorumque prædictorum principum susceptus est. Statimque ab omni iurisdictione, correctione, visitatione, onere, statutis, dominio, superioritate & potestate quorūcūque Patriarcharū, Archiepiscoporum, Episcoporum, & Prælatorū (præterquā dicti Hospitalis ordinariorum) tam spiritualiū quā temporalium ubique tam citra quā ultra mōtes & mare constitutorum, immunis fuit & exceptus.

2. Idem Ordo ex sua originis institutione ex omnibus Christianæ Reipublicæ nationibus & linguis in dominio mixto aut verè Aristocratico compositus sub vno capite per conuentum electiuo habente in se, & conuentu simul, iuxta illius stabilimenta & laudabiles consuetudines, plenariam & omnimodam etiam meri & mixti Imperij iurisdictionem & superioritatem in personas & bona dicti ordinis.

3. Quod ius patronatus prouideendi & instituendi personas idoneas, ad Baiulius, Prioratus, Preceptorias, Hospitalia, mēbra & alia beneficia & loca dicti Hospitalis ad magistrū & conuentū spectat. Quodque magister & conuentus nec nō prior Ecclesiæ aliq̃ priores & preceptores, intra limites suarum iurisdictionū, & administrationū veros ordinarios iuxta formā stabilimentorum & priuilegiorum suorum esse censentur & existunt.

4. Quod beneficia dicti ordinis, ut pote vnita Hospitali, de cetero nō vacāt, nec in ritulum, sed ad nutum iuxta formam stabilimentorum & priuilegiorū suorū conceduntur.

5. Præterea eidem magistro & conuentui ex sua origine in quibusuis ciuitatibus, locis & diocesis; preceptorias domos, Ecclesias, Hospitalia sub dependentia & subiectione dicti Hospitalis per illius fratres obtinenda, ordinariorum locorum & quorumuis aliorum licentia minimi requisita, construendi & erigi faciendi, nec nō cimiteria in eorū parochialibus Ecclesiis habendi concessum fuit, & Baiuliis, prioribus, preceptoribus, militibus fratribus & personis præfatis quacumque Ecclesiastica sacramenta, ac omnes etiam sacros ordines a quocumque maluerint Catholico antistite, gratiam & communionem sedis prædictæ habente nihil oblato vel soluto recipiendi.

6. Et capellanis eiusdem Hospitalis, Baiuliorum, priorum, preceptorum, militum fratrum, personarum, vassallorum, subditorum, & familiarium prædictorum confessiones audiendi, & penitentiam salutarem eis iniungendi, ac Eucharistiam & alia Ecclesiastica sacramenta ministrandi, & tempore interdicti, dummodo tamen illi causam non dedissent, (excommunicatis & interdictis exclusis) clausis ianuis & submissa voce, missas & alia diuina officia celebrandi.

7. Quod beneficia & pensiones dicti ordinis obtinentes, & fructus percipientes infra sex menses, post inimationem habitum suscipere & professionem emitte reneantur.

8. Quod ad parrochiales & alias Ecclesias prædicti ordinis deputari debent fratres

B ij



## 10 Priuileges octroyez aux Cheualiers

capellani, non obstante quod per abusum aut alias etiam per longissimum tempus presbyteris secularibus fuerint collate, aut conferri consueverint, qui quidem fratres capellani à presbyteris secularibus non differunt nisi per gestationem crucis ad pectus.

9 Quod magister & conuentus, nec non priores quoscumque fratres delinquentes & inobedientes ubique capere, incarcerare, aut captos ad magistrum & conuentum predictum transmittere, aut transmitti facere cum debita custodia iuxta eorum constitutiones & stabilimenta puniendos liciti: posse, ac tam Ecclesiastici quam seculares officiales & locorum potestates ab eisdem magistro & conuentu & prioribus in premisis assistendum, ac auxilium, consilium, fauorem & inuicem prestandum sub excommunicationis & aliis sententiis, censuris & penis Ecclesiasticis teneri & obligari.

10 Quod omnes fratres predicti ordinis ratione delicti conueniri non possunt ab aliis quam à suis ordinariis non obstante quavis longissima temporis prescriptione, negligentia vel abusu, ita quod omnes Archiepiscopi, Episcopi, Prelati ordinarii, Vicarii officiales, nullam in eos iurisdictionem, correctionem, visitationem, superioritatem, dominium, partitionem, exactionem, seu potestatem exercere vel excommunicationis, aliasque censuras & penas promulgare, aut aliquam solutionem dare & coarctare possint, & quod fratres & religiosi predicti ab omnibus oneribus predictis, & à solutione decimarum etiam nonalium, iurium Synodaliū, & aliarum exactionum omnino eximuntur.

Et denique huiusmodi priuilegia nullo unquam tempore de subreptionis vel obreptionis vitio aut intentionis sedis Apostolicæ vel quopiam alio defectu etiam ex eo quod locorum ordinarii non fuerint, notari, impugnari, vel inuoluari minime possint.

Puisque les dix susdites maximes generales des priuileges dudit Ordre ont esté, sont & seront la cause de certe guerre continuelle desdits Prelats contre ledit Ordre, il conuient prouuer de quelle façon, & depuis quand il s'est maintenu en possession & iouissance d'icelles, afin qu'un chacun sçache qu'elles n'ont esté subrepticement obtenues ou données, ainsi que Messieurs les Prelats presuppôsent, ou que ce soit des nouueutez ou des modernes entreprises sur leur iurisdiction.

Et pour verifier de temps en temps la possession & iouissance desdites maximes generales, il est necessaïre de sçauoir que le corps de ceste Religion militante dès sa naissance a fait sept seances, retraittes ou demeures, representant les sept aages du monde vniuersel (aussi est-elle comme l'abbregé d'un petit monde composé de toutes les nations Chrestiennes, où chacun se peut dire y auoir part, le Clergé, la Noblesse, & le tiers estat qui peuuent y estre receus; & en particulier les Princes Chrestiens qui en sont les vrais fondateurs) Et en chacun lieu desdites sept retraittes ledit Ordre a continuellement iouy de ses priuileges & maximes generales susdites.

Premierement, il est certain que ledit Ordre des Hospitaliers a esté fondé en un Ordre regulier dans ladite sainte Cité de Hierusalem l'année de la prise d'icelle, à la persuation de Godefroy de Buillon l'an 1199. & a demeuré en icelle 88. années, iusques en l'an 1187. 6. Octobre qu'elle fut reprise, bien qu'il eust esté institué en Hospital seculier plus de 40. ans auparauant la guerre sainte dudit Godefroy.

Quadraginta ferme annis ante Asiaticum quod & sacrum etiam dicitur à communibus Christianorum armis Gothofredo duce gestum est bellum, Hospitalis sancti Ioannis fundamenta in Hierosolymā vrbe locata esse constat: Ainsi qu'il est porté par les histoires dudit Ordre.

2 La 2. retraite apres la perte de ladite ville de Hierusalem a esté en la forteresse de Margat en Phœnicie proche du fleuve & ville de Valanie où tout le corps dudit Ordre y a demeuré 4. années des l'an 1187. iusques en la prise de Ptolemaïde qui fut en l'an 1191.

3 La troiesme demeure a esté en ladite ville de Ptolemaïde, autrement appelée Acon ou saint Jean d'Acre, où ledit Ordre a demeuré l'espace de cent ans entiers, dès la prise d'icelle par Philippes Dieu-Donné Roy de France, & par Richard premier Roy d'Angleterre, en l'an mil cent nonante & un iusques en l'an mil deux cents nonante & un 18. May qu'elle fut reprise par cent cinquante mil Sarazins.

4 La 4. retraite fut en Limisson, ville principale du Royaume de Cypre, où



## de S. Iean de Hierusalem.

11

ledit Ordre y a estably sa demeure l'espace de 18. années dès l'an 1291. iusques en l'an 1309.

5 La 5. fut l'Isle de Rhodes en Grece où lesdits Hospitaliers y ont demeuré l'espace de 213. années, dès ladite année 1309. le 15. Aoust, iusques à ce qu'ils en furent chassés en l'an 1522. le iour de Noël.

6 La 6. fut sans retraicte assurée, ains flottante sur les ondes de la mer en diuers endroits de l'Europe, en Sicile, Naples, Italie & Frâce l'espace de huit années.

7 La 7. & la dernière demeure dudit Ordre a esté l'Isle de Malthe, Isle d'Afrique & de Barbarie, où ledit Ordre se retira en l'an 1530. par le don d'icelle que l'Empereur Charles le Quint en fit audit Ordre.

Il est donc question de prouuer qu'en toutes & chacunes des susdites retraittes ledit Ordre desdits Hospitaliers S. Iean de Hierusalem s'est maintenu en la possession de sesdits priuileges, exemptions & immunités de temps en temps suuant les dix theses & maximes generales cy dessus proposées.

### 1. HIERUSALEM.

En ladite ville de Hierusalem les Papes Paschal 2. par les priuileges octroyez audit Ordre en datte du 15. Feurier 1113. Innocent 2. du 7. Feurier 1137. & leurs successeurs Celestin 2. Lucius 2. Eugene 3. & Anastase 4. par sa Bulle du 21. Octobre 1154. qui tous ont adressé leurs priuileges à Freres Gerard & Raimond du Puy les deux premiers Instituteurs & grands Maistres dudit Ordre, tous ont fait paroistre l'affection qu'ils portoient à la sainte institution de cet Ordre: Et pour obuier à la prolixité de toutes & chacunes leurs Bulles, suffira de celle dudit Anastase comme s'ensuit.

*Anastasius Episcopus seruus seruorum Dei dilecto filio Raymundo Magistro Xenodochij ciuitatis Hierosolymitane & fratribus tam presentibus quam futuris regulariter instituendis, &c. Denotionem vestram debita benignitate complectimur, & quemadmodum postulatur ad exemplar predecessorum nostrorum felicitis memoria Innocentij, Celestini, Lucij & Eugenij Romanorum Pontificum hospitalem domum sancte ciuitatis Hierusalem sub B. Petri tutela suscipimus, atque personas siue res ad eos pertinentes Apostolice sedis priuilegio communimus, statuantes ut quascumque possessiones, quacumque bona ad sustentandam peregrinorum & pauperum necessitatem, & in Hierosolymitane Ecclesie vel aliarum Ecclesiarum parrochiis, & ciuitatū territoriis, per tue providentie vigilantiam eidē Xenodochio rationabiliter acquisita, seu à quibuscumque viris oblata aut in futurum concessione Regum vel Principū largiente domino offerri vel aliis iustis modis acquiri contigerit, quæque à venerabilibus fratribus Hierosolymitane sedis Patriarchis legitime concessa sunt, tibi quā successoribus tuis & fratribus & peregrinorum curā gerentibus quæta semper & integra seruare precipimus. Si quādo verò loca deserta fuerint, eidem venerabili domui aliqua deuotione collata liceat vobis ibidem villas edificare, Ecclesias & cimeteria ad opus hominum ibi morantium fabricare.*

*Quia verò omnia vestra sustentationibus peregrinorum & pauperum debent cedere, ac per hoc nullatenus alijs vobis ea conuenit applicari, Constituimus ut de laboribus quos vestris sumptibus colitis, nullus omnino clericus vel laicus decimas à vobis exigere presumat, statuimus ut nullo Episcopo in Ecclesijs vobis subditis interdici vel suspensionis, excommunicationis sententiā liceat promulgare, &c. Et autē ad plenitudinē salutis, & curam animarū vestrarū nihil vobis desit, atque Ecclesiastica Sacramenta & diuina officia vobis & Christi pauperibus commodius exhibeantur, sciamus ut liceat vobis clericos & sacerdotes, habito prius tamē de eorū honestate & ordinatione, quātū ad vestrā scientiā pertinet, per litteras siue testes conuenienti testimonio, vnde cūq; ad vos venientes suscipere & in tam principali domo vestrā quā etiā in obediētijs sibi subditis vobiscū habere, dūmodo sine vicinio sint, eos à proprijs Episcopis, ex petitis idēq; nulli alijs professioni vel ordini teneantur obnoxij. Quod si Episcopi eos dē forte vobis cōcedere noluerint, nihilomin⁹ tamē auctoritate sancte Romane Ecclesie eos suscipiendi & retinēdi licentiā habeatis. Idē verò clerici nulli persone extra vestrum capitulū nisi Romano Pontifici sint subiecti: laicos verò liberos ad cōuersationē & pauperū Christi seruitiū absq; alio cōtradictione suscipiendi nihilomin⁹ vobis cōcedim⁹ facultatē. Cōsecrationes verò altariū seu*



## 12 Priuileges octroyez aux Cheualiers

*filicarum, ordinationes clericorum qui ad sacros ordines fuerunt promouendi, & cetera Ecclesiastica sacramenta à Diocesano suscipiatis Episcopo, si quidem Catholicus fuerit, & gratiam sine communionem Apostolicæ sedis habuerit, & ea gratis absque alia prauitate vobis voluerit exhibere, alioquin liceat vobis Catholicum quicumque malueritis adire antistitem, qui nimirum nostram suffulius auctoritate quod postulatis indulgeat. Preterea honores omnes siue possessiones quas idem Xenodochium ultra seu citra mare in Asia videlicet vel Europa aut in presenti iussu habet vel in futurum rationalibus modis Deo propitio poterit adipisci, vobis pro Hospitalitatis studio imminuentibus & per nos in dicto Xenodochio confirmamus. Datum Lateranen. 12. Kalend. Nouëbris, indictione 4. Incarnationis Dominicæ anno 1154. Pontificatus domini Anastasi quarti Pape anno 2.*

Et de mesme en ont fait les autres Papes successeurs des susdits, sçauoir Adria IV. Alexandre III. Lucius III. & Urbain III. sous lequel ladite sainte Cité de Hierusalem fut reprise par les infideles, ainsi qu'elle auoit esté prise par les Chrestiens sous le regne du Pape Urbain II. son predecesseur.

### 2. MARGAT.

Après la perte de Hierusalem qui fut en l'an 1187. ainsi qu'il a esté dit cy-dessus tous les fideles Chrestiens furent chassés d'icelle, le Patriarche & toutes les cinq Religions militantes desdits Hospitaliers, Templiers du saint Sepulchre, saint Lazare Bethleem & Nazareth, & Teutoniens, lesdits Hospitaliers transporterent leur dit Hospital dans leur forteresse de Margat en Phénicie.

Le Pape Gregoire VIII. aussi tost fit paroistre combien le saint Siege de Rome faisoit de cas & d'estime de ce sacré Ordre militant desdits Hospitaliers. S. Jean de Hierusalem, de leur sainte professiõ, institut de vie & de leurs merites en leur nouuelle retraicte dudit Margat (acquise audit Ordre long-temps auparavant la perte de Hierusalem) par les beaux priuileges qu'il leur octroya par sa Bulle de l'an 1188. Il n'y a parole en icelle qui ne soit de tres-grande efficace pour ledit Ordre, & qu'elle ne merite d'estre grauée sur marbre en lettres d'or, au frontispice de chaque Eglise de cette Religion, l'abregé de laquelle est comme s'ensuit.

*GREGORIUS Episcopus seruus seruorum Dei, Dilectis filiis magistro & fratribus &c. Sanè petitio vestra nobis exhibita continebat, quod nonnulli Ecclesiarum Prelati atque rectores, & quod deterius est, eorum subditi & familiares, & quàm plurimi seculares, vos Ecclesias vestras, & res multas, Hospitalia, Oratoria & Intra vestra ac bona multa, per vos & vestrum sanctum ordinem acquisita non dando sed potius auferendo que vestra sunt, tam in collectis ponendis quàm in decimis exigendis, aut censibus persoluedis diuersimodè perturbant. Simili modo quod nequissimum est apud Deum & homines vel contra vestra priuilegia vobis concessa per sanctam sedem Apostolicam in vos manus mittere studuerint, tamquam vestri indices & Prelati qui non sunt, volentes cognoscere vestra delicta, tam eorum temerario ausu, quàm pro infestatione quorundam secularium improborum, cum sciant vos totaliter esse liberos & exemptos ac communitos ab omnibus obsequiis & subiectionibus omnium Prelatorum, regularium & secularium regiminum omnium degentium, per totum orbem in terrâ vel in mari, ab omnibus oneribus communitos, & similiter absolutos, sicut patet per multa priuilegia à predecessoribus nostris Romanis Pontificibus vobis concessa & data.*

*Nos volentes vestra quieti & vestris humilibus supplicationibus gratiosissimè subuenire ad exemplar felicis memorie Innocentij Pontificis & aliorum plurium quorum priuilegiis gaudetis merito vestrorum bonorum operum taliter statuimus, & sic vestram vitam salubriter ordinamus. Ut nulli Prelato Ecclesiastico, regulari vel seculari persone, Regibus nec Ducibus, nec Principibus, nec Regiminibus aliquibus nec alicui aliquod dominium in mari vel in terrâ tenenti cuiuscumque conditionis existenti, quod in aliquo vel aliquibus subiaciatis ad aliquam collectam soluendam, decimam atque censum, nec aliquibus solutis aliquâ gabellam, passagium, pedagiū, carritagiū: Nec teneamini ad reparationem murorum, fontium, pontium vel viarum, ad petitionem alicuius communis ciuitatis, castri vel ville, vel alicuius persone: nec compelli vel cogi possitis ab aliquo predictorum de ali-*



quo vel pro aliquo reatu, maleficio, delicto, quoquomodo iure, ratione vel causâ, nisi magistro vestro, prioribus vel visitatoribus vestre venerabilis religionis (saluo Romano Pontifice vel Cardinalibus Legatis ab eo missis vel mittendis.) Et hoc quia nullum habetis Episcopum vel Prælatum, extra sanctum ordinem vestrum cui in predictis subiacetis, vel in aliquo predictorum (nisi solum Romanum Pontificem) Ideo sic volumus vos esse liberos, & ab omnibus oneribus absolutos cum omnibus bonis vestra venerabili religioni pertinentibus, in æternum, per totum orbem, tam domibus quàm casalibus, castris & villis, quàm Ecclesiis, Hospitalibus, grangijs, oratorijs, & cum omnibus & singulis rebus & iuribus vestro sancto ordini datis & daturis, acquisitis & acquisituris, mobilibus & stabilibus, cum omnibus generibus iumentorum seu animalium.

Volumus quidem ut ubicumque vestra iura vel possessiones se extendant, vos & successores vestri possitis edificare domos, castra, villas, Casalia, & Ecclesias, Hospitia, oratoria vel grangias per totum orbem in terra vel in mari, sine alicuius persone Ecclesiastica regularis vel secularis contradictione, vel molestatione, & de eis plena vobis in domino concedimus facultatem, & licentiam æternalem. Et si quid de predictis, vel aliquod predictorum, vos vel vestrum aliquem fratrem, sororem, oblatum vel oblatam, vassallum vel familiarem cuiuscumque generis existentem, molestarit vel perturbari facere præsumpserit, seu in vos vel vestrum aliquem manus violentas iniecerit, aut verba iniuriosa portulerit, aut de vestris bonis abstulerit supradictis, vel ablata retinuerit, aut celando non assignauerit tam de testamentis quàm de omnibus alijs bonis vestris & iuribus vestro sancto ordini pertinentibus vel succedentibus, indignationem omnipotentis Dei Patris, & Filij, & Spiritus Sancti, & beate Mariæ semper Virginis matris eius, beatorum Petri & Pauli Apostolorum eius, atque beati Ioannis Baptiste, nostrique sententiam maledictionis & excommunicationis ipso facto incurrat, de cætero non tolerandam nisi de perpetratis iniurijs, turbatione vel molestatione ad satisfactionem veneritis congruam & decentem infra terminum triginta dierum, etiam priuatur ab omnibus officijs, beneficijs & honoribus quibuscumque, & ab Ecclesiasticis sacramentis & sepulturis, & sic volumus & statuimus, ut vestra cuncta bona, & iura acquisita & acquisitura per vos & successores vestros integrè perpetualiter conseruentur.

## 3. PTOLEMAIDE.

En la troisieme retraite qui fust en la ville de Ptolemaide, apres la prise d'icelle, lesdits Prelats ne manquerent à l'accoustumée d'enuiuer la bonne fortune, la renommée, les Graces, Priuileges, Immunitéz, Franchises & routes autres fortes d'exemptions octroyées par les Papes, Empereurs, Roys, & Princes Chrestiens audit Ordre.

Les Papes Innocent 3. par sa Bulle du 11. Nouembre 1205. & Innocent 4. du 5. Iuin 1241. furent contraincts de faire vne declaration generale & perpetuelle en faueur dudit Ordre, qu'ils le separoient comme il auoit esté auparauant de l'autorité, iurisdiction & domination de tous les Prelats de la Chrestienté, & leur escriuient leurdire declaration l'un apres l'autre en mesme forme.

Innocentius Episcopus seruus seruorum Dei &c. Venerabilibus fratribus Archiepiscopis, Episcopis & dilectis filiis Archidiaconis, ad quos littere istæ peruenierint &c. Cum dilecti filij fratres Hospitalis Hierosolymitani nullum habeant Episcopum vel Prælatum (præter Romanum Pontificem) & speciali prerogatiua gaudeant libertatis, non decet vos in eos, vel clericos aut eorum Ecclesias, in quibus potestatem Ecclesiasticam non habetis, absque mandato nostro excommunicationis vel interdicti sententiam promulgare: sed si quando vos, vel subditos vestros ydem fratres iniuste grauauerint, per vos vel nuntios vestros id Romano Pontifici significare debetis, ac per ipsum de memoratis fratribus iustitiam obtinere. Inde est quod vniuersitati vestre per Apostolica scripta precipiendo mandamus, quatenus in predictos fratres siue clericos aut Ecclesias eorum in quibus auctoritatem nequaquam habetis, excommunicationis vel interdicti sententiam promulgare nullatenus presumatis, nec eos alias indebita vexatione grauatis, sed erga ipsos vos totaliter habeatis quod non habeant aduersus vos materiam querelandi; sciaturi quod si mandatum nostrum neglexeritis in hac parte, dimittere non poterimus quin eisdem fratribus in sua iustitia, si apud nos querelam iterum deposuerint, efficaciter



## 14 Priuileges octroyez aux Cheualiers

*providere curemus. Datum Lugduni, nonas Iunij, Pontificatus nostri anno tertio.*

### 4. LIMISSON DE CYPRE.

Après la perte de Ptolemaïde dernière Cité & demeure de tous les Chrétiens d'Orient, la sacrée milice de Saint Iean de Hierusalem, se retira dans l'Isle de Cypre, & feist sa quatriesme retraicte en la ville de Limifon.

Le Pape Boniface 8. par sa Bulle du dernier iour de Ianuier 1296. leur octroya de beaux priuileges, & feist vne declaration presque en mesme forme que ses predecesseurs en faueur dudit Ordre de Saint Iean de Hierusalem, comme s'ensuit.

*Bonifacius Episcopus seruus seruorum Dei, Dilectis magistro & fratribus Hospitalis Sancti Iohannis Hierosolymitani salutem & Apostolicam benedictionem &c. & paulo post.*

*Letta siquidem coram nobis vestra petitio continebat quod nonnulli Ecclesiarum Prelati, vestris libertatibus & immunitatibus inuidentes, cum eis ex Apostolica sedis indulto non liceat in vos excommunicationis & interdicti sententias promulgare, capellanos homines, mulieres seruientes & benefactores vestros ac alios, qui molere in molenis & panes in furnis vestris coquere dignoscuntur, quique vendendo vel emendo aut alias vobis communicant, predictas proferre sententias non verentur, sique non virtutem seu vim aut potestatem priuilegiorum vestrorum, sed sola verba seruantes, vos excommunicationi subiiciunt, dum vobis communicare alios non permittunt in non modicum vestrum preiudicium & grauamen, super quo Apostolice prouisionis adhiberi remedium suppliciter imploratis. Nos itaque prout ex debito pastoralis tenemur officij, quieti vestra commodis providere salubriter intendentes, ut quantum per Apostolicæ sedis clementiam fueritis maiori auxilij sussumento subnixi, tanto liberius & efficacius Christi seruitia prosequi valeatis, auctoritate presentium districtius inhibemus, ne quis Prelatus in fraudem huiusmodi priuilegiorum vestrorum in clericos & homines ac alios predictos excommunicationis vel interdicti sententias quomodolibet promulgare presumat. Nos enim irritum & inane decernimus si quid contra huiusmodi inhibitionis nostre tenorem contigerit attentari &c. Nulli ergo omnino hominum liceat &c.*

### 5. RHODES.

Et dans l'Isle de Rhodes, du viuant de 18. grands Maistres l'espace de 213. années, & du regne de 26. Papes, ledit Ordre a esté pareillement orné de tres-grands priuileges. Et pour l'effect de la matiere dont est question, le Pape Alexandre 5. par sa Bulle du 30. Iuillet 1409. exempt le dit Ordre de toute ordinaire iurisdiction, Seigneurie, visite, correction & superiorité de tous Patriarches, Archeuesques, Euesques, & autres Prelats de la Chrestienté, ne dependant immediatement que du Pape, avec l'interpretation de la clause, touchant la iurisdiction de la charge d'Ames & des Eglises parrochiales dudit Ordre, contestée entre iceluy & ledits Prelats, comme s'ensuit.

*Alexander Episcopus seruus seruorum Dei, Ad futuram rei memoriam. Decens reputauimus & congruum, ut cum super literis seu indultis Apostolicis dubia & ambiguitates insurgunt, Romanus Pontifex per sua declarationis oraculum dubia & ambiguitates huiusmodi submoueat & decidat &c. & sub finem.*

Nos paci & tranquillitati eorundem magistri & fratrum in hac parte providere cupientes, necnon ad tollendam omnem ambiguitatis materiam in premissis dictam clausulam interpretantes auctoritate Apostolica tenore presentium declaramus fratres eiusdem Hospitalis in sacerdotio constitutos & parrochianarum eorundem Ecclesiarum animarum curam exercentes pro tempore, nec non generaliter omnes alios & singulos dicti Hospitalis fratres quo ad personarum correctionem & excessuum punitionem & visitationem fuisse & esse, ab omni ipsorum diocesanorum & aliorum ordinariorum delegatorum, subdelegatorum & iudicum quorumlibet iurisdictione, potestate & dominio etiam ratione executionum ultimarum voluntatum, in quibus forsân ipsi fratres fidei commif-



farj, aut executores institui, seu deputati fuerint, vel alia circa premissa, vel alijs qualitercumque deliquerint prorsus exemptos ac religioni prefata in casibus quoulibet delictorum vel excessuum per eos commissorum pro tempore ad puniendum seu corrigendum illos iuxta Hospitalis instituta regularia penitus remittendos, premissa ac etiam felicitis recordationis Clementis Papa V. predecessoris nostri in Concilio Viennensi, circa executiones ultimarum voluntatum edita, qua incipit, Religiosis etiam exemptis & quibuscumque alijs constitutionibus, nec non privilegijs & indultis Apostolicis quorumcumque tenorum existant, per que presentibus non expressa vel totaliter non inserta effectus earum possit impediri quomodolibet vel differri. Et de quibus quorumcumque totis tenoribus de verbo ad verbum presentibus habenda esset mentio specialis, & alijs contrarijs non obstantibus quibuscumque, decernentes etiam prout est irritum & inane quidquid in contrarium à quoquam quauis auctoritate scienter vel ignoranter attentatum forsan est vel in posterum contigerit attentari &c. Nulli ergo. &c. Datum Pisis 3. kal. Augusti, Pontificatus nostri anno primo.

6. HOSPITALIERS FLOTTANS SVR LES ONDES  
de la Mer sans retraite asseurée.

Pres la perte de l'Isle de Rhodes, pendant que ledit Ordre a esté vagabond en Mer, sans retraite asseurée, l'espace de huit années entieres, les Papes n'ont manqué de continuer les mesmes priuileges de leurs predecesseurs audit Ordre. Entre autres le Pape Clement 7. par sa Bulle du 2. Ianuier 1523. *ab incarnatione*, qui est l'une des plus belles & amples Bulles, que la Religion ait oncques eu au numero 21. page 7.

Et insuper Hospitalis ac illius baiuliuas, prioratus, Castellaniam Emposte, domos camerarum, Hospitalia & loca quaecumque, nec non magistrum, baiuliuos, castellanum Emposte, priores, preceptores, milites & personas ac eorum subditos, vassallos, colonos, & seruatores nunc & pro tempore existentes, etiam presbyteros, curam animarum exercentes quamdiu illa exercuerint, & in illorum obsequijs fuerint, ac illorum res, animalia, pradia, domos, molendina & bona quaecumque qua obtinent & possident, ac in futurum canonice obtinebunt & possidebunt sub beati Petri & sedis predictae atque nostra protectione suscipimus, & ab omni iurisdictione, correctione, visitatione, onere, statutis, banis, dominio, superioritate & potestate quorumcumque Patriarcharum, Archiepiscoporum, Episcoporum & Prelatorum, necnon quorumcumque temporalium dominorum quauis dignitate, etiam Imperiali, regali, ducali ac vniuersitatum ac illarum regentium, & praterquam dicti Hospitalis ordinariorum tam spiritualium quam temporalium ubicumque tam citra quam ultra mare & montes constitutorum cuiuscumque dignitatis, status, gradus, ordinis & conditionis existentium, illorumque vicariorum, officialium loca tenentium & iudicum nunc & pro tempore existentium quorumlibet, &c.

Et numero 24. pagina 8.

Ita quod Archiepiscopi, Episcopi, Prelati, ordinarij, vicarij, officiales loca tenentes & iudices prefati, eim ratione delicti vel contractus seu rei de qua ageretur, vbi cumque committeretur delictum, iniretur contractus, aut res ipsa consistat, nullam in eos, vel ea iurisdictionem, correctionem, visitationem, superioritatem, dominium, partitionem, exactionem seu potestatem exercere, aut excommunicationis alijsue sententias, censuras, & penas etiam ratione personarum vel rerum, animalium ac bonorum suorum, ad aliquam solutionem, aut aliquorum pontium, fontium, furnorum, murorum, seu etiam aliarum Ecclesiarum quam dictae religionis, etiam si forsan haecenus per abusum seu alterius priuilegium aut negligentiam etiam per longissimum tempus taliter obseruatum non fuerit, quae quidem etiam prescriptiones nullo pacto saltem in posterum quominus huiusmodi exceptionibus vni possint, ob stare volumus & decernimus eos coartare.

7. M A L T H E.

Et dans l'Isle de Malthe les mesmes priuileges ont esté octroyez audit Ordre, & encores de beaucoup plus amplifiez que les precedens, particulièrement le Pape Pie 4. qui a reduit comme en vn petit epitome & recueil les principaux du passé, & les a redigez & augmentez sous son nom dans sa Bulle, du premier iour de Iuillet 1560. du temps du Grand Maistre de Vallete, celuy qui soustint le siege à Malthe, cinq ans apres lesdits priuileges octroyez, dans lesquels les susdites maximes



## 16 Priuileges octroyez aux Cheualiers

generales sont methodiquement exprimées ou la plus grand part d'icelles.

*Pius Episcopus seruus seruorum Dei, Ad perpetuam rei memoriam &c. Circospecta Romani Pontificis prouidentia, &c.* Inserée tout au lóg sur la fin des establissemens dudit Ordre.

Et semblablement les autres Papes ses successeurs, pendant le temps que ledit Ordre a demeuré dans l'Isle de Malthe, ont tous confirmé, approuué, emologué & amplifié tous lesdits priuileges octroyez à iceluy par tous les precedents Papes, dès l'institution de cette milice sacrée iusques à maintenant, l'ont separée pour iamais d'avec le Clergé, & de la iurisdiction desdits Prelats, & ont constitué & déclaré le grand Maistre & Conuent, les Prieurs de l'Eglise & autres grands Prieurs & Commandeurs estre les vrais ordinaires dans les limites de leurs iurdictions & administrations.

Il reste encores à représenter d'autres tesmoignages de la susdite separation d'avec le Clergé & Prelats susdits, & faire voir que ledit Ordre fait vn corps à part & separé par autres declarations expresse des Papes, des Empereurs, Roys, Princes, & par arrests des Parlemens de la France, lesquels ont en tout temps & en tous lieux, lors qu'il a esté question de faire & leuer quelque generale decime, soit sur le general de l'Eglise vniuerselle en toute la Chrestienté, soit en particulier sur quelques Royaumes & nations, à la supplication des Roys & des Princes Chrestiens: l'Ordre seul de saint Iean de Hierusalem, a tousiours esté excepté & non compris esdites taxes & impositions generales & particulieres, & déclaré estre separé d'avec tout le Clergé de la Chrestienté, & de tous les Ordres reguliers, & mesmes des autres milices.

Cecy se voit remarqué es priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Martin V. donnez à Rome le 13. Decembre 1428. dans lesquels se voit que ledit Pape, pour combatre & extirper l'Herésie esleuée en Boëme, ordonna qu'il seroit leué vne entiere decime des biens de l'Eglise en toute la Chrestienté, ledit Ordre saint Iean de Hierusalem en fut excepté & déclaré exempt, du temps de Charles 7. Roy de France, & de frere Anthoine Fluian, 34. G. Maistre dudit Ordre, en voicy la preuue.

*Martinus Episcopus seruus seruorum Dei, Dilectis filiis collectoribus & subcollectoribus integra decime, super vniuersis bonis Ecclesiasticis ubilibet consistentibus per nos nouissime imposita pro subsidio contra Bohemos hereticos in quibusvis prouinciis, ciuitatibus, terris, & locis auctoritate Apostolica deputatis salutem & Apostolicam benedictionem &c. sub finem.*

*Volumus & mandamus vobis & cuilibet vestrum, ut preceptores, priores & fratres dictae religionis in locis & partibus in quibus vos pro exactione huiusmodi generalis decime collectores deputauimus, eorum res, iura & bona nullo modo ad contributionem dictae decime, requiratis, impediat, exigatis aut molestetis, nec per alios exigi aut grauari permittatis, praecipue cum nobis constet quod ipsi magister & fratres quotidie parati atque disponant armati à classe omnem potentiam suam, & cum omni qua possunt recolligere religionis substantiam ad expugnandos perfidos hostes Christi, qui quotidie in Cypro, & partibus conuicinis conantur totis viribus euertere fidem Christi. Datum Romae apud sanctos Apostolos, Idus Decembris Pontificatus anno 12.*

Autres sèblables priuileges octroyez audit Ordre par le Pape Clement 7. donnez à Rome le 1. Nouembre 1526. par lesquels le Pape permet à François premier, Roy de France, de leuer l'entiere decime sur tous les biens Ecclesiastiques de l'Eglise Gallicane, soit des benefices seculiers, ou de tous les Ordres reguliers, mesmes des Ordres de toutes les milices, excepté l'Ordre de saint Iean de Hierusalem au Royaume de France, ou d'autres pays de sa domination, afin de leuer vne puissante armée cõtre le Turc, ennemy cõmun de tous les Chrestiens, du temps de frere Philippes de Villiers l'Isle-Adam, 43. G. Maistre dudit Ordre, comme s'en suit.

*Clemens Episcopus seruus seruorum Dei, Ad futuram rei memoriam. Et si dispensatione superna, ad vniuersalis Ecclesiae regimen meritis licet imparibus euocati &c. & in medio.*

*Nos considerantes quam graua onera idem Franciscus Rex in congregando & manutendo dicto exercitu in dies subire necesse habeat, ac etiam ex praemissis Ecclesijs & personis Ecclesiasticis non modicam utilitatem prouenturam fore. Ac propterea fumentes de venerabilibus fratribus nostris Paenarchis, Archiepiscopis & Episcopis ac dilectis filiis*



administratores, Abbates, Priores, prepositi, prelati, capituli, conventus, clerici civitatum ac diocesum regni Francie, ac Ducatus Britannie, nec non dominiorum, terrarum & locorum eidem Francisco Regi mediate vel immediate subiectorum in domino fiduciam specialem. Vnam integram decimam omnium & singulorum fructuum, proventuum & reddituum Ecclesiasticorum secundum verum valorem annuum quarumcumque Cathedralium etiam Patriarchalium, Metropolitanarum, aliarumque Ecclesiarum, Prioratuum, Monasteriorum & beneficiorum Ecclesiasticorum secularium & ordinum quorumcumque regularium, etiam militiarum (non tamen sancti Iohannis Hierosolymitanum) in regno Francie ac ducatu, dominis, terris & locis eidem Francisco Regi subiectis huiusmodi existentium. Ab eisdem Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, & electis, administratoribus, commendatariis & Abbatibus, ceterique personis Ecclesiasticis secularibus & regularibus ordinum & militiarum quarumcumque exemptis & non exemptis in regno Francie, ducatu, dominis, terris & locis predictis beneficia Ecclesiastica obtinentibus, & fructus huiusmodi beneficiorum habentibus, & infra unum annum duntaxat percepturis, & habituris cuiuscumque preeminentie, status, gradus, ordinis & religionis existant &c. in fine, Datum Rome apud sanctum Petrum anno Incarnationis Domini, millesimo quingentesimo vigesimo sexto, 17. Kalend. Decembris, Pontificatus nostri anno tertio.

Et le Pape Leon 10. l'a encores tres bien exprimé par son bref Apostolique du 10. Aoust 1517. par lequel ledit Ordre est declaré franc & exempt du payement de toutes decimes, & autres charges imposees par tous les benefices seculiers ou regu-  
liers de la Chrestienté par les Princes seculiers du consentement du Pape, & la  
clause inserée en telles permissions: Que ladite imposition & payement desdites  
decimes soit estenduë & imposee par tous les Ordres & milices, mesmes aux mili-  
ces de saint Iean de Hierusalem, ainsi que ledit Pape auoit fait par vn bref, octroyé  
en contemplation de l'Illustre Seigneurie de Florence, contre son intention & par  
surprise, qui fust la cause que ledit Pape par son *motu proprio* & pleine puissance A-  
postolique, declara que pour l'aduenir à perpetuité, les freres dudit Ordre, leurs  
biens & Commanderies, ne seroient iamais plus comprises esdites impositions. Bien  
que la clause susdite fut inserée dans lesdites Bulles, où brefs Apostoliques, la-  
quelle clause ledit Pape casse, & la declare de nul effect dès à present comme pour  
lors au temps aduenir, du temps de frere Fabrice de Carette, 42. G. Maistre dudit  
Ordre, & de François premier, Roy de France.

DILECTIS FILIIS MAGISTRO ET CONVNTVI

*Rhodi ordinis sancti Ioannis Hierosolymitani.*

Leo Papa decimus dilectis filiis salutem & Apostolicam benedictionem &c. in media  
Accepimus in nostris litteris & in forma brevis de super emanatis clausula appoſita  
eſſe, per quam præter & contra mentem & intentionem noſtram, etiam ad militias ſan-  
cti Ioannis Hieroſolymitani onerum & decimarum huiusmodi impoſitionis extenſis  
fuiſſe. Et quia non ignoramus quot laboribus, quot expenſis & proprio ſanguini non par-  
cendo, dilecti filij fratres & milites Hieroſolymitani pro Chriſti fide tuenda, contra eiuſ-  
dem immaniſſimos hoſtes paſſim pugnanti, & pro ipſis & claſſe mariitima tuenda ſinguli  
annis onera maiora longè decimis ſubeant, Volentes in premiſſis oportune provide-  
re & nec vltra onera perſonalia etiam duplicata onera realia ſubire teneantur, motu pro-  
prio, & ex certa noſtra ſcientia, ac de Apoſtolice poteſtatis plenitudine declaramus no-  
ſtre mentis non fuiſſe nec eſſe litteras quæcuſque Apoſolicas & breuia ſub quibuiſcun-  
que verborum formis, clauſulis & renoribus hætenus ſuper beneficiis decimis & o-  
neribus emanatas, & quæ in futurum forſan emanare contigerit, ad Prioratus, Baiuili-  
nas, Caſtellaniam Empoſte, præceptorias, domos & hoſpitalia dictæ religionis ſancti Ioan-  
nis Hieroſolymitani aliquo pacto extendi poſſe, quin inò ad dictis decimis & oneribus  
alijs vi præſertur impoſuendi penitus & omnino immunes liberos & exemptos fore &  
eſſe declaramus.

*Decernentes quoties aut dictis aut similibus litteris clausulam aliquā per quam de cime  
et onera huiusmodi ad militiā Hierosolymitanam extendi congeritis, totiens clausulam  
irritā et inanē existere, prout ex nūc irritamus, cassamus, et annullamus. Ad id nos omni-  
bus et singulis dictarum decimarū et impositionū seu onerū exactoribus, collectoribus,  
subcollectoribus, tam presentibus quā futuris, quatenus sub excommunicationis latere*



## 18 Privileges octroyez aux Cheualiers

sententie pena & dupli restitutione Baiuliuos, Priores, fratres, milites & capellanos Hierosolymitani ordinis, nec eorum, colonos, portuarios, arrendataros seu factores pre-textu dictarum decimarum, impositionum & onerum, aliquo pacto directe vel indirecte ratione personarum seu domorum & bonorum nullatenus molestant. Et nihilominus venerabilibus fratribus Archiepiscopis & Episcopis, nec non dilectis filiis Abbatibus, prioribus & canonicis ac aliis quibuscumque in dignitate Apostolica constitutis in virtute sancte obedientie mandamus, quatenus declarationem & decretum huiusmodi inuoluntate obseruari faciant, illamque seu illud violantes censuris Ecclesiasticis, & aliis arbitrio ipsorum seu alicuius eorum imponendis & applicandis, innocato si opus fuerit brachij secularis auxilio multent & multari faciant, irritum & inane decernentes si quicumque contra premissa, vel ipsorum aliquod scienter vel ignoranter attentari contigerit, nonobstantibus constitutionibus & ordinationibus Apostolicis ac literis predictis quarum tenores ac si de verbo ad verbum inferrentur pro expressis habemus, ceterisque in contrarium facientibus, nonobstantibus quibuscumque. Et quia difficile foret presentes ad diversa loca transmitti, volumus quod illarum transumptis, manu alicuius Notarii Publici subscriptis, & sigillo alicuius Pralati munitis eadem fides prorsus adhibeatur tam in iudicio quam extra illud, que presentibus adhiberetur, si illa essent exhibita vel ostensa. Datum Rome, apud sanctum Petrum sub Annulo piscatoris, die decima Augusti millesimo quingentesimo decimo septimo Pontificatus nostri anno 5.

Et quant à l'exemption de toutes charges & exactions sur les personnes & biens dudit Ordre, mesmes des dixmes & naualles ledit Pape Clement le declare clairement par sa Bulle Clementine susdite au numero 22. par ces mots.

Nec non a solutione & exactione passagij, pedagij, gabelle, datij, ractij, procuracionis, iucundi auctus, iurium etiam synodaliu, censu aut decimarum etiam naualium, etiam bonorum, pratorum, piscationum, molendinorum &c. Ac terrarum quas per se ipsos, vel eorum nominibus, etiam colonos, arrendatarios, emphyteotasque excolunt, & deinde fructus percipiunt & aliis aliis oneris personalis seu mixti ordinis, ubicumque & quacumque causa impositis vel imponendis pro tempore Apostolica auctoritate & tenore predictis liberamus & eximimus, ac dicta sedi & nobis immediate subijcimus.

Semblables priuileges, immunitiez & exemptions, s'il le faut encores prendre de l'antiquité, ont esté octroyées audit Ordre par les Empereurs Romains. Frederic I. dict Barberousse, par ses lettres patentes Imperiales du 5. Octobre 1158. du temps de Frere Raymond du Puy second G. M. dudit Ordre, en ladite ville de Hierusalem, dit comme s'ensuit.

Fridericus diuina fauente clementia Romanorum Imperator semper Augustus, &c. Et paulo post.

Pis petitionibus Raymudi venerabilis Hospitalis Hierusalem magistri & fratrum suorum conspectui nostro existentium facilem assensum prabentes, Hospitalales domos Hierosolymitano Xenodochio pertinentes, in omnibus locis Imperij nostri ubique sitas cum omnibus suis pertinentiis cum hominibus, quam certis rebus mobilibus & immobilibus, sub iurisdictione nostre Imperialis maiestatis perenniter constituimus, & hac pragmatica sanctione, & nostri authentici priuilegij roboracione omni auro valituri eidem domibus prefatis Xenodochio Hierusalem pertinentibus perpetuo confirmamus, ut omnia ipsarum domorum bona, per totum Imperium nostrum longe lateque constituta, que in presenti possident & in futurum prestante Deo, poterunt adipisci, sub nostra Imperiali defensione semper consistant & teneantur. Ita scilicet ut nec ulla Ecclesiastica secularisve persona nostra ditioni subiecta in predictas domos, & ipsarum bona aliquam iurisdictionem exerceat vel molestiam faciat, tam dictas domos, vel res earundem aliquomodo debeat grauare. Sancimus etiam & in perpetuum confirmamus, ut queque persona diuino institutu religionem Hospitalis Hierusalem professu vel eius patrocinio legitime commissu fuerit, & se vel bona sua ad usum Christi pauperum Deo vouerit vel rationabiliter commiserit sub nostra protectione ab omnibus exactionibus atque angariis & ab omni onere pecuniarie tributionis libera omnino existat. Statuentes & sub pena nostri banni precipientes ne quis Patriarcha, Archiepiscopus, Episcopus, Dux, Marchio, Comes, Potestas, Consules, Capitaneus, Vicecomites, vel aliqua persona in omnibus locis Imperij nostri bona predictarum



predictarum domorum Hospitalis Hierusalem perturbet, Nec ullam personam religionem Hierosolymitanam Xenodochij professam aut patrocinio eius in se commissam angariare aut amplacitare, aut ad expeditionem cogere, aut ad opera servilia compellere, aut in pontium siue nauium aut portarum transitu, passagium accipere, aut in foris thelonium capere, vel aliquid de bonis earundem domorum, & hominum suorum ab eis extorquere presumat. Hec omnia libere & absolute omnibus vsibus secularibus, & occasionibus in posterum sopitis, pro anime nostre & totius generis nostri remedio, predicto Hospitali Hierusalem & omnibus eiusdem domibus, per Imperium nostrum constitutis in perpetuum concedimus & Imperiali manu roboramus (salua semper per omnia Imperiali iustitia.) Si quis vero hanc nostram constitutionem non obseruare presumpserit, Imperatoria Maiestatis gratia careat, & in penam tanti excessus quinquaginta libras auri persoluat, medietatem nostre Camere & medietatem predictae domui sacra, &c.

Auquels priuileges furent presens vn Patriarche, vn Archeuefque, cinq Euefques, dix Comtes, trois Marquis, & deux Ducs, donné au Comte de Noeron en Dauphiné le vingt-cinquiesme Octobre mil cent cinquante-huit du temps du Pape Adrian IV.

Frederic II. Empereur des Romains, Roy de Hierusalem & de Sicile, octroya les mesmes priuileges audit Ordre que ses predecesseurs Empereurs, mettant iceluy sous la protection Imperiale, & le declara pareillement exempt de toutes contributions, exactions, plaidoiries & autres vexations,   peine contre les contreue-nans de cent liures d'or d'amende, du temps du Pape Gregoire IX. donnez   Veronne en Iuin, mil deux cens trente neuf.

Charles I V. Empereur des Romains, confirma & innoua lesdits priuileges octroyez audit Ordre par les Empereurs ses predecesseurs, par ses lettres parentes donnees audit Comte de Noeron en Dauphiné, le 10. iour de Iuin 1365. du temps du Pape Vrbain V.

Charles V. Empereur des Romains, octroya audit Ordre les mesmes & plus amples priuileges, & confirma tous lesdits priuileges, libertez & exemptions octroyees audit Ordre par Henry V. Federic I. Philippes II. fils de Barberouffe, Frederic II. Charles IV. Maximilian I. & autres Empereurs des Romains ses predecesseurs, & par luy mesme en la forme & maniere qu'ils estoient inferez mot   mot en ces presentes, avec mandement   tous Princes tant spirituels que temporels, &   tous les Officiers de son Empire de faire iouyr entierement ledit G.M. & tout ledit Ordre desdits priuileges & exemptions, & ne souffrir qu'ils soient en aucune facon greuez & molestez sous les peines de l'indignation Imperiale, & de cent marcs d'or contre les infracteurs desdits priuileges, la moitie applicable au thesor Imperial, & l'autre au Grand Maistre &   ses successeurs, & autres immunitiez. Donnees   Anuers, le 24. May, 1540.

Et auparauant le mesme Empereur Charles V. auoit confirmé tous les priuileges octroyez audit Ordre par les Papes & Sainct Siege Apostolique, & par les Roys d'Aragon & de Sicile, ses predecesseurs, commandant   tous ses Officiers de faire obseruer lesdits priuileges,   peine de mil onces d'or par les rebelles & desobeysans, & qui les contrarieroit, payables sans remission au thesor de sa Majeste Imperiale, du viuant de Frere Philippes de Villiers, l'Isle Adam 43. Grand Maistre dudit Ordre, & du Pape Clement VII.

Carolus diuina fauente clementia Romanorum Imperator, Rex Germania, &c. Et paulo post.

Pro parte admodum Reuerendi Magistri & Conuentus Ordinis sancti Iohannis Hierosolymitani, nobis humiliter exponi fecit, quod cum temporibus praeiis summi Pontifices sanctaeque sedes Apostolica, ac reges Aragonum & Siciliae praedecessores nostri felicitis memoria, ob singularem deuotionem quam erga dictum ordinem seu religionem gesserant eidem concesserint nonnullas exemptiones, priuilegia & immunitates praecipuas in regnis nostris Aragonum, quas nos deinde priuilegijs & prouisionibus nostris confirmari iussimus, illis tamen non obstantibus per officiales nostros circa usum & exercitium dictarum exemptionum & immunitatum interdum obstraculum & impedimentum obicitur, & inferunt in maximum dicti ordinis praedictum & grauamen, nobisque propterea humiliter supplicari fecerunt, ut easdem exemptiones, priuilegia & immunitates a. l. i. q. u. e.



## 20 Privileges octroyez aux Cheualiers

*præceminetias & libertates prefato ordini ac religioni concessas ad unguem observari & modo aliquo non infringi seu minui ex solita munificentia nostra providere & mandare dignavemur. Nos vero nolentes dictum ordinem, religionem & conventum circa usum privilegiorum, exemptionum & immunitatum suarum in regnis & dominij nostris aliquatenus præjudicari, imò in eadem possessione prout hactenus manuteneri eadem supplicatione benigne suscepta tenore presentium ex certa scientia regiæque auctoritate nostra & consulto, vobis & vestrum unicuique dicimus, præcipimus & iubemus ad incursum nostra indignationis & ire penaque vnciarum mille à bonis contra facientis irremissibiliter exigendum; nostrisque inferendum ararijs, quatenus eidem Rectori magistro, conventui & religioni sancti Iohannis Hierosolymitani eiusque factoribus & administratoribus, omnes & quascumque exemptiones, privilegia & immunitates eidem religioni per sanctam sedem Apostolicam, & per reges predecessores nostros collatas & concessas per nosque deinde acceptatas, approbatas & confirmatas, quibus in regnis & dominij nostris hactenus usi fuerunt suntque hucusque & in presentia in eorum usu & pacifica possessione, eodem modo & forma eis vii & gaudere sinatis, & permittatis, ipsique observari faciant & provideatis, nullum vitiosum obstaculum eisdem inferendo aut inferri permittendo, &c. Et in fine. Datum Bruxella, die 17. mensis Octobris quinte indictionis anno à nativitate Domini millesimo quingentesimo trigésimo primo, sic signatum, yo el Roy, &c.*

Nos Roys de France se sont monstrez autant zelez enuers iceluy Ordre militant que les susdits Papes & Empereurs dès le temps de Louys VII. dit le Jeune, fils de Louys VI. dit le Gros, iusques à l'heureuse memoire de Louys XIII. nostre Roy, se sont passez 24. Roys en France, qui tous ont fauorisé cette Milice, de tant de beaux privileges, exemptions & franchises, ont déclaré estre separé d'avec le Clergé, & de la Jurisdiction des Prelats.

Et pour prendre le faict plus auant, Charles VII. Roy de France, par ses lettres patentes données à Paris le 20. Iuillet, 1441. a déclaré ledit Ordre franc & exempt du payement de certaine imposition generale de cinq sols pour chascun queuë de vin, & de toutes autres aydes, subides & impositions.

Charles par la grace de Dieu Roy de France, &c. Et sur la fin est faicte la presente declaration:

*Pourquoy nous attendu ce que dit est, Voulons lesdits supplians comme vrais protecteurs, defenseurs & champions de la foy Catholique & Chrestienne, qu'incessamment ils defendent de leur pouuoir, estre fauorablement traitez & entierement iouyr & user de leurs privileges & libertez sans diminution, & plustost les augmenter & accroistre que diminuer, & les maintenir & garder en iceux, en faueur de ce que dict est. A iceux supplians auons octroyé & octroyons qu'ils & leurs seruiteurs commensaulx demeurans avec eux, & vinans aux despens de la Religion, soient & demeurent francs, quitres, & exempts de contribuer audit Ayde & impost de cinq sols pour queuë de vin, & autres Aydes & subides & imposts mis & à imposer, le temps aduenir, de par nous pour quelques causes, ou occasions que ce soit. Et les en auons exemptez & exemptons, affranchis & affranchissons de grace speciale par ces presentes, &c.*

Charles IX. Roy de France, par ses lettres patentes en forme d'Edict inferées au corps des Ordonnances Royaux, qui portent exemption de toutes aydes, contributions, dons, secours, subuentions, subides emprunts, alienations du temporel, & biens de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, & generalement de toutes impositions mises & à mettre sur les gens du Clergé, & comme ledit Ordre est & a esté dès la naissance & premiere institution, exempt de toute Jurisdiction, puissance, auctorité & coërtion Ecclesiastique. Données à Fontainebleau au mois de Mars 1563.

Et par autres lettres patentes du mesme Roy Charles IX. données à Paris le 26. Aueil l'an de grace 1568. verifiées au Parlement de Paris, le quatorziesme Iuin 1568. & au milieu desdites lettres parentes, est la declaration de sa Majesté, comme s'en suit.

*Et lesdits de saint Iean de Hierusalem tant en general qu'en particulier & membres qui en dependent, seront & demeureront separés dudit Clergé, ensemble de leurs Jurisdicions, selon & ensuiuant les Edits du Roy, & Arrests donnez à leur profit, &c.*



## de S. Iean de Hierusalem. 21

Autres lettres patentes du Roy Henry III. données à Lyon au mois de Novembre l'an de grace 1574. Henry par la grace de Dieu Roy de France & de Pologne, & au milieu font ces paroles:

*Auons confirmé & continué, confirmons & continuons ausdits exposans, tous & chascuns leurs priuileges, franchises & immunités, accordez par nos predecesseurs Roys; que Dieu absolue, encores qu'ils ne soient si particulièrement specifiez, &c. Et plus bas.*

*Auons déclaré voulu & ordonné, & de nostre science, grace speciale, pleine puissance & authorité Royale, Disons, declarons, voulons, ordonnons & nous plaist, &c. Ayant égard & inclinant à la priere que nous a fait par son bref nostre Saint Pere, qu'ils soient & demeurent exemptz & exceptez pour le present & pour l'aduenir, des venditions & alienations des Domaines Ecclesiastiques, & de toutes autres contributions & decimes qui se leueroient sur le Clergé de nostre Royaume. Et pour ce regard, ensemble pour toutes autres inonctions faites ou à faire sur le Clergé, Nostres G. Maistres, Prieurs, Bailiffs, Hospitaliers, Commandeurs, Prieurs, Curez, & autres membres Rhodiens de l'Ordre & religion de saint Iean de Hierusalem, tant en general qu'en particulier & membres qui en dependent, sont & demeurent separez dudit Clergé, ensemble de leurs iurisdicions selon & ensuiuant nos Edits & Arrests, donnez à leur profit, sans preiudice de plus grandes exemptions pretendues par lesdits de saint Iean de Hierusalem.*

Autres lettres patentes du mesme Roy Henry III. données à saint Maur des Fosses, le 24. iour de Iuin 1586. au milieu desquelles est comme ensuit.

*ACES CAUSES, desirant l'accroissement dudit Ordre & Religion, & qu'il soit maintenu & conserué en ses anciens priuileges & immunités, Nous auons dict, déclaré & ordonné, disons, declarons & ordonnons, voulons & nous plaist, que lesdits G. Maistres, Prieurs, Bailiffs, Hospitaliers, Commandeurs, Prieurs, Curez, & autres membres dudit Ordre & Religion saint Iean de Hierusalem; tant en general qu'en particulier, soient & demeurent à perpetuité distincts & separez, comme nous les distinguons & separamus par ces presentes, pour ce signées de nostre main, des alienations, venditions, decimes, taxes, & de toutes autres sortes de contributions, qui se leuent & qui se pourroyent cy-apres leuer & imposer sur le Clergé de nostre dit Royaume & Domaine de l'Eglise. Et faisons tres-expresses inhibitions & deffenses ausdits du Clergé, de comprendre, cottiiser ny contraindre avec eux, lesdits Grands Prieurs, Bailiffs, Hospitaliers, Commandeurs, Curez, ny autres membres dudit Ordre & Religion, distinctement ou separement en quelque sorte & maniere que ce soit. Si donnons en mandement, &c. A nos amez & feaux les gens tenans nos Cours de Parlement, & de nos Aydes, &c.*

### A R R E S T S.

Les Cours souueraines de la France ont tousiours emologué les susdits priuileges octroyez audit Ordre, par les susdits Papes & Roys de France, & on fait par leurs Arrests les mesmes declarations de la separation & distinction du Clergé, & de la Iurisdiction desdits Prelats, avec ledit Ordre saint Iean de Hierusalem. Le grand Conseil, l'a ainsi iugé plusieurs fois; & particulièrement au procez entre le sieur Euesque & Chapitre de Chartres, touchant l'imposition des decimes & lesdits grands Prieurs, Commandeurs, freres & Curez, & autres tenans benefices, dependans de l'Ordre saint Iean de Hierusalem. Ledit Conseil, condamna le Syndic dudit Chapitre à cent sols d'amende enuers le Roy, & es despens enuers ledit Ordre, & feist inhibitions & deffenses audit sieur Euesque de Chartres, ses Vicaires & Commis, & tous autres, de plus taxer & imposer lesdits Grands Prieurs & autres dudit Ordre esdites decimes; Et ordonna qu'ils seroient rayez des rolles desdites cottisations, enséble que tout ce qui auoit esté payé par ceux dudit Ordre de S. Iean de Hierusalem, pour les decimes audit sieur Euesque de Chartres ou sesdits Commis, depuis la publication de l'Edict du feu Roy de leur exemption, publié le vingt-huictiesme May, 1543. leur seroit rendu & restitué avec leurs biens pris par execution, s'ils sont en nature, sinon la valeur & estimation d'iceux. Et fut ledit sieur Euesque condamné es despens au Conseil, le quinziesme Nouembre



## 22 Privilèges octroyez aux Cheualiers

1547. la taxe desdits despens audit Conseil reseruee. Fait audit Conseil, à Pontoise le 9. Ianuier 1548.

Autre Arrest de la Cour des Aydes de Paris; du 21. Aüril 1559. Entre Pierre de Pommerœux, Cheualier de l'Ordre sainct Iean de Hierusalem, Commandeur de S. Lys demandeur, Contre Maistre Renè de Lureuille, Euesque dudit S. Lys defendeur, touchant le fait desdites decimes. La Cour en faisant droit sur la requeste dudit demandeur, a ordonné & ordonne, du consentement du Procureur General du Roy, que ledit demandeur sera rayé & biffé des roolles & taxes des decimes du Diocèse de S. Lys Et puis a icelle Cour fait & fait inhibitions & deffenses à l'Euesque de S. Lys, de plus à l'aduenir imposer & cortiser iceluy demandeur esdites decimes dudit Diocèse de S. Lys.

Autre Arrest du priuè Conseil du Roy entre frere Iean de Marfac, Saillac, Cheualier dudit Ordre, Commandeur de la Chappelle Liuron, touchant le deschargement des Curez de sadite Commanderie, desdites decimes, contre le Syndic du Diocèse de Cahors en Quercy. LE ROY EN SON CONSEIL, faisant droit sur lesdites instances, sans s'arrester ausdits iugemens des Iuges du Bureau Ecclesiastique à Tholoze, dès le 2. iour d'Aüril 1603. & 22. iour du mois de May 1608. A delaré & declare conformément aux Edicts des mois de Feurier 1542. & Mars 1563. Lettres Parentes, & Arrests donnez en consequence d'iceux, les Curez desdites Commanderies de la Chappelle & Vahours, deschargez du payement desdites decimes & subuentions, enüers le Clergé du Diocèse de Cahors, a fait tres-expresses inhibitions & deffenses aux Sindics & deputez dudit Diocèse, de les comprendre es roolles desdites decimes & subuentions. Fait au Conseil priuè du Roy, tenu à Paris le 13. Feurier 1609.

Autre contract fait & passé entre les deputez du Clergé de France, & les Ambassadeurs & agens generaux de l'ordre S. Iean de Hierusalem du 20. Aüril 1606. & sur la fin est dict:

Du consentement des parties, lesdits de S. Iean de Hierusalem, tant en general qu'en particulier, n'y seront compris ny imposez, seront & demeureront separez dudit Clergé, ensemble de leurs Iurisdicions suiuant leursdits priuileges & exemptions, & Arrests sur ce interuenus à leur profit, (ausquels lesdits du Clergé, ont declare & declarent qu'ils n'entendent preiudicier) &c.

Dans lequel contract sont cottez & specifiez vne infinité d'autres beaux priuileges, lettres parentes & declarations en forme d'Edits, & grand nombre d'autres Arrests sur le mesme subiect, que ledit Ordre S. Iean de Hierusalem, fait vn corps entierement separe du Clergé de France, & de toutes ses cottez, charges, impositions, iurisdicions, & coërtions, tant pour le spirituel que temporel, conforme aux Bulles & priuileges des Papes, des Empereurs, Roys & autres Princes octroyez audit Ordre.

Et pour le droit de visite pretendu par lesdits Prelats sur les Eglises & personnes dudit Ordre S. Iean de Hierusalem, contre tant de declarations faites par les Papes, dès l'institution dudit Ordre, comme il a esté dict.

Les Parlemens de France, par leurs Arrests ont tousiours maintenu ledit Ordre en son exemption, de n'estre subiect à la visite d'aucunes personnes que des ordinaires dudit Ordre, par vne infinité d'Arrests donnez en diuers Parlemens.

Ce qu'est particulierement demonsté par l'vn des plus celebres Arrests que le Parlemēt de Paris ait oncques doné sur cette maniere, consideré la qualite des personnes, & le subiect dōt est questio du 14. Aoust 1531. Auquel Arrest estoient parties deux tres-illustres personages, sçauoir l'Illustrissime Cardinal de Bourbon, Duc Euesque de Laon & Pair de France, & l'Illustrissime frere Philippes de Villiers l'Isle Adam, Grand Maistre dudit Ordre S. Iean de Hierusalem, tous deux poursuuans en propres personnes sur la visite de l'Eglise parrochiale de la Commanderie de Boncours, pretendue par l'vn & l'autre des parties. Finalement par Arrest solennel de ladite Cour, en date susdite ledit Ordre fust maintenu en sa possession & droit de visiter les Eglises parrochiales: mesme en ce qui concernoit la charge d'ames, & l'administration des saincts Sacremens, commettant ensemble avec les Grands Prieurs, l'vn des prestres dudit Ordre, faisant leur visite, par ces mots.



*Viso iterum processu & diligenter examinato, prefata curia nostra, per suum iudiciū, sententiam & appellationem predictas, absque emenda & expensis causam appellationis annullauit & annullat, ex causa & per idem iudiciū memorata curia nostre dictos appellantes, in possessione & saisina dictam curam, seu Ecclesiam parrochiam de Boncours, per eundem magnum Magistrum, seu magnum Francie Priorem, vocato cum altero ipsorum uno de religiosis presbyteris, eiusdem ordinis, aut per eum commissos, aut deputatos visitandi, seu visitare faciendi eiusdem possessione & saisina dictos intimatos à visitatione prefate Curie seu Ecclesie parrochialis de Boncours, prohibendi, etiam in his que animarum curam & sacramentorum administrationem concernunt, manum nostram & omne aliud impedimentum in re contentiosa appositam seu appositum ad utilitatem dictorum appellantium, Leuando supra dictos intimatos in expensis cause principalis, damnis, interesse rationalibus erga dictos appellantes condemnando manutenuit & conseruauit, manuteneque ac conseruat. Pronuntiatum die decima quarta Augusti, anno millesimo quingentesimo trigesimo primo. Extractum à Registris Parlamenti, signatum, BERRVIER.*

Et par autre sentence de l'Officialité de l'Archeuesché de Roüen, du 10. Feurier 1559. donnée en faueur de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, du temps des tres Illustres Cardinaux d'Amboise & de Bourbon, Archeuesques successeurs de Roüen, par laquelle les prestres freres Chapelains dudit Ordre Curez des Eglises parrochiales de la Commanderie de Ville-Dieu, des Montagnes & autres, ont esté declarez exempts de visite, de comparoistre aux Synodes & de la residence sur leurs Cures & benefices, & leurs successeurs & pareillement deschargez de toutes censures, amendes, & autres peines qu'on pretendoit qu'ils auoient encouru pour raison de ce que dessus. Et ce en consequence de l'Arrest dudit Parlemēt de Paris, du 14. Aoust 1531. touchāt la visite generale de l'Eglise parrochiale de la Comāderie de Boncours audit Diocèse de Laon, l'abregé & la datte duquel sont inferez dans ladite sentēce.

Et tant s'en faut que Messieurs les Prelats puissent auoir ny ayent oncques eu droict de visiter les Eglises, les prestres & freres dudit Ordre, qui sont dans leur Diocèse ou villes metropolitaines, que mesmes ils n'y peuuent administrer les saints Ordres sans permission & licence desdits Commandeurs par escrit avec la protestation desdits Prelats, que cela ne puisse preiudicier au G. M. & freres dudit Ordre n'y qu'ils puissent acquerir quelque droict nouueau pour eux ou pour ledit Ordre, Ainsi qu'il est arriué, il y a deux cens septante & tant d'années à Monsieur l'Euesque de Paris, lequel voulant administrer les saints Ordres, pour sa deuotion dans l'Eglise du temple de Paris, ne le peut faire sans la fuidite licence & protestation par escrit, ainsi qu'il appert dans les Archiues dudit Ordre, audit temple par vn acte ancien en parchemin, scellé des sceaux en cire rouge dudit sieur Euesque, comme s'ensuit.

*Vniuersis presentes litteras inspecturis, Ioannes Dei gratia Episcopus Parisiensis, salutem in Domino. Noueritis nos anno Domini millesimo trecentesimo quinquagesimo quarto die sabbati quarta mensis Aprilis, in Capella domus Hospitalis de Templo prope Parisios nos sacros Generales ordines fecisse & celebrasse, ita tamen & sub ista conditione, quod propter hoc non preiudicet in aliquo magistro aut Fratribus dicte domus hospitalis de Templo, nec propter hoc etiam nobis nec ipsis aliquod ius nouum acquiratur, in cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Datum & actum anno & die quibus supra, &c.*

Reste encores à verifier l'vne desdites maximes generales desdits priuileges susdits touchant le droict de correction, sur tous les reguliers pretēdu par lesdits Prelats dans leur dite declaration generale. Il semble qu'ils deuoient excepter ledit Ordre saint Iean de Hierusalem; & ses Religieux, qui ne sont non plus sujets à leur correction qu'à les recognoistre pour superieurs ne dépendans aucunement de leur iurisdiction. Ce que les Roys & lesdits Parlemens ont déclaré par vn grand nombre d'Arrests anciens & modernes.

Entr'autres, est fait mention d'vn celebre Arrest donné en faueur dudit Ordre au Parlement de Paris, inseré dans les priuileges dudit Ordre du temps du Roy Charles cinquieme de la personne d'vn Cheualier criminel, nommé Itherus de Perusse, Commandeur de Belle-chassaigne de la langue & Prieure d'Auuer-



## 24 Priuileges octroyez aux Cheualiers, &c.

gne, pris prisonnier par le Preuost de Paris, & mis es prisons du Chastelet. Le sieur Euesque de Paris se rendit encores partie audit procès, pretendant que ledit Cheualier luy deuoit estre renuoyé pour luy faire son procès, & encores ledit Ordre S. Jean de Hierusalem, comme principale partie interuint audit procès pretendant le renuoy & la cognoissance luy en appartenir: finalement par arrest du Parlement de Paris 12. Auiil de l'an 1374.

*Dictum fuit quod dictus liberus eisdem religiosis tradetur & reddetur per Praepositum ante dictum; ipsi quoque fratrem iterum eisdem religiosis deliberant & deliberat dicta curia per presentes, &c.* & pour des arrests modernes, il y en a plusieurs de tous les Parlemens sur cette matiere.

Finissons donc ce discours, quoy que mal limé, pourtant tres-veritable & releué, d'autant que ce sont Papes, Empereurs, Roys, Princes, & Cours souveraines qui parlent, qui loient, exaltent, donnent & octroyent les priuileges, exemptions, & immunités declarées, decretent les dix maximes generales susdites, ordonnent, commandent, & veulent ledit Ordre estre séparé & distrait du Clergé, des Prelats Chrestiens, & de leur juridiction. Qui sera donc si hardy maintenant de s'opposer aux loix des plus grandes & souveraines Puissances qui soient au monde parmi les Chrestiens? *Eius enim est soluere, cuius est condere legem.*

Ceux qui ont donné l'auctorité & la juridiction aux Prelats, ceux-là mesme ont peu exempter, priuilegier, faire grace, & donner leurs liberalitez à qui ils ont voulu, sans que l'on s'en puisse plaindre.

Mais pourquoy enuient-ils la fortune, les graces & benedictions de ces paueres Caualliers militaires? qui sont accompagnez le plus souuent d'infortunes, de perils & de tant de hazards de la vie, qu'à tous momens ils se voyent exposez entre les armes, le feu & l'eau, & les apprehensions de la mort qui les enuironnent de tous costez, *Undique angustia, ubique mors, ubique luctus, ubique percutiuntur, undique amaritudinibus replentur.* Heureux si le deuxiesme en eschappe de ceux qui portent cette croix Octogonaire, sans parler de toute sorte de martyres & cruauté de ceux qui sont pris esclaués par les tyrans barbares ennemis de nostre foy, come par l'histoire dudit Ordre de nostre temps, depuis 61. ans en ça des 200. Caualliers aiant d'Hoslies immolées à la prise du fort de S. Herme en l'isle de Malthe en l'an 1565. 23. iour de Iuin. Car estant presque tous pris en vie ils furent croisez sur l'estomach, iusques au milieu de leurs entrailles, & au profond de leur cœur leur croix y fut gravée pour la foy de Iesus-Christ, leurs testes coupées mises au bout des picques sur le haut de la forteresse, leurs corps attachez aux antenes des galeres, exposez à la mercy des ondes, pour seruir de terreur & de spectacle aux autres genereux Caualliers combatans au fort & au bourg de saint Ange.

Et depuis peu mesmes l'Este passé au mois de Iuin 1625. au malheureux rencontre des galeres de Barbarie, sur les fins de la coste de Sicile & de Saragouffe, vn noble presque infiny de Caualliers & d'autres Chrestiens en vn instant se treuuerent miserablement tuez, noyez, blesez, ou esclaués.

Ce sont les roses & les lys (Messieurs les Prelats) ce sont les fruiets de douceur, & les caresses de cette Milice sacrée que vous enuiez si asprement, mais il y aura bien lieu pour vous s'il vous plaist d'en goustier.

Il est tres-bon veritablement, qu'un chacun fasse sa fonction & trauaille en la vie du Seigneur, en paix, vnion & concorde, les vns d'une façon, les autres de l'autre, avec l'amour & charité mutuelle qui est deuë au lien des Chrestiens, & particulièrement entre les Ecclesiastiques, & en ceux qui consacrent leur sang, leur vie, leurs biens pour le salut commun des autres, *qui pro fratribus animas ponere non formidant*, ainsi qu'il a esté dict de nos genereux champions.

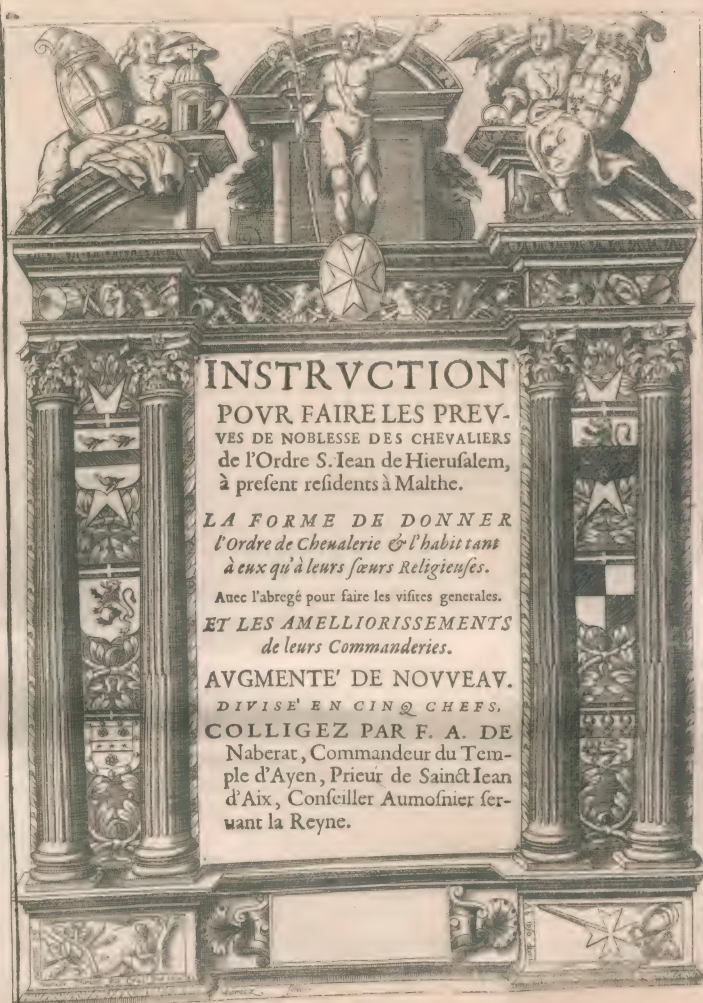
*Isti sunt fortissimi pugiles & bellatores Dei, in quotidianos impetus teterrimorum hostium obyciendo corpora sua, contra inundantes barbarorum exercitus, quorum effusam rabiem, ac furibundas incursiones comprimunt.*

*Isti in hac arce religionis Christianae tanquam in specula constituti, ubi diurnas & noeternas exubias pro salute communi agunt, isti sunt robora & firmamenta ecclesiae.*

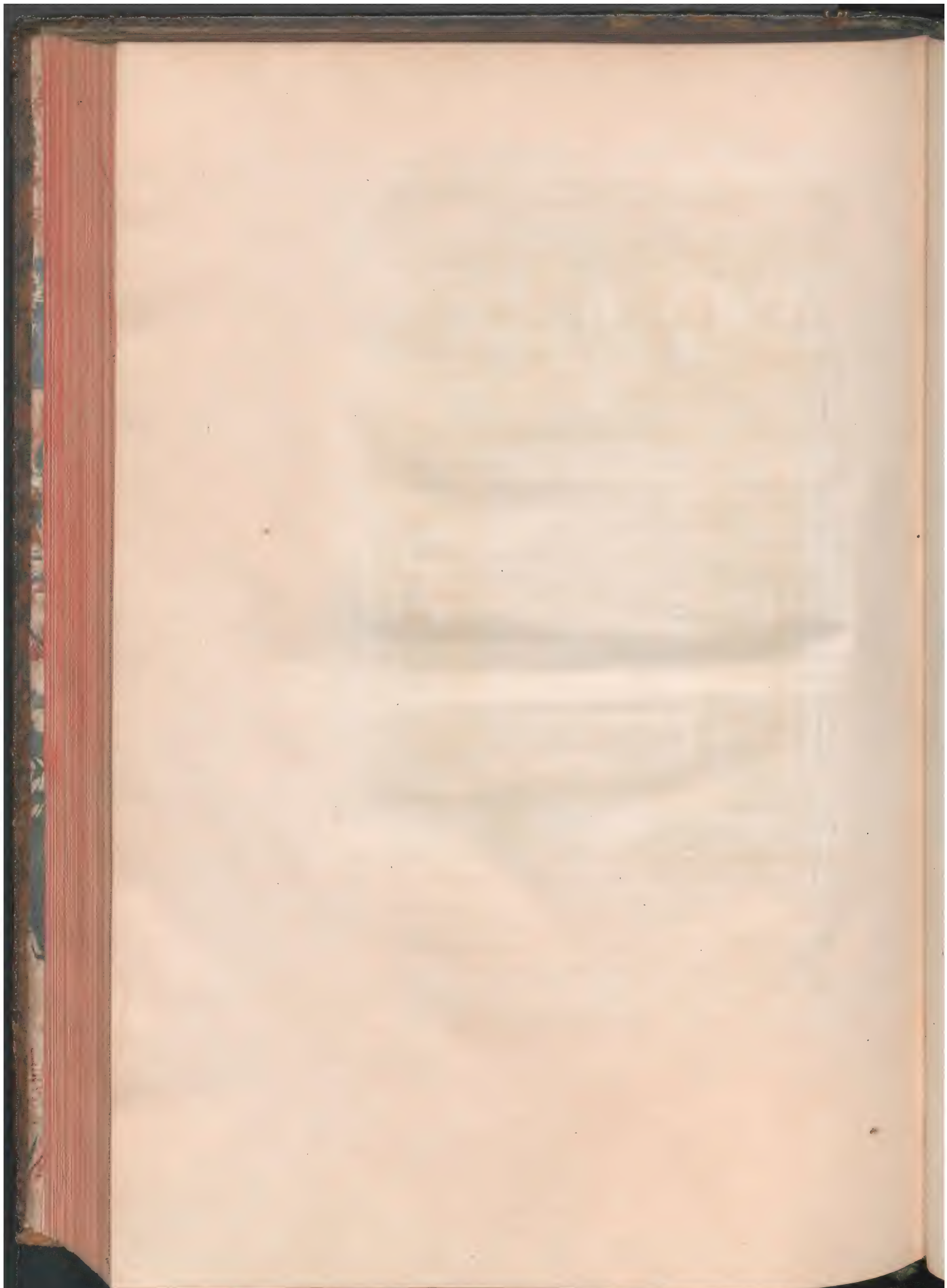
Bref que peut-on dire de plus releué que cette sacrée Milice ne le merite & n'en soit digne?

FIN.













# AV LECTEUR.

**A**MY Lecteur, apres la premiere impression de ce petit abrege dont i'ay retiré les exemplaires pour les distribuer moy-mesme à mes amis, quelques-uns de nostre Ordre m'ont fait l'honneur de me tesmoigner qu'il estoit utile au public, tant pour ceux qui commencent à s'instruire aux affaires dudit Ordre, que pour ceux qui y sont plus auancez, d'autant qu'ils y trouuoient promptement ce qui leur estoit propre, que (peut-estre) ne pouuoient-ils rencontrer ailleurs qu'avec vn grand travail & perte de temps: Et parce qu'il n'est pas moins blasmable aux Canalliers de ceste genereuse milice d'ignorer les loix & les establissemens que leurs majeurs leur ont prescript, que la regle de leur institution, patricio enim viro ius in quo veritatur, ignorare turpe est; tous doiuent auoir vne parfaite cognoissance des preceptes & des coustumes qui dependent de leur vacation. Mais comme ils sont à tous moments occupez aux exercices des armes, & qu'ils ne peuuent vacquer à la recherche de leurs Statuts & Ordonnances, pour en estre continuellement diuertis, ils doiuent à tout le moins estre bien aises de trouuer des abregez faciles des matieres qui sont propres à leur condition pour en estre instruits & soulagez, & veoir en vn clin d'œil les choses les plus conuenables & necessaires à leur dite profession: & veritablement i'auois dressé ces recueils pour me seruir à moy-mesme de memoire locale durant l'exercice des visites generales de nostre Ordre, que i'ay faictes à grands Prierez de S. Gilles & d'Anuergne en cinq annees entieres: mais desirant satisfaire à la priere de quelques-uns de mes plus intimes amis, i'ay esté contraint de faire mettre sous la presse cette seconde recherche, & l'augmenter de nouveau pour n'estre si succincte que la premiere. Je l'ay donc diuisee en cinq chefs.

Le premier, est vn abrege pour faire les preuues de Noblesse des Cheualiers de Malthe.

Le second & le troisieme contiennent la forme de donner l'Ordre de Cheualerie & l'habit d'iceluy tant ausdits Cheualiers qu'à leurs Sœurs Religieuses.

Le quatre & cinquiesme seruent d'abrege pour faire les visites generales & les amelliorissemens de leurs commanderies.

C'est donc le but de mon intention qui ne tend qu'à profiter au general de ceste sacree Milice, & de me rendre utile au seruice particulier d'vn chacun de nos tres-nobles & vertueux Cheualiers. Prends donc en gré, amy Lecteur & Canallier ce petit labeur comme ie te l'offre de bon cœur, en qualite de ton tres-humble seruiteur,

Le Commandeur DE NABERAT, Conseiller  
Aumosnier seruant la Reyne.





AVX TRES-NOBLES  
ET GENEREVX COMMANDEVR.  
CHEVALIERS MILITANS DE L'ORDRE  
sainct Iean de Hierusalem, Salut.



ESSIEVRS,

Si quelqu'un parmy vous conceuoit quelque mauuaise opinion que ie voulusse par trop entreprendre de donner loy, ou prescrire la leçon aux Majeurs & Anciens de l'Ordre: Je proteste des à présent mon intention n'estre telle, sçachant tres-bien que le moindre de vous peut auoir plus d'experience & de cognoissance es affaires d'Estat & de l'Ordre que i'en ay, estans tous de vieux & genereux Capitaines, experimentez & verlez en toutes sortes d'affaires; neantmoins mon dessein n'est autre que de rediger par ordre vne partie des reglements les plus necessaires, que nous ont laissé nos Majeurs sur telles matieres, en quoy il n'y a rien du mien, sinon qu'une methode pour vous remettre en memoire ce que le temps ou d'autres diuerfes & importantes affaires vous auroient possible fait mettre en oubly. Receuez-les donc ie vous prie de pareille affection, comme de bon cœur celuy qui les vous offre est à iamais,

MESSIEVRS,

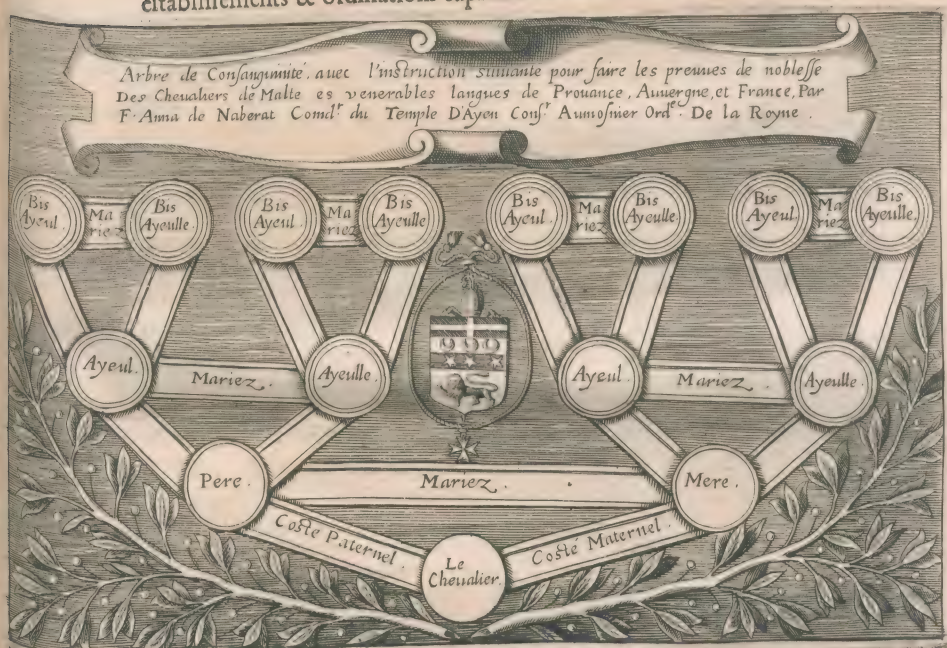
Vostre tres-humble & tres-affectionné  
seruiteur & frere, le Commandeur  
DE NABERAT, Conseiller Aumos-  
nier seruant la Roynie.





# INTERROGATIONS

POVR FAIRE LES PREUVES  
DE NOBLESSE DES CHEVALIERS DE MALTHE,  
par lesquelles on cognoit si lefdites preuues sont faictes selon la  
forme & Statuts de l'Ordre de S. Iean de Hierusalem, tirées des  
establissemens & ordinations capitulaires dudit Ordre.



## CHAPITRE PREMIER.



**C**ELUY qui desire estre Cheualier, apres auoir atteint l'aage  
de seize ans, & iceux accomplis, (excepté les Pages de Mon-  
seigneur serenissime grand Maistre, qui peuuent estre receus  
de douze iusques à seize) le faisant paroistre par l'extraict de  
son baptisme authentique, attesté par les Euesques des lieux  
ou leurs grands Vicaires;

Se doit presenter en personne au Chapitre Prouincial de la  
nation ou Prieuré sous lequel il est né, ou bien en l'assemblée  
provinciale qui se doit tenir tous les ans six mois apres ledit Chapitre.  
Et en iceluy, obtenir commission en forme pour faire les preuues sur les lieux

Titulo de re-  
ceptione fra-  
tri Stat. 12.  
14. 15. ordi-  
natione 25.  
31. eiusdem  
tituli.

Tit. de re-  
ceptione fra-  
tri Stat. 19.  
Ord. 24.  
Ord. 1. capi-  
tuli genera-



### 30 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

*Tit. de recep. fratrum stat. 10. 12.* de sa naissance, & autres lieux d'où deriue l'origine des familles paternelles & maternelles, & de leurs ayeuls, où lesdits Commissaires se doiuent transporter, autrement lesdites preuues seront nulles, & lesdits Commissaires les referont à leurs propres cousts & despens.

*Tit. de recep. fratrum stat. 20. ord. 5.* Et là conuoquer deux d'entre les Commissaires portez par la commission pourueu qu'ils ne soient ses compatriotes, c'est à dire, de mesme lieu & cité de celuy qui doit estre receu.

Leurs seront presentez vn ou deux Notaires Royaux, & quatre tesmoings, Gentils-hommes de nom & d'armes, ou tels tenus au pays.

Feront faire le serment sur les sainctes Euangiles de Dieu, ausdits Notaires & tesmoings, d'escrire, dire, & asseurer la verité de ce qu'ils seront enquis tant de la personne dudit pretendant d'estre Cheualier, que de la qualité & Noblesse de ses progeniteurs & autres circonstances.

Lesdits Commissaires interrogeront les tesmoings separément l'un de l'autre de ce qui ensuit.

*Tit. de recep. fratrum stat. 19.* S'ils ont cogneu le pretendāt Cheualier, son nom, son aage, & le lieu de sa naissance, où il a esté baptisé, & s'il est nay dans les limites du Prieuré où il pretend d'estre receu, & si les tesmoings sont parents, ou alliez dudit pretendant.

*Tit. de recep. fratrum stat. 5. stat. 2. capituli generalis D. Vignacourt. 6. 2. eiusdem tit.* S'il est nay en legitime mariage, & le mesme de ses pere, & mere, ayeuls, ayeulles, paternels & maternels: toutesfois les enfans naturels des Roys, des Princes absolus, des Ducs & Pairs de France seculiers, & des grands d'Espagne peuuent estre receus audit Ordre en rang des freres Cheualiers & non autres.

*Tit. de recep. fratrum stat. 7. 8. Ord. 11. eiusdem tit.* Si le dit pretendant ou ses progeniteurs sont descendus de race de Iuifs, Marrās, Sarrazins ou Mahometains, encores que telle origine ne soit probable ains seulement quelque indice ou soupçon, ne peuuent estre iamais receus audit Ordre, & si par industrie ils estoient receus, doiuent en tout temps estre chassés à la moindre preuue & soupçon qu'on en descouure, avec restitution de tout le bien & despense qu'ils auront ioüy de ladite Religion, estant enioint de publier la presente Loy & Statuts à tous les Nouices receus & à recevoir, deuant que d'estre admis à leur an de nouitiat & à la profession reguliere, afin qu'ils n'ayent à l'aduenir aucun pretexte d'ignorance pour s'en excuser.

*Tit. de recep. fratrum stat. 9. 10.* S'il a fait profession en quelque autre Ordre ou Religion ne peut estre receu, & lors qu'on descouurira la premiere profession, il sera priué de l'habit, & chassé du Conuent sans esperance de le pouoir iamais recouurer, ny moins d'estre nourry ou auoir autre chose, soit de Commanderies, de membre ou pensions, voire mesme de grace speciale.

*Tit. de recep. fratrum stat. 11.* Si le pretendant Cheualier est obligé à autrui pour quelque grande somme de deniers, ou debte d'importance, ou s'il a contracté & consommé mariage, ne peut estre receu audit Ordre.

*Tit. de recep. fratrum stat. 11.* Si le pretendant Cheualier a commis quelque meurtre, ou a fait vne vie meschante estant au siecle, ou a esté pourfuiuy de la Iustice.

*Tit. de recep. fratrum stat. 10. ord. 24.* Si le pretendant Cheualier est gaillard, sain & entier de son corps, bien composé, ou les membres debiles, & s'il est propre à l'exercice des armes, sain d'entendement & d'autres bonnes mœurs accompagné, & n'estant tel, qu'il ne soit nullemens receu à faire ses preuues.

*Tit. de recep. fratrum stat. 41. ord. 4. eiusdem tit. de significatione verborum stat. 37.* Si le pretendant Cheualier, ou ses pere & mere, ayeuls ayeulles, paternels & maternels, ont exercé quelque art de marchandise, où ont esté banquiers, escrivains de boutiques, Notaires, ou Tabellions publics, changeurs, argentiers, vendeurs de draps de foye, de laine, ou autres choses semblables: Car en ce cas encores que ledit pretendant Cheualier & ses progeniteurs soient nobles de nom & d'armes, il ne peut estre receu pour frere Cheualier.

*Tit. de recep. fratrum stat. 42.* Si le pretendant Cheualier, ou ses pere & mere ayeuls, ayeulles, paternels & maternels occupent terres, possessions, iurisdiccions, ou quelque autre bien appartenant au susdit Ordre, ne peut estre receu Cheualier, si premierement n'est faite la restitution de ladite vsurpation, estant commandé aux Commissaires faisant les preuues de sa Noblesse de s'informer diligemment sur ce fait, & interroger lesdits tesmoings.

Et



## des Cheual. del'Ord.S.Iean de Hieruf. 31

Et quand au pere & mere, ayeuls & ayeulles, paternels & maternels dudit pre-  
tendant, il faut que lesdits tefmoins depofent eſtre nobles de nom & d'armes.

Touchant les venerables langues de Prouence, Auuergne, & France, pour les  
bifayeuls & bifayeulles tant paternels que maternels dudit preſtendant, leſdits  
tefmoins depoferont eſtre Gentils-hommes de nom & d'armes, & leurs deſcen-  
dans, & le prouueront par teſmoignages, tiltres, contracts, enſeignements ou  
obeiſſances, hommages, adueuz & deſnombremens rendus aux Seigneurs, & ou-  
tre feront blaſonner les armes des quatre lignées & familles peintes avec leurs di-  
ſtinctes couleurs, en prouuant par teſmoignages ou eſcritures autentiques telles  
armes eſtre vrayes, bien cogneuës & anciennes, pour le moins de cent ans, & que  
les Nobles de telles familles s'en ſont touſiours ſeruis, autrement telles preuues  
ſeront inuſides & reiettees: Et leſdits Commiſſaires deleguez pour faire leſdites  
preuues doiuent auoir dix ans d'ancienneté, & cinq ans de reſidence conuen-  
tuelle.

Il faut noter auſſi que depuis quelques années on a introduit la couſtume de  
faire des preuues ſecrettes, pour s'informer ſecrettement de la qualité des teſ-  
moins & Notaire, voire meſme de la genealogie & Nobleſſe dudit pretendan, &  
de ſes progeniteurs, non qu'il y aye ſtatut ny ordonnance par eſcrit ſur ce ſujet, ſi  
ce n'eſt pour les langues de Caſtille, Leon, & Prouence, où toutes les preuues ſe  
doiuent faire ſecrettement ſans que la partie le ſçache, ſi ce n'eſt auſſi pour les  
amellioriffemens des Commanderies. Sçauoir l'Ordonnance 15. du tiltre deſdi-  
tes Commanderies.

Quant aux preuues des Freres Chapellains, Preſtres & Religieux conuentuels  
dudit Ordre, & des Freres ſeruants d'armes, on ſuiura l'inſtruction, methode &  
interrogations des Freres Cheualiers, ſauf qu'il n'eſt pas neceſſaire de faire pretue  
deſdites quatre lignées de Nobleſſe, ny d'auoir le blaſon d'armes, & moins de ti-  
rer exacte preuue des bifayeuls & bifayeulles, ſi l'on ne veut; ſur tout ſont obligez  
de prouuer qu'eux ny leurs parens ou progeniteurs n'ont iamais fait exercice d'art  
mecanique, exercices vils & abjects, ainſi ſaut qu'ils ayent eſté & ſoient perſonnes  
honorables, pratiquez & exercez es arts liberaux, des lettres, ſciences ou armes,  
& autres choſes conformes au ſtatut 18. du tiltre de la reception des Freres ſeule-  
ment.

Et pour le regard des Diacres qui aspirent à eſtre Freres Chapelains conuen-  
tuels dudit Ordre, ne peuent eſtre receus en iceluy à preſent qu'ils n'ayent at-  
teint l'age de vingt-deux ans, & qu'ils ne ſoient premierement ordonnez à l'or-  
dre ſacré du Diaconat pour chanter l'Euangile ſuiuant l'Ordonnance 2. du tiltre  
de l'Egliſe du Chapitre general de Monſieur Sereniſſime grand Maïſtre de  
VVignacourt de l'an 1612. autrement la reception ſeroit nulle:

Les preuues ainſi faites, cloſes, ſcellées, ſeront portées au Chapitre ou aſſem-  
blée Prouinciale pour là eſtre leuës, approuuées du reprouuées par les Commiſ-  
ſaires deputez exprez pour cet effect, leſquels avec les Commiſſaires qui ont fait  
les preuues ſont obligez d'inſerer dans leſdites preuues leur opinion, laquelle doit  
eſtre libre ſans ſe remettre. Specifiant la cauſe de recuſation, reprobation ou re-  
ceptions d'icelles, & derechef fermées & ſcellées du ſceau dudit Chapitre Pro-  
uincial ſeront enuoyez au Conuent à Malthe avec leurs tiltres ſolemnels & au-  
tentiques, afin d'eſtre receuës & approuuées en langue, & par Monſieur Sere-  
niſſime grand Maïſtre & ſon conſeil ordinaire, l'an de Nouiriſt finy.



## 32 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

### INSTRVCTION ET METHODE POUR faire les preuues des Cheualiers du venerable Prieuré de Castille et Leon, auquel se sont conformez, Messieurs les Cheualiers de la venerable langue de Prouence.

*Tit. de recep.  
frat. ord. 21.*

EN premier lieu, si quelqu'un desire estre receu en rang de frere Cheualier au venerable Prieuré de Castille & Leon, & aussi en la venerable langue de Prouence se doit presenter en personne deuant le Prieur & Chapitre Prouincial ou assemblée, & par requeste doit manifester son intention, declarant en icelle le lieu de sa naissance & de ses pere & mere, ayeuls, paternels & maternels, le tour estant registré par le Secretaire dudit Prieuré, consignera audit Secretaire l'argent qui semblera au grand Prieur & au Chapitre ou assemblée Prouinciale estre necessaire.

*Tit. de recep.  
frat. ord. 21.*

Seront deputez secretement ( afin que la partie ne le sache ) deux Cheualiers sages & prudents, d'entre lesquels l'un doit estre pour le moins Commandeur, auxquels le Prieur enioindra ( apres auoir receu premierement le serment d'eux de bien & fidellement executer leur dite commission ) qu'ils ayent sans aucun delay ou excuse, & sous peine arbitraire aux grand Prieur & Chapitre Prouincial à se transporter incogneus sur les lieux de la naissance de celui qui pretend estre receu Cheualier, & ses pere & mere, & ayeuls, paternels & maternels; Et là diligemment & secretement prendre information tant de la Noblesse que des autres circonstances requises par les statuts dudit Ordre. Et ayant trouué toutes choses, lesdites preuues escriptes, signées de leurs propres mains, & sceillées avec le sceau de leurs armes, ensemble leur opinion & sentence inferées dans icelles de la validité ou inualidité desdites preuues, seront enuoyées par homme digne de foy & asseuré audit Chapitre ( ou assemblée Prouinciale ) pour là estre veuës leuës & examinées, & estant trouuées legitimes seront rendues à la partie afin d'effectuer son louable dessein, avec la restitution de l'aduanee de ses deniers, s'ils en sont restez, la despense faite & desduite, & tout ce qui sera fait contre la teneur du present decret soit de nulle valeur, & laquelle susdite forme doit estre inferée dans toutes les commissions qui s'expedieront d'oresnauant.

Estant encores defendu ausdits Commissaires de laisser lesdites preuues imparfaites vne fois commencées, & de conuerfer, manger & pratiquer dans la maison du pretendant Cheualier ou de ses parents, ny moins avec autre qui puisse estre suspect en cette partie, ains faut proceder secretement incogneus avec l'habit dissimulé autant que l'on pourra.

*Tit. de recep.  
frat. ord. 21.*

Et de plus ledit grand Prieur & Chapitre ou assemblée Prouinciale ont pouoir & autorité d'assigner aux sieurs Commissaires vn salaire honneste & necessaire aux despens dudit pretendant, ne pouuant estre moins de quarante Reaux par iour pour chacun d'iceux de la monnoye Royale de Castille pendant le tēps qu'ils demeureront necessairement à faire lesdites preuues.

*Tit. de recep.  
frat. ord. 22.*

Dauantage est ordonné par les Prieurs de Castille, Leon, & la langue de Prouence, que les Commissaires ne peuuent faire lesdites preuues de Cheualiers de freres Chapelains & seruants d'armes qu'ils n'ayent douze ans d'ancienneté, & cinq ans de residence conuentuelle, & que les preuues originales se doiuent porter en Conuent à Malthe avec la foy par escript inferées dans lesdites preuues, comme la copie desdites preuues a esté mise dans les Archifs accoustumez dudit Prieuré.

Et quant aux autres choses requises & necessaires pour les susdites preuues, faudra obseruer la forme des statuts & ordonnances capitulaires dudit Ordre, suiuant l'instruction & interrogations générales cy-dessus escriptes.

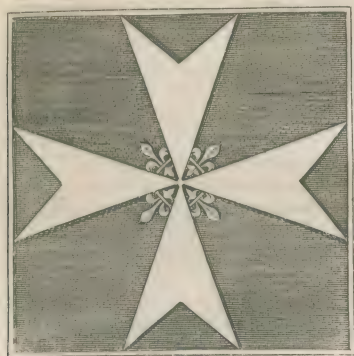


## des Cheual. del'Ordre S. Iean de Hier. 33

*ordonnance du Chapitre general de l'an 1604. de la V. langue de Prouence.*

**I**tem, suiuant la requeste de la V. langue de Prouence, a esté ordonné que les <sup>Tie. de res.</sup> preuues de Noblesse des Cheualiers se feront conformes à l'ordonnance & à la <sup>fr. ord. 17. 6.</sup> façon du venerable Prieuré de Castille, adioustant que les Commissaires doivent faire receuoir & escrire les preuues par main de Notaire Royal, public, & legal.

### LA FORME DE DONNER L'HABIT AVX CHEVALIERS RELIGIEVX, & Religieuses de l'Ordre S. Iean de Hierusalem.



#### CHAPITRE II.

*Auis pour le Cheualier qui veut estre Profex, & prendre l'habit de la sacrée Milice saint Iean de Hierusalem.*



**E**L VY qui desire estre admis au seruice des malades & defense de la Foy Catholique, & faire profession sous l'habit regulier de l'Ordre saint Iean de Hierusalem apres estre receu en sa langue; & auoir finy l'an de son Approbation; aduertira les Commissaires des Nouices de son intention, leur apportera l'extraict de sa reception, ensemble les billetes de ses confessions & communions, & selon l'aduis desdits Commissaires feront leur relation au Prince, des qualitez, vie & comportements dudit Nouice, & suiuant telle relation le Prince octroyera licence de prendre l'habit & faire ladite Profession: le iour d'icelle estant choisi par le nouveau Religieux, aura soing de se confesser, faire prouision d'une robe longue & manteau à pointe qui est l'habit de l'Ordre, priera l'un des Seigneurs de la grad' Croix, (qui est le plus souuent le pillier ou chef de langue) ou quelqu'autre Religieux le vouloir obliger à luy donner l'habit: le mesme d'un des Prestres Religieux de l'Ordre pour celebrer la Messe, deuant lequel estant à l'Autel le nouveau Religieux à genouil vestu de long, tenant un flambeau de cire blanche allumé, luy offrira son espée nue pour estre benie, receuoir aussi par luy apres estre communiqué; la benediction du Prestre, & faire cy-apres les autres ceremonies suiuentes: Et se benira premierement l'espée.

D ij



### 34 Instru&t. pour faire les preuues de Nobl.

*De benedictione Ensis & Equitii.*

**S**acerdos benedicturus Ensem & Equitē, teneat Ensem nudū ante se & dicat.  
 Adiutorium nostrum in nomine Domini, &c.  
 Sit nomen Domini benedictum, &c.  
 Domine exaudi orationem meam, &c.  
 Dominus vobiscum, &c.

*Oremus.*

**E**xaudi quasumus Domine preces nostras, & hunc Ensem, quo famulus tuus hic cingi desiderat, maiestatis tuæ dextera dignare benedicere, quatenus possit esse defensor Ecclesiarum, viduarum, orphanorū, omniumque Deo seruientium contra scuitiam paganorum, aliisque sibi insidiantibus sit terror & formido, præstans ei aqua persecutionis & iustæ defensionis effectum. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Oremus.*

**B**enedic Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, per invocationē nominis tui, & per aduētum Christi filij tui Domini nostri, & per donum Spiritus sancti hunc Ensem, vt hic famulus tuus, qui hodierna die tua concedente pietate præcingitur, visibiles & inuisibiles inimicos prosternat & conculet, victoriaque potitus maneat semper illatus. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Deinde aspergit Ensem & militem aqua benedicta, his peractis Sacerdos porrigit militi professuro Ensem nudum, dicens:*

**A**ccipe sanctum gladium in nomine Patris & Filij & Spiritus sancti, Amen. *(ter signum Crucis exprimens)* vt vtaris eo ad defensionem tuam & sanctæ Dei Ecclesiæ, & ad confusionem inimicorum Crucis Christi ac fidei Christianæ, & quantum humana imbecillitate poteris, eo neminem iniuste lædas, quod ipse præstare dignetur, Qui cum Patre & Spiritu sancto regnat Deus, Per omnia sæcula sæculorum. Amen.

*Deinde Ensis in vaginam reponitur, & à Sacerdote prædicto Ense cingitur, dicendo.*

**A**ccingere N. gladio tuo super foemur tuum potētissime, in nomine Domini nostri Iesu Christi, & attende quod Sancti, non gladio, sed per fidem vicunt regna.

*Hoc finito osculetur eum Sacerdos, & sic Ense accinctus miles professurus præparet s. ad deuotionem vt valeat percipere gratiam Sacre militiæ, ac præmissa confessione auditaque Missa, & percepta Dominica communione, genibus mixis ardentem faciem (cui aureus nummus infixus sit) manibus tenens, vt charitatem significet, quæ amor est igneus, ante suscipientem fratrem ea reuerentia constitutus humiliter ad interrogata respondeat, & prius pro opportunitate temporis, vel si libuerit, poterit Sacerdos militem professurum admonere de his quæ sequuntur.*

Primò, professurum militem esse obligatum Sanctam Dei Ecclesiam & eius fideles ministros, ab eorum persecutoribus defendere, & pro viribus liberare, iniusta bella, turpia stipendia & lucra, hastiludia, duellum seu monomachiam, & huiusmodi (nisi causa militaris exercitationis) omnino vitare.

In manus fratris suscipientis castitatem, obedientiam, paupertatem, ægrorum curam, *ἀσπασθαι νόλοντες*, perpetuumque bellum aduersus barbaros & infideles, promittere & vouere.

Hortetur etiam, vt regulæ ordinis instituta, leges, statuta, ordinationes & ritus diligenter custodiat, atque obseruet, ac etiam pacem & concordiam inter Christi fideles procuret, rempublicam Christianam Hierosolymitanamque religionem exornet, & augeat, viduas, orphanos protegat, iuramenta execrabilia, periuria, blasphemias, rapinas, vfuras, sacrilegia, homicidia, ebrietatem, loca suspecta, & personas infames, atque vitia carnis vitet, & tanquam pestem caueat, & se apud Deum hominesque irreprehensibilem exhibeat, & etiam verbo & facto se dignum tanto honore demonstret, Ecclesias frequentando & cultum diuinum augmentando. Quærat ergo si est paratus corde & ore hæc omnia protestari, iurare & facere. Tunc respondet professurus:



des Cheual. del'Ord. S. Iean de Hierusl. 35

Ego N. profiteor & promitto Deo Iesu Christo,  
& beatæ Virgini Mariæ, & beato Ioanni Baptista,  
hæc omnia pro virili me obseruaturum.

LA FORME ET MANIERE POVR DON-  
ner l'Ordre de Cheualerie deuant que le Prestre die l'Euangile.

*Le Cheualier.*

Quelle chose demandez vous?

*Le Profez.*

L'Ordre de Cheualerie.

*Le C.* Auez vous iamais receu de Prince Catholique, ou autre qui eust puis-  
sance le pouuoir donner?

*Le Profez respond ce que bon luy semble.*

*Le C.* C'est chose noble & salutaire, seruir aux pauvres de Iesus - Christ,  
& accomplir les ceures de misericorde, & se deputer au seruice & defense de la  
foy: toutesfoi vous demandez vne chose, que beaucoup ont demandée & recher-  
chée d'auoir, & n'ont peu, pourquoy cét Ordre de Cheualerie que demandez, a  
de coustume de se donner à ceux qui par l'antique Noblesse de leur lignage le me-  
ritent, ou veritablement à ceux qui par leurs propres vertus s'en sont faits dignes: à  
cette cause vous cognoissant estre tel, que requiert l'Ordre de Cheualerie, consen-  
tons à vostre demande, vous mettant en memoire que ceux qui ont de receuoir  
tel ordre ont d'estre defenseurs de l'Eglise, des pauvres femmes veufues, & enfans  
orphelins: promettez vous ainsi faire?

*Le P.* Ouy, Monsieur.

*Le Cheualier donne l'espée au Profez avec son fourreau en la main, luy disant.*

A celle fin que maintenez tout ce qu'avez promis, prenez cette espée au nom  
du Pere, & du Fils, & du S. Esprit, ainsi soit-il.

*Le Cheualier tirant l'espée au fourreau la luy donnant en la main luy dit.*

Prenez cette espée, par son lustre elle est enflammée de foy, par sa pointe d'es-  
perance & par ses gardes de charité, de laquelle vserez vertueusement pour la de-  
fense vostre, & de la foy Catholique; & ne craindrez d'entrer aux perils & dan-  
gers pour le nom de Dieu, pour le signe de la Croix, pour la liberté de l'Eglise,  
maintenant la Iustice, & consolation des femmes veufes & pauvres orphelins, car  
c'est la vraye foy & justification d'un Cheualier, c'est la vacation, l'election & satis-  
faction que d'offrir l'ame à Dieu, le corps aux perils & dangers pour son seruice:

*Le Cheualier fait nettoyer l'espée aux profez sur son bras, puis la met au fourreau, lui disant.*

Tout ainsi que mettez cette espée nette & polie en son fourreau, ne deliberez  
aussi la tirer en volonté d'en frapper personne iniustement, ny la maculer; mais  
l'employer comme dessus. Dont Dieu vous en fasse la grace, ainsi soit-il.

*Le Profez sera tousiours à genouil tenant l'espée en son fourreau.*

*Le Cheualier prend l'espée du Profez, & la luy met au costé, disant:*

Je vous ceins cette espée, la mettant à vostre costé au nom de Dieu tout puis-  
sant, & de la glorieuse Vierge Marie, de Monsieur Saint Iean Baptiste nostre pa-  
tron, & du glorieux S. George, à l'honneur duquel receurez l'Ordre de Cheualerie,  
tout ainsi qu'avec patience & vraye foy, il fut victorieux, pour nous impetrer telle  
grace enuers Dieu, aussi n'avez vous de la tirer sous autre esperance, que de vaincre.

*Le Profez se leuera en pieds, tirera son espée nue, & l'esbranlera trois fois.*

*Le C.* Ces trois fois qu'avez esbranlé l'espée en vostre main, signifiet qu'au nom  
de la Sainte Trinité, auez de deffier tous les ennemis de la foy Catholique, avec  
esperance de victoire, Dieu vous en donne la grace, ainsi soit-il.

*Le Cheualier fait nettoyer l'espée, & la remet au fourreau, disant au Profez:*

L'une des premieres choses que doit auoir un Cheualier, c'est d'estre honneste;  
car de l'honnesteté procedent les quatre vertus.

D ij



### 36 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

La premiere.

Prudence, par laquelle cognoistrez toutes choses, ayant memoire du passé, or-  
donner au present, & pourueoir à l'aduenir.

La seconde.

Iustice, laquelle conserve toutes choses en leurs egalitez, & rend à chacun ce  
qui luy appartient.

La troiesme.

Temperance, qui est auoir moderation en toutes choses.

La quatriesme.

Force, qui est vn mespris des douleurs & trauaux par magnanimité & gran-  
deur de courage.

Desquelles vertus auez de vous armer & vestir, les conseruans tousiours avec  
cēt Ordre de Cheualerie.

*Le Cheualier tire l'espée nuë du Profex, & luy en donnant trois coups sur l'espaule  
luy dit:*

Je vous fais Cheualier, au nom de Dieu, de la Vierge Marie, & de Monsieur  
sainct Iean Baptiste, de Monsieur sainct George, vigilant & pacifique en l'hon-  
neur de Cheualerie.

*Le Cheualier puis remet l'espée au fourreau, regardant le Profex en la face, s'ouai-  
nement & amiablement luy donne vn petit soufflet, disant:*

Refueillez-vous & ne dormez aux affaires, mais veillez en la foy de Iesus-  
Christ, & faites que ce vous soit le dernier affront & vergongne qu'auez d'auoir  
pour la cause de Iesus-Christ, ayant la paix de nostre Seigneur en vous.

*Le Cheualier prendra les esperons dorez, & dira au Profex:*

Voyez-vous ces esperons ils vous signifient tout ainsi que le cheual les craint se  
mettant hors du deuoir, ainsi deuez-vous craindre de fortir de vostre rang & vœu,  
& ne faire mal, on les vous met ainsi dorez aux pieds pour estre l'or le plus riche  
metal qui se trouue & comparé à l'honneur.

*Alors seront par vn Cheualier mis lesdits esperons aux pieds du Profex, lequel re-  
tournera en son lieu deuant l'Autel entendre l'Enangile & le reste de la Messe.*

### LA MANIERE ET FACON DE DONNER la Croix à vn frere de l'Hospital de la Religion sainct Iean de Hierusalem.



EL VY qui pretend prendre la Croix se doit confesser, aller à l'Egli-  
se, ouïr la Messe, & receuoir le precieux corps de nostre Seigneur,  
ainsi qu'il a esté dit cy-dessus: la Messe dite se mettre à genouil de-  
uant l'un des Seigneurs de la Religion, qui est là exprès pour le rece-  
uoir & interroger en la forme qui s'ensuit.

*Le Receuant. Quelle chose demandez-vous?*

*Le Profex. Je demande d'estre receu & admis en la compagnie des freres de  
la sacrée Religion seruans à l'Hospital sainct Iean de Hierusalem.*

*Le R. La demande que faites a esté à plusieurs refusée pour n'estre dignes d'e-  
stre receuz en telle compagnie, mais nous confians de vostre preud'homme &  
fuffisance sommes deliberez la vous octroyer, esperant qu'avec bon zele & charité  
vous vous exercerez aux œuures de misericorde, & totalemēt au seruice de l'Hos-  
pital de cette Religion, non seulement enrichie & amplifiée de biens, grands pri-  
uileges, libertez, franchises & immunitez par le sainct Siege Apostolique, ains  
encores par tous les Princes Chrestiens & autres saintes personnes, afin que tous  
nous autres seruans audit Hospital foyons enflammez de vraye foy, esperance &  
charité en Iesus-Christ.*

Et tout ainsi que l'on vous baille vn cierge ardent en la main, cela vous doit  
signifier que deuez estre ardent en icelle charité qui est la vraye perfectio de cette  
vie, vous assurant que si l'exercez d'un ardent cœur pour la defense de la foy de  
Iesus-Christ contre les ennemis d'icelle, plus facilement il vous appellera en son



## des Cheual.del'Ordre S.Iean de Hier. 37

Royaume, & à celle fin que ne vous puissiez excuser d'ignorance, ie suis tenu vous signifier icy en presence des assistans, & demander si auez parfaite volonté d'ensuivre la regle, c'est que dès cette heure soyez preparez d'entrer aux peines & fâcheries qu'aurez de patir au seruire de nostre Religion, & totalement vous despoüiller de vostre volonté propre, la remettant auioird'huy entre les mains de tous Superieurs esleuz en icelle quels qu'ils soient, vous commandans qu'ayez à leur obeyr en quelque maniere que ce soit.

*Le Profez respond.* Ie suis content.

*Le Receuant.* Et puis qu'estes content vous despoüiller de vostre volonté propre & liberté, & la remettre à vos Superieurs, tout ainsi que l'on fait de cette cire qui se laisse manier à ce que l'on veut, ainsi fera-on de vous, & vous aduise que serez contrainct de ieusner quand aurez enuie de manger, & veiller quant aurez enuie de dormir. Ensemble plusieurs autres peines contraires aux plaisirs & libertez, & pour cela aduisez bien si auez la volonté de vous en despoüiller pour la mettre es mains des Superieurs de nostre Religion.

*Le Profez respond.* Ouy ie la remets totalement entre les mains desdits Superieurs, & me despoüille de ma liberté.

*Le Receuant.* Puis que librement vous vous despoüillez de vostre volonté & liberté, pour ce ie vous sonime qu'ayez de me confesser & dire verité de tout ce que ie vous demanderay, sur peine d'estre reputé coupable & puny selon vos demerites.

Premierement:

Ie vous demande si auez point faict aucun vœu en autre Religion:

Secondement.

Si auez consommé mariage, ou fiancé aucune femme.

Troisiesmement.

Si vous estes endebté de notable somme d'argent plus que vos facultez & moyens ne peuuent satisfaire.

Quatriesmement.

Si estes homicide ou cause de la mort de quelqu'un.

Cinquiesmement.

Si estes aucunement de serue condition.

*Le Profez respond ce que bon luy semble.*

*Le Receuant.* Escoutez à ce que ne soyez deceu & abusé. Ie vous declare maintenant que toutes & quantes fois qu'il se trouuera que soyez atteint des choses susdites, l'on vous priuera de nostre compagnie, avec grande vergongne, & serez liuré entre les mains de ceux qu'il appartiendra; & partant aduisez bien si estes tel comme vous dittes.

*Le Profez dit ce que bon luy semble.*

*Le Receuant.* Doncques puis que vous nous dites & assurez estre tel, & qu'estes prest & delibéré d'estre defendeur de l'Eglise de Iesus-Christ, & seruir aux pauvres de l'Hospital de nostre Religion, vous receuons benignement selon la forme de nos establissemens & loüables coustumes & non autrement, & ne vous promettons que pain & eau, & simple vestement, travail & peine.

## PROFESSION.

*Le Receuant alors commande au Profez, d'aller prendre le Messel sur l'Autel es le luy apporter, & puis mettre les mains sur le S. Canon, le faisant iurer, & promettre, en la maniere qui s'ensuit.*

Moy N. iure, promets, & faicts vœu à Dieu tout-puissant, à la glorieuse Vierge Marie, & M. S. Iean Baptiste nostre patron, moyennant la grace d'ob-

D iiii



### 38 Instru<sup>ct</sup>. pour faire les preuues de Nobl.

seruer & garder vraye obediencie, à celuy qui me sera commandé de par Dieu & ma Religion, de viure sans propre, & de garder chasteté, ainsi qu'il conuient à tous bons Religieux Catholiques.

Or à ce que communciez par l'obediencie, ie vous commande de rapporter ce Messel sur l'Autel, & apres qu'aurez baissé ledit Autel, retournez icy.

*Le Receuant.* Maintenant, nous vous cognoissons estre l'un des defenseurs de l'Eglise Catholique, & seruiteurs des pauures de Iesus-Christ, de l'Hospital Saint Iean de Hierusalem.

*Cela fait, le receuant prend le manteau à bec, & monstre la Croix à huit pointes au Profez, luy disant:*

Cette Croix nous a esté ordonnée blanche, en signe de pureté, laquelle deuez porter autant dans le cœur, comme dehors, sans macule ny tache.

Les huit pointes que voyez en icelle font en signe des huit Beatitudes que deuez tousiours auoir en vous, qui sont :

1. Auoir le contentement Spirituel.
2. Viure sans malice.
3. Plorer ses pechez.
4. S'humilier aux iniures.
5. Aimer la Iustice.
6. Estre misericordieux.
7. Estre sincere, & net de cœur.
8. Endurer persecution.

Lesquelles sont autant de vertus, que deuez engrauer en vostre cœur, pour la consolation & conseruation de vostre ame. Et pource ie vous commande la porter apertement cousüe sur vos vestemens, au costé fenestre au droit du cœur, & iamaïs ne l'abandonner.

*Le Receuant incontinent, fait baiser la Croix au Profez, & luy vest ledit manteau à bec, disant.*

Prenez cette Croix & habit, au nom de la Sainte Trinité, auquel trouuerez repos, & salut de vostre ame, en augmentation de la foy Catholique, & defense de tous bons Chrestiens, pour l'honneur de nostre Seigneur Iesus-Christ, & pource ie vous mets cette Croix au costé fenestre pres du cœur, pour la parfairement aimer, & de vostre main dextre la defendre, vous commandant de iamaïs ne l'abandonner, à cause que c'est le vray Estendart, & banniere de nostre Religion, ny moins vous esloigner de la Compagnie de nos freres qui l'accompagnent.

Autrement vous serez dejeté, & priué de nostre Compagnie avec grand vitupere comme membre puant, & transgresseur de nos vœux, conformément à nos establissemens.

Ce manteau duquel vous auons vestu, est la figure & vestement fait de poil de Chameau, duquel estoit vestu nostre Patron S. Iean Baptiste, estant au desert.

Et pourtant prenant ce manteau, vous renoncez aux pompes & vanitez de ce monde, & vous commande le porter en temps requis, aussi procurez que vostre corps soit enseuely en iceluy, afin qu'il vous souuienne d'ensuiure nostre Patron S. Iean Baptiste, & que vous mettiez toute esperance pour remission de vos pechez, à la Passion de nostre Seigneur Iesus-Christ, laquelle est signifiée par ce cordon duquel il fut lié par les Iuifs.

Cecy est la figure de la colomne, où il fut lié.

Cecy est la Couronne d'Espines.

Cecy est la Lance, de laquelle il eust le costé percé.

Cecy sont les painniers, pour donner l'Aumosne aux pauures, & dans lesquels i'irez chercher pour eux, quand vostre bien n'y pourra satisfaire.

Cecy est l'Esponge, quand on l'abreua de fiel & vinaigre;

Cecy sont les fouets, desquels il fut battu.



## des Cheual. de l'Ord. S. Iean de Hieruf. 39

Cecy est la Croix, sur laquelle il fut crucifié.

Je vous l'ay mise sur l'espaule en remembrance de la Passion, sous laquelle trouuerez le repos de vostre ame.

Ce joug est fort doux & suau, & par ainsi ie vous lie ce cordon au col, en signe de seruitude, par vous promise. Nous vous faisons, & tous vos parents participans de tous les biens Spirituels, qui se font & feront en nostre Religion, par toute la Chrestienté.

Vous serez obligé de dire, & reciter shacun iour, cent cinquante Pater noster, ou bien les Heures de nostre Dame, ou les Vigiles des morts.

Vous serez pareillement obligé reciter vne des trois formes de prier cy-dessus pour chacun de nos freres trepassez.

Vous demeurerez la teste nue, iusques à ce que le Maistre vous commande la couurir.

Et apres l'Oraison, & Benediction du Prestre, vous embrasserez tous les freres avec vostre habit; auant que de manger, irez faire l'obedience à l'Auberge.

**SACERDOS ORDINIS HIER. QVI CELEBR-**  
uerit Missam, Alba indutus dicat super nouum Fratrem stan-  
tem genibus flexis ante Altare, sequentes orationes.

**S**uscipimus Deus misericordiam tuam in medio templi tui.  
Magnus Dominus, & laudabilis nimis in ciuitate Dei nostri, in mōte sancto eius.  
Ecce quā bonum, & quā iucundum habitare fratres in vnum.  
Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto. Sicur erat, &c.  
Suscipimus, Deus, &c. *ut sup.*  
Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.  
Pater noster. Et ne nos inducas, &c.  
Saluum fac seruum tuum. Deus meus sperantem in te.  
Nihil proficiat inimicus in eo. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.  
Esto ei Domine turris fortitudinis. A facie inimici & persequentibus eum.  
Domine exaudi orationem meam. Et clamor meus ad te veniat.  
Dominus vobiscum. Et cum spiritu tuo.

*Oremus.*

**D**eus qui iustificas impium, & non vis mortem peccatorum; Maiestatem tuam suppliciter deprecamur, vt hunc famulum tuum de tua misericordia confidentem, cælesti protegas benignus auxilio, & assidua protectione conserues, vt tibi iugiter famuletur, & nullis à te tentationibus separetur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Oremus.*

**O**mnipotens sempiterne Deus, qui facis mirabilia magna solus, prætende super famulum tuum N. Spiritum gratiæ salutaris, & vt veritate tibi complacuit, perpetuum ei rorem benedictionis tue infunde. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Oremus.*

**S**uscipiat te Dominus in numero fidelium, & licet nos indigni te suscipimus in orationibus nostris, concedat tibi Dominus locum bene agendi, voluntatem perseverandi, & gratiam ad æternæ vitæ beatitudinem hereditatemque feliciter perueniendi: vt sicut nos charitas fraternitatis coniunxit in terris, ita diuina pietas quæ dilectionis auxiliatrix est, cum suis fidelibus te coniungere dignetur in cælis, præstante Domino nostro Iesu Christo. Qui cum Patre & Spiritu sancto viuunt & regnat Deus. Per omnia sæcula sæculorum. Amen.

*Oremus.*

**D**omine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, qui cuncta solus ordinas & rectè disponis, qui ad coercendam malitiam & improbitatem malorum, & tuendam iustitiam in terris, vsum gladij hominibus tua salubri dispositione permisisisti, & militarem ordinem ad populi protectionem institui voluisti, quique per



#### 40 Instruct. pour faire les preuues de Nobl.

B. Ioannem militibus ad se in deserto venientibus vt neminem concuterent, sed proprijs contenti essent stipendijs dici fecisti, clementiam tuam suppliciter exoramus, vt sicut Dauid puero tuo Goliath superandi largitus es facultatem, & Iudam Macabaum de feritate gentium nomen tuum non inuocantium triumphare fecisti: Ita & huic famulo tuo N. qui nouiter iugo militiae colla supponit, pietate caelesti vires ac robur, ad fidei & iustitiae defensionem tribuas, praestesque ei fidei, spei, & charitatis augmentum, vt tui timorem pariter & amorem, humilitatem, perseverentiam, obedientiam & patientiam, cunctaque in eo recte disponas, vt neminem cum gladio isto vel alio iniuste laedat, & omnia cum eo iusta & recta defendat; & sicut ipse de minori gradu ad nouum militare prouehitur honorem, ita & veterem hominem deponens cum actibus suis nouum induat hominem, vt te timeat & recte colat, perfidorum consortia vitet, & suam in proximum charitatem extendat, Praeposito suo M. in omnibus recte obediat, & suum in cunctis iuste officium exequatur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.





LA FORME DE DONNER L'HABIT  
ET FAIRE LA PROFESSION AVX RELIGIEV-  
ses de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, conforme à celle des Sœurs  
Religieuses Professes des Monasteres de Malthe, & autres lieux, vi-  
uans sous la reigle, & obediencia dudit Ordre.



*Accipite sorores Crucem Domini nostri Iesu xpi.  
Vt Crucifixæ mundo Vincatis*

CHAPITRE III.

**A** Pres que le Prestre aura dit l'Offertoire & benit les habits & voiles de la fu-  
ture Professe appellée par cette lettre. *s.* Elle s'en ira audeuant du Prieur,  
& de la Prieure signifiée par cette lettre. *p.* Laquelle estant à genouil sera interro-



## 42 Instru<sup>t</sup>. pour faire les preuues de Nobl.

gée par le susdit Prieur ou Prieure de ce qui s'ensuit.

P. Sœur que demandez vous?

S. Je demande estre receuë en la compagnie des Sœurs Religieuses de l'Hospital Saint Jean de Hierusalem.

P. Auez vous iamais reçu cet Ordre d'aucun autre?

S. Nemy, Monsieur (ou Madame)

P. Bien que ce que vous demandez soit chose de grand importance, & qui ne s'accorde pas à tous, peultestre que cette vostre demande viendra en effect, lors que vous nous promettrez obseruer tout ce que par nous vous sera ordonné, & premierement nous desirons que soyez diligente au seruice de Dieu & de la Religion. Me promettez vous cela?

S. Ouy, Monsieur.

P. Puis que vous nous promettez cela, prenez ce Rosaire au nom de Dieu Pere & Fils & saint Esprit, avec lequel vous prierez pour l'augmentation de cette sacrée Religion, pour la prosperité de Monseigneur Serenissime grand Maître, & de tous les freres Cheualiers & autres Religieux de cette sacrée Religion, pour la victoire contre le Turc & Infideles, Persecuteurs de l'Eglise de Dieu, offrirez l'ame à Dieu, & le corps aux fatigues de ce monde, pour le seruice de nostre Seigneur Iesus-Christ, & Dieu vous en fasse la grace.

La pureté de ce Rosaire, signifie que la bonne Religieuse doit estre pure & nette de tous vices, & principalement d'estre honneste; car l'honnesteté est tousiours accompagnée de quatre vertus.

1. La premiere, est la Prudence par laquelle vous vous souuenez du passé, ordonnez le present, & pouruoyez au futur.

2. La seconde, est la Iustice avec laquelle vous conseruez les choses publiques.

3. La troisieme, est la Force, avec laquelle vous supporterez les trauaux de ce monde, comme a fait saint Jean Baptiste sous le nom & enseigne duquel vous ornerez & decorerez vostre vie, afin que comme il a vaincu le monde, le Diable & la chair, ne craignant point de prescher la verité, de mesme à son imitation deuez suivre la volonté Diuine, avec laquelle au besoin tesmoignerez & démontrerez vostre courage & magnanimité.

4. La quatrieme est la Temperance avec laquelle vous modererez toutes choses, afin que vous puissiez estre appelée parfaite Religieuse, si bien que vous vous munirez & ornerez de ces vertus, les priant & les tenant tousiours en la memoire.

Refuseillez vous ma Sœur (ou fille) & ne dormez point aux vices: mais soyez vigilante en la foy de Iesus-Christ, en la bonne & loüable renommée, & attentue aux bonnes prieres & oraisons.

*Alors sera donné un flambeau allumé à la Sœur, & luy sera dit:*

P. Prenez ce flambeau, & avec la grace du Saint Esprit allez ouyr le reste de la Messe.

*Le Prestre acheue la Messe, & puis donne la communion à la Sœur, laquelle retournera apres sans flambeau au P. lequel luy dira:*

P. Fille (ou Sœur) que demandez vous?

S. Je demande la societé & compagnie des Sœurs de la sacrée Religion de l'Hospital de S. Jean de Hierusalem.

P. Vostre demande est de grande importance, & qui ne s'octroye pas à tous. Et qui peultestre ne vous sera pas refusée, nous confiant qu'avec amour & charité, vous vous exercerez aux œuvres de miséricorde, au seruice de l'Hospital & de vostre Religion, à laquelle le Saint Siege Apostolique, & les Princes Chrestiens ont donné de tres-grandes libertez, priuileges & reuenus, afin que les seruiteurs de Dieu & de la Religion enflamment de vraye charité, mere de routes les vertus, s'efforcent avec double seruice, de seruir l'Hospitalité & Milice pour la defense de la sainte foy Catholique contre ses ennemis, afin que la seruante avec affection & fidelité elle donne la recompense de la vie eterne, ainsi comme en obseruant les commandements de Dieu, de l'Eglise, & de nostre Religion vous sera appareillé & préparé le Paradis. Il seroit long à vous raconter les trauaux qu'endurent les Sœurs de nostre Religion: mais seulement en vne chose, on conclut le tout: C'est que



## des Cheual. del'Ord. S. Iean de Hieruf. 43

que vous auez à vous despoüiller de vostre liberté, & la donner & mettre es mains de celle qui vous sera deputeé pour Superieure, laquelle sera femme comme vous, & pourroit bien estre qu'elle fut differente à vostre condition à laquelle vous auez d'obeir, en estes vous contente?

S. Ouy. M. i'en suis contente.

P. Depuis que vous vous despoüillez de vostre liberté, nous voulons sçauoir si vous l'auiez, & prenez bien garde à respondre avec verité à tout ce que par nous vous sera requis & demandé.

P. Estes vous obligée par quelque vœu à autre religion?

S. Nenny. M.

P. Auez vous conclud mariage avec aucun homme?

S. Nenny. M.

P. Estes vous obligée à quelqu'un de grandes sommes de deniers?

S. Nenny. M.

P. Auez vous commis aucun homicide?

S. Nenny. M.

P. Ma Sœur, prenez bien garde, car trouuant le contraire en quelque temps que ce soit de ce qu'auiez nyé, avec tres-grande infamie, & deshonneur, vous sera leué l'habit, & comme membre pourry serez chassée de nostre compagnie, de façon qu'estant comme vous dittes, vous receuons benignement, & selon la forme de nos statuts ne vous promettons autre que pain, & eau, & humble vestement.

Là les autres Sœurs chantent l'Antienne (Veni sponsa Christi) tout au long & s'en vont faire la procession autour du Cloistre, conduisant ladite nouue future. Professe, proche & à costé de la Prieure, deuant que luy auoir despoüillé ses superbes habits, & joyaux, tenant vne palme ou quelq' autre rameau en main, & au retour de ladite Procession, en la presence des assistans, l'on la despoüille de ses beaux & riches habits, desquels elle estoit vestue, & de ses belles chaines & joyaux, & elle mesme se les leuant les tenant à la main, dira à haute voix, vanitas vanitatu, par deux fois, & la troisieme fois en haussant la voix, vanitas vanitatum & omnia vanitas, jettant tous ses joyaux dans un bassin à ses pieds.

Puis la Prieure assistée de la Sousprieure & autres anciennes luy coupe ses cheueux publiquement, & les jette dans ledit bassin parmy lesdits joyaux, luy met la coiffe blanche, & autres paremens de teste, renfermant sa gorge, ce fait luy despoüille sa riche robe de soye ou de drap d'or (si elle en a) deuant tous les assistans, luy laisse son petit corps & cotillon, la reuult de sa robe noire, voile blanc, & apres le Prieur ou Prieure, prenant le Messel sur son giron, fera mettre les deux mains de la nouue sur le Crucifix du sacré Canon de la Messe, faisant le serment, en la façon qui s'ensuit.

Ceremonie lors que la nouue se despoüille & coupe ses Cheueux.

## S E R M E N T.

Je N. promets & fais vœu à Dieu tout-puissant, & à la Vierge Marie, sa mere immaculée, & à saint Iean Baptiste nostre patron, d'observer perpetuellement obedience à quelque Religieuse que ce soit de l'Ordre qui par la Religion me sera donnée pour Superieure, viure sans propre & estre chaste selon la reigle de laditte Religion.

E



#### 44 Instruct. pour faire les preuues de Nobl.

*P.* A cette heure ie vous cognois vrayement receuë au nombre de nos Sœurs Religieuses.

*S.* Le m'estime & repute telle.

*P.* D'oresnauant nous vous faisons, & vos Parent participans de toutes les Indulgences, & graces concedées à nostre Religion par le saint-Siege Apostolique. Et par premiere obediencie, ie vous commande de porter ce Messel sur l'Autel, puis me le rapportez.

*La nouvelle Sœur portera le Messel à l'Autel, & apres l'auoir baisé rapportera ledit Messel au P. lequel luy ordonnera les Oraisons qu'elle doit dire.*

*P.* Nous voulons encores que soyez attentiuë à l'Oraison, & parce direz chacun iour le grand office selon l'Ordre de la sainte Eglise du Concile de Trente, vsage & coustume de ce Conuent, & cent cinquante Pater noster ou le petit office de nostre Dame, ou des morts pour chascun Sœur ou frere qui viendra à mourir.

*Le P. monstre le manteau à pointe à la Sœur, & luy dira :*

*P.* C'est vostre propre habit, c'est la forme de vostre penitence, cecy vous represente la tres-dure & aspre vie de nostre Patron saint Iean Baptiste, cecy represente son habit lequel estoit de peau de chameau, signifiant que nous deuons laisser le temps de peché, & sans empeschemens suivre la vertu.

*Le P. monstre le bras du manteau à la Sœur, & luy dit.*

*P.* Ce sont les bras qui vous retraindront & lieront, signifiant que vous serez restraite & liée de la vraye obediencie de vostre Superieure, & à l'obseruance des œuvres de l'Hospitalité, & autres comme vous a esté dit :

*Le P. monstre la Croix du manteau à la Sœur, & luy dit :*

*P.* C'est le signe & l'habit de la vraye Croix, lequel ie vous commande de porter continuellement sur vos habits toute vostre vie.

Ceste croix blanche signifie que toutes nos œuvres doiuent estre pures nettes & blanches.

Ces huit pointes signifient les huit beatitudes qui nous sont promises, si nous portons ce signe au cœur avec ardeur & ferueur, à cet effect la vous mettons sur le costé gauche, afin que l'ayez tousiours dans vostre cœur, & avec iceluy vous deuez enseuelir.

*Le P. alors monstre le cordon à la Sœur, en luy interpretant ce qu'il signifie.*

Ce cordon represente que souuent nous deuons souuenir de la tres. aspre mort & Passion de nostre Sauueur Iesus-Christ, ce qui ferre le manteau signifie la corde avec laquelle Iesus-Christ fut lié.

Ce sont les foyers.

Cecy est la Colonne.

Cecy est l'Esponge.

Et cecy est la croix, en laquelle pour l'amour de nous, il prist mort & Passion.

*Le P. lie le cordon au col de la Sœur & luy dit :*

Prenez donc, ma Sœur, le ioug de nostre Seigneur Iesus-Christ, lequel est beaucoup leger & doux, & qui vous conduira à la vie eternelle au siecle des siecles. Ainsi soit-il.

*Ce fait le Prestre prend le voile noir lequel a esté benit cy-deuant, le met sur la teste de la Professe par dessus l'autre voile blanc, disant ces parolles.*

*Accipe Soror sanctum velum virginittatis, quod te conducatur ad vitam æternam in sæcula sæculorum, Amen.*

*La Sœur retourne à l'Autel prendre la benediction du Prestre vestu avec l'anne & commence ainsi.*

*Antiph. Suscepimus Deus misericordiam tuam in medio templi tui, &c.*

*Psalm. Magnus Dominus, &c. tout au loing, & puis*

*Psalm. Ecce quàm bonum, &c. tout au long, ensemble le verser & oraisons qu'il est porté dans la regle.*

*Ce fait la Professe baise les mains au Prieur ou son vicaire s'il est present, & puis à la Prieure, & aux autres Religieuses, & deuant que manger elle s'en va faire l'obediencie au refectoire, avec du pain, de l'eau, & du sel, &c. conforme à l'usage & coustume de la dite Religion.*





# DES VISITES GENERALES.

## CHAPITRE IIII.

*La question est de ſçauoir ſi l'Ordre ſainct Iean de Hieruſalem a droit de viſiter ſes perſonnes & ſes biens, à l'excluſion de tous les Prelats de la Chreſtienté.*

L'affirmatiue de la premiere partie de cette question ſe peut reſoudre par pluſieurs raiſons en faueur deſdits Ordres, d'autant que pour faire des viſites, trois choſes ſont requiſes.

1. L'autorité.
2. Les perſonnes propres à viſiter.
3. Et d'autres pour eſtre viſitées.



VANT à la premiere, ledit Ordre a l'autorité, & le pouuoir de faire ſes viſites generales, oſtroyée par ſes priuileges, au Grand Maïſtre, & Conuent, leſquels ont toute Iuriſdiction mere, mixte & impere: ſur les perſonnes & les biens dudit Ordre, ce qui ſe iuſtifie, par les meſmes priuileges qu'ont ledit Grand Maïſtre & ſon Conuent.

*Plenariam, & omnimodam etiam meri, & mixti Imperij Iuriſdictionem, & ſuperioritatem iuxta illius ſtabilimenta, & laudabiles conſuetudines ac mores, in Baiuliis, prioratibus, domos, Hoſpitalia, membra, loca, & bona quacumque, nec non Baiulios, priores, praeceptores, fratres, & perſonas Hoſpitalis, & religionis huiſmodi, ac illorum vaſſallos, ſubditos, & ſeruitores vbi-  
cumque, tam citra, quàm ultra montes, nunc & pro tempore conſtitutos, & commo-  
rantes, &c. Clementina numero 7.*

La ſeconde, en ce que dès ſon institution, il ſe trouue en poſſeſſion paiſible, de faire ſes viſites generales, de temps en temps ſur les perſonnes, & ſes biens generalement quelconques; & pour cét eſſect, il a dans ſes conſtitutions, & eſta-  
bliſſemens vn titre entier des ſtatuts, & ordonnances particulieres deſdites vi-  
ſites generales, approuué par les Papes, & les Roys de France, ainſi que les au-  
tres eſtabliſſements, ſçauoir par les Papes Sixte V. par ſa Bulle du vingtieſme  
Mars, mil cinq cents huitante ſix, Paul V. du vingt-ſeptieſme Iuin, mil ſix cents  
neuf, & autres. Et par lettres parentes de François premier Roy de France, don-  
nées à Cognac, le cinquieſme May, mil cinq cents vingt-ſix, enregiſtrées au grand  
Conſeil, enſemble les priuileges de la Bulle Clementine, & autres Bulles par Ar-  
reſt d'iceluy donné à Tours, le huitieſme Aouſt, mil cinq cents vingt-ſix.

E ij



## 46 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

La troisieme, parce que la religion saint Iean de Hierusalem, est vn Ordre regulier, qui a pareillement ses biens, & ses personnes regulieres, faisant vn corps à part, & vn gouuernement Aristocratique.

Qu'il a ses Prelats chefs d'Ordre, les Generaux temporels & spirituels, qui sont les vrais Ordinaires de cēt Ordre, l'vn temporel qui est le Grand Maistre, & l'autre spirituel qui est le Prieur de l'Eglise, *qui celebrat in Pontificalibus*, & a en soy l'exercice de toute la Iurisdiction spirituelle, *Ministerialiter, virtute privilegiorum*, & l'vn & l'autre peuuent yisiter, & deleguer pour toutes sortes de fonctions, temporelles, & spirituelles.

La quatrieme, en ce que ce corps Aristocratique des son institution a esté diuisé en trois distinctions de personnes, propres à yisiter, & estre yisitées, ainsi qu'il est remarqué, *Titulo de receptione fratrum statuto 2.*

*Fratrum nostrorum triplex est differentia, alij enim sunt milites, alij sacerdotes, alij seruientes.*

Autre generale diuision de tout ledit Ordre, *in clericos, & laicos; clerici rebus diuinis, laici verò Hospitalitati, & militiae inferuiunt.*

Les Cheualiers & seruants d'armes, sont les Laiz, & les Prestres sont les Clercs & Ecclesiastiques dudit Ordre, les vns & les autres sont le suiuet & la matiere des dites yisites generales.

La cinquieme raison est, que ledit Ordre saint Iean de Hierusalem, ayant l'autorité, la possession, & ses Prelats, lesquels de toute antiquité, ont fait leurs yisites generales, sans contradiction de personnes; Il a aussi pareillement ses Prestres, pour la charge d'ames sur ses suiuiers, il a ses cimetières, ses Eglises Parrochiales, pour en icelles (par les Prestres, & freres Chapelins dudit Ordre) administrer les Sacrements aux Bailifs, aux Grands Prieurs, Commandeurs, Cheualiers, aux freres vassauls, seruiteurs, familiers, colons & autres personnes suiuetes audit Ordre. Et que mesmes leurs Eglises Parrochiales, ne peuuent estre desseruies, que par les freres Chappelains, Prestres dudit Ordre, qui ont pris l'habit & fait profession en iceluy, sur lesquels lesdits Prelats n'ont aucune Iurisdiction, ny correction.

Tous lesquels priuileges sont en l'Ordre dès son institution oſtroyés à iceluy par les Papes, Anastase quatrieme, du vingt-vneſme Octobre, mil cent cinquante quatre; Gregoire huitieme, de l'an mil cent huitante huit, & autres Papes.

Ledit Pape Anastase IV. declara & ordonna que ledit Ordre pouuoit auoir des Prestres, afin qu'il ne luy manquast rien pour le salut des ames, lesquels seroient suiuiers audit Ordre, & non à d'autres personnes (hors leur Conuent) qu'au Pape seul; par ces mots:

*Vt autem ad plenitudinem salutis & curam animarum vestrarum nihil vobis desit atque Ecclesiastica Sacramenta, & diuina officia vobis & Christi pauperibus exhibeantur, sanximus vt liceat vobis clericos, & sacerdotes, habito prius de eorum honestate, & ordinatione quantum ad vestram scientiam pertinet, per litteras, siue per testes conuenienti testimonio, vndeunque ad vos venientes suscipere & tam in principali domo vestra, quam etiam in obedientijs sibi subditis, vobiscum habere, &c. ij dem vero clerici, nulli persona extra vestrum capitulum, nisi Romano Pontifici, sint subiecti.*

Voila comme ledit Ordre saint Iean de Hierusalem peut auoir des Prestres, pour l'administration des Sacrements, & la charge d'ames, sans estre subiets hors le Conuent dudit Ordre, qu'au Pape seul; il y a pres de cinq cents ans que cette declaration a esté faite.

Celle du Pape Gregoire VIII. de l'an 1188. est encores plus ample, adressante ausdits Hospitaliers.

*Vt nulli prelato Ecclesiastico, regulari, vel seculari persone, subijciamini, &c. nisi Magistro vestro, Prioribus, vel visitatoribus, vestra venerabilis religionis (saluo Romano Pontifice, vel Cardinalibus legatis, ab eo missis vel mittendis) & hoc quia nullum habetis episcopum, vel Prælatum*



## des Cheual. del'Ord. S. Iean de Hieruf. 47

*extra sanctum ordinem vestrum nisi solum Romanum Pontificem, ideo sic volumus, vos esse liberos, & ab omnibus oneribus absolutos cum omnibus bonis vestre venerabili religioni pertinentibus, in aeternam per totum mundum, tam domibus casualibus, castris, & villis, quam Ecclesijs, Hospitalibus, grangijs, oratorijs, & cum omnibus & singulis rebus, & iuribus, vestro sancto Ordini, datis, & daturis, acquisitis & acquisituris, mobilibus, & stabilibus, cum omnibus generibus iumentorum seu animalium.*

Et par ainsi se voit, que des l'institution dudit Ordre, les Papes ont prononcé & decreté, que ledit Ordre feroit vn corps à part hors du Clergé, de toute la Chrestienté; immédiatement subiet au Pape seul, priuatiuement à tous Prelats de la Chrestienté, à perpetuité par tout l'Vniuers, avec toutes ses exemptions, de toutes choses, tant en ses Eglises, maisons, qu'en ses biens, ne recognoissant que son Grand Maistre, ses Grands Prieurs & Visiteurs generaux.

Est aussi à remarquer par ces mots de la Gregoriene (*Visitatoribus vestre venerabilis religionis*) qu'il est verifié, que ledit Ordre est en possession, d'auoir des Visiteurs generaux, & de faire ses visites generales, sur ses personnes & biens, depuis quatre cents cinquante ans, & plus, suyuant la datte de ladite Gregoriene, à l'exclusion de tous autres Prelats.

Toutes lesquelles anciennes declarations se trouuent renouellées, & confirmées, par les modernes, enoncées dans la Bulle Clementine du Pape Clement VII. du deuxiesme Ianuier, mil cinq cets vingt trois, & de Pie IV. du premier Iuillet, mil cinq cents soixante, & autres, parlant des cimetieres, Eglises Parochiales des Prestres de l'Ordre, de l'administration des Sacremens, & charge d'ames, au numero treize, seize, vingt & vn, vingt-deux, vingt-trois, vingt-neuf, & autres par ces mots:

*Nec non cimiteria in eorum Parochialibus Ecclesijs habendi, & quoruncumque Christiani fidelium cadauera sepeliendi, &c.*

*Nec non capellanis eiusdem Hospitalis, baiulinorum, Priorum, praeceptorum, militum, fratrum, personarum, vassallorum, subditorum & familiarium predictorum confessiones audiendi, & penitentiam salutarem eis iniungendi, ac Eucharistia, & alia Sacramenta ministrandi, &c.*

*Et quod Presbyteri qui in dicta religione professionem non emisierint nisi de expressa licentia, vel consensu praebati magistri, seu priorum, praeceptorum, vel fratrum quibus contingere poterit, seu debebit, ad deseruendum parochialibus, & alijs Ecclesijs, ac capellis ipsius religionis nullatenus admittantur.*

Et par la mesme Clementine au numero 21. est fait mention d'une generale exemption pour ledit Ordre, qui est mis sous la protection du saint Siege Apostolique, & mesmes ses Prestres qui exercent la charge d'ames sont hors de la Iurisdiction desdits Prelats, ne doiuent respondre par deuant eux, ny estre visitez, chastiez, & corrigez de leurs manquemens, que par les Superieurs de leurdit Ordre, *regularia regularibus, secularia secularibus*, & ne recognoit ledit Ordre; que ses Ordinaires temporels, & spirituels, par ces mots:

*Et insuper Hospitalis, ac illius Baiulinas, Prioratus, domos, Cameras, Hospitalia, & loca quaecumque; nec non Magistrum Baiulinos, Priores, praepiores, milites & personas, ac eorum subditos, vassallos, colonos, seruitores, nunc & pro tempore existentes, etiam Presbyteros curam animarum exercentes, quamdiu illa exercent, et in illorum obsequijs fuerint, atque illorum res, animalia, praedia, domos, molendina, & bona quaecumque, que obtinent & possident, ac in futurum Canonice obtinebunt, & possidebunt, sub beati Petri & sedis predicta, atque nostra protectione suscipimus. Et ab omni iurisdictione, correctione, visitatione, onere statuti, banis, dominio, superioritate, & potestate quoruncumque, Patriarcharum Archiepiscoporum, Episcoporum, & Prelatorum, praeterquam dicti Hospitalis ordinariarum, tam spiritualium, quam temporalium ubicumque tam citra, quam ultra mare, & montes constitutorum, &c. Semper liberos, immunes, & exemptos, & nobis immediate subiectos esse decernimus.*



## 48 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

Après les anciennes, & modernes declarations, que ledit Ordre Saint Iean de Hierusalem est exempt de la visite, Iurisdiction, correction & superiorité des Prelats de la Chrestienté, n'est plus besoin d'en rechercher d'autres, d'autant qu'elles sont sans replique, confirmées par vne infinité d'Arrests des Cours souueraines de la France, & autres preuues, plus amplement enoncées dans l'abbregé, des principaux priuileges, octroyez aux Cheualiers saint Iean de Hierusalem, sur la response à la declaration de Messieurs les Prelats, de l'Assemblée generale de France, tenuë à Paris, l'an 1625. dediée à feu Monseigneur de Vandosme, Grand Prieur de France.

Et quant à la negatiue de Messieurs les Prelats, ils alleguent qu'ils sont fondez és Saints Canons, & és Saints Decrets du Concile de Trente, en Ordonnances & Arrests.

Quant au premier (pour les Saints Canons) qu'ils font mention que toutes les Eglises, situées dans le territoire d'un Diocese sont en la puissance de l'Euesque dudit Diocese. *Can. omnes Basilica. 16. q. 7. in eius Episcopi potestate consistant in cuius territorio Ecclesie sunt posite. Et Can. sane quia monachorum, Et statuendum nobis est. 16. q. 2.*

*Abbatibus absque Episcopi Consilio, Parrochialibus Ecclesiis, Presbyteros non ordinent & quod quoumque Monachorum Ecclesie Episcoporum subdantur regimini* (& autres-semblables.)

Neantmoins le Canon, *Vitis litteris. 16. q. 2.* semble contrarier aux precedans, que les Abbez peuuent donner l'ineustiture de leurs Eglises, *quod presbyteri in Monasteriorum Ecclesiis per Abbates instituuntur.*

Cela est veritable, si les Abbez possèdent leurs Eglises *pleno iure ab Episcopis, possunt in eis Ecclesiis Capellanos instituere & destituere quantum ad temporalia, & spiritualia.*

*Sed si non possident, pleno iure, nisi quantum ad temporalia, Capellani respondeant Monachis in temporalibus, Episcopo vero in spiritualibus.* Suiuant l'opinion du Pape Urbain deuxiesme, 16. q. 5. *Tales, & si in territorio habeant, tamen potestatem gubernandi populum, & spiritualia administrandi, non habent.*

Est aussi à remarquer le susdit Canon, *Si monachi habent aut possident Ecclesias pleno iure ab Episcopis.* par lequel il sèble que toutes les Eglises Parrochiales des Moines, & Abbez ont esté auparauant seculieres à eux octroyées par les Euesques, & quelles sont deuenues regulieres, *aut in isto titulo ab Episcopis aut pacifica possessione seu prescriptione quadraginta annorum. C. volumus. C. decennij. 16. q. 4.* Et par consequent, comme estât lesdites Eglises deriuées des Euesques, il n'y a nul doute, qu'ils ont peu se reseruer *Regimen animarum, & administrationem spiritualium.* Comme les Seigneurs en la collation de leurs fiefs ou arrieriefiefs, peuuent les conferer, & retenir à soy leurs Iurisdictiones hautes, s'ils veulent.

Mais il n'en est pas de mesme en l'Ordre Saint Iean de Hierusalem, car és susdites allegations desdits Canons, il n'est fait mention que des Eglises Parrochiales, des Moines, & Abbez, & non de celles dudit Ordre, lequel a ses priuileges particuliers à part. *quasi priuata leges*, qui derogent au droit commun, & ne peuuent estre derogées, *nisi de eis nominatim, & specialiter fieret mentio, & per trinas distinctas litteras, & vices legitime intimata & insinuata fuerint, & ipsorum magistri, & conuentus, ad id expressus accesserit assensus.*

Les constitutions, & priuileges dudit Ordre, ne peuuent donc estre derogées que par le consentement exprès dudit grand Maistre & son Conuent.

L'Ordre saint Iean de Hierusalem tient ses biens & commanderies, benefices & Eglises parrochiales, des Papes, & des Princes Chrestiens, *pleno iure*, & non des Euesques, elles ont esté regulieres dès l'institution dudit Ordre, & iamais seculieres, ny ne le peuuent estre, par quelque vsurpation ou prescription qui puisse estre alleguée, parce que ses biens & benefices *ab initio fuerunt unita hospitali, & de cetero vacare, prescribi, aut statum mutare nequeunt.*

La preuue en est euidente dans les mesmes priuileges anciens, d'autant que la plus grand part des biens que ledit Ordre possede pour le iourd'huy estoient au-



## des Cheual. del'Ordre S. Iean de Hier. 49

ciennement terres desertes, de grandes campagnes, forests inhabitées, & possessions incultes. Et les Papes, Empereurs, Roys, & autres Princes Chrestiens les ayant données audit Ordre; en ce mesme temps ils leur donnerent permission de faire bastir des villages, bourgs & bourgades, maisons, chasteaux, & fortifications, & y faire habiter des coulons & sujets afin de cultiver leurs terres, & les rendre fertiles pour l'entretien dudit Ordre, & de la guerre Sainte.

Et en ces mesmes deserts, nouvelles bourgades & villages, leur fut permis pareillement d'y faire edifier des Eglises parrochiales, chapelles, & oratoires, & des cimetières, pour l'usage & commodité dudit Ordre, & de leurs tenanciers, coulons & sujets.

Cecy se iustifie par les priuileges octroyez audit Ordre, par les Papes Innocēt II. du 7. Feurier 1137. Anastase IV. du 21. Feurier 1154. & autres Papes, & par nos Roys de France comme s'en suit:

*Si quando vero fuerint loca deserta, eidem venerabili domui, ab aliquo pia deuotione collata, liceat vobis ibidem villas edificare, Ecclesias & cimiteria, ad opus hominum ibi manentium fabricare.* Le mesme se iustifie par le Pape Gregoire VIII. de l'an 1188. par ces mots.

*Volumus quidem, & ubicumque vestra iura vel possessiones se extendant, vos & successores vestri possitis edificare domos, castra, villas, casalia, & Ecclesias, hospitalia, oratoria, vel granarias, per totum orbem, in terra vel in mari, sine alicuius persona Ecclesiastica, regularis, vel secularis contradictione, vel molestatione, & de eis plenam in Domino concedimus facultatem & licentiam eternalem.*

Autre semblable preuue du Roy Philippe le Bel, par les priuileges qu'il a octroyez audits Hospitaliers du mois d'Aoust 1304. lequel a declaré que ledit Ordre tient & possede ses biens immeubles en pure propriété, qu'il les peut vendre, & engager à sa volonté.

Qu'il peut acquerir des domaines, possessions, heritages, fonder & faire bastir Eglises parrochiales, chapelles, cimetières, & mesmes dans les villes: Qu'ils peuvent acquerir fiefs directes, & censiués, aux lieux mesmes où ils n'ont point de iurisdiction, & les alises & plaids du Roy ne se peuuent tenir aux terres desdits Hospitaliers, & autres beaux priuileges.

Et pour le regard des Prestres, Freres Chapelains dudit Ordre, ils ne different en rien des Prestres seculiers, que de porter la Croix, & iouissent des mesmes priuileges que lesdits Prestres seculiers, encores plus, car ils sōt preferez audits seculiers, pour desseruir les Eglises parrochiales dudit Ordre en la charge d'ames, & administration des Sacrements, suiuant la declaration qu'en ont faite les Papes Paul III. par sa Bulle donnée à Rome le 2. Iuin 1539. & Gregoire XIII. du 22. Mars 1580. disant:

*Quod ad parrochiales & alias Ecclesias dicti ordinis deputari debent fratres capellani, non obstante quod per abusum aut alias etiam per longissimum tempus presbyteris secularibus fuerint collate, aut conferri consuevit. Et quod capellani dicti ordinis non differunt à clericis secularibus, nisi quoad gestationem crucis, vel habitus ad pectus, immo priuilegiis clericorum secularium, iuxta eorum priuilegia, & consuetudines gaudent solum, &c.* Ce que ne peuuent faire les Moynes & Religieux de S. Bernard, de saint Benoist, ny autres.

Par les susdites autoritez se void clairement que les biens, benefices, & Eglises parrochiales dudit Ordre n'ont iamais esté seculiers, ont esté edifiées par l'institution & commandement des Papes, & des Roys, aux despens dudit Ordre, ne sont procedées des Euesques, *nullo iure, nec quantum ad temporalia nec ad spiritualia*, & ne dependent immediatement que du Pape seul. Et encores qu'elles se trouvent *in aliqua Diocesi, non sunt tamen de Diocesi*, parce que *nullum habent Episcopum præter Romanum Pontificem*. Telle a esté la volonté des Papes & des Princes Chrestiens de tout temps: *quod semel placuit, amplius displicere non potest. de regulis iuris*. & les Prestres dudit Ordre sont reputez comme Prestres seculiers, puis qu'ils iouissent des mesmes prerogatiues que lesdits Prestres seculiers.

Et en outre, il est tres-certain que ledit Ordre des son institution iusques au Concile de Trente tenu en l'an 1565. a esté toujours maintenu en son droit de



## 50 Instruct. pour faire les preuues de Nobl.

possession, de faire ses visites generales de temps en temps sur ses personnes, ses biens, Commanderies, chapelles, & Eglises parrochiales, par son Prieur general de l'Eglise; & par ses grands Prieurs des Prouinces, assistez des Prestres, Freres chapelains dudit Ordre, priuatiuement à tous Prelats de la Chrestienté, sans qu'aucun Euesque ayt osé entreprendre d'entrer dans les Eglises d'iceluy, pour y exercer leur iurisdiction spirituelle, non pas mesmes de donner les Ordres sacrez en icelles sans la licence des Commandeurs, & des protestations par escrit de ne desroger aux priuileges dudit Ordre; les Declarations anciennes cy-dessus enoncées, & autres avec leurs Arrests de leur maintenuë de possession des Cours souueraines de la France, font mention de tout ce que dessus.

Les Archiues des six grands Prieurez de la France sont remplis des liures desdites visites generales, plaines de tres-belles ordonnances, pour reparer tous les manquements trouuez esdites visites, lesquelles sont effectuées sans opposition ou appellation quelconque, sous de grieues peines contre les Commandeurs qui manqueront de les effectuer, lesdites peines inferées dans ses establissemens. *Titulo de Visitationibus. statut. 5.*

De poena non reparantium defectus repertos in Visitatione.

**P**riores & castellani Emposte, & commendatarij qui defectus & detrimenta in visitatione comperta non reparauerint, & emendauerint secundum quod illis iniunctum fuerit, tanquam inobedientes, & mali administratores, censeantur priuati Prioratibus & castellania Emposte, baiuliuiatibus, commendis, & quibuscumque ordinis nostri administrationibus.

Et par ainsi lesdites ordonnances sont tellement rigoureuses pour les choses spirituelles necessaires au culte diuin, pour l'administration des Sacremens, & pour la reparation des Eglises dudit Ordre, qu'au moindre manquement d'ornemens sacerdotaux, nappes, liures, croix, calices, custodes, fons baptismaux, saintes huiles, couuerture d'Eglises, vitres, cloches, & clocher, le tour est incontinent repare aux propres despens desdits grands Prieurs, Baillifs & Commandeurs, avec vne obeissance tres-prompte, suiue par ses effects (ce que ne pourroient faire lesdits Prelats, parce qu'ils ne trouueroient personne pour leur obeir, & moins effectuer leurs ordonnances, d'autant que comme il a esté dit, ladite Religion *nullum habet Episcopum præter Romanum Pontificem*) & les Religieux Caualliers ne sont subiers d'obeir qu'à leurs Superieurs & Visiteurs generaux, conformément à ses priuileges anciens & modernes enoncez dans le present Traitté.

Et telles entreprises desdits Prelats ne seruiron d'autre chose que de rallumer les anciennes querelles, iadis contre Fulcherius Patriarche de Hierusalem, du temps du Pape Adrian IV. en l'an 1154.

Reste encores faire voir que lesdits priuileges ne peuuent estre desrogez, que du consentement du grand Maistre, & son Conuent (comme il a esté verifié) & moins peuuent-ils estre prescripts, d'autant que ledit Ordre a tousiours continué sa possession & iouissance & encores qu'il y eust eu quelque discontinuation (que non) la prescription n'a iamais eu de lieu en l'Ordre saint Jean de Hierusalem, en la recherche de ses biens & priuileges, les Papes & les Roys l'ont ainsi déclaré, *Clementina. numero 19.*

*Quacunque prescriptione seu longissima pacifica possessione, & detentione non obstant. & au numero 24.*

*Etiamsi forsan hactenus, per abusum, seu alterius priuilegium, aut negligentiam etiã, per longissimum tempus, taliter obseruatum non fuerit. Quæ quidem prescriptiones, nullo pacto, saltem in posterum, quominus huiusmodi exceptionibus uti possint obstare volumus & decernimus eos coarctare.*

Et Henry II. Roy de France par autres priuileges octroyez audit Ordre, confirmez par tous les autres Roys ses successeurs, les a releuez de toutes prescriptions, dans ses lettres patentes données à Paris au mois de Iuillet 1549. par ces mots:

Sans qu'on leur puisse obiecter aucune discontinuation, laps de temps, ou pres-



## des Cheual. de l'Ord. S. Iean de Hieruf. 51

cription, dont nous les auons de nos science, puissance & authorité, releuez & releuons par ces presentes.

Puis donques que ledit Ordre saint Iean de Hierusalem a l'authorité de faire ses visites generales, qu'il en est en possession il y a enuiron cinq cens ans, qu'il a ses generaux reguliers, ses Prelats & superieurs temporels & Ecclesiastiques, ses Visiteurs generaux par toute la Chrestienté, qu'il a ses cimetières, ses Eglises parrochiales, ses Curez, ses Pasteurs, son Clergé & ses Prestres, pour exercer toutes fonctions spirituelles, pour l'administration des Sacraments, & la charge d'ames, *circa eos qui eius iuris sunt*. Qu'il a ses Religieux, ses Caualliers, colons, sujets, seruiteurs & familiers pour estre visitez, & a en soy tout ce qui luy est necessaire pour le salut des ames, *ita vt ad plenitudinem salutis, nihil illis desit*.

Et qu'il a esté tousiours distinct & separé du Clergé de la Chrestienté & de la iurisdiction desdits Prelats, de leur consentement mesmes par Bulles, lettres patentes, contrats, sentences, & Arrests, *ad quid*, chaque nouveau Euesque veut-il remuer ses vieilles playes & entreprinés par leurs pretendus visites? puisque tant de fois *indicata res est*?

Au 2. poinct qui seruira de conclusion de ladite question; que les Euesques se trouuent fondez és saints Decrets du Concile de Trente.

*Super beneficia curata, secularia, & regularia, qualitercumque commendata etiam exempta, tanquam sedis Apostolicæ delegatis, sessione 21. c. 8. de reformatione.*

La question est de sçauoir, *an hoc extendatur ad Ecclesias Hierosolymitanorum?*

Si tel Decret du sacré Concile doit estre estendu sur les Eglises de l'Ordre saint Iean de Hierusalem, ledit Concile ne l'a pas dit.

Le Pape Pie V. neantmoins sur l'interpretation des Decrets dudit Concile, par sa Bulle du 22. Septembre 1571. sur le different meü en Italie entre les Prelats & ledit Ordre S. Iean de Hierusalem, & sur le sujet desdites visites de leurs Eglises parrochiales, donna la forme aux Euesques, *vt tanquam dictæ sedis Apostolicæ delegati tantum, visitare possint parrochiales Ecclesias ordinis sancti Iohannis Hierosolymitanorum in ius duntaxat, quæ curam animarum & Sacramentorum administrationem respiciunt, & hoc gratis, absque ulla impensa & onere religionis, & rectorum Ecclesiarum.*

Les autres Papes successeurs dudit Pie V. depuis ledit Concile de Trente en ont fait le semblable; & ont donné le mesme pouuoir aux Euesques, sans porter neantmoins aucun preiudice audit Ordre, a son droit de visiter sesdites Eglises parrochiales, & autres benefices, qui luy appartient & a appartenu de tout temps conformément à sesdits priuileges & establissemens par ces mots de ladite Bulle.

*Nolumus autem afferri vllum preiudicium iuri visitandi dictas parrochiales Ecclesias, & alia beneficia curam animarum habentia, quod antea religioni, & militibus competeant.*

Tellement que les Eglises parrochiales dudit Ordre se trouuent à present surjettes à deux Visiteurs generaux, sçauoir aux superieurs dudit Ordre, & ausdits Prelats.

Ce qu'auroit esté fuiuy par l'Edit du Roy del'an 1606. au 3. article dudit Edit, sur les remonstrances du Clergé de France faictes à sa Majesté par ces mots:

Les Euesques pourront visiter les Eglises parrochiales, situées és Monasteres, Commanderies, & Eglises des Religieux, qui se pretendent exemptes de la iurisdiction, des Ordinaires, sans preiudice de leurs priuileges en autres choses, à la charge toutesfois qu'ils seront tenus de faire lesdites visites en personne, & sans aucuns salaires, ny taxe sur les Curez.

Et de mesme le Parlement de Paris par son Arrest donné en l'audience le 25. Ianuier 1629. a fait vn semblable reglement sur le fait des visites des Eglises parrochiales dudit Ordre S. Iean de Hierusalem, par lequel il est dit que les Euesques pourront visiter lesdites Eglises parrochiales dudit Ordre en propre personne, & à leurs despens.

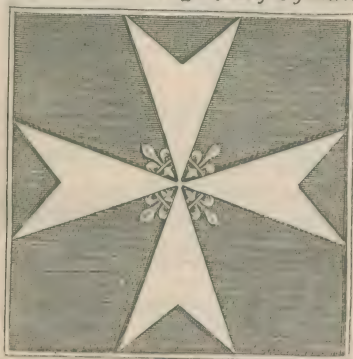
Ledit Arrest donné au preiudice d'autre Arrest contraire à ce dernier donné par le mesme Parlement de Paris, le 14. Aoust 1531. entre le grand Maistre dudit Ordre l'Isle-Adam, & le Cardinal de Bourbon, sur le sujet de la visite de l'Eglise



## 52 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

parochiale de Boncours au Diocèse de Laon, lequel Attest porte que les grands Prieurs des Prouinces dudit Ordre (ioint avec eux, l'un des Prestres Religieux de leur Ordre) pourront visiter leurs Eglises parrochiales, mesmes en ce que concerne la charge d'ames, & l'administration des Sacrements, priuatiuement ausdits Prelats.

Cette contrariété d'Arrests donnez 98. années l'une apres l'autre, ce dernier reglement du Pape Pie V. & de ses successeurs, les Edicts & ordonnances de nos Roys qui s'y sont conformez, a procedé de la discontinuation de faire lesdites visites generales par les grands Prieurs des Prouinces dudit Ordre, & pour supplier à leurs manquemens, les supremes puissances des Papes, des Roys & des Cours souveraines y ont voulu pourueoir, pour oster les abus, & remettre les choses en leur lustre & perfection. *cuius est condere legem, eius est & soluere.*



### ABREGÉ POUR FAIRE LES VISITES generales des Commanderies de l'Ordre saint Iean de Hieru- salem par les grands Prieurs des Prouinces, ou leurs deleguez, conforme aux Etablissements, ordinations capitulaires, & con- suetudes dudit Ordre, diuisé en cinq chefs.

**L**A visite suiuant sa definition commune n'est autre qu'une generale inquisition de la vie & mœurs des fuyets (*maximè clericorum, seu religiosorum; & se extendit ad personas, res, & loca*) & une reformation de la vie des personnes, de l'estat des Eglises, & maintien du temporel d'icelles: laquelle visite peut estre faicte par tous les Prelats qui ont des fuyets, & parmy la Religion saint Iean de Hierusalem, elle est diuisée en trois sortes & manieres.

La premiere est propre & generale au R. Prieur de l'Eglise saint Iean de Hierusalem, pouuant generalement visiter toutes les Commanderies & Eglises d'icelles personnellement (ou par ses Vicaires speciaux) *tanquam praelatus Ecclesiasticus, & Prior generalis habens Episcopalem, & generalem iurisdictionem spiritualem in Ordine Hierosolymitano, quæ pertinet ad curam animarum, & visitare est curam animarum exercere.*

La 2. est propre, ordinaire & speciale aux R. grands Prieurs des Prouinces ou par leurs Vicaires & deleguez, és limites de leurs grands Prieurez seulement, de laquelle est question en ce present Abregé.

La 3. est particuliere pour visiter & faire le procez d'amelliorissemens des Commanderies dudit Ordre, & de cette-cy s'enfuit vn autre abregé particulier, touchant lesdits amelliorissemens.

Toutes lesquelles fudites sortes & manieres tendent à mesme fin, sur sembla-



## des Cheual. del'Ordre S. Iean de Hier. 53

bles sujets, qui sont les Commanderies, par diuers Agents & visiteurs, leur forme & maniere ne sera aussi diuerse, ains commune pour le seruice & gloire de Dieu, reformation & edification du prochain, pour oster les vices, planter les vertus, empescher les abus, dissipier les mauuaises coustumes, yntroduire les bonnes, & pour l'vtilité, protection & augmentation du bien dudit Ordre, surquoy l'on pourra desduire cinq chefs.

- |  |    |   |
|--|----|---|
| Cinq chefs concernâts<br>les visites generales<br>des Commanderies<br>de l'Ordre S. Iean de<br>Hierusalem. | 1. | Par qui la visite en general doit estre faicte, & de la iurisdiction & autorité des visiteurs generaux.                                 |
|  | 2. | Qu'est-ce qu'il faut visiter & faire en ladite visite.  |
|  | 3. | Quand, c'est à dire, en quel temps se doit faire ladite visite.   |
|  | 4. | De la peine determinée tant contre les visiteurs que contre ceux qui sont visitez, & de la despense qu'on doit faire ausdits visiteurs. |
|  | 5. | De la forme des visites generalles.   |

### 1. Par qui la visite en general doit estre faicte, & de la iurisdiction & autorité des visiteurs generaux.

Si uuant les saints Decrets la visite peut estre faicte par trois sortes de personnes, par l'Euesque en propre personne, par son Vicaire general, ou par vn delegué exprés.

Et sous le nom d'Euesque sont entendus toutes sortes de Prelats tant seculiers que reguliers qui ont iurisdiction sur aucun, ou qui ont des sujets, selon l'opinion de tous les Iuriconsultes.

En l'Ordre saint Iean de Hierusalem le Reuerend Prieur de l'Eglise conuen-  
tuelle d'iceluy, comme ayant iurisdiction Episcopale ordinaire & l'exercice gene-  
ral d'icelle, *in spiritualibus*, sur tout ledit Ordre & milice de saint Iean de Hie-  
rusalem, peut en propre personne faire sa visite sur toutes les Eglises & Comman-  
deries dudit Ordre, ayant telle autorité de droit par les saints Canons & consti-  
tutions Ecclesiastiques, & mesmes par les establissemens & priuileges de ladite  
Religion, & en son absence peut deputer & deleguer pour cét effect les Freres  
Chapellains, Religieux conuentuels dudit Ordre les plus capables, idoines & suf-  
fisants, en chaque grand Prieuré en son lieu & place, leur conferant le mesme  
pouuoir qu'il a d'exercer toutes les fonctions & iurdictions Ecclesiastiques & spi-  
rituelles, comme si luy mesme present y estoit sur les Freres Chapellains, Reli-  
gieux & Religieuses, Clercs seculiers, laïques, sujets & vassaux de ladite Religion,  
& particulièrement pour la reformation des Eglises parrochiales, chapelles, &  
oratoires dudit Ordre.

Et quant aux Reuerends grands Prieurs des Prouinces dudit Ordre, auxquels  
specialement cette charge ordinaire, est commise de iure; & par les establis-  
semens & priuileges d'iceluy dans l'estendue & limites de leurs grands prieurez  
seulement: Ils ont la mesme iurisdiction du Reuerend prieur de l'Eglise, & plus  
ample ayant la iurisdiction temporelle, ciuile, criminelle; & correction reguliere  
sur les personnes à eux subiettes (ce que n'a pas le Reuerend prieur de l'Egli-  
se,) voire mesme ils ont la iurisdiction spirituelle (sans l'exercice d'icelle) qui est  
cause qu'ils ont befoing d'estre accompagnez en faisant leursdites visites d'vn des  
freres Chapellains, commandeur & profez dudit Ordre pour l'exercice spirituel  
d'iceluy, d'vn Notaire, ou escriuain du Chapitre prouincial.

Ils peuuent donc & doiuent visiter les Bailliages, Commenderies, Membres,  
Hospitaux, Maisons, Eglises, Chapelles, Oratoires, Conuents, & Monasteres de  
l'vn & de l'autre sexe, voir, admonester, reprendre, ordonner, reformer, redresser,  
corriger les defauts, informer & remedier à tous excès, manquemens, defor-  
dre, mauuais mesnages, ruines & deperissemens trouuez esdites visites, sur les per-  
sonnes à eux sujettes, sur les lieux & sur les biens & domaines dudit Ordre: pour  
aussi noter, remarquer, & specialement, rediger par escrit tous les biens stables &

*Concilium  
Tridentinum  
sess. 24. c. 3.  
de reforma-  
tione.  
Syluester in  
verbo. visi-  
tatio.*

*Autorité  
du Prieur de  
l'Eglise.  
Titulo de  
prioribus  
stat. 5. 6. 7. 9.  
Titulo de  
visita. stat. 8.*

*Autorité  
des grands  
Prieurs.  
Titulo de  
prioribus  
stat. 5. 7. 8. 11.  
Titulo de  
visita. stat. 1.  
2. 3.*



## 54 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

mobiles desdites Cōmāderies, des Eglises, maisōs, mestairies, grāges, estables, fours & moulins banaux, fuyes, estangs, ruières, gardoirs, recluses, domaines, possessions, heritages, terres, prez, vignes, bois de haute fustaye, glandes, taillis, garennes, leur quantité ou contenance, & nouueaux confrons, dixmes premissées, droits de quarts, quints, sixtes 7. 8. 10. 12. 15. 20. 30. directes, cens & rentes feodales & foncières, tasques, terrages, aggriers, auberges, champars, acaptes, iurisdiction, droicts seigneuriaux, fiefs nobles, hommages liges, ou plains, adueus, desnombrements, deuoirs, priuileges, tiltres, terriers vieux & nouueaux, procez meus & à mouuoir, arrememens perpetuels, ou à temps, emphyteoses, alienations, vsurpations, ruynes, deperissemens, amelliorations, augmentations, estat ou capital des meubles, de la semence, du bestail, le reuenue general & particulier de chaque Commanderie & membre, les charges generalles & particulieres & autres choses dependantes du chef & annexes desdites Commanderies: & generally peuent exercer toute iurisdiction & auctorité suiuant les saincts decrets, & conformément aux establissemens, ordinations capitulaires, priuileges, indults Apostoliques & loiables coustumes dudit Ordre. Et pour le regard des choses criminelles, peuent lesdits grands Prieurs informer, ordonner commission aux Iuges des lieux dependans dudit Ordre pour informer, citer pardeuant eux, & à leurs Chapitres & assemblées prouinciales toutes sortes de personnes à eux sujettes, pour là y estre procedé conformément ausdits establissemens & ordinations dudit Ordre; peuent faire publier toutes sortes de monitoires, censures, & excommunications, faire enquêtes, ouïr l'examen & deposition des tesmoings, & autres choses où le cas le requerra, le tout rediger par escript, & les coppies d'icelles visites authentiques les enuoyer à Monseigneur serenissime & Conuent dudit Ordre.

*Tit. de vi-  
sit. stat. 1.*

Dauantage les susdits grands Prieurs en leur absence ou estans sur le declin de leur aage, ou ayant quelqu'autre legitime empeschement de ne pouuoir en propre personne faire lesdites visites, peuent eslire ou deputer vn Frere Cheualier Commandeur, & vn Frere chapelain qui soit aussi Commandeur, prudents & capables pour faire lesdites visites, avec vn Notaire ou escriuain dudit Chapitre, leur donnant la mesme auctorité qu'il a d'exercer toutes sortes de fonctions & iurisdiction en son lieu & place, & generally pour toutes autres choses ainsi qu'il a esté dit cy-dessus, suiuant les saincts decrets & constitutions canoniques, & conformément aux establissemens, ordinations capitulaires, priuileges & indults Apostoliques, & la copie d'icelle visite authentique & en forme, l'enuoyer au grand Maistre & Conuent dudit Ordre comme il a esté dit cy-dessus.

*Les grands  
Prieurs peu-  
uent parti-  
culierement  
deleguer les  
freres Cha-  
pelains cō-  
uēuels pour  
visiter les  
Eglises.*

*Tit. de visi-  
tat. 8.*

*Visiteurs  
des Cham-  
bres Prieu-  
rales.*

*Tit. de visi-  
tat. 8.  
ordinations  
a. capituli  
generalis D.  
de VVigna-  
conr 1612.*

*Difference  
entre statuts  
& coustu-  
mes.*

*Tit. de con-  
silio stat. 19.*

Et outre les susdits grands Prieurs ont la mesme autorité dudit Prieur de l'Eglise de pouuoir eslire vn Frere Chappelain ordinaire dudit Ordre pour visiter & exercer iurisdiction spirituelles sur toutes les Eglises parrochiales dependantes de leursdits grands Prieurez, chapelles, oratoires, visiter les saincts Sacremens, reliques & autres fonctions Ecclesiastiques, pour le tout veoir, reformer, corriger & dresser; lequel pour estre ainsi esleu doit auoir l'autorité du R. Prieur de l'Eglise conuentuelle de saint Iean de Malthe.

Et quant aux visiteurs des chambres Prieurales des grands Prieurs (lesquels en visitant les autres il est raisonnable qu'ils soient visitez eux mesmes) doiuent estre esleuz & deputez par le Chapitre Prouincial deux freres dudit Ordre, l'un frere Cheualier Commandeur, & l'autre frere Chappelain aussi Commandeurs s'il s'en peut trouuer, sinon quelqu'autre, voire mesme au deffaut de ceux de l'Ordre vn Prestre seculier, idoine & suffisant comme dessus a esté dit.

Lesquels par autorité dudit grand Maistre doiuent visiter les chambres Prieurales, les membres & maisons d'icelles comme des autres Commanderies des Commandeurs, & rediger par escript lesdites visites, & de ce qu'ils auront trouué en donner aduis ausdits grands Prieurs, leur prescriuant vn temps conuenable pour y pourueoir & remedier à ce qu'ils auront ordonné.

Et deuant que passer outre, faut remarquer l'ancien statut de la Religion 19. du tiltre du conseil, où il est porté que l'usage & coustume cede aux statuts & loix escrites de ladite Religion, & à l'opposite lors qu'il ne se trouue de statut par escript, l'usage & coustume a force & vigueur & doit preualoir, & de necessité il faut

recourir



## des Cheual. del'Ordre S. Iean de Hier. 55

recourir aux saincts decrets & constitutions canoniques, principalement en matieres des visites qui sont pures Ecclesiastiques, & leur forme est tirée des saincts Canons & Conciles generaux.

### 2. *Qu'est-ce qu'il faut visiter & faire en ladite visite.*

Les visiteurs generaux doiuent visiter  
trois choses generalles, sur lesquelles  
tout le reste de la visite se  
comprend.

1.	Les personnes.
2.	Les lieux.
3.	Les biens, domaines & autres deuoirs.

Quant aux personnes, les visiteurs doiuent visiter en premier lieu les propres <sup>Visite des</sup> Commadeurs, c'est à dire s'informer & faire vne enqueste publique des comporte- <sup>Comman-</sup> ments, vie & mœurs du Commandeur, duquel la Commanderie est visitée, de <sup>deurs.</sup> l'entretenement du culte Diuin parmy ses Eglises, de l'exercice de sa iustice, s'il a <sup>Enqueste</sup> vendu, aliéné, engagé, changé, emphyteosé, hebergé ou laissé vsurper aucun bien <sup>publique.</sup> stable ou mobile, appartenant à sa Commanderie; s'il a rien laissé deperir, ruiner, deteriorer & démolir, & quels ameilliorissemens il a faits de son temps, & autres semblables perquisitions touchant la personne & deuoir du susdit Comman-  
deur.

Et sur ce chef de la vie & mœurs des Commandeurs, il y a deux fortes d'enque- <sup>Enqueste</sup> stes, l'une publique par écrit, regardas les biens, ou les mauuais mefnages qui n'inf- <sup>secrete des</sup> me pas du tout l'honneur des Commandeurs; l'autre est vne inquisition secrete <sup>Comman-</sup> *in mente retenta*, qui ne se met par écrit, laquelle infame totalement l'honneur, le <sup>deurs.</sup> corps & l'ame des Commandeurs, qui se peut declarer seulement aux Superieurs en paroles pour y apporter les remedes conuenables.

De plus les susdits visiteurs doiuent visiter les Curez, Prestres & Chapelains <sup>Visite des</sup> des Eglises Parrochiales, ou collegiales & chapelles de la Commanderie visitée, <sup>Curez &</sup> s'informer exctement, & faire semblablement enqueste de leur vie, mœurs, capaci- <sup>chapelains.</sup> té, & les examiner, veoir s'ils administrent les saincts Sacrements avec veneration comme il appartient, de leur institution & promotion aux Ordres & benefices canoniquement, ou par symonie ou autrement, de leurs charges & pension, de leur continence, s'ils se meslent parmy les compagnies des femmes, festins publics, dances, ieux, gains deshonnestes, tromperies, cupidité d'vsures, aux offices & negoces des seculiers, trafics de marchandises, vente ou achat de bétail aux foires, *more secularium*; s'ils sont reuolteux, s'ils sement discordes, haynes, enuie, & querelles parmy le peuple; s'ils sont adulateurs, mesdisans, yurongnes, menteurs, infames, sans honte ny crainte de Dieu, & des hommes; chassseurs, scandaleux, & autres semblables inquisitions selon la qualité des personnes des lieux & du temps, à la discretion des sages & prudents visiteurs.

Dauantage les susdits visiteurs visiteront aussi en general les laiz, les suiets & <sup>Visite des</sup> vassaux de la Commanderie visitée, s'informant pareillement de leur vie, & reli- <sup>officiers lai-</sup> gion, s'ils sont obeyssants aux Commandeurs, à leurs Curez, Pasteurs, & à la Ju- <sup>ques & su-</sup> stice; s'ils les honnorent, s'ils leurs rendent leurs decimes, s'ils sont refusans à payer <sup>jets.</sup> les rentes & deuoirs deuz à la Commanderie, s'ils plaident contre le Comman-  
deur, s'ils celebrent les festes & autres choses selon la qualité des lieux & des personnes. Aussi s'ils se pleignent des Commandeurs, de leurs Curez Chapelains & of-  
ficiers de la Iustice, & s'ils sont mal traité d'eux.

Touchant le second point general de la visite des lieux, lesdits visiteurs <sup>Visite des</sup> generaux visiteront premierement les Eglises Parrochiales, Chapelles, Oratoires <sup>lieux & E-</sup> dudit Ordre, & s'informeront s'il y a fonts Baptismaux, si le saint Sacrement y re- <sup>glises.</sup> pose, lequel par ledit frere Chapelain, Commandeur & visiteurs avec l'honneur & veneration requise sera visité en presence de l'autre visiteur, secretaire & des assis-  
tans avec les Psalmodies accoustumées, & publication des indulgences dudit Or-  
dre, & semblablement les fonts Baptismaux, en apres lesdits visiteurs demande-



## § 6 Instruct. pour faire les preuues de Nobl.

ront l'inuentaire fait à la dernière visite de toutes les reliques, ioyaux & vestemens; nappes, chappes, chasubles, aubes, liures & autres ornemens Ecclesiastiques; enjointront tant ausdits Curez Chapelains que Marguilliers, ou Scindicz, de monstrier tous les susdits ioyaux, reliques, ornemens & autres choses appartenans à ladite Eglise: fairont la description de ses ruines, manquemens, ou si elle est en bon estat, de ses couuertures & luminaires, si le Diuin seruice s'y celebre comme il faut, & generallyment de tout ce qui appartient au culte Diuin, fairont le tout particulièrement inuentorier, & rediger par écrit, & ordonneront de remedier aux manquemens.

Visites des  
Eglises Cō-  
uentuelles &  
Monasteres  
vniuersque  
secul.

Visiteront lesdits visiteurs semblablement les Eglises collegiales, conuentuelles des hommes & des femmes, *Vniuersque sexus*, s'il y en a, subietes à la iurisdiction dudit Ordre, visiteront leurs maisons à la mesme forme des Commanderies, fairont perquisition de la closture d'icelles, de leur reception, de l'an de leur nouitiat & approbation de leur profession, de l'observance de leurs reigles, & de leurs vœux, de l'obeyssance & charité parmy elles, & à leurs Superieurs & Superieures; reformeront tout ce qui aura besoin de reformation & de reglement, tant pour le culte Diuin, de leurs vestemens, que de leur vie, mœurs & façon de viure, & autres choses portées par le Concile de Trante, & par les establissemens, vsages & coustumes dudit Ordre.

Visite des  
maisons &  
bastiments.

Après la visite des Eglises, Chapelles, Oratoires, Conuents & Monasteres & de tout ce qu'appartient au culte Diuin, lesdits visiteurs visiteront pareillement les maisons des Commanderies, fairont la description d'icelles, de leur construction situation, pays, dioceses, ressorts, ville, village, chasteau, ou maison basse & de sa couuerture, noteront toutes les ruynes, & ameilliorations d'icelles, se fairont déclarer l'estat & capital desdites Commanderies, & exhiber l'inuentaire d'iceluy depuis la dernière visite, ou de la prinse de possession du Commandeur, ou des derniers ameilliorissemens, & verront ce qui sera diminué ou augmenté.

Visite des  
maistries  
& autres  
bastiments.

Visiteront semblablement les mestairies, maisons, granges, estables, bestail gros & menu de quelque sorte & espece qu'il se trouuera, tant au chef de ladite Commanderie qu'à ses membres, appartenant à l'estat; remarqueront sa diminution ou augmentation, & quel profit s'en peut receuoir; visiteront aussi les fours, & moulins bannaux, l'estat d'iceux, & leurs charges, & reuenus.

Visite des  
domaines  
& heritages.

La visite faite des lieux, maisons, bastiments, & autres choses susdites, visiteront pareillement les domaines, possessions; heritages, tertres, prez, vignes, bois de haute fustaye, taillis, garennes; noteront le lieu, la situation, le terroir, la qualité, la quantité, les confronts, ou confins nouueaux, la valeur, le reuenue, les ruines, desperissemens, ou ameilliorissemens; & generallyment redigeront par écrit l'estat auquel le tout sera par eux trouué.

Après la visite des personnes, des lieux, & domaines susdits, lesdits visiteurs redigeront par écrit les dixmes de toutes sortes, les directes, censés & rentes feodales & foncieres, tasques, terrages, agriers, auberges, champars, acaptes & autres deuoirs, la iurisdiction avec ses confronts, & Officiers & les gages d'iceux, les droits Seigneuriaux, de confiscations & amendes, les fiefs nobles, hommages liges ou plains, adueus, desinbrements, deuoirs, priuileges de peages, passages, puluerages, mareage, chaffe, pesche, &c.

Visite des  
terriers.  
Tit. de visit.  
Ord. 3.

Tiltres, terriers vieux & nouueaux, & si la copie d'iceux est dans les Archifs du Prieuré, procez meuz ou à mouuoir, arrentemens perpetuels ou à temps, emphiteoses, alienations, vsurpations, ruynes, desperissemens, ameilliorations, augmentations, l'estat ou capital des meubles, de la semence, du bétail gros & menu.

En après remarqueront le reuenue general & particulier de chasque Commanderie, tant du chef que des membres.



## des Cheual. de l'Ord. S. Iean de Hieruf. 57

Noteront aussi par écrit les charges generalles & particulieres deües au Roy, au thresor de Malthe, appellées Responfions & impositions, les pensions & aumosnes; & vn recueil particulier du reuenu & des charges, & de ce qui refte de clair & de net.

Et faut noter que la mefme inftruction & methode de vifite faite au chef defdites commanderies, fe doit faire aux membres d'icelles fuiuant la qualité & reuenu d'iceux.

Puis s'en enfuit l'Ordonnance defdits vifiteurs generaux pour reparer les ruines & desperiffemens trouuez esdites vifites dans certain temps competent.

La Vifite eftant ainfi faite, en la forme que dessus, tant au chef des Com-  
manderies qu'à leurs membres, les vifiteurs fairont faire derechef le iurement  
folemnel aufdits grands Prieurs, Baillifs & Commandeurs, defquels leurs Com-  
manderies auront esté vifitées, s'ils font prefents ou à leurs Procureurs, s'ils ont fi-  
delement monftre, manifesté, & fait vifiter toute la Commanderie, Eglise, mem-  
bres, maifons, heritages, & autres chofes d'icelles fans auoir caché ou obmis chofe  
quelconque qui n'a esté veuë & vifitée, duquel iurement fera fait mention dans  
lesdites vifites aufquelles la conclusion eftant mise, signées & fellées, la coppie d'i-  
celles autentique fera enuoyée à Malthe, comme dit est, & l'original mis dans les  
Archifs dudit grand Prieur.

### 3. Quand, c'est à dire, en quel temps se doit faire la vifite.

Touchant le temps pour faire les vifites generalles, le Concile de Trente le de-  
terminé, à toutes les années, ou à tout le moins de deux en deux ans, difant. *Quand.*  
*triarcha, Primates, Metropolitani, & Episcopi propriam Diocefin per se ipsos, aut si le-*  
*gitime impediti fuerint per suum generalem Vicarium, aut visitatorem, si quotannis*  
*totam propter eius latitudinem visitare non poterunt saltem maiorem eius partem, ita*  
*tamen, ut toto biennio per se vel visitatores suos compleatur, visitare non praetermittant.*

En la religion faint Iean de Hierufalem anciennement fut decreté que les grands Prieurs vifiteroient de quatre en quatre ans, toutes les Commanderies dependantes de leurs grands Prieurez, du temps de Frere Philibert de Naillac, créé Grand Maistre à Rhodes en l'an 1396.

Du depuis par le Chapitre general de feu Frere Claude de la Sangle; ce-  
lebré à Malthe, l'an 1554. fut decreté que les Grands Prieurs vifiteroient en per-  
fonne, ou par leurs deleguez de cinq en cinq ans, toute l'estendue de leurs grands  
Prieurez, ainfi qu'il appert par le premier statut du tiltre des vifites; toutesfois par  
le mefme statut est porté, que si quelque Commanderie estoit en danger de tom-  
ber en ruine, on ne doit attendre le fufdit terme de cinq ans, lors lefdits Grands  
Prieurs doiuent y pourueoir, & toutesfois & quantes qu'il en fera de befoin, & de-  
puter plusieurs Freres ensemble (ou les vns apres les autres) lefquels de deux à  
deux ans, à la façon fufdite fe transporteront fur lefdites Commanderies pour e-  
stre plustoft faites, & Dieu vueille qu'elles foient faites dans les cinq ans, voire  
dans les dix ans comme il se doit.

### 4. De la peine determinée tant contre les vifiteurs, que contre ceux qui font vifitez, & de la despence qu'on doit faire aux vifiteurs.

Les Grands Prieurs ne faifant leurs vifites en perfonne, ou par leurs deleguez  
au temps determiné par les établiffemens dudit Ordre, *ipfo facto*, font prieuz de  
toute Iurifdiction, & preéminence Prieurale.

Et les autres vifiteurs deputez par le Chapitre prouincial, manquant à faire les-  
dites vifites s'ils n'ont excufe legitime, doiuent estre prieuz du reuenu d'une année  
de leurs Commanderies applicable au commun thresor.

Et les fufdits vifiteurs encourront les mefmes peines s'il se trouue



## §8 Instru<sup>ct</sup>. pour faire les preuues de Nobl.

qu'ils ayent fauorifé les fufdits grands Prieurs & Commandeurs, ou d'auoir caché leurs defauts, erreurs & mauuaife adminiftration.

*Tit. de vifit. stat. 3.* Et quant aux Commandeurs, defquels leur Commanderies ont esté vifitées, n'ayant réparé & amandé les defauts, & detrimens trouuez aux dites vifites, ainfi que leur a esté enioint, comme defobeiffans, & mauuais administrateurs doiuent estre priuez de leurs grands Prieurez, Baillages, & Commanderies, & de toute forte d'aminiftration du bien dudit Ordre.

*Tit. de vifit. stat. 7.* De plus les Vifiteurs & Commandeurs, és chambres Prioralles doiuent vfer de diligence, a faire lefdites vifites, pour empêcher les ruines fuiuant la forme des statuts comme s'enfuit. Ayant veu la vateur des Commanderies, defduifant les charges du commun thefor lequel en premier lieu doit estre fatisfait, puis le feruice diuin, les Hofpitaux les aumosnes payées, & après auoir pourueu à la nourriture, & entretenement neceffaire des Commandeurs, le refte dudit reuenue doit estre employé en edifications & reparations. Que fi les vifiteurs les grands Prieurs, ou les Commandeurs vifitez font negligens d'exccuter ce que deffus, encourent la priuation des grands Prieurez, dignitez & des Commanderies, la prouifion defquelles pour ce manquement appartient au grand Maiftre & Conuent.

*Tit. de vifit. Ord. 5.* Pour le regard de la defpée, qui fe doit faire par les vifiteurs generaux, les Commandeurs font obligez à faire la defpence, & nourriture des grands Prieurs, & autres vifiteurs leurs deleguez, & de leur train, fuitte & cheuaux, pendant le temps qu'ils vifitent leurs Commanderies, tant au chef qu'aux membres, & rien dauantage.

*Tit. de vifit. stat. 6.* Neantmoins lefdits grands Prieurs vifitant l'eftenduë de leurs grands Prieurez, & les autres vifiteurs, en vifitant les Commanderies, doiuent faire vne defpence modérée en leurs cheuaux & feruiteurs, afin que les Commandeurs ne foyent trop greuez en defpence exceffiuë, & par ce, doiuent faire lefdites vifites modètement, avec toute mediocrité, de peur que lefdits Commandeurs vifitez n'ayent occafion de fe lamenter, & en ce cas les grands Prieurs, & autres vifiteurs font tenus de refaire tel dommage.

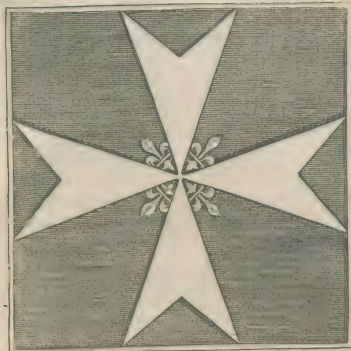
*Cap. placuit. 10. q. 1.* Ce qui eft mefme contre les faints decretz, & conftitutions canoniques, parlant des Procurations deüës aux vifiteurs, *debent quanto citius sese expedire ne grauent fubditos fuis expenfis, duobus diebus, vno pro inftitutione cleri, altero pro populo.* & le Concile de Trente le defend auffi, & en donne le reglement.

*Sess. 2. C. 3. de reformatione.* *Non entar omnes & finguli ad quos vifitatio fpectat, vt paterna caritate Christianoque zelo omnes complectantur, ideoque modesto contenti equitatu famulatuque ftudeant quam celerime debita tamen cum diligentia vifitationem ipfam abfoluere, interinque caueant ne inutilibus fumptibus cuiquam graues onerofitate fint, alioquin ad reftitutionem teneantur.* parlant de toutes fortes de vifiteurs tant feculiers que reguliers, & d'auantage pour l'Ordre faint Iean de Hierufalem lequel fait faire les vifites generales, avec plus de grandeur & de fuitte.

### 5. De la forme des vifites generales.

Quant au 5. chef de la forme des vifites generales, d'autant qu'elle eft fi ample, & diuerfe, fe trouuant des chofes à vifiter, & reparer en vne commanderie, qui ne fe trouuent pas en l'autre, elle ne fe peut determiner aysément, dans ce prefent recueil dependant de l'ocurrance des chofes, de la difcretion & prudence des vifiteurs, & de leur commiffion; laquelle ils doiuent enfuiure de point en point, ils pourront neantmoins fuiure la forme & modele des vifites generales des grands Prieurez de faint Gilles, & d'Auuergne drefées & faites par le mefme Autheur de ce prefent recueil és années 1612. 1613. 1614. 1615. & 1616.





CHAPITRE V

*Abregé pour faire les Amelliorissements des Commanderies de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, conformément aux establissemens, ordinations capitulaires & costumes dudit Ordre, diuisé en cinq chefs.*

Les Commandeurs de l'Ordre S. Iean de Hierusalem pour faire les amelliorissements de leurs Commanderies, doiuent garder cinq poincts, à sçauoir,

1. La necessité.
2. Le temps.
3. La residence.
4. La matiere principale.
5. La formalité.

*1. La necessité.*

**L**A necessité d'ameilliorir les Commanderies pour maintenir & conseruer le bien de l'Ordre, est de telle importance, que sans ce moyen s'ensuiuroit avec le temps la totale ruïne & perdition desdites Commanderies : ce que preuoyans les majeurs & anciens dudit Ordre ont estably sous grieues peines de fort beaux statuts, ordinations & reglemens sur telles matieres d'ameilliorir les Commanderies, que manquant à ce deuoir rendent le Commandeur inhabile & incapable de pouuoir iamaïs auoir autres Commanderies, dignitez de grands Croix, grands Prieurez & Baillages. Estans les Baillifs capitulaires & Conuentuels sujets aux mesmes loix. Aussi ceux qui tiennent les Commanderies Magistrales sont obligez dans le mesme temps (desduit les deux années de l'annaté du grand Maistre) de faire les ameilliorissements deuant que pouuoir auoir autres Commanderies tant de cheuilement que d'ameilliorissement. Et les Commissaires pour faire les visites des ameilliorissements des Commanderies Magistrales doiuent estre deputez par le grand Maistre & par le Conseil.

Les Grands Prieurs ne peuuent moins estre exemptz de faire ameilliorissements; que s'ils veulent auoir la Commanderie qui peut appartenir à leur préeminence, doiuent auoir fait les ameilliorissements de leurs quatre Chambres Prieurales excepté de leur quinte Chambre.

Et quant aux peines deuës aux mauuais mesnagers & administrateurs des Commanderies, celuy qui par sa faute ou negligence aura laissé deperir les Prieurez, Commanderies, ou autre bien commis sous son administration, soudain qu'on sera aduertý de telle ruïne & mauuais mesnage, comme administrateur inutile & dissipateur des biens dudit Ordre, soit priué à iamaïs du Prieuré, Commanderie, offices, & de toute autre administration, sans esperance d'en pouuoir acquerir d'autres.

ff. 6j



## 60 Instruct. pour faire les preuues de Nobl.

*Eodem Tit. Stat. 60.* De semblable peine fera chastié celuy qui coupera les forests ou bois de haute fustaye, sinon que pour la reparation de la Commanderie des edifices & bastiments qui sont sous sa charge, & pour l'usage moderé de sa maison, lequel usage s'entend, du bois sec ou bois mort qui ne porte aucun fruit, mais les bois taillis qui reuiennent & rejettent, & que par temps & saisons sont accoustumez d'estre taillez, on peut les couper, & s'en seruir suiuant l'usage & coustume du pais où lesdits bois sont situez.

*Tit. de prohibi & penna. stat. 61.* Estant commandé aux grands Prieurs, soudain qu'ils seront aduertis & asseurez de tels negligens & inutiles administrateurs (ioint que d'eux mesmes ils le doiuent rechercher) qu'ils leur deffendent l'administration de tous les biens, desquels ils se sont si mal comportez, & qu'ils donnent les Commanderies à regir & gouverner à vn autre frere prudent & fidelle iusques à ce qu'on soit informé de tel cas, & qu'on en ait donné aduis au grand Maistre & au Conuent pour y estre pourueu.

*Eodem tit. & statuta.* Que si les grands Prieurs & Baillifs se trouuent en pareille faute, à l'instance & complainte des Receueurs, ou Procureurs du commun thesor, faicte au Chapitre ou assemblée prouinciale, lequel ou laquelle sur ce diligemment enquis, & ayant au vray cogneu la verité, doit eslire vn ou deux Commandeurs gens de bien & fideles, pour attendre au gouvernement & administration dudit Prieuré ou Baillage, iusqu'à ce que le grand Maistre & Conuent aduertis de tel mauuais mesnage & administration, y pouruoyent avec plus meure deliberation & conseil.

*Tit. de visit. stat. 20.* Et afin qu'on ne laisse chose aucune es Commanderies sans estre visitée par le menu; il est statué que le Prieur, Baillifs ou Commandeur (ou leurs Procureurs) la Commanderie desquels estant visitée, & icelle finie, sont tenus chacun affermer, avec iurement, d'auoir fidellement monstré & manifesté tous les membres, maisons, heritages & possessions d'icelle Commanderie, & le tout auoir esté visité.

*Eodem tit. & stat.* Que s'il se trouue qu'on aye caché chose aucune qui n'ait esté visitée, lesdites visites seront de nulle valeur, & le Commandeur en vertu d'icelles ne pourra s'amelliorir; que s'il s'amelliorit, doit retourner à la Commanderie qu'il aura laissée.

### 2. Le Temps.

*Tit. de Commendat. ord. 26.* Le temps & la residence sont parties integrantes des amelliorissemens, sans lesquels nuls amelliorissemens peuuent estre valables, car tous Commadeurs pourueus de Commanderies ne peuuent prendre commission pour faire le procez de leurs amelliorissemens, sinon trois ans passez & reuolus apres estre entrez en rentes de leursdites Commanderies, autrement lesdits amelliorissemens sont de nulle valeur, & ne doiuent estre receuz.

*Tit. de Commendat. stat. 17. & ord. 13.* Aussi les Commandeurs soit de grace capitulaire, Magistrale ou de cheuiffement encores de permutation, sont obligez dans cinq ans apres estre entrez en rente ou du iour de la perception des fruits, de faire les amelliorissemens esdites Commanderies & membres qu'ils possèdent, ou dans six ans pour ceux qui tiennent les Commanderies de grace & preeminence Magistrale, y compris l'annate du grand Maistre.

*Tit. de Commendat. ord. 12. 13.* Et quant aux Commandeurs qui tiennent leurs Commanderies par voye de permutation, ayant fait leurs amelliorissemens en la premiere qu'ils ont renoncé ou permuté, soit de cheuiffement de grace Magistrale ou capitulaire, sont encores obligez à faire d'autres amelliorissemens de la seconde cinq ans apres estre entrez en rente, ou six ans, y compris l'annate Magistrale comme dit est.

*Tit. de Commendat. stat. 20.* Et quant aux Freres Chapellains, & Freres seruans d'armes, pourueuz de Commanderies, sont obligez deux ans apres leurs cinq années de iouissance d'auoir faict leurs amelliorissemens suiuant la forme des statuts, de mesme que ceux des Cheualiers de Iustice, & iceux enuoyez en Conuent



## des Cheual.del'Ordre S. Iean de Hier. 61

à Malthe autrement le temps escheu doiuent estre priuez d'une année de leur reuenu applicable au commun thesor.

### 3. La Residence.

Touchant la quinquennale residence, pour se pouoir cy-apres ameilliorir, tous Commandeurs pourueus de Commanderies de quelle qualité qu'ils soient, sont obligez apres estre entrez en rente, c'est à dire apres le vaccant & mortuaire de faire residence personnelle sur leurs dites Commanderies l'espace de cinq ans entiers, autrement ne se pourront ameilliorir d'autre Commanderie.

*Tit. de Com-  
mendat. stat.  
14. 15.*

Toutesfois les grands Prieurs, Baillifs & Commandeurs, pendant qu'ils resident en Conuent ou se partent d'iceluy, pour aller à leurs Prieurez, Baillages & Commanderies, ou partiront encores d'icelles, pour retourner en Conuent, s'entend auoir fait partie de leur residence en icelles dites Commanderies.

*Eodem Tit.  
& stat.*

Il faut donc que le Commandeur, prouue que par l'espace de cinq ans qu'il a tenu la Commanderie, il ayt fait la residence en icelle, ou en quelqu'autre Commanderie, membre ou maison de la Religion, qu'il possède, luy estant encores conté pour residence le temps qu'il aura consommé au séjour ou d'aller, & venir pour cause de ses procez ou autres seruices de quelques vnes de ses Commanderies.

*Tit. de  
Comm. ord.  
24.*

*Tit. de Com-  
mendat. stat.  
11.*

Et tout le temps qu'il aura demeuré en Conuent, ou dehors comme dit est, si c'est en commission, au seruice de la Religion par commandement du Grand Maistre, & du Conseil.

Et par ce les Commissaires au premier article de leurs interrogations doiuent examiner les témoins de la coustume, vie, mœurs, & comportements dudit Commandeur, & de sa residence encores qu'il ne se trouuaist, que deux ou trois ans de residence plus ou moins, pourueu que le Commandeur l'ayt accomplie deuant que s'ameilliorir ou en Conuent ou sur sa Commanderie.

*Tit. de vis-  
stat. 3.*

Et d'autant que quelques Commandeurs pretendans estre exempts, & francs de la quinquennale residence sur leurs Commanderies, sous pretexte qu'ils n'ont point de maison ny d'habitation pour y demeurer:

*Tit. de  
Commend.  
ord. 17.*

Leur est ordonné par les Chapitres generaux pour l'aduenir ( outre les autres qualitez requises esdits ameilliorissemens ) de faire edifier & baltir maisons, ou bien en acheter de toutes faites, ou restaurer les anciennes, rompuës & ruinées à leurs propres frais & dépens, aux lieux plus commodes, pour leurs Commanderies, & pour s'y pouoir loger & y faire leur quinquennale residence. Et en ce cas les faisant faire ou les achetant, ou bien restaurât les anciennes, cela leur sera coré pour la quinquennale residéce, encores qu'ils n'y en eussent pas fait du tout, autrement au defaut de ce seront lesdits Commandeurs tenus faire leur residence de cinq ans sur leursdites Commanderies, ou bien en Conuent.

*Eodem Tit.  
& ord.*

Et le temps qu'ils demeureront en allant & venant de Malthe, leur sera admis, comme s'ils auoient demeuré sur leurs Commanderies, ( comme dit est. )

### 4. Matiere Principale.

Touchant la matiere principale des ameilliorissemens ( outre ses autres circonstances cy-dessus deduites ) n'est autre que les papiers terriers des nouuelles recognoissances, sans lesquels nuls ameilliorissemens doiuent estre approuuez, pour bons & valables si les Commissaires deputez pour les faire, ne confessent, & attestent dans ledit procez, par leur serment redigé par acte public auoir veu entiere-ment, & tenu entre leurs mains les liures & papiers terriers, des nouuelles recognoissances avec le nom, & surnom des nouueaux tenanciers, confrons & abou- tissemens, tant des Commanderies, Baillages, chambres Magistrales & Prieurales & membres dependans d'icelle, & reconnus lesdits terriers estre faits en bonne & authentique forme, selon l'usage du pays, lesquels terriers doiuent estre renouellez de vingt-cinq en vingt-cinq ans.

*Tit. de Com-  
mendat. stat. 21.  
22.*

*Eodem tit.  
ord. 14.*

Et les Commissaires qui feront lesdits ameilliorissemens, doiuent exprimer en

*Tit. de Com-  
mendat. ord.*



## 62 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

- in formula-  
rio D. Boffi,  
13.  
Tit. de vifit.  
ord. 3.* leurs attestations le iour, le mois, & l'année que lefdits terriers furent faits, & le nom du Notaire qui les a receuz & retenu copie de l'original.
- Tit. de cōm.  
stat. 23.* Et feroit tres-bien fait d'inferer vn abbrege desdits terriers dans le procez des ameilloriffemens, vn brief sommaire d'iceux comme le procez verbal desdits terriers, & le leuoir des rentes & deuoirs de laditte Commanderie.
- Tit. de Com.  
mend. ord.  
14.* Neantmoins si pour quelque legitime empeschement ou iuste cause, il arriuoit que les Prieurs, Baillifs & Commandeurs n'eussent peu faire lefdits terriers ou bien qu'en les faisant feroit plustost le dōmage & ruine des Prieurez, ou des Commanderies, & qu'il se verifiast par aēte public dans leurs ameilloriffemens, feroit pour lors au grand Maistre & à son Conseil, d'y pouruoir comme il leur sembleroit iuste & raisonnable.
- Endem. tit.  
C. ord.* Les Commandeurs sont doncques obligez de faire renouveler leur terriers de vingt-cinq en vingt-cinq ans, & d'iceux en mettre & consigner vne copie entiere, autentiquée, dans les Archifs du Prieuré, laquelle consignation doit paroistre dans le procez desdits ameilloriffemens.
- Endem. ord.* Mais si les vingt-cinq ans ne sont encores escheuz, lors que le Commandeur fera ses ameilloriffemens, n'estant obligé au renouvellement dudit terrier pour n'estre finis les vingt-cinq ans (comme dit est) doit pourtant prouuer au vray que la copie autentique desdits terriers est dans lefdits Archifs mise & consignée par ce-luy qui les fit.
- Endem. ord.* Que si par hazard la copie des derniers terriers n'auoit esté consignée dans les Archifs dudit Chapitre, le Commandeur moderne deuant la conclusion du procez de ses ameilloriffemens, est obligé à ses frais de faire faire ladite copie & la remettre & consigner dans lefdits Archifs, & le faire paroistre dans le procez des ameilloriffemens ainsi qu'il a esté dit cy-dessus.
- Endem.* Et si ladite copie desdits terriers se trouue auoir esté mise dans lefdits Archifs par quelqu'un des predecesseurs Commandeurs de ladite Commanderie, en ce cas il suffit de le prouuer dans lefdits ameilloriffemens.
- Endem.* Que si ladite Odonnance n'est obseruée de point en point, lefdits ameilloriffemens seront de nulle valeur, & pour tels deuront estre refusez & rejettez.
- Tit. de Com-  
mendis. stat.  
20. 21. 22. 23.* Les Freres Chapelains, & Freres Seruants d'armes, doiuent faire leurs ameilloriffemens, & leurs papiers terriers des nouuelles recognoissances en leurs Com-manderies comme les Cheualiers à peine d'estre incapables, & deux ans apres estre obligez à les faire: le Chapitre Prouincial doit deputer Commissaires exprés pour faire lefdits ameilloriffemens & recognoissances pourueu que les vingt-cinq ans soyent passez aux despens desdits Commandeurs, Freres Chapellains, ou Seruants d'armes, en prenant autant de reuenu, & des fruits de leurs Com-manderies qu'il sera de besoin pour les faire.

### Formulaire pour faire les terriers des Commanderies.

Pour renouveler les terriers es Commanderies des langues Françoises, faut que le Commandeur en son nom, obtienne lettres Royaux en forme de terrier, es Chancelleries ou des Parlements d'ou dépendent, & sont situées lefdites Commanderies adressantes aux Seneschaux, Iuges Royaux, ou leurs Lieutenants des Prouinces voisines des Commandeurs, lesquels par leur commission speciale commettront deux ou trois Notaires Royaux, pour receuoir lefdites declarations des redeuables censiers, & rentiers de ladite Commanderie, & commandement ausdits redeuables de les fournir, & donner par declaration ce qu'ils tiennent mouuant d'icelles Commanderies, & en cas de refus, opposition ou delay, les faire assigner pardeuant lefdits Seneschaux, Lieutenans, Iuges Royaux.

Lesquelles declarations, recognoissances, & nouueaux terriers se feront conforme à l'usage du pays, & particulierement contiendront l'arpentement de tout le terroir de ladite Commanderie, & membre d'icelle, chacune declaration à part soy.



## des Cheval del'Ord.S.Iean de Hieruf. 63

Ledit terroir mesuré & arpenté par main d'un arpenteur public, ledit arpentement sera écrit par un Notaire public & legal, en la présence des voisins & intéressés, lesquels seront tous cités pour veoir le terroir, & les confins des lieux faisant planter nouveaux termes & limites, quand les anciennes seroient perduës.

*Ex formula-  
rio D. Bosq.*

Et faut que les nouveaux terriers ne contiennent pas moins de terroir, que les vieux, & le tout soit descript dans le proces ou liure bien destiné, commençant au chef de la Commanderie, & puis aux membres, exprimant le nom, & la mesure du terroir, & ce qui est contenu en iceluy. Comme edifices des Eglises, maisons, mettraires, granges, estables, fours bannaux, fuyes, estangs, riuieres, gardoirs, écluses, moulins, domaines, terres, prez, vignes, bois d'haute fustaye, taillis, garennes, bois fructueux, ou infructueux, oliuiers, ou terroirs sans arbres, gras ou arides, bons & mauuais, pour le labourage, les distinguant, par quels vents, & sous quelles Seigneuries & iurisdiction ils sont.

Et outre lesdits arpentements & specification des terroirs, faudra voir si la Commanderie à bestail, dixmes, directes, censés, rentes foncières en argent, froment, segle, auoyne, chappons, gelines, biens couruées, vin, huile, cire, iurisdiction, deuoirs, fiefs nobles, priuileges, meubles, arrentements perpetuels, affermes annuelles, emphyteose, charges, &c.

Et sur la fin dudit terrier se mettra le iour, le mois, & l'an, que le tout sera accompli avec la Foy, & sousscription des Notaires, & de l'arpenteur avec la legalité & que le tout se fasse, suiuant l'usage & coustume du pays, auquel ladite Commanderie est située.

### 5. La Formalité.

Quant à la formalité ou moyen de proceder, qu'un Commandeur de l'Ordre saint Iean de Hierusalem doit tenir pour faire ses ameilliorissements, est que soudain qu'il est pourueu de sa Commanderie, d'aller en personne ou par Procureur en prendre possession, accompagné d'un des Freres de l'Ordre, s'il est possible ou bien en la présence des Officiers de la iustice, Notaires & tesmoins faire vne sommaire emprise ou inuentaie redigé par écrit, du bon & mauuais estat, des principales ruines, & deteriorationes qui se trouueront en ladite Commanderie, & membres dependans d'icelle, & auoir esté faits du temps du predecesseur Commandeur, afin qu'on voye clairement ce qui sera ameilliori, ou deterioré, & que les reparations & meilliorations qui se feroient pour l'aduenir, apparoisent mieux, & que ledit Commandeur soit deschargé de la faute de son antecesseur, suiuant le statut 9. des visites.

*Tit. de visit.  
stat. 9  
Tit. de loca-  
tionibus stat.  
2.*

Faut aussi que ledit inuentaie contienne les meubles, & bétail s'il y en a de ladite Commanderie, la qualité & le nombre, par ce que le Commandeur est obligé laisser à son successeur le capital & l'estat entier de ladite Commanderie, de mesme façon qu'il l'aura trouué conforme au statut 39. de Commendis.

*Tit. de Com-  
mend. stat.  
39.*

Les ameilliorissements estans faits reellement, & au vray par lesdits Commandeurs, & le temps de la residence finy, à tout le moins trois ans passez, & reuoluz après estre entrez en rentes de leursdites Commanderies, doiuent demander au Conseil, ou bien au Chapitre, ou assemblée prouinciale, commission, & faire en sorte qu'il y aye en icelle plusieurs Commissaires: à tout le moins qu'ils soyent deux freres Conuentuels indifferemment des trois Estats, (l'un desquels soit Commandeur s'il est possible,) s'en iront en personne, tant au chef qu'aux membres de la Commanderie, avec un Notaire public & legal.

*Tit. de Com-  
munitaria  
stat. 46.*

*Tit. de Com-  
mend. ord.  
16.*

*Tit. de visit.  
stat. 9.*

Et le Commandeur qui fait faire la visite, ou son legitime Procureur par procuration expresse, presentera la Commission aux Seigneurs Commissaires, leur faisant instance de la vouloir executer, lesquels Commissaires ayant accepté ladite commission, iureront & presteroient le serment en la main de l'un de l'autre, sur leur Croix, à faute d'un tiers, de l'exocuter fidelement, & diligemment, de quoy ledit

*Tit. de visit.  
stat. 9.*



## 64 Instruēt. pour faire les preuues de Nobl.

Notaire fera foy, & lequel fera le semblable serment entre les mains desdits Commissaires, d'exécuter dignement sa charge: ce fait ledit Commandeur, ou son Procureur, présentera aux Seigneurs Commissaires deux memoires particuliers.

Le premier memoire sera le dénombrement ou declaration des biens stables & mobiles de la Commanderie, & vne description des Eglises, Chapelles, maisons, bastiments, mestairies, granges, domaines, possessions, heritages, dixmes, censés, rentes feodales, fonciers, directes, deuoirs, Iurisdiction, droits Seigneuriaux, siefs nobles, hommages, priuileges, tiltres, terriers, procez, arrentements perpetuels ou à temps, emphyteoses, hebergements, alienations, vsurpations; ce qui appartient à l'estat, les reuenus, les charges & autres choses tant du chef de ladite Commanderie que de ses membres. Sur lequel memoire ou dénombrement lesdits Commissaires s'informeront diligemment du prix que lesdits fruits se pouront affermer, & si ladite Commanderie est affermée, le Commandeur, ou son Procureur, présentera aux Seigneurs Commissaires vne coppie autentique de ladite ferme, laquelle ensemble avec ledit memoire ou dénombrement se deuront inserer & exprimer dans le procez desdits ameilliorissemens, conformément à l'ordination capitulaire du tiltre des visites, ord. 3.

Le second memoire sera vn abregé ou estat de toutes les reparations, frais & despens, faits aux ameilliorissemens de ladite Commanderie, des prix faits de maçonnerie, charpenterie ou couuerture, ferremens, achat de bétail ou de meubles, ou ornemens, tant aux Eglises, maisons, mestairies, granges, estables, fuyes fours & moulins bannaux, estangs, riuieres, gardoirs, domaines, terres, prés, vignes, bois d'haute fustaye, taillis, garennes, terriers vieux & nouueaux, procès, Iurisdiction & autres choses, lesquelles seront prouuées & verifiées par quittances, par testmoins tant publicz que secrets, après leur auoir fait faire le serment solemnel sur les saintes Euangiles de Dieu, non seulement sur le contenu dudit memorial: mais encoires les examineront sur les poincts qui s'ensuiuent.

1. Premièrement s'ils cognoissent le sieur moderne Commandeur.

2. S'ils l'ont veu resider en sa Commanderie, combien de temps.

3. S'ils l'ont veu viure en homme de bien, vray Religieux & bon Catholique.

4. Si les Eglises de la Commanderie sont en bon estat, bien entretenues, & si le service Diuin s'y fait & celebre comme il conuient; s'il y a charge d'ames, & si lesdites Eglises sont pourueues de capables & suffisants Prestres, Curez, Chape-lains, & de bonne vie exemplaire.

5. Si la Commanderie est chargée de quelques ceuures pies, d'aumosnes, d'Hospitalité, de pensions, & comme ledit sieur moderne Commandeur les a exécutées & accomplies.

6. Si le moderne Commandeur a donné, aliéné, vendu, engagé, eschangé, obligé, emphyteosé ou hebergé, perpetuellement; ou à temps, c'est à dire si le temps passé neuf années, ou laissé vsurper quelque bien stable ou mobile dudit Ordre, dependant de ladite Commanderie à personnes seculieres, & qui ne sont de nostre dit Ordre.

7. Quelles ameilliorations, reparations & despences ont esté faites du temps par l'industrie & despens dudit moderne Commandeur aux Eglises, maisons, mestairies, bastiments, domaines, terriers, procez.

8. Quels pris faits ont esté faits ou donnez, de maçonnerie, charpenterie, couuerture, ferremens, achat de meubles, & bestail.

9. Si le Commandeur a fait renouveler les vieux terriers, & fait recognoistre de nouueau & entierement les tenanciers de tout ce qu'ils tiennent mouuant de ladite Commanderie, & si lesdits terriers vieux & modernes sont dans les Archifs du grand Prieuré.

10. Quelles deteriorations, ruines, dommages, ce sont ensuiuis en ladite Commanderie ou ses membres par la faute & negligence du moderne Commandeur & du temps de son administration, par lesquels la Religion ou ladite Commanderie en puisse receuoir quelque preiudice.

*Tit. de visitat. stat. 39. ord. 2. 3. 4. iust. titul. Tit. de communitario. de statu commendarum. stat. 32. 33. 39. 40. 12. Tit. de commendis. stat. 30. Tit. de visitat. ord. 3.*

*Tit. de visitat. stat. 39.*

*Tit. de visitat. stat. 3. Tit. de commendis. stat. 14. 15. ord. 17. 24. c. 13. tit. Tit. de visitat. stat. 3. Tit. de visitat. stat. 3.*

*Tit. de visitat. stat. 3. Tit. de alienationibus. stat. 5. 6. 7. 10. 12. 16. Tit. de commendis. stat. 33.*

*Tit. de commendis. stat. 21. ord. 14. c. 13. tit. Tit. de visitat. ord. 3. Tit. de visitat. stat. 9.*



## des Cheual. de l'Ord. S. Iean de Hieruf. 65

11. Si les ameilliorations & reparations sont plus grandes que les ruines & deteriorations (ou au contraire) afin que d'un poix esgal l'utilité soit contrepesée avec le dommage. *Tit. de visit. stat. 9.*

12. Quelle sorte de procès tient ladite Commanderie, en quels termes ils sont, & si le moderne Commandeur avec diligence les a intentez, soustenus, & poursuivis tant aux chef qu'aux membres, quels ont esté intentez de son temps & quels du temps de son predecesseur Commandeur, de l'estat d'iceux, & quels il a gaignez ou perdus. *Tit. de visit. stat. 9.*

13. S'il y a en ladite Commanderie quelque chose appartenant à l'estat ancien ou moderne d'icelle, soit des semences des terres, du bestail gros & menü, harats de caualles, bœufs, vaches, moutons, brebis, soit de meubles de maison, comme le tout s'y est creu & diminué. *Tit. de communi arario stat. 22. 33. 40. 41. 46.*

14. Si ladite Commanderie a Jurisdiction Civile ou Criminelle, Justice haute moyenne & basse, & comme elle est conseruée, administrée & recogneue, & s'il y a des prisons, & si elles sont en bon estat. *Tit. de communi mens. stat. 19.*

Après que le Commandeur ou son Procureur aura présenté aux Commissaires, les deux fusdits memoires, sçauoir celui du dénombrement de ladite Commanderie, & celui des fraiz & despences faites ausdits ameilliorissemens; lesdits Commissaires deuant que proceder à l'examen des tesmoings, tant publics que secrets, se doiuent transporter personnellement pour visiter oculairement les chefs, membres, Eglises, Chappelles, maisons, bastiments, les domaines & possessions de lieu en lieu, visitant & considerant particulièrement toutes choses, faisant escrire par le Notaire le nom de tous les lieux, & comme ils les ont trouuez bien entretenus, ameillioriz, ou deterioriez; neantmoins pour les biens censuels, rentes, directes, il suffira qu'elles soient dans les terriers ou dans le dénombrement des biens stables & mobiles de ladite Commanderie, ou dans vne lieue ou leuoir; inserée sur la fin desdits ameilliorissemens sans faire autre visite particuliere. *Tit. de visit. stat. 2. Tit. de visit. stat. 3. Tit. de visit. ord. prima. Capituli generalis 10.*

La visite estant ainsi faite, les Seigneurs Commissaires doiuent faire faire le serment solemnel audit Commandeur, s'il est present, ou à son Procureur, s'il a fidellement manifesté & monstré toute la Commanderie, Eglises, membres, maisons & possessions d'icelle, sans auoir caché chose aucune qui n'ayt esté visitée: duquel iurement sera fait mention dans ledit procès conformément à l'establissement 10. des visites. *Tit. de visit. stat. 10.*

Ce que dessus estant fait comme il a esté dit, les Seigneurs Commissaires outre les témoins publiez cy-dessus produits, doiuent examiner autres témoins secrets sur lesdits chefs d'ameilliorissemens, ou deteriorations, faire en sorte de les trouuer eux mesmes, les examiner ou les prendre sur les lieux de ladite Commanderie, & circonuoiens d'icelle, & le Notaire se souciera au dessous, & fera mettre la legalité apres la signature & cachets desdits Commissaires. *Preuues secretas. Tit. de communi mens. ord. 15.*

Lesquelles preuues secretes sont de telle importance que sans icelles, il est défendu tres-expressément aux langues d'accepter & approuuer aucuns ameilliorissemens pour bons & vatables, ny moins les recevoir de grace quelconque suivant l'ordination 15. des Commanderies. *De eadem. ord.*

Et finalement conforme au statut 9. des visites, lequel donne la forme de visiter les Commanderies pour s'ameilliorir, les Seigneurs Commissaires doiuent avec vne égale ballance peser l'utilité avec le dommage, & cognoissant que les ameilliorations auancent le dommage, doiuent escrire, signer & cacheter avec leurs cachets accoustumiez leurs opinions & ce que bon leur semble. Disant qu'ils acceptent les ameilliorissemens pour bons & vatables, les ayant trouuez estre faits conformes aux establissemens, & bonnes coustumes de la Religion; puis les faire veoir aux Chapitre ou Assemblée prouinciale si la commission est expediee, ou bien les porter ou enuoyer au Conuent à Malthe au Conseil si la commission y est expediee. *Tit. de visit. stat. 9.*

Et par ainsi les Commandeurs en mesme temps qu'ils presenteront leurs ameilliorissemens en langue, sont capables des Prieurez, Bailliages & Commanderies qui pour lors ou apres s'esmutiront, pourueu que leursdits ameilliorissemens soient cy-apres trouuez bons & acceptez en langue. *Tit. de visit. mens. ord. 22.*



## 66 Instr. pour faire les preuues de Nobl &c.

*Tit. de Com-  
mend. Ord.  
24.*

Et s'ils sont presents en personne au Conuent, peuvent auoir leurs Bulles d'ancienneté pour se pouoir ameilliorir hors de Conuent s'ils veulent.

Lesquelles anciennetés se doiuent donner en tout temps, indifferemment à tous Commandeurs estans en Conuent, capable pourueu qu'il apparaisse de leur quinquennale residence faite sur leurs Commanderies ou en Conuent, & d'auoir fait leursdits ameillioriffements approuuez en langue comme dit est.

F I N.





# TABLE GENERALE EN FORME DE CRONOLOGIE DES Priuileges de l'Ordre saint Iean de Hierusalem.

Abbrégé de la table generale, comprenans les	Papes de { Rome.	Qui ont esté du viuant de chascue Grand Maistre de la sacrée Religion militante de S. Iean de Hierusalem dés l'institu- tion d'icelle en l'an 1100. dans la ville de Hierusalem.
	Emperours { d'Occident, d'Orient.	
	Rois de { France, d'Angleterre, de Hierusalem, & autres Prin- ces souuerains.	Et des Priuileges qu'ils ont octroyez à ladite Religion, & autres choses remar- quables.
	Sultans Em- pereurs { Turcs depuis Othoman I.	Auec plusieurs Sentences & Arrests des Cours Souueraines confirmatifs desdits Priuileges. Le tout diuisé en trois liures.

## LIVRE PREMIER.

### Des Priuileges de l'Ordre Saint Iean de Hierusalem en Syrie. fol. 1.

Premier Maistre des Hospitaliers, FRERE GERARD. Trouué Me- de l'Hospi- tal S. Iean de Hierusa- lem à la prise d'icel- le. 1099 Mourut 1118 Auec luy Me- de la prin- ce de ladite ville de Hie- rusalem 119. ans. fuail- let 1.	Papes de { Paschal 2. crée Rome { 1099	2. Me F. RAY- MOND DY PUY. Esleu en l'an 1118 Mourut 1160 Auec luy 42 fuaillet 8	Papes de { Gelaze 2. crée 1118 Rome { Calixte 2. 1119 Honorius 2. 1124 Innocent 2. 1130 Celestin 2. 1143 Lucius 2. 1144 Eugenius 3. 1145 Anastaze 4. 1153 Adrian 4. 1154 Alexandre 3. 1159
	Empe- reurs { Henry 4. crée 1057 d'Occi- dent { Henry 5. crée 1107		Empe- reurs { Henry 5. crée 1107 d'Occi- dent { Lotaire 2. 1117 Conrad 3. 1138 Frederic 1. dit Bar- berouffe. 1152
	Empe- reur { Alexius Cōnene fils d'Orient { del'Empereur Ysaac, cree, sacré ou cou- ronné. 1081		Empe- reurs { Henry 5. crée 1107 d'Orient { Lotaire 2. 1117 Conrad 3. 1138 Frederic 1. dit Bar- berouffe. 1152
	Rois de { Philippe 1. couron- France { né 1061 Louys 6. dit le gros, son fils, couronné 1110		Empe- reurs { Iean Siue Caloian d'Orient { Comnene porphi- rogenitus fils d'Ale- xius crée 1118 Manuel Cōnene fils de Caloian crée 1143
	Rois de { Guillaume le Roux d'Angle- terre { couronné 1088 Henry premier 1101		Empe- reurs { Louis 6. Philippes 1. d'Orient { couronné 1110 Louis 7. le ieune 1138
	Rois de { Godefroid de Bouil- Hierusa- lem. { lon, esleu 1099 Baudouin 1. couron- né 1100		Rois de { Louis 6. Philippes 1. France { couronné 1110 Louis 7. le ieune 1138



## Table Cronologique.

Rois d'Angleterre	Henry 1. couronné	1101	Papes de Rome	Alexandre 3. crée	1159
	Estienne 1.	1136		6. M <sup>e</sup> F. CASTVS.	Empereurs d'Occident
	Henry 2.	1155		Federic 1. dit Barberouffe	1152
Rois de iherusalem	Baudoyne 2. couronné	1118	Rois d'Angleterre	Henry 2.	1155
	Fulco 1.	1130		Eméric frere de Baudoyne 3.	1164
	Baudoyne 3.	1142			
3. M <sup>e</sup> F. AVERDE BALDEN	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1160 Mort 1153 A vescu 3. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
4. M <sup>e</sup> F. ARNAVD DE COMPS.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1163 Mort 1167 A vescu 4. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
				Aymeric son frere	1164
5. M <sup>e</sup> F. GILBERT D'ASSALTY.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1167 Mort 1169 A vescu 2. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
6. M <sup>e</sup> F. CASTVS.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1169 Mort 1169 A vescu quelques mois.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
7. M <sup>e</sup> F. LOVBERT.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1169 Mort 1179 A vescu 10. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
8. M <sup>e</sup> ROGER DE MOVLINS.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1179 Mort 1187 A vescu 9. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
9. M <sup>e</sup> F. GILBERT D'ASSALTY.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1167 Mort 1169 A vescu 2. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142
10. M <sup>e</sup> F. GILBERT D'ASSALTY.	Papes de Rome	Alexandre 3. crée 1159	Empereurs d'Occident	Federic 1. dit Barberouffe	1152
	Emperours d'Orient	Manuel Comnene fils de Caloian		1143	
	Rois de France	Louys 7. le ieune		1138	
Eft en 1167 Mort 1169 A vescu 2. ans.	Rois d'Angleterre	Henry 2.	Rois de iherusalem	Baudoyne 3.	1142



## Table Cronologique.

19. M <sup>e</sup> F. G. VIL LA VME DE CHA- STEAV- NEVE.	Papes de Rome	Innocent 4. crée 1243	Papes de Rome	Nicolas 3. crée 1277
		Alexandre 4. 1154		Martin 2. dit 4. 1281
	Empereurs d'Occidēt	Contard 4. fils de Federic 1250	Empereurs d'Occidēt	Honorius 4. 1285
		Guillaume 1254		Nicolas 4. 1283
	Empereurs de Cōstan- tinople Latins.	Baudoy n. 2. fils de Robert 1258	Empereurs d'Occidēt	Rodulphe 1273
	Empereurs Grecs d'An- drinople	Iean 3. beau-pere de Theodore 1222	Empereurs d'Orient	Michel 8. Paleo- logue 1260
		Theodore 2. fils de Iean 1255		Andronic 2. fils de Michel Paleolo- gue 1282
	Ledit Michel	Iean 4. & Theo- dore 3. freres 1259	Rois de France	Philippe 3. dit le Hardy 1271
		Michel 8. Paleo- logue 1260		Philippes 4. dit le Bel 1286
Eft en 1251 Mourut 1260 A vesen 9. ans. fueillet 39.	Rois de France	chassa Baudoy n. 2. & les Latins, François de Constantinople, restituas l'Empire aux Grecs: & les deux freres Iean & Theodore, desquels il estoit tuteur, estans tuez fut declare & couronné Empereur des Grecs, en Septembre 1260.	Rois d'An- gleterre	Edouard 1. 1273
	Rois d'An- gleterre	Sainct Louys 9. 1227	Papes de Rome	Nicolas 4. crée 1288
		Henry 3. 1217		Celestin 5. 1294
	Comtes de Prouence	Bertrand de Baux	Empereurs d'Occidēt	Boniface 8. 1294
		Raymond de Baux		
	Rois d'An- gleterre	Alexandre 4. crée 1254	Empereurs d'Occidēt	Rodulphe 1273
		Vrbain 4. 1261		Adolphe 1292
	Papes de Rome	Clement 4. 1265	Empereurs d'Orient	Andronic 2. fils de Michel Paleolo- logue 1282
		Gregoire 10. 1271		
20. M <sup>e</sup> F. H. V- G. VES REVEL.	Papes de Rome	Innocent 5. 1276	Rois de France	Philippes 4. dit le Bel 1286
		Adrian 5. 1276		
	Empereurs d'Occidēt	Iean 20. dit 21. 1276	Rois d'An- gleterre	Edouard 1. 1273
		Nicolas 3. 1277		
	Empereurs d'Occidēt	Guillaume cou- ronné 1154	Papes de Rome	Boniface 8. crée 1294
		Rodulphe 1273		
	Empereurs d'Orient	Michel 8. Palea- logue 1260	Empereurs d'Occidēt	Adolphe 1292
	Rois de France	Sainct Louys 9. 1227	Empereurs d'Orient	Andronic 2. fils de Michel Paleolo- logue 1282
		Philippes 3. dit le Hardy 1271		
Eft en 1260 Mourut 1278 A vesen 18. ans. fueillet 41.	Rois d'An- gleterre	Henry 3. 1217	Rois de France	Philippes 4. dit le Bel 1286
		Edouard 1. 1273		
	Empereurs d'Occidēt	Guillaume cou- ronné 1154	Empereurs d'Occidēt	Adolphe 1292
		Rodulphe 1273		
	Empereurs d'Orient	Michel 8. Palea- logue 1260	Empereurs d'Orient	Andronic 2. fils de Michel Paleolo- logue 1282
	Rois de France	Sainct Louys 9. 1227	Rois de France	Philippes 4. dit le Bel 1286
		Philippes 3. dit le Hardy 1271		
	Rois d'An- gleterre	Henry 3. 1217	Rois d'An- gleterre	Edouard 1. 1273
		Edouard 1. 1273		

C Y P R E. fol. 46.



## Table Cronologique.

24. G. M <sup>e</sup> F. CIVIL- LA VME DE VIL- LA RET.	Papes de Rome	Boniface 8. crée 1294 Benoist 10. dit 11. 1303 Clement 5. 1305	Rois de France	Philippe 4. dit le Bel 1286
Esleu 1296 Mourut 1308	Empereurs d'Occident	Adolphe 1292 Albert 1. 1299	Rois d'An- gleterre	Edouard 1. 1273 Edouard 2. 1308
Au sein 12. ans. fucillet 48	Empereurs d'Orient	Andronic 2. fils de Michel Paleco- logue 1282	Empereurs grands Turcs	Othoman 1. fils d'Ortogules 1300

## TABLE GENERALE OV CRONOLOGIE du second liure des Priuileges de l'Ordre de Saint Jean de Hierusalem.

A RHODES en Grece. fucillet 53.

25. G. M <sup>e</sup> F. FOVI- QUES DE VILLA- RET.	Papes de Rome	{ Clement 5. crée 1305 Jean 2. 1316	Papes de Rome	{ Jean 22. crée 1316 Benoist 11. dit 12 1334 Clement 6. 1342
Esleu 1308 Renonga 1323 Mourut 1327	Empereurs d'Occident	{ Albert 1. 1299 Henry 7. 1309 Louys de Baui- res 1314	Empereurs d'Occident	{ Louys de Baui- res 1314
Avescu 15 ans. fueil. 100	Empereurs d'Orient	{ Andronic 2. fils de Mi- chel Paleologue 1282	26. G. M <sup>e</sup> F. EL ON DE VIL- LENEVE- VE. Esleu 1323 Mourut 1340 Avescu 23. ans. fucillet 58	Empereurs d'Orient
DePagnac grand M <sup>e</sup> fucillet 50. & 55.	Rois de France	{ Philippes 4. dit le Bel 1286 Louys 10. dit Hu- tin 1314 Philippes 5. dit le Long 1316 Charles 4. dit le Beau 1328	Rois de France	{ Charles 4. dit le Bel 1328 Philippes 6. dit de Valois 1328
	Rois d'An- gleterre	{ Edouïard 1308	Rois d'An- gleterre	{ Edouïard 2. 1308 Edouïard 3. 1327
	Empereurs Turcs	{ Ottoman 1. 1300	Empereurs Turcs	{ Ottoman 1. 1300 Orchanes fils d'Ottoman 1328



## Table Cronologique.

27. G. M <sup>e</sup> F. DIEV DONNE DE GOV. ZON.	Papes de Rome	Clement 6. crée 1342 Innocent 6. 1352	30. G. M <sup>e</sup> F. RAY- MOND DE BE- RIN- GVIER.	Papes de Rome	Vrbain 5. crée 1362 Gregoire 11. 1370
	Empereurs d'Occident	Louys de Baui- res 1314 Charles 4. 1347		Empereurs d'Occident	Charles 4. 1347
	Empereurs d'Orient	Iean 6. Paleolo- logue, dit Calo- jan, crée 1341		Empereurs d'Orient	Iean 6. Paleolo- gue, dit Calojan 1341
	Rois de France	Philippes 6. de Valois 1328 Iean 1. son fils 1350		Rois de France	Charles 5. dit le Sage 1364
28. G. M <sup>e</sup> F. PIER- RE DE CORNIL- IAN.	Rois d'An- gleterre	Edouïard 3. 1327	31. G. M <sup>e</sup> F. RO- BERT DE IVLLAC.	Rois d'An- gleterre	Edouïard 3. 1327
	Empereurs Turcs	Orchanes fils d'Ottoman 1328 Soliman 1. fils d'Orchanes 1348 Amurat 1. fils d'Orchanes 1350		Empereurs Turcs	Amurat 1. fils d'Orchanes 1350
	Papes de Rome	Innocent 6. crée 1352		Papes de Rome	Gregoire 11. crée 1370
	Empereurs d'Occident	Charles 4. 1347		Empereurs d'Occident	Charles 4. 1347
29. G. M <sup>e</sup> ROGIER DEPINS.	Empereurs d'Orient	Iean 6. Paleolo- gue, dit Calojan, crée 1341	32. G. M <sup>e</sup> F. FER- NANDES DE HE- REDIA.	Empereurs d'Orient	Iean 6. Paleolo- logue, dit Calo- jan 1341 Manuel le ieune fils de Iean Paleolo- logue 1387
	Rois de France	Iean 1. fils de Phi- lippes de Valois, crée 1350		Rois de France	Charles 5. dit le Sage 1364 Charles 6. de Val- lois 1381
	Rois d'An- gleterre	Edouïard 3. 1327		Rois d'An- gleterre	Edouïard 3. 1327 Richard 2. 1378
	Empereurs Turcs	Amurat 1. fils d'Orchanes 1350		Empereurs Turcs	Amurat 1. fils d'Orchanes 1350 Bajazet 1. pris par Tamberlan 1378



## Table Cronologique.

		Boniface 9. crée 1389						Papes de Rome	Eugenius 4. crée 1431 Nicolas 5. 1447
	Papes de Rome	Innocent 7. 1404 Gregoire 12. 1406 Alexandre 5. 1409 Iean 23. 1410 Martin 5. 1417							
	Empereurs d'Occidēt	Vvécelsaus fils de Charles 4. 1379 Ruppert ou Rou- bert de Baue- res 1400 Sigismond fils de Charles 4. 1411							Sigismond fils de Charles 4. 1411 Albert 2. 1438 Frideric 3. 1440
33. G. M <sup>e</sup> F. P. H. I. LIBERT DE NAIL- LAC.	Empereurs d'Orient	Manuel le ieune fils de Iean Paleo- logue 1386				35. G. M <sup>e</sup> F. I. E. A. N. DE L' A- S T I C.			Iean fils aîné de Manuel 1421 Constantin 11. fils de Manuel apres le deceds de son frere fut Empe- reur estant Roy de la Morée : fut le dernier Empe- reur des Chretiens, crée 1445
	Rois de France	Charles 6. de Va- lois 1381				Esleu 1437 Mourut 1454 A vesçu 17. ans. fueillet 69	Empereurs d'Orient		
Esleu 1396 Mourut 1421	Rois d'An- gleterre	Richard 2. 1378 Henry 4. 1400 Henry 5. 1414							
A vesçu 25 ans fueillet 65.	Empereurs Turcs	Bajazet 1. 1378. & ses enfans. Iesua Alias Ca- lepin, Multapha Alias Mustulman, Moïse. Ces trois enfans de Bajazet regnerent du temps de la captivi- té du pere Bajazet. Mahomet 1. 1407 Amurat 2. fils de Mahomet 1. 1418							
		Iean 1. Duc de Bourgongne. Ducs de Lorraine.							
	Papes de Rome	Martin 5. crée 1417 Eugenius 4. 1431							Nicolas 5. crée 1447 Calixte 3. 1455 Pie 2. 1458
34. G. M <sup>e</sup> F. A. N. THOINE FLV- VIAN.	Empereurs d'Occidēt	Sigismond fils de Charles 4. 1411				36. G. M <sup>e</sup> F. I. A. C. QVES DE MILLY.	Empereurs d'Occidēt		Frederic 3. 1440
	Empereurs d'Orient	Iean fils aîné de Manuel 1421				Esleu 1454 Mourut 1461 A vesçu 7. ans. fueillet 71	Empereurs d'Orient		Mahomet 2. fils d'Amurat 2. crée 1450 G. Turcs
Esleu 1421 Mourut 1437	Rois de France	Charles 6. de Va- lois 1381 Charles 7. 1423					Rois de France		Charles 7. 1423
A vesçu 16. ans. fueillet 67	Rois d'An- gleterre	Henry 5. 1414 Henry 6. 1423					Rois d'An- gleterre		Henry 6. 1423
	Empereurs Turcs	Amurat 2. fils de Mahomet 1. 1418							Philippes Duc de Bourgongne
		Philippes 3. Duc de Bourgongne. Ducs de Lorraine.							
	Papes de Rome	Pie 2. crée 1458 Paul 2. 1464							
37. G. M <sup>e</sup> F. RAY- MOND DE Z A- COSTA.	Empereurs d'Occidēt	Frederic 3. 1440							
Esleu 1461 Mourut 1467 A vesçu 5. ans. fueillet 73	Empereurs d'Orient	Mahomet 2. fils d'Amurat 2. 1450 G. Turcs					Rois de France		Louys 11. 1461
	Rois de France	Louys 11. 1461					Rois d'An- gleterre		Edouard 4. 1461

Papes

Papes



## Table Cronologique.

		Baudouyn 4. <i>lepra infectus.</i> 1175 Baudouyn 5. 1184 Guy de Lusignan 1184			
	Rois de micrulalem	<i>Sub quo hierosolima à saracenis iterum capta fuit, anno 1187. 88. annorum à captione Godefridi Bullon.</i>		12. Me F. ALFONCE POR- TUGAL. <i>Esleu 1194 renouua la meisme an- nee.</i> Mourut 1207 <i>A vesu G. Me 2. an.</i> fuillet 29.	Papes de Rome { Celestin 3. crée 1191 Emperours d'Occidēt { Henry 6. 1190 Emperours d'Orient { Ysaac Lange 1185 Rois de France { Philippe 2. dit Auguste 1181 Rois d'Angleterre { Richard 1. 1190
9. Me F. GAR- NIER DE NAPLES DE SYRIE <i>Esleu 1187 Mourut 1187 A vesu 2. mois. fuillet 22.</i>	Papes de Rome { Emperours d'Occidēt { Emperours d'Orient { Rois de France { Rois d'Angleterre {	Vrbain 3. crée 1185 Federic 1. dit Barberouffe 1152 Ysaac Lange 1185 Philippe 2. dit Auguste 1181 Henry 2. 1155 Gregoire 8. crée 1187 Clement 3. 1188 Celestin 3. 1191 Frederic 1. dit Barberouffe 1152 Henry 6. 1190 Ysaac Lange 1185 Philippe 2. dit Auguste 1181 Henry 2. 1155 Richard 1. 1190			
10. Me F. EMER- GARD D'APPEL <i>Esleu 1187 Mourut 1192 A vesu 5. ans. fuillet 23.</i>	Papes de Rome { Emperours d'Occidēt { Emperours d'Orient { Rois de France { Rois d'Angleterre {	Gregoire 8. crée 1187 Clement 3. 1188 Celestin 3. 1191 Frederic 1. dit Barberouffe 1152 Henry 6. 1190 Ysaac Lange 1185 Philippe 2. dit Auguste 1181 Henry 2. 1155 Richard 1. 1190			
			11. Me F. GEO- FR OYD LE RAT. <i>Esleu 1195 Mourut 1206 A vesu 11. ou 12. ans. fuillet 30.</i>	Papes de Rome { Emperours d'Occidēt { Emperours d'Orient { Rois de France { Rois d'Angleterre {	Celestin 3. crée 1191 Innocent 3. 1198 Henry 6. 1190 Philippe 2. 1200 Ysaac Lange 1185 Alexius 3. meurtrier de son frere Ysaac, crée 1195 Alexius 4. Lange porphirogenitus, ieune fils de Ysaac, crée 1204 Baudouyn 1. Comte de Flandres, Empereur de Constantinople 1205 Henry frere de Baudouyn 1206 ville de Constantinople & pays circonuoins, l'espace de 54. ou 55. ans : pendant lequel temps les Emperours Grecs ne laisserent de cōtinuer leur succession, possession & Election vers l'Asie en la ville d'Andrinople. Theodore 1. Lascary, gendre d'Alexius, commande en Asie, & fit guerre à Baudouyn & à ses successeurs 1204 Philippe 2. dit Auguste 1181 Richard 1. 1190 Ican 1. 1200
Margat Ptolemaide ou Acon. f. 24. 26. 45					
11. Me F. GEO- FR OYD DE DONION, François <i>Esleu 1192 Mourut 1194 A vesu 2. ans. fuillet 28.</i>	Papes de Rome { Emperours d'Occidēt { Emperours d'Orient { Rois de France { Rois d'Angleterre {	Celestin 3. crée 1191 Henry 6. 1190 Ysaac Lange 1185 Philippe 2. dit Auguste 1181 Richard 1. 1190			

Margat Ptolemaide ou Acon. f. 24. 26. 45



# Table Cronologique.

		Papes de Rome { Gregoire 9. crée 1227 Celestin 4. 1241 Innocent 4. 1243	
14. M <sup>e</sup> F. GVE- RIN DE MONTE- GV. Fran- çois.	Papes de Rome { Innocent 3. crée 1198 Honorius 3. 1216 Gregoire 9. 1227	16. M <sup>e</sup> F. GVE- RIN. { Empereurs d'Occidēt { Frederic 2. 1212	
	Empereurs d'Occidēt { Philippe 2. fils de Baubroulle 1200 Otho 4. 1209 Frideric 2. 1212	Eslem 1240 { Empereurs { Baudoy 2. fils de de Cōstan- Robert 1228 tinople, Latins François.	
	Empereurs de Cōstan- { Robert fils de tinople, La- Pierre 1220 tins, Fran- Baudoy 2. fils de çois. Robert 1228	Mourut 1144 { Empereurs { Iean 3. beau-pere Grecs d'A de Theodore 1222 sic ou d'Andrinople.	
	Eslem 1206 { Empereurs { Iean 3. beau-pere Grecs d'A de Theodore 1222 sic ou d'Andrinople.	Avescu 40 ans { Roys de France { Saint Louys 9. 1227	
Mourut 1230 Avescu 23 ans. fucillet 32.	Roys de France { Philippes 2. dit Augutte 1181 Louys 8. 1224 S. Louys 9. 1227	Papes de Rome { Innocent 4. crée 1243	
	Roys d'An- gleterre { Iean 1. 1200 Henry 3. 1217	17. M <sup>e</sup> F. BFR- TRAND DE COMPS. { Empereurs d'Occidēt { Frederic 2. 1212	
	Comte de Thoulouze { Raymond Duc de Narbonne 1222	Eslem 1244 { Empereurs { Baudoy 2. fils de de Cōstan- Robert 1228 tinople Latins.	
	Roy de Hongrie { André 1217	Mourut 1248 { Empereurs { Iean 3. beau-pere Grecs d'A de Theodore, crée sic ou d'Andrinople.	
Avescu 4. ans. fucillet 36.	Comtes de Prouence { Hugnes de Baux 1206 Raymond de Baux 1206	Avescu 4. ans { Roys de France { Saint Louys 9. 1227	
	Papes de Rome { Gregoire 9. crée 1227	Roys d'An- gleterre { Henry 3. 1217	
	Empereurs d'Occidēt { Frederic 2. 1212	Papes de Rome { Innocent 4. crée 1243	
	15. M <sup>e</sup> BER- TRAND TEXL. { Empereurs { Baudoy 2. fils de de Con- Robert 1228 stantino- ple Latins, François.	18. G. M <sup>e</sup> F. PIER- RE DE VILLE BRIDE. { Empereurs { Baudoy 2. fils de de Cōstan- Robert 1228 tinople Latins.	
Eslem 1250 Mourut 1240 Avescu 10 ans. fucillet 34.	Empereurs { Iean 3. beau-pere Grecs d'A de Theodore 1222 sic & d'Andrinople.	Eslem 1248 { Empereurs { Iean 3. beau-pere Grecs d'A de Theodore 1222 sic ou d'Andrinople.	
	Roys de France { Saint Louys 9. 1227	Mourut 1251 { Roys de France { Saint Louys 9. 1227	
	Roys d'Angle- terre { Henry 3. 1217	fucillet 37 { Roys d'Angle- terre { Henry 3. 1217	
		Papes	



## Table Cronologique.

38. G. M <sup>e</sup>	Papes de	Paul 2. crée	1464
F. JEAN	Rome	Sixte 4.	1471
BAPTISTE DES VRSINS.	Empereurs d'Occidēt	Frederic 3.	1440
Esleu 1467	Empereurs d'Orient	Mahomet 2. fils d'Amurat 2.	1450
Mourut 1476	G. Turcs		
A vesu 9 ans.	Rois de France	Louys 11.	1461
fuillet 73	Rois d'Angleterre	Edouard 4.	1461

	Papes de	Sixte 4. crée	1471
	Rome	Innocent 8.	1484
		Alexandre 6.	1492
		Pie 3.	1503
	Empereurs d'Occidēt	Frederic 3.	1440
		Maximilian 1.	1494
39. G. M <sup>e</sup>	Empereurs d'Orient	Mahomet 2. fils d'Amurat 2.	1450
F. PIERRE D'AVUSSON.	G. Turcs	Baiazet 2. fils de Mahomet 2.	1481
		Zizimi son frere.	
Esleu 1476	Rois de France	Louys 11.	1461
Fait Cardinal 1488		Charles 8.	1484
		Louys 12.	1498
Mourut 1503	Rois d'Angleterre	Edouard 4.	1461
A vesu 17 ans.		Edouard 5.	1483
fuillet 75		Richard 3.	1484
		Henry 7.	1486
	Ducs & Comtes de Bourgogne	Maximilian Duc d'Aultriche, & Marie sa femme.	
		Philippe Duc d'Aultriche.	
	Comte de Thoulouze	Raymond.	

40. G. M <sup>e</sup>	Papes de	Julles 2. crée	1503
F. EMERVEY D'AMBOISE.	Rome		
Esleu 1503	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 1.	1494
Mourut 1512	Empereurs d'Orient	Baiazet 2. fils de Mahomet 2.	1481
A vesu 9 ans.	G. Turcs	& Zizimi son frere.	
fuillet 79	Rois de France	Louys 12.	1498
	Rois d'Angleterre	Henry 7.	1486
		Henry 8.	1510

41. G. M <sup>e</sup>	Papes de	Julles 2. crée	1503
F. GUY DE BLANCHFORT.	Rome		
Esleu 1511	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 1.	1494
Mourut 1513	Empereurs d'Orient	Selin 1.	1512
A vesu 1 an.	G. Turcs		
fuillet 80	Rois de France	Louys 12.	1498
	Rois d'Angleterre	Henry 8.	1510

42. G. M <sup>e</sup>	Papes de	Leon 10. crée	1513
FABRICE DE CARRETTE.	Rome		
Esleu 1513	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 1.	1494
Mourut 1511		Charles 5.	1519
A vesu 7 ans.	Empereurs d'Orient	Selin 1.	1512
fuillet 81	G. Turcs	Soliman 2.	1519
	Rois de France	François 1. de Valois	1515
	Rois d'Angleterre	Henry 8.	1510

43. G. M <sup>e</sup>	Papes de	Leon 10. crée	1513
à Rhodés.	Rome		
F. PHILIPPE DE VILLIERS L'ISLE-ADAM.	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 1.	1494
Esleu 1513		Charles 5.	1519
Mourut 1514	Empereurs d'Orient	Selin 1.	1512
A vesu 13 ans.		Soliman 2.	1519
fuillet 83	Rois de France	François 1. de Valois	1515
	Rois d'Angleterre	Henry 8.	1510



# Table Cronologique.

## TABLE GENERALE OV CRONOLOGIE du troisieme liure des Priuileges de l'Ordre Saint Jean de Hierusalem.

A M A L T H E. fucillet 90.

43. G. M <sup>e</sup> F. PHILIPPE DE VILLIERS L'ISLE-ADAM Esleu 1511 Mourut 1514 A vesleu 13 ans. fucillet 91	Papes de Rome { Adrian 6. crée 1522 Clement 7. 1523 Empereurs d'Occident { Charles 5. 1519 Ferdinand 1530 Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 G. Turcs Rois de France { François 1. de Valois 1515 Rois d'Angleterre { Henry 8. 1510	46 G. M <sup>e</sup> F. JEAN DE HOEDEZ. Esleu 1516 Mourut 1551 A vesleu 17 ans. fucillet 94	Papes de Rome { Paul 3. crée 1534 Iulles 3. 1550 Charles 5. 1519 Ferdinand du viuant de Charles 5. 1530 Maximiliã 2. 1541 Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 François 1. de Valois 1515 Henry 2. 1547 Rois d'Angleterre { Henry 8. 1510 Edouard 6. 1547
44 G. M <sup>e</sup> F. PEREGRIN DE PONT. Esleu 1524 Mourut 1535 A vesleu 11 ans. fucillet 92.	Papes de Rome { Paul 3. crée 1534 Ferdinand 1. 1530 Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 Rois de France { François 1. 1515 Rois d'Angleterre { Henry 8. 1510	47 G. M <sup>e</sup> F. CLAUDE DE LA SANGLE. Esleu 1553 Mourut 1557 A vesleu 4 ans. fucillet 97	Papes de Rome { Iulles 3. crée 1550 Marcel 2. 1555 Paul 4. 1555 Maximilian 2. 1564 Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 Rois de France { Henry 2. 1547 Reine d'Angleterre { Marie 1555
45 G. M <sup>e</sup> F. DESIRE L'ISLE. Esleu 1535 Mourut 1536 A vesleu 11 ans. fucillet 93.	Papes de Rome { Paul 3. crée 1534 Charles 5. 1519 Ferdinand 2. 1530. du viuant de Charles. Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 Rois de France { François 1. 1515 Rois d'Angleterre { Henry 8. 1510	48 G. M <sup>e</sup> F. JEAN DE VALLETTE PARISSOT. Esleu 1557 Mourut 1568 A vesleu 11 ans. fucillet 98	Papes de Rome { Paul 4. crée 1555 Pie 4. 1560 Pie 5. 1566 Maximilian 2. 1564 Empereurs d'Orient { Soliman 2. 1519 Selin 2. fils de Soliman 2. 1566 Rois de France { Henry 2. 1547 François 2. 1559 Charles 9. 1560 Reynes d'Angleterre { Marie 1555 Helizabet 1559 Ducs de Sauoye { Manuel Philibert.



# Table Cronologique.

SIEGE DE MALTRE. fol. 101.

49 G. M <sup>e</sup>	Papes de Rome	Pie 5. crée 1566
F. PIERRE DE MONTE.	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 2. 1564
Esleu 1563	Empereurs d'Orient	Selin 2. fils de Soliman 2. 1566
Mourut 1572	Rois de France	Charles 9. 1560
A vesçu 3. ans & de 157. fucil. 108.	Reine d'Angleterre	Helizabet 1559
50. G. M <sup>e</sup>	Papes de Rome	Gregoire 13. crée 1572
F. LEAN L'EVEQUE DE LA CASIERE.	Empereurs d'Occidēt	Maximilian 2. 1564 Rodolphe 1576
Esleu 1574	Empereurs d'Orient	Selin 2. fils de Soliman 2. 1566 Amurat 3. fils de Selin 2. 1574
Mourut 1581	Rois de France	Charles 9. 1560 Henry 3. 1575
A vesçu 8. ans. fucil. 110.	Reine d'Angleterre	Helizabet 1559
51. G. M <sup>e</sup>	Papes de Rome	Gregoire 13. crée 1572 Sixte 5. 1585 Vrbain 7. 1590 Gregoire 14. 1590 Innocent 9. 1591 Clement 8. 1592
F. HVGES DE LOVBENS VERDALE.	Empereurs d'Occidēt	Rodolphe 1576
Esleu 1582	Empereurs d'Orient	Amurat 3. fils de Selin 2. 1577
Fait Cardinal 1587	Rois de France	Henry 3. 1575 Henry 4. 1593
Mourut 1595	Reine d'Angleterre	Helizabet 1559
A vesçu 14. ans. fucil. 113	Ducs de Sauoye	Charles Emanuel.

52. G. M <sup>e</sup>	Papes de Rome	Clement 8. crée 1592
F. MARTIN DE GARCEZ	Empereurs d'Occidēt	Rodolphe 2. 1576
Esleu 1595	Empereurs d'Orient	Mahomet 3. fils d'Amurat 3. 1595
Mourut 1601	Rois de France	Henry 4. 1593
A vesçu 6. ans. fucil. 116.	Reine d'Angleterre	Helizabet 1559
Ducs de Lorraine		Charles 3.
53. G. M <sup>e</sup>	Papes de Rome	Clement 8. crée 1592 Leon 11. 1605 Paul 5. 1605
F. ALOF DE VVINGHACOURT	Empereurs d'Occidēt	Rodolphe 2. 1576 Matthias 1. 1612 Ferdinand 2. 1619
Esleu 1601	Empereurs d'Orient	Achmet fils de Mahomet 3. 1604 Mustapha frere d'Achmet 1618
Mourut 1622	G. Turcs	Ottoman fils d'Achmet 1618
A vesçu 21. ans & 7. mois. fucil. 120.	Rois de France	Henry 4. 1593 Louys 13. 1610
Rois d'Angleterre & d'Ecosse		Iacques 1602
Ducs de Lorraine		Henry 2.



TABLE PARTICVLIERE DES GRANDS  
Maîtres de l'Ordre S. Iean de Hierusalem, instituez tant  
en Hierusalem, Rhodes, qu'à Malthe.

HIERUSALEM ou Syrie. fol. 1.					
	1099. FRERES. Gerard 1.	fuillet 1	1346.	Dieu-donné de Gouzon 27.	f. 59
	1118. Raymond du Puy 2.	f. 8	1353.	Pierre de Cornillan 28.	f. 60
	1160. Auger de Balben 3.	f. 12	1355.	Rogier Depins 29.	f. 61
HIERU- SALEM, fol. 1.	1163. Arnaud de Comps 4.	f. 13	1365.	Raymond Beringuer 30.	f. 62
	1167. Gilbert d'Alfay 5.	f. 15	1373.	Robert de Iullac 31.	f. 63
	1169. Caste 6.	f. 17	1376.	Fernandes de Heredia 32.	f. 64
	1169. Ioubert 7.	f. 18	1396.	Philibert de Naillac 33.	f. 65
	1179. Rougier de Moulins 8.	f. 20	1421.	Anthoine Flavian 34.	f. 67
	1187. Garnier de Naples 9.	f. 21	1437.	Iean de Laffie 35.	f. 69
	1187. Emengard Daps 10.	f. 23	1454.	Jacques de Milly 36.	f. 71
	1192. Geofroid de Donion 11.	f. 28	1461.	Pierre Raymond Zacoita 37.	f. 72
	1194. Alphonse de Portugal 12.	f. 29	1467.	I. Baptiste des Vefins 38.	f. 73
MAR- SAT, fol. 24.	1195. Geofroid le Rat 13.	f. 30	1476.	Pierre d'Amboise 39.	f. 75
	1206. Guerin de Montegut 14.	f. 32	1503.	Emery d'Amboise 40.	f. 79
	1230. Bertrand Texi 15.	f. 34	1511.	Guy de Bianchefort 41.	f. 80
	1243. Guerin 16.	f. 35	1513.	Fabrice de Carette 42.	f. 81
	1244. Bertrand de Comps 17.	f. 36	MALTHE. fol. 90. 101. 106. 108		
	1248. Pierre de Villebride 18.	f. 37	1521.	Philippe de Villiers l'Isle-Adam 43.	f. 83, 85, 91
PTOLE- MAIDE, f. 26. 45	1251. Guillaume de Castelnou 19.	f. 39	1534.	Pierre de Ponté 44.	f. 92
	1260. Hugues Reuel 20.	f. 41	1535.	Desiré de sainte Halle 45.	f. 93
	1278. Nicolas de Lorgue 21.	f. 43	1536.	Iean de Homedez 46.	f. 94
	1288. Iean de Viliers 22.	f. 44	1537.	Claude de la Sangle 47.	f. 97
CYPRE. fol. 46. 47	1294. Odo Depins 23.	f. 47	1537.	Iean de Valette Paritol 48.	f. 98
	1296. Guillaume de Villaret 24.	f. 48	1568.	Pierre de Monté 49.	f. 108
RHODES. fol. 53. 84.			1572.	Iean Leueque de la Calliere 50.	f. 110
	1308. Fulques de Villaret 25.	f. 50, 55	1582.	Hugues de Loubens Verdalle 51.	f. 113
	1323. Elion de Villeneuve 26.	f. 58	1597.	Martin de Garcez 52.	f. 116
			1601.	Alot de Vignacourt 53.	f. 120

RHO-  
DES,  
fol. 53.  
54

CHEVA-  
LIERS  
ERRANS,  
fol. 85.

MAL-  
THE,  
fol. 90.  
101. 106.  
108

AUTRE TABLE ABREGEE.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Malthe suppliante aux pieds du Roy, en<br>suite du sommaire des Privileges.<br>fuillet 1. 5   | 4. La forme de donner l'habit aux Cheva-<br>liers de Malthe. f. 33  |
| 2. Abregé des 'principaux Privileges de<br>l'Ordre S. Iean de Hierusalem, pour<br>servir de responce à la Declaration de<br>Messieurs les Prelats, en suite du sus-<br>dit traité. f. 1. 5 | 5. La forme de donner l'habit & faire la<br>profession aux Religieuses de l'Ordre<br>S. Iean de Hierusalem. f. 41 |
| 3. Instruction pour faire les preuues de no-<br>blesse des Cheualiers de Malthe. f. 29   | 6. Des visites generales de l'Ordre S. Iean<br>de Hierusalem. f. 45   |
|  | 7. Abregé pour faire les amellioriffemens<br>des Commanderies. f. 59  |

FIN



